

V E T U S  
T E S T A M E N T U M  
E X V E R S I O N E  
S E P T U A G I N T A I N T E R -  
P R E T U M

Olim ad fidem

CODICIS MS. ALEXANDRINI

Summo Studio & incredibili Diligentia expressum, emendatum ac suppletum  
à JOANNE ERNESTO GRABE S. T. P.

Nunc vero

Diversis VATICANI EXEMPLARIS Lectionibus

Aliisque accessionibus insigniter locupletatum.

SVMMA CVRA EDIDIT

JO. IVNES JACOBUS BREITINGERUS,

TOMUS III.



B.FONS.A.R.

TIGURI HELVETIORUM

Locumina JOANNIS HEIDEGGERI & SOC. M D C C X X X I I .

# PROLEGOMENA

*In quibus ostenditur, quid in hac Prophe-  
tarum Editione sit praestitum.*

**I**ndem in publicum prodit, quod quidem praelo supererat *Ultimum*, Ordine vero *Tertium*, Versionis LXX. vidualis Volumen, quod, dum viveret, Vir Critices Sacrae peritissimus JOANNES ERNESTUS GRABE cum Alexandrino Codice collarum praelo paraverat, sed immatura morte abreptus ineditum reliquerat. De hoc quidem publici juris faciendo etiam ante Librorum Metricorum Editionem, secum cogitaverat, ut apparet ex ipsius verbis ad finem Tomi quarti Prolegomenon. *Ac libenter profecto*, inquit, *Prophetas ante Psalmos aliosque Metricos libros, tertio edidissim Tomo; quandoquidem plures illorum quam horum collationes cum MSS. Codicibus ac S. Patrum allegationibus, jam ante aliquot annos factae, mihi praesto erant, quarum ope multa loca corrupta partim, partim detruncata, emendari ac integritati suae restitui possunt. Sed ad istum etiam Tomum cum Criticis Adamantii signis ubique appositis edendum, duobus praeterea*

*Propheticis opus est Codicibus; uno Eminentissimi Cardinalis Chigii, altero Reverendorum Patrum Societatis Jesu Parisiis in Collegio Ludovici Magni: quorum cum itidem non adeo facile, saltem non ita cito compos fieri possem, nolens volens ad libros Metricos prius evulgandos me accinxi. His igitur in lucem emissis, & reliquis jam Anriqui Foederis Libris cum Alexandrino Codice collaris, subsidia de transmarinis Bibliothecis expectantem Grabium inopina mors oppressit: unde effectum est, ut Opus, quamvis ab ipso satis limatum, in privatis seriniis per aliquot annos lateret. Sed cum Editionis tam diu multumque desiderare pretium intelligerent Amici, quotquot Grabio inter Anglos commemoranti contigerant, Literatissimo Viro FRANCISCO LEE M. D. aures extiterunt, ut chartas à Grabio relictas evolveret, & Libros primum Historicos, deinde Propheticos juxta exemplar à Grabio descriptum, una cum Prolegomenis ab ipso conficiendis, evulgaret. Quo in munere, quantacum fide & industria, quanta*

## PROLEGOMENA.

cum ingenii & doctrinæ laude ver-  
fatus fuerit dignissimus ille Grabii  
Successor, restantur satis erudita  
illa Prolegomena, Secundo Tomo  
præmissa; unde ut insignem Cla-  
rissimi Viri in Sacris Literis peri-  
tiam satis admirari non possumus,  
ita nec tristem illam necessitatem  
satis lugere, qua evenit, ut per-  
curso tam brevi stadio, vix abso-  
luta Librorum Historicorum Edi-  
tione, cum *plura & meliora* Litera-  
tis omnibus expectanda esse monuis-  
set, in medio tam prætari Operis  
curriculo extinctus sit, neque hanc  
Propheetarum omnium Editionem  
prælo subjectam cum promissis  
Prolegomenis publico donaverit.  
Nobis igitur, quibus hæc provin-  
cia demandata est, (primum à Re-  
verendo admodum Patre GEOR-  
GIO SMALRIDGIO Episco-  
po Bristolensi, tum post Illustreis  
hujus Optimique Præfatis obitum  
maxime defendendum, per Epistolas  
ILLUSTRISSIMI atque EX-  
CELLENTISSIMI Viri Dn.  
FRIDERICI BONETI, SE-  
RENISSIMI BORUSSIÆ  
REGIS ad AULAM BRI-  
TANNICAM nuper Legati, &  
Spectabilis Viri HENRICI HOA-  
RE Armigeri, quorum fidei Te-  
stamentum Grabius pro amicitia,  
quæ ipsi cum illis intercessit, com-  
miserat,) ut supremum hoc Volu-  
men correctis præli erroribus ede-  
retur, utque Prolegomena, siqua  
ex Grabii scriniis colligi possent,  
præmitterentur, hoc unum agen-  
dum superest, ut Lectores monea-  
mus, quid in hæc Propheetarum  
Editione, vel à Grabio, vel à no-  
bis sit præstitum.

Nihil equidem invenio, unde  
coniter, Grabium Collationes,  
quas tam ardentem experiverat, vel  
cum Barberino vel cum Marcha-  
liano Codice, consecutum fuisse:  
id vero in ipsius scriptis notatum  
reperio, Se plus centum triginta  
versus ad hunc Tomum spectan-  
tes, partim ex antiquis Ecclesiæ  
scriptoribus, partim ex MSS. Ex-  
emplaribus, adhuc in plerisque E-  
ditionibus omissos eruisse, & locis  
suis in hac Editione restituisse.  
Nec id Lectoris animum periturbet,  
quasi exinde veram Alexandrini  
Codicis Lectionem in tanta farragi-  
ne non posset dignoscere: cum  
ut proclivis foret distinctio, qui-  
quid in eo Codice reperitur, ma-  
juscule, quicquid alienum hic le-  
gitur, minori Literarum forma  
Grabius distinxerit. Nobis igitur  
religioni fuit quicquam in exem-  
plari mutare, quod ante obitum  
accurate cortexerat, & luei para-  
verat Vir Insignissimus. Alteris-  
cos, Obelos, & reliquas Hexapla-  
res notas ubique expressimus, nec  
ullas præter eas, quas Grabius de-  
scripserat, hic exhibemus. Sed  
cum in Jeremia Propheta desint ali-  
quot versus in Editione *cap. 4.* quos  
ex Theodotione inseruit Origenes,  
qui versus tam in Vaticano quam  
Alexandrino Codice non reperiun-  
tur; cumque eos in Margine Exem-  
plaris sui ex Tractatu aliquo, quem  
ipse conscripserat, imprimendos  
esse monuisset; nos Tractatu isto  
diu frustra quæsito, quem pe-  
riisse suscipiamur; versus istos,  
(nempe Jeremiæ Cap. VIII. v. 10,  
11, 12. Item Cap. XXVIII. v. 44,  
45, 46, 47, 48, 49. Item Cap. LII.  
v. 28,

## PROLEGOMENA.

v. 28, 29, 30.) sub asteriscis supplementum ex Flamini Nobilii Notis, quæ extant in Tomo Sexto Bibliorum Polyglotton Waltoni: qui versus, ut postea suspicati sumus, ex Regio Codice, de quo infra, melius suppleri potuissent. Monendus est denique Lector, Jeremiæ Cap. X. Versus 6, 7, 8. post nonum, ordine, quo debuerant, perturbato, non esse per incuriam insertos.

Sequuntur jam secundum Ordinem à Grabio institutum I. Lectiones Alexandrini Codicis à Wal-

tono omiſſæ vel perperam expressæ. II. Ejusdem Codicis Sphalmata, Variæque Lectiones, quæ peculiari quodam scribendi modo fluxerunt, de quibus fufius disserit Doctissimus Leus in Prolegom. ad Tom. 2. III. Versus quamplurimi Jeremiæ Prophetiæ, qui ex altero Regio Codice, non Alexandrino, suppleuntur. IV. Collatio Vaticanæ Lectionis cum Alexandrina per Grabiun descripta. V. Miscellanea quædam ad hunc Tomum spectantia.

### I. *Lectiones Alexandrini Prophetarum Codicis in Bibliis Polyglottis VWaltoni non recte expressæ aut omiſſæ.*

#### H O S E Æ.

Cap. II. v. 8. ἰδοὺ V. L. MS. *A.* id est, Varia Lectio MS. *Alexandrinæ*, διδοὺκα. Cap. XI. v. 11. καὶ ante ἐκπύσσονται in Margine sive ad oram paginæ inferiorem *B. Pol.* omisſum. Cap. XIII. v. 12. ἰ ante ἀδικία non est in MS. *A.* quod in Margine *B. P.* siletur.

#### A M O S.

Cap. III. v. 9. ἀναγγεῖλατε *R.* ἀπαγγεῖλατε *A.* Cap. IX. v. 6. πρὸς ὅσους *R.* πρὸς ὅσους *A.* Ibid. Κύριος ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ MS. *A.* in Margine *B. P.* non satis expressum per Κυριος ὁ παντοκράτωρ.

#### M I C H Æ.

Cap. IV. v. 3. εἰς μακρὰν *R.* εἰς τὴν μακρὰν *B. P.* εἰς γῆν μακρὰν *A.* v. 11. ἰδοὺ, πολλοὶ λέγοντες *B. P.* ἰδοὺ πολλοὶ, οἱ λέγοντες MS. *A.* Cap. VII. v. 6. καὶ ante θυγάτηρ omisſum.

#### J O E L.

Cap. II. v. 11. μεγάλη ἡμέρα τῆς Κυρίας, μεγάλη post Κυρία perperam in *B. P.* repetitur.

#### A B D I U.

Vers. 18. περὶ φόβου *B. P.* περὶ φόβου V. L. MS. *A.* omiſſa in *B. P.*



# PROLEGOMENA.

JONÆ.

ESAÏAS.

Cap. I. v. 11, & 13. *ἰπορεύετε B. P. ἰπυρεύτο A. omisſum.*

NAUM.

Cap. I. v. 10. *ἐμίλαξ B. P. μίλαξ A. omisſum* Cap. III. v. ult. *ἀνάσπεις χεῖρα B. P. ἀνάσπεις τὴν ἀγγελίαν eu, προτήσυσιν χεῖρα, Non significavit VValtonus, an deessent voces τὴν ἀγγελίαν eu in MS. A. annon.*

SOPHONIÆ.

Cap. I. v. 12. *οἱ δὲ λέγοντες R. λέγοντες B. P. οἱ λέγοντες A. juxta Hebr. עֲבָדֶיךָ. Cap. II. v. 11. ἐπιφανήσῃαι B. P. ἐπιφανῆς εἶναι A.*

AGGÆI.

Cap. II. v. 12. *ἐπερώτησεν A. in B. P. ut Huiſſus, ἐπερώτησεν A. ut Græbius legit.*

ZACHARIÆ.

Cap. VII. v. 4. *πρὸς μὲν A. πρὸς ἐμὲ B. P. Cap. IX. v. 3. αὐτῇ B. P. ἐαυτῇ. A. nam superimposuit Scriba juxta Hebr. חַבְּ. Cap. X. v. 7. αὐτῶν ἡ καρδία A. καρδία αὐτῶν B. P. Cap. XIV. v. 5. ἵως (non ἵως, ut scribitur in B. P.) habet MS.*

MALACHIÆ.

Cap. II. v. 12. *προσπαγόντων A. προσπαγόντων B. P. v. 15. ἢ καὶ ἄλλος, non ἢ καὶ ἄλλος legendum ex Hebræo מְלָכִים, ut fortasse exierunt LXX. quamvis מְלָכִים sit nunc in Hebr.*

Titulus in MS. *Alex. 'Ησάιας προφήτης γγ. sine γγ. in B. P. legitur.* Cap. I. v. 18. *διελογχῶμεν R. διελογθῶμεν B. P. διελογχῶμεν A. Cap. V. v. 24. τὸ λόγιον τῷ Ἰσραὴλ A. τὸ ἄγιον B. P. Cap. VI. v. ult. ἐκ τῆς θύρας B. P. ἀπὸ τῆς θύρας A. Cap. VII. v. 18. κρείνεται omisſum. Cap. VIII. v. 2. τὸν Ζαχαρίαν. τὸν omittunt B. P. Cap. IX. v. 2. ὁ καθήμενος. Articulus ὁ deest in B. P. v. 16. καταπίσσει A. καταπίσσει B. P. v. 17. ὁ θεός omisſum. Cap. X. v. 4. ὑπεκάτω ἀνηρημένων. τῶν male interponunt B. P. v. 23. συντετέλειμαίον omisſum. Cap. XIII. v. 9. ἡ ante ἡμέρα A. deest apud B. P. Cap. XX. v. 3. τρία ἔτη semel tantum habet *Alex.* juxta Hebr. Cap. XXVII. v. 10. κακὴ deest in B. P. Cap. XXVIII. v. 13. πορευθῶσιν recte. v. 16. ἐν αὐτῷ A. ἐν αὐτῷ non recte exhibent B. P. Cap. XXIX. v. 2. τὸ πλῆτος τὸ non invenitur in B. P. Cap. XXX. v. 12. κύριος ὁ ἄγιος. non ἄγιος tantum. Cap. XXXII. v. 4. τῷ ἀκρίν. τῷ legit A. Cap. XXXV. v. 1. ἡ διδύσκω superscripto ἡ, quod deest in B. P. v. 7. verbum εἶπας post ὕδατος in MS. recte crasum est, indeque omitendum, quod tamen non omittunt B. P. Cap. XXXVI. v. 2. γὰρ φῶς pro κρυφίως omisſum. v. 11. τῶν καθημένων. τῶν abest à B. P. Cap. XXXVII. v. 16. κύριε, non κύριος. Cap. XXXVIII. v. 8. εἰς φῶς, non εἰς φῶς. Cap. XLII. v. 5. ἔτις, non ἔτις, v. 11. ἀκρῶν pro ἁκρῶν omisſum. Cap. XLVI. v. 1. εἰδοὶ non εἰδῆς, αἰετα habet R. unde εἰδῆς facile effictum est. Cap. XLVIII. v. 20. ἀπαγγεῖλαι εἰς omisſum pro ἀπαγγεῖλαι*

# PROLEGOMENA.

γίλατε ἔως. Cap. LIV. v. 10. μετα-  
 ῥεσθῆναι, pro μεταστῆναι. Cap.  
 LVII. v. 17. διὰ ἀικρετίαν non δι-  
 ἀμαρτίαν. Cap. LXV. v. 11. ἰγκατε-  
 λείποντες. Cap. LXVI. v. 13. ὥστί  
 τινα lego juxta Hebr. non ὥς εἰ τινα,  
 v. 19. ἐωρῶσιν recte, non ἐωράκυσιν.

## J E R E M I A E.

Cap. I. v. 18. χαλκὸν habet MS.  
 quanquam virgula finalis, qua  
 exprimitur, adeo tenuis fit, ut  
 oculos *Huissi* effugerit. Cap. III.  
 v. 17. Θρόνος MS. *A.* deest *B. P.* Cap.  
 V. v. 10. ποιῶντες. Cap. VII. v. 23.  
 ᾗ occasione sequentis ἱμῶν (pro ἱμῶν)  
 omisum est in MS. *A.* quod tamen  
 ibi deesse non significant *B. P.* Cap.  
 VIII. v. 17. non ἐπιδῶσι, sed ἐπιλα-  
 λῶσι lego, syllaba λα à primavo  
 vel antiquo saltem Librario super-  
 scripta. Cap. IX. v. 5. λαλήσουσιν  
 MS. *A.* λαλήσωσιν *R.* de qua discre-  
 pantia nihil habent *B. P.* Cap. XII.  
 v. 13. ἐσπεύρατε. Cap. XVI. v. 10.  
 ἀπὸ γυγίλης. Cap. XVIII. v. 10.  
 ποιήσων. Cap. XXVI. (XLVI.)  
 v. 4. προβάλατε. v. 17. Ita distinguit  
*Alex.* Ἐβὲ εἰμωῖδ. v. 21. ἀπετραφ-  
 σον. v. 28. ἐκλείπιν. Cap. XXVII.  
 (L.) v. 40. ὁμοῦροῦσες. v. 43. αὐτῆς  
 loco ultimi αὐτῶ. Cap. XXVIII.  
 (LI.) v. 40. καταβίβασιν. v. 56. ἀντι-  
 πιδόν. Cap. XXXI. (XLVIII.)  
 v. 1. Καριαθαίμα. v. 44. συνημφθε-  
 ται. Cap. XXXIII. (XXVI.) v. 3.  
 ἀπὸ οὐδ. Cap. XXXV. (XXVIII.)  
 v. 4. τῷ βασιλεῖ. Cap. XXXVI.  
 (XXIX.) v. 25. εἰπὺν. Cap. XXXVIII.  
 (XXXI.) v. 3. ἐφθάρησαι per ὁμωρὸν  
 recte. v. 10. τὸ ποίμνοι. Cap. XXXIX.  
 (XXXII.) v. 3. ἀθροῖσιν juxta He-  
 braum. Cap. XLII. (XXXV.) v. 4.

Tom. III.

τῶν post ἀρχόντων non est in MS.  
 Cap. XLIII. v. 5. καὶ ὁ δούμας.  
 v. 6. πόλεως. v. 13. ἀταργυνοσκοτος.  
 v. 30. ἐξεμμένον. Cap. XLVI.  
 (XXXIX.) v. 1, & 23. Σιδεῖν. v. 3.  
 Εἰσαμαγαῖθ. Cap. LI. (XLV.) v. 2.  
 οἶμμοι οἶμμοι. v. 5. ἱαντῶ. Cap. LI.  
 v. 22. κατὰ αὐτά. v. 26. πρὸς τὴν βασι-  
 λεία. v. 31. ἐφυλάττετο. v. 34. εἰδδeto,  
 ni hoc inter sphalmata sit referen-  
 dum.

## E Z E C H I E L.

Cap. I. v. 7. ὡς ὁ ἱερεῖς ἄνθρωπος. Cap.  
 III. v. 7. τῷ ἱεραὶ ὑποtribue in  
*Alex.* extat, sed in Bibliis Polyglot-  
 tis nota variz lectionis per incu-  
 riam Typographi haud recto loco  
 posita est. v. 8. νίκης recte in *Alex.*  
 scriptum, unde & νίκης eodem  
 versu excudendum curavi, præter-  
 tim quia præcedenti versu 7. præ-  
 cessit Φιλότιμοι. Eodem Cap. III.  
 v. 23. ὡς τὸ πεδῖον habet *Alex.* Cap.  
 VI. v. 6. ἀφανισθῆναι. v. 9. ἐκείνηχα.  
 Cap. VII. v. 15. δι' ἐν. Cap. VIII.  
 v. 16. τῶν Κυρίων. Cap. XI. v. 1. κατ'  
 ἀνατολάς. Cap. XII. v. 18. μετ' ὀδόντες.  
 Cap. XIV. v. 7. θῆ τὰ ἐνθυμῶμαία.  
 v. 9. πλανηθῆσιν sicut *Hieronymus*, erra-  
 verit. Cap. XVII. v. 6. εὐθνήσαν.  
 Cap. XVIII. v. 4. καὶ τῷ φάγοντος.  
 v. 20. ἡδὲ πωτῆς sine Articulo ὁ. Cap.  
 XX. v. 31. recte μαινίσθαι habet, id  
 est, μαινίσθαι. Cap. XXII. v. 20.  
 ἐν ἀργῇ μὴ καὶ ἐν τῷ θυμῷ μου recte  
 juxta Hebraum. Cap. XXIII.  
 v. 3. ἐπὶ γένυσαν ἐκεῖ. v. 11. ὑπὲρ αὐτήν,  
 eadem, uti videtur, manu, sal-  
 tem valde antiqua, adscripto.  
 v. 36. ἀπὸ γυγίλης. Cap. XXIV. v. 4.  
 ἔκχισον. v. 22. φάγησθαι. Cap. XXV.  
 v. 3. οἶκον ἱεῶνα, Cap. XXVI. v. 7.  
 πιδῶς.

b

## PROLEGOMENA.

πολλοί. v. 16. Θάρσεις nisi hoc inter  
sphalmata sit referendum. v. 28.  
vox φῶς deest in *Alex.* v. 33. τὸς  
βασιλεῖς. Cap. XXVIII. v. 2. κατή-  
μισα, v. 3. ἐν τῇ ἐπιστημῇ. Cap. XXIX.  
ab initio in margine minio ad-  
scriptum, Φαραὶ βασιλ. λίγυπίκ. v. 16.  
ἀναμνησκουσα. Cap. XXX. v. 18.  
ταφνάς. v. 25. δύναί με juxta  
Hebræum. Cap. XXXI. v. 3. ἐν τῇ  
ἐκίπῃ, recte. v. 15. ἐξίστησαν. Cap.  
XXXII. v. 1. δωδεκάτη μηνί, licet ὁ  
male sit crafum. v. 3. καὶ ἐν ἐκκλησίᾳ.  
v. 23. ἐπὶ τῆς ζωῆς, v. ult. μετ' αὐτῶ  
non est in MS. Cap. XXXIII. v. 4.  
κατωδάλη. v. 11. ἀμαρτυλῶ. v. 12. ἐξέ-  
ληται. v. 15. προσαγγαλῶ. v. 18. ποιῶσθ.  
ut in antecedd. & seqq. v. 31. ἀκού-  
σιν. Cap. XXXIV. v. 5. διεπαρήσαν.  
Cap. XXXV. v. 2. ἐπὶ τὸ ὄρος. v. 13.  
ἐμπαλορημόνησας. Cap. XXXVI. v. 13.  
βδελύγματος ὑμῶν juxta Hebræum.  
v. 37. αὐτοῖς itidem juxta Hebræum.  
Cap. XXXVII. v. 6. διότι. Cap.  
XXXVIII. v. 3. μοῖρα. v. 8. ἰτομα.  
ἀθήσῃαι. v. 21. πῶν φόβον sine præfixo  
καί, quod in MS: non apparet;  
quamvis forte sub membrana inter-  
riori margini superinducta lateat.  
Cap. XXXIX. v. 6. καλοικιαθήσῃαι,  
Cap. XL. v. 4. ἡ τράπεζαι, id est,  
ὄσθιο τραπεζῶν. v. 39. ὅπως σφάζουσιν.  
v. 46. Σαδδύχ. Cap. XLI. v. 13. in  
fine πυλῶν. Cap. XLIII. v. 17. δι-  
κατίσασθαι. Cap. XLIV. v. 2. κατ'  
ἀπαιτολαί. v. 7. γινέσθαι. v. 17. ἐρεῖα.

Cap. XLVII. v. 1. ἐπίβλεπον. v. 6.  
ἀππαγγίλ. v. 11. ἀγιάσασιν.

## BARUCH.

Cap. II. v. 2. καθ' ἡποικίαν. v. 28.  
Μοσι. Cap. IV. v. 31. ἐπιχέραντες.

## THREN.

Cap. IV. v. 2. οἱ τίμιοι. v. 3. θυ-  
γατέρες.

## EPIST. JEREMIÆ.

Verf. 67. ἐν αὐτῶν sicut Latina vul-  
gata uni eorum.

## DANIEL.

In Historia Susanna: v. 22. ἐκφύ-  
σμαι. v. 50. ἀπαγγέλιον. Ibidem  
quoque haud recte legit *Huius*,  
ἡ ἰδωκεν, cum in *Alex.* σιν scriptum  
sit pro σιν, ut alibi, vocali & dip-  
thongo permutata. Cap. I. v. 8.  
οἶνον τῶ πτῶ juxta Hebræum. Cap.  
II. v. 9. ἀπαγγέλιηται. v. 16. ἀπαγγέλιη.  
Cap. VI. v. 14. ἀγωνιζόμενος ἐξελεύσῃαι.  
Cap. VII. v. 11. ἀνηείδῃ habet *Alex.*  
perinde ut *Rom.* Editio. v. 19. διὰ  
φορον, sicuti versu 7. Cap. IX. v. 25.  
inter δύο & καὶ ἐπιστρέψῃ extat, adeo  
ut Scriba ἐπιστρέψῃ sine καὶ juxta Hebr.  
scribere voluisse videatur. v. 27.  
ἐπὶ τὸν ἱερέα. Cap. XI. v. 4. Σαβαῖν.  
Cap. XII. v. 7. Βαδδὶ. v. 10. ἀνοήσων  
(non ἀνδύσων, uti perperam plane  
*Huius* legit.) Ibidem νοήσων.

## II. In Prophetis Sphalmata Codicis ALEXANDRINI.

### H O S E Æ.

Cap. XI. v. 12. αὐτίς, Cap. XIV.  
v. 3. μή λατρεῖτε.

### A M O S.

Cap. II. v. 9. ἐξήγουσθαι pro ἐξήγεσθαι.  
Cap.

# PROLEGOMENA.

Cap. IV. v. 6. *pro* *πᾶσι τοῖς τόποις*  
male scriptum *πᾶσις* *πᾶσις πόλιν*.  
quod paulo ante præcessit. Cap.  
VI. v. 2. *βασιλεῖον*. Cap. IX. v. 15.  
*ἐκπαύσει*.

## M I C H Æ.

Cap. II. v. 3. *ἔρθει*. Cap. III.  
v. 3. *ἐνέκλεισαν* *pro* *ἐνέκλεισαν* vel  
*ἐνέκλεισαν*.

## J O E L.

Cap. II. v. 10. *Φύγος*. v. 11. *με-*  
*γάλη* post *κυρίου* male repetitur.  
Cap. III. v. 10. *ἰχθ*.

## A M B A C U M.

Cap. II. v. 3. *ἐπίστε* *pro* *εἰς πέρας*.  
v. 17. in fine *αὐτῶν* *pro* *αὐτῶν*, uti  
recte in parallelo versu 8. hujus Cap-  
itis scriptum est.

## S O P H O N I Æ.

Cap. I. v. 17. *ἐκχέ* *pro* *ἐκχέ*.  
v. 18. *ζῆλος αὐτῶν*, quanquam *σ* in  
*αὐτῶν* linea transversa sit expunctum.  
Cap. II. v. 9. *καταλοιπῶν*. Cap. III.  
v. 11. *ὁρῶντες*.

## A G G Æ I.

Cap. II. v. 10. *εἰρήνης ψυχῆς*. v. 18.  
*ἀφ' ὧν*.

## Z A C H A R I Æ.

Cap. III. v. 5. posterius comma  
*καὶ* περιέβαλον αὐτὸν ἱματίᾳ male præ-  
cedit prius colon: *καὶ ἐπέθηκαν τ. λ.*  
Cap. IV. v. 1. *ἐξέρθῃ*. v. 2. *εἰπὼν* *pro*  
*εἰπὼν*, item *ἐπαρξάμενος*. Cap. IX. v. 14.  
*πορεύσιν*. Cap. XII. v. 7. *δύσει* *pro*  
*σωσει*. Cap. XIV. v. 18. *κύριος πνεύ-*  
*ματι*.

## M A L A C H I Æ.

Cap. IV. v. 2. *σπέρμα* *pro* *σπερματί*  
vel *σπερματί*.

## E S A I A S.

Cap. I. v. 31. *ὡς πινθήρες*. Cap. III.  
v. 24. *ἰδίας loco ἡδίας*, nisi hoc ad  
vocalium permutationes referen-  
dum. Cap. IV. v. 5. *πινθήρες* *pro*  
*σπερματί*. Cap. V. v. 5. *διαπερ-*  
*γῆν* *pro* *καταπύημα* ex præcedenti  
commate perperam reposuit scriba.  
v. 22. *κτερινύτης*. Cap. VIII. v. 3.  
*προσηλθεν*. Cap. XI. v. 10. *ἔθνη*.  
Cap. XVII. v. 3. prius recte scrip-  
tum fuit *Σύρον* unde & nos ita ex-  
pressimus; sed Librarius eadem  
manu, vel saltem eodem ævo, ut  
ex atramento colligitur, superpo-  
suit *Α* *c* ut *λασυρίων* faceret; neque  
tamen *ν* post *ε* addidit. Similiter  
v. 4. super *πᾶνα* perperam *λ* appo-  
suit, ut *πλείονα* faceret. Cap. XIX.  
v. 8. *ἀλείψῃ*. Cap. XXIV. v. 10. *ἡμέ-*  
*μῶθεν*. Cap. XXV. v. 2. in verbo  
*οἰκοδομηθῇ* prima syllaba *οἰ* excidit.  
Cap. XXVI. v. 4. *ἤλπισαν* prius recte  
scriptum fuit, sed *ν* postea male  
eratum. Similiter v. 8. *εἰ* post *ὀνό-*  
*ματός* perperam eratum est. v. 11.  
*λαός*. Cap. XXVIII. v. 17. *εἰς ταμίαν*.  
Cap. XXX. v. 1. *προσθῆναι ἀμαρτίαν*.  
Cap. XXXII. v. 19. *τὰν* bis scriptum  
est. Cap. XXXIII. v. 19. *μέγα*. Cap.  
XXXVII. v. 9. *ἀπέρχεν* *pro* *ἀπέρχ-*  
*εν*. Cap. XXXVIII. v. 12. *ἐρῶν*.  
Cap. XL. v. 15. *οἰς ἱλαίον* *pro* *οἰς σῖ-*  
*λος*, recentiori manu super rasura  
scriptum. v. 22. *ὡς κηρ*. Cap. XL.  
v. 20. *ἐπισπῶνται*. Cap. XLV. v. 1.  
*ἐκμερίσθας*. Cap. XLIX. v. 12. *ἰγγῆς*.  
v. 17. *ἔξω* *pro* *ἐκ*. Cap. LI. v. 15.  
*συνάξουσιν*. Cap. LV. v. 1. *οἶνον*. v. 12.  
*τῶν ἀγγέλων*. Cap. LVI. v. 8. *διασπάρ-*  
*σεν*. Cap. LIX. v. 5. *βασιλῆος*. v. 15.  
*συνίται*. Cap. LX. v. 2. voces *καὶ*  
*γνώφος* male positæ ante *καλύψει γῆν*.  
Cap. LXI. v. 6. *ἰχθ*. Cap. LXVI.  
b 2 v. 23.

## PROLEGOMENA.

v. 23. ultima vox κύριος omiſſa, ſed à Cyrillo Lucari, uti videtur, vel alio nuper addita.

## J E R E M I Æ.

Cap. II. v. 22. ἀποπνύη. Cap. III. v. 7. ἀνάρτεται. v. 19. εἰ pro εἴπω, occaſione ſequentis πατέρα. v. 20. in fine voces perperam tranſpoſitæ ſunt hunc in modum: λέγει Κύριος, ὁ οἶκος Ἰερουſαλ. v. 24. μόχθως pro μόχθως, occaſione paulo ante præcedentis μόχθως. Cap. IV. v. 8. ἀλάξαι, v. 10. εἴπω, quanquam antiquiſſima Librarii manus virgula ſuperpoſita expungendum indicaverit. Cap. V. v. 22. ἔριον pro ἔριον. v. 24. καρδία αὐτῆς, Cap. VII. v. 3. καὶ ἡ κατοικία. v. 10. voces malæ tranſpoſitæ ſunt hunc in modum: ἐν τῷ οἴκῳ ἐνοπιὸν μου. Ibidem pro πάντα male ſcriptum πάντες quod mendum ipſe Librarius animadvertit virgulis appoſitis. v. 16. ἕλ. v. 24. περιέχον. Cap. VIII. v. 19. Σιὼ. Cap. IX. v. 3. τῆς. Cap. X. v. 21. ἐνφρονέουσιν. Cap. XI. v. 12. σάου. Cap. XII. v. ult. ἐξάξει. Cap. XV. v. 18. ψεύδος. Cap. XVI. v. 16. ἀλλοίς. Ibid. ἔβην. Cap. XX. v. 11. μαθητῆς. Cap. XXI. v. 12. verba καὶ ἢ ἐκαι perperam bis ſunt ſcripta. Ibid. v. 14. θυμῷ male pro θυμῷ. Cap. XXII. v. 11. τῷ βασιλευσιν. v. 15. ἡχαῶ pro ἡχαῶ. Cap. XXV. v. 13. πατάξω pro ἐπατάξω. Cap. XXVI. (XLVI.) v. 1. βασιλία. v. 3. ἀνολάβετε, ſed poſtremum a craſum eſt, nec tamen e ejus loco poſitum. Ibid. v. 9. μαθηταί, & θ quidem virgulam ſuperpoſitam habet, quæ eſt ſphalmatis nota. v. 13. αὐτῷ loco λίγυπτιον. Cap. XXVII. (L.) v. 6. ἐπιδάδωτο. v. 44. ὁ γήσιμα.

Cap. XXVIII. (LI.) v. 35. ἐπὶ pro poſteriori ἐπὶ ſuper raſo ſpatio ſcriptum. v. 59. υἱὸς Νηρίου. Cap. XXXI. v. 8. (XLIX. v. 7.) ἐπαύετο. Eodem Cap. XLIX. v. 19. ὁ γήσιμα. Cap. XXXI. (XLVIII.) v. 6. αὐτῶν loco. XXXVI. (XXIX.) v. 8. ἀναπιδέτω. Ibid. v. 10. ἀποστέψαι male poſitum poſt λαὸν υἱόν. v. 21. πατάξεις perperam. Cap. XXXVIII. (XXXI.) v. 37. μέτερον pro μετέωρον. Cap. XXXIX. (XXXII.) v. 1. παρὰ Κυρίου male bis ſcriptum tam ante quam poſt πρὸς Ἰερουſαλ. Ibid. mendole δις αὐτῷ. v. 4. παραδοθήσεται. v. 7. Ἀνακαθῶθ. v. 17. μετεωρῶν. v. 27. ἐπὶ pro τι. Cap. XL. v. 6. σιναῶν. v. 13. ἐπὶ pro ἐπὶ. Cap. XLII. (XXXV.) v. 11. ὠκισαίν. Cap. XLII. (XXXVI.) v. 23. ἰωδὴν. v. 24. πάντες τῆς. Cap. XLV. (XXXVIII.) v. 22. ἐπαύετο. Cap. XLVI. (XXXIX.) v. 1. βασιλῆς Βαβυλωνίος. Ibid. v. 14. & ſequenti Cap. XLVII. (XL.) v. 1. υἱὸς Σαφάν. Eodem Cap. XLVII. v. 2. ἵλασιν αὐτό. Cap. XLVIII. (XLI.) v. 17. τῷ pro τῷ. Cap. LI. (XLIV.) v. 21. ἐδυμιάστω. Cap. LII. v. 18. κεύθεα. v. 25. ἐν προσηπῳ. v. 26. αὐτὸν pro poſteriori αὐτός. v. 3. ἰχὺν τῆς pro ὁ σύνταξις.

## I N T H R E N I S.

Cap. I. v. 7. ἰχθῶ. v. 12. καὶ καὶ. Cap. III. v. 41. πρὸς ὑψηλὸν ἐπὶ χειρὶν ordine perverſo. Cap. V. v. 10. δέρεμα.

## B A R U C H.

Cap. I. v. 1. υἱὸς Μακκαβαίων, υἱὸς Σεκελῶν. Cap. IV. v. 12. ἡμεμαῖον.

## EPIST.

# PROLEGOMENA.

## EPIST. JEREMIE.

Verf. 9. ὡφαιόμενοι, v. 12. σάπ-  
τρον, v. 16. πλῆρες, v. 28. λόχον, v. 31.  
παιδείαν, v. 70. τὴν ἐν κτην ῥάμνῳ.

## EZECHIEL.

Cap. I. v. 27. ab initio ἔρασι.  
Cap. III. v. 10. ἰλάληκα, v. 18. ζή-  
τῃσαι pro ζῆσαι. Cap. V. v. 10. τέκνα  
φάγονται πατέρες. Cap. VII. v. 16.  
μελέτητο καὶ. Cap. VIII. v. 5. post  
ἐξαπορεύεσθαι additum est, sed recte li-  
nea transversa expunctum. Eodem  
signo Cap. X. v. 6. voces τῶν τερχῶν,  
insertæ ante τὸν Χερουβείμ sunt circum-  
scriptæ sive deletæ. Cap. X. l. v. 7.  
αἰσχυλισίας, sed linea transversa ex-  
punctum. Cap. XIII. v. 7. ἰλάληκα,  
ut supra Cap. III. v. 10. v. 16. ἐρῶν.  
τες αὐτὴν, v. 1 supercripto. v. 20. ἐκτρέ-  
φεται, v. 22. verbum ἀποτρέψαι ma-  
le post πεντὰς repetitum, & ζητῆσαι  
loco ζῆσαι scriptum. Cap. XVI.  
v. 21. ἰδοὺς, v. 22. ἐμνήσθην, v. 26.  
ὁμορρῶντας, v. 28. θυγατέρας Σέξ, v. 39.  
κατασκάψουσιν. Cap. XVII. v. 7. τὸν  
ἄνδρα pro τὸν ἄρσεν, v. 22. hæ voces  
καθρίας αὐτῶν perperam bis exarantur,  
semel post κερυφῆς & iterum  
post περαφύκων αὐτῆς, cum priori  
loco omitti debuissent. Cap. XVIII.  
v. 19. ἀδικίαν υἱὸς πατρός perverso ordi-  
ne, v. 20. υἱὲ prius scriptum fuit,  
sed inde recte factum υἱὸς deletο v.  
Cap. XX. v. 6. εἰς γῆν Αἰγύπτου, v. 16.  
ἐν θυμάτων, v. 28. τὰς ποταμούς, Eodem  
Cap. XX. v. 43. prius recte scriptum  
fuit καὶ ψεθε, sed postea \* male cra-  
sum est, factumque ὤψεθε. Cap.  
XXII. v. 3. ποιῆσαι, Cap. XXIII. v. 6.  
πίντες ἴηποι, v. 20. posteriori loco  
εἰδαῖα, Cap. XXVIII. v. 17. καὶ ἡ σὺ,  
v. 18. ἐκ μέσῳ. Cap. XXXI. y. 4. an-

te verbum ἐξαπίσειεν hæc male ex  
precedentibus repetita inseruntur  
ἡγῶν κίλιν τῶν φουτῶν αὐτῆ, καὶ.  
Cap. XXXII. v. ult. μετὰ τραυματίας.  
Cap. XXXVI. v. 10. αἰρηκομέναι.  
Cap. XXXVII. v. 23. βασιλείαι pro  
ἀσείδαις. Cap. XL. v. 4. πάντας ἐσθ,  
v. 39. priori loco ζῆ pro δυ. Cap.  
XLI. v. 18. τῶν Χερουβείμ. Cap. XLIV.  
v. 14. πῆξουσιν αὐτοῦ, Cap. XLV.  
v. 7. ante voces τῶν ἀπαιχρῶν τῶν  
ἀγίων, hæc ab imperito Scriba ma-  
le inserta sunt τὸς πῆξουσιν κατὰ προση-  
πον. Similiter v. 9. post τὴν Ἰσραὴλ  
perperam ex precedentī verfu 3<sup>o</sup>  
repetuntur ista: τὸν λαόν μου καὶ τὴν  
γῆν κατακληρονομήσουσιν οἶκος τῆ Ἰσραὴλ.  
v. 20. ἀγγελοῦ. Cap. XLVII. v. 10.  
ἀλίστει, v. 11. ἐστὶ διευκολῆ pro ἐν τῇ  
διευκολῇ, v. 16. πεντακῆς (post ἀνα-  
τελῆς.)

## DANIEL.

Cap. IV. v. 33. μεγαλοσύνην περισσε-  
ύει. Cap. V. v. 23. οἱ περάκοιτοι,  
Cap. VI. ἐχθρῆς. Cap. VII. v. 20.  
τῇ κεφαλῇ. Cap. VIII. v. 3. τὸς  
ὀφθαλμοῦς, item ἀνάβαινεν, v. 5. τρεῖς.  
Cap. IX. v. 16. πολλοὶ ἐν Ἰσραὴλ  
(ἐκλ pro ἰλημ.) Cap. XI. v. 6. θυ-  
γατὴρ βασιλεὺς, v. 11. perverso ordi-  
ne scriptum: καὶ ἀγγελοῦσθαι, καὶ ὁ  
βασιλεὺς τῇ Νύτῃ ἐξελευσεται, v. 25. κα-  
θὶς αὐτῷ καὶ βασιλεία, v. 34. βοηθεῖ-  
σονται. In Historia Belii v. 10. δακ-  
τύλῳ.

### Vocales permutata in Prophetis.

A & E, Τεσσαράκοντα Amos 2. v. 10,  
& v. 25. Ezech. 4. v. 6. 29. v. 11,  
& 13. 46. v. 22. τίσσερα Zachar. 1.  
v. 18; & 21. Sed Zach. 1. v. 20.  
b 3 τίσσερα;

# PROLEGOMENA.

ἡσασθε, & Ezech. I. v. 5, 8. τίσασθαι, & eodem v. 8. τίσασθε, quam hoc recentiori manu sit super rasfo spatío exaratum, & sic etiam alibi. ἐξηραυνήθη Abdiā verſi. 6. ἐραυνήσατε Jerem. 27. (50.) v. 26. sed ἐξηραυνήσω Amos Cap. 9. v. 3. & Sophon. I. v. 12. ἡ ἀθρίστη Jer. 13. v. 27.

Ε & ΑΙ. Ἀναίλαζετε Amos 5. v. 26. ἀπεκρίνεσθαι Sophon. 2. v. 3. ἐπιγινώκεισθαι Zachar. 6. v. 15. ἴσαι pro ἐπὶ Εἰσαῖ 41. v. 28. Jerem. 18. v. 17. Contra ἴσαι pro ἴσαι Jerem. 25. v. 2. περιμυθήσεται & περιέλασθαι Jerem. 4. v. 4. δύνασθαι Jer. 6. v. 10. περιέλασθαι cap. 10. v. 2. δυνήσεται 13. v. 23. Contra σκέψαι Zachar. 11. v. 13. πίνου Jer. 6. v. 26. πιδίον pro πιδίον aliquoties Jer. 14. v. 18. & πιδίνης Ezech. 3. v. 22. Similiter κερῶ loco καίῳ Dan. 7. v. 12. sed ibidem etiam καίῳ. Confer Jer. 21. v. 13. & 49. (42.) v. 21. μαι pro με Jer. 28. (51.) v. 34. Contra ἴμαι pro ἴμαι Ezech. 18. v. 4. χειροπαίδες pro χειροπέδες Naum 3. v. 10. Εἰσαῖ 45. v. 14. Jer. 17. v. 26. χειροπέδες Jer. 47. (40.) v. 1. & ἀναιβεν Ezech. 8. v. 11. ἐρουσιν pro αἰρουσιν Εἰσαῖ 46. v. 7. Similiter ἐρετε Jer. 17. v. 21. ἵπται pro ἵπταισιν. Jerem. 5. v. 6. & Dan. 8. v. 7. ἵπται Jer. 14. v. 19. ἵπται Jer. 37. (30.) v. 14. κε pro καὶ Jer. 10. v. 19. & καίνον pro κένον Jer. 18. v. 15. Similiter καινή pro κενή Jer. 27. v. 9. αἴτη pro ἔτη Jer. 41. (34.) v. 14.

Ε & Η. Ἀτάγμα Sophon. 2. v. 14. & Zachar. 9. v. 8. ἰψματος Aggxi 2. v. 13. διατάγμα Ezech. 41. v. 6. & 42. v. 5. bis, sed Cap. 41. & 45. v. 2. διατάγμα. Similiter ἐτάγμα Jer.

45. (38.) v. 2. & 46. (39.) v. 18. & 51. (45.) v. ult. συσίματα Ezech. 31. v. 14. ἴσαι pro ἴσαι Jerem. 32. (25.) v. 31. nisi Librarius intenderit ἰαί, & tunc inter Sphalmata referendum. ἰμαδιασται pro ἰμαδιασαν Jer. 38. (31.) v. 29. ἡμαρτήτε Jerem. 47. (40.) v. 3. καπελάται Ezech. 27. v. 9. pro καπηλάται, ut ibidem v. 8. scriptum est. ἡδονικαῖς pro ἡδονικῆς Ezech. 34. v. 4.

I & EI. Ἐπὶ pro ἐπὶ Amos 1. v. 10, 14. Εἰσαῖ 9. v. 12. & 10. v. 4. Dan. 9. v. 1. ἰδῖναι pro ἰδῖναι Jer. 9. v. 6. ἴται pro ἴται Jer. 22. v. 12. & 23. v. 4. priori loco & alibi. καθίσαι pro καθίσαι Jer. 29. (49.) v. 18. Εἰρημίας Jer. 45. (38.) v. 15. τίκας pro τίκας Ezech. 3. v. 8. ut & mox sequenti τίκους, & præcedenti φιλοτιμικός patet. ἀπιδῖται Ezech. 3. v. ult. πινῶντι pro πινῶντι Ezech. 18. v. 7, & 16.

I & OI. Φονίης Εἰσαῖ 23. v. 2.

I & H. Ὠλίῳ pro ὠλίῳ Εἰσαῖ 26. v. 17. ἔτιναι Jer. 8. v. 22. ἔτιναι Jer. 28. (51.) v. 8. σῖρτι pro σῖρτι Jer. 17. v. 5.

H & EI. Ἐλέηται pro ἐλεῆσθαι Amos 5. v. 15. & Εἰσαῖ 27. v. 11. Similiter εἰσπεθήσει Amos 5. v. 19. εἰσάκνῃ pro εἰσακνῇ, (uti mox σῶσει) φωτίσθαι pro φωτίσει, uti paulo ante δῶται Baruch 1. v. 12. σῖρῖται Am- bac. 2. v. 3. κυλώσει pro κυλώσθαι, ut in antecedd. βάλῃ Εἰσαῖ 37. v. 33. σῶσει pro σῶσθαι Εἰσαῖ 46. v. 7. ἰδῖναι pro ἰδῖναι Εἰσαῖ 55. v. 5. σαλπῖται pro σαλπῖται Ezech. 33. v. 3. εἴται pro ἔται Jerem. 23. v. 40. Contra θλίψαι Ezech. 18. v. 18. σῖσαι pro

# PROLEGOMENA.

pro σίτη Dan. 6. v. 15. Contra κα-  
θείσθαι pro καθίσθαι Dan. 7. v. 26.

H & AI. Ἡ μεγάλη pro μεγάλη So-  
phon. 1. v. 14. Φωναί pro Φωνή Jer.  
3. v. 21.

H & OI. Αὐταῖς loco αὐτῆς Efaia  
10. v. 2. Contra γεγενημένης pro γε-  
γενημένης Ezech. 22. v. 13.

I & T. Ἐρισθῆ pro ἐρισθῆ Hof. 5.  
v. 7. & Joel. 1. v. 4. & Cap. 2. v. 25.  
εὐκρηστα Efaia 1. v. 8.

T & EI. Πέρσεις Efaia 63. v. 9.  
Contra ἡμῖν pro ἡμῖς Daniel. 9.  
v. 27. bis.

T & OI. Ἐκούμην pro ἑκούμην  
Naum 3. v. 18. σοι pro σὺ Jer. 45.  
(38.) v. 24.

H & T. Πανυγυρίσται Efaia 66.  
v. 10. ἡμῶς pro ἡμῶς Mich. 4. v. 14.  
(vel 5. v. 1.) Malach. 2. v. 10. Efaia  
17. v. ult. bis. Cap. 32. v. 15. Cap.  
36. v. 18. Jer. 2. vers. 6. priori lo-  
co. ἡμῶν pro ἡμῶν bis Zach. 1. v. 6.  
item Malach. 2. v. 10. Efaia 36.  
v. 18. ἡμῶν pro ἡμῶν loco citato Zach.  
1. v. 6. Efaia 9. v. 6. (post ἰδοὺ)  
Jer. 4. 13. C. 5. v. 24. Dan. 3. v. 30.  
ἡμῶν pro ἡμῶν Jer. 3. v. 22. ἡμῶν pro  
ἡμῶν Jer. 33. (26.) v. 16. ἡμῶν loco  
ἡμῶν Joel 2. v. 14. & 26. Zachar. 1.  
v. 2. Malach. 3. v. 6. Efaia 30. v. 18.  
(priori loco.) & Cap. 35. v. 4. C. 43.  
v. 27. Cap. 55. v. 3. Jer. 2. v. 5. Cap.  
4. v. 4. Cap. 11. v. 4. 5. Cap. 13. v. 16.  
Cap. 17. v. 22. Cap. 27. (50.) v. 12.  
Cap. 28. (51.) v. 50. Cap. 32. (25.)  
v. 34. Cap. 49. (42.) v. 4. Baruch 2.  
v. 21. Cap. 4. 24. Ezech. 18. v. 25.

ἡμῶν pro ἡμῶν Jer. 7. v. 23. Cap. 14.  
v. 13. Cap. 41. (37.) v. 6. Cap. 51.  
(44.) v. 29. Baruch 4. v. 24. ἡμῶν  
pro ἡμῶν Efaia 66. v. 5. Jer. 21.  
v. 4. Cap. 27. (50.) v. 12. Baruch  
1. v. 14. & Cap. 4. v. 6. & 8. Ezech.  
36. v. 3.

O & N. Ἀδούσω Joel 3. v. ult. Jer.  
26. (46.) v. 28. Similiter ἀδούσιν &  
ἀδούσαι Naum 1. v. 3. & ἀδούσαν  
Jer. 15. v. 15. & ἀδούσας Jer. 18.  
v. 23. ἀνταπόδωμα & ἀνταποδίδωμι  
Obadia vers. 15. κατεσθώδη pro  
κατεσθώδη Dan. 8. v. 11, 12. αὐτῶν  
pro αὐτῶν Dan. 11. v. 5. ἰσάκα Za-  
char. 1. v. 8. & 4. v. 2. τὸ ἀποδύσκειν  
Zachar. 11. v. 9. δῶματι Malach. 1.  
v. 3. ἡμῶν ἡμῶν Efaia 1. v. 9. πλῆθος  
Efaia 29. v. 7. εὐδωσα Ef. 48. v. 15.  
ἐξοργάσθησιν 49. v. 6. ἐπικαλίσσονται  
Ef. 55. v. 5. ὠλεθρεύων Jerem. 2. v. 30.  
ἐμοιχόντο Jer. 5. v. 7. ἐπισκίψωμαι ibid.  
v. 8. πρέσβιον ibid. v. 24. μαρτύριον  
Jer. 6. v. 10. ἐμβάλομαι Jer. 11. v. 19.  
ἔχων pro ἔχων Jer. 15. v. 18. κοίφωται  
Jer. 16. v. 6. Ἐπὶ μοι Jer. 19. v. 6. ἡμῶν  
λογίσσεται Jer. 51. (44.) v. 25. Σιδαίον  
Ezech. 27. v. 8. ἀκρόσομαι Ezech. 33.  
v. 30. ἡδονικαὶς & ἔχων Ezech. 34. v. 4.  
πορεύσονται & φυλάσσονται Ezech. 37.  
v. 24. μάχων pro μάχων Ezech. 43.  
v. 19. ὀρεῖται Epist. Jeremiae v. 3.  
κρείσσων ibid. v. 58. φυλάσσων ibid.  
v. 69. εὐπτήσωμαι pro εὐπτήτομαι  
Thren. 3. v. 49.

OI & N. Ὀκδομήσονται Ef. 9. v. 10.  
ὠκδομηθήσονται Jerem. 12. v. 16.  
Contra εἰκήσονται pro ὠκλήσονται Jer.  
42. (35.) v. 10. & κατοικήσῃ pro κα-  
τακίσῃ Ezech. 38. v. 12.

In Prophetis Consonantes permutatae.  
T & Θ. Ἐπιστρέψῃ Hof. 14. v. 2.  
Amos 1. v. 3, 13. Efaia 44. v. 22.  
Jerem.



## PROLEGOMENA.

Jerem. 3. v. 12. ἀποτρέψῃ Jer 38. (31.) v. 21. bis. καὶ ὑπερφανίας Amos 8. v. 7. καὶ ὀφθαλμοὺς Ezech. 20. v. 14. ἐκχρίσας pro ἐκχεῖσθαι Thren 2. v. 12. κατ' ἑνὰ Efaiax 27. v. 12. Νίτωρ καὶ Μωχάβι Jer. 47. (40.) v. 8.

K & Γ. Λιγμῶ bis & λιγμῶν Amos 6. v. 9. δάγοντες Ambac. 2. v. 7. ἐνδιγυμνῶν Epist. Jer. v. 25. & Dan. 3. v. 44. & ἐπιδιγυμνῶν Epist. Jer. v. 58.

N nativum mutatum in Γ. Ἐργασεῖ Hofea 14. v. 1. Efaiax 8. v. 3. & 26. v. 18. 40. v. 11.

In M. Ἐμμίση Amos 3. v. 9. C. 7. v. 10. Mich. 5. v. 7, 8. & alibi fixissimè. Sed ἐμμίση tamen extat Ezech. 5. v. 8. C. 7. v. 4. C. 9. v. 2. C. 18. v. 18. C. 19. v. 2. bis. & v. 6, 11. C. 20. v. 8, 9. C. 23. v. 40. 24. v. 7.

N nativum retentum in ἐντολήσιν Amos 8. v. 5. & ἐνφραγμῶ Mich. 4. v. 14 (vel 5. v. 1.) συνεισισμῶ & σύνπασσα Naum 1. v. 3, 5. συνπάσσει Naum 3. v. 14. συντίσσει Aggai 2. v. 8. συντίσσει Jer. 23. v. 19. ἐκκαθηθήσεται Zachar. 14. v. 5. ἐνγαστρίμους Efaiax 35. v. 3. ἐνκαταφερομένη 30. v. 30. σύντιμον 49. v. 22. ἐνπαύματι 66. v. 4. ἐνκαλῶ Jerem. 1. v. 15. ἐκχρίσει Jer. 4. v. 30. ἐνκαταλείμμα 11. v. 23. ἐνκαταλείπει 12. v. 7. ἐνχειρίματος Jerem. 23. v. 20. ut etiam 38. (30.) v. 24. ἐνχειρίδιον Jerem. 27. (50.) v. 42. ἐνχειρίματος Jerem. 28. (51.) v. 60. ἐνκότημα Jerem. 31. (48.) v. 39. ἐνκαρπον Jer. 38. (31.) v. 12. ἐνπυρῖ Jer. 50. (43.) v. 12. ἐνκαίσεις Ezech. 4. v. 3. sed ibidem ἐνχειρίσμιον habet Alex. contra v. 7. ἐνκαίσιμον. ἐνχειρίδιον Ezech. 21. v. 4. sed v. 3, 5. ἐνχειρίδιον. ἐνχει-

ρπον Ezech. 23. v. 25. & ἐνπυρῖ ibid. v. 47. ἐνφρυγιστοί Ezech. 24. v. 10. & ἐνφρυγῖ ibid. v. 11. ἐνφρυγιστοί Dan. 12. v. 9.

M nativum retentum in λήμψονται Amos 4. v. 2. 6. v. 12. λήμψεται Mich. 1. v. 11. λήμψήσονται Mich. 2. v. 4. similiter ἀντιλήμψομαι & καταλήμψομαι Mich. 6. v. 6 & ceteris derivatis atque compositis verbi λημβάνω.

Consonantes adjecitæ.

N adnexum Accusativis. Efaiax 7. v. 19. ἐργάσαν. Ezech. 28. v. 13. ἀνδραγαθόν. Baruch 4. v. 16. μορογενή.

Consona redundans.

Efaiax 9 v. 2. ἐκχρήσει. Ezech. 36. v. 2. ἐκχρήσει. Ezech. 39. v. 23. ἐκχρήσων.

Loco duplicis Consonantis simplex.

Πυγὶ Zach. 6. v. 2. γυνήματῳ Zach. 8. v. 12. Efaiax 29. v. 1. C. 65. v. 21. Jer. 7. v. 20. C. 8. v. 13. Ezech. 36. v. 30. C. 48. v. 18. γυνήματος Efaiax 30. v. 23. & 32. v. 12. γυνήκων Jerem. 2. v. 3 & Thren. 4. v. 9. πρωτογενήματα Ezech. 44. v. 30. & 48. v. 14. ἐννοούμενα Jerem. 22. v. 22. ἐξουκλήσθη Jer. 33. (26.) v. 9.

Loco simplicis Consonæ duplex.

Ἀναίθενον pro αἰείθενον Naum. 2. v. 7. ἀποκτείνων Efaiax 66. v. 3. καταβύοντες Jerem. 28. (51.) v. 14. ἀναβύοντι Jerem. 29 (47) v. 2. ἀναβύοντες Jerem. 31. (48.) v. 35. ἀποκτείνων Ambac. 1. 17. ἀπικτείνοντο Dan. 2. v. 13.

Hæc quidem Græbius ad Alexandrinum Textum pertinentia per octium

## PROLEGOMENA.

tum colligerat, plura fortan, si ulterius vixisset, intervallis, quæ scribens vacua reliquerat, inserturus. Sed hæc tamen, cuiuscuiusmodi sint, satis ostendunt, quam accurate Exemplar suum cum MS. Codice contulerit, minutissima quæque diligenter expendens, sequiorum sæculorum levissimas emendationes ab antiqua *Thecla* manu secernens, tenuissimos quosque literarum apices, ductusque literarum vetustate pæne exfesos subtiliter explorans, & præfatum denique scribendi morem, ubicunque ab hodierna scriptione discedit, in chartis exprimens; ut uno scilicet conspectu simul universa Lectoris oculis subiceret, quæ plura videbantur, quam ut possent, leviora, quam ut deberent, per marginem disponi. De his, qui ampliora voluerit, consulat erudita vel Græbii vel Lcî Prolegomena; in quibus inveniet, quandam, nec mediocrem interdum, etiam ex his rebus percipi posse utilitatem. Sic Abdia vers. 18. πυροφόρος est in *Vat. πυροφόρος* in *Alex.* quæ Lectio in *B. P.* prorsus omiſſa est. *Sunt tamen*, ut ait Hieronymus in loc. qui non πυροφόρος, id est, frumentarium: sed πυροφόρος, hoc est, qui gestare possit igniculum, à Septuaginta translatum putent. Nec paulo prius in eodem loco, quod Septuaginta transulerunt πυροφόρος, nos in frumentarium vertimus, juxta antiqui sermonis eloquium: eos enim; quos nunc agentes in rebus, vel veredarios appellant, veteres frumentarios notabant. Quod non placet Drusio, quoniam sine teste aut exemplo dicitur: scilicet, frumentarium eundem esse ac vereda-

Tom. III.

rium, qui ferat nuncium cladis ad vicinas gentes: cujus contrarium tamen ostendit Salmasius in *Notis* ad Spartianum. pag. 28. Deinde sic pergit Drusius: In aliis libris est πυροφόρος teste Hieronymo in locum. Quid hoc? In Lexico Hesychii est, flammiger & solus superstes in bello. Sensus idem qui in Hebræo: nam שריר dicitur residuus in bello. Porro proverbium erat apud Græcos, teste Herodoto, οὐδὲ πυροφόρος, Ne flammiger quidem, subintellige evasisit. Proprie πυροφόρος dicebatur vates facem gerens ante prima signa, quoribus prociñctæ acies congruendi pararent. Hunc, tanquam sacrum, quod legati munus obiret, violare nefas erat. Hæc Drusius in locum. Quæ fusius, nec paulo melius prosequitur Vir inter nostros Summus, in *Archæologia Græca*, Tom. II. p. 73. Erant antiqua inter Græcos Σημεία, prælii signa, facies accensæ, quas ab utroque invicem exercitu projicere solebant ii, qui πυροφόροι, sive πυροφόροι dicebantur, Martis Sacerdotes, qui propterea sine scelereolari non poterant, ita ut projectis facibus ad suos integri se reciperent. Unde natum est proverbium, οὐδὲ ὁ πυροφόρος ἰσώδην, Ne flammiger quidem evasisit, quoties tam cruentum incidisset prælium, ut neminem vivum utrimque conservarent milites. Ad hunc morem Poetæ Græci & Latini crebro respiciunt. Hæc Præsul Clarissimus: quem vide. Non erat igitur contemnenda Lectio Alexandrini Codicis πυροφόρος, quæ & ab Hieronymo memoratur, & quam discrete expressit Arabs Interpret, siqua illius sit auctoritas,

c

toritas,

# PROLEGOMENA

coritas, ferens ignem, quæque antiquam consuetudinem melius exhibet, & cum veteri proverbio, & cum loci sensu, rectius, quam *πυροφάγος*, consentit. Prædicit enim Propheta Idumæorum gentem interneccione delendam esse: **לֹא יָדָעוּ שָׂדֵה עֵדֶיךָ לְבִית עֵשָׂו**, *ידעו, οὐκ ἔδει πυροφάγος τῷ οἴκῳ Ηνωῦ*. Non inficior, *πυροφάγος* hoc sensu itidem ac *πυροφάγος* scribi, quæ erat causa fortasse, cur hanc Lektionem Huius silentio præteriret; sed cum *πυροφάγος frumentarius* reddi possit, quemadmodum eam reddidit Hieronymus, *πυροφάγος* hoc sensu perraro, nec nisi inter Poetas occurrat, ideo Græbius tollendum esse ambiguum iudicavit, & *πυροφάγος* ne in margine quidem exhibuit. Sed illud etiam adjici potest, vocem *πυροφάγος* non satis commode *frumentarius* verti, si veredarium intelligas: significat enim hominem, qui tergo vel brachiis frumentum gerit, vel terram tritici feracem, ut notavit Magnus Salmasius, necque Suidas, Heiyehius, Phavorinus eam vim Græco vocabulo tribuerunt. Sed de hoc consule, si placet, Suidam in voce *πυροφάγος*, Druisium in Adagijs, & præcipue Salmasii Annotationes in Spartianum. pag. 28, 29, 30. Ubi fuisse ostendit, quodnam fuerit inter Romanos milites *frumentarii* officium.

Malach. cap. II. v. 15. Sic legitur in Editione Romana, *אֲנִי וְאֶבְרָאִין עֹשִׂים*, in Hebræo **וְלֹא אָחֵר**, *עשוי*, quod varie reddi solet. Et ne unus fecit. Vel, ut *Vulg.* Nonne unus fecit? Vel, Annon vir unus &c. ut Syrus. Vel, Nonne unus fuit Abraham: ut Chaldaus ver-

tit. Audiamus jam Cappellum de hoc loco ita disserentem. Lib. IV. Criticæ Sacræ. p. 317. Legendum proculdubio, *אֲנִי וְאֶבְרָאִין עֹשִׂים* nempe LXX. pro **וְלֹא אָחֵר** quod hodie legitur, legerunt **וְלֹא אָחֵר**, *אֲנִי וְאֶבְרָאִין*, optimo sensu. Hoc enim, inquit, vult Propheta, Deus, cum creavit Evam, eamque adduxit ad Adamum, ut illam ei sociaret, non aliam ei creavit, adduxit, & sociavit conjugem, etiamsi id posset, & spiritus abundantia illi esset ad plures creandas. Hæc ille. Sed pace tanti Viri dixerim, si ad Evam refertur sententia, scribendum est, **וְלֹא אָחֵר**. *אֲנִי וְאֶבְרָאִין*, non aliam. Verum ita pergit paulo post Vir celeberrimus. Quod autem sic & legerint & reddiderint LXX. liquet ex sequentibus in eodem versu, ubi hodie legitur, **וְיֹמֵה הָאֵלֶּךְ**, & cur unum? LXX. *אֲנִי וְאֶבְרָאִין עֹשִׂים* & *אָחֵר*. Reprehendit hic Cappellum Buxtorfius, quod nullus Codex Græcus legit *אֲנִי וְאֶבְרָאִין*. Quod quidem incommodum est nullum. Nam, primo, in Notis Ed. *Vat.* ad hunc locum, *אֲנִי וְאֶבְרָאִין עֹשִׂים*. Sic, inquit Editores, plerique habent libri; est autem qui habeat, *אֲנִי וְאֶבְרָאִין*, est qui, *אֲנִי וְאֶבְרָאִין*. Secundo, Flaminius Nobilius in loc. Sic plerique libri, in aliquo tamen est, *אֲנִי וְאֶבְרָאִין*, & non aliter: in aliquo item, *אֲנִי וְאֶבְרָאִין*, quod videtur factum ex, *אֲנִי וְאֶבְרָאִין*, quod est apud Theodoretum: & in Complut. & apud S. Hieronymum, & non alius fecit, sine interrogatione. Tertio, Eandem Lektionem, ut monet Cappellus, confirmant, quæ protinus sequuntur, verba, *אֲנִי וְאֶבְרָאִין* &c. Hanc

## PROLEGOMENA.

Hanc denique mens Scriptoris sacri vel omnino postulat, vel optime saltem patitur. Arguit Judæos Prophetæ, quod uxores suas pro libitu repudiarent, ut alias ducerent: Hoc igitur modo eos alloquitur, *ὡς ἄλλος ἰπείησιν*, non alius fecit, te, scilicet, atque illam: Eodem nempe, quo supra in eodem Capite, usus argumento. *Ὁὐχὶ θεὸς οἷς ἐκτίσεν ἡμᾶς*; Recte igitur Grabius ex *Alex.* Codice non, ut Huissius, *ὡς καὶ ἄλλος*, sed monente Nobilio, vetustam *ὡς ἄλλος*, (quam agnoscit Hieronymi Versio, & unus ex MSS. Reg. Codd.) & fortasse veram τῶν ὁ. Lectionem exhibuit. *Esaïæ* cap. I. v. 18. *διελεγχθῶμεν*, *Vaticana* Lectio est: ad quam *Waltoniana* *διελεγχθῶμεν* prope accedit. Minime tamen negligenda est Grabiana, *διελεγχθῶμεν*, quæ facillime in *διελεγχθῶμεν* mutatur, quam tum alii Codices, tum Basilii & Cyrilli tuerentur. Cap. XLVI. v. 1. *αἰρετε αὐτὴν R.* *ἔδεικεν* habet MS. *Alex.* unde *ἔδεικεν* legit Huissius, quod ex Alexandrino scribendi more, ubi diphthongus *αι* pro simplici creberrime ponitur, in *ἔδεικεν* converti potest. Satius tamen habuit Grabius Alexandrinum Sphalma servare, quam emendatam Lectionem in margine de sua conjectura, licet ecerrissima, ponere. *Ezech.* cap. XXII. v. 1. habet MS. *Alex.* *ἐνδεκάτω ἔτει ἐν τῷ δεκάτῳ μηνί*, ubi ante *δεκάτῳ* Grabius observat τῷ male erasum esse. Hoc inde profectum est, ut arbitror, quod in multis exemplaribus, ut ait Hieronymus in locum, juxta LXX. duodecimus annus & mensis decimus ponitur:

juxta ceteros autem Interpretes decimus annus, & duodecimus mensis. Hinc evenit, ut cum in quibusdam Exemplaribus scriptum esset *ἐν δεκάτῳ ἔτει*, alii *ἐν δεκάτῳ* conficerent, ut est in MS. *Alex.* unde & Syrus etiam, undecimum annum, menscm duodecimum transtulit. Alius vero Librarius, cum in multis Exemplaribus decimum menscm scribi videret, τῷ ante *δεκάτῳ* erasit. Ita & Flam. Nob. in Notis ad hunc locum, asserit: in nonnullis, *ait*, Exemplaribus, & apud Theod. est *δεκάτῳ* & *δεκάτῳ*, in nonnullis *δωδεκάτῳ* & *δωδεκάτῳ*. Ita magna semper varietas in numeris. Denique, *δεκάτῳ* scriptum videtur in *Vaticano* Codice, nam idem Flam. Nob. ibid. *Corrigendum*, *ait*, in nostra, *δωδεκάτῳ*: scilicet, ut Vulg. Latinæ consentiat. Jer. cap. XXVI. (in Heb. XLVI.) v. 17. legitur in Editione Sixtina. *Σαὺν Ἐβείη Μωσὲ*. Quæ verba in MS. *Alex.* sic distinguuntur, *Σαὺν Ἐβείη Ἐμωσὲ*, juxta Heb. *עִיִּי מֹשֶׁה*. In MS. Colbertino apud Hexapla D<sup>ni</sup> Montfaucon, *Ἐβείη Μωσὲ*, unde legendum est, ut recte censet Vir Clarissimus *Ἐβείη Μωσὲ*, vel potius *Ἐμωσὲ*, ut est in MS. *Alex.* Vel ut in MS. Regio, de quo mox, *Σαὺν Ἐβείη Ἐμωσὲ*, aut *Ἀμωσὲ*, ut est apud Theodoretum.

III. Hæc erant breviter annotanda de Variis Lectionibus à Waltonoprætermisiss; pluræ facile invenient, qui otio & ingenio abundant. Transco nunc ad ea, quæ de lacunis Jeremiæ Prophetæ ex Regio Codice completis dicenda sunt. Duo sunt optinæ Notæ MSS.

## PROLEGOMENA.

Codices in Bibliotheca Regia, quorum alter Prophetas omnes complectitur, alter à principio ad Caput XXV. Esaiæ mancus est, cætera integer. Horum Collationes Grabius in scriniis conservatas reliquerat, sed imperfectas, nec à se invicem satis distinctas, ut ubique dignosci queat, an Lectiones ibi notatæ, in primo an secundo Codice reperiantur. Suspicio tamen hæc, quæ inscriuit Grabius, Jeremiæ complementa deberi Regio Codici, de quo hanc Grabii Notulam reperio. **CODEX REGIUS PROPHETARUM In Majori Quarto. Inscriptio in adversa parte Folii primi.** Ἐκκαίδεκα πρὸς Φητόν Τῷ Ἀγιοπῆτῃ Πατριάρχῃ Παχυμῖαι, licet tres postrema litera vetustate pæne sint deletæ. Duodecim minores Prophetæ atque Esaias crebris obelis in margine sunt illustrati.

Desiderantur in chartis Grabiæ, quæ ante Cap. XXVI. circa versus ex Regio Codice suppletos annotavit, licet plures ex eo Codice ante hunc locum inferuerit, quos minori charactere, sicut alia quæcunque defunt in MS. Alexandrino, distinxit. Cap. XXVI. (in LXX. XXXIII.) v. 21. ante καὶ εἰσέλθῃς εἰς Αἴγυπτον ita in Cod. Reg. καὶ ἐφύλαξεν καὶ ἐφύλαξεν, mox v. 22. post αὐτοῦς εἰς Αἴγυπτον, hæc inferenda notantur in margine: τὸν Ἑλδαδὰν νῦν Ἀχζωῶς, &c. ut in hac Editione. Ad quæ etiam asterisci in ceteriori margine apppositi pertinere videntur, non ad præcedentia, καὶ ἐξαπείσθαι &c. utpote quæ una cum sequentibus, in Septuaginta non haberi, ait Hieronymus, omiſſa scilicet

occasione recurrentis εἰς Αἴγυπτον.

Cap. XXVII. (in LXX. XXXIV.) v. 1. jam tempore Hieronymi, ac proinde etiam in Rom. & Alex. Codd. omiſſus, in Codice Regio extat, hypolemnificis loco asteriscorum ei appositis. Ἐν ἀρχῇ βασιλείας Ἰωακείμ, &c. ut in hac Editione. Sed βασιλείας ponendum censuit Grabius, & reposuit, Theodoretus & Hebræi Textus autoritate. Sequitur ibid. ἐγένετο λόγος κυρίου quæ postrema vox abest à Theodoretis & Hebræo Textu, quamobrem omiſſa est in hac Edit. Versum 5. prima quidem voce δὲ redundantem, sed in medio mutilum, ac versum 6. quoque mancum integritati suæ à Codice Regio restituit, & vers. 7. addidit Grabius modo, quem legere licet in hac Edit. Ἐγὼ ἵπποισα τὴν γῆν καὶ τὰς ἀνθρώπους. Ubi δὲ γὰρ mendose in Theodoret. errore ex similitudine utriusque vocis abbreviata nato, siquidem & in Cod. Reg. hoc loco ita exaratur, αὐτοῖς. Καὶ δὲ αὐτὸ MS. R. αὐτὸν ex Theod. juxta Hebr. emendavit Grabius. πᾶσιν τὴν γῆν, πᾶσιν omittitur in Theod. Sequitur paulo post. Καὶ γὰρ τὰ θῆρια τῆς ἀγροῦ ἐργάζονται δίδωκα αὐτοῖς καὶ δὲ αὐτοῖς αὐτῶν πάντα πᾶσι θῆν, καὶ τῶν νῦν αὐτοῦ. Verba, Dedi ei, ut serviant illi, & servient ei omnes gentes &c. usque ad Reges magni, in LXX. non legi ait Hieronymus ad hunc locum. Unde & in MS. Reg. hypolemnificus verbo δίδωκα præfixus, idemque signum sequentibus appositum ibidem conspicitur, cum tamen asterisci exarari debuissent. Theo:

## PROLEGOMENA.

Theodoretus habet: καὶ δαλύνει αὐ-  
τῷ, καὶ δαλύνουσιν αὐτῷ. Atque ita  
fecit etiam Hieronymus. Quorum  
auctoritate permotus, καὶ δαλύνουσιν  
αὐτῷ, scripsit Græbius. Præterea  
καὶ τῷ υἱῷ τῷ υἱῷ αὐτοῦ hic inferendum  
auctoritate Theodoretæ, Hieronymi,  
ac ipsius Hebræi Textus. Proinde ita  
legitur in hac Edit. Vide locum.  
Eodem v. 7. ἵως δ' ἔλθῃ ὁ  
παῖς τοῦ ἑγγύς αὐτοῦ. Juxta Heb. יְהוָה  
יְהוָה pro ἑγγύς restituit Græbius, &  
Hieronymus habet terra. Versus 8.  
caput mutilum MS. Reg. ita inte-  
grum exhibet, καὶ ἕως τοῦ ἰδνός &c.  
ut in hac Editione. Versu 10. post  
γῆς υἱῶν hæc adduntur: καὶ διαπερι-  
νῆς καὶ ἀπολειψέαι, occasione proxi-  
me sequentis καὶ omiſſa. Versus 12.  
ultima verba cum versu 13, & par-  
te 14<sup>ti</sup> ob recurrentem vocem βα-  
βυλωνίως omiſſa ita nobis sistit Codex  
Reg. καὶ δαλύνετε αὐτῷ καὶ τῷ λαῷ  
αὐτοῦ &c. Quæ ubi Hieronymus  
in LXX. deesse dixerat, addit: Et  
idcirco admonet, ut prudens Lector in-  
telligat, quantum desit per singula Græ-  
cis Codicibus & Latinis. Versu 16.  
voci βαβυλωνίως duæ subjunguntur  
vñ τυχῷ, quas in LXX. non haberi,  
iterum Hieronymus monuit, ut &  
sequentem v. 17. quem asteriscis  
signatum sic repræsentat Codex  
Reg. Μὴ ἀκούετε &c. sed ἀκούετε  
legit in Textu Græbius, aliorum MSS.  
auctoritati cedendum ratus. Om-  
nium horum loco in Rom. & Alex.  
extat solum, οὐκ ἀπίστευα αὐτοῦ,  
quod ex loco parallelo, cap. XXIX.  
v. 9. hic insertum videtur. Versu  
18. post ἀπειρησάτωσιν hæc sequun-  
tur in Codice Reg. & MS. Coll.  
Novi, inque illo asteriscis signata.  
✕ δὲ τῷ Κυρίῳ &c. ad finem Cap.

Quæ omnia in LXX. non haberi  
monet Hieronymus, additque:  
*Pro quo aliud, quod scriptum non erat,  
posuere, dicentes: mihi quia sic dixit  
Dominus: & reliqua vasa, quæ  
non tulit Rex Babylonis, quando  
translulit Jechoniam de Hierusa-  
lem, in Babylonem intrabunt, di-  
cit Dominus, sensum magis quam  
verba ponentes.* Atqui hæc ita etiam  
in Rom. & Alex. Codd. leguntur,  
Hebræis verbis in compendium redactis,  
quod ipsine Interpreti, an  
Librario cuiuspiam sit tribuendum,  
dubitari potest.

Cap. XXVIII. (in LXX. XXXV.)  
v. 1. mutilus, in Reg. Codice inte-  
ger legitur hujus tenoris: καὶ ἔγινε-  
το ἐν τῷ ἔτει ἐκείνῳ, ἐν ἀρχῇ &c. Ver-  
su 2. post Κύριος additur. τῶν δυνά-  
μεων, ὁ θεὸς Ἰσραὴλ. Vers. 3. ante  
τὸ πικρὸν præfigitur πῶντα. & subjun-  
gitur appositis asteriscis: ὅσα ἔλαβεν  
&c. ad medium versu 4<sup>ti</sup>, ut in  
hac Edit. *Pro quibus, inquit Hiero-  
nymus, LXX. translulerunt, Jechoniam  
& transmigrationem Judæ,  
quomodo & Rom. atque Alex. ha-  
bent: breviter Hebraica veritatis sen-  
sum magis, quam verba ponentes.* Un-  
de patet, quæ in MS. Reg. sequun-  
tur verba: καὶ τὸν Ἰερουσαλὴμ, καὶ τὴν  
ἀποικίαν Ἰουδα, ibidem expungenda  
esse, utpote quæ jam prius recitata  
sunt continentur. Vers. 8. post πολί-  
μον additur, καὶ εἰς κακὰ, καὶ εἰς θά-  
νατον. Vers. 11. post ζυγὸν βασιλείας  
βαβυλωνίως inferitur, ἐπὶ ἐν δύο ἔτισιν  
ἡμερῶν, quæ apud LXX. neque  
Hieronymus deprehendit. Ita enim  
ad h. l. Duos annos non translulerunt  
LXX. Prophetam quoque non dixere  
Ananiam, ne scilicet Prophetam vide-

## PROLEGOMENA.

ventur dicere, qui Propheta non erat. In Cod. Reg. autem additur *ψευδοπροφήτης*. Versf. 14. τῷ βασιλεῖ Βαβυλῶνι: præfigitur nomen Ναβουχοδονόσορ: & sequentia hypolemniscis in MS. insigniuntur: (cum asterisci apponi debuissent, siquidem in LXX. versione desunt, ut etiam suo loco notavit Hieronymus:) & continuo subiunguntur, καὶ θάλλ. &c. Versf. 16. post ἀποθανῆ inferitur: ὅτι ἐκάλισεν ἐλάλησας πρὸς Κύριον: quod comma in LXX. non haberi notavit Hieronymus. Versf. 17. sive ultimum itidem integriorem exhibet Codex Reg. καὶ ἀπιδαν &c. vide locum in hac Edit. pro quo Rom. & Alex. per compendium καὶ ἀπιδαν ἐν τῷ μηνὶ τῷ ἰσίδωρ (Alex. ἰσίδωρ μηνί) Hieronymus ad h. l. ubi verba illa, Et mortuus est Ananias Propheta in anno illo mense septimo, non haberi dixerat, addit: Pro quo tantum posuerunt: Et mortuus est mense septimo.

Cap. XXIX. (in LXX. XXXVI.) v. 1. non modo legitur *ἱερεῖαις ὁ προφήτης*, posteriori voce in Rom. & Alex. omiſsa; sed & post τὸν λαόν, additur, οὓς ἀπώχετον &c. Versf. 6. ἀνδρείων subiicitur, καὶ γεννησάτωσαν υἱὸς καὶ θυγάτηρες. Versf. 14. cuius tantum hoc comma, καὶ ἐπιφανῆσαι ἡμῖν, in Rom. & Alex. Codd. reperitur, una cum sequentibus usque ad versum 21. sub asteriscis repræsentat Cod. Reg. ita pergens, φησὶ Κύριος καὶ ἐπιστρέψω &c. Librarius quidem tot asteriscorum exarandorum pertæſus cessavit circa ista verba, καὶ δώσω αὐτοῖς εἰς σάβαν &c. sed nullum est dubium, quin ulterius usque ad versum 21. apponi debe-

ant, cum omnes hi versiculi ex Theodotionis versione desumpti videantur. Hic quidem locus, cum integer non compareat in Notis Flam. Nob. in Tomo Polyglotton sexto, suppletus est ex Clarissimi Dni Montfauconi Hexaplis, ubi hi versus exhibentur ex celebri illo MS. olim Marchaliano, nunc R.R. P. P. Jesuitarum, qui ubique fere cum Codice Regio mire consentit, exceptis quibusdam vocibus, ubi tenuis est discrepantia: ut ecce! v. 16. πάντας τὴς λαῆς MS. Jesf. πάντας τὸν λαόν MS. Reg. τὰς καίκοικοντας Jesf. τὸν καίκοικόντα Reg. ἀδελφὲς Jesf. τὰς ἀδελφὰς Reg. v. 17. ἱεραποστολῶ Jesf. ἱεραποστόλων Reg. τὸν λιμὸν Jesf. καὶ τὸν λιμὸν Reg. ἃ ἢ βρωθῶσιν Jesf. ἃ ἢ βρωθῶσιν Reg. ὑπὸ Jesf. ἀπὸ Reg. v. 18. καὶ διώξω ὅπισθεν Jesf. καὶ ἐκδιώξω κατόπισθεν Reg. βασιλείαις Jesf. ταῖς βασιλείαις Reg. εἰς ὅρον Jesf. καὶ εἰς ὅρον Reg. εὐελαμὸν Jesf. εὐελαμὸν Reg. v. 19. οὐκ ἤκουσαν Jesf. οὐκ ἤκουσάντες Reg. Quæ Variationes vix tantum sunt, ut recenseri mercantur. Versus autem, de quibus agimus, in iis, quos Hieronymus vidit, Codicibus defuere, (vide, si placet, Clariss. Monfauconi Hexapla in locum.) ac modo in Rom. & Alex. desunt, exceptis ultimis verbis: ὅτι εἶπατε &c. quæ versum 13. in Hebræo constituunt; in Cod. Reg. autem huc transposita sunt. Versf. 23. in antedictis exemplaribus extat: καὶ ἰγὼ (Alex. καὶ γὰρ) μέγας, noster juxta Hebræum sonat: καὶ ἰγὼ εἰμι ὁ γνήσιος καὶ μέγας. Ita & MS. Jesf. Mox versf. 24. ultimam vocem λέγων, & v. 25. ita cum asteriscis exhibet Cod. Reg. ταῖς λέγει &c. ut in hac Editione: nisi quod in MS. post <sup>ἱεργον</sup>

## PROLEGOMENA.

ἱεροσολίμ. v. 25. perperam inserta sit lectio Cod. Rom. & Alex. ἡ ἀπὸ σελᾶ σε τῷ νόματί μου, quæ expungenda, ac unica particula καὶ illic ponenda videretur, prouti apud Chrysostomum in Catena Ghislerii. Tom. 2. p. 649. Ita & MS. Jesh. qui verba supra citata omittit. Hieronymus, postquam notaverat præcedentia verba usque ad Hierusalem in LXX. non haberi, subiungit: *Rursusque addidere de suo*: Non nisi te in nomine meo. Quamobrem hæc omisit Græbius, ut & MS. Jesh. Cæterum nostro Codici omnino consonus est alius Vaticanus, cujus mentionem facit Nobiliss. ad hunc locum. In ipso denique sine huius Capitis loco duorum verborum, ἡ ὁφθαλμοί, Codex noster juxta Hebræum habet, λέγει Κύριος, ὅτι ἐκλείπει ἐλάλησεν κατὰ τῷ Κυρίῳ. Ita & MS. Jesh. nisi quod αὐ ante Κυρίου omittat.

Cap. XXX. (in LXX. XXXVII.) v. 6. post ὁσφύς (MS. ὁσφυ) αὐτῷ additur αἱ τακτύσεις quod & Chrysostomus habet in laudata Catena Tom. 2. Ghislerii p. 661. MS. Jesh. legit, αἱ γυναικῶς τακτύσεις. Vulg. quasi parturientis. Versus 10, & 11. quos ex Theodotionis *Versione* sub asteriscis in *plerisque Codicibus Vulgate Editionis* τῶν δ. restatur Hieronymus, neque tamen habent Rom. & Alex. Codices, Codex Regius, quamquam asteriscis haud appositis, ita exhibet: Σὺ δὲ μὴ φοβῶ, πῶς μου ἱακωῶ &c. ut in hac Edit. Ubi hæc notanda sunt, 1<sup>o</sup>. v. 10. τῆς αἰχμαλωσίας habet MS. Reg. & Jesh. pro τῆς Græbius in Textu posuit γῆς juxta Hebræum יְדֵי אֶרֶץ quomodo

& Complut. 2<sup>o</sup>. καὶ εὐπαθῇ MS. Reg. ex Hebræo יְנַחֵל. ἐν εὐπαθῇ MS. Jesh. 3<sup>o</sup>. v. 11. ἐκλείπει MS. Reg. εἰς λαίψιν Jesh. συντέλειαν Complut. Tam hic quam paulo post perperam excuderunt in Theodoretō ἐκλείπει, *afflictionem*. Ipsum enim ἐκλείπει *interitum* legisse indicat, dum in Comment. posuit ἡλεθρον. Mox se post διασκήπτει legunt MSS. Jesh. Reg. quæ vox male abest a Græco Theodoretō Textu. 4<sup>o</sup>. πλὴν σὲ ἡ ποιῶσα αἱς ἐκλείπει, Cod. Reg. quæ desunt in MS. Jesh. occasione forsitan præcedentium verborum similium ποιῶσα ἐκλείπει, ubi εἰς ἐκλείπει in MS. Jesh. Librarius pro αἱς ἐκλείπει videtur scripsisse. Sequitur in MS. Reg. v. 12. ὅτι ταῦτε λέγει Κύριος. Βίαιον τὸ σύντεμα σου, juxta Theodotionis scilicet *Versionem*, (uti conjicere licet,) pro quo LXX. habent: οὕτως λέγει Κύριος. ἀνίστασιν σύντεμα σου. Vers. 14. post ἐπεστήσεν σου additur μετὰ σου, quomodo & in Origenis Homilia 8. in Leviticum extat: *Interrogabunt de te*. Versum 15. cujus prior pars in Rom. & Alex. deest, & jam tempore Hieronymi in *Vulg.* Cod. deerat, posterior autem alieno loco posita, integrum suo loco sistit Cod. Reg. τὶ βοᾷς &c. quibus cum convenit MS. Jesh. excepto, quod pro ἀνομιῶν habeat ἀνομίας, προἰχῶσιν, ut Reg. ἰχῶσιν Jesh. (rectius juxta Heb. & prout jam emendaverat Græbius ex Theodoretō & Origene.) & quod hæc verba ad finem versus, ταῦτα ἐποίησιν σοι, MS. Reg. desint in Jesh. ubi pro ἐποίησιν legit ἐποίησε Græbius juxta Heb. & *Vulg.* hæc feci tibi. Mendum est antiquum ἐποίησιν, siquidem & apud Origenem, loco antea citato, extat,



## PROLEGOMENA.

tat, fecerunt. Hic autem versus ita legitur in Edit. Complutensi, τί βροῦς ἐπὶ συντρίμματι σου; αἰάτος ὁ πόρος σου διὰ τὴν πλῆθος τῆς ἀδικίας σου. Quæ tamen non est vera Theodotionis Versio, ut Clariss. Montfaucon ad hunc locum animadvertit, quod ex MS. *Jes.* (addo, & ex MS. *Reg.*) probatur. Vers. 22. καὶ ἐστὶ μοι εἰς λαὸν &c. ex MS. *Reg.* Quod etiam legitur in MS. *Jes.*

Cap. XXXI. (in LXX. XXXVIII.) v. 8. post τὸς γῆς ita legunt MSS. *Reg.* & *Jes.* ἐν αὐτοῖς τοῦ φλος καὶ χαλός, ἔγκυος καὶ τίκτωσιν ὁμοθυμαδόν, ἐκκλησία μεγάλη. Pro קרר קרר בִּי videntur legisse LXX. קרר קרר, quæ sic reddiderunt, ἐν ἰερῇ φασίᾳ. Ad finem versus 13. subjicit hæc verba, Cod. *Reg.* ἀπὸ τῆς λύπης αὐτῶν, ut & MS. *Jes.* præcedentia sic exhibet *Reg.* καὶ πεσοκαλίτω αὐτός, καὶ εὐφρανῶ αὐτός, in reliquis exemplaribus omiſſa occasione mox recurrentis καὶ. Vers. 15. θρήνη, καὶ κλαυθμός, καὶ ὄδυμῶ *Rom. Alex.* θρήνος, καὶ κλαυθμός, καὶ ὄδυμός *Reg.* Quod cum Hieronymi τῶν ὁ. Versione convenit: quæ in locum, Ed. Bened. sic legitur, Lamentatio, & fletus, & planctus. Verba, καὶ ἢ ἡθαλε πύστωσαι, desunt in MS. *Reg.* sed *Alex.* περκαληθῆναι habet, quamquam *conquiescere* scriptum fuisse apud LXX. testatur Hieronymus. Vers. 17. qui in *Rom.* & *Alex.* hisce tantum verbis constat: μόνιμον τοῖς σὺς τέκνοις, integrum exhibet Codex *Reg.* hujus tenoris. Καὶ ἔσαι ἑλπίς τῆς ἐσχάτης σου, Φησὶ Κύριος, καὶ ἐπιστρέψουσιν οἱ υἱοὶ σου εἰς τὸ ὄραμα αὐτῶν. "Ὁρα αὐτῶν, *monetes suos*, perperam in Theodoro, cuius textus hoc loco est mutilus

atque corruptus. Vers. 19. post γινώσκει με ita pergit Cod. *Reg.* ἐκείνητα ἐπὶ μέρον, καὶ ἐξήρακα ἐφ' ἐμίσχους αἰχμῆς μου, καὶ ἐν ἑνὶ τρέπῃ, καὶ ὑπὲρ σοῦ. Ubi duæ Versiones miscentur, nempe τῶν ὁ. & Th. Multæ præterea variantes Lectiones hujusmodi ex hoc Codice depromi possunt, unde paucas tantum hic & illic brevitatis causa decerpimus. Ita v. 28. καθαιρεῖν καὶ κακὸν habent οἱ ὁ. (sive quis alius hunc Prophetam interpretatus est, ut loquitur ad v. 21. Hieronymus) sed Cod. *Reg.* ἐκτὸς λειν, καὶ καταστῆναι, καὶ καθαιρεῖν, καὶ κακὸν, καὶ ἀπεκθῆναι, ex aliorum Versione, ut ostendit MS. *Jes.*

Cap. XXXII. (in LXX. XXXIX.) v. 5. post verbum καθίστημι, pro quo Cod. *Reg.* recte habet καθίστημι, hæc ibidem subjunguntur, asteriscis, licet partim crasis, insignita, ἵως ἢ &c. εἰς ἧς ἢ μὴ κατεῖδονθῃ. Ubi MS. *Jes.* ante ἧς omittit præpositionem εἰς, & pro κατεῖδονθῃ legit κατεῖδοντε, quæ verior est juxta Hebr. Lectio, quam propterea in Textu retinuit Græbius. Posthæc autem pro πρὸς Ἱερμίαν legitur ibidem πρὸς μὲ, quod nomen Jeremiæ præcessisset. Vers. 8. Hebrææ voces יְהוֹנָדָב וְיָדִי in Cod. *Reg.* redduntur, καὶ σὴ ἢ ἀγγχεῖα, quibus in *Rom. Alex.* & *Jes.* nihil respondet. Vers. 11. post ἐσφραγισμένον addit Cod. *Reg.* τῇ ἐπολῃ, καὶ τὰ δικαιώματά, καὶ τὸ ἀνγνωσμένον, καὶ τὸ ἀποκαλυμμένον. Verba καὶ τὸ ἀνγνωσμένον non agnoscit *Jes.* eaque omisit Græbius, quod glossēma sapere viderentur. Vers. 19. post ὀφθαλμοὶ σου, additur participium ἀνωγμένους, & in fine versus post ἐδύσεν αὐτὸν

# PROLEGOMENA.

αὐτῷ subjungitur, καὶ κατὰ τὴν καρπὸν τῶν ἐπιτηδεύματων αὐτῷ. Ita & MS. *Jes.* Ad calcem versus 30. voci αὐτῶν hæc sunt subnexa, πλὴν ὅτι οἱ οἰοὶ Ἰεζεκιὴλ παρέρχονται μὲν ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν αὐτῶν, Φρενὶ Κύριος. Ita & MS. *Jes.* qui ubique fere consentit cum Cod. Reg. & sub asteriscis representat, quæ Grabijs hoc tantum signo X distinxit, quod Lectores in asteriscum facile converterent, si qui faverent MSS. Codicibus. Hæc autem, quæ modo attulimus, in LXX. non haberi (omissa scilicet ob mox recurrens ὅτι) ait Hieronymus; cujus Commentarii in Jeremiam hoc 32<sup>o</sup>. Cap. finiuntur, adeo ut eos postea in subsidium vocare haud liceat.

Cap. XXXIII. (in LXX. XL.) dimidia pars à versu 14. usque ad finem, eaque ob insignem de Messia Prophetiam auro carior, in *Rom.* & *Alex.* omissa, in Reg. Codice sub asteriscis, & in Nov. sine asteriscis ita legitur ✕ ἰδοὺ ἡμέτεροι ἔρχονται &c. Idem locus & MS. *Jes.* reperitur, qui ad amussim fere congruit cum MS. Reg. exceptis, quæ sequuntur, variantibus Lectionibus. v. 15. πῶς *Jes.* καὶ πῶς *Reg.* juxta Heb. וְכַךְ. *Yudaia Reg.* ἢ *Yudaia Jes.* *Yuda Nov.* quod in Textu est Editionis nostræ. v. 16. ὄνομα ὁ κληθήσεται *Reg.* ὄνομα ὁ καλεῖται αὐτὸν *Jes.* ὄνομα ὃ κληθήσεται, edidit Grabijs. Sed MS<sup>o</sup>. *Jes.* videtur magis favere Hebr. לֵךְ קָרָא אִמְרָא. Mox *Jes.* Κύριος δίκαιος ἐν ἡμῖν. Sed *Reg.* Κύριος δικαιοσύνη ἡμῶν, צְדָקָה יְהוָה. *Vulg.* Dominus justus noster. Theodor. *justitia nostra.* v. 17. Δαυὶδ *Jes.*

Δαβὶδ *Reg.* v. 18. ἐλοκάτωμα *Reg.* ἐλοκατωμαίᾳ *Jes.* & *Nov.* הָרָג Heb. θύων *Δυσίαν Jes.* θυμίων *Δυσίαν Reg.* juxta Heb. מוֹחַ מָוִת. Mox ποιῶν *Δυσίαν Jes.* ποιῶν *Δυσίαν Reg.* וְכַךְ Heb. Quid si legamus, θυμίων *Δυσίαν*, καὶ ποιῶν *Δυσίαν*, juxta Hebræum, aut cum Theodorcto θυμίων δάρον, καὶ ποιῶν *Δυσίαν*. Vers. 20. ita exhibet Cod. *Reg.* εἰ διασκαδαθήσεται ἡ διαθήκη μου, τὴ μὴ εἶναι ἡμέτερον καὶ νύκτα &c. Hic comma aliquod excidit, sensu tamen textus haud interrupto. Heb. וְכַךְ quoque pleniora sunt הָרָג אִם הָיִיתָ בְּרִיתִי הָיִיתָ אִם בְּרִיתִי הָיִיתָ אִם. Ad hunc tenorem *Vulg.* Lat. sic habet: si irritum potest fieri pactum meum cum die, & pactum meum cum nocte, &c. Quod deest in *Reg.* in MS. *Coll. Nov.* sic insertum est, τὴς ἡμέρας, καὶ ἡ διαθήκη μου τὴς νυκτός. *Jes.* autem sic habet: εἰ διασκαδαθήσεται (secundum Hebr. וְכַךְ) διαθήκη μου τὴν ἡμέραν καὶ τὴν διαθήκη μου τὴν νύκτα &c. Rectius scripsit τὴς ἡμέρας καὶ τὴς νυκτός ex MS. *Coll. Nov.* auctoritate Grabijs. Vers. 21. μὲν Δαυὶδ *Jes.* ἢ μὲν Δαυὶδ *Reg.* ἐπὶ τὸν θρόνον αὐτῷ *Jes.* ἐπὶ τῷ θρόνῳ αὐτῷ *Reg.* ἢ πρὸς τὴν Λευίτις τὴς ἱερῆς *Jes.* πρὸς τὴς ἱερῆς καὶ τὴς Λευίτις *Reg.* longius ab Hebræo discedens. Vers. 22. ὅτω *Reg.* ὅτως *Jes.* *Nov.* Vers. 24. ἐλάλησεν, λίγων *Reg.* ἐλάλησαν, λίγωντες *Jes.* וְכַךְ לֵאמֹר Heb. αὐτίς *Reg.* hoc est, πατεράς, αὐτίς *Jes.* *Nov.* τὴ μὴ εἶναι ἰδὼς ἐπὶ *Reg.* ἰδὼς ἐν *Jes.* & *Nov.* deest: quanquam exter nō in Heb. Vers. 26. Ἰακώβ καὶ Δαβὶδ τὸ δῶλε μὲν *Reg.* τὰν δῶλε μὲν *Jes.* Servi mei *Vulg.* Lat. ἀρχόντας *Reg.* דינָוִים Heb. ἀρχόντα *Jes.* ἐπισκοφῶν *Reg.* *Jes.* ἀποσκοφῶν *Nov.* οἰκτερῶ *Reg.* οἰκτερῶν *Jes.*

# PROLEGOMENA.

Cap. XXXIV. (in LXX. XLI.)  
v. 1. aliqua parte maneus, ita ope  
Codicis *Regii* integritati suæ resti-  
tuitur: καὶ πᾶσι αἱ βασιλείαι τῆς γῆς  
τῆς ἀρχῆς αὐτοῦ. Ubi post ἀρχῆς in-  
ferendum τῆς χειρὸς juxta Hebræum  
conjecit Græbius, quod omisere  
forſan Librarii ob plures Genitivos  
ſe invicem ſubſequentes. Ita *Vulg.*  
*quæ erant ſub poteſtate manus ejus.*  
Multa præterea verba & commata  
ſuppeditavit in hoc Capite Codex  
*Regius*, quæ videntur etiam in MS.  
*Jef.* deſiderari. Sed hæc compen-  
dii cauſa prætereo, quæ hoc ſigno  
X notavit Græbius, quod nunc  
auctoritate MS. *Jef.* plerumque in  
aſterifcum converti poteſt.

Cap. XXXV. (in LXX. XLII.)  
à verſu 14. uſque ad finem Capituli  
multa in ſingulis verſibus ex *Reg.*  
Cod. ſupplentur, quæ in MS. *Jef.*  
eodem ſere modo leguntur. Sic  
v. 14. poſt ἐπίſταν, vel ἐπιοι, ut ha-  
bet *Alex.* hæc in Cod. *Reg.* ſequun-  
tur, ἰους ἡμῶν &c. Ita & *Jef.* niſi  
quod τῆς ἡμῶν cum aſterifco præ-  
fixo exhibeat. Verſ. 15. additur  
poſt προφῆτας, ἐρμῆζων καὶ ἀποſτάλων.  
Ita & *Jef.* cum aſterifco. Verſus  
17. ultima verba ſub aſterifcis in  
MS. leguntur in hunc modum X  
ἀνθ' ὧν &c. Vide loc. in hac Edit.  
Verſ. 18. principium mutilum Cod.  
*Reg.* integrum habet hujus tenoris.  
Καὶ τῶ οἶκῳ Ῥαχαβὶς ἵππιν ἱερμίας. Διὰ  
τῆτο ὅπως ἵππιν Κύριος X τῶν δυνάμεων  
ὁ Θεὸς ἱερμίας. Quæ poſtrema ver-  
ba τῶν &c. aſterifco notat MS.  
*Jef.*

Cap. XXXVI. (in LXX. XLIII.)  
v. 1. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἔτει τῷ τετάρτῳ

*Reg.* Ἐγενήθη cum aſterifco præfi-  
xo *Jef.* Verſ. 2. ἐλάλησεν Ῥ. ἐχρημά-  
τις *Alex.* *Reg.* quod ſecundum MS.  
*Jef.* ex alia quadam interpreta-  
tione, non LXX. vitali, profeſſum  
eſt. Ita etiam in verſu antecedente  
pro χεῖρ·η, quæ eſt τῶν ἰ. leſtio,  
καταλίδα, quæ ſecundum MS. *Jef.*  
eſt Aquilæ leſtio, habet MS. *Reg.*  
Verſ. 6. principium ita ex MS. *Reg.*  
reſtituitur: καὶ ἐπὶ ſταλῶν σου καὶ ἀνα-  
γνώσῃ. juxta *Heb.* Deſt tamen in  
MS. *Jef.* Verſ. 25. integrum ha-  
bes in MS. *Reg.* ſic ſonantem: καὶ  
Ἐλθαβὰν (pro quo Ἐλθαβὰν ex Theo-  
doretto & Hebræo Textu reponē)  
καὶ Γοδολίας καὶ Γομαρίας ὑπὸ δνιτο τῷ  
βασιλεὶ πρὸς τὸ μὴ κατακαῖναι τὸ βί-  
βλιον, καὶ οὐκ ἄκουσεν αὐτοῦ. Poſte-  
riora verba ab ὑπὸ δνιτο reperiuntur  
etiam in MS. *Jef.* qui χαρτίον habet  
cum *Rom.* & *Alex.* pro βιβλίον.  
Verſus denique 32. ſive ultimi prin-  
cipium in *Rom.* & *Alex.* mancum  
ex *Reg.* exemplari ſic reſtituitur.  
καὶ ἐλάβην ἱερμίας χαρτίον ἑτερον, καὶ  
ἰδὼν αὐτὸ βαρύνει υἱὸν Κυρίου τῷ γεγραμ-  
ματί. Rectius quam MS. *Jef.* τῷ  
γεγραμμένῳ habet.

Cap. XXXVII (in LXX. XLIX)  
prima verſus 20. verba integra le-  
guntur in MS. *Reg.* καὶ τῶν ἀκούων δὴ  
μου, Κύριε βασιλεῦ. In MS. *Jef.* ſic  
καὶ τῶν X ἀκού ἀκούον Κύριε (non Κύριε  
μου, juxta *Heb.*) βασιλεῦ.

Cap. XXXVIII. (in LXX. XLV.)  
v. 1. poſt Σελμιόν additur καὶ Φαρχα-  
νός Μελχίου. Ita & *Jef.* ubi cerni-  
tur aſterifcus ante καὶ, & Παρχα-  
νός pro Φαρχα. Verſ. 2. λιμὲν ſubjun-  
gitur καὶ ἐν θανάτῳ. Verſ. 4. τῷ βα-  
σιλεὶ præmittitur οἱ ἀρχόντι. Eadem in

# PROLEGOMENA.

in *Jes.* cum asteriscis. Versf. 6. priora verba in MS. *Reg.* ita pleniora leguntur, καὶ ἔλαβον ἱερμίαν, καὶ ἐτίθεισαν αὐτὸν &c. ac mox post ἐχάλασαν αὐτὸν additur, ἐν χροίοις· quod deest in *Jes.* Sed cum *similibus* habet Origenes in Homil. in Canticum. Omittit autem quod sequitur εἰς λάκκον, quæ est interpretatio τῶν ὁ. altera, ut videtur, à Theodorione mutuo accepta. Versf. 7. post ὁ Ἀθιόψ additur αὐτὴ εὐνυχος, ita & in *Jes.* perinde ut in Origenes, *Vir Eunuchus*. Versus 9. in *Rom.* & *Alex.* mancus in Exemplari *Reg.* plenior extat sub asteriscis, ut etiam in *Jes.* hunc in modum: Κύριε βασιλεῦ, &c. ὑπὸ κατὰ αὐτῶ. Quorum loco Origenes, ubi supra, reliqua eodem modo allegans habet unicam vocem *ibi*. Unde sequuntur in MS. ista corrupta aliorum exemplarium verba, ἐπιτηρεῖν αἰς ποίησας, ἀπολείπας ἀνδρῶν τὴ διῶ. quæ omnino prioribus stantibus sunt expungenda. Versf. 12. iterum compendifactus in aliis exemplaribus, in Cod. *Reg.* integer sub asteriscis legitur, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτὸν Ἀβδημέλιχ ὁ Ἀθιόψ· θὲς πάντες τὰ παλαιὰ εἴκη, καὶ τὰ μαλεῖρα ὑπὸ τῆς ἀγκυρᾶς τῶν χειρῶν σου. Eadem habet *Jes.* nisi quod pro his, πρὸς αὐτὸν scribatur πρὸς ἱερμίαν, pro θὲς πάντες τὰ, θὲς τὰ, pro τὰ μαλεῖρα corrupte κατὰ μαλεῖρα. Versf. 18. in *Reg.* exemplari asterisco signatus legitur hunc in modum: ἰάν δι μὴ &c. ubi hæc verba, πρὸς τῆς ἀρχόντης βασιλέως βαβυλώνης, ex aliis versionibus, Aquilæ nempe & Symmachi, supplentur, ut ostendit MS. *Jes.*

Cap. XXXIX. (in LXX. XLVH.) v. 1. post Ἰούδα additur in MS. *Reg.* ἐν τῇ μηνὶ τῇ δικάτῃ. Ante quæ verba, καὶ inserit juxta *Heb.* Theodoritus. Cæterum decem versus à quarto scilicet usque ad decimum quantum, qui in *Rom.* & *Alex.* desunt, in *Reg.* exemplari ita leguntur. (Hic autem locus ex eorum numero est, quos ut supra *Lectionem* monuimus, ex Editione Complutensi supplevimus. Notantur igitur voces & sententiæ, quæ aliter in Ed. *Compl.* quam in Cod. *Reg.* leguntur.)

✕ 4. Ἐγὼ εἶλο δι ἡνίκα ἴδον αὐτὸς ✕ Σεδεκίας ὁ βασιλεὺς Ἰούδα, καὶ πάντες ✕ οἱ ἀδελφοὶ τῷ πολέμῳ, ἔφυγον καὶ ✕ ἐξῆλθον νυκτὸς ἐκ τῆς πόλεως ὁδὸν ✕ κήπου τῷ βασιλέως, διὰ τῆς πύλης τῆς ✕ ἀναμύσσειν τῶν δύο τειχῶν, καὶ ἐξῆλθον ✕ καθ' ὁδὸν τῆς ἐρήμου. ✕

5. Καὶ κατέβηκε δίσταμα Χαλδαίων ✕ κατόπισθεν αὐτῶν, καὶ κατέλαβον τὸν ✕ Σεδεκίαν ἐν ἀραβωθί Ἱερουζαλὴμ, καὶ ἔλαβον ✕ αὐτὸν, καὶ ἀνήγαγον πρὸς Ναβουχο ✕ δονόσορ βασιλέα Βαβυλώνης ἐν δεδωλα ✕ θᾶ ἐν γῇ Ἑμαθ, καὶ ἐλάλησεν μετ' ✕ αὐτῷ κρίματα. ✕

6. Καὶ ἔσφαξεν βασιλεὺς Βαβυλώνης ✕ τὸν υἱὸς Σεδεκίαν ἐν δεδωλαθᾶ καὶ ὄψ ✕ θαλμῶς αὐτῆ, καὶ πάντας τὸς ἱδν ✕ θέρους Ἰούδα ἔσφαξε βασιλεὺς Βαβυ ✕ λῶνος. ✕

7. Καὶ τὸς ὀφθαλμοὺς Σεδεκίαν ἐξ ✕ τύφλωσεν, καὶ ἔδραθεν αὐτὸν ἐν πίδασι ✕ χαλκαῖς τῷ ἀγαγῶν αὐτὸν εἰς Βαβυ ✕ λῶνα. ✕

## PROLEGOMENA.

✱ 8. Καὶ τὸν οἶκον τῷ βασιλεῶς, καὶ  
✱ τὰς οἰκὰς τῷ λαῷ ἐπέγραψαν οἱ Καλ-  
✱ αῖοι ἐν πυρὶ, καὶ τὸ τεῖχος Ἰερουσα-  
✱ λὴμ καθείλον.

✱ 9. Καὶ τὸ λοιπὸν τῷ λαῷ, τὸς ὑπο-  
✱ λειφθέντας ἐν τῇ πόλει, καὶ τὸς ἱε-  
✱ ρεσβόντας, οἱ ἐπέπεσαν αὐτῷ, καὶ τὸ  
✱ λοιπὸν τῷ λαῷ τῶν κατὰλελειμμένων  
✱ ἀπαίκετε Ναβυζαδράν ὁ ἀρχιμαγείρος  
✱ εἰς Βαβυλῶνα.

✱ 10. Ἀπὸ δὲ τῷ λαῷ τῶν πενήτων,  
✱ οἷς ὑπῆρχεν οὐδὲν, κατέλυπον Ναβυ-  
✱ ζαδράν ὁ ἀρχιμαγείρος ἐν τῇ γῇ Ἰούδα,  
✱ καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ἀμπαλῶνας καὶ ὑφενύ-  
✱ ματα ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.

✱ 11. Καὶ ἐπέταλτο Ναβυχοδονόσορ ὁ  
✱ βασιλεὺς Βαβυλῶνος περὶ Ἰερემίου Να-  
✱ βυζαδράν τῷ ἀρχιμαγείρῳ, λέγων·

✱ 12. Αἰεὶ αὐτὸν, καὶ τὰς ὀφθαλ-  
✱ μούς σου θίξ ἐπ' αὐτὸν, καὶ μὴ ποιήσῃς  
✱ αὐτῷ μηδὲν κακόν, ὅτι οἶδ' ἡ καθ' ὧς  
✱ ἴσταν λαλήσῃ πρὸς σέ, ὅπως ποιήσων μετ'  
✱ αὐτοῦ.

✱ 13. Ἀπέστειλε δὲ Ναβυζαδράν ὁ ἀρ-  
✱ χιμαγείρος, καὶ Ναβουσσάρ Σελχίμ  
✱ ῥαβδάρης, Νηργέλ Σαρσάρ, ῥαβα-  
✱ μάχ, καὶ πάντες οἱ μεγιστάνες βασι-  
✱ λῆος Βαβυλῶνος.

Hinc facile perspicit Lector, quantum à genuina Theodotionis Versione Complutenses discescunt, si eam cum Reg. Codicis & Jes. Lectione contulerint. Sic vers. 4. πάντες οἱ ἀνδρες τῷ πολέμου Reg. Jes. πάντες οἱ ἀνδρες πολέμου

Comp. ἰδὼν Reg. Jes. κατὰ τὸν ἰδὼν Comp. διὰ τῆς πόλεως Reg. τῆς πόλεως Jes. διὰ τὴν πόλιν Comp. τὰ τεῖχεν καὶ περ-  
τειχίσματος Comp. τῶν δύο τεχνῶν Reg. τῶν τεχνῶν Jes. καθ' ἰδὼν τῆς ἰσχυρῆς Reg. ἰδὼν τὴν ἀσθενῆ Jes. διὰ τὴν ἰδὼν ἀσθενῆ Comp. Tot in unico versu Variationes cernimus: reliquas in cæteris versiculis non persequemur, sed discrepantias tantum, quæ inter Cod. Reg. & Jes. occurrunt, notabimus. Vers. 5. διβλαδᾶ Reg. ῥιβλαδᾶ Jes. mox tamen idem διβλαδᾶ scriptum habet. Ἐμαῖδ Reg. ἡμαῖδ Jes. v. 7. εἰς Βαβυλῶνα Reg. καὶ δοῦναι αὐτὸν εἰς οἶκον τῷ μυλῶνος, adjicit Jes. quibus nihil in Hebræo respondet. v. 10. οἷς ὑπῆρχεν οὐδὲν Reg. οἷς οὐχ ὑπῆρχεν οὐδὲν Jes. v. 11. πρὸς Ἰερემίαν Jes. περὶ Ἰερემίου Reg. melius juxta Heb. 79. mox in χειρὶ addit Jes. secundum Heb. 73. quod omittitur in Reg. v. 12. καθ' ὧς Reg. καθ' ὧς Jes. v. 13. quædam nomina ducum Chaldæorum aliter in Reg. quam in Jes. leguntur. Ναβουσσαρᾶν Jes. melius quam Reg. Ναβουσσάρ Σελχίμ, sed ῥαβδάρης contra in Reg. propius ad Heb. 20-21 accedit, quam ῥαβδάρης Jes.

Cap. XL. (in LXX. XLVII.) v. 1. post ἔλαβον αὐτὸν MS. Reg. addit δι-  
δόμενον. ita & Jes. Mox lacunam satis amplam in v. 4. supplet, ut & Jes. καὶ εἰ ποιεῖν &c. ubi in Rom. & Alex. est solum, εἰ δὲ μὴ, ἀπότερχε. Sed pro ἀπόμενον Reg. habet Jes. ✱ παύσαι propius ad Heb. 777. Quæ sequuntur, discrepant. Nam Reg. ultimam partem versus ita exhibet: καὶ πρὶν ἢ ἀπαθῶν ἰγῶ, ἀπότερχε σου. Jes. autem sic: καὶ πρὶν ἢ ἀπαθῶν ἰγῶ, ἴτι ἰμῶ, οὐκ ἀπότερχε ἀπότερχε σου. Heb.

# PROLEGOMENA.

*Heb.* יְעֻדְנוּ לֹא יָבוֹא. *Vulg.* Et mecum noli venire. Videntur Interpretes Hebræum Textum aliter quam nos legisse. Vel יְעֻדְנוּ לֹא יָבוֹא ut *Vulg.* Vel יְעֻדְנוּ לֹא יָבוֹא πρὶν ἢ ἀπαλλαγῶν ἑγὼ, ἀποτρέχει, ut *Reg.* Lectio autem, quæ est in MS. *Jes.* videtur ex diversis interpretationibus à Librario confusus coaluisse. Nam ἐστὶ ἰσὺ Hebraicum יְעֻדְנוּ vel אָנֹכִי עִי, perinde ut πρὶν ἢ ἀπαλλαγῶν ἑγὼ, exprimit. Quodque sequitur, וְאֵין תְּרֻפָּהּ pro וְאֵין תְּרֻפָּהּ facili errore scribi potuit; ἀποτρέχειν autem idem significans, ex alia Versione, sed corrupta, pro ἀπώρει, ut patet ex Cod. *Reg.* profluxit. Quid si locum ita Hebraice legamus, וְאֵין תְּרֻפָּהּ לֹא יָבוֹא יְעֻדְנוּ, καὶ μετὰ πρὶς ἑγὼ ἀντρέψον, ἀπώρειν &c. Vers. 7. post γυναικας αὐτῶν, pergit Cod. *Reg.* καὶ ὄχλον πολλόν, καὶ ἀπὸ τῶν πλῶν τῆς γῆς. Quæ desunt in *Jes.* & eorum loco in Hexaplis Clariss. Montfauconi ex Editione *Comp.* hæc leguntur juxta *Heb.* καὶ τὰ νεκρά, καὶ περὶ τῶν πνεύτων τῆς γῆς. Ibidem v. 12. ex eadem Editione, καὶ ἐσέφθησαν πάντες οἱ Ἰουδαῖοι ἐκ παντὸς τόπου, εἰς ὃν διεσάρεσαν. Quod comma sic restituitur ex Cod. *Reg.* in hac Editione: καὶ ἐπέστρεψαν οἱ Ἰουδαῖοι ἐκ παντὸς τῶν τόπων, ἃ διεσάρεσαν ἐκεῖ.

Cap. XLI. (in LXX. XLVIII.) v. 1. post ἀπὸ γένους pergit Cod. *Reg.* τῆς βασιλείας καὶ τὰ πειράματα. in *Comp.* καὶ ἡγάμουν. Verſum 2. idem Codex ita integrum sistit. Καὶ ἀνέστη Ἰσμαὴλ [υἱὸς Ναθανιὴν] καὶ οἱ δίκαι ἀνδρες οἱ μετ' αὐτῷ, καὶ ἐπαύσαν τὸν Γαδολίαν [υἱὸν Ἀρχιχαμ υἱὸ Σαφῶν ἐν Ῥομφαίῳ, καὶ ἀπέκτεναν αὐτόν.] Ita &

*Jes.* cum asteriscis ad ea, quæ unciis inclusa sunt, & in *Rom.* & *Alex.* non comparent. Verſum 7. Cod. *Reg.* ita claudit: καὶ ἐσέφθη αὐτῶν υἱὸς Ναθανιὴν, καὶ ἐσέψαν εἰς τὸ Φρία, αὐτὸς καὶ οἱ ἀνδρες μετ' αὐτῷ. In Hebræo non exprimitur illud καὶ ἐσέψαν; quod videtur tamen deesse. Nam ex vers. 9. liquet, Ismaelem non in puteo viros occidisse, sed occisos in eum deieciſſe: καὶ τὸ Φρία, εἰς ὃ ἐσέψαν ἐκεῖ Ἰσμαὴλ πάντες τὰ σωματὰ τῶν ἀνδρῶν, ἕς ἐπαύσαν. Unde vocem וְשִׁלְכָם desiderari in v. 7. verſimile est: quam Syrus reddidit, hoc est, *proiecit*: & MS. *Jes.* καὶ ἐσέψαν cum asterisco retinet. Vers. 14. qui in *Rom.* & *Alex.* his solum constat verbis, καὶ ἀνέστρεψαν πρὸς Ἰωανᾶν, Codex *Reg.* ita integritati restituit: καὶ ἀνέστρεψαν πᾶς ὁ λαὸς, ὃν ἔχμαλυτουν Ἰσμαὴλ ἐκ τῆς Μασσηφᾶ, καὶ ἀνέστρεψαντες ἦλθον πρὸς Ἰωανᾶν υἱὸν Καρέ. Eadem habet *Jes.* sub asteriscis. Versu 16. inter Ἰσμαὴλ & δυνατὸς sequentia juxta Hebræum sunt inserta: υἱὸς Ναθανιὴν ἐκ τῆς Μασσηφᾶ, μετὰ τὸ πατάξαι τὸν Γαδολίαν υἱὸν Ἀρχιχαμ. Ita & *Jes.* nisi quod Μασσηφᾶ non Μασσηφᾶ, ut *Reg.* habeat.

Cap. XLII. (in LXX. XLIX.) v. 9. juxta *Heb.* in Cod. *Reg.* quicum optime concordat MS. *Jes.* post vocem Κυρίου, pergitur; ὁ δὲ υἱὸς Ἰσραὴλ, πρὶς ὃν ἀπετίληκε με, εἰς τὸν ἔλεος ὑμῶν ἰουαντίον αὐτῷ. Vers. 13. in fine, voci Κυρίου subjungitur, τὸ θεῷ ἡμῶν, λέγοντες· οὐχί· ὅτι εἰς γῆν &c. Quæ desunt in MS. *Jes.* & in *Comp.* sic: μηδαμῶς ὅτι. Vers. 15. λόγον Κυρίου sequuntur, οἱ κατάλοιποι τῆς Ἰουδαίας, quæ desunt in LXX. &

## PROLEGOMENA.

*Jes.* Sed & versum 20. in *Rom.* & *Alex.* mutilum integritati restituit *Cod. Reg.* dum ante, ὅτι ἐκονηρέως præmittit, ὅτι διευμαρτυροῦμεν ὑμῶν σήμερον ac loco unius verbi ποιήσαμεν, hæc substituit: ὁ θεὸς ἡμῶν, ὅτως ἀπαγγέλλει ἡμῶν, καὶ ποιήσαμεν. Ita & *Jes.* qui asteriscum præfigit.

Cap. XLIII. (in LXX. L.) v. 2. post ἀδελφες *Cod. Reg.* subjungit Epitheton οἱ ὑπερφάνοι. In fine v. 5. pro ἀποστρέψαντες καλοικεῖν ἐν τῇ γῇ legitur: ἀποστρέψαντες ἐκ πάντων τῶν ἰδίων ἢ διακαρῆσαν ἐκτὶ. Eadem habet & *Jes.* sub asterisco. Versf. 13. ante αὐτῶν præmittit διὸν *Reg.* quod agnoscit *Heb.* & *Theod.* Abest tamen à *Jes.*

Cap. XLIV. (in LXX. LI.) v. 1. ante καὶ ἐν γῇ Παδύρας præcedit καὶ ἐν Μίμφει *Reg.* Μίμφος *Comp.* Versf. 10. inter πάντες & καὶ infertur: καὶ οὐκ ἐφοβήθησαν ac in fine adjicitur: καὶ καὶ πρόσθεν ὑμῶν, quod tamen in *Hebræo* præcedit ista, καὶ πρόσθεν τῶν ποταμῶν ὑμῶν, quamobrem hæc *Grabius* in Textu post illa reposuit. Versf. 11, & 12. in *Rom.* & *Alex.* mutili instaurantur ex *Cod. Reg.* cui in omnibus convenit *MS.* *Jes.* nisi quod λήβοντες habeat, pro λήψομαι in *Reg.* secundum *Heb.* ἤρηψ. Complutenses autem ab utroque *Codice Reg.* & *Jes.* ut solent, in aliquot locis discedunt. Versf. 24. πᾶς Ἰσραὴλ καὶ οἱ ἐν γῇ λιγυπλῶν, infert *Reg.* πᾶσα ἡ Ἰουδαία οἱ ἐν γῇ λιγυπλῶν *Jes.* sine καὶ, quod in *Hebræo* non reperitur, quamobrem id expunxit *Grabius*. Perperam *Comp.* πᾶς Ἰσραὴλ, vel πᾶσα ἡ Ἰουδαία scribunt. Versf. 29. quoque ulti-

ma parte mutilum è *Codice Reg.* integrum reddere licet, siquidem post ἐφ' ὑμᾶς ibidem sequitur: ἐν τῇ τόπῳ τούτῳ εἰς κακὰ, ὅπως γινώτῃ, ὅτι εἴσασι ἡσούσαι οἱ λόγοι μου ἐφ' ὑμᾶς. ubi tamen duo verba, εἰς κακὰ, isto loco eximenda, siquidem in *Heb.* defunt, ac in fine versus ponenda: quæ utrobique extant in *Jes.* sed melius εἰς ποταμοὺς ad finem versus reliquit *Grabius*, quæ vera est ἰσὺν ὁ λείτῃο. Versf. 30. denique laudatum exemplar ante οὐαφεξ præmittit πῶν φασγῶν. Pro quo φεξ corrupte legitur in *MS.* *Jes.* quod mendum esse recte suspicatur *Clar.* Montfaucon.

Cap. XLV. (quod in LXX. est pars Cap. LI. à versu 31. usque ad finem) in fine versus 4<sup>us</sup>. post ἐκτίλ- λω additur, καὶ συμπάσαν τὴν γῆν ἐκεί- νην *Jes.* σὺν πᾶσι, ex *Aquila*, ut videretur, Versione, ubi *Hebræum* per σὺν exprimi solebat.

Cap. XLVI. (in LXX. XXVI.) v. 1. asterisco (quoniam in ul- teriori margine, ubi aliqui haud solet poni) signatus, in *Cod. Reg.* ita legitur: ὁ λόγος ὁ γινόμενος παρὰ Κυρίου πρὸς Ἰερραμίαν τὸν προφήτην ἐπὶ πάντῃ τῇ ἰδνῇ. Juxta *Hebræum*, nisi quod דב abest. In LXX. hæc defunt, & in *MS.* *Jes.* Versf. 8. ante καὶ εἰπὼν præcedit: καὶ αἱ πλά- μὴν ἐκπεσούσαι τῇ ὕδατι αὐτῆς *Reg.* In *Theodoreto* αἱ πλάμεις ἐκπεσούσαι. In *Jes.* καὶ αἱ πταμέεις ἐκπεσούσαι. Elegantior videtur Lectio *Reg.* ve- rior fortasse *Jes.* Versf. 17. non modo pro Ἐβραῖς recte legitur Ἐβ- ραῖς, sed & interpretatio verborum Σαὺν Ἐβραῖς Ἐμὰδ subjungitur, nem-  
pc

## PROLEGOMENA.

πε καὶ οὗς περιγράφει, asterisco notata, quia ex Symmachi Versione hic inserta, ut ex Scholiaste discimus. Versf. 18. priora verba in *Rom. & Alex.* & de quibus nihil in *Jesf.* ita exhibet Cod. *Reg.* ζῶ ἰγὼ, λέγει Κύριος, ὁ βασιλεὺς τῶν δυνάμεων ὄνομα αὐτοῦ. ubi tamen ὁ βασιλεὺς ante vocem Κύριος poni debuit, ut ex Hebræo Textu & loco parallelo Cap. XLVIII. v. 15. patet. Versf. 25. pro ἐπὶ Φαεῶν in MS. hæc leguntur: καὶ ἐπὶ Φαεῶν, καὶ ἐπὶ Ἀλγυπτιῶν, καὶ ἐπὶ τῶν δυνάμεων αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τῶν βασιλείων αὐτῆς, καὶ ἐπὶ Φαεῶν, intermediis ob recurrentis Pharaonis nomen in *Rom. & Alex.* omissis, sed à Chrysostomo apud Ghislerium, pag. 125. & Theodoretis recensitis. Versf. 26. quoque in diēis Codd. non comparentem sub asterisco exhibet Cod. *Reg.* καὶ περιέδωκεν &c. ubi ad finem versus, pro ἡερμῆσι, quæ est Lectio Cod. *Reg.* καὶ αἰσινῶσι habet *Jesf.* quod melius Hebraicæ voci ἱερῶν respondet. Contra v. 28. comma, ἡ ἀπίστος καὶ τρυφερὰ περιέδωκεν, nec non vox ἰδὲν ante συντίλειαν ab exemplari Regio, perinde ut ab Hebræo, absunt.

Cap. XLVII. (quod in LXX. constituit 7. versus priores Capitis XXIX.) v. 1. integer in MS. *Reg.* ita legitur: Ἐπὶ τὰς ἀποφύλους ἡς (leg. ὅς) ἔγενετο λόγος Κυρίου πρὸς ἱερμῆαν τὸν προφῆτην, πρὸ τοῦ πικτῆσαι Φαεῶν τὸν Γαζαν. Ita & *Jesf.* qui A. S. cum asterisco præfigit, ut ostendat hanc esse Aquilæ & Symmachi Versionem. Sed in *Rom. & Alex.* non nisi tres voces ἐπὶ τὰς ἀποφύλους, exstant. In fine versus 4. additur, καὶ

τῆς Καππαδοκίας, quæ appendix etiam tam à Chrysostomo apud Ghislerium Tom. 2. p. 828. quam à Theodoretis agnita legitur.

Cap. XLVIII. (in LXX. XXXI.) v. 1. vocis Κύριος subiungitur, ut alibi sæpe, τῶν δυνάμεων ὁ δεὸς ἱερωδ. Item voces, κερατῖμα, ἡλῆθ, quæ non sunt τῶν ὁ. ex eodem MS. *Reg.* inferuntur. Quas omnes, præter ἡλῆθ, agnoscit etiam *Jesf.* Versf. 2. Codex *Reg.* juxta Hebræum habet, δαῦτε καὶ ἐκποψομεν, quæ non sunt in *Jesf.* Versf. 30. in reliquis exemplaribus mutilus, in Codice *Reg.* integrior exhibetur hoc tenore, ἰγὼ δὲ ἔργον ἔργα αὐτῶν, φησὶ Κύριος, οὐχὲ κατὰ τὸ ἰκανὸν αὐτῶν οὕτως οἱ βεγγυόνη. *Jesf.* addit αὐτῶ, ut & Theodoretus & Chrysostomus in Catena. Versf. 31. post αὐδῶς additur τυχῶς, Theodoret. mendose τάχως. Cæterum hic duplex interpretatio coaluit, & post αὐχμοῦ sequitur, καὶ μέλος ἱερῶν pro quo in *Jesf.* A. S. καὶ μελίσσῃσι, unde *Reg.* videtur fuisse Symmachi Lectio. Versf. 38. πλατείαις αὐτῆς subiungitur in Cod. *Reg.* ὅλοις κοπιόταις quamvis recentior manus ex ὅλοις fecerit πολὺς, in Theodoretis autem utrumque desit. Versf. 40. post Κύριος hæc sequuntur verba: ἰδὲν ὡς αὐτὸς ὁρμήσει, καὶ ἱκαντάσει τὰς πλῆγους αὐτῶ ἐπὶ Μωσῆ. Pro πλῆγους *Jesf.* habet χεῖρας. Melius *Reg.* πλῆγους respondens Heb. יָבִיגָה. Versf. 41. partem posteriorem in *Rom. & Alex.* omissam ita exhibet exemplar *Reg.* καὶ ἔσαι ἡ καρδία τῷ Μωσῆ &c. ubi tamen pro καρδία τῷ Μωσῆ legendum esse καρδία τῶν δυνάμεων Μωσῆ &c. vel τῶν ἰσχυρῶν Μωσῆ, Hebræus Textus & verba parallela, Cap.



# PROLEGOMENA.

Cap. XLIX. v. 22. plane indicant. Quam Grabii conjecturam confirmat MS. *Jes.* ubi δουατῶν legitur. Denique, versus 45, 46, 47. qui in *Rom.* & *Alex.* desunt, sub asteriscis representat exemplar *Reg.* hujus tenoris

✕ Ἐν ἐπισκοπῇ Ἑσσεῶν ἐσησαν ἀπὸ  
✕ παγίδος φύνγοντες, ὅτι πῦρ ἐξῆλθεν  
✕ ἐξ Ἑσσεῶν, φλόξ ἐκ πύλου Σιών,  
✕ καὶ κατέφαγεν αἰχμηγὰς Μωαβ, καὶ  
✕ ἐξηρνήθησαν υἱὸς Σαδὼν Οὐαὶ σοι, Μωαβ,  
✕ ἀπάλου, λαὸς Χαμοῦς ὅτι ἐλίφθην  
✕ οἱ υἱοὶ σε ἐν αἰχμαλωσίᾳ, καὶ αἱ θυ-  
✕ γατρίδες σου αἰχμαλωτοί. Καὶ ἐπὶ  
✕ στήψω τὴν αἰχμαλωσίαν Μωαβ ἐν  
✕ ἐσχάτῳ τῶν ἡμερῶν, Φησὶ Κύριος Ὑἱὸς  
✕ Ἰταῦθα τὸ κρῖμα Μωαβ. Eadem ferre habet MS. *Jes.* sub asteriscis, & Codex Coll. *Nov.* A quibus longe discedunt Complureses. Ἐν ἐπισκοπῇ *Reg.* *Nov.* ἐν στήπῃ *Jes.* propius ad *Heb.* 28. ἐν σκήθῃ *Comp.* Ἑσσεῶν *Reg.* Ἑσσεῶν *Jes.* *Nov.* *Comp.* ἐσησαν *Reg.* *Jes.* *Nov.* ἐσαθήσαν *Comp.* παγί-  
δος *Reg.* *Jes.* *Nov.* δουάματος *Comp.* ἀπὸ  
bis *Comp.* ἐξ, ἐκ *Reg.* *Jes.* *Nov.* πύ-  
λου Σιών *Reg.* *Jes.* Σιών *Comp.* Σιών  
*Nov.* perperam, ut & *Chrysost.* apud  
*Ghisler.* Tom. 2. p. 852. ubi pars  
posterior versus 45. & prior versus  
46. recensetur atque explicatur:  
sed *Theodore.* rectius Σιών Mox  
αἰχμηγὰς Μωαβ, tres laudati Codd.  
Sed κλῖτος Μωαβ *Comp.* ἐξηρνήθησαν  
*Reg.* *Jes.* ac si legisset *Theodotion,*  
cujus hæc est Versio, pro 77.  
7777, sed *Comp.* τὴν κορυφὴν habet.  
ἐξηρνήσαι Μωαβ ἀπὸ δαμ. mendose &  
cum defectu *Nov.* ἀπώλη *Reg.* *Jes.*  
ἀπώλη *Comp.* ἐληφθησαν *Reg.* *Jes.* *Nov.*  
ἰλαθον *Comp.* θηγατρίδες σε *Reg.* re-

ctius juxta *Heb.* 7777, quam *Tha-*  
tρίδες αὐτῇ *Jes.* τὸ κρῖμα Μωαβ deest  
in *Nov.* ἵως ἰταῦθα *Reg.* *Jes.*

Cap. XLIX. (cujus versus 5. prio-  
res versus Cap. XXX.) verbi 2. post  
ῥαβδῶν additur υἱὸν Ἀμμὼν. Verbi 3.  
post κούφον subiungitur: καὶ δια-  
δεχάμην διὰ τῶν τετραγών, ubi ταχῶν in  
*Theodor.* Verbi 4 post ἑνὸς sub-  
jungitur διέβησαν τα πύλια σε, quo-  
modo & *Chrysostomus* habet.  
Sed in *Jes.* mendose διέβησαν τα πύ-  
λια σου πύλιος 2777 πεδῖνος σου, ubi duæ  
interpretationes miscetur. Versi-  
5. ultimum verbum μετὰσθεν addit  
*Reg.* ut & *Jes.* Verbi 6. cujus nec  
vola nec vestigium in *Rom.* & *Alex.*  
Codicibus, ira exhibet *Reg.* ut &  
*Jes.* qui asteriscum cum literis Α. Θ.  
præmittit, καὶ μετὰ ταῦτα ἐπερίψω  
τὴν αἰχμαλωσίαν τῶν υἱῶν Ἀμμὼν, Φησὶ  
Κύριος. Ejusdem Capituli, (cujus  
ulterior pars à versu 7. usque ad  
v. 23. est in LXX. Cap. XXIX. à  
versu 7. usque ad finem) versu 21.  
ita explet & emendat *Cod. Reg.* post  
κρυαγῆ additur σε, & loco θαλάσσης  
εἰς κούφην legitur ἐν θαλάσσῃ ἰουδαῖα  
ἐνκοῦβη φωνή σε. Quamquam, ut  
obiter monet Grabius, pro θαλάσ-  
σης εἰς in *Rom.* Cod. legendum sit  
ἐν θαλάσσῃ σου, juxta *Heb.* 777777.  
Sed & in sequentibus huius Capituli  
49. versibus à versu 23. usque ad  
28. (qui in LXX. sunt postremi  
quinque versus Cap. XXX.) qua-  
dam ope *Cod. Regii* supplere licet.  
Nam versu 23. post ἰδὲν-θρησι, sive  
ut est in ὁ. ἐξέκταν, adiungitur, ἐν  
θαλάσσῃ. Ita & *Jes.* In fine versu 24.  
hæc adduntur: καὶ ὅστις κατέρχον  
αὐτῶν

## PROLEGOMENA.

αὐτῇ ὡς τιπτόμενος. Sic & Jef. tantum αὐτῇ pro αὐτῇ. Quod porro attinet hujus Capitis vers. 28. & sequens usque ad 34. (qui in LXX. mediam partem Capitis XXX. constituunt) & illic unum atque alterum verbum in exemplari Regio additum reperitur : ita ut breviter, quicquid fere sit in MS. Jef. in Reg. etiam reperiat, multa præterea huic insunt aliarum Versionum reliquæ, quæ in Jef. desiderantur. Sic v. 30. ἀνασταθὲς, v. 31. οἱ κύριοι ἴδους τὸν χάρον, uterque Codex habet; ἡ βασιλεὺς neuter, quæ Lectio non est O. sed θ. v. 32. ἐκ πολλοῦ πέναν Kom. πέναν Reg. μέρους Jef. & Alex. quæ est A, Σ, Lectio. v. 33. ἀνδρῶν Kom. γυναικῶ Jef. Reg. Denique à versu 34. usque ad finem hujus Capitis XLIX. (in LXX. Cap. XXV. à versu 14. usque ad finem) quedam occurrunt suppleenda : quippe vers. 34. in MS. Reg. integer legitur, ita sonans : ὡς ἔγιντο λόγος Κυρίου πρὸς Ἰερριμὴν τὸν προφήτην περὶ τοῦ λαοῦ ἐκ τῆς βασιλείας Σεδεκίου, βασιλεῖς Ἰούδα, λίγην ταῦς λίγην Κύριος τὸν δυνάμενος ἰδοὶ ἰσθ' εὐτηρίαν τοῦ τόξου βασιλῆα, ἀρχὴν δυναστείας αὐτοῦ. Pro prioribus βασιλεῖς reposuit Græbius βασιλείας, ut respondeat τὸ τοῦ βασιλῆα ac evitetur tautologia, siquidem vox βασιλεῖς mox sequitur.

Cap. L. (in LXX, XXVII.) v. 2.  
post ποιήσατε, inferitur: καὶ ἐπαγγελίαν  
σημαίνειν, ἀκούσατε. Jef. ἀκούον ποιήσατε,  
non tam eleganter propter alterum  
παροῖσι, quod praecedit. Ad cal-  
cem versus 12. voci ἐκμαρς subne-  
ditur καὶ ἀνθρώπος καὶ ἄλλος, ubi ver-  
ba ἡντιμερ sic ἀγασθῆναι, vitio induc-  
ta videntur, ut Clar. Montfauconus

Tom. III.

sulphascatur. Nam μήτηρ repetitio est præcedentis, ἡ τέκνη, ut eis ἀγαθὰ corruptio subsequens ἰσχυαί. Vrsf. 24. verba in Rom. & Alex. transposita in Cod. Reg. ita recto ordine procedunt: ἐπιδοῦναι σοι, καὶ αἰλόν, βαβυλόν, καὶ ἡ γυνὴ εὐρέξει καὶ συναλίσσει &c. Præcedit autem in laudato Codice ab initio versus: αἰνέσῃ σου quæ est alia interpretatio verborum ἡ ἡσπὶ vel ἡ ἡσπ, τοῦ τέκον μου, pro quibus LXX. legentes ἡ ἡσπ. venterunt, ἐπιδοῦναι σοι, prout in Vatis. & Alex. evidenter pro ἐπιδοῦναι scribendum est. Chaldaus vertit ἡσπ. Venatus sum, perinde ut LXX. nonnunquam eandem vocem per Συρίων interpretantur. Ab initio versus 36. ante τὰ μακρὸς αὐτὸς præcedit μακρὸς ἐστὶ τὰ μακρὰ αὐτὸς, καὶ ἰσχυαί, quæ Aquila debentur, (ut ostendit Jesh. ad ultimum verbum.) sed in aliis exemplaribus ob recurrentem vocem μακρὸς exciderunt. Ad finem versf. 39. post αἰών subiungitur, καὶ ἡ καλοκείνη ἐστὶ εἰς γενεὰ καὶ γενεὰ. Quæ interpretatio diversa est ab ea, quam sub asterisco exhibet Jesh. καὶ οὐκ οὐκιδμαθήσεται ἐστὶ εἰς νῆκος. Hac Lectio Aquila videtur, illa Symmachi vel Theodotionis.

Cap. L. (in LXX. XXVIII.) post *Χαδαίαν* subdit Codex *Reg. παρδίων* *ἰερευζώνων*, ex *Aquila* scilicet Versione, ut ex Anonymi scholio in Editione Romana colligitur; quæ voces literis Hebraicis דבֿי־בֿנֵי־כֹהֵנִים *beni kohanim* res<sup>o</sup> pondent: cum contra *Χαδαίαν* vel *Χαδαίης*, ut alia exemplaria sonant, Codex Maforethicus haud agnoscat; unde exemplar τῶν δ.

# PROLEGOMENA.

pro כִּי, quamvis mutatione satis difficili, habuisse videtur כִּי־כִי, sicut infra v. 24, & 35. Syrus autem hic legit כִּי־כִי, cor. durum. Unde ex χασει vox χασοίμ à Librariis formari potuit, quam alii in Χαλδαιος verterunt. Scholion Editionis Romanæ habet λιχ. καθή, quod tam facile pro λεβικασή, ac pro λιβικασή scribi potuit. Vers. 3. MS. Reg. post κα habet ἐν αὐτῇ. Et v. 12. ἐπὶ τῶν τειχῶν, similiter Jesh. Versu 19. post αὐτὸς εἰν ita pergit Reg. μερὶς αὐτῶ, καὶ Ἰερσὴλ ἐξ ἑδῶς κληρονομίας αὐτῶ, Κύριος τῶν θυναμίων ὄνομα αὐτῶ. Ubi duæ Interpretationes Hebr. יְהוָה שָׁמַר. afferuntur, ut apparet ex Jesh. Vcrf. 22. post κα διασκορπίω ἐν σὶ ἀνδρα καὶ γυναῖκα, sequitur: καὶ διασκορπίω ἐν σὶ πρεσβύτεροι καὶ νεανίσκοι, ac tum deum subjungitur id quod in Rom. perperam præcedit: καὶ διασκορπίω ἐν σὶ νεανίσκων καὶ πρεσβύτων, addita in MS. voce αὐτῶ, quam tamen Hebræus Textus non agnoscit. Vcrf. 21. inferitur ex MS. Reg. post εἰσαγγέας αὐτῶ, καὶ πάσης τῆς γῆς τῆς ἰζουσίας αὐτοῦ. Quod etiam in Alex. reperitur, quamobrem in hac Editione majori caractere descriptum legitur. Asteriscus tamen, ut ostendit Jesh. præfigi debuit. Vcrf. 33. post ἀφανισμὸν subjungitur, καὶ εἰς κατωκίαν θρακῶν, καὶ εἰς ὅτις κατωκίαν. recte utique juxta Hebræum, dummodo ἀφανισμὸν in locum ὅτις reponas. Vcrf. 41. post ἅλμω additur Σιωχ. Reg. sed in Jesh. ita \* Π. ὁ εἰσπικ. Σ. Σιωχ. Vcrf. 42. καὶ ante κατεκαλύθη recte secundum Heb. o-mittitur. Vcrf. 44. partem posteriorem una cum sequentibus usque ad medium vcrf. 49. quæ in reli-

quis Exemplatibus ob recurrentem, καὶ βαβυλωνίους πεσόντας, videntur ommissa, ex MS. Reg. & Coll. Nouj. ita restituere licet. NB. Hi versus ex Editione Complutensi sunt in Textu expressi propter causam supra memoratam.

\* Καίγε τὸ τεῖχος Βαβυλωνίους ἐπε-  
σεν. \*

45. Ἐξέλθετε ἐκ μέσου αὐτῆς λαὸς μου, καὶ σώζετο ἕκαστος τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἀπὸ θυμῷ ὀργῆς Κυρίου. \*

46. Καὶ μήποτε διλιαιήσῃ ἡ καρδία ὑμῶν, καὶ φεθῇτε ἐν τῇ ἀκοῇ τῇ ἀκηθισομένη ἐν τῇ γῇ. \*

46. Καὶ εἰσακούσεται ἐν τῷ αὐτῷ ἑαυτοῦ ἡ ἀκοή, καὶ ἡ ἀδικία ἐν τῇ γῇ, καὶ ἐξασιασθῇ ἐπ' ἐξασιασθῇ, παρὰ βολὴ ἐπὶ παρὰ βολῇ. \*

47. Διὰ τὸτο ἰδὲ ἡμέραι ἔρχονται, καὶ ἐπισκίψωμαι ἐπὶ τὰ γλυπτὰ Βαβυλωνίους, καὶ πάντα ἡ γῇ αὐτῆς κατακρηνηθήσεται, καὶ πάντες τραυματίαι αὐτῆς πεσόνται ἐν μέσῳ αὐτῆς. \*

48. Καὶ ἀγαλλιάσονται ἐπὶ Βαβυλωνίους οἱ σύρανοι, καὶ ἡ γῇ, καὶ πάντα ἐν αὐτοῖς ὅτι ἀπὸ Βερβῶ ἤρυσεν οἱ ἀσφείροντες αὐτήν, Φροὶ Κυρίου. \*

49. Καὶ μὴν τοι ἐν Βαβυλωνίαι τὰ πεσὼν τραυματίας Ἰσραὴλ ἐν αὐτῇ καὶ τῆς ἐν Βαβυλωνίους πεσόνται τραυματίαι ὑπὸ πάσης τῆς γῆς. \*

Sequuntur jam Variantes Lectiones ex MSS. Jesh. & Nouj. & Editione Complutensi. v. 44. ἐπισπικ. Jesh. Nouj.

# PROLEGOMENA.

Nov. πεισῖται Comp. v. 45. αὐτῆς Reg. Jef. Nov. αὐτοῦ Comp. λαός μου Reg. Jef. Nov. λαός ἰμὸς Comp. σὺν ἰσῆ Reg. σὺν ἰσῆ Jef. σὺν ἰσῆ Comp. θυμῷ ὀργῆς Reg. Jef. ὀργῆς θυμῷ Comp. v. 46. δι-  
 λωση Reg. Jef. Nov. ἀπλωσῇ Comp. καὶ φθνήσῃ Reg. Jef. Comp. μὴ infc-  
 rit Nov. in τῇ ἀκοῇ τῇ ἀκνησμένη Reg. Jef. Nov. διὰ τὴν ἀκοὴν ἢ ἀκνη-  
 σῶσαι Comp. in τῷ αὐτῷ ἰνιαυτῷ Reg. Nov. αὐτῷ juxta Hebr. omittit Jef.  
 καὶ ἡ ἀκοῇ Reg. Quod omittunt Jef. & Nov. Sed ex Theodoro post  
 ἀκοῇ inferenda sunt, μὲν αὐτὸν in τῷ  
 ἰνιαυτῷ, quæ Hebraeus Textus agnos-  
 cit. Mox ἰερασιας ἐπ' ἰερασιον, πα-  
 ραβολὴ ἐπὶ παραβολῇ. Ubi, ut recte  
 suspicatus est Grabius, duplex co-  
 aluit Hebraei commatis Interpreta-  
 tio עַל פְּנֵי פֶסֶל. quarum prior Ma-  
 soreschicis punctis congruit, altera  
 vero nata ex alio sensu vocis פֶּסֶל  
 proverbial super proverbii. Hanc habet  
 Chrysostomus in Catena Ghil-  
 leri, priori non memorata. In-  
 terpres vero Theodoretus vertit,  
 acies super acies, quasi ex παραβολῇ  
 ἐπὶ παραβολῇ. MS. Jef. ita verba di-  
 stinguit ✕ Σ. καὶ ἰερασιας ἐπ' ἰε-  
 ρασιον παραβολὴ ἐπὶ παραβολῇ, unde  
 duplex videtur Interpretatio. vers.  
 47. post ἰερασιας, mox, Φησὶν Κύριος,  
 addunt Jef. & Nov. quæ defunt in  
 Hebr. & Reg. ibid. πεισύνται in μέγα  
 αὐτῆς Heb. Reg. Nov. defunt Jef.  
 v. 48. καὶ ἀγαθὰ ὀνομασῶνται Reg. Jef. Nov.  
 καὶ εὐφρανθήσονται Comp. πικρα Reg.  
 sub infcunt Jef. Nov. καὶ μὴ τοι ἐν βα-  
 βυλῶν τῷ πεισύν Reg. Jef. Nov. Juxta  
 Hebræum, in quo videtur aliquod  
 verbum deesse, vel subintelligi  
 בָּבֶל בָּבֶל לְנַפְלִי יִשְׂרָאֵל. Etiam  
 Babel ad cadendum vulneratos Israel.  
 Complutenses verbum פֶּסֶל subin-

telligi putant. καὶ γὰρ βαβυλῶν πεισύν  
 ἵπποισι τὴς τραυματίας Ἰσραὴλ Comp.  
 Vox τραυματίας deest in Jef. qui  
 hanc notam subiecit: διὲ ἰδόναι ὡς  
 ἐν τεινὶ ἀντιγεγραμμένον ταῦτα μὲν ἀντιγε-  
 γραμμένον καὶ τῶν ἄλλων. Cur Librarius  
 asteriscos his versiculis non recte  
 apponi judicaverit, haud sane li-  
 quet, cum hi perinde ac alii, qui-  
 bus præmitti solet asteriscus, in Edi-  
 tione τῶν ὁ. desiderentur, & ex alia  
 Versione suppleantur. καὶ τῆς οὖν &c.  
 Vox οὖν in Reg. Cod. crassa est; sed  
 legitur apud Theodoretum & Coll.  
 Nov. In fine Capitis post αὐτὴν ad-  
 ditur in MS. Reg. καὶ ἰσραὴλ ὡς ἐν-  
 ταῦθα εἰ λόγον ἰερασιον. Jef. ἰερασιον.

Capitis LII. sive ultimi, vers. 2,  
 & 3. in Rom. & Alex. omissi, è Cod.  
 Reg. & Coll. Nov. ita restituuntur.  
 καὶ ἵπποισι τὸ πνεῦμα ἐνὶ τῷ κυρίῳ &c.  
 ἐν ὀφθαλμοῖς κυρίου Jef. Nov. Versu  
 5. post Σεδικία vel ut est in MS. Σε-  
 δικίου additur ἐν μηνὶ τῷ τέτταρτῳ.  
 Versu 9. post Διελαθὰ subjungitur:  
 εἰς γῆν λίμαθ. Vers. 15. in Rom. &  
 Alex. omisum ita exhibet Codex  
 Reg. & Coll. Nov. ἀπὸ δὲ τῶν πέντην  
 τῷ καὶ &c. Ita & Jef. in quo de-  
 sunt postrema hujusce versu ver-  
 ba: καὶ τὸ λίμμα τῷ πλήθει ἀπώκειν  
 Ναβυζαδδάν ὁ ἀρχιμαγείρος, Versu 24.  
 ante τὸν ἱερεῖα τὸν πρῶτον præcedit τὸν  
 Σαφάιαν. Ultimum Comma versus  
 27. cum sequentibus ad versum 31.  
 sub asteriscis exhibet Cod. Reg.  
 (& Coll. Nov. sine asteriscis) hunc  
 in modum:

✕ Καὶ ἀπακίδη Ἰσάας ἀπὸ ἐπάωντι ✕  
 τῆς γῆς αὐτοῦ. ✕

28. Καὶ οὗτος ὁ λαός, ὃν ἀπόκισεν ✕  
 Νεβ-  
 c 2

# PROLEGOMENA.

✕ Ναβευχοδονόσορ ἐν τῷ ἔτει τῷ εἰσόμενῳ  
✕ Ἰουδαίους τριῶν χιλιάδων καὶ εἰκοσι τρεῖς.

✕ 29. Ἐν τῷ ἔτει τῷ ὀκτωκαιδεκάτῳ  
✕ Ναβευχοδονόσορ ἐξ Ἰερουσαλήμ, ψυχὰς  
✕ ἑκατακοσίας τριάκοντα δύο.

✕ 30. Ἐν τῷ ἔτει τῷ τρίτῳ καὶ εἰκο-  
✕ σῷ τῷ Ναβευχοδονόσορ ἀπέκτισε Ναβου-  
✕ ζαρδάν ὁ ἀρχιμαγείστος Ἰουδαίων ψυχὰς  
✕ ἑπτακοσίας τεσσαράκοντα πέντε πᾶ-  
✕ σαι αἱ ψυχὰς τετρακισχίλιαι καὶ ἑξά-  
✕ κοσίαι.

Cum hac Versione, quam exhibit Reg. optime consentit *Jes.* in plerisque. Sed vers. 29. pro ὀκτωκαιδεκάτῳ habet ex Theodotione *Jes.* ἐν τῷ καὶ δεκάτῳ, quamvis in Hebræo sit *ג' עשר ושלש*.

Non ingratum fore Lectori judicavi, si prolixius paulo de locis Jeremiz ex Regio Codice supplicis agerem, tum ut ostenderem, quamvis auctoritate Grabius tot commata versuque deperditos, quasi postliminio, in Textum sacrum revexerit, & cum illius fidem & diligentiam in hoc libro perspexissent eruditi, eandem etiam ad cæteros pertinere crederent: tum ut ipsis Lectionibus ex earum contentione cum insigni illo & pervetusto Codice R. R. P. P. *Jesuitarum* robur accederet: ita ut eo minus dolendum sit externis Grabium caruisse subsidiis, domesticis tam liberaliter instructum. *Ac de eo*, inquit Grabius in Epistola ad Mil-  
*linum data, Lectorem facio certiores, ne unicuique quidem verbum minori Cha-  
racteri ibi (hoc est, in tribus Jere-*

miæ Capitibus, quod jam de cæteris pariter intelligi debet,) additum esse, pro quo non certam MSS. Codd. vel Patrum fidem allegare queam: ex quibus etiam omnes emendationes petite sunt, demptis iis, quæ Jerem. XLI. 5. in margine sunt appositæ. Quippe *ἵκανον* & *καυταντι* soli Complutenses exciderunt, non Manuscriptorum, ut videtur, Codicum auctoritate, sed conjectura nixi, licet certissima, quamque Hebræum verbum *הרע* aperte confirmat. De altera autem emendatione, *ו' אדון*, pro *ו' אדון*, vide Flaminii Nobilii *Notas ad hunc locum*. Ibi existimat Nobilius *ו' אדון* à sciolo aliquo Librario positum pro veteri & veriori Lectione, *ו' אדון*. Quamobrem postea Grabius ab instituto paululum discessit, & Lectionem, quæ ipsi melior videbatur, in Textu collocavit, (quamvis interdum MSS. Codd. opæ destitutam) scquiorum, (licet Editionibus Vulgatis & MSS. exemplaribus fultam) in Marginem relegavit. Quoties id fecerit, nequod inde detrimentum capiat hæc Editio, infra, quantum possumus, fideliter ostendemus, ne Lector Grabii conjecturas, licet plerumque felicissimas, tanquam Alexandrinæ Lectioni confidat. Nunc exempla methodi, quam secutus est Grabius, & rationes, cur interdum verba conjecturæ suis emendaverit, & dubiam Vaticanæ vel Alexandrinæ Codicis præstantiam sequens exhibebit utriusque Col-  
latio.

IV. Priusquam vero ad propositum examen accedamus, operæ pretium erit ipsius Grabii sententiam

## PROLEGOMENA.

ziam de Romana Editione subji-  
 ce, quæ extat in laudata ejus ad  
 Millium Epist. p. 48, 49. „ Ad  
 „ Methodum, quam in edendo,  
 „ si Deo ita visum fuerit, *Alex.*  
 „ Codice observabo, explicandam  
 „ progredior. Et quidem Textum  
 „ verbatim atque ad litteram, quo-  
 „ ad fieri potest, debita accuratio-  
 „ ne exprimam; siquidem satius est,  
 „ locos, vel aliquo modo suspectos,  
 „ quemadmodum habentur in Archety-  
 „ po, relinqui, quam eos ex alicujus  
 „ ingenio aut conjectura emendari, ut  
 „ recte in Præfatione Romanæ  
 „ τὸν δ. Editionis dicitur; ac de  
 „ ea ipsa quidem asseritur, quod  
 „ ne latum quidem unguem, ut aiunt,  
 „ à Veteris MS. Codicis Vaticanæ au-  
 „ thoritate discessum sit. Quod ta-  
 „ men non semper præstitum, sed  
 „ partim incuria Typothetarum aut  
 „ Libratorum, partim horum tem-  
 „ peritate, hinc inde peccatum  
 „ esse constat, in ipsis etiam Pro-  
 „ phetarum libris, quos maxime in  
 „ hoc exemplari, (uno excepto Danie-  
 „ le) puram Septuaginta Editionem re-  
 „ spective ibidem affirmant. Sic, ver-  
 „ bi gratia, in Prophetia Hoseæ  
 „ (quæ apud LXX. primum om-  
 „ nium obtinet locum, majori-  
 „ bus, qui dicuntur, Prophetis  
 „ ultimo loco reservatis) Cap. III.  
 „ v. 3. in Edit. Rom. legitur: οὐδὲ  
 „ μὴ γὰρ ἀδελφὴ ἱσραὴλ. Sed vox ἱσραὴλ  
 „ à Vaticano Codice, perinde ut  
 „ Hebræo, atque accuratis τὸν δ.  
 „ exemplaribus abest, & addita,  
 „ isti, quod ibi significatur, my-  
 „ sterio gentis Judaicæ, à vero  
 „ Deo, ejusque marito, ad tem-  
 „ pus derelictæ, nec tamen falso-  
 „ rum Deorum cultui deditæ, haud

„ ita aperte responderet, prout *Hie-*  
 „ ronymus animadvertit, in Com-  
 „ ment. ad hunc locum ita scribens:  
 „ Quodque jungitur in Editione vulga-  
 „ ta: Neque eris alteri viro, alteri  
 „ in Hebræo non habetur, sed simpli-  
 „ citer: Non eris viro, Si enim po-  
 „ natur, alteri, subauditur, quod à  
 „ suo habeatur viro; quando autem ab-  
 „ solute dicitur: Non eris viro, intel-  
 „ ligimus, quod nulli jungetur omnino.  
 „ & absque coitu maritali sit. Mox  
 „ Cap. IV. v. 6. negativa particula  
 „ μὴ ante ἰσραὴλ est addita, quæ  
 „ tamen in MS. Vatic. ut & Cyrillo  
 „ Alex. non extat, neque in Hebræo  
 „ est expressa, licet præfixum ὁ  
 „ eam subinferat. Cap. XI. v. 12.  
 „ pro ἀδελφῇ, sicut cum Vatic.  
 „ juxta Hebr. habent Complut. MSS.  
 „ Scenissimæ Regine, Catd. Barberi-  
 „ ni, Archiepiscopi Laudi, & Col-  
 „ legii Novi Oxon. Cyrillus Alex. &  
 „ Theodoretus excuderunt pluraliter,  
 „ ἀδελφαί. Cap. XII. v. 12. præpo-  
 „ sitio ἢ posteriori γυναικὶ in Vatic.  
 „ perinde ut Ald. Compl. Alex. di-  
 „ ctisque MSS. ac Patribus recte est  
 „ præfixa, sed in Edit. Rom. male  
 „ ommissa. Contra cap. XIII. v. 2.  
 „ vox τὸν ante παροῖσιν est inserta,  
 „ cum tamen in MS. Vatic. ut &  
 „ Alex. non sit exarata. Denique  
 „ cap. XIV. v. 1. pro ἰδὲν, ut  
 „ Edit. Complut. & omnes, quos  
 „ vidi, MSS. Codices (excepto  
 „ Laudino) cum ipso Vatic. habent,  
 „ in Rom. atque Ald. mendose ex-  
 „ cumum ἰδὲν, quod præceden-  
 „ tibus & sequentibus verbis haud  
 „ respondet. Alia minoris mo-  
 „ menti, quæ in eadem Hoseæ Pro-  
 „ phetia occurrunt, prætereo, ac  
 „ ex altera Joelis, quæ in Hebr. pro-  
 „ xime

## PROLEGOMENA.

„ xime sequitur , tria erratorum  
 „ exempla tribus verbis subiungo.  
 „ Nimirum cap. II. v. 16. in *Rom.*  
 „ Edit. male legitur *μας*, loco *πε-*  
 „ *σε* v. 3. *δύσωσι* pro *δύσω* & cap.  
 „ III. v. 17. pronomen *μας*, post  
 „ *Σιών* *ἐρε* *ἀγίω*, deficit; in quibus  
 „ omnibus tamen MS. Codex *Pa-*  
 „ *tric.* bene habet : unde patet di-  
 „ ctam Editionem ex illo haud re-  
 „ cte & fideliter per omnia esse ex-  
 „ pressam.

Sequitur jam brevis Collatio *Va-*  
*sitanæ* & *Alexandrinæ* Codicis : ubi  
 R. Romanam Editionem: A. Gra-  
 bianam ex *Alexandrino* MS. Exem-  
 plari : B. vel *Barb.* Barberinum Co-  
 dicem : Reg. Regium : Laud. Lau-  
 dinum in Bibliotheca Bodleiana :  
*Theodor.* Theodoretæ Lectionem de-  
 signat.

### H O S E Æ.

Cap. I. v. 2. *ἐν ὕψει* R. *πρὸς ὕψος*  
 A. quam pro genuina *τῶν ὀ-*  
 Lectione agnoscit Hieronymus, quem  
 Flam. Nobilius in loc. existimat in  
 Commentariis *τὴν κοινὴν*, vel mix-  
 tam, ut ait, Editionem secutum.  
 Alii vero summi viri Hieronymum  
 Hexaplarum *τῶν ὀ.* Editione usum re-  
 ctius arbitrantur. Versf. 3. *ἀνελαιμα*  
 R. *ἀνελαιμ* A. Ira & MS. *Laud.*  
 Versf. 7. *οὐτε* (pro *οὐδὲ* R.) in *Alex.*  
 per integrum hunc versum quin-  
 quies legitur. *Οὐδὲ ἐν ἁμαρτίαις*, hisce  
 in *Ald.* *Alex.* & *Cyrillo* præfixa sunt  
*οὐτε ἐν ἁμαρτίαις*, quæ in *Heb.* non ex-  
 tant, neque in veteri Versione  
 apud *Hieron.* Testis est tamen  
*Flam. Nobilius* hæc in multis *advi-*  
*quamvis in vetustiore*, in *Theod.* &

*Vulgata desint.* Potest esse Lectio  
 alterius Interpretis. Nam in Hexa-  
 plis Montfauconi vox *ἀδὲς* præmit-  
 titur. Versf. 10. *καὶ θήσονται* R. *καὶ*  
*καὶ θήσονται* Alex. & Reg. juxta cap. 9.  
 Epist. *Rom.* Versf. 26. atque ita et-  
 iam S. *Cyprianus* lib. 1. adversus *Ju-*  
*daeos* cap. 19. Illo loco vocabun-  
 tur. *Καὶ αὐτοὶ* R. desunt in *Alex.*  
*Cypriano*, & citato Apostoli loco.  
 Sed in *Barb.* *Laud.* *Theodor.* vox *αὐτοὶ*  
 (sine *καὶ*) præcedit verbum *καὶ θή-*  
*σονται*. Sed *Hieron.* Vocabuntur filii  
 Dei viventis. Versf. 11. *ἐαυτοῖς* R.  
*αὐτοῖς* A.

Cap. II. v. 3. *θήσω* R. *Barb.* *θήσω*  
*μαι* A. *Cyr.* *ἐρημον* R. *ὡς ἐρημον* A.  
 Reg. & vetus Versio apud *Hieron.*  
*ut desertum*, recte juxta *Hebr.* *בְּכַרְכָּר*  
 quomodo mox sequitur, *ὡς γῆν*  
*ἀνιδρον*. At *Barb.* *Laud.* *Cyril.* hab-  
 ent *ὡς ἐρημον*. Versf. 5. *ὅτι εἶπεν* R.  
*εἶπεν γὰρ* Alex. ex mutatione Libra-  
 rij. Mox, *πενήσονται* R. *ἀκαλυψήσω*  
 A. & *Theodoret.* quod iterum Li-  
 brario ascribendum. *Τὸ ἐλατὸν* *μα*  
 R. *καὶ τὸ ἐλατὸν* *μα* A. B. Reg. *Laud.*  
 atque etiam in veteri Versione  
 apud *Hieron.* *Et oleum*. Versf. 6.  
*ὁδὸς* R. *αὐτὴς* addit A. Sic & *Barb.*  
*Reg.* *Laud.* Similiter antiqua Ver-  
 sio Hieronymi habet, *Vias illius*.  
 Versf. 8. *ιδύμα* R. *διδύμα* A. Versf.  
 10. *ἐναλίον* R. *ἐναλίον* A. Versf. 11.  
*καὶ τὰ πτερὰ αὐτῆς*, asterisco insig-  
 nitur in MS. *Jes.* Adelt tamen in  
 R. & A. Versf. 12. *καὶ τὰ πτερὰ*  
*τῶ ἀεγῶν*, καὶ τὰ ἱερὰ τῆς γῆς. La-  
 tina verba veteris Versionis apud  
*Hieron.* *Volatilia calis & reptilia ter-*  
*ra*, obelo sunt prænotata, quod  
 absint ab *Hebræo*, & ex sequenti  
 v. 18. hujus Capituli huc translata  
 videntur.

# PROLEGOMENA:

videantur. Vers. 18. τῶν ἐρεπῶν R. Hilsce μέλα præfixum in A. Reg. Land. & Theodor. indeque & in Vet. Versione, cum reptilibus. Καὶ καλοῦ-  
κω σι R. A. Caterum Barb. omit-  
tit σι. Sed αὐτὸς juxta Hebr. recte  
habet Reg. Land. cum Theodor. &  
vetus Versio apud Hieron. similiter  
eos. Quamobrem αὐτὸς posuit in  
Textu Grabius, σι in marginem re-  
legato. Vers. 21. αὐτὸς R. Heb. Vet.  
Versio. Sed ὁ ἀγαθὸς habent A. B.  
Reg. Land. ex glossa, ut videtur.  
Vers. 23. ἀγαπήσω τὴν οὐκ ἀγαπημένην  
R. Sed aliae Editiones & MSS.  
Codices, A. B. Reg. Land. & Cyril.  
Theodor. ἐλεήσω τὴν οὐκ ἡλεημένην. Si-  
militer apud Hieronymum Vet.  
Versio, *Miserere ejus quæ fuit abs-  
que misericordia.* Perantiquæ fuisse  
videntur hæ variae Lectiones, si-  
quidem prima utitur B. Paulus, Rom.  
9. 25. secunda B. Petrus, 1. Epist.  
Quin & Irenæus lib. 1. quidem  
cap. 4. & lib. 3. cap. 9. ad Aposto-  
licum Textum priorem alludens,  
οὐκ ἀγαπημένην habet: sed lib. 4. cap.  
37. cum ita allegat: *Et ea quæ non  
est misericordiam consecuta, misericor-  
diam consecuta, quomodo & Osæ  
verba citavit Tertullian. lib. 4. con-  
tra Marcionem cap. 16.* Observat  
autem in Commentariis ad hunc  
locum Doctissimus Pocockius ra-  
dicem וְהָיָה vel per ἀγαπήσω vel per  
ἐλεήσω reddi posse; unde factum pu-  
tat, ut cum B. Paulus ἀγαπημένην ex  
Hebræo scripserit, id Librarius in  
margine Versionis τῶν ὁ. notaverit,  
indeque in Textum aliorum Codi-  
cum irreperit.

Cap. III. v. 1. ἰσχυρίσων R. ἀπ-  
ερίσων A. R. Reg. Land. Cyril. Theo-

dor. Mox, ut obiter id notemus,  
pro Φιλάσι, quod est in R. & A.  
Φυῶσι habet Land. ut etiam in Barb.  
legendum conjici potest, pro Φυ-  
λάσι, quod in eo mendose scribi-  
tur. Ad finem versus, εὐφραδὸς ha-  
bet R. εὐφιδων A. Barb. Reg. Land.  
Cyril. Theodor. Vetus Versio apud  
Hieron. cum vinaciis. Vers. 2. αὐτὸς  
post ἐμειδωσάμην inseruit Grabius  
minori charactere, Cyrilli, Hie-  
ronymi, & Hebræi Textus autori-  
tate, quamvis tam in R. quam A.  
desit. Vers. 3. post ἀνδρὶ additur  
ἐτίμω, in A. Cyril. Theodor. quod  
deest in Land. & ipso Vaticano Co-  
dice, ut testatur Nobilius, qui id  
in Annotationibus suis ait per Typo-  
graphi ineuriam irreperisse. Idem et-  
iam liquet ex notis Editioni Roma-  
næ subjectis, ubi dicitur vox ἐτίμω  
in cæteris libris sequi. Neque sane in  
Hebræo reperitur, ut Hieronymus  
in Comment. ad vers. 2. optime  
animadvertit. Καὶ ἰγὼ R. καγὼ A.  
Vers. 4. ἡδὲ ἔσας R. ἔκ ἔσας A.  
ἡδὲ --- ἡδὲ R. ἔτε --- ἔτε A. Vers. 5.  
Κύριον τὸν Θεόν R. τὸν Κύριον Θεόν A.

Cap. IV. v. 1. ὅτι R. διότι A.  
Vers. 2. ἐπὶ τῆς γῆς A. R. quod, cum  
in Hebræo desit, obelo notavit  
Grabius. Vers. 3. καὶ συμκρινθήσεται  
A. R. Afteriscum habet præfixum  
in Reg. καὶ ἐν τοῖς ἐρεπτοῖς τῆς γῆς.  
Hæc quoque ab Hebræo Textu ab-  
sunt, ideoque ex v. 18. cap. 2. huc  
translata videntur, Vers. 6. νυκτὶ  
A. ex versu præcedenti. Vers. 10.  
κατευθύνωσι R. κατευθύνωσι A. κατευ-  
θύνωσι Barb. Land. Vetus Versio,  
diriguntur. Caterum Cappellus Lib.  
4. Crit. Sac. cap. 6. §. 4. *Legen-  
dum est, inquit, κατευθύνωσι apud  
LXX.*



# PROLEGOMENA.

**LXX.** [lege potius κατιδυῖαι.] Nam εὐθύναι est copia, abundantia. Pro יצרו quod est in Hebræo, significatus τρεῖς ὁ. legisse יצרו. Sed contra ut verbum יצרו apud Hebræos, prosperum esse, multiplicari, Gen. 28. 14. 30. 43. ita etiam κατιδυῖαι LXX. Interpretibus, perinde ut εὐθύναι, significat, Prospera incrementa capio, & de homine; Bonis fortuna abundo. Sic Ezech. Cap. XVII. v. 9. Deus ait de vinea, εἰ κατιδυῖαι (vel juxta Alex. κατιδυῖαι θησῖαι) & vers. 10. μὴ κατιδυῖαι. Et Jer. XXXII. 5. εἰς οὓς ἢ μὴ κατιδυῖαι, vel κατιδυῖαι. Similiter de Daniele. Dan. VI. 28. κατιδυῖαι ἐν τῇ βασιλείᾳ Δαριού. Denique, Verbum compositum κατιδυῖαι nec τρεῖς ὁ. nec aliis Scripto-ribus usitatum est, licet simplex, Jer. XVII. 8. ἔχλον εὐθύνου περὶ ὁδοῦ, scmel occurrat. Vers. 12. ἐν συμ-βολαῖς R. A. Cæterum συμβολαῖς Grabinus in Textu posuit, (ex Schin-deri conjectura) συμβολαῖς in margi- ne. Valde suspicor, inquit Vir Doctissimus, Interpretem scripsisse ἐν συμβολαῖς, vel συμβολαῖς sicuti vers. 9. hujus Cap. & vers. 4. Cap. 5. necnon vers. 2. Cap. 7. habet διαβόλαια, & infra Cap. II. v. 6. ἐκ τῶν διαβόλων αὐτῶν. Nam ut race- am, συμβολαι nonquam alibi in Ver- sione τῶν ὁ. occurrere, haud video sane, quomodo ex Hebræo נצב vel alia simili voce exculpi queat, ἐν συμβολαῖς. Contra ἡ συμβόλαια, & pluraliter αἱ συμβολαῖς Psal. CXVIII. v. 24. & Proverb. Cap. XII. v. 15. factæ ex נצב, ut adeo hic quoque נצב, vel נצבת Interpretem legis- se conjectem. Libuit hic ipsius Gra- bii verba proferre, cur à recepta

Lectione discederet: quamvis ut Nobilius in notis ad hunc locum advertit, apud S. Hieronymum Grace est, ἐν συμβολαῖς, in significationi- bus; est enim communis quiddam, quam augurium. Revera Græca vox Σύμβολον Auguria non infrequenter apud Græcos authores significat. Unde Suidas, Helychius, Phavo- tinus hanc vocem per τίστρα, οἰαῖα, νιστάα reddunt, & hujusce sensus nonnulla profert exempla Stepha- nus in Thesauro, in voce Σύμβολον. Nec inusitatum est τοῖς ὁ. sensum quemlibet idoneum potius quam literam scqui, quemadmodum II<sup>o</sup>. Capite, v. 15. per τὰ διανοήσαι σύνεσις transulerunt Hebraica, ἡν καὶ πρὸς quamvis proprie ἡν καὶ ἰκπῖδα signifi- cet. Neutiquam igitur sollicitan- da videtur antiqua Lectione ἐν συμβο- λαις, Sed si conjectura detur lo- cus, τρεῖς ὁ. scripsisse censuerim ἐν ἔχλοις ἰππρωτων. Nam alibi scpe, Jer. II. 27. item X. 8. & Hab. II. 19. ἡν ἰδού signifi- cat, quod utro- bique ἔχλον vertunt Interpretes. Potest etiam hic locus ad duplex divinationum genus referri, quas ἑλληριστίαν & ῥαβδομαντίαν Veteres vocabant. De posteriore consuli potest Hieronymus in locum. Vers. 14. περιγύσσει R. περιγύσσει A. Reg. μαχρύσσει R. μαχρύσσει A. Reg. ἐπὶ R. διὰ A. αὐτοὶ R. καὶ αὐτοὶ A. B. Reg. Land. ὁ συνὸν R. de quo Gra- biius disserit in Epistola ad Millium, pag. 3. & Clemens Alex. Lib. 1. Pa- dag. cap. 9. p. 121. citavit, contri- nuo subiungens: δεικνύει αὐτῶν φα- νερότερον τὸ ἁμαρτήμα, συνίηαι αὐτοὺς ὁμολογῶν, ὡς ἐκόντες ἀμαρτάνοντες. Eorum peccatum apertius ostendit, dum eos intelligere facitur, velut qui sua sponte

# PROLEGOMENA.

sponte peccarent. Ex quibus patet ipsummet Clementem affirmativam legisse propositionem. Sed negativam ex ea fecit, qui *Londinensi* præfuit Editioni, vocula μή temere inserta, ac textu ita expresso: ὁ λαὸς ὁ μὴ συνῶν &c. unde & Typothetæ *Cantabrigienses*, *Amstelodamenses*, *Lipsienses* ita recuderunt, utpote non ipsam *Romanam*, sed *Londinensem* Editionem interpolatam, ubique male secuti. Haud quidem inficias eo, mendosam esse *Romani Cod. & Clementis Alex. Lektionem*; sed vitio medela affecti debuisset ex Edit. *Complut. & Theodor.* in Hofeam, ubi recte legitur ὁ λαὸς ὁ συνῶν. κ. τ. λ. quomodo & *Hexaplamem Origenis* Edit. habuisse docet Latina ejus Versio apud Hieron. *Populus non intelligens*. Quamobrem Græbrius particulam ὁ in Textu Editionis hujusce posuit, ὁ in margine. Ita & Pocockius in locum minime dubitandum putat, quin LXX. negativam ὁ scripserint, & eandem in MS. Arabica Versione, & in Syriaca reperiri affirmat. Versf. 15. οἶκον ὅν R. οἶκον ἀδικίας habent A. Cyr. quod, sicut alia plura, ex Versione Theodotionis in Vulgata Exemplaria τὸν ὁ. irrepsit. In Vulgata enim extitisse ex Cod. Renati Marchali refert Usserius pag. 42. Syntagmatis. Versf. 16. διότι R. ὅτι A. B. Reg. Theodor. Versf. 18. ἐξέτιον R. pro ἐξέτιον, *Amavit, seditatus est*, uti recte legitur in *Ald. & Cyrilli Comment.* ac similiter in Textu *Cyril. ἐξέτιον*. Eandem Lektionem confirmat Theodoreti ἐξέτιον, quod in Commentario posuit; neque enim hoc loco ipse Osæ Textus integer est insertus. Cæterum vetus Ver-

Tom. III.

sio apud Hieronymum habet, *Provocavit*, quod ex ἐξέτιον cum ὁ factum videtur. Quæ probabilior est Lectio. Nam Psalm. LXV. v. 6. & LXVII. v. 7. מוֹדִים in Heb. sunt, qui παρακαλεῖσθαι in Græca Versione dicuntur. Χαναναῖους deinde reddiderunt αἱ ὁ. Hebr. vocem סוֹמָם. quod Arabice, ut & סוֹמָם Hebraice, *Vini venditorem*, sive cauponem significet. ut Esf. I. 22. Χαναναῖος autem vel in Græca Versione, vel in Hebraica Veritate non infrequenter *Negotiator, Mercator*, est, Esf. XLV. 14. Zach. XIV. 21. ex Aquilæ Versione apud Hieron. ἐμπεδοί. *Provocavit* igitur *Chananaos*, sive Caupones Israël, quod tantam vini copiam hausit, ut illis molestus fuerit, cum sitim ejus explere non possent. Hæc conjecit Pocockius in Commentario Anglice scripto in Hofeam. Eandem vocem alius Interpres Ezech. XXIII. 42. οἰνοποιὸς vertit. Versf. 18, 19. αὐτῆς bis R. αὐτῶν A. Cyr. Ita & Arabica Versio utrobique *Hom.* legit.

Cap. V. v. 3. ἡ ἀπίστη R. sed ἡ ἀπιστία A. rectius. Quomodo & τῆς ὁ. vertisse notatum in margine Codicis Barberini. Cæterum in Cyrillo textus perperam ac contra mentem ejus habet ἀπίστη. In Commentario autem ipse utramque Lektionem conjungere videtur: dum primo citat ἡ ἀπίστη οὐκ ἀπιστία ἀπ' ἑμοῦ sed mox ita παραφραζέται, οὐκ ἀπίστηκα τῷ ἡρώδη. Versf. 5. καὶ ἡδ. R. καὶ γὰρ A. Versf. 6. ὅτι ἐκείλανε R. ut & *Laud. Reg. Barb. & Theodor.* rect. ὅτι ἐκείλανε Ἀ. ἐκείλανε *Cyrilli.* mendose. Versf. 7. ὅτι R. καὶ A. ex mutatione Librarii, quia ὅτι modo præ-

# PROLEGOMENA.

præcesserat. Versf. 12. *περαχή* R. A. Cæterum *ἀράχην* legendum suspicatus est Capellus Lib. 4. Crit. Sac. cap. 9. §. 2. Sed Hieronymus in locum. As lingua *Hebraica* tinea dicitur: pro qua LXX. *περαχὴν*, id est, tumultum vel conturbationem transtulerunt. Certe verbum *Hebraicum* *שׁוּשׁ* per *παρατίσμαι* Psalm. LXI. v. 7. & Psalm. XXX. v. 11, & 13. redditur, ideoque nil mirum, quod & nomen *שׁוּ* hic verbum sit *περαχὴ*. Eadem tamen vox *tinea* vertitur in Paraphrasi *Chald.* & *Vulg. Lat.* à radice *שׁוּשׁ* depastus est: & Arabice *vermis* est, qui in vestibus nascitur, easque corrodit. Quamobrem Grabius *ἀράχην* ex conjectura in Textu posuit, *περαχὴ* in margine. Versf. 13. *πείσσεις* R. A. Vox *Legatos* in antiqua Versione apud *Hieron.* obelo notata est, quod ei in *Hebræo* nil respondeat. utis R. αὐτὸς A. B. Reg. *Laud. Theod.* Versf. 15. *ζητήσας* R. *ἐπιζητήσας* A. Cyr.

Cap. VI. v. 2. *ἐξαναστρέμειν* R. *ἀναστρέμειν* A. Theodor. Cyr. Versf. 5. *ἐξυμᾶς* R. *ἐνυμᾶς* A. juxta *Hebræum*. Versf. 6. *ἰλας δὴλον ἢ θυρίαν* R. καὶ ὁ A. B. Cyr. Theodor. Similiter vetus Versio apud *Hieron.* habet: & non sacrificium. Sed apud *Irenæum* lib. 4. cap. 32. legitur *quam* (vel juxta alia exemplaria *plus quam*) *sacrificium*. Versf. 9. *ἰδὼν* R. *κρυβὼν* addunt A. Cyr. Theodor. & similiter vetus Versio, *Nam Domini*. Sed recte juxta *Heb.* omittunt reliqua Exemplaria nostra.

Cap. VII. v. 2. *συνάβυσσιν αἰς ᾧ δουλεῖς* R. *συνάβυσσιν αἰς συνάβυσσιν* A. *ἐκκλυσσιν*

R. *ἐκκλυσσιν* A. Reg. *Laud. Theodor.* Versf. 4. *κατακαύματος ἀπὸ τῆς φλογὸς* R. A. Sed nemini dubium est, quin hic locus in mendo perantiquo cubet. Nam & *Hieron.* vertit, in *deustionem flammæ*. Sed *Barb. Reg. Laud.* habent, *κατακαύσει αὐτὸς ἀπὸ τῆς φλογὸς*, quorum ope genuinam lectionem conjectando assequi licet. Cum enim in *Hebræo* sit *יִשְׁבֹּת* cessavit, videntur Septuaginta scripsisse, *κατακαύσει*. Librarius autem *κατακαύσει* fecit, quod præcedentibus ac sequentibus magis congruere videbatur, necnon vocem *αὐτὸς* addidit, cui nil in *Heb.* respondet. Quinta Editio, quæ est in margine *Barb. Codicis* in locum, habet, *ἐκκλυσσὶν πρὸς ὀλίγον ἢ πόλιν*, Quasi pro *יִשְׁבֹּת*, quod nunc est in Textu *Hebraico*, legisset *Interpres*, *רַע עָגַב*, πρὸς ὀλίγον ἢ πόλιν. Ita & *Vulg. Lat.* *quievit paululum civitas*. Arabs etiam & Syrus *בָּטַל* cessavit. Alii *רַע עָגַב* participii loco accipiunt, & ita exponunt, ut sensus sit, *pro ardore ignis quiescere, qui eum excitat, ὁ ἐκκλυσσιν*, quomodo vox *רַע עָגַב* occurrit Psalm. LXXVII. 43. Et certe videtur hujusmodi vox in LXX. deesse. Nam quod sequitur *ἀπὸ φλογὸς*, paraphræos locum obtinet; nisi pro *יִשְׁבֹּת* fortasse *בָּטַל* vel *בָּנָה* εἰ δέ, legerint, mutatis, ut sæpe fit, inter se literis *א* & *ו* & *י* vel ex conjectura vocem *יִשְׁבֹּת* ita verterint. Grabius igitur *κατακαύσει* in Textu posuit, *κατακαύματος* in margine retinuit. Versf. 5. *ἡμέτερον* R. αἰ *ἡμέτερον* A. & Reg. Sed *ἡμέτερον* in Cyr. quod olim ita scriptum fuit, *ἡμέτερον*. Soliti quippe fuere veteres *Iota* ad superius latius literæ præcedentis apponere, non autem infra subscribere. Inde *περπε-*

## PROLEGOMENA.

perperam factum *ἡμίεσι*, & præmissus articulus *αι*. Versf. 6. *ἐν γυνήθῃ* R. *ἐν γυνήθῃ* A. B. Cyril. Versf. 7. *κλιβανος* R. *πυρὸς κλιβάνου* *αι καρδίας αὐτῶν* A. Sed in Cyr. solum addita duo verba *καρδίας αὐτῶν*, ex præcedenti scilicet versu 6. quamvis in Commentario nulla *cordium* fiat mentio. Contra Latina Versio habet *clibanus ignis ardens*, omisiss *corda eorum*. *Καὶ κατὰφαγον* R. *κατὰφαγιν* πύξ A. Ita & Laud. Cyr. ut ex Commentario patet, & Theodor. & Latinus Interpres. *Et ignis devoravit*. Pro *ἐν πυρὶ* *καὶ ἰν κλίβανῳ* leguntur scilicet, *καὶ ἰν κλίβανῳ*. Sed cum Vaticano consentit Codex Regius, qui habet *κατὰφαγιν* sine *καὶ* & *πύξ*. Versf. 11. hic versus asterisco notatur in Reg. Versf. 13. *δύλαιοι* R. *δύλαιοι* A. Ait Hieronymus nonnullos Codices habuisse *δύλαιοι*, alios *δύλοι*, quod ad Lectionem *Alex.* videtur accedere. Sed forte pro *scriptum* est ex Alexandrino more, ut supra dictum est.

Cap. VIII. v. 7. *ἀντιφθορεῖς* A. *ἀντιφθόρεα* A. legendum videtur, *ἀντιφθόρεων* quæ vox apud Suidam corruptionem à vento significat. *Παροφθόρεον* hic, ut sæpe, *οἱ ὅ* & vento, quod est simpliciter in Hebræo, *מִן*, *semen feceris à vento corrupta* intelligi putant. Versf. 9. *ἐγὰρ πηκει* R. *ἐγὰρ πηκει* A. B. Reg. Laud. Cyr. Theodor. Versf. 10. *περοδοθήσιναι* R. *περιδοθήσιναι* A. *μικρὸν* R. deest A. Versf. 11. *ἀμαρτίαι* R. *ἀμαρτίαι* A. necnon Theodor. (ut ex Comment. colligitur.) Similiter vetus Interpres, *peccatum*; quod Hebræo congruit. Versf. 13. *καὶ ἐν λουρίαις ἀναδραμεν φάγονται* R. A.

Omnia omissa in *Ald.* neque habentur in Hebræo. Unde Hieronymus in Comment. ad hunc locum ait, *Quod juxta LXX. Interpretes legimus: Et in Assyriis immunda comederunt, in Hebræo non habetur, & idcirco obelo prænoscendum est*. Quapropter & in veteri Versione apud eundem deest. Huc autem ex sequentis Cap. 9. v. 3. translatum videtur. Versf. 14. *αὐτῶν* R. *αὐτῶ* A. ac vetus Interpres, *ejus*.

Cap. IX. v. 4. *ἔδυναν* R. *ἔδυνασε* A. Versf. 5. *ἡμίεσι* R. *ἡμίεα* A. Reg. Laud. Cyril. Theodor. juxta Heb. *עין*. Et vetus Versio, *die*. Versf. 6. *περιούσται* R. *περιούσται* A. B. Reg. Laud. Theodor. & vetus Versio, *ibunt*. *αὐτῶ* R. deest in A. Cyr. neque vetus Versio id expresse, quod redundare videretur. Sed *Barb.* *αὐτῶν*. Versf. 7. *ἐνδικήσους* R. *ex* addit A. ut & Reg. explicationis gratia: sicuti mox voci *ἀντιπαδόσους* quoque subnexus est, quamvis id utrobique Cyrillus haud legisse videatur. *μανία* R. *μανία* A. perperam. *Heb.* *מנובש* quod est proprie, *pertinax odium*. Vetus Versio, *amentiam* habet. Unde *μανία* corrupte legi videtur in *Alex.* pro *μανία*. Versf. 8. *θῆ* R. B. Reg. Laud. recte juxta *Heb.* Sed A. Cyr. *Κυρίν*. Versf. 10. *οἱ ἐδελουργμένοι* *ὡς οἱ ἡγαπημένοι* R. *οἱ ἡγαπημένοι* *ὡς ἐδελουργμένοι* A. B. Reg. Cyr. Laud. Theodor. (quamvis in margine Cod. Barb. legatur ut in Romano Exemplari) sed lectionem *Alex.* veritatis magis congruere ait Hieronymus ad h. l. Versf. 14. *μύττειν* R. *δὸς αὐτοῖς* juxta Hebræum præfigitur in A. B. Reg. Cyril. Versf. 15. *ἐν γαλαῖς* R. *ἐν γαλαῖς* A. ἐν γαλαῖς Reg. Laud. ἡμίεα

# PROLEGOMENA.

ἐπιστήσιν αὐτὸς R. αὐτὸς ἐπιστήσιν A. Reg. Versf. 17. πλανήτης R. ὡς πλανήτης A. sed nihil in Heb. neque in veteri Versione apud Hieron. particulæ ὡς respondet.

Cap. X. v. 1. αὐτὸς R. αὐτὸν A. suo-  
runt, Lat. prisca Versio, & Theodor.  
κατὰ R. καὶ connexionis gratia addi-  
tum in A. Versf. 5. ὅτι R. διὰ τὸ  
A. ex glossa. Versf. 8. τοῖς ὄρεσι, πύ-  
σιν ἢ φ. ἡμᾶς R. Sed A. & Theodor.  
ordine inverso πύσιν (A. πύσιν) ἢ  
φ. ἡμᾶς, καὶ τοῖς βουνόις, καλὴ δὲ  
ἡμᾶς. Ex Lucæ scilicet Cap. XXIII.  
v. 30. Versf. 9. ἂν ὁ βουνὸς A. R.  
Sed Barb. in margine λ. ἀπὸ ἡμεῶν  
Γαβὰλ. quo indicatur *Lucianum* ita  
hunc Textum emendasse ex He-  
bræo; quamvis pro Γαβὰλ legen-  
dum videtur Γαβαα. Versf. 10. ἦλθεν  
post ἀδικίας addunt A. Laud. Theo-  
dor. Reg. (in quo tamen hæc vox  
lemnisco prænotatur) ac similiter  
vetus Versio venit: Cyrillus quo-  
que in Comment. hoc verbum ex-  
pressit per ἀφίσται. Hæc Lectio na-  
ta videtur ex Hebræo תָּנַח ali-  
quantum mutato. Conjicit autem  
doctissimus Pocockius in Commen-  
tariis ad hunc locum, ἦθλον pro  
ἦλθεν legendum. Quæ conjectura  
ex eo confirmatur, quod alia Ex-  
emplaria, Laud. Reg. Theodor. Barb.  
κατὰ τὴν ἐπιθυμίαν μου subjiciunt,  
quæ est alia melior Interpretatio  
modo dictæ Hebraicæ vocis תָּנַח,  
juxta desiderium meum, indeque lem-  
nisco significata in Reg. Versf. 12.  
τρυγησὶς R. ἐκβολὴ addit A. Versf.  
13. ἀμαρτήμασιν R. ἁμαρτίαι A. B. Reg.  
Laud. Cyril. Similiter in veteri Ver-  
sione, *curribus*. Ita etiam Arabs.

Unde Interpretes בִּרְכָךְ (quod cum  
loci sensu & cum sequenti versus  
parte melius convenit: ὅτι ἡλπίσας  
ἐν ἁμαρτίαι σου, ἐν πλεῖσιν δυνάμεσιν σου)  
pro בִּרְכָךְ legerunt. רַךְ enim sæ-  
pe ἀμαρτίας redditur. 3. Reg. 22. v.  
33. item κακία 13. v. 33. & Jer. 15.  
v. 7. necnon ἀνομία Ezech. 20. v. 30.  
Versf. 14. οἰχίσσεται R. οἰκίσσεται A. men-  
dose. τὴν ἱερουσαλὴμ R. ἱεροσόλῃ A. Cyr.  
& vetustus Codex, cujus mentio-  
nem facit Nobilius ad hunc locum,  
& vetus Interpres apud Hierony-  
mum, *Hierobaal*. sed Barb. Laud.  
Theodor. juxta Hebræum optime τὴν  
Ἀρβήλ. Et in Reg. ita olim scrip-  
tum fuisse videtur, quamvis alia  
manus pro ea fecerit ἱεροσόλῃ.  
Versf. 15. οἶκος τῆς ἱερουσαλὴμ R. A. Hier-  
onymus ad h. l. Pro בֵּית  
quod interpretatur, Domus Dei, LXX.  
translulerunt, οἶκος τῆς ἱερουσαλὴμ, id est,  
domus Israel; quod in Hebræo penitus  
non habetur. Verum non in ipsos  
LXX. sed in Librarios animadverte-  
tere debuisset, qui pro οἶκος τῆς ἱερου-  
σαλὴμ, uti ipsos posuisse recte conjicit *Dru-  
sius*, ad hunc locum reposuerunt  
τὴν ἱερουσαλὴμ, siquidem hæc vox ab-  
breviate scribi solet ἱερ. Versf. 15.  
ἀδικίας R. deest in A. Reg. Laud. Theo-  
doret. & vet. Interprete.

Cap. XI. v. 1. ὅτι R. διότι A. Sic  
& Barb. in margine, οἱ δὲ διότι. Ita  
& Reg. Cyr. Theodoret. Versf. 2. με-  
τεκάλυσα R. ut & Barb. in margine,  
μετεκαλίστα A. ἀπὸ ὕχου R. ὕχου A.  
B. Reg. sed B. in margine habet, ut  
Romana Editio. Versf. 6. ἐν ἱερουσαλὴμ R.  
ἱερουσαλὴμ, Nominativus sine ἐν juxta  
Hebræum in A. Reg. ac Cyr. in Com-  
ment. similiter in antiqua Versione,  
*gladius*.

## PROLEGOMENA:

*gladius.* Verſ. 11. ἐκρήσθητι R. Kai connexionis gratia præfixum in A. Cæterum καὶ ἐκρήσθητι inſertum eſt in hac Editione, ex Aldina Editione deſumptum. Vetus Verſio, *volabunt.* Nata videtur hæc prava Leſio ex mutatione τῆ ἐκρήσθητι in ἐκρήσθητι occasione ſequentis *ὡς ὄρνις.* Verſ. 12. ἀνέβητις R. ἀνέβη A. B. Reg. Laud. Cyril. Theodor. & vetus Verſio, *impietate.* οἶκος R. οἶκος A. ὁ R. deſcit A. Reg. κακότητι R. κακότητις A.

Cap. XII. v. z. ἀποδοῖς R. ἀποδοῖ. δώσει A. Reg. Laud. Cyril. Theodor. quomodo & v. 14. omnia exemplaria habent. Verſ. 4. οἶκον ἢν R. Ita & Origenes in verbis mox allegandis. Sed A. B. Laud. habent οἶκον μου. Ut & Cyril. in textu; at in Comment. simpliciter οἶκον, omisso forte ἢν. lb. κῆρας R. αὐτὸν A. Cyr. Notanda vero verba Origenis ad h. l. servata nobis in Philocalia, & inde inserta Tomo I. operum pag. 301, & seq. Πληθυντικῶς ἐποίησεν ἑλκυσαντες καὶ ἰδενθῆσαι μεν καὶ πάλιν πληθυντικῶς τοὺς ἑξῆς θαλάσας· ἐν τῷ οἴκῳ ἢν ἐνὲρ μεν τοὺς ἑξῆς ἐπὶ ἐνὶκοῖ ἐπιφείρι, λίγων καὶ ἐκεῖ ἐλαλθῆναι πρὸς αὐτόν. Τὴ γὰρ λέγει ψαλὴ τις ἐπὶ αὐτοῦ, κατὰ πλάτης δοκεῖν γυγασθῆναι, ἣ καὶ το τελευτῶν πληθυντικῶς γράφειν, ἣ πρὸς αὐτοῖς εἰς τοὺς ἐκὼν μιαιφύει. Ἀναγινῶν γὰρ ἑλκυσαν καὶ ἰδενθῆσαι μεν, καὶ ἐν τῷ οἴκῳ ἢν ἐνὲρ μεν ἴσται ἀν, ὅτι καὶ ἑξῆς αὐν ἑστῖν· ἐκεῖ ἐλαλθῆναι πρὸς αὐτῆς ταῖς τὴς κλωσάσας καὶ διηθῶνας, καὶ ἐν τῷ οἴκῳ ἢν ἐνὲρ αὐτοὺς τοὺς θῶν. Quæ lectionem autem non modo confirmant, sed originem mutationis postea factæ plane indicant: Ortæ scilicet ex remeantibus Librarij, qui

per αὐτὸν Iolacismus fieri putabat.  
Vers. 2. *ἡμέρας* R. in *ἡμέρᾳ* Barb.  
Laud. *ἡμέρα* A. Vers. 11. *Γαλααίος*  
posterius R. A. sed *Γαλααίος* Gra-  
bius in Textu posuit auctoritate  
Barb. Laud. Reg. Theodor. Cyril. Et  
vetus Versio, *Galgala*, quæ utique  
est genuina lectio Hebræo conio-  
nata. Vers. 12. *γυναικὶ* posterius R.  
in *γυναικί* juxta Hebr. A. B. Reg. Laud.  
Cyr. Theodores. ac vetus Versio in  
*uxore*. Vers. 13. in *γῆς Αἰγυπτῆ* R.  
iē *Αἰγυπτῶ* juxta Hebr. A. & vetus  
Versio de *Egypto*. Vers. 24. *Κυρίες*  
αὐτῆς R. αὐτῆς *Κυρίας* A. Reg. & Theod.  
juxta Heb. Sed αὐτῆς deest in Ald.  
contra ibi post *Kyries* additum αὐτῆς,  
juxta Heb. & veterem Versionem,  
quæ hoc comma perfectum expres-  
sit: *resistit ei Dominus suus.*

Cap. XIII. v. 1. κατὰ τὸν λόγον ἔ-  
φραϊν R. A. Hæc cum præceden-  
tis Capitis fine junguntur in Barb.  
ac Laud. necnon à Theodor. & Cyrill.  
in Comment. ἵλασεν αὐτὸς R. αὐτὸς ἵλ-  
αεν A. ἵλασιν καὶ αὐτὸν Reg. & Laud.  
Verf. 2. γὺν R. deest in A. προσέθετο  
R. προσέθετο A. & vetus Versio, ἀρ-  
ροφύη, ἀμαρτίαν R. ἵτι addunt ex-  
plicationis gratia A. Cyrill. Verf. 3.  
χρὺς ἀποφθευμένος R. χῆς ἀποφθευμέ-  
νος A. & B. in margine. Sed Barb.  
in textu, & Laud. ἀφείχην ἀποφθευ-  
μένη καίλατι. Quorum ultima vo-  
cetiam in Reg. & Theodor. addita est,  
& in veteri Versione expressa, ἡγε-  
bine. Prima vero proculdubio or-  
ta est ex lectione Complutensi ἀχρη  
ἀποφθευμένη. Quæ est alterius In-  
terpretis. Nam vox ὄληος in Hexa-  
plis Nonfauconi illi præmittitur.  
ἀπὸ θαυμάριον R. sód Ald. ἀπὸ θαυμάριον  
καπνίζον, juncta scilicet duplici, ac

## PROLEGOMENA.

utraque corrupta, Interpretatione vocis מארכה, quam Theodotion vertit καπνοδόχης. Unde nata lectio Cod. Alex. καπνοδόχης, seu, ut est in Textu Cyrill. ἀπὸ καπνοδόχης. Necnon vetus Versio, de fumario, ex quo factum καπνοδόχης. Sed LXX. legentes מארכה verterunt ἀπὸ ἀρχιδων (uti Reg. Land. & Theod. habent) teste Hieronymo ad h. l. ita scribente. *Querimus autem quare LXX. pro fumario, quod Theodotion transfulit καπνοδόχης, locustas interpretati sunt?* Apud Ebraeos locusta & fumarium iidem scribitur literis מארכה. *Quod si legatur מארכה locusta dicitur: si מארכה fumarium.* In Reg. post ἀπὸ ἀρχιδων sequitur alia Lectio ἐν καπνοδόχης. Caterum Theodoretum quoque legisse ἀπὸ ἀρχιδων, hæc ejus verba indicant, καθάπερ ἄνθρωποι ἐν αἵματι γινόμενοι τὶ φοβερά ἀρχιδων ἐπιγινόμενοι διαλύονται. Atque hinc ortum ἀπὸ δακρύων, quod Hieronymus in quibusdam Codd. in plerisque vero ἀπὸ ἀρχιδων se reperisse ait, & illud rejicit, hoc ruerit. Quamobrem his rationibus adductus Græbius ἀπὸ ἀρχιδων in textu collocavit, Alexandrinam Lectiōnem, ἐν καπνοδόχης in margine: Romanam δακρύων penitus omisit. Vers. 4. δὲ στενωπὸν usque ad καὶ ἰσχυρὰ, in Hebræo non haberi, neque in antiqua Editione LXX. lecta testatur Hieronymus ad loc. Et tamen citavit Theophilus Antiochenus lib. 2. ad Autolyceum pag. 3. Ibi enim pro Μωσῆς legendum ἵσχυρὰ, (conjectante ad h. l. Drusio,) Epitheton καὶ αὐτὸς προσέθηκε, necnon in rege contextus satis ostendit. Habet igitur hoc additamentum vetus

tam Alex. quam Vatic. exemplar. Vers. 13. υἱὸς σου ὁ Φερίμος R. A. Ita omnia exemplaria, & vetus quoque Versio habet: *Iste est filius tuus sapiens.* Unde Hieronymus ad h. l. ait: *Pro insipiente filio (nempe juxta Hebræum) in LXX. legitur per ironiam; iste filius sapiens, quoniam est, quem sapientem putabas &c.* Sed quis dubitet, Interpretem juxta Hebræum recte scripsisse, υἱὸς ὁ Φερίμος, Scribam autem occasione præcedentis εἰ, ἢ in σου mutasse? Adeo ut vana sit conjectura Cappelli τὸς ὁ. ὃ pro καὶ legisse; quamvis posteriori loco recte addat: *Vel legendum est in Græco, υἱὸς ὁ υἱὸς ὁ Φερίμος, quod postea facili lapsu mutatum fuit in istud: ὁ υἱὸς σου ὁ Φερίμος.* Vers. 14. εὐσεβίας R. αὐτὸς addit A. Reg. Land. Cyrill. Theodor. & vetus Versio habet, liberabo eos. καὶ R. deest in A. & Hebr. nec vetus Versio agnoscit. Vers. 15. διασεύσαι R. διασεύσαι A. Barb. & Land. perperam. Mox Κύριος post ἐρχομαι male positum in A. αὐτὸς R. οὗτος A. B. Reg. Land. Theodor.

Cap. XIV. v. 3. ἵππων R. ἵππων A. B. Reg. necnon Cyrill. & Theodor. ut ex ipsorum Commentariis colligitur. Vers. 4. ἀπίστευει R. ἀπιστεῖν A. Perperam positum à Librario non advertente ἀπίστευει hic passive significare, *aversa est*, uti vetus Versio habet, & mox pro ὀργή μου, ὀργή μου ira mea legitur in B. Land. Reg. αὐτὴ R. αὐτῶν A. B. Reg. Land. Cyrill. & vetus Versio, ab eis.

Placuit hoc paulo scrupulosum nimis examen instituere, tum ut planum

## PROLEGOMENA.

planum fieret, in multis *Alexandrino* Codici quam *Romano* melius cum Hebræo Textu, & cum vetustissimis exemplaribus, & cum Patribus antiquissimis convenire; tum ut rationes perspiceret Lector, quibus inductus nonnunquam ab utriusque Codicis autoritate discessit Græbius. Jam in tribus Prophetis sequentibus, Amos, Joel, Mica, non minuta quæque sigillatim persequemur, sed paucula quædam seligemus, in quibus aut potius videtur Alexandrina Lectio, aut quam Græbius ex aliis MSS. Codicibus erutam vel propria conjectura fretus in Textum intulit, aut alia quædam circa veram τῶν ὁ. Lectiōnem scēse obijciunt.

Amos Cap. I. v. 1. Ἰερουσαλὴμ A. R. videntur αἱ ὁ. ex Hebræo posuisse Ἰερσλ. Scribæ autem occasione abbreviationis male reposuerunt Ἰερουσαλὴμ, quod per compendium scribi solet Ἰλμ vel Ἰλῆμ. Vers. 11. μῆτε R. μήτε A. propius ad Hebræum מִתֵּן nam singulariter מִתֵּן מִתֵּן vertitur. Barb. in Textu מִתֵּן habet, in margine μῆτε. Vers. 13. ὅπως ἐμπλαύουσιν R. ὅπως ἐμπλαύουσιν A. Sed MS. Jes. priorem Lectiōnem Aquilæ & Theodotioni tribuit, veram τῶν ὁ. ὅπως ἐμπλαύουσιν restit.

Cap. II. v. 3. πῶν R. τὸς ἀρχοντας, recte juxta Heb. addunt A. B. Reg. Land. Syr. & vetus Versio habet, Omnes Principes. Vers. 7. τὰ πᾶντοια R. A. τὸν πᾶντοια B. Reg. Land. quam Lectiōnem Textui Græbius inferuit, ut ad præcedentia τῶν ὑποδημάτων referatur, cum nihil

sit, quicum concorderet τὰ πᾶντοια. Vers. 9. ἐξέσται R. A. Ita & vetus Versio arefecit. Sed ἐξέσται juxta Heb. habent Reg. Land. Theodor. quomodo initio hujus versus idem verbum redditur. Vers. 16. καὶ ὁ κελεύεις ἢ μὴ εὐρήσει τὸν καθεὶον αὐτοῦ R. Ita & vetus Versio apud Hieron. Et fortis non obtinebit fortitudinem suam. Sed in A. καὶ \* εὐρήσει α, τ, λ. Hebr. וַאֲמַן לִבּוֹ בַּנְּבוֹרִים. Ita & Chald. Quamobrem hæc verba, ὁ κελεύεις ἢ μὴ, quæ desunt in A. ut & in Arabica Versione, videntur ex Theodotione vel Symmacho inserta, quæ corrigerent illa καὶ εὐρήσει, quibus αἱ ὁ. vocem Hebræam וַאֲמַן expresserunt, legentes וַאֲמַן. Duplex igitur Interpretatio videtur in Cod. Vaticano coaluisse, quod non inutilatum esse crebro annotatum est.

Cap. III. v. 12. καὶ ἐν Δαμασκῷ. Ἰερεῖς, ἀκούσις, α, τ, λ. R. Sed Barb. Δαμασκῷ, ω tamen superscripto τῷ ὦ, & καὶ ἐν in margine positus, ubi & annotatum λ κλίση, id est, Luciani exemplari hoc loco habere vocem κλίση, quæ lectum significat, ac respondet Hebræo שָׂרָה, quod per Ἰερεῖς in LXX. exprimitur. Hanc vocem igitur corruptam esse ab imperitis Librariis, jam olim notavit Hieronymus, Quod in principio Capituli juxta Septuaginta positum est, Sacerdos, in Hebræo non habetur, sed pro hoc verbo legitur שָׂרָה, quod Aquila interpretatus est, grabatum. Et patet LXX. ipsum verbum posuisse Hebræicum, iquod quidam non intelligentes pro שָׂרָה posuerunt Ἰερεῖς Sacerdotes. Sunt qui legendum putant, Ἰερεῖς vel Ἀεῖς, quasi nomen loci in agro Damasceno proprium sit. Sed quicquid



# PROLEGOMENA.

quid de hac aliorum conjectura fiat, rectissime locum aliter quam in Editione Romana distinxit Græbius, & *ἑρσις* ad versum præcedentem retulit.

Cap. IV. v. 2. καὶ τὸς μεθ' ὑμῶν εἰς λιβητῆας ὑποκασιμένους ἐμβαλῶσιν ἑμπυροὶ λοιμοὶ R. *Et eos qui vobiscum sunt in ollis negotiatores pestilentes.* Vetus Versio apud Hieron. Hic rursus duplex Interpretatio ejusdem loci cernitur in Codice Vaticano. Nam alius Hebraica רחוק ופריצים ὑποκασιμένους ἐμβαλῶσιν, alius ἑμπυροὶ (vel ἑμπεροὶ) λοιμοὶ, vertisse videtur. Nam λοιμοὶ factum ex פריצים ἑμπυροὶ ex רחוק. Quomodo autem voces Hebraicæ ita commode transferri possint, ipsi vidcrint Interpretes. Vers. 3. γυναι R. נשח Hebr. γυναι Barb. Theodor. In Reg. & Laud. additum γυνὴ καὶ ὁ ἀνὴρ, quæ duæ posteriores voces in Theodoro quoque leguntur. Videtur Interpres Hebraicum נשח vertisse γυνή, cujus loco corrupte γυναι scriptum, & occasione præcedentis ἐκνεχρίεσθε factum γυναι, ut scilicet ad δαμάλειος v. 1. referri posset. Hinc in aliis exemplaribus interpolatio simul cum corrupta, in aliis cum genuina voce ad posteros manavit. Vetus tamen Versio habet: *Nuda contra invicem.* Mox Ρομμάν R. Ρομμάν A. & vctus Versio, *Remman.* Minime dubitandum est τὸς ὁ. legisse ἡρῶσιν pro ἡρῶσιν. Uti est in Codd. Massorethicis. Sed ἡρῶσιν vel ἡρῶσιν extat in Barb. Reg. & Laud. Theodor. ortum scilicet ex corrupta, quoad unam litteram, versione Aquilæ, quem ἡρῶσιν vertisse testatur Hieronymus ad locum, & Barb.

in margine. Cæterum in MS. Reg. recentiori manu subscriptum τὸς ἡρῶσιν, ex Symmachi scilicet Interpretatione, eis ἡρῶσιν itidem in margine Barb.

Cap. V. v. 25. περιστήγναί μοι οὐκ ἔσται Ἰσραὴλ τισαπαγκοῦλα ἐστὶ ἐν τῇ ἱερῇ R. Alio verborum ordine A. ἐν τῇ ἱερῇ οὐκ ἔσται Ἰσραὴλ τισαπαγκοῦλα ἐστὶ. Quomodo & Actor. VII. 42. in eodem MS. legitur, & in Orig. contra Celsum pag. 236. cum aliquo excusa exemplaria N. T. ibi habebant: ἐστὶ τισαπαγκοῦλα ἐν τῇ ἱερῇ οὐκ ἔσται Ἰσραὴλ. Ita & hoc loco Cod. Reg. nisi quod τισαπαγκοῦλα positum sit ante ἐστὶ. Cum MS. Alex. convenit Justinus M. nisi quod 40. anni in eo sunt omisii. Cæterum post hæc omnia sequitur in Alex. & Cyr. necnon apud Justinum, λέγει Κύριος.

Cap. VI. v. 1. τοῖς ἐξιδυνέσι R. A. Cæterum cum ἐξιδυνέσι haud quadret ad Heb. vocem מַדְיָנִים cumque illam si ē. Psalm. 122. v. ult. verterint ἐξιδυνέσι, suspicatur Græbius cum Druso & Cappello eos hic quoque scripsisse ἐξιδυνέσι Σιών, indeque ab imperito Librario factum ἐξιδυνέσι, moxque repositum usitatius ἐξιδυνέσι. Justinus habet, οὐ καὶ ἀπὸ τοῦ ἀλλήλων, ex alia forte Versione Judæorum, ex qua subinde solet Scripturam citare, καὶ ἀπὸ τοῦ ἀλλήλων. Idem ante vocem sequentem, ἀπὸ τοῦ ἀλλήλων, habet, οὐ ἀπὸ τοῦ ἀλλήλων ἐν τῷ ἀρχαίῳ, ex alia iterum Interpretatione vocum Hebræarum גִּבְרֵי רִשְׁרִית. Hæc Versio non alia fuisse quam Aquilæ videtur. Notum cit enim illam à Ju-  
ritino

# PROLEGOMENA.

stino interdum citari. Versf. 2. καὶ ἰδοὺ R. A. εἰς καλάνην vel χαλάνην aut χαλάνην addunt Barb. Reg. Land. ac similiter antiqua Versio: videte in Chalanen. Sed in Justino rectius hæc duæ voces præcedunt, insertæ post πῶντες, utpote quæ sunt genuina Versio Hebræi חַלָּאֵן, quod οἱ ὁ. perperam verterunt πῶντες, aut sine 3 legerunt in Exemplari suo חַלָּאֵן. Verum in Theodor. legitur, διαβόλη εἰς χαλάνην, sine πῶντες. Versf. 5. ἐπιπεσόντες R. ἐπιπεσόντες recte A. Reg. Cyr. Theodor. & vetus Versio: qui concerpatis, Heb. שֶׁפַּחְתִּים. Sic legendum coniecerat Cappellus. Versf. 10. καὶ ὑπολειφθήσονται οἱ καὶ ἀλοιῶν R. A. Hæc verba uncis ineluxit Græbius, quod recte omiſſa sint in Ald. neque in veteri τῶν ὁ. Versione, neque in Hebræo his quicquam respondeat. Videntur igitur omnino esse glossæ præcedentium ὑπολειφθήσονται δίκαι, quod è margine in Textum irrepsit. Mox περὶ φίλων R. A. περὶ φίλων A. Vetus Versio, copabuntur. Hebr. שֶׁפַּחְתִּים. Syrus שֶׁפַּחְתִּים. Non Alexandrinæ Læctioni magis quam Vaticanæ favet Hebræus Textus, nisi περὶ φίλων amicis familiarem significet. Vox συμφορῶν hoc sensu occurrit, Dan. XII. 2. nusquam vero περὶ φίλων. Syrus propinquum reddit, ut idem fere sit ac præcedens οἰκίος.

Cap. VII. v. 7. ὁ θεὸς R. deest in A. B. Reg. Theodor. & veteri Versione. Sed κύριος loco ejus repetitur in Ald. quæ est genuina Læctio.

Cap. VIII. οὕτως εἰδείξεν μοι κύριος. Hæc in R. ultima præcedentis Capituli verba principium hujusce Capituli. III.

piris in Comp. & A. constituant. Versf. 12. ἀπὸ τῆς θαλάσσης εἰς θαλάσσης desunt in A. B. Heb. quod 13 vel 14 legi potest. Ἀἴμα, ait Hieronymus, in Hebræo non habetur. Læct igitur suspicari vel ὕδατα vel ἀπὸ τῆς θαλάσσης non esse genuinam τῶν ὁ. Versionem, sed ex Theodotionis vel alterius Interpretatione irrepsisse ad corrigendos τῶν ὁ. In hac igitur Editione secundum auctoritatem MS. A. ἀπὸ τῆς θαλάσσης deleuit Græbius.

Cap. IX. v. 2. τὸν κατακρυβύσων εἰς ἄδου R. ubi Scholion, in cæteris libris est, τὸν κατακρυβύσων. Ita certe A. cum omnibus MSS. nostris, & Barb. Cyr. Et vetus Interprcs, desisti fuerint. Læctio autem Romana ex sequenti versu originem videtur traxisse. Versf. 6. ἐπαγγελίαν R. A. Στεγγυαλίαν forte legendum coniecit Drusus, rum propter affinitatem literarum uncialium, ΕΠΑΓΓΕΛΙΑΝ, ΣΤΡΑΤΤΑΛΙΑΝ, tum quod Esf. 58. 6. Hebræum נְאֻמָּה ita verterint LXX. Interpretes. Sed recte sibi objecit, quod hoc verbum derivare potuerunt, ab נְאֻם nunciavit, indeque verterunt ἐπαγγελίαν. Versf. 12. ἐκζητήσω R. A. sed με additum est in hujusce Editionis Textu, ex auctoritate Reg. Theodor. Cyr. & veteris Versionis, querant me, siquidem pro τῆς LXX. legerunt τῆς Alex. habet τὸν κύριον. Versf. 13. ἀμνήσις R. Schol. In cæteris libris est ἀληθὺς. Ita & A. B. Reg. Cyr. & vetus Versio, tritura. Cæterum in Reg. sub finem additum ἁμῶς εἰς ἡμῶς.

MICHALAS. Cap. I. v. 1. τὸν τῷ  
B Μεσση-

# PROLEGOMENA.

Μωϋσῆθι R. Μωϋσῆ A. τὸν Μωϋσῆ L. τη Land. Reg. Comp. Ex alia Versione, ut testatur Cyrillus in loc. Χρη δὲ εἶδέναι παλιν, ὡς Ἐβραῖοι γυνεῖ-  
 φασιν ἀντὶ τοῦ Μωϋσῆθι τὸν Μωϋσῆθι-  
 ταν. — Συμφέρουσι δὲ τῇ ἐκδόσει καὶ οἱ  
 ἑταεροι τῶν ἑρμηνευτῶν. Versf. 10. ἐνακίμ  
 R. A. ἐνακίμ Theodor. ἐν ἀκίμ sive ἐν  
 ἀκίμ divisim Barb. & Land. melius.  
 Eusebius vtro de locis Hebraicis,  
 Ἐνακίμ, ἢ ἐν Βαχίμ. Quod confir-  
 mat Hieronymi Versio, Inachim,  
 sive in Bachini. γῆν καὶ ἀσπασθε καὶ ἁ-  
 γιλωθ R. A. Terra aspergite deri-  
 sum, vetus Versio. Unde γῆ πρό  
 γῆν legendum suspicari licet, & κα-  
 ταποσασθε pro καὶ ἀσπασθε Textui  
 Grabius insertus ex autoritate Cyr.  
 & Theodor. Sicuti Jerem. VI. 26.  
 idem verbum redditur καὶ ἀσπασσε,  
 Versf. 14. δώσε R. δώσε juxta Heb.  
 A. Reg. Cyrill. Theodor. pro quo in  
 Barb. mendose εὔσε. Versf. 15. ἀγά-  
 γωσι R. A. Sed juxta Vet. Versf. ad-  
 ducam tibi, & Hebræum Textum  
 γῆ legendum ἀγαγω τοι, quomodo  
 Reg. & Theodor. in Comment. ha-  
 ber, licet in Textu, & in Cod. Reg.  
 præcedat insuper σε, quod est su-  
 persufluum.

Cap. IV. v. 12. περὶ στίβου R. περὶ  
 αὐτοῦ addit A. uti & Justinus Mar-  
 tyr. Versf. 3. πᾶς δόξα R. πᾶς ζῆλ-  
 ος A. B. Cyr. Ita & Justinus. Quod  
 ideo probabilius videri potest, quo-  
 niam in parallelo Eccl. II. omnia Ex-  
 emplararia ita habent. Barb. tamen  
 hanc Lectionem alterius esse Inter-  
 pretis ostendit, ita utramque ex-  
 hibens. Οἱ δόξα. Ἄλλος, ζῆλος  
 nisi vox ἄλλος alium Codicem ab  
 Hexaplis derivatum significet. Por-  
 ro, apud Justinum a multis nota-

tum diversas Interpretationes ejus-  
 dem Commatis antiquitus coaluisse;  
 ita ut simplex & genuini  
 τῶν ὁ. Lectio ex eo colligi non pos-  
 sit. Versf. 7. δυνάειν R. ἰσχυεῖν A.  
 cum omnibus MSS. Exemplaribus  
 Barb. Land. Reg. & cum Justino,  
 Theodor. Ald. Comp. & veteri Versio-  
 ne consentiens. Quæ genuina est  
 Lectio, siquidem si ὁ. sæpe alibi  
 Hebræam vocem דָּיָן verterunt  
 ἰσχυρὸν, nusquam δυνάειν. Versf. 10.  
 καὶ ἔγγιζε absunt ab A. & Cyrill. nec  
 in Hebræo vel in veteri τῶν ὁ. Ver-  
 sione hujce quicquam respondet.  
 Versf. 13. κατὰ ρῆμα R. λεπτυνεῖ A. Cyr.  
 Et rectius quidem, quia sæpe sibi  
 hoc verbo Hebræum קָטַן verte-  
 runt οἱ ὁ. nunquam autem altero  
 usi sunt, adeo ut κατὰ ρῆμα ex altera  
 Versione transumptum videatur:  
 præsertim cum in Ald. Barb. Land.  
 Theodor. duæ Interpretationes co-  
 luerint, κατὰ ρῆμα ἐν αὐτοῖς ἔδωκε, καὶ  
 λεπτυνεῖ λαός. Quod in Hexaplis in-  
 terdum fieri à Doctis animadver-  
 sum est, & in Exemplaribus Justiniani  
 sæculo scriptis percrebuisse videtur.  
 Similiter in Reg. καὶ ἀσπασθε ἐν αὐτοῖς  
 ἔδωκε, καὶ λεπτυνεῖ. Vetus Versio, com-  
 minues.

Cap. VI. v. 7. χιμαῶν R. חִמְיָן  
 Heb. Ad ejus sensum Grabius in  
 Textu χιμαῶν posuit, vocem χι-  
 μαῶν leviter immutans ex autori-  
 tate Land. & Theodor. Licet repu-  
 gnet vetus Versio, hircorum. Cæ-  
 terum Alex. habet αἰγῶν, quod est  
 in margine. Versf. 16. ἔδωκε R. Cu-  
 jus loco βουλαῖς in Textu Grabius  
 reposuit, ex A. Barb. Reg. Land. Cyr.  
 & juxta Heb. בְּרָצָה & Vet. Versf.  
 consilium. Sed in Barb. ita legimus.  
 Οἱ ἔδωκε. Ἄλλος, βουλαῖς.

Cap.

# PROLEGOMENA.

Cap. VII. v. 2. *ἐν σβῶς* R. *ἐν λῶς* A. B. Reg. Theodor. Cyrill. quæ videtur genuina Lectio. Vers. 6. *ἐχθροὶ πάντες ἀνδρὸς οἱ ἐν τῷ οἴκῳ* R. Loco *ἀνδρὸς* in A. & Cyr. legimus *οἱ ἀνδρὸς*. In Reg. & Land. utrumque junctim hoc modo, *ἐχθροὶ ἀνδρὸς πάντες οἱ ἀνδρὸς οἱ ἐν τῷ οἴκῳ* quæ genuina videtur Lectio, ac Hebræo plane consona, nisi quod vox *πάντες* sit adjecta, quæ tamen in veteri Versione *τῶν ὁ*. *Inimici hominis viri domestici ejus*, non compareret. Vers. 11. *ἀπὸ γένους* R. *ἀπὸ σπέντος* A. Reg. Cyr. Theodor. quomodo & alibi Hebræum *גֵּר* verterunt, nusquam autem *ἀπὸ γένους*. Vers. 12. *ὡς τῷ ὄρου* R. In A. Reg. Land. Theodor. subjungitur *ἡμεῖς ὁ δαῖς καὶ ὁ οὐδὲν*. Quæ videtur esse Interpretatio istorum verborum *מִמָּוֶת מִיָּמַי* *מִיָּמַי*, quæ nunc ita leguntur *הָיָה יָמִי מִיָּמַי*, id est, *καὶ ἀπὸ θαλάσσης ὡς θαλάσσης*, καὶ ἀπὸ ὄρους ὡς τῷ ὄρου. Quæ ex alia quapiam Versione nostræ corrigendæ inserta sunt. Vers. 14. *ἐν γένει σου* R. *ἐν γένει* Alex. subjungit *φύλην*. Similiter Cyrill. *φύλην*. Reg. Land. Theodor. *φύλην*. Adeo ut hic iterum duæ Interpretationes unius vocis *שֵׁבַע* coaluerint.

JOEL. Cap. I. v. 1. *Βαθὺλ* R. A. Sed Barb. recte *Φαθὺλ*. Super-scripto tamen *Βαθὺλ*, & in margine, *ἀνοίγοντες τῷ θειῷ*. Quæ est interpretatio nominis *Φαθὺλ*. Nam, ut Hieronymus ab initio Commentarii sui animadvertit, *Bathuel apud Hebræos omnino nil resonat* (nihil scilicet quod ad hujusce loci sensum proprie pertineat) *Phatuel autem in linguam nostram vertitur, Latitudo Dei, vel aperiens Deus*. Cæterum

vitiatum nomen *Βαθὺλ* non ipsis LXX. imputandum erat, sed potius Librariis, quos decepti affinitas nominis, tum etiam quod id nomen in Moïsi scriptis occurreret: uti observavit Drusius. Vers. 5. *ἐξέρθη* R. *ἐξέρται* A. B. Reg. Land. sicuti infra v. 9. omnia fere exemplaria habent. *ἐν φεροντι καὶ χαρῇ* R. A. Sed absunt à veteri Versione, nec in Hebræo quicquam iis respondet, adeoque ex v. 16. huc translata videntur à Librario, haud animadvertente *οὖν* hic subintelligi. Vers. 9. *θυσιασθεῖον Κυρίου* R. *θυσιασθεῖον* A. *οἱ λειτουργοὶ τῷ κυρίῳ* Comp. Sed Barb. ita, *οἱ θυσιασθεῖον Κυρίου*. Similiter vetus Interpres, *Ministri Domini*. In A. & Reg. igitur vox *Κυρίου* perperam omittitur, & videtur etiam *θυσιασθεῖον* male inferi. Cui vitio occasionem dedidisse videtur sequens v. 13. hujus Capituli, ubi & *ministrotum altaris*, & *ministrotum Dei* fit mentio.

Cap. III. *ἐκζητήσω* R. *ἐκδικήσω* A. quæ verior videtur Lectio: siquidem Hebræum *נָקַמְתִּי* Zachar. V. 3. redditum est *ἐκδικήσω*, uti omnia Exemplaria ibi habent: quamvis *οἱ ὁ*. utroque in loco legisse videantur *נָקַמְתִּי*, quod verbum alibi sæpissime *ἐκδικαίν* verterunt. *Ἀδωάσω* R. *ἀδωάσω* A. Idem in fine appositum habet *ΙΩΗΑ Δ'*.

Fusus paulo, quam res exigebat, institutam utriusque Codicis Collationem persequi videamur. Paucis igitur, quod restat, conficiemus, & diversas per Etiam Lectiones tam Vaticanæ, quam Alexandrini Codicis cum Barberino, unde

# PROLEGOMENA.

de Eſaie duo ſere Capita ſunt impreſſa in Tomo VI. Bibl. Polyglott. Londinenſium, & cum inſigni *Marchaliano* Exemplari conferemus.

In ſequenti Schemate R. Roman Editionem, A. Grabianam, R. Barberinum Codicem, *Jef.* *Marchalianum*, *Reg.* Regium designat.

27. 8. μελετῶν R.
9. ἀνομία R.  
ἀφίλωμαι τῆς ἀμαρτίας αὐτῷ R. *Jef.*  
ᾤων R. B.
10. καὶ ἐκεί R.  
πίσμα R.
12. ὁ θεός R.  
εὐαγγέλιον καὶ ἴνα τὴς υἱὸς Ἰσραὴλ R.
13. σὺ ληγγί R. B.  
προσκυνήσου R. B.
28. 2. ἀνάπνομα R.
4. πρὶν R.  
αὐτό prius R.
5. πλεκεῖ R.  
τῷ λαῷ R. B.
6. καλυπτοὶν R.
7. πεπλημμελημένοι R.  
καὶ ἐπόθησκον R.  
μῖθης R.  
φάσμα R. B.
8. ἐνεκα R.
12. αὐτοῖς R.
13. λόγιον τῷ θεῷ R.  
  
περιέσω R.  
ὅπισθ R.  
καὶ ἐνὶ ἐκείνῳ, καὶ κληρονομήσου R.
14. οἱ ἀρχόντες R. B.  
τῷ ἐν R.
15. ἐφ' ἡμᾶς R. *Jef.*
16. κύματος κύματος R.  
ἐμβαλῶ R.  
ὁ πτερυγῶν R.
21. κύματος R.  
σκηρία R.
22. ἐνὶ ἐκείνῳ R. B.
23. ἀκούει R. B.

- ὁ μελετῶν A. B. *Jef.* *Reg.*
- ἡ ἀνομία A. B. *Reg.*  
ἀφίλωμαι αὐτῷ τὴν ἀμαρτίαν A. B. *Reg.*  
ᾤω A.  
καί R. B.  
deest A. B. *Reg.*  
κύμας A. B.  
εὐαγγ. τὴς υἱὸς Ἰσ. καὶ ἴνα ἴνα A. *Reg.*  
Ita & *Barb.* nisi quod pro καὶ le-  
git καὶ.  
ἐν σκλ. A. *Reg.*  
προσκυνήσου A.  
ἀνάπνοισι A. B. *Jef.* *Reg.*  
πρὶν A. B. *Reg.*  
deest A. B. *Jef.*  
πλακίῳ A. B.  
μου λαῷ A.  
καλύων A. B. καλύων *Jef.* καλύειν *Reg.*  
πεπλημενένοι A. B. *Reg.*  
deest A. B.  
τῷ εἰκεῖ subjungunt A. B. *Jef.* *Reg.*  
φάντασμα A.  
ἐνεκεν A. B. *Reg.*  
αὐτῷ A. B.  
λόγιον Κυρίῳ τῷ θεῷ A. *Jef.* *Reg.* τῷ  
Κυρ. B.  
πορευθῶσι A. B. *Jef.* *Reg.*  
εἰς τὸ ἐν. A. B. *Jef.*  
καὶ ἐκδοθήσονται, καὶ ἐνὶ ἐκείνῳ A. B.  
ἀρχόντες A.  
ἐν A. B.  
ἡμῶν A. B.  
κύματος semel A. B. *Jef.*  
ἐμβαλῶ A. B. *Jef.*  
ἐπ' αὐτῷ sequitur in A. B. *Reg.*  
deest A. B.  
πτερί A. B. *Reg.*  
ἐνὶ ἐκείνῳ A.  
ἀκούει A.

# PROLEGOMENA.

24. ἀφελίσαι ἡ ἀφελίσαν R.

25. οὐχ R. B.

τα πρίσπον αὐτῆς R.

τέτι R. B. Reg.

ἡ R.

καὶ πάλιν R. B.

καὶ κίχρον R.

27. τινάσσεται R.

28. ἰγὼ εἶμι ὑμῖν ὀργισθήσμαι R.

μίμαι ἡ ἀφελίσαν (ἀφελίσαν B.) ἀφελίσαν

A. B. Jef.

καὶ A.

αὐτῆς τὸ πρίσπον A. B. Reg.

καὶ A.

καὶ A. B.

πρώτοι A.

defunt A. B.

ἐλπίσσειται A. B. Jef.

ἰγὼ ὑμῖν ὀργ. A. B.

Ex hoc Schemate perspiciet Lector Alexandrinum Codicem cum Barberino melius quam Romanum convenire. Sed quoniam observarunt Usserius Hodinusque Judices harum rerum imprimis intelligentes, Textum Barberini Codicis τὴν καινὴν,

non ipsam Hexaplaem Editionem referre, libet ulterius progredi, & experiri, utra Lectio Alex. an Var. cum Hexaplae Lectio, quam adhuc censetur exhibere Codex R. R. P. P. Jesuitarum, sæpius consentiat.

Es. vers. Κοινή.

1. 29. καλισταθήσεται A.

2. 12. ταπεινώθήσεται R. A.

3. 9. ἀνέγγισαν R.

17. ἀποκαλύψει R.

5. 2. Σωτήρ R. Σωτήρ A.

14. τὸ σῶμα αὐτῶ R. A.

16. ἐν κρίματι R.

28. οἱ πόδες R.

6. 5. κατανύγμαι R. A.

9. 3. κατήγαγε R. A.

8. θάνατον R. A.

10. 4. ὁ θυμός A.

24. ἐπίγω R. A.

30. ἐν Σά A.

33. οἱ ὕψηλοι R. A.

τῇ ὕψει ταπεινώσεται R. A.

11. 4. ταπεινός τῆς γῆς R. A.

7. οἷς βῆς R. A.

14. 1. γυνῆς R. A.

17. τὰς ἐν ἐπαγγελίᾳ R. A.

16. 4. ἐπὶ τῆς γῆς A.

18. 7. ἀπὸ λαοῦ μεγάλου R. A.

21. 15. διὰ τὸ πλῆθος τῶν Φιγυγίων A.

22. 1. πολέμα A. πολέμων R.

Hexapla.

αἰσχυνθήσεται R.

ταπεινώθήσεται. \*

ἀνέγγισαν A.

ἀποκαλύψει A.

ἐκκλησίαν. \*

τὸ σῶμα.

ἐν κρίσει A.

αἱ ὀπλῆς A.

ἐπαύπασα. \*

ἐκ ἐμμεγάλυνας. \*

λόγον. \*

ἡ ἐργὴ R.

ἐπαρεῖ,

λαῖσιν R.

οἱ μύητοι

ταπεινώσεται

πῶς τῆς γῆς. \*

ὡς βεβόλων.

προσέλιος. \*

τὰς διεσμίς. \*

ἐκ τῆς γῆς. \* sed ἀπὸ R.

ἀπὸ λαοῦ φοβεροῦ.

διὰ τὸ πλῆθος τῶν πικρονύμων R.

πολέμω.

# PROLEGOMENA.

24. 5. διαθήκην R. A.  
 25. 1. γίνετο R. A.  
 26. 14. οἱ νεκροὶ ζῶν ἢ μὴ ἴδωσιν, καὶ ἰατροὶ ἢ μὴ ἀναισθησῶσι R. A.  
 29. 17. μικρόν R. A.  
 38. 6. εὐσεύει R. A.  
 40. 4. εἰς οὐδὲν λείας A. εἰς τὴν πιδίαν R.  
 41. 16. λικμήσεις R. A.  
 43. 23. οὐκ ἰδύλωσάν τε R. καὶ ἰδύλινους A.  
 49. 10. διψήσαντι R. A.  
 23. οἱ ὑπομείνοντές με R.  
 24. ἰάν αἰχμαλωτίσῃ τις αἰδικῶς, σω- θήσεται R. A.  
 50. 1. ποῖον τὸ βιβλίον R. A.  
 2. τί ἐστὶν ἡλθον R. A.  
 9. βοηθῶ μοι A.  
 51. 12. τίνας A.  
 23. πᾶσι μετὰ φρονείναι ἐν A.  
 52. 12. παρῆναι R. A.  
 57. 12. ὠφελήσεται A.  
 59. 10. ψηλαφῆσαντι R. A.  
 13. ὅπισθεν R. ἀπὸ ὀπισθεν A.  
 62. 1. ἐωτῆριον μου R. A.  
 8. ὅμοιοι Κύριος κατὰ τῆς δόξης (δεξιῶς A.) αὐτοῦ.  
 66. 8. εἰ καὶ ἐτίχθη ἔθνος, εἰ ἐτίχ. A.

- διεσπείδασιν \* διαθήκην.  
 πίπτει, \*  
 ἢ μὴ ἀναισθησῶσιν οἱ νεκροί, καὶ ζωοποιή-  
 σαι, \*  
 μικρόν X βραχύ.  
 εὐσεύομαι ἐν R.  
 εἰς τὸ πιδίον.  
 λικμήσεις αὐτούς, \*  
 ἢ κατεδωλωμένον σ. \*  
 διψήσαντι.  
 οἱ προσδοκῶντές με. \*  
 καὶ ἡ αἰχμαλωτίσῃ δικαίῳ περισυνεθί-  
 ται. \*  
 ποῖον τῶν τὸ βιβλίον.  
 διότι ἦλθον.  
 βοηθῶ μοι R.  
 τίς ἔσται R.  
 πᾶσι ἐν R.  
 ἀπαλευσέθαι, \*  
 ὠφελήσεται R.  
 ψηλαφῆσομεν, \*  
 ὀπισθεν.  
 ἐωτῆριον αὐτοῦ. \*  
 ὅμοιοι Κύριος κατὰ τῆς ἰσχύος αὐτοῦ. \*  
 ἢ καὶ ἐτίχθη ἔθνος R.

Primus hoc Schema concinna-  
 vit Usserius in *Syntaxmate*. Quem  
 eo nomine reprehendit Cl. Hodius  
 (pag. 616. pereruditi Operis de *Bi-  
 bliorum Textibus*) quod Ordine in-  
 verso eas Lectiones *Marginales*,  
 quæ erant τῆς Κοινῆς, Editioni pu-  
 rioris; & *Textuales*, quæ erant pu-  
 rioris, τῇ κοινῇ passim male ascri-  
 bit. Cum Usserio tamen videtur  
 sentire Clariss. Montfauconus, qui  
 notas Hexaplorum in Textu esse  
 affirmat, *Asteriscos scilicet & lemni-  
 ficos*, & signum εἰ ὁ Hexaplares  
 Lectionem denotare existimat. Sic  
 Ef. III. 17. ἀποκαλύψει ἐστὶν in Textu

Marchal ani Codicis, in margine  
 εἰ ὁ ἀποκαλύψει. Sic nempe legebatur,  
 annotante Cl. Editore, in *Edit.*  
 τῶν ὁ Hexaplarum. Contra, Hodii  
 sententiam ex parte confirmat,  
 quod secundum Notam Esaiæ præ-  
 fixam, *Descriptus est Esaiæ ab exem-  
 plari patris Apollinarii canobiarchæ*, in  
 quo ad finem isthæc adiciuntur:  
*Desumptus est Esaiæ ab editione Hexa-  
 plorum: collatus autem cum Hexaplo*  
*alio, in quo ista adnotantur: Accurate*  
*omnes editiones correctæ sunt. Collatus*  
*enim fuerunt cum Tetraplo Esaiæ, &*  
*cum Hexaplo.* Itaque Textus ab E-  
 ditione aliqua Hexaplarum desumptus  
 videt.

# PROLEGOMENA.

viderur; Notæ Marginales aliam (Tetraplarem scilicet vel Hexaplarem alterius Codicis) lectionem crebro subiungunt. Sed ex altera parte non est prætereundum, quod in eadem Nota subsequitur, Adhuc ab initio etiam usque ad versionem Tyri, accuratius emendatus est: Ubi enim sumus ad finem usque visionis, quæ de Tyro est, Tomis Origenis; in quibus Esaiam explicat: & sedulo advertentes quo sensu singulas dictiones summisset, quantum potuimus, omne dubium ex sensu ipsius correximus. Præterea collata est etiam, quæ LXX. virorum est editio, cum ista, quæ in Esaiam scriptis Eusebii; atque in quibus erat varietas, ex indagato explanationis sensu ipsi quoque correximus. Nonnihil igitur licentiæ viderur summisset, quisquis hoc Apographum excerpserit, ut collatis Exemplaribus diversis ipse de vera Lectione iudicaret; ut ex Origenis Commentariis, in quibus notum est eum τὴν Κοινὴν secutum, Hexaplarem Lectionem corrigeret; ut denique consultis Eusebii scriptis in Esaiam, non ex Textu modo, quem inibi citatum compeperat, sed indagato explanationis sensu, hoc est, ex conjectura, Hexapli Textum emendaret. Unde nil mirum est, si in aliquot errores incidit. Quoniam igitur incertum adhuc videtur, utra, Marginalis an Textualis Lectio Codicis Jesh. an potius utraque sit vere Hexaplaris, Usserianum Schema subiecimus, licet in eo quadam occurrant, in quibus Ceteris duce in errorem lapsus viderur Armachanus. Unde Lectiones, quas uterque tanquam Hexaplares τῶν ὁ. perperam recenset, asteriscis (\*) in Schema super-

riori distinximus. Sic Cap. II. v. 12. observante Montfaucono iudice & teste optimo, Notam Codicis Jesh. prorsus vitiat Curterius, cum legit, Α. Σ. Θ. ὁμοῦ τε οἱ ὁ. ταπεινωθήσεσθαι. Nam sensus notæ est: Aquila & Symmachus ταπεινωθήσεσθαι habent; Theodotio autem ut LXX. ταπεινωθήσεσθαι, Codex enim Jesh. sic habet: Α. Σ. ταπεινωθήσεσθαι. Θ. ἰσχυροῦς τοῖς ὁ. Perperam igitur Lectionem τῆς Κοινῆς repræsentant Curterius, & Curterium secutus Usserius. Idem Cap. V. v. 2. Συρεξ ut Lectionem τῆς Κοινῆς, ἐκλεκτὴν ut Hexaplarem exhibet: quamvis ἐκλεκτὴν Symmachi sit Lectio, Συρεξ Hexaplaris. Cap. X. v. 33. οἱ ὀφθαλμοὶ habet ἡ κοινὴ, sed MS. Jesh. in margine, Α. Σ. Θ. οἱ μετώφιοι. Ὅμοῦ τε. hoc est, ὁμοῦς τοῖς ὁ. Quia videlicet, ut ait Montfauconus in loc. in Editione Hexaplaris sic ex tribus Interpretibus emendatum fuerat. Cap. XIV. v. 1. vocem γινώσκεις Usserius τῆς Κοινῆς esse affirmat, προσήλυτος in Hexaplis. Contra, posteriorem esse Α. Σ. Θ. priorem vero esse genuinam τῶν ὁ. lectionem liquet tam ex Codice Jesh. quam ex Euclibio & Procopio. Cap. XVI. v. 4. ἐκ τῆς γῆς non esse τῶν ὁ. Lectionem ex eodem MS. Jesh. cernitur, ubi Α. Ο. ἀπὸ τῆς γῆς. Σ. Θ. ἐκ τῆς γῆς legisse dicuntur. Cap. XXIV. v. 5. Lectio τῶν ὁ. διὰ σκοτίας asterisco notatur, quod ab Origene Textui τῶν ὁ. inserta videatur, ex Versione Symmachi & Theodorionis, quæ hoc modo exhibetur, Σ. Θ. ὁμοῦς τοῖς ὁ. Cap. XXV. v. 1. πῶς tanquam Hexaplaris Lectio refertur in Schemate Usseriano: quæ non est τῶν ὁ. sed Symmachi. Cap. XXVI. v. 14. οὐ



## PROLEGOMENA.

μη ἀνασῶεν &c. in eodem Schemate pro Hexaplari τῶν ὁ. Versione proferuntur, quæ sunt Theodotionis : ut & vox βεβαῖον, in exemplo sequenti. Cap. XLIX. v. 23. αἱ προσδοκῶντές με, quæ est Symmachi Versio, τοῖς ὁ. ascribitur. Cap. LII. v. 12. ἀπαλυσάσης, quod Symmacho debetur, perperam τοῖς ὁ. tribuitur : quomodo & Cap. LIX. v. 12. διαψηλαφήσαμεν. Cap. LXII. v. 1. ἐντίξιον αὐτῆς pro Hexaplari τῶν ὁ. Lectione ponitur, quod τοῖς γ'. Aquilæ, scilicet, Symmacho & Theodotioni debetur. Mox v. 8. ἰσχυὸς non est τῶν ὁ. qui δόξος vel δειξῶς verterunt. Reliqua prætereo.

Jam ex hoc Schemate, quantum satis imperfecto, patet *Alexandrinam* Lectionem cum Hexaplari melius quam *Vaticanam* aliquot locis, licet paucioribus, congruere; neutram vero, puram & simplicem, si modo pura fuerit in ipsis Hexaplis, τῶν ὁ. Versionem continere. Quod ideo monendum est, ut melius innotescat, quanto in errore versentur, qui Vaticanum Exemplar, & Romanam Editionem ita efferunt, ac si genuinam prorsus τῶν ὁ. Versionem nullis aut paucis admodum vitiis inquinatam exhiberet. Ut id conficiat, utitur hoc præsertim argumento *Morinus*, Exercit. Bibl. quod omnes fere loci in Hexaplis olim asterisco notati tam in *Romana* Editione, quam in Exemplari *Vaticano* desiderentur, omnes propemodum obelo insigniti in utroque reperiantur. Multis, ut opinor, exemplis supra prolatis ostensum est, Editionem *Romanam* à vera

τῶν ὁ. Lectione discedere : sequitur jam, ut in *Esaiâ* locos aliquot asteriscis notatos indicemus, qui vel in *Romana* Editione reperiuntur, & in *Alex.* Codice desunt, vel qui in hoc extant, ab illa abstant. Primum est, *Eccl.* cap. I. v. 6. ✕ οὐκ ἴσιν ἐν αὐτῷ ἐλλειψία R. Quæ desunt in *Alex.* & tam in *Cod. Jes.* quam *Reg.* (in 4<sup>to</sup>) asterisco notantur, utpote ex altero Interprete desumpta. Cap. II. v. 14. ✕ ὀψιλόν R. deest A. Cap. V. v. 5. ✕ ἰγῶ R. deest A. Cap. IX. v. 1. voces ἰδὼν θαλάσσης, καὶ οὐκ ἔστιν αὐτῇ ὁδὸς τῆς ἰσχυρίας, quæ in *Edit. Rom.* & *Veteri Versione* apud Hieronymum desunt, in *Alex.* occurrunt. v. 6. in *Alex.* additamentum insigne reperitur : de quo consuli potest Scholion ad loc. in *Ed. Rom.* ubi ostenditur, hoc à Patribus vetustissimis & veteri Latina Editione agnosci, licet in Hexaplis desuisse videatur. Hieronymus quidem in locum, *Nominum majestate perterritos*, arbitrat, *LXX.* non esse ausos de puero dicere, quod aperte *Deus* appellandus sit, & cetera. Quæ tamen in *Reg.* utroque inveniuntur, sed in altero quidem (in 4<sup>to</sup>) asteriscis signantur. Cap. XXII. v. 25. ✕ καὶ ἐξολοθενθῆναι R. Quod in *Jes.* asterisco signatur, & in *Alex.* deest. Ita & Cap. XXII. v. 17. ✕ ἐν τῇ πύλῃ τῆς πόλεως R. deest in *Alex.* & in *Reg.* cum asterisco legitur. Cap. XXV. v. 9. ✕ καὶ εὐρεῖ ἡμᾶς &c. R. in A. desunt, in *MS. Jes.* asterisco distincta cum 2. Θ. præfixo in margine leguntur, & in *Reg.* duo asterisci in margine opposito apparent, qui videntur huc pertinere. XXIX. 5. ✕ τὸ πᾶν θὸς τῶν κατὰ νύκτα ἐν τῇ πόλει R. Quæ Sym-

# PROLEGOMENA.

Symmachi & Theodotionis sunt, & in A. defunt. v. 7. \* *νυκτός*, R. ex Aquila, quod in A. deest. v. 13. \* *ἐν τῷ σωματί* αὐτοῦ R. ex tribus Interpretibus: in A. deest. XXXI. 6. \* *οὐκ ἔστι* αὐτῷ R. ex iisdem: ut ostendit MS. *Jes.* in A. deest. v. 7. \* *τὰ χειροποίητα* τὰ χρυσά R. XXXIV. 4. \* *καὶ τὴν κήρυξιν* πᾶσι αἱ δυνάμεις τῶν οὐρανῶν R. Quæ tamen asterisco & nota *οὐ γ.* signat MS. *Jes.* Quin & Eusebius, in Scholiis Editionis Romanæ citatus, in LXX. defuisse confirmat. *Μὴ κείμενον ἐν τῇ τῶν ἱερμῶν τῷ, παρῆσεν αὐτῷ... μέλλει ἀντιθέσθαι ἐκ τῆς τῶν ληπτῶν ἱερμῶν πρὸς τὴν.* In A. defunt. Uti & mox v. 6. \* *ἀπὸ αἵματος τοῦ σώματος* καὶ αἵματος R. quæ Origenis tempore decrant in LXX. v. 11. verba ultima, *κατακείμενον ἐν αὐτῇ* R. addita sunt ex Theodotione; *κατακείμενον ἐν αὐτῇ* A. ante *ὁ* *ἔνα* &c. Voces autem καὶ αὐτῷ *ἔνα* πολὺν, quæ cum (↔) leguntur in margine *Jes.* defunt in A. XXXVI. 6. \* *καὶ τὸ ἐστὶν αὐτῶν* R. sed hæc olim in LXX. decrant, ut ostendit *Jes.* & ex Editione Theodotionis cum asterisco sunt addita. defunt in A. v. 10. clausula, \* *Κύριος εἶπεν* κ. τ. λ. reperitur in R. deest in A. quippe quæ ex trium Editionibus in Hexaplarem τῶν ὁ. inducta est. XXXVII. 8. \* *Βασιλῆα* R. A. \* *ἀπὸ τοῦ ἀπολαύσεως* R. sed additum est ex A. Σ. Θ. & deest in A. v. 14. \* *καὶ αὐτῶν αὐτό,* καὶ αὐτῶν εἰς οἶκον Κυρίου R. insertum ex Σ. Θ. deest in A. XXXVIII. 10. \* *ἐξ ὧν* R. abest A. XXXIX. 2. \* *καὶ ἐν πάσῃ τῇ ἐκείνῃ αὐτῷ* R. defunt A. & olim decrant in LXX. Cap. XLII. v. 15. \* *ἐρημίσαι* ὅση κ. τ. λ. R. deest A. quod ex Sym-

Tom. III.

macho inductum sit. XLIII. 25. \* *ἐπὶ τὸν ἱμῶ καὶ τὰς ἀμαρτίας* σου R. sed alienum est, & deest in A. XLIV. 5. \* *χειρὶ* αὐτοῦ R. deest A. v. 8. \* *μετὰ πλανῶσθαι* R. deest A. & in Textu *Jes.* sed in margine, præmissis asterisco, ponitur cum nota Θ. XLV. 5. \* *ἐν ἡμέρᾳ* σι R. deest A. XLVII. v. 1. \* *καθίσταν* εἰς τὴν γῆν R. deest A. LII. 6. \* *διὰ τὸ* prius R. A. sed ex tribus Interpretibus inductum fuisse indicat *Jes.* LXI. 3. \* *δοῦναι* αὐτοῖς *Jes.* δῶναι omittit R. αὐτοῖς retinet. Utrumque omittit A. v. 9. \* *ἐν μίᾳ* τῶν λαῶν R. ex aliis versionibus inductum, ut patet ex *Jes.* deest A. LXII. 4. \* *ὅτι εὐδαιμον* κ. τ. λ. R. quod *Jes.* habet in margine cum asterisco, deest A.

Omnes fere, quos recensuimus, locos asteriscis prænotatos olim in genuina τῶν ὁ. Editione desideratos, & ex aliis Versionibus supplementos fuisse testatur Codex Insignissimus olim Marchalianus, nunc R. R. P. P. Jesuitarum. Si veramigitur & simplicem LXX. Versionem, nullis protius additamentis inquinatam vel, si libet, *emendatam* quærimus, sequitur omnino puriorem & magis intaminatam, quantum ad locos asterisco notatos in Esâia pertinet, in *Alexandrino* Codice quam in *Vaticano* reperiri. Sed, ut verum fateamur, non ii sumus, qui multum huic argumento tribuamus, cum solenne fuerit Librariis Asteriscos Obelosque pro arbitrio vel exscribere, vel præterire, Versusque & Sententias his Notis insignitas vel totas negligere, vel partim omittere, partim h

Errare.

## PROLEGOMENA.

servare. Sic Hieronymus in Epist. ad Sun. & Fret. *Qua signa dum per Scriptorum negligentiam à plerisque quasi superflua relinquuntur, magnus in legendo error oboriatur.* Et idem in eadem Epistola queritur, *Scriptorum negligentia virgulis & asteriscis subtractis universam distinctionem confundi.* Nec aliter in Cod. Jes. quæ sub asteriscis in Hexapla *τὸν ο.* Editione legebantur, (testibus *Valesio & Phelippæo*, qui Codicem hunc inspexerunt,) in Marginem relegantur. *In eo libro, inquit Valesius in Epist. ad Usserium, obeli penitus nulli sunt, sed lemnisci dantur & asterisci; ita tamen, ut quæ sub asteriscis in corpore ipso LXX. Interpretum posuerat Origenes, ad latius rejiciantur.* Quod cum in multis etiam aliis Exemplaribus factum verisimile sit, facillime fieri potuit, ut in aliis loci asteriscis notati penitus omitterentur, in aliis partium manerent, partium exciderent, ut in *Vaticano & Alexandrino* contigisse vidimus.

Duo tamen sunt in *Alex.* addita-  
menta præ cæteris insignia, quo-  
rum alterum *Es. IX. 6.* supra me-  
moravimus, quod cum nulla reli-  
quorum Interpretum Versione ex  
omni parte congruit, & ab *Ignatio*  
& *Irenæo* fere totum recitatur, &  
propterea, quamvis ab Exemplaribus  
Origenianis abfuerit, Orige-  
nis ævo antiquius videtur. Alter-  
rum non minus celebre, & à mul-  
tis notatum *Es. LVIII. 11.* occur-  
rit. *Καὶ τὰ ἔσχα ἐν ᾧ βοῶντι ἀνέλκω,*  
*καὶ τὸν δειπνῶντα, καὶ κληρονομήσει γυνὴς*  
*γυνῶν.* De quo Hieronymus ad loc.

*Quod in Alexandrinis Exemplaribus in principio hujus capituli additum est: Et adhuc in te erit laus mea semper, & in fine. & ossa tua quasi herba orientur; & pinguescent, & hæreditare possidebunt in generationes & generationes; in Hebraico non habetur, sed ne in LXX. quidem emendatis & veris exemplaribus.* Unde obelo prænotandum est. Idem Hieronymus alibi cum affirmet, *Alexandriam & Egyptum in LXX. suis Hefychium laudare auctorem, inde Morinus alique nonnulli sequi existimant, Editionem τὸν ο. Hefychianam in Alex. Codice contineri.* Quod si ita sit, eodem jure etiam *Eusebianus Card. Rupefucaldii*, nunc *Jes.* in quo eadem verba teste *Usserio* (*Syntag. pag. 69.*) legebantur, licet ab ipsis Hexaplis derivatus, auctorem habiturus est *Hefychium*. Sed si forte, quod suspicari licet, erraverit *Usserius*, cum *Eliaæ Textum* in *Procopii* Editione *Curteriana* ex *MS. Rupfucaldino* sumptum judicavit, non efficietur tamen *Hefychianam* esse Editionem, quæ in *Codice Alex.* exhibetur, nisi quis ostendat prius, aut non aliis Exemplaribus, quam *Hefychianis*, usas esse omnes per *Ægyptum* *Ecclesias*, etiam post *Hieronymi* tempora, (cum ipse in *Præf. Comm. Dan.* affirmet, *omnes Christi Ecclesias tam Græcorum, quam Latinorum Syrorumque & Ægyptiorum hanc sub asteriscis & obelis Editionem legisse, & in Præfat. Evang. ad Damascum, Hefychii & Luciani Codices paucorum hominum perversa contentione asseri,*) vel ex unico glossenato videri totum Codicis cujuslibet *Textum*

## PROLEGOMENA.

tum vitis obstrum esse & inquinatum. *Vaticanium* igitur Exemplar, in quo gloffemata complura reperiri, tum à Cappello & Usserio, tum in his Prolegomenis ostensum est, simile iudicium experiri necesse est. Sed, ut opinor, aliter longe de utroque Codice sentiendum est, quos pariter in multis cum Hexaplarum *τὴν δ*. Editioni convenire supraprehendimus. Quod vero hunc locum in *emendatis & veris Exemplaribus* deesse notat Hieronymus, non alios per *emendatos & veros* Codices, quam Hexaplares intelligere videtur, quos his titulis passim insignit. Sic in Ep. ad Sane. & Fret. *Ἐκ αὐτῆς Ἐditionis, quæ habetur in ἱεραπολεί, & quam nos vertimus, ipsa est, quæ in eruditorum libris incorrupta & immaculata LXX. Interpretum translatio reservabatur.* Sic & alii ejusdem fere sæculi Scriptores, *emendatos Codices*, Hexaplares vocabant, alios *τῶν κοινῶν* continentes, *inmendatos*. Sic Eusebius Demostri. Evang. lib. 8. *Ὅστις καὶ παρὰ τοῖς ἀκριβοῦσι αὐτοῖς γράφει τὸν δ, τὸ, σὺ, μὲν ἁπλοῦς ποδοστήριον πρόσκειται.* Et Basilius Hom. 4. in *Hexaem.* ait, τὰ τῶν αὐτοῖς γράφει ἀκριβῶς, *εὐχαριστίσσιμα LXX. exemplaria* obelo fuisse notata. Sic & Scholiastes 3. Reg. 6. *ἵς τῆς μετ' αὐτοῖς γράφει, τῶν παλαιῶν καὶ νέων. ἵς δὲ τὴν Ἐκκλησίαν καὶ τοὺς ἀκριβεστέρους ἱερόλογους.* Quamobrem hæc verba καὶ τὰ ἰσθ' σου κ. τ. λ. ex aliqua tñe Κοινῇ, (cujus pro varietate regionum diversiferebantur exemplaria, quæ pro locis & temporibus, & pro vobantate Scripturorum corrupta est, ut ait Hieronymus) potius quam ex He-

fychiana Editione in *Alex. Codicem* irreppisse credibile est. Eadem porro verba in Aldina Editione leguntur, & in MS. Juniano asteriscis distincto ad marginalia scholia rejecta, teste Usficio Syntag. pag. 69. necnon in uno Codice *Reg.* in Fol. inveniuntur; unde non ex Hefychii, sed ex Vulgata *τῶν δ.* Editione venisse verisimile est.

V. Sequitur jam ut ultimo loco, de Ordine Librorum in hac Editione, de MSS. Exemplaribus, quibus ad hanc Editionem perficiendam usus est Gravius, deque conjecturis, quas Textui inseruit, pauca subiiciamus.

1. Ordo Prophetarum idem est in hac Editione, quem in LXX. antiquitus obtinuisse testis est Hieronymus. Epist. ad Paulinum. Ubi post XII. Prophetas recensentur *Esaías, Jeremías, Ezechiel, Daniel*. Licet idem in Prologo Galeato juxta Hebræos hunc Ordinem inveniatur. Augustinus de Doctr. Chr. II. 18. Reliqui sunt eorum libri, qui proprie Prophetæ appellati sunt. XII. Proph. libri singuli; qui connexi sibi sunt, quoniam nunquam sequebatur, pro uno habentur. Deinde IV. Proph. sunt majorum vol. *Esaí, Hier. Dan. Ezech.* In MS. Alex. (quicum consentiunt Codex Vaticanus, et Stichometria Codicis Græci Prophetarum Rupefaldiani, nunc Jesuitarum et Barb. nisi quod *Joelem Amos* præponat,) hic Ordo cernitur, quem videte est in Grabii Proleg. ad Tom. I.

# PROLEGOMENA.

Ἰερὴ	α.	Ἰερονίας	9.
Ἀμώς	β.	Ἀγγαῖος	1.
Μιχαίας	γ.	Ζαχαρίας	12.
Ἰουά	δ.	Μαλαχίας	16.
Ἀβδίου	ε.	Ἡραίας	17.
Ἰωνάς	ς.	Ἰερραίας	18.
Ναύμ	ζ.	Ἰεζεκιήλ	19.
Ἀμβακούμ	η.	Δανιήλ	25.

Hieronymi Editor *Martianus*. *Be-*  
lus vero & *Draconis fabula* tam in  
*Vaticano* quam *Alexandrino* Codice  
libro Danielis subicitur: ubi olim  
Origenis & Hieronymi temporib-  
us, ex Notis Hieronymi ad finem  
Danielis, posita videtur.

Notandum est autem, ut monet  
Grabius ibidem, quod *Jeremia sub-*  
*nectuntur*, licet in *Indice* haud nomen-  
tur, Βαρυχ, Θερύσι, & Ἐπιστολή Ἰερε-  
μίου, quæ est 6. Caput Baruchi.  
Duodecim autem Prophetas hoc  
Ordine, non eo qui cernitur in  
Hebræis Codicibus, reperiri mon-  
et *Hieronymus* in Proœmio Com-  
mentariorum in Joëlem. Non  
idem est Ordo duodecim Prophetarum  
apud LXX. Interpretes, qui in Hebraï-  
ca Veritate retinetur. Alii enim ponunt  
secundum Amos, tertium Michaam,  
quartum Joël, quintum Abdiam, sex-  
tum Jonam, septimum Naum, octa-  
vum Abbauc, nonum Sophoniam, de-  
cimum Aggaum, undecimum Zacha-  
riam, duodecimum Malachiam. He-  
bræi autem post Osee, qui apud utros-  
que primus est, secundum legunt Joël,  
tercium Amos &c. Quod autem per-  
tinet ad Susanna Belisque ac Draconis  
fabulas, ut loquitur Hieronymus,  
quarum illa incipit, hæc claudit li-  
brum Danielis, notandum est ex  
Hieronymi Præf. Comm. in Dan.  
& Comm. in Eisaïam pag. 33. Ed.  
Bened. Ecclesiæ Christi legisse librum  
Danielis juxta Theodotionis Editionem,  
in qua historia Susanna erat posita in  
principio Voluminis, quam ad calcem  
reposuit Hieronymus, quia non habe-  
tur in Textu Hebraico, ut ait doctiss.

Capitum & versiculorum Ordini-  
nem quod spectat, non alium in  
hac Editione secutus est Grabius,  
quam quem Exemplarium opti-  
morum, Vat. & Alex. auctoritate  
comprobatum, licet ab Hebræo  
discrepantem, repperit. Unde ani-  
madverti licet, nec Vatic. nec  
Alex. Codicem ab Hexaplis, sed  
ab aliqua tñs Κοινή Editione de-  
scriptum esse. Nam, ut verbis  
utar Clariss. Hodii in elaborato o-  
pere de Bibliorum Textibus Ori-  
ginalibus. In Codicibus Hexaplorum  
videntur ea, quæ ordine confusa ac per-  
turbata apud LXX. erant, qualia nul-  
ta sunt præsertim in Jeremias prophetis,  
reducta fuisse ad ordinem Textus Hebr.  
reliquarumque Editionum, ut uno con-  
spectu cum aliis ob oculos proponeren-  
tur. Nam ut pulcre inscribuntur pa-  
rallela columnelle, necesse fuit, ut Græ-  
ca passim Hebraicis altera ex parte res-  
ponderent. Hac sententia est quoque  
Nobillii, Morini, & Usserii. Hinc  
vero confirmatur, quod in Codice Je-  
remia MS. obeliis & asteriscis juxta Edi-  
tionem ex Hexaplis desumptam inter-  
liniis, qui servatur in Bibliotheca Re-  
gina nostra, idem qui in Hebræo serva-  
tur capitulorum ordo. Et in illo Co-  
dice, in quem commentabatur Theodo-  
retus, exhibetur idem. In omnibus  
vero ante Origenem Codicibus LXX.  
viralibus, magnam fuisse in Jeremia  
confu-

## PROLEGOMENA.

confusionem Capicum, ipse docet in *Epist. ad Africanum*, Πολλά τοιαῦτα καὶ ἐν Ἱερειῶν καὶ ἐν ἰεροῖς, ἐν ᾧ καὶ πολλὰ μὴ ἀδύνατον καὶ ἐκθαλλὴν τῆς λήξεως τῶν προφητευμάτων εἶρηται. Multa huiusmodi (addita & detracta) animadvertimus in *Jeremia*; in quo etiam magnam invenimus transpositionem & mutationem eorum, quæ prædicuntur. Testatur quoque Hieronymus ordinem Visionum in illo Propheta, apud Græcos & Latinos omnino confusum fuisse. Quamobrem Grabiushunc Ordinem, licet perturbatum, non esse immutandum censuit, sed in margine cujuslibet Capituli annotavit, ad quæ Capita versusque Textus Masoretici Capita versusque LXX. aliter disposita referri debent. Consultat Lector Cap. XXV. *Jer.* & sequentia ad finem Libri.

2. Codex MS. *Reg.* cuius mentionem facit *Hodius* in loco mox citato, idem videtur cum *Pachomiano*, unde, ut supra dictum est, versus in *Jeremia* ὡς ὁ, Versione desideratos supplevit Grabius: de cuius, ut & MS. *Alex.* prærogativa præ *Vaticano* dissertationem scribere destinaverat, è qua præter titulum nihil reliquit. Ex hoc quidem Codice, qui Prophetas omnes complectitur, multos non in *Jeremia*, sed etiam in aliis Prophetis, *Esaia* præsertim & *Ezechiele*, versus de-

perditos restituit, qui ex aliis quidem Versionibus profecti sunt, & propterea in hac Editione minori charactere sunt excusi, sed qui mutilam tamen τῶν ὁ. Versionem aliquo modo resarcire possunt: quod & Origenem in Hexaplati LXX. Editione fecisse accepimus. Ubicumque vera τῶν ὁ. Versio & integra iupererat, alias Versiones pro instituto Grabius omisit, licet multa suppetere earum reliquæ, unde nova Hexaplorum, quæ supersunt, Editio locupletari posset. Huius Codicis Inscriptionem ex ipsius Grabii scriptis supra dedimus: sed omisæ sunt voces ἀρχιπολογου Κυπῆς, ut nuper ex amici literis didici. Porro, descriptus est non uncialibus, sed minorum literarum forma, lectu difficili, ne majusculis quidem ad initia Librorum adhibitis: ut ex eisdem literis certior sum factus.

Ufus est præterea Grabius alio Codice MS. *Reg. in Folio*, ut ajunt, scripto, qui Prophetias minorum Prophetarum in Capita sua non dividit, sicut in certa Capita distribuit *Esaia*m, quorum Summaria ante ipsam Prophetiam literis miniatissimis scripta visuntur numero μν. quæ sequuntur. Caterum Caput ultimum *Esaia* cum tota *Jeremia* Prophetia in hoc Codice desideratur.

### Κεφάλαια τῆς προφητείας Ἡσαίου

α'. Καὶ ἡγορία τῶ Ἱερειῶν, καὶ συμφωνῶν, καὶ περὶ ἡγεσίαις θυσιῶν, καὶ περὶ ἡγεσίαις βαλίων βίου.  
β'. Προφητεία ὑπὸ τῆς ἰκαλῆσις, καὶ τῆς ἰσομῆτις εἰρηται.

γ'. Καὶ ἡγορία τῶ Ἱερειῶν, καὶ πολιτοῖς ἰσομῆτις.  
δ'. Καὶ ἡγορία τῆς τροφῆς αὐτῶν καὶ τῆς ὑπερφανίας.

h 3

ε'. Ἀπο.

# PROLEGOMENA.

- ε'. Ἀποβλή τῷ Ἰσραὴλ διὰ τῷ ὑποδείγματος τῷ ἀμυλώντος.
- ς'. Διαβέβηκεν τὸς ἀρχόντες Ἰσραὴλ εἰς πλεονεξίαν, καὶ εἰς μίσην, καὶ προλίγει αὐτοῖς ἐρημισμόν, καὶ ἀπειλεῖ τὸς (1. τοῖς) προφῆταις τὸς ψευδοπροφῆτας τῶν προφητῶν.
- ζ'. Ἡ ἀνοδος τῶν παλιμῶν αὐτῶν, κ'. Ὁρᾷ τὸν ὀφθαλμὸς Ἰσραὴλ, ἐν ᾧ ἔκαστος ἀφ' ἑαυτοῦ τὴν χεῖρα.
- θ'. Ἐπιστρέφουσιν οἱ Σύρων βασιλεὺς μετὰ τῷ Ἰσραὴλ ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ, καὶ προφητεύει Ἰσοκὰς περὶ τῷ Χριστῷ, καὶ περὶ τῆς ἐρημώσεως Ἱερουσαλὴμ, καὶ περὶ τῆς αἰῶνος τῷ Ναβουχοδοноσορ.
- ι'. Προφητεῖα περὶ τῶν εἰς Χριστὸν πισυνόντων,
- ια'. Περὶ τῆς ἰσχύος, καὶ ὑπερφανείας, καὶ ἀπωλείας τῷ Ἀσσυρίῳ,
- ιβ'. Περὶ τῶν πισυνόντων τῷ Χριστῷ,
- ιγ'. Περὶ τῆς κατὰ σέρεκα γενέσεως Χριστοῦ καὶ περὶ τῆς τῶν εἰς αὐτὸν πισυνόντων ἐπισκευῆς,
- ιδ'. Ἀπώλεια Βαβυλωνῶν,
- ιε'. Κατὰ τῶν ἀποφύλων,
- ισ'. Ἀπώλεια Μωαβιτῶν, καὶ περὶ Χριστοῦ προφητεῖα,
- ις'. Ἀπώλεια Δαμασκῶ, καὶ τῷ Ἰσραὴλ συμφορὰ καὶ σωτηρία,
- ιθ'. Ἀπώλεια Αἰγυπτίου ἀπαιτορικῶς δὲ εἰς τὸ ἔθνη τῷ μὴ πισυνόντι τῷ Κυρίῳ, καὶ εἰς τὴν ἐρημισμόν τῆς δουλοπείας αὐτοῦ,
- ιδ'. Κτελεῖται Ἰσοκὰς γυνὸς περιπατήσας,
- κ'. Ἡ ἐπιστράτεια Μήδων κατὰ Βαβυλωνίαν γενομένη,
- κα'. Κατὰ Ἰδουμαίους καὶ Ἀραβείας, ἡ παλοχρία Ἱερουσαλὴμ ἡ ἐξαγὼν ἀπὸ Ναβουχοδοноσορ, καὶ προφῆταις τῷ Σομανῷ τῷ παμῖα περὶ τῆς ἀπωλείας αὐτῶν οἱ δὲ παμῖαι, τῶν ἐν οἱ φυλάκεις τῶν ἐν τῷ ἱερῷ χειρμάτων ἀπὸ τῶν ἱερέων ἦσαν.

- κε'. Ἀπώλεια Τύρου καὶ ἡ μετὰ ταύτης σωτηρία, καὶ περὶ τῶν ἐκκλησιῶν ἀληθγορικῶς.
- κγ'. Ἀπώλεια Βαβυλωνῶν ὑπὸ Μήδων, καὶ ἐπὶ ταύτης εὐχαριστίας τῷ Θεῷ ὑπὸ τῷ προφῆτῃ καὶ περὶ τῶν τῷ Χριστῷ πισυνόντων προφητεῖα,
- κε'. Περὶ τῆς τῷ διαβόλῳ ἀπωλείας, τῆς ὑπὸ τῷ Χριστῷ γενέσεως, καὶ περὶ τῆς τῷ Χριστῷ κατὰ σέρεκα παρουσίας,
- κς'. Περὶ τῆς εἰς Χριστὸν πίστεως,
- κε'. Ἐγκαλεῖται ὁ Ἰσραὴλ, ὅτι τὸν ἐλπίδα ἀπὸ Θεοῦ ἀποστήσας, ἐπὶ αἰγυπτιῶν αὐτὸν μίλησεν, καὶ προαγορεύοντες αὐτὸν κακὰ, καὶ εὐθηνία μετὰ ταῦτα προφητεύεται ἐν τῷ αὐτῷ, καὶ περὶ τῆς τῷ Χριστῷ ἐκκλησίας,
- κς'. Περὶ τῆς ἐπιστροφῆς τῶν Ἰδυν τῆς εἰς Χριστὸν καὶ περὶ τῆς ἐρημώσεως Ἱερουσαλὴμ,
- κη'. Περὶ τῆς τῷ Χριστῷ κατὰ σέρεκα παρουσίας,
- κεδ'. Περὶ τῆς ἐκκλησίας, ἰσορικῶς μὲν εἰς τὴν Ἰδουμαίαν καὶ Ἱερουσαλὴμ κατὰ ἀναγωγὴν δὲ εἰς τὴν ἐρημισμόν τῶν Ἰδυν, καὶ εἰς τὴν εὐφραντίαν τῆς τῷ Χριστῷ ἐκκλησίας,
- λ'. Τὰ κατὰ τὸν Σινατικὸν ἱερεῖα,
- λα'. Προφητεῖα περὶ Ἰωάννου τῷ προδρόμου, καὶ τῶν εἰς Χριστὸν πισυνόντων,
- λβ'. Τῆς τῷ Θεῷ δυνάμεως ἰδεῖν, καὶ καὶ ἡγορεῖ τῷ Ἰσραὴλ ὡς ἐιδωλοτροπῆς, καὶ τῶν εἰς τὸν λαὸν εὐεργεσιῶν ὑπόμνησις,
- λγ'. Περὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς καταστάσεως, καὶ περὶ ἰδωλῶν ἀδυνείας,
- λδ'. Περὶ Χριστοῦ προφητεῖα καὶ τῶν εἰς αὐτὸν πισυνόντων,
- λε'. Ὀνειδίζει τὸν Ἰσραὴλ ἀμαρτιῶν εἰς κε. λίγει τι διὰ τὴν πρὸς αὐτὸν ἐνηνέχσας αὐτοῖς τὰς συμφορὰς,
- λς'. Περὶ τῆς εἰς Χριστὸν πίστεως, ὅτι καὶ μὴ θύοντες ἔσμεν τὸν λαὸν, καὶ οὐκ ἀπαι.

## PROLEGOMENA.

- ἀπὸ τῶν τῶν διὰ θυσίαν λα΄ρείαν· καὶ  
περὶ τὸν εἰς Χριστὸν πιστεύοντων προφη-  
τεία.  
λζ. Ἐλεγχος τῆς εἰδῶλον ἀθεΐας· καὶ  
ἐνδείξεις τῆς τῷ Θεῷ δουλείας.  
λη. Ἀπόκρισις βαβυλωνίων, καὶ τῆς σκλη-  
ροκαρδίας Ἰουδαίων ἐλεγχος. καὶ Χρη-  
στῶν γροσχημάτων προφητεία.  
λθ. Περὶ Χριστοῦ προφητεία, καὶ παρὰ  
κλησεις Ἰερουσαλήμ.  
μ. Περὶ τῶν ἀποστόλων, καὶ περὶ Χριστοῦ  
προφητεία.  
μα. Περὶ τῆς τοῦ Χριστοῦ παρουσίας, καὶ  
παύσεως, καὶ ἀναστάσεως, καὶ πληθὺς  
τῶν εἰς αὐτὸν πιστεύοντων.  
μβ. Περὶ Χριστοῦ ἁμα καὶ περὶ Ἰσραὴλ καὶ  
Ἰσραέλ· κατὰ ἀναγωγὴν δὲ περὶ τῶν εἰς  
Χριστὸν πιστεύοντων καὶ καθήγορία Ἰου-  
δαίων εἰς ἀπολογίαίς ἐνικται· καὶ τῆς

- ηθείας αὐτῶν παρὰ κτήσεις, καὶ ἐτίς  
βελήοντες ηθείας ἐνδείξεις.  
μγ. Κατήγορία τῶν δοκίμων αὐτῶν ἔργων,  
καὶ βελήοντων· καὶ προφητεία τῶν  
εἰς Χριστὸν πιστεύοντων.  
μδ. Περὶ Χριστοῦ προφητεία, καὶ τῶν ἰσ-  
σίων τῶν εἰς ψυχὴν καὶ εἰς σώμα γενε-  
μένων ἐπ' αὐτοῦ, καὶ περὶ τῶν ἀποστό-  
λων, καὶ περὶ τῶν λοιπῶν τῶν πιστεύ-  
οντων αὐτῷ.  
με. Περὶ τῷ πάθῳ τοῦ Χριστοῦ.  
μς. Παρὰ τῷ προφήτῃ ὡς ἀπὸ τοῦ λαοῦ  
ἐξομολογήσεις, καὶ παρὰ τῷ Κυρίῳ ἐλεγ-  
χος· τῆς ἐκείνων ἀπειθείας, καὶ πρό-  
ληψις τῶν πιστεύοντων αὐτῷ καὶ καθή-  
γορία τῆς τῶν Ἰουδαίων εἰς ἀπολογίαίς.  
μζ. Περὶ τῶν πιστεύοντων ἐξ Ἰουδαίων εἰς  
τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν· καὶ κα-  
τήγορία τῶν ἀπειθεσιῶν.  
μς. Περὶ τῆς μετὰ τὴν ζωῆς.

Duo sunt præterea MSS. Codices  
*Prophetici* (de quibus hæc habet  
Grabius ad finem *Dissertationis* præ-  
stantissimæ de *Variis Vitiis* LXX. *Inter-*  
*pretum Versioni* ante *B. Origenis*  
*anum* illatæ, quam nonnisi excusis  
hucusque Prolegomenis videre mihi  
contigit) „ quorum alter *Regio*  
„ coævus in *Bibliotheca Bodleiana*  
„ inter libros *B. Archiepiscopi &*  
„ *Martyris Landi*, alter aliquantum  
„ recentior in *Novo Collegio Oxo-*  
„ *niensi* asservatur. ---- Atque illo-  
„ rum *Textus* quidem à *Regio E-*  
„ *xemplari* parum discrepat, ideo-  
„ que pro *Hexapla*ri omnino est  
„ habendus; sed cum nulla in iis  
„ altericorum vel obelorum signa  
„ occurrant, de illis hic nihil am-  
„ plius dicam; sed quæ de ipsis no-  
„ tatu digna sunt, in *Prolegome-*  
„ *nis Tomi Tertii*, ubi de omni-

„ bus promiscue, quibus usus sum,  
„ *Prophetarum* Codicibus agam,  
„ Deo volente, recensèbo: atque  
„ de *Regio* etiam exemplari aliqua  
„ insuper, quæ ad præsens institut-  
„ tum haud pertinent, ibidem ad-  
„ dam. Sed cum hæc, ut alia per-  
multa, quæ habuerat dicenda Gra-  
bius, ingenti literarum damno  
cum ipso simul perierint, hoc u-  
num adjici debet, *Collationes* ho-  
rum omnium Codicum una cum  
reliquis Grabii scriptis non editis  
ex ipsius Testamentum in *Bibliotheca*  
*Bodleiana* delatas esse, quas  
inter prætiosissima *Bibliothecæ suæ*  
*καταλόγῳ* servandas curabit *ACA-*  
*DEMIA OXONIENSIS*, Gra-  
bii meritorum de rep. literaria  
nunquam inmemor futura, quem  
ut vivum summis suis honoribus  
exornavit, ita mortuum, pietatis,  
erudi-



## PROLEGOMENA.

eruditionis, virtutis ergo, sempiterna laude prosequitur.

3. Quod ad conjecturas attinet, quas in hoc Tomo, perinde ut in aliis, Grabijs in Textum intulit, multas supra recensuimus, ceteræ, quorquos in schedis suis annotatas reliquit Grabijs, pauca admodum subsequuntur. Malach. II. 16. ἰδὺ-  
μματα habent Editiones omnes & MSS. Codices, quin & Hieronymus ex LXX. cogitationes, reddidit. Grabijs tamen Cappellum secutus, ex Hebræo נבזרם ἰδύματα reposiuit, quam Lexionem confirmant non Chaldaus modo, sed etiam Syrus & Arabs, qui Versiones suas ex LXX. videtur expressisse. Cap. III. 9. τὰ ἑσος συνταγίσαι legitur in Ed. Rom. ubi Heb. הנה בלו, Gens tota, Hieronymi Versio, Annus impletus est. Quam Arabs Interpres sequitur. Syrus Hebraicum Textum expressit. Grabijs igitur ἰδύος in Textu posuit, ἑσος in margine. Ezech. VII. 15. ἡ ποσειδίαια πονεγί. Sed juxta Heb. ער, ממוס, negativum מן pro ἡ Grabijs inseruit. Cap. XXX. v. 10. λαίλια exhibent duo Reg. Codd. Cujus loco ὁλίου substituit ex conjectura Grabijs. Nam, ut inquit in Dissertatione modo laudata p. 120. Vox λαίλια mendosa videbatur, ac proculdubio legendum ὁλίου, quomodo Hebraum עמרק ab ipsis LXX. Psalm. II. v. 2, 3. versum est. Apud Procopium autem, ubi hic versus ex Symmacho citatur, pro λαίλια, λαία legitur, quæ melius & usitator videtur vocis Hebraicæ Versio. Ibid. v. 11. τὰν Ἀσσυρίων LXX. habuerunt, ut te-

statut Hieronymus in loc. Quod in marginem feposuit Grabi-  
us, & τὴν ἀγίαν secundum Hebraicam ve-  
ritatem מִן in Textu collocavit.  
Mox v. 16. pro ἀναβαταίς, quod est  
in Vat. & Alex. ἀναβάταις in hac Edi-  
tione legitur, ex conjectura. Quod  
sensus omnino postulat, cetera-  
que Versiones Chald. Syr. Arab.  
confirmant. Verus tamen Hiero-  
nymi Versio, *Super levibus ascensuri-  
bus*, habet. XXXII. 1. βασιλεὺς δι-  
καίος βασιλεύσει. Juxta Hebr. דִּרְכָּךְ  
& Chaldaicum & Syrium, Grabi-  
us δικαίος in Textu posuit, δικαίος in  
margine. Rex justus, Hieron. Vi-  
de igitur MSS. an alicubi δικαίος  
scriptum sit. v. 4. τὸ αἰώνιον habent  
R. A. Sed MS. Reg. in 4<sup>to</sup>, τὸ ζῶν,  
quod cum Heb. דִּרְכָּךְ melius con-  
gruit. Quamobrem id in Textu  
legitur, αἰώνιον in margine. v. 6.  
νοῦς est tam in editis quam MSS.  
libris. Sed cum id Hebraica voci  
נֶפֶשׁ minus ref: ondeat, & ΠΟΙΗ-  
ΣΕΙ literis uncialibus scriptum in  
ΝΟΗΣΕΙ facillime mutari potuerit,  
illud Textui Grabiis inferuit, hoc  
margini. v. 13. ἡ γῆ ... ἀκαθά-  
στα. Cui loco certissime vi-  
tari medelam attulit Grabi-  
us substituendo ἐπὶ γῆ. Nam & Hiero-  
nymus, *Super terram*, ex LXX. ver-  
tit, & E occisione proxime præce-  
dentis c occidere potuit. Caterum  
MS. Reg. in 4<sup>to</sup>, ἐν τῇ γῇ habet. Sym-  
machus, ἐπὶ τὴν γῆ. XLIV. 13.  
Juxta MS. Jesh. Reg. Laud. Coll. Nov.  
Textus hoc ordine procedit. ✕  
καὶ ἰμαρῆσεν αὐτὸ ἐν περὶ γονότοκον, ἵ-  
ποταίεν αὐτὸ ἐν περὶ γονότοκον, καὶ ἐν  
καὶ ἐξέρχεται αὐτὸ, καὶ ἵποταίεν αὐτὸ  
ἐν μαρῆσεν αὐτὸς. Alt cum recur-

# PROLEGOMENA.

ens verbum יָשַׁן *incolere* in causâ fuerit omissionis duorum commatum, hinc istud יָשַׁן in אֶשְׁרָה, utique à LXX. redditum ex Hebræo יָשַׁן, ei parallelum à Grabio est positum, & illud καὶ ἐμὸς φίλος in πατρὸς φίλος ex adverbio posterioris commatis יָשַׁן וְכִנְיָהּ, cui apte respondet. LVII. 18. πατρὸς in Apographo Grabiano legitur, quamvis πατρὸς (fortasse pro πατρὸς) sit in MS. Reg. in Fol. unde accepta est hæc clausula, quæ in reliquis libris tam editis quam MSS. deest, nec in Cyrillo vel Theodoro reperitur. Hac voce πατρὸς vel πατρὸς, quæ haud scio an uspiam occurrat, exprimitur Hebræum אֶשְׁרָה quæ plerumque per אֶשְׁרָה & אֶשְׁרָה redditur, quod hic quoque sensus postulat. Jeremiæ Cap. XVI. 26. pro מַרְאָה, uti habent Vat. & Alex. מַרְאָה Grabius hic in Textu posuit, quomodo vocem מַרְאָה sapissime vertunt LXX. & nominatim Ezech. XLV. versu ultimo, & XLVI. 7, & 14. Cap. XXXII. 33. אֶשְׁרָה, quod Latinus Interpres apud Bibl. Pol. Illi transtulit, cum potius, ut Grabius annotavit, אֶשְׁרָה, Initiali majuscula scribendum sit, ex Heb. אֶשְׁרָה, quod in Comp. אֶשְׁרָה exprimitur: quod est, ut ait Hieronymus, *Celeuma* vindemiantium Moabitarum, & clamantium invicem, אֶשְׁרָה, אֶשְׁרָה. Vide Not. Flam. Nob. in locum. Dan. XI. 37. אֶשְׁרָה inferuit Grabius ante אֶשְׁרָה ex conjectura, juxta Heb. אֶשְׁרָה. Præpositio autem אֶשְׁרָה in hoc versiculo occurrit, & videtur ante אֶשְׁרָה propter literarum אֶשְׁרָה similitudinem excidisse. Hi sunt omnes, qui investigari pote-

Tom. III.

rant, loci, in quibus conjecturas suas Textui Grabius inseruit. Multas præterea, quas in animo habuerat, emendationes per immaturum ipsius obitum amisimus. Sed hoc leve est: istud magis nos angete & sollicitos habere debet, quod integer *Commentarius Criticus*, in quo de sacro Textu, tum ex vetustissimis Patrum monumentis, tum ex optimis MSS. Codicibus, fufius differere decreverat, ultimus futurus præstantis ejus eruditionis & subacti jam in his rebus judicii fructus, una cum ipso prorsus interiit.

Absoluto tandem hoc Opere, quod & in ingens Ecclesiæ emolumentum, & in immortalem ipsius Grabii laudem cessurum non temere augurari licet, superest, ut tam publico quam privato nomine persolvantur gratiæ tum Illustrissimo Viro FRIDERICO BONETO, & D<sup>no</sup> HENRICO HOARE, quorum patrocinio duo, quos Grabius ineditos reliquerat, Tomi publico sunt donati: tum Reverendo Viro ROBERTO SHIPPEN Academiæ Oxoniensis Vice - Cancellario dignissimo, cujus eximio erga literas & literatos omnes, etiam infimos, favori debentur hæc Prolegomena, maximam partem ex ipsius Grabii scriniis deprompta: in quibus siquid erudito Lectori placuerit, id totum Grabii meritis apponat; siquid minus ariserit, Editoris imperitiæ tribuat. Nominandus est denique honoris causa, propter consilia de hujus Tomi Editione promovenda benigne communicata, Illustris

i

# V. CL. LAMBERTI BOS

stris & Reverendus admodum  
POTTER US Episcopus Oxo-  
niensis, cujus eruditionem sum-  
mam tam in sacris omnibus, quam

profanis rebus qui maxime suspi-  
ciunt, humanitate tamen vinci  
proficitur.

## V. CL. LAMBERTI BOS ANIMADVERSIONES CRITICÆ.

### AD ESAIAM.

Cap. V. v. 2. Καὶ ἰφύτευα ἀμπελον  
(*Σαρκ.*) Hefych. habet *σάρκα*, ut  
Codex *Alex.* & exponit *ἐλεκεῖ*, uti  
vertit hanc vocem Symmachus.

Cap. XIII. v. 8. καὶ συμφορέσουσιν  
ἑτέροις πρὸς τὸν ἑταίρον, καὶ ἐκρήσονται.)  
Mendosum omnino mihi videtur  
illud *συμφορέσουσιν*. quod tamen est  
in omnibus quos vidi codicibus.  
Lege pro eo *συμφερέσουσιν*. h. e. *com-*  
*miscbunt se*. Hefychius procul du-  
bio ex hoc loco: *Συμφεράσουσι, συμ-*  
*μιγνύσονται*. ita *συμφερόμαι* apud Eze-  
chiel. cap. XXII. v. 6. Ἰδοὺ οἱ ἀφ' ἐ-  
μοῦ οἱ οἰκ' Ἰσραὴλ, ἕκαστος πρὸς τοὺς συγ-  
γενεῖς αὐτῷ *συμφέροντο* ἐν τοῖς, *miscue-*  
*runt se quisque propinquo suo in se.* &  
Hof. IV. v. 14. μετὰ τῶν πορνῶν *συνε-*  
*φύροντο*, cum meretricibus sese commis-  
cebant.

Cap. XIV. v. 31. Καὶ οὐκ ἔστι τῷ εἶ-  
ναι.) Lat. *Et non est ut sit*. Durius &  
incommòdius videtur hoc loquen-  
di genus. quare pro εἶναι mavelim  
legere *μεῖναι*. atque cum hac lctio-  
ne consentire videtur *Chald.* qui,  
*Et non erit qui moram faciat in tempo-*  
*ribus suis.* Quinimo ipsissima illa  
verba τῷ μεῖναι occurrunt etiam su-  
pra cap. X. v. 32. Παρεκαλεῖτε σήμερον  
τὸν δὲ τῷ μεῖναι,

Cap. XVI. v. 7. - - τοὺς κατεικῶσι  
δὲ σὶδ' μελετήσῃς.) Pro δὲ εἰδ' *Hebr.*  
habet *קִי-חַרְשָׁה*. Conjecit Capel-  
lus, LXX. Interpr. ultimam tantum  
vocis syllabam *חַר* legisse, omillis  
reliquis. id quod mihi quidem non  
fit verosimile: putem enim pro  
*חַרְשָׁה* legisse illos *חַרְשָׁה* & Græce  
scripsisse *Δαρῖδ*, quod librarii per-  
peram in duas voces diftraxerunt.  
Certe *Arabs* habet, *Et incolis Hada-*  
*sath contritio.*

Cap. XXVIII. v. 13. Θλίψις & c.  
*Theodotio* vertit, *δυσωλία* eis *δυσωλίαν*.  
Sic enim legendum est. Apud He-  
fychium est *δυσωλία*, ἀκαθαρσία. Sed  
recte monuit Martinus legendum  
esse *δυσωλία*. est à *δύω*, quod Suidæ  
est ἡ κόπρος, cui item *δυσωλία* sunt  
*κοπρώδη*. In versione *Theodos.* cor-  
rupte olim legebatur *δυσωλία*, quod  
crucem fixit Hieronymo, qui ad  
illa verba, *Mirror*, inquit, *quid vo-*  
*luerit Theodotio, ut pro verbo Ebræo,*  
*pro quo Aquila interpretatus est vomit-*  
*um fordium, & Symmachus tantum*  
*vomitum, ille diceret ἐμὲν δὲ δυσωλίας,*  
*i. e. vomitum defualiz. quod verbum*  
*ubi apud Græcos lectum sit, inve-*  
*nire non potui, nisi forte nova rei no-*  
*vum finxerit nomen.* Et deinceps;  
*quicquid naufragam facit & vomitum, δν-*  
*ωλία dici potest.* Sed deceptus fuit

## ANIMADVERSIONES CRITICÆ.

fuit doctissimus Pater prava lectio-  
ne, legens *δυσαλία* pro *δυσαλία*.

Cap. XXIX. v. 7. Καὶ ἔσαι ὡς ἰνυ-  
πνιάζομενος καθ' ὅπως νυκτός, ὁ πλῆτος αὐ-  
πάντων τῶν ἰδίων.) Cogitavi aliquan-  
do, num pro ὁ πλῆτος legendum ef-  
ficeret τὸ πλῆθος, ut Genes. XVII. v. 4.  
πληθύνους ἰδίων haberetur, ubi eadem  
vox *Hebr.* Sed tamen nunc nihil  
mutandum censeo, quia familiarē  
videtur *Esaiæ* Interpreti πλῆτος usur-  
pare pro πλῆθος, sic enim etiam cap.  
XVI. v. 14. - - παντὶ τῷ πλῆθι ποθῶ.  
ubi doct. Drusus emendat πλῆθει.  
Imitatus est Paulus Apostolus in  
*Epist. ad Rom.* cap. XI. v. 12. - - καὶ  
τὸ ἔτιμα αὐτῶν, πλουτοῖς ἰδίων. An-  
tiquam autem fuisse hanc lectio-  
nem apud *Esaiam* hoc loco, constat  
ex Hieronymo, qui sic vertit: *Et*  
*erunt quomodo videntes somnium nosse*  
*diuitia omnium gentium.*

Cap. XXX. v. 33. Σὺ γὰρ πρὸ ἡμε-  
ρῶν ἀπατηθήσῃ.) Vera haud dubie  
est lectio cod. *Complut.* qui habet,  
*ἀπατηθήσῃ.* Ita etiam reddiderunt  
*Jerem.* XX. v. 10. εἰ ἀπατηθήσῃς.

Cap. LV. v. 12. ἡ χαρὰ διδασθήσε-  
σθαι.) Vera videtur lectio *διαχθήσε-  
σθαι*, quam sequutus quoque est Hiero-  
nymus, & habent codices non-  
nulli. in *Hebræo* enim est *deducemini*.  
& *Arab.* cum letitia dimittimini.

Cap. LX. v. 5. Τότε ὦψ, καὶ φοβή-  
σῃ, καὶ ἐκστήσῃ τῇ καρδίᾳ &c.) Ad  
illa, τότε ὦψ addit *Marchali* Codex  
Θ. καὶ χαρίσῃ sed legendum γ καὶ  
χαρίσῃ, & lataberis. Dein pro ὅτι  
lege ὅτι, quando. *Symm.* hic vertit  
ὅταν.

- - v. 18. ὁ δὲ κληθήσεται Σωτήρ.

ριον τὰ τεῖχη σου, καὶ αἱ πόλεις σου Γαύμα-  
μα.) Quid sibi heic velint Græci  
cum voce Γαύμμα, quæ *scilicet* *gaumam*  
significat, quum *Hebr.* habeat vo-  
cem quæ *laudem*, vel *laudationem* de-  
notat, quamque *Aq.* ὑμνεῖς, *Sym.*  
αἰνεῖς verterunt, explicari nequeo,  
nec eos ita vertisse existimo, sed  
Γαυρίαμα, quod ab imperitis scribis  
depravatum mutatumque est in  
Γαύμμα, parum enim differunt, si  
majoribus scribas characteribus  
ΓΑΤΡΙΑΜΑ & ΓΑΤΜΜΑ. Et quod  
hanc nostram conjecturam confir-  
mat, iidem Interpretes hanc ipsam  
*Hebræam* vocem sic reddidit in-  
ferius cap. LXII. v. 7. - - καὶ ποιῇ  
ἐν Ἱερουσαλὴμ γαυρίαμα ἐπὶ τῆς γῆς.

## AD JEREMIAM.

Cap. VIII. v. 2. in *Hebr.* est, non  
colligentur, neque sepelientur; sed Gr.  
εἰ κοπήσονται, καὶ οὐ ταφίσειται. Lega-  
runt illi pro κοπήσονται, ἵνα  
plangentur, quemadmodum est in  
*Hebræo* cap. XVI. v. 4. ubi iterum  
οἱ οὐ κοπήσονται, καὶ οὐ ταφίσειται.  
sed cap. XXV. v. 33. *Hebræus* u-  
trumque verbum iunxit, non plan-  
gentur, neque colligentur.

Cap. XXXII. (*Hebr.* XXV.) v. 30.  
Hieron. Cumque ille rugierit, instar  
calcantium in torcularibus celeuma can-  
tabitur, & in effusione sanguinis mutui  
carmen lugubre concinetur, quod *Sym-  
machus* καὶ ἀλγυγμα, *Aquila* ἰαυμὸν vo-  
cat. Ad hæc verba doct. Drusus:  
Hæc duo vocabula mihi suspecta sunt de  
mendo; neque tamen occurrit qui ea e-  
mendem. *Iuvare* cuperem ab iis qui  
habent Hieron. manuscriptum. Profe-  
cto & mihi cum legerem hæc vo-  
cabula,

cabula, de mendo statim erant suspecta, & serio de iis cogitanti tandem in mentem venit, qui illa emendarem. Quod ad prius vocabulum attinet, καταλγμα, pro eo legendum κατάλγμα per τ, quod *carmen lugubre* significat, ἀπὸ τῆ καταλγισθῆαι, quod *Hefych.* exponit ὀδυρισθῆαι τὸν τιθιῶτα. atque ita recte legitur hæc vox apud Origenem ad Ezech. II. v. 10. ubi LXX. θρήνοι καὶ μέλος καὶ αἶς docet, Symmachum transtulisse, θρήνοι, καὶ κατάλγμα, καὶ μέλος πινθιόν. Pro posteriore vero ἱασμός, legendum est αἵατος, quod etiam lamentationem & *luginem canunt* significat, ἀπὸ τῆ αἵαζειν, lamentari, quod ab αἵ, *heu*. Sic jam videmur nobis duas hæc voces vitiosas, quæ etiam in Lexicis Græcis conspiciuntur, receptæ ex solo hoc corrupto Hieronymi loco, integritati restituisse etiam sine Hieronymi MSto, quod desiderabat Drusus.

Cap. XXXII. v. 37. Καὶ παύσῃαι τὰ καὶ αἰλοπα τῆς εἰρήνης &c.) Vitiosum videtur illud καὶ αἰλοπα. pro quo tamen non legerim, ut vult Capellus, καλὰ, nec etiam τὰ καὶ αἰλύμια; sed potius τὰ καλύβια h. e. *tegumenta*, unde καλύβια primo factum (pronunciare enim ὕ solebant fere ut οἰ.) quod tandem degeneravit in καὶ αἰλοπα.

Cap. XXXVII. (Hebr. XXX.) v. 16. Καὶ ἔσονται οἱ διαφοροῦντες σε εἰς διαφορία.) Pro διαφοροῦντες alii Codd. habent διαφοροῦντες. Sed vera procul omni dubio est hæc lectio *Vatic.* διαφοροῦντες, quæ confirmari potest ex *Hefychio*, apud quem ipsissima hæc verba διαφοροῦντες σε, exponun-

tur παίζοντες σε. apud eundem etiam διαφορῆμα est παίγιον, ut & apud Suidam.

Cap. XXXVIII. (Hebr. XXXI.) v. 21. Στήσον σταυρὴν Σιών, ποιήσον τιμωρίαν, δὲς καρδίαν σου εἰς τὴν ὕμνον.) De priore hujus pericopæ parte videatur Cappellus, qui tamen ad posteriorem nihil adnotavit. Lat. Versio habet, da cor tuum in humeros, secundum lectionem hodiernam Græcam. ubi *Hebr.* habet, appone cor tuum via. Quis non videt vitio laborare vocem ὕμνον? Tolli illud facile potest, si pro ὕ scribatur οἰ. Ὅμῳ enim posuerant veteres interpretes, non ὕμνον. Denotare autem hanc vocem idem quod ὀδόν, notissimum est. *Hefych.* Οἶμαι, εἶχοι, ὀδοί. Idem, Οἶμος, ὀδὸς & τρίβος interpretatur. Atque hoc modo Græca Hebraicis respondent. Apud *Aggeum*, ut hoc addam, aliis verbis exprimitur hæc sententia, cap. I. v. 5. Ταξάτε δὴ καρδίας ὑμῶν εἰς τὰς ὁδούς υμῶν. & v. 7. Θίθετε τὰς καρδίας ὑμῶν εἰς τὰς ὁδούς ὑμῶν.

Cap. XLV. (Hebr. XXXVIII.) v. 22. Ἠπάτησάν σε, καὶ θύνησιν αἰ σοὶ ἀνδρες εἰρηνοῖ σοι. καὶ καλυύσουσιν ἐν ὀλιθώματι, πῶδά σου.) Pro καλυύσουσι existimo scribi oportere κατὰδύσουσι, *demergent*. facilis enim est lapsus & crebra permutatio literarum Α & Δ apud librariorum propter similitudinem. Sic in versu Callimachi, quem citat Laertius lib. IX. Ἥλιον ἐν λίθῳ κατὰδύσαμεν, quidam codices perperam hab. κατὰλύσαμεν. Ceterum codex *Hebr.* hic habet etiam *immergent*: cui responderet Græcum κατὰδύσουσι, non vero κατὰλύσουσι. Est autem τὸ κατὰδύναι activo sensu quoque

# ANIMADVERSIONES CRITICÆ.

que apud Micham VII. v. 19. παλαῦ-  
σι τὰς ἀδικίας ὑμῶν.

## AD EZECHIELEM.

Cap. II. v. 10. Pro θρῶνος καὶ μέλος  
καὶ οὐαί. Aquila habet αἰτίαι καὶ αὐτί-  
βλησις. ad quæ Drusius notat, pro  
κτίσις conijcere se, legendum κτί-  
σις, ut sit verbale a ἔνθ, possedit.  
Ἀντίβλησις vero explicat per αὐτίβαλλή,  
collatio. Sed pro αὐτίβλησις equidem  
legendum cenfeo αὐτίβόλησις, postu-  
latio, supplicatio. Vide Suid.

Cap. VIII. v. 16. ubi Schol. ad  
vocem αἰλάμ, ὁ κύριος, κυλιδα καλεῖ.  
Leg. κυκλιδα, quod cancellos signifi-  
cat. Κυκλῖς autem Græcum non est.

Cap. XIX. v. 12. de palmitibus  
vitis dicitur, ἐξεδίκησαν, ubi Hebr.  
confraſti sunt. Sensu plane commo-  
do Hebr. ait Capellus; sed perpe-  
ram Græci vindicati sunt, quod et-  
iam Hieronymus se non capere di-  
xit. Arabs similiter, sumta ab ea  
est vindicta. Sed non intellecta il-  
lis fuit verbi ejus significatio. Nam  
præter vindicari etiam ejici notat.  
Vide Budæum Comm. L. Gr. Eo  
significatu inveni hoc verbum apud  
Sirachid. c. XII. v. 8. οὐκ ἐξεδίκησέναι  
ἐν ἀγαθοῖς ὁ φίλος. h. c. in secundis non  
efficietur amicus. Nota, quod pro  
ἐξεδίκησέναι ibi Compl. habet ἐβλη-  
σέναι. pariter Alex. sed corrupte,  
ἐβλησέναι. quare ἐξεδίκησαν hic  
explico ἐββλήσαν, tanquam inutiles  
proiecti sunt. Hoc Jerem. c. XL. v. 16.  
ἤχρησάντων οἱ κλαδοὶ αὐτῆς.

Cap. XX. v. 37. Καὶ διαῶν ὑμᾶς ὑπὸ  
τὸν ῥαβδὸν μου, καὶ εἰσαῶν ὑμᾶς ἐν ἀρ-  
θμῷ.) Et ducam vos sub sceptro meo,  
& introducam vos in numerum vel in

supputationem. Hebræus vero Co-  
dex habet, introducam vos in vincu-  
lum fœderis. Qua ratione id Græci  
reddere potuere, ἐν ἀρθμῷ; Puta-  
vit Capellus, eos pro ἡρῶν legis-  
σῶν. Sed equidem potius crede-  
rem, Græcos illos sic legisse, uti  
hodie in Codice Hebræo habetur,  
eosque recte & eleganter illud ver-  
tisse, ἐν ἀρθμῷ, vel ἐν ἀρθμῷ διαθήκη  
(nam in quibusdam codd. additur  
vox διαθήκης.) Optime vocabu-  
lum ἀρθμός exprimit illud Hebræ-  
um: denotat enim fœdus, vinculum  
fœderis & amicitie. Hefych. Ἀρθμός.  
εἰρήνη, συνθήκη, Φίλια. Apud Aeschyl-  
um junguntur ἀρθμός & φιλότης in  
Prometheo Vincto vers. 191.

τῶν δ' ἀτίεταμονος ἱερῆας ὄργην,  
Εἰς ἀρθμόν μοι καὶ φιλότης  
Σπύδων σπυῖνδοντι ποδ' ἔξει.

Quod igitur bene admodum verte-  
rant Græci, corruptit scriba imper-  
ritus, qui forsan ignorans vocem  
ἀρθμῷ, pro ea reposuit ἀρθμῷ.

Cap. XXI. v. 9. Τὰς λέγει Κύριος,  
Εἶπον, Ῥομφαία, Ῥομφαία, ὀξύνου καὶ  
θυμῷδντι.) Pro θυμῷδντι coniecit  
Capellus, scripsisse LXX. ἰτοιμῷδντι  
sed lapsus fuit vir doctissimus. Græ-  
cum enim non est ἰτοιμῷδναι, unde  
fieri deberet ἰτοιμῷδντι, sed ἰτοιμῷ-  
ζνδναι dicunt Græci, a quo thema-  
te fieret ἰτοιμῷδντι, quo modo scri-  
bendum foret, non ἰτοιμῷδντι. Ve-  
rum illud de gladio etiam infra oc-  
currit v. 28. hujus cap. in cod. Alex.  
Ῥομφαία, Ῥομφαία, ἰτοιμῷζν ἰερασμῷ-  
ν. Posset ceteroquin pro θυμῷδν-  
τι, si quid mutandum esset, com-  
mode legi, ζομῷδντι; optime enim  
hæc duo, ὀξύνδναι καὶ ζομῷδναι jun-  
gun-

guntur. Το σπουδαίον ὁπτιμὶ quique Scriptores adhibuerunt pro exacui, ut contra ἀποσπομῆσαι pro hebetari.

Cap. XXIX. v. 7. Καὶ ὅτε ἐπεκρότησεν ἐπ' αὐτοὺς πᾶσα χεὶρ.) Legendum hic pro ἐπεκρότησεν est ἐπεκράτησεν, ut habet cod. *Alex.* atque sic etiam legit Arabs, qui vertit, *cum tenuisset eos omnis manus.* Est hoc vitium librariis imputandum, non ipsis interpretibus. nequaquam enim sic vertere potuerunt verbum Hebr. Idem mendum occupavit hoc verbum apud *Jerem.* c. V. v. 31. ubi: οἱ ἱερεῖς ἐπεκρότησαν τὰς χεῖρας αὐτῶν, pro Hebr. *Sacerdotes dominati sunt per manus eorum.* Ad quem locum recte coniecit Capellus, legendum ἐπεκράτησαν, sed quod idem Vir doctus isthic dicit, τὸ κροτῆν esse placere manibus vel pedibus, in eo erravit: nam *manibus* tantum dicitur κροτῆν, quod vero fit *pedibus*, ψοφεῖν, unde passim legimus, κροτῆν τῇ χειρὶ, τὴν χεῖρα, τὰς χεῖρας, ἐπὶ χεῖρα &c. vide *Job.* XXVII. v. 23. *Psal.* XLVI. v. 1. & *Psal.* XCVII. v. 8. *Ezech.* XXI. v. 12. & 14. contra ψοφεῖν τῷ ποδί. Quin immo hæc duo sæpe in una periodo occurrunt, ita ut alterum de *pedibus*, alterum de *manibus* dicatur, c. g. *Ezech.* VI. v. 11. Ταῦτα λέγει Κύριος, κροτήσω τῇ χειρὶ, καὶ ψοφήσω τῷ ποδί. & cap. XXV. v. 6. Ὡς τὰς λέγει Κύριος, ἂνθ' ὡς ἐκρότησας τὴν χεῖρά σου, καὶ ἐψόφησας τῷ ποδί σου.

## AD HOSEAM.

Cap. V. v. 10. Pro ὡς μελατιθίτες ἔρειν, Codex *Barberin*i in marg. habet. Σ. ὡς παροξυμίζοντες. pro quo legendum cenſeo, ὡς παροξυζόντες.

Cap. VI. v. 1. Ὅτι αὐτοὶ ἤρπαιον καὶ ἰαρεύουσι ἡμᾶς, παλαῖει, καὶ ματωμένοι ἡμᾶς.) Similis locus est. *Job.* V. v. 18. Αὐτοὶ γὰρ ἀλγύνει ποιεῖ, καὶ πάλιν ἀποκαθίστην, ἵπαισι, καὶ αἱ χεῖρες αὐτοῦ ἰάσαντο. Ibi *Aquila* pro πάλιν ἀποκαθίστησι hab. μολύσει. Apud *Hesych.* est *μολύσει* (lege μολύσει, ut recte *Soplingius*: nam respexit ad hæc *Hosea* verba *Lexicographus*) ἰαρεύειν δι' ὁδὸν νύκτων.

- v. 6. ἔλαος θύλου ἢ θυνείαν.) Reprehendit *Vossius* edit. *Rom.* quæ ita habet, & præfert *Alex.* codicis lectionem, καὶ οὐ θυνείαν. Sed sensus est idem. Ellipsis enim nota est ἢ pro μάλλον ἢ. *Tertullian.* de *Penitentia*: Qui mavult misericordiam quam sacrificium. Idem iterum de *Eleemos.* & *Cyprian.* l. III. ad *Quirinum*: *Misericordiam volo magis quam sacrificium.*

Cap. VII. v. 13. Οὐαὶ αὐτοῖς, ὅτι ἀπειθήσαν ἀπ' ἐμοῦ.) Eleganter ἀπαμνησθῆναι ἀπὸ τοῦ Θεοῦ dicitur ad Deo desicere. Usurpant hanc phrasin Græci de *Philosophorum* discipulis, qui a præceptoribus suis desecunt. Sic de *Alcibiade* & *Critia*, *Socratis* discipulis, ἀπαμνησθῆσαντε *Σωκράτους*, dixit *Xenoph.* de *discipulis & factis Socratis* L. 1.

Cap. IX v. 8. παρὶς σκολιᾶ.) *Barberin*i codex hic in marg. habet: Ἀ. ἰσχυρομένη. pro quo lege ἰσχυρωμένη, i. e. *laqueus obliquus.*

## AD AMOSUM.

Cap. I. v. 11. ubi LXX. καὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ ἐφύλαξεν εἰς τέλος, *Syntaxis*, καὶ τὴν μέμνην αὐτοῦ ἐφύλαξεν ἕως τέλους. Pro *μνήμην* lego *μῆνιν*, quod convenit

# ANIMADVERSIONES CRITICÆ.

nit cum *Hebr.* & cum *Theodot.* qui *εργῶν* habet. Occurrit vox *μῆνις* etiam *Genes.* XLIX. 7. *Ἐπικαλέρατος ὁ θυμὸς αὐτῶν ὅτι αὐθάδης, καὶ ἡ μῆνις αὐτῶν ὅτι βουληρένδρη,* & apud *Sirach.* XXVII. 30. *Μῆνις καὶ ὄργη.*

Cap. VI. v. 5. *Οἱ ἐπικροῦντες πρὸς τὸν Φωνὴν τῶν ἐργῶν.*) Rectemonuit Cl. Grubius, in Praefatione, legendum hic esse *ἐπικροῦντες*, ut habet *Alex.* Addam tantum, sic habere etiam *Justinum Mart. dial. cum Tryph. Judæo,* & *Tertullianum de div. & divite. Complaudentes ad sonum organorum.*

Cap. VII. v. 14. *κρίζων ἐνκάμιντα*) h. e. *vellicans sycamoras.* Hefychius haud dubie hunc locum spectans, *κρίζων* inter alia exponit *ἐνκάμιντα τέμνων.* unde videmus, non debuissē illud *ἐνκάμιντα* mutari in *κύμιντα*, ut de *Φειδώλῳ* diceretur, *κύμιντα τέμνων*, quemadmodum conjiciebat *Sopin-*

Cap. IX. v. 6. *Ὁ οἰκοδομῶν εἰς τὸν εὐρανοῦ ἀνάβασιν αὐτοῦ, καὶ τὴν ἐπαγγελίαν αὐτοῦ ἐπὶ τῆς γῆς διμελῶν.*) Mendosa hic videtur vox *ἐπαγγελία*, quoniam in *Hebræo* est vocabulum longe aliud quid significans, nimirum *ἥρα fasciculus.* quare alii hic verterunt *dicunt*, uti notat *Barberini* codex & *Vulg.* Versio hic habet *fasciculum.* ex quo fit ut credam, LXX. reddidisse non *ἐπαγγελίαν*, *promissum*, uti hodie legitur; sed *εραγγελίαν*, quæ vox idem denotat quod *dicunt.* Hefych. *Στραγγαλιαί, συσεροφαί* &c. Et eandem hanc vocem *Hebraam* verterunt *Græci* alio in loco *εραγγελίας βιαίων* LVIII. v. 6. *διὰ τὴν εραγγελίαν βιαίων*

*συναλλαγμάτων.* ubi *Vulgatus* iterum habet *fasciculos.* Scribamus jam majusculis literis, & facile videbimus errorem ab imperito librario esse ortum.

Vera } *ἙΡΑΓΓΑΛΙΑΝ*  
Corrupta } *ΕΠΑΓΓΕΛΙΑΝ.*

## AD NAHUMUM.

Cap. I. v. 4. Non adeo incommode, uti quidem statuit *Capellus*, verterunt *Græci*, πάντας τοὺς ποταμούς ἐξηραίνω, omnes fluvios vastans, h. e. evacuans aqua. nam *ἐξηραίνω* proprie est evacuare. atque ita IV. Reg. XIX. v. 24. *Καὶ ἐξηραίνωσά τῷ Ἰχρὶ τοῦ ποδὸς μου πάντας ποταμούς περὶ αὐτοῦ.* *Esaj.* L. v. 2. *Ἐξηραίνωσά τὴν θάλασσαν.* *Jerem.* XXVIII. v. 36. *Ἐξηραίνω τὴν θάλασσαν αὐτῆς, καὶ ξηρανῶ τὴν πηγὴν αὐτῆς.* *Hosea* XIII. v. 15. *Ἐξηραίνωσά τὰς πηγὰς αὐτῆς.* ex quibus exemplis patet constans hujus verbi in hoc sensu usus apud *Græcos.*

- - V. 5. *Ἀνείσῃ ἡ γῆ ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ.*) Putavit doctiss. *Capellus*, significationem verbi *ἀνείσῃ* non satis convenientem esse cum *Hebræo.* quare conjecit, reddidisse *Græcos ἀνείσῃ*, quod mutatum postea in *ἀνείσῃ.* At vero nihil mutandum: significat enim *ἀνείσῃ ἡ γῆ* non, *contraxit se terra*, quemadmodum vertit *Capellus*; sed *sublata, commota est terra.* id quod egregie exprimit *Hebræum.* Hefychius haud dubie ex h. l. *Ἀνείσῃ, ἐστὶ δὲ μετακλονήθη.* *Symmachus* hic reddidit, *ἐκινήθη*, quod plane idem est cum τῷ *ἀνείσῃ.* Tria itaque hoc in versu occurrunt synonyma, *ἐνείσῃ, σαλευθῆναι, & ἀνείσῃ.*

- - V. 11. *Ex te prodit qui machina-*



## V. CL. LAMBERTI BOS

*chinatur malum adversus Dominum.* Gr. Ἐκ σου ἐξελιγέσεται λογισμός κατά τοῦ κυρίου πονηρά. Merito dubitat Capellus, an bene dici possit Græce, λογισμός πονηρά. quare suspicatur legendum esse λογιζομένους. sed melius, meo quidem iudicio, & minore cum mutatione legi posset λογίζομενος, quod per compendium scriptum hoc modo λογίζω, mutatum & depravatum est in λογισμός. *Vulgatus* habet, cogitans malitiam, quod etiam exprimit Græcum λογίζομενος. Ita *Psalm.* XXXIV. v. 4. Καταίρουν θύνας οἱ λογίζομενοί μοι κακά. *Jerem.* XXXI. v. 2. ἰλογίσατο ἐν αὐτῇ κακά. *Exech.* XI. v. 2. Οὗτοι οἱ ἀδελφοί οἱ λογίζομενοί μάταια, καὶ βουλεύομενοι βουλὴν πονηράν.

### AD HABACUCUM

Cap. II. v. 5. Ὁ δὲ καλοῖόμενος, καὶ καλῶφρονής, ἀνὴρ ἀλακῶν, ἔθνη μὴ πέρας. Hefychius forsitan ex hoc loco, Καλοῖόμενος, ὁ μὲν πλεροφορίας (Heins. leg. ὁ μὲν μὲν πλεροφορίας) πιστεύων, ἢ ὁ ἐν ὑπολήψει φερόμενος, καὶ ὁ ὑπερφανεύομενος. Verum dubitaret aliquis, annon Græci primo verterint, καλοῖόμενος, h. e. qui vino obruitur, quem vinum errare facit, qui ex vino protervus est. Hoc magis cum Hebræo conveniret. *Vulg.* sic habet: *Sicut vinum rotantem decipit.* & Chald. quemadmodum homo erat in vino. Nihil tamen muto.

Cap. III. v. 12. Hieronymum reprehendit Capellus in eo, quod Græca illa, ἐν θυμῷ καλᾷ ἐθνη, reddiderit, in furore detrahes gentes, quasi, inquit, καλᾷ sit ἡ καλῶν, deduco, cum sit ἡ καλῶν, frango.

Sed injuria ab eo carpitur doctissimus Pater: Græci enim Interpretes passim utuntur hac phrasi καλῶν ἐθνη, non pro frangere gentes, sed pro sedibus & possessionibus ejicere, ad humilem conditionem detrudere, quod alioquin exprimi solet per καλᾶν ἐθνη & καθαιρῶν, ut *Luc. Evang.* I. & *Act.* VIII. ubi καθᾶν ἐθνη ἐθνη. Sed en tibi exempla alia verbi καλῶν. *Psalm.* LV. v. 7. ἐν ὄργῃ λαοὺς καλᾷεις. ubi in Hebræo non est verbum quod frangere significat: sed dejicere, deturbare, facere descendere. iterum *Psalm.* LVIII. v. 11. καὶ καταγαγὲ αὐτούς. ubi idem verbum. *Esa.* XXVI. v. 5. καλῶν ἐν ἰσάφον. *Thren.* II. v. 10. καλῶν ἐν ἰσάφον. Atque ita h. l. καλᾷεις, non est franges, sed detrahes, vel detrahes, ut Hieron. Adde, quod plenius franges, dicatur inserto, κατᾷεις, ut *Matth.* XII. v. 20. καλῶν ἐν ἰσάφον ἐν ἰσάφον ἢ κατᾷεις.

- - V. 14. Διέκασας ἐν ἰσάφον καὶ φάλας θυτᾶς. vertit hæc Hieron. Divisisti in stupore capita potentum. Nescit Capellus, quid sibi voluerint Græci, dum ita reddiderint, quoniam καλῶν non significat ἐκτείνω, quare aliter eos legisse conjetat. Ego vero secus sentio. sc. non aliter legisse, sed aliter vertisse Græcos, nimirum ἐκτείνω, vox enim Hebræa extensionem significat. intelligitur autem hic per ἐκτείνω, baculus, vel virga extensa, sive manus extensa, quæ aliter χεὶρ ἐκτείνω dicitur. Sic *Jerem.* XXI. v. 5. Καὶ ποιήσω ἵνα ὁμαλὴ ἐν χεὶρ ἐκτείνω, ubi participium est ejusdem the-matis Hebræi. Cæterum uti hic perpetuam

## ANIMADVERSIONES CRITICÆ.

ram *ἰκτάσει* legitur pro *ἰκτάει*, ita etiam *Exech.* XVII. v. 3. in *Alex.* cod. ὁ μακρὸς τῇ ἰκτάσει, ubi *Rom.* & alii recte habent *ἰκτάει*.

*Ejusd.* Cap. *vers.* cod. διασίζουσι χαλινούς αὐτῶν.) Quid cogitarint aut legerint hic Interpr. non videre videtur Capellus, suspicatur eos retinuisse vocem Hebr. *Galissuom*, quod postea librariorum audacia mutatum in *χαλινός αὐτῶν*. Addit & aliam conjecturam, sc. *ῥῥ* semel à LXX. reddi *καλοῦσθαι*, dirigere. quia autem equi frenis reguntur, significare vocem hanc *frenum*. Conjectura prior aliquam habet speciem. Posterioris ratio nimis longe petita est. Ut meam ego huc conferam symbolam, Græcos In-

terpretes legisse arbitror vocem Hebr. non per *ῥ* sed per *η* hoc modo *ἡνῥῥη* quæ vox *vestes* & *exuvias* significat. hanc *Judic.* XIV. v. 19. verterunt *ἱματια* & *ζωαί*. eandem vocem heic verterunt, ut ego quidem existimo, *χαλινάς*, quod ab libris depravatum est mutatumque in *χαλινούς*, facili lapsu; parum enim differunt hæc duo, si scribas majoribus literis:

ΧΑΛΙΝΑC

ΧΑΛΙΝΟΤC.

Quod vero attinet ad phrasin, *διανοίγειν χαλινάς*, similis est quæ reperitur apud Achillem Tatum l. V. p. 321. ubi *χίτωνα ἀνοίγειν*, de eo, qui se detegit.

# P R Æ F A T I O

IN

## NOVAM HANC EDITIONEM.

**E**X quo semel animum appuli ad procurandam novam divinorum Oraculorum præstantissima pariter & antiquissima τῶν Ὁ. interpretatione græca Editionem; quæ variis dotibus sese præ cæteris, quas quidem hæc nostra ætas in publicam lucem protulit, inprimis commendaret; quæ ob dignitatem suam ac elegantiam in publicis quoque Bibliothecis locum sibi jure quodam suo postularet; quæ ob Lætionis quam fide-

Tom. III.

lissime exprimeret, auctoritatem & adhibitam in recensendo diligentiam Eruditorum studia excitare ac fidem sibi conciliare; quæ denique ob æquitatem pretii ab omnibus Literaturæ Sacræ studiosis commode comparari posset: Ex hoc, inquam, tempore, quo hæc cura me tenuit sub pectore fixum & gravis adversaria omnium expectatio mihi fuit constituta, nihil habui antiquius, quam ne magnis ausis male exciderem studiosæ ca-

k

vcre,

## PRÆFATIO

vere, & omnem curam, operam ac diligentiam in id conferre, ut excitatam de isthoc meo bene merendi conatu bonorum opinionem tueri, & communi, quantum pote, expectationi satisfacere possem: quo in genere quid quantumve laudis a me fuerit præstitum, & qua fide susceptas partes expleverim, meum non est ambitiosè statuere: Id certe confido, neminem fore quemquam, qui quidem unquam in tam longo opere defudavit, atque adeo perfectum habet, qui labores sint profigandi, quæ difficultates explicandæ, quot molestiæ devorandæ, quin facilem nobis veniam concesserit, ubi paucos in opere tam longonavos, qui aciem intentionis & industria subterfugerant, deprehenderit: *nemo enim est tam lyncæus, qui non aliquando offendat, qui nusquam incurrat*: id quod ante me ceteri omnes, quotquot in hoc opere versati sunt suo exemplo confirmarunt, ut in *Præfationibus* ad superiores Tomos in medium prolato magno exemplorum numero aperte palam feci: à quibus maculis ne quidem immunis censenda est rarissima illa *Romana Editio*, cujus cditoribus nescio quod infallibilitatis privilegium arroganter adsignat vulgi credulitas.

Quod si vero æquis rerum astimatoribus meam qualemcunque opellam ac diligentiam in promovendis publicis commodis exhaustam, ut confido, probavero; nullam inde mihi præter officii & præclaræ voluntatis conscientiam (quæ si persruar, egregie compensatos omnes meos labores exultimabo)

laudem vanus arrogo: Deo primas & præcipuas, quæ inde proficiuntur laudes deberi, qui mihi hanc mentem inspiravit, & corporis animique vires clementissime suppeditavit ac confirmavit, gratus agnosco & devota mente profiteor; siquidem in illum præcipue intuens hoc quicquid erat oneris æquo animo subii, non dubitans Deum piis conaribus adfuturum; neque vero me ea spes plurimis per integrum hujus operis cursum iisque clarissimis documentis confirmata fecellit. Proximæ post Deum grates debentur summo Literarum Mæcenati, & inprimis Græcæ Literaturæ, quatenus divinæ humanæque Sapientiæ omnis fons est, vindici, Viro summis in Rem publicam & literariam meritis Amplissimo, Domino JOANNI CASPARO ESCHERO, Rcip. nostræ *Proconsuli* dignissimo, qui pro proluxa sua in promovendas optimas Literas voluntate, & singulari, qua me inde a prima ætate complectitur, gratiâ, institutum hocce meum iudicio suo comprobavit, consiliis fovit, sponte currenti calcar addidit, & animum laboris assiduitate subinde fractum, summa qua pollet auctoritate cecit.

Quamquam vero Opere, quod IV. Voluminibus concluditur, jam confecto, summam votorum ac quam mihi ipse proposui metam attigerim, atque etiam illis qui nomina sua dederunt, sive ad operis molem & foliorum numerum, sive ad ejus dignitatem respicias, plenissime fuerit satisfactum, adeoque data

## IN NOVAM HANC EDITIONEM.

data fides & quæ inde profecta est obligatio in solidum nunc sit soluta: Nondum tamen ita plene vel publicæ expectationi, vel Literarum commodis consuluisse ac satisfecisse mihi videor, ut omnem prorsus curam & consilium illustrandæ & locupletandæ hujus Editionis temere abiciendum censuerim: quin potius id ago, ut Deo cœptis annuente, ea quæ (iniquis hujus Editionis spatiis seu inclusus seu exclusus), intertexere non licuit, nova & insigni accessione aucta singulari Volumine completar: Cujus consilii rationes peculiari Programme expositas cum publico communicare & ita Eruditorum de hoc meo instituto sententias, judicicia ac consilia explorare, eorumque operas mihi conciliate animus est: Istud autem quod molior Opus duabus partibus absolvetur, quarum prior varias sistet Dissertationes, quibus vexatissimæ in hoc argumento quæstiones de vera hujus Versionis ætate, Aristæanæ narrationis fide, de ipsius Interpretationis auctoritate & iniquis quæ jam ante Origenis ævum ac deinceps passa est satis, de ejusdem in Novi Fœderis tabulis crebris allegationibus & usu, de Alexandrinæ Læctionis præ Vaticanæ præstantia, & quæ aliæ sunt ejus generis bene multæ, non sine adhibita Crisi expenduntur: Altera autem parte exhibebo in singulos prope Codicis S. Libros collationum cum antiquissimis & optimæ notæ MSS. Libris, hæctenus maximam partem aut prorsus non aut oscitanter recensitis, integram Syllogen; cuius ope innumera ferme *Alexandri-*

*ni & Vaticani* Codicis loca vel confirmari, vel emendari, & frequentiores in utroque Exemplari defectus suppleri possunt: quâ in parte gravis illa jactura præmaturo Clarissimi GRABII obitu huic Editioni illata, aliquo modo compensabitur: Desiderantur enim hæctenus luculentissimæ illæ Notæ & Animadversiones Criticæ, quas Vir Eruditissimus operi, si per fata ad umbilicum perducere licuisset, succenturiare, quibus singularum Emendationum & Supplementorum fontes atque auctores aperire & ita universam hanc Editionem fecunda luce collustrare in animo habuit, quâ de re videsis *Prolegg.* ad *Tom. I. Cap. 3. §. 8. & 9.* In istâ hac autem Collationum Sylloge primum merito locum occupabit Liber Genesæus MSC. Bibliothecæ *Cottoniana* omnium totius Orbis vetustissimus, quem pie defunctus Grabius ob antiquitatem & dignitatem, quâ cæteris præstaret, separatim luci donare voluit, siquidem huic Editioni superfuisset, ut idem testatur *Prolegg.* ad *Tom. I. Cap. 3. §. 6.* Cujus Codicis collationem à se de novo ac diligentissime institutam liberaliter nobis obtulit Vir in hoc Literarum genere apprimè doctus Clariss. *Martinus Crusius* nuper Illustrissimo Regis Daniæ ad comitia Sueffionensis Oratori a Sacris, cuius præclara in hanc nostram Editionem merita publico præconio honestare debeo: Plura h. l. de Codicibus *Saraviano*, & ejusdem in *Colbertina* Bibliotheca asservatis fragmentis, de tribus MSC. *Augustanis*, *Basileensibus*, *Tigurino* &c. dicere superfluo.

## PRÆFATIO

deo. Id unum tamen utpote tam præclaram nactus occasionem a me impetrare non possum, quominus Virum Summe Venerandum & tam doctrina, quam pietate Celeberrimum Dn. JABLONSKIUM publico nomine compellem atque obtestor, ut pretiosissimi sui (olim Masiani) Codicis Syriaci obeliscis & alteris Origenianis instructi, & in quo solo libro historicorum post Octateuchum reliquorum Editio Origeniana conservata extat, editionem jam per XXV. annos desideratam & omnium votis expectatam maturare, & vel ipse publicæ luci donare, vel nobis ejus usum quovis pretio concedere velit: quo facto de insigni hujus Interpretationis parte præclare mereri & Eruditorum desideriiis satisfacere possit.

Quam autem hæcenus in adoranda nova hac Editione fuerim secutus methodum, si quis ejus rei plenius cognoscendæ fuerit studiosior, consulat Præfationem nostram Tomo I. & IV. præmissam, in qua omnes illius rationes pluribus exposui; quandoquidem in recensendis quoque hujus Operis Tomo altero & tertio eidem constanter inhzere visum est: Etenim & hi Tomi exhibent duorum præstantissimorum & perfectissimorum totius Orbis Codicum textum quam diligentissime inter se comparatum; mutuum enim sibi lucem accendere, & subinde alterum alterius opem poscere, apud omnes ita in confesso est, ut nec ipse Jo. Morinus, acerrimus alioquin Editionis Romanæ patronus inficias

ire fuerit ausus: sic enim in Epistola ad Patr. Junium exarata, quæ inter *Dissertationes Epistolicas de Eccles. Orient. Antiq.* est LIV. sub finem testatur: *Si Codex aliquis daretur exasse ut tuus & magna cum cura descriptus, quique Origenis ætate non esset inferior, cæteris paribus, illi potius in rebus dubiis crederem, quam editioni Romanæ: nec nego, MULTIS IN LOCIS ILLAM EDITIONEM EX TUO* (h. e. Alexandrino) *UTILITER CORRIGI POSSE.* In excerptis autem diversis ab Alexandrinâ Romanæ Editionis Lectionibus, quas ad imas paginarum oras subijcere visum est, ita sum versatus, ut nullas inter utrumque Codicem discrepantias, utut levissimas prætermissem, quaquam subinde non in Var. LL. censum; sed potius inter orthographiæ anomalias referendæ, aut ad dialecti Alexandrinæ proprietates pertinere viderentur, omnis tantum manifestis typositarum lapsibus, cujus generis in *Edit. Rom.* sunt v. g. Joel. II. v. 4. *ἐς ἐναιε*, Esaj. I. v. 8. *πολ. νεκρῶν*, & XI. v. 6. *συναπνύεται*, item *βου. κενθήσουται*, Jerem. XXVI. v. 16. *πρὸν*, loco *πρὸς*. XXVII. v. 21. *ἐν τῷ οὐρανῷ*. XLV. v. 27. *ἡγουμένων*. LI. v. 8. *τῆς ἰδίας* &c. &c. Malui enim hac in parte, Clariss. *Grabii* exemplo, nimiam & tantum non superfluous diligentiam, quam aliorum more aut incuriam aut licentiâ peccare; siquidem ita semper statui, æquum non esse ut veterum Librorum Editores sibi universum harum rerum arbitrium confidenter arrogent, nihilque Lectorum judicio relinquant, quibus sæpe levissima

## IN NOVAM HANC EDITIONEM.

vissima quæque discrepantia, aut corrupta etiam Lectio, quam alii auctoritate sua abusi temere proscriberent, anam præbuit investigandæ veræ Lectionis: Et profecto, si qui primi veteres membranas tractarunt ac recensuerunt, majorem hoc in genere adhibuissent diligentiam, ea Artis Criticæ doctrina, quæ MSS. Codicum conditionem & usum spectat, certioribus principiis fundata & in clariore luce posita esset: Et quamvis non ignorarem, utilissime & magna cum laude operam locari posse in investiganda discrepantiarum omnium tam Interpretationis Græcæ ab ipso Textu Ebræo, quam Codicum inter se, origine, causis & momento; ita ut innaræ, ab illatis probe separari, & singulæ pro sua dignitate in certas Classes distribui possent: quam in rem consuli meretur egregia Commentatio Académica Clariss. Viri J. G. GERET de causis discrepantiarum Versionis LXX. viralis, à textu originali, & quæ ipsi de discrepantiis Codd. MSS. Græcorum in Præfatione ad Tom. IV. notavimus: Verum hanc operam in aliud tempus rejicere visum est, ut intra suos cancellos decurreret hæc nostra Editio.

Rationem Codicis Alexandrini quoad hos Tomos intermedios, qui reliquos post oſtateuchum historicos & propheticos Libros omnes complectuntur, abunde cognosces ex uberrimis & eruditissimis, quæ utrique Tomo præmissa sunt, Prolegomenis ex ipsis schædis Grabianis abs Clarissimo LEE,

M. D. & altero ejus in hoc opere successore summa arte atque industria concinnatis. Neque hujus loci esse arbitror pluribus tueri & vindicare præstantissimi Codicis Alexandrini, ex quo Editio nostra manavit, antiquitatem, & ipsius primi ejus ac diligentissimi Editoris Clarissimi GRABII famam, quam omnibus modis labefactare & acerbis maledictis proſcindere impotens animi homo *Casim. Ondinus* ausus est: in publicam lucem prodiit ejus vitiligatio æternis tenebris digna ex officina *Sam. Luchmanni*, a. 1717. Cui maximam partem modeste satisfecit doctissimus *Leus* in *Prolegg.* ad Tom. II. cap. 1. Prop. 15. 17. 19.

Et merito exosa est omnibus bonis levissimi ac mordacissimi illius hominis intemperantia; quam in rem gravissimum Summi Viri JO. ALB. FABRITII testimonium extat in Præfatione ad Tom. II. *Opusculum S. Hippolyti*; quod transcribere non pigebit: „Dum autem, inquit, GRABII facio mentionem, non possum non detestari, omnibus modis, & scio detestatos mecum omnes qui Grabium noverunt, calumnias, quibus paullo ante mortem, peregrinantibus quibusdam habens, temere fidem, famam GRABII jam extincti proſcindere non dubitavit *Casimirus Ondinus*, in scripto quo ipse testatur se jam natum esse duodecimo octoginta annos. Nimirum illo die uno plus vixit ci quam vivendum fuit, quo non dubitavit de defuncto fratre, a quo in vita læsus nunquam fuerat,

# PRÆFATIO

„ fuerat, tam atroces & quod om-  
 „ nes qui GRABIUM noverunt  
 „ confessuros mecum spero, omni  
 „ destitutas verisimilitudine calum-  
 „ nias publicare, & ad posteros  
 „ quantum in ipso fuit transmitti-  
 „ re. „ Hactenus Vir Celeberrim-  
 „ us. Non tamen alienum ab hoc  
 loco existimo paucis sub examen  
 vocare quasdam Clariss. Viri  
 LAMB. BOSII observationes de  
 Codice Alexandrino, modeste pro-  
 positas in *Prolegomenis* Editioni suæ  
 præmissis Cap. 2. quibus ad immi-  
 nuendum Codicis Alexandrini au-  
 thoritatem pulcre abuti posse sibi  
 videbatur egregius Cavillator *Ou-  
 dinus*. Prima hæc est: *Observavi in  
 hoc Codice nonnulla esse, quæ Jonicam  
 redolent dialectum, ut τίσσις, τισσι-  
 εῖλοντα. ubique pro τίσσας, τισσα-  
 εῖλοντα. μαχαίρης, pro μαχαίρας Je-  
 rem. XXXII. v. 16. λήψομαι, ληψ-  
 θεις, ἐλήφθησαν passim, pro λήψο-  
 μαι, ληφθεις, ἐλήφθησαν. cujusmodi  
 apud Herodotum invenias.* Hæc au-  
 tem observatio tantum abest, ut  
 Alexandrini Codicis auctoritatem  
 imminuat, ut eam potius novo ro-  
 bore firmet: neque, ut Clariss.  
*Leus* pridem notavit, firmitus argu-  
 mentum pro asserenda hujus Codicis  
 antiquitate remotissima Clariss.  
*Bos* excogitare aut comminisci po-  
 tuisset, si vel eam stabilire ac tue-  
 ri in se suscepisset: Si enim Jonicæ  
 Dialecti vestigia in hoc Codice  
 admittat; hoc ipso ad prisca illa  
 secula nos remittit, quibus ejus  
 dialecti usus adhuc aliquis obtrivit,  
 vel quibus certe nondum penitus  
 interdicerat. Sed ne quod despe-  
 rata causæ manifestum indicium  
 est, videar contradicentis halluci-

nationes in commoda nostra con-  
 vertere, ostendam hanc observa-  
 tionem nullo nixam fundamento:  
 etenim in *MSC. Alexandrino* non  
 tantum Jonicæ dialecti vestigia oc-  
 currunt, sed plurimi diversi a no-  
 stro scribendi modi, qui ad reli-  
 quas etiam dialectos referri com-  
 mode possent: e. g. πῦλιν, pro πύ-  
 λη, τὰ τεῖχιν, pro τεῖχη, quæ mu-  
 tatio Atticis & Boeotis etiam fami-  
 liaris. διο pro δυο, 2. Reg. II. v. 12.  
 contra φύλιν, pro φίλιν, 1. Mac-  
 cab. VII. v. 8. ἄλῳ more, qui  
 etiam = in = convertere erant soliti,  
 cujus exempla passim in *MSC. Ale-  
 xandrino* invenias, ποιήσωμεν, pro  
 ποιήσωμεν & εὐονverso. quæ fre-  
 quenter mutatio, quam τοι = &  
 =, in =, quæ Boeotis propria?  
 quid magis obvium, quam conso-  
 nantium frequens duplicatio & al-  
 terius ex geminatis elisio, ἄλῳ  
 more? & quid opus est plura hu-  
 jus generis exempla cumulare?  
 Ego, ut verum fatear, in Codice  
*Alex.* non certam aliquam dialecte-  
 tum, nisi forte Alexandrinam  
 agnosco; quam Libris S. propriam  
 esse testatur Lexicon Græcum Lu-  
 tetiæ editum à *Mich. Vassosano*  
 a. 1532. cum hoc titulo: Τῶν ὀνομά-  
 των Ἀπλικῶν ἑκδογὴ, ἐκλεγμένη ἀπὸ τῆς  
 τεχνολογίας τῶν ἐκόντων τοῦ φιλοσόφου.  
 ἢν εἶδοντο ὁ σοφώτατος Κύριος Μανυὴλ ὁ  
 Μοσχόπουλος, καὶ ἀπὸ τῶν ἐπιστῶν τῶν  
 ποιητῶν συντίθη δι' ἐντύπῳ κατὰ σοῦ  
 χρόνον. In isto Lexico hæc reper-  
 untur verba: Τὸ καὶ δὲ οἱ Ἀπτικοὶ χρῶν-  
 ται, τὸ δὲ καὶ τῆς ἐδέποτε. αἱ δὲ τῶν Ἀ-  
 λεξανδρίων διαλέκτος, καὶ ἢ ἢ θίλα  
 γράφει γίγγραπται. Atque adeo Ale-  
 xandrinæ Dialecti proprietatem  
 non tantum in peculiari vocum si-

# IN NOVAM HANC EDITIONEM.

gnificatione & usu, singulari constructionis ratione ad genium Linguarum orientalium apte detorta, sed inprimis etiam in propria & a profano usu remota scribendi ratione quaerendam, statuo: De qua idem Clariss. Bos: Animadverti in eodem peculiarem quoque scribendi modum, ut ε pro ο, ιι pro ι, ι pro η. & ι pro ε, η pro ε, η pro ε, αι pro ε, ε pro αι, οι pro υ, αυ pro ευ, α pro αυ, ι simplex pro duplici η, ι pro αι, μ in fine vocis pro ν, cum initialis littera sequentis vocis sit ν. Ex. Gr. ολεβέντιν pro ολεβέντιν πασιμ, sic εχολαδέντιν σι pro εχολαδέντιν σι Deut. XXVIII. v. 45. εκκλήντε pro εκκλήντε, cap. XX. v. 3. ετίμην pro ετίμην Jerem. XXVIII. v. 8. γίγνεται pro γίγνεται cap. XXIX. v. 10. πλῆτις pro πλῆτις Ezech. XXVI. v. 11. διαδίδει pro διαδίδει Jerem. XXVII. v. 25. μανήται pro μανήται Deut. XXI. v. 23. γενέσθαι pro γενέσθαι cap. XIV. v. 2. ἐπίγειος pro ἐπίγειος cap. XIII. v. 6. καικοιμημένοι pro καικοιμημένοι, καικράζεται pro καικράζεται, επαναπιστωσιν pro επαναπιστωσιν, ἔλαος pro ἔλαος, λοιμνέτε pro λοιμνέτε, ἐκχαίν pro ἐκχαίν, ἐξουσιάζετε pro ἐξουσιάζετε, ποιμαίνα pro ποιμαίνα, παιδίμ pro παιδίμ, δγγνύ pro δγγνύ, κήσις pro κήσις, καταβέντοντες pro καταβέντοντες, ἀναβέντιν pro ἀναβέντιν, διαβέντις pro διαβέντις, γίγνεται pro γίγνεται πασιμ, ut & ἡμίσω pro ἡμίσω, Ἀεγνίτις pro Ἀεγνίτις &c. De isthoc autem peculiari scribendi modo hoc est Clarissimi Viri iudicium: Ortam esse maxime hanc Scriptura diversitatem conficio ex pronuntiatione distantis & imperitia scribentis. Non enim scriba ille Alexandrinus, sive vir fuerit, sive femina, ipse suis oculis exemplar e quo

descripserat inspexisse mihi quidem videtur, sed ex ore distantis alicujus excepisse. magna enim olim pronuntiationis erat affinitas inter ε & ι, η & ε, η & ε, ε & αι, οι & υ, αυ & α quemadmodum a viris doctis jam pridem ostensum fuit. Nec satis in scribendis Graecis exercitatus fuisse videtur ille scriba, utpote qui scripserit voces eodem modo quo pronuntiabantur. quod facere non consueverunt scriba periti. nunquam enim aliquis paullo peritior δγγνύ scriptis pro δγγνύ, licet ita pronuntiaverit: nunquam διαβέντις pro διαβέντις, neque κοίσις pro κήσις, neque εσι pro εύ, & quae sunt similia. Hoc Clariss. Viri iudicium ex recentioribus secuti sunt plurimi, & novissime etiam Prolegomenorum ad N. T. Editionem e MSS. Codicibus procurandam, Auctor, qui cap. 2. inter Codices primae Classis Alexandrinum primo loco numerat, & de eo ita censet, p. 11. Imperitior fuit Librarius, vel ut cum aliis suspicor libraria femina; passim enim confundit αι & ε, ει & ι, οι & υ, ω & ο. quod a doctis & orthographia gnaris toties fieri non potuit. Sed falli utrumque constar, alterum quod membranarum veterum rationem minus haberet perspectam, alterum quod ad eam minus adverterit animum & praeputera aliorum iudicia sequi, quam scrupulorum verum maluerit: manifestum enim est hanc scribendi proprietatem neque imperitia neque incuria librarii scribendi tribuendam esse, constans enim & perpetua haec est Codicis Alexandrini scriptura; quae praeterea in antiquissimis quibusque Sacrorum Librorum MSS. Codicibus obtrinet: provoco ad Libri Geneseos membranas Cottonianas vetustiss.



PRÆF. IN NOV. H. EDITIONEM.

stiffimas, ex quibus pauca hujus scribendi proprietatis exempla excerpam : Passim illæ περιελκτικον quamvis proxime sequente consona adjiciunt : constanter quoque legunt idem pro ειδειν. *Genes.* III. v. 3. ειδει pro ηδει. *Cap.* VIII. v. 19. κειναιμεν pro κινουμενον. X. v. 4. κίτιοι pro κήτιοι. XIV. v. 23. σφαιρωτες pro σφαιρωτρες. XIV. v. 24. λημφοται, XVIII. v. 4. λημφθίτω, & vers. seq. λημφομαι. ib. εινεκεν pro ινικεν. ib. v. 11. γυναικία pro γυναικία. XIX. v. 15. ιγινετο pro ιγινετο. XXI. v. 7. γηρει pro γήρει. XXII. v. 5. ανασειψομεν pro ανασειφομεν. XXIV. v. 47. ψιλια pro ψήλια. ib. μοι pro με. & vers. seq. σι pro σι. XLVIII. v. 8. ηειν pro ειειν. ib. v. 22. μαχαιρη pro μαχαιρα &c. Addam nonnullas observationes ex venerandæ itidem antiquitatis MSC. Libro Psalmo- rum Tigurino, qui cum Alexandrino MSC. optime conspirat : Psalm. XXVI. v. 6. αινισως pro αιτισως. v. 8. ευ pro σι. XXX. v. 20. ελσιπον, pro ελυπον. ib. v. 21. δανιζεται pro δανιζεται. v. 33. ινκατωλειπη pro ιγκατωλαιοι. XXXVIII. παλις pro παλαις. XL. v. 4. βοηθισ pro βο.θισι. ibi v. 10. αιθων pro ιδων. XLIII. v. 4. ηυδοκας pro ευδοκας. XLIV. v. 2. γραμματως pro γραμματις. XLV. v. 6. ιμιτω pro εν μισω. ib.

v. 8. & 12. αντελημψω. XLIX. v. 9. χιμαερους pro χιμαερος, ιροντι pro αιροντις, πισται pro πισται, ιρησαν pro ιερυσαν, κλισας pro κλισας, οιδι. ρεσιν pro οιδι.ρησιν, απικλινον pro απικλινον, πεπιδημινους pro πεπαιδευμινους. & infinita alia : Quid quod etiam *Codex Romanus* hanc obsole- tam scribendi rationem confirmat, cujus vestigia passim in prima ejus Editione relicta cernimus, uti in *prafatt. ad Tom. I. & IV.* pluribus do- cui : Ut adeo omnibus Codicibus, ne Romano quidem excepto, hæc Librariorum incuria & imperitia jure obijci posset, si vera esset quam illi commenti sunt hujus Scripturæ ratio, quod quam ab- surdum sit affirmare, nemo non intelligit : Itaque satis constare ar- bitror hanc scribendi proprietatem omnibus Codicibus communem quærendam esse in peculiari Lin- guæ Alexandrinæ dialecto, & *Cod. Alex.* merito suo inter vetustissi- mos quosque numerandum, quod ejus temporis priscam scribendi rationem constanter observet. Sed manum de tabula : Faxit DEUS O. M. ut hoc quicquid est operis cedat ad gloriæ divinæ illustratio- nem & in Ecclesiæ commodum : cui omnes meos conatus com- mendatos & dicatos esse velim.

J. B.

ΩΣΗΕ.

# Ω Σ Η Ε.

## Κ Ε Φ Α Λ Α Ι Ο Ν Α'.



ΟΓΟΣ Κυρίῳ, ὃς ἐγενήθη πρὸς Ὡση τὸν τῷ Βερεὶ, ἐν ἡμέραις Ὁξίου, καὶ Ἰωάδαμ, καὶ Ἄχας, καὶ Ἐζεκία βασιλέων Ἰούδα, καὶ ἐν ἡμέραις Ἰεροβοάμ τῷ υἱῷ Ἰואῖ βασιλέως Ἰσραὴλ.

2. Ἀρχὴ λόγῳ Κυρίῳ πρὸς Ὡση· καὶ ὥς Κύριος πρὸς Ὡση· βίβη, λάβε σκευὴν γυναικῶν πορνείας, καὶ τέκνα πορνείας, διότι ἐκπορεύσῃς ἐκπορεύσει ἡ γῆ ἀπὸ ὀπιθὼν τῷ Κυρίῳ.

3. Καὶ ἐπορεύθη, καὶ ἔλαβε τὴν Γόμρε θυγατέρα Δεβλαοὺμ· καὶ συνέλαβε, καὶ ἔτεκεν αὐτῷ υἱόν.

4. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς αὐτόν· κάλεσον τὸ ὄνομα αὐτῷ Ἰεζραὴλ· διότι ἐτι μικρόν, καὶ ἐδικήσω τὸ αἷμα τῷ Ἰεζραὴλ ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰούδα, καὶ καταπαύσω βασιλείαν οἴκου Ἰσραὴλ.

5. καὶ ἔσαι ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείῃ, συντρίβῃ τὸ τόξον τῷ Ἰσραὴλ ἐν τῇ κοιλάδι τῷ Ἰεζραὴλ.

6. Καὶ συνέλαβεν ἔτι, καὶ ἔτεκε θυγατέρα. Καὶ εἶπεν αὐτῇ· κάλεσον τὸ

ὄνομα αὐτῆς, οὐκ ἠλεημένη· διότι ἐ μὴ προδώσω ἐτι ἐλεῆσαι τὸν οἶκον τῷ Ἰσραὴλ, αἰῶν' ἡ ἀντιτασσόμενος ἀντιτάξομαι αὐτοῖς.

7. Τὸς δὲ υἱὸς Ἰούδα ἐλεῶσω, καὶ σώσω αὐτὰς ἐν Κυρίῳ Θεῷ αὐτῶν· καὶ ἐ σώσω αὐτὰς ἐν τόξῳ, ὅτε ἐν βομβαίᾳ, ὅτε ἐν πολέμῳ, ὅτε ἐν ἀρμασίν, ὅτε ἐν ἵπποις, ὅτε ἐν ἵππευσιν.

8. Καὶ ἀπεγαλάκτισε τὴν ἐκ ἠλεημένην· καὶ συνέλαβεν ἔτι, καὶ ἔτεκεν υἱόν.

9. Καὶ εἶπε, κάλεσον τὸ ὄνομα αὐτῷ, ἐ λαός μου· διότι ὑμεῖς ἐ λαός μου, καὶ ἐγὼ ἐκ εἰμι ὑμῶν.

10. Καὶ ἦν ὁ ἀριθμὸς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ ὡς ἡ αἷμος τῆς θαλάσσης, ἡ οὐκ ἐκμετρηθήσεται, ὅδε ἐξαριθμηθήσεται· καὶ ἔσαι, ἐν τῷ τόπῳ ὃ ἐβλήθη αὐτοῖς, ἐ λαός μου ὑμεῖς, (ἐκεῖ) κληθήσονται· καὶ αὐτοὶ υἱοὶ Θεοῦ ζῶντος.

11. καὶ συναχθήσονται οἱ υἱοὶ Ἰούδα, καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἐπιταυτὸ, καὶ θήσονται αὐτοῖς ἀρχὴν μίαν, καὶ ἀναβήσονται ἐκ τῆς γῆς, ὅτι μεγάλη ἡ ἡμέρα τῷ Ἰεζραὴλ.

### Tom. III.

### A

### ΚΕΦ.

ΕΣΗΕ. CAP. I. v. 1. τῷ υἱῷ Ἰואῖ) absque articulo. v. 2. πρὸς Ὡση) ἐ Ὡση. ibid. Ὡση) λαίβε) βίβη, λάβε. v. 3. Δεβλαοὺμ) δεβλαθα. v. 5. ἐν τῇ κοιλάδι) ἐ κοιλάδι. v. 6. οἶκον τῷ Ἰσραὴλ) οἶκον Ἰσραὴλ. v. 7. ὅτε ἐτι) ἀλλ' ἐτι quater h. v. ibid. ὅτε ἐτι ἡμεῖς) non habet. v. 10. καὶ κληθήσονται υἱοὶ Θεοῦ) κληθήσονται καὶ αὐτοὶ υἱοὶ Θεοῦ. v. 11. οἱ υἱοὶ Ἰούδα) υἱοὶ Ἰούδα. ibid. αὐτοῖς) αὐτοῖς.

## ΚΕΦ. Β'. II.

**Ε**ἵπατε τῷ ἀδελφῷ ὑμῶν, λαός μου, καὶ τῇ ἀδελφῇ ὑμῶν, ἐλεημένη·

2. κρίθητε πρὸς τὴν μητέρα ὑμῶν, κρίθητε, ὅτι αὕτη ἔστι γυνὴ μου, καὶ ἐγὼ οὐκ αἶψα αὐτῆς. Καὶ ἐξερῶ τὴν πορνείαν αὐτῆς ἐκ πρωταίης μου, καὶ τὴν μορχείαν αὐτῆς ἐκ μέσου μεσῶν αὐτῆς,

3. ὅπως ἂν ἐκδίσω αὐτὴν γυμνὴν, καὶ ἀποκαταστήσω αὐτήν, καθὰς ἐμέθυσμαι ἐκ γυνέσεως αὐτῆς· καὶ θύω αὐτὴν ὡς ἱερῆον, καὶ τάξω αὐτὴν ὡς γῆν ἀνύδρον, καὶ ἀποκρίνω αὐτὴν ἐν δίψει.

4. Καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς ἔτι μὴ ἐλιθίσω, ὅτι τέκνα πορνείας ἐσὶν.

5. Ὅτι ἐξεπόρευσεν ἡ μήτηρ αὐτῶν, κατήχνησεν ἡ τεκῆσα αὐτά· ἔπει γὰρ, ἀκαλῶς πορεύομαι ὅπως τῶν ἑρασῶν μὲν, τῶν θύσων διδόνταν μοι τὰς ἀγέτας μὲν, καὶ τὸ ὕδωρ μὲν, καὶ τὰ ἱμάτιά μὲν, καὶ τὰ ὀθονιά μὲν, καὶ τὸ ἐλαιόν μὲν, καὶ πάντα ὅσα μοι καθήκει.

6. Διὰ τῆτο ἰδὲ ἐγὼ φράσω τὴν ὁδὸν αὐτῆς ἐν σκόλῳ, καὶ ἀνοικοδομήσω τὰς ὁδούς αὐτῆς, καὶ τὴν τρίβον αὐτῆς ἔτι μὴ εὗρη·

7. καὶ καταδιώξεται τὰς ἑρασάς αὐτῆς, καὶ ἔτι μὴ καταλάβῃ αὐτὰς, καὶ ζητῆται αὐτὰς, καὶ ἔτι μὴ εὗρη αὐτάς. Καὶ ἐρεῖ· πορεύομαι, καὶ ἐπιστρέψω πρὸς τὸν ἄνδρα μὲν τὸν πρότερον, ὅτι καλῶς μοι ἦν τότε, ἢ νῦν·

8. καὶ αὕτη ἐκ ἔργου, ὅτι ἐγὼ δέδωκα αὐτῇ τὸν σίτον, καὶ τὸν οἶνον, καὶ τὸ ἐλαιόν, καὶ ἀργυρίου ἐπλήθυνον αὐτῇ· αὕτη δὲ ἀργυρεῖα καὶ χρυσὰ ἐποίησε τῇ Βαάλ.

9. Διὰ τοῦτο ἐπιστρέψω, καὶ κομίσωμαι τὸν σίτον μὲν καθ' ἑαυτὴν αὐτῇ, καὶ τὸν οἶνον μὲν ἐν καλῷ αὐτῇ· καὶ ἀφελῶμαι τὰ ἱμάτιά μὲν καὶ τὰ ὀθονιά μὲν, τὴ μὴ καλύπτειν τὴν ἀχρημοσύνην αὐτῆς·

10. καὶ νῦν ἀποκαλύψω τὴν ἀκαθαρσίαν αὐτῆς ἐναντίον τῶν ἑρασῶν αὐτῆς, καὶ ἔδοξεν ἔτι μὴ ἐξέλθαι αὐτὴν ἐκ χειρὸς μὲν.

11. Καὶ ἀποστρέψω πάσας τὰς εὐφροσύνας αὐτῆς, τὰς ἐορτάς αὐτῆς, καὶ τὰς νεμφίας αὐτῆς, καὶ τὰ σάββατα αὐτῆς, καὶ πάσας τὰς πανηγύρεις αὐτῆς.

12. Καὶ ἀφανῶ ἅμπελον αὐτῆς, καὶ τὰς συκὰς αὐτῆς, ἵνα ἔπει μωδιώματα μοι ταῦτά ἐσιν, ἃ ἐδοκίμουν οἱ ἑρασταί μοι· καὶ θύομαι αὐτά εἰς μαρτύριον, καὶ ἀναφάγεται αὐτά τὰ θηρία τῷ ἀγροῦ, καὶ τὰ πετεινὰ τῷ ἔρανον, καὶ τὰ ἐρπετά τῆς γῆς.

13. Καὶ ἐκδικήσω ἐπ' αὐτὴν τὰς ἡμέρας τῶν Βααλεῖμ, ἐν αἷς ἐπίθουν αὐτοῖς, καὶ περιερίθωτο τὰ ἑνώτια αὐτῆς καὶ τὰ καθάρματα αὐτῆς, καὶ ἐπορεύετο ὅπως τῶν ἑρασῶν αὐτῆς, ἵμοι δὲ ἐπελάθοντο, λέγει ἡμεῖς.

14. Διὰ τῆτο ἰδὲ ἐγὼ πλασθῶ αὐτήν, καὶ

CAP. II. v. 3, θύομαι) θύω. ibid. ὡς ἱερῆον) ἱερῆον. v. 5, ἔπει γὰρ) ὅτι ἦν. ibid. ἀκαλῶς πορεύομαι. ib. καὶ τὸ ἐλαιόν) καὶ) ἀβελ. v. 6, ἐδοξεν αὐτῇ, καὶ) ἐδοξεν, καὶ. v. 8, ἔδοκίμουν) ἐδοκίμ. v. 10, ἐναντίον) ἐνώπιον. ibid. αἶμα) αἵμα. v. 11, ταῖς ἐορταῖς) absque articulo.

καὶ τὰς αὐτὴν ὡς ἔρημον, καὶ λαλή-  
σω ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτῆς.

καὶ τὸν οἶνον, καὶ τὸ ἔλαιον· καὶ αὐ-  
τὰ ἐπακούσεται τῷ ἱερεῖ αὐτῆς.

15. Καὶ δώσω αὐτῇ τὰ κλίματα αὐ-  
τῆς ἐκεῖθεν, καὶ τὴν κοιλάδα Ἀχαΐας,  
διατοῖσαι σύντιν αὐτῆς· καὶ ταπεινω-  
θήσεται ἐκεῖ κατὰ τὰς ἡμέρας νηπιό-  
τητος αὐτῆς καὶ κατὰ τὰς ἡμέρας ἀ-  
παθείας αὐτῆς ἐκ γῆς Αἰγύπτου.

23. Καὶ σπερῶ αὐτὴν ἐμαυτῷ ἐπὶ  
τῆς γῆς, καὶ ἐλεῶσω τὴν ἐκ ἡλεμέ-  
την· καὶ ἐρῶ τῷ ὃ λαὸς μου, λαὸς μου  
ὃς σύ, καὶ αὐτοὺς ἐρεῖ, Κύριος ὁ Θεός  
μου ὃς σύ.

## ΚΕΦ. Γ'. ΠΙ.

16. Καὶ ἔσται ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, κα-  
λέσει με Ὁ αὐτὴς μου, λέγει Κύριος,  
καὶ ὃ καλέσει με ἐκεῖτι βασιλεῖμ·

**Κ**ΑΙ ἔπειτα Κύριος πρὸς μέ· ἔτι πο-  
ρεύσῃτι, καὶ ἀγαπήσων γυναῖ-  
κα ἀγαπήσων ποιητὰ καὶ μοι-  
χαλὸν· καὶ οὕτως ἀγαπήσῃ ὁ Θεός τὸς υἱοὺς  
Ἰσραὴλ, καὶ αὐτοὶ ἀποβλέψουσιν ἐπὶ  
Θεοὺς ἄλλοτριους, καὶ φιλοῦσι πέμνα-  
τα μετὰ σαφίδων.

17. καὶ ἔξαρχῶ τὰ ονόματα τῶν βασι-  
λεῖμ ἐκ τοῦματος αὐτῆς, καὶ ὃ μὴ μνη-  
σῶσιν ἔτι τὰ ονόματα αὐτῶν.

2. Καὶ ἐμυθώσαμην Ἡ αὐτὴν ἐμαυ-  
τῷ πεντηκαίδεκα ἀργυρίου, καὶ Γομορ  
κρίθων, καὶ ἰόβελ οἶνου.

18. Καὶ διαθήσομαι αὐτοῖς ἐν ἐκείνῃ  
τῇ ἡμέρᾳ διαθήκη μετὰ τῶν θηρίων  
τῶ ἀγροῦ, καὶ μετὰ τῶν πετεινῶν τῶ  
ἔρειθ, καὶ μετὰ τῶν ἑρπετῶν τῆς γῆς,  
καὶ τῶν ἰχθύων, καὶ βομφαίαν, καὶ πόλα-  
μον συντρέψω ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ κα-  
τακτώ αὐτοὺς ἐπ' ἐλπίδι.

3. Καὶ ἔπα πρὸς αὐτὴν· ἡμέρας  
πολλὰς καθήσῃ ἐπ' ἐμοί, καὶ ὃ μὴ  
πορεύσῃς, ἔδὲ μὴ γῆν ἀνδρὶ ~ ἐτί-  
ρῃ, καὶ γὰρ ἐπὶ σοί.

19. Καὶ μνηστεύσομαι σε ἐμαυτῷ εἰς  
τὸν αἰῶνα· καὶ μνηστεύσομαι σε ἐμαυ-  
τῷ ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ἐν κρίματι, καὶ  
ἐν ἐλπίδι καὶ ἐν οἰκτιρμοῖς·

4. Διότι ἡμέρας πολλὰς καθήσονται  
οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, οὐκ ὅντος βασιλέως,  
ἔδὲ ὄντος ἀρχιεπιστοῦ, ἔδὲ οὐσης θυσίας, οὐκ  
ἔδὲ ὄντος θυσιαστηρίου, οὐτε ἱερατείας,  
οὐτε δήλων·

20. καὶ μνηστεύσομαι σε ἐμαυτῷ ἐν  
πίσει, καὶ ἐπιγνώσῃ τὸν Κύριον.

5. καὶ μετὰ ταῦτα ἐπιστρέψουσιν οἱ  
υἱοὶ Ἰσραὴλ, καὶ ἐπιζητήσουσι τὸν Θεόν  
Κύριον αὐτῶν, καὶ Δαυὶδ τὸν βασιλεῖα  
αὐτῶν,

21. Καὶ ἔσται ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, λέ-  
γει Κύριος, ἐπακούσονται τῷ ἔρειθ, καὶ  
ὃ θρανὸς ἐπακούσεται τῇ γῇ·

22. καὶ ἡ γῆ ἐπακούσεται τὸν σῖτον,

Α. 2.

ν. 16. in Rom. καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγει Κύριος, καλέσει με ὃ ἀνὴρ μου, καὶ ἐγὼ καλέσω με  
ἐν τῇ θουαλίμ. ν. 17. ἐπὶ τὰς οὐκ ἐπὶ τὰς. ν. 18. ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ διαθήσεται ἡ αὐτὴν ἐπὶ ὃ-  
μῆς ἐκείνῃ. ibid. καὶ μετὰ τῶν ἑρπετῶν) μετὰ decf. ν. 21. καὶ ὃ ἀνδρὶς) καὶ αὐτὸς. ν. 23.  
καὶ ὅτις τὸν οὐκ ἀναμύνη) καὶ ἀναμύνη τὸν οὐκ ἀναμύνη. CAP. III. ν. 1. ἀποβλέ-  
ψουσιν) ἐκβλέψουσιν. ibid. μετὰ σαφίδων) μετὰ σαφίδων. ν. 2. ἰόβελ) ἰόβελ. ν. 3. καὶ γὰρ) καὶ  
ἐγὼ. ν. 4. οὐκ ἔσται) οὐδὲ οὐσης. ibid. ἐπὶ) οὐδὲ utroque loco. ν. 5. τὸν Θεόν Κύριον) trans-  
posita.

αὐτῶν, καὶ ἐκτίσονται ἐπὶ τῷ Κυρίῳ  
ἔχοντες καὶ ἐπὶ τοῖς ἀγαθοῖς αὐτῶ ἐπ' ὅλην  
τὴν ἡμέραν.

### ΚΕΦ. Δ'. IV.

**Α** Κόσπετε λόγον Κυρίου υἱοὶ Ἰσραὴλ,  
διότι κρίσις τῷ Κυρίῳ πρὸς τοὺς  
κατοικοῦντας τὴν γῆν· διότι οὐκ  
ἔστιν ἀλήθεια, ἔδὲ ἔλεος, ἔδὲ ἐπίγνωσις  
Θεοῦ ἐπὶ τῆς γῆς·

2. ἀρεά, καὶ ψευδός, καὶ φόνος, καὶ  
κλοπή, καὶ μοιχεία κέχυται ἔπ' ἐπὶ τῆς  
γῆς, καὶ αἱμάτων ἔφ' αἱμασι μίσ-  
γουςι.

3. Διὰ τὸ τοιοῦτον ἡ γῆ, καὶ  
σμερνηθήσεται· σὺν πᾶσι τοῖς κατοι-  
κῆσιν αὐτῇ, σὺν τοῖς θηρίοις τῷ ἀγρῷ  
καὶ σὺν τοῖς ἐρπετοῖς τῆς γῆς, καὶ  
σὺν τοῖς πετεινοῖς τῷ οὐρανοῦ, καὶ οἱ  
ἔχθρους τῆς θαλάσσης ἐκλείψουσιν·

4. ἔπος μηθεὶς μήτε δικάζεται, μή-  
τε ἐλέγχει μηδεὶς. Ὁ δὲ λαός μου ὡς  
ἀντιλεγόμενος ἱερεὺς,

5. καὶ ἀθροῖσιν ἡμέρας καὶ ἀθροῖ-  
σαι καὶ προφήτης μετὰ σοῦ. Νυκτὶ ὡ-  
μοίωσα τὴν μητέρα σου·

6. (νυκτὶ) αἰμαίνωθι ὁ λαός μου ὡς  
οὐκ ἔχων ἡγῶσιν· Ὅτι σὺ ἐπύρσωσιν ἀ-  
πώσω, καὶ ἐγὼ ἀπώσωμαι σε, τὴ μὴ  
ἱερατεύειν μοι· καὶ ἐπελάθου νόμου  
Θεοῦ σου, καὶ γὰρ ἐπιλήσασμαι τέκνων  
σου.

7. Κατὰ τὸ πλῆθος αὐτῶν, οὕτως  
ἤμαρτόν μοι· τὴν δόξαν αὐτῶν εἰς ἀ-  
τιμίαν θῆσω.

8. Ἀμαρτίας λαοῦ μου φάγονται,  
καὶ ἐν ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν λήφονται  
ταῖς ψυχαῖς αὐτῶν,

9. καὶ ἔσται κακὸς ὁ λαός, οὕτως  
καὶ ὁ ἱερεὺς· καὶ ἐκδικήσω ἐπ' αὐτὸν  
τὰς οὐδύς αὐτῶ, καὶ τὰ διαβόλια αὐτῶ  
ἀνταποδώσω αὐτῷ.

10. Καὶ φάγοισι, καὶ ἐ μὴ ἐμπλη-  
θῶσιν· ἐπέρρευσαν, καὶ ἐ μὴ κατεπλῶ- κατε-  
σι, διότι τὸν Κύριον ἐγκατέλειπον τῷ Φυ- Φυῖσιν  
λάξαι.

11. Πορεύσιν καὶ οἶον καὶ μέθυσμα  
ἐδίδετο κατὰ λαὸν μου.

12. Ἐς συνέλαβον ἐπέρευσαν, καὶ ἐν συμβῶ-  
ράδῃ αὐτῶ ἀπύργησαν αὐτῶ· ὅτι λαός  
πνεύματι πορεύεται· ἐπλανήθησαν, καὶ  
ἐξεπέρρευσαν ἀπὸ τῶ Θεοῦ αὐτῶν·

13. ἐπὶ τὰς κορυφὰς τῶν ὄρεων ἔδυ-  
σίνεον, καὶ ἐπὶ τὰς βουνοὺς ἔδυσαν υπο-  
κάτω δρυὸς, καὶ λεύκης, καὶ δίδεον συ-  
σκιάζοντες, ὅτι καλὸν σκέπη· Διὰ τῶ-  
το ἐκπορεύευσαν αἱ θυγατέρες ὑμῶν,  
καὶ αἱ νύμφαι ὑμῶν μοιχεύουσαι·

14. καὶ ἐ μὴ ἐπιτιμέψωμαι ἐπὶ τὰς  
θυγατέρας ὑμῶν, ὅταν πορεύωνται, καὶ πορεύου-  
σιν ἐπὶ τὰς νύμφας ὑμῶν, ὅταν \* μοιχεύ-  
σωνται· διότι καὶ αὐτοὶ μετὰ τῶν πορῶν \* μοι-  
συνέφυροντο, καὶ μετὰ τῶν τετελεσ-  
μένων ἔδυσαν· καὶ ὁ λαός ἐ συνῶν συνε-  
πλέκετο μετὰ πόρης.

15. Σὺ

CAP. IV. v. 1. λέγει) ὅτι. v. 4. μεθὺν) μεθύει. v. 5. καὶ πορεύονται) ἐκπορεύονται. v. 6. (νυ-  
κτὶ) abest. ibid. καὶ ἡγῶ) κηρύττω. ib. νόμου) νόμου. v. 7. θῆσω) θύσωμαι. v. 10. κατεπλῶ-  
σιν) κατεπλήθυνον. ibid. ἐγκατέλειπον) ἐγκατέλειπον. v. 12. ἀπύργησαν) ἀπύργησαν. v. 14. πορ-  
εύωνται) πορεύονται. ibid. μοιχεύουσαι. λέγει καὶ αὐτοὶ) μοιχεύουσαι. ὅτι αὐτοὶ.

15. Σὺ δὲ Ἰσραὴλ μὴ ἀγρίῃς, καὶ Ἰούδα· μὴ ἐισπορεύῃτε εἰς Γαλιλαία, καὶ μὴ ἀναβαῖναι εἰς τὸν οἶκον Ὡν, καὶ μὴ ἐμνύετε ζῶντα Κύριον.

16. Ὅτι ὡς δάμαλις παρουσῶσα παρούσηςεν Ἰσραὴλ· νῦν νυμφεὶς αὐτὸς Κύριος, ὡς ἀμὸν ἐν εὐφραδίᾳ.

17. Μέτοχος εἰδῶλων Ἐφραὶμ ἐθηκεν ἑαυτῷ σκάνδαλα,

18. ῥέτισε Χαναανίους· πορεύοντες ἐξεπόρευσαν, ἠγάπησαν ατιμίαν ἐκ αὐτῶν Φρυάγματος αὐτῶν.

19. Συσφραγὴ πνευμάτος σὺ εἶ ἐν ταῖς αὐτῶν πτέρυξιν αὐτῆς, καὶ καταχυθῆσονται ἐκ τῶν θυσιασθῆσαν αὐτῶν.

### ΚΕΦ. Ε'. V.

**Α** Κόσμιε λαῦτα οἱ ἱερεῖς, καὶ προσέχετε οἶκος Ἰσραὴλ, καὶ οἶκος τῆ βασιλείας ἐνωτίζεσθε, διότι πρὸς ὑμᾶς ἐστὶ τὸ κρίμα· ὅτι παγίς ἐγενήθητε τῇ σκοπιᾷ, καὶ ὡς δίκλυσ ἐκλεταμένον ἐπὶ τὸ Ἰταθύριον,

2. ὁ οἱ ἀγρεύοντες τὴν θῆραν κατέπῃξαν Ἐγὼ δὲ παιδυτῆς ὑμῶν·

3. ἐγὼ ἔργων τὸν Ἐφραὶμ, καὶ Ἰσραὴλ ἐκ ἀπεινῶν αὐτῶν· διότι νῦν ἐξεπόρευσεν Ἐφραὶμ, ἐμάνθη Ἰσραὴλ.

4. Οὐκ ἔδωκαν τὰ διαβόλια αὐτῶν τῇ ἐπιστρίψαι πρὸς τὸν Θεὸν αὐτῶν, ὅτι πνεῦμα πορνείας ἐν αὐτοῖς ἐστὶ, τὸν δὲ Κύριον οὐκ ἐπέγνωσαν.

5. Καὶ ταπεινώθησεν ἡ ὕβρις τῆ Ἰσραὴλ εἰς πρόσωπον αὐτῶν, καὶ Ἰσραὴλ καὶ Ἐφραὶμ ἀδυσήσαν ἐν ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν· καὶ ἀδυσήσῃ καὶ ἡ Ἰούδα μετ' αὐτῶν.

6. Μετὰ προσώτων καὶ μέσων πορεύονται τῇ ἐκζητῆσαι τὸν Κύριον, καὶ ἢ μὴ εὐρωσιν αὐτόν, ἔτι ἐξέκλινεν αὐτῶν·

7. ἔτι τὸν Κύριον ἐγκτελίπον, καὶ ἔτι τέκνα ἀλλοτρία ἐγενήθησαν αὐτοῖς· νῦν καταφύγεται αὐτοῖς ἡ ἐρυσίδη, καὶ τὸς κλήρεα αὐτῶν.

8. Σαλπιάτε σάλπηγγι ἐπὶ τὰς βεβῆς, ἠχήσατε ἐπὶ τῶν ὕψηλῶν, κηρύξατε ἐν τῷ οἴκῳ Ὡν, ἐξέστη Βενιαμὴν,

9. Ἐφραὶμ εἰς ἀφανισμόν ἐγένετο ἐν ἡμέραις ἰλέγγυ· Ἐν ταῖς φυλαῖς τῆ Ἰσραὴλ εἰδείξα πιστὰ,

10. ἐγένοντο οἱ ἄρχοντες Ἰούδα ὡς μετατιθέντες ὄρια· ἐπ' αὐτοὺς ἐκχεῶ ὡς ὕδωρ τὸ ὄρημά μου.

11. Κατεδυνάστευσεν Ἐφραὶμ τὸν ἀντίδικον αὐτῶν, κατεπάτησε κρίμα, ὅτι ῥέξατο πορεύεσθαι ὀπίσω τῶν ματαίων.

12. Καὶ ἐγὼ ὡς ἀρχὴ τῶν Ἐφραὶμ, ταρωχὴ καὶ ὡς κέντρον τῷ οἴκῳ Ἰούδα.

13. Καὶ εἶδεν Ἐφραὶμ τὴν νόσον αὐτῶν, καὶ Ἰούδα τὴν σόλην αὐτῶν· καὶ ἐπορεύθη Ἐφραὶμ πρὸς Ἀσσυρίους, καὶ ἀπέστειλε πρὸς βασιλεῖα Ἰαρείμ· καὶ αὐτοὺς οὐκ ᾔκουσεν ἰάσασθαι.

ν. 15. τῆς ἀδικίας ) Ὡν. ν. 16. Ὅτι ὡς ) διότι ὡς. ν. 18. αὐτῶν. ) αὐτῆς. ν. 19. πῆρσεν αὐτῶν ) πῆρσεν αὐτῆς. CAP. V. ν. 1. καὶ οἶκος τῶν ) καὶ ὁ οἶκος τῶν. ν. 3. ἀπεινῶν αὐτῶν ) ἀπείρη ἀπ. ν. 5. καί γε ) καὶ. ν. 6. ἐξέκλινεν ) ἐκκλινεν, ν. 7. καὶ ὅτι τέκνα ) καὶ ἀβελ. ν. 11. κρίμα ) τὸ κρίμα. ν. 13. καὶ αὐτοὶ ) καὶ ἑταί.

δοι ὑμᾶς, καὶ ἡ μὴ διαπαύσῃ ἐξ ὑμῶν ἐδύνη.

14. Διότι ἐγὼ εἰμι ὡς παιδίη τῷ Ἐφραΐμ, καὶ ὡς λέων τῷ οἴκῳ Ἰούδα· καὶ ἐγὼ ἀρεπώμαι, καὶ πορεύσομαι, καὶ λήψομαι, καὶ οὐκ ἔσται ὁ ἐξαιρουμένος.

15. πορεύσομαι καὶ ἐπιστρέψω εἰς τὸν τόπον μου, ὥς ἃ ἀφανισθῶσι, καὶ ἐπιζητήσουσι τὸ πρόσωπόν μου.

### ΚΕΦ. ζ'. VI.

**Ε**Ν ΘΑΛΐψι αὐτῶν ὀρεθίσαι πρὸς με, λίγοντες· πορευθῶμεν, καὶ ἐπιστρέψωμεν πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν, ὅτι αὐτὸς ἤρπακε καὶ ἰάσεται ἡμᾶς, πατάξει καὶ μοτάσει ἡ μᾶς·

2. ὀργάσει ἡμᾶς μετὰ δύο ἡμέρας, ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ τρίτῃ ἀναστήσεται, καὶ ζησόμεθα ἐνώπιον αὐτοῦ,

3 καὶ γνωσόμεθα· δώξωμεν τῷ γνῶναι τὸν Κύριον, ὡς ὀρεθρον ἔτοιμον εὐρησομεν αὐτόν, καὶ ἦξει ὡς υἱὸς ἡμῶν πρῶτος καὶ ὅψιμος τῇ γῇ.

4. Τί σοι ποιήσω Ἐφραΐμ; τί σοι ποιήσω Ἰούδα; τὸ δὲ ἔλεος ὑμῶν ὡς ἰεφίλη προῆν, καὶ ὡς δρόσος ὀρεθρῆν πορευομένη.

5. Διὰ τὸτο ἀπεθίρῃσαι τὰς προφῆτας ὑμῶν, ἀπένειπα αὐτοὺς ἐν ῥήμασι τσμάτος μου· καὶ τὸ κρίμα μου ὡς φῶς ἐξελεύσεται.

6. Διότι ἔλεος θάλω καὶ ἡ θυσίαν, καὶ ἐπίγνωσιν Θεοῦ ἡ ὀλοκαυτομάτια.

7. Αὐτοὶ δὲ εἰσιν ὡς ἄνθρωπος παρὰ-βαίαν διαθήκην· ἐκεῖ κατεφρόνητέ με.

8. Γαλααδ πόλις ἐργαζομένη μάταια, ταράσσουσα ἰδωρ,

9. καὶ ἡ ἰσχύς σε αἰδρὸς πειρατοῦ. Ἐκρυψαν ἱερεῖς ὁδὸν Κυρίου, ἐφύεσαν Σίκκιμα, ὅτι ἀνομίαν ἐποίησαν.

10. Ἐν τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ εἶδον φρεσὶν· ἐκεῖ πορνείαν τῷ Ἐφραΐμ, ἡμιάνθη Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδα. ἀρχοῦ τρυγᾶν σεαυτῶ, ἐν τῷ ἐπιστρέφειν με τὴν αἰχμαλωσίαν τῷ λαῷ μου.

### ΚΕΦ. ζ'. VII.

**Ε**Ν τῷ ἰάσασθαι με τὸν Ἰσραὴλ, καὶ ἀποκαλυφθήσεται ἡ αἰδικία Ἐφραΐμ, καὶ ἡ κακία Σαμαρείας, ὅτι ἐργάσαντο ψυχοῦ· καὶ κλέπτης πρὸς αὐτόν εἰσελεύσεται, ἐκιδύσκον ληστῆς ἐν τῇ ὁδῷ αὐτοῦ,

2. ὅπως συνέδωκε ὡς συνάδοιτες τῇ συνάδῃ καρδία αὐτῶν. Πάσας τὰς κακίας αὐτῶν ἐμνήσθην· ἡν ἐκύκλωσεν αὐτὰς τὰ διαβόλια αὐτῶν, ἀπένειπι τῷ προσώπῳ μου ἐγένοντο.

3. Ἐν ταῖς κακίαις αὐτῶν εὐφραναν βασιλεῖς, καὶ ἐν τοῖς ψεύδεσιν αὐτῶν ἀρχονταί·

4. πάντες μογχεύοντες. Ὡς κλιβάνος καίόμενος εἰς πέπιν καπνίσκει ἀπὸ κατακαύματος τῆς καύματός

ν. 15. ἐπιζητήσουσι) ζητήσουσι. CAP. VI. ν. 2. ἀναστήσεται) ἐκωστήσεται. ν. 3. τῇ γῇ.) γῇ. ν. 5. ἐν ῥήματι) ἐν ῥήματι. ν. 6. καὶ οὐ θυσίαν.) ἡ θυσίαν. ν. 9. ἰδὼν Κυρίου) καρδίαν ἀβελί. ν. 10. οἶκον Ἰσραὴλ (οὐκ) οἶκον τῷ Ἰσραὴλ. ἄλλοι. ibid. ἰούδα.) ἰούδα. CAP. VII. ν. 2. συνέδωκε) αἱ συνάδοιτες) συνέδωκε αἱ ἔδοιται. ibid. ἐκκύκλωσεν) ἐκκύκλωσεν.

τῆς φλογὸς ἀπὸ Φυράσεως τῆτος, ὡς τῷ ζυμωθῆσαι αὐτό,

7. αἱ ἡμέραι τῶν βασιλείων ἡμῶν. ἤρξαντο οἱ ἄρχοντες θυμῶσαι ἐξ οἴκου, ἐξέτεινε τὴν χεῖρα αὐτῷ μετὰ λοιμῶν.

8. διότι ἀνεκαύθησαν ὡς κλίβανος αἱ καρδίαι αὐτῶν, ἐν τῷ καταράσσει αὐτούς· ἔλην τὴν νύκτα ἕφραιμ ἐπεπλήθη, πρῶτ' ἐγεγῆθη, ἀνεκαύθη ὡς πῦρ Φόγγος.

9. Πάντες ἐθερμάνθησαν, ὡς κλίβανος πυρὸς κακιμῆν αἱ καρδίαι αὐτῶν, καὶ κατέφαγε πῦρ τῆς κριτῆς αὐτῶν· πάντες ὁ βασιλεῖς αὐτῶν ἔπυσαν, ἐκ ἧν ὁ ἐπικαλύμμενος ἐν αὐτοῖς πρὸς ἐμέ.

10. Ἐφραίμ ἐν τοῖς λαοῖς αὐτῷ συνανειμίγνυτο, Ἐφραίμ ἐγένετο ἐγκρυφίας, ἢ μεταστρεφόμενος.

11. κατέφαγον αἰχμηταὶ τὴν ἰσχύν αὐτῷ, αὐτὸς δὲ οὐκ ἐπέγνω· καὶ πολλοὶ ἐξηθήσαν αὐτῶν, καὶ αὐτὸς ἐκ ἔγνω.

12. Καὶ ταπεινωθήσεται ἡ ὕψις Ἰσραὴλ εἰς πρόσωπον αὐτῷ, καὶ ἐκ ἐπὶ σφραῖαν πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν αὐτῶν, καὶ ἐκ ἐξεζητήσαν αὐτὸν ἐν πᾶσι τόποις.

13. Καὶ ἦν Ἐφραίμ ὡς περὶ τετρά ἄνους, ἐκ ἔχματα καρδίας· Ἀγγύπλιον ἐγκαλεῖτο, καὶ εἰς Ἀσσυρίους ἐπερείθησαν.

12. Καθὼς ἂν πορεύωνται, ἐπιβαλὼν ἐπ' αὐτοὺς τὸ δίκλιν μὲ, καθὼς τοῖς περὶ αὐτῶν ἐραβὺ κατὰ ζῶ αὐτὸς· παύσων αὐτὰς ἐν τῇ αἰσῇ τῆς θλίψεως αὐτῶν.

13. Οὐαὶ αὐτοῖς, ὅτι ἀπεπείδονσαν ἀπ' ἐμοῦ· θηλαῖοί εἰσιν, ὅτι ἠσέθησαν εἰς ἐμέ· ἐγὼ δὲ ἐλυτρωσάμην αὐτὰς, αὐτοὶ δὲ κατελάλησαν κατ' ἐμοῦ ψευδῆ.

14. Καὶ ἐκ ἰδόντων πρὸς μὲ αἱ καρδίαι αὐτῶν, αἶψ' ἢ ἀλέλυσον ἐν ταῖς κοίταις αὐτῶν· ἐπὶ σίτῃ καὶ οἶνῳ κατετέμνοντα.

15. Ἐπαίδευσαν ἐν ἐμοῖ, καὶ ἐγὼ κατήχυσα τὴν βραχυτίαν αὐτῶν, καὶ ὡς ἐμὲ ἐλογίσαντο ποιεῖν.

16. Ἀπεστέφθησαν εἰς ἀθὲν, ἐγένοντο ὡς τόξον ἐν τεταμένῳ· πετῆνται ἐν βομβῇ οἱ ἄρχοντες αὐτῶν διὰ ἀπαθείας γλώσσης αὐτῶν. ἔτος ὁ Φανλισμός αὐτῶν ἐν γῇ Αἰγύπτῳ.

## ΚΕΦ. Η'. VIII.

**Ε**ἰς κόλπον αὐτῶν, ὡς γῆ, ὡς αὐτοὶ ἐπ' οἶκον Κυρίου, αὐτῶν ὡς παρέδωκαν τὴν διαθήκην μου, καὶ κατὰ τὸ νόμον μου ἠσέθησαν.

2. Ἐμὲ κεκράζονται· ὁ Θεὸς, ἐγγνώσκουσιν σε,

3. Ὅτι Ἰσραὴλ ἀπεστρέφεται ἀπ' ἐμοῦ, ἐχθρὸν κατεδίωξαν.

4. Ἰαυ-

v. 5. αἱ ἡμέραι τῶν β. αὐτῶν) ἡμέραι τῶν β. αὐτῶν. v. 6. ἐγεγῆθη) ἐγεγῆθη. ibid. αὐτῶν) αὐτῶν. v. 7. καὶ ἐπὶ σφραῖαν αἱ καρδίαι αὐτῶν) non habet. ibid. κατήχυσον πῦρ τῆς κρ.) κατήχυσον τὴν κριτῆν. ib. (ταῖς) ταῖς. v. 8. ἐπικαλύμμενος) ἐπικαλύμμενος. v. 9. ἐπέγνω) ἐπέγνω. v. 10. ἐπικαλύμμενος πρὸς μὲ, v. 13. ἀπείδονσαν) ἀπείδονσαν. v. 15. καὶ ἐγὼ) καὶ ἐγὼ. ibid. αὐτῶν, εἰς ἐμὲ) αὐτῶν, καὶ εἰς ἐμὲ. v. 16. ἀθὲν) αὐτῶν. ibid. οἱ αἰχμηταὶ) οἱ αἰχμηταί.



4. ἑαυτοῖς ἐξέσπλυσαν, καὶ ἡ δι' ἐμοῦ ἤξεν· καὶ οὐκ ἐγκαίρεισάν μοι τὸ ἀργυρεῖον αὐτῶν, καὶ τὸ χρυσίον αὐτῶν ἐποίησαν ἑαυτοῖς εἰδωλα, ἕως ἐξολοθρευσῶσιν.

5. Ἀποτρέψαι τὸν μόχρον σε Σαμαρείαι, παραξύνῃθι ὁ θυμός σου ἐπ' αὐτές· ἕως τίνος ἂν μὴ δύνανται καθαρῶς εὐδοῆσαι.

6. ἐν τῷ Ἰσραὴλ· καὶ αὐτὸ τέλειον ἐποίησε, καὶ ὁ Θεὸς ἐστὶ· διότι πλάνων ἦν ὁ μόχρος σου Σαμαρεία.

7. Ὅτι ἀνιμάρωμαι ἐσπείραν, καὶ ἡ καταστροφὴ αὐτῶν ἐκδιέχεται αὐτά· θράγμα ἐκ ἔχον ἰσχύϊν τῷ ποιῆται ἄλυσον, ἐὰν δὲ καὶ ποιήσῃ, ἀλλότριον καταφάγεται αὐτό.

8. Κατεπόθη Ἰσραὴλ, νῦν ἐγένετο ἐν τοῖς ἔθνεσιν ὡς σκύλος ἀχρηστὸς.

9. ὅτι αὐτοὶ ἀνέβησαν εἰς Ἀσσυρίους. Ἀνέθαλε καὶ ἑαυτὸν Ἐφραΐμ, δῶρα ἡγάγη· ἐγάγετο·

10. διὰ τῆτο παρελθόντων ἐν τοῖς ἔθνεσιν. Νῦν εἰσδιέχονται αὐτὸς, καὶ κοπάσονται μὴδὲν τῷ χρίειν βασιλεία καὶ ἀρχότητας.

11. Ὅτι ἐπλήθυνεν Ἐφραΐμ θυσιῶν, εἰς ἀμαρτίαν ἐγένετο αὐτῷ θυσιάζηαι τὰ ἡγιασμένα.

12. Καταγράφω αὐτῷ πλῆθος καὶ τὰ νόμιμα αὐτῆς, εἰς ἀλλότρια ἐλογίζησαν θυσιάζηαι τὰ ἡγιασμένα.

13. Διότι ἐὰν θύσῃ θυσίας, καὶ φάγῃ κρέα, κύριος ἂν προσδέχεται αὐτά· νῦν μνησθήσεται τὰς ἀδικίας αὐτῶν, καὶ ἐκδικήσεται τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν. Αὐτοὶ δὲ εἰς Ἀγγυλίον ἀπέστρεψαν, καὶ ἐν Ἀσσυρίοις ἀκαθάρατος φάγονται.

14. καὶ ἐπελάθeto Ἰσραὴλ τὸ ποιῆσαντος αὐτὸν, καὶ ἀκοδόμησαν τεμένη. καὶ Ἰδὼς ἐπλήθυνον πόλεις τετειχισμένας· καὶ ἐξαποσελῶ πῦρ εἰς τὰς πόλεις αὐτῆς, καὶ καταφάγεται τὰ θεμέλια αὐτῆς.

## ΚΕΦ. Θ'. IX.

ΜΗ χαίρει Ἰσραὴλ, μηδὲ εὐφραίνει καὶ οἱ λαοὶ, διότι ἐβρέυσας ἀπὸ τοῦ Θεοῦ σου· ἡγάγεις δαμάτια ἐπὶ πάντα ἄλλα σίτη.

2. Ἄλλων καὶ ληρὸς οὐκ ἔγνω αὐτοὺς, καὶ ὁ οἶνος ἐψεύσατο αὐτούς.

3. Οὐ κατέκτανεν ἐν τῇ γῇ τὸ Κυρίον. κατέκτανεν Ἐφραΐμ εἰς Ἀγγυλίον, καὶ ἐν Ἀσσυρίοις ἀκαθάρατος φάγονται.

4. Οὐκ ἐσπείσαν τῷ Κυρίῳ οἶνον, καὶ οὐκ ἠδύναντο αὐτῷ αἱ θυσίαι αὐτῶν· ὡς ἄρτος πένθους αὐτοῖς, πάντες οἱ ἐθνοὶ αὐτὰ μακροθύμησαν· διότι οἱ ἄρτοι αὐτῶν ταῖς ψυχαῖς αὐτῶν, οὐκ εἰσέλυσον αὐτοὺς εἰς οἶκον Κυρίου.

5. Τί ποιήσετε ἐν ἡμέρᾳ πανηγύρεως, καὶ ἐν ἡμέραις ἐορτῆς τῷ Κυρίῳ;

6. Διὰ

CAP. VIII. v. 7. ἀνιμάρωμαι ἀνιμάρωμαι. v. 9. ἡγάγηται. ἡγάγετο. v. 10. παρελθόντων) παρελθόντων. ibid. κοπάσονται) adjicit μικρόν. v. 11. εἰς ἀμαρτίαν) εἰς ἀμαρτίαν. ibid. τὰ ἡγιασμένα. ) absque articulo. v. 13. Αὐτοὶ δὲ εἰς) αὐτοὶ εἰς. v. 14. θεμέλια αὐτῆς. ) θεμέλια αὐτῆς. CAP. IX. v. 3. εἰς Ἀγγυλίον) αἰγγυλίον. v. 4. ἐβρέυσας αὐτῶν) ἐβρέυσας αὐτῶν. ibid. εἰς οἶκον) εἰς οἶκον. v. 5. ἐν ἡμέρᾳ) ἐν ἡμέρᾳ. ibid. ἐν ἡμέραις) ἐν ἡμέραις.

περι- 6. Διὰ τὸτο ἰδὲ πορεύονται ἐκ ταλαι-  
 σονται παρείας Αἰγύπτου, καὶ ἐκδέχεται αὐ-  
 τὲς Μίμφις, καὶ θάψει αὐτὲς Μαχ-  
 μάς· τὸ ἀργύριον αὐτῶν ὅλεθρος κλη-  
 ροισήσεται, ἀκαῖνθαι ἐν τοῖς σκηνώμασιν  
 αὐτῶν.

7. Ἦκασιν αἱ ἡμέραι τῆς ἐκδικήσεώς  
 σε, ἦκασιν αἱ ἡμέραι τῆς ἀνταποδο-  
 σεώς σε, καὶ κακωθήσεται Ἰσραὴλ ὥ-  
 σπερ ὁ προφῆτης ὁ παριζευτικός, ἄν-  
 θρωπος ὁ πνευματοφόρος· ὑπὸ τῷ πλη-  
 θυνῶν τῶν ἀδικῶν σε ἐπληθύθη μακί-  
 α σου.

8. Σκοπὸς Ἐφραίμ μετὰ Θεοῦ, προ-  
 φῆτης παγίς σκολιᾷ ἐπὶ πάσας τὰς  
 ὁδὸς αὐτῆ· μακίαν ἐν οἴκῳ Θεοῦ κατέ-  
 πηξεν.

9. Ἐφθάρσαν κατὰ τὰς ἡμέρας  
 αὐτῷ τῷ βενου· μαθηθήσεται ἀδικίας αὐτῶν,  
 αὐτῷ καὶ ἐκδικήσεται ἀμαρτίας αὐτῶν.

10. Ὡς σαφυλὴν ἐν ἐρήμῳ εὑρον τὸν  
 Ἰσραὴλ, καὶ ὡς σκοπὸν ἐν συκῇ πρού-  
 ρον εἶδον πατέρας αὐτῶν· αὐτεῖς εἰσῆλ-  
 θον πρὸς τὸν Βεελφεργαῖρ, καὶ ἀπηλ-  
 λωτοῖαῖον εἰς αἰσχύνην, καὶ ἐγένετο  
 ἡ γαπή· οἱ ἐβδολογμένοι, ὡς \* ἡγαπημένοι.

11. Ἐφραίμ ὡς ὄρεον ἐξεπετάθη·  
 \* ἐβδολο- αἱ δόξαι αὐτῶν ἐκ τόκων καὶ ὠδῶν καὶ  
 γυνέου συλλήψαν.

12. Διότι καὶ ἐὰν ἐκθρέψωσι τὰ τέ-  
 κνα αὐτῶν, ἀτεκνωθήσονται ἐξ ἄν-  
 θρώπων· διότι καὶ οὐαὶ αὐτοῖς ἐστὶ,  
 σάρεξ μου ἐξ αὐτῶν.

### Tom. III.

ν. 6. πορεύονται) πορεύονται. ibid. κληρονομήσει) addit αὐτῶν. ν. 7. ἐκδικήσεώς σε) σε abest. ibid.  
 μακία) μακία. ν. 8. Κυρία) Θεοῦ. ν. 9. ἀδικίας αὐτῶν, καὶ ἰσχυρ. ἀμ. αὐτοῦ.) ἀδικίας αὐτῶν, ἐκ-  
 δικήσεται αὐτῶν. ν. 10. ὅσον πατέρας αὐτῶν) transposita. ibid. οἱ ἀγαπημένοι, ὡς ἐβδολογμέ-  
 νου) οἱ ἐβδολογμένοι ὡς οἱ ἀγαπημένοι. ν. 14. αὐτοῖς) διὰ αὐτοῦ) ματρὸς) αὐτοῦ) ματρὸς. ν. 15.  
 εἰς Γαλιλῆαν) ἐν γαλιλῆαν. ibid. αὐτοῖς) αὐτοῦ) transposita. ν. 17. ὡς πλεονῶν) πλεονῶνται.  
 CAP. X. ν. 1. αὐτῶν) εὐδυνῶν) transposita. ibid. καρπὸν αὐτοῦ) καρπῶν αὐτοῦ. ib. καὶ κατὰ  
 τὰ ἀγαθὰ) καὶ abest.

13. Ἐφραίμ, ἐν τρέπον ὄσον, εἰς θή-  
 ραν παρέστησαν τὰ τέκνα αὐτῶν, καὶ  
 Ἐφραίμ τῷ ἐξαγαγεῖν εἰς ἀποκέντησιν  
 τὰ τέκνα αὐτῶν.

14. Δὲς αὐτοῖς Κύριε· τί δάσεις αὐ-  
 τοῖς; δὲς αὐτοῖς μῆτραν ἀτεκνήσαν,  
 καὶ μακρὰς ζηνέας.

15. Πᾶσαι αἱ κακίαι αὐτῶν εἰς Γαλ-  
 γαλῆν, ὅτι ἐκεῖ αὐτὲς ἐμώθησαν διὰ τὰς  
 κακίας τῶν ἐπιτηδευμάτων αὐτῶν· ἐκ  
 τῶ οἴκου μου ἐκβαλὼν αὐτὰς, ἢ μὴ προ-  
 δῶσω τῷ ἀγαπήσει αὐτὰς· πάντες οἱ  
 ἔρχοντες αὐτῶν ἀπειθεῖς.

16. Ἐφρόνεον Ἐφραίμ· τὰς εἰσας  
 αὐτῶν ἐξηράνθη, καρπὸν οὐκ ἔτι μὴ  
 ἐνέγκη· διότι καὶ ἐὰν γενήσασιν ἀπο-  
 κλῖνῶ τὰ ἐπιθυμήματα κοιλίας αὐτῶν.

17. Ἀπαύσεται αὐτὲς ὁ Θεός, ὅτι  
 ἐκ εἰσέγκουσιν αὐτῶν, καὶ ἔσονται ὡς  
 πλανῆται ἐν τοῖς ἔθνεσιν.

### ΚΕΦ. Ι'. Χ.

Ἀμπελος εὐκληματῆς Ἰσραὴλ,  
 ὁ καρπὸς αὐτῆς εὐθηνῶν· κα-  
 τὰ τὸ πλῆθος τῶν καρπῶν αὐ-  
 τῷ ἐπλήθυνε τὰ θυσιάζεσθαι, καὶ κα-  
 τὰ τὰ ἀγαθὰ τῆς γῆς αὐτοῦ, ἀκο-  
 νόμησε σήλας.

2. Ἐμέρισαν καρδίας αὐτῶν, τὴν ἀ-  
 φρονηθήσονται· αὐτὲς κατασκευάσει τὰ  
 θυσιάζεσθαι αὐτῶν, ταλαπρωρήσασιν αἱ  
 σῆλαι αὐτῶν.

### B

### 3. Διότι

3. Διότι τῶν ἱερῶν· ἐκ ἑπὶ βασιλεὺς ἡμῶν, ὅτι ἐκ ἐφωξήθημεν τὸν Κύριον. ὁ δὲ βασιλεὺς τί ποιήσει ἡμῶν;

4. λαλῶν ῥήματα προφάσεις ψευδοῦς, διαδίδεται διαθήκην· ἀνατελεῖ ὡς ἀγρῶς κρέμα ἐπὶ χέρσιν ἀγρῶ.

5. Τῷ μόνῳ τῷ οἴκῳ Ὡν παρεκλήσθη διὰ τούτο· σὺ οἱ κατοικοῦντες Σαμάρειαν, ὅτι ἐπέθηκεν ὁ λαὸς αὐτῶ ἐπ' αὐτόν· καὶ καὶ θῶς παρεπύκρυναν αὐτόν, ἐπιχαρύνεται ἐπὶ τὴν δόξαν αὐτοῦ, ὅτι μετακίδη ἐπ' αὐτῶ.

6. Καὶ αὐτὸν εἰς Ἀσσυρίους ἤσαντες, ἀπήνεγκαν ζῆνα τῷ βασιλεῖ Ἰαβεὶμ· ἐν δέματι Ἐφραὶμ διέζεται, καὶ αἰχμαλωτίζεται Ἰσραὴλ ἐν τῇ βυλῇ αὐτοῦ.

7. Ἀπέβλεψε Σαμάρεια τὸν βασιλέα αὐτῆς ὡς φρύγανον ἐπὶ πρύσσωπον ὕδατος.

8. καὶ ἔξαρχήσονται βοῦμοι Ὡν ἀμαρτήματα τῷ Ἰσραὴλ, ἀκαῖσθαι καὶ τριβόλοι ἀναθήσονται ἐπὶ τὰ θυσιαστήρια αὐτῶν. Καὶ ἱερεῖς τοῖς ὄρεσι, καλῶν ἐφ' ὧν ἡμᾶς, καὶ τοῖς βουνοῖς, \* πύματα Ἰφ' \* καλῶν ἡμᾶς.

9. Ἀφ' οὗ οἱ βουνοὶ, ἡμαρτεν Ἰσραὴλ· ἐκεῖ ἔστησαν, ὃ μὴ καταλάβῃ αὐτὲς ἐν τῷ βουνῷ πύματος. Ἐπὶ τέκνα ἀδικίας.

10. Ἥλθον παιδύσας αὐτὰς καὶ συναχθῆσονται ἐπ' αὐτὰς λαοὶ, ἐν τῷ

παιδεύεσθαι αὐτὰς ἐν ταῖς θυσίαις ἀδικίας αὐτῶν.

11. Ἐφραὶμ δάμκλις δεδωχμένῃ ἀγαπᾷ νεῖκος· ἐγὼ δὲ ἐπελευστομαι ἐπὶ τὸ καλῶν τὸ τεραχὴν αὐτῆς, ἐπιβῶ Ἐφραὶμ, καὶ περκατωπύσσω Ἰεδαν, ἐνχύσει αὐτῷ Ἰακώβ.

12. Σπείρετε ἑαυτοῖς εἰς δικαιοσύνην, τρυγήσατε ἑαυτοῖς εἰς καρπὸν ζωῆς· φωτίσατε ἑαυτοῖς Φῶς γνῶσεως, ἐκζητήσατε τὸν Κύριον, ὅπως τῷ ἔλθῃν γνημάτων δικαιοσύνης ὑμῶν.

γενήμα-  
τα

13. Ἰναὶ παρεσιωπήσατε ἀτιτίαν, καὶ τὰς ἀδικίας αὐτῆς ἐτρυγήσατε, ἐφάγετε καρπὸν ψευδῆ· Ὅτι ἤλπισας ἐν ἀρμασί σου, ἐν πληθεί διανομῶς σου,

14. καὶ ἐξαναστήσεται ἀπώλεια ἐν τῷ λαῷ σου, καὶ πάντα τὰ περιετέλειχισμένα σου εἰρήσεται. Ὡς ἀρχὸν Σα· οἰκήσεται λαμὰν ἐκ τῶ ὅκου Ἰερουσαλ ἐν ἡμέραις πολέμου μητέρα ἐπὶ τέκνοις ἡδύφισαν,

15. ὅπως ποιῶν ὑμῶν, οἶκος τῷ Ἰσραὴλ, ἀπὸ προσώπου ἀδικίας κακῶν ὑμῶν.

## ΚΕΦ. ΙΑ'. XI.

Ὁρθον ἀπεβίβησαν. ἀπ' ἐφ' ἡ βασιλεὺς τῷ Ἰσραὴλ, ἔτι νῆπιος Ἰσραὴλ, καὶ ἐγὼ ἡγάπη-  
κα

v. 5. διὰ τούτο) ὅτι. ibid. ὁ λαὸς) absque articulo. ib. μετῆλθεν ἐπ' αὐτοῦ.) μετῆλθεν ἐπ' αὐτῶν. v. 7. τὸν βασιλέα) absque articulo. ibid. ἐπὶ πρύσσωπον. v. 8. πύματα Ἰφ' ἡμᾶς) καλῶν ἡμῶν. ibid. καλῶν ἡμᾶς.) πύματα Ἰφ' ἡμᾶς. v. 9. αἰλμασι. Ἐπὶ τέκνα) τέκνα αὐτῶν. v. 10. Ἥλθον) abest, & conjungitur constructio cum praecedentibus. v. 11. καὶ παρεσιωπῶμαι) καὶ deest. v. 12. τρυγήσατε ἑαυτοῖς) ἑαυτοῖς deest. ibid. γνημάτων) γνημάτων. v. 13. ἐν ἀρμασί σου) ἐν τοῖς ἀρμασί σου. v. 14. οἰκήσεται) οἰκήσεται. ibid. οἶκον τῷ Ἰσραὴλ) οἶκον τῷ Ἰσραὴλ. v. 15. ἀπὸ προσώπου) addit ἀδικίας. CAP. XI. v. 1. τῷ Ἰσραὴλ, ὅτι) Ἰσραὴλ, ὅτι. ibid. ἡγάπηκα) ἡγάπησα.

κα αὐτὸν, καὶ ἐξ Αἰγύπτου μετεκάλεσα τὰ τέκνα αὐτῆ.

2. Καθάρσε μετεκαλέσατο αὐτοὺς, ἔτρωσ' ἀπάχοντο ἐκ προσώπου μου· αὐτοὶ τοῖς βασιλείμ' ἔδυσαν, καὶ τοῖς γλυπτοῖς ἐδυμῶν.

3. Καὶ ἐγὼ συνεπόδισα τὸν Ἐφραΐμ, ἀνέλασον αὐτὸν ἐπὶ τὸν βραχίονά μου, καὶ ἐκ ἔγνωσαν, ὅτι ἤκαμαι αὐτές.

4. Ἐν διαφθορᾷ ἀνδρώπων ἐξέτεινα αὐτοὺς ἐν δεσμοῖς ἀγκαπήσεός με, καὶ ἐγὼ ἔσομαι αὐτοῖς ὡς βασιλεὺς ἀνδρῶνος ἐπὶ ταῖς σιαγόναις αὐτῶ· καὶ ἐπιβλήψομαι πρὸς αὐτὸν, θυήσομαι αὐτῶ.

5. Κατόικησεν Ἐφραΐμ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ Ἄσασθ' αὐτοὺς βασιλεὺς αὐτοῦ· ὅτι οὐκ ἠθέλησεν ἐπιστρέψαι.

6. Καὶ ἠθέλησεν βομφαίᾳ ἐν ταῖς πόλεσιν αὐτῆ, καὶ κατέπαυσεν ἐν ταῖς χερσὶν αὐτῆ· καὶ φαίνονται ἐκ τῶν διαβυλίων αὐτῶν.

7. Καὶ ὁ λαὸς αὐτῶ ἐπικρεμάμμετος ἐκ τῆς κατοικίας αὐτοῦ· ὁ δὲ Θεὸς ἐπὶ τὰ τέμια αὐτῆ θυμωθήσεται, καὶ ἡ μὴ ὑψάσῃ αὐτόν.

8. Τί σε διαθῶ Ἐφραΐμ; ὑπερασπῶ σου Ἰσραὴλ; τί σε διαθῶ; ὡς Ἀδὰμ' ἔθισμαι σε καὶ ὡς Σιθεὶμ; μετετρέφῃ ἡ καρδία με ἐν τῷ αὐτῶ, συνεταρέαρχῃ ἡ μεταμέλειά με·

9. ἢ μὴ ποιήσω κατὰ τὴν ἐργὴν τῇ

θυμῷ μου, ἢ μὴ ἐγκαταλίπω τῇ ἐξαιλειφθῆναι τὸν Ἐφραΐμ· διότι Θεὸς ἐγὼ εἰμι, καὶ ἐκ ἀνδρῶνος. Ἐν σοὶ ἄγιος, καὶ ἐκ εἰσελεύσεσμαι εἰς πόλιν·

10. ἐπίσω Κυρίῳ περιεύσομαι. ὡς λίαν ἐρεῖζεται, ὅτι αὐτὸς εὐρύσσεται, καὶ ἐκτῆσσεται τέκνα ὑδάτων·

11. καὶ ἐκτείνεται ὡς ὄρεον ἐξ Αἰγύ· ἐκπλήσσει, καὶ ὡς περιερεῖ ἐκ γῆς Ἀσσυρίων· καὶ ἀποκαταστήσω αὐτοὺς εἰς τὰς οἰκὰς αὐτῶν, λέγει Κύριος.

12. Ἐκύκλωσέ με ἐν ψεύδει Ἐφραΐμ, καὶ ἐν ἀσεβείᾳ οἶκος Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδα· οἶκος νῦν ἔγνω αὐτὸς ὁ Θεός, καὶ λαὸς ἄγιος κληθήσεται Θεοῦ.

## ΚΕΦ. ΙΒ'. XII.

Ὁ Δὲ Ἐφραΐμ ποιητὴν πνεῦμα, ἰδίωξε καύσανα ἔλην τὴν ἡμέραν· κενὰ καὶ μάταια ἐπλήθυνε, καὶ διαθήκην μετὰ Ἀσσυρίων διέθετο, καὶ ἔλακον εἰς Αἰγύπτῳ ἐνεπορεύετο.

2. Καὶ κρίσις τῷ Κυρίῳ πρὸς τὸν Ἰούδαν, τῷ ἐκδικῆσαι τὸν Ἰακώβ· κατὰ ταῖς ὁδὸς αὐτῆ καὶ κατὰ τὰ ἐπιτηδεύματα αὐτῶ ἀνταποδώσει αὐτῶ.

3. Ἐν τῇ κελίᾳ ἐπλήρυσεν τὸν ἀδελφόν αὐτῆ, καὶ ἐν κόποις αὐτῆ ἐνίχυσεν πρὸς τὸν Θεόν,

4. καὶ ἐνίχυσεν μετὰ ἀργίλου, καὶ ἠδυνάσθη. Ἐκλαυσαν, ἰδεήθησάν μου·

ν. 2. μετεκαλέσατο) μετεκαλέσα. ν. 4. καὶ ἐγὼ ἔσομαι) καὶ ἔσομαι. ν. 6. ἠθέλησεν (βομφαίᾳ) ἠθέλησεν ἐν βομφαίᾳ. ν. 7. ὁ δὲ Θεός) καὶ ὁ Θεός. ν. 8. διαθῶ) διαθῶμαι, priore loco. ν. 11. καὶ ἐκπλήσσειται) ἐκτείνεται. ν. 12. ἐν ἀσεβείᾳ οἶκου) ἐν ἀσεβείᾳ οἴκου. ibid. καὶ λαὸς ἄγιος κληθήσεται) καὶ ὁ λαὸς ἄγιος κληθήσεται. CAP. XII. ν. 2. πρὸς τὸν Ἰούδαν) absque articulo. ibid. ἀνταποδώσει) ἀποδώσει. ν. 3. πρὸς τὸν Θεόν) πρὸς Θεόν. ν. 4. ἰδεήθησάν) καὶ ἰδεήθησαν.

μου ἐν τῷ οἴκῳ· ὦν εὐροσάν με, καὶ ἐκεῖ αὐτόν· ἐλαλήθη πρὸς αὐτήν.

5. Ὁ δὲ Κύριος ὁ Θεὸς ὁ πατριεκρα-  
τωρ ἔσται μνημόσυνον αὐτῆς.

6. Καὶ σὺ ἐν Θεῷ σου ἐπιστρέψεις,  
ἔλσον καὶ κρέμα Φυλάσσου, καὶ ἐγγίξῃς  
πρὸς τὸν Θεόν σε δικαίαιος.

7. Χαίναν ἐν χειρὶ αὐτῆς ζυγὸς ἀδι-  
κίας, καταδυναστεύειν ἠγάπησεν.

8. Καὶ εἶπεν Ἐφραΐμ· πληὴν πεπλό-  
τῃκα, εὐρήκα ἀναψυχήν ἐμαυτῶ πάν-  
τες οἱ ποίει αὐτῇ ἔχ' εὐρεθήσονται αὐ-  
τῇ, διὰ ἀδικίας ἃς ἤμαρτεν.

9. Ἐγὼ δὲ Κύριος ὁ Θεός σε αἰτήγα-  
γόν σε ἐκ γῆς Αἰγυπτίου· ἐτι κατοικίῳ  
σε ἐν σκηναῖς, καὶ οὕτως ἡμέρας ἐρετῆς·

10. καὶ λαλήσω πρὸς προφήτας,  
καὶ ἐγὼ δρασταίς ἐπλήθυνα, καὶ ἐν χει-  
ρὶ προφητῶν αἰμοῖώθην.

11. Εἰ μὴ Γαλααδ ἔσιν, ἄρας ψευ-  
Γαλααδ δὲ ἦσαν ἐν Γαλιλαίᾳ ἀρχοντες θυσιάζ-  
ζοντες, καὶ τὰ θυσιάζεσθαι αὐτῶν ὡς  
χειλῶναι ἐπὶ χεῖρσιν ἀγροῦ.

12. Καὶ ἀνεχώρησεν Ἰακωβ εἰς πεδίον  
Συρίας, καὶ ἐδέλευσεν Ἰσραὴλ ἐν γυ-  
ναϊκί, καὶ ἐν γυναικί ἐφυλάξατο.

13. Καὶ ἐν προφῆτῃ αἰτήγαγε Κύριος  
τὸν Ἰσραὴλ ἐξ Αἰγυπτίου, καὶ ἐν προφῆ-  
τῇ διεφυλάχθη.

14. Ἐδυμίουν ἐν Ἐφραΐμ καὶ παρ-

ώργισεν· καὶ τὸ αἷμα αὐτῆς ἐπ' αὐτὸν  
ἐκχυθήσεται, καὶ τὸν ἐπειδιμὸν αὐτῆς  
ἀνταποδώσει αὐτῷ Κύριος.

## ΚΕΦ. ΙΓ'. XIII.

**Κ**ΑΤΑ τὸν λόγον Ἐφραΐμ δικαι-  
ώματα αὐτῆς ἔλαβεν ἐν τῷ Ἰσ-  
ραὴλ, καὶ ἔθετο αὐτὰ τῇ Βά-  
αλ καὶ ἀπίθανε.

2. Καὶ οὐν προσέειπεν τῷ ἀμαρτανίᾳ προσέ-  
ετι, καὶ ἐποίησαν ἑαυτοῖς χρυσεύμα ἐκ θετο  
τῆς ἀργυρείου ἑαυτὴν κατ' εἰκόνα εἰδώ-  
λων, ἔργα τεκτόνων συντετελεσμένα  
αὐτοῖς· αὐτοὶ λίσσουσι· ζύτῃτε ἀν-  
θρώπους, μόχοι γὰρ ἐκλελοιπασιν.

3. Διὰ τῆτο ἔστιλαι ὡς νεφέλη περὶ-  
νῇ, καὶ ὡς δρόσος ὀβρινη παρευμένη,  
ὥς περὶ χυμὸ ἀποφυττάμενος ἀφ' ἁλωνος, καὶ  
καὶ ὡς αἵμις ἀπὸ ἀκρίδων, καὶ κα-

4. Ἐγὼ δὲ Κύριος ὁ Θεός σου, ὁ πνοῶς καὶ  
σερεῶν ἑραῖον καὶ κλιζών γῆν, οὐ αἶ ὃ  
χεῖρες ἔκτισαν πᾶσαν τὴν σρατιὰν τῇ  
ἑραοῦ, καὶ ὃ παρεδέξαται αὐτὰ τῇ  
πορεύεσθαι ὅπως αὐτῶν· καὶ ἐγὼ αἰνῶ  
γαγίν σε ἐκ γῆς Αἰγυπτίου, καὶ Θεὸς  
πλην ἐμοῦ ὃ ἠγάσῃ, καὶ σώξων ἐκ ἐς  
πᾶρεξ ἐμοῦ.

5. Ἐγὼ ἐποίμακέν σε ἐν τῇ ἐρήμῳ,  
ἐν γῇ αἰκήτῳ

6. κατὰ τὰς νομαῖς αὐτῶν· καὶ ἐν-  
πλήθυσαν εἰς πληθυσμὸν, καὶ ὑψώθη-  
σαν

v. 4. ἐν τῷ οἴκῳ με) ἐν τῷ οἴκῳ ἡ. ibid. πρὸς αὐτόν, πρὸς αὐτόν. v. 8. διὰ αἰτίας) δι' αἰτίας.  
v. 9. ἡμέρα) ἡμέρα. v. 12. καὶ ἐν γυναικί) ἐν δεξιᾷ. v. 13. ἐξ Αἰγυπτίου) ἐκ γῆς Αἰγυπτίου.  
v. 14. ἐν Ἐφραΐμ) ἐν δεξιᾷ. ibid. αὐτῇ κυρίῳ, transposita. CAP. XIII. v. 1. αὐτῆς  
(ἐκείνης) transposita. v. 2. καὶ προσέειπεν) καὶ οὐν προσέειπεν. ibid. ἐτι, abet. ib. ἑαυτῶν)  
αὐτῶν. v. 3. ὥς περὶ χυμὸ) ὡς χυμὸς. ibid. ἐκ καταδύχων) ἀπὸ καταδύχων. v. 4. ἀκρίδων) τὸν οὐρανόν.  
v. 6. ἐπεπλήθυσαν) prefigit καὶ.

σαν αἱ καρδίαι αὐτῶν, ἔτεκας τέττε ἐπελάθειτό μου.

7. Καὶ ἔσομαι αὐτοῖς ὡς πατήρ, καὶ ὡς πατέραὶς κατὰ τὴν ὁδὸν Ἰσραὴλ.

8. ἀπαντήσομαι αὐτοῖς ὡς ἀρκίος ἀπορρυμένη, καὶ διαβήξω συγκλεισμένον καρδίας αὐτῶν· καὶ Φάγονται αὐτὸς ἐκεῖ σίκμοι θρυμῶν, θηρία ἀγροῦ διασπάσει αὐτὸς.

9. Τῇ διαφθορᾷ σου Ἰσραὴλ τίς βοηθήσει;

10. πῶς ὁ βασιλεὺς σου ἔτος; καὶ διασπασάτω σε ἐν πάσαις ταῖς πόλεσιν σου· κρηάτω σε ὃν ἔπας, δός μοι βασιλεία καὶ ἄρχοντα·

11. Καὶ εἰδὼκά σοι βασιλεία ἐν ὀργῇ μου, καὶ ἔχον ἐν τῇ θυμῷ μου.

12. Συστροφὴν ἀδικίας Ἐφραίμ, ἐν ἀδικίᾳ κεκρυμμένη ἀμαρτία αὐτοῦ·

13. αἰδίνες ἔχουσιν αὐτῶς τοκίεσθαι. σὺ Οὗτος ὁ υἱὸς ἐὼς Φερίμιος, διότι ἐ μὴ ὑποστῇ ἐν συντριβῇ τέκων.

14. Ἐκ χειρὸς αἰδοῦ βίβωμαι αὐτὸς, ἐκ θανάτου λυτρώσομαι αὐτὸς· πῶς ἡ δικὴ σε, θάνατε; πῶς τὸ κέντρον αἰδοῦ, αἰδοῦ; Παράκλησις κέκρυπται ἀπὸ ὀφθαλμῶν μου·

15. διότι ἔτος ἀναμίσσιν ἀδελφῶν διαστέλλει γαλῖ. Ἐπαῖξει ἄνεμον καύτων ἐκ τῆς

ἐρήμης Κύριος ἐπ' αὐτὸν, καὶ ἀναζητηθεὶς τὰς Φλίβας αὐτοῦ, ἐξερεκμάσει τὰς πηγὰς αὐτοῦ· οὗτος καταξηραίνει τὴν γῆν αὐτοῦ, καὶ πάντα τὰ σκεύη τὰ ἐπιθυμητὰ αὐτοῦ.

16. Ἀφαισιώζεται Σαμάρεια, ὅτι ἀντίστη πρὸς τὸν Θεὸν αὐτῆς· ἐν βορρᾷ φάσκει πεσθῆναι αὐτοῖς, καὶ τὰ ὑποτίθεται αὐτῶν ἰθαφιδίσονται, καὶ αἱ ἐν γαστρὶ ἔχουσιν αὐτῶν διαβήξωσιν αὐτοῖς.

## ΚΕΦ. ΙΔ'. XIV.

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΔΙ' Ἰσραὴλ πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν σου, διότι ἠδύνησας ἐν ταῖς ἀδικίαις σου.

2. Λάβετε μεθ' ἑαυτῶν λόγους, καὶ ἐπιστρέψατε πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ὑμῶν· εἰπάτε αὐτῷ, ὅπως μὴ λάβετε ἀδικίαν, καὶ λαβετε ἀγαθὰ, καὶ αὐταποδώσωμεν καρπὸν χειρῶν ἡμῶν·

3. Ἀκούε ἐ μὴ σῶσθαι ἡμᾶς, ἐφ' ἵππων οὐκ ἀναβήμεθα· οὐκ ἐστὶ μὴ ἐν ἵππων· Θεοὶ ἡμῶν, τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν ἡμῶν· ὃ ἐν σοὶ ἐλεῆσθαι ἐφφρανε.

4. Ἰάσομαι τὰς κατωκίας αὐτῶν, ἀγαπήσω αὐτὸς ὁμολόγους, διότι ἀποστρέψω τὴν ὀργὴν μου ἀπ' αὐτῶν· αὐτῶν

5. Καὶ ἔσομαι ὡς δρόσος τῷ Ἰσραὴλ, αὐθήσει ὡς κρῖνον, καὶ βαλεῖ τὰς βίζας αὐτοῦ ὡς λιβάδας·

B 3

6. πο·

V. 9. ἔχουσιν ἀπορρυμένην ἡμέρας δ ἀπορρυμένην. ibid. φάγονται ἡμέρας δ ἀπορρυμένην. V. 12. ἀδικία ἡ ἀμαρτία. V. 13. αἰδίνες ἔχουσιν αὐτῶν αἰδοῦσθαι. αἰδίνες αἱ τοκίεσθαι ἔχουσιν αὐτῶν. V. 14. βίβωμαι αὐτὸς ἡ βίβωμαι ἡμέρας δ ἀπορρυμένην. V. 15. ἀποστρέψω τὴν ὀργὴν μου ἀπ' αὐτῶν. ibid. εἰπάτε αὐτῷ. V. 16. Ab hoc versu Edit. Rom. incipit Cap. 14. CAP. XIV. V. 1. ἐφφρανε αὐτὸς ἡ ἐφφρανε αὐτὸς. V. 2. καὶ λ βίζα καὶ λ βίζα. V. 3. ἐφ ἵππων ἡ ἐφ ἵππων. ibid. εἰπάτε αὐτῷ. V. 4. διότι ἀποστρέψω τὴν ὀργὴν μου ἀπ' αὐτῶν. V. 5. καὶ ἔσομαι ἡ καὶ ἔσομαι ἡμέρας δ ἀπορρυμένην. V. 6. πο·

6. πορεύονται οἱ κλάδοι αὐτῷ, καὶ δάλοισι ; ἐγὼ ἵταπεινάσω αὐτὸν, καὶ ἔσται ὡς ἑλαῖα κατὰ κερπός, καὶ ἡ ἐγὼ κατιγύτω αὐτὸν· ἐγὼ ὡς ἄρκευ-  
 οσφρασίᾳ αὐτῷ ὡς Λιβάνου· θος πυκάζουσα, ἐξ ἡμῶ ὁ κερπός ση-  
 εῖρηται.

7. ἐπιτρέψουσιν καὶ καθιστῶνται ὑπὸ  
 τὴν σκέπην αὐτῷ, ζήσονται καὶ με-  
 θυσιάζονται σίτῳ· καὶ ἐξαίθρῃσι ὡς  
 ἄμπελος τὸ μνημόσυνον αὐτῷ, ὡς οἶνος  
 Λιβάνου.

9. Τίς σοφὸς καὶ συνήσει ταῦτα, ἡ  
 συνετὸς καὶ ἐπεγνώσεται αὐτά ; διότι  
 εὐθύναι αἱ ὁδοὶ τοῦ Κυρίου, καὶ δίκαιοι  
 πορεύονται ἐν αὐταῖς, οἱ δὲ ἀσεβεῖς  
 ἀπονήσυσιν ἐν αὐταῖς.

8. Τῷ Ἐφραὴμ τί ἔτι αὐτῷ καὶ εἰ-

v. 7. τὸ μνημόσυον) absque articulo. v. 8. τί ἐτι αὐτῷ) τί αὐτῷ ἔτι. ibid. καὶ ἐγὼ κατιγύτω)  
 ἐγὼ decfl. v. 9. ἀνέτι) ἔτι. Subscriptio in Edit. Rom. decfl.

Ω Σ Η Ε Α'.

ΑΜΩΣ.

# Α Μ Ω Σ.

## Κ Ε Φ Α Λ Α Ι Ο Ν Α'.



ΟΓΟΙ Ἀμὼς εἰ ἐγγέ-  
νοντο ἐν Ἀκκαρεῖμ ἐκ  
Θεοῦ, οὗς εἶδεν ὑπὲρ  
Ἱερουσαλὴμ ἐν ἡμέραις  
Ὁζίου βασιλέως Ἰού-  
δα, καὶ ἐν ἡμέραις Ἰε-  
ροβοάμ τῷ Ἰωάκῃ βασιλέως Ἰσραὴλ,  
πρὸ δύο ἐτῶν τῷ σεισμῷ.

2. Καὶ εἶπε· Κύριος ἐκ Σιὼν ἐφθέγγε-  
ται, καὶ ἐξ Ἱερουσαλὴμ ἐδώκε Φωνὴν  
αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ ἐθυσάν αἱ νομαὶ τῶν  
ποιμένων, καὶ ἐξηράσθη ἡ κορυφή τῷ  
Καερμήλου.

3. Καὶ εἶπε Κύριος· ἐπὶ ταῖς τρισὶν  
ἀσεβείαις Δαμασκῷ καὶ ἐπὶ ταῖς τίς-  
σασιν οὐκ ἀποσραφήσομαι αὐτὸν, αἰθ' ὡν  
ἐπύρξον πρὸς σιδηροῦς τὰς ἐν γα-  
στρί ἐχάσας τῶν ἐν Γαλααδ.

4. καὶ ἐξαποσελῶ πῦρ εἰς τὸν οἶκον  
Ἀζαήλ, καὶ καταφάγεται θεμέλια  
οἴου Ἀδερ.

5. καὶ συντρίψω μυχλὸς Δαμασκῷ,  
καὶ ἐξολοθρεύσω κατοικοῦντας ἐκ πα-  
δίου Ὠν, καὶ κατακόψω φυλὴν ἐξ αν-  
δρῶν Χαββάν, καὶ αἰχμαλωτίζεσθαι  
λαὸς Συρίας ἐπὶ κλητος, λέγει Κύριος.

6. Τὰδε λέγει Κύριος· ἐπὶ ταῖς τρι-  
σὶν ἀσεβείαις Γάζης καὶ ἐπὶ ταῖς τίς-

σασιν ἐκ ἀποσραφήσομαι αὐτὸς, ἔτι-  
κεν τῷ αἰχμαλωτῆσαι αὐτὸς αἰχμα-  
λωσίαν τῷ Σαλωμὼν, τῷ συγκλείσαι  
εἰς τὴν Ἰδουμαίαν·

7. καὶ ἐξαποσελῶ πῦρ ἐπὶ τὰ τεί-  
χη Γάζης, καὶ καταφάγεται θεμέλια  
αὐτῆς·

8. καὶ ἐξολοθρεύσω κατοικοῦντας ἐξ  
Ἀζώτου, καὶ ἐξαφθήσεται φυλὴ ἐξ  
Ἀσκάλαπος, καὶ ἐπάξω τὴν χειρὰ μὲν  
ἐπὶ Ἀκκαρὸν, καὶ ἀπολοῦνται οἱ κατα-  
λοιποι τῶν ἀλλοφύλων, λέγει Κύριος.

9. Τὰδε λέγει Κύριος· ἐπὶ ταῖς τρι-  
σὶν ἀσεβείαις Τύρου καὶ ἐπὶ ταῖς τίς-  
σασιν ἐκ ἀποσραφήσομαι αὐτὴν, αἰθ' ὡν  
συνέκλεισαν αἰχμαλωσίαν τῷ Σαλω-  
μὼν εἰς τὴν Ἰδουμαίαν, καὶ ἐκ ἐμνήσθησαν Ἰεδάϊαν  
διαθήκης ἀδελφῶν·

10. καὶ ἐξαποσελῶ πῦρ ἐπὶ τὰ τεί-  
χη Τύρου, καὶ καταφάγεται θεμέλια  
αὐτῆς.

11. Τὰδε λέγει Κύριος· ἐπὶ ταῖς τρι-  
σὶν ἀσεβείαις τῆς Ἰδουμαίας καὶ ἐπὶ  
ταῖς τίσσασιν ἐκ ἀποσραφήσομαι αὐ-  
τὸς, ἔσκεν τῷ διαῖσαι αὐτὸς ἐν βορ-  
ραία ἕκατος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ  
ἐλυμήνατο μήτραν ἐπὶ γῆς, καὶ ἤρπα-  
σεν εἰς μαρτύριον Φεῖκην αὐτῷ, καὶ  
τὸ ὄρημα αὐτῷ ἐφύλαξεν εἰς νῆκος·

12. καὶ

ΑΜΩΣ. CAP. I. v. 2. καὶ ἐν ἡμέρῃ) καὶ deest. v. 3. τῶν Γαλααδ. v. 4. ἐξα-  
ποσελῶ) ἀποσελῶ. ibid. θεμέλια) τὰ θεμέλια. v. 5. αἰχμαλωτίζεσθαι) αἰχμαλωτίζονται.  
v. 7. θεμέλια) τὰ θεμέλια, ita quoque 10. verbi. v. 9. Ἰεδάϊαν) Ἰδουμαίαν. v. 11. ἔσκεν,  
ἔτεκε. ibid. ἕκατος) deest. ib. μήτραν) μήτηρ.



12. καὶ ἔξαποτελῶ πῦρ εἰς Θαιμαῖν, τῆς ἀποκτενῶ μετ' αὐτοῦ, λέγει Κύριος· καὶ καταφάγεται θεμέλια τειχῶν αὐτῆς.

13. Ταῦδε λέγει Κύριος· ἐπὶ ταῖς τρεσὶν ἀσπερδαῖς υἱὸν Ἀμμιὶν καὶ ἐπὶ ταῖς τέσσαρσιν ἐκ ἀποτραφῆσμαι αὐτὲς, αἰθ' ὡς αἰέχλιδον τὰς ἐν γαστρὶ ἔχουσας τῶν Γαλααδιτῶν, ὅπως ἱμωλύνουσιν τὴν ψυχὴν αὐτῶν.

14. καὶ ἀνάψω πῦρ ἐπὶ τὰ τεῖχη 'Ραββᾶ, καὶ καταφάγεται θεμέλια αὐτῆς μετὰ κραυγῆς ἐν ἡμέρᾳ πολέμου, καὶ σειδιῇσεται ἐν ἡμέρᾳ συντελείας αὐτῆς.

15. καὶ πορεύσονται οἱ βασιλεῖς αὐτῆς ἐν αἰχμαλωσίᾳ, ἢ οἱ ἱερεῖς αὐτῶν καὶ οἱ ἄρχοντες αὐτῶν ἐπιτασυντὸν, λέγει Κύριος.

## ΚΕΦ. Β'. II.

**Τ**αῦδε λέγει Κύριος· ἐπὶ ταῖς τρεσὶν ἀσπερδαῖς Μααῶβ καὶ ἐπὶ ταῖς τέσσαρσιν οὐκ ἀποτραφῆσμαι αὐτὸν, αἰθ' ὡς κατάνκυσαν τὰ ὀσά βασιλείας τῆς Ἰδουμαίας εἰς κοίαν·

ἐπὶ αὐτῶν 2. καὶ ἔξαποτελῶ πῦρ εἰς Μααῶβ, καὶ καταφάγεται θεμέλια τῶν πόλεων αὐτῆς, καὶ ἀποθάνεινται ἐν αὐτοῖς Μααῶβ μετὰ κραυγῆς καὶ μετὰ φωνῆς σάλπιγγος.

3. καὶ ἔξολοθρεύσω κριτὴν ἐξ αὐτῆς, καὶ πάντας τοὺς ἄρχοντας αὐ-

4. Ταῦδε λέγει Κύριος· ἐπὶ ταῖς τρεσὶν ἀσπερδαῖς υἱὸς Ἰούδα καὶ ἐπὶ ταῖς τέσσαρσιν οὐκ ἀποτραφῆσμαι αὐτὸν, αὐτὸς ἐνεκεν τῷ ἀπώσασθαι αὐτὸς τὸν ἔμμενον Κυρίου, καὶ τὰ προτάγματα αὐτοῦ ἐκ ἐφυλάξαντο, καὶ ἐπλάγησεν αὐτὸς τὰ μέλη αὐτῶν ὡς ἐποίησαν, οἷς ἐξηκο- αἵματα λέβησαν οἱ πατέρες αὐτῶν ὅπισω αὐτῶν.

5. καὶ ἔξαποτελῶ πῦρ ἐπὶ Ἰουδαίαν, καὶ καταφάγεται θεμέλια Ἱερουσαλὴμ.

6. Ταῦδε λέγει Κύριος· ἐπὶ ταῖς τρεσὶν ἀσπερδαῖς Ἰσραὴλ καὶ ἐπὶ ταῖς τέσσαρσιν ἐκ ἀποτραφῆσμαι αὐτὸν, αἰθ' ὡς ἀπένοντο ἀργυρίου δικαίων, καὶ πένητα ἔνεκεν ὑποδημάτων,

7. τὸν κατέντη ἐπὶ τὸν χῶν τῆς γῆς, τὰ πρόβατα καὶ ἐκονδύλιζεν εἰς κεφαλὰς πτωχῶν, τῶντα καὶ ὅσον ταπεινῶν ἐξέκλιπεν· καὶ υἱὸς καὶ πατὴρ αὐτοῦ εἰσπορεύοντο πρὸς τὴν αὐτὴν παιδικήν, ἕως βεβηλώσασιν τὸ ὄνομα τῷ Θεοῦ αὐτῶν.

8. καὶ τὰ ἱμάτια αὐτῶν δεσμεύοντες χοροῖς, παρεπετάσμενα ἔποιον, ἐχόμενα τῷ θυσιάζειν, καὶ οἷον ἐκ συκοφαντιῶν ἔπινον ἐν τῷ αἵνῳ τῷ Θεῷ αὐτῶν.

9. Ἐγὼ δὲ ἐξῆλθον τὸν Ἀμωξῆα ἐκ προσώπου αὐτῶν, ὃ ἦν καὶ ὡς ὕψος κείνου τὸ ὕψος αὐτοῦ, καὶ ἰσχυρὸς ἦν ὡς

V. 11. Θαιμαῖν) Σαμαρ. V. 13. ἀποτραφῆσμαι αὐτὸν) ἀποτραφῆσμαι αὐτὸν. ibid. ἱμωλύνουσιν τὰ ὀσά αὐτῶν) ἱμωλύνουσιν τὰ ὀσά αὐτῶν. V. 14. ἐπὶ τὰ τεῖχη 'Ραββᾶ) ἐπὶ τὰ τεῖχη 'Ραββᾶ. ibid. ἐν ἡμέρᾳ) ἐν ἡμέρᾳ, posteriore loco. CAP. II. v. 2. ἐπὶ Μααῶβ) εἰς Μααῶβ. ibid. Σαμαρ) τὸ π. αὐτῶν) τὰ θεμέλια τῶν πόλεων αὐτῶν. V. 3. τὸν ἄρχοντα) non habet. V. 4. αὐτοῦ, ἔνεκεν) αὐτοῦ, ἔνεκεν. ibid. ἔμμενον Κυρίου) ἔμμενον τὸν Κύριον. ib. τὰ μέλη) τὰ μέλη. V. 7. βεβηλώσασιν) βεβηλώσασιν.

ὡς ἄνθρωπος, καὶ ἐξήρασα τὸν καρπὸν αὐτοῦ ἀπ' αὐτοῦ, καὶ τὰς ῥίζας αὐτῆς ὑποκάταθην·

10. καὶ ἐγὼ ἀνήγαγον ὑμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, καὶ περιήγαγον ὑμᾶς ἐν τῇ ἐρήμῳ τρισσεβάκοντα ἔτη, τὴν κατὰ κληρονομίαν τὴν γῆν τῶν Ἀμορραιοῦν.

11. Καὶ ἔλαβον ἐκ τῶν υἱῶν ὑμῶν εἰς προφῆτας, καὶ ἐκ τῶν νεοτίσκων ὑμῶν εἰς ἀγίασμέν· μὴ οὐκ ἔστι ταῦτα υἱοὶ Ἰσραὴλ; λέγει Κύριος·

12. Καὶ ἐπιτίθετε τὰς ἡγιασμένους ὁσόν, καὶ τοῖς προφῆταις ἐπιτέλλεσθε λέγοντες· ὃ μὴ προφητεύετε.

καλύμ

13. Διὰ τοῦτο ἰδὲ ἐγὼ καλύμ ὑποκάτω ὑμῶν, ὃν τρόπον καλύπεται ἡ ἄμμος ἡ γέμισμα καλαμῆς·

14. καὶ ἀπολείπεται φυγὴ ἐκ δρομέως, καὶ ὁ κραιπνὸς ὃ μὴ κρατήσῃ τῆς ἰσχύος αὐτῆς, καὶ ὁ μαχητὴς ὃ μὴ σώσῃ τὴν ψυχὴν αὐτῆς.

15. καὶ ὁ τοξότης ὃ μὴ ὑποσῇ, καὶ ὁ ὅξυς τοῖς ποσὶν αὐτῆς ὃ μὴ διασωθῇ, εἰδὲ ὁ ἱππεὺς ὃ μὴ σώσῃ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ,

16. καὶ ὁ κενταυρὸς ὃ μὴ εὐρήσῃ τὴν καρδίαν αὐτῆς ἐν δυναστείαις, ὁ γυμνὸς διώκεται ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, λέγει Κύριος.

### ΚΕΦ. Γ'. III.

**Α** Κόσαστε τὸν λόγον τούτου, ὃν ἐλάλησε Κύριος ἐφ' ἡμᾶς οἶκος Ἰσραὴλ, καὶ κατὰ πάσης φυ-

#### Tom. III.

1. 9. ἀπ' αὐτοῦ ἐκείνη. 11. καλύμ καλύμ. 14. καὶ ὁ μαχητὴς) adjicte ad maiorem tunc animum auctoris. 15. οὐδὲ ὁ ἱππεὺς) καὶ ὁ κενταυρὸς οὐ μὴ κείνη. CAP. III. v. 1. 16. εἰδὲ αὐτῆς) 16. αὐτῆς. 17. κατέκρινεν αὐτοῦ) αὐτῆς deest. v. 9. Ἀπαγγέλλετε) ἀπαγγέλλετε. ibid. Αἰγύπτου) τῆς Αἰγύπτου ibid. τὴν καταδυναστείαν) absque articulo v. 10. ἐν αὐτῇ) ἐκείνῃ αὐτῆς.

λῆς, ἥς ἀνήγαγον ἐκ γῆς Αἰγύπτου, λέγων·

2. πλὴν ὑμᾶς ἔργον ἐκ πάσων τῶν φυλῶν τῆς γῆς, διὰ τοῦτο ἐδικήσω ἐφ' ὑμᾶς πάσας τὰς ἀμαρτίας ὑμῶν.

3. Εἰ πορεύσονται δύο ἐπὶ τοιαυτὸ κατόλκον, εἰ μὴ γνωρίσωσιν ἑαυτοὺς;

4. εἰ ἐρευνᾶται λίαν ἐκ τῆς θυμῆς αὐτῆς, θήσαν ἐκ ἔχων; εἰ δώσει σκευὴς Φανὴν αὐτῇ ἐκ τῆς μάθρας αὐτῆς κατόλκον, εἰ μὴ ἀρεπάσῃ τί;

5. εἰ πεσέται ὄρεον ἐπὶ τῆς γῆς ἄνευ ἰκετοῦ; εἰ χαθήσεται παγίς ἐπὶ τῆς γῆς ἄνευ τῆς συλλάβεσθαι τί;

6. εἰ Φανήσῃ σάπυγξ ἐν πόλει, καὶ ἡ λαὸς ὃ πλοκήσεται; εἰ εἶσιν κακίας ἐν πόλει, ἣν Κύριος οὐκ ἐποίησε;

7. Διότι ὃ μὴ ποιήσῃ Κύριος ὁ Θεὸς πρᾶγμα, εἰ μὴ ἀποκαλύψῃ παιδείαν αὐτῆς πρὸς τοὺς δούλους αὐτῆς τὰς προφῆτας.

8. Λέαν ἐρευνᾶται, καὶ τίς ἐ φθεθήσεται; Κύριος ὁ Θεὸς ἐλάλησε, καὶ τίς ἐ προφητεύσει;

9. Ἀπαγγέilate χάρις ἐν Ἀσσυρίοις καὶ ἐπὶ τὰς χάρας Αἰγύπτου, καὶ εἶπατε· συναχθήτε ἐπὶ τὸ ὄρος Σαμμερίας, καὶ ἴδετε θουμασὰ πολλὰ ἐν μέσῳ αὐτῆς, καὶ τὴν καταδυναστείαν τὴν ἐν αὐτῇ.

10. καὶ οὐκ ἔγνω ὃ ἔστα ἱσχυρὸς αὐτῆς, ἐν αὐτῇ λέγει Κύριος, εἰ θησαυρίζοντες ἀδικίαν

#### C

καὶ

καὶ ταλαιπωρίαν ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν.

11. Διὰ τοῦτο ταῖς λέγει Κύριος ὁ Θεός· Τύρος κυκλέσθην ἡ γῆ σου ἐρημαθῆσεται, καὶ κατὰξιν ἐκ σοῦ ἔχυν σου, καὶ διασπαρῆσονται αἱ χώραι σου.

12. Ταῖς λέγει Κύριος· ὃν τρόπον ὅταν ἐκπάσῃ ὁ ποιμὴν ἐκ σώματος τῷ λίοντος δύο σκέλη ἢ λεὸν αἰτίου, οὕτως ἐκπαθήσονται οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, οἱ κατοικοῦντες ἐν Σαμαρείᾳ κατέναντι Φυλῆς καὶ ἐν Δαμασκῷ Ἰσραεῖς.

13. Ἀκούσατε καὶ ἐπιμαρτύραδι τῷ οἴκῳ Ἰακώβ, λέγει Κύριος ὁ Θεός ὁ παντοκράτωρ·

14. ὅτι ἐν τῇ ἡμέρᾳ ὅταν ἐκλήκῃ αἰσθῆσαι σου αἰεσίαι τῷ Ἰσραὴλ ἐπ' αὐτὸν, καὶ ἐκδικήσω ἐπὶ τὰ θυσιάστρια Βαιθὴλ, καὶ κατασκαφῆσεται τὰ κέρατα τῷ θυσιάστρῳ, καὶ πεσούντι ἐπὶ τὴν γῆν·

15. συγχῶ καὶ πατάξω τὸν οἶκον τὸν περιπλερόν ἐπὶ τὸν οἶκον τὸν θεινόν, καὶ ἀπολῆνται οἱ οἰκοῦντες ἐκεῖ, καὶ προσεθήσονται οἱ οἰκοῦντες ἐκεῖ ἐν τῇ πόλει, λέγει Κύριος.

#### ΚΕΦ. Δ'. IV.

**Α**κούσατε τὸν λόγον τῶν θυμῶν δαυλῶν τῆς Βασιανίτιδος, αἱ ἐν τῷ ὄρει τῆς Σαμαρείας, αἱ καταπλητῆες δουλαστέας πλοχῆς, καὶ καταπαύσας

πλητῆς, αἱ λέγονται τοῖς κυρίοις αὐτῶν· πλοχῆς ἐπίδοτε ἡμῖν, ὅπως πτωμεν.

2. Ὁμοίως Κύριος κατὰ τῶν ἀγίων αὐτοῦ· ὅτι ἰδὲ ἡμέρας ἔρχονται ἐφ' ὑμᾶς, καὶ λήψονται ὑμᾶς ἐν ὅπλοις, καὶ τὰς μεθ' ὑμῶν εἰς λείψας ἐμπυροῖσι λοιμοί·

3. καὶ ἐξενεχθήσεσθε γυνὴ κατέναντι γυναικῶν αἰσθῆτων, καὶ ἀπερριφθήσεσθε εἰς τὸ ἔσρος τὸ ῥεμμαῖν, λέγει Κύριος ὁ Θεός.

4. Εἰσπήλατε εἰς Βαιθὴλ, καὶ ἠνομήσατε, καὶ εἰς Γάλγαλα ἐπληθύνατε τὴν ἀστεῖάν, καὶ ἠνέγκατε εἰς τὴν πρῶν θυτίαν ὑμῶν, εἰς τὴν τριμηρίαν τὰ ἐπιόκκατα ὑμῶν·

5. καὶ ἀνέγνωσαν ἔξω νόμον, καὶ ἐπακαλῶσαντο ὁμολογίας· ἀπαγγεῖλαντες ὅτι ταῦτα ἠγάπησαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, λέγει Κύριος ὁ Θεός.

6. Καὶ ἐγὼ δώσω ὑμῖν γομφιασμὸν ὁδόντων ἐν πάσαις ταῖς πέλιταιν ὑμῶν, καὶ εἰδέναι ἄρταν ἐν πάσῃ τοῖς τόποις ὑμῶν, καὶ οὐκ ἐπιστρέψατε πρὸς με, λέγει Κύριος.

7. Καὶ ἐγὼ αἰνέξω ἐξ ὑμῶν τὸν υἱὸν πρὸ τριῶν μηνῶν τῷ τρυγητοῦ, καὶ βρέξω ἐπὶ πόλιν μίαν, ἐπὶ δὲ πόλιν μίαν ἢ βρέξω· μερὶς μίσα βρεαχῆσεται, καὶ μερὶς ἐφ' ἣν ἢ βρέξω ἐπ' αὐτήν, ζηρανθήσεται·

8. καὶ συναθροισθήσονται δύο πόλεις καὶ τρεῖς πόλεις εἰς πόλιν μίαν τῷ μηνί.

Ἡ 13. κατέναντι Φυλῆς) κατέναντι τῆς Φυλῆς. Ἡ 14. ἐκλήκῃ αἰεσίαι) ἐκλήκῃ αἰεσίαι. Ἡ 15. αἰεσίαι) αἰεσίαι. CAP. IV. Ἡ 1. αἰεσίαι) πλοχῆς. Ἡ 2. αἰεσίαι) αἰεσίαι. Ἡ 3. αἰεσίαι) αἰεσίαι. Ἡ 4. αἰεσίαι) αἰεσίαι. Ἡ 5. αἰεσίαι) αἰεσίαι. Ἡ 6. αἰεσίαι) αἰεσίαι. Ἡ 7. αἰεσίαι) αἰεσίαι. Ἡ 8. αἰεσίαι) αἰεσίαι. Ἡ 9. αἰεσίαι) αἰεσίαι.

πειν ὕδωρ, καὶ ἂ μὴ ἐμπληθῶσι, καὶ  
ἐδ' αἷς ἐπετρέψατο πρὸς με, λέγει  
Κύριος.

9. Ἐπάταξα ὑμᾶς ἐν κυράσει, καὶ  
ἐν ἰκτέρω· ἐπληθύνετε κήπους ὑμῶν,  
καὶ ἀμπελῶνας ὑμῶν καὶ συκῶνας ὑ-  
μῶν, καὶ ἐλαιῶνας ὑμῶν κατέφαγεν ἡ  
καίμη, καὶ οὐδ' αἷς ἐπετρέψατο πρὸς  
με, λέγει Κύριος.

10. Ἐξάπτεilas εἰς ὑμᾶς θάνατον  
ἐν ὁδῷ Λιγυλίου, καὶ ἀπέκλεινα ἐν βομ-  
φαίᾳ τὰς νεανίσκους ὑμῶν μετὰ αἰχ-  
μαλωσίας ἵππων σου, καὶ ἀνήγαγον  
ἐν πυρὶ τὰς παρεμβολὰς ὑμῶν ἐν τῇ  
ἐρηγῇ μου, καὶ οὐδ' αἷς ἐπετρέψατο  
πρὸς με, λέγει Κύριος.

11. Κατέσρεψα ὑμᾶς, καθὼς κατέ-  
σρεψεν ὁ Θεὸς Σόδομα καὶ Γόμορράς,  
καὶ ἐγένεθε ὡς δαλὸς ἐξεσπασμένος ἐκ  
πυρὸς, καὶ οὐδ' αἷς ἐπετρέψατο πρὸς  
με, λέγει Κύριος.

12. Διὰ τῶτο οὕτως ποιήσω σοι Ἰσ-  
ραήλ· πλὴν ὅτι οὕτως ποιήσω σοι,  
ἐτοιμαῖζου τῷ ἐπακαλεῖσθαι τὸν Θεόν  
σου Ἰσραήλ·

13. διότι ἰδὼ ἐγὼ σφερῶν βροντῆν,  
καὶ κίζων πνεῦμα, καὶ ἀπαγγέλλαν  
εἰς αἰθρώπους τὸν χρυσὸν αὐτῷ, πο-  
ιῶν ὄφθρον καὶ ὁμίχλην, καὶ ἐπιβαί-  
ναν ἐπὶ τὰ ὕψη τῆς γῆς· Κύριος ὁ Θεὸς  
ὁ παντοκράτωρ ὄνομα αὐτοῦ.

## ΚΕΦ. Ε'. V.

Α Κράσατε τὸν λόγον Κυρίου τῶτον,  
ὃν ἐγὼ λαμβάνω ἐφ' ὑμᾶς θρη-  
νον· οἶκος Ἰσραὴλ

2. ἔπασεν, οὐκ ἐτι μὴ προδῇ τὸ ἀ-  
ναστῆναι· παρθέτος τῷ Ἰσραὴλ ἔσφα-  
λεν ἐπὶ τῆς γῆς αὐτῆς, οὐκ ἔστιν ὁ ἀνα-  
στήσαν αὐτήν.

3. Διότι ταῦτε λέγει Κύριος Κύριος· ἡ  
πόλις ἐξ ἧς ἔκκευοντο χίλιοι, ὑπολεν ἔπορεύ-  
φθίζονται ἑκατὸν· καὶ ἐξ ἧς \* ἔκκευ-  
οντο ἑκατὸν, ὑπολεφθίζονται δέκα \* ἔπορεύ-  
τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ.

4. Διότι ταῦτε λέγει Κύριος πρὸς τὸν  
οἶκον Ἰσραὴλ· ἐκζητήσατέ με, καὶ ζή-  
σεθε·

5. καὶ μὴ ἐκζητεῖτε Βαιθὴλ, καὶ εἰς  
Γάλγαλα μὴ εἰσπορεύεθε, καὶ ἐπὶ τὸ  
Φρέαρ τῷ ὄρεϊ μὴ διαβάτε· ὅτι Γάλ-  
γαλα αἰχμαλωτισμένη αἰχμαλωτυ-  
θήσεται, καὶ Βαιθὴλ ἔσται ὡς ἐχ ὑ-  
πάρχουσα.

6. Ἐκζητήσατε τὸν Κύριον, καὶ ζή-  
σατε, ὅπως μὴ ἀναλάμψῃ ὡς πῦρ ὁ  
οἶκος Ἰωσήφ, καὶ καταφάγῃ αὐτὸν, καὶ καὶ αὐφά-  
ξῃ ὡς αἰὶν ὁ σείσων τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ.

7. Κύριος (ὁ Θεός) ὁ ποιῶν εἰς ὕψος  
κρίμα, καὶ δικαιοσύνην εἰς γῆν Ἰσραὴλ·

8. ποιῶν πάντα καὶ μετασκευάζων,  
καὶ ἐκτρέπων εἰς τοπρῶν σκιάν, καὶ  
ἡμέραν εἰς νύκτα συσκοτίζων· ὁ πρὸς-  
καλούμενος τὸ ὕδωρ τῆς θαλάσσης,

C 2

καὶ

W. 2. καὶ ἐδ' αἷς ἐπετρέψατο) καὶ ἀπ' ἐπετρέψατο. V. 9. κυράσει) κυράσει. ibid. σὺναι) σὺναι. ibid. καίμη) καίμη. V. 10. παρεμβολὰς ὑμῶν ἐν τῇ ἐρηγῇ μου) παρεμβολὰς ἐν τῇ ἐρηγῇ ὑμῶν. V. 13. τὰ ὕψη) τὰ ὕψηλα. CAP. V. 4. 2. προδῆναι. ibid. ἐπὶ τῇ γῇ) addit αὐτῇ. V. 3. Διότι) διὰ τῶτο. ibid. ἐκκευοντο) ἐκκευοντο, utroque loco. V. 5. ἀναβάντες) ἀναβαί-  
ντες. V. 6. καταφάγεται) καταφάγῃ. V. 7. Κύριος ὁ Θεός) non habet. V. 8. πῶν) ὁ ποιῶν.

καὶ ἐκχέων αὐτὸ ἐπὶ προσώπῳ τῆς  
γῆς· Κύριος ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ ὀνο-  
μα αὐτῶ·

9. ὁ δὲ δαιμονῶν συντριμμὸν ἐπὶ ἰσχύι, καὶ  
ταλαιπωρίαν ἐπὶ ἐχέουμα ἐπαύον.

10. Ἐμίσησαν ἐν πύλαις ἐλέγχοντα,  
καὶ λόγον ὅσον ἐδιδάσκοντο·

κατεκον- 11. διὰ τὸτο ἀνδ' ὧν κατακυλιέτη  
δύλιζον πτωχόν, καὶ δῶρα ἐκλεπ' ἀ ἐδίδασθε παρ'  
εἰς κε- αὐτῶν, οἴκους ζυσοῦς \* ἐποδομῶνται, καὶ  
Φαλαῶς ἢ μὴ κατοικήσῃτε ἐν αὐτοῖς, καὶ ἀμ-  
πτωχῶν πτωχῶν ἐπιθυμῶντες † ἰφθυήσῃτε, καὶ ἢ  
\* οἰκοδο- μήσετε  
† φυτεύ- † ὅτι ἔργον πτωχῶς ἀσεβείας ὑ-  
σετε μῶν, καὶ ἰσχυραὶ αἱ ἀμαρτίαι ὑμῶν·  
καταπαύοντες δικαίαν, λαμβάνοντες  
ἀδικήματα, καὶ πείνης ἐν πύλαις  
ἐκκληίνοντες.

12. Ὅτι ἔργον πτωχῶς ἀσεβείας ὑ-  
μῶν, καὶ ἰσχυραὶ αἱ ἀμαρτίαι ὑμῶν·  
καταπαύοντες δικαίαν, λαμβάνοντες  
ἀδικήματα, καὶ πείνης ἐν πύλαις  
ἐκκληίνοντες.

13. διὰ τὸτο ὁ συνὼν ἐν τῷ καιρῷ  
ἐκείῳ σιωπήσεται, ὅτι καιρὸς ποιηρὸς  
ἔστιν.

14. Ἐκζητήσατε τὸ καλόν, καὶ μὴ  
τὸ πονηρὸν, ὅπως ζήσητε, καὶ ἔσται οὗ-  
τος μεθ' ὑμῶν Κύριος ὁ Θεὸς ὁ παντο-  
κράτωρ· ὃν τρόπον εἵπατε·

15. μεμίσηκαμεν τὸ πονηρὸν, καὶ ἡ-  
γαπήκαμεν τὸ καλόν· καὶ ἀποκατα-  
στήσατε ἐν πύλαις κῆμας, ὅπως ἐλεή-  
σῃ Κύριος ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ τὴν  
περιλοιπὸν τῶ ἰσχύφ.

16. διὰ τὸτο ταῦτε λέγει Κύριος ὁ  
Θεὸς ὁ παντοκράτωρ· ἐν πάσαις πλα-  
τείαις κοπιετός, καὶ ἐν πάσαις ὁδοῖς  
ζητῷσεται, ἐκεῖ, ἐκεῖ· κληθῖσεται γε-  
ωργός εἰς πείθος καὶ κοπιετὸν, καὶ εἰς  
αὐταῖς θρήνον, ἰδόντας

17. καὶ ἐν πάσαις ὁδοῖς κοπιετός, διό-  
τι δαλνύτομαι διὰ μέσου σου, εἶπα Κύ-  
ριος. ἰπελευ-  
σμαι

18. Οὐαὶ οἱ ἐπιθυμῶντες τὴν ἡμέραν  
Κυρίου· ἵνατί αὕτη ἡμέρα τῶ Κυ-  
ρίου· καὶ αὕτη ἐστὶ σκότος καὶ ὀφῆς.

19. Ὅν τρόπον ὅταν ἐκφύγῃ ἀθρο-  
πος ἐκ προσώπου τῶ λύοντος, καὶ ἐμ-  
πίσῃ αὐτῷ ἡ ἀρκίος, καὶ εἰσπῇδῃ εἰς  
τὸν οἶκον αὐτῆ, καὶ ἀπερίσῃ τὰς χεῖ-  
ρας αὐτῆ ἐπὶ τὸν τοῖχον, καὶ δάκῃ πρὸς  
αὐτὸν ὄφιν.

20. Οὐχὶ σκότος ἡ ἡμέρα τῶ Κυρίου,  
καὶ ὀφῆς; καὶ γνόφος οὐκ ἔχον Πέγ-  
γος αὐτῇ;

21. Μεμίσηκα, ἀπῶσμαι ἰορταῖς ὑ-  
μῶν, καὶ ἢ μὴ ἰσφραίνω θυσιάς ἐν  
ταῖς πανηγύρεσιν ὑμῶν·

22. διότι καὶ ἐὰν ἐνέγκητέ μοι τὰ  
ἐλοκαυτώματα καὶ θυσιάς ὑμῶν, ἢ  
προσδέξομαι αὐτὰ, καὶ σωτηρίῳ ἐπι-  
φανείας ὑμῶν οὐκ ἐπιβλέψομαι·

23. μετὰσῃσιν ἀπ' ἐμοῦ ἔχον ὠδῶν  
σε, καὶ ψαλμὸν ὀργαζάν σε οὐκ ἀκού-  
σονται·

24. καὶ

v. 8. ἐπὶ προσώπου) ἐπὶ πρόσωπον. ibid. ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ) deest. v. 9. δαιμονῶν) ὁ δαιμόν.  
v. 11. κατακυλιέται εἰς κεφαλὰς πτωχῶν) κατακυλιέται εἰς κεφαλὰς πτωχῶν. ibid. ζυνοῦς εἰσπομῶνται) ἐν-  
εῖς εἰσπομῶνται. ib. καὶ ἀμπελ. ἐπιδ. φυτεύετε) ἀμπελῶνας ἐπιδυμῶντες ἰφθυήσῃτε. v. 13. πο-  
νηρῶν) πονηρῶν ἔστιν. v. 14. καὶ μὴ τὸ πονηρὸν) absque articulo. v. 15. τὸ πονηρὸν) τὸ πο-  
νηρὸν. ibid. ὀργαζόμεναι τὸ καλόν) ὀργαζόμεναι τὸ καλόν. v. 16. πλατείας) ταῖς πλατείαις  
ibid. ἐκεῖ) ταῖς ἐκεῖ. ib. ἐκεῖ) ἐκεῖ. v. 17. δαλνύτομαι) δαλνύτομαι. v. 19. ὅταν ἐκ-  
φύγῃ) ὅταν ἐκφύγῃ. ibid. ἀρκίος) ἄρκις. ib. ἀπερίσῃ) ἀπερίσῃ. v. 20. γνόφος) γνόφος. v. 21. με-  
μίσῃσιν) μεμίσῃσιν. v. 22. διότι καὶ ἐὰν) διότι καὶ ἐὰν. ibid. τὰ ἐλοκαυτώματα) absque articulo. ib. προσδέ-  
ξομαι αὐτὰ, καὶ σωτηρίῳ) προσδέξομαι, καὶ σωτηρίῳ.

24. καὶ κυλιθήσεται ὡς ὕδωρ κρέμα,  
καὶ δικαιοσύνη ὡς χιμαῖός τις ἀβάτος.

25. Μὴ σφάγια καὶ θυσίαι προση-  
νέγκάτι μοι ἐν τῇ ἐρήμῳ οἴκος Ἰσραὴλ  
τεσσαράκοντα ἔτη, λέγει Κύριος.

26. Καὶ αἰελεύθετε τὴν σκηνὴν τῷ  
Μολόχ, καὶ τὸ ἄστρον τῷ Θεοῦ ὑμῶν  
Ῥαϊφάν, τὰς τύπους οὓς ἐποιήσατε  
ἑαυτοῖς.

27. καὶ μετοκίω ὑμᾶς ἐπέκεινα Δα-  
μασκού, λέγει Κύριος, ὁ Θεὸς ὁ παίλο-  
κράτωρ ὀνόμα αὐτοῦ.

## ΚΕΦ. 5. VI.

**Ο**ΥΤΑΙ τοῖς ἐξουθενούσι Σιών,  
καὶ τοῖς πεποιθόσιν ἐπὶ τὸ ὄ-  
ρος Σαμμερείας· ἀπετρέψουσιν  
αὐτοὶ ἀρχὰς ἐθῶν, καὶ εἰσῆλθον αὐτῶν οἴκος  
τῷ Ἰσραὴλ.

2. Διὰβητε πάντες καὶ ἴδετε, καὶ  
διέλθατε ἐκείθεν εἰς Λίμαθραββά, καὶ  
καταβητε ἐκείθεν εἰς Γιδ αἰθοφύλων,  
τὰς κρατίδας ἐκ πασῶν τῶν βασι-  
λειῶν τούτων· εἰ πλείονα τὰ ὄρεα αὐ-  
τῶν εἰ τῶν ὑμετέρων ὀρίων;

3. Οἱ ἐρχόμενοι εἰς ἡμέραν κακὴν, οἱ  
ἐγγιζόντες καὶ ἐφαπτόμενοι σαββάτων  
ψευδῶν.

4. οἱ καθυψύοντες ἐπὶ κληῶν ἐλεφαν-  
τίνων, καὶ κατασπαταλῶντες ἐπὶ ταῖς  
σεραμαῖς αὐτῶν, καὶ ἐδόντες ἐρίφους  
ἐκ ποιμνίων, καὶ μοχαῖρια ἐκ μίσου βα-  
κρλίων γαλααθιναί.

5. οἱ ἱερατοῦντες πρὸς τὴν Φαθὴν  
τῶν ἐργάνων, ὡς ἐσῶτα ἐλογίσαντο,  
καὶ οὐχ ὡς Φύγοντα.

6. οἱ πόνοντες τὸν δαλσμείον οἶον,  
καὶ τὰ πρῶτα μῦρα χριόμενοι, καὶ οὐκ  
ἔπαυον ἔδον ἐπὶ τῇ συτρεβῇ Ἰωσὴφ.

7. Διὰ τοῦτο ἦν αἰχμαλάτοι ἐσσι-  
ναι ἀπ' ἀρχῆς διαισῶν, καὶ ἔξαρθή-  
σαναι χρεματισμοὶ ἵππων ἐξ Ἐφραΐμ.

8. Ὅτι ὤμωσεν Κύριος κατ' ἑαυτοῦ·  
ὅτι βδελύσομαι ἐγὼ πᾶσαν τὴν ὕδριν  
Ἰακώβ, καὶ τὰς χώρας αὐτῶν ἡμίση-  
κα, καὶ ἔξαρθὼ πόλιν σὺν πᾶσι τοῖς  
κατοκοῦσιν αὐτήν.

9. καὶ ἔσαι, ἰδὼν ὑπολειφθῶσι δέκιοι  
ἄνδρες ἐν οἰκίᾳ μιᾷ, καὶ ἀποθανόνται,  
(καὶ ὑπολειφθήσονται οἱ καὶ ἰαλοῖται.)

10. καὶ λήψονται οἱ οἰκιστοὶ αὐτῶν, καὶ αὐτῶν  
οἱ παραβιωταὶ τῷ ἐξενέγκαι τὰ ὅσα  
αὐτῶν ἐκ τῷ οἴκῳ· καὶ ἐρεῖ τοῖς προ-  
σηκόσι τῆς οἰκίας· εἰ ἔτι ὑπάρχει πα-  
ραὶ σοί; καὶ ἐρεῖ· οὐκ ἔτι· καὶ ἐρεῖ-  
σί γα, ἔνεκα τῷ μὴ ὀνομάσαι τὸ ὄνομα  
Κυρίου.

11. Διότι ἰδὼ Κύριος ἐντέλλεται, καὶ  
πατάξει τὸν οἶκον τὸν μέγαν θλάσμοι-  
σι, καὶ τὸν οἶκον τὸν μικρὸν ἐρήμασιν.

12. Εἰ διώζονται ἐν πέτραις ἵπποι;  
οἱ παρασιωπήσονται ἐν θηλείαις; ὅτι  
ὑμεῖς ἔξοστρέψατε εἰς θυμὸν κρέμα, καὶ  
καρπὸν δικαιοσύνης εἰς περὶαν.

C 3

13. οἱ

ν. 25. ἐν τῇ ἐρήμῳ - - fin.) οἴκος Ἰσραὴλ τεσσαράκοντα ἔτη ἐν τῇ ἐρήμῳ. ν. 26. τὰς τύπους οὓς (τὰς  
τύπους αὐτῶν οἱ. CAP. VI. ν. 2. Λίμαθραββά) ἱμαθραββά. ibid. πλείονα πλείονα. ν. 3. οὐχ ἰσχυροὶ (ἐρχόμενοι.  
ν. 4. ἐκ βακλίων) ἐκ μίσου βακλίων. ν. 5. ἱερατοῦντες (ἱερακτοῦντες. ibid. ἱσῶτα) ἱεραῖται. ν. 8. ὅτι βδελύ-  
σομαι. ibid. χριόμενοι αὐτῶν) χριόμενοι αὐτῶν. ν. 9. ἀποθνήσκου. recte ἰσῶτα. ν. 10. οἱ παραβιωταὶ παραβιωταί. ν. 11. ἐρήμασιν (ἐρή-  
μασιν. ν. 12. ὅτι θυμὸν) θυμὸν decet.

13. εἰ εὐφραίνονται ἐπ' ἕδεν λόγων, οἱ λέγοντες· οὐκ ἐν τῇ ἰσχύϊ ἡμῶν ἔχομεν κέραια;

14. Διότι ἰδὼ ἐγὼ ἐπαγγέλω ἐφ' ὑμᾶς, οἶκος τῶ Ἰσραὴλ, ἔθνος, λίγα κέραια τῶν ἐθνῶν, καὶ ἐκθλίβουσιν ὑμᾶς τῷ μὴ εἰσελθεῖν εἰς Αἰμάθ, καὶ ὥς τῷ χειμάρρῳ τῶν ὁσμῶν.

## ΚΕΦ. Ζ'. VII.

Ὅτως ἔδειξέ μοι κύριος ὁ Θεός, καὶ ἰδὼ ἐπιγυνή ἀκρίδαν ἐρχομένη ἐκ Αἰθιῶπ, καὶ ἰδὼ βρούχος ἐξ Γαῶ ὁ βασιλεὺς.

2. Καὶ ἔσται, ὡς συντελέσῃ τῷ καταφαιγεῖν τὸν χεῖρον τῆς γῆς, καὶ ἔπα· Κύριε Κύριε, ἴδως γενῇ· τίς ἀναστήσει τὸν Ἰακώβ; ὅτι ὀλιγοὶς ἐστὶ·

3. μετανοήσων Κύριε ἐπὶ ταύτῃ. Καὶ τῷτο οὐκ ἔσται, λέγει Κύριος.

4. Οὕτως ἔδειξέ μοι Κύριος ὁ Θεός, καὶ ἰδὼ ἐκάλυψε τὴν δικὴν ἐν πυρὶ Κύριος, καὶ κατέφαγε τὴν ἄβυσσον τὴν πολλήν, καὶ κατέφαγε τὴν μερίδα.

5. Καὶ ἔπα· Κύριε Κύριε, κόπασον δὴ· τίς ἀναστήσει τὸν Ἰακώβ; ὅτι ὀλιγοὶς ἐστὶ,

6. μετανοήσων Κύριε ἐπὶ τούτῃ. Καὶ τῷτο ἂ μὴ γήνηται, λέγει Κύριος.

7. Οὕτως ἔδειξέ μοι Κύριος, καὶ ἰδὼ ἀνῆλθεν ἐπὶ ταίχους ἀδομαστίνου, καὶ ἐν τῇ χειρὶ αὐτῷ ἀδάμας.

8. Καὶ ἔπα Κύριος πρὸς μέ· τί σὺ ὄρας Ἀμαίς; Καὶ ἔπα· ἀδάμαντα. Καὶ ἔπα Κύριος πρὸς μέ· ἰδὼ ἐγὼ ἐντάσσω ἀδάμαντα εἰς μέσον λαοῦ μου Ἰσραὴλ, οὐκ ἐστὶ μὴ προδῆσῃ τῷ παρελθεῖν αὐτόν·

9. καὶ ἀρραβιθήσονται βωμοὶ τῷ γέλωτος, καὶ αἱ τελεταὶ τῷ Ἰσραὴλ ἐξηρημαθήσονται, καὶ ἀναστήσομαι ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰεροβοάμ ἐν βομφαίᾳ.

10. Καὶ ἔξαπέστειλεν Ἀμασίᾳς ὁ ἰσραὴλ Βαιθὴλ πρὸς Ἰεροβοάμ βασιλέα Ἰσραὴλ, λέγων· συστροφάς ποιεῖται κατὰ σὺ Ἀμαίς ἐν μέσῳ οἴκου Ἰσραὴλ, ἂ μὴ δύναιται ἡ γῆ ὑπεργεῖν ἀπαιτίας τὰς γήνηται λόγους αὐτῷ·

11. διότι ταῦτα λέγει Ἀμαίς· ἐν βομφαίᾳ ταλυνήσῃ Ἰεροβοάμ, ὁ δὲ Ἰσραὴλ αἰχμαλώτους αἰχθήσεται ἀπὸ τῆς γῆς αὐτῆς.

12. Καὶ ἔπεν Ἀμασίᾳς, πρὸς Ἀμαίς· ὁ ὄρων, βιάζε, ἐκχώρησον σοὶ εἰς γῆν Ἰούδα, καὶ ἐκεῖ καταβῇ, καὶ ἐκεῖ προφητεύσεις·

13. εἰς δὲ Βαιθὴλ οὐκέτι μὴ προδῆσῃ τῷ προφητεύσαι, ὅτι ἀγίασας βασιλέως ἐστὶ, καὶ οἶκος βασιλείας ἐστὶ.

14. Καὶ ἀπεκρίθη Ἀμαίς, καὶ ἔπα πρὸς Ἀμασίαν· ἂν ἦμιν προφῆτης ἐγὼ, ἔδδ υἱὸς προφῆτης, αἶψα ἢ αἰπόλος ἦμιν καὶ κνίζων συκαίματος·

15. καὶ αὐτέλαβέ με Κύριος ἐκ τῶν προ-

v. 14. ἐπεγγεῖν ) ἐπεγγεῖν. ibid. οἶκος τῷ Ἰσραὴλ, ἔθνος, καὶ ἐκθλ. ὁμᾶς τῷ μὴ εἰς Αἰμάθ, καὶ ὡς τῷ οἶκος Ἰσραὴλ ἔθνος, λίγα κέραια τῶν ἐθνῶν, καὶ ἐκθλίβουσιν ὑμᾶς τῷ μὴ εἰσελθεῖν εἰς Αἰμάθ. ) καὶ ἐκ τῶ. CAP. VII. v. 1. Κύριος ) addit ὁ Θεός. v. 4. ὁ Θεός ) abest. ibid. τὸν μερίδα. ) addit κυρία. v. 5. Κύριε Κύριε ) κύριε. v. 7. ἀνῆλ ) abest. v. 8. εἰς μέσον ) ἐν μέσῳ. ibid. ἀρραβιθῶν ) προδῶ. v. 9. ἐξηρημαθήσονται ) ἐρημαθήσονται. v. 10. γήνηται ) δύναται. ibid. ἄπολος ) αἰπόλος. v. 12. ἐκχώρησον ) adjicit εὐ. v. 13. εἰς B. ἀντί τῷ προδῆσῃ ) εἰς δὲ βασιλ. οὐκ ἐκ προδῆσῃ. v. 14. κνίζων ) καὶ κνίζων.

προβάτων, καὶ ἔπει Κύριος πρὸς μέ·  
βαδίζε, προφήτευσεν ἐπὶ τὸν λαόν μου  
τὸν Ἰσραὴλ.

16. Καὶ πῦν ἄκουε λόγος Κυρίου· σὺ  
λέγεις· μὴ προφήτευσ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ,  
καὶ ἐγὼ ἔλαλτων γῆρας ἐπὶ τὸν οἶκον  
Ἰακώβ·

17. διὰ τοῦτο τάδε λέγει Κύριος· ἡ  
γυνή σου ἐν τῇ πόλει πορεύσει, καὶ οἱ  
υἱοί σου καὶ αἱ θυγατέρες σου ἐν βομ·  
φαίᾳ πικρῶνται, καὶ ἡ γῆ σου ἐν χοι·  
νίᾳ καταμαρτυρήσεται, καὶ σὺ ἐν γῇ  
ἀκαθάρτῳ ταυτησίᾳ· ὁ δὲ Ἰσραὴλ  
πείνῳμαλυντος ἀρχήσεται ἀπὸ τῆς γῆς  
αὐτοῦ.

## ΚΕΦ. Η'. VIII.

**Ο**ΥΤΑΣ ἰδοὺξέ μοι Κύριος Κύριος,  
καὶ ἰδοὺ ἄγγελος ἱερῶν. Καὶ ἔπει·  
τί σὺ ὤρας, Ἀμώις· Καὶ ἔπει·  
ἄγγελος ἱερῶν.

2. Καὶ ἔπει Κύριος πρὸς μέ· ἦκει τὸ  
πέρας ἐπὶ τοῖς λαόν μου Ἰσραὴλ, οὐκέ·  
τι μὴ προῶν τῷ παρελθεῖν αὐτόν.

3. καὶ ὁλολύξει τὰ φατνώματα τῷ  
ναοῦ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ λέγει Κύριος  
Κύριος· πολὺς ὁ πεπλωμένος ἐν παντὶ τό·  
πῳ, ἐπὶ ἡμέρᾳ διαπύην.

4. Ἀκῶσται οἱ ταῦτα οἱ ἐκτείνοντες  
εἰς τοσπρὼ πένιτητα, καὶ καὶ ἀδυναστεύον·  
τες πτωχοὺς ἀπὸ τῆς γῆς,

5. Οἱ λέγοντες· πότε διαλύσεται ὁ  
μὴν, καὶ ἐμπολήσονται, καὶ τὰ σάβ·  
βαια, καὶ αἰοῖζον ἐν θυμῷ, τῷ ποιῇ· θησαν·  
σαι μικρὸν μέτρον, καὶ τὰ μεγαλύναι· ρὸς  
τάδμου, καὶ ποιῆσαι ζυγὸν ἀδικόν, εἰς θάδμου

6. τῷ κλῶσαι ἐν ἀργυρίῳ πτωχοὺς  
καὶ ταπεινὸν ἀντὶ ὑποδημάτων, καὶ  
ἀπὸ πάντος γεννήματος ἐμπορευσό·  
μεθα;

7. Ὁμνύει Κύριος καθ' ὑπερφανίας  
Ἰακώβ, εἰ ἐπιλήσεται εἰς οἶκος πάντα  
τὰ ἔργα ὑμῶν·

8. καὶ ἐπὶ τούτοις ἐ ταρκαθήσεται  
ἡ γῆ, καὶ πειθήσεται πᾶς ὁ κατοικῶν ἐν  
αὐτῇ· καὶ ἀναβήσεται ὡς ποταμὸς  
συστίλειαι, καὶ καταβήσεται ὡς ποτα·  
μὸς Αἰγύπτου.

9. Καὶ ἔσας ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, λέ·  
γει Κύριος ὁ Θεός, καὶ δίσταται ὁ ἥλιος  
μεσημβρίας, καὶ συσκοτάσει ἐπὶ τῇ  
γῆς ἐν ἡμέρᾳ τὸ φῶς·

10. καὶ μελαστέψω τὰς ἐσθλας ὑμῶν  
εἰς πένθος, καὶ πᾶτας τὰς ἀδὰς ὑμῶν  
εἰς θρήνον, καὶ ἀναβιβῶ ἐπὶ πᾶσιν ὁ·  
σφὺν σάκκον, καὶ ἐπὶ πᾶσαν κεφαλὴν  
φαλακρωμα, καὶ θήσομαι αὐτόν ὡς  
πένθος ἀγαπητῷ, καὶ τὰς μετ' αὐτῷ  
ὡς ἡμέραν ὀδυνης.

11. Ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύ·  
ριος, καὶ ἐξαποστελῶ ἰμὸν ἐπὶ τὴν  
γῆν, ὃ ἰμὸν ἄρετου ὑδὲ διψαν ὑδα·  
τος,

η. 15. προβάτων) praeſigit καὶ. ibid. τὸν Ἰσραὴλ.) absque articulo. CAP. VIII. η. 1. Οὐ·  
τας ἰδοὺξέ μοι Κύριος ) οὕτως ἰδοὺξέ μοι κύριος κύριος, haec verba in Edit. Rom. ad praeced. ca·  
put referuntur. ibid. ἔπει ) βόλῃται. η. 2. οἴκετι μὴ προῶν ) ὁ προῶν ἐν. η. 3. Κύριος )  
κύριος, κυρίου. ibid. ἐκείνῃ ) ἐκείνῃ. η. 4. καταμαρτυρήσεται) praeſigit καὶ. η. 5. Οἱ λέγον·  
τες) absque articulo. ibid. θησαν) θησαν. ib. μικρὸν μέτρον, καὶ μεγ. εἰς θάδμου ) μέτρον  
μικρὸν, καὶ τὰ μεγαλύναι εἰς θάδμου. η. 6. κλῶσαι καὶ ταπεινὸν ) καὶ πτωχοὺς καὶ πένι·  
τητα. η. 7. καθ' ὑπερφανίας ) κατὰ τὴν ὑπερφανίαν. ibid. ἐπιλήσεται ) ἐπιλήσεται. η. 9. ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέ·  
ρᾳ ) ἐν τῇ ἡμέρᾳ. ibid. ὁ Θεός καὶ δίσταται ) κύριος, δίσταται. η. 11. ἔργα ) ἔργα.



τος, ἀλλὰ ἡμὲν τῷ ἀκούσαι τὸν λόγον Κυρίου·

12. καὶ σκαλυθῆσεται ὕδατα ἕως θαλάσσης, καὶ ἀπὸ βορρᾶ ἕως αἰατολῶν περιεσφαιμῶνται· ζητοῦντες τὸν λόγον τοῦ Κυρίου, καὶ ἡ μὴ εὕρουσιν.

13. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκεῇ ἐκλείψουσιν αἱ παρθέναι αἱ καλᾶι, καὶ οἱ νεανίσκοι ἐν ὄψει,

14. οἱ ὀμνούντες κατὰ τῷ ἱλασμοῦ Σαμαρείας, καὶ οἱ λέγοντες· ὦ Κύριος ὁ Θεός σου, καὶ ὦ Θεός σου Βηρσαβέ· καὶ πιστεύεται, καὶ ἡ μὴ ἀναστῶσιν ἔτι.

### ΚΕΦ. Θ'. IX.

**Ε**ἶδον τὸν Κύριον ἰφeszῶτα ἐπὶ τῷ θυσιαστηρίῳ, καὶ ὅτε· πᾶταξον ἐπὶ τὸ Δακτύριον, καὶ σειδιθήσεται τὰ πρόπυλα, καὶ διάκωψον εἰς κεφαλὰς πάντων· καὶ τὸς καταλοιπούς αὐτῶν ἐν βομφαίᾳ ἀποκλειῶ, οὐ μὴ διαφύξῃ ἐξ αὐτῶν Φεύγων, ὅδε μὴ διασωθῇ ἐξ αὐτῶν ἀνασφζόμενος.

2. Ἐὰν κατορυγῶσιν εἰς ἄβυ, ἐκείθεν ἡ χεὶρ μου ἀνασπάσει αὐτούς· καὶ ἐὰν ἀνάδωσιν εἰς τὸν οὐρανόν, ἐκείθεν καταΐξω αὐτούς·

3. ἐὰν ἐγκρυβῶσιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ Καρμήλου, ἐκείθεν ἐξερευήτω, καὶ λήψομαι ἰουνοῦς· καὶ ἐὰν καλιθῶσιν ἐξ ἐφθαλμῶν μου εἰς τὰ βῆθη τῆς

θαλάσσης, ἐκεῖ ἐντελέμαί τῷ δράκοντι, καὶ δέζεται αὐτές·

4. καὶ ἐὰν πορευθῶσιν ἐν αἰχμαλωσία πρὸ προσώπου τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν, ἐκεῖ ἐντελέμαί τῇ βομφαίᾳ, καὶ ἀποκλειῇ αὐτές· καὶ ζηρεῖ τὰ ἐφθαλμοὶ τὸ πρόμα ἐπ' αὐτοὺς εἰς κακὰ, καὶ ἐκ εἰς σωπον ἀγοθά·

5. Καὶ κύριος Κύριος ὁ Θεός ὁ παντοκράτωρ, ὁ ἐφθαλμοὶ τῆς γῆς, καὶ σκαλῶν αὐτὴν, καὶ πενθήσους πάντας οἱ κατοικοῦντες αὐτὴν, καὶ ἀναβήσεται ὡς ποταμὸς συντήλαια αὐτῆς, καὶ καταβήσεται ὡς ποταμὸς Ληγύπλου·

6. ὁ οἰκοδομῶν εἰς τὸν ἕρανὸν ἀνάβωσιν αὐτῇ, καὶ τὴν ἐπαγγελίαν αὐτῇ ἐπὶ γῆς Θεμελιῶν, ὁ προσκαλέμενος τὸ ὕδωρ τῆς θαλάσσης, καὶ ἐκχέων αὐτὸ ἐπὶ πρῶτον τῆς γῆς· Κύριος ὁ Θεός ὁ παντοκράτωρ ὀνομα αὐτῷ. πον

7. Οὐχ ὡς υἱὸς Αἰθιοπάν ὑμεῖς ἐσθ' ἐμοὶ υἱοὶ Ἰσραὴλ· λέγει Κύριος· ὁ τὸν Ἰσραὴλ ἀνήγαγον ἐκ γῆς Ληγύπλου, καὶ τὸς ἀπαρῶλες ἐκ Καππαδοκίας, καὶ τὸς Σύρους ἐκ βέδρου;

8. Ἰδὲ οἱ ἐφθαλμοὶ Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τὴν βασιλείαν τῶν ἀμαρτανῶν, καὶ ἐξαρεῖ αὐτὴν ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς· πλην ὅτι ἐκ εἰς τέλος ἐξαρεῖ τὸν οἶκον Ἰακώβ, λέγει Κύριος.

Ἰσραὴλ

9. Διότι ἰδὲ ἐγὼ ἐντέλλομαι, καὶ ληκμῶ

В. 11. λόγον) τὸν λόγον. В. 12. σκαλυθῆσεται ὕδατα ἕως τῆς θαλάσσης) ἕως θ. В. 14. ὦ Κύριος ὁ Θεός σου, καὶ) ὦ ὁ Θεός σου εἰς, καὶ. CAP. IX. В. 1. θυσιαστήριον) Δακτύριον. ibid. διωθήξῃ) διαφύξῃ. ib. καὶ μὴ διασωθῇ) καὶ οὐ μὴ διασωθῇ. В. 2. κατορυγῶσιν) κατακαλύψου. В. 3. ἐκρυβῶσιν) ἐγκατακρυβῶσιν. В. 4. τὸ πρῶτον) τὰς ἐφθαλμοὶ. В. 6. ἐπὶ γῆς Θεμελιῶν) ἐπὶ τῇ γῇ Θεμελιῶν. ibid. ἐπὶ πρῶτον) ἐπὶ πρῶτον. ib. Κύριος ὁ Θεός ὁ παντοκράτωρ) κύριος παντοκράτωρ. В. 8. Ἰσραὴλ) Ἰακώβ. В. 9. ἰδὲ) absq.

λικμῶν ἐν πᾶσι τοῖς ἔθνεσι τὸν οἶκον  
τῷ Ἰσραὴλ, ὃν τρόπον λικμᾶται ἐν τῷ  
λικμῷ, καὶ ἢ μὴ πέσῃ σύντριμμα ἐπὶ  
τὴν ἡγῆν·

10. ἐν βομφαίᾳ τελευτήσουσι πάντες  
αἱματωτοὶ λαοῦ μου, οἱ λέγοντες· ἢ  
μὴ ἐγγίγη, οὐδ' ἢ μὴ γένηται ἐφ' ἡμᾶς  
τὰ κακά·

11. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείῃ ἀναστήσω τὴν  
σκητὴν Δαυὶδ τὴν πεπλωκυῖαν, καὶ ἀν-  
οικοδομήσω τὰ πεπλωκότα αὐτῆς, καὶ  
κατε-  
στραμμέ-  
100 τὰ παντεκαμμένα αὐτῆς ἀναστήσω, καὶ  
ἀνοικοδομήσω αὐτὴν καθὼς αἱ ἡμέραι  
τῶ αἰῶνος·

12. ὅπως ἀν' ἐκζητήσασιν οἱ καβαλοῦχοι  
τὸν Κύ-  
ριον τῶν ἀνθρώπων μο καὶ πάντα τὰ ἔθνη,  
ἐφ' οὓς ἐπικέκληται τὸ ὄνομα μου ἐφ' αὐ-  
τοὺς, λέγει Κύριος ὁ Θεὸς ὁ ποιᾷ ταῦτα.

13. Ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύ-  
ριος, καὶ καταλήψεται ὁ ἀλοκὸς τὸν  
τενυγνόν, καὶ περεκάσει ἡ σφοδρὰ ἐν  
τῷ σπέρῳ, καὶ ἀποσταλάξει τὰ ἔρη  
γλυκασμὸν, καὶ πάντες οἱ βουνοὶ σύμ-  
φυτοι ἔσονται·

14. καὶ ἐπιστρέψω τὴν αἰχμαλω-  
σίαν τοῦ λαοῦ μου Ἰσραὴλ, καὶ οἰκοδο-  
μήσουσι πόλεις τὰς ἡφανισμένας, καὶ  
κατοικήσουσι, καὶ καταφυτεύουσιν ἀμ-  
πελῶνας, καὶ πίονται τὸν οἶνον αὐτῶν,  
καὶ ποιᾶσι κήπους, καὶ φάγεται τὸν κατα-  
καρπὸν αὐτῶν· φυτεύ-  
ουσιν

15. καὶ καταφυτεύσω αὐτοὺς ἐπὶ τῆς  
γῆς αὐτῶν, καὶ ἢ μὴ ἐκπαρθῶσιν οὐ-  
κέτι ἀπὸ τῆς γῆς αὐτῶν, ἧς ἔδωκα  
αὐτοῖς, λέγει Κύριος ὁ Θεὸς ὁ παντο-  
κράτωρ.

ν. 9. λικμῶν) λικμῶν. ibid. τῷ Ἰσραὴλ) absque articulo. ν. 10. οὐδ' ἢ μὴ) οὐδ' αὖ. ν. 11. κατεστραμμένα) κατεκαμμένα. ν. 12. ὅπως αὐ') ὅπως. ibid. τὸν Κύριον) absq. ib. ὁ Θεὸς ὁ ποιᾷ ταῦτα.) ὁ ποιῶν πάντα ταῦτα. ν. 13. ὁ ἀλοκός) ὁ αἰκτός. ibid. τὰ ἔρη) τὰ ἔρη. ν. 14. καταφυτεύουσιν ἀμπελῶνας.) φυτεύουσιν ἀμπελῶνας. ibid. καταφυτεύουσιν κήπους) ποιεῖσιν κήπους. ν. 15. καὶ ἐπὶ τῆς γῆς αὐτῶν) αὐτῶν deest. ibid. ὁ παντοκράτωρ.) absque articulo.

## Α Μ Ω Σ Β'.

# ΜΙΧΑΙΑΣ Γ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.

Μαργα-  
ρει  
βαστα-  
λέως



ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυ-  
ριε πρὸς Μιχαϊάν τὸν  
τῷ Μωυσαῖ, ἐν ἡμέ-  
ραις Ἰακώβου καὶ Ἀ-  
χαζ καὶ Ἐζεκίου βα-  
σιλέων Ἰσραὴλ, ὕπὲρ ὧν  
ἰδὲ περὶ Σαμαρείας καὶ περὶ Ἱερουσα-  
λήμ.

2. Ἀκούσατε λαοὶ λόγους, καὶ προσε-  
χίτω ἡ γῆ, καὶ πάντες οἱ ἐν αὐτῇ,  
καὶ ἔσται Κύριος κίριος ἐν ὑμῶν εἰς μαρ-  
τύριον, Κύριος ἐξ οἴκου αἰγίου αὐτοῦ.

3. Διότι ἰδὲ Κύριος ἐμπορεύεται ἐκ τοῦ  
τόπου αὐτοῦ, καὶ καταβήσεται, καὶ ἐπιβή-  
σεται ἐπὶ τὰ ὕψη τῆς γῆς.

4. καὶ σαλευθήσεται τὰ ὄρη ὑπο-  
κάτωθεν αὐτοῦ, καὶ αἱ κοιλίδες τα-  
κίσονται ὡς κηρὸς ἀπὸ προσώπου πυ-  
ρός, καὶ ὡς ὕδωρ καταφερόμενον ἐν κα-  
ταβάσει.

5. διὰ ἀσέβειαν Ἰακώβ πάντα ταῦ-  
τα, καὶ διὰ ἀμαρτίαν οἴκου Ἰσραὴλ.  
Τίς ἡ ἀσέβεια τῷ Ἰακώβ, οὐχὶ Σαμα-  
ρείαι; καὶ τίς ἡ ἀμαρτία οἴκου Ἰσραὴλ;  
οὐχὶ Ἱερουσαλήμ;

6. Καὶ θήσομαι Σαμαρείαν ὡς ἐπα-  
ροφιλάκιον ἀγροῦ, καὶ εἰς φυτεῖαν ἀμ-  
πελώος, καὶ κατασπάσω εἰς χάος

τὰς λίθους αὐτῆς, καὶ τὰ θεμέλια  
αὐτῆς ἀποκαλύψω.

7. καὶ πάντα τὰ γλυπτὰ αὐτῆς  
κατακόψωσι, καὶ πάντα τὰ μιδωμά-  
τα αὐτῆς ἐμπρήξουσιν ἐν πυρὶ, καὶ πάν-  
τα τὰ εἰδωλα αὐτῆς θήσομαι εἰς ἀ-  
φανισμόν, διότι ἐκ μιδωμάτων πορνείας  
συνήγαγε, καὶ ἐκ μιδωμάτων πορνείας  
συνέτρεψεν.

8. Ἐκεκεν τότε κήρυται, καὶ θρη-  
νήσει, πορεύσεται ἀνιπτόδετος καὶ γυμ-  
νῇ, καὶ ποιήσεται κοπιτὸν ὡς θρακόν-  
των, καὶ πένθος ὡς θυγατέρων στε-  
ρήνων.

9. ὅτι κατεκράτησεν ἡ πληγὴ αὐ-  
τῆς, διότι ἤλθεν ἕως Ἰσραὴλ, καὶ ἦψατο  
ἕως πύλης λαῶ μου, ἕως Ἱερουσαλήμ.

10. Οἱ ἐν Γεδθ μὴ μεγαλύνετε, οἱ  
ἐν Ἀκείμ μὴ ἀνοικοδομεῖτε ἐξ οἴκου κα-  
τὰ γέλωτα ὑμῶν· γῆ καταπάσσει κατὰ καὶ καταπα-  
σάσσει

11. Κατοικήσατε καλῶς τὰς πόλεις  
αὐτῆς οὐκ ἐξέλθετε κατεκίχσας Σενναάρ,  
κόψασθαι οἶκον ἐχόμενον αὐτῆς, λήψε-  
ται ἐξ ἡμῶν πληγὴν ὀδύνης.

12. Τίς ἤρξατο εἰς ἀγάθῃ κατοική-  
σῃ ὁδύναι; ὅτι κατίβη κακὰ παρὰ Κυ-  
ρίου ἐπὶ πύλιν Ἱερουσαλήμ,

13. Ὡς

ΜΙΧΑΙΑΣ Γ'· CAP. I. v. 1. Μωυσαῖ) μωυσαῖ. ibid. βασιλέων) βασιλῶν. v. 2. Κύριος ἐν  
ὕμῳ) κύριος κίριος ἐν ὑμῶν. v. 3. τόπου αὐτοῦ) adjicit, καὶ καταβήσεται. v. 5. διὰ ἀσέβειαν) δι'  
ἀσέβειας. ibid. διὰ ἀμ.) δι' ἀμ. ib. οἶκος Ἰακώβ) τὸ Ἰακώβ. ib. οὐχὶ Σαμ.) ἢ ἡ Σαμαρεία.  
v. 6. ὡς) εἰς. v. 8. καὶ ποιήσεται) καὶ abest. v. 10. οἱ ἐν Ἀκείμ) καὶ οἱ ἐκ Αἰκίμ. ibid. γέλωτα  
ὕμῳ) καταπάσσει κατὰ) γέλωτα, γῆ καταπάσσει κατὰ.

13. Ψόφος αἰμάτων, καὶ ἰππεύ-  
των. Κατοικοῦσα Λαχεῖς ἀρχηγὸς ἀ-  
μαρτίας αὐτῇ ἐπὶ τῇ θυγατρὶ Σιών, ὅτι  
αὐτῆς ἐν σοὶ ἐλύθησαν αἱ ἀσθένειαι τῇ Ἰσ-  
ραὴλ.

14. Διὰ τὸτο δάσεις ἐξαποστειλόμε-  
νους ἕως κληρονομίας Ἰὶθ, οἶκος μα-  
κρὰ τούτους· εἰς αὐτὸν ἐγένετο τοῖς βασιλευ-  
σιν Ἰσραὴλ,

ἀγάγω- 15. ἕως τὰς κληρονομίας ἀγάγω σου  
σι κατοικοῦσα Λαχεῖς κληρονομία, ἕως  
Ὁδολάμ ἧξει ἡ δόξα τῆς θυγατρὸς  
Ἰσραὴλ.

16. Ξύρησαι, καὶ κείραι ἐπὶ τὰ τέ-  
κνα τὰ τρυφερά σου· ἐμπλάτνουν τὴν  
χρηρίαν σου ὡς αὐτὸς, ὅτι ἤχημωλευ-  
θησαν ἀπὸ σοῦ.

## ΚΕΦ. Β'. II.

**Ε**Γίνετο λογιζόμενοι κόπους, καὶ  
ἐργαζόμενοι κακά ἐν ταῖς κρίταις  
αὐτῶν, καὶ ἅμα τῇ ἡμέρᾳ συνη-  
τίλυν αὐτοὶ· διότι οὐκ ἦσαν πρὸς τὸν  
Θεὸν τὰς χεῖρας αὐτῶν·

2. καὶ ἐπεθύμουν ἀγροὺς, καὶ διήρ-  
παζον ὄρφανους, καὶ οἶκος κατεδυά-  
σενον, καὶ διήρπαζον ἀνδρα καὶ τὸν  
οἶκον αὐτῶν, καὶ ἀνδρα καὶ τὴν κληρονο-  
μίαν αὐτοῦ.

3. Διὰ τὸτο τάδε λέγει Κύριος· ἰδὲ  
ἐγὼ λογιζομαι ἐπὶ τὴν φυλὴν ταύτην  
κακὰ, ἐξ ὧν ἔ μὴ ἀρετὴ τὰς τραχὺ-

λας ὑμῶν, καὶ ἔ μὴ πορευθῆτε ὀρθοί  
τῇ ἐξαίφῃ, ἔτι καιρὸς ποιήρετε ἐσιν.

4. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ληφθήσεται  
ἐφ' ὑμᾶς παραβολή, καὶ θρηνηθήσ-  
ται θρήνος ἐν μέλει, λέγων· ταλαί-  
πωρία Ἰταλαιοπαρησάμεν, μερὶς λαοῦ  
μου κατεμετρήθη ἐν χροσίν, καὶ ἐκ ἧν  
ὁ καλῶσαν αὐτὸν τῷ ἀποστρέψαι· οἱ ἀ-  
γροὶ ἡμῶν διμερίσθησαν.

διμερί-  
θησαν

5. Διὰ τὸτο ἐκ ἔσται σοι βαλῶν χρο-  
νίον ἐν κλήρῳ ἐν ἐκκλησίᾳ Κυρίου.

6. Μὴ κλαίῃς δάκρυσι, μηδὲ δακρυ-  
τῶσαν ἐπὶ τέτοι· ἔ γὰρ ἀπώσεται τέτο  
ὀνειδῇ

7. ὁ λέγων· οἶκος Ἰακωβ παραέργισ-  
πνεῦμα Κυρίου. Εἰ ταῦτα τὰ ἐπιτη-  
δεύματα αὐτῶ ἐσιν· οὐχ οἱ λόγοι αὐ-  
τῶ εἰσὶ καλοὶ μετ' αὐτῶ, καὶ ὀρθοὶ  
πεπόμενται;

8. Καὶ ἔμπροσθεν ὁ λαὸς μου εἰς  
ἔχθραν αὐτικατέστη. Κατήκναι τῆς ἐι-  
ρήνης αὐτῶ· τὴν δόξαν αὐτῶ ἐξείδεραν,  
τῶ ἀφελέσθαι ἐλπίδας συτρεμμένον πο-  
λέμου,

9. (διὰ τὸτο) ἡγούμενοι λαοῦ μου  
ἀπορρίψονται ἐκ τῶν οἰκιῶν τρυφῆς  
αὐτῶν, διὰ τὰ ποιηρὰ ἐπιτηδεύματα  
αὐτῶν ἐξώθησαν. Ἐργίσατε ἔρεση  
αἰωνίους·

10. ἀνάστηθι καὶ πορεύου, ὅτι οὐκ ἔσι  
σοι αὐτῇ ἡ ἀνάπαυσις ἔτεκεν ἀκαθαρ-  
σίας· διεφθάρητε φθορᾷ,

D 2

II. κα-

γ. 13. ἀμαρτίας αὐτῇ ἐπὶ ἀμαρτίας αὐτῇ ἐπὶ. *ibid.* αἱ ἀσθένειαι) *absque articulo.* γ. 14. δό-  
ξαι) δόξαι. *ibid.* εἰς αὐτὸν ἐγένετο γ. β. Ἰερ.) εἰς αὐτὸν ἐγένετο τὰς βασ. τῇ Ἰσραὴλ. CAP. II.  
γ. 1. τὰς χεῖρας) *absque articulo.* γ. 2. αἰδῶν) καὶ ἐντῶν. γ. 4. καλῶσαν) καλῶσαν. *ibid.* οὐκ  
ἀποστρέψαι) ὑμῶν διμερίσθησαν. γ. 5. ἐπὶ τέτοι· ἔ γὰρ) ἐπὶ τέτοις οὐ ἐπὶ γὰρ. γ. 7. ἐκ ταύ-  
τα) οὐ ταύτην. γ. 8. ἀπορρίψονται) ἀπώσεται. *ibid.* ἐλπίδας) ἐλπίδας. γ. 9. (διὰ τὸτο) *absq.* γ. 10.  
ἡ ἀνάπαυσις) *absque articulo.*

11. κατεβήκαρχντε ἐδεδος διόκοντος·  
πνῦμα ἐγρησ φνῦδος, ἐτάλαξε σοι εἰς  
οὖον καὶ μέθυσμα· καὶ ἔσαι, ἐκ τῆς  
σαγόνος τῆ λαοῦ τῆς,

12. συναγόμενος συναχθήσεται Ἰα-  
κώβ σὺν πᾶσιν· ἐκδεχόμενος ἐκδέξομαι  
λαὸν τοῦ- τες καταλοιπούς τῆ Ἰσραήλ, ἐπιτοαυτὸ  
τῆ θήσομαι τὴν ἀποστροφὴν αὐτῶν. Ὡς  
πρόδατα ἐν θλίψει, ὡς ποίμνιον ἐν μέ-  
σῳ κοίτης αὐτῶν ἐξαλουῖνται ἐξ ἀν-  
θρώπων·

13. διὰ τῆς διακοπῆς πρὸς πρῶτον  
αὐτῶν διέκοψαν, καὶ διηλθον πύλην,  
καὶ ἐξῆλθον δι' αὐτῆς· καὶ ἐξῆλθεν  
ὁ βασιλεὺς αὐτῶν πρὸ προσώπου αὐ-  
τῶν, ὁ δὲ Κύριος ἠγήσεται αὐτῶν.

### ΚΕΦ. Γ'. ΙΙΙ.

**Κ**ΑΙ ἔρε· ἀκέστατε δὴ ταῦτα αἰ  
ἀρχαὶ οἴκου Ἰακώβ, καὶ οἱ κα-  
τάλοιποι οἴκου Ἰσραήλ· οὐχ ὃ  
μὴν ἐστὶ τῆ γνώων το κῆριμα;

2. Οἱ μιτῆτες τὰ καλὰ, καὶ ζη-  
τῆτες τὰ πονηρά, ἀρπάζοντες τὰ  
δέρματα αὐτῶν ἀπ' αὐτῶν, καὶ τὰς  
σάρκας αὐτῶν ἀπὸ τῶν ὀστέων αὐτῶν.

3. Ὅν τρέπον κατίβαλον τὰς σάρ-  
κας τῆ λαὸν μου, καὶ τὰ δέρματα αὐ-  
τῶν ἀπ' αὐτῶν ἐξέδεραν, καὶ τὰ ὀστά  
αὐτῶν συνέθλασαν, καὶ ἐμίλισαν εἰς  
σάρκας εἰς λῆβτα, καὶ ὡς κρέας εἰς  
χύτραν,

4. οὗτος κινεῖσονται πρὸς Κύριον,  
καὶ οὐκ εἰσακίσσεται αὐτῶν· καὶ ἀπο-  
τρέψει τὸ πρόσωπον αὐτῆ ἀπ' αὐτῶν  
ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, αἰθ' ὧν ἐπαικρού-  
σαντο ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν αὐτῶν ἐπ'  
αὐτῆς.

5. Τὰδε λέγει Κύριος ἐπὶ τῆς προ-  
φῆτας τῆς πλαιῶντας τὸν λαὸν μου,  
τῆς δάκνοντας ἐν τοῖς ὀστέσιν αὐτῶν,  
καὶ κηρύσσοντας ἐπ' αὐτὸν εἰρήην, καὶ  
ἐκ ἐδῶθ εἰς τὸ σῶμα αὐτῶν, ἥρπασαν  
ἐπ' αὐτὸν πόλεμον·

6. διὰ τοῦτο νῦν ὑμῖν ἔσαι ἔξ ὀρέ-  
σας, καὶ πκοτία ἔσαι ἱμῖν ἐκ μηχαν-  
τείας, καὶ ὕσεται ὁ ἥλιος ἐπὶ τῆς  
προφῆτας, καὶ συσκοτίζει ἐπ' αὐτῆς  
ἡ ἡμέρα·

7. καὶ καταρχινθίσονται οἱ ἐρῶντες  
τὰ ἐνύπνια, καὶ καταγρυλαθίσονται  
οἱ μάστις, καὶ καταλαλήτουςι κατ'  
αὐτῶν πάντες αὐτοὶ, διότι ἐκ ἔσαι ὁ  
ἐκκλῖν αὐτῶν.

8. Ἐάν μὴ ἐμπλήτῃ ἐγὼ ἰσχύον ἐν  
πνεύματι Κυρίου καὶ κῆριμος καὶ ἡ-  
νακείας, τῆ ἀπαγγέλλαι τῷ Ἰακώβ  
ἀσεθείας αὐτῆ, καὶ τῷ Ἰσραήλ ἀμαρ-  
τίας αὐτοῦ.

9. Ἀκούσατε δὴ ταῦτα οἱ ἡγούμενοι  
οἴκου Ἰακώβ, καὶ οἱ κατάλοιποι οἴκου Ἰσραήλ  
Ἰσραήλ, οἱ βήλυσόμενοι κῆριμος, καὶ Ἰακώβ  
πάντα τὰ ὀρθὰ διατρέφοντες,

10. οἱ οἰκοδομῶντες Σινὶ ἐν αἵμασι,  
καὶ Ἰερουσαλὴμ ἐν αἰδικίαις·

11. οἱ

γ. 12. τοῦ λαοῦ τῆς ) τῆ Ἰσραήλ. ibid. ἀποστροφὴν αὐτῶν. ) ἀποστροφὴν αὐτῶν. γ. 13. διηλθον ) καὶ  
διηλθον. CAP. ΙΙΙ. γ. 1. Οἱ μιστῆτες ) articulus deest. γ. 3. ἀπὸ τῶν ὀστέων αὐτῶν ) ἀπ'  
αὐτῶν. ibid. ὀστά ) ὀστά. γ. 4. ποτὶ Κύριον ) πρὸς τὸν Κύριον. γ. 5. ἐπ' αὐτὸν εἰρήην ) transposita.  
γ. 7. ἐκκλῖν ) ἐκκλῖν. γ. 8. ἐκκλῖν ἐγὼ ) transposita. γ. 9. Ἰσραήλ ) Ἰακώβ. ibid. Ἰα-  
κώβ ) Ἰσραήλ. γ. 10. οἰκοδομῶντες ) addit σινὶ.

11. οἱ ἡγέμενοί αὐτῆς μετὰ δόξαν ἔκρυνον, καὶ οἱ ἱερεῖς αὐτῆς μετὰ μωδοῦ ἀπεκρίνοντο, καὶ οἱ προφῆται αὐτῆς μετὰ ἀργυρίου ἱμαντησύνον, καὶ ἐπὶ τὸν Κύριον ἐπαινεπαύοντο, λέγοντες· οὐχὶ Κύριος ἐν ἡμῶν ἐστιν; οὐ μὴ ἐπέλθῃ ἐφ' ἡμᾶς τὰ κακά.

12. Διὰ τὸτο δι' ὑμᾶς Σιών αἰς ἀγροὺς ἀρετριάθησεται, καὶ Ἱερουσαλὴμ εἰς ὁπωροφυλάκιον ἔσται, καὶ τὸ ὄρος αἰς τῷ οἴκῳ ἐν ἄλλοις ὀρυμμοῦ.

## ΚΕΦ. Δ'. IV.

**Κ**ΑΙ ἔσται ἐπ' ἰσχύοντων τῶν ἡμερῶν ἱμῶν τὸ ὄρος τῷ Κυρίου, ἔκρυνον ἐπὶ τὰς κορυφὰς τῶν ὄρεων, καὶ μετεκρηθήσεται ὑπεράνω τῶν βουλῶν, καὶ σπείσκει πρὸς αὐτὸ λαοί.

2. καὶ πορεύονται πρὸς αὐτὸ ἔθνη πολλὰ καὶ ἑροῦσι, διὸτε ἀναβαῖναι εἰς τὸ ὄρος τῷ Κυρίου, καὶ εἰς τὸν οἶκον τῷ Θεῷ Ἰακωβ· καὶ διέξυσιν ἡμῖν τὴν ὁδὸν αὐτῆς, καὶ πορευσάμεθα ἐν ταῖς τριβύς αὐτῆς· ὅτι ἐκ Σιών ἰξελεύσεται νόμος, καὶ λόγος Κυρίου ἐξ Ἱερουσαλὴμ,

3. καὶ κρηεῖ ἀναμέσων λαῶν πολλῶν, καὶ ἐλέγξει ἔθνη ἰσχυρὰ ἕως εἰς γῆν μακράν. Καὶ κατακλύψει τὰς βεμφοαῖας αὐτῶν εἰς ἀρετραί, καὶ τὰς ζυβῶνας αὐτῶν εἰς ὀρέπανα, καὶ οὐκ ἐτι

ἔ μὴ ἀρεθ ἔθνος ἐπ' ἔθνος βεμφοαῖαν, καὶ ἔ μὴ μάθωσιν ἐτι πολυμῆν.

4. Καὶ ἀναπαύσεται ἕκαστος ὑποκάτω ἀμπέλου αὐτῆς, καὶ ἕκαστος ὑποκάτω συκῆς αὐτῆς, καὶ οὐκ ἔσται ἔκφοβον, διότι τὸ ζῆμα Κυρίου παντοκράτορος ἐλάλησε ταῦτα.

5. Ὅτι πάντες οἱ λαοὶ πορεύονται ἕκαστος τὴν ὁδὸν αὐτῆς, ἡμεῖς δὲ πορευσάμεθα ἐν ὀνόματι Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ ἐπείκεινα.

6. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, συναῶν τὴν συντετριμμένην, λέγει Κύριος, καὶ τὴν ἀπωσμένην ἐισδύξεται, καὶ οἰς ἀπασάμην.

7. Καὶ θάσομαι τὴν συντετριμμένην εἰς ὑπέλειμμα, καὶ τὴν ἀπωσμένην εἰς ἔθνος ἰσχυρὸν, καὶ βασιλεύσει Κύριος ἐπ' αὐτὸς ἐν ὄρει Σιών ἀπὸ τῷ νῦν καὶ ἔως εἰς τὸν αἰῶνα.

8. καὶ σύ πύργος ποιμανίου αὐχμώδης, θυγάτηρ Σιών, ἐπὶ σὲ ἤξει, καὶ εἰσελεύσεται ἡ ἀρχὴ ἡ πρώτη βασιλεία ᾧ ἐκ Βαβυλῶνος τῇ θυγατρὶ Ἱερουσαλὴμ.

9. Καὶ νῦν ἡκατὶ ἔγνωσ κακὰ; καὶ μὴ βασιλεὺς οὐκ ἦν σοι; ἢ ἡ βουλή σε ἀπώλετο, ὅτι κατεκράτησάν σε ὠδῶες αἰς τικλεύσης;

10. ὠδῶτε καὶ ἀνδρίζου θύγατερ Σιών ὡς τίκλουσα. διότι νῦν ἰξελεύσῃ ἐκ πό-

D 3

λεως,

v. 11. οὐχὶ Κύριος) ἀρεθ ὁ ἔθνος. *ibid.* τὰ κακά.) *absque articulo.* v. 12. εἰς ὀρυμμοῦ) αἰς ὀρυμμοῦ. *ibid.* αἰς ἄλλοις) αἰς ἄλλοις. CAP. IV. v. 1. τὸν Κυρίον) *absque articulo.* v. 2. πρὸς αὐτῆς) *absq.* *ibid.* τὸν Κυρίον) *absque articulo.* v. 3. ἐλέγξει) ἐλέγξει. *ibid.* εἰς γῆν μακράν) εἰς μακράν. *ib.* καὶ τὰς ζυβῶνας) καὶ τὰς ζυβῶνας. *ib.* εἰς γῆν μακράν) εἰς γῆν μακράν. v. 4. οὐκ ἐτι) οὐκ ἐτι. v. 5. Θεὸς) κυρίου Θεοῦ. v. 6. συναῶν τὴν συντετριμμένην) ἀπασάμην. *ibid.* ἀπασάμην) ἀπασάμην. v. 7. ἰσχυρὸν) δυνατὸν. *ibid.* νῦν καὶ ἔως) καὶ *deest.* v. 9. κατεκράτησάν σε) κατεκράτησάν σου. v. 10. ἀνδρίζου) *adicit καὶ ἔγχε.* *ibid.* θύγατερ) θύγατερ.

λους, καὶ καταστῆνωσιν ἐν πεδίῳ, καὶ ἤξουσιν ὡς βοσκόφωνοι· ἐκείθεν ῥύσεται σε, καὶ ἐκείθεν λυτρώσεται σε Κύριος ὁ Θεός σου ἐκ χειρὸς ἰχθυῶν σου.

11. Καὶ νῦν ἐπισυνήχθη ἐπὶ σὲ ἔθνη πολλὰ, οἱ λέγοντες, ἐπιχαρούμεθα, καὶ ἐπόψονται ἐπὶ Σιών οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν.

12. Καὶ αὐτοὶ οὐκ ἔγνωσαν τὸν λογισμόν Κυρίου, καὶ ἐ συήκαν τὴν βελὴν αὐτῆς, ὅτι συήγαγεν αὐτὸς ὡς δρώματα αἰῶνος.

13. Ἀνάστα, καὶ ἀλόα αὐτὸς θύγατερ Σιών, ὅτι τὰ κέρατά σου θήσομαι σιδηρὰ, καὶ τὰς ὀπλάς σου θήσομαι χαλκᾶς, καὶ λεπίσεις λαοὺς πολλοὺς, καὶ ἀναθήσεις τῷ Κυρίῳ τὸ πλῆθος αὐτῶν, καὶ τὴν ἰσχύν αὐτῶν τῷ Κυρίῳ πάσης τῆς γῆς.

### ΚΕΦ. Ε'. V.

**Ν** Τῇ ἐμφραχθήσεται θυγάτηρ Ἐφραίμ ἐμφραγμῷ, συνεχὴν ἔταξεν ἐφ' ἡμᾶς, ἐν ῥάβδῳ πασιγίνας τάξουσιν ἐπὶ παγία τὰς φυλὰς τῆ Ἰσραὴλ.

2. Καὶ σὺ Βηθλεὲμ οἶκος τῆ Ἐφραθά, ὀλυγὸς ἔσθ' οἷαι ἐν χιλιάσιν Ἰδὰ· ἐκ σοῦ μοι ἐξελεύσεται ἡγέμενος τῷ οἷαι εἰς ἀρχὴν ἐν τῇ Ἰσραὴλ, καὶ αἱ ἐξοδοὶ αὐτῆς ἀπ' ἀρχῆς ἐξ ἡμερῶν αἰῶνος.

3. Διὰ τοῦτο δώσει αὐτὸς, ὡς και-

ροῦ τιλοῦσθαι τίξεται, καὶ οἱ ἐπίλοιποι τῶν ἀβελφῶν αὐτῶν ἐπιτρέψουσιν ἐπὶ τὰς υἱὰς Ἰσραὴλ.

4. καὶ ῥήσεται καὶ ὕψεται, καὶ ποιμανεῖ τὸ ποιμῆν αὐτῆς ἐν ἰσχύϊ Κυρίου, καὶ ἐν τῇ δόξῃ τῆς δόξης Κυρίου τῷ Θεῷ αὐτῶν ὑπάξουσιν· διότι νῦν μεγαλυνθήσονται ὡς ἀκρὸν τῆς γῆς.

5. Καὶ ἔσται αὐτῇ ἡ εἰρήνη, ὅταν Ἀσσύριος ἐπέλθῃ ἐπὶ τὴν γῆν ἡμῶν, καὶ ὅταν ἐπιβῇ ἐπὶ τὴν χώραν ἡμῶν, καὶ ἐπεγεθήσονται ἐπ' αὐτὸν ἐπὶ ποιμένες, καὶ ὀκλὰ δῆγματα ἀνδρώπων,

6. καὶ ποιμανεῖσιν τὸν Ἀσσοὺρ ἐν βομφαία, καὶ τὴν γῆν τῆς Νεβωδ ἐν τῇ τάφρῳ αὐτῆς, καὶ ῥύσεται ἐκ τῆς Ἀσσοῦρ, ὅταν ἐπέλθῃ ἐπὶ τὴν γῆν ἡμῶν, καὶ ὅταν ἐπιβῇ ἐπὶ τὰ ὄρεα ἡμῶν.

7. Καὶ ἔσται τὸ υπόλοιμμα τῶ Ἰακώβ ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἐν μέσῳ λαῶν πολλῶν ὡς δρόσος παρὰ Κυρίου πίπνυσσα, καὶ ὡς ἀντὶς ἐπ' ἀγρῶν, ὅπως μὴ συλαχθῇ μηδεὶς, μηδὲ ὑποστῇ ἐν υἱοῖς ἀνδρώπων.

8. Καὶ ἔσται τὸ υπόλοιμμα τῶ Ἰακώβ ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἐν μέσῳ λαῶν πολλῶν ὡς λέαν ἐν κήπεσιν ἐν τῷ δρυμῷ, καὶ ὡς σκύμιος ἐν ποιμῆσι προβάτων, ὃν τρέπον ὅταν διέλθῃ, καὶ διωσέτω αὐτὸν, καὶ μὴ ᾗ ὁ ἐξαχήμενος.

9. Τρωθήσεται ἡ χεὶρ σου ἐπὶ τὸς ῥάβδους.

v. 11. ἐπισυνήχθη) ἐπισυνήχθησαν. ibid. οἱ λέγοντες) articulus deest. v. 12. καὶ αὐτὴ ἐκ) αὐτὴ ἐκ οὐκ. v. 13. Ἀνάστα) ἀνάστη. ibid. θυγάτηρ) θυγάτηρ. ibid. λεπίσεις) κατατίξεις. CAP. V. v. 1. Ἐφραίμ) deest. ibid. πασιγίνας) παγία. v. 2. τῶ Ἐφραθᾶ) absque articulo. ibid. ἡγέμενος) non habet. ib. ἐν τῇ Ἰσραὴλ) τῇ Ἰσραὴλ. ib. καὶ αἱ ἐξοδοὶ) absque articulo. v. 4. ἐν ἰσχύϊ) ἐν ἰσχύϊ. ibid. τῷ δόξατος Κυρίου τῷ Θεῷ) δόξατος κυρίου θεῷ. v. 5. ἡ εἰρήνη, ὅταν Ἀσσοὺρ) ἐπὶ τῇ ἀσσοῦ ὅταν. v. 7. ἐκ' ἀγρῶν) ἐπὶ ἀγρῶν. v. 8. τῶ Ἰακώβ) absque articulo.

θλιβόντάς σε, καὶ πάντες οἱ ἐχθροὶ σου ἐξολοθρεύθησονται.

10. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγει Κύριος, ἐξολοθρεύσω τὰς ἡπίας σου ἐκ μέσῃ σου, καὶ ἀπολώ τὰ ἀρματά σου,

11. καὶ ἐξολοθρεύσω τὰς πόλεις τῆς γῆς σου, καὶ ἐξαεῶ πάντα τὰ ἐχυρώματά σου,

12. καὶ ἐξαεῶ πάντα τὰ φάρμακά σου ἐκ τῶν χειρῶν σου, καὶ ἀποφθεγγύμηναι οὐκ ἔσονται ἐν σοί.

13. Καὶ ἐξολοθρεύσω τὰ γλυπῖά σου, καὶ τὰς σηλας σου ἐκ μέσου σου, καὶ οὐκ ἔτι μὴ προσκυνήσεις τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν σου,

14. καὶ ἐκκλίνω τὰ ἄλλα σου ἐκ μέσου σου, καὶ ἀφανίσω τὰς πόλεις σου,

15. καὶ ποιήσω ἐν θυμῷ καὶ ἐν ὀργῇ ἐκδίκησιν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ἀνθ' ὧν οὐκ εἰσήκουσάν μου.

## ΚΕΦ. 5'. VI.

**Α** Κέσεται δὴ λόγον Κυρίου ὃ ὁ Κύριος ἔπεν· ἀνάστηθι καὶ κρείθῃ· τι πρὸς τὰ ὄρη, καὶ ἀκυσάτωσαν οἱ βουνοὶ φωνήν σου.

Βουνοὶ

2. Ἀκούσατε ἤτις τὴν κρίσιν τῷ Κυρίου, καὶ αἱ φάραγγες θειμέλια τῆς γῆς, ὅτι κρίσις τῷ Κυρίῳ πρὸς τὸν λαὸν αὐτῷ, καὶ μετὰ τῷ Ἰσραὴλ διελεγχθήσεται.

3. Λαὸς μου, τί ἐποίησά σοι, ἢ τί ἐλύπησά σε, ἢ τί παρηναύχλησά σοι; ἀποκρίθητί μοι.

4. Διότι ἀνήγαγόν σε ἐκ γῆς Αἰγύπτου, καὶ ἐξ οἴκου δουλείας ἐλυτρώσασάν σε, καὶ ἐξαπέστειλας πρὸ προσώπου σου τὸν Μωυσῆν, καὶ Ἰσραὴλ καὶ Μαριάμ.

5. Λαὸς μὲ μόνωπτι δὴ, τί ἐβλαύσατο κατὰ σὺ Βαλαὰκ βασιλεὺς Μααδί, καὶ τί ἀπεκρίθη αὐτῷ Βαλαάμ υἱὸς τῷ Βεωρ, ἀπὸ τῶν χορῶν ἔως τῷ Γαλιγὰλ, ὅπως γνωθῇ ἡ ἀκακισυὴ τῷ Κυρίῳ.

6. Ἐν τίνι καταλάβω τὸν Κύριον; ἀντιλήψομαι Θεοῦ μου ὑψίστου; εἰ καταλήψομαι αὐτὸν ἐν ὀλεκαυτώμασιν ἐν μόχθῳ ἐκαυσίσις;

7. εἰ προσδέξεται ὁ Κύριος ἐν χιλιᾷσι κριῶν, ἢ ἐν μυριάσι κισμῶν πιόνων; ἀρνῶν εἰ δὴ περὶ τόσα μὲ ὑπὲρ ἀσεβείας, καὶ πὼν κοιλίας μὲ ὑπὲρ ἀμαρτίας ψυχῆς μου;

8. Εἰ ἀπηγγέλη σοι, αἰθροπε, τί καλόν; ἢ τί Κύριος ἐκζητεῖ παρὰ σὺ, αἰδ' ἢ τῷ ποιῶν κρίμα καὶ ἀγαπᾶν ἔλεος, καὶ ἔτοιμον ὄναι τῷ πορεύεσθαι μετὰ Κυρίου Θεοῦ σου;

9. Φωνῇ Κυρίῳ τῇ πόλει ἐπικληθήσεται, καὶ σώσει τὰς φοβούμενους τὸ ὄνομα αὐτοῦ. ἄκουε Φυλὴ, καὶ τί κοσμήσει πόλιν;

10. Μὴ

ψ. 10. ἴππων σου ἐκ) σε δεest. ψ. 12. καὶ) ἐξαεῶ πάντα τὰ φάρμα.) καὶ) ἐξολοθρεύσω τὰ φάρμακα. ψ. 14. ἄλλα σου ἐκ) σε δεest. ψ. 15. ἐν θυμῷ καὶ ἐν ὀργῇ) transposita. ibid. εἰσήμενοι μ.) μου abest. CAP. VI. ψ. 1. λόγον Κυρίου ὃ ὁ Κύριος ἔπεν) λόγον, κύριος κύριος ἔπεν. ibid. καὶ κρείθῃ) καὶ abest. ib. οἱ βουνοὶ) absque articulo. ψ. 2. βουνοὶ) ἔρη. ψ. 7. ὁ Κύριος) absque articulo. ibid. ἀρνῶν) κισμῶν. ib. ἀσεβείας) ὑπὲρ ἀσεβείας. ψ. 8. ἔλεος) ἔλεος. ψ. 9. καὶ) φοβούμενους) absque articulo. ibid. καὶ) τί κοσμήσει) καὶ) τί κοσμήσει.



αἰέμων 10. Μὴ πῦρ καὶ ὄκος ἀνάμει θησαν-  
εῖζαν θησαντοῖς αἰμαῖς, καὶ μετὰ ὑ-  
βρεως ἀδικίαι;

11. Καὶ εἰ δικαιοθήσεται ἐν ζυγῷ ἄ-  
νομος, καὶ ἐν μαρσίππῳ εὐθμία δόλος,

12. Ἐξ ὧν τὸν πλῆτεν αὐτῶν ἀπε-  
βείας ἐπέπλησαν; καὶ οἱ κατοικοῦντες  
αὐτὴν ἐλάλουν ψεύδη, καὶ ἡ γλῶσσαι  
αὐτῶν ὑψώθη ἐν τῷ εἴματι αὐτῶν.

13. Καὶ ἐγὼ ἄρξομαι τῷ πατάξαι  
σε, καὶ ἀφαικίσω σε ἐπὶ ταῖς αἰμαρτί-  
αις σου.

14. Σὺ φάγεται, καὶ ἔ μὴ ἐμπλη-  
ρῇς. καὶ σκοτάσει ἐν σοὶ, καὶ ἐκνεύ-  
σει, καὶ ἔ μὴ διασαθῇς, καὶ ὅσοι ἂν  
διασαθῶσιν, εἰς βομφαῖαν παραδοθή-  
σονται.

15. Σὺ σπερείς, καὶ ἔ μὴ ἀμύησας.  
σὺ πίσεις ἐλαῖαν, καὶ ἔ μὴ ἀλείψῃ  
ἔλαιον. καὶ οἶνον, καὶ ἔ μὴ πίηται. καὶ  
ἀφανιθήσεται νόμιμος λαοῦ μου.

16. Καὶ ἐφύλαξας τὰ δικαιώματα  
Ζαμβρι, καὶ πάντα τὰ ἔργα οἴκου Ἀ-  
χασάδ, καὶ ἐπορεύθητε ἐν ταῖς βυ-  
παραδω-  
σῶ λαῖς αὐτῶν, ὅπως παραδῶ σε εἰς ἀφαι-  
σισμόν, καὶ τὴς κατοικοῦντας αὐτὴν  
εἰς συρμήν, καὶ ὀνειδὴ λαῶν λήψετε.

## ΚΕΦ. Ζ'. VII.

οἱμοι **Ο**ἱμοι, ὅτι ἐγενόμην ὡς συνάγων  
καλάμην ἐν ἀμνητῷ, καὶ ὡς  
ἐπιφυλλίδα ἐν τρυγητῷ, ἔχ

υπάρχοντος βότερος τῷ φαγεῖν τὰ  
πρωτόγονια. οἱμοι ψυχῇ, οἱμοι

2. ὅτι ἀπέλαλιν εὐλαβῆς ἀπὸ τῆς  
γῆς, καὶ κατορθῶν ἐν αἰθρώποις οὐχ  
υπάρχει. πάντες εἰς αἵματα δικάζον-  
ται, ἕκαστος τὸν πλησίον αὐτοῦ ἐκθλί-  
βουσιν ἐκδολῆ,

3. ἐπὶ τὸ κανὼν τὰς χεῖρας αὐτῶν  
ἐτοιμάζουσιν. ὁ ἀρχων αἰτεῖ, καὶ ὁ κρι-  
τὴς εἰρηκὺς λόγους ἐλάλησε, κατα-  
δύμιον ψυχῆς αὐτοῦ ἐσίν. καὶ ἐξελέμας  
τὰ ἀγαθὰ αὐτῶν,

4. αἱ σῆς ἐκτεράγων, καὶ βαλίζαν ἐπὶ  
κακίους ἐν ἡμέρᾳ σκοπίας. ἐκεῖ ἐκεῖ αἱ  
ἐκδικήσεις σου ἦκασιν, νῦν ἐσθίαι κλαυθ-  
μοὶ αὐτῶν.

5. Μὴ καταπιστεύετε ἐν φίλοις, καὶ  
μὴ ἐλπίζετε ἐπὶ ἡγομήκοις, ἀπὸ τῆς  
συγκαίτης σε φύλαξαι, τῷ ἀναδίδωαι  
αὐτῇ τι.

6. Διότι υἱὸς αἰμαῖς πατέρα, καὶ  
θυγατέρα ἐπαναστήσεται ἐπὶ τὴν μητέ-  
ρα αὐτῆς, καὶ νύμφη ἐπὶ τὴν πεθεράν  
αὐτῆς. ἐχθροὶ πάντες ἀνὴρ οἱ ἀνδρες οἱ  
ἐν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ.

7. Ἐγὼ δὲ ἐπὶ τὸν Κύριον ἐπιβλέψο-  
μαι, ὑπομῶ ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ σωτῆρί  
μου, εἰσακέσεται μοι ὁ Θεός μου.

8. Μὴ ἐπὶ χεῖρά μου ἡ ἐχθρά μου,  
ὅτι πέπλωκα, καὶ ἀναστήσεται· διότι  
ἐὰν καθίσω ἐν τῷ σκότει οὗ Κύριος φω-  
τιεῖ μοι.

9. Ὅρε-

9. 10. (ἡμέρα) ἀνάμει. ibid. ἀνάμει, μετὰ) ἀνάμει, καὶ μετὰ. ib. ἀδικίαι;) ἀδικίαι; v. 11. Καὶ  
εἰ δόξα. v. 12. ἐκτεράγων) ἐκτεράγων. v. 13. καὶ ἄφ. σε ἐκεῖ τοῦ) ἀφ. σε ἐν τῷ. v. 14. ἐκδικήσεις σου) ἐκδικήσεις σου. v. 15. ἐν ταῖς βελήαις αὐτῶν,  
ὅπως παραδῶ σε) ἐν ταῖς ἐκτικ αὐτῶν, ὅπως παραδῶ σε. CAP. VII. v. 1. Οἱμοι, ὅτι ἐγενόμην  
(οἱμοι) Οἱμοι ὅτι ἐγενόμην. ibid. οἱμοι) οἱμοι. v. 2. ἐκτεράγων) ἐκτεράγων. v. 4. καὶ ἐκεῖ) ἐκεῖ.  
v. 5. αὐτῇ) αὐτῇ. v. 6. καὶ θυγατέρα) καὶ θυγατέρα. v. 7. καὶ νύμφη) καὶ νύμφη. v. 8. καὶ ἀνάμει) καὶ ἀνάμει. v. 9. ὅρε-  
v. 8. ὁ Κύριος) absque articulo.

9. Ὁ ὄρνις Κυρίου ὑπόσω, ἔτι ἡμαρ-  
 τιν αὐτῷ, ἕως τῆ δικαιοσύαι αὐτὸν τὴν  
 αἰψίστην δίκην μὴ· καὶ ποίει τὸ κρίμα με, καὶ  
 ἐξάξει με εἰς τὸ φῶς· ὅψομαι τὴν δι-  
 καιοσύνην αὐτῆς,

10. καὶ ὅψεται ἡ ἐχθρά μου, καὶ  
 περιβαλεῖται αἰχμήν, ἡ λέγουσα πρὸς  
 μέ· πῶ Κύριος ὁ Θεός σου; οἱ ὀφθαλ-  
 μοί μου ἐπὶ φῶτα αὐτῆς, νῦν ἔσται εἰς  
 καταπάτημα ὡς πηλὸς ἐν ταῖς ὁδοῖς.

ἡμέρας 11. Ἡμεῖς αἰλοφῆς πλὴν σου, ἐξάλει-  
 ψίς σου ἡ ἡμέρα ἐκείνη, καὶ ἀπώσεται  
 νόμιμα ἡ ἡμέρα ἐκείνη.

12. Καὶ αἱ πόλεις σὺ ἤξουσιν εἰς ὀ-  
 μαλισμὸν, καὶ εἰς διαμερισμὸν Ἀσυ-  
 ρίαν, καὶ αἱ πόλεις σὺ αἱ ὄχυραὶ εἰς  
 διαμερισμὸν ἀπὸ Τύρου ἕως τῆ πόλεως  
 Συρίας, καὶ ἀπὸ θαλάσσης ἕως θα-  
 λάσσης, καὶ ἀπὸ τῆ ὄρεος ἕως τῆ ὄρεος  
 ἡμέρας ὕδατος καὶ θορύβου.

13. Καὶ ἔσται ἡ γῆ εἰς ἀφανισμὸν με-  
 αὐτῶν ἐκ τῶν κατοικοῦντων αὐτῇ, ἀπὸ καρπῶν  
 ἐπιτηδευμάτων αὐτῶν.

14. Πόμψουσιν λαὸν σὺ ἐν ἐσθλῶν σου,  
 (Φυλὴν σου) πρέβεται κληρονομίας  
 σου, κατασκηνοῦντας καθ' ἑαυτοὺς ὄν-  
 τες ἐν μέσῳ τῶν Καρμήλων, νειμάσονται  
 τὴν Βασανίτην, καὶ τὴν Γαλααδίτιν  
 καθὼς αἱ ἡμέραι τῶν αἰῶνων.

15. Καὶ κατὰ τὰς ἡμέρας ἐξοδίας  
 σὺ ἐξ Αἰγύπτου, ὅψομαι θάυμασά,

16. ὅψονται ἔθνη καὶ κατακυνθί-  
 σονται ἐκ πάσης τῆς ἰσχύος αὐτῶν,  
 ἐπιθήσονται χεῖρας ἐπὶ τῶμα αὐτῶν, καὶ  
 τὰ ὅτα αὐτῶν ἀποκαθήσονται,

17. λείψουσιν χθὼν ὡς ὄφεις σύροντες  
 γῆν, συγχυθήσονται ἐν συγκαλισμῷ αὐ-  
 τῶν· ἐπὶ τῷ Κυρίῳ Θεῷ ἡμῶν ἐπτήσον-  
 ται, καὶ φοβηθήσονται ἀπὸ σέ,

18. Τίς Θεός ὡς σὺ; ἐξαίρων ἀ-  
 δικίας, καὶ ὑπερβαίνων ἀσεβείας τοῖς  
 καταλοιπίς τῆς κληρονομίας αὐτῆς·  
 καὶ ἡ σὺν ἑστὶν εἰς μακρότερον ὄργην αὐ-  
 τῆς, ὅτι θελήτης ἔλεος ἐστίν.

19. Αὐτὸς ἐπιστρέψει, καὶ οἰκιοῖσθε  
 ἡμᾶς, καὶ καταθήσει τὰς ἀδικίας ἡμῶν  
 καὶ ἀποθήσει εἰς τὰ βάθη τῆς θα-  
 λάσσης πάσας τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν.

20. Δώτει εἰς ἀληθείαν τῷ Ἰακώβ,  
 ἔλεος τῷ Ἀβραάμ, καθότι ὤμωσας τοῖς  
 πατράσιν ἡμῶν, καὶ αἱ τὰς ἡμέρας τὰς  
 ἡμέρας.

v. 9. γ. ε. i. ἔτι τῶ. ibid. αἰψίστην ποίει. v. 10. πρὸς μέ·) abest. v. 11. ἡμέρας) ἡμέρας. ibid. αἰψίστην νόμιμα ἢ) ἀπώσεται νόμιμα σὺ ἢ. v. 12. Συρίας) deest. ibid. ἀπὸ τῶ ὄρου) abs-  
 que articulo. ib. ἡμέρα ὕδατος καὶ θορύβου.) desunt. v. 13. κατὰ τῶν κατοικοῦντων αὐτῇ, ἐν)  
 σὺν τῇ κατοικίᾳ αὐτῇ, ἀπὸ. v. 14. ἐσθλῶν) adject. ea. ib. (Φυλὴν σου) non habet. v. 16. ἐν  
 μέσῳ) καὶ ἐν μέσῳ. ibid. χεῖρας ἐπὶ τῶμα) χεῖρας ἐπὶ τῶ σέμα. ib. καὶ τὰ ὅτα) καὶ abest. ib.  
 ἀποκαθήσονται) ἀποκαθήσονται, five pro etui, five loco etui. v. 18. ἀδικίας) ἀδικίας.  
 v. 19. Αὐτὸς) abest. ibid. καὶ καταθήσει) καὶ abest. ib. ἀπὸ τῶν) ἀπὸ τῶν. v. 20.  
 ἔλεος) ἔλεος.

# Ι Ω Η Λ Δ.

## Κ Ε Φ Α Λ Α Ι Ο Ν Α'.



Υἱος Κυρίου, ἐς ἐγγύθη πρὸς Ἰσὴλ τὸν τῷ βασιλεὺς.

2. Ἀκούσατε δὴ ταῦτα οἱ πρεσβύτεροι, καὶ ἐναντίσθε πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν γῆν· εἰ γέγονε τοιαῦτα ἐν ταῖς ἡμέραις ὑμῶν, ἢ ἐν ταῖς ἡμέραις τῶν πατέρων ὑμῶν.

3. Ὑπὲρ αὐτῶν τοῖς τέκνοις ὑμῶν διηγήσασθε, καὶ τὰ τέκνα ὑμῶν τοῖς τέκνοις αὐτῶν, καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν εἰς γενεὰν ἐτέραν.

4. Τὰ κατάλοιπα τῆς κόμης κατέφαγεν ἡ ἀκρίς, καὶ τὰ κατάλοιπα τῆς ἀκρίδος κατέφαγεν ὁ βρούχος, καὶ τὰ κατάλοιπα τῷ βούχῳ κατέφαγεν ἡ ἐρυσίβη.

5. Ἐκνήψατε οἱ μεθύοντες ἐξ οἴνου αὐτῶν, καὶ κλαίσατε· θρηνησάτε πάντες οἱ πίνοντες οἶνον εἰς μέθην, ὅτι ἐξηρτά ἐκ τῷ σώματος ὑμῶν εὐφροσύνη καὶ χαρὰ.

6. Ὅτι ἐθνος αἰεὶ ἐπὶ τὴν γῆν μου ἰσχυρὸν καὶ ἀναρίθμητον· οἱ ὀδοῖτες αὐτοῦ ὀδοῖτες λείαντος, καὶ αἱ μύλαι αὐτῶν σκύμου.

7. Ἔθετο τὴν ἀμπελὸν μου εἰς αἴφα-

νισμόν, καὶ τὰς συκάς μου εἰς συγκλασμόν· ἐρυσὶν ἐξηρεύησεν αὐτὰν, καὶ ἐξήρπεν, ἐλευκασε κλημάτων αὐτῆς.

8. Θρήνησον πρὸς μὲ ὑπὲρ νύμφην περιεζωσμένην σάκκον ἐπὶ τὸν ἄνδρα αὐτῆς τὸν παρεθνηκό.

9. Ἐξηρτά θυσία καὶ σποδὴ ἐξ οἴκου Κυρίου· πεθεῖτε οἱ ἱερεῖς οἱ λειτουργοῦντες θυσιαστηρίῳ Κυρίου.

10. Ὅτι τεταλαιπώρηκε τὰ πεδία, πεθεῖται ἡ γῆ, ὅτι τεταλαιπώρηκε σῖτος, ἐξηράθη οἶνος, ὀλίγα θη εἰλασι.

11. Ἐξηραίνθησαν οἱ γεωργοὶ, θρηνεῖτε κλίματα ὑπὲρ πυροῦ καὶ κριθῆς, ὅτι ἀπόλελε τρυφίτες καὶ ἀγροῦ.

12. Ἡ αἰετοὶ ἐξηράθη, καὶ αἱ συκαὶ ὀλιγώθησαν· φοῦ, καὶ φοῦξ, καὶ μῦλον, καὶ πάντα τὰ ζῦλα τῷ ἀγρῷ ἐξηραίνθησαν, ὅτι ἤρξαν χαράν οἱ υἱοὶ τῶν αἰθράων.

13. Περιζώσαθε καὶ κόπτεσθε οἱ ἱερεῖς, θρηνεῖτε οἱ λειτουργοῦντες θυσιαστηρίῳ· εἰσέλθατε, ὑπώσατε ἐν σάκκοις λειτουργοῦντες Θεῷ, ὅτι ἀπείρηκεν ἐξ οὐκ Θεὸς ὑμῶν θυσίας καὶ σποδὴν.

14. Ἀγιάσατε νηστειάν, κηρύξατε θραπείαν, συναγάγετε πρεσβυτέρους, πᾶν-

ΙΩΗΛ Δ'. CAP. I. v. 2. δι' abest. v. 5. ἐξηρτά ἐκ τοῦ σώματος ) ἐξηρτά ἐκ σώματος. v. 7. ἐξηρεύησεν ) addit αὐτὴν. ibid. κλίματα ) τὰ κλίματα. v. 9. θυσιαστηρίῳ ) addit κυρίου. v. 11. οἱ γεωργοὶ ) absque articulo. v. 13. εἰσέλθατε ) εἰσέλθετε.

πάντας κατοικούντας γὰρ εἰς οἶκον Κυρίου Θεοῦ ὑμῶν, καὶ κεκραξέτε πρὸς Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν·

οἱμοιι *est* 15. οἱμοι οἱμοι οἱμοι εἰς ἡμέραν, ὅτι ἐγγύς ἡ ἡμέρα Κυρίου, καὶ ὡς ταλαιπωρεῖσθε ἐκ ταλαιπωρίας ἔχει.

16. Χρῆτι κατέναντι τῶν ὀφθαλμῶν ἡμῶν βροάματα ἐξαλεθρεύθη, ἐξ οἷου Θεὸς ὑμῶν εὐφροσύνη καὶ χαρὰ.

17. Ἐσκήρτησαν δαμάλεις ἐπὶ ταῖς φάτιμας αὐτῶν, ἠφαιώθησαν θησαυροί, κατασκάφησαν ληνοί, ὅτι ἐξηραίνθη σίτος.

18. Τί ἀποθήσομεν ἑαυτοῖς; ἔκλειυσαν βεκάλια βωῶν, ὅτι ἐχ' ὑπῆρχε ἰομὴ αὐτοῖς, καὶ τὰ πόιμας τῶν προβάτων ἠφαιώθη.

19. Πρὸς σὲ Κύριε βοήσομαι, ὅτι πῦρ ἀνέλαυσε τὰ ὠράια τῆς ἐρήμου, καὶ φλόξ αἰπῆψε πάντα τὰ ξύλα τῆς ἀγροῦ.

20. καὶ τὰ κλίη τῆ πεδίου αἰθέλαψε πρὸς σὲ, ὅτι ἐξηραίνθησαν ἀφίσαις ὑδάτων, καὶ πῆρ κατίφαγε τὰ ὠράια τῆς ἐρήμου.

## ΚΕΦ. Β'. II.

συντυχθή-  
τῶσαν  
Σ Ἀλπίστατε σάλπιγγι ἐν Σιών, κη-  
ίχθι ἐν ὄρει ἀγίῳ μῆ, καὶ συ-  
χαθήτωσαν πάντες οἱ κατοικούντες  
τὴν γῆν· ὅτι παρέστι ἡ ἡμέρα τῆ Κυ-  
ρίου, ὅτι ἐγγύς (ἡ ἡμέρα τῆ Κυρίου.)

2. ἡμέρα σκότους καὶ γνόφου, ἡμέρα  
νεφέλης καὶ ὀμίχλης. Ὡς ὁ ὄρεος χυ-  
θῆσεται ἐπὶ τὰ ὄρη λαὸς πολὺς καὶ  
ἰσχυρός· ὅμοιος αὐτῷ ἔργαται ἀπὸ τῆ  
αἰῶνος, καὶ μετ' αὐτὸν ἔργαται θῆται  
ἔως ἔσται εἰς γενεὰς γενεῶν.

3. Τὰ ἔμπροσθεν αὐτῆ πῦρ ἀναπλί-  
σκον, καὶ τὰ ὅπισθεν αὐτῆ ἀναπλομή  
φλόξ· ὡς παραδείσος τρυφῆς ἡ γῆ  
πρὸ προσώπου αὐτῆ, καὶ τὰ ὅπισθεν  
αὐτῆ πεδὶον ἀφαισισμῶ, καὶ ἀνασάξο-  
μενος ἐκ τῆς αὐτῆ.

4. Ὡς θρασὺς ἵππων ἡ ἡρμῆς αὐτῶν, ὅψις  
καὶ ὡς ἵπποις οὕτως καταδιώσκονται· εἰ

5. ὡς φανὴ ἀεμαῶν ἐπὶ τὰς κορυ-  
φαῖς τῶν ὄρων ἐξαλούνται, καὶ ὡς  
φανὴ φλογὸς πυρὸς κατεδιώσκει κα-  
λάμην, καὶ ὡς λαὸς πολὺς καὶ ἰσχυ-  
ρὸς παρατασσόμενος εἰς πόλεμον.

6. Ἀπὸ προσώπου αὐτῆ συντρίβησιν-  
ται λαοί· πᾶν πρόσωπον ὡς πρόσκαυ-  
μα χύτρας.

7. Ὡς μαχηταὶ ἀεμαῖναι, καὶ ὡς  
ἀδὲς πολεμισαὶ ἀσάδῃσονται ἐπὶ τὰ  
τείχη· καὶ ἕκαστος ἐν τῇ ὁδῷ αὐτῆ πο-  
ρεύεται, καὶ ἔ μὴ ἐκκλῆσιν τὰς τρεῖς τῶν  
βουε αὐτῶν.

8. καὶ ἕκαστος ἀπὸ τῶ ἀδελφῶ αὐτῆ  
οὐκ ἀφεῖσται· καταβαρύνονται ἐν τοῖς  
ὄπλοις αὐτῶν πορεύονται, καὶ ἐν τοῖς  
βίβλασι αὐτῶν πισθῶνται, καὶ ἔ μὴ  
συντελέσων.

V. 14. Κυρία Θεῶ) Θεῶ. V. 15. οἱμοι, οἱμοι, οἱμοι) per simplex α. V. 18. ἀφαισισμῶ) ἀφαι-  
σισμῶν. V. 20. αἰθέλαψεν πρὸς σὲ, ἔφη.) αἰθέλαψεν πρὸς σὲ, ὅτι ἐξηραίνθησαν. CAP. II.  
V. 1. συχαθήτωσαν) συχαθήτωσαν. ibid. ἡ ἡμέρα τῆ Κυρίου) ἡμέρα κυρίου. id. (ἡ ἡμέρα τῆ  
Κυρίου) non habet. V. 2. βουε αὐτῶν) βουε αὐτῶν. V. 3. ἐπιδεν) ὀπίσθ. ibid. ἐκ τῶν. V. 4. ἡ  
ὁδὸς αὐτῶν. V. 4. ἡ ὁδὸς αὐτῶν, καὶ οἱ) ἡ ὁδὸς αὐτῶν, καὶ οἱ. V. 7. ἐκκλῆσιν τὰς) ἐκκλῆσιν  
ταῖς. V. 8. συντελέσων.) συντελέσων.

9. Τῆς πόλεως ἐπιλήψονται, καὶ ἐπὶ τῶν τειχέων δραμῶνται, καὶ ἐπὶ ταῖς οἰκίαις ἀναβήσονται, καὶ διὰ θυρῶν εἰσελευσονται ὡς κλέπται.

αὐτῶν 10. Πρὸ προσώπου αὐτῆς συγχυθήσεται ἡ γῆ, καὶ σειθήσεται ὁ ἕρως· ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη συσκοτάσῃσι, καὶ τὰ ἄστρα δύσῃσι τὸ Φέγγος αὐτῶν.

11. Καὶ Κύριος δώσει Φωνὴν αὐτῇ πρὸ προσώπου δυνάμεως αὐτοῦ, ὅτι πολλῇ ἔστι σφόδρα ἡ παρεμβολὴ αὐτῆς, ὅτι ἰσχυρὰ ἔργα λόγων αὐτῆς· διότι μεγάλη ἡμέρα τῷ Κυρίῳ, καὶ ἐπιφανὴς σφόδρα, ἔσθι καὶ τίς ἱκανὸς ἔνοι αὐτῇ;

12. Καὶ νῦν λέγει Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, ἐπιστρέψατε πρὸς μὲ ἐξ ὅλης τῆς καρδίας ὑμῶν, καὶ ἐν νηστείᾳ, καὶ ἐν κλαυθμῷ, καὶ ἐν κοπετῷ,

13. καὶ διαζήξατε τὰς καρδίας ὑμῶν, καὶ μὴ τὰ ἱμάτια ὑμῶν, καὶ ἐπιστρέψατε πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν ὑμῶν· ὅτι ἐλεήμων καὶ οἰκτιρῶν ἐστὶ, μακρόθυμος καὶ πολυέλεος, καὶ μετανοῶν ἐπὶ ταῖς κακίαις.

14. Τίς οἶδεν εἰ ἐπιστρέψει, καὶ μετανοήσει, καὶ ὑπολείψεται ὀπίσω αὐτοῦ εὐλογίαν, δυσίαν καὶ σποδὴν Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν;

15. Σαλπιάσατε σάλπιγγι ἐν Σιών, ἀγιάσατε νηστίαν, κηρύξατε θρασυαίαν,

16. συναγάγετε τὸν λαόν, ἀγιάσα-

τε ἐκκλησίαν, ἐκλέξαμε ἱερουδῆ-  
ρους, συναγάγετε νήπια δηλαῶντας  
μασῆς· ἐξελεύσασθε νυμφίος ἐκ τῆ κοι-  
τῆς αὐτῆς, καὶ νύμφη ἐκ τῆ πασοῦ  
αὐτῆς.

17. Ἀναμίσσον τῆς κρηπίδος τῆ θυ-  
σιαστικίου κλαύσονται οἱ ἱερεῖς οἱ λαιτῆ-  
ροῦντες Κυρίῳ, καὶ ἔρουν, Φύσας Κύ-  
ριε τῇ λαῷ σου, καὶ μὴ δῶς τὴν κλη-  
ρονομίαν σὺ εἰς ὄνειδος, τῇ κατάρχει  
αὐτῶν ἔθνη, ὅπως μὴ εἴπωσιν ἐν τοῖς  
ἔθνεσι· πῶς ἐστὶν Κύριος ὁ Θεὸς αὐτῶν;

18. Καὶ ἐξήλωσε Κύριος τὴν γῆν αὐ-  
τῆς, καὶ ἐφύσατο τῷ λαῷ αὐτῆς.

19. Καὶ ἀπεκρίθη Κύριος, καὶ ἔπε-  
τῷ λαῷ αὐτῆς· ἰδοὺ ἐγὼ ἔξαποστέλλω  
ὑμῶν τὸν σίτον καὶ τὸν οἶνον καὶ τὸ ἔ-  
λαιον, καὶ ἐμπληθήσεσθε αὐτῶν, καὶ  
ὃ δάσω ὑμᾶς οὐκ ἐτι εἰς ὀνειδισμόν ἐν  
τοῖς ἔθνεσι·

20. καὶ τὸν αἶπὸ βορρᾶ ἐκδιώξω ἀφ'  
ὑμῶν, καὶ ἐξώσω αὐτὸν εἰς γῆν ἀνυ-  
δρον, καὶ ἀφανιῶ τὸ πρόσωπον αὐτῆς  
εἰς τὴν θάλασσαν τὴν πρώτην, καὶ τὰ  
ὀπίσω αὐτῆς εἰς τὴν θάλασσαν τὴν  
ἐσχάτην· καὶ ἀναβήσεται ἡ σαρπὶς αὐ-  
τῆς, καὶ ἀναβήσεται ὁ βρόμος αὐτῆς,  
ὅτι ἡμεγαλυνε τὰ ἔργα αὐτοῦ.

ἡμεγα-  
λύνθη

21. Θάρσει γῆ, χαίρει καὶ εὐφραι-  
νου, ὅτι ἡμεγάλυνε Κύριος τῇ ποιήσει.

22. Θαρσείτε κλήη τῇ πεδίῳ, ὅτι  
βεβλαάθητε τὰ πείδι τῆς ἐρήμης,  
ὅτι

ν. 9. ἐπὶ ταῖς οἰκίαις) ἐπὶ ταῖς οἰκίαις. ν. 10. προσώπου αὐτῆς) προσώπου αὐτῆς. ibid. τὰ ἄστρα) abs-  
que articulo. ν. 11. ἡμέρα τῷ Κυρίῳ, καὶ ἐκφ.) ἡ ἡμέρα κυρία, ἐκφανής. ibid. ἱκανὸς ἔνοι  
ἐστὶ ἱκανός. ν. 13. ἐν νηστείᾳ) καὶ ἐν νηστείᾳ. ν. 14. δυσίαν) καὶ δυσίαν. ν. 15. τὸν λαόν) abs-  
que articulo. ibid. ἐξελθῶν) ἐξελθῶν. ib. πασῶ) πασῶν. ν. 17. Κυρίῳ) τῷ κυρίῳ. ibid.  
Κύριος ὁ Θεός) ὁ Θεός. ν. 20. ἡμεγαλύνθη) ἡμεγαλύνθη.

ὅτι ξύλον ἤσθην τὸν καρπὸν αὐτοῦ, καὶ ἡ ἀμπελος συνῆ καὶ ἡμικελὶ ἐδάκυν τὴν ἰσχὺν αὐτῆς καὶ συνῆ τῶν.

23. Καὶ τὰ τέκνα Σιὼν χαίρετε καὶ εὐφραίνεσθε ἐπὶ τῷ Κυρίῳ Θεῷ ὑμῶν, διότι ἔδωκεν ὑμῖν τὰ βρώματά εἰς δικαιοσύνην, καὶ βρέξει ὑμῖν ὕετον πρῶτον καὶ ὄψιμον, καὶ θῶς ἐμπεροῖν.

24. καὶ ἐμπελοῦνται αἱ ἄλυσες σίτου, καὶ ὑπερεκχυθῶνται αἱ ληροὶ οἴνου καὶ ἰλαίου.

25. Καὶ ἀνταποδώσω ὑμῖν ἀντὶ τῶν ἐτῶν ὃν κατέφαγον ἡ ἀκρίς καὶ ὁ βροχὸς καὶ ἡ ἐρουσία καὶ ἡ κάμηνη, ἡ δύναμίς μου ἡ μεγάλη, ἣν ἐξαπέστειλα ἐφ' ὑμᾶς.

26. καὶ φάγεσθε ἰδιόντες καὶ ἐμπελοῦσθε, καὶ αἰέσετε τὸ ὄνομα Κυρίου Θεοῦ ὑμῶν, ὃ ἐποίησε μεθ' ὑμῶν εἰς θαυμάσια· καὶ ἢ μὴ καταρχυνθῇ ὁ λαός μου εἰς τὸν αἰῶνα·

27. καὶ ἐπρωῶσθε ὅτι ἐν μέσῳ τῷ Ἰσραὴλ ἐγὼ εἰμι, καὶ ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, καὶ οὐκ ἔστι ἔτι πλην ἡμοῦ· καὶ ἢ μὴ καταρχυνθῶ ἐκτί πᾶς ὁ λαός μου εἰς τὸν αἰῶνα.

28. Καὶ ὅσαι μετὰ ταῦτα, ἐκχυῶ ἀπὸ τῆς πνεύματός μου ἐπὶ πᾶσαν σάρκα,

καὶ καὶ προφητεύουσιν οἱ υἱοὶ ὑμῶν καὶ αἱ θυγατέρες ὑμῶν, καὶ οἱ πρεσβύτεροι ὑμῶν ἐύπνα ἐνπνιαθῶνται, καὶ οἱ νεανίσκοι ὑμῶν ἐράσει ἐψον ἐνπνίους ται.

29. Καί γε ἐπὶ τὰς δάλας μου καὶ ἐπὶ τὰς δάλας μου ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐκχυῶ ἀπὸ τῆς πνεύματός μου.

30. καὶ δώσω τέρατα ἐν τῷ ἐρατῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς αἷμα καὶ πυρ καὶ αὐτῶς καπνοῦ.

31. ὁ ἥλιος μελασφρήσεται εἰς σκότος, καὶ ἡ σελήνη εἰς αἷμα, πρὶν ἔλθῃ τὴν ἡμέραν Κυρίου τὴν μεγάλην, καὶ ἐπιφανῇ.

32. Καὶ ἔσται, πᾶς ὃς ἀν' ἐπικαλεσθῇ τὸ ὄνομα Κυρίου, σωθήσεται· ὅτι ἐν τῷ ἔρει Σιὼν καὶ ἐν Ἱερουσαλὴμ ἔσται αἰσωξιόμενος, καὶ ὅτι εἶπε Κύριος, καὶ συναγγελιζόμενοι, ὅς Κύριος προσκλήσεται.

## ΚΕΦ. Γ'. ΙΙΙ.

Ἰδοὺ ἰδοὺ ἐγὼ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις καὶ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ὅταν ἐπιστρέψω τὴν αἰχμαλωσίαν Ἰσὼα καὶ Ἱερουσαλὴμ,

2. καὶ συναῶ πάντα τὰ ἔθνη, καὶ κατὰ ἕνα αὐτὰ εἰς τὴν κοιλάδα Ἰωσαφάτ,

E 3

φαίτ,

ψ. 23. ἡμικελὸς καὶ συνῆ) transposita. ψ. 24. ἐμπελοῦνται) ἐμπελοῦνται. ibid. ὑπερεκχυθῶνται) ὑπερεκχυθῶνται. ψ. 25. ἐφ' ὑμῶν) εἰς ὑμᾶς. ψ. 26. Κυρίῳ Θεῷ) κυρίῳ τῷ Θεῷ. ψ. 27. καταρχυνθῇ) ἐκτί πᾶς ὁ λαός μου) καταρχυνθῶνται εἰς ὁ λαός μου. ψ. 28. ἐκχυῶ) καὶ ἐκχυῶ. ibid. ἐνπνίους) ἐνπνίους. ψ. 29. Καί γε) καὶ. ibid. δάλας μου) με ἀβέστ. ψ. 30. δώσω τ. ἐν τῷ ἐρατῷ) δώσω τέρατα ἐν τῷ ἐρατῷ. ψ. 32. καὶ Ἱερουσαλὴμ) καὶ Ἱερουσαλὴμ. CAP. III. ψ. 1. Διότι) ἔτι.

φάτ, καὶ διακριθῆσθαι πρὸς αὐτὸς ἐκεῖ ὑπὲρ τῆ λαῶ με καὶ τῆς κληρονομίας με Ἰσραὴλ, οἱ διασπάραξαν ἐν τοῖς ἔθνεσι· καὶ τὴν γῆν μου κατεδιέλαστο,

3. καὶ ἐπὶ τὸν λαόν μου ἔβαλον κληροῦς, καὶ ἔδωκαν τὰ παιδείρια πέριαι, καὶ τὰ κοράσια ἐπώλουν ἀντὶ οὐνοῦ, καὶ ἔπινον.

4. Καὶ τί καὶ ὑμεῖς ἔμοι Τύρες, καὶ Σιδὼν· καὶ πᾶσα Γαλιλαία ἀλλοφύλων· μὴ ἀνταπόδομα ὑμεῖς ἀνταποδοτέ μοι· ἢ μητι κακεῖτε ὑμεῖς ἐπ' ἔμοι ἐξέως· καὶ ταχέως ἀνταποδώσω τὸ ἀνταπόδομα ὑμῶν εἰς κεφαλὰς ὑμῶν·

5. ἀλλ' ἂν τὸ ἀργυρίον με καὶ τὸ χρυσίον με ἐλάβετε, καὶ τὰ ἐπίλεκτά με καὶ τὰ καλά με εἰσητέγκαιε θεσαν· εἰς τὰς καὶ ὑμῶν·

6. καὶ τὰς υἱὰς Ἰάδα καὶ τὰς υἱὰς Ἰερουσαλὴμ ἀπέδοτε τοῖς υἱοῖς τῶν Ἑλλήνων, ὅπως ἐξάσχητε αὐτοὺς ἐκ τῶν ὁρίων αὐτῶν.

7. Ἰδοὺ ἐγὼ ἐξεγείρω αὐτοὺς ἐκ τῆ τόπου, ὃ ἀπέδοτε αὐτὰς ἐκεῖ, καὶ ἀνταποδώσω τὸ ἀνταπόδομα ὑμῶν εἰς κεφαλὰς ὑμῶν·

8. καὶ ἀποδώσομαι τὰς υἱοὺς ὑμῶν καὶ τὰς θυγατέρας εἰς χεῖρας υἱῶν Ἰαῶδα, καὶ ἀποδώσονται αὐτὰς εἰς αὐτὰς·

αἰχμαλωσίαν εἰς ἔθνος μακρὰν ἀπὸ χροῦ, ὅτι Κύριος ἐλάλησε.

9. Κηρύξατε ταῦτα ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ἀγιάσατε πόλεμον, ἐξεγείρατε τὰς μαχητάς, προστάγ' αὐτε καὶ ἀναβαίνετε πάντες ἄνδρες πολυμηταί.

10. ἐγκόψατε τὰ ἄετρα ὑμῶν εἰς ῥομφαίας, καὶ τὰ δρέπανα ὑμῶν εἰς σειρομάσας· ὁ ἀδύνατος λεγέτω, ὅτι ἰχθυὺν ἐγώ.

11. Συναθροίξετε καὶ εἰσπορεύεσθε πάντα τὰ ἔθνη κυκλόθεν καὶ συναχθήτε ἐκεῖ· ὁ πρῶτος ἔστω μαχητής·

12. ἐγείρεθυσαν καὶ ἀναβανίστασαν πάντα τὰ ἔθνη εἰς τὴν κοιλάδα Ἰωσαφάτ, διότι ἐκεῖ καθίσω τὸ διακρίσαι πάντα τὰ ἔθνη κυκλόθεν.

13. Ἐξαποσεύατε δρέπανα, ὅτι παρήσκηκε ὁ τρυγητός· εἰσπορεύεσθε, πατεῖτε, διότι πληθεὺς ἡ ληρὸς, ἀνιμωχῆται ὁ περὶ χεῖ· τὰ ὑπολήνια, ὅτι πεπληθύνεται τὰ κακά αὐτῶν.

14. Ἦχοι ἐξήχησαν ἐν τῇ κοιλάδι τῆς δικῆς, διότι ἐγγύς ἡ ἡμέρα Κυρίου ἐν τῇ κοιλάδι τῆς δικῆς.

15. ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη συσκοτάσουσι, καὶ οἱ ἀστέρες δύσκει τὸ φέγγος αὐτῶν.

16. Ὁ δὲ Κύριος ἐκ Σιών ἀνακραζέται, καὶ ἐξ Ἰερουσαλὴμ δώσει φωνὴν αὐτῷ·

ν. 3. ἀντὶ οὐνοῦ) ἀντὶ τῆ οὐρα. ν. 4. Καὶ τί καὶ ὑμεῖς) καὶ τί ἐμοί. ν. 5. καὶ τὰ καλά μου) τὰ καλά. ibid. θεσαν) καὶ. ν. 6. ἀπέδοτε) ἀπέδοσαν. ν. 7. Ἰδοὺ ἐγώ) καὶ ἰδοὺ ἐγώ. ν. 8. θυγατέρας) addit υἱῶν. ibid. υἱῶν) τῶν υἱῶν. ν. 10. ἐγκόψατε) ἐνκόψατε. ν. 11. ἐγείρεθυσαν) ἐξήγησαν. ν. 12. ἀνιμωχῆται) ἀνιμωχῆται. ν. 14. ἀντὶ) ἀντὶ. ibid. ἡ ἡμέρα) absque articulo. ν. 15. τὸ φέγγος) absque articulo. ν. 16. ἀνιμωχῆται) ἀνιμωχῆται.

αὐτῷ· καὶ σπειθήσεται ὁ ἔβρανός καὶ ἡ πηγή ἐξ οἴκου Κυρίου ἐξελεύσεται, καὶ γῆ, ὃ δὲ Κύριος φεῖσεται τῷ λαῷ αὐτοῦ, ποτιεῖ τὸν χειμάρρουν τῶν ἁγίων, καὶ ἐνχύσει τὰς υἰὰς Ἰσραὴλ.

17. Καὶ ἐπιγράσει, διότι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, ὁ κατασκήνων ἐν Σιὼν ἔρει ἀγίῳ μου· καὶ ἔσαι Ἱερουσαλὴμ ἀγία, καὶ ἀπογενεῖς ἐ διελεύσονται δι' αὐτῆς οὐκέτι.

18. Καὶ ἔσαι ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀποσταλάξει τὰ ὄρη γλυκασμὸν, καὶ οἱ βειοὶ βρῆσονται γάλα, καὶ πᾶσαι αἱ ἀφῆσεις Ἰουδα βρῆσονται ὕδατι· καὶ

19. Λῦγυπτος εἰς ἀφανισμόν ἔσαι, καὶ ἡ Ἰδαμία εἰς πεδὸν ἀφανισμῷ ἔσαι ἐξ ἀδικιῶν υἱῶν Ἰέσα, ἀνθ' ὧν ἐξέχραν αἷμα δικαίων ἐν τῇ γῇ αὐτῶν.

20. Ἡ δὲ Ἰουδαία εἰς τὸν αἰῶνα καλοσηθήσεται, καὶ Ἱερουσαλὴμ εἰς γενεὰς γενεῶν.

21. Χ Καὶ ἐκδικήσω τὸ αἷμα αὐτῶν, καὶ ἐ μὴ αἰθιώσω· καὶ Κύριος κατασκηώσει ἐν Σιὼν.

v. 17. ἐγὼ μου.) με deest. v. 21. ἐκδικήσω.) ἐκζητήσω.

Ι Ω Η Λ Δ'.



# Α Β Δ Ε Ι Ο Υ Ε.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.



**Α**ρσας Ἀδού. Τάδ' ἄν-  
γει Κύριος ὁ Θεός τῇ  
Ἰδαμαίᾳ· ἀκοὴν ἤκα-  
σα παρὰ Κυρία, καὶ  
περιοχὴν εἰς τὰ ἔθνη  
ἐξαπέστειλεν· ἀνέστη-  
τε, καὶ ἐξατασώμεν ἐπ' αὐτὴν εἰς πό-  
λεμον.

2. Ἰδὼ ὄλγιστον δίδουκαί σε ἐν τοῖς  
ἔθνεσιν, ἥτιμωμένοις σὺ ᾧ σφόδρα·

3. ὑπερῆφαναί τῆς καρδίας σου ἐπὶ-  
ρεῖ σε καὶ ἀσκηθῆναι ἐν ταῖς ὁπταῖς τῶν  
πετεῶν, ὑψῶν κατοικίαν αὐτῆς, λέγων  
ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆ· τίς με καταΐξει  
ἐπὶ τὴν γῆν;

4. Ἐάν μετακριθῇς ὡς αἰετός, καὶ  
ἰὼν αἰνήμεσον τῶν ἄσρων θῆς νοσσιάν  
σου, ἐκείθεν καταΐξω σε, λέγει Κύ-  
ριος.

5. Εἰ κλέψῃαι εἰσῆλθον πρὸς σέ, εἰ  
ληψαί νυκτός, ( πῦρ ἂν ἀπεβύβῃς ; )  
οὐκ ἂν ἔκλεψαν τὰ ἱκαῖά σου τοῖς ;  
καὶ εἰ τρυγηταὶ εἰσῆλθον πρὸς σέ, οὐκ  
ἂν ὑπέλειποντο ἐπιφωλίδας ;

6. Πῶς ἐξηρευνήθη Ἥσαυ, καὶ κατε-  
λήφθη αὐτῇ τὰ κεκρυμμένα ;

7. Ἔως τῶν ὁρίων σου ἐξαπέστειλάν  
σε· πάντες οἱ ἀνδρες τῆς διαθήκης σε  
αἰτίτησάν σοι, ἡδυνάθισαν πρὸς σέ  
ἄνδρες εἰρηνικοί σου· ἔθηκαν ἐνεδρά ὑ-  
ποκάτω σου, οὐκ ἔτι σοι σύνεσις ἐν  
αὐτοῖς.

8. Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, λέγει Κύριος,  
ἀποκλῶ σοφίαν ἐκ τῆς Ἰδαμαίας, καὶ  
σύνησιν ἐξ ἔθους Ἥσαυ·

9. καὶ πλοηθήσονται οἱ μαχηταί σου  
οἱ ἐκ Θαιμαίν, ὥπως ἐξαρθῇ ἄνδρωπος  
ἐξ ἔθους Ἥσαυ,

10. διὰ τὴν σφωγὴν, καὶ τὴν ἀστέ-  
βειαν ἀλλοφῶ σου Ἰακαῖβ· ( καὶ ) καλὴν τὴν εἰς  
ψυὲν σε αἰσχύνῃ, καὶ ἐξαρθῇ εἰς τὸν τὸν ἀδελ-  
φόν

11. Ἀφ' ἧς ἡμέρας ἀντίτης ἐξεναν-  
τίας ἐν ἡμέρᾳ, αἰχμαλωτεύονταν αἰ-  
λογητῶν ὄνομα ἐαυτοῦ, καὶ ἀδελφοὶ  
εἰσῆλθον εἰς τὰς πύλας αὐτοῦ, καὶ  
ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ ἔβαλον κλήρευσ, καὶ  
σύ ἦς ὡς εἷς ἐξ αὐτῶν.

12. Καὶ μὴ ἐκείνη ἡμέραν ἀδελφῶ  
σου ἐν ἡμέρᾳ ἀπιστορίας, καὶ μὴ ἐπι-  
χαρῆς ἐπὶ τὸς υἱοὺς Ἰούδα ἐν ἡμέρᾳ αἰ-  
σωλείας αὐτῶν, καὶ μὴ μεγαλοφημοσῆ-  
σης ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως·

13. μηδὲ

ΑΒΔΕΙΟΤΕ΄. ΟΒΔΙΟΤ Ε΄. CAP. I. v. 1. Ἀδού. ) ἐβδλ. v. 2. σὺ ἂν ) ἢ σὺ. v. 3. ἐπὶ-  
ρεῖ σε ) ἐπὶρεσε. ibid. ἐπὶ τῇ καρδίᾳ ) absque articulo. ib. με καταΐξει ) transposita. v. 4. καὶ  
αἰνήμεσον ) καὶ ἰὼν αἰνήμεσον. v. 5. εἰ ληψαί ) ἢ ληψαί. v. 6. ἀπεβύβῃς ) ἐκβύβῃς. ibid. κα-  
τέ τὰ κεκρυμμένα ) transposita. v. 7. ἔθνη σε ) σε ἀβεβ. ibid. ἐκ τῶν σοι σύνεσις ἐν αὐτοῖς )  
ἐκ τῶν σύνεσις αὐτοῖς. v. 8. Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ) ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ. v. 10. τὴν εἰς τὸν ἀδελφόν )  
ἀδελφῶ. ibid. ( καὶ ) ἀβεβ. v. 11. ἐν ἡμέρᾳ ) ἐν ἡμέρᾳ. ibid. ἐκ τῶν πύλας ) absque articu-  
lo. v. 12. ἐκείνη ) ἐκείνη. ibid. μεγαλοφημοσῆ ) μεγαλοφύμωσῃ.

λαῶν σου 13. μηδὲ εἰσέλθῃς εἰς πόλιν λαῶν ἐν  
ἡμέρᾳ πόνου αὐτῶν, μηδὲ ἐπιδῆς καὶ  
σὺ τὴν συναγωγὴν αὐτῶν, ἐν ἡμέρᾳ ὀλέ-  
θρου αὐτῶν, μηδὲ συνεπιθῇ ἐπὶ τὴν δύ-  
ναμιν αὐτῶν ἐν ἡμέρᾳ ἀπωλείας αὐτῶν.

14. μηδὲ εἴς ἐπὶ ταῖς διεκδοαῖς αὐ-  
τῶν, τῇ ἐξολοθρευταί τὰς ἀνισωρομέ-  
τους αὐτῶν, μηδὲ συγκλείσῃς τὰς φυν-  
ξας αὐτῶν γινώσκας αὐτὰ ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως.

15. Διότι ἐγγὺς ἡ ἡμέρα τῇ Κυρίου  
ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη· ὃν τρόπον ἐπείη-  
σαι, οὕτως ἔτι σοι, τὸ ἀνταποδομαί-  
σου ἀνταποδοθήσεται εἰς κεφαλὴν σου.

16. Διότι ὃν τρόπον ἔπαις ἐπὶ τὸ ἔθνος  
τὸ ἁγίόν μου, πίνονται πάντα τὰ ἔθνη  
οἶνον, πίνονται καὶ καταβήσονται, καὶ  
ἔσονται καθὼς οὐχ ὑπάρχοντες.

17. Ἐν δὲ τῷ ἔθνῳ Σιών ἔσται ἡ σωτη-  
ρία, καὶ ἔσται ἁγίον· καὶ κατακληρονο-  
μήσουσιν ὁ οἶκος Ἰακώβ, τὰς κατακλη-  
ρονομήσαντας αὐτοὺς.

18. καὶ ἔσται ὁ οἶκος Ἰακώβ πῦρ, ὁ  
δὲ οἶκος Ἰωσήφ φλόξ, ὁ δὲ οἶκος Ἠσαὺ  
εἰς καλὰ μὲν, καὶ ἐκκαθαίρονται εἰς αὐ-  
τοὺς, καὶ καταφάγονται αὐτοὺς, καὶ στῆται  
ἐκ ἔσται πυρφόρος ἐν τῷ οἴκῳ Ἠσαὺ,  
διότι Κύριος ἐλάλησεν.

19. Καὶ κατακληρονομήσουσιν οἱ ἐν Να-  
γὲβ τὸ ἔθνος τὸ Ἠσαὺ, καὶ οἱ ἐν τῇ  
Σεφθαί τὰς ἀλφειούσας· καὶ κατα-  
κληρονομήσουσι τὸ ἔθνος Ἐφραΐμ, καὶ  
τὸ πεδῖον Σαμαρείας, καὶ Βενιαμὴν,  
καὶ τὴν Γαλααδίν.

20. Καὶ τῆς μετοικασίας ἡ ἀρχὴ αὐ-  
τῇ τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, τῇ τῶν Χαναν  
ναίων ἕως Σαρείπιν, καὶ ἡ μετοικασία  
Ἰερουσαλὴμ ἕως Σεφθαί· καὶ κληρονομή-  
σουσι τὰς πόλεις τῇ Ναγὲβ, καὶ  
Σα.

21. Καὶ ἀναβήσονται ἀναστρέψονται ἐξ αὐτοῦ  
ἔθνος Σιών, τῇ ἐκδικήσας τὸ ἔθνος Ἠσαὺ· σπασμέ-  
νοι καὶ ἔσται τῷ Κυρίῳ ἡ βασιλεία.

V. 13. λαῶν σου ἐν ἡμέρᾳ πόνου. Ibid. καὶ συνεπιθῇ) καὶ μὴ συνεπιθῇ. V. 14. σπῇ) ἀπὸ. Ibid. αὐτῶν, τῇ ἐξολοθρευταί αὐτὰ, ἐξολοθρευταί. Ib. φνίγονται ἐξ αὐτῶν) φνίγονται αὐτὰ. V. 15. ἡ ἡμέρα τῇ Κυρίου) ἡμέρα κυρία. Ibid. ἔτι σοι) ἔτι σοι. V. 16. διὰ τῆς) διότι. V. 17. ἡ σωτηρία) absque articulo. V. 18. ἐκκαθαίρονται) ἐκκαθαίρονται. Ibid. πυρφόρος ἐν τῷ) πυρφόρος τῇ. V. 20. καὶ κληρονομήσουσι) καὶ dceff. V. 21. ἀναβήσονται) ἀναστρέψονται. Subscript. ΑΒΔΙΟΥ Ε΄.) ΟΒΔΙΟΥ Ε΄.

ΑΒΔΙΟΥ Ε΄.

# Ι Ω Ν Α Σ ς.

## Κ Ε Φ Α Λ Α Ι Ο Ν Α'.



ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς Ἰωάν· τὸν τῷ Ἀμαθί, λέγων·  
2. ἀνάστηθι, καὶ πορεύεαι εἰς τὴν Ννευή τὴν πόλιν τὴν μεγάλην, καὶ κηρύξον ἐν αὐτῇ, ὅτι ἀνέβη ἡ κρουγὴ τῆς κακίας αὐτῆς πρὸς μέ.

3. Καὶ ἀνίστη Ἰωάν·ς τῷ Φυγεὶν εἰς Θαφρεσί· ἀπὸ προσώπου Κυρίου, καὶ κατέβη εἰς Ἰόππην· καὶ εὗρε πλοῖον βαλίζον εἰς Θαφρεσί, καὶ ἔδωκε τὸ ἱαῦλον αὐτοῦ, καὶ ἐνέβη εἰς αὐτὸ τῷ πλωσίᾳ εἰς Θαφρεσί μετ' αὐτῶν ἐκ προσώπου Κυρίου.

4. Καὶ Κύριος ἐξήγειρε πνεῦμα ἐν τῇ θάλασσᾳ, καὶ ἐγένετο κλύδων μέγας ἐν τῇ θαλάσῃ, καὶ τὸ πλοῖον διαλυθῆ· ἐκλύδονε τὸ ἀντιβῆναι.

5. Καὶ ἐφοβήθησαν οἱ ναυτικοί, καὶ ἀνέστησαν ἕκαστος πρὸς τὸν Θεόν \* αὐτῷ, καὶ ἐβόλην ἐκινήσαντο τῶν σκυῶν τῶν ἐν τῷ πλοίῳ εἰς τὴν θάλασσαν, τῷ κουφισθῆναι ἀπ' αὐτῶν. Ἰωάν·ς δὲ κατέβη εἰς τὴν κοιλίαν τῷ πλοίου, καὶ ἐκάθευθε, καὶ ἔρχετο.

6. Καὶ προσήλθε πρὸς αὐτὸν ὁ πρῶ-

τος, καὶ εἶπεν αὐτῷ· τί σὺ ἐργάζῃς ; πρὸς αὐτὸν ἀνάστα, καὶ ἐπικαλῶ τὸν Θεόν σου, τὸν εἰπὼς διασώσῃ ὁ Θεὸς ἡμᾶς, καὶ ἡ μὴ ἀπολωμένθα.

7. Καὶ εἶπεν ἕκαστος πρὸς τὸν πλοῖον αὐτῷ· δεῦτε βάλλωμεν κλήρῳ, καὶ ἐπαγγόμεν, τίος ἕκαστος ἡ κακία αὐτῆς ἐστὶν ἐν ἡμῖν. Καὶ ἔβησαν κλήρῳ, καὶ ἔπασεν ὁ κλήρος ἐπὶ Ἰωάν·.

8. Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν· ἀπαγγέλλων δὲ ἡμῖν, τίος ἕκαστος ἡ κακία αὐτῆς ἐστὶν ἐν ἡμῖν· τίς σε ἡ ἔργασία ἐστὶ, καὶ πόθεν ἔρχῃ, καὶ ἐκ ποίας χώρας, καὶ ἐκ ποίου λαοῦ εἶ σὺ ;

9. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὸς· ὁδὸς Κυρίου ἐγὼ εἰμι, καὶ τὸν Κύριον Θεὸν τῷ ἑρανοῦ ἐγὼ σέβομαι, ὃς ἐποίησε τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ξηράν.

10. Καὶ ἐφοβήθησαν οἱ ἄνδρες Φίβων μέγαν, καὶ εἶπαν πρὸς αὐτόν· τί τὸ ἐποίησας ; διότι ἐγνώσαν οἱ ἄνδρες, ὅτι ἐκ προσώπου Κυρίου ἦν φεύγων, ὅτι ἀπήγγειλαν αὐτοῖς.

11. Καὶ εἶπαν πρὸς αὐτόν· τί σοὶ ποιήσομεν, καὶ κοπάσει ἡ θάλασσα αὐτῷ ἡμῶν ; ὅτι ἡ θάλασσα ἡμετέρε καὶ ἐξ ἡμῶν ἐπαυροῖτο γίγρε μᾶλλον κλύδονα.

12. Καὶ

ΙΩΝΑΣ ς. CAP. I. v. 2. παρὸς αὐτὸν τὸν Ννευή) παρὸς αὐτὸν εἰς τὸν Ν. 3. Θάφρεσι ἀπὸ) Θάφρεσι ἐκ. ibid. Θαφρεσί) θαρσί, passim. ib. ἰόβη) ἀνίστη. ib. εἰς Θάφρεσι μετ' αὐτῶν) transposita. v. 4. εἰς τὴν θάλασσαν) ἐπὶ τὴν θάλασσαν. ibid. ἐκλύδονε) ἐκκλύδονε. v. 5. ἐβόη) ἀνέβησαν. ibid. Θεὸν αὐτῶν) Θεὸν αὐτοῦ. v. 6. πρὸς αὐτόν) αὐτῷ. ibid. εἰπαι) ἔπει. v. 8. ἔπει) ἔπει. ibid. τίος ἕκαστος ἡ κακία αὐτῆς ἐστὶν ἐν ἡμῖν. ) hanc desiderantur. v. 9. ἐγὼ εἰμι) transposita. v. 11. τί σοὶ ποιήσομεν;) τί ποιήσῃς σοι. ibid. ἐπαυροῖτο) ἐκκλύδονε.

12. Καὶ εἶπεν Ἰωάνης πρὸς αὐτούς· ἀρετὴ με, καὶ ἐμβάλλετέ με εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ κοπάσει ἡ θάλασσα ἀφ' ὑμῶν· διότι ἔργωκα ἐγὼ, ὅτι δι' ἐμὲ ὁ κλύδων ὁ μέγας ἔτος ἐφ' ὑμᾶς ἐστὶ.

13. Καὶ περιβιάζοντο οἱ ἄνδρες τῷ ἐπιτρέψαι πρὸς τὴν γῆν, καὶ οὐκ ἐδύναντο, ὅτι ἡ θάλασσα ἰσχυροῦτο, καὶ ἐξηγείρετο μάλλον ἐπ' αὐτούς.

14. Καὶ ἀνεβόησαν πρὸς Κύριον, καὶ εἶπαν· μὴ μᾶλλον Κύριε, μὴ ἀπολώμεθα ἕνεκεν τῆς ψυχῆς τῷ ἀνθρώπου τούτῳ, καὶ μὴ δῶς ἐφ' ἡμᾶς αἷμα δικαίων, ὅτι σὺ Κύριε, ὃν τρόπον ἐβόλου, πεποιήκας.

15. Καὶ ἔλαβον τὸν Ἰωάνην, καὶ ἐπέβαλον αὐτὸν εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἔση ἡ θάλασσα ἐκ τῷ σάλου ἑαυτῆς.

16. Καὶ ἐφοβήθησαν οἱ ἄνδρες φόβῳ μεγάλῳ τὸν Κύριον, καὶ ἔθυσαν θυσίαν τῷ Κυρίῳ, καὶ ᾠρίζαιτο εὐχάς.

## ΚΕΦ. Β'. II.

**Κ**ΑΙ προστάξει Κύριος κῆτι μεγάλην καταπιεῖν τὸν Ἰωάνην καὶ ἦν Ἰωάνης ἐν τῇ κοιλίᾳ τῷ κῆτι τρεῖς ἡμέρας καὶ τρεῖς νύκτας.

2. Καὶ προσηίχαστο Ἰωάνης πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν αὐτῷ ἐκ τῆς κοιλίας τῷ κῆτις,

3. καὶ εἶπεν· (ῥῆθι) ἔβησα ἐν θάλῃ· ψει μου πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν μου, καὶ εἰσῆκσέ με· ἐκ κοιλίας ἄβυ κρουγῆς με, ἥκωσας Φωτῆς με·

4. ἀπέρριψάς με εἰς βάθη καρφίας θαλάσσης, καὶ ποταμὸν με ἐκύκλωσαν· πάντες οἱ μεταωρισμοὶ σοὶ καὶ τὰ κύματα σοὶ ἐπ' ἐμὲ ὀπίσθω.

5. Καγὼ εἶπα· ἀπάσμαι ἐξ ὀφθαλμῶν σου· ἄρα προδίσσω τῷ ἐπιβλήψαι πρὸς ναὸν τὸν ἁγίον σου.

6. Περιχύθη μοι ὕδαρ ζωῆς ψυχῆς, αἵματος ἐκύκλωσέ με ἐχάτη, εἴη ἡ καταλή μοι εἰς χρισμὰς ὀρέω·

7. κατέβην εἰς γῆν, ἥ οἱ μοχλοὶ αὐτῆς κάτοχοι αἰώνιοι· καὶ ἀναβήτω ἐκ φθορᾶς ἡ ζωὴ μου, Κύριε ὁ Θεός μου.

8. Ἐν τῷ ἐκλείπειν τὴν ψυχὴν μου ἀπ' ἐμῶ, τῷ Κυρίου ἐμαθόην, καὶ ἔλθοι πρὸς σὲ ἡ προσευχὴ μου εἰς ναὸν ἁγίον σου.

9. Φυλακισμένοι μάταια καὶ ψυδῇ ἄλως αὐτῶν ἐγκατέλειπον.

10. Ἐγὼ δὲ μετὰ Φωτῆς αἰήσεως καὶ ἐχομολογήσεως θύσω σοι, ὅσα ἠυξάμην ἀποδόσω· (εἰς) σωτήριον (μου) τῷ Κυρίῳ.

11. Καὶ προσεταγῇ ἀπὸ Κυρίου τῷ κῆτι, καὶ ἐξέβαλε τὸν Ἰωάνην ἐπὶ τὴν ξηρὰν.

F z

ΚΕΦ.

V. 12. ἐμβάλλετε) addit me. V. 13. ἐδύναντο) ἔδυναντο. ibid. ἰσχυροῦτο) ἐισχυροῦτο. V. 14. ὅτι σὺ Κύριε) διότι σὺ Κύριε. V. 15. ἐπέβαλον) ἐπέβαλον. ibid. ἔλθω) αὐτῷ. V. 16. εὐχάς.) τὰς εὐχάς. CAP. II. v. 3. (ῥῆθι) abest. V. 4. με ἐκύκλωσαν) transposita. V. 5. Καγὼ) καὶ ἐγὼ. ibid. ἐπιβλήψαι) addit me. V. 7. ἐκ φθορᾶς ἡ ζωὴ μου) φθορὰ ζωῆς μου. V. 8. τὴν ψυχὴν μου ἀπ' ἐμοῦ) transposita. ibid. ναὸν ἁγίον) ναὸν τὸν ἁγίον. V. 9. ἐγκατέλειπον.) ἐγκατέλειπον. V. 10. ἀποδόσω· εἰς σωτήριόν μου τῷ) ἀποδόσω σοι σωτήριόν τῷ. V. 11. προσεταγῇ) addit me κῆτι

## ΚΕΦ. Γ'. III.

**Κ**ΑΙ ἔγενετο λόγος Κυρίου πρὸς Ἰωάν· ἐκ δευτέρου, λέγων.

2. ἀνάστηθι· καὶ πορεύθητι εἰς Ννευή τὴν πόλιν τὴν μεγάλην, καὶ κήρυξεν ἐν αὐτῇ κατὰ τὸ κήρυγμα τὸ ἐμπεροῦν, ὃ ἐγὼ ἐλάλησα πρὸς σέ.

3. Καὶ ἀνέστη Ἰωάν, καὶ ἐπορεύθη εἰς Ννευή, καθὼς ἐλάλησε Κύριος· ἡ δὲ Ννευή ἦν πόλις μεγάλη τῷ Θεῷ, ὥστε πορείας ὁδοῦ ἡμερῶν τριῶν.

4. Καὶ ἤρξατο Ἰωάν τῷ εἰσπορεύεσθαι εἰς τὴν πόλιν, ὥστε σκεῖν ὁδὸν ἡμέρας μίας, καὶ ἐκήρυξε, καὶ εἶπεν· ἔτι τρεῖς ἡμέραι, καὶ Ννευή καταστραφῆσεται.

5. Καὶ ἐπίστευσαν οἱ ἄνδρες Ννευή τῷ Θεῷ, καὶ ἐκήρυξαν ἡσέαιαν, καὶ ἐνεθύνοντο σάκκους ἀπὸ μεγάλης αὐτῶν ἕως μικρῆς αὐτῶν.

6. Καὶ ἤγγισεν ὁ λόγος πρὸς τὸν βασιλεὺς τῆς Ννευῆ· καὶ ἔξανέστη ἀπὸ τῷ θρόνου αὐτοῦ, καὶ περιέλατο τὴν πόλιν αὐτῇ ἀφ' ἑαυτοῦ, καὶ περιεβάλετο σάκκον, καὶ ἐκαίωσεν ἐπὶ σποδοῦ.

7. Καὶ ἐκήρυχθη, καὶ ἐξῆλθεν ἐν τῇ Ννευῇ παρὰ τῷ βασιλεὺς καὶ παρὰ τῶν μεγιστάνων αὐτοῦ, λέγων· οἱ ἄνθρωποι καὶ τὰ κτήνη, καὶ οἱ βόες, καὶ τὰ πρόβατα μὴ γυνέτωσαν μηδὲν, μηδὲ νιμέτωσαν, μηδὲ ὕδωρ πίντωσαν.

8. Καὶ περιεβάλλοντο σάκκους οἱ ἄνθρωποι καὶ τὰ κτήνη, καὶ ἀνεδόσαντο πρὸς τὸν Θεὸν ἐκείως. Καὶ ἀπέτρεψεν ἕκαστος ἀπὸ τῆς ὁδοῦ τῆς πονηρίας, καὶ ἀπὸ τῆς ἀδικίας τῆς ἐν χερσὶν αὐτῶν, λέγοντες·

9. τίς οἶδεν εἰ μετανοήσει ὁ Θεός, καὶ ἀποστρέψει ἐξ ὀργῆς θυμῷ αὐτοῦ, καὶ ἔμὴ ἀπολαύμεθα;

10. Καὶ εἶδεν ὁ Θεός τὰ ἔργα αὐτῶν, ὅτι ἀπέτρεψαν ἀπὸ τῶν ὁδῶν αὐτῶν τῶν ποιηρῶν· καὶ μίλεισεν ὁ Θεός ἐπὶ τῇ κακίᾳ, ἣ ἐλάλησε τὰ ποιῆσαι αὐτοῖς, καὶ οὐκ ἐποίησα.

ταῖς κακαῖς,

## ΚΕΦ. Δ'. IV.

**Κ**ΑΙ ἐλυπήθη Ἰωάν λύπῃ μεγάλην, καὶ συνεχύθη·

2. καὶ προσηύχαστο πρὸς Κύριον, καὶ εἶπεν· ὦ Χ' δὴ· Κύριε, συγχ' οὗτοι οἱ λόγοι μου, οὐς ἐλάλησα ἔτι ὅντος μου ἐν τῇ γῇ μου· διὰ τὸτο πρόφθασα τῷ Φυγεῖν εἰς Θαρσεῖς, διότι ἔγνων, ὅτι σὺ ἐλεήμων καὶ οἰκτιρῶν, μακρόθυμος καὶ πολυήτονος, καὶ μετανοῶν ἐπὶ ταῖς κακίαις.

3. Καὶ νῦν, ἔσποτα Κύριε, λάβε τὴν ψυχὴν μου ἀπ' ἐμοῦ, ὅτι καλὸν τὸ ἀποθάνειν μοι ἢ ζῆναι μου.

4. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Ἰωάν· εἰ σφόδρα λαλύπησαι σύ;

5. Καὶ ἐξῆλθεν Ἰωάν ἐκ τῆς πόλεως,

CAP. III. v. 2. καὶ πορεύθητι) καὶ deest. v. 3. καὶ αὐτῶν) καὶ αὐτῶν. ibid. ἡμερῶν τριῶν.) transposita. v. 4. ἐνεθύνοντο) ἐνεθύνοντο. ibid. σκεῖν) σκεῖν. v. 5. ἀπὸ μικρῆς ἕως μεγάλης) ἀπὸ μεγάλου αὐτῶν ἕως μικροῦ. v. 7. μὴ γυνέτωσαν μηδὲν) μὴ γυνέτωσαν. v. 8. περιεβάλλοντο) περιεβάλλοντο. ibid. ἀπέτρεψεν) ἀπέτρεψεν. ib. ἐδὴν αὐτοῦ) ἐδὴν αὐτοῦ. v. 10. ἐπὶ τῇ κακίᾳ. α) ἐπὶ τῇ κακίᾳ, ἢ. CAP. IV. v. 2. ἀποστρέψατο) ἀποστρέψατο. ibid. ὦ δὴ) abest. ib. ἐλαλήσας) non habet.

λεως, καὶ ἐκάθισεν ἀπέναντι τῆς πό-  
λεως, καὶ ἐποίησεν ἐκεῖ σκηνὴν ἑαυτοῦ,  
καὶ ἐκάθιστο ὑποκάτω αὐτῆς ἐν σκιά,  
ὥς ὃ ἀφίδῃ τί ἔσται τῇ πόλει.

6. Καὶ προσέταξε Κύριος ὁ Θεὸς κο-  
λοκύντῃ, καὶ ἀνέβη ὑπὲρ κεφαλῆς τῷ  
Ἰωνᾷ, τῷ εἶναι σκιὰν ὑπεράνω τῆς κε-  
φαλῆς αὐτοῦ, τῷ σκιάζειν αὐτῷ ἀπὸ  
τῶν κακῶν αὐτοῦ. καὶ ἐχάρη Ἰωνᾶς  
ἐπὶ τῇ κολοκύντῃ χαρὰν μεγάλην.

7. Καὶ προσέταξεν Κύριος ὁ Θεὸς σκά-  
λῃσι ἑωθινῇ τῇ ἐπαύριον, καὶ ἐπάταξε  
τὴν κολοκύνταν, καὶ ἀπέξηράθη.

8. Καὶ ἐγένετο ἄμα τῷ ἀνατεῖλαι  
τὸν ἥλιον, καὶ προσέταξε Κύριος ὁ Θεὸς  
καύσασθαι πνεύματι καύσαςι συγκαίοντι, καὶ ἐπά-  
ταξεν ὁ ἥλιος ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἰωνᾶ.

καὶ ἀλγοςψύχησε, καὶ ἀπειλέγετο τὴν  
ψυχὴν αὐτοῦ, καὶ εἶπε· καλὸν μοι τὸ  
ἀποθανεῖν με, ἢ ζῆν.

9. Καὶ εἶπεν Κύριος ὁ Θεὸς πρὸς Ἰω-  
νᾶν· εἰ σφιδάρα λελύπησαι σὺ ἐπὶ τῇ  
κολοκύντῃ; Καὶ εἶπε· σφιδάρα λελύ-  
πημαι ἐγὼ ὥς θανάτου.

10. Καὶ εἶπε Κύριος· σὺ ἐφίσω ὑπὲρ  
τῆς κολοκύντης, ὑπὲρ ἧς οὐκ ἐκακοπά-  
θης ἐπ' αὐτῆς, καὶ οὐκ ἐξέθρηψας  
αὐτήν, ἢ ὑπὸ νύκτα ἐγενήθη, καὶ ὑπὸ  
νύκτα ἀπώλετο.

11. Ἐγὼ δὲ ὃ φέισομαι ὑπὲρ Νανη  
τῆς πόλεως τῇ μεγάλῃ, ἐν ἣ κατοικοῦσιν  
πλείους ἢ δώδεκα μυριάδες ἀνθρώπων,  
οἱ τινες οὐκ ἐγινωσκον δεξιὰν αὐτῶν δεξι-  
αὺς αὐτῶν, καὶ κλήν πολλαί;

v. 5. ἐκεῖ σκηνὴν ἑαυτοῦ) αὐτῷ ἐκεῖ σκηνήν. ibid. ἐν σκιά) abest. ib. ἀφίδῃ) ἀπιδῇ. v. 6. κολοκύν-  
τη) κολοκύνθῃ, psllim. ibid. Ἰωνᾷ) τῷ Ἰωνᾷ. v. 7. Κύριος ὁ Θεός) ὁ Θεός. v. 8. Κύριος ὁ Θεός)  
ὁ Θεός. ibid. καύσαςι) καύσας. ib. Ἰωνᾷ) τῷ Ἰωνᾷ. ib. τὸ ἀποθανεῖν) ἀποθανεῖν. ib. ζῆν)  
ζῆν. v. 9. Κύριος ὁ Θεός) ὁ Θεός. v. 10. ἐπ' αὐτῆς) ἐπ' αὐτήν, δε statim καὶ ἐπὶ. pro καὶ ἐπὶ.  
ibid. ὑπὸ νύκτα ἐγενήθη) transposita. v. 11. πόλεως) addit τῇ μεγάλῃ. ibid. δεξιὰν αὐτῶν)  
ἢ ἀριστεράν. Subscript. in Rom. ΙΩΝΑΣ ε'.

ΙΩΝΑΣ προφήτης 5'.

ΝΑΟΤΜ

# Ν Α Ο Υ Μ Ζ.

## Κ Ε Φ Α Λ Α Ι Ο Ν Α'.



Ἡμεῖς Νινευή· βιβλίων  
ὁράσεως Ναὺμ τῷ  
Ἐλκασαίε.

2. Θὺς ζῆλωτης,  
καὶ ἐκδικῶν Κύριος,  
ἐδικαῶν Κύριος, μετὰ θυ-  
μοῦ· ἐκδικῶν Κύριος τὸς ὑπαντίους αὐ-  
τῷ, καὶ ἔξαιραν αὐτοὺς τὸς ἐχθρούς  
αὐτῷ.

3. Κύριος μακροθύμος, καὶ μεγάλη  
ἡ ἰσχύς αὐτοῦ, καὶ ἀθῶων ἐκ ἀθώου  
Κύριος· ἐν συντελείᾳ καὶ ἐν συσσεισμῷ  
ἡ ὁδὸς αὐτοῦ, καὶ νεφέλαι κτιστὸς πο-  
δῶν αὐτοῦ.

4. ἀπειλῶν θαλάσῃ, καὶ ξηραίνων  
αὐτήν, καὶ πάντας τοὺς ποταμοὺς ἐξη-  
ρῶν. Ὡς αὐτῷ ἡ Βασιλεία, καὶ ὁ  
Καίρῳ αὐτοῦ, καὶ τὰ ἐξαιρουῦντα τῷ Ἀν-  
θῶπι ἐξέλιπε.

5. Τὰ ὅρη ἐσειώθησαν ἀπ' αὐτοῦ, καὶ  
οἱ βουνοὶ ἐσαλεύθησαν· καὶ ἀντεῖλεν ἡ  
γῆ ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ, ἡ σύμπασα  
καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐτῇ.

6. Ἀπὸ προσώπου ὀργῆς αὐτοῦ τίς  
ὑποστήσεται; καὶ τίς ἀντιστήσεται ἐν  
ὀργῇ θυμοῦ αὐτοῦ; ὁ θυμὸς αὐτοῦ τή-  
κει ἀρχαίς, καὶ αἱ πέτραι διαθρύβη-  
σαν ἀπ' αὐτοῦ.

7. Χρηστὸς Κύριος τοῖς ὑπομένουσιν αὐ-  
τὸν ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως, καὶ γινώσκων  
τὸς εὐλαβεμένους αὐτόν.

8. Καὶ ἐν κατακλυσμῷ πορείας συν-  
τέλειαν ποιήσεται· τὸς ἐπαγειρομένους  
καὶ τὸς ἐχθρούς αὐτοῦ διώξεται σκότος.

9. Τί λογίζῃς ἐπὶ τὸν Κύριον; συν-  
τέλειαν αὐτὸς ποιήσεται, οὐκ ἐκδική-  
σει δις ἐπὶ τοσαῦτο ἐν θλίψει.

10. Ὅτι ὥς θεμελίον αὐτῶν χρησά-  
θησονται, ὡς σμίλη περιπλομένη βρα-  
θήσεται, καὶ ὡς καλὰμη ξηρασίας  
μετή.

11. Ἐκ σὺ ἐξελεύσεται λογισμὸς κα-  
τὰ τῷ Κυρίου, ποιηρὰ, βαλνύμενος ποιή-  
σει ἐναντίας. λογιζό-  
μενος

12. Τάδε λέγει Κύριος· κατὰρχων  
ὕδατων πεδῶν, καὶ ὅπως διασαλεύον-  
ται, καὶ ἡ ἀκοή σου ὡς ἐνακουθήσε-  
ται ἐτι.

13. Καὶ νῦν συνιρήσω τὴν βλάβην αὐ-  
τῷ ἀπὸ σοῦ, καὶ τὸς δεσμούς μου διαρ-  
ήξω.

14. καὶ ἐντελεῖται ὑπὲρ σὺ Κύριος,  
ὃ σπαρήσεται ἐκ τῷ ὀνόματός σου ἐτι·  
καὶ ἐξ οὐκ ὀκνῶ σε ἐξολοθρεύσω τὰ  
γλυπτά σου καὶ χωνυτὰ θήσομαι τα-  
φὴν σε, ὅτι ταχὺς.

Κ Ε Φ.

ΝΑΟΤΜ Ζ'. CAP. I. v. 2. ἐδικαῶν Κύριος ) repetit hæc verba priore loco, uti suppleta  
sunt. v. 3. ἀθῶν ) ἀθῶν. v. 10. θεμελίον αὐτῶν χρησάθησονται, ὡς σμίλη ) θεμελίον αὐ-  
τοῦ χρησάθησονται, καὶ ὡς σμίλη. v. 11. λογισμὸς ποιήσει ἐναντίας. ) βαλνύμενος ἐναντία. v. 13.  
ἀρῶ σε ) σε decell. v. 14. ταχὺς ) ταχὺ. v. 14. καὶ ἐξ οὐκ ) καὶ decell. ib. γλυπτά σου )  
vnu decell.

## ΚΕΦ. Β'. II.

**Ι**δού ἐπὶ τὰ ἔρη οἱ πόδες εὐαγγελιζομένοις, καὶ ἀπαγγέλλοντος εἰρήνης· ἰδέσθαι ἰδοὺ τὰς ἐσθλὰς σου, ἀπόδος ἰσὺς εὐχὰς σου, διότι ἔ μὴ προσθῶσιν ἐπὶ τῷ διελθῆναι αὐτὸν εἰς παλαιάσῃ· συντιτίλισται, ἐξῆρται·

2. ἀνέβη ἡμφυτῶν εἰς πρόσωπόν σου, ἐξαιρούμενός σε ἐκ θλίψεως. σκόπευσον ὁδόν, κρατήσων ὁσφύος, αἰδέσῃται τῇ ἰσχύϊ σφάδρα·

3. διότι ἀπέστρεψε Κύριος τὴν ὕδριν Ἰακώβ, καθὼς ὕδριν τῷ Ἰσραὴλ, διότι ἐκλιπάζοντες ἐξετίναξαν αὐτοὺς, καὶ τὰ κλήματα αὐτῶν διέφραξαν.

4. Ὅπλα δυναστείας αὐτῶν ἐξ ἀνθρώπων, ἀνδρας δυνατοὺς ἐμπαίζοντας ἐν πυρὶ· αἱ ἡἰαὶ τῶν ἀρμάτων αὐτῶν ἐν ἡμέρᾳ ἰτοιμασίας αὐτῇ, καὶ οἱ ἱππεῖς θορυβηθήσονται·

5. ἐν ταῖς ὁδοῖς, καὶ συγχυθήσονται τὰ ἀρματα, καὶ συμπλακήσονται ἐν ταῖς πλατείαις· ἡ ὁρὰς αὐτῶν ὡς λαμπράδες πυρὸς, καὶ ὡς ἀστραπαὶ διατρέχουσαι.

6. Καὶ μετθήσονται οἱ μεγιστῆρες αὐτῶν, καὶ φεύζονται ἡμέρας, καὶ αἰδοθήσουσιν ἐν ταῖς πορείαις αὐτῶν, καὶ σπεύσουσιν ἐπὶ τῷ τείχει αὐτῇ, καὶ ἰτοιμάσουσι τὰς προφυλακὰς αὐτῶν.

πύλαι τῶν πόλεων διροίχθησαν, καὶ τὰ βασίλεια διέψααν,

7. καὶ ἡ ὑπόστασις ἀπεκαλύφθη· καὶ αὕτη ἀνέβη, καὶ αἱ δόλαι αὐτῆς ἤγοντο, καὶ θῶς περιεστραὶ φεγγόμεναι ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν.

8. Καὶ Νηπηὴ ἦν ὡς κολυμβήθρα ὕδατος τείχη ὕδατος αὐτῆς, καὶ αὐτοὶ φεύγοντες ἐκ ἐσθης, καὶ ἐκ τῆν ὁ ἰαχέλου.

βλέπων

9. Διήρπαζον τὸ ἀργύριον, διήρπαζον τὸ χρυσίον, καὶ οὐκ ἦν πέρας τῆ κόσμῳ αὐτῆς· βεβάρυνται ὑπὲρ πάντα τὰ σκεύη τὰ ἐπιδυμητὰ αὐτῆς.

10. Ἐκλιπαγμός καὶ ἀνταπαγμός, καὶ ἰθυσμοὶ, καὶ καρδίας θρασυμὸς, ἐκδραυμός καὶ ὑπόλυσις γοιόταν, καὶ ὠδῖνες ἐπὶ πᾶσαν ὁσφύν, καὶ τὸ πρόσωπον πάντων ὡς πρόσκαμμα χύτρας.

11. πῦ ἐς τὸ κατοικητήριον τῶν λεόντων, καὶ ἡ νομὴ ἡ οὖσα (ἐν) τοῖς σκύμοις; ὃ ἐπορεύθη λέων τῷ εἰσελθεῖν, ἐκεῖ σκύμος λέοντος, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐκφοβῶν.

12. Λέων ἤρπασε τὰ ἱκανὰ τοῖς σκύμοις αὐτῇ, καὶ ἀπὶ πνιξε τοῖς λέουσιν αὐτῇ· καὶ ἐπλησε θήρας νοστίαν αὐτῇ, καὶ τὸ κατοικητήριον αὐτῇ ἀρπαγῆς.

13. Ἰδοὺ ἐγὼ ἐπὶ σέ, λέγει Κύριος ὁ παντοκράτωρ, καὶ ἐκαύσω ἐν καπνῷ πληθὺς σου, καὶ τὰς λέοντάς σου καταφά-

CAP. II. v. 1. κολυμβήθρα ἦν ὡς κολυμβήθρα ἦν τῷ διελθῆναι αὐτὸν εἰς παλαιάσῃ. ibid. συντιτίλισται) ab hac voce incipit cap. 2. v. 2. ἐξαιρούμενός σε) σε abest. v. 6. ἐν ταῖς πορείαις) ἐν τῇ πορείᾳ. ibid. τείχη) addit αὐτῆς. ib. κολυμβήθρα) λέοντες. v. 7. ἐν ταῖς καρδίαις) absque articulo. v. 8. ὡς κολυμβήθρα) ὡς κολυμβήθρα. ibid. τείχη ὕδατος) τὰ ὕδατα. ib. βλέπων) κοιμώμενος. v. 9. ὡς ἀστραπαὶ) ἐκαστὴν. v. 10. ἐκλιπαγμός) ἐκδραυμός. v. 11. (ἐν) abest. ibid. ὃ ἐκφοβῶν) πῦ ἐκφοβῶν. ibid. σκύμοις) σκύμῳ. v. 13. ὁ παντοκράτωρ) absque articulo.



ταφάγεται βομφαία· καὶ ἐξολεθρεύ-  
σῃ ἐκ τῆς γῆς τὴν θήραν σου, καὶ οὐκ  
ἔτι ἐ μὴ ἀκουθῇ τὰ ἔργα σου.

### ΚΕΦ. Γ'. III.

**Ω** Πόλις αἱμάτων, ὅλη ψευδῆς,  
πλήρης ἀδικίας, ἐ ψηλαφῇθή-  
σεται θῆρα.

2. Φωνὴ μαρίγων, καὶ φωνὴ σεισμοῦ  
τροχῶν, καὶ ἵππων δάκοντες, καὶ ἄρ-  
ματος ἀναβρασμοῦτος,

3. καὶ ἱππῆως ἀναβαίοντες, καὶ  
χιλῶσιν βομφαίας, καὶ ἐξαεραπλίου-  
ταν ὅπλων, καὶ πλήθους τραυματιῶν,  
καὶ βαρείας πτώσεως, καὶ ἐκ τῶν πύρας  
τοῖς ἔθνεσιν αὐτῆς· καὶ ἀδυσήσκει  
ἐν τοῖς σώμασιν αὐτῶν ἀπὸ πλήθους  
πορείας.

ἐπρχα- 4. Πόρῃ καλῇ καὶ ἰσχύϊ, ἡγεμένη  
ρῆς Φαρμακῶν, ἡ παλῶσα ἔθνη ἐν τῇ πε-  
ρίᾳ αὐτῆς, καὶ φυλαῖς ἐν τοῖς Φαρ-  
μάκοις αὐτῆς.

5. Ἰδὲ ἐγὼ ἐπὶ σέ, λέγει Κύριος ὁ  
Θεὸς ὁ παντοκράτωρ, καὶ ἀποκαλύψω  
τὰ ὀπίσω σε ἐπὶ πρόσωπόν σε, καὶ  
δείξω ἔθνεσι τὴν ἀρχημοσύνην σε, καὶ  
βασιλείαν τὴν αἰμίαν σε·

6. καὶ ἐπιρῶ ἐπὶ σέ βδελυγμὸν  
πατὰ τὰς ἀκαθαρσίας σε, καὶ θάσο-  
μαι σε εἰς παραδόγμα·

7. καὶ ἔσαι πᾶς ὁ ὄρων σε καταβή-  
σεται ἀπὸ σοῦ, καὶ ἐρεῖ· δειλαία Νι-  
νεθ, τίς ἐπείκει αὐτή; πόθεν ζητήσω ἀπὸ σὺ  
παρακλήσεις αὐτῆς;

8. (Ἐτοιμάσαι μερίδα,) τὴν ἀρμόσαι  
χορὸν, ἐτοιμάσαι μετ' Ἀμμών, ἡ κα-  
τοικῆσα ἐν ποταμοῖς· ὕδωρ κύκλῳ αὐ-  
τῆς, ἥς ἡ ἀρχὴ αὐτῆς θάλασσα, καὶ  
ὕδωρ τὰ τεῖχη αὐτῆς·

9. καὶ Λιθίσις ἡ ἰσὺς αὐτῆς, καὶ  
Αἰγυπῖος, καὶ οὐκ ἔσαι πύρας τῆς φυ-  
γῆς σου· καὶ Δάβυρ ἐγένετο βοηθὸς  
αὐτῆς·

10. καὶ αὐτὴ εἰς μετοικασίαν πορεύ-  
σεται αἰχμαλώτος, καὶ τὰ νήπια αὐ-  
τῆς ἐδαφιοῦσιν ἐπ' ἀρχάς πασῶν τῶν  
ὁδῶν αὐτῆς, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη  
αὐτῆς βαλῶσι κληῖρους, καὶ πάντες  
οἱ μεγιστᾶνες αὐτῆς διδύσονται χειρο-  
πέδας.

11. Καὶ γε σὺ μεθυθήσῃ, καὶ ἔσῃ  
ὑπερρωραμένη, καὶ σὺ ζητήσεις σιωπῇ  
σάσω ἐξ ἐχθρῶν.

12. Πάντα τὰ ὀχυρώματά σου συ-  
καὶ σκοποὺς ἔχουσαι· ἐὰν σαλευθῶσι,  
καὶ πρῶτον εἰς σῶμα ἔθνεος.

13. Ἰδὲ ὁ λαὸς σου ὡς γυναικὲς ἐν  
σοῖ· τοῖς ἐχθροῖς σου ἀνοργόμεναι ἀνοργ-  
θήσονται πύλαι τῆς γῆς σου, καὶ κα-  
ταφάγεται πῦρ τὰς μοχλὰς σου.

14. Ὑδωρ

v. 13. καὶ αὐτὴ οὐ μὴ ἀκούθῃ καὶ ἐ μὴ ἀκούθῃ αὐτή. CAP. III. v. 1. πλήρης ἀδικίας) trans-  
profita. v. 4. ἰσχυρή) ισχυρή. ibid. φυλαῖς) λαοῖς. v. 5. ἐπὶ πρόσωπόν) ἐπὶ τὸ πρόσωπον.  
ibid. ἀρχημοσύνη) αἰχμησία. v. 6. ἐπιρῶ) επιρῶ. v. 7. ἐπείκει αὐτή) ἐπείκει αὐτήν ibid.  
κατοικῆσα) κατοικῆσα. v. 8. ἀρχὴ αὐτῆς) αὐτῆς deest. v. 9. ἡ ἰσὺς) absque articulo.  
ibid. τρεῖς) τρεῖς. ib. φωνῇ σου) σε deest. v. 11. καὶ γε) καὶ γε. v. 12. καὶ πρῶτον) καὶ  
καὶ deest. v. 13. καὶ καταφάγεται) καὶ deest.

14. Ἰδοὺ περισχῆς ἐπισπασαί σεαυ-  
τῇ, κατακράτησον τῶν ὀχυρωμάτων  
σου· ἔμβηθι εἰς πηλὸν, καὶ συμπάτει  
ἐν αὔχουσι, κατακράτησον ὑπὲρ πλιν-  
θον·

15. Ἐκὶ καταφάγεται σε πῦρ, ἐξο-  
λιθρεύσει σε βομφαῖα, καὶ καταφάγε-  
ται σε ὡς ἀκρίε, καὶ βαρυνθήσῃ ὡς  
βροῦχος.

16. Ἐπλήθυνας τὰς ἐμπορίας σου  
ὑπὲρ τὰ ἄλλα τῷ ἑρανοῦ· βροῦχος ὤρ-  
μησε, καὶ ἐξεπετάσθη·

17. ἐξήλατο ὡς ἀτίελας ὁ συμ-

μυλῖς σου, ὡς ἀκρίε ἐπαβεβηκυῖα ἐπὶ  
Φραγμαὶ ἐν ἡμέρᾳ πάγου ὁ ἥλιος ἀνέτει-  
λε, καὶ ἀφῆλαιο, καὶ οὐκ ἔγνω τὸν  
τόπον αὐτῆς· οἱ αἱ (βαί) αὐτοῖς.

18. Ἐύσταξαν οἱ ποιμένες σου, βα-  
σίλεις Ἀσσύριοι ἐκόμισα τὲς θυνάσσας  
σου· ἀπῆρεν ὁ λαός σου ἐπὶ τὰ ὄρη,  
καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐκδοχόμενος.

19. Οὐκ ἔστη ἰάσεις τῇ συντριβῇ σου,  
ἐφλέγμασεν ἡ πληγὴ σου· πάντες οἱ  
ἀκούσαντες τὴν ἀγγελίαν σου, κροτή-  
σουσι χεῖρας ἐπὶ σέ· διότι ἐπὶ τίνος οὐκ  
ἐπῆλθεν ἡ κακία σου διαπαντός;

γ. 14. σουτῇ, κατακρ.) σουτῇ, καὶ κατακράτ. ibid. συμπάτει) συμπαντήσθαι γ. 15. καὶ κα-  
ταφάγεται) καὶ deest. γ. 17. ἀτίελας) ἀτίελας. ibid. ἐν ἡμέρᾳ πάγου) ἐν ἡμέρᾳ πάγου.  
ib. (βαί) abest. γ. 19. ἀκούσαντες) ἀκούοντες. ib. χεῖρας) χεῖρας.

Ν Α Ο Υ Μ Ζ'.

# ΑΜΒΑΚΟΤΜ Η.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.



**Ι**σχυρὸς ὁ ἄδων Ἀμβακοῦμ ὁ προφῆτης.

2. Ἔως τίς, Κύριε, κερᾶζομαι, καὶ ἢ μὴ εἰσακούσεις; βοήτομαι πρὸς σὲ ἀδίκους, καὶ σὺ σώσεις;

3. Ἰνατί μοι ἔδειξας κόπους καὶ πόνους ἐπιβλέπων, ἐπὶ ταλαιπωρίαν καὶ ἀσθένειαν ἰξεναντίας μου. Ἐγένετο κρίσις, καὶ ὁ κριτὴς λαμβάνει.

4. διὰ τοῦτο διεσκόφασαι νόμος, καὶ ἢ διαζύγεται εἰς τέλος κρίμα· ὅτι ὁ ἀσθεὴς καταδυναστεύει τὸν δίκαιον, ἔτι καὶ τότε ἐξελεύσεται τὸ κρίμα διαφραμμένον.

5. Ἰδοὺ οἱ καταφρονεῖται, καὶ ἐπιβλέψατε, καὶ θαυμάσατε θαυμάσια, καὶ ἀφανίσθητε· διότι ἔργον ἐγὼ ἐργάζομαι ἐν ταῖς ἡμέραις ὑμῶν, ὃ ἢ μὴ πιστεύσητε, ἰδὼν τις ἐκδηγῆται ὑμῖν.

6. Ὅτι ἰδὼ ἐγὼ ἐξεγείρω ἐφ' ὑμᾶς τὰς Χαλδαίας τὰς μαχητὰς τὸ ἔθνος τὸ πικρὸν, καὶ τὸ \* ταχυόν, τὸ πορευόμενον ἐπὶ † τὰ πλάτη τῆς γῆς, τὰ κατὰ τακληροποιήσας σκηνώματα ἐκ αὐτῶν πλάτος.

7. Φοβερός καὶ ἐπιφανὴς ἐστίν, ἔξ

αὐτῷ τὸ κρίμα αὐτῷ ἔσαι, καὶ τὸ λῆμα αὐτῷ ἐξ αὐτῷ ἐξελεύσεται.

8. καὶ ἐξαλῶνται ὑπὲρ παρθάλας οἱ ἵπποι αὐτῷ, καὶ ὀξύτεροι ὑπὲρ τῆς λύκας τῆς Ἀραβίας· καὶ ἐξιππάσονται οἱ ἵπποι αὐτῷ, καὶ ἐρμήσσει μακρόθεν, καὶ πεταθήσονται ὡς ἀντὶς προθύμος εἰς τὸ Φαγῶν.

9. Συντέλειαι ἐπ' ἀσεβεῖς ἔξει, ἀνθεσπικότες προσώψεις αὐτῶν ἰξεναντίας, καὶ συλᾶει ὡς ἄμμος αἰχμητάς.

10. Καὶ αὐτὸς ἐν βασιλεῦσιν ἐντροφήσει, καὶ τύραννοι παίρғи αὐτῷ, καὶ αὐτὸς εἰς πᾶν ὄχλῳμα ἐμπαίζεται, καὶ βαλεῖ χῶμα, καὶ κρατήσῃ αὐτῷ.

11. τότε μεταβαλεῖ τὸ πνεῦμα, καὶ διελύσεται, καὶ ἐκλιθάσεται· αὕτη ἡ ἰσχὺς τῷ Θεῷ μὴ.

12. Οὐχὶ σὺ ἀπ' ἀρχῆς Κύριε ὁ Θεός μου, ὁ ἅγιός μου; καὶ ἢ μὴ ἀποθάνωμι. Κύριε, εἰς κρίμα τίταχας αὐτὸν, καὶ ἔπασέ με τῷ ἐλέγχῃν παιδῶν αὐτοῦ.

13. Καθαρὸς ὀφθαλμός ἐστι τῷ μὴ ὁρᾶν πονηρά, καὶ ἐπιβλέπει ἐπὶ πόρους ἢ δυνήσῃ· εἰς τί ἐπιβλέπει ἐπὶ κατὰ-

ΑΜΒΑΚΟΤΜ Η'. CAP. I. v. 3. καὶ ἰσχυρὸς ) transposita. ibid. ἐπὶ ταλαιπωρίαν ) bel deest. v. 4. ὁ ἀσθεὴς ) absque articulo. v. 5. ἐκδηγῆται ὑμῖν. ) ὁμῶς deest. v. 6. Ὅτι ἰδὼ ) ὁμοῦ ibid. v. 7. ἰδοὺ αὐτὰς Χαλδαίας τὰς μαχητὰς τὸ ἔθνος τὸ πικρὸν, καὶ τὸ ταχυόν, καὶ τὰς Χαλδαίας, τὸ ἔθνος τὸ πικρὸν, καὶ τὸ ταχυόν. ib. τὰ πλάτη ) τὰ πλάτη. v. 9. ἐκ' ἀρχῆς ) ὡς ἀπ' ἀρχῆς. v. 12. ὁ Θεός μου ) ibid. τίταχας αὐτὸν ) τίταχας αὐτό. v. 13. ὀφθαλμός μου τῷ ) ὁ ὀφθαλμός μου τῷ. v. 13. ὀφθαλμός μου τῷ ) ὁ ὀφθαλμός μου τῷ.

καταφρονούντας; παρασιωπήσῃ ἐν τῷ κατακρίναι αὐτῇ τὸν δίκαιον;

14. Καὶ ποιήσεις τὰς ἀνθρώπων ὡς τὰς ἰχθύας τῆς θαλάσσης, καὶ ὡς τὰ ἔρπετα ἃ ἔχοντα ἠγάμενον.

15. Συντίλειαν ἐν ἀγκίστρῳ ἀνέσπα-  
σε, καὶ εἰλυσεν αὐτὸν ἐν ἀμφιβλή-  
στρῳ, καὶ συνήγαγεν αὐτὸν ἐν ταῖς σα-  
γῆραις αὐτοῦ.

16. Ἐνεκεν τούτου εὐφρανθήσεται, καὶ χαρήσεται ἡ καρδία αὐτῆ· ἔνεκεν τούτου θύσει τῷ ἀμφιβλήστρῳ αὐτῆ, καὶ θυμάσει τῇ σαγῆρῃ αὐτῆ, ὅτι ἐν αὐτοῖς ἐλίπανε μερίδα αὐτῆ, καὶ τὰ βρώματα αὐτῆ ἐκλελά.

17. διὰ τὸτο ἀμφιβαλεῖ τὸ ἀμφι-  
βλήστρῳ αὐτῆ, καὶ διαπαντὸς ἀποκρί-  
νειν ἔθνη ἃ φείσεται.

## ΚΕΦ. Β'. II.

**Ε**ΠΙ τῆς φυλακῆς με σήσομαι, καὶ ἐπιβήσομαι ἐπὶ πέτραν, καὶ ἀποσκοπεύσω τῇ ἰδῆν τί λαλή-  
σει ἐν ἡμοῖ, καὶ τί ἀποκριθῶ ἐπὶ τὸν ἐλεγχόν μου.

2. Καὶ ἀπεκρίθη Κύριος πρὸς με, καὶ εἶπε· γράψον ὅρασις, καὶ σαφῶς ἐπὶ πυλῖον, ὅπως δώκῃ ὁ ἀναγινώσκων αὐτά.

3. Ὅτι ἔτι ὅρασις εἰς καιρὸν, καὶ αἰστανεῖ εἰς πέρας, καὶ οὐκ εἰς κενόν.

ἐὰν ὑσερήσῃ, ὑπέμεινον αὐτὸν, ὅτι ἐρ-  
χόμενος ἦξει, καὶ ἂ μὴ χρονίσῃ.

4. Ἐὰν ὑποτείλῃται, οὐκ εὐδοκεῖ ἡ ψυχὴ μου ἐν αὐτῷ· ὁ δὲ δίκαιος (μου) ἐκ πίστεώς μου ζήσεται.

5. Ὁ δὲ κατοίεμος, καὶ καταφρο-  
νητῆς, ἀντὶ ἀλαζῶν, οὐδὲν μὴ περά-  
σῃ· ὅς ἐπλάτυνε καθῶς ὁ ἀδὸς τὴν ψυχὴν αὐτῆ, καὶ οὗτος ὡς θάνατος οὐκ ἐμπιπλάμενος· καὶ ἐπισυλάξει πρὸς αὐτὸν πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἐισέθεται πρὸς αὐτὸν πάντας τὰς λαούς.

6. Οὐχὶ ταῦτα πάντα παραβολὴν κατ' αὐτῆ λήφονται, καὶ πρόβλημα εἰς διήγησιν αὐτοῦ; καὶ ἱερούσιν· θαὶ ὁ πληθύων αὐτῷ τὰ ἔθνη ἕως τίνος, καὶ βαρύναν τὸν κλοιὸν αὐτῆ σιβαρῶς.

7. Ὅτι ἐξαίφνης ἀναστήσονται δά-  
κρυοντες αὐτόν· καὶ ἐκνήψουσιν οἱ ἐπίβο-  
λοι αὐ, καὶ ὅση εἰς διαρπαγὴν αὐτοῖς.

8. Διότι σὺ ἐσκύλευσας ἔθνη παλαιά, σκυλεύσαςί σε πάντες οἱ ὑπολελειμ-  
μένοι λαοί, δι' αἵματα ἀνθρώπων, καὶ ἀσέβαιαν γῆς καὶ πόλεως, καὶ πάντων τῶν κατοικούντων αὐτήν.

9. Ὡς ὁ πλεονεκτῶν πλεονεξίαν κα-  
κὴν τῷ οἴκῳ αὐτῆ, τῇ τάξαι εἰς ὕψος τοῦσιν αὐτῆ, τῇ ἐκπαίδειν ἐκ, χειρὸς ἐκπαίδῃ κακῶν.

7061

G 2

10. 166-

V. 14. ἃ ἔχοντα ) τὰ εἰς ἔχοντα. V. 16. τῷ ἀμφιβλήστρῳ ) τῇ σαγῆρῃ. ibid. τῇ σαγῆρῃ ) τῷ ἀμφιβλήστρῳ. V. 17. ἀναβήσομαι ) ἀναβήσομαι. CAP. II. v. 2. Κύριος πρὸς με ) transposita. ibid. ἐπὶ πέτρῳ ) εἰς πυλῖον. V. 3. Ὅτι ἔτι ) ὅτι ἔτι. V. 4. (με) deest. ibid. πέντε ) adjicit με. V. 5. ὁ ἦτορ, absque articulo. ibid. ἐκπαίδῃ καὶ αὐτῷ ) ἐκπαίδῃ καὶ αὐτῷ. V. 6. παρα-  
βάλῃ κατ' αὐτῷ ) transposita. ibid. πληθύων αὐτῷ ) πληθύων αὐτῷ. V. 8. Διότι σὺ ) συ  
abest. ibid. σκυλεύσαςί σε ) abest. ib. ἀσέβαιον ) ἀσέβαιον. V. 9. ἐκπαίδῃ ) ἐκπαίδῃ.

10. Ἐξελύσω αἰχμήν τῷ οἴκῳ σου, πλάσας ἐπὶ τὸ πλάσμα αὐτῷ, τῷ συνεπίραναι λαοὺς πολλούς, καὶ ἐξήμαρτεν ἡ ψυχὴ σου.

11. Διότι λίθος ἐκ τοῦχρου βοήσεται, καὶ κύνθαραι ἐκ ξύλου φθίγγονται αὐτά.

12. Οὐαὶ ὁ οἰκοδομῶν πόλιν ἐν αἵμασι, καὶ ἐτοιμάζων πόλιν ἐν αἰκίαις.

13. Οὐ ταῦτά ἐστι παρὰ Κυρίου παντοκράτορος; καὶ ἐξέλιπον λαοὶ ἱκανοὶ ἐν πυρὶ, καὶ ἔθνη πολλὰ ἀνυγοψύχησαν.

Καὶ ἐν-  
πλήθει 14. Ὅτι ἡμελιόθεται ἡ σύμπασα γῆ τῷ γνῶναι τὴν δόξαν Κυρίου, ὡς ὕψος πολὺ κατακαλύψει αὐτούς.

15. Ὡς ποτίξω τὸν πλησίον αὐτοῦ ἀντροπῇ θολερᾷ καὶ μεθύσκῳ, ὅπως ἐπιβλήπῃ ἐπὶ τὰ σπήλαια αὐτῶν.

16. Πλησμονὴν αἰτιμίας ἐκ δόξης πλε καὶ σὺ, καὶ καταλείδεται, καὶ σείδεται. ἐκύκλωσεν ἐπὶ σέ ποτήριον δοξίας Κυρίου, καὶ συνήχθη αἰτιμία ἐπὶ τὴν δόξαν σου.

17. Διότι ἀσέβειαι τῷ Λιβάνῳ καλύψει σε, καὶ ταλαιπωρία θηρίων πλοῆσει σε, διὰ αἵματα ἀνθρώπων, ἀσέβειαι γῆς καὶ πόλεως, καὶ πάντων τῶν κατοικούντων αὐτήν.

18. Τί ὠφελεῖ γλυπὶὸν, ὅτι ἔγλυψαν αὐτό; ἔπλασεν αὐτὸ χῶνυμος, φρεντασίαν ψευδῆ, ὅτι πέποιθεν ὁ

19. καὶ ὁ λέγων τῷ ξύλῳ, ἐκκηψοι, ἐξεργέσθῃ· καὶ τῷ λίθῳ, ὑψώσθῃ· καὶ αὐτὸ ἐπὶ φαντασίᾳ, τοῦτο δὲ ἐστὶν ἔλασμα χρυσοῦ καὶ ἀργυρίου, καὶ πᾶν πνεῦμα οὐκ ἐστὶν ἐν αὐτῷ.

20. Ὁ δὲ Κύριος ἐν ναῷ ἁγίῳ αὐτοῦ· εὐλαβεῖσθαι ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ πᾶσα ἡ γῆ.

## ΠΡΟΣΕΙΧΗ ΑΜΒΑ- ΚΟΥΜ.

**Κ** Τρις εἰσακήκοα τὴν ἀκοήν σου, καὶ ἰφοδύθην.

2. Κύριε ᾧ κατενόησα τὰ ἔργα σου, ᾧ καὶ ἐξέστην.

Ἐν μέσῳ δύο ζώων γνωθίσῃ,

Ἐν τῷ ἐγγίξειν τὰ ἔτη, ἐπηγνωθίσῃ.

Ἐν τῷ παρεῖναι τὸν καιρὸν, ἀναδειχθίσῃ.

Ἐν τῷ παρεσθῆναι τὴν ψυχὴν μου, ἐν ὅρῃ ἰλέους μενηθίσῃ.

3. Ὁ Θεὸς ἐκ θαυμάτων ἦξει, καὶ ὁ ἅγιος ἐξ ὄρους

Φαράν κατασκήναι δασίος. Διὰ ψάλλα.

Ἐκάλυψεν ἑρασμούς ἡ ἀρετὴ αὐτοῦ,

Καὶ ἀνέσσεως αὐτῷ πλήρης ἡ γῆ.

4. Καὶ

v. 10. λαὸν πολλόν) transposita. v. 14. Καὶ ἡμελιόθῃ ἡ σύμπασα γῆ) ὅτι ἡμελιόθεται ἡ γῆ. ibid. ὕψος πολὺ) πολὺ abest. v. 16. πλε καὶ σὺ) adjicite κατὰ σελαινῶν. v. 17. διὰ αἵματων) δι' αἵματων. ibid. ἀσέβειαι) καὶ ἀσεβείαι. v. 18. ἐν ἔγλυψαν) τι ἔγλυψαν. ΠΡΟΣΕΙΧΗ ΑΜΒΑΚΟΥΜ.) adjicite ΤΟΤ ΠΡΟΦΗΤΟΤ ΜΕΤΑ ΔΑΔΗΣ. v. 3. flich. 2, 2ae) addit ΔΙΑΨΑΛΜΑ.

4. Καὶ Φέγγος αὐτῷ ὡς Φῶς ἔσται·  
τίματα ἐμάτη ἐν χερσὶν αὐτῷ ἐπέκει αὐτῷ·  
Καὶ ἔδωκεν ἀγάπην κραταίαν ἰσχύος αὐτῷ.
5. Πρὸ προσώπου αὐτῷ πορεύεται λόγος,  
καὶ πόδες αὐτοῦ ἐξελύσονται ἐν πεδίοις κατὰ πόδας αὐτοῦ.
6. Ἐση, καὶ ἐσαλειθῇ ἡ γῆ·  
Ἐπέβλεψε, καὶ ἔτακην ἔδην·  
Καὶ διεύριθε τὰ ὄρη βίαι,  
Ἐτάκησαν βουνοὶ αἰώνιοι,  
Περίεας αἰωνίους αὐτοῦ.
7. Ἀντὶ κόπων ἔδον  
Σκροφίματος Διθιόπων, πλοηθήσονται  
Καὶ αἱ σκηναὶ γῆς Μαδιάμ. Διάψαλμα.
8. Μὴ ἐν ποταμοῖς ἀεγρίδης Κύριε;  
Μὴ ἐν ποταμοῖς ὁ θυμός σου;  
Ἡ ἐν θαλάσῃ τὸ ὄρημα σου;  
Ὅτι ἐπέβλεψεν ἐπὶ τὰς ἵππους σου,  
Καὶ ἡ ἵππασία σου σωτηρία.
9. Ἐντείων ἐντεινὺς τὸ τόξον σου·  
Ἐπὶ τὰ σκῆπτρα, λέγει Κύριος.  
Διάψαλμα.  
Ποταμῶν ἐκχυθήσεται γῆ.
10. Ὁψονται σε, καὶ ἀδίκησιν λαοί,  
Σκορπίζαν ὕδατα πορείας (αὐτοῦ.)  
Ἐδωκεν ἡ αἰσώσας Φωνὴν αὐτῆς,  
Ἐψες Φαντασίας αὐτῆς ἐπέρεθῃ.
11. Ὁ ἥλιος καὶ ἡ σελήνη ἔση ἐν τῇ τάξει αὐτῆς·  
Εἰς Φῶς βολίδες σε πορεύσονται,  
Εἰς Φέγγος ἀστραπῆς ὅπλων σε.
12. Ἐν ἀπειλῇ (σε) ὀλιγώσεις γῆν,  
Καὶ ἐν θυμῷ καταΐξεις ἔδην.
13. Ἐξήλθες εἰς σωτηρίαν λαῷ σου, τῷ σώσαι τὰς χεῖρές σου.  
Ἐβάλας εἰς κεφαλὰς ἀνόμουν θάνατον·  
Ἐξήγειρας δεσμός (σε) ἕως τραχήλου εἰς τέλος.
14. Διέκοψας ἐν ἐκτάσει κεφαλὰς θυναστῶν,  
Σειδιθήσονται ἐν αὐτῇ.  
Διανοίξαι χαλὰς αὐτῶν, ὡς ἔδωκεν πλῆγος λαΐδρα.
15. Καὶ ἐπεβίβασας εἰς θάλασσαν τὰς ἵππους σε, ταράσσοντας ὕδατος ποταμῶν.
16. Ἐφυλαξάμην, καὶ ἐπλοήθῃ ἡ κορμία μου,  
Ἀπὸ Φωτῆς προσευχῆς χειλέων μου,  
Καὶ

G 3

Καὶ

v. 4. stich. 2. Τίματα ἐν χερσὶν αὐτῷ αὐτῷ·) τίματα ἐν χερσὶν αὐτοῦ. v. 5. stich. 2. ἐν πεδίοις αὐτοῦ) ἐν πεδίοις κατὰ πόδας. v. 6. stich. 2. ἔτακην) ἔτακην. ibid. stich. 3. καὶ) deest. ib. stich. 5. κινήσεις) κινήσεις. v. 7. stich. 3. Διάψαλμα.) deest. v. 8. ἀεγρίδης) ἀεγρίδης, male. ibid. stich. 2. Μὴ ἐν) ἢ ἐν. v. 9. ἐντεινὺς τὸ τόξον) ἐντεινὺς τόξον. ibid. stich. 2. τῷ σκῆπτρῳ) absque articulo. ib. Κύριος.) addit ΔΙΑΨΑΛΜΑ. v. 10. stich. 2. (αὐτοῦ) abest. v. 12. (σου) abest. v. 13. τὰς χεῖρας) τὸν χροῖον. ibid. stich. 2. Ἐβάλας) βαλεῖν. ibid. stich. 3. (σε) abest. ib. εἰς τέλος.) ΔΙΑΨΑΛΜΑ. v. 15. ἐπεβίβασας) ἐπεβίβη. ibid. ὕδατα ποταμῶν) ὕδωρ ποταμῶν.

- Καὶ εἰσῆλθε τρέμος εἰς τὰ ὄσα  
μου,  
Καὶ ὑποκάτωθεν μου ἐταρσέσθῃ ἡ  
ἔξις μου.  
Ἄναπαύσομαι ἐν ἡμέρᾳ θλίψεώς μου,  
Τὸ ἀναβῆναι με εἰς λαὸν παροικίας  
μου.
17. Διότι συκῇ ὃ καρποφορήσει,  
Καὶ ὃν ἔσται γενήματα ἐν ταῖς αἰ-  
πέλοις·  
Ψεύσεται ἔργον ἐλαίας,  
Καὶ τὰ πεδία ὃ ποιήσει βρωσιν·
- Ἐξέλαιπον ἀπὸ βρώσεως πρόβατα,  
Καὶ ὃν ὑπάρχουσι βόες ἐπὶ φάτ-  
ναις (ἐξέλασαν αὐτῶν).  
18. Ἐγὼ δὲ ἐπὶ τῷ Κυρίῳ ἀγαλλιάσο-  
μαι,  
Χαρήσομαι ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ σωτῇ-  
ρί μου.
19. Κύριε ὁ Θεὸς δύναμις μου, Κύριε  
Καὶ τάζει τὸς πόδας μου εἰς συν-  
τέλειαν·  
Ἐπὶ τὰ ὑψηλὰ ἐπιβιβᾷ με,  
Τὸ νικῆσαι ἐν τῇ ὁδῇ αὐτοῦ.
- v. 16. stich. 5. θλίψις μου) me abest. ibid. stich. 6. ἀναβῆναι με) me deest. v. 17. stich. 5.  
Ἐξέλαιπον) ἐξέλασαν. ibid. stich. 6. (ἐξέλασαν αὐτῶν.) deest. v. 18. ἐπὶ τῷ Κυρίῳ) ἐν τῷ κυ-  
ρίῳ. v. 19. Κύριε ὁ Θεός) κύριος ὁ Θεός.

Προσευχὴ ΑΜΒΑΚΟΤΜ.

ΣΟΦΟ-

# ΣΟΦΟΝΙΑΣ Θ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.



Ἄμωις

λέως Ἰούδα.

2. Ἐκλείψει ἐκλείπτω ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, λέγει Κύριος.

3. ἐκλείπτω ἀφθάρω καὶ κλῆνη, ἐκλείπτωσαν τὰ πετεινὰ τῷ ἕρπυϊ καὶ οἱ ἰχθύες τῆς θαλάσσης. ✠ καὶ ἀδηνήσαντι οἱ ἀστέρις, καὶ ἐξαῶν τὰς αἰόλους ἀπὸ προσώπου τῆς γῆς, λέγει Κύριος.

4. Καὶ ἐλθὼν τὴν χεῖρά μου ἐπὶ Ἰούδα, καὶ ἐπὶ πάντας τὰς κατοικοῦντας Ἱερουσαλήμ· καὶ ἐξαῶν ἐκ τῆ τέπου τούτου τὰ ὀνόματα τῆς βασιλ., καὶ τὰ ὀνόματα τῶν ἱερέων,

5. καὶ τὰς προσκυνοῦντας ἐπὶ τὰ δῶματα τῇ ξρατιᾷ τῷ ἕραου, καὶ τὰς προσκυνοῦντας καὶ τὰς ἐμύονταις κατὰ τῷ Κυρίῳ, καὶ τὰς ἐμύοντας κατὰ τῷ βασιλείῳ αὐτῶν,

6. καὶ τὰς ἐκκλίνοντας ἀπὸ τῷ Κυ-

ρίου, καὶ τὰς μὴ ζητήσαντας τὸν Κύριον, καὶ τὰς μὴ ἀντεχομένας τῷ Κυρίῳ.

7. Εὐλαβεῖσθε ἀπὸ προσώπου Κυρίου τῷ Θεῷ, διότι ἐγγὺς ἡ ἡμέρα τῷ Κυρίῳ, ὅτι ἠτοίμασε Κύριος τὴν θυσίαν αὐτῷ, ἠγάσσε τὰς κλητοὺς αὐτοῦ.

8. Καὶ ἔσται, ἐν ἡμέρᾳ θυσίας Κυρίου, καὶ ἐκδικήσω ἐπὶ τὰς ἀρχοντας, καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον τῷ βασιλέως, καὶ ἐπὶ πάντας τὰς ἐνεδυμένους ἐν δυνάμει ἀλλότρια·

9. καὶ ἐκδικήσω ἐπὶ πάντας ἐμφανῶς ἐπὶ τὰ πρόπυλα ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, τὰς πληροῦντας τὸν οἶκον Κυρίου τῷ Θεῷ αὐτῶν ἀνομίας καὶ δόλου.

10. Καὶ ἔσται ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, λέγει Κύριος, Φωνὴ κραυγῆς ἀπὸ πύλης ἀποκεκοτῶνται, ὀδυνημὸς ἀπὸ τῆς δευτέρας, καὶ συντριμμὸς μέγας ἀπὸ τῶν βενῶν.

11. Θρηθήσονται οἱ κατοικοῦντες τὴν κατακεκομμένην, ὅτι ὁμοιωθὴ πᾶς ὁ λαὸς Χαναάν, ἐξωλεσθρεύθησαν πάντες οἱ ἐπηρμένοι ἀρχιερεῖς.

12. Καὶ ἔσται ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ἐξε-

ΣΟΦΟΝΙΑΣ Θ. 'CAP. I. v. 1. Χρεῖ' χρεῖ, ibid. (Ἄμωι) ἀμω, v. 2. ἐκλείπτω) ἐκλείπτω, ita quoque v. 3. ubi Edit. Rom. legit ἐκλείπτω, pro ἐκλείπτω. v. 5. τὰς ἐμφανῶς) adjicit καὶ τὰς προσκυνοῦντας καὶ τὰς ἐμύονταις κατὰ τῷ Κυρίῳ. v. 6. ζητήσαντας) ζητήσαντας. v. 7. ἡ ἡμέρα) absque articulo. ibid. θυσίας) θυσίας, ib. ἠγάσσε) καὶ ἠγάσσε. v. 9. ἐπὶ πάντας) deest. ibid. v. 10. αὐτῶν ἀνομίας) διὰ αὐτῶν ἀσθεῖας. v. 10. ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ) ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ. ibid. ὀδυνημὸς) premissit καὶ. v. 11. ἐξωλεσθρεύθησαν) καὶ ἐξωλεσθρεύθησαν. v. 12. ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ) ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.



ερελήσω τὴν Ἱερουσαλὴμ μετὰ λύχνου, καὶ ἐκδόσω ἐπὶ τὰς ἀνδρας τὰς καὶ ἀφρονύττας ἐπὶ τὰ φυλάγματα αὐτῶν· οἱ λέγοντες ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, ὃ μὴ ἀγαθοποιήσῃ Κύριος, ὃδ' ὃ μὴ κακάσῃ.

13. Καὶ ἔσαι ἡ δύναμις αὐτῶν εἰς διπεπαγὴν, καὶ οἱ οἶκοι αὐτῶν εἰς ἀφανισμόν· καὶ οἰκοδομήσουσιν οἰκίας, καὶ ὃ μὴ κατοικήσουσιν ἐν αὐταῖς, καὶ καταφυ- ταφνύσονται ἀμπελώνας, καὶ ὃ μὴ πίω- τήσουσιν σι τὸν οἶνον αὐτῶν.

14. Ὅτι ἐγγὺς ἡ ἡμέρα Κυρίου ἡ μεγάλη, ἐγγὺς καὶ ταχίως σφόδρα· φωνὴ ἡμέρας Κυρίου πικρὰ καὶ σκληρὰ τέτακται·

15. δύνατ' ἡμέρας ὀργῆς, ἡ ἡμέρα ἐκείνη, ἡμέρα θλίψεως καὶ ἀνάγκης, ἡμέρα αἰωρίας καὶ ἀφανισμῶν, ἡμέρα σκότους καὶ γρίφου, ἡμέρα μετέλλης καὶ ἐμί- χλης·

16. ἡμέρα σάλπιγγος καὶ κρουγῆς ἔχυρας ἐπὶ τὰς πόλεις τὰς ἐχθράς, καὶ ἐπὶ τὰς γωνίας τὰς ὑψηλάς.

17. Καὶ ἐκθλίψω τὰς ἀνθρώπους, καὶ πορεύσονται ὡς τυφλοὶ, ὅτι τῷ Κυρίῳ ἐξήμαρτον· καὶ ἐνχεῖ τὸ αἷμα αὐτῶν ὡς χεῖν, καὶ τὰς σάρκας αὐ- τῶν ὡς βόλβιτα·

18. καὶ τὸ ἀερίσιον αὐτῶν καὶ τὸ χερσίον αὐτῶν ὃ μὴ ὀνηται ἐξελεῖσθαι αὐτὸς ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς Κυρίου. Καὶ ἐν πυρὶ ὄξιν αὐτὸ κατακαλωθήσεται πα-

σα ἡ γῆ· διότι συντίλειται καὶ σπου- δην ποιήσει ἐπὶ πάντας τὰς κατοικοῦν- τας τὴν γῆν.

## ΚΕΦ. Β'. II.

Συνάχθητε, καὶ συνδιδίχθε τὸ ὄ- θνος τὸ ἀπαιδευτὸν,

2. πρὸ τῆ γενέσεως ὑμᾶς ὡς ἄνθρωποι παραπορευόμενοι, πρὸ τῆ ἐπελ- θεῖν ἐφ' ὑμᾶς ὀργὴν Κυρίου, πρὸ τῆ ἐπελθεῖν ἐφ' ὑμᾶς ἡμέραν θυμῷ Κυρίου·

3. Ζητήσατε τὸν Κύριον πάντες τα- πενοὶ γῆς· κείμα ἐργάζεσθε, καὶ δι- καιοσύνην ζητήσατε, καὶ ἀποκρίνεσθε αὐτὰ, ὅπως σκεπασθῇτε ἐν ἡμέρᾳ ὀρ- γῆς Κυρίου.

4. Διότι Γαῖζα διηρασμένη ἔσαι, καὶ Ἀσκαλὸν ἔσαι εἰς ἀφανισμόν, καὶ Ἀ- ζωτος μεσημβρίας ἐμφύσεται, καὶ Ἀκ- καρῶν \* ἐμεγείνηται.

5. Οὐαὶ οἱ κατοικοῦντες τὸ χεῖνισμα ἐκτεταθῆ- τῆς θαλάσσης, παρόικοι Κρητῶν· λό- σται γος Κυρίου πρὸς ὑμᾶς Χαναναῖν, γῆ αἰλ· \* ἐκρηφῆ- λοφύλων, καὶ ἀπολω ὑμᾶς ἐν κατο- κίας·

6. καὶ ἔσαι Κρήτη νομὴ ποιμνίων, καὶ μάνδρα προβάτων,

7. καὶ ἔσαι, τὸ χεῖνισμα τῆς θα- λαύσης τοῖς καταλοίοις οἰκῇ Ἰδοα· ἐπ' αὐτὴν νεμύσονται ἐν τοῖς οἴκοις Ἀ- σκαλῶνος, δόλις καταλύσουσιν ἡ ἀπὸ προτάπου νῶν Ἰδοα· ὅτι ἐπισκαπῶν αὐτὸς αὐτὸς Κύριος ὁ Θεὸς αὐτῶν, καὶ ἀπί- στευσε τὴν αἰχμαλωσίαν αὐτῶν.

8. Ἦκου-

ν. 13. οἱ λέγοντες. ὃ μὴ) οἱ δὲ λέγοντες ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, οὐ μὴ ἰβιδ, ὃδ' ὃ μὴ) ἀλλ' οὐ μὴ. ν. 13. καταφυτεύονται) καταφύονται. ν. 14. ἡ ἡμέρα) absque articulo. ν. 15. ἡμέρα ἐκεί- νη) adjicit ἡμέρα θλίψεως, καὶ ἀνάγκης. ἰβιδ. σκότος καὶ γρίφου) transposita. ν. 16. ἔχυρας, ἐπὶ) ὀχυράς, καὶ ἐπὶ. CAP. II. ν. 3. ἀποκρίνεσθε) ἀποκρίνεσθε. ν. 4. Ἀσκαλὸν ἔτσι εἰς) ἔτσι deest. ἰβιδ. ἐμεγείνηται) ἐμεγείνηται, & mox vice versa. ν. 5. πρὸς ὑμᾶς) ἐφ' ὑμᾶς. ν. 7. ἐν αὐτοῖς) ἐν αὐτοῖς, ἰβιδ. ἀπείρησε) ἀπείρησε.

8. Ἦκουσα ἀνιδίσκους Μααῶς, καὶ κενδυλισμοὺς υἱῶν Ἀμμαν, ἐν οἷς ἀνιδίδον τὸν λαόν μου, καὶ ἐμεγαλύνοντο ἐπὶ τὰ ὄφθαλμοί μου.

9. Διὰ τὸτο ζῶ ἐγώ, λέγει Κύριος τῶν θεῶν Ἰσραὴλ, διότι Μααῶς ὡς Σόδομα ἔσται, καὶ οἱ υἱοὶ Ἀμμαν ὡς Γόμορρα, καὶ Δαμασκὸς ἐκλελειμμένη ὡς Θιμανία ἄλαντος, καὶ ἡ Φανισμὴν εἰς τὸν αἶωνα· καὶ οἱ κατὰλοιποι τοῦ λαοῦ μου διακρίνονται αὐτὲς, καὶ οἱ κατὰλοιποι ἔθνης με κληρονομήσουσιν αὐτές.

10. Αὕτη αὐτοῖς ἀντὶ τῆς ὕβρεως αὐτῶν, διότι ἀνιδίδον, καὶ ἐμεγαλύνθησαν ἐπὶ τὸν Κύριον τὸν παύλοκατοῦρα.

11. Ἐπιφανὴς ἔσται Κύριος ἐπ' αὐτὰς, καὶ ἰξολεθρεύσει πάντας τὰς θεὰς τῶν ἔθνων τῆς γῆς· καὶ προσκυνηθούσιν αὐτῷ ἕκαστος ἐκ τῶ τόπου αὐτοῦ, πᾶσαι αἱ νῆσοι τῶν ἔθνων.

12. Καὶ ὑμεῖς Διδίσκετε τραυματίαι ῥομφαίας μου ἐσέ·

13. καὶ ἰδοὺ τὴν χεῖρα αὐτῆ ἐπὶ βεβρῶν, καὶ ἀπολεῖ τὸν Ἰουδαίον, καὶ θήσει τὴν Νινευὴ εἰς ἀφανισμόν ἀνδρῶν, ὡς ἔρημον·

14. καὶ νεμήσονται ἐν μέσῳ αὐτῆς ποιμαίνοντες, καὶ πάντα τὰ θηρία τῆς γῆς, καὶ χαμαιλέοντες, καὶ ἔχθροι ἐν τοῖς φαντασίμασι αὐτῆς κοίταθῃσονται· καὶ θηρία Φωνίης ἐν τοῖς διούργμασι αὐτῆς, κέρωντες ἐν τοῖς πυλῶσι αὐ-

τῆς, διότι κέρως τὸ αἰσθημα αὐτῆς.

15. Αὕτη ἡ πόλις ἡ Φαυλίστρια, ἡ κατοικοῦσα ἐπ' ἐλπίδι, ἡ λέγουσα ἐν καρδίᾳ αὐτῆς· ἐγὼ εἰμι, καὶ οὐκ ἔστι μετ' ἐμέ τι. Πῶς ἐγενήθη εἰς ἀφανισμόν νομὴ θηρίων· πᾶς ὁ παρὰ πνεύματος δι' αὐτῆς συνεῖ, καὶ κήσει τὰς χεῖρας αὐτῆς.

### ΚΕΦ. Γ'. ΙΙΙ.

Ως ἡ ἐπιφανὴς καὶ ἀπολελυτρά-  
μένη πόλις, ἡ περικερά·

2. οὐκ εἰσέκουσε Φωνίη, ἐκ δόξαστο παιδείαν, ἐπὶ τῷ Κυρίῳ οὐκ ἠκούσθη, καὶ πρὸς τὸν Θεόν αὐτῆς οὐκ ἐπεποιήγισεν.

3. Οἱ ἄρχοντες αὐτῆς ἐν αὐτῇ ὡς λέοντες ἀερόμενοι, οἱ κριταὶ αὐτῆς ὡς λύκοι τῆς Ἀραβίας, ἔχ' ὑπελπίοντο εἰς τοπρεαί.

4. Οἱ προφῆται αὐτῆς πνευματοφόροι, ἄνδρες καταφρασθηταί· οἱ ἱερεῖς αὐτῆς βεβηλῶσι τὰ ἄγια, καὶ ἀσβεστοῖσι τόμον.

5. Ὁ δὲ Κύριος δίκαιος ἐν μέσῳ αὐτῆς, καὶ ἐ μὴ ποιῇ ἀδικον· πρῶτὸ πρῶτὸ δώσει τὸ κῆριμα αὐτῷ Χ εἰ Φωί· καὶ οὐκ εἰς νῆσοι ἀδικίας.

6. Ἐν διαφθορᾷ κατέσπασα ὑπερηφάνους, ἡφανίσθησαν γοναὶ αὐτῶν· ἐξηρμώσα τὰς ὁδὸς αὐτῶν τὸ παρὰ πᾶν, τὴ μὴ διδοῦσιν· ἐξέλιπον αἱ πόλεις αὐτῶν διὰ τὸ μηδεὶα ὑπάρχειν, μηδὲ κατοικεῖν.

### Η

### 7. Εἶπα,

v. 9. οἱ υἱοὶ) καὶ υἱοί. ibid. τῷ λαῷ) absque articulo. v. 11. Ἐπιφανὴς ἔσται) ἐπιφανήσεται. ibid. τόπον αὐτῶν) τόπον αὐτοῦ. v. 13. ἰδοὺ τὴν χεῖρα με) ἰδοὺ τὴν χ. αὐτῆς. v. 14. κέρωντες) καὶ πᾶσαι. v. 15. Ab hoc versu incipit cap. 3. in Edit. Rom. ibid. παρὰ πνεύματος) διαφθορῆς. CAP. ΙΙΙ. v. 2. ἠκούσθη) ἠκούσθη. v. 4. οἱ ἱερεῖς) absque articulo. v. 5. τὸ κῆριμα αὐτῷ) κῆριμα αὐτῷ εἰς Φωί. καὶ οὐκ ἀδικίας) καὶ οὐκ ἔστιν ἀδικία ἐν αὐτῇ. ibid. νῆσοι) νῆσοι. v. 6. διὰ τὸ μηδεὶα) κατὰ τὸ μηδεὶα.

7. Ἐπα, πλὴν φοβέσθαι με, καὶ δέ-  
ξασθε παλίν, καὶ ἢ μὴ ἐξολοθρευ-  
θῆτε ἐξ ἐφθαλμῶν αὐτῆς, πάντα ὅ-  
σα ἔδωκα ἐπ' αὐτήν· ἐτοιμάζου, ὀρ-  
θρῖσαι, διέφθαρται πᾶσα ἡ ἐπιφυλ-  
λὶς αὐτῶν.

8. Διὰ τὸτο ὑπόμεινόν με, λέγει Κύ-  
ριος, εἰς ἡμέραν ἀνάσσεις μου εἰς  
μαρτύριον· διότι τὸ κρέμας μου εἰς συα-  
γωγὰς ἰδιῶν τῷ εἰσδέξασθαι βασιλεῖς,  
τῷ ἐκχίαι ἐπ' αὐτὲς πᾶσαν ὀργὴν θυ-  
μοῦ μου· ὅτι ἐν περὶ τῷ ζήλου μου  
καταπαλαθήσεται ἡ γῆ.

9. Ὅτι τότε μετατρέψω ἐπὶ λαὸς  
γλώσσας εἰς γλῶσσας αὐτῆς, τῷ ἐπικαλεῖ-  
σθαι πᾶσας τὸ ὄνομα Κυρίου, τῷ δι-  
λείν αὐτῶν ὑπὸ ζυγόν ἑνα.

10. ἐκ περάτων ποταμῶν Αἰθιοπίας  
✠ προεῖξαι ἐν διασημαίᾳ με, οἷσους  
θυσίας μοι.

11. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἢ μὴ κατα-  
χρηθῆς ἐκ πάντων τῶν ἐπιτηδεύματων  
σε, ὧν ἠείπησας εἰς ἐμέ· ὅτι τότε πε-  
ριελῶ ἀπὸ σοῦ τὰ φαυλίσματα τῆς ὑ-  
βρισεὶς σου, καὶ ἢ ἐκτὶ μὴ προδῶς Ἰθὺ μα-  
γαλαυχῆσαι ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ ἁγίον μου.

12. Καὶ ὑπολείψομαι ἐν σοὶ λαὸν  
πολὺν καὶ ταπεινόν, καὶ εὐλαβηθήσου-  
ται ἀπὸ τῷ ὀνόματος τῷ Κυρίῳ

13. οἱ καταλόικοι τῷ Ἰσραὴλ, καὶ  
ἢ ποιήσουσιν ἀδικίαν, ἢ δὲ μὴ καλήσουσι  
μάταια, καὶ ἢ μὴ εὐεργῇ ἐν σέματι  
αὐτῶν γλώσσα δολία· διότι αὐτοὶ ἰερμή-

v. 7. ἰδύσθαι) ἰδεῖσθαι. ib. διέφθαρται) ἐφθάρται. v. 8. διότι τὸ) διὰ τὸ. ib. ἔτι ἐν περὶ - - - ἔτι) διότι ἐν περὶ ζήλου μου καταπαλαθήσεται πᾶσα ἡ γῆ. v. 9. γλῶσσας αὐτῶν) γλῶσσας αὐτῶν. v. 10. Αἰθιο-  
πίας) adjectiv. προεῖξαι ἐν διασημαίᾳ μου. v. 12. περιελίξομαι) περιελίξομαι. ibid. πολὺν)  
πολὺν. ib. τῷ Κυρίῳ) absque articulo. v. 13. ἢ δὲ μὴ) καὶ ἢ. ibid. ἐν σέματι) ἐν τῷ σέματι.  
v. 15. βασιλεῖς) ὁ Κύριος) βασιλεὺς Ἰσραὴλ καλεῖται. ibid. καὶ ἢ ἐπὶ) καὶ deest. v. 17. ἡσπῆσαι)  
ἐκπῆσαι. ibid. ἐπὶ σοὶ ἐν) ἐπὶ σοὶ ἐν. v. 18. ἐπισημαίᾳ ἐπ' αὐτῆς) transposita v. 19. ἑκάστῃ) ἐκαστῇ. v. 20. εἰσδέξομαι) εἰσδέξομαι.

Σ Ο Φ Ο Ν Ι Α Σ Θ'.

σονται καὶ κοιταδιθῆνται, καὶ ἢ ἐξαι-  
ὁ ἐκφοβᾶν αὐτὲς.

14. Χαίρε, θύγατερ Σιών, κήρυ-  
σε, θύγατερ Ἰερουσαλὴμ, ὑψαίνε,  
καὶ κατατέρεται ἐξ ὅλης τῆς καρδίας  
σε, θύγατερ Ἰερουσαλὴμ.

15. περιεῖλε Κύριος τὰ ἀδικήματά  
σε, λελύτρωται σε ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν  
σε· βασιλεὺς Ἰσραὴλ Κύριος ἐν μέσῳ σε, βασιλεῦ-  
καὶ ἢ ἐπὶ κακὰ οὐκ ἐτι  
σαι ὁ

16. Ἐν τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ ἔρει Κύριος  
τῇ Ἰερουσαλὴμ· θάρσει Σιών, μὴ πα-  
ρεῖδωσαν αἱ χεῖρές σου.

17. Κύριος ὁ Θεός σου ἐν σοὶ, θνα-  
τὸς σώσει σε· ἐπάξει ἐπὶ σὲ εὐφροσύ-  
νην, καὶ κανίει σε ἐν τῇ ἀγαπῇ σου αὐ-  
τῷ, καὶ εὐφρανθήσεται ἐπὶ σοὶ ἐν τέρ-  
ψει, ὡς ἐν ἡμέρᾳ ἐορτῆς.

18. Καὶ συνάξω τὰς συντετριμμένας  
σου οὐαὶ τίς ἐλαβεν ἐνιδρυμένον ἐπ' αὐτῇ;

19. Ἴδὲ ἐγὼ ποιῶ ἐν σοὶ ἕνεκά σε  
ἐν τῷ καιρῷ ἐνέῳ, λέγει Κύριος, καὶ  
σώσω τὴν ἐκπεπισμένην, καὶ τὴν ἀ-  
πισμένην εἰσδέξομαι, καὶ θήσομαι αὐ-  
τὴς εἰς καύχημα, καὶ οἰομασὺς ἐν πᾶ-  
σῃ τῇ γῇ.

20. Καὶ καταχρηθήσονται ἐν τῷ  
καιρῷ ἐκεῖνῳ, ὅταν καλῶς ὑμῖν ποιῶσαι,  
καὶ ἐν τῷ καιρῷ, ὅταν ἐκδόξωμαι ὑμᾶς· εἰσδέξω-  
διότι δώσω ὑμῶς ὀνομαστούς, καὶ εἰς καύ-  
χημα ἐν πᾶσι τοῖς λαοῖς τῆς γῆς, ἐν  
τῷ ἐπιγεῖναι με τὴν αἰχμαλωσίαν ὑ-  
μῶν ἐνώπιον ὑμῶν, λέγει Κύριος.

# ΑΓΓΑΙΟΣ Ι.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.

**Ε**Ν τῷ δευτέρῳ ἔτι ἐπὶ  
Δαρείῳ τῷ βασιλεῶς,  
ἐν τῷ μηνὶ τῷ ἑκτῷ,  
μὲν τῷ μηνὶ, ἔγενε-  
το λόγος Κυρίου ἐν χει-  
ρὶ Ἀγγαίου τῷ προ-  
φῆτῃ, λέγων· εἰπὼν δὲ πρὸς Ζοροβά-  
βελ τὸν τῷ Σαλαθιὴλ τὸν ἐκ φυλῆς  
Ἰούδα, καὶ πρὸς Ἰησοῦν τὸν τῷ Ἰωσάδκ  
τὸν ἱερεῖα τὸν μέγαν, λέγων·

2. τὰδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ,  
ὁ λέγων· ὁ λαὸς ὅτος λέγεται· ὅς ἦκει  
ὁ καιρὸς τῷ οἰκοδομῆσαι τὸν οἶκον Κυρίου.

3. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου ἐν χειρὶ  
Ἀγγαίου τῷ προφῆτῃ, λέγων·

4. εἰ καιρὸς ὑμῶν μὲν ἐστὶ τῷ οἰκεῖν  
ἐν οἰκοῖς ὑμῶν κοιλοσάδοις, ὁ δὲ οἶκος  
ἐξερέμω· ὅτος ἐξερέμνται·  
ταί

5. Καὶ νῦν τὰδε λέγει Κύριος παντο-  
κράτωρ· τάξτε δὴ τὰς καρδίας ὑμῶν  
εἰς τὰς οὐδὲς ὑμῶν.

6. (Διότι τὰδε λέγει Κύριος παντο-  
κράτωρ) ἐσπείρατε πολλὰ, καὶ εἰσε-  
νήγκατε ὀλίγους· ἐφάργετε, καὶ οὐκ εἰς  
πληρημοτήν· ἐπίτετε, καὶ οὐκ εἰς μέ-  
θην· περιεβάλεθε, καὶ οὐκ ἐσερμάν-  
θητε ἐν αὐτοῖς· καὶ ὁ τὸς μαθητοὺς συν-  
άγων, συλήγαγεν εἰς δεσμὸν τετραπη-  
μίαν·

7. Τὰδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ·  
θέθει τὰς καρδίας ὑμῶν εἰς τὰς οὐδὲς  
ὑμῶν·

8. ἀνάθετε ἐπὶ τὸ ἔργον, καὶ κόψα-  
τε ξύλα, καὶ οἰκοδομήσατε τὸν οἶκον,  
καὶ εὐδοκίῳ ἐν αὐτῷ, καὶ ἐδοξαθή-  
σομαι, ἔπε Κύριος.

9. Ἐπεβλέψατε εἰς πολλὰ, καὶ ἐγε-  
νοντο ὀλίγα· καὶ εἰσπνήχη εἰς τὸν οἶ-  
κον, καὶ ἐξεφύσησα αὐτά. Διὰ τούτο  
τὰδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἀνδ-  
ρῶν ὁ οἶκος μου ἐστὶν ἔρημος, ὑμῖσι δὲ  
διαίκετο ἕκαστος εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ,

10. διὰ τούτο ἀνέξει ὁ ἕρπης ἀπὸ  
δρόσου, καὶ ἡ γῆ ὑποσείλεται τὰ ἐκ-  
φόρια αὐτῆς·

11. καὶ ἐπάξω βομφαίαν ἐπὶ τὴν  
γῆν, καὶ ἐπὶ τὰ ὄρη, καὶ ἐπὶ τὸν σῆ-  
τόν, καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον, καὶ ἐπὶ τὸ ἔ-  
λαιον, καὶ ὅσα ἐκφέρει ἡ γῆ, καὶ ἐπὶ  
τὰς αἰθράπας, καὶ ἐπὶ τὰ κτήνη, καὶ  
ἐπὶ πάντας τοὺς πτίους τῶν χειρῶν  
αὐτῶν.

12. Καὶ ἤκουσε Ζοροβάβελ ὁ τῷ Σα-  
λαθιὴλ ὁ ἐκ φυλῆς Ἰούδα, καὶ Ἰησοῦς  
ὁ τῷ Ἰωσάδκ ὁ ἱερεὺς ὁ μέγας, καὶ  
πάντες οἱ καταλοιποὶ τῷ λαῷ τῆς Φω-  
νίης Κυρίου τῷ Θεῷ αὐτῶν, καὶ τῶν λό-  
γων Ἀγγαίου τῷ προφῆτῃ, καθότι ἐξα-  
πείκει·

Η 2

ΑΓΓΑΙΟΣ Ι. CAP. I. v. 1. πρὸς δὲ πρὸς· ibid. τὸν ἐκ φυλῆς) ἐκ φυλῆς. v. 2.  
αὐτὸς ἦκει) ὅς ἦκει. v. 4. ὑμῶν μὲν) transposita. ibid. ἐν οἰκοῖς) addit ὑμῶν. 1b. ἵνα ἐξερέμω-  
ται) ἵνα ἐξερέμωται. v. 5. τὰς καρδίας) absque articulo. v. 6. (Διότι τὰδε λέγει Κύριος παν-  
τοκράτωρ) non habet. v. 8. ἐπὶ τὸ ἔργον) εἰς τὸ ἔργον. ibid. καὶ εὐδοκίῳ) καὶ deest. v. 9.  
ἐβόηθη) ἐβόηθη. v. 12. ὁ ἐκ φυλῆς) ἐκ φυλῆς. ibid. Ἀγγαίου) τῷ ἀγγαίῳ.

πέσειλιν· αὐτὸν Κύριος ὁ Θεὸς αὐτῶν πρὸς αὐτὸς, καὶ ἐφοβήθη ὁ λαὸς ἀπὸ προσώπου Κυρίου.

13. Καὶ εἶπεν Ἀγγαῖος ἄγγελος Κυρίου ἐν ἄγγελος κυρίου τῷ λαῷ· ἐγὼ εἰμι μεθ' ὑμῶν, λέγει Κύριος.

14. Καὶ ἐξήγειρε Κύριος τὸ πνεῦμα Ζοροβάβελ τῷ Σαλαθιήλ ἐκ φυλῆς Ἰούδας, καὶ τὸ πνεῦμα Ἰησοῦ τῷ Ἰωσεδεκ τῷ ἱερέως τῷ μεγάλου, καὶ τὸ πνεῦμα τῶν καταλοῖπων πάντος τῷ λαοῦ· καὶ ἐπιστῆλθον, καὶ ἐποίησαν τὰ ἔργα ἐν τῷ οὐκ Κυρίου παντοκράτορος Θεοῦ αὐτῶν.

## ΚΕΦ. Β'. II.

**Τ**ῇ τετρατῇ καὶ εἰκάδι τῷ μηνὸς τῷ ἐκτῷ, τῷ δευτέρῳ ἔτει, ἐπὶ Δαρείῳ τῷ βασιλέως, τῷ ἐβδόμῳ μηνί, μεθ' καὶ εἰκάδι τῷ μηνός, ἐλάλησε Κύριος ἐν χειρὶ Ἀγγαίου τῷ προφῆτη, λέγων·

2. εἰπὼν δὴ πρὸς Ζοροβάβελ τὸν τῷ Σαλαθιήλ ἐκ φυλῆς Ἰούδας, καὶ πρὸς Ἰησοῦν τὸν τῷ Ἰωσεδεκ τὸν ἱερέα τὸν μέγαν, καὶ πρὸς πάντας τὰς καταλοῖπας τῷ λαοῦ, λέγων·

3. τίς ἐξ ὑμῶν, ὃς οὐκ τὸν οἶκον τῶν ἐν τῇ δόξῃ αὐτῇ τῇ ἐμπροσθεν; καὶ πῶς ὑμεῖς βλέπετε αὐτὸν νῦν καθὼς ἐχ' ὑπάρχοντα ἐνώπιον ὑμῶν;

4. Καὶ νῦν κατήχου Ζοροβάβελ, λέγει Κύριος, καὶ κατήχου Ἰησοῦ ὁ τῷ Ἰωσεδεκ ὁ ἱερεὺς ὁ μέγας, καὶ κατισχύεται

πᾶς ὁ λαὸς τῆς γῆς, λέγει Κύριος, καὶ ποιεῖται· διότι ἐγὼ μεθ' ὑμῶν εἰμι, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

5. Χ καὶ ὁ λόγος μου ἐν διδόμεν ὑμῶν ἡλθόντων ὑμῶν ἐν τῇ Αἰγύπτῳ, καὶ τὸ πνεῦμά μου ἐφύσηκεν ἐν μέσῳ ὑμῶν· θαυρεῖτε.

6. Διότι τάδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἐτι ἅπαξ ἐγὼ σείσω τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, καὶ τὴν θηρῶν,

7. καὶ συσείτω πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἤξει τὰ ἐκλεκτὰ πάντων τῶν ἐθνῶν· καὶ πληρώσω τὸν οἶκον τῶν τέτων δόξης, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

8. Ἐμὸν τὸ ἀργύριον, καὶ ἐμὸν τὸ χρυσίον, λέγει Κύριος παντοκράτωρ·

9. διότι μεγάλη ἔσται ἡ δόξα τῷ ὄκῳ τούτῳ ἡ ἐκ αἰτῇ ὑπὲρ τὴν πρώτην, λέγει Κύριος παντοκράτωρ, καὶ ἐρήνην ψυχῆς εἰς περιποίησιν παντὶ τῷ κλίζοντι, τῷ ἀναστῆναι τὸν ναὸν τῶν.

10. Τετράδι καὶ εἰκάδι, μηνί τῷ ἐνάτῳ ἔτους δευτέρου ἐπὶ Δαρείῳ, ἐγγίητο λόγος Κυρίου πρὸς Ἀγγαῖον τὸν προφῆτην, λέγων·

11. τάδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ, ἐπερωτήσω δὲ τὰς ἱερεῖς νόμον, λέγων·

12. ἐὰν λάβῃ ἄνθρωπος κρείας ἁγίον ἐν τῷ ἄκρῳ τῷ ἱματίῳ αὐτῷ, καὶ ἀψήται τὸ ἄκρον τῷ ἱματίῳ αὐτοῦ ἄρτου, ἡ ἐψήματος, ἡ οἴου, ἡ ἐλαίου, ἡ παντός βρώματος, εἰ ἀγίασθήσεται; καὶ ἀπεκρίθησαν οἱ ἱερεῖς, καὶ εἶπαν· ἔ.

13. Καὶ

V. 13. Κυρίου τῷ) κυρίου ἐν ἄγγελος κυρίου τῷ. V. 14. τὰ ἔργα) absque articulo. CAP. II. V. 1. τῷ ἔκτῳ μηνί) τῷ μηνί τῷ ἔκτῳ. V. 2. τὸν τῷ Ἰωσεδεκ) τὸν abest. V. 3. οἶκον) οἶκον. V. 4. ἐγὼ μεθ' ὑμῶν) transposita. ibid. παντοκράτωρ) praefigit articulum. V. 6. γῆν) adjicite καὶ τὴν θαλάσσαν. V. 7. πληρώσω) πλησσω. V. 9. παντοκράτωρ) adjicite καὶ ἐν τῷ εἰρη τῶν δόξῃ αὐτῶν, λέγει Κύριος παντοκράτωρ. V. 10. μηνί τῷ ἐνάτῳ) τῷ ἐνάτῳ μηνί. V. 11. ἐκρωτήσω) additis δι. V. 12. ἐψήματος) ἐψήματος.

13. Καὶ εἶπεν Ἀγγαῖος· ἐὰν ἀψήγῃαι μεμιαμμένοις ἢ ἀκάθαρτος ψυχῇ (ἐπὶ ἀπὸ ψυχῇ) ἐπὶ πάντος τούτων, εἰ μωανθήσεται; Καὶ ἀπεκρίθησαν οἱ ἱερεῖς, καὶ ἔπαν· μωανθήσεται.

14. Καὶ ἀπεκρίθη Ἀγγαῖος, καὶ ἔπε· οὕτως ὁ λαὸς ἔστος, καὶ οὕτως τὸ ἔθνος τῆτο ἐνώπιον ἐμοῦ, λέγει Κύριος, καὶ οὕτως πάντα τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτῶν, καὶ ὅς ἐὰν ἐγγίῃσι ἐκεῖ, μωανθήσεται· ὅτι κεν τῶν λημμάτων αὐτῶν τῶν ἐρεθρῶν· ὁδυνήσονται ἀπὸ προσώπου πόνου αὐτῶν, καὶ ἡμισυτε ἐν τῷ πάλαις ἐλέγχοντας·

15. Καὶ νῦν θείδε δι' ἐπὶ τὰς καρδίας ὑμῶν ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης· καὶ ἐπάτω, πρὶ τῷ θείναι λίθον ἐπὶ λίθον ἐν τῷ ἰαῶ Κυρίῳ,

16. τίνας ἦτε, ὅτε ἐνεβάλλετε εἰς κυψέλην κριθῆς εἰκοσι σάτα, καὶ ἐγένετο κριθῆς ἄκα σάτα, καὶ εἰσπορεύσθε εἰς τὸ ὑπολήσιον ἐξαντλήσαι πενήτηντα μετρητάς, καὶ ἐγένοντο εἰκοσι.

17. Ἐπάταξα ὑμᾶς ἐν ἀφορίᾳ καὶ ἐν ἀνεμοφθόριᾳ, καὶ ἐν χαλαρῇ πάντα τὰ ἔργα τῶν χειρῶν ὑμῶν, καὶ ἐκ ἐπετρέψατε πρὸς με, λέγει Κύριος.

18. Τάξατε δι' τὰς καρδίας ὑμῶν ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης καὶ ἐπείκαινα, ἀπὸ τῆς τετράδος καὶ ἑκάδος τῷ ἐνά-

τω μηνός, καὶ ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἥς ἐδεμελιώθη ὁ ναὸς Κυρίου· θείδε ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν,

19. εἰ ἐτι ἐπηρωθήσεται ἐπὶ τῷ ἄλῳ, καὶ εἰ ἐτι ἡ ἀμπειλος, καὶ ἡ συκῇ, καὶ ἡ βοᾷ, καὶ τὰ ἐύλα τῆς ἐλαιᾶς τὰ ἐ φέροντα καρπόν; ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης (καὶ ἐπάνω) εὐλογήσω αὐτά.

20. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίῳ ἐκ δευτέρου πρὸς Ἀγγαῖον τὸν πρεφίτην τοτράδι καὶ εἰκαδι τῷ μηνός, λέγων·

21. εἰπὸν πρὸς Ζοροβάβελ τὸν τῷ Σαλαθιῇ ἐκ φυλῆς Ἰούδα, λέγων· ἐγὼ σείω τὸν θρανὸν καὶ τὴν γῆν, καὶ τὴν θάλασσαν καὶ τὴν ξηράν,

22. καὶ κατατρέψω θρόνους βασιλείαν, καὶ ἐξολοθρεύσω δύναμιν βασιλείαν τῶν ἰδιῶν, καὶ κατατρέψω ἄρματα καὶ ἀναβάτας, (καὶ κατατρέψω πάσαν τὴν δύναμιν αὐτῶν, καὶ καταβαλῶ τὰ ὄρκα αὐτῶν, καὶ ἐνισχύσω τὸς ἐκλεκτοὺς μου,) καὶ καταστήσω ἀναβή- ἵπποι καὶ ἀναβάται αὐτῶν, ἕκαστος ἐν σῶνται  
ξομφαίᾳ πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτῷ.

23. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγει Κύριος παντοκράτωρ, λήψομαι σε Ζοροβάβελ, τὸν ἀδελόν μου, λέγει Κύριος, καὶ ἰθήσομαι σε ὡς σφραγίδα, ὅτι σὺ εἰς ἡρέτισα, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

V. 13. μεμιαμμένοι - παντὶς μεμιασμένοι ἐκαστοὶ ἐπὶ ψυχῇ ἐπὶ παντὶ. V. 14. Ὀλγχοντας· Ὀλγχοντα. v. 15. ἐπὶ τὰς κ.) εἰς τὰς καρδίας. ibid. ἐνάτω, τοῦ) ἀερίων, πρὸ τῆ. v. 18. Τάξατε, ἀπετάξατε. ibid. (ἐξολοθρεύ) ἐξολοθρεύσονται. v. 19. εἰ ἐτι) εἰ. ibid. καὶ ἡ) καὶ εἰ ἐτι ἡ. ib. (καὶ ἐκείνῃ) abest. ib. εὐλογήσω αὐτά.) αὐτὰ δεest. v. 22. ἐξολοθρεύσω) ἐξολοθρεύσω. ibid. (καὶ κατατρέψω πάσαν) v. τὰς ἐκλεκτοὺς μου,) omnia defunct. ib. ἀναβήσονται) καταβήσονται. V. 23. εἰς σφραγίδα) ὡς σφραγίδα. ibid. ἡρέτισα) ἡρέτισα.

# ΖΑΧΑΡΙΑΣ ΙΑ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.



Ν τῷ ὀγδόῳ μηνί, ἔ-  
τεες δευτέρου, ἐπὶ Δα-  
ρείου, ἐγένετο λόγος  
Κυρίου πρὸς Ζαχαρίαν,  
αὐτὸν Βαραχίαν, υἱὸν  
Ἀδῶν, τὸν προφῆτην,

λέγων·

2. Ὁρμήθη Κύριος ἐπὶ τὰς πατέρας  
ὑμῶν ὀργὴν μεγάλην.

3. Καὶ ἔρεῖς πρὸς αὐτούς· ταῦτα λέ-  
γει Κύριος παντοκράτωρ· ἐπιστρέψατε  
πρὸς μέ, λέγει Κύριος τῶν δυναμῶν,  
καὶ ἐπισταφίσεσθαι πρὸς ὑμᾶς, λέγει  
Κύριος παντοκράτωρ.

4. Καὶ μὴ γίνεσθαι καθὼς οἱ πατέ-  
ρες ὑμῶν, οἷς ἐνεκάλεσαν αὐτοῖς οἱ προ-  
φῆται· οἱ ἐμπεροδόν, λέγοντες· ταῦτα  
λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἀποστρέψα-  
τε ἀπὸ τῶν ὁδῶν ὑμῶν τῶν ποιηρῶν,  
καὶ ἀπὸ τῶν ἐπιτηδεύματων ὑμῶν τῶν  
ποιηρῶν, καὶ ἀνίστασθαι, καὶ ἔξω πορεύ-  
σθαι τῷ εἰσακούσῃ μου, λέγει Κύριος.

5. Οἱ πατέρες ὑμῶν πῶ εἰσι καὶ οἱ  
προφῆται· μὴ Χ εἰς τὸν αἰῶνα ζή-  
σονται·

6. πλὴν τὸς λόγους μου καὶ τὰ ἰσ-  
χυμὰ μου ὅτε ἔω, ὅσα ἐγὼ ἐντίθημι  
ἐν πνεύματί μου τοῖς δούλοις μου τοῖς

προφῆταις, οἱ καταλάβουσιν τὰς πα-  
τέρας ὑμῶν. Καὶ ἀπεκρίθησαν, καὶ ἔ-  
παν· καθὼς παρὰ τὰς Κύριος παν-  
τοκράτωρ τῷ ποιῆσαι ἡμῶν κατὰ τὰς  
ὁδοὺς ἡμῶν, καὶ κατὰ τὰ ἐπιτηδεύμα-  
τα ἡμῶν, ὅπως ἐποίησεν ἡμῶν.

7. Τῇ τετραδί καὶ εἰκάδι, τῷ ἑνδε-  
κάτῳ μηνί, ἔτος ἐστὶν ὁ μὴν Σαβῶτ,  
ἐν τῷ δευτέρῳ ἔτει ἐπὶ Δαρείου, ἐγένε-  
το λόγος Κυρίου πρὸς Ζαχαρίαν τὸν  
Βαραχίαν, υἱὸν Ἀδῶν, τὸν προφῆ-  
την, λέγων·

8. εἰσάρακα τὴν νύκτα, καὶ ἰδὼ ἀνὴρ  
ἐπιβεδηκὸς ἐφ' ἵππου πυρρὸν, καὶ ἔτος  
εἰσῆκει ἀναμέσον τῶν (δύο) ὀρέων τῶν  
κατασπίων, καὶ ὀπίσω αὐτοῦ ἵπποι  
πυρροὶ, καὶ ψαροὶ, καὶ ποικίλοι, καὶ  
λευκοί.

9. Καὶ εἶπα· τί οὗτος Κύριε; καὶ  
εἶπε πρὸς μέ ὁ ἄγγελος ὁ λαλῶν ἐν  
ἐμοί· ἐγὼ δεῖξω σοι τί ἐστὶ ταῦτα.

10. Καὶ ἀπεκρίθη ὁ ἀνὴρ ὁ ἐφύση-  
καὶ ἀναμέσον τῶν ὀρέων, καὶ εἶπε πρὸς  
μέ· οὗτοι εἰσιν, οἷς ἐξαπέσταλκε Κύ-  
ριος, τῷ περιδεύσαι τὴν γῆν.

11. Καὶ ἀπεκρίθησαν τῷ ἀγγέλῳ  
Κυρίου τῷ ἐφυσῶτι ἀναμέσον τῶν ὀρέων,  
καὶ εἶπαν· περιδεύκαμεν πᾶσαν τὴν  
γῆν,

ΖΑΧΑΡΙΑΣ ΙΑ'. CAP. I. v. 3. παντοκράτωρ. τὸν δυναμῶν. in fine versus. ibid. οἱ ἐμ-  
περοδόν. v. 4. καὶ ἔξω πορεύσθαι. καὶ ἀνίστασθαι, καὶ εἰσάρακα. v. 6. πνεύματι  
addit υμῶν. v. 8. ἵππων. ibid. (δύο) deest. v. 10. ἐξαπέσταλκε. ἐξαπέσταλκε.  
ibid. τὰ περιδεύσαι. τὰ abest. v. 11. εἶπαν. ibid. περιδεύκαμεν. περιδεύκαμεν.

γῆν, καὶ ἰδὼ πᾶσα ἡ γῆ κατοικεῖται,  
καὶ ἡσυχάζει.

12. Καὶ ἀπεκρίθη ὁ ἄγγελος Κυρίου,  
καὶ εἶπε· Κύριε παντοκράτωρ, ὥς τί-  
νος ἔμῃ ἐλεήσεις τὴν Ἱερουσαλὴμ, καὶ  
τὰς πόλεις Ἰούδα, αἵς ὑπερίδες τὸ  
ἔθνος; ἔτι;

13. Καὶ ἀπεκρίθη Κύριος παντοκρά-  
τωρ τῷ ἀγγέλῳ τῷ λαλοῦντι ἐν ἑμοί  
ῥήματα καλὰ καὶ λόγους παρακλητι-  
κοὺς.

14. Καὶ εἶπε πρὸς μὲ ὁ ἄγγελος ὁ  
λαλῶν ἐν ἑμοί· ἀνέκραγε λέγων· τά-  
δε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἐξῆλκα  
τὴν Ἱερουσαλὴμ καὶ τὴν Σιών ζῆλον  
μέγαν,

15. καὶ ὀργὴν μεγάλην ἐγὼ ὀργίζο-  
μαι ἐπὶ τὰ ἱδρὴ τὰ συνεπιτίμια·  
ἀνθ' ὧν ἐγὼ μὲν ὀργίζω ὀλίγα, αὐ-  
τοὶ δὲ συνεπέθεντο εἰς κακά.

16. Διὰ τὸ τοῦτάδε λέγει Κύριος παν-  
τοκράτωρ· ἐπιστρέψω ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ  
ἐν ἐλεησίνῃ, καὶ ὁ οἶκός μου αἰνοδομη-  
θήσεται ἐν αὐτῇ, λέγει Κύριος παντο-  
κράτωρ, καὶ μέτρον ἡλιθιότητος ἐπὶ Ἱε-  
ρουσαλὴμ ἔτι.

17. Καὶ εἶπε πρὸς μὲ ὁ ἄγγελος ὁ  
λαλῶν ἐν ἑμοί· ἀνέκραγε λέγων, τά-  
δε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἔτι δια-  
χυθήσονται πόλεις ἐν αἰῶσι, καὶ  
ἐλεήσει Κύριος ἔτι τὴν Σιών, καὶ αἰρε-  
τιῇ (Κύριος) τὴν Ἱερουσαλὴμ ἔτι.

18. Καὶ ἦρας τὸς ὀφθαλμούς μου,  
καὶ ἶδον, καὶ ἰδοὺ τέσσαρα κέρατα.

19. Καὶ εἶπα πρὸς τὸν ἄγγελον τὸν  
λαλοῦντα ἐν ἑμοί· τί ἐστὶ ταῦτα Κύριε;  
καὶ εἶπε πρὸς μὲ· ταῦτα τὰ κέρατα  
τὰ διασκορπίζαντα τὸν Ἰσραὴλ καὶ τὸν  
Ἰσραὴλ καὶ Ἱερουσαλὴμ.

20. Καὶ ὕδειξέ μοι Κύριος τέσσαρας  
τέκλινας.

21. Καὶ εἶπα· τί ὅτοι ἔρχονται ποιῆ-  
σαι; Καὶ εἶπε (πρὸς μὲ) ταῦτα τὰ  
κέρατα τὰ διασκορπίζαντα τὸν Ἰουδαίαν,  
καὶ τὸν Ἰσραὴλ κατέαξαν, καὶ ὁδὸς  
αὐτῶν ἦρε κεφαλὴν· καὶ εἰσῆλθον ἔτοι  
τῷ ὄξυαὶ αὐτὰ εἰς χεῖρας αὐτῶν τὰ  
τέσσαρα κέρατα, τὰ ἔστη τὰ ἐπαυρό-  
μενα κέρας ἐπὶ τὴν γῆν Κυρίου, τῷ δια-  
σκορπίσει αὐτήν.

## ΚΕΦ. Β'. II.

**Κ**ΑΙ ἦρας τὸς ὀφθαλμούς μου, καὶ  
ἶδον, καὶ ἰδὼ ἀνὴρ, καὶ ἐν τῇ  
χερὶ αὐτοῦ ῥοπίον γεωμετρι-  
κόν.

2. Καὶ εἶπα πρὸς αὐτόν· πῶ σὺ πο-  
ρεῖν; Καὶ εἶπε πρὸς μὲ· διαμετῆσαι  
τὴν Ἱερουσαλὴμ, τῷ Ἰδοὺν πηλίκον τὸ  
πλάτος αὐτῆς ἔστι, καὶ πηλίκον τὸ  
μῆκος.

3. Καὶ ἰδὼ ὁ ἄγγελος ὁ λαλῶν ἐν ἑ-  
μοί, εἰσῆκει, καὶ ἄγγελος ἕτερος ἔξα-  
πορεύετο εἰς ἀπατίτησιν αὐτοῦ.

4. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν, λέγων· θεά-  
με, καὶ λάλησον πρὸς τὸν νεανίαν ἐκεί-  
νον, λέγων· κατακάβρωσ κατοικηθήσε-  
ται

V. 12. Πάσις (Πάσις). ibid. ὑπερίδεις (υπερίδεις). V. 15. ἐγὼ μὲν (transposita). V. 16. παντο-  
κράτωρ (deest). ibid. ἐλεήσεις (ἐλεήσεις). V. 17. ἀνέκραγε (ἐπὶ ἀνέκραγε). ibid. Κύριος  
τὴν Ἱερουσαλὴμ (ἐκ.) τὴν Ἱερουσαλὴμ. V. 19. Ἰσραὴλ (addit καὶ Ἱερουσαλὴμ). V. 21. (πρὸς μὲ)  
abest. ibid. τὸν Ἰσραὴλ (τὸν Ἰσραὴλ). V. 21. εἰσῆλθον (ἐξῆλθον). CAP. II. V. 3. ἀπατίτησιν αὐ-  
τοῦ.

V. 15. ἐγὼ μὲν (transposita). V. 16. παντο-  
κράτωρ (deest). ibid. ἐλεήσεις (ἐλεήσεις). V. 17. ἀνέκραγε (ἐπὶ ἀνέκραγε). ibid. Κύριος  
τὴν Ἱερουσαλὴμ (ἐκ.) τὴν Ἱερουσαλὴμ. V. 19. Ἰσραὴλ (addit καὶ Ἱερουσαλὴμ). V. 21. (πρὸς μὲ)  
abest. ibid. τὸν Ἰσραὴλ (τὸν Ἰσραὴλ). V. 21. εἰσῆλθον (ἐξῆλθον). CAP. II. V. 3. ἀπατίτησιν αὐ-  
τοῦ.



ται Ἱερουσαλήμ ἀπὸ πλῆθους ἀνθρώπων καὶ κληῶν τῶν ἐν μέσῳ αὐτῆς,

5. καὶ ἐγὼ ἔσομαι αὐτῇ, Φοί Κύριος, τείχος πυρὸς κυκλόθεν, καὶ εἰς δόξαν αὐτῶν ἔσομαι ἐν μέσῳ αὐτῆς.

6. Ὡς ὁ, Φεύγετε ἀπὸ γῆς βορρᾶς, λέγει Κύριος, διότι ἐκ τῶν τεσσάρων ἀνέμων τῷ σέσασθι συνάξω ὑμᾶς, λέγει Κύριος.

7. εἰς Σιών ἀνασώζεσθε οἱ κατοικοῦντες θυματέρα Βαβυλῶνος.

8. Διότι τάδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ὅπως δέξης ἀπέσταλκέ με ἐπὶ τῷ ἔθνει τὰ σκυλεύσαστα ὑμᾶς, διότι ὁ ἀπίστων ὑμῶν ὡς ὁ ἀπίστων τῆς πόλεως τῷ ὀφθαλμῷ αὐτῷ.

9. διότι ἰδὼ ἐγὼ ἐπιφέρω τὴν χειρὰ μου ἐπ' αὐτοὺς, καὶ ἔσονται σκύλας τοῖς δουλεύουσιν αὐτοῖς, καὶ γνώσεσθε, διότι Κύριος παντοκράτωρ ἀπέσταλκέ με.

10. Τέρπου καὶ σὺφραίνου θυματέρ Σιών, διότι ἰδὼ ἡγ' ἔρχομαι, καὶ κατασκευάσω ἐν μέσῳ σου, λέγει Κύριος.

11. Καὶ καταφύξεσθαι ἔθνη πᾶσα ἐπὶ τὸν Κύριον ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, καὶ ἔσονται αὐτῷ εἰς λαόν, καὶ κατασκευάσωσιν ἐν μέσῳ σου, καὶ ἐπύγνωση, ἔτι Κύριος παντοκράτωρ ἀπέσταλκέ με πρὸς σέ.

12. Καὶ κατακληρονομήσει Κύριος τὸν Ἰσραὴλ (καὶ) τὴν μερίδα αὐτῷ ἐπὶ τὴν γῆν τὴν ἁγίαν, καὶ αἰρεῖται ἔτι τὴν Ἱερουσαλήμ.

13. Εὐλαΐειδω πάσα σὰρξ ἀπὸ προσώπου Κυρίου, διότι ἐξεγέρηται ἐκ νεφελῶν ἁγίαν αὐτῆς.

### ΚΕΦ. Γ'. ΙΙΙ.

**Κ**ΑΙ ἔδωξέ μοι Κύριος τὸ Ἰησοῦν τὸν ἱερεῖα τὸν μέγαν, ἔδωτα πρὸ προσώπου ἀγγέλου Κυρίου, καὶ ὁ διάβολος εἰσῆκε ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ, τῷ ἀνταρῆσαι αὐτῷ.

2. Καὶ ἔπε Κύριος πρὸς τὸν διάβολον· ἐπιτιμήσαι Κύριος ἐν σοὶ, διάβολε, καὶ ἐπιτιμήσαι Κύριος ἐν σοὶ ὁ ἐκλεξάμενος τὴν Ἱερουσαλήμ· ἐκ ἰδὼ τῶτο ὡς δαλὸς ἔξεσπασμένος ἐκ πυρὸς;

3. Καὶ Ἰησοῦς ἦν ἐνδεδυμένος ἱμάτιον ἑσπάραι, καὶ εἰσῆκε πρὸ προσώπου τῷ ἀγγέλῳ.

4. Καὶ ἀπεκρίθη, καὶ ἔπε πρὸς τὰς ἐξηκότας πρὸ προσώπου αὐτοῦ, λέγων· ἀφίλεται τὰ ἱμάτια τὰ ἑσπάραι ἀπ' αὐτοῦ. Καὶ ἔπε πρὸς αὐτόν· ἰδὼ ἀφῆρκα Χ ἀπὸ σὲ τὰς ἀνομίας σου, καὶ ἐνδύσαστε αὐτὸν ποδήρη,

5. καὶ ἐπίθετε κίδαρεν καθαρὰν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. Καὶ ἐπέθηκαν κίδαρεν καθαρὰν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ περιέβαλον αὐτὸν ἱμάτια. Καὶ ὁ ἄγγελος Κυρίου εἰσῆκε.

6. καὶ διεμαρτύρατο ὁ ἄγγελος Κυρίου, λέγων πρὸς Ἰησοῦν· τάδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· εἰν ταῖς ὁδοῖς με πορεύῃ, καὶ ἐν τοῖς προσώμασί μου φυλάσ-

ν. 4. τὸν ἐν μέσῳ) ἐν μέσῳ. ν. 5. Φοί) λέγει. ibid. μέσῳ αὐτοῦ.) μέσῳ αὐτοῦ. ν. 9. δουλεύουσιν) δουλεύουσιν. ibid. διὰ Κύριος) ὑπὲρ κύριος. ν. 10. ἰδὼ ἔρχομαι) ἰδὼ ἡγ' ἔρχομαι. ν. 11. ἀπέσταλκέ με) ἱκανοποίησε με. ν. 12. (καὶ) deest. ibid. ἐπὶ τὴν γῆν τὴν ἁγίαν) ἐπὶ τὴν ἁγίαν. ν. 13. ἔτι) ἔτι. C. A. P. III. ν. 1. Ἰησοῦς) τὸν Ἰησοῦν. ibid. ἀνταρῆσαι) praefigit τῷ. ν. 6. λέρω πρὸς Ἰησοῦν) transposita.

Φυλάσσει, καὶ σὺ διακρινεῖς τὸν οἶκόν μου· καὶ ἰάν Φυλάξης καίγῃ τὴν αὐλήν μου, καὶ δώσω σοι ἀναστρεφόμενος ἐν μέσῳ τῶν ἐπικρίτων τέτων.

8. Ἄκουε δὴ Ἰησοῦ ὁ ἱερὺς ὁ μέγας, σὺ καὶ οἱ πλησίον σου καὶ οἱ καθήμετοι πρὸ προσώπου σου, διότι αὐτοὶς τερατοεργοὶ εἰσὶ· διότι ἰδὼ ἔγωγ τὸν δευλὸν μου ἀντατελῆν·

9. διότι ὁ λίθος ὃν ἔδωκα πρὸ προσώπου Ἰησοῦ, ἐπὶ τὸν λίθον τὸν ἦπα ἐφθαλμοὶ εἰσιν· ἰδὼ ἔγωγ ἐρύσσω βόθρον, λέγει Κύριος παντοκράτωρ, καὶ ψηλαφήσω πᾶσαν τὴν ἀδελφίαν τῆς γῆς ἐκείνη ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ.

10. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγει Κύριος παντοκράτωρ, συναθροίσαντες τὸν πλησίον αὐτοῦ ὑποκάτω ἀμπέλου καὶ ὑποκάτω συκῆς.

## ΚΕΦ. Δ'. IV.

**Κ**ΑΙ ἐπέστρεψεν ὁ ἄγγελος ὁ λαλῶν ἐν ἡμοῖς, καὶ ἐξήγειρέ με, ὃν τρέπον ὅταν ἐξεγερθῇ ἄνθρωπος ἐξ ὑπνίου αὐτοῦ·

2. καὶ εἶπε πρὸς με· τί σὺ βλέπεις; καὶ εἶπα· εἰράκαια, καὶ ἰδὼ λυχνίας χροσθ' ὅλην, καὶ τὸ λαμπαδῖον ἐπάνω αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τὰ λύχνια ἐπάνω αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τὰ ἐπαυροειδὲς τοῖς λυχνοῖς τοῖς ἐπάνω αὐτῆς·

3. καὶ ἰδὼ ἐλαίαις ἐπάνω αὐτῆς, μίαν

### Tom. III.

v. 7. Φυλάσσει) φυλάξῃ. ibid. φυλάξῃ καίγῃ τὴν) διαφύλασσε καίγῃ. v. 8. καὶ οἱ καθήμετοι) καὶ decf. ibid. πρὸ προσώπου) ex decf. v. 9. Ἰησοῦ) τῷ ἰησοῦ. CAP. IV. v. 4. ἐν ἡμοῖς) addit λέγων. v. 5. καὶ ἄνε) adjicit πρὸς με, λέγων. v. 6. αἰχ' ὅς ἐν) αἰχ' ὅς ἐν. v. 9. ἀντατελῆν) ἀντατελίσκειν. ibid. ἐξουσίαν) ἐξουσίαν. v. 10. ἀντατελῆν) ἀντατελίσκειν. v. 10. ἀντατελῆν) ἀντατελίσκειν. v. 10. ἀντατελῆν) ἀντατελίσκειν. v. 10. ἀντατελῆν) ἀντατελίσκειν.

ἐκ δεξιῶν τῷ λαμπαδῖον αὐτῆς, καὶ μίαν ἐξ ἐναντίων.

4. καὶ ἐπηρεάτησα, καὶ εἶπα πρὸς τὸν ἄγγελον τὸν λαλοῦντα ἐν ἡμοῖς, λέγων· τί ἐστὶ ταῦτα Κύριε;

5. καὶ ἀπεκρίθη ὁ ἄγγελος ὁ λαλῶν ἐν ἡμοῖς, καὶ εἶπε πρὸς με· ὃ γινώσκεις τί ἐστὶ ταῦτα; καὶ εἶπα· ὕχ) Κύριε.

6. καὶ ἀπεκρίθη, καὶ εἶπε πρὸς με, λέγων· ἔτος ὁ λόγος Κυρίου πρὸς Ζοροβάβελ, λέγων· οὐκ ἐν δυνάμει μεγάλῃ, οὐδ' ἐν ἰσχύϊ, ἀλλ' ἢ ἐν πνεύματί μου, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

7. τίς εἰ σὺ τὸ ἔτος τὸ μέγα, τὸ πρὸ προσώπου Ζοροβάβελ τὸ κατορθώσαι; καὶ ἐξοίστω τὸν λίθον τῆς κληρονομίας ἰσότητά χαρίτος χαρίτω αὐτῆς.

8. καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

9. αἱ χεῖρες Ζοροβάβελ ἐθιμαλίσσων τὸν οἶκον τέτον, καὶ αἱ χεῖρες αὐτῷ ἐπιτελέσω αὐτόν, καὶ ἐπιγνώσῃ, διότι ἐπιτελεῖ· Κύριος παντοκράτωρ ἐξαπέσταλκέ με σὺ πρὸς σέ.

10. διότι τίς ἐξεδέωνσεν εἰς ἡμέρας μικράς; καὶ χαρῆσονται, καὶ ὕψονται τὸν λίθον τὸν κακοεπείνον ἐν χειρὶ Ζοροβάβελ. Ἐπὶ αὐτοὶ ἐφθαλμοὶ εἰσιν Κυρίου, οἱ ἐπιτελείοντες ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν·

11. καὶ ἀπεκρίθη, καὶ εἶπα πρὸς αὐτόν· τί αἱ δύο ἐλαίαι αὗται, αἱ ἐκ δεξιῶν τῆς λυχνίας καὶ ἐξ ἐναντίων;

### I

12. καὶ

12. Καὶ ἐπηρεύηται ἐκ δευτέρου, καὶ εἶπα πρὸς αὐτόν· τί οἱ δύο κλάδοι τῶν ἐλαιῶν οἱ ἐν ταῖς χερσὶ τῶν δύο μουσῶν τῶν χερσῶν τῶν ἐπιχρόντων, καὶ ἵπτανοίγονται τὰς ἱππευσιδίας τὰς χερσάς;

13. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· οὐκ οἶδας τί ἐστὶ ταῦτα; Καὶ εἶπα· οὐχὶ Κύριε.

14. Καὶ εἶπεν· οὗτοι οἱ δύο υἱοὶ τῆς πίότητος παρεστήκασι τῷ Κυρίῳ πάσης τῆς γῆς.

καὶ συζητεῖται αὐτὸν, καὶ τὰ ξύλα αὐτῶ, καὶ τὰς λίθους αὐτῶ.

5. Καὶ ἐξῆλθεν ὁ ἄγγελος ὁ λαλῶν ἐν ἐμοί, καὶ εἶπε πρὸς μέ· ἀναβλέψον τοῖς ὀφθαλμοῖς σε, καὶ ἴδε τὸ ἐκπορευόμενον τούτου.

6. Καὶ εἶπα· τί ἐστὶ; Καὶ εἶπε· τῶτο τὸ μέτρον τὸ ἐκπορευόμενον. Καὶ εἶπεν· αὕτη ἡ ἀδικία αὐτῶν ἐν πάσῃ τῇ γῇ.

7. Καὶ ἰδὼν τάλαιτον μολῖδον ἑξαερόμενον, καὶ ἰδὼν γυνὴ μίαν ἐκάστην ἐν μέτρῳ τῷ μέτρῳ, ταλαίντε

### ΚΕΦ. Ε'. V.

**Κ**ΑΙ ἐπίστρεψα, καὶ ἤρα τὰς ὀφθαλμούς μου, καὶ ἶδον, καὶ ἰδὼν δρέπανον πετόμενον.

2. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· τί σὺ βλέπεις; Καὶ εἶπα· ἔρῳ ἐγὼ δρέπανον πετόμενον· μήκος πῆχυν εἴκοσι, καὶ πλάτος πῆχυν δέκα.

3. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· αὕτη ἡ ἀερά ἡ προσώπῃ ἐκπορευομένη ἐπὶ πρίσταν πάσης τῆς γῆς· διότι πᾶς ὁ κλέπτης ἐκ τῆς ἔως θανάτου ἐκδικηθήσεται, καὶ πᾶς ὁ ἐπιόρκος ἐκ τῆς ἔως θανάτου ἐκδικηθήσεται.

αὐτὰ εἰσελεύσομαι  
4. Καὶ ἐξοίσω αὐτὰ, λέγει Κύριος παντοκράτωρ, καὶ εἰσέλυσεται εἰς τὸν οἶκον τῶ κλέπτη, καὶ εἰς τὸν οἶκον τῶ ἐμνούντος τῷ ὀνόματί μου ἐπὶ ψεύδει, καὶ καταλύσει ἐν μέσῳ τῶ οἴκου αὐτοῦ,

8. Καὶ εἶπεν· αὕτη ἐστὶν ἡ ἀνομία· καὶ ἐβίβλυν αὐτὴν ἐν μέσῳ τῶ μέτρου, ἐν μέσῳ καὶ ἐβίβλε τὸν λίθον τῷ μολίδου εἰς τὸ σῶμα αὐτῆς.

9. Καὶ ἤρα τὰς ὀφθαλμούς με, καὶ ἶδον, καὶ ἰδὼν δύο γυναῖκες ἐκπορευόμεναι, καὶ πνεῦμα ἐν ταῖς πτέρυσιν αὐτῶν, καὶ αὐταὶ ἔσχον πτέρυγας αἰς πτέρυγας ἑποπός· καὶ ἀνέλασαν τὸ μέτρον ἀναμέσον τῆς γῆς, καὶ ἀναμέσον τῶ ἑρᾶνου.

10. Καὶ εἶπα πρὸς τὸν ἄγγελον τὸν λαλοῦντα ἐν ἐμοί· πού αὐταὶ ἀποφέρουσιν τὸ μέτρον;

11. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· οἰκοδομῆσαι αὐτῶ οἰκάν ἐν γῇ Βαβυλωνος, καὶ ἱτοιμάσθαι αὐτὸ ἐκεί ἐπὶ τὴν ἱτοιμασίαν αὐτοῦ.

### ΚΕΦ.

ν. 14. τῷ Κυρίῳ) absque articulo. CAP. V. v. 2. ἐρῶ ἐγώ) ἐγὼ εἶπα. ibid. αὐτῶν) μήκους. ibi πλάτος) πλάτος. v. 3. ἐπὶ προσώπῃ) ἐπὶ πρίσταν. ibid. τὰς θανάτου) posteriore loco deest. v. 4. ἐξοίσω αὐτὰ) ἐξοίσω αὐτό. ibid. εἰσελεύσομαι) εἰσελεύσεται. v. 7. μολίδου) μολίδου. ibid. τῷ ταλαίντῳ) τῷ μέτρῳ. v. 8. ἐν μέτρῳ) εἰς μέτρον. v. 9. αἰς πτέρυγας) deest.

## ΚΕΦ. 5. VI.

**Κ**ΑΙ ἐπέστενα, καὶ ἦρα τὰς ὀφθαλμούς μου, καὶ ἶδον, καὶ ἰδὼ τέσσαρα ἄρματα ἐκπορευόμενα ἐκ μέσθ δύο ὁρίων, καὶ τὰ ὅρη ἦν ὅρη χαλκᾶ.

2. ἐν τῷ ἄρματι τῷ πρώτῳ ἵπποι πυρρῶι, καὶ ἐν τῷ ἄρματι τῷ δευτέρῳ ἵπποι μέλανες,

3. καὶ ἐν τῷ ἄρματι τῷ τρίτῳ ἵπποι λευκοί, καὶ ἐν τῷ ἄρματι τῷ τετάρτῳ ἵπποι ποικίλοι ψαροί.

4. Καὶ ἀπεκρίθην, καὶ εἶπα πρὸς τὸν ἄγγελον τὸν λαλῶντά με ἐμοί· τί ἐστὶ ταῦτα, Κύριε;

5. Καὶ ἀπεκρίθη ὁ ἄγγελος ὁ λαλῶν ἐτοί εἰσι ἐν ἐμοί, καὶ εἶπε· ταῦτα ἐστὶ τέσσαρες ἀνέμοι τῷ ἁερατοῦ, ἐκπορεύονται παρὰ-σθῆται τῷ Κυρίῳ πάσης τῆς γῆς.

6. Ἐν ᾧ ἦσαν οἱ ἵπποι οἱ μέλανες, ἐξεπορεύσθη ἐπὶ γῆν βορρᾶ· καὶ οἱ λευκοὶ ἐξεπορεύοντο κατόπισθεν αὐτῶν· καὶ οἱ ποικίλοι ἐξεπορεύοντο ἐπὶ γῆν νότον·

7. καὶ οἱ ψαροὶ ἐξεπορεύοντο, καὶ ἐπιδέσαν τῷ περιέδου καὶ τῷ περιένδυσαι τὴν γῆν. Καὶ εἶπε· περιέδε, καὶ περιένδυσα τὴν γῆν· καὶ περιένδυσαν τὴν γῆν.

8. Καὶ ἀνέστητε, καὶ ἐλάλητε πρὸς με, λέγων· ἰδὼ οἱ ἐκπορευόμενοι ἐπὶ γῆν βορρᾶ ἀνέπαυσαν τὸν θυμὸν μου ἐν γῇ βορρᾶ.

9. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

10. λάβε τὰ ἐκ τῆς αἵχμαλτίας παρὰ τῶν ἀρχόντων, καὶ παρὰ τῶν χρησίμων αὐτῆς, καὶ παρὰ τῶν ἐπιγνακῶν αὐτὴν, καὶ εἰσελεύσῃ σὺ ἐν τῇ αὐτῶν ἡμέρᾳ ἐκείνῃ εἰς τὸν οἶκον Ἰωσίου τῷ Σοφορίου τῷ ἥκοντος ἐκ Βαβυλῶνος·

11. καὶ λήψῃ ἀργύριον καὶ χρυσίον, καὶ ποιήσεις θεφάνους, καὶ ἐπιθήσεις ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἰησοῦ τῷ Ἰωσέδ· τῷ ἱερέως τῷ μεγάλῳ.

12. Καὶ εἰπὺς πρὸς αὐτόν· τάδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἰδὼ ἀνὴρ, ἀνατολὴ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ὑποκάτωθεν αὐτῷ ἀνατελεῖ, καὶ οἰκοδομήσῃ τὸν οἶκον Κυρίου·

13. καὶ αὐτὸς λήψεται ἀρετὴν, καὶ καθιεῖται, καὶ κατάρξει ἐπὶ τῷ Θρόνῳ αὐτοῦ, καὶ ἔσαι ὁ ἱερεὺς ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ, καὶ βελὴ εἰρηνικὴ ἔσαι ἀναμίσσον ἀμφοτέρων.

14. Ὁ δὲ τίφωτος ἔσαι τοῖς ὑπομένουσιν αὐτόν, καὶ τοῖς χρησίμοις αὐτῆς, καὶ τοῖς ἐπιγνακῶσιν αὐτήν, καὶ εἰς χάριτα ὡς Σοφορίου, καὶ εἰς ψαλ· τοῖς υἱοῖς μὲν ἐν οἴκῳ Κυρίου.

15. Καὶ οἱ μακρὰν ἀπ' αὐτῶν ἤξουσιν, καὶ οἰκοδομήσων ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου, καὶ ἐπιγνώσων, διότι Κύριος παντοκράτωρ ἀπέταλκε με πρὸς ὑμᾶς· καὶ ἔσαι, εἰν εἰσακόντες εἰσακόσῃτε τῆς φωνῆς Κυρίου τῷ Θεῷ ὑμῶν.

## I 2

## ΚΕΦ.

CAP. VI. v. 5. ἐτοί εἰσι) ταῦτά ἐστιν. v. 6. οἱ ἵπποι) absque articulo. v. 7. καὶ περιένδυσα) τῷ περιένδυσαι. v. 8. ἀνέπαυσαν) καὶ ἀνέπαυσαν. v. 10. ἐπιγνακῶν αὐτήν) ἐπιγνακῶν αὐτήν. v. 13. ὁ ἱερεὺς) ἱερεὺς. v. 14. ὑπομένουσιν αὐτόν) αὐτὸς deest. ibid. τοῖς υἱοῖς) ὡς. v. 15. ἐπιγνακῶν) γινώσκων.

## ΚΕΦ. Ζ'. VII.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο ἐν τῷ τετάρτῳ ἔτει, ἐπὶ Δαρείου τοῦ βασιλέως, ἐγένετο λόγος κυρίου πρὸς Ζαχαρίαν τῇ τετάρτῃ καὶ εἰκάδι τῷ μηνὸς τῷ ἐνάτῳ, ὃς ἐστὶ Κασαλῦ.

2. Καὶ ἐξαπέστειλεν εἰς Βαυθὴλ, Σαρσάρ καὶ Ἀρβασεθέρ ὁ βασιλεὺς καὶ οἱ ἄνδρες αὐτῷ, τῷ ἐξιλασάσθαι τὸν κύριον,

3. λέγων πρὸς τὰς ἱερεῖς τὰς ἐν τῷ οἴκῳ κυρίου παντοκράτορος, καὶ πρὸς τὰς προφῆτας λέγων· εἰ εἰσαλήλυθεν ὡς τὸ ἁγίασμα ἐν τῷ μηνὶ τῷ πέμπτῳ ποιήσαν πῆμα, καθότι ἡκουσεν ἡδὴ ἱκανὰ ἔτη.

4. Καὶ ἐγένετο λόγος κυρίου τῶν θυγάμεων πρὸς μὲ, λέγων·

5. εἰπέ πρὸς πάντα τὸν λαὸν τῆς γῆς, καὶ πρὸς τὰς ἱερεῖς, λέγων· εἰάν ἠνυσήκατε ἢ κόψηθε ἐν ταῖς πέμπταις ἢ ἐν ταῖς ἐβδόμαις, (καὶ ἰδοὺ ἐβδομήκοιτα ἔτη) μὴ ἠνυσίαν νηστεύκατέ μοι;

6. καὶ εἰάν φάγητε καὶ πίνητε, οὐχ ὑμεῖς ἐδίδοτε καὶ ὑμεῖς πίνετε;

7. Οὐχ ἔτοι οἱ λόγοι εἰσὶν, οὓς ἐλάλησε κύριος ἐν χειρὶ τῶν προφητῶν τῶν ἔμπροσθεν, ὅτε ἦν Ἰερουσαλὴμ κατεικοιμένη, καὶ εὐθιγέσασα, καὶ αἱ πόλεις αὐτῆς κυκλῶσιν αὐτήν, καὶ ἡ ὄρεσις καὶ ἡ πεδὸν κατακτεῖται;

\* αὐτῶν

8. Καὶ ἐγένετο λόγος κυρίου πρὸς Ζαχαρίαν, λέγων·

9. τὰδε λέγει κύριος παντοκράτωρ· κρίμα δίκαιον κρῖνατε, καὶ ἔλκος καὶ οὐκ ἰκίμεν ποιείτε ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφόν αὐτοῦ,

10. καὶ χήραν καὶ ὀρφανὸν καὶ προσήλυτον καὶ πίνειται μὴ καταδυναστεύετε, καὶ κακίαν ἕκαστος τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ μὴ μνησικαίει ἐν ταῖς καρδίαις ὑμῶν.

11. Καὶ ἠπειθήσαν τὸ προσέχριν, καὶ ἔδωκαν τῶν παραφρονούντων, καὶ τὰ ὅλα αὐτῶν ἐβάρυναν τῷ μὴ εἰσακτεῖν,

12. καὶ τὴν καρδίαν αὐτῶν ἔταξαν ἀπειθῆ τῷ μὴ εἰσακτεῖν τὸ νόμον μου καὶ τὰς λόγους, οὓς ἐξαπέστειλε κύριος παντοκράτωρ ἐν πνεύματι αὐτῷ ἐν χειρὶ τῶν προφητῶν τῶν ἔμπροσθεν· καὶ ἐγένετο ἐντὶ μεγάλην παρὰ κυρίου παντοκράτορος.

13. Καὶ ἔσαι, ὃν τρόπον εἶπα, καὶ οὐκ εἰσέκησαν αὐτῷ, οὕτως κεκράζονται, καὶ ἡ μὴ εἰσακτεῖν αὐτῶν, λέγει κύριος παντοκράτωρ.

14. Καὶ ἐκβαλὼν αὐτοὺς εἰς πάντα τὰ ἔθνη, ἃ οὐκ ἔγνων, καὶ ἡ γῆ ἀφανισθήσεται κατὰ πῶδες αὐτῶν ἐκ διοδοῦντος καὶ ἐξ ἀναστρέφοντος· καὶ ἔταξαν γῆν ἐκλεκτὴν εἰς ἀφανισμόν.

ΚΕΦ.

CAP. VII. v. 1. τῇ τετάρτῃ καὶ εἰκάδι τῷ μηνὶ ) τετάρτῃ τῷ μηνί. v. 2. Ἀρβασεθέρ ) Ἀρβασεθέρ. ibid. τῷ ἐξιλασάσθαι ) ἐξιλασάσθαι. v. 3. εἰ εἰσαλήλυθεν ) εἰ δεσφ. ibid. τὸ ἁγ. ἐν τῇ μηνὶ τῷ π. ) ἐν τῷ μηνὶ τῷ πέμπτῳ τὸ ἁγίασμα. ib. ποιήσαν ) ἐποίησαν. v. 4. πρὸς μὲ ) πρὸς ἐμὲ. v. 5. εἰάν πρὸς πάντα ) ἀπὸ πρὸς πάντας. v. 6. καὶ πίνετε ) καὶ πίνετε. ibid. ἐδίδοτε καὶ ὑμεῖς πίνετε ) ἐδίδοτε καὶ πίνετε. v. 7. λόγοι εἰσὶν, ὅς ) λόγοι εἰ. ibid. οὓς ἐλάλησε κύριος ἐν χειρὶ τῶν προφητῶν ) οὓς ἐλάλησε κύριος ἐν χειρὶ τῶν προφητῶν. v. 9. κρῖνατε ) κρῖνατε. v. 11. ἐκβαλὼν ) ἐκβαλὼν. v. 12. εἰσακτεῖν ) εἰσακτεῖν. ibid. ἐμὲ ) ἐμὲ. v. 13. εἰσακτεῖν αὐτῷ ) αὐτοῦ δεσφ. ibid. εἰσακτεῖν αὐτῶν ) αὐτῶν δεσφ.

## ΚΕΦ. Η'. VIII.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου παντοκράτορος, λέγων·

2. τὰδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἐξήλυσαι τὴν Ἱερουσαλήμ, καὶ τὴν Σιών ἤλυν μέγας, καὶ θυμὸς μεγάλος ἐξήλυσεν αὐτήν.

3. Τὰδε λέγει Κύριος· καὶ ἐπιστρέψω ἐπὶ Σιών, καὶ κατασκευάσω ἐν μέσῳ Ἱερουσαλήμ, καὶ κληθήσεται Ἱερουσαλήμ πάλιν ἀληθινή, καὶ τὸ ἔρος Κυρίου παντοκράτορος ἔρος ἀγίου.

4. Τὰδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἔτι καθίστανται πρεσβύτεροι καὶ πρεσβύτεραι ἐν ταῖς πλατείαις Ἱερουσαλήμ, ἕκαστος τὴν ἐσθλὸν αὐτῷ ἔχων ἐν χειρὶ αὐτῷ ἀπὸ πληθύνος ἡμερῶν·

5. καὶ αἱ πλατεῖαι τῆς πόλεως πληθύνονται παιδαρίων καὶ κορασίων παιζόντων ἐν ταῖς πλατείαις αὐτῆς.

6. Τὰδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· διότι εἰ ἀδυνατήσῃ ἐνώπιον τῶν καταλοιπῶν τῷ λαῷ τότε ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, μὴ καὶ ἐνώπιον ἐμοῦ ἀδυνατήσῃ; λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

7. Τὰδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἰδοὺ ἐγὼ ἀναστήσω τὸν λαόν μου ἀπὸ γῆς ἀνατολῶν καὶ ἀπὸ γῆς δυσμῶν,

8. καὶ εἰσαίξω αὐτούς, καὶ κατασκευάσω ἐν μέσῳ Ἱερουσαλήμ, καὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν, καὶ ἐγὼ ἔσομαι αὐτοῖς

εἰς Θεὸν ἐν ἀληθείᾳ καὶ ἐν δικαιοσύνῃ.

9. Τὰδε λέγει Κύριος παντοκράτωρ· κατισχυέτωσαν αἱ χεῖρες ὑμῶν τῶν ἀκούοντων ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις τὰς λόγους τούτας ἐκ στόματος τῶν προφητῶν, ἀφ' ἧς ἡμέρας τεθιμελιώσεται ὁ οἶκος Κυρίου παντοκράτορος, καὶ ὁ ναὸς ἀφ' οὗ ἀποδομῆται.

10. Διότι πρὸ τῶν ἡμερῶν ἐκείνων ὁ μῦθος τῶν ἀνθρώπων οὐκ ἔσται εἰς οἴκῃν, καὶ ὁ μῦθος τῶν κλητῶν ἐκ ὑπάρχει, καὶ τῷ ἐκπορευομένῳ καὶ τῷ εἰσπορευομένῳ ἐκ ἔσται εἰρήνῃ ἀπὸ τῆς θλίψεως, καὶ ἔξαποσελῶ πάντας τοὺς ἀνθρώπους, ἕκαστον ἐπὶ τὸν πλησίον αὐτοῦ.

11. Καὶ νῦν ὃ κατὰ τὰς ἡμέρας τὰς ἔμπροσθεν ἐγὼ ποιῶ τοῖς καταλοιποῖς τῷ λαῷ τότε, λέγει Κύριος παντοκράτωρ,

12. ἰδοὺ ἡ δεξιὰ εἰρήνῃ· ἡ ἀμπελος δώσει τὸν καρπὸν αὐτῆς, καὶ ἡ γῆ δώσει τὰ γενήματα αὐτῆς, καὶ ὁ ἕρως δώσει τὴν δρόσον αὐτῷ, καὶ κατακληρονομήσω τοῖς καταλοιποῖς, τῷ λαῷ μετὰ πάντα ταῦτα.

13. Καὶ ἔσται, ὃν τρόπον ἦτε ἐν κατάρσῃ ἐν τοῖς ἔθνεσιν οἴκος Ἰσραὴλ καὶ ὁ οἶκος Ἰσραὴλ, οὕτως διασώσω ὑμᾶς, καὶ ἔσεσθε ἐν εὐλογίᾳ· θαρσύνετε καὶ κατισχυέτω ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν.

14. Διότι τὰδε λέγει Κύριος παντοκρά-

I 3

CAP. VIII. v. 2. ἐξήλυσαι) ἐξήλυναι, bis hoc versu. v. 3. καὶ ἐπιστρέψω) καὶ deest. ibid. κληθ. Ἱερουσαλήμ) κληθήσεται ἡ Ἱερουσαλήμ. v. 4. ἐν χειρὶ) ἐν τῇ χειρὶ. v. 6. διότε) abest. ibid. ἐμοῦ) μου. v. 7. ἀναστήσω) στήσω. v. 8. μοι εἰς λαόν καὶ ἐγὼ) ἐμοὶ εἰς λαόν, καὶ ἐγὼ. v. 10. ὑπάρχει) ὑπάρξει. v. 12. μετὰ πάντα ταῦτα) μου τότε πάντα ταῦτα. v. 13. οἶκος Ἰσραὴλ καὶ ὁ οἶκος) ὁ οἶκος Ἰσραὴλ, καὶ ὁ οἶκος.

κράται· ἐν τρέπον διατεθῆναι τὴ κακίᾳ· υἱὰς ἐν τῷ παρεργίσει με τὲς πατέρας υἱῶν, λέγει Κύριος παντοκράτωρ, καὶ ὃ μετενίστα·

15. οὕτως παρατίτανται, καὶ διαινέηται ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις, τῷ καλῶς ποιῆσαι τὴν ἱερουσαλήμ καὶ τὸν οἶκον Ἰδοα· θαρσύνετε.

16. Οὗτοι οἱ λόγοι οὓς ποιήσετε· λαλεῖτε ἀληθεῖαν ἕκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτῷ, ἀλλέειναι καὶ κρίμα εἰσηκού· κηρύττε ἐν ταῖς πόλεσι υἱῶν,

17. καὶ ἕκαστος τὴν κακίαν τῷ πλησίον αὐτῷ μὴ λογίζεσθαι ἐν ταῖς καρδίαις υἱῶν, καὶ ἔρπον ψευδῇ μὴ ἀγαπᾶτε· διότι πάντα ταῦτα ἐμίσησα, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

18. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου παντοκράτορος πρὸς με, λέγων·

19. τὰς λέγει Κύριος παντοκράτωρ· νηστία ἡ τετρας, καὶ νηστία ἡ πέμπτη, καὶ νηστία ἡ ἑξῆς, καὶ νηστία ἡ ὀκτώ· ἐσονται τῷ οἴκῳ Ἰδοα εἰς χαρὰν καὶ εἰς εὐφροσύνην καὶ εἰς ἑορτάς ἀγαθὰς, καὶ εὐφρανθήσονται καὶ τὴν ἀλήθειαν καὶ τὴν εἰρήνην ἀγαπήσονται.

20. Τὰς λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἔτι ἔχουσιν λαοὶ πολλοὶ, καὶ κατοικοῦντες πόλεις πολλὰς,

21. καὶ συνηλθύνονται κατοικοῦντες πόλεις εἰς πόλιν μίαν, λέγοντες· περιεσώμεν δεσθῆναι τὴν προσταίον Κυ-

ρίου, καὶ ἐκζητῆσαι τὸ πρόσωπον Κυρίου παντοκράτορος, πορεύσομαι καὶ γὰρ·

22. καὶ ἔχουσιν λαοὶ πολλοὶ καὶ ἔθνη πολλὰ ἐκζητῆσαι τὸ πρόσωπον Κυρίου παντοκράτορος ἐν ἱερουσαλήμ, καὶ τῷ ἐξυμᾶσθαι τὸ πρόσωπον Κυρίου.

23. Τὰς λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκεῖναις ἐὰν ἐπιλάβονται δέκα ἄνδρες ἐκ πασῶν τῶν γλωσσῶν τῶν ἐθνῶν, καὶ ἐπιλάβονται τῷ κρασπέδῳ αἰνέος Ἰδοαῖς, λέγοντες· πορευσόμεθα μετὰ σοῦ, διότι ἀκηκόαμεν, ὅτι Θεὸς μετ' υἱῶν ἐστίν.

μετὰ σοῦ

## ΚΕΦ. Θ'. IX.

Λημμε λόγου Κυρίου ἐν γῇ Σιῶν, Σεδάκ καὶ Δαμασκὸς θυσίας αὐτῷ, διότι Κύριος ἐφύρατ' ἀθρήτους, καὶ πάσας φυλάς τῷ Ἰσραὴλ.

2. Καὶ Ἡμαῖθ ἐν τοῖς ὅρισις αὐτῆς, Τύρος καὶ Σιδῶν, διότι ἐφρόνησαν σφίδρα·

3. καὶ ἐκπόδησε Τύρος ὀχυρώματος ἑαυτῇ, καὶ ἐθυσάουρεν ἀργύριον ὡς χεῖν, καὶ συνηγάγε χερσίον ὡς πηλὸν ὀδαν.

4. Διὰ τῶτο Κύριος κληρονομήσει αὐτήν, καὶ πατήσιν εἰς θάλασσαν τὴν δύναμιν αὐτῆς, καὶ αὐτὴ ἐν πυρὶ κατακαταίξει·

5. Ὅψεται Ἀσκαλὼν, καὶ Φοβηθήσεται, καὶ Γάζα, καὶ ὀδυνηθήσεται σφί·

V. 16. αὐτῷ, καὶ κρίμα δίκαιον κήρυττε) αὐτοῦ, ἀλλέειναι καὶ κρίμα εἰσηκού κήρυττε. V. 17. πάντα ταῦτα) transposita. V. 19. εἰς εὐφροσύνην) sine prepositione. V. 21. πόλιν μίαν) transposita. V. 22. τῷ ἐξυμᾶσθαι) ἐξυμᾶσθαι. V. 23. μετὰ σοῦ ἐστίν.) μετ' υἱῶν ἐστίν. CAP. IX. V. 1. Σιῶν) σιῶν. V. 2. Καὶ Ἡμαῖθ) καὶ ἐν Ἡμαῖθ. V. 3. ἑαυτῇ) αὐτῇ. V. 4. Διὰ τῶτο) καὶ διὰ τῶτο. ibid. αὐτῇ, καὶ καταίξει εἰς θ. τὸν θ. αὐτῇ, καὶ πατήσιν εἰς θάλασσαν δίκαιον.

σφόδρα, καὶ Ἀκκαρῶν, ὅτι ἔχονθ' ἐκ τῆς  
βασι-  
λείας ἀπὸ Γάζης, καὶ Ἀσκαλάν οὐ μὴ κα-  
τοικῇ.

6. Καὶ κατοικήσουσιν ἀλλογενεῖς ἐν  
Ἀζάθ, καὶ καθ' ὅλην ὕδριν ἀποφύλλαν·

7. καὶ ἐξαρῶ τὸ αἷμα αὐτῶν ἐκ σό-  
ματος αὐτῶν, καὶ τὰ βδελύγματα  
αὐτῶν ἐκ μέσου οἰσάντων αὐτῶν, καὶ ὑπο-  
λειφθήσονται καὶ οὗτοι τῷ Θεῷ ἡμῶν,  
καὶ ἔσονται ὡς χιλιάρχος ἐν Ἰεζαί,  
καὶ Ἀκκαρῶν ὡς ὁ Ἰεζεκιῆς.

8. Καὶ ὑποστήσονται τῷ ὄκῳ μὲ αἰά-  
τημα, τὸ μὴ διαπερευθῆναι, μηδὲ ἀ-  
νοικακῆσαι, καὶ ἢ μὴ ἐπέλθῃ ἐπ' αὐ-  
τὸς σὺν κτίσι ἐξελαιύων· διότι νῦν εἰσα-  
καὶ ἰν τοῖς ὀφθαλμοῖς μου.

9. Χαῖρε σφόδρα, θύγατερ Σιών, κή-  
ρυξαι, θύγατερ Ἱερουσαλήμ· ἰδοὺ ὁ βα-  
σιλεὺς σου ἐρχεται σοι δίκαιος καὶ σώ-  
ζων, αὐτὸς πρῶτος καὶ ἐπιδικηκὴς ἐπὶ  
ὑποζύγιον καὶ πῶλον ἵνον.

10. Καὶ ἐξολοθρεύσουσι ἄεματα ἐξ Ἐ-  
φραΐμ, καὶ ἵππον ἐξ Ἱερουσαλήμ, καὶ  
ἐξολοθρεύσονται τὸν πολεμικόν, καὶ  
πληθὺς καὶ εἰρήνη ἐξ Ἰθων· καὶ κα-  
τάρξει ὑδάτων εἰς θαλάσσης, καὶ πο-  
ταμῶν δι' ἐκβολὰς γῆς.

11. Καὶ σὺ ἐν αἱματί διαθήκης σε ἔξα-  
πέτειλας τὸς θεσμίους σε ἐν λαῷ σου  
ὃν ἔχοντες ὕδωρ.

12. καθίσθαι ἐν ἐχυρώματι ἄσμοι καὶ θή-  
της συναγωγῆς, καὶ αὐτὶ μῖα ἡμέρα  
παρεκτεταγῆς σου διπλᾶ ἀναποδώσω σοι.

13. Διότι ἐπέπαθ' σέ, Ἰεζαί, ἡμῶν  
τῷ εἰς τόξον, ἔπλησα τὸν Ἐφραΐμ, καὶ  
ἐπεγερῶ τὰ τέκνα σου, Σιών, ἐπὶ τὰ  
τέκνα τῶν Ἑλλήνων, καὶ ψηλαφήσω σε  
ὡς βομφαίαν μαχητοῦ.

14. Καὶ ἔσαι Κύριος ἐπ' αὐτὸς, καὶ  
ἐξελεύσεται ὡς ἀστραπὴ βολῆς· καὶ  
Κύριος παύσει τὴν ἐν σάλπγγι σαλ-  
πιεῖ, καὶ πορεύσεται ἐν σάλῳ ἀπειλῆς  
αὐτῆς.

15. Κύριος παντοκράτωρ ὑπερασπιεῖ  
αὐτῶν, καὶ καταλώσων αὐτοὺς, καὶ κατανα-  
καταχάσων αὐτοὺς ἐν λίθοις σφιν· λώσων  
δοίης, καὶ ἐκπίπτουν τὸ αἷμα αὐτῶν  
ὡς οἶνον, καὶ πληθύνουν ὡς Φιάλας θυ-  
σιαστήριον.

16. Καὶ σώσει αὐτὸς Κύριος ὁ Θεὸς  
αὐτῶν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ὡς πρέσβυς  
λαὸν αὐτῶν· διότι λίθοι ἄγιοι κυλίσονται  
ἐπὶ τῆς γῆς αὐτῆς.

17. Ὅτι εἴ τι ἀγαθὸν αὐτῷ, καὶ  
εἴ τι καλὸν παρ' αὐτῷ, οὔτως νεοαίσκεις,  
καὶ ὅς εὐαδίαζον εἰς παρεθήτους.

## ΚΕΦ. Ι'. Χ.

Αἰτεῖτε ὑμῶν παρὰ Κυρίου καθ' ὅ-  
ραν, πρῶτον καὶ ἔσχατον· Κύ-  
ριος ἐποιεῖτε Φαντασίας, καὶ  
ὑμῶν

v. 5. τῆς βασιλείας αὐτῆς· καὶ ἀπὸ βασιλείας ἀπὸ Γάζης) ἐπὶ τῇ κυριαρχίᾳ αὐτῆς, καὶ ἀπὸ βα-  
σιλείας ἐκ γάζης. v. 7. βδελύγματα αὐτῶν) βδελ. αὐτῶν. v. 8. ἔρχεται ἐν τοῦ. v. 9.  
βασιλείας σου) εκ abest. v. 10. ἐξολοθρεύσονται) ἐξολοθρεύσονται. v. 11. διὰ τῆς ἐξουσίας  
τῆς βασιλείας σου ἐκπέσειας θεσμίους. v. 12. καὶ θύσονται) καθίσθαι. ibid. ἐχυρώμα-  
τι) ἐχυρώματι. v. 13. εἰς τόξον) τόξον. ibid. ἐπεγερῶ) ἐπεγερῶ. v. 14. ἐκαὶ Κύριος) transposi-  
τιον. v. 15. αὐτῶν, καὶ καταλώσων) αὐτοὺς, καὶ καταλώσων. ibid. τὸ αἷμα αὐτῶν) αἷ-  
μα. ib. αἱ φιάλας θυ.) τὰς Φιάλας αἱ θυσιάζοντες. v. 16. Κύριος ἐν τῇ) κύριος ὁ θεὸς αὐτῶν  
ἐν τῇ. ibid. ἐπὶ τῆς γῆς) absque articulo. v. 17. καλὸν παρ' αὐτοῦ) καλὸν αὐτοῦ. CAP. X.  
v. 1. ὑμῶν παρὰ Κυρίου) transposita.





λαυπήσαν· ἐδαλύζεταί ὄρυς τῆς βασιλείας, ὅτι κατεπάδη ὁ ὄρυμός ἐ σύμφυτος.

3. Φωνὴ θρηνοῦντων ποιμένων, ὅτι τεταλαιπώρηται ἡ μεταλωτύνῃ αὐτῶν· φωνὴ ἀφνεύμενων λεόντων, ὅτι τεταλαιπώρηται τὸ Φρύγγμα τῷ Ἰερδάνου.

4. Ταῦτα λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ποιμαίνετε τὰ πρόβατα τῆς σφαγῆς,

5. ἃ οἱ κησάμνοι κατέσφαζον, καὶ ἃ μετεμίλντο, καὶ οἱ παλοῦτες αὐτὰ ἔλεγον· εὐλογητός Κύριος, καὶ πεπλητῆκαμεν, καὶ οἱ ποιμένες αὐτῶν οὐκ ἐπασχον ἑὸν ἐπ' αὐτοῖς.

6. Διὰ τὸτο ἃ φρίσσομαι ἐνέτι ἐπὶ τὰς κατοικοῦντας τὴν γῆν, λέγει Κύριος παντοκράτωρ· καὶ ἰδὼ ἔγω πάροδομαι τὰς ἀνδράπεις, ἕκασον εἰς χεῖρας τῶ πλησίον αὐτῶ, καὶ εἰς χεῖρας βασιλείας αὐτῶ, καὶ κατακόψουσιν τὴν γῆν, καὶ ἃ μὴ ἐξελεῖμαι ἐκ χειρὸς αὐτῶν.

7. Καὶ ποιμαίνω τὰ πρόβατα τῆς Χανανί· σφαγῆς εἰς τὴν Χανανίτην· καὶ λήψονται ἡμῶν δύο βόβους, τὴν μίαν ἐκάλεσα κάλλος, καὶ τὴν ἑτέραν ἐκάλεσα χοροῖσμος· καὶ ποιμαίνω τὰ πρόβατα.

8. Καὶ ἐξαγῶ τὰς τρεῖς ποιμένας ἐν μνῇ ἐνί, καὶ βαρυνθήσεται ἡ ψυχὴ μου ἐπ' αὐτούς· καὶ γὰρ αἱ ψυχαὶ αὐτῶν ἐπαρῶντο ἐπ' ἐμέ.

9. Καὶ ἔπα· ἃ ποιμαίνω ὑμᾶς, τὸ  
Tom. III.

ἀποθιῆσκον ἀποθιγέσθαι, καὶ τὸ ἐκλείπειν ἐκλείπειν, καὶ τὰ καὶ ἄλλοις κατεδίετσαν ἕκασον τὰς σάρκας τῷ πλησίον αὐτοῦ.

10. Καὶ λήψομαι τὴν βόβον μου τὴν καλὴν, καὶ ἀποβέψω αὐτήν, τὸ διασκέδασαι τὴν διαθήκην μου· ἣν διέμεν πρὸς πάντας τὰς λαούς·

11. καὶ διακελεύονται ἐν τῇ ἡμέρᾳ διασκεύειν, καὶ γινώσκονται οἱ Χαναναῖοι τὰ δαδὴ· πρόβατα τὰ φυλασσόμενά μου, διότι σῶνται· λόγος Κυρίου ἐστὶ.

12. Καὶ ἐγὼ πρὸς αὐτούς· εἰ καλὸν ἐνώπιον ὑμῶν ἐστὶ, δότε εἰσάγοντες τὸν μισθόν μου, ἢ ἀπείπαδο· καὶ ἔστησαν τὸν μισθόν μου τριάκοντα ἀργυρῆς.

13. Καὶ ἔπα Κύριος πρὸς μέ· καθὲς αὐτὸς εἰς τὸ χανευτήριον, καὶ στείνομαι σκέψαι· αὐτὸ εἰ δόκιμόν ἐστι, ὃν τρέπον δοκιμάσθην ὑπὲρ αὐτῶν. Καὶ ἔλαβον τὰς τριάκοντα ἀργυρῆς, καὶ ἔνεαλον αὐτούς· εἰς οἶκον Κυρίου εἰς τὸ χανευτήριον.

14. Καὶ ἀπέβηκα τὴν βόβον τῆς δευτέρας τὸ χοροῖσμος, τὸ διασκέδασαι τὴν διαθήκην μου ἀνάμισον Ἰδοα, καὶ ἀνάμισον τῷ Ἰσραὴλ.

15. Καὶ ἔπα Κύριος πρὸς μέ· ἐνὶ λαῷ σεαυτοῦ σκεῖν ποιμένας ἀπὲρ ποι· σκεῖν ποιμένας.

16. διότι ἰδὼ ἔγω ἐξεγείρω ποιμένας ἐπὶ τὴν γῆν, τὸ ἐκλιμαῖον ἃ μὴ ἐπισκέψεται, καὶ τὸ δυσκορπισμένον ἃ μὴ ζητή-

K

ζητή-

CAP. XI. v. 6. παντοκράτωρ ) abest. ibid. ἐξελῶμαι ) ἐξελῶμαι. v. 7. Χανανίτην ) χανανίτην ibid. τὴν μίαν ) τὴν μὴ μίαν. v. 9. ἐκλείπειν ) ἐκλείπειν. v. 11. διασκεδάζονται ) διασκεδάζονται. ibid. φυλασσόμενα ) addit μου. v. 12. στείνομαι ) abest. v. 13. στείνομαι αὐτὸ εἰ ) στείνομαι εἰ. ibid. εἰς οἶκον ) εἰς τὸν οἶκον. v. 14. τὴν διαθήκην μου ) τὴν διαθήκην. ibid. τὸ Ἰσραὴλ ) absque articulo. v. 15. σκεῖν ποιμένας ποι. ποιμαίναι. ) σκεῖν ποιμαίναι ποιμένας ἀπὲρ ποι. v. 16. δυσκορπισμένον ) ἐρημωμένον.

ζητήσῃ, καὶ τὸ συντετριμμένον ἢ μὴ  
ιάσῃται, καὶ τὸ ὀλόκληρον ἢ μὴ κα-  
ταυθύνῃ, καὶ τὰ κρέα τῶν ἐκλεκτῶν  
καταφάσκειται, καὶ τὸς ἀσφαγάλους  
ἐκτρέψει αὐτῶν ἐν τῇ θύλῃ.

17. Ὡς οἱ ποιμαίνοντες τὰ ματαία,  
καὶ οἱ καταλοιοπότες τὰ πρόβατα·  
μάχαιρα ἐπὶ τὰς βραχίονας αὐτῶ· καὶ  
ἐπὶ τὸν ὀφθαλμὸν τὸν δεξιὸν αὐτῶ· ὁ  
βραχίον αὐτῶ ξηραίνοντος ἱξεραιθή-  
σεται, καὶ ὁ ὀφθαλμὸς αὐτῶ ὁ δεξιὸς  
ἐκλυφλέμενος ἐκλυφωθήσεται.

## ΚΕΦ. ΙΒ'. XII.

**Λ**ημμα λόγου Κυρίου ἐπὶ τὸν Ἰσ-  
ραὴλ, λέγει Κύριος, ἐκλείνων ἡ-  
ρανό· καὶ θμελιῶν γῆν, καὶ  
αὐτῶ πλάσων πνεῦμα αἰθέριον ἐν αὐτῶ·

2. ἰδὲ ἐγὼ τίθῃμι τὴν Ἱερουσαλὴμ ὡς  
πρόθυρα σαλευόμενα πᾶσι τοῖς λαοῖς  
κύκλω, καὶ ἐν τῇ Ἰουδαίᾳ (καὶ) ἔσται  
περιοχὴ ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ·

3. καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ θήσο-  
μαι τὴν Ἱερουσαλὴμ λίθον καταπατέ-  
μενον πᾶσι τοῖς ἔθνεσι· πᾶς ὁ κατα-  
πατῶν αὐτὴν ἐμπαιζὼν ἐμπαιζεται,  
καὶ ἡ ἐπισυναχθήσονται ἐπ' αὐτὴν πάν-  
τα τὰ ἔθνη τῆς γῆς.

4. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγει Κύριος  
παντοκράτωρ, πατάξω πάντα ἴππον  
ἐν ἐκπᾶτει, καὶ τὸν ἀναβάτην αὐτῶ ἐν  
παραφρονήσει· ἐπὶ δὲ τὸν οἶκον Ἰδοῦα  
διακρίξω τὸς ὀφθαλμούς μου, καὶ πᾶν

τας τὰς ἴππους τῶν λαῶν πατάξω ἐν  
ἀποτυφλώσει.

5. Καὶ ἔρσιν οἱ χιλιάρχου Ἰδοῦα ἐν  
ταῖς καρδίαις αὐτῶν· εὐρήσονται ἰα-  
τοὺς τὸς κατοικοῦντας Ἱερουσαλὴμ ἐν  
Κυρίῳ παντοκράτορι Θεῷ αὐτῶν.

6. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ θήσομαι τὸς  
χιλιάρχους Ἰδοῦα ὡς δαλὸν πυρὸς ἐν  
ξύλοις, καὶ ὡς λαμπάδα πυρὸς ἐν κα-  
λάμῃ, καὶ καίνασθαι αὐτοὺς ἐκ δεξιῶν,  
καὶ ἐξ ἐναντίων πάντας τὸς λαὸς κυ-  
κλίσθαι· καὶ κατοικήσει Ἱερουσαλὴμ ἐν  
καθ' ἑαυτὴν ἐν Ἱερουσαλὴμ.

7. Καὶ σώσει Κύριος τὰ σκηνώματα  
Ἰδοῦα, καθὼς ἀπ' ἀρχῆς, ὅπως μὴ με-  
γαλύνῃται καύχημα οἴκου Δαυὶδ, καὶ  
ἵσται τῶν κατοικοῦντων Ἱερουσαλὴμ ἐπὶ ἐπαρξί-  
σιν τὸν Ἰδοῦα.

8. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ὑπερα-  
σπεί Κύριος ὑπὲρ τῶν κατοικούντων Ἱε-  
ρουσαλὴμ· καὶ ἔσται ὁ αἰθερῶν ἐν αὐ-  
τοῖς ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὡς Δαυὶδ, ὁ δὲ  
οἶκος Δαυὶδ ὡς οἶκος Θεοῦ, ὡς ἀγγελοι  
Κυρίου ἐνώπιον αὐτῶν.

9. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ζητή-  
σω τῶ ἐξῆραι πάντα τὰ ἔθνη τὰ ἐπερ-  
χόμενα ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ.

10. Καὶ ἐκχεῶ ἐπὶ τὸν οἶκον Δαυὶδ,  
καὶ ἐπὶ τὸς κατοικοῦντας Ἱερουσαλὴμ  
πνεῦμα χάριτος καὶ οἰκτιρῶ καὶ ἐπι-  
δαψύσομαι πρὸς μὲ, αἰθ' ὧν κατα-  
χρίσονται· καὶ κόψονται ἐπ' αὐτῶ κοπε-  
αὐτῶς, ὡς ἐπ' ἀγαπῆτον, καὶ ὁδοιπο-  
στοὶ αὐτῶν ὡς ἐπὶ τῇ πρωτοτόκῳ.

11. Ἐν

v. 16. ἐκλείων) ἐκτρέφει. v. 17. καὶ οἱ καταλοιοπότες) καὶ οἱ δεεῖς. ibid. αὐτῶ ὁ δεξιὸς) trans-  
posita. CAP. XII. v. 1. πνεῦμα αἰθέριον. v. 2. (καὶ) abest. v. 6. καθ' ἑαυτῶν) καθ' ἑαυτὸν ἐν Ἱερουσαλὴμ. v. 7. ἐπαρξίαι) ἐπαρξαι. ibid. Ἰδοῦα) Ἰδοῦα. v. 8. ὡς οἶκος) ὡς  
Δαυὶδ, ὁ δὲ οἶκος. v. 9. τῶ ἐξῆραι) ἱξεραι. ibid. ἐπερχόμενα) ἐπερχόμενα. v. 10. ἐπ' αὐτῶν) ἐπ'  
αὐτόν. ibid. ὡς ἐπ' ἀγαπῆτον) ὡς ἐπ' ἀγαπῆτῃ. ib. αὐτῶ πρωτοτόκῳ) αὐτῇ τῇ πρωτοτόκῳ.

11. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκεῇ μεγαλυνήσονται ὁ κοπετός ἐν Ἱερουσαλὴμ, ὡς κοπετός βροῦνος ἐν πεδίῳ ἐκκοπλισμένῳ·

12. καὶ κάψεται ἡ γῆ κατὰ Φυλαὶς Φυλαῖς· Φυλὴ καὶ ἑαυτὴν, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ ἑαυτάς· Φυλὴ οἴκου Δαυὶδ καὶ ἑαυτήν, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ ἑαυτάς· Φυλὴ οἴκου Νάθαν καὶ ἑαυτήν, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ ἑαυτάς·

13. Φυλὴ οἴκου Λευὶ καὶ ἑαυτὴν, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ ἑαυτάς· Φυλὴ τῆ Συμεὼν καὶ ἑαυτὴν, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ ἑαυτάς·

14. πᾶσαι αἱ Φυλαὶ αἱ ὑπολελειμμέναι, Φυλὴ καὶ ἑαυτὴν, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ ἑαυτάς.

### ΚΕΦ. ΙΓ'. XIII.

✠ **Ε**Ν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔσται πᾶς τόπος διακοιγόμενος ἐν τῷ οἴκῳ Δαυὶδ, καὶ τοῖς καλοῖσιν Ἱερουσαλὴμ εἰς τὴν μετακλήσιν, καὶ εἰς τὸν

βοῶντος·

2. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, λέγει Κύριος Θεὸς, ἐξολοθρεύσω τὰ ἰδώματα τῶν εἰδώλων ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ οὕτως ἔσται αὐτῶν ματρία· καὶ τὰς ψευδοπροφητίας, καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἀκαθάριστον ἐξαρθρὺ ἀπὸ τῆς γῆς.

3. Καὶ ἔσται ἰσὺν προφητείας αἰθρῶνος ἐτι, καὶ ἔρεϊ πρὸς αὐτὸν ὁ πατήρ

αὐτῷ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ, οἱ γεννησάμενοι αὐτόν, ἐν τῷ προφητεύειν αὐτόν· ἢ ζήσῃ, ὅτι ψευδὴ ἐλάλησας ἐν ὀνόματι Κυρίου· καὶ συμποδίσαν αὐτὸν ὁ πατήρ αὐτῷ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ, οἱ γεννησάμενοι αὐτόν, ἐν τῷ προφητεύειν αὐτόν.

4. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ κατακλιθήσονται οἱ προφῆται, ἕκαστος ἐκ τῆς ἐράσεως αὐτοῦ, ἐν τῷ προφητεύειν αὐτόν, καὶ ἐδύσαντο δέξιν τριχλίην, αὐτοῖς ὡς ἐψύσαντο.

5. Καὶ ἔρεϊ· ἕκ ἐμὴ προφῆτης ἐγὼ, διότι ἀθροῦπος ἡραξίμους τὸν γῆν ἡγώ εἰμι, ὅτι ἠδωκεν ἐγγίγησέ με ἐκ νεότητός μου.

6. Καὶ ἔρω πρὸς αὐτόν· τί αἱ πληγαὶ αὐταὶ ἀναμένον τῶν χειρῶν σου; καὶ ἔρεϊ, ὡς ἐπλήγην ἐν τῷ οἴκῳ τῷ ἀγαπητῷ μου.

7. Ῥομφαία ἐξεγέρθητι ἐπὶ τὸν ποιμένα μου, καὶ ἐπ' αἶδρα πολίτην μου, αὐτῷ λέγει Κύριος παντοκράτωρ· πᾶταξον τὸν ποιμένα, καὶ διασκορπισθήσονται τὰ πρόβατα τῆς ποιμῆνος· καὶ ἐπάξω τὴν χεῖρά μου ἐπὶ τὰς κνήμες.

ποιμένας

8. Καὶ ἔσται ἐν \* πάσῃ τῇ γῇ, λέγει \* τῇ ἡ· Κύριος, τὰ δύο μέρη αὐτῆς ἐξολοθρεύσονται καὶ ἐκλείψει, τὸ δὲ τρίτον ὑπολειφθήσεται ἐν αὐτῇ·

9. καὶ διαξω τὸ τρίτον διὰ πυλῆς, καὶ πυρῶτα αὐτὸς ὡς πυρῆται τὸ ἀργύριον, καὶ δοκιμῶ αὐτὸς, ὡς δοκιμάζεται τὸ χρυσίον· αὐτὸς ἐπακαλέττειται

K 2

τὸ

V. 12. Φυλὴ καὶ ἑαυτὴν, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν καὶ ἑαυτάς·) hae desiderantur. V. 13. Λευὶ) λευί. V. 14. αἱ Φυλαὶ αἱ ὑπολελειμμέναι) αἱ ὑπολελειμμέναι Φυλαὶ. CAP. XIII. v. 1. ἐν τῇ οἴκῳ) τῷ οἴκῳ. ibid. εἰσπαλόντες.) χειρῶν. V. 2. Κύριος) addit εὐαγγέλιον. ibid. ἔσται αὐτῶν) transposita. V. 3. ἐν τῷ προφητεύειν αὐτόν) non habet. ibid. ἐν ὀνόματι) ἐν ὀνόματι. V. 5. διότι ἠδωκεν) adjicit ἡραξίμους τὸν γῆν ἡγώ εἰμι, ὅτι ἠδωκεν. V. 6. τῷ ἀγαπητῷ) τῷ ἀγαπητῷ. V. 7. ἐπὶ τοῖς ποιμαίνουσιν, καὶ ἐπὶ τοῖς ποιμαίνουσιν, καὶ ἐπὶ τοῖς ποιμαίνουσιν. V. 8. ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ) ἐν πάσῃ τῇ γῇ.

τὸ ὄνομά μου, καὶ ἐγὼ ἐπακούσομαι αὐ-  
τῶ, καὶ ἐρῶ, λαός μου ὅτός ἐστίν· καὶ  
αὐτὸς ἐρεῖ, Κύριος ὁ Θεός μου.

### ΚΕΦ. ΙΔ'. XIV.

**Ι** Δοὺ ἡμέραι ἔρχονται τῷ Κυρίου, καὶ  
διαμεριθῇσονται τὰ σκῦλα σου ἐν  
σοί·

2. καὶ ἐπιστάξω πάντα τὰ ἔθνη  
ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ εἰς πόλεμον, καὶ αἰλώ-  
σεται ἡ πόλις, καὶ διασπαρῇσονται αἱ  
οἰκίαι, καὶ αἱ γυναῖκες μοιλιθῇσονται  
καὶ ἐξελύσεται τὸ ἥμισυ τῆς πόλεως  
ἐν αἰχμαλωσίᾳ, οἱ δὲ καταλοιποὶ τῷ  
λαῷ μου ἐν μὴ ἐξολοθρευθῶσιν ἐκ τῆς  
πόλεως·

3. Καὶ ἐξελύσεται Κύριος, καὶ πα-  
ραταξέται ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἐκείνοις, κα-  
θὼς ἡμέρα παρατάξεως αὐτῷ ἐν ἡμέρᾳ  
πολέμου.

4. Καὶ γήσονται οἱ πόδες αὐτῷ ἐν τῇ  
ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐπὶ τὸ ὄρος τῶν ἐλαιῶν,  
τὸ κατάναντα Ἱερουσαλὴμ ἐξ ἀνατολῶν καὶ χιλιό-  
νται τὸ ὄρι τῶν ἐλαιῶν, τὸ ἥμισυ αὐτῷ  
πρὸς ἀνατολάς, καὶ τὸ ἥμισυ αὐτῷ  
πρὸς θαλάσσαν, χάος μέγα σφίδρα·  
καὶ κλινεῖ τὸ ἥμισυ τῷ ὄρει πρὸς βορ-  
ρᾶν, καὶ τὸ ἥμισυ αὐτοῦ πρὸς ῥότον·

5. καὶ ἐμφραχθήσεται φάραγξ ἐρέ-  
ων μου, καὶ ἐγκολληθήσεται φάραγξ  
ὁρέων ἕως Ἀσσιλ, καὶ ἐμφραχθήσεται, κα-

θὼς ἐνερραγή ἐν ταῖς ἡμέραις τῷ σοισ-  
μοῦ ἐν ἡμέραις Ὁζίου βασιλέως Ἰουδα·  
καὶ ἔξει Κύριος ὁ Θεός μου, καὶ πάν-  
τες οἱ ἅγιοι μετ' αὐτῆ.

6. Καὶ ἔτι ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ οὐκ ἔ-  
σαι φῶς, καὶ ψυχὸς καὶ πάγος·

7. ἔσαι μία ἡμέρα, καὶ ἡ ἡμέρα ἐκεί-  
νῃ γνωστὴ τῷ Κυρίῳ, καὶ οὐχ ἡμέρα,  
καὶ ἐνὶ νύξ, καὶ πρὸς ἐσπέραν ἔσαι φῶς.

8. Καὶ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐξελεύσα-  
ται ὕδαρ ζῶν ἐξ Ἱερουσαλὴμ, τὸ ἥμισυ  
αὐτῷ εἰς τὴν θαλάσσαν τὴν πρώτην,  
καὶ τὸ ἥμισυ αὐτῷ εἰς τὴν θαλάσσαν  
τὴν ἑσχάτην· καὶ ἐν θέρει καὶ ἐν ἔτη ἔσαι ἀέρας  
αὐτός.

9. Καὶ ἔσαι Κύριος εἰς βασιλεία ἐπὶ  
πᾶσαν τὴν γῆν· ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ  
ἔσαι Κύριος εἰς, καὶ τὸ ὄνομα αὐτῷ ἐν.

10. Κυκλῶν πᾶσαν τὴν γῆν, καὶ τὴν κυκλῶν  
ἔρημον ἀπὸ Γαβὲλ ἕως Ἑρμῶν κατὰ  
νότον Ἱερουσαλὴμ· Ἑρμῶν δὲ ἐπὶ τόπου  
μυεῖ, ἀπὸ τῆς πύλης Βενιαμὴν ἕως  
τῆς πύλης τῆς πρῆτης, ἕως  
τῆς πύλης γωνιῶν, καὶ ἕως τῆς πύργου  
Ἀναμειλ, καὶ ἕως τῶν ὑποληθίων τῷ  
βασιλείᾳ·

11. κατοικήσῃ ἐν αὐτῇ, καὶ οὐκ ἔσαι κατοική-  
σῃ ἀνάθεμα ἔτι, καὶ κατοικήσῃ Ἱερουσα-  
λὴμ πεποιθότως.

12. Καὶ αὕτῃ ἔσαι ἡ πλῆσις, ἣν κέ-  
ψει Κύριος πάντας τὸς λαούς, ὅσοι  
ἐπε-

v. 9. καὶ ἐγὼ) καὶ γὰρ. CAP. XIV. v. 1. τῷ Κυρίῳ) absque articulo. v. 3. ἡμέραι) ἡμέραι.  
v. 4. τῶν ἐλαιῶν) supplementa minoribus typis expressa habet Editio Rom. ibid. καὶ τὸ ἥμι-  
συ αὐτῷ πρὸς θαλάσσαν) καὶ πρὸς θαλάσσαν. ib. πρὸς βορρᾶν) πρὸς τὸν βορρᾶν. v. 5. ἐμφραχθή-  
σεται φάραγξ ὁρέων μου) ἐμφραχθήσεται ἡ φάραγξ τῶν ὁρέων μου. ib. ἀσσιλ) ἀσσιλ, καὶ  
ἐμφραχθήσεται καδὰν. ib. σισαῖ) σισαῖ. v. 6. ἐν ἐκείνῃ) καὶ ἔτι ἐν ἐκείνῃ. ibid. ψυχὸς)  
ψυχῆ. v. 7. μία ἡμέρα) μία ἡμέρα. ib. πρὸς ἐσπέραν) καὶ πρὸς ἐσπέραν. v. 8. αἶμα) ἔτι.  
v. 10. κυκλῶν) κυκλῶν. ibid Γαβὲλ) γαβὲλ. ib. Βενιαμὴν) Βενιαμὴν. v. 11. κατοικήσῃ ἐν αὐτῇ, καὶ  
οὐκ ἔσαι ἀνάθεμα) κατοικήσῃ ἐν αὐτῇ, καὶ ἀνάθεμα οὐκ ἔσαι.

ἐπεστράπτουσιν ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ· τακή-  
σονται αἱ σάρκες αὐτῶν, ἐξηκότων αὐ-  
τῶν ἐπὶ τὰς πόδας αὐτῶν, καὶ οἱ ὀ-  
φθαλμοὶ αὐτῶν φυήσονται ἀπὸ τῶν  
ὀπῶν αὐτῶν, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτῶν τα-  
κῆσεται ἐν τῷ στόματι αὐτῶν.

13. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔκτα-  
σις Κυρίου ἐπ' αὐτοὺς μεγάλη· καὶ ἐκλή-  
ψεται ἕκαστος τῆς χειρὸς τῆς πλησίον  
αὐτοῦ, καὶ συμπλακίσεται ἡ χεὶρ αὐ-  
τοῦ πρὸς χεῖρα τῆς πλησίον αὐτοῦ.

14. Καὶ ὁ Ἰούδας παρατάσσεται ἐν  
Ἱερουσαλὴμ, καὶ συναΐζει τὴν ἰχὺν πάν-  
των τῶν λαῶν κυκλοῦν, χερσίων καὶ  
ἀργύριον καὶ ἱματισμὸν εἰς πλῆθος  
σφόδρα.

15. Καὶ αὕτη ἔσται ἡ πῖσις τῶν ἡπ-  
παν, καὶ τῶν ἡμιῶν, καὶ τῶν κα-  
μήλων, καὶ τῶν ὄνων, καὶ πάντων τῶν  
κίηνων τῶν ὄντων ἐν ταῖς παρεμβολαῖς  
ἐκείναις, κατὰ τὴν πλῆσιν ταύτην.

κατα- 16. Καὶ ἔσται, ὅσοι ἀν' ἀνταλιφθῶσι ἐκ  
λημφθα- πάντων τῶν ἐθνῶν τῶν ἐλθόντων ἐπὶ  
σιν Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἀναβήσονται κατ' ἐν-  
αυτὸν, τῷ προσκυῖνσαι τῷ βασιλεῖ Κυ-  
ρίῳ παντοκράτορι, καὶ τῷ ἐορτάζειν  
τὴν ἐορτὴν τῆς σκηνοπηγίας.

17. Καὶ ἔσται, ὅσοι ἐὰν μὴ ἀναβῶσιν  
ἐκεῖ ἐκ πασῶν τῶν φυλῶν τῆς γῆς εἰς  
Ἱερουσαλὴμ, τῷ προσκυῖνσαι τῷ βασι-  
λεῖ Κυρίῳ παντοκράτορι, καὶ ἔτοι ἐκεῖ-  
νοῖς προσεδήσονται.

18. Ἐὰν δὲ φυλὴ Αἰγύπτου μὴ ἀνα-  
βῇ, μὴδ' ἐλθῇ ἐκεῖ, καὶ ἐπὶ τότε ἔσται τότε  
ἡ πῖσις, ἣν παλάξει Κύριος πάντα τὰ  
ἐθνη, ὅσα ἐὰν μὴ ἀναβῇ, τῷ ἐορτάσαι  
τὴν ἐορτὴν τῆς σκηνοπηγίας.

19. Αὕτη ἔσται ἡ ἀμπερία Αἰγύπτου, ἐς  
καὶ ἡ ἀμπερία πάβων τῶν ἐθνῶν, ὅσα  
ἐὰν μὴ ἀναβῇ τῷ ἐορτάσαι τὴν ἐορτὴν  
τῆς σκηνοπηγίας.

20. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔσται τὸ ἐπὶ  
τὸν χαλῶν τῷ ἵππῳ ἄγιον τῷ Κυρίῳ  
παντοκράτορι· καὶ ἔσονται οἱ λήβητες  
οἱ ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου αἰς φιάλαι πρὸς  
προσώπῳ τῷ θυσιάζειν.

21. καὶ ἔσται πᾶς λήβης ἐν Ἱερουσα-  
λὴμ καὶ ἐν τῷ Ἱούδα ἄγιον τῷ Κυρίῳ  
παντοκράτορι· καὶ ἔξουσιν πάντες οἱ θυ-  
σιάζοντες, καὶ λήψονται ἐξ αὐτῶν,  
καὶ ἐψήσουσιν ἐν αὐτοῖς, καὶ οὐκ ἔσται  
Χακωναῖος οὐκέτι ἐν τῷ οἴκῳ Κυρίου  
παντοκράτορος ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.

v. 12. ἐκκότων αὐτῶν) αὐτῶν deest. ibid. ἀπὸ τῶν ἐθνῶν) ἐκ τῶν ἐθνῶν. v. 13. ἐκ' αὐτῶν μεγάλη) transposita. ibid. ἐκλήψονται) ἐκλήψονται. ib. πρὸς χεῖρα) πρὸς τὴν χεῖρα. v. 14. ὁ Ἰούδας) absque articulo. v. 15. αὕτη ἔσται καὶ αὕτη ἔσται. v. 16. ἀν' ἀνταλιφθῶσι) τὸν ἀνταλιφθῶσι. ibid. ἐορτάζειν) ἐορτάσαι. v. 17. ἐκεῖ) deest. v. 18. ἐκεῖ, ἐπὶ τούτοις ἔσται) καὶ ἐπὶ τότε ἔσται. ibid. ὅσα ἐὰν μὴ) ὅσα ἐὰν μὴ. v. 19. Αὕτη ἔσται) αὕτη ἔσται. ibid. ὅσα ἐὰν μὴ) ὅσα ἐὰν μὴ. ib. τῷ ἐορτάσαι) ἐορτάσαι. v. 20. οἱ λήβητες οἱ ἐν) οἱ λήβητες ἐν. v. 21. ἄγιον) ἄγιον. ib. ἐλπίται) ἐκ.

# ΜΑΛΑΧΙΑΣ ΙΒ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.



ἤμμα λόγου Κυρίου ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ ἐν χειρὶ ἀγγέλου αὐτοῦ· θὲς δὲ ἢ ἐπὶ τὰς καρδίας ὑμῶν.

2. Ἠγάπησα ὑμᾶς, λέγει Κύριος. Καὶ εἶπατε· ἐν τίνι ἠγάπησας ἡμᾶς; οὐκ ἀδελφός ἐν Ἡσαὺ τῷ Ἰακώβ; λέγει Κύριος· καὶ ἠγάπησα τὸν Ἰακώβ,

3. τὸν δὲ Ἡσαὺ ἐμίσησα, καὶ ἔταξα τὰ ὅρια αὐτοῦ εἰς ἀφανισμόν, καὶ τὴν πληρονομίαν αὐτοῦ εἰς δόματα ἔθνη.

4. Διότι ἐρεῖ· ἡ Ἰσραήλ κατέστραψαι, καὶ ἐπιτρέψωμιν, καὶ ἀνοικοδομήσωμιν τὰς ἡρμῶνάς. Ταῦτα λέγει Κύριος παντοκράτωρ· αὐτοὶ οἰκοδομήσουσι, καὶ ἐγὼ καταστρέψω· καὶ ἐπικληθήσεται αὐτοῖς ὄρια αἰσχύνης, καὶ λαὸς ἐφ' ὃν παρατίτακται Κύριος ἕως αἰῶτος.

5. Καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν ὄψονται, καὶ ὑμεῖς ἐρεῖτε· ἐμαγαλύνθη Κύριος ὑπερταῦ τῶν ὀρίων τῷ Ἰσραὴλ.

6. Τίος δοξάζει πατέρα, καὶ δεῖλος τὸν Κύριον αὐτοῦ· καὶ εἰ πατήρ ἡμεῖ ἐγὼ, πῶς ἐστὶν ἡ δοξα μου; καὶ εἰ Κύριος ἡμεῖ ἐγὼ, πῶς ἐστὶν ὁ Φίλος μου; λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ὡς οἱ ἐρεῖτε οἱ Φαρι

ζῖτες τὸ ὄνομά μου. Καὶ εἶπατε· ἐν τίνι ἐφαιλίσασαμιν τὸ ὄνομά σου;

7. προσάγοντες πρὸς τὸ θυσιαστήριόν μου ἄρτες ἡλισσημένους. Καὶ εἶπατε· ἐν τίνι ἡλίσγησάμεν αὐτός; ἐν τῷ λέγειν ὑμᾶς, τράπεζα Κυρίου ἡλισσημένη ἐστίν, καὶ τὰ ἐπιτάγματα βρώματα ἐξουδυνώμενα.

8. Διότι ἐὰν προσάγῃς τυφλὸν εἰς θυσίαν, ἢ κακὸν; καὶ ἐὰν προσάγῃς χωλὸν ἢ ἀβέβητον, ἢ κακὸν; προσάγετε δὴ αὐτὸ τῷ ἡγουμένῳ σε, εἰ προσδίδεται σοι, εἰ λήψεται πρόσωπόν σε, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

9. Καὶ νῦν ἐξιλάνθητε τὸ πρόσωπον τῷ Θεῷ ὑμῶν, καὶ δεήσθε αὐτοῦ. Ἐν χερσὶν ὑμῶν ᾔγασε ταῦτα· εἰ λήψομαι ἐξ ὑμῶν πρόσωπα ὑμῶν, λέγει Κύριος παντοκράτωρ;

10. Διότι καὶ ἐν ὑμῖν συγκελιθίσονται θύραι, καὶ οὐκ ἀνίσταται τὸ θυσιαστήριόν μου ὁρεαῖ· οὐκ ἐστὶν μεθ' ἡμᾶς ἐν ὑμῖν, λέγει Κύριος παντοκράτωρ, καὶ θυσίαν ἢ προσδίδομαι ἐκ τῶν χειρῶν ὑμῶν.

11. Διότι ἀπὸ ἀνατολῶν ἡλίου καὶ ἕως δυσμῶν τὸ ὄνομά μου δοξάζεται ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ ἐν παντὶ τόπῳ θυμια

μα

ΜΑΛΑΧΙΑΣ ΙΒ. CAP. I. v. 4. τὰς ἡρμῶνας) τὰς ἱερῆς. v. 6. Κύριον αὐτοῦ) κύριον ἡμεῶν. v. 7. βρώματα ἐξουδυνώμενα) ἐξουδυνώματα. v. 8. εἰς θυσίαν) εἰς θυσίαν, ibid. ἐκ αὐτῆς τῇ) ἐκ αὐτῆς τῇ. ib. προσδίδεται αὐτῷ) προσδίδεται σοι. v. 11. ἡλίο, ἕως) ἡλίου, καὶ ἕως.

προσαμα προσάγεται ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, καὶ γνάγεται θυσία καθαρά· διότι μέγα τὸ ὄνομά μου ἐν τοῖς ἔθνεσι, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

ράσομαι αὐτήν. καὶ διασκεδάσω τὴν εὐλογίαν ὑμῶν, καὶ οὐκ ἔσται ἐν ὑμῖν," ὅτι ὑμεῖς ἐτίθειτε εἰς τὴν καρδίαν ὑμῶν.

12. Ὑμεῖς δὲ βεβηλῆτε αὐτὸ ἐν τῷ λέγειν ὑμᾶς· τράπεζα Κυρίου ἡλισγημένη ἐστὶ, καὶ τὰ ἐπιτιθέμενα ἐξεθέονται βρώματός αὐτοῦ.

3. Ἰδὲ ἐγὼ ἀφορίζω ὑμῖν τὸν ἄμυν, καὶ σκορπῶ ἐντροπὴν ἐπὶ τὰ πρὸς αὖτας ὑμῶν, ἐντροπὴν ἰσχυρῶν ὑμῶν, καὶ λήψομαι ἰερτῆς ὑμᾶς ἐν τῷ αὐτό· ἐπὶ

13. Καὶ εἶπατε· ταῦτα ἐκ κακοπαθείας ἐστὶ, καὶ ἐξοφίσσεται αὐτὰ, λέγει Κύριος παντοκράτωρ· καὶ εἰσεφίρετε τὰ ἀρεπάγματα, καὶ τὰ χαλὰ, καὶ τὰ ἰσχυλέματα· καὶ ἰὰν φέρετε τὴν θυσίαν, εἰ προσδέχομαι αὐτὰ ἐκ τῶν χειρῶν ὑμῶν, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

14. Καὶ ἐπικατάρατος, ἐς ἣν διατρές, καὶ ὑπῆρχεν αὐτῷ ἐν τῷ ποιμαίνῃ αὐτῷ ἄρσεν, καὶ οὐχὶ αὐτῷ ἐπ' αὐτῷ, καὶ θύει διεφθαρμένον τῷ Κυρίῳ· διότι μέγας βασιλεὺς ἐγὼ εἰμι, λέγει Κύριος παντοκράτωρ, καὶ τὸ ὄνομά μου ἐπιφανὲς ἐν τοῖς ἔθνεσι.

## ΚΕΦ. Β'. II.

**Κ**ΑΙ ὡν ἡ ἐντολή αὕτη πρὸς ὑμᾶς, οἱ ἱερεῖς·

2. ἰὰν μὴ ὑπακούσητε, καὶ ἰὰν μὴ θῶτε εἰς τὴν καρδίαν ὑμῶν, τὸ δοῖναι ὀφείλαν τῷ ὀνόματί μου, λέγει Κύριος παντοκράτωρ, καὶ ἐξαποσελῶ ἐφ' ὑμᾶς τὴν κατάραν, καὶ ἐπικατάρασμαι τὴν εὐλογίαν ὑμῶν, καὶ κατα-

4. καὶ ἐπιγνώσεθε, διότι ἐγὼ Κύριος ἐξαπέσταλκα πρὸς ὑμᾶς τὴν ἐντολὴν ταύτην, τὴν εἶναι τὴν διαθήκην μου πρὸς τοὺς Λευίτας, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

5. Ἡ διαθήκη μου ἦν μετ' αὐτοῦ τῆς ζωῆς καὶ τῆς εἰρήνης, καὶ ἔδωκα αὐτῷ ἐν φόβῳ φοβεῖσθαι με, καὶ ἀπὸ προσώπου τῷ ὀνόματός μου σέβασθαι αὐτὸν·

6 νόμος ἀληθείας ἦν ἐν τῷ στόματί αὐτοῦ, καὶ ἀδικία οὐχὶ εὐρέθη ἐν χεῖλεσιν αὐτοῦ· ἐν εἰρήνῃ κατευθύναν ἵπορευθῆ μετ' ἐμῶ, καὶ πολλὰς ἐπέσειψεν ἀπὸ ἀδικίας.

7. Ὅτι χεῖλη ἱερέως φυλάξῃται γινῶσιν, καὶ νόμον ἐκζητήσουσιν ἐκ στόματος αὐτοῦ· διότι ἄγγελος Κυρίου παντοκράτωρος ἐστίν.

8. Ὑμεῖς δὲ ἐξεκλίκατε ἐκ τῆς ὁδοῦ, καὶ πολλὰς ἠθροίσατε ἐν νόμῳ, καὶ διεφθείρατε τὴν διαθήκην τῷ Λευί, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

9. Καὶ ἐγὼ δέδωκα ὑμᾶς ἐξουσιαι, καὶ ἀπερξίμμενοι εἰς πάντα τὰ ἔθνη.

V. 11. προσάγεται ἐπὶ τῷ προσάγεται τῷ. V. 12. ἡλίσσεται) ἡλίσσεται. V. 13. τὰ ἀρεπάγματα) absque articulo. ibid. φέρετε θυσίαν) φέρετε τὴν θυσίαν. V. 14. αὐτῷ ἐν τῷ ποιμαίνῃ αὐτῷ) ἐν τῷ ποιμαίνῃ αὐτῷ. ibid. μέγας βασιλεὺς) transposita. CAP. II. V. 2. ὑπακούετε) ἀκούετε V. 3. ἰερτῆς) ἰερτῶν. ibid. ἐπὶ τῷ αὐτό) εἰς τὸ αὐτό. V. 4. Κύριος) abest. V. 5. τὴν ἐντολήν) absque articulo. V. 6. πολλὰς ἠθροίσατε) transposita. ibid. καὶ διεφθείρατε) διεφθείρατε. V. 9. καὶ ἐγὼ) κτῆν.



Ἐπει· αὐτοῖς ἂν ὑμεῖς οὐκ ἐφουλάττεσθε  
τοὺς ὁπίσθιόν μου, ἀλλ' ἐλαμβάνετε πρέσ-  
βυπας ἐν νόμῳ.

10. Οὐχὶ ὁ εἰς ἡμᾶς ἐκλίσεν; οὐ-  
 χὶ πατὴρ ἐς πάντων ἡμῶν; τί ὅτι ἐγ-  
 κατελίπετο ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ,  
 νῦν βεβηλώσας τὴν διαθήκην τῶν πατέ-  
 ρων ὑμῶν;

II. Ἐγκατελείφθη Ἰέδας, καὶ ὁδὸ-  
 λυγμὰ ἐγένετο ἐν τῷ Ἰσραὴλ καὶ ἐν Ἰου-  
 ρουσαλήμ· διότι ἐβόησαν τὰ Ἰέδας τὰ  
 ἅγια Κυρίου, ἐν οἷς ἠγάπησε, καὶ ἐπι-  
 τίθενσαν εἰς Θεὸς ἀλλοτρίους.

12. Ἐξελθούσης Κύριος τὸν ἀνθρώ-  
πον τὸν ποιεῖν ταῦτα, ὥς καὶ τα-  
πεινᾷθῃ ἐκ σκληραγμάτων Ἰακώβ, καὶ ἐκ  
προσαγγαγέτων θυσιῶν τῷ Κυρίῳ παν-  
τοκράτορι.

13. Καὶ ταῦτα, ᾧ ἐμίσησαν, ἐπαυ-  
τε· ἐκαλίπτε δάκρυσι τὸ θυσιάζειν  
Κυρίῳ, καὶ κλαυθμῷ καὶ σαναγμῷ ἐκ  
κόπων· Ὅτι ἔτι ἄξιον ἐπιβλέψαι εἰς  
Θυσίαν, ἢ λαβεῖν δοκλὸν ἐκ τῶν χει-  
ρῶν ὑμῶν;

14. Καὶ εἶπατε, ἕκαστος τῶς ἑστέ·  
Κύριος διεμαρτύρατο ἀναμέσον σου καὶ  
αἱμέσον γυναικὸς νεότητός σου, ἥν  
ἐγκατέλιπες, καὶ αὐτὴ κοινῶς σου,  
καὶ γυνὴ διαθήκης σου.

15. Καὶ ἐκ ἄλλου ἐπαίησε ; καὶ ὑπό-  
 αὐτῷ λείμμα πνεύματος κτῆ. Καὶ εἶπατε·  
 τί ἄλλο ἢ σπέρμα ζητεῖ ὁ Θεός ; Καὶ

Φυλάξαθε ἐν τῷ πνεύματι ὑμῶν, καὶ  
 γυναικα νεότητές σου μὴ ἐγκαταλίπης·

16. αὐτὸς ἐὰν μισήσας ἔχαστος ἡμῶν,  
λέγει Κύριος ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ  
Θεὸς Ἰσραὴλ, καὶ καλύψει ἀτίθειαν  
ἐπὶ τὰ ἔθνη σου, λέγει Κύριος παν-  
τοκράτωρ, καὶ φυλάττει ἐν τῷ πνεύ-  
ματι υἱοῦ αὐτοῦ, ἥ μὴ ἐγκαταλείπει.

17. Οἱ παροξυσμοὶ τὸν Θεὸν ἐν τοῖς  
λόγοις ὑμῶν. Καὶ εἶπατε· ἐν τίνι πα-  
ροξυσμεν; ἐν τῷ λέγειν ὑμᾶς· πᾶς  
ποιῶν ποιηρὸν, καλὸν ἐνώπιον Κυρίου,  
καὶ ἐν αὐτοῖς αὐτὸς εὐδίκησται· καὶ πῶ  
ἐστιν ὁ Θεὸς τῆς δικαιοσύνης;

ΚΕΦ. Γ'. ΙΙΙ.

**Ι** Δού εγώ εξαποστείλω τὸν ἄγγελόν μου, καὶ ἐπιβλέψαι ἰδοὺ πρὸ προσώπου μου, καὶ ἐξαύρηται ἥξει εἰς τὸν ναὸν αὐτοῦ Κύριος, ὃν ὑμεῖς ζητεῖτε, καὶ ὁ ἄγγελος τῆς διαθήκης, ὃν ὑμεῖς θέλετε. Ἰδὲ ἔρχεται, λέγει Κύριος πα- τεράκατω.

2. Καὶ τίς ὑπομνῆται ἡμέραν εἰσελθεῖν αὐτῆ; καὶ τίς ὑποσῆται ἐν τῇ ὀπλιᾷ αὐτῆ; διότι αὐτὸς εἰσπορεύεται, ὡς πῖρ χανευθῆναι, καὶ ὡς ποιά πλυνόντων.

3. Καὶ καθαίρεται χωνεύων καὶ καθα-  
ρίζων αἵς τὸ ἀργύρεον, καὶ αἵς τὸ χρυ-  
σίον, καὶ καθαίρει τὰς υἱοὺς Λευί, καὶ

[illegible]

χρὶ καὶ καὶ αὐτὸς ὡς τὸ ἀργύριον καὶ ὡς περὶ τὸ χρυσίον· καὶ ἔσται τῷ Κυρίῳ προσάγοντες θυσίαν ἐν δικαιοσύνῃ,

4. καὶ ἀρέσει τῷ Κυρίῳ θυσία ἰδὼς καὶ ἱεροσάλημ, καθὼς αἱ ἡμέραι τῶ αἰῶνος, καὶ καθὼς τὰ ἔτη τὰ ἔμπεροδιπ.

5. Καὶ προσάξω πρὸς ὑμᾶς ἐν κρίσει, καὶ ἔσομαι μάρτυς ταχὺς ἐπὶ ταῖς Φαρμακίαις, καὶ ἐπὶ ταῖς μοιχαλίδας, καὶ ἐπὶ τὰς ἐμνύοντας τῷ ὀνόματί μου ἐπὶ ψυδαί, καὶ ἐπὶ τὰς ἀποσεροῦντας μωδὴν μωδωτῶ, καὶ τὰς καταδυναστεύοντας χήραν, καὶ τὰς καθυλιζοντας ἐρφανές, καὶ τὰς ἐκυλίνονται κρίσιν προσελύθη, καὶ τὰς μὴ φοβούμενους με, λέγει Κύριος παντοκράτωρ·

6. διότι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν ἐκ ἡδαισμαι.

7. Καὶ ὑμεῖς υἱοὶ Ἰακώβ ἐκ ἀπέχουσι ἀπὸ τῶν ἀδικῶν τῶν πατέρων ὑμῶν. ἐξηκλίνετε νόμμά μου, καὶ οὐκ ἐφυλάξατε. Ἐπιστράφητε πρὸς με, καὶ ἐπιστραφῆσομαι πρὸς ὑμᾶς, λέγει Κύριος παντοκράτωρ. Καὶ εἶπατε· ἐν τίνι ἐπιστρέψωμεν;

8. Εἰ πληρεμεὶς ἄνθρωπος Θεὸν; διότι ὑμεῖς πληρενίζεσθε με. Καὶ εἶπατε, ἐν τίνι ἐπληρικαιμέναι σε; ὅτι τοὶ ἐπιδικασταί, καὶ αἱ ἀπαρχαὶ μεθ' ὑμῶν εἰσιν·

### Τομ. III.

9. καὶ ἀποβλέποντες ὑμεῖς ἀποβλέπετε, καὶ ἐμεῖ ὑμεῖς περινίζετε· τὸ ἴδιον συνετελέθη.

81.5

10. Καὶ εἰσπύγετε πάντα τὰ ἐκ Φόβια εἰς τὰς θησαυρούς, καὶ ἐν τῷ οἴκῳ αὐτῷ ἔσται ἡ διασπαγή αὐτῆ. Ἐπιστρέψατε δὴ ἐν ταῖς, λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἐὰν μὴ ἀνοίξω ὑμῖν τὰς καταράκτας τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐκχύω ὑμῖν τὴν εὐλογίαν μου, ὥς τοῦ ἱκανοῦ θῆναι·

11. καὶ διασελῶ ὑμῖν ἐν βροσσὶν; καὶ τὴν ἐμὴν διαφθερῶ ὑμῶν τὸν καρπὸν τῆς γῆς, καὶ ἐμὴν ἀδυστήρητῃ ἡ ἀμπελος ὑμῶν ἢ ἐν ἀργεῖ, λέγει Κύριος παντοκράτωρ·

12. καὶ μακαρίστην ὑμᾶς πάντα τὰ ἔθνη, διότι ἔσθιδε ὑμεῖς γὰρ θελήτη, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

13. Ἐδαρύνετε ἐν' ἐμὲ τὰς λόγους ὑμῶν, λέγει Κύριος. Καὶ εἶπατε· ἐν τίνι κατακαλῆσθαι κατὰ σοῦ;

14. Εἶπατε· μάταιος ὁ θελεύαν Θεῷ, καὶ τί πλέον, ὅτι ἐφυλάξαμεν τὰ φυλαγμὰ αὐτοῦ, καὶ διότι ἐπορευόμεθα ἐνέται πρὸ προσώπου Κυρίου πάντοκράτορος;

15. καὶ νῦν ἡμεῖς μακαρίζομεν αἰδοτέρους, καὶ ἀνοικοδομῶνται ποιοῦντες ἄνομα, καὶ ἀντίτησιν Θεῷ, καὶ ἐσώθησαν.

### L

### 16. Τίτι

V. 3. καὶ χρὶ αὐτὸς ὡς τὸ ἀργ. καὶ ὡς περὶ τὸ χρ. ) καὶ χρὶ αὐτὸς ὡς περὶ τὸ χρυσίον καὶ τὸ ἀργύριον. V. 5. προσάξω ὑμῖν ) προσάξω πρὸς ὑμᾶς. V. 6. οὐκ ἐκ ) ὑμῶν, καὶ ἐκ. V. 7. υἱοὶ ) αἱ υἱοὶ. ibid. ἀπέχουσι ) ἀπέχουσι. ib. ἐπιστράφητε ) ἐπιστρέψατε. ib. ἐπιστράφηται ) ἐπιστρέφονται. V. 8. Εἰ πληρεμεὶς ) μὴ ἐπληρεμεὶς. ibid. εἶπατε ) ἔρηται. ib. ἐπληρικαιμέναι σε ) ἐπληρικαιμένοι. V. 10. ἐν τῇ εὐχῇ αὐτῶν, ὅτι ἡ διασπαγή αὐτῶν. ) transposita. ibid. καταράκταις ) καταράκταις. ib. ὑμῶν τὸν καρπὸν ) τὸν καρπὸν μου. V. 11. τὴν ἀδυστήρητῃ ) ἐκ βροσσίν. ibid. ἀδυστήρητῃ ) ἀδυστήρητῃ. ib. ἡ ἀμπελος ὑμῶν ) transposita. ib. ἢ ἐν ἀργεῖ ) ἢ ἐν τῇ ἀργεῖ. V. 14. διότι ἔσθιδε ) καὶ διότι ἔσθιδε. V. 15. ποιοῦντες ἄνομα, ἀντίτησιν Θεῷ. ) πάντες ποιοῦντες ἄνομα, ἀντίτησιν τῷ Θεῷ.

ἔστιν· ἀλλ' ὃν ὑμεῖς οὐκ ἐφυλάξατε τὰς ἐπαγγελίας μου, ἀλλ' ἐλαβάνετε πρόσ-  
ωπα ἐν νόμῳ.

10. Οὐχὶ Θεὸς ἔς ἔκτισεν ἡμᾶς; οὐ-  
χὶ πατὴρ ἔς πάντων ἡμῶν; τί ὅτι ἐγ-  
κατελίπατε ἕκαστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ,  
τῷ βεβηλωταί τὴν διαθήκην τῶν πατέ-  
ρων ὑμῶν;

11. Ἐγκατελείφθη Ἰσῆας, καὶ ὁδὴ-  
λυγμα ἐγένετο ἐν τῷ Ἰσραὴλ καὶ ἐν Ἰε-  
ρουσαλὴμ· διότι ἔδεδίλωσαν Ἰσῆας τὰ  
ἀγία Κυρίου, ἐν οἷς ἠγάπησε, καὶ ἐπα-  
τήδυσεν εἰς Θεὸς ἀλλοτρίους.

12. Ἐξολοθρεύσει Κύριος τὸν ἀνδρα-  
πον τὸν ποιοῦντα ταῦτα, ὥς καὶ τα-  
πειναθῇ ἐκ σκηναμάτων Ἰακώβ, καὶ ἐκ  
προσαγῶγοντων θυσίαν τῷ Κυρίῳ παι-  
τοκράτωρι.

13. Καὶ ταῦτα, ἃ ἐμίσην, ἐποιῶ-  
τε· ἐκαλύπτετε δόκρυς τὸ θυσιαστήριον  
Κυρίου, καὶ κλαυθμῷ καὶ σαναγμῷ ἐκ  
κόπων· Χρὶ ἐτι ἄξιον ἐπιβλέψαι εἰς  
θυσίαν, ἢ λαβεῖν σπλὴν ἐκ τῶν χει-  
ρῶν ὑμῶν;

14. Καὶ εἶπατε, ἕνεκα τίνος; ὅτι  
Κύριος διμαρτύρητο ἀναμέσον σου καὶ  
ἀναμέσον γυναικὸς νεότητός σου, ἣν  
ἐγκατέλιπες, καὶ αὐτὴ κοινῆς σου,  
καὶ γυνὴ διαθήκης σου.

15. Καὶ ἐκ ἄλλος ἐποίησε; καὶ ὑπό-  
λοιμμα πνεύματος αὐτοῦ. Καὶ εἶπατε·  
τί ἄλλο ἢ σπέρμα ζητεῖ ὁ Θεός; Καὶ  
αὐτῷ

φυλάξατε ἐν τῷ πνεύματι ὑμῶν, καὶ  
γυναικὰς νεότητός σου μὴ ἐγκαταλίπης·

16. ἀλλ' ἐὰν μυσῆας ἐξαποστείλης,  
λέγει Κύριος ὁ Θεὸς ὁ παντοκράτωρ  
Θεὸς Ἰσραὴλ, καὶ καλύψει ἀσίστρια  
ἐπὶ τὰ ἰσχύματα σε, λέγει Κύριος παν-  
τοκράτωρ· καὶ φυλάξατε ἐν τῷ πνεύ-  
ματι ὑμῶν, καὶ ἢ μὴ ἐγκαταλίπης.

17. Οἱ παραξύνοντες τὸν Θεὸν ἐν τοῖς  
λόγοις ὑμῶν. Καὶ εἶπατε· ἐν τοῖς πα-  
ροξύνουσι; ἐν τῷ λέγειν ὑμᾶς· πᾶς  
ποιῶν ποιηρὸν, καλὸν ἐνώπιον Κυρίου,  
καὶ ἐν αὐτοῖς αὐτὸς εὐδίκησε· καὶ ποῦ  
ἔσται ὁ Θεὸς τῆς δικαιοσύνης;

### ΚΕΦ. Γ'. ΙΙΙ.

Ἰδοὺ ἐγὼ ἐξαποστέλλω τὸν ἄγγελόν  
μου, καὶ ἐπιβλέψαι αὐτὸν πρὸ προ-  
σώπῃ μου, καὶ ἐξαίρῃ ἡεὶ εἰς  
τὸν ναὸν αὐτοῦ Κύριος, ὃν ὑμεῖς ζητεῖτε,  
καὶ ὁ ἄγγελος τῆς διαθήκης, ὃν ὑμεῖς  
θέλετε· ἰδοὺ ἔρχεται, λέγει Κύριος παι-  
τοκράτωρ.

2. Καὶ τίς ὑπομνητὴ ἡμέραν εἰσόδου  
αὐτοῦ; καὶ τίς ὑποσέσεται ἐν τῇ ἐπίσ-  
τάῃ αὐτοῦ; διότι αὐτὸς εἰσπορεύεται  
ὡς πῆρ χανευτῆρις, καὶ ὡς ποῖα πλυ-  
νόντων.

3. Καὶ καθιεύται· χανευτὴς καὶ καθι-  
εύων ὡς τὸ ἀργύριον, καὶ ὡς τὸ χρυ-  
σίον, καὶ καθαρῶς τὰς νιούς Δαυὶ,  
καὶ

ν. 9. ἀλλ' ἀλλ. ν. 10. Οὐχὶ Θεὸς - - πάντως θεὸς) οὐχὶ πατὴρ εἰς πάντας ὑμῶν, ἀλλ' ὅστις εἰς  
ἐκτίσεν ὑμᾶς. ν. 12. προσαγῶγοντων Θ. Κυρίῳ) προσαγῶγοντων θυσίαν τῷ κυρίῳ. ν. 14. ἕνεκα τίνος;  
ὁ Κύριος) ἕνεκα τίνος; ὅτι κύριος. ν. 15. ἐκ ἄλλος) ἀ καλῶς. ν. 16. ἀλλ' ἐὰν) ἀλλὰ ἐὰν. ibid.  
ὁ παντοκράτωρ Θεὸς Ἰσραὴλ) τῷ Ἰσραὴλ. ν. 17. παραξύνοντες) παροξύνοντες. ibid. παραξύνοντες)  
παροξύνοντες αὐτόν. CAP. III. ν. 1. Ἰδοὺ ἐγὼ) ἐγὼ ἀπεστ. ibid καὶ αὐτοῦ) τοῦ ἐκτελέου. ν. 2.  
καὶ τὰ ὑπερτα.) ἢ τὰ ὑπερταται. ν. 3. καὶ καθιεύται) καὶ ἀβελτ.

χει καὶ χεῖ αὐτὸς ὡς τὸ ἀργύριον καὶ ὡς περὶ τὸ χρυσίον· καὶ ἴσονται τῷ Κυρίῳ προσάγοντες θυσίαν ἐν δικαιοσύνῃ,

4. καὶ ἀφίξει τῷ Κυρίῳ θυσία ἰσθὰς καὶ ἱερουσαλήμ· καθὼς αἱ ἡμέραι τῆ αἰῶνος, καὶ καθὼς τὰ ἔτη τὰ ἔμπεροθεν.

5. Καὶ προσάξω πρὸς ὑμᾶς ἐν κρίσει, καὶ ἴσονται μάχους ταχύς ἐπὶ ταῖς Φαρμακίαις, καὶ ἐπὶ ταῖς μοιχαλίδαίς, καὶ ἐπὶ τῆς ἐμύνοντας τῷ ὀνόματί μου ἐπὶ ψεύδει, καὶ ἐπὶ τῆς ἀπιστεροῦντας μισθὸν μισθωτῶ, καὶ τῆς καταδυναστεύοντας χήραν, καὶ τῆς κοινυλίζοντας ἐρφανὸς, καὶ τῆς ἐκκληνοῦντας κρίσιν προσηλύτου, καὶ τὰς μὴ φοβούμενους με, λέγει Κύριος παντοκράτωρ·

6. διότι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν ἐκ ἡλιθίαις.

7. Καὶ ὑμεῖς υἱοὶ Ἰακώβ ἐκ ἀπέχουσι ἀπὸ τῶν ἀδικιῶν τῶν πατέρων ὑμῶν. ἔξεκλίνετε νόμμά μου, καὶ οὐκ ἐφυλάξατε. Ἐπιστράφητε πρὸς με, καὶ ἐπιστραφήσομαι πρὸς ὑμᾶς, λέγει Κύριος παντοκράτωρ. Καὶ εἴπατε· ἐν τίνι ἐπιστρέψωμεν;

8. Εἰ πληρεῖς ἀνδρωπος Θεὸς; διότι ὑμεῖς πληρεῖζετέ με. Καὶ εἴπατε, ἐν τίνι ἐπιστραφήκαμεν σοι; ὅτι τὰ ἐπιδικαστάς, καὶ αἱ ἀπαρχαὶ μετ' ὑμῶν εἰσιν·

9. καὶ ἀποβλέποντες ὑμεῖς ἀποβλέπετε, καὶ ἐμὲ ὑμεῖς πληρεῖζετέ· τὸ ἔγωγε συνετελέσθη.

10. Καὶ εἰσητήγατε πάντα τὰ ἐκ Φοβίας εἰς τὰς θησαυρούς, καὶ ἐν τῷ οἴκῳ αὐτῷ ἔσται ἡ διαρκεσθῆναι αὐτοῦ. Ἐπιστρέψατε δὴ ἐν ταύτῃ, λέγει Κύριος παντοκράτωρ· ἵνα μὴ ἀνοίξω ὑμῖν τὰς καταράκτας τῆ βρᾶνῃ, καὶ ἐκχέω ὑμῖν τὴν εὐλογίαν μου, ὥς τῇ ἰκανωθῆται·

11. καὶ διασπῶ ὑμῖν ἡ βρᾶναι; καὶ τῇ ἢ μὴ διαφθερῶ ὑμῶν τὸν καρπὸν τῆς γῆς, καὶ ἢ μὴ ἀδυνατήσῃ ἡ ἀμπλος ὑμῶν ἢ ἐν ἀγρῷ, λέγει Κύριος παντοκράτωρ·

12. καὶ μακαρίσθω ὑμᾶς πάντα τὰ ἔθνη, διότι ἔσπεδε ὑμεῖς γῇ θελητῇ, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

13. Ἐβαρύνετε ἐπ' ἐμὲ τὰς λόγους ὑμῶν, λέγει Κύριος. Καὶ εἴπατε· ἐν τίνι καταλαλήσαμεν κατὰ σοῦ;

14. Εἴπατε· μάταιος ὁ δαλεῦσας Θεὸς, καὶ τί πλέον, ὅτι ἐφυλάξαμεν τὰ φυλάγματα αὐτοῦ, καὶ διότι ἐπορεύθημεν ἑκείνα πρὸ προσώπου Κυρίου παντοκράτορος;

15. καὶ νῦν ἡμεῖς μακαρίζομεν ἀλλοτρίους, καὶ ἀνοικοδομῶνται ποιοῦντες ἄνομοι, καὶ ἀντίστησαν Θεῷ, καὶ ἐσώθησαν.

### Tom. III.

### L

### 16. Τίτι

V. 3. καὶ χεῖ αὐτοῦ ὡς τὸ ἀργ. καὶ ὡς περὶ τὸ χρ. ) καὶ χεῖ αὐτοῦ ὡς περὶ τὸ χρυσίον καὶ τὸ ἀργύριον. V. 5. προσάξω ὑμᾶς ) προσάξω πρὸς ὑμᾶς. V. 6. ὑμῶν ἐκ ) ὑμῶν, καὶ ἐκ. V. 7. υἱοὶ ) οἱ υἱοὶ. ibid. ἀπέχουσι ) ἀπέχονται. ib. ἐπιστράφητε ) ἐπιστρέψατε. ib. ἐπιστρέψωμεν ) ἐπιστρέψωμεν. V. 8. Εἰ πληρεῖς ) μήτε πληρεῖς. ibid. εἰσίν ) ἐκείνη. ib. ἐπιστραφήκαμεν σοι ) ἐπιστρέψαμεν σοι. V. 10. ἐν τῇ βρᾶνῃ ) ἐν τῇ βρᾶνῃ. V. 11. τῇ βρᾶνῃ ) ἐν βρᾶνῃ. ibid. διαφθερῶ ) διαφθείρω. ib. ἢ ἀμπλος ὑμῶν ) ἀμπλος ὑμῶν. V. 11. τῇ βρᾶνῃ ) ἐν βρᾶνῃ. ibid. διαφθερῶ ) διαφθείρω. ib. ἢ ἀμπλος ὑμῶν ) ἀμπλος ὑμῶν. V. 12. εἰσίν ) ἐκείνη. V. 13. ποιοῦντες ἄνομοι, ἀντίστησαν Θεῷ ) ποιοῦντες ἄνομοι, ἀντίστησαν τῷ Θεῷ.

Ταῦτα

16. Τότε ἐλάλησαν οἱ Φοβούμενοι τὸν Κύριον, ἕκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ· καὶ προσέειπε Κύριος, καὶ εἰσῆκυσεν, καὶ ἔγραψεν βιβλίον μνημονύων ἐναντίον αὐτοῦ τοῖς Φοβούμενοις τὸν Κύριον, καὶ ἐνλαβόμενοις τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

17. Καὶ ἔσονται μοι, λέγει Κύριος παντοκράτωρ, εἰς ἡμέραν, ἣν ἐγὼ ποιῶ, εἰς περιποίησιν, καὶ αἰρετικῶν αὐτῆς, ὃν τρόπον αἰρετίζει αἰθερᾶτος τὸν υἱὸν αὐτοῦ, τὸν θαλευνόντα αὐτῶν.

18. καὶ ἐπιτραφῆσθε, καὶ ὀψείθε ἀναμίσην δικαίαν, καὶ ἀναμίσην ἀδίκων, καὶ ἀναμίσην τῷ θαλευνόντι τῷ Θεῷ, καὶ τῷ μὴ θαλευνόντι.

## ΚΕΦ. Δ'. IV.



Ἰότι ἰδὲ ἡμέρα Κυρίου ἔρχεται κακομήνῃ ὡς κλίβανος, καὶ φλέξει αὐτούς· καὶ ἔσονται πάντες οἱ ἀλλογενεῖς, καὶ πάντες οἱ ποιεῖντες ὄνομα καλαμῆ, καὶ αἰσώψει αὐτὸς ἡμέρας ἡ ἐρχομένη, λέγει Κύριος

παντοκράτωρ, καὶ ἢ μὴ ὑπολαβῶν ἔξ αὐτῶν εἶξα ἐπὶ κλῆμα.

2 Καὶ ἀνταλεῖ ὑμῖν τοῖς Φοβούμενοις τὸ ὄνομά μου ἥλιος δικαιοσύνης, καὶ ἰσχύς ἐν ταῖς πύρρυν αὐτοῦ· καὶ ἔξε· αὐτῶν λεύσθε, καὶ σκιερῆσθε ὡς μοχάρεα ἐκ δεσμῶν αἰεμίνας·

3. καὶ κατακτενεῖ ἀνέμους, διότι ἔσονται καὶ πασπαται σποδὸς ὑποκάτω τῶν ποδῶν ἡμῶν τήσασθαι ἐν τῇ ἡμέρᾳ, ἣ ἐγὼ ποιῶ, λέγει Κύριος παντοκράτωρ.

4. Καὶ ἰδὲ ἐγὼ ἀποστείλω ὑμῖν Ἡλῖαν τὸν Θεσβίτην, πρὶν ἐλθεῖν ἡμέραν Κυρίου τὴν μεγάλην καὶ ἐπιφανῆ·

5. ὅς ἀποκαταστήσει καρδίαν πατρὸς πρὸς υἱόν, καὶ καρδίαν ἀδελφῶν πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ, μὴ ἐλθῶ καὶ πατάξω τὴν γῆν ἀερθν.

6. Μνήσθητε νόμον Μωυσῆ τῷ δέλου μὴ, καθότι ἐνετείλαμην αὐτῶ ἐν Χωρὲθ πρὸς πάντα τὸν Ἰσραὴλ, προσάγματα καὶ δικαιώματα.

ψ. 16. ἐλάλησαν) καταλάλησαν. v. 18. αὐτοῖς) ἀνέμου. ib. τῷ Θεῷ) absque articulo. CAP. IV. v. 1. εἰσῆκεν Κυρίῳ) κυρίῳ deest. v. 2. πύρρυν αὐτοῦ) πύρρυν αὐτοῦ. v. 3. κατακτενεῖ) κατακτενεῖ. v. 4. ἀποστείλω) ἀπεστέλω. ibid. ἡμέραν) τὴν ἡμέραν. v. 6. Μωυσῆ) μωσῆ. Subscript. in Rom. ΜΑΛΑΧΙΑΣ 18.

Προφήτης ἄγγελος ΜΑΛΑΧΙΑΣ 18.

HSAI-

# Η Σ Α Ι Α Σ

## ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΙΓ'.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.



ΡΑΣΙΣ ἦν εἶδεν Ἡ-  
σαίας υἱὸς Ἀμώς, ἦν  
αὖτε κατὰ τῆς Ἰουδαί-  
ας καὶ κατὰ Ἱερου-  
σαλὴμ, ἐν βασιλείᾳ  
Ὁζίου καὶ Ἰαάθαιμ,

Ἰαχάσ καὶ Ἀχάσ καὶ Ἐζεκίου, οἱ ἐδασίλευσαν  
τῆς Ἰουδαίας.

2. Ἄκουε, ὁρατὴν καὶ ἐνατίξω, γῆ,  
ὅτι Κύριος ἐλάλησεν. Τίς ἐγέννησα καὶ  
ὑψώσω, αὐτοὶ δὲ με ἠθέτησαν.

3. Ἐγὼν βούς τὸν κησάμενον, καὶ  
ἄνος τὴν φάτιν τῷ κυρίου αὐτοῦ· Ἰσ-  
ραὴλ δὲ με οὐκ ἔγνω, καὶ ὁ λαός με  
οὐ συνῆκεν.

4. Οὐαὶ ἔθνος ἀμαρτωλὸν, λαὸς πλῆ-  
ρης ἀμαρτιῶν, σπέρμα πονηρὸν, υἱοὶ  
ἄνομοι, ἐγκατελίπετε τὸν Κύριον, καὶ  
παρωργίσατε τὸν ἅγιον τῷ Ἰσραὴλ·  
✠ ἀπεστράφησαν ἐν τῷ ἐπίπῳ.

5. Τί ἐστὶ πληγῆτε, προσιδέιντες ἀνο-  
μίαν; πάσα κεφαλὴ εἰς πόνον, καὶ  
πᾶσα καρδία εἰς λύπην·

6. ἀπὸ ✠ ἔχουσιν πόδων ἕως κεφαλῆς  
✠ οὐκ ἴσθαι ἐν αὐτῷ ἰσχυρίᾳ, (ἔτε) τραῦ-  
μα, (ἔτε) μαλαψ, (ἔτε) πληγὴ  
φλεγμαίνουσα· οὐκ ἔτι μάλαγμα ἐπι-  
θεῖναι, ἔτε ἔλαιον, ἔτε καταδέσμεν.

7. Ἡ γῆ ὑμῶν ἐρημος, αἱ πόλεις ὑ-  
μῶν πυρκαυδοὶ· τὴν χώραν ὑμῶν ἐνέ-  
πιον ὑμῶν ἀλλότριοι κατεδίεσαν αὐτήν,  
καὶ ἤρξεται κατεστραμμένη ὑπὸ λαῶν  
ἀλλοτρίων.

8. Ἐγκαταλείφθεται ἡ θυσία τῆς  
Σιών· ὡς σκπὴ ἐν ἀμπελῶνι, καὶ ὡς  
ὁ παροφυλάκειν ἐν σικκηράτῳ, ὡς πό-  
λις πολιορκημένη·

9. καὶ εἰ μὴ Κύριος σθεαῶθ' ἐγκατέ-  
λιπεν ἡμῶν σπέρμα, ὡς Σιδόμα ἂν ἐγε-  
νήθημεν, καὶ ὡς Γεμόβας ἂν αἰμαῖ-  
ωθμεν.

10. Ἀκούσατε λόγον Κυρίου, ἄρχον-  
τες Σιδόμων· προσέχετε νόμον Θεοῦ  
✠ ἡμῶν, λαὸς Γεμόβας.

11. Τί ἐμοὶ πλῆθος τῶν θυσιῶν ὑ-  
μῶν, λέγει Κύριος; πλῆρες εἰμὶ ὀλο-  
καυμάτων κριῶν, καὶ τίνας ἀρνῶν καὶ  
αἵμα ταύρων καὶ τράγων ἐβούλομαι.

12. Οὐδ' ἂν ἔρχηθε ὀφθθαί μοι·  
τίς γὰρ ἐξεζήτησε ταῦτα ἐκ τῶν χει-  
ρῶν ὑμῶν; Πατεῖν τὴν αὐλήν μου

13. ἐπροθήτεθε· εἰν φέρητέ μοι  
σεμίδαλιν, μάταιον· θυμίαμα, βότ-  
λυμά μοι ἐστὶ· τὰς νεμνίνας ὑμῶν,  
καὶ τὰ σάββατα, καὶ ἡμέραν μεγάλην  
ἐκ ἀνέχομαι· ἡστίαν, καὶ ἀργίαν,

L 2

I 4 καὶ

ΗΣΑΙΑΣ ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΙΓ'.) ΗΣΑΙΑΣ. CAP. I. v. 1. (Ἀκουε) ἄκουε. v. 4. ἐγκατε-  
λίπετε) εγκατελίπετε. v. 6. ἕως κεφαλῆς) addit. ἐκ ἵσθαι ἐν αὐτῷ ἰσχυρίᾳ. v. 11. Τί ἐμοὶ) τί  
μοι. v. 13. φέρητέ μοι) μοι decit.

14. καὶ τὰς νευρίας ὑμῶν, καὶ τὰς  
δυστάς ὑμῶν μισεῖ ἡ ψυχὴ μου· ἐγενή-  
θητέ μοι εἰς πλησμονήν, ἐκτί αἰσῶν  
τὰς αἰματίας ὑμῶν.

15. Ὅταν τὰς χεῖρας ἐκλείητε πρὸς  
με, ἀποστρίψω τὰς ὀφθαλμούς μου  
ἀπ' ὑμῶν· καὶ ἐὰν πληθύνητε τὴν δέη-  
σιν, οὐκ εἰσακούσομαι ὑμῶν· αἱ γὰρ  
χεῖρες ὑμῶν αἵματος πληρεῖς.

16. Λύσσαδε, καθαροὶ γένεσθε, ἀφί-  
λετε τὰς ποιεῖρας ἀπὸ τῶν ψυχῶν  
ὑμῶν ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν μου·  
παύσαδε ἀπὸ τῶν ποιηρῶν ὑμῶν,

17. μάθετε καλὸν ποιεῖν, ἐκζητήσα-  
τε κρίσιν, ῥυσαδίτε ἀδόκιμον, κρίνατε  
ἐρφαῖν, καὶ δικαιώσατε χεῖρας,

18. καὶ δεῦτε Χ' ἐγὼ, καὶ διλεγέσθω-  
μεν, λέγει Κύριος· καὶ ἐὰν ὥσιν αἱ αἰ-  
ματίαι ὑμῶν ὡς φοινῶν, ὡς χιόος  
λευκανῶ· ἐὰν δὲ ὥσιν ὡς κοκκινόν, ὡς  
ῥῖον λευκανῶ.

Θίλεται 19. Καὶ ἐὰν θῖλεται, καὶ εἰσακέσθητί  
μου, τὰ ἀγαθὰ τῆς γῆς φάγεσθε·

20. ἐὰν δὲ μὴ θίλητε, μὴδὲ εἰσακού-  
σῃτέ μου, μάχαιρα ὑμῶς κατέδεσται·  
τὸ γὰρ σέμα Κύριος ἐλάλησεν ταῦτα.

21. Πᾶς ἐγένετο πόριψ πῆλιν πιστῇ,  
Σιών πληθύνει κρίσεως· ἐν ἡ δικαιοσύνη  
ἐκοιμῆθη ἐν αὐτῇ, ἡν δὲ φοινεύται.

22. Τὸ ἀργύριον ὑμῶν, ἀδόκιμον·  
(αἱ πόλεις ὑμῶν πυρίκαυστοι·) οἱ κάπη-  
λοι σὺ μίσγῃσι τὸν οἶνον ὕδατι.

23. Οἱ ἀρχόντες σὺ ἀπειθῶσι, κοι-  
νωτοὶ κλεπῶν, ἀγαπῶντες δῶρεν, διώ-  
κοντες ἀνταπόδομα, ἐρφανοῖς ἢ κρίνον-  
τες, καὶ κρίνῃ χήρας ἢ προσέχοντες.

24. Διὰ τὸτο τάδε λέγει ὁ θεσπό-  
της Κύριος σαβαὼθ· οὐαὶ οἱ ἰσχύοντες  
ἱερὰ· ἢ παύσεται γὰρ μου ὁ θυμὸς  
ἐν τοῖς ὑπεναντίοις, καὶ κρίσιν ἐκ τῶν  
ἐχθρῶν μου ποιήσω·

25. καὶ ἐπάξω τὴν χεῖρά μου ἐπὶ σέ,  
καὶ πυρώσω σε εἰς καθαρὸν, τὸς δὲ  
ἀπειθῶντας ἀπολέσω, καὶ ἀφίλω  
πάντας ἀνόμους ἀπὸ σοῦ, καὶ πάν-  
τας ὑπερφάνους ταπεινώσω.

26. Καὶ ἐπιστήσω τὸς κριτὰς σου ὡς  
τὸ πρότερον, καὶ τὸς συμβούλους σου  
ὡς τὸ ἀπ' ἀρχῆς· καὶ μετὰ ταῦτα  
κληθήσῃ πῆλιν δικαιοσύνης, μητρεόσο-  
λις πιστῇ Σιών

27. Μετὰ γὰρ κρίματος σωθήσεται  
ἡ αἰχμαλωσία αὐτῆς, καὶ μετὰ ἐλεη-  
μοσύνης.

28. Καὶ συλειτουργήσονται οἱ ἄνομοι καὶ  
οἱ αἰματωλοὶ ἅμα, καὶ οἱ ἐγκαταλι-  
πόντες τὸν Κύριον συνέλεξιθῇσονται·

29. διότι καταρχυθήσονται ἐπὶ τοῖς  
εἰδύλοις αὐτῶν, ὧς αὐτοὶ ἠθέληντο, καὶ  
ἐπαρχυθήσονται ἐπὶ τοῖς κήποις αὐ-  
τῶν, ὧς ἐπεθύμησαν.

30. Ἐσοῖται γὰρ ὡς τερτίβινθος ἀπο-  
βεβληκυῖα τὰ φύλλα, καὶ ὡς παρὰδον-  
τος ὕδατος μὴ ἔχων·

31. καὶ

v. 15. τὰς χεῖρας ἐκλείητε) transposita. ibid. πρὸς με) abest. v. 18. καὶ διλεγέσθωμεν) καὶ deest.  
v. 19. Θίλεται) θίλητε. v. 22. (αἱ πόλεις ὑμῶν πυρίκαυστοι·) non habet. v. 23. χεῖρας) χερῶν.  
v. 24. ὁ θεσπότης Κύριος) transposita. ibid. ἱερὰ) ἀρχαῖ. v. 25. πυρώσω σε εἰς) σε deest.  
ibid. καὶ πάντας ἀνόμους ἀπὸ σοῦ ταπεινώσω.) defunct. v. 29. καταρχυθήσονται) ἀρχυθήσονται.  
ibid. ἐπὶ τοῖς εἰδύλοις) ἀπὸ τῶν εἰδύλων. ib. ἐπαρχυθήσονται) εἰς τ. κ. αὐτῶν, εἰ) ἀρχυθήσονται  
εἰς τὰς κήπους, εἰ.

31. καὶ ἔσται ἡ ἰσχὺς αὐτῶν ὡς καλαμὴ σικκινου, καὶ αἱ ἐργασίαι αὐτῶν ὡς σπινθῆρες πυρὸς, καὶ κατακαυθήσονται οἱ ἀνέμοι καὶ οἱ ἀμαρτωλοὶ ἅμα, καὶ ἐκ ἔσται ὁ σέσσαν.

## ΚΕΦ. Β'. II.

**Ο** Λόγος ὁ γινόμενος παρὰ Κυρίου πρὸς Ἰσραὴλ υἱὸν Ἀμαὶς περὶ τῆς Ἰουδαίας, καὶ περὶ Ἱερουσαλήμ.

2. Ὅτι ἔσται ἐν ταῖς ἡμέραις ἐμφανὲς τὸ ὄρος τῷ Κυρίῳ, καὶ ὁ οἶκος τῷ Θεῷ ἐπ' ἄκρον τῶν ὀρέων, καὶ ὑψωθήσεται ὑπεράνω τῶν βουνῶν· καὶ ἤξουσιν ἐπ' αὐτὸ πάντα τὰ ἔθνη,

3. καὶ πορεύσονται ἔθνη πολλὰ, καὶ ἔρουν· οὕτε, καὶ ἀναβῶμεν εἰς τὸ ὄρος τῷ Κυρίῳ, καὶ εἰς τὸν οἶκον τῷ Θεῷ Ἰακώβ, καὶ ἀναγγελεῖ ἡμῖν τὴν δόξαν αὐτοῦ, καὶ πορευσόμεθα ἐν αὐτῇ. Ἐκ γὰρ Σιών ἔξελεύσεται νόμος, καὶ λόγος Κυρίου ἐκ Ἱερουσαλήμ.

4. καὶ κρινεῖ ἀναμέσον τῶν ἔθνων, καὶ ἐλίσσει ἐλίσσει λαὸν πολύν· καὶ συγκόψουσι τὰς μαχαίρας αὐτῶν εἰς ἄετονα, καὶ τὰς ζβίνους αὐτῶν εἰς δάπανα, καὶ ἔλθεται ἐπὶ ἔθνος ἐπ' ἔθνος μαχαιραῖς, καὶ ἔκ μὴ μάθωσι ἐτι πολεμεῖν.

5. Καὶ νῦν ὁ οἶκος τῷ Ἰακώβ, οὕτε, πορευθῶμεν τῷ φωτὶ Κυρίου.

6. ἀνῆκε γὰρ τὸν λαὸν αὐτοῦ τὸν οἶκον τῷ Ἰσραὴλ· ὅτι ἐνεπλήσθη ὡς τὸ

ἀπ' ἀρχῆς ἡ χάρις αὐτῶν κληρονομήσων, ὡς ἡ τῶν ἀλλοφύλων, καὶ τέκνα πολλὰ ἀλλόφυλα ἐγενήθη αὐτοῖς.

7. Ἐνεπλήσθη γὰρ ἡ χάρις αὐτῶν ἀργυρίου καὶ χρυσοῦ, καὶ οὐκ ἦν ἀριθμός τῶν θησαυρῶν αὐτῶν· καὶ ἐνεπλήσθη ἡ γῆ αὐτῶν, ἵππων, καὶ ἐκ ἦν ἀριθμός τῶν αἰμαμάτων αὐτῶν.

8. καὶ ἐνεπλήσθη ἡ γῆ βδέλυγμάτων τῶν ἔργων τῶν χειρῶν αὐτῶν, καὶ προστεκύνθησαν εἰς ἐποίησιν οἱ δάκτυλοι αὐτῶν.

9. καὶ ἔκυψεν ἄνθρωπος, καὶ ἐταπεινώθη ἀνὴρ, καὶ ἔκ μὴ ἀνίστα αὐτάς.

10. Καὶ νῦν εἰσέλθατε εἰς τὰς πύλας, καὶ κρῖνεσθε εἰς τὴν γῆν ἀπὸ προσώπου τῷ Φόβῳ Κυρίου, καὶ ἀπὸ τῆς δόξης τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, ὅταν αἰκτῇ θραύσαι τὴν γῆν.

11. Οἱ γὰρ ὀφθαλμοὶ Κυρίου ὑψηλοὶ, ὁ δὲ ἄνθρωπος ταπεινός· καὶ ταπεινωθήσεται τὸ ὕψος τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὑψωθήσεται Κύριος μόνος ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.

12. Ἡμέρα γὰρ Κυρίου σάβαωθ ἐπὶ πάντα ὑβριστὴν καὶ ὑπερήφανον, καὶ ἐπὶ πάντα ὑψηλὸν καὶ μετῴρον, καὶ ταπεινωθήσονται,

13. καὶ ἐπὶ πᾶσιν κέδρον τῷ Λιβάνῳ τῶν ὑψηλῶν καὶ μετῴρων, καὶ ἐπὶ πᾶν δένδρον βαλαάν Βασάν,

14. καὶ ἐπὶ πᾶν ἄλλο ὄρος, καὶ ἐπὶ πάντα βουὴν ὑψηλὴν,

L 3

15. καὶ

v. 31. σικκί) deest. CAP. II. v. 1. παρὰ Κυρίῳ) deest. v. 2. τῷ Κυρίῳ) absque articulo. ibid. ἄκρον) ἄκρον. v. 3. ἀναβῶμεν) καὶ ἀναβῶμεν. ibid. τῷ Κυρίῳ) absque articulo. v. 4. ἐλίσσει) ἐλίσσει. ibid. ἐπὶ ἔθνος) ἐπὶ deest. v. 5. τῷ Ἰακώβ) absque articulo. v. 9. ἐπὶ αὐτοῖς) αὐτοῖς abest. v. 10. εἰσέλθατε) εἰσέλθατε. v. 14. ἐπὶ πᾶν ὄρος) ἐπὶ πᾶν ὑψηλὸν ὄρος.



15. καὶ ἐπὶ πάντα πύργον ὑψηλόν,  
καὶ ἐπὶ πᾶν τῆχος ὑψηλόν,

16. καὶ ἐπὶ πᾶν πλοῖον θαλάσσης,  
καὶ ἐπὶ πᾶσαν θύαν πλοῖον καλλούς·

17. καὶ ταπεινωθήσεται πᾶς αἰθρῶ-  
πος, καὶ πιστεύει ὅλος αἰθρῶπων, καὶ  
ὕψωθήσεται Κύριος μόνος ἐν τῇ ἡμέ-  
ρᾳ ἐκείνῃ.

18. Καὶ τὰ χειροποίητα πάντα κα-  
τακρύψουσιν,

19. εἰσεπύκνυντες εἰς τὰ σπῆλαια,  
καὶ εἰς τὰς ριπιδίους τῶν πετρῶν, καὶ  
εἰς τὰς τρώγλας τῆς γῆς, ἀπὸ προσ-  
ώπου τῷ Φόβῳ Κυρίου καὶ ἀπὸ τῆς  
δύσεως τῆς ἰχθύος αὐτῆς, ὅταν ἀναστῇ  
Θεῶσαι τὴν γῆν.

20. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐκβαλεῖ ἄνθρω-  
πος τὰ βιβλίσματα αὐτοῦ τὰ ἀργυ-  
ρᾶ καὶ τὰ χρυσᾶ, ἃ ἐποίησεν προσκυνῶν  
τοῖς ματαίαις καὶ ταῖς νυκτερίαις,

21. τῷ εἰσελθεῖν εἰς τὰς τρώγλας  
τῆς τριᾶς πίστεως, καὶ εἰς τὰς ριπ-  
ιδίους τῶν πετρῶν, ἀπὸ προσώπου τῷ  
Φόβῳ Κυρίου, καὶ ἀπὸ τῆς δύσεως τῆς  
ἰχθύος αὐτῆς, ὅταν ἀναστῇ Θεῶσαι τὴν  
γῆν.

22. ✕ Παύσατε ἑμὴν ἀπὸ τῶ ἀνθρώπου, ἢ  
ἀναπαύῃ ἐν μοσχοῖς αὐτοῦ· ὅτι ἐν τῇ ἐλαλίᾳ  
αὐτοῖς·

### ΚΕΦ. Γ'. III.

τῆς Ἰε-  
δαίας  
Ἰερουσα-  
λήμ

Ι Δούθι ὁ δισπότης Κύριος σταθεῶς  
ἀφ' ἡμεῖς ἀπὸ Ἰερουσαλὴμ, καὶ ἀπὸ  
τῆς Ἰερουσαλὴμ ἰχθυῖται καὶ ἰχθυῖται,  
ἰχθὺν ἄρτου καὶ ἰχθὺν ὕδατος,

2. ἰχθυῖται καὶ ἰχθυῖται, καὶ ἀν-  
θρώπον πολεμῆν, καὶ δικαστὴν, καὶ  
προφῆτην, καὶ σοφιστὴν, καὶ πρεσ-  
βυτερον,

3. καὶ πεντηκόνταρχον, καὶ θαυμα-  
στὸν σύμβουλον, καὶ σοφὸν ἀρχιτέκτονα,  
καὶ συνιστὸν ἀκρατικὴν·

4. καὶ ἐπιστῆται νεανίσκους ἀρχοντας  
αὐτῶν, καὶ ἐμπαῖκται κυριεύουσιν αὐ-  
τῶν.

5. Καὶ συμπυκνύεται ὁ λαὸς, αἰθρῶ-  
πος πρὸς ἄνθρωπον, καὶ ἄνθρωπος  
πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ· προσκύνει τὸ  
παιδίον πρὸς τὸν πρεσβύτερον, ὁ ἄτιμος  
πρὸς τὸν ἐτιμῶν.

6. Ὅτι ἐπιλήψεται ἄνθρωπος τῷ  
ἀδελφῷ αὐτοῦ, ἢ τῷ οἰκίῳ τῷ πατρὸς  
αὐτοῦ, λέγων· ἱμάτιον ἔχεις, ἀρχηγὸς  
ἡμῶν γενεῶν, καὶ τὸ βρώμα τὸ ἐμὸν ὑ-  
πὸ σὲ ἔσται.

7. Καὶ ἀποκριθεὶς εἰρεῖ ἐν τῇ ἡμέρᾳ  
ἐκείνῃ· οὐκ ἔσομαι σου ἀρχηγός, ἢ  
γὰρ ἔτι ἐν τῷ οἴκῳ μου ἄρτος, ἢ  
ἱμάτιον· οὐκ ἔσομαι ἀρχηγός τῷ λαῷ  
τούτῳ.

8. Ὅτι ἀνείκοι Ἰερουσαλὴμ, καὶ ἡ  
Ἰερουσαλὴμ συμπεπύκνυνται, καὶ αἱ γλῶσσαι  
αὐτῶν μετὰ αἰσχύνης, τὰ πρὸς κύριον  
ἀπειθοῦντες· Διότι νῦν ἐταπεινώθη ἡ  
δόξα αὐτῶν,

9. καὶ ἡ ἰχθὺν τῷ προσώπῳ αὐτῶν  
ἀντίστη αὐτοῖς· τὴν δὲ ἀμαρτίαν αὐτῶν  
ὡς Σοδόμων ἀπέργησαν, καὶ ἐνεφαίνοντο· ἀνέργει-  
σαι τῇ ψυχῇ αὐτῶν, ὅτι βεβέβη-  
ται βουλήν ποιητῶν κατὰ ἑαυτῶν,

ΙΟ. εἴποι-

ν. 17. ὡς ἀπὸ αὐτῶν ὕψος τῶν ἀνθρώπων. ν. 20. Τῇ ἡμέρᾳ. ibid. ἐκείνην) Ἰερου-  
σαλ. CAP. III. v. 1. ἀπὸ τῆς Ἰερουσαλὴμ, καὶ ἀπὸ Ἰερουσαλὴμ) transposita. ν. 5. προσκύνειν)  
προσκύβει. ν. 6. ἡμῶν γενεῶν) transposita. ν. 7. ἔτι ἐν τῇ ἡμέρᾳ. ἢ. ἢ. ν. 9. ὅτι  
βεβέβη) ὅτιν βεβέ.

10. εἰπότες· δέσμευον τὸν δίκαιον, ὅτι δύσχερς ἦμᾱν ἐπὶ τοῖν τὰ γενήματα τῶν ἔργων αὐτῶν φάγονται.

11. Οὐκ ἐν τῷ ἀνέμῳ· πονηρὰ κατὰ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτῶ συμβήσεται αὐτῷ.

12. Λαός μου, οἱ πράκτορες ὑμῶν καταλαμῶνται ὑμᾶς, καὶ οἱ ἀπαιτεῖντες κυριεύουσιν ὑμῶν· λαός μου, οἱ μακαρίζοντες ὑμᾶς πλανῶσιν ὑμᾶς, καὶ τὴν τριβὴν τῶν ποδῶν ὑμῶν ταράσσουσιν.

13. Ἀλλὰ νῦν καταστήσεται εἰς κρίσιν Κύριος, καὶ γήσει εἰς κρίσιν τὸν λαὸν αὐτῷ.

14. αὐτὸς Κύριος εἰς κρίσιν ἤξει μετὰ τῶν πρεσβυτέρων τῷ λαῷ, καὶ μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτῷ· ὧς δὲ τί ἐπιπυρίσκατε τὸν ἀμπελώνα μου; καὶ ἡ ἀρπαγὴ τῆ πλῆχου ἐν τοῖς οἴκοις ὑμῶν;

15. Τί ὑμεῖς ἀδικεῖτε τὸν λαόν μου, καὶ τὸ πρόσωπον τῶν πτωχῶν κατασχύνετε; ✠ ὅσοι Κύριος, Κύριος τῶν στρατῶν.

16. Ταῦτα λέγει Κύριος· ἀνθ' ὧν ὑψώθησαν αἱ θυγατέρες Σιών, καὶ ἐπορεύθησαν ὑψηλὰ τραχήλῳ καὶ ἐνεύμασαν ἐφ' ὀφθαλμῶν, καὶ τῇ πορείᾳ τῶν ποδῶν ἅμα σύρυσαι τὰς χιτῶνας, καὶ τοὺς ποταμούς αἰμαίνειν,

17. καὶ ταπεινώσει ὁ Θεὸς ἀρχήσας ἀποκαθυναίκεται Σιών, καὶ Κύριος ἀνακαλύψει τὸ ὄμμα αὐτῶν

18. ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ· καὶ ἀφελῇ

Κύριος τὴν δόξαν τῆ ἱματισμοῦ αὐτῶν, καὶ τὰς κόσμου αὐτῶν, καὶ τὰ ἐμπλόκια, καὶ τὰς κοσμήσεις, καὶ τὰς μαθήσεις,

19. καὶ τὸ κάθισμα, καὶ τὸν κόσμον τῆ προσώπου αὐτῶν,

20. καὶ τὴν σύνδινον τῷ κόσμῳ τῆς συνέσεως αὐτῶν, καὶ τὰς χιλιόδας, καὶ τὰ ψάλλια, καὶ τὸ ἐμπλόκιον, καὶ τὰ περιδέρια, καὶ τὰς δακτυλίους, καὶ τὰ ἐνώτια,

21. καὶ τὰ περιπέφυρα, καὶ τὰ μεσοπέφυρα,

22. καὶ τὰ ἐπιβλήματα τὰ κατὰ τὴν οἰκίαν, καὶ τὰ διαφανῆ λακωνικά,

23. καὶ τὰ βύσσινά, καὶ τὰ ὑάκινθονα, καὶ τὰ κίκκινα, καὶ τὴν βύσσαν, σὺν χρυσίῳ καὶ ὑάκινθῳ συγκαθυσμέναι, καὶ θείρετρα κατάκλιτα·

24. καὶ ἔσται ἀντὶ ὁσμῆς ἡδέας κομωτός, καὶ ἀντὶ ζωνῆς χρυσίου ζωσῇ, καὶ ἀντὶ τῷ κόσμῳ τῆς κεφαλῆς τῷ χρυσίῳ φαλάκρωμα ἔξεις διὰ τὰ ἔργα σου, καὶ ἀντὶ τῷ χιτῶνι τῷ μεσοποφύρῳ περιζώσῃ σάκκον·

25. Καὶ ὁ υἱὸς σε ὁ κάλλιστος, ἐν ἀγαπῇ, μαχαίρας πεσοῦνται, καὶ οἱ ἰσχυρότεροι ὑμῶν μαχαίρας πεσοῦνται, καὶ ταπεινωθήσονται·

26. καὶ πειθήσονται αἱ θῆκαι τῷ κόσμῳ ὑμῶν, καὶ καταλειφθήσῃ μὲν, καὶ εἰς τὴν γῆν ἐδαφιδόσῃ.

ΚΕΦ.

Υ. 10. εἰπότες) εἰπόντες. Υ. 11. τὴν τριβὴν) τὸν τρίβον. Υ. 16. ὑμῶν) ἐν ὑμῶν. Υ. 17. ἀνακαλύψει) ἀνακαλύψει. Υ. 18. καὶ τοὺς κόσμους αὐτῶν, καὶ) non habet. Υ. 20. συνέσεως) σύνδεστος. ibid. ὁσμῆς αὐτῶν) αὐτῶν abest. ib. καὶ τὰ περιδέρια, καὶ τοὺς δακτυλίους) transposita. Υ. 23. τὰ κίκκινα) κίκκινα. ibid. χρυσίῳ) χρυσῷ.

## ΚΕΦ. Δ'. IV.

## ΚΕΦ. Ε'. V.

**Κ**ΑΙ ἐπιλήψονται ἐπὶ ἡμεῖς γυναῖκες  
 ὅτι ἐν ἡμέρᾳ ταύτῃ αἰθρώπη ἐνός,  
 λέγουσαι· τὸν ἄρτον ἡμῶν φα-  
 γόμεθα, καὶ τὰ ἱμάτια ἡμῶν περιβα-  
 λόμεθα· πλὴν τὸ ὄνομα τὸ σὸν κεκλή-  
 θω ἐφ' ἡμᾶς, ἀφείλε τὸν οὐκ ἐκτισμὸν  
 ἡμῶν.

λαμψαι. 2. Τῇ δὲ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐπιλάμψῃ ὁ Θεὸς  
 ἐν βουλῇ μετὰ δέξης ἐπὶ τῆς γῆς, τῷ  
 ὑψώσῃ καὶ δοξάσαι τὸ καταλειφθὲν  
 τῷ Ἰσραὴλ.

3. καὶ ἔσαι τὸ ὑπολειφθὲν ἐν Σιών,  
 καὶ τὸ καταλειφθὲν ἐν Ἱερουσαλὴμ·  
 ἀγιοὶ κληθήσονται πάντες οἱ γραφέν-  
 τες εἰς ζωὴν ἐν Ἱερουσαλὴμ.

4. Ὅτι ἐκπλησθε Κύριος τὸν ῥύπον  
 τῶν υἱῶν καὶ τῶν θυγατέρων Σιών, καὶ  
 τὸ αἷμα ὅτι Ἱερουσαλὴμ ἐκαθάριετ' ἐκ μέ-  
 σου αὐτῶν, ἐν πνεύματι κρίσεως καὶ πνεύ-  
 ματι καύσεως.

5. Καὶ ἤξει, καὶ ἔσαι πᾶς τόπος τῷ  
 ὄρει Σιών, καὶ πάντα τὰ περικύκλω  
 αὐτῆς σκιάσει νεφέλη ἡμέρας, καὶ ὡς  
 καπνοῦ καὶ ὡς φωτὸς πυρὸς καιομένης  
 νυκτός, καὶ πάση τῇ δόξῃ Κυρίου σκε-  
 παθίσσεται.

6. καὶ ἔσαι εἰς σκίαν ὧς ἡμέρας ἀπὸ  
 καύματος, καὶ ἐν σκέπῃ καὶ ἐν ἀπο-  
 κρίφῃ ἀπὸ σκληρότητος καὶ ὕδατος.

**Α**ΣΩ δὲ τῷ ἡγαπημένῳ ἄσκα  
 τῷ ἀγαπητῷ μου τῷ ἀμπελωνί  
 μου. Ἀμπελὼν ἐργάσθη τῷ ἡ-  
 γαπημένῳ ἐν κρίσει, ἐν τότῳ πένι.

2. καὶ Φραγμὸν περιέθηκε καὶ ἐχα-  
 ράκασα, καὶ ἐφύτυσα ἀμπελὸν Σωρὴν, Σωρὴν  
 καὶ ἀκοδόμησα πύργον ἐν μέσῳ αὐτῆς,  
 καὶ προλήνισα ἀρούρα ἐν αὐτῷ, καὶ ἔμει-  
 να τῷ ποιῆσαι σαφυλὴν, ἐποίησε δὲ ἀ-  
 κάρδας.

3. Καὶ νῦν, αἰθρώπος τῷ Ἰσάα, καὶ  
 οἱ ἐνοκαυτῆτες ἐν Ἱερουσαλὴμ, κρήατο  
 ὅτι ἐν ἐμοὶ καὶ ἀναμείσον τῷ ἀμπε-  
 λῶνός μου.

4. Τί ποιῶν ἐστὶ τῷ ἀμπελωνί μου,  
 καὶ οὐκ ἐποίησα αὐτῷ; διότι ἔμενα τῷ  
 ποιῆσαι σαφυλὴν, ἐποίησε δὲ ἀκάρδας.

5. Νῦν δὲ ἀταγωγῶ ὅτι ἐν ὑμῖν, τί  
 ὅτι ἐγὼ ποιῶν τῷ ἀμπελωνί μου· ἀφελ-  
 ῶ τὸν Φραγμὸν αὐτῆς, καὶ ἔσαι εἰς  
 διαρπαγὴν καὶ καθελῶ τὸν τῶρον αὐ-  
 τῆς, καὶ ἔσαι εἰς καταπατήματα.

6. καὶ ἀνήσω τὸν ἀμπελωναίᾱ μου, καὶ  
 ἢ μὴ τηρήθῃ, ἢ δὲ μὴ σκαφῇ, καὶ ἀνα-  
 θίσσεται εἰς αὐτὸν, ὡς εἰς χέρος ἀ-  
 κανθῶν καὶ τοῖς νεφθαῖς ἐντελόμεναι,  
 τῷ μὴ βρέξαι εἰς αὐτὸν ὑδάτος.

7. Ὁ γὰρ ἀμπελων Κυρίου σαβαὼθ  
 ὄκος τῷ Ἰσραὴλ ἐστὶ, καὶ αἰθρώπος τῷ  
 Ἰσάα

CAP. IV. v. 3. ἱμάτια ἡμῶν (ἱμάτια ὅμων. v. 2. λαμψαι) ἐπιλάμψῃ. v. 4. κρήατο) adjicere καὶ πνεύματι καύσεως. v. 5. καὶ ὡς φωτὸς) ὡς deest. ibid. πάση τῇ δόξῃ Κυρίου σου) καὶ πάσῃ τῇ δόξῃ σου. v. 6. ἡμέρας) abest. ibid. σκιάσει) ἀπὸ σκληρότητος. CAP. V. v. 1. ἀταγωγῶν) adjicere μου. v. 2. Σωρὴν) σωρῶν. ibid. ἐποίησε δὲ) καὶ ἐποίησεν. v. 3. ἀφελῶν) transposita. v. 5. τί ποιῶν) τί ἐγὼ ποιῶν. ibid. καθελῶ) καταλῶ. v. 6. ἢ μὴ τηρήθῃ) ἢ τηρήθῃ. ibid. ἀναθίσσεται) ἀναθήσεται. ib. ἀκανθῶν) ἀκανθῶν. v. 7. Ἰσραὴλ ἐστὶ) Ἰσραήλ.

Ἰούδας νεόφυτος ἠγαπημένον· ἔμενε τῷ ποιῆσαι κρίσιν, ἐποίησε δὲ ἀνομίαν, καὶ ἔδικασσύνην, ἀλλὰ κραυγὴν.

8. Οὐαὶ οἱ συνάπτοντες οἰκίαν πρὸς οἰκίαν, καὶ ἀγρὸν πρὸς ἀγρὸν ἐγγίζοντες, ἵνα τῷ πλησίον ἀφέλωνται τι· μή οἰκίητε μόνον ἐπὶ τῆς γῆς;

9. Ἠκέθῃ γὰρ εἰς τὰ ἅτα Κυρίῳ Σαβακάθ ταῦτα· ἰάν γὰρ γίνονται οἰκίαι πολλαί, εἰς ἔρημον ἔσονται μεγάλαι καὶ καλά, καὶ οὐκ ἔσονται οἱ ἰιοικούντες.

10. Οὐ γὰρ ἐργαῖνται θεκα ζεύγη βοῶν, ποιήσει κεράμιοι ἐν, καὶ ὁ σπείρας ἀράδας ἐξ, ποιήσει μέτρα τρεῖς.

11. Οὐαὶ οἱ ἐχειρήμενοι τοπρῶι, καὶ τὸ σίκερα δυνάκοντες, οἱ μέινοντες τὸ ἐψέ· ὁ γὰρ οἶνος αὐτὸς συγκαύσει·

12. μετὰ γὰρ κιδάρας καὶ ψαλτηρίῃ καὶ τυμπάνῳ καὶ αὐλῶν τὸν οἶνον πίνεσι, τὰ δὲ ἔργα Κυρίου οὐκ ἐμελέψουσιν, καὶ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτῶ ἐκατανοῶσιν.

13. Τοῖνυν αἰχμάλωτος ὁ λαὸς μου ἐγενήθη, διὰ τὸ μὴ εἰδέναι αὐτὸν τὸν Κύριον, καὶ πληθεύς ἐγενήθη νεκρῶν διὰ λυμὸν καὶ δίψαν ὕδατος·

14 καὶ ἐπλάτυνεν ὁ ἄδης τὴν ψυχὴν αὐτῆ, καὶ διήρριξε τὸ τόμα αὐτῆς, τῷ μὴ ἀσπληνῆν,

15 καὶ καταδύσονται οἱ ἱδοχοὶ καὶ οἱ μεγάλοι καὶ οἱ πλούσιοι καὶ οἱ λοιμοὶ αὐτῶν· καὶ ταπεινωθήσεται ἄν-

θρωπος, καὶ αἰτμαθίσεται ἀνὴρ, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ μετέωροι ταπεινωθήσονται·

16 καὶ ὑψωθήσεται Κύριος Σαβακάθ ἐν κρίσει, καὶ ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος δοξαθήσεται ἐν δικαιοσύνῃ·

17 καὶ βοσκηθήσονται οἱ διηραπαμένοι ὡς ταῦροι, καὶ τὰς ἐρήμους τῶν ἀπειλημένων ἀρενα Φάγονται.

18. Οὐαὶ οἱ ἐπισπώμενοι ταῖς ἀμοιβαῖς ὡς χοιρῶ μακρῶ, καὶ ὡς ζυγὸν ἱμάντι δομαίλους ταῖς ἀνομίαις,

19 οἱ λέγοντες· τὸ τάχος ἐγγιστάτω ἂ ποιήσει, ἵνα ἴδωμεν, καὶ ἔλθοι ἡ βελλὴ τῷ ἁγίῳ Ἰερουλ, ἵνα γνῶμεν.

20. Οὐαὶ οἱ λέγοντες τὸ πονηρὸν καλόν, καὶ τὸ καλὸν πονηρὸν, οἱ τιθίντες τὸ σκότος Φῶς, καὶ τὸ Φῶς σκότος, οἱ τιθίντες τὸ پاکρὸν γλυκύ, καὶ τὸ γλυκὺ پاکρὸν.

21. Οὐαὶ οἱ συνετοὶ ἐν ἑαυτοῖς, καὶ ἐνώπιον ἑαυτῶν ἐπισημόνες.

22. Οὐαὶ οἱ ἰσχύοντες ὕμῳ, οἱ τὸν οἶνον πίνοντες, καὶ οἱ δυνάζοντες οἱ κεραννύντες τὸ σίκερα·

23. οἱ δικαιούντες τὸν ἀσεβῆ ἕνεκεν δάραν, καὶ τὸ δικαίον τῷ δικαίῳ αἶροντες Χ' αὐτῷ· αὐτοῦ.

24. Διὰ τὸτο ὃν τρόπον καυθήσεται καλαμὴ ὑπὸ αἰθέρακος πυρὸς, καὶ συγρ-  
καυθήσεται ὑπὸ φλογὸς ἀνείμητης, ἡ  
ῖζα αὐτῶν ὡς χρῆς ἔσαι, καὶ τὸ ἄνθος  
αὐτῶν ὡς κισιόρετος ἀναδύσεται· ἔ· γὰρ

### Tom. III.

### M.

### ἡδὲ.

ν. 9. ἐπικύπτει) adiecte ἢ αὐτῶν. ν. 13. δίψαν) δίψη. ν. 17. ἀπειλημένων) ἀπειλημάτων. ν. 19. ῖζα) ἡδὲ. ν. 24. συγρ.) ibid. τῷ ἁγίῳ) addit ἱερουσαλ. transposita.

ἠθέλησαν τὸν νόμον Κυρίου Σαβαώθ, καὶ ἰδὲ σκότος σκληρὸν ἐν τῇ ἀπορίᾳ αὐτῶν.  
 ζῆταν.

25. Καὶ ἐθυμώθη ὁργῇ Κύριος Σαβαώθ εἰς τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ ἐπέβαλε τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπ' αὐτούς, καὶ ἐπάταξεν αὐτούς. Καὶ παραξύνθη τὰ ὄρη, καὶ ἐγενήθη τὰ θησιμαῖα αὐτῶν ὡς κοπρίαι ἐν μέσῳ ὁδοῦ. Ἐν πᾶσι τέτοις οὐκ ἀπεσείφθη ὁ θυμὸς αὐτοῦ, ἀλλ' ἔτι ἡ χεὶρ ὑψηλή.

26. Τογαροῦν ἀρεῖ σύσσημον ἐν τοῖς ἔθνεσι τοῖς μακρῶν, καὶ συμαὶ αὐτοῖς ἀπ' ἄκρου τῆς γῆς, καὶ ἰδὲ ταχύ κούφως ἔρχονται.

27. ἢ πονέσων, οὐδὲ κοπιᾶσθων, οὐδὲ νυτάξωσιν, οὐδὲ κοιμηθήσονται, οὐδ' ἢ μὴ λύσῃσι τὰς ζάντας αὐτῶν ἀπὸ τῆς ὀσφύος αὐτῶν, οὐδὲ μὴ ἐργάσων οἱ ἱμάτιες τῶν ὑποδημάτων αὐτῶν.

οἷμα  
οἱ πόδες 28. ὡν τὰ βέλη ὄξια ἐς, καὶ τὰ τόξα αὐτῶν ἐντεταμένα· οἱ ὄπλοι τῶν ἱππῶν αὐτῶν ὡς σερὰ πέτρα ἐλογίζωσαν, οἱ τροχοὶ τῶν ἀρμάτων αὐτῶν, ὡς καταιγίδες.

ὁρμῶσιν 29. Ὅρμησιν ὡς λέοντες, καὶ παρεσθήσκυμονες κασιν ὡς σκύμοι λέοντος· καὶ ἐπιλήψεται καὶ βοηθήσεται οἷς θηρίον, καὶ ἐκβαλεῖ, καὶ οὐκ ἔσται ὁ ζυεύμενος,

30. καὶ βοηθήσεται δι' αὐτούς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ὡς Φωνὴ θαλάσσης κυμαίνεσης. καὶ ἐμολύβονται εἰς τὴν γῆν,

## Κ Ε Φ. 5'. VI.

ΚΑΙ ἐγένετο, τῷ ἑαυτοῦ ἢ ἀπὸ θανεν Ὁζίας ὁ βασιλεὺς, ἴδον τὸν Κύριον καθήμενον ἐπὶ θρόνου ὑψηλοῦ καὶ ἐπηρμένῃ, καὶ πλήρης ὁ οἶκος τῆς δόξης αὐτοῦ.

2. Καὶ Σεμφίμ εἰσῆκισαν κύκλῳ αὐτοῦ· Σεραφεῖν τῷ, ἐξ πτέρυγες τῶ ἐνὶ, καὶ ἐξ πτέρυγες τῶ ἐνὶ· καὶ ταῖς μὲν δυσὶ κατεκάλυπτον τὸ πρόσωπον Χ' ἑαυτοῦ, καὶ ταῖς δυσὶ κατεκάλυπτον τὰς πόδας Χ' ἑαυτοῦ, καὶ ταῖς δυσὶν ἐπίτοντο.

3. Καὶ ἑκάστην ἑτέραν πρὸς τὸν ἑτα- ἐκέκραγον, καὶ ἔλεγον· ἅγιος ἅγιος ἅγιος Κύριος Σαβαώθ· πλήρης πᾶσα ἡ γῆ τῆς δόξης αὐτοῦ.

4. Καὶ ἐπῆρθη τὸ ὑπέρθυρον ἀπὸ τῆς Φωνῆς ἧς ἐκέκραγον, καὶ ὁ οἶκος ἐπλήσθη καπνοῦ.

5. Καὶ εἶπα· ὦ τάλας ἐγὼ, ὅτι καταινύγμαι, ὅτι ἀνθρώπων ἐν, καὶ ἀκαθάρετα χεῖλη ἔχων, ἐν μέσῳ λαοῦ ἀκαθάρτου χεῖλη ἔχοντος ἐγὼ οἰκῶ· καὶ τὸν βασιλέα Κύριον Σαβαώθ εἶδον τοῖς ὀφθαλμοῖς μου.

6. Καὶ ἀπεσάλη πρὸς μὲ ἐν τῶν Σεραφεῖμ, καὶ ἐν τῇ χειρὶ Χ' αὐτῶν ἔλαχεν αἰθρακα πυρός, ὃν τῇ λαοὶ ἐλαβεν ἀπὸ τῶ θυσιαστηρίου.

7. καὶ

V. 24. τῷ ἱερὰ) τῷ ἁγίῳ ἱερὰ. V. 25. ἐν τῷ λαῷ) ἐν τῷ λαῷ. ibid. χεῖρας αὐτοῦ) αὐτοῦ deest. ib. ἐν πᾶσι) καὶ ἐν πᾶσι. ib. θυμὸς, ἀλλ' ἔτι) θυμὸς αὐτοῦ, ἀλλ' ἔτι. V. 26. σερὰ, αὐτοῦ) συμαὶ αὐτοῦ. V. 27. ἢ πονέσων, οὐδὲ κοπιᾶσθων) οὐ πονέσων, οὐδὲ κοπιᾶσθων. ibid. οὐδ' ἢ μὴ λύσῃσι) οὐδὲ λύσῃσι. V. 28. ὄξια) ὄξια. V. 29. ὁρμῶσιν) ὁρμῶσιν. ibid. παρεσθήσκυμονες) παρεσθήσκυμονες ὡς σκύμοι λέοντος. ib. βοηθήσεται) βοηθήσεται. ib. ἐν τῇ ἡμέρᾳ) ἐν τῇ ἡμέρᾳ. CAP. VI. V. 2. Σεραφεῖν) σεραφεῖμ. ibid. καὶ ταῖς δυσὶ) καὶ ταῖς δυσὶ. V. 3. ἑκάστην) ἑκάστην. V. 4. ἐκέκραγον) ἐκέκραγον. V. 5. ἀπὸ) ἀπὸ. V. 6. Σεραφεῖμ) Σεραφεῖμ. ibid. πυρὶς) deest.

7. καὶ ἤψατο τὸ σῶμάτός μου, καὶ ἔπιν· ἰδὼ ἤψατο τὸτο τῶν χειλέων σου, καὶ ἀφελῆι τὰς ἀνομίας σου, καὶ τὰς ἀμαρτίας σου περικαθαρίει.

8. Καὶ ἤκουσα τῆς Φωνῆς Κυρίου λέγοντος· τίνα ἀποστείλω, καὶ τίς πορεύσεται πρὸς τὸν λαὸν τούτον; Καὶ εἶπα· ἰδὼ εἰμι ἐγώ· ἀποστείλόν με.

9. Καὶ ὅτε· πορεύθητι, καὶ εἰπὸν ἀκούσῃς τῷ λαῷ τῷτο· ἀκούει ἀκούει, καὶ ἔ μὴ συνῆτε, καὶ βλέποντες βλέψετε, καὶ ἔ μὴ ἴδῃτε.

10. ἐπαχύνθη γὰρ ἡ καρδιά τῷ λαῷ τῷτο, καὶ τοῖς ὤσιν αὐτῶν βαρύνεως ἤκουσαν, καὶ τὴν ὀφθαλμὸς αὐτῶν ἐκάμμωσαν, μήποτε ἴδωσι τοῖς ὀφθαλμοῖς, καὶ τοῖς ὤσιν ἀκούσωσι, καὶ τῇ καρδίᾳ συνῶσι καὶ ἐπιστρέψωσι, καὶ ἰάσωμαι αὐτούς.

11. Καὶ εἶπα· ὥς πότε Κύριε; Καὶ ἔπιν· ὥς ἂν ἐξημερώσῃ πέλεις παρὰ τὸ μὴ κατοικεῖν, καὶ οἶκος παρὰ τὸ μὴ εἶναι ἀνθρώπου, καὶ ἡ γῆ καταλειφθήσεται ἐρημος.

12. Καὶ μετὰ ταῦτα μακρυεὶ ὁ Θεὸς τὰς ἀνθρώπους, καὶ οἱ καταλειφθέντες πληθυνθήσονται ἐπὶ τῆς γῆς,

13. καὶ ἔτι ἐπ' αὐτῇ ἐστὶ τὸ ἐπαχύνεσθαι, καὶ πάλιν ἔσται εἰς προνομήν ὡς τερεβίνθος, καὶ ὡς βάλανος ὅταν ἐκείνη ἐκ τῆς θύκης αὐτῆς· Χ στίγμα ἡ δὴ ἀπό γυναικὸς αὐτῆς.

## ΚΕΦ. Ζ'. VII.

ΚΑΙ ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Ἀχαζ τῷ Ἰωάθεμ τῷ υἱοῦ Ὁζιᾶ βασιλέως Ἰσραὴλ, ἀνέβη Ῥααζαὺν βασιλεὺς Ἀραμ καὶ Φακαὶ υἱὸς Ῥομελίου βασιλεὺς Ἰσραὴλ ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ πολιορκήσαι αὐτήν, καὶ οὐκ ἠδύνηθσαν πολιορκῆσαι αὐτήν.

2. Καὶ ἀπηγγέλη εἰς τὸν οἶκον Δαυὶδ, λέγοντες· συνεφώνησεν Ἀραμ πρὸς τὸν Ἑφραὶμ, καὶ ἐξέστη ἡ ψυχὴ αὐτῶ, καὶ ἡ ψυχὴ τῷ λαῷ αὐτῶ· ὅταν ὦν τρέπον ἐν δρυμῷ ἕλυν ὑπὸ πνεύματος σαλευθῇ.

3. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς Ἰσαΐαν· ἔξελθε εἰς συνάντησιν Ἀχαζ, σὺ καὶ ὁ καταλειφθεὶς Ἰσραὴλ ὁ υἱὸς σου πρὸς ἀδελφός τὴν κολυμβήθραν τῆς αἰῶν ὁδῶ τῆς ἀγροῦ τῇ γναφίῳ.

4. καὶ ἔρευε αὐτῶ· φύλαξαι τῷ ἥσυχάσαι, καὶ μὴ φοβοῦ, μηδὲ ἡ ψυχὴ σου ἀδινεῖται ἀπὸ τῶν δυνάμεων τῶν δυνάμεων τῶν καπνιζομένων τούτων· ὅταν γὰρ ἐργῇ τῷ θυμῷ μου γένηται, πάλιν ἰάσωμαι.

5. Καὶ ὁ υἱὸς τῷ Ἀραμ, καὶ ὁ υἱὸς τῷ Ῥομελίᾳ, ὅτι ἐδαλείσαντο βελὴν ποιεῖν περὶ σοῦ, ✠ Ἐφραὶμ καὶ ὁ υἱὸς Ῥομελίας· λέγοντες·

6. αἰδεσθήμεθα εἰς τὴν Ἰουδαίαν, καὶ ἰδομεθαί· συλλαβήσαντες αὐτοῖς ἀποστρέψομεν αὐτούς πρὸς ἡμᾶς, καὶ βασιλεύσωμεν αὐτῇ τὸν υἱὸν Ταβιέλ.

M 2

7. Τα-

v. 8. εἰμι ἐγώ) transposita. v. 9. ἀκούσῃς) ἀκούει. v. 10. ὀφθαλμοῖς αὐτῶν) αὐτῶν abest. v. 12. οἱ καταλειφθέντες πληθύνει) πληθυνθήσονται οἱ ἐγκαταλειφθέντες. v. 13. ἐκείνη ἐκ τῆς θύκης) ἐκείνη ἐκ τῆς θύκης. v. 1. Ῥααζαὺν) Ῥααζ. v. 2. λέγοντες) λέγου. ibid. ὅταν ὦν) ὦν. v. 3. ὁ ἀδελφός) ὁ υἱός. ibid. τῇ ἀγρῷ τῇ γναφίῳ) ἀγρῷ τῇ γναφίῳ. v. 5. περὶ σοῦ, λέγοντες) non habet. v. 6. ἰδομεθαί) ἰδοῦμαι. ibid. αὐτοῦ) αὐτῆς.

7. Τὰδε λέγει Κύριος Σαβαώθ· ὃ μὴ ἔμμελλῃ ἡ βασιλὴ αὐτῆ, εἰδὲ ἔσται,

8. αἰδ' ἡ κεφαλὴ Ἀράμ Δαμασκός, καὶ ἡ κεφαλὴ Δαμασκέου ῥασαίν· αἰδ' ἔτι ἐξήνκοντα καὶ πέντε ἑτῶν, ἐκλείψει ἡ βασιλεία Ἐφραΐμ ἀπὸ λαοῦ,

9. καὶ ἡ κεφαλὴ Ἐφραΐμ Σομάρων, καὶ ἡ κεφαλὴ Σομάρων υἱὸς τῷ Ῥομελίου· καὶ εἰὼν μὴ πιστεύσητε, εἰδὲ μὴ σπῆτε.

10. Καὶ προσέειπε Κύριος λαλήσας Ἀχχαζ· τῷ Ἀχάζ, λέγων·

11. αὐτῆσαι σεαυτῷ σημεῖον παρὰ Κυρίου Θεοῦ σου εἰς βάθος, ἢ εἰς ὕψος.

12. Καὶ ἔπειν Ἀχχαζ· ὃ μὴ αἰτήσω, οὐδ' οὐ μὴ πειράσω ἧ τὸν Κύριον.

13. Καὶ ἔπειν· ἀκούσατε δὴ οἶκος Δαυιδ· μὴ μικρὸν ὑμῶν αἰγῶνα παρέχεν ἀνδράποικος, καὶ πᾶς Κύριον παρέχετε αἰγῶνα·

αὐτοῖς 14. Διὰ τούτο δώσει Κύριος αὐτοῖς ὑμῖν σημεῖον· ἰδὲ ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει, καὶ τέξεται υἱόν, καὶ καλέσετε τὸ ὄνομα αὐτῷ Ἐμμανουὴλ·

15. βέβυρυς καὶ μέλι φάγεται, περὶ τῇ γυναικὶ αὐτὸν προελέδωαι ποιησά, καὶ ἐκλήξεται τὸ ἀγαθόν·

16. διότι περὶ γυναικὶ τὸ παιδίον ἀγαθόν ἢ κακόν, ἀπειθεῖ ποιηρίᾳ, τῷ ἐκλήξαδαι τὸ ἀγαθόν, καὶ καταλειφ-

θήσεται ἡ γῆ, ἣν σὺ φοβῇ, ἀπὸ πρεσβύτου τῷ δὲ βασιλεῖ.

αὐτῶν

17. Ἀλλὰ ἐπάξει ὁ Θεὸς ἐπὶ σὲ καὶ ἐπὶ τὸν λαόν σου καὶ ἐπὶ τὸν οἶκόν σου πατέρος σου ἡμέρας, αἱ οὕτω ἥκαστα αἶψ' ἢς ἡμέρας αἰφύλων Ἐφραΐμ ἀπὸ Ἰούδα τὸν βασιλεῖα τῶν Ἀσσυρίων.

18. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ συνενῶν Κύριος μίαιας, ὃ κενώσει μέρος ποταμῶν Ἀγγύπιν, καὶ τῇ μελίσῃ, ἡ ἔσται ἐν χώρᾳ Ἀσσυρίων·

19. καὶ ἐλεύσονται πάντες, καὶ ἀναπαύσονται ἐν ταῖς φάραγξιν τῆς χώρας, καὶ ἐν ταῖς τραύλαις τῶν πέτρων, καὶ εἰς τὰ σπήλαια, καὶ ἐπὶ πᾶσαν βραγιάδα καὶ ἐν παντὶ ξύλῳ.

20. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ξυρῆσει Κύριος ἡ τῷ ξυρῷ τῷ μεγάλῳ καὶ μεμνημένη, ὃ ἔστιν πέραν τῷ ποταμῷ Βασιλείας Ἀσσυρίων, τὴν κεφαλὴν καὶ τὰς τρίχας τῶν ποδῶν, ἧτι καὶ τὸν πῶγονα ἀφελεῖ.

21. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ θρῆψει ἄνθρωπος δάμαλιν βεῶν, καὶ δύο πρόβατα·

22. καὶ ἔσται ἐπὶ τῷ πλείονι ποιεῖν γάλα, ἧ φάγεται βέβρυς, ὅτι βέβρυς καὶ μέλι φάγεται πᾶς ὁ καταλειφθεὶς ἐπὶ τῆς γῆς.

23. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἧται πᾶς τόπος, ὃ ἰσὺ ὡς χίλιον ἄμπε-

7. 7. μεμνημένη) μένη. 8. ῥασαίν) ῥασαί. 9. 10. Ἀχχαζ) ἄχχαζ. 10. αἰδ' οὐ μὴ) αἰδ' μὴ. 11. 14. αὐτοῖς αὐτῶν) αὐτοῖς αὐτῶν. ibid. ἔξει) λήξεται. 15. αὐτὸν προελέδωαι) αὐτὸν ἢ προελέδωαι. ibid. ἐκλήξεται) ἐκλήξαδαι. 16. τῷ ἐκλήξαδαι) τῷ εἰσθῆ. ibid. αὐτῶν) τῶν δὲ βασιλέων. 17. 18. κενώσει μέρος) κενώσει μέρος. 19. καὶ ἀναπαύσονται) non habet. ibid. ἐπὶ πᾶσι) ἐπὶ πᾶσι. 20. τῷ ξυρῷ τῷ μεγάλῳ καὶ μεμνημένῳ) τῷ ξυρῷ τῷ μεγάλῳ καὶ μεμνημένῳ. 21. ἐπὶ τῷ πλείονι ποιεῖν) ἐπὶ τῷ πλείονι ποιεῖν. 22. 23. καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ) καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ. 23. καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ) καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.

ἀμπλοὶ χιλῶν σκύλαν, εἰς χέρσιν ἔσονται, καὶ ἢ ἀκαυθάν·

24. μὴ θύλας καὶ τοξενύμιος εἰσέλουσινταί ἐκεῖ, ὅτι χέρσας καὶ ἀκαυθάν εἶναι πᾶσα ἡ γῆ.

25. Καὶ πᾶς ὅρος ἀροτριώμενος ἀροτριασθήσεται, καὶ ἢ μὴ ἐπέλθῃ ἐκεῖ φόβος· θήσεται ἔσται γὰρ ἀπὸ τῆς χέρσου καὶ ἀκαυθάν εἰς βόσκημα προβάτων, καὶ εἰς καταπατήματα βοῶν.

### ΚΕΦ. Η'. VIII.

**Κ**ΑΙ ὅπῃ Κύριος πρὸς μέ· λάβεσασαυτῇ τόμον χάριτι καινοῦ μεγάλου, καὶ γράψον εἰς αὐτὸν γραφίδι αἰθρώπου, τῷ ὀξέως προνομῇ ποιῆται σκύλαν, πᾶρετι γὰρ·

2. καὶ μαρτυρεῖς μοι ποιήσον πιστοὺς ἀνδράπας, τὸν Οὐρίαν ἄ τὸν ἱεῖρα καὶ τὸν Ζαχαρίαν υἱὸν Βαρεχίου.

3. Καὶ προσῆλθον πρὸς τὴν προσφῆτιν, καὶ ἐν γαστρὶ ἔλαβε, καὶ ἔτεκεν υἱόν. Καὶ ὅπῃ Κύριος μοι· κάλεσον τὸ ὄνομα αὐτοῦ, Τωχέως σκύλευσον, ὀξέως προσόμευσον.

4. Διότι προη γυνῶναι τὸ παιδίον καλὸν πατέρα ἢ μητέρα, λήγεται ἄ τὴν δύναμιν Διαμασκού, καὶ τὰ σκύλα Σαμαρείας ἔσονται Βασιλεῖς Ἀσσυρίαν.

5. Καὶ προσέθετο Κύριος λαλήσασθαι μοι ἔτι, ἄ λέγει·

6. διὰ τὸ μὴ βέλεσθαι τὸν λαὸν τῶν τὸ ὕδαρ τῷ Σιλαῖα μὲ περτυόμενον ἡσυχῇ, ἀλλὰ βέλεσθαι ἔχῃ τὸν Ἰασσὸν καὶ τὸν υἱὸν Ῥομαλὶε Βασιλεῖα ἐφ' ὑμῶν,

7. διὰ τὸτο ἰδὼ ἀνάγει Κύριος ἐφ' ὑμᾶς τὸ ὕδαρ τῷ ποταμῷ τὸ ἰχυρὸν καὶ τὸ πολὺ, τὸν βασιλεῖα τῶν Ἀσσυρίαν, καὶ ἄ πᾶσαν τὴν δίξαι αὐτῷ· καὶ ἀναβήσεται ἐπὶ πᾶσαν Φάραγγα ὑμῶν, καὶ περιπατήσῃ ἐπὶ πᾶν τοῦχορ ὑμῶν,

8. καὶ ἀφελεῖ ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας αἰνῶν· θραυπον, ὅς διηγήσεται καφάλην ἀέρας, ἢ δυνατόν συντελέσαι τι· καὶ ἔσται ἡ εἰ παρεμβολὴ αὐτῷ, ὡς πληῖσαι τὸ πλάτυ τῆς χώρας σου, μετ' ἡμῶν ὁ Θεός. τῇ

9. Γινῶτε, ἔδιη, καὶ ἠγλάδε, ἰκα· ἐπακούεσθαι ἔως ἔχατε τῆς γῆς, ἰχυρότερος ὅστε ἠγλάδε· ἐὰν γὰρ πάλιν ἰχυρῶτε, πᾶ· λιν ἠγλάδεσθε.

10. καὶ ἦν ἂν βαλεῦσθε Βαβυλὴν, διασκαδῶσαι Κύριος, καὶ τὸν λόγον ἐν ἐὰν λαλήσητε, ἢ μὴ ἠμμήν ἢ ὑμῶν, ὅτι μεθ' ἡμῶν (Κύριος) ὁ Θεός.

11. Οὕτως λέγει Κύριος ὁ Θεός· τῇ ἰχυρῇ χεὶρὶ ἀπειθήσει τῇ πορείᾳ τῆς ὁδὸς τῷ λαῷ τέτε, λέγοντες·

12. μή ποτε εἴπητε σκληρόν· πᾶν γὰρ ὁ ἐὰν εἴπῃ ὁ λαὸς ἕτος, σκληρόν ἐστι·

M 3

Τὸν

v. 23. καὶ ἀκαυθάν·) καὶ εἰ ἀκαυθάν. v. 25. ἀροτριώμενος ἀροτριασθήσεται) ἀροτριασθήσεται. ibid. καὶ ἢ μὴ. ib. καὶ εἰ καταπατήματα) εἰ δεστ. CAP. VIII. v. 1. χέρσε) δεστ. v. 2. τὸν Ζαχαρίαν) absque articulo. v. 4. τὸν δύναμιν) absque articulo. v. 6. Ἰασσὸν) εἰσέλ. v. 7. ἀνάγει Κύριος transposita. v. 8. εἰ δυνατόν συντελέσαι τι·) ἢ δυνατόν συντελέσασθαι τι. ibid. αὐτῷ, τὰ πλάτυ) αὐτῷ, ὡς πληῖσαι τὸ πλάτυ. ib. μετ' ἡμῶν) μεθ' ἡμῶν, v. 9. ἐπακούετε) ἐπακούετε. v. 10. καὶ τὸν λόγον) absque articulo. ibid. ἐμμήν ὑμῶν) ἐμμήν ὑμῶν. ib. μετ' ἡμῶν Κύριος ὁ Θεός.) μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός. v. 11. Οὕτως) ἔτω. ibid. ὁ Θεός) absq. v. 12. εἴπητε) εἴπωτε.



Τὸν δὲ Φόβον αὐτῷ ἢ μὴ φοβηθῆτε,  
ἐδ' ἢ μὴ ταραχθῆτε.

13. ✠ τὸν Κύριον ✠ τὸν ἀγαπῶν αὐ-  
τὸν ἀγαπίσατε καὶ αὐτὸς ἔσται σου Φό-  
βος.

14. Καὶ ἰὰν ἐπ' αὐτῷ πεποιθῶς ᾦς,  
ἔσαι σοι εἰς ἀγάσμα, καὶ οὐχ ὡς λί-  
θου προσκείμεναι συναντήσῃ αὐτῷ·  
ὡς οἶκος πατρὸς κλάματι. Οἱ δὲ οἶκοι Ἰσ-  
ραὴλ ἐν παγίδι, καὶ ἐν κελιάσματι ἐγ-  
καθήμενοι ἐν Ἱερουσαλὴμ.

15. διὰ τὸτο ἀδυνατήσασιν ἐν αὐτοῖς  
παιδοί, καὶ πεσούνται καὶ συντριβήσονται,  
καὶ ἐγγυῖσιν, καὶ ἀλώσονται τ' ἀν-  
θρώποι ἐν ἀσφαλείᾳ ὄντες.

16. τότε φανεροὶ ἔσονται οἱ σφραγι-  
ζέμενοι τὸν νόμον τῷ μαθεῖν.

17. Καὶ ἐρεῖ· μετὰ τὸν Θεὸν τὸν ἀ-  
ποστείψαντα τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπὸ  
τῆς οἴκου Ἰακώβ, καὶ πεποιθῶς ἔσμαι  
ἐπ' αὐτῷ.

18. ἰδοὺ ἐγὼ καὶ τὰ παιδιά, ἃ μοι  
ἔδωκεν ὁ Θεός· καὶ ἔσαι εἰς σημεῖον καὶ  
τέρας ἐν τῇ Ἰσραὴλ παρὰ Κυρίου  
Σαβαώθ, ὃς κατοικεῖ ἐν τῷ ὄρει Σιών.

19. Καὶ ἰὰν εἴπωσι πρὸς ὑμᾶς· ζη-  
τήσατε τὰς ἀπὸ τῆς γῆς Φωνούσας,  
καὶ τὰς ἐγγαγερμύθους τὰς κανολογούν-  
τας, αἱ ἀπὸ τῆς κοιλίας Φωνῆσιν, οὐκ  
ἐχθρὸς πρὸς Θεὸν αὐτῶ ἐζητήθησαν; τί ἐ-  
κζητῶ-  
σιν  
ζητεῖν περὶ τῶν ζώτων τὰς νεκρῶς;

20. Νόμον γάρ εἰς βοήθειαν ἔδωκεν,  
ὥς εἴπωσιν οὐχ ὡς τὸ ἔθνος τὸτο, πε-  
ρὶ ὃ οὐκ ἐστὶ δόξα δοῦναι περὶ αὐτοῦ.

21. Καὶ ἔξει ἐφ' ὑμᾶς σκληρὰ λυμός,  
καὶ ἔσαι, ὡς ἂν πεπιάσθῃ, λυπηθῆσε-  
τε, καὶ κακῶς ἔρεται τὸ πᾶν ἔρχοντα καὶ  
τὰ πάτρια· καὶ ἀναβλήσονται εἰς τὸν  
ἐρανον αὐτῶν,

22. καὶ εἰς τὴν γῆν κάτω ἐμβλέψον-  
ται, καὶ ἰδοὺ θλίψις, καὶ σενχωρία,  
καὶ σκότος, ἀπορία σενή καὶ σκότος,  
ὥς μὴ βλέπειν, καὶ οὐκ ἀπορηθῆσε-  
ται ὁ ἐν σενχωρίᾳ ὡς ἑως καιροῦ.

## ΚΕΦ. Θ'. IX.

Τοῦτο πρῶτον (πίε) ταχὺ πείρα  
χώρας Ζαβουλὼν, ἣ γῆ Νεφθα-  
λεὶμ ὁδὸν θαλάσσης, καὶ οἱ λα-  
οὶ οἱ τὴν παρλίαν κατοικοῦντες, καὶ παρὰ  
πέραν τῆ Ἰερδάνης, Γαλιλαία τῶν ἐθ-  
νῶν, τὰ μέρη τῆς Ἰουδαίας.

2. ὁ λαὸς ὁ περιεόμενος ἐν σκέτει, ἴδετε καθήμε-  
φως μέγα· οἱ κατοικοῦντες ἐν χώρᾳ  
ἐκείνῃ θανάτου, φῶς λάμψει ἐφ' ὑμᾶς. καὶ σκιὰ

3. Τὸ πλεῖστον τῶ λαοῦ, ὃ κατήγα-  
γες ἐν εὐφροσύνῃ σου, καὶ εὐφρανθή-  
σονται ἐνώπιόν σου, ὡς οἱ εὐφρανομέ-  
νοι ἐν ἀιμῇ, καὶ ὃν τρέπον εὐφραί-  
νονται οἱ διαφερόμενοι σκύλα.

4. Διότι ἀφ' ἡμεῶν ὁ ζυγὸς ὁ ἐπ' αὐ-  
τῶν  
θήσεται

V. 13. ἐδ' οὐ μὴ) ἀλλ' μὴ. V. 14. καὶ ἰὰν) κή. ibid. συναντήσῃ αὐτῷ) αὐτῷ deest. ib. ἐδ' οἶκος) οἱ δὲ οἶκοι. V. 15. ἔσαι.) deest. V. 16. τὰ μαθεῖν.) τὰ μὴ μαθεῖν. V. 18. εἰ σημεῖον) ση-  
μεῖον. ibid. ἐν τῇ Ἰερ.) ἐν τῇ οἴκῳ Ἰσραὴλ. V. 19. τὰς ἀπὸ τῆς γῆς φ.) καὶ τὰς ἐγγαγερμύθους) transposita. ibid. ἀπὸ τῆς κοιλίας) ἐκ τῆς κοιλίας. ib. Θεὸν αὐτῶ) τί ἐκζητήσας) διὸν αὐτοῦ ἐκ-  
ζητήσας. τί ἐκζητῶσιν. V. 22. θλίψις, καὶ σενχωρία, καὶ σκότος, ἀπορία σενή καὶ σκότος) ἀπορία σενή, καὶ σκότος, θλίψις καὶ σενχωρία, καὶ σκότος. ib. ὥς καί.) ὡς ἵνα καί.) CAP. IX.  
V. 1. ἰδοὺ θαλάσσης) non habet. ibid. παρλίαν κατοικοῦντες, καὶ πέραν) παρλίαν, καὶ πέραν.  
ib. τὰ μέρη τῆς Ἰουδαίας) non habet. V. 2. ὁ καθήμενος) ὁ περιεόμενος. ibid. καὶ σκιὰ) ἐκείνη.  
V. 3. τρέπον εὐφραίνονται) εὐφραίνονται deest. V. 4. ἀφ' ἡμεῶν) ἀφ' ἡμεῶν.

τῶν κείμους· καὶ ἡ βλάβος ἡ ἐπὶ τῷ τραχήλῳ αὐτῶν· τὴν γὰρ βλάβος τῶν ἀπαιτούμετων διακείσασιν Κύριος, ὡς τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐπὶ Μαδιάμ.

5. Ὅτι πᾶσαν σολὴν ἐπισυντηγμένην δόλω καὶ ἰμάτιον μετὰ καταλαγῆς ἀποτίσκειν, καὶ θελήσῃσιν, εἰ ἐγενήθησαν πυρίκαυστοι.

6. Ὅτι παῖδιν ἐγενήθη ἡμῶν, υἱὸς καὶ ἐδόθη ἡμῶν, ὃ ἡ ἀρχὴ ἐγενήθη ἐπὶ καλέσει τὸ ὄνομα αὐτῷ· καὶ καλεῖται τὸ ὄνομα αὐτῷ μεγάλης βελῆς ἄγγελος, θουμασὸς, σύμβουλος, ἰχυρὸς, ἐξουσιασῆς, ἀρχὴν εἰρήνης, πατὴρ τῷ μιλῶντος αἰώνος. Ἐγὼ γὰρ ἄξω εἰρήνην ἐπὶ τὸς ἀρχοντας, εἰρήνην καὶ ὑγίαν αὐτῶν.

7. Μεγάλη ἡ ἀρχὴ αὐτῷ, καὶ τῆς εἰρήνης αὐτῷ οὐκ ἔστιν ὄριον ἐπὶ τὸν θρόνον Δαυὶδ, καὶ τὴν βασιλείαν αὐτῷ, κατορθώσῃ αὐτήν, καὶ ἀντιλαβεῖσθαι Χ αὐτῆς· ἐν κρίματι καὶ ἐν δικαιοσύνῃ, ἀπὸ τῶν νῦν καὶ εἰς τὸν αἰῶνα χρεόν· ὁ ζῆλος Κυρίου Σαβαωὺ ποιήσει ταῦτα.

8. Θάνατον ἀπέτειλα Κύριος ἐπὶ Ἰακώβ, καὶ ἦλθεν ἐπὶ Ἰσραὴλ·

9. καὶ γινώσκονται πᾶς ὁ λαὸς τῷ Ἐφραίμ, καὶ οἱ ἐγκαθήμενοι ἐν Σαμαρείᾳ ἐφ' ὕψους καὶ ὑψηλῇ καρδίᾳ, λέγοντες·

10. πλῖνθι πεπλῶκασιν, ἀλλὰ δεῦτε λαχέυσωμεν λίθους, καὶ ἐκκόψωμεν

συκαμίνους καὶ κέδρους, καὶ οἰκοδομήσωμεν ἑαυτοῖς πύργον.

11. Καὶ βάζει ὁ Θεὸς τὰς ἐπανίστασιν· αὐτὰς αὐτὰς ἐπ' ἔρεξ Σιὼν ἐπ' αὐτὴν, καὶ τὰς ἐχθρὰς Χ αὐτῷ διασκεδάσει· αὐτῶν,

12. Συρίαν ἀφ' ἡλίου ἀνατολῆς, καὶ τὰς Ἑβραίας ἀφ' ἡλίου δυσμῶν, τὰς κατεβύοντας τὸν Ἰσραὴλ ὅλῳ τῷ σέματι. Ἐπὶ τέτοις πᾶσιν ἐκ ἀπεστράφη ὁ θυμὸς Χ αὐτῷ, ἀλλ' ἔτι ἡ χεὶρ Χ αὐτῷ ὑψηλή.

13. Καὶ ὁ λαὸς οὐκ ἠνέκραν, ἔως ἐ ἀπεστράφη πληγῇ, καὶ τὸν Κύριον οὐκ ἐξέζητησαν.

14. Καὶ ἀφείλε Κύριος ἀπὸ Ἰσραὴλ καφαλὴν καὶ οὐρανόν, μέγαν, καὶ μικρόν, ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ· προσέβητην, καὶ τὰς τὰ πρόσωπα θουμαζόντας αὐτῇ ἡ ἀρχή·

15. καὶ προφήτην διδάσκοντα ἄνομα, ὅτος ἡ οὐρά·

16. καὶ ἔσονται οἱ μακαρίζοντες τὸν λαόν· τῶν πλανῶντες, καὶ πλανῶν, ὅπως καταπίωσιν αὐτούς.

17. Διὰ τῶτο ἐπὶ τὰς νεανίσκους αὐτῶν οὐκ εὐφρανθήσεται ὁ Κύριος, καὶ τὰς θεὰς ὀφθαλμοῦς αὐτῶν καὶ τὰς χεῖρας αὐτῶν οὐκ ἐλαήσει· ὅτι πᾶσις ἄνομος καὶ πονηροί, καὶ πᾶν σέμα λαλεῖ ἄδικα. Ἐπὶ πᾶσι τέτοις ἐκ ἀπεστράφη ὁ θυμὸς, ἀλλ' ἔτι ἡ χεὶρ ὑψηλή.

18. Καὶ

ν. 4. Κύριος (δεστ.) ν. 5. ἐγενήθησιν (δεστ.) ν. 6. καλέσει (δεστ.) καλεῖται. ibid. θουμασίς, σύμβουλος, ἰχυρὸς - - αἰῶνα.) omnia desiderantur. ib. Ἐγὼ γὰρ ἄξω. ib. εἰρήνη καὶ ὑγίαν (δεστ.) ὄριον. ν. 7. αὐτῇ ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ἐν κρίματι) ἐν κρίματι καὶ ἐν δικαιοσύνῃ. ibid. χρεόν (δεστ.) ν. 9. ἐγκαθήμενοι) καθήμενοι. ν. 10. ἐκκόψωμεν) κόψωμεν. ν. 11. ἐπανίστασιν) ἐπὶ ἔρεξ Σιὼν ἐπ' αὐτῇ) ἐπανίστασιν) ἐπὶ ἔρεξ αὐτῇ ἐπὶ αὐτὴν. ibid. ἐχθρὰς αὐτῶν) αὐτῶν δεστ. ν. 12. Ἐκί τέτοις πᾶσιν) ἐκί αὖτις τέτοις. ν. 13. ἀνέκραν) ἠνέκραν. ibid. ἐξέζητησαν.) ἐξέζητησαν. ν. 16. καταπίωσιν) καταπίωσιν. ν. 17. νεανίσκους) addit αὐτῶν. ibid. ὁ Θεός) ὁ Κύριος.

18. Καὶ καυθήσεται ὡς πῦρ ἡ ἀτομία, καὶ ὡς ἄγρωσις ξηρὰ βρωθήσεται ὑπὸ πυρός· καὶ καυθήσεται ἐν τοῖς δάσουσιν· τὸ θρυμνῶν, καὶ συγκαταφάγεται τὰ κικλῶν τῶν βουνῶν πάντας·

19. διὰ θυμὸν ὀργῆς Κυρίου Χ Σα-συγκαι-  
καὶ, συκαυθαι· ἡ γῆ ὅλη, καὶ ἔσται ὁ θήσεται· λαὸς ὡς ὑπὸ πυρός κατακαυθήσεται.  
Ἰσθρῶπος τὸν ἀδελφὴν αὐτῷ ἐκ ἐλατή-  
σει,

20. ἀλλὰ ἐκκληνῇ εἰς τὰ δεξιὰ, ὅτι πεινάσει, καὶ φάγεται ἐκ τῶν ἀρεσθῶν, καὶ ὃ μὴ ἐμπληθῇ αὐθρῶπος ἴσθρῶν τὰς σάρκας τὸ βραχίονος τὸ ἀδελφῶ αὐτῷ·

Μανασ· 21. φάγεται γὰρ Μανασσῇ τὸ Ἐ-  
ση φεάμ, καὶ Ἐφραίμ τὸ Μανασσῇ, ὅτι ἅμα πολιορκήσουσι τὸν Ἰουδαίαν. Ἐπὶ τέτοις πᾶσιν ἐκ ἀπειράφῃ ὁ θυμὸς Χ αὐτῷ· ἀλλ' ἐτι ἡ χεὶρ ὑψηλή.

## ΚΕΦ. Ι'. Χ.

**Ο**ΤΑΙ τοῖς γράφουσι ποιηρίαν·  
γράφοντες γὰρ, ποιηρίαν γρά-  
φουσιν·

2. ἐκκλίνοντες κείσιν πλωχῶν Χ καὶ ἄρπάζοντες κρέμα πειήτων τῷ λαῷ μου, ὥς εἶναι αὐτοῖς χήραν εἰς ἀπαγωγὴν, καὶ ὀρφανὸν εἰς προνομήν.

3. Καὶ τί ποιήσουσιν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐπισκοπῆς· ἡ γὰρ θλίψις ὑμῶν πρόβλεπεν ἤξει, καὶ πρὸς τίνος καταφύξεια τῷ

βουθήσονται· καὶ πῶ καταλείψετε τὴν δέξαν ὑμῶν,

4. τὴ μὴ ἐμπροσθὶν εἰς ἐπαγωγὴν· Χ καὶ ὑποκάτω ἀνηρημένων πεσοῦνται. Ἐπὶ ταῦτοις πᾶσιν οὐκ ἀπειράφῃ θυμὸς, ἀλλ' ἐτι ἡ χεὶρ ὑψηλή.

5. Οὐαὶ Ἀσσυρίοις, ἡ βίαὸς τῷ θυμῷ μου, καὶ ἐγγὲς ἐν ταῖς χερσὶν ὀργῆς αὐτῶν·

6. τὴν ὀργὴν μου εἰς ἔθνος ἀνομον ἀπειλῶ, καὶ τῷ ἱμῶ λαῷ συντάξω ἀποσέλ-  
Χ τῷ ποιῆσαι σκύλα καὶ προνομὴν, λα  
καὶ καταπατεῖν τὰς πόλεις Χ αὐτῷ,  
καὶ θεῖναι αὐτάς εἰς κοιτοῦν.

7. Αὐτὸς δὲ σὺχ οὕτως ἐκθυμώθη, καὶ τῇ ψυχῇ ἔχ ἔως λελόγιται· ἀλλὰ ἀπαλάξει ὁ νῆς αὐτῷ, καὶ τῷ ἔξολεθρῶσαι ἔθνη ἐν ἐλίγα.

8. Καὶ ἐὰν εἴπωσιν αὐτῷ, Χ ἡ σὺ οὐχ μόνος εἶ ἀρχων·

9. καὶ ἐρεῖ· οὐκ ἔλαβον τὴν χάραν τὴν ἐπάνω Βαβυλῶνος καὶ Χαλάνη, ὃ ὁ Χαλάνη πύργος ἀικοδομήθη, καὶ ἔλαβον Ἀραβίαν καὶ Δαμασκὸν καὶ Σαμαρείαν;

10. ὃν τρόπον ταύτας ἔλαβον ἐν τῇ χειρὶ μου, καὶ πάσας τὰς ἀρχαὶ λήψομαι· Χαίρας  
μαί. Ὁλολύξατο τὸ γλυπτὰ ἐν Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐν Σαμαρείᾳ·

11. ὃν τρόπον γὰρ ἐποίησα Σαμαρείαν καὶ τοῖς χειροποιήτας αὐτῆς, οὕτως ποιήσω καὶ Ἱερουσαλήμ καὶ τοῖς εἰδωλοῖς αὐτῆς.

12. Καὶ

v. 19. συγκαιθῆται) συκαυθαι. ibid. διὰ πυρός κατακαυθήσεται.) transposita. v. 20. τὸ ἀδελφῶ) deest. v. 21. γὰρ Μανασσῇ) γὰρ μανασσῇ. CAP. X. v. 2. καὶ ἀρπάζοντες) καὶ deest. ibid. εἰς ἀπαγωγὴν) εἰς ἀπαγωγήν. v. 3. ἐπισκοπῆς) τῇ ἐπισκοπῇ. v. 4. ἐπαγωγὴν) ἀπαγωγήν. ibid. καὶ ὑποκάτω ἀνηρημένων πεσοῦνται.) non habet. ib. Ἐπὶ ταῦτοις πᾶσιν) ἐπὶ καὶ ταῖς ταῖς. ib. θυμὸς) ἡ ὀργή. v. 5. καὶ ἐγγὲς ἐν) καὶ ἐγγὲς ἐν ἐν. v. 6. ἀπειλῶ) ἀπειλῶ. ibid. τῷ ποιῆσαι) ποιῆσαι. v. 7. τῷ ἔξολεθρῶσαι ἔθνη ἐλίγα.) τῷ ἔθνη ἔξολεθρῶσαι ἐν ἐλίγα. v. 9. Χαλάνη) χαλάνη. v. 10. ἐν τῇ χειρὶ μου) deest. ibid. χάρας) ἀρχαί. v. 11. ὅπως) ὅτι.

12. Καὶ ἔσαι, ὅταν συντελέσῃ Κύριος πάντα ποιεῖν ἐν τῇ Ἱερὺ Σιών καὶ ἐν Ἱερουσαλὴμ, ἐπιστάντων ἐπὶ τὸν ναὸν τὸν μέγαν, ἐπὶ τὸν ἀρχιερεῖα τῶν Ἀσσυρίων, καὶ ἐπὶ τὸ ὕψος τῆς δοῦξης τῶν ἐφθαλμῶν αὐτοῦ.

13. Ἐπεὶ γὰρ ἡ τῇ Ἱερῷ Χ τοῦ κυρίου στίβος εἰς με πείσῳ, καὶ ἡ τῇ σφίρι τοῦ συντῆς σε ἰσως ἀφελῶ ὅρα ἐδιδαν, καὶ τὴν Ἱερὺν φίας αὐτῶν προσημύσω.

14. καὶ πόλεις κατακουμέναι, καὶ τὴν οἰκουμένην ὅλην καταλήψομαι τῇ χειρὶ Χ μου ὡς νοστικῶν, καὶ ὡς καταλελειμμένα αἰῶ ἀρῶ· καὶ οὐκ ἔστιν μοι ὁ διαφεύζωνταί με, ἢ Χ ἀπὸ γυναικὸς τὸ σῶμα ἀντίειπῃ μοι.

15. Μὴ δεξαθήσεται ἀξίην αἵου τῇ κίπλοντος ἐν αὐτῇ ἢ ὑψαθήσεται περὶ αἰσάτως ὡν αἵου τῇ ἔλκοντος αὐτόν· ὡς ἐὰν τις ἀρῇ ἐξ ὧν ἢ ζύλων. Καὶ οὐχ οὕτως,

16. ἀλλὰ ἀποτελεῖ Κύριος Σαβαὶθ εἰς τὴν σὴν τιμὴν ἀτιμίαν, καὶ εἰς τὴν σὴν δόξαν πῦρ καιόμενον καυθήσεται.

17. καὶ ἔσαι τὸ φῶς τῇ Ἰσραὴλ ἡ αὐτὸ πῦρ, καὶ αἰγιάσει αὐτὸν ἐν πυρὶ καιόμενον, καὶ φάγεται ὡς εἰ χέριον τὴν ὕλην.

18. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀποσβεθήσεται τὰ ὄρη, καὶ οἱ ὄρημοι καὶ οἱ βουνοὶ, καὶ καταφάγεται ἀπὸ ψυχῶν ἕως σαρκῶν· καὶ ἔσαι ὁ Φεύγων, ὡς ὁ Φεύγων ἀπὸ φλογὸς καιομένης,

## Tom. III.

19. καὶ οἱ καταλειφθέντες ἀπ' αὐτῶν ἔσονται ἀριθμῶς, καὶ παιδίον γράψει αὐτάς.

20. Καὶ ἔσαι ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, οὐκέτι προσθήσεται τὸ καταλειφθὲν Ἰσραὴλ, καὶ οἱ σωθέντες τῇ Ἰακώβ οὐκ ἔστι μὴ πεποιοῦντες ὡς ἐν ἐπὶ τὰς ἀδικήσοντας αὐτὰς, ἀλλ' ἔσονται πεποιοῦντες ἐπὶ τὸν Θεὸν τὸν ἅγιον τῇ Ἰσραὴλ τῇ ἀληθείᾳ.

21. καὶ ἀνστήσει τὸ καταλειφθὲν τῇ ἔσαι Ἰακώβ ἐπὶ Θεὸν Ἱερὺντα.

22. Καὶ ἐὰν γένηται ὁ λαὸς Χ τοῦ Ἰσραὴλ ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης, τὸ καταλειμμά σου σωθήσεται· λόγον γὰρ συντελῶν καὶ συντέμνων ἐν δικαιοσύνῃ,

23. ὅτι λόγον συντεταμένους ποιεῖς ὁ συντεταμένος Χ Κύριος τῶν ἐκείνων ἐν τῇ οἰκῇ· μακρὸν ἢ ὅλη.

24. Διὰ τῆτο ταῦδε λέγει Κύριος Σαβαὶθ· μὴ φοβοῦ ὁ λαὸς με οἱ κατοικοῦντες ἐν Σιών ἀπὸ Ἀσσυρίων, ὅτι ἐν ἐξ ὧν πατάξει σε· πληρὴν γὰρ ἐπάγω ἐπὶ σὲ, τῇ ἰδὲν ἐξ ὧν Αἰγύπτου.

25. Ἐτι γὰρ μικρὸν, καὶ παύεται ἡ ὀργή, ὁ δὲ θυμὸς μου ἐπὶ τὴν βελὴν αὐτῶν.

26. καὶ ἐπεγερῇ ὁ Θεὸς Χ τῶν ἐκείνων ἐπ' αὐτοὺς Χ κτήσας κατὰ τὴν πληγὴν τὴν Μαδιάμ ἐν τόπῳ θλίψεως, καὶ ὁ θυμὸς αὐτῇ τῇ ὅλῃ τῇ κατὰ

## N

## θάλασ-

- V. 12. καὶ ἡ Ἱερουσαλὴμ ἐπιστάντων ἐπὶ τὸν ναὸν καὶ ἐν τῇ Ἱερῷ. ibid. καὶ τὴν ἀρχιερεῖα ἐπὶ τὸν μέγαν. V. 13. τῇ χειρὶ μου deest. ibid. ἀπὸ γυναικὸς τὸ σῶμα. V. 15. ἀπὸ γυναικὸς τὸ σῶμα. V. 17. ὡς ἐὰν τις ἀρῇ ἐξ ὧν ἢ ζύλων. ibid. ἀπὸ γυναικὸς τὸ σῶμα. V. 18. καὶ οἱ βουνοὶ transposita. V. 19. ἔσονται ἀπὸ γυναικὸς transposita. V. 20. ὡς ἡ ἄμμος τῆς θαλάσσης. V. 21. καταλειμμά σου addit αὐτῶν. ibid. λόγον γὰρ γὰρ deest. V. 23. συντεταμένους ποιεῖς ὁ Θεὸς συντεταμένους καὶ μακρὸν μακρὸν. V. 26. ἐπεγερῇ ἡ ἐκείνη. ibid. τὴν Μαδιάμ) μαδιάμ.

θάλασσαν· εἰς τὴν ὁδὸν τὴν κατ' Ἀγγυλίαν.

27. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἀφαιρεθήσεται ὁ Φίβος αὐτῷ ἀπὸ σοῦ, καὶ ὁ ζυγὸς αὐτῷ ἀπὸ τοῦ ὄμου σου, καὶ καὶ ἀφαιρεθήσεται ὁ ζυγὸς ἀπὸ τῶν ὀμων ὕμῳ.

28. Ἦξει γὰρ εἰς τὴν πόλιν Ἀγγυλί,

29. καὶ παρελεύσεται εἰς Μαγγελῶν, καὶ ἐν Μαχμαῖς θήσεται τὰ σκῆπη αὐτοῦ, καὶ παρελεύσεται Φάραγγα, καὶ ἦξει εἰς Ἀγγυλί· Φίβος λήψεται Ἰαμᾶ, πύλιν Σαουλ φεύξεται.

30. ✠ Χρητέσται Φωνί εκ, ἡ θυγάτηρ ἐν Σά Γαλλίμ, ἱππαστάται Λωιά, ἱππαστάται ἐν Ἀναθώθ.

31. ἔζη Μαδεθινά, καὶ οἱ καλοκῆντες Γβδέρ.

32. Παρακαλεῖτε σήμερον ἐν τῇ ἐδῶ τῷ μεῶν· τῇ χειρὶ παρακαλεῖτε τὸ ἔρος τὴν θυγατέρα Σιών, καὶ οἱ βειοὶ οἱ ἐν Ἱερουσαλὴμ·

33. ἰδὲ γὰρ ὁ δισπότης Κύριος Σαβαώθ, σιταράσεται τὸς ὑπόδους μετα ἰχθίος, καὶ οἱ ὑψηλοὶ τῇ ὕβρει σιωτρεῖσονται, καὶ ταπειναθήσονται οἱ ὑψηλοί,

34. καὶ πεσόνται ὡς οἱ μαχαίρας· ὁ δὲ Λίβαιος σὺν τοῖς ὑψηλοῖς πεσέσται.

## ΚΕΦ. ΙΑ'. ΧΙ.

**Κ**ΑΙ ἐξελεύσεται βῆδος ἐκ τῆς βίβης Ἰαυαί, καὶ αὐδὸς ἐκ τῆς βίβης ἀναθήσεται·

2. καὶ ἀναπαύσεται ἐπ' αὐτὸν πνεῦμα τῷ Θεῷ, πνεῦμα σοφίας καὶ συνέσεως, πνεῦμα βελῆς καὶ ἰσχύος, πνεῦμα γνώσεως καὶ εὐσεβείας·

3. ἐμπλήσει αὐτὸν πνεῦμα Φίβος Θεοῦ. Οὐ κατὰ τὴν δοξαν κηρεῖ, ἐδὲ κατὰ τὴν λαλίαν ἐλέγξει,

4. αἰθᾶ κηρεῖ ✠ ἐν δικαιοσύνῃ ταπεινῶ κρίσιν, καὶ ἐλέγξει ✠ ἐν κρίσει τὸς ταπεινὸς τῆς γῆς· καὶ πατάξει γῆν τῷ λόγῳ τῷ σίματος αὐτῷ, καὶ ἐν πνεύματι διὰ χειλῶν ἀνελεί αἰσεῖ·

5. καὶ ἔσται δικαιοσύνη ἐξασμένος τὴν ὁσφὺν αὐτοῦ, καὶ ἀληθείας εἰλημμένος τὰς πλευράς ✠ αὐτῷ.

6. Καὶ συμβοσκηθήσεται λύκος μετὰ ἀερός, καὶ πάρεχλος συναιναπαύσεται ἐρείφῳ, καὶ μοχαίριον καὶ ταῦρος καὶ λέων ἅμα βοσκηθήσονται, καὶ παιδίον μικρὸν ἄξει αὐτούς·

7. καὶ βῆς καὶ ἄρκος ἅμα βοσκηθήσονται, καὶ ἅμα τὰ παιδία αὐτῶν ἔσονται, καὶ λέων \* αἱ βῆς (ἅμα) † φάγεται ἀχυρεῖ.

8. Καὶ παῖδιον νήπιον ἐπὶ τρώγλῃ ἀσπίδων, καὶ ✠ ἀπεργυλακισμένον ἐπὶ κοίτῃ

Βοσκη-  
θήσονται  
\* καὶ  
† φάγεται  
ταῖς

ν. 27. ε φίβος αὐτῷ ἀπὸ σοῦ, καὶ ὁ ζ. αὐτῷ ἀπὸ τοῦ ὄμου σου) transposita. ν. 29. Μαγγελῶν) μαγγελί. ν. 30. ἡ θυγάτηρ) ἡ θυγάτηρ. ibid. ἐν Σά) Λωιά. ν. 31. ἔζη) καὶ ἔζη. ν. 32. ἐν τῇ ἐδῶ) ἐν ἐδῶ. ν. 33. οἱ ὑψηλοὶ) οἱ ὑψηλοὶ. ibid. ταπειναθήσονται οἱ ὑψηλοὶ) transposita. ν. 34. μαχαίρας) καὶ πεσόνται ὡς οἱ μαχαίρας. CAP. XI. ν. 1. εὐσεβείας) εὐσεβείας. ν. 7. αὐτῷ βοσκηθήσονται, καὶ λ. καὶ β. ἅμα φάγεται) αὐτῷ ἔσονται, καὶ λέων αἱ βῆς φάγεται. ν. 8. τρώγλῃ) τρώγλη.

την ἐκγόναν ἀσπίδων τὴν χεῖρα ἐπιβαλεῖ·

9. καὶ ἂ μὴ κακοποιήσασιν, οὐδ' ἂ μὴ δύνανται ἀπολέσται ἐξ ὧν ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ ἅγιον μου· ὅτι ἐκπλήσθη ἡ σύμπασα τῇ γυναικὶ τὸν Κύριον, οἷς ὕδωρ πολὺ κατακαλύψει θαλάσσας.

10. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἡ ῥίξα τῆ Ἰουδαίᾳ, καὶ ὁ ἀνίσταμενος ἀρχιεὶς ἱδνῶν, ἐπ' αὐτῷ ἔσθῃ ἐλπῖσι· καὶ ἔσται ἡ ἀνάπαυσις αὐτῆς, τιμῇ.

11. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ προσθήσει Κύριος τῷ δίδῃαι τὴν χεῖρα αὐτῷ, τῷ ζηλωσάι τὸ καταλειφθὲν ὑπολοιπὸν τῷ λαῷ Χ' αὐτῷ, ὃ ἂν καταλειφθῇ ἀπὸ τῶν Ἀσσυρίων, καὶ ἀπὸ Αἰγυπτίου, καὶ ἀπὸ Βαβυλωνίας, καὶ ἀπὸ Αἰθιοπίας, καὶ ἀπὸ Ἑλαμιτῶν, καὶ ἀπὸ ἑλίου αἰατολῶν, καὶ ἐξ Ἀραβίας, Χ' καὶ ἀπὸ πάντων τῶν θαλάσσης·

12. καὶ ἀρεῖ σημεῖον εἰς τὰ ἔθνη, καὶ συναίξει τὰς ἀπολωμένους Ἰσραὴλ, καὶ τὰς διασπαρμένους ἰδέα συναίξει ἐκ τῶν πεισθέντων πλείονων τῆς γῆς.

ζυγός 13. Καὶ αἰφαιρέθησεται ὁ ζῆλος Ἐφραΐμ, καὶ οἱ ἐχθροὶ ἰδέα ἀπολούνται· Ἐφραΐμ ἂ ζηλώσει Ἰουδαίαν, καὶ ἰδέας ἂ θλήψῃ Ἐφραΐμ.

14. Καὶ πεταθήσονται ἐν πλοίοις ἀποφύλων· θάλασσαν ὅμα προνομύσουσι, καὶ τὰς ἀφ' ἡλίου αἰατολῶν, καὶ Ἰδυμαίων· καὶ ἐπὶ Μωαβ πρώτον

τὰς χεῖρας ἐπιβαλεῖν, οἱ δὲ υἱοὶ Ἀμμων πρώτοι ὑπακούσονται.

15. Καὶ ἐρημώσει Κύριος τὴν θάλασσαν Αἰγυπτίου, καὶ ἐπιβαλεῖ τὴν χεῖρα αὐτῇ ἐπὶ τὸν ποταμὸν πενυμῆτι Βαβυλῶν καὶ πατάξει Χ' αὐτὴν ἐν ἐπὶ φάρμακον, ὥστε διασπρηνέσθαι αὐτὴν ἐν ὕδασι·

16. καὶ ἔσται ὁμοῖον τῷ καταλειφθῆναι οὐδὲν τι μου λαῷ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ ἔσται τῷ Ἰσραὴλ, ὥς ἡ ἡμέρα, ὅτε ἐξέλθῃ ἐκ γῆς Αἰγυπτίου.

## ΚΕΦ. ΙΒ'. XII.

**Κ**ΑΙ ἐρεῖς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ· ἐνλογίσω σε, Κύριε, διότι ἀργύδης μοι, καὶ ἀπέστρεψας τὸν θυμὸν σου, καὶ ἠλίθυσάς με.

1. Ἰδὲ ὁ Θεός μου σωτήρ μου, ποιῶς ἔσομαι ἐν αὐτῷ, καὶ ὁ Φῶς ἤσομαι· διότι ἡ δόξα μου καὶ ἡ αἰσχύνη μου Χ' ἰὼ Κύριος, καὶ ἐγένετό μοι εἰς σωτήριον.

3. Καὶ ἀντλήσετε ὕδωρ μετ' εὐφροσύνης ἐκ τῶν πηγῶν τῆ σωτηρίου·

4. καὶ ἐρεῖς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ· ὕμνετε Κύριον, βοᾶτε τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ἀναγγεῖλαιτε ἐν τοῖς ἔθνεσι τὰ ἐδόξω αὐτῷ· μνησθήσεσθε, ὅτι ὑψώθη τὸ ὄνομα αὐτοῦ.

5. Τμήσατε τὸ ὄνομα Κυρίου, ὅτι ὑψώθη ἐποίησεν· ἀναγγεῖλαιτε ταῦτα ἐν πάσῃ τῇ γῇ.

N 2

6. Ἀγαλ-

v. 9. κακοποιήσασιν, οὐδ' ἂ μὴ ) κακοποιήσασιν, οὐδὲ μὴ. v. 11. ἔσται ἐν τῇ ) ἔσται τῇ. ibid. Κύριος ) ὁ κύριος. ib. ἀπὸ τῶν Ἀσσυρίων ) ἀπὸ τῶν ἀσσυρίων. ib. καὶ Βαβυλωνίας, καὶ Αἰθ. ) καὶ ἀπὸ Βαβυλωνίας, καὶ ἀπὸ αἰθιοπίας. v. 13. ὁ ἐχθρός ) ὁ ἔχθρος. v. 16. οὐδὲν ) οὐδέν. CAP. XII. v. 1. ἀποφύλων ) ἐν φλύγῳ. v. 2. ἰσχυρὰ ἐν αὐτῇ ) ἰσχυρὰ ἐν αὐτῇ. v. 3. ἀντλήσετε ) ἀντλήσετε.

6. Ἀγαλλίσθητε καὶ εὐφρανέσθε οἱ κατοικοῦντες ἐν Σιών, ὅτι ὑψώθη ὁ ἅγιος τῷ Ἰσραὴλ ἐν μέσῳ σου.

### ΚΕΦ. ΙΓ'. XIII.

**Ο**ΡΑΣΙΣ ΗΝ ΕΙΔΕΝ Η-  
ΣΑΙΑΣ ΑΜΟΣ ΚΑΤΑ ΒΑ-  
ΒΥΛΩΝΟΣ.

2. Ἐπ' ἔρος πεδῶθ' ἄρατε σημείον, ἰαυτοῖς ὑλίστατε τὴν Φαλὴν αὐτῇ, μὴ φοβῆ-  
ψυχῇ θε· παρακαλεῖτε τὴν κυρί, αἰοῖζατε οἱ ἄρχισαιτες.

3. Ἐγὼ συστάσω, (καὶ ἐγὼ αὐτὴς.)  
ἐγὼ ἠγαμέμειοι ἐπι· καὶ γι ἄγω αὐτὴν· γί-  
γαντες ἔρχονται πληροῦσαι τὸν θυμὸν  
μου χαίροντες, ἅμα καὶ ὑβρίζοντες.

4. Φαλὴ ἐθίων πολλῶν ἐπὶ τῶν ὀρέων,  
βασιλῆ· ἐμεία ἐθίων πολλῶν, Φαλὴ βασιλείων καὶ  
αν ἐθίων συνηγμένων. Κύριον Σαβαωθ ἐνέ-  
ταλται ἐθιοὶ ὀπλομάχων,

5. ἔρχεσθαι ἐκ γῆς παράγωθεν ἀπ' ἁ-  
κρου ᾧ ἑμελιάν· τῷ ἑρανοῦ, κύριος  
καὶ οἱ ὀπλομάχοι αὐτῷ, τῷ κατα-  
φθεῖραι τὴν οἰκωμένην ὅλην.

6. Ὁλολύξετε, ἐγγὺς γὰρ ἡ ἡμέρα  
Κυρίου, καὶ συντριβὴ παρὰ τῷ Θεῷ ἔξει.

7. Διὰ τῆτο πᾶσαι χεῖρες ἠλυθί-  
σεται· καὶ πάντα ψυχὴ ἀνθρώπου δειλιά-  
σει,

8. καὶ ταρταχθήσονται οἱ πρέσβεις,  
καὶ ὡλίπες αὐτὴς ἔξουσιν, ὡς γυναῖκες

τακίσσας· καὶ συμφοράσων ἕτερος  
πρὸς τὸν ἕτερον, καὶ ἐκθίσονται, καὶ  
τὸ πρῶτον αὐτῶν ὡς φλογὶ μετα-  
βαλῶσιν.

9. Ἰδὲ γὰρ ἡ ἡμέρα Κυρίου ἀνίστα-  
ῖται· ἐρχεται θυμῷ καὶ ὀργῇ θῆναι τὴν  
οἰκωμένην ἔρμος, καὶ τὸς ἀμαρτωλὲς  
ἀπολῶσαι ἐξ αὐτῆς.

10. Οἱ γὰρ ἀσίστες τῷ ἑρμῷ καὶ ὁ  
αἰρέων καὶ πᾶν ὁ κόσμος τῷ ἑρανοῦ, τῷ  
Φῶς Χ· αὐτῶν ἔδρασται· καὶ σκετιώθη-  
ται τῷ ἑλίου αἰατέλλοιτος, καὶ ἡ σ-  
λήνη ἔδῶται τῷ Φῶς αὐτῆς.

11. Καὶ ἐπελῶμαι τῇ οἰκωμένη ἑλη-  
κακά, καὶ τοῖς ἀσίσται τὰς ἀμαρτίας  
αὐτῶν· καὶ ἀπολῶ ἑρῶν αἰέμων, καὶ  
ὑβριν ὑπερφύλων ταπεινώσω.

12. Καὶ ἔσονται οἱ καταλειμμένοι  
ἔτιμα μᾶλλον ἢ τῷ χερσίον τὸ ἄτυ-  
ρον· καὶ ὁ ἀθρῶπος μᾶλλον ἐντιμος  
ἔσται ἢ ὁ λῆδω ὁ ἐκ σουφίρ.

13. Ὁ γὰρ ἑρανοὶ θυμαθίσονται,  
καὶ ἡ γῆ σκετίζεσθαι ἐκ τῶν θεμελιῶν  
αὐτῆς, διὰ θυμὸν ὀργῆς Κυρίου Σαβαωθ,  
ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἣ ἂν ἐπέλθῃ ὁ θυμὸς αὐτῷ.

14. Καὶ ἔσονται οἱ καταλειμμένοι  
ὡς δεκκάδιον Φεῦγον, καὶ ὡς πρέσβιτον  
πλαυάμειοι, καὶ οὐκ ἔσται ὁ σισάργων,  
ὥτε αἰθρῶπον εἰς τὸν λαὸν αὐτῷ ἀπο-  
σραφῆναι, καὶ αἰθρῶπον εἰς τὴν χά-  
ραν αὐτοῦ διᾶσαι.

15. Ὅς

v. 6. ἐν Σιών) σιὼν, ibid. ἐν μέσῳ σου.) ἐν μέσῳ αὐτῆς. CAP. XIII. v. 1. ΑΜΟΣ) ΤΙΟΣ  
ΑΜΩΣ. v. 1. ὀνομασθῆναι, μὴ φθισθῆναι· παρακαλεῖται τὴν (ψυχὴν) αὐτῆς, παρακαλεῖται τὴν κυρί. v. 3.  
καὶ ἐγὼ ἄγω αὐτὴν· ἠγαμέμειοι ἐπί.) defunct. v. 5. τὰ καταφθίγμαι τὴν εἰς ὅλην.) καταφθίγμαι  
πᾶσαν τὴν οἰκωμένην. v. 6. ἡ ἡμέρα) absque articulo. v. 7. πᾶσαι χεῖρες) πᾶσαν χεῖρ. v. 8. καὶ  
ταρταχθήσονται) καὶ decet. v. 9. ἡ ἡμέρα absque articulo. ibid. οἰκίσται ἐλθονται) transposita.  
v. 11. καὶ ὁ ἑρῶν) absque articulo. ibid. ὁ ἐκ σουφίρ.) ὁ ἐκ σουφίρ. v. 13. τῇ ἡμέρᾳ) ἐν τῇ  
ἡμέρᾳ. v. 14. καὶ ἡμεῖς) ἐν τῇ χάριτι αὐτοῦ (δικαίᾳ) καὶ ἀνθρώποι ἐν τῇ χάριτι αὐτοῦ (δικαίᾳ).

15. Ὃς γὰρ τὸν ἀλφῆ ἡτληθήσεται,  
καὶ ὅσοι συνηγμένοι εἰσι, μαχαίρας πε-  
σούσινται.

16. Καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν ἐνώπιον αὐ-  
τῶν ῥέξουσιν, καὶ τὰς οἰκίας αὐτῶν προ-  
νομιύσουσι, καὶ τὰς γυναικας αὐτῶν  
ῥέξουσιν.

17. Ἰδὲ ἐπεγίγνετο ὑμῖν τὸς Μήδης, οἱ  
Χερσίς ἐν Λαγίζοντι ἀργύριον, ἐδὲ κρησὶν χρεῖ-  
αν ἔχουσιν.

18. Τεξεύματα κινίσκων συντρίψου-  
σι, καὶ τὰ τέκνα ὑμῶν ἢ μὴ ἐλεήσου-  
σιν, ἐδὲ ἐπὶ τοῖς τέκνοις σε φείσονται  
οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν.

19. Καὶ ἔσται Βαβυλῶν, ἣ καλεῖται  
ἐδὲξος ὑπὸ βασιλέως Χαλδαίων, ὃν  
τρόπον κατέστρεψεν ὁ Θεὸς Σόδομα καὶ  
Γόμορραν.

20. Οὐ κατοικηθήσεται εἰς τὸν αἰῶ-  
να χρεῖον, ἐδὲ μὴ εἰσέλθωσιν εἰς αὐ-  
τὴν διὰ πολλῶν γενεῶν, ἐδὲ μὴ διέλθω-  
σιν αὐτὴν Ἄγγελοι, ἐδὲ ποιμένες ἢ μὴ  
αἰσπαύσονται ἐν αὐτῇ.

21. Καὶ αἰσπαύσονται ἐκεῖ Θυρίαι,  
καὶ πληθύνονται οἰκίαι ἔρχου, καὶ ἀνα-  
παύσονται ἐκεῖ σειρήνες, καὶ δαιμόνια  
ἐκεῖ ὀρχηθήσονται,

22. καὶ ἐκείναις ἐκεῖ κατοικήσου-  
σι, καὶ κατοικήσουσιν ἐχθροὶ ἐν τοῖς οἴ-  
κοις ✕ σκατῶσι αὐτῶν. Ταχὺ ἔρχεται,  
καὶ ἢ χροιοῖ, ✕ καὶ αἱ ἡμέραι αὐτῆς ἢ μὴ  
ἐξολοθῶσι.

## ΚΕΦ. ΙΔ'. XIV.

**Κ**ΑΙ ἐλεύσει Κίρκος τὸν Ἰακὰδ,  
καὶ ἐκλέξεται ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ,  
καὶ αἰσπαύσονται ἐπὶ τὴν γῆν  
αὐτῶν, καὶ ὁ γειῶνς πρεσβύτης  
πρὸς αὐτοῖς, καὶ πρεσβύτης ἐπὶ τὸν  
οἶκον Ἰακὰδ,

2. καὶ λήψονται αὐτὸς ἔθνη, καὶ  
εἰσάξουσιν εἰς τὸν τόπον αὐτῶν, καὶ  
κατακληρονομήσουσι Χ αὐτοῖς οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ,  
καὶ πληθυνθήσονται ἐπὶ τῆς γῆς τῇ  
Θεοῦ εἰς δόλους καὶ δόλους· καὶ ἔσονται  
αἰχμαλῶται οἱ αἰχμαλῶταί ταις αὐ-  
τῆς, καὶ κυριεύθησονται οἱ κυριεύσαν-  
τες αὐτῶν.

3. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἀ-  
ναπαύσει σε Κύριος ἀπὸ τῆς δούλης καὶ ὁ Θεὸς ἐκ  
τῶ θυμῶ σου καὶ τῆς δουλείας τῆς σκλη-  
ρᾶς, ἧς ἐδούλευσας αὐτοῖς.

4. Καὶ λήψῃ τὸν Θρόνον τέτων ἐπὶ  
τὸν βασιλεῖα Βαβυλῶνος, καὶ ἔρξῃ ἐν  
τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ· πῶς αἰσπαύσονται ὁ  
ἀπαιτῶν καὶ αἰσπαύσονται ὁ ἐπισπα-  
δατής;

5. Συνέτριψε Κύριος τὸν ζυγὸν τῶν ἀ-  
δ Θεοῖς μαρτυρῶν, τὸν ζυγὸν τῶν ἀρχόντων.

6. Πατάξας ἔθνος θυμῶ, πληγὴν  
ἀνείστω, παῖον ἔθνος πληγὴν θυμῶ,  
ἢ οὐκ ἐφείσατο, ἀνταπαύσατο πεποιδώς.

7. Πᾶσα ἡ γῆ βοᾷ μετ' εὐφροσύ-  
νης,

N 3

8. καὶ

v. 15. ἐν) ὁ. ibid. καὶ ὅσοι) καὶ αὐτοὶ. ib. μαχαίρας πεσούσινται. v. 16. ἐνώπιον αὐτῶν ῥέξουσιν) transposita. v. 17. οἱ δὲ λαγίζοντες ἀργύριον) οἱ ἀργύριον δὲ λαγίζοντες. ibid. κρη-  
σὶν) χρεῖαν. v. 18. ἐλεύσει) ἐκλέξεται. v. 19. ἐπὶ βασιλείᾳ) ἀπὸ βασιλείας. v. 20. ἀναπαύ-  
σονται) ἀναπαύονται. v. 21. πληθυνθήσονται οἰκίαι) ἐκπονηθήσονται αἱ οἰκίαι. ibid. ὀρχηθήσονται)  
ὀρχησονται. v. 22. Ταχὺ ἔρχεται, καὶ ἢ χροιοῖ) hzc verba in Edit. Rom. cum seq. Cap.  
conjuguntur. CAP. XIV. v. 1. ἐπὶ τὸν οἶκον) πρὸς τὸν οἶκον. v. 2. τῇ γῇ τῇ Θεοῦ καὶ)  
τῇ γῇ τῇ. v. 3. ὁ Θεὸς ἐκ) αὐτοῖς ἀπὸ τῆς. ibid. καὶ τῆς δουλείας τῆς) τῆς δουλείας σε τῆς.  
v. 4. καὶ ἔρξῃ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ) non habet. v. 5. ὁ Θεὸς) αὐτοῖς.



8. καὶ τὰ ξύλα τῶ Λυβάνου ἠνθοῦν-  
θησαν ἐπὶ σοί, καὶ ἡ κίβδος τῶ Λυβάνου·  
ἀφ' ἧς σὺ κεκοίμησαι, οὐκ ἀνέβη ὁ  
κόπτης ἡμῶς.

9. Ὁ ἀὶδης κάτωθεν ἐπικραύθη συν-  
αυτήσας σοί, ✕ ἡχησάν σε· συληγί-  
θησαν σοι πάντες οἱ γίγαντες οἱ ἄρ-  
ξαντες τῆς γῆς, οἱ ἐγείραντες ἐκ τῶν  
Θρόνων αὐτῶν πάντας βασιλεῖς ἔθνων.

10. Πάντες ἀποκριθήσονται, καὶ ἑροῦ-  
σί σοι· καὶ σὺ ἰσάλως, ὥσπερ καὶ ἡμεῖς·  
ἐν ἡμῖν δὲ καταλογισθῆς.

11. Κατέβη δὲ εἰς αἶθερ ἡ δόξα σου, ἡ  
πολλὴ εὐφροσύνη σου· ὑποκάτω σου  
εὐρώσονται σπῆν, καὶ τὸ κατακαλύμμα-  
τόν σου σκάλυξ.

12. Πῶς ἐξέπεσεν ἐκ τῶ ἔρεινου ὁ  
ἰσοφύξιος ὁ πρῶτ' ἀνατίλλων· συνετρί-  
βη εἰς τὴν γῆν ὁ ἀποτίλλων πρὸς πάν-  
τα τὰ ἔθνη.

13. Σὺ δὲ ἄπας ἐν τῇ διανοίᾳ σου, εἰς  
τὸν ἔρεινον

14. ἀναβήσομαι, ἐπάνω τῶν ἄστρον  
τῶ ἑραινῶ θήσω τὸν Θρόνον μου, καθίσω  
ἐν ὄρει ὑψηλῷ, ἐπὶ τὰ ὄρη τὰ ὑψηλὰ  
τὰ πρὸς βορρᾶν, ἀναβήσομαι ἐπάνω  
τῶν νεφελῶν, ἔσομαι ὅμοιος τῷ ὑψίστῳ.

15. Νῦν δὲ εἰς αἶθρα καταβήσῃ, καὶ  
εἰς τὰ θεμέλια τῆς γῆς.

16. Οἱ ἰδόντες σε, θαυμάσουσιν ἐπὶ  
σοί, καὶ ἑροῦσιν ✕ καὶ οὗ· οὗτος ὁ ἄν-  
θρωπος ὁ παροξύνων τὴν γῆν, σείων  
βασιλεῖς βασιλείας,

17. ὁ θεὸς τὴν οἰκημένην ὅλην ἔρη-  
μον, καὶ τὰς πόλεις αὐτῶ καθύπευ, τὰς ἐν  
ἐπαγγελίᾳ ✕ αὐτὰ ἐκ ἔλλους ✕ ἐν τοῖς  
αἰαῖς αὐτῶν.

18. Πᾶντες οἱ βασιλεῖς τῶν ἔθνων  
ἰκοιμῆθησαν ἐν τιμῇ, ἕκαστος ἐν τῷ ὄ-  
κῳ αὐτοῦ.

19. Σὺ δὲ ἐβίβησθαι ἐν τοῖς ὄρεσιν, αἷς  
νεκρῶς ἐβδελυγμένους μετὰ πολλῶν τε-  
θηκότων ἐκκεκετημένων μαχαίραις,  
κατακαπνόντων εἰς αἶθρα· ὃν τρόπον ἐν  
αἵματι ἰμάτιον πεφυρμένον οὐκ ἔσαι  
καθαρόν.

20. ὣτως ἡδὲ σὺ ἔση καθαρός· διότι  
τὴν γῆν μου ἀπέπλυνες, καὶ τὸν λαόν  
μου ἀπέκλεινας· ἐμὴ μὲν εἰς τὸν αἰῶ-  
να Χρόνον, σπέρμα ποιῶν.

21. Ἐτοίμασον σφαγῆσαι τὰ τέκνα  
σου τοῖς ἀμαρτίαις τῶ πατρὸς αὐτῶν, σου  
ἵνα μὴ ἀνοσῶσι, καὶ τὴν γῆν κληρονο-  
μήσωσι, καὶ ἐμπλήσωσι τὴν γῆν πο-  
λέμων.

22. Καὶ ἐπαναστήσομαι αὐτοῖς, λέγει  
Κύριος Σαβαώθ, καὶ ἀπαλῶ αὐτῶν ὅσο-  
μα, καὶ καταλείψω, καὶ σπέρμα·  
τάδε λέγει Κύριος.

23. Καὶ θήσω τὴν Βαβυλωνίαν ἔρη-  
μον, ὥστε κατοικεῖν ἐχθρούς, καὶ ἔσαι εἰς  
ἐδὲν· καὶ θήσω αὐτὴν πληθὺν ἐμῶν· βαῖθρον  
εἰς ἀπώλειαν.

24. Τάδε λέγει Κύριος Σαβαώθ· ὃν  
τρόπον εἴρηκα, οὕτως ἔσαι, καὶ ὃν  
τρόπον βεβόλωμαι, οὕτως μενεῖ,

25. τῷ

v. 8. ἐνθροῦνθησαν) ἐνθροῦνθησαν. v. 11. Κατέβη (ἐν) κατέβη εἰς. v. 14. τῶν ἄστρον) τῶν ἀστέρων. ibid. νεφελῶν) νεφελῶν. v. 15. ἐν ἡθρῶν) ἐν ἡθρῶν. v. 16. θαυμάσουσιν) θαυμάσουσιν. ibid. σείων βασιλείας) ὁ σείων βασιλείας. v. 17. ὅλην ἔρημον) ἀδίκησεν αὐτήν. v. 18. ἐκκεκετημένων) ἀδίκησεν αὐτήν. v. 19. ἐν αἵματι ἰμάτιον) transposita. v. 21. σφαγῆσαι τὰ τέκνα σου) transposita. ibid. τὰ κατὰ σοὶ) τὰ κατὰ σοὶ αὐτῶν. ib. τὴν γῆν κληρονομήσωσι) transposita. v. 23. βαῖθρον) βαῖθρον.

ἀπὸ 25. τὴ ἀπολλύσται τὰς Ἀσχυρίους ἐπὶ  
ἀπὸ τῆς γῆς τῆς ἐμῆς, καὶ ἐπὶ τῶν ὀρέων  
μου· καὶ ἔσονται εἰς κατὰπάττωμα, καὶ  
ἀφαιρεθήσονται ἀπ' αὐτῶν ὁ ζυγὸς αὐ-  
τῶν, καὶ τὸ κῆδος αὐτῶν ἀπὸ τῶν ὤ-  
μων· καὶ αὐτῶν ἀφαιρεθήσεται.

26. Αὕτη ἡ βεβλή, ἣν βεβέλευται  
Κύριος ἐπὶ τὴν οἰκμένην ἔλῃν, καὶ αὐ-  
τὴ ἡ χεὶρ ἡ ὑψηλὴ ἐπὶ πάντα τὰ ἐθ-  
νη τῆς οἰκουμένης.

27. Ἄ γὰρ ὁ Θεὸς ὁ ἄγιος βεβέλευ-  
ται τίς διατρεῖ αὐτῇ; καὶ τὴν χεῖρα αὐτῇ  
τὴν ὑψηλὴν τίς ἀποτρέψει;

28. Τὸ ἔργον, ὃ ἀπέθανεν ὁ Ἀχάζ  
ὁ βασιλεὺς, ἐγενήθη τὸ ἔργον τούτου.

29. Μὴ εὐφρανθεῖντε πάντες οἱ ἀλλό-  
φυλοι, συνερίψετε γὰρ ὁ ζυγὸς τῶ παῖον-  
τος ὑμῶν· ἐκ γὰρ σπέρματος Ἰφθαὶ ἐξε-  
λεύσεται ἔγγονα ἀσπίδαν, καὶ τὰ ἐκ-  
γονα αὐτῶν ἐξελεύσονται ὅφεις πετό-  
μενοι.

30. καὶ βοσκηθήσονται πῶλοι δι'  
αὐτῶ· πῶλοι δὲ ἄνδρες ἐπ' εἰρήνης ἀνα-  
παύσονται· ἀνέλει δὲ ἡ λυμὴ τὸ σπέρ-  
μα σου, καὶ τὸ κατὰλειμμά σου ἀνέλει.

31. Ὁλολύζετε πύλας πόλεων, κα-  
κραγέτωσαν πόλεις τεταραγμέναι, οἱ  
ἀλλόφυλοι πάντες, ὅτι καπνὸς ἀπὸ  
βοῆς ἐρχεται, καὶ ἐκ ἐστὶ τῷ μύθῳ  
καὶ τὸ συνεταγμένον αὐτῶν.

32. Καὶ τί ἀποκηθήσονται βασιλεῖς  
ἐθῶν; ὅτι Κύριος ἐθεμελίωσε Σιών,  
καὶ δι' αὐτῆς σωθήσονται οἱ ταπεινοὶ τῆ  
λαῶ· καὶ αὐτῶν.

## ΚΕΦ. ΙΕ'. XV.

ΤΟ ΟΡΑΜΑ ΤΟ ΚΑΤΑ ΤΗΣ  
ΜΩΑΒΙΤΙΔΩΣ. Νυκτὸς ἀ-  
πολείται ἡ Μωαβίτις, νυκτὸς  
γὰρ ἀπολείται τὸ τεῦχος τῆς Μωα-  
βίτιδος.

2. Νυκτεῖδε ἐφ' ἑαυτοῖς, ἀπολείται  
γὰρ καὶ ὁ θεὸς, ὃ ὁ βωμὸς ὑμῶν· ἐκεῖ Δαυὶδ  
ἀναβήτεωδε κλαίειν, ἐπὶ Νωβῶν τῆς  
Μωαβίτιδος· ὀλολύζετε, ἐπὶ πάσης κε-  
φαλῆς Φαλάκρωμα, πάντες βραχίονες  
κατατετταμένοι.

3. ἐν ταῖς πλατείαις αὐτῆς περιζῶ-  
σάδε σάκκας, καὶ κίπτεδε ἐπὶ τῶν  
θυμάτων αὐτῆς, καὶ ἐν ταῖς πλατεί-  
αις αὐτῆς, καὶ ἐν ταῖς ῥύμαις αὐτῆς,  
πάντες ὀλολύζετε μετὰ κλαυθμοῦ.

4. Ὅτι κέκραγεν Ἑσέβων καὶ ἑλαλὴ,  
ἔως ἱερὰ ἐκούσθῃ ἡ Φωνὴ \* αὐτῶν· διὰ  
τούτου ἡ σὸφύς τῆς Μωαβίτιδος βοᾷ, ἡ \* αὐτῆς  
ψυχὴ αὐτῆς γινώσεται,

5. ἡ καρδία τῆς Μωαβίτιδος βοᾷ ἐν  
ἐαυτῇ ἔως Σπράγ· δάμναμις γὰρ ἐστὶ  
τρετῆς, ἐπὶ δὲ τῆς ἀναδόσεως τῆς  
λαοῦ, πρὸς σὲ κλαίοντες ἀναβήσονται  
τῇ

v. 25. ἀπὸ τῆς γῆς) ἐπὶ τῆς γῆς. ibid. ἀπὸ τῶν ὀρέων) ἐπὶ τῶν ὀρέων. v. 26. εὐφρανθεῖντε) trans-  
posita. ibid. τίς οἰκμενῇ) abest. v. 27. χεῖρα) addit αὐτῶν. v. 28. ὁ Ἀχάζ ὁ βασιλεὺς) ὁ  
βασιλεὺς Ἀχάζ. v. 29. πάντες οἱ ἀλλόφυλοι) transposita. ibid. Ἰφθαὶ) Ἰφθαί. ib. ἔγγονα) ἔγ-  
γονα. ib. πετόμενοι) πετάμνοι. v. 30. ἀνέλει ἐπ' εἰρήνης) ἀνέλει ἐπὶ εἰρήνῃ. ibid. λυμὴ) ἡ λυ-  
μὴ. v. 31. Ὁλολύζετε) ὀλολύζετε. ibid. καπνὸς ἀπὸ βοῆς) transposita. . CAP. XV.  
v. 1. ΟΡΑΜΑ) ΠΗΜΑ. v. 2. ἐφ' ἑαυτοῦ) ἐφ' ἑαυτοῦ. ibid. Δαυὶδ) Δαυὶδ. ib. ὀλολύ-  
ζετε) ὀλολύζετε. ib. κατατετταμένοι) κατατετταμένοι. v. 4. καὶ ἐλαλῶν) καὶ ἐλαλῶν. v. 5. ἐν αὐτῇ) ἐν αὐτῇ. ibid. τῇ πρὸς σὲ)  
λαοῦ, πρὸς σὲ.

Ἰδωνταί μ τῇ ἐλπίδι Ἀγαπῶν· βῶθ συντριμμα καὶ σεισμός.

6. τὸ ὕδωρ τῆς Νευρέου ἔρημον ἔσται  
✕ καὶ ἐρηδύσεται, καὶ ὁ χεῖρες αὐτῆς  
ἐκλιπεί· χεῖρες γὰρ χλωρὸς οὐκ ἔσται  
μὴ καὶ οὕτως μέλει σωθῆναι; ἐπάξω  
γὰρ ἐπὶ τὴν Φάραγγα Ἀραβας, καὶ  
λήψεται αὐτήν.

8. Συτήσε γὰρ ἡ βῶθ τὸ ἔρειπ τῆς  
Μωαβιτιδος τῆς Ἀγαλλεῖμ, καὶ ὀλο-  
λυμὸς αὐτῆς ὥς τὸ Φόρατος τῷ Αἰ-  
λεῖμ ✕ ἐδολυμὸς αὐτῆς.

9. Τὸ δὲ ὕδωρ τὸ δαιμόν πληθύνεται  
ἑμμαν αἵματος, ἐπάξω γὰρ ἐπὶ δαιμόν Ἀρα-  
βας, καὶ ἀρῶ τὸ πνεῦμα Μωαβ, καὶ  
Ἀριήλ, καὶ τὸ κατάλοιπον Ἀδάμ.

### ΚΕΦ. Ις'. XVI.

**Α** Ποτελῶ ὡς ἐρεπτά ἐπὶ τὴν γῆν·  
μὴ πύραυς ἐρημός ἐστι τὸ ὅρος  
Θυγατρί Σιών;

2. ἔτη γὰρ ὡς ποτεπὺ ἀνιπλάμινου  
ισωὸς ἀφρημῶς, ἐν Θυγατρί Μω-  
αβ, εἵπειτα δὲ Ἀριὼν πλείσια

3. βελεύε, ποίει τε σκέπην πύθους  
αὐτῇ διαπαντὶς ἐν μισμηθεῖ σκότης  
ἀπ' ἀρ. φεύγουσιν, ἐξέσῃσαι. μὴ ἄχθῃ,

χῆς  
4. παροικήσει σὺ οἱ Φυγάδες Μω-  
αβ· ἐσονται γὰρ σκέπη ὑμῶν ἀπὸ πύθους  
ἀπὸ δαίμοντες, ἔτι ἔρηνη ἡ συμμαχία  
σου, συνετελέσθη ταλαιπωρία, καὶ ὁ

ἄρχων ἀπόλιτο ὁ καταπατὼν ἐπὶ τῆς  
γῆς.

5. Καὶ διεσθαιθήσεται μετὰ ἐλπίδος  
θρόνος, καὶ καθύεται ἐπ' αὐτῇ μετὰ  
ἀληθείας ἐν σκηνῇ Δαυὶδ, κένην καὶ ἐκ-  
ζητῶν κρίμα καὶ σπένδων δικαιοσύνην.

6. Ἠκέσαμεν τὴν ὕδωρ Μωαβ, ὕδωρ  
τὸς σφόδρα, τὴν ὑπερφηανίαν ✕ αὐτῇ  
ἔρημ· ✕ καὶ ἡ ὕδωρ αὐτῇ, καὶ ἡ μήνη αὐτῇ. ἐξῆρας  
ἔχ οὕτως ἡ μακροῖα σου, ἔχ οὕτως.

7. Ὀλολύξει Μωαβ, ἐν γὰρ τῇ Μωα-  
βιτῇ πάντες ὀλολύξῃσι· τοῖς κατοι-  
κῆσι αὐτοῦ Σιὼ μελετήσεις, καὶ οὐκ ἐντρα-  
πήσῃ

8. τὰ πύθια Ἑσδὼν· πενήσει ἄμ-  
πελος Σεδαμά· καταπίνοντες τὰ ἔθνη,  
καταπατήσατε τὰς ἀμπέλους αὐτῆς,  
ὥς Ἰαζήρ. ἢ μὴ συνάψῃτε, πλανήθη-  
τε τὴν ἔρημον, οἱ ἀπεταλμένοι ✕ ἀπ'  
αὐτῆς ἐγκατελείφθησαν, διέβησαν γὰρ  
πρὸς τὴν Βαλκασαν.

τὴν ἔρη-

9. Διὰ τὸτο κλαύσομαι ὡς τὴν  
κλαυθμὸν Ἰαζήρ ἀμπελον Σεδαμά· τὰ  
δένδρα σου κατέβαλιν Ἑσδὼν καὶ Ἑλι-  
ἐλάλησαν  
λῶ, ἔτι ἐπὶ τῷ Σερισμῷ καὶ ἐπὶ τῷ  
τεργετῷ σου καταπατήσω, καὶ πάν-  
τα πεσούται.

10. Καὶ ἀρθθήσεται εὐφροσύνη καὶ ἀ-  
γαλλίαμα ἐκ τῶν ἀμπελων σου, καὶ  
ἐν ταῖς ἀμπελῶσι σου ἢ μὴ εὐφρανθή-  
σονται, καὶ ἢ μὴ πατήσωσιν εἶπον εἰς  
τὰ

ν. 5. Ἀδωνία) ἄδωνια. ν. 6. Νευρέμ) νευρέμ. ν. 8. τὸ ἔρειπ) τὸ ἔρειπ. ibid. Μωαβιτιδος τῆς  
Ἀγαλλεῖμ) μωαβιτιδος τῆς ἀγαλλεῖμ. ν. 9. ἑμμαν) δαιμόν. bis. CAP. XVI. ν. 1. ὅρος  
Σιών) ὅρος θυγατρί Σιών. ν. 2. ισωὸς ἀφρη. θυγ.) ισωὸς ἀφρη. ἴση θυγ. ν. 3. μὴ ἀπ' ἀρχῆς)  
μὴ ἀρχῆς. ν. 4. παροικήσει) addit eu. ibid. ἐσονται γὰρ) γὰρ deest. ib. δαίμοντες) δαίμοντες,  
ib. συνετελέσθη ταλαιπωρία) non haber. ib. ἐπὶ τῇ γῇ.) ἀπὸ τῆς γῆς. ν. 5. μετὰ ἐλπίς) μετ'  
ἐλπίς. ν. 6. ἐξῆρας) ἐξῆρας. ν. 8. γὰρ τῆς ἐρημίας) γὰρ πρὸς τὴν Βαλκασαν. ν. 9. ἐκλελίσθη) ἐκ-  
λελίσθη, ἔτι ἐπὶ. ibid. τεργετῷ) τεργετῷ. ν. 10. ἀμπελῶσιν σε) σε abest.

τὰ ὑπολήνια, πέπνυται γὰρ Χ κί-  
λυσμα.

11. Διὰ τὸτο ἡ κοιλία μὲ ἐπὶ Μωαβ  
ὡς κιθάρα ἤχηται, καὶ τὰ ἐντὶς μου  
ὡστὶ τῆχος (ὁ) ἐνεκαίνισας.

12. Καὶ ἔσται ὡς τὸ ἐντραπῆναι σε,  
ὅτι ἰκοπίᾳς Μωαβ ἐπὶ τοῖς βωμοῖς,  
καὶ εἰσπλευσεται εἰς τὰ χειροποίητα  
αὐτῆς, ὡς προστίξασθαι, καὶ ἢ μὴ  
δύνηται ἐξαλείφειν αὐτόν.

13. Τότο τὸ ῥῆμα ὃ ἐλάλησε Κύριος  
ἐπὶ Μωαβ, ὅποτε καὶ ἐλάλησε.

14. Καὶ νῦν λέγω, ἐν τρισὶν ἔτεσιν  
ἐτῶν μωθωτὲ ἀνιμαδύσεται ἡ δόξα  
Μωαβ ἐν παντὶ τῷ πλάτῳ τῷ πολεῶν,  
καὶ καταλειφθήσεται ὀλυγοςὲς, καὶ  
οὐκ ἔντιμος.

## ΚΕΦ. ΙΖ'. XVII.

**Τ**Ο ΡΗΜΑ ΤΟ ΚΑΤΑ ΔΑ-  
ΜΑΣΚΟΥ. Ἰδοὺ Δαμασκὸς  
ἀρδύσεται ἀπὸ πίστεως, καὶ  
ἔσται εἰς πλῆσιν

2. καταλειμμένη εἰς τὸν αἰῶνα, εἰς  
κοίτην πωμῶν καὶ ἀνέπαυσιν βεκο-  
λίων, καὶ οὐκ ἔσται ὁ διώκων.

3. Καὶ οὐκέτι ἔσται ὄχυρά τῃ κατα-  
φυγῇ Ἐφραὶμ· καὶ ἐκτεῖ ἔσται βασι-  
λεία ἐν Δαμασκῷ, καὶ τὸ λοιπὸν τῶν  
Σύρων ἀπολείπεται· ἢ γὰρ σὺ Βελτίων  
εἶ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, καὶ τῆς δόξης αὐ-  
τῶν· ταῦτα λέγει Κύριος Σαβαώθ.

## Tom. III.

## O

## II. Τῇ

- V. 11. ὡς τῆχος ὁ ἱνα· ὡς τῆχος ἡκαίνισας. V. 12. ἐκ τοῦ ἐντ· ibid. ἡκαίνισας)  
ὅτι ἡκαίνισας. V. 13. ἐπὶ σε καὶ) καὶ deest. V. 14. Μωαβ ἐν παντί) ἐν deest. CAP. XVII.  
V. 2. Βεκολίον) abest. V. 3. ἵνα βασιλεία) βασιλεία. ibid. ἀρδύσεται) deest. ib. καὶ τῇ δι-  
ξαι) καὶ deest. V. 4. τῇ δόξῃ) absque articulo. V. 5. ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτῶν) deest. V. 7.  
ἐφραμ) ὁ ἀφραμ. V. 8. τὰ ἄλση αὐτῶν, εἰ) τὰ δόξα, εἰ. V. 9. ἡκαίνισας) κατέλυσεν.  
V. 10. ἡκαίνισας) κατέλυσεν.

4. Ἐσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἡκαίνισε  
τῆς δόξης Ἰακώβ, καὶ τὰ πῖνα της  
δόξης αὐτῆς σπιδύσεται.

5. Καὶ ἔσται ἐν τρέπον ἐάν τις συνα-  
γάγῃ ἀμνητὸν ἐσηκῶτα, καὶ σπέρμα  
σαχίων ἐν τῷ βραχίονι αὐτῆς ἀμνητῶν,  
καὶ ἔσται ἐν τρέπον ἐάν τις συναγάγῃ  
σαχίων ἐν φέραγγι φερεῖ,

6. καὶ καταλειφθῇ ἐν αὐτῇ καλὰ-  
μη, ἢ ὡς ῥῶγες ἐλαίας δύο ἢ τρεῖς  
ἐπ' ἄκρου μετεώρου, ἢ τέσσαρες ἢ πέν-  
τε ἐπὶ τῶν κλάδων αὐτῆς καταλειφθῇ·  
ταῦτα λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ.

7. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ πεποιθὼς ἔσται  
ὁ ἀνδρῶπις ἐπὶ τῷ ποιήσαντι αὐτόν,  
οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτῆς εἰς τὸν ἅγιον τῆ  
Ἰσραὴλ ἐμδελύονται,

8. καὶ ἢ μὴ πεποιθὼτες ὥσιν ἐπὶ  
τοῖς βωμοῖς, εἰδὲ ἐπὶ τοῖς ἔργοις τῶν  
χειρῶν αὐτῶν, ἃ ἐποίησαν οἱ δούλοι  
αὐτῶν, καὶ ἐκ ὕψους τὰ ἄλση αὐ-  
τῶν, εἰδὲ τὰ βελύγματα αὐτῶν.

9. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἔσονται αἱ πό-  
λεις σὺ ἡκαίνισας, ἐν τρέπον  
ἡκατέλειπον οἱ Ἀμαρῆαιοι καὶ οἱ Εὐαίοι  
ἀπὸ προσώπου τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ· καὶ  
ἔσονται ἔρημοι,

10. διότι ἡκατέλειπες τὸν Θεὸν τὸν  
σωτήρα σε, καὶ κυρίου τῆς βοηθοῦ σου  
οὐκ ἐμπίσθης· διὰ τούτο φτευστεις φύ-  
τευμα ἄπιστον, καὶ σπέρμα ἄπιστον.

11. Τῇ δὲ ἡμέρᾳ ἣ ἂν Φιλίστις, πλα-  
φυτήτῃ τὸ δὲ πρῶτ' ἐὼν ἐπὶ τῇ αἰνῇ·  
σει εἰς ἀμνὸν ἢ αἰ ἡμέρᾳ κληρώτῃ,  
καὶ ὡς περ πατὴρ αἰθρῶν κληρώτῃ  
τοῖς υἱοῖς.

12. Οὐαὶ πλῆθος ἔθνων πολλῶν· ὡς  
θαλάσσης κυμαίνοντα, οὕτως ταραχθή-  
σεω· καὶ νῶτος ἔθνων πολλῶν, ὡς ὕ-  
δαρ ἤχῃσει·

13. Ὡς ὕδαρ πολὺ ἔθνη πολλὰ, ὡς  
Χ ἤχαν ὕδατος πολλοῦ βίος καὶ ἀφορμῆ-  
του· καὶ ἀποσυρκαμῆ αὐτὸν, καὶ πύ-  
ξαι αὐτὸν διαχέεται, ὡς ὡτ' ἀχρὺς  
λακμώντων ἀπείκῃ ἀνέμου, καὶ ὡς  
κονιερτὸν τρυχοῦ καταγίς φέρεται,

14. πρὸς ἐσπέραν καὶ ἔστι πένθος,  
πρηθὲ πρῶτ', καὶ οὐκ ἔσται αὕτη ἡ μερίς  
τῶν ἡμῶς προσημευσάτων, καὶ κληρο-  
νῶν κλη- μίας τῶν ἡμῶς κληρονομήσαντα.  
ρονομη-  
σάντων

## ΚΕΦ. ΙΗ'. XVIII.

Ο ΤΑΙ γῆς πλοίων πλέουρες, ἐπέ-  
κεινα ποταμῶν Αἰθιοπίας.

2. Ὁ ἀποστῆλων ἐν θαλάσῃ  
ἤμερα, καὶ ἐπιστολὰς βελόνας ἐπ' αὐτῶν  
τῷ ὕδατος· πορεύσονται γὰρ ἀγγελοὶ  
κῆφοι πρὸς ἔθνος μετέωρον, καὶ ζήλον  
λαόν καὶ χαλεπόν· τί αὐτῷ ἐπέκεινα;  
κατεπα- ἔθνος ἀνέλπιστον καὶ κατακαταμῖνον (τῶν)  
τημίαν. Ἐ Χ δὴ ἔκκεινα εἰ ποταμοὶ τῆς γῆς

Νῦν

3. πάντες, ὡς χώρα κατοικουμένη

κατοικηθήσεται· ἡ χώρα αὐτῶν ὥστε  
σπμῖον ἀπὸ ἔρες ἀρδῇ, ὡς σάλπινγος  
φωνὴ αἰκουστὸν ἔσται.

4. Ὅτι οὕτως εἶπέ μοι Κύριος· ἀ-  
σφάλεια ἔσται ἐν τῇ ἐμῇ πόλει, ὡς  
φῶς καύματος μεσημέριος, καὶ ὡς νε-  
φέλη θρόνου ἡμέρας ἀμνητέ εἶται,

5. πρὸ τῷ θρασυῖ, ὅταν συντελε-  
θῇ αἵδες, καὶ ἐμφαξῇ ἀνθήτη ἀνδρὸς  
ὁμφακίζεσθαι· καὶ ἀφελεῖ τὰ βουτρυῖα  
τὰ μικρὰ τοῖς ἀρεπῶσι, καὶ τὰς  
κληματίδας ἀφελεῖ, καὶ ἀκικίη,

κατακό-  
ψει

6. καὶ κατακλίψει ἄμα τοῖς πετει-  
νοῖς τῷ θρασυῖ, καὶ τοῖς θηρίοις τῆς  
γῆς· καὶ συναχθήσεται ἐπ' αὐτὸς τῷ  
πετεινῷ τῷ θρασυῖ, καὶ πάντα τὰ θη-  
ρία τῆς γῆς ἐπ' αὐτὸν ἔξει.

7. Ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀντιεχθήσε-  
ται δῶρα Κυρίῳ Σαβαῶθ ἐκ λαῶ τε-  
θλιμμένου καὶ τετιλμένου, καὶ ἀπὸ  
λαῶ μεγάλου, ἀπὸ τῶ νῦν, καὶ εἰς τὸν  
αἰῶνα χρόνον· ἔθνος ἐλπίζον καὶ κατα-  
πεπλημένον, ὃ ἔστι ἐν μερί τοῦ ποτα-  
μοῦ τῆς χώρας αὐτοῦ, εἰς τὸν τόπον ὃ  
τὸ ὄνομα Κυρίῳ Σαβαῶθ ὅρος Σιών.

## ΚΕΦ. ΙΘ'. XIX.

Ο ΡΑΣΙΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ. Ἰδὲ  
Κύριος καθήσται ἐπὶ νεφίλῃς  
κούφης, καὶ ἔξει εἰς Αἴγυπτον,  
καὶ σιδηθήσεται τὰ χειροποίητα Αἰγύ-  
πτου

v. 11. Τῇ δὲ ἡμέρᾳ) δι' abest. ibid. ἐν Φιλίστις) ἐν σπμῖον. ib. δὲ) ὡς. ib. τῷ αἰνῇ) ad-  
dit σου. v. 12. οὕτως) ὡς. v. 13. κατακαμῖνον) φερόμενον. ibid. χροῖν) χροῖν. v. 14. ἵκα  
πύξαι) prefigit καὶ. ibid. ἡμῶς προσημευσάντων) προσημευσάντων ἡμῶν. ib. τῶν ἡμῶν κληρονο-  
μήσαντων) τοῖς ἡμῶν κληρονομήσαντων. CAP. XVIII. v. 2. τί αὐτῷ ἐπέκεινα;) τί αὐτῷ ἐπέ-  
κεινα;) ibid. κατακαταμῖνον) κατακαταμῖνον. v. 4. Ὅτι) ὅτι. ibid. μοι Κύριος) transpo-  
sit. v. 5. ἀνθήτη) ἐκασθῆναι. ibid. κατακίη) ἀκικίη. v. 7. τῷ πετεινῷ) absque articulo.

αἱ καρδίαι αὐτῶν ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ· καὶ ἡ καρδία αὐτῶν ἐκτείνεται ἐν αὐτοῖς.  
 Διαιρήσονται

2. Καὶ ἐπεγεθήσονται Αἰγυπτίοι ἐπ' Αἰγυπτίους, καὶ πελεμήσει ὁ ἄθρῳπος τὸν ἀδελφόν αὐτοῦ, καὶ ὁ ἄθρῳπος τὸν πλησίον αὐτοῦ, ἐπεγεθήσεται πόλις ἐπὶ πόλιν, καὶ τομός ἐπὶ νομός.

3. Καὶ ταραχθήσεται τὸ πνεῦμα τῶν Αἰγυπτίων ἐν αὐτοῖς, καὶ τὴν βελὴν αὐτῶν διασκεδάσω, καὶ ἐπερωτήσῃσι τὸς Θεὸς αὐτῶν, καὶ τὰ αἰγάλματά αὐτῶν, καὶ τὰς ἐκ τῆς γῆς Φωνήσας, καὶ τὰς ἐγγαστριμύθους, καὶ τὰς γλώσσας.

4. Καὶ παραδώσω τὴν Αἰγύπτιν εἰς χεῖρας ἀνδράπων κυρίων σκληρῶν, καὶ βασιλεῖς σκληροὶ κυριεύσουσιν αὐτῶν· τάδε λέγει Χ' ὁ δεσπότης Κύριος Σαβαώθ·

5. καὶ πίονται οἱ Αἰγυπτίοι ὕδαρ τὸ παρὰ θαλάσσαν, ὃ δι' ποταμούς ἐκλείψει, καὶ ξηρανθήσεται.

6. Καὶ ἐκλείψουσιν οἱ ποταμοὶ, καὶ αἱ ἀκρίνγες τῶ ποταμοῦ· καὶ ξηρανθήσεται πᾶσα συναγωγὴ ὕδατος, καὶ ἐν παντὶ ἔλιν καλῶμενον καὶ πατύρεα,

7. καὶ τὸ "τὸ ἄχι" τὸ χλωρόν πᾶν τὸ κύκλῳ τῷ ποταμοῦ, καὶ πᾶν τὸ περιέμενον διὰ τῷ ποταμοῦ ξηρανθήσεται ἀνεμάρθορον.

8. Καὶ σπείξουσιν οἱ ἀλιεῖς, καὶ σπείξουσιν πάντες οἱ βάλλοντες ἄγκιστρον εἰς τὸν ποταμόν, καὶ οἱ βάλλοντες σα-

γήνας, καὶ οἱ ἀμφιβολοῖς περὶθήσουσι.

9. Καὶ αἰσχύνῃ λήψεται τὰς ἐργαζομένους τὸ λίον τὸ ἡμίονον, καὶ τὰς ἐργαζομένης τὴν βίβωον,

10. καὶ ἔσονται οἱ διαλογιζόμενοι αὐτὰ ἐν ἐδύῃ, καὶ πάντες οἱ τὸν ζῦδον ποιῶντες λυπηθήσονται, καὶ τὰς ψυχὰς πονήσουσι.

11. Καὶ μωροὶ ἔσονται οἱ ἀρχοντες Τάμεως, οἱ σοφοὶ σύμβουλοι τῷ βασιλεῖ, ἡ βελὴ αὐτῶν μερανθήσεται· πῶς ἔρεῖτε τῷ βασιλεῖ, υἱοὶ συνετῶν, ἡμεῖς υἱοὶ βασιλέων τῶν ἐξ ἀρχῆς;

12. πῶς εἰσι νῦν οἱ σοφοὶ σου, καὶ ἀναγγελάτωσάν σοι; καὶ εἰπάτωσαν, τί βεβέλωται Κύριος Σαβαώθ ἐπ' Αἰγυπτίους;

13. Ἐξέλιπον οἱ ἀρχοντες Τάμεως, καὶ ὑψώθησαν οἱ ἀρχοντες Μέμφεως, καὶ πληνήσουσιν Αἰγύπτιν κατὰ φύλας.

14. Κύριος γὰρ ἐκέραιεν αὐτοῖς πνεῦμα πλανάσεως, καὶ ἐπλάκην τὴν Αἰγύπτιν ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις αὐτῶν, ὥς πλανᾶται ὁ μεθυστής, καὶ ὁ ἐμὼν ἄμα.

15. Καὶ οὐκ ἔσται τοῖς Αἰγυπτίοις ἔργον, ὃ ποιήσει κεφαλὴν καὶ ἔραν, ἀρχὴν καὶ τέλος.

16. Τῇ δὲ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔσονται οἱ Αἰγυπτίοι, ὥς γυναῖκες ἐν φέθῳ καὶ ἐν τρέμῳ ἀπὸ προσώπου τῆς χειρὸς Κυρίου Σαβαώθ, ἣν αὐτοὶ ἐπιβαλεῖ αὐταῖς.

Ο 2

17. Καὶ

CAA. XIX. v. 1. αἱ καρδίαι αὐτῶν ἐκτείνονται) ἡ καρδία αὐτῶν ἐκτείνεται. v. 2. ἐπεγεθήσονται) abell. v. 3. καὶ τὸν ἀδελφόν) non habet. v. 4. Αἰγυπτίους) τὴν Αἰγύπτιν. v. 6. ἀκρίνγες) δύνουρες. v. 10. διαλογιζόμενοι) ἐργαζόμενοι. v. 15. ἀρχῆς) καὶ ἀρχῆς.

17. Καὶ ἔσται ἡ χάρις τῶν Ἰουδαίων τοῖς Αἰγυπτίοις εἰς Φόβητρον· πᾶς δὲ ἀν' ὀνομασίᾳ αὐτῇ αὐτοῖς, Φοβηθήσονται διὰ τὴν βουλήν Κυρίου Σαδωῶθ, ἣν βουλεύεται Κύριος Σαδωῶθ ἐπ' αὐτήν.

18. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔσονται πάντα πόλεις ἐν Αἰγύπτῳ λαλοῦσαι τῇ γλώσσῃ τῇ Χαναανίτῃ, καὶ ἐμύθουσαι τῷ ἐνόματι Κυρίου Σαδωῶθ· πόλεις ἀσπεδῶν κληθήσονται ἡ μία πόλις.

19. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔσται τὸ θυσιαστήριον τῷ Κυρίῳ ἐν χώρᾳ Αἰγυπτίων, καὶ τέλη πρὸς τὸ ὄριον αὐτῆς τῷ Κυρίῳ.

20. Καὶ ἔσται εἰς σημεῖον εἰς τὸν αἰῶνα Κυρίῳ Χ Σαδωῶθ ἐν χώρᾳ Αἰγύπτου· ὅτι κεκαίσονται πρὸς Κύριον διὰ τὸς θλιβόντας αὐτὲς, καὶ ἀποτελεῖ αὐτοὺς Κύριος ἄνθρωπον, ὥς σώσει αὐτὸς, καὶ ἄνθρωπον σώσει αὐτὸς.

21. καὶ γνωστὸς ἔσται Κύριος τοῖς Αἰγυπτίοις· καὶ γνωσόνται οἱ Αἰγύπτιοι τὸν Κύριον ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, καὶ ποιήσας θυσίας Χ· καὶ ἔσται, καὶ εὐχόνται εὐχὰς τῷ Κυρίῳ, καὶ ἀποδώσουσι.

22. Καὶ πατάξει Κύριος τὸς Αἰγυπτίους πληγῇ μεγάλῃ, καὶ ἰάσεται αὐτὲς ἰάσει, καὶ ἐπισκευάζονται πρὸς Κύριον, καὶ ὑπακούονται αὐτῶν, καὶ ἰάσεται αὐτὲς.

23. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔσται ὁδὸς ἀπὸ Αἰγύπτου πρὸς Ἀσσυρίους, καὶ εἰσελεύσονται Ἀσσυριοὶ εἰς Αἰγύπτῳ καὶ Αἰγύπτιοι πορεύονται πρὸς Ἀσσυρίους, καὶ δαλεύσονται οἱ Αἰγύπτιοι τοῖς Ἀσσυρίοις.

24. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔσται Ἰσραὴλ τρίτος ἐν τοῖς Αἰγυπτίοις, καὶ ἐν τοῖς Ἀσσυρίοις ἐν τῇ γῇ, Αἰγυπτί-  
οις

25. ὁ ἐνυλόγητος Κύριος Σαδωῶθ, λέγων· ἐνυλόγητός ὁ λαός μου ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ Χ ἔργον χειρὸς μου ἐν Ἀσσυρίοις, καὶ ἡ κρηστονομία μου Ἰσραὴλ.

## ΚΕΦ. Κ'. XX.

ΤΟΤ' ἔτις ὃ εἰσηλθε Τανῶθεν εἰς Νάβθαν Ἀζωτον, ἥνικα ἀπεσάλη ὑπὸ Ἀρνῶ βασιλέως Ἀσσυρίων, καὶ ἐπολίμηται τὴν Ἀζωτον, καὶ κατελάβετο αὐτήν,

2. τότε ἐλάλησε Κύριος πρὸς Ἡσαΐαν υἱὸς Ἀμὸν, λέγων· πορεύε, καὶ ἄφελε τὸν σάκκον ἀπὸ τῆς ὀσφύος σου, καὶ τὸ σενδόλιόν σε ἐνυπόλυται ἀπὸ τῶν ποδῶν σε, καὶ ποιήσαν ἔστω, πορεύμενος γυμνὸς καὶ ἀνυπόδητος.

3. Καὶ εἶπε Κύριος· ὁν τρέπον πεπόμενται Ἡσαΐας ὁ παῖς μου γυμνὸς καὶ ἀνυπόδητος· τρία ἔτη ἔσται σημεῖα καὶ τέρατα τοῖς Αἰγυπτίοις καὶ Αἰθίοψιν,

4. ὅτι

v. 17. πᾶς δὲ ἀν' ) πᾶς δὲ ἰάν. ibid. Κυρίου Σαδωῶθ ) non habet. ib. Κύριος ἰα' ) κύριος σαδωῶθ ἰα'. v. 18. ἐν Αἰγύπτῳ ) ἐν τῇ αἰγύπτῳ. ibid. Χαναανίτῃ, καὶ ἐμύθουσαι ) χαναανίτῃ καὶ ἐμύθουσαι. ib. Κυρίου ) addit σαδωῶθ. v. 19. τὸ θυσιαστήριον ) absque articulo. v. 20. αὐτοῖς Κύριος ἄνθρωπος ) κύριος ἀνθρώπος. v. 22. μεγάλη ) δεσφ. ibid. ὑπακούονται ) εὐπακούονται. ib. Rom. in fine v. addit ἰάσει. v. 23. ὁδὸς Αἰγύπτου ) ἡ ὁδὸς ἀπὸ αἰγύπτου. ibid. οἱ Αἰγύπτιοι ) absque articulo. v. 24. Ἀσσυρίοις, καὶ ἐν τοῖς Αἰγυπτίοις ) transposita. v. 25. ὁ ἐνυλόγητος ) ὁ ἐνυλόγητος. C. A. P. X. v. 1. ὃ εἰσηλθε Νάβθαν ) ὅτι εἰσηλθε τανῶθεν. ibid. κατελάβετο ) εἰλαβετο. v. 2. Ἡσαΐας ) addit υἱὸς ἀμὸν. ibid. ἀνυπόδητος ) ἀνυπόδητος. v. 3. Ἡσαΐας ὁ παῖς μου ) transposita. ib. ἀνυπόδητος ) τρία ἔτη ἔσται σημεῖα ) ἀνυπόδητος τρία ἔτη, τρία ἔτη ἔσται εἰς σημεῖα.

4. ὅτι ἔως αἶψα βασιλεὺς Ἀσσυρίων τὴν αἰχμαλωσίαν Αἰγύπτῃ καὶ Διόσποιν, νεανίσκους καὶ προεσβύτας, γυναικὲς καὶ αὐτοποιήτας, ἀνακαλυμμένους τὴν αἰχρὴν Αἰγύπτου.

5. Καὶ αἰχυνθήσονται ἡτήθientes οἱ Αἰγύπτιοι ἐπὶ τοῖς Αἰθίοψιν, ἃς οἱ ἦσαν πεποθήτες οἱ Αἰγύπτιοι, ἦσαν γὰρ αὐτοῖς διζαί.

6. Καὶ ἔρουσιν οἱ κατοικοῦντες ἐν τῇ ἡσῶ ταύτῃ \* ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ· ἰδοὺ ἡμεῖς ἤμην πεποθήτες τῷ Φυγεῖν εἰς αὐτὰς εἰς βοήθειαν, οἱ οὐκ ἠδύσαντο σωθῆναι ἀπὸ βασιλείας Ἀσσυρίων, καὶ πῶς ἡμεῖς σωθήσμεθα;

## ΚΕΦ. ΚΑ' ΧΧΙ.

**Τ**Ο ΟΡΑΜΑ ΤΗΣ ΕΡΗΜΟΥ. Ὡς καταιγὶς δι' ἐρήμου διέλθοι, ἐξ ἐρήμου ἐρχομένη ἐκ γῆς, φοβερόν

2. τὸ θεῆμα, καὶ σκλήρυν ἀνηγγέλη μοι· ὁ αἰθέτων αἰθεῖ, ὁ ἀνομῶν ἀνομῶν· ἐπ' ἰμοὶ οἱ Ἐλαμίται, καὶ οἱ πρόσβιοι τῶν Περσῶν ἐπ' ἡμῶν ἔρχονται· νῦν σενάζω καὶ παρακαλέσω ἑμαυτὸν.

3. Διὰ τῶτο ἐνεπλήσθη ἡ ὁσφυς μου ἐκλύσεως, καὶ ὡδὲς ἔλαβέν με ὡς τὴν τίξιυναν· ἠδίκησα τὴν μὴ ἀκούσαι, ἐσπέτῳ τὸ δάσα τὴν μὴ βλέπειν.

4. Ἡ καρδία μου πλανᾶται, καὶ ἡ ἀνομία μου βασιλίζει, ἡ ψυχὴ μου ἐφέστηεν εἰς φέρον.

5. Ἐτοίμασον τὴν τράπεζαν, \* σπένυσον τὴν σκεπὴν· φάγετε, πίετε· ἀναστάντες οἱ ἀρχόντες, ἐτοιμάσατε θυρεοὺς, πίστε φάγετε

6. ὅτι οὕτως ἔπνε Κύριος πρὸς μέ· βασιδίας σεσπῶν ἔσπον σκοπὸν, καὶ ὁ ἐὼν ἰθὺς, ἀναγγέλοι.

7. Καὶ ἰδὼν ἀναδάνας ἰππεὺς δύο, ἀναδάτην οἴου, καὶ ἀναδάτην καμήλου, ἀκρέασται ἀκρέασιν, πολλὴν \* ἀκρέασιν.

8. Καὶ κάλεσον Οὐρίαν εἰς τὴν σκοπιὰν Κυρίου. Καὶ ἔπεν· ἔστη διαπαντός ἡμέρας, καὶ ἐπὶ τῆς παρεμβολῆς ἡγῆσεν ἅλην τὴν νύκτα,

9. καὶ ἰδὼν αὐτοὺς ἔρχεται ἀναδάτης συναρίδος καὶ ἀποκριθεὶς ἔπεν· πέπλωκε, πίπλωκε Βαβυλῶν, καὶ πάντα τὰ ἀγάλματα αὐτῆς, καὶ τὰ χειροποίητα αὐτῆς συνετρίβησαν εἰς τὴν γῆν.

10. Ἀκούσατε οἱ καταλειμμένοι, καὶ ὀδυνάμενοι ἀκούσατε, ἃ ἤκουσα παρὰ Κυρίου Σαββαῶθ, ὁ Θεὸς τῷ Ἰσραὴλ ἀνήγγειλεν ἡμῖν.

11. ΤΟ ΟΡΑΜΑ ΤΗΣ ΙΔΟΥΜΑΙΑΣ. Πρὸς ἡμᾶς παρὰ τῷ καλεῖται Σπεῖρ· φυλάξει ἐπάλληξαι φυλάξει.

12. \* Φυλάττω· \* τί ἀπὸ καλῆς; ἥτοι ταῖς  
φυλάττω· ἡδὲ τοπρῶ καὶ τὴν νύκτα· \* φυλάττω.  
ἐὼν ζητῆς ζῆται, καὶ παρ' ἰμοὶ αἶκει σω

13. \* Λῆμμα ἐν τῇ Ἀραβίᾳ· Ἐκ τῷ θρουμῷ ἐσπέρας κοιμηθῆς, ἡ ἐν τῇ ὁδοῦ Δαυὶδ.

Ο 3

14. Εἰς

v. 5. οἱ Αἰγύπτιοι) abest priore loco. v. 6. ἡσῶ ταύτῃ) adjicit ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ. CAP. XXII. v. 3. τὸ μὲν) τὴν μὲν bis hoc versu. v. 5. πίστε, φάγετε) transposita. v. 6. κύριος πρὸς μέ) transposita. ibid. & ἰδοὺ; & αἶ. v. 7. ἀναδάτην) καὶ ἀναδάτην. v. 8. Κυρίου. Καὶ ἔπεν) κύριος ἔπεν. ibid. ἐπὶ τῆς) ἐπὶ τῆς ὁδοῦ. v. 9. συναρίδος) συναρίδος. ibid. πίπλωκε) πίπλωκε, πίπλωκε. v. 10. ὀδυνάμενοι) οἱ ὀδυνάμενοι. v. 11. καλεῖται) καλεῖται. ibid. φυλάττω) φυλάττω.



14. Εἰς συνάντησιν ὕδαρ διβλύνει· φέρετε οἱ ἐπικουρῆτες ἐν χοίρεσσι θωαίμαϊν, ἀρτοῖς συναντᾶτε τοῖς φεύγουσι διὰ τὸ φευγόν· πλῆθος τῶν πεφουμένων,

ταῦν

15. καὶ διὰ τὸ πλῆθος τῶν πλανωμένων, καὶ διὰ τὸ πλῆθος τῆς μαχαίρας, καὶ διὰ τὸ πλῆθος τῶν τοξευμάτων τῶν διασκορπισμένων, καὶ διὰ τὸ πλῆθος τῶν πεπικνέσθαι ἐν τῷ πόλεμῳ.

ποδῶν

16. Ὅτι οὕτως εἶπέ μοι Κύριος· ἔτι ἐπιστῶς ὡς ἐπιστῶς μεθυσθῇ, ἐκλείψει ἡ ὄψις τῶν υἱῶν Κηθάρ, ἡ ὄψις τῶν υἱῶν Κηθάρ,

17. καὶ τὸ κατακόλπειν Χ τὴν ἀμνηστῶν τῶν τοξευμάτων τῶν ἰσχυρῶν υἱῶν Κηθάρ ἔσται ἐλπίς, διότι Κύριος ἐλάλησεν ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ.

## ΚΕΦ. ΚΒ'. XXII.

**Τ**Ο ΟΡΑΜΑ ΤΗΣ ΦΑΡΑΓΓΟΣ ΣΙΩΝ. Τί ἰγρήτέ σοι νῦν, ὅτι ἀνέστη πάντες εἰς δώματα μάταια;

2. Ἐν πληθύνῃ ἡ πόλις βροάσαν, Χ ἡ πόλις γαρῶται· οἱ τραυματίαι σου ἢ τραυματίαι μαχαίρας, ἐδὲ οἱ νεκροὶ σε νεκροὶ πολέμου.

3. Πάντες οἱ ἀρχόντες σου πεφύγασιν, καὶ οἱ ἀλλόντες σκληρῶς δεινῶν εἰσὶν, καὶ οἱ ἰσχυροὶ ἐν σοὶ Χ ἰδιώταις ἰσχυρῶν, πέφυκον πεφύγασιν.

4. Διὰ τὸτο ἔπα· ἄφεντέ με, πρὶν

κρῆς κλαύσομαι· μὴ κατιχύσθετε περικαλεῖν με ἐπὶ τὸ σύντεγμα τῆς θυγατρὸς τῶ γένους με,

5. ὅτι ἡμέρα ταραχῆς καὶ ἀπολείας καὶ καταπατήματος· καὶ πλάκῃς παρὰ Κυρίου Σαβαώθ· ἐν Φάραγγι Σιών πλαιῶνται, ἀπὸ μικρῆς ἕως μεγάλης πλανῶνται ἐπὶ τὰ ὄρη.

6. Οἱ δὲ Ἑλαμίται ἔλαβον Φαρέτρας, καὶ ἀσπαράζονται ἄνθρωποι ἐφ' ἵπποις, καὶ συναγωγὴν παρὰ τὰς τῶν.

7. Καὶ ἔσονται αἱ ἐλεκκίαι Φάραγγος σε, πληθύνονται ἀρμάτων, οἱ δὲ ἵπποις ἐμφραξέσιν τὰς πύλας σε,

8. καὶ ἀνακαλύψουσιν τὰς πύλας Ἰούδα· καὶ ἐμβλεψέσονται τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ εἰς τὰς ἐλεκκίας εἰκας τῆς πόλεως,

9. καὶ ἀνακαλύψουσιν τὰς προπύλας τῶν οἰκῶν τῆς ἄκρας Δαυὶδ· καὶ εἰδοσάν, ὅτι πλείους εἰσὶ, καὶ (ὅτι) ἀπέσπερσαν τὸ ὕδωρ τῆς ἀρχαίας κολυμβήθρας εἰς τὴν πόλιν· καὶ τὰς οἰκὰς Ἰερουσαλὴμ ἐρημώσατε, καὶ (ὅτι) καθείλοσαν τὰς εἰκας Ἰερουσαλὴμ εἰς ὄχυρῶμας τῶ τείχους τῇ πόλει.

11. Καὶ ἐπειθήσατε ἑαυτοῖς ὕδωρ αἰαμέσον τῶν δύο τειχέων, ἰσότερον τῆς κολυμβήθρας τῆς ἀρχαίας, καὶ ἐκ ἐνδελέψατε εἰς τὸν ἀπ' ἀρχῆς ποιήσονται αὐτήν, καὶ τὸν κτίσαντα αὐτὴν Χ πῆλιν οὐκ εἶδετε.

12. Καὶ

ν. 14. ὕδαρ διβλύνει) transposita. ibid. φερέτω) πεφουμένων. ν. 15. πόλιν) πόλιν. ν. 16. Ὅτι) ὅτι. ν. 17. ὅτι) ὅτι. Κ. ἐλάττειν ὁ Θ. Ἰσρ.) ὅτι κρῆς ὁ Θ. Ἰσρ. ἐλάττειν. CAP. XXII. ν. 1. ΟΡΑΜΑ) PHMA. ibid. σοι νῦν, ὅτι) σοι, ὅτι νῦν. ν. 2. μαχαίρας) ἐν μαχαίραις. ibid. πόλεμου.) πόλεμον. ν. 3. ἰσχυροὶ) δεινῶν. ν. 6. ἀσπαράζονται) ἀσπάζονται. καὶ ἀνακαλύψουσιν) καὶ ἀνακαλύψουσιν. ν. 9. ἀπὸ τῆς πόλεως) ἀπὸ τῆς πόλεως. ν. 10. εἰς ὄχυρῶμα) εἰς ὄχυρῶμα. ν. 11. τείχη) τείχη. ν. 12. τείχη) τείχη.

12. Καὶ ἐκάλισε Κύριος Κύριος Σαβαώθ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ κλαυθμὸν καὶ κοπετόν, καὶ ξηρῶσιν καὶ ζώσιν σάκκων.

13. αὐτοὶ δὲ ἐποίησαντο εὐφροσύνην καὶ ἀγαλλίαμα σφάλλοντες μύχους, καὶ θύοντες πρόσβατον, ὥστε φαγεῖν κρέας, καὶ πιεῖν οἶνον, λέγοντες· φαγωμεν καὶ πίωμεν, αὐριοὶ γὰρ ἀποθνήσκομεν.

14. Καὶ ἀνακαλυμμένα ταῦτα ἐστὶν ἐν τοῖς ὡσὶ Κυρίου Σαβαώθ, ὅτι οὐκ ἀφθίγγεται ὑμῖν αὕτη ἡ ἀμαρτία, ὥς ἀν ἀποθνήγητε, ✠ ἅπαν Κύριος Κύριος τῶν δυνάμεων,

15. τὰς λέγει Κύριος Σαβαώθ· πορεύε· ✠ ἐπὶ τοῦ εἰς τὸ πασέφθαι, πρὸς γραμμα-  
τίαι Σομαῶν τὸν ταμίαν, καὶ εἰπὸν αὐτῷ.

16. Τί σὺ ᾤδε, καὶ τί σοὶ ἐστὶν ᾤδε; ἔτι ἐλατόμητας σεαυτῷ ᾤδε μνημῶν, καὶ ἐποίησας σεαυτῷ ἐν ὑψηλῷ μνημῶν, καὶ ἔγραψας σεαυτῷ ἐν πέτρᾳ σκηνήν;

17. Ἰδοὺ δὴ Κύριος Σαβαώθ ἐκβαλεῖ καὶ ἐκτρέψει ἀνδρά, καὶ ἀφελεῖ τὴν σολήν σου καὶ τὸν σέφανόν σου τὸν ἐνδοξόν,

18. καὶ εἴψει σε εἰς χώρας μεγάλην καὶ ἀμέτρητον, καὶ ἐκεῖ ἀποθάνῃ· καὶ θήσει τὸ ἄσμα σε τὸ καλὸν εἰς ἀτιμίαν, καὶ τὸν οὐκ οὐκ ἀρχόντος σε εἰς καταπάτημα.

19. καὶ ἀφαιρεθήσῃ ἐκ τῆς εἰκονομασίας σου καὶ ἐκ τῆς εὐαγγελίας σου.

20. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ καὶ καλίσω τὸν παῖδά μου Ἑλισαῖον τὸν τῷ Χελκίᾳ,

21. καὶ ἐδύσω αὐτὸν τὴν σολήν σου, καὶ τὸν σέφανόν σου δώσω αὐτῷ καὶ τὸ κράτος, καὶ τὴν εἰκονομίαν σε δώσω εἰς τὰς χεῖρας αὐτοῦ· καὶ ἔσται ὡς πατὴρ τοῖς ἐνοικῶσιν ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ τοῖς ἐνοικῶσιν ἐν Ἰεζά.

22. Καὶ δώσω τὴν δόξαν Δαυὶδ αὐτῷ, καὶ ἀρξεί, οὐκ ἔσται ὁ ἀντιλόγων· καὶ δώσω τὴν κλειδὸν οἴκου Δαυὶδ ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ· καὶ ἀνοίξει, καὶ οὐκ ἔσται ὁ ἀποκλείων, καὶ κλείσει, καὶ οὐκ ἔσται ὁ ἀνοίγων.

23. Καὶ σήσω αὐτὸν ἀρχοντας ἐν τόπῳ πιστῷ, καὶ ἔσται εἰς θρόνον δόξης τῷ οἴκῳ τῷ πατρὸς αὐτοῦ.

24. Καὶ ἔσται πεποιδῶς ἐπ' αὐτὸν πᾶς ἔθνος ἐν τῷ οἴκῳ τῷ πατρὸς αὐτοῦ, ἀπὸ μικρῷ ὥς μεγάλου· ✠ πᾶν τὸ ἐκτὸς τὸ μικρὸν ἀπὸ τοῦ οἴκου τοῦ Ἀγγαῶθ, καὶ ἔσονται ἐπιπερεμαμένοι ἐν αὐτῷ.

25. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ· τὰς λέγει Κύριος Σαβαώθ, κληθήσεται ὁ ἀνδραποδὸς ὁ ἐξηρηγμένος ἐν τόπῳ πιστῷ, καὶ ἀφαιρηθήσεται, καὶ πεσείται, ✠ καὶ ἐξελ-  
θρομένης ἡ δόξα ἡ ἐπ' αὐτὸν, ὅτι Κύ-  
ριος ἐλάλησεν.

πεσείται  
ἀφαιρε-  
θήσεται

ΚΕΦ.

V. 12. Κύριος) κύριος κύριος. V. 13. κρέα) κρέατα. V. 15. γραμματίαι) ταμίαν. V. 17. ἐκβαλεῖ) ἐκβάλλει. V. 20. κλειδὸν) καὶ κλειδίον. V. 21. καὶ τὸν σέφανόν σου) καὶ τὸν σέφανόν σου. V. 22. καὶ δώσω τὴν κλειδὸν οἴκου Δαυὶδ ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. ibid. καὶ τὸν σέφανόν σου) καὶ τὸν σέφανόν σου. V. 24. ἀποκλείων) ἀποκλείων. V. 25. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ) τῇ αὐτῇ. ibid. καὶ πεσείται, καὶ ἀφαιρηθήσεται) καὶ ἀφαιρηθήσεται, καὶ πεσείται, καὶ ἐξελθρομένης ἡ δόξα.

## ΚΕΦ. ΚΓ'. XXIII.

**Τ**Ο ΟΡΑΜΑ ΤΥΡΟΥ. Ὁλο-  
λύζετε πλοῖα Καρχηδόνας, ὅτι  
ἀπώλετο, καὶ οὐκέτι ἔρχονται  
ἐκ γῆς Κητιείων, ἥκλει αἰχμάλωτος:

2. Τίς ὅμοιος γενήσων οἱ ἐνοικοῦντες  
ἐν τῇ νήσῳ, μετάβολοι Φοινίκης, δια-  
περυντες τὴν θαλάσσαν

3. ἐν ὕδατι πολλῶν, σπέρμα μεταβό-  
λων· ὡς ἀμνη εἰσφερομένης, οἱ μετά-  
βολοι τῶν ἐθνῶν.

4. Αἰχμάλωτη Σιδῶν, εἶπεν ἡ θαλάσ-  
σα· ἡ δὲ ἰχθυὶς τῆς θαλάσσης εἶπεν, οὐκ  
ᾤδισεν, ἐδὲ ἔτεκεν, ἐδὲ ἐξέθρεψεν νεανί-  
σκους, ἐδὲ ὕψωσα παρθένους.

5. Ὅταν δὲ ἀκούσῃ γενῆται ἐν Αἰγύ-  
πτῳ, λήψεται αὐτοὺς ἐδύη περὶ Τύρου.

6. Ἀπείλθατε εἰς Καρχηδόνας, ὀλο-  
λύζετε οἱ ἐνοικοῦντες ἐν τῇ νήσῳ ταύτῃ.

7. Οὐχ αὕτη ὑμῶν ἦν ἡ ὕβρις ἡ ἀπ' ἀρχῆς, πενή παραδοθῆναι αὐτήν·  
✠ ἀπέπεσεν αὐτὴ οἱ πόδες αὐτῆς ἐπὶ μωσαῖον

8. Τίς ταῦτα ἐβούλευσεν ἐπὶ Τύρον·  
μὴ ᾔσων ἐξῆν, ἡ δὲ ἰχθυὶς· οἱ ἔμποροι  
αὐτῆς ἔνδοξοι ✠ Χανῶν, ἀρχοντες τῆς  
γῆς.

9. Κύριος Σαβαωθ ἐβούλευσατο πα-  
ραλῦσαι πᾶσαν τὴν ὑδρεν τῶν ἐνδοξῶν,  
καὶ αἰτιμαίσι πᾶν ἔνδοξον ἐπὶ τῆς γῆς.

10. Ἐργάσθου τὴν γῆν σου, καὶ γὰρ  
πλοῖα οὐκέτι ἔρχονται ἐκ Καρχηδόνας.

11. Ἡ δὲ χεὶρ σου οὐκέτι ἰσχύει καταθ-  
θάλασσαν, ἡ παροξύνουσα βασιλεῖς·  
Κύριος Σαβαωθ ἐντειλεται περὶ Χανῶ-  
ν ἀπολίσσαι αὐτῆς τὴν ἰσχύιν.

12. Καὶ ἐροῦσιν· οὐκέτι μὴ προσθῆτε  
τὴ ὑβρίσιν καὶ αἰδοῦν ✠ παύσω τὴν  
θυγατέρα Σιδῶν καὶ ἰὼν ἀπείλθης εἰς Σιδῶν  
Κητιεῖμ, ἐδὲ ἐκεῖ σοι ἀνάπαυσις ἔσται.

13. Καὶ εἰς γῆν Χαλδαίων, καὶ αὕτη  
ῥηθήσεται ἀπὸ τῶν Ἀσσυρίων, (ἐδὲ  
ἐκεῖ σοι ἀνάπαυσις ἔσται) ✠ ἰθιμολί-  
σεν αὐτὴν εἰς Σελίμ, ἔστησε ἐπ' αὐτήν, ἐξέ-  
γχευσε βάρος αὐτῆς, ὅτι ὁ τοίχος αὐτῆς  
πέπλωκεν.

14. Ὁλολύζετε πλοῖα Καρχηδόνας,  
ὅτι ἀπώλετο τὸ ὄχημα ὑμῶν.

15. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, κα-  
ταλειφθήσεται Τύρος ἐπὶ ἐδομημένοις,  
ὡς χρέονος βασιλέως, ἢ ὡς χρέονος ἀν-  
θρώπου· καὶ ἔσται ματαῖα ἐδομηκότες  
ἐπὶ, ἔσται Τύρος ὡς ἄσμος πόρνης.

16. Λάβε κηθάρας, ἔμβυσσον, πόλις  
πόρνη ἐπιλελησμένη, καλῶς κηθάρισον,  
πολλὰ ἄσων, ἵνα σου ἡ μοῖα γένηται·  
καὶ ἔσται ματαῖα ἐδομηκόντα ἐπὶ, ἐπι-  
σκοπὴν ποιήσει ὁ Θεὸς Τύρου, καὶ πά-  
λιν ἀποκαταστήσεται εἰς τὸ ἀρχαῖον,

17. καὶ ἔσται ἐμπόριον πάσαις ταῖς  
βασιλείαις τῆς οἰκουμένης ✠ ἐπὶ πρόσω-  
πον τῆς γῆς.

18. καὶ

CAP. XXIII. v. 1. ΟΡΑΜΑ) PHMA. ibid. Ὁλολύζετε) ὀλολύζετε. ib. Κητιείων) κη-  
τιείων. v. 5. ἐν Αἰγύπτῳ) αἰγύπτῳ. v. 6. ὀλολύζετε οἱ ἐνοικοῦντες) ὀλολύζετε οἱ κατοικοῦντες. v. 7.  
αὕτη ὑμῶν ἦν ἡ ὕβρις ἡ ἀπ' ἀρχῆς) αὕτη ἡ ὑβρις ἡ ὕβρις ἀπ' ἀρχῆς. v. 9. τὴν ὕβριν) πᾶσαν τὴν ὕβριν. v. 10.  
ἔρχονται) ἔρχονται. v. 12. αὐτὴν μὴ προσθῆτε) αὐτὴν οὐ μὴ προσθῆτε. ibid. Σιδῶν) Σιδῶν. ib.  
Κητιεῖμ) κητιεῖμ. ib. σοι ἀνάπαυσις ἔσται) ἀνάπαυσις ἔσται σοι. v. 13. (ἐδὲ ἐκεῖ σοι ἀνάπαυσις ἔσται)  
non habet. v. 14. Ὁλολύζετε) ὀλολύζετε. ibid. ἀπώλετο) ἀπώλετο. v. 16. ἡ μοῖα) μοῖα.  
ibid. ματαῖα ἐδομηκόντα) ματαῖα ἐδομηκόντα. v. 17. ἐκασμένη, addis ἐπὶ πρόσωπον τῇ γῇ.

18. καὶ ἔσαι αὐτῆς ἡ ἔμπορος καὶ ὁ μισθὸς αἰώνιον τῷ Κυρίῳ, οὐκ αὐτοῖς συναρχήσεται, ✠ ἀπὸ ἀπειθείας αὐτῆς ἐκείνης, ἀλλὰ τοῖς κατοικοῦσιν ἐναντὶ Κυρίου, πᾶσα ἡ ἔμπορος αὐτῆς, φαγεῖν καὶ πίνειν καὶ ἐμπληθῆναι, καὶ εἰς συμβολὴν τῇ μαριέσσον ἐσάντι Κυρίου.

## ΚΕΦ. ΚΔ'. XXIV.

Ιδού Κύριος καταφθείρει τὴν οἰκουμένην, καὶ ἐρημώσει αὐτήν, καὶ ἀκαταλύσει τὸ πρῶτον αὐτῆς, καὶ διασπερὶ τὰς οἰκουμένας ἐν αὐτῇ.

2. Καὶ ἔσαι ὁ λαὸς ὡς ὁ ἱερὺς, καὶ ὁ παῖς ὡς ὁ κύριος, καὶ ἡ θεράπαινα ὡς ἡ κυρία· ἔσαι ὁ εὐγοράζων ὡς ὁ πωλῶν, καὶ ὁ δανείζων ὡς ὁ δανειζόμενος, καὶ ὁ ἐφείλων ὡς ὁ ἐφείλει.

3. Φθισέτω φθαρθήσεται ἡ γῆ, καὶ προσημὴ προσημνηθήσεται ἡ γῆ, τὸ γὰρ σῆμα Κύριος ἐλάλησε ταῦτα.

4. Ἐπείθησαν, ✠ κατεβίβη ἡ γῆ, καὶ ἐφθάρη, ✠ κατεβίβη ἡ οἰκουμένη, καὶ ἐπείθησαν οἱ ὑψηλοὶ τῆς γῆς.

5. Ἡ δὲ γῆ ἠέμευε διὰ τὰς κατοικοῦντας αὐτήν, διότι παρέβησαν τὸν νόμον, καὶ ἤλαξαν τὰ προτάγματα (Κυρίου), ✠ διεπίδωκεν διαθήκην αἰώνιον.

6. Διὰ τὸτο ἀρὰ ἐδεται τὴν γῆν, ὅτι ἡμάρτεσαν εἰ κατοικοῦντες αὐτήν, διὰ τὸτο πτωχοὶ ἔσονται οἱ οἰκῶντες ἐν τῇ γῇ, καὶ καταλειφθήσονται ἀνθρώποι ὀλίγοι.

## Tom. III.

7. Πενθήσει οὗτος, πενήθει ἄμπαλος, στενάξει πάντες οἱ εὐφραυνόμενοι τὴν ψυχὴν.

8. Πίπνυται εὐφροσύνη τυμπάνων, πέπνυται αὐθάδεια καὶ πλῆθος ἀσέβων, πέπνυται φωνὴ κωάρων.

9. Μιχρύνθησαν, οὐκ ἔτιον ὄνιον, πικρὸν ἐγένετο τὸ σίκερος τοῖς πίνουσιν.

10. Ἠρημώθη πᾶσα πέλις, κλείσει οἰκίαν τὴν μὴ εἰσελθεῖν.

11. Ὁλοῦνται περὶ τῆ οἴου πανταχῇ, πίπνυται πᾶσα εὐφροσύνη, ✠ ἀρχίζη χιρὰ τῆς γῆς.

12. Καὶ καταλειφθήσονται πόλεις ἔρημοι, καὶ οἰκοὶ ἐγκαταλειμμέναι ἀπολούνται.

13. Ταῦτα πάντα ἔσαι ἐν τῇ γῇ ἐν μέσῳ τῶν ἐθνῶν· ὃν τρόπον ἐάν τις καταμίσθεται ἐλαίαν, ἕως καταμίσθονται αὐτοῦ· καὶ ἐάν παύσεται ὁ τρυγητής,

14. ἔτοι φωνὴ βοήσονται, οἱ δὲ καταλειφθέντες ἐπὶ τῆς γῆς εὐφραυνήσονται ἅμα τῇ ὀξῇ Κυρίου, ταραχθήσεται τὸ ὕδωρ τῆς θαλάσσης.

15. Διὰ τὸτο ἡ δόξα Κυρίου ἐν ταῖς ἡμέραις ἐσθὶς τῆς θαλάσσης, τὸ ὄνομα Κυρίου ἐδόξον ἔσαι.

16. Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, ἀπὸ τῶν πλερύγων τῆς γῆς τέταται ἠέτασαν, ἐλπὶς τῷ εὐσεβεῖ· καὶ ἐσθὶς· ✠ τὸ μυστήριον μου ἐλάλει· οὐαὶ τοῖς

## P

## ἀθε-

v. 18. τῷ Κυρίῳ) πένει. ibid. εἰ συναβλῆν) prefigit καὶ. CAP. XXIV. v. 2. ὁ ἱερὺς) abs. que articulo ibid. καὶ ὁ δανείζων) καὶ abest. v. 4. Ἐπείθησαν) ἐπείθησαν. ibid. καὶ ἐπείθησαν) καὶ deest. v. 5. Ἡ δὲ γῇ) γῇ deest. ibid. κατεβίβησαν) κατεβίβησαν. ib. (Κυρίου) abest. v. 8. πίπνυται οὐθάδεια καὶ πλῆθος ἀσέβων) ista desiderantur. v. 11. εὐφροσύνη τῆς γῆς.) adjicit ἀρχίζη πᾶσα εὐφροσύνη τῆς γῆς. v. 13. ἐάν, οὐαὶ v. 14. φωνὴ βοήσονται) βοὴ βοήσονται.

ἀθετοῦσιν· οἱ ἀθετοῦντες ✠ καὶ ἀποκρί-  
νεται τὸν νόμον,

17. Φόβος καὶ βέβητος καὶ παγὶς  
ἐφ' ἡμᾶς τὸς ἐνοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς.

18. Καὶ ἔσται, ὁ Φύγων τὸν φόβον  
ἐμπεστέται εἰς τὸν βέβητον· ὁ δὲ ἐκ-  
βαίνειν ἐκ τῷ βεβήτου, ἀλάσεται ὑπὸ  
τῆς παγίδος· ὅτι θυρίδες ἐκ τοῦ οὐρα-  
νοῦ ἠερώχθησαν, καὶ σειοῦνται τὰ  
θεμέλια τῆς γῆς.

19. Ταραχὴ ταραχθήσεται ἡ γῆ,  
καὶ ἀπορίᾳ ἀπορηθήσεται ἡ γῆ.

20. Ἐκλινει καὶ σειοῦνται ὡς ὅπα-  
ροφωάκιον ἡ γῆ, ὡς ὁ μεθύων καὶ  
κραίπαλλον, καὶ πέσεται, καὶ ἢ μὴ  
δύνηται ἀναστῆναι, κατήχυσεν γὰρ ἐπ'  
αὐτῆς ἡ ἀνομία.

21. Καὶ ✠ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ, ἐπα-  
ξει ὁ Θεὸς ἐπὶ τὸν κόσμον τῷ οὐρανοῦ  
✠ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τὴν χεῖρα, καὶ ἐπὶ τὸς  
βασιλεῖς τῆς γῆς ✠ ἐπὶ τῇ γῇ.

22. Καὶ συναίξει ἐκ συγκυρῆς αὐτῆς, καὶ  
ἀποκλείσεται εἰς ὄχλωμα καὶ εἰς δετ-  
ματήριον, διὰ πολλῶν γενεῶν ἐπισκοπῇ  
ἔσται αὐτῶν.

23. Καὶ τακθήσεται ἡ πληθὸς, καὶ  
πυκνῶνται τὸ γένος· ὅτι βασιλεύσει Κύ-  
ριος ἐν ✠ τῇ ἡμέρᾳ Σιών, καὶ ἐν Ἱερουσα-  
λὴμ, καὶ ἐνώπιον τῶν πρεβυτέρων δο-  
ξαθήσεται.

ΚΕΦ. ΚΕ'. XXV.

Ω Δὴ) Κύριε ὁ Θεός μου, διδάτω  
σε, ὑμνήσω τὸ ὄνομά σου, ὅτ'  
ἐποίησας θαύματα ἀπρόγμοισι·  
βυλὴν ἀρχαίων ἀληθινῶν· γένοιτο·  
Κύριε.

2. Ὅτι ἔθηκες πόλεις εἰς χώμα, πό-  
λεις ὄχυρας τῷ πεσεῖν αὐτῶν τὰ θε-  
μέλια, τῶν ἀσπεῶν πόλεις τὸν αἰῶνα  
ἢ μὴ οἰκοδομηθῇ.

3. Διὰ τὸτο εὐλογήσει σε ὁ λαὸς ὁ  
πλῶχος, καὶ πόλεις ἀνθρώπων ἀδικη-  
μαῖον εὐλογήσουσι σε.

4. Ἐγένου γὰρ πάση πόλει ταπεινῇ  
βοηθός, καὶ τοῖς ἀθυμῆται δι' ἐπίσταν  
σκέπη, ἀπὸ ἀνθρώπων ποιεῖν· ἔσθ  
αὐτῶν· σκέπη δευτέρων, καὶ πνύμας  
ἀνθρώπων ἀδικημάτων (εὐλογῆσαι σε)

5. Ὡς ἀνθρώποι ἐλεῖν ψυχῆς δευτέ-  
ρας ἐν Σιών, ἀπὸ ἀνθρώπων ἀσπεῶν,  
οἳ ἡμᾶς περιέδωκε ✠ κατέσταν ἐν σκέπῃ  
ἡμεῖς, κληματα ἰσχυρῶν ταπεινῶν.

6. Καὶ ποιήσει Κύριος Σαββαθὸν πᾶσι  
τοῖς ἔθνεσιν· ἐπὶ τὸ ἔτος τὸτο πίοται  
εὐφροσύνην, πίοται οἶον.

7. Χρίσονται μίρον ✠ τροπῶν ἀνιστάμε-  
ν ἐν τῷ ὄρει τούτῳ, παράδος ταῦτα πᾶν-  
τα τοῖς ἔθνεσιν· ἡ γὰρ βυλὴ αὐτῇ  
ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη.

8. Κατέπινεν ὁ θάνατος ἰσχύας, καὶ  
πάλιν

v. 18. ὁ δὲ ἐκβαίνειν) καὶ ὁ ἐκβαίνειν. ibid. ἐκβαίνειν) ἀνέχθησαν. v. 10. ἐκλινει ὡς ὁ  
μεθύων καὶ κραίπαλλον, καὶ σειοῦνται ὡς ὁ παροφωάκιον ἡ γῆ, κατήχυσεν γὰρ ἐπ' αὐτῆς ἡ ἀνομία,  
καὶ πέσεται, καὶ ἢ μὴ δύνηται ἀναστῆναι. v. 22, συναίξει) adjectiv. συγκυρῆς αὐτῆς. ibid. καὶ  
ἀποκλείσεται εἰς ὄχλωμα καὶ εἰς δετματήριον) εἰς δετματήριον, καὶ ἀποκλείσεται εἰς ὄχλωμα. v. 23. ἐν Σιών,  
καὶ ἐν Ἱερουσαλὴμ. CAP. XXV. v. 1. (Δὴ) abest. ibid. Θεός μου) καὶ abest. ib. in  
fine, verius Κύριε abest a Rom. v. 2. τὸν πλῶχος) τὸν μὴ πλῶχος, v. 4. (εὐλογῆσαι σε.) abest.

πάλιν ἀφείλε Κύριος ὁ Θεὸς πᾶν δόκρυον ἀπὸ πατιὸς προσώπου· τὸ οἶδος τῷ λαῷ ἀφείλεν ἀπὸ πάσης τῆς γῆς, τὸ γὰρ σῶμα Κυρίου ἐλάλησε.

9. Καὶ ἔρυσιν ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ· ἰδοὶ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἰφ' ᾧ ἠλπίζομεν, ✠ καὶ οὕτως ἡμᾶς· ἴσως Κύριος, ἐνταμίωσεν αὐτῷ, καὶ ἠγαλλιάσμεθα ✠ καὶ εὐφρανθῆμεν ἐπὶ τῇ σωτηρίᾳ ἡμῶν.

10. Ὅτι, ἀνάγκη σου δώσει ὁ Θεὸς ἐπὶ τὸ ὅρος τῆτο, καὶ καταπατηθήσεται ἡ Μασαδὶτις ✠ ἡ τῇ τόκῃ αὐτῇ, ὃν τρόπον πατῶσιν ἀλλανὰ ἐν ἀμαρτίαις.

11. Καὶ ἀθήσει τὰς χεῖρας αὐτῷ, ὃν τρόπον καὶ αὐτὰς ἐταπεινώσει τῷ ἀπολέσαι· καὶ ταπεινώσει τὴν ὕβριν αὐτῆς, ἰφ' αὐτὰς χεῖρας ἐπέβηκε.

12. Καὶ τὸ ὕψος τῆς καταφυγῆς τῷ τείχευ σου ταπεινώσει, καὶ καταβήσεται ὡς τῷ ἰδοῦ σου, ✠ ὡς κίνησι.

## ΚΕΦ. Κς'. XXVI.

Ω (Δὴ) Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀσπνται τὸ ἄστρο τῆτο ἐπὶ γῆς Ἰσραὴλ, λέγοντες· ἰδοὺ πύλις ἔρχεται, καὶ σωτήρης ἡμῶν θῆσει τείχος, καὶ περίτεγχος.

2. Ἀοιζῶντε πύλας, εἰσελθάτω ✠ δικαιοὶ λαὸς φυλάσων δικαιοσύνην, καὶ φυλάσων ἀληθείαν,

3. ἀντιλαμβάνοντες ἀληθείας, καὶ φυλάσων εἰρήνην, ✠ κίνησι· ὅτι ἐπὶ τοῖς βασιλεῦσι.

4. ἤλπισαν, Κύριε, ἕως τῷ αἰῶνος, ὁ Θεὸς ὁ μέγας, ὁ αἰώνιος,

5. ὃς ταπεινώσας κατήγαγεν τὸν ἐνοκῶντας ἐν ὑψηλοῖς· πέλιος ἔχρησας καταβᾶλει, καὶ καταξίεις αὐτὰς ὡς τῷ ἰδοῦ σου.

6. Καὶ παθήσων αὐτὰς πύδας πρᾶσαν καὶ ταπεινῶν.

7. Ὅδός εὐσεβῶν· εὐθία ✠ κίνησι ἐγένετο, καὶ παρεσκευασμένη ἡ ὁδὸς τῶν εὐσεβῶν.

8. Ἡ γὰρ ὁδὸς Κυρίου κρείσσιν· ἠλπίσαμεν ἐπὶ τῷ ὀνόματι σου, καὶ ἐπὶ τῇ μνησί,

9. ἡ ἐπιθυμίῃ ἡ ψυχῇ ἡμῶν ✠ κίνησι ὕψους. (Ωδὴ) ἐκ νυκτὸς ἀρθρίζει τὸ πνεῦμα μὴ πρὸς σὲ ὁ Θεός, διότι φῶς ταῖς προστάγμασί σου ἐπὶ τῆς γῆς· δικαιοσύνην μάθετε οἱ ἐνοκῶντες ἐπὶ τῆς γῆς.

10. Πέπνυται γὰρ ὁ ἀσεβής· ἐν μὴ μάθῃ δικαιοσύνην ἐπὶ τῆς γῆς, ἀλήθειαν ἐν μὴ ποιῇ· ἀρθίτων ὁ ἀσεβής, ὡς μὴ ἰδῇ τὴν δόξαν Κυρίου.

11. Κύριε, ὑψηλὸς σου ὁ βραχίον, καὶ ἐκ ἤρσαν, γινώσκεις δὲ αἰσχυθήσονται· ἔξυλος λήψεται λαὸν ἀπαιδύτου, καὶ ὡς πῦρ τῶν ὑπαντίων ἐσθται.

v. 8. ἀφείλε) addit κύριος. v. 9. ἐν τῇ ἡμέρᾳ) ἐν abest. ibid. ἠλπίζομεν) adjicit καὶ οὕτως ἡμᾶς ἴσως κύριος ἐνταμίωσεν αὐτῷ. ib. κίνησι) ἐνταμίωσεν. v. 10. Ὅτι ἀνάγκη σου δώσει) ὅτι deest. ibid. πατιὸς) πατιὸς. v. 12. τείχευ σου) σου deest. CAP. XXVI. (Ὡδὴ) abest. ibid. καὶ γὰρ ἰδοὺ) καὶ γὰρ τῆς ἰδέας. ib. λήψεται) abest. ib. ἔρχεται, καὶ σωτ. ἡμῶν θῆσει τείχος) ἔρχεται, καὶ σωτὴρ ἡμῶν τὸ τείχος. v. 3. εἰσελθάτω) εἰσελθίτω. v. 3. δε 4. ὅτι καὶ οὕτως ἡμᾶς) ὅτι καὶ οὕτως ἡμᾶς. v. 5. αὐτὰς ὡς τῷ ἰδοῦ σου) ὡς τῷ ἰδοῦ σου. v. 6. αὐτὰς) αὐτὰς. v. 7. καὶ παρεσκευασμένη ἡ ὁδὸς τῶν εὐσεβῶν) ἡ ὁδὸς τῶν εὐσεβῶν καὶ παρεσκευασμένη. v. 9. (Ὡδὴ) abest. v. 10. ἐν μὴ μάθῃ) καὶ οὐ ἐν μὴ μάθῃ. ibid. ποιῇ) ποιῇ.

12. Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, εἰρήνη δις ἡμῶν, πάντας γὰρ ✠ τὰ ἔργα ἡμῶν ἀπέδοκας ἡμῶν.

13. Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, κλῖσαι ἡμᾶς· Κύριε ἕλκεις σὺ ἄλλον ἢκ εἶδμεν· τὸ ὄνομά σε ἐνεμάζομεν,

14. οἱ δὲ νεκροὶ ζῆν ἢ μὴ ἴδωσιν, ἢ δὲ ἰατροὶ ἢ μὴ ἀνέστησας· διὰ τὸτο ἐπήγαγες, καὶ ἀπώλεσας, καὶ ἦρας πᾶν ἄρτεν αὐτῶν.

15. Πρόθεος αὐτοῖς κακὰ, Κύριε, πρόδεις κακὰ πᾶσι τοῖς ἐνδύχοις· ✠ ἰατρῶν πάντα τὰ πύργα τῆς γῆς.

16. Κύριε, ἐν θλίψει ἐμνήσθην σου, ἐν θλίψει μικρᾷ ἢ παιδείᾳ σε ἡμῶν.

17. Καὶ ὡς ἡ ὠδίνουσα ἐγγίζει τὴ τέκνῃ, καὶ ἐπὶ τῇ ὠδῇ αὐτῆς ἐνέκραξεν, ὥτως ἐμνήσθην ᾧ τῷ ἀγαπητῷ σου.

18. Διὰ τὸν φόβον σου, Κύριε, ἐν γαστρὶ ἐλάβομεν, καὶ ὠδυνήσαμεν, καὶ ἐτέκομεν· πνεῦμα σωτηρίας σὺ ἡ ἐποίησάμεν ἐπὶ τῆς γῆς· ἀλλὰ πεσοῦνται οἱ ἐνοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς.

19. Ἀναστήσοιαι γὰρ οἱ νεκροὶ ✠ σε, καὶ ἐγερθήσονται οἱ ἐν τοῖς μνημείοις, καὶ εὐφρανθήσονται οἱ ἐν τῇ γῇ· ἢ γὰρ θρόνος ἢ παρὰ σὺ ἱάμα αὐτοῖς ἔστιν, ἢ δὲ γῆ τῶν ἀσεβῶν πετεῖται.

20. Βάλλε δὲ λαὸς μου, εἰσελθε εἰς τὰ ταμίαιά σου, ἀπέκλεισεν τὴν θύραν σου, ἀπαρτίσθη μικρὸν ὅσον ὅσον, ὥς ἂν παρῇληθῇ ἡ ὄργη Κυρίου.

11. Ἴδε γὰρ Κύριος ἀπὸ τῆ ἀγίας ἐπάγει τὴν ὄργην ἐπὶ τὴς ἐνοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς ✠ κατ' αὐτὴν· καὶ ἀνέκαλύψει ἡ γῆ τὸ ἄκμα αὐτῆς, καὶ ἢ παρὰ σῶμα τακαλύψει ἐν τὴς ἀνηρημένους ✠ ἐν ἡ γῇ

## ΚΕΦ. ΚΖ'. XXVII.

ΕΝ τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐπάξει ὁ Θεὸς τὴν μάχην ✠ κατ' αὐτὴν τὴν ἀγίαν, καὶ τὴν μεγάλην, καὶ τὴν ἰχυρὰν ἐπὶ τὸν δαίοντα ὅδιν φύνγοντα, ἐπὶ τὸν δαίοντα ὅδιν σκολιν· καὶ ἀνελεῖ τὸν δαίοντα ✠ τὸν ἐν τῇ θαλάσσῃ.

2. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἀμπελῶν καλὸς ἐπιθύμημα ἰξάσκειν κατ' αὐτῆς.

3. Ἐγὼ πόλις ἰχυρὰ, πόλις πολιερχμένη, μάτην ποτιῶ αὐτήν· ἀλώσεται γὰρ ἡ πόλις, ἡμέρας δὲ πετεῖται τὸ τεῦχος.

4. Καὶ ἐκ ἔσιν, ἢ ἐκ ἐπελάβετο αὐτῆς· τίς με θύσει φυλάσσειν καλᾶμην ἐν ἀγροῖ; διὰ τὴν πολεμικὴν ταύτην ἡ θύειν αὐτήν· τοῖνον διὰ τὸτο ἐποίησε Κύριος ὁ Θεὸς πάντα ὅσα συνέταξε· καὶ ἀνέκαυμαι,

5. βοήσονται οἱ ἐνοικῶντες ἐν αὐτῇ, ποιήσωμεν εἰρήνην αὐτῷ, ποιήσωμεν εἰρήνην

6. οἱ ἐρχόμενοι τέκνα Ἰακώβ· βλαστήσει καὶ ἐξανθήσει Ἰζααὴλ, καὶ ἐμπληθήσεται ἡ οἰκὴμένη τῇ καρποῦ αὐτῆς.

7. Μὴ

V. 15. κατὰ πᾶσι τοῖς) κατὰ τοῦ. V. 17. τῇ τεκνῷ, καὶ ἐν τῇ) τῇ τεκνῷ, ἐν τῇ. V. 18. γῆ· ἀλλὰ πεσοῦνται οἱ) γῆ· ἀλλὰ πεσοῦνται πάντες οἱ. V. 19. Ἀνιέσονται γὰρ) γὰρ δεξιᾷ. V. 20. ὁ λαὸς μου) absque articulo. ibid. ταμίαια) ταμίαια. V. 21. τὸ σῶμα) τὸ σῶμα. CAP. XXVII. v. 3. ἰχυρὰ) ἰχυρὰ. ibid. τὸ τεῦχος.) τεῦχος. V. 4. Καὶ ἐκ ἔσιν) καὶ abest. ibid. καὶ ἐκ ἔσιν) καὶ ἐκ ἔσιν.

7. Μὴ ὡς αὐτοὶ ἐπάταξε, καὶ αὐ-  
τὸς οὕτως πληγίσεται; καὶ ὡς αὐτοὶ  
ἀνέλειν, οὕτως ἀφαιρεθήσεται;

8. Μαχόμενος καὶ ἀνελίζων ἔξαποστο-  
λαὶ αὐτοὺς· ὃ σὺ ᾤδια ὁ μελετῶν τῷ  
πνεύματι τῷ σκληρῷ, ἀνελείν αὐτὸς  
πνεύματι θυμοῦ;

9. Διὰ τὸτο ἀφαιρεθήσεται ἡ ἀνο-  
μία Ἰακώβ, καὶ τὲτό ἐστὶν ἡ εὐλογία  
αὐτοῦ, ἔταν ἀφίλωμακι αὐτῷ τὴν ἀμαρ-  
τίαν, ὅταν δῶι πάντας τὺς λίθους  
τῶν βωμῶν κατακεκομμένους, ὡς κοίνας  
λαπίδων· καὶ ὃ μὴ μείη τὰ θεία αὐ-  
τῶν, καὶ τὰ εἰδωλα αὐτῶν ἐκκεκομμέ-  
νας, ὥσπερ θυμὸς μακράν.

10. Τὸ κατοικοῦμενον ποιμένιον ἀνεί-  
μενον ἔσται, ὡς ποιμένιον καταλελειμμέ-  
νον· καὶ ἔσται πολὺν χρεῖον εἰς βόσκη-  
μα, κατεῖ ἀπαπαύσονται.

11. Καὶ μετὰ χρόνον οὐκ ἔσται ἐν αὐ-  
τῇ πᾶν χλωρὸν διὰ τὸ ξηραιθῆναι·  
γυναικες ἐρχόμεναι ἀπὸ θείας δευτε-  
ρῆς· ὃ γὰρ λαὸς ἐστὶν ἔχων σύλειον, διὰ τῷ-  
το ὃ μὴ οἰκτιρήθη ὁ ποιήσας αὐτὸς,  
ὃδὲ ὁ πλάσας αὐτὸς οὐ μὴ ἐλείψῃ.

12. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ συμ-  
φράξει Κύριος ἀπὸ τῆς διώρυγος τῆς  
ποταμοῦ ὡς Ἐφοκοῦσαν· ὅμοις δὲ συ-  
αγάγετε τὺς υἱὸς Ἰσραὴλ καθ' ἕνα  
ἕνα.

13. Καὶ ἔσται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, σαλ-  
πίδων ἐν τῇ σάλπιγγι τῇ μεγάλῃ, καὶ

ἔξουσιν οἱ ἀπολέμενοι ἐν τῇ χώρᾳ τῶν Ἀσ-  
συρίων, καὶ οἱ ἀπολέμενοι ἐν Λιγύρῳ, πολλῶν  
καὶ περισσεύει τῷ Κυρίῳ ἐπὶ τὸ ἔρος προσκυ-  
τὸ ἄγων ἐν Ἱερουσαλὴμ. 117

## ΚΕΦ. ΚΗ'. XXVIII.

ΟΤΑΙ τῷ σφράγι τῆς ὑβρεως οἱ  
μιδιῶται Ἐφραΐμ, τὸ ἄνθος τὸ  
ἐκπεσὼν ἐκ τῆς δόξης· καὶ αὐτὸ  
ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῷ ἔρους τῷ παχίῳ,  
οἱ μεθύνοντες αἶνου οἶνου.

2. Ἰδὲ ἰσχυρὸν καὶ σκληρὸν ὁ θυμὸς  
Κυρίου, ὡς χάλαρα καταφρεμένη οὐκ  
ἔχουσα σκέπην, βία καὶ ἀφρεμένη· ὡς  
ὕδατος πολὺ πλῆθος σφέν χώραν, τῇ  
γῇ ποιήσει ἀνάπαυσιν ταῖς χερσὶν,

3. καὶ τοῖς ποσὶ καταπατηθήσεται  
ὁ σέφανος τῆς ὑβρεως, οἱ μιδιῶται τῷ  
Ἐφραΐμ.

4. Καὶ ἔσται τὸ αἶθος τὸ ἐκπεσὼν  
τῆς ἐλπίδος τῆς δόξης· καὶ ἐπ' αὐ-  
κου τῷ ἔρους τῷ ὑψηλῷ· ὡς πρίθρο-  
μος σύκου, ὃ ἰδὼν αὐτὸ, περὶ εἰς τὴν  
χεῖρα αὐτῷ λαβεῖν, θελήσει αὐτὸ κα-  
ταπιεῖν.

5. Τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἔσται Κύριος Σα-  
βαωθ ὁ σέφανος τῆς ἐλπίδος, ὁ πλά-  
κεις τῆς δόξης, τῷ καταλειφθέντι τῷ με λαφῶ  
λαὸν αὐτῷ.

6. Καὶ καταλειφθήσονται ἐπὶ πτε-  
ματι κρίσεως· τῷ καθήμενῳ ἐπὶ κρίσιν, καλῶν  
καὶ ἰσχυρὸν καλόντων ἀνελείν.

P 3

7. Οὐ-

v. 8. ὃ ἀνελείν) absque articulo. v. 9. ὃ ἀνελείν) absque articulo. ibid. αὐτοῦ τὸν θυμὸν, ὅταν δῶ) τὸν θυμὸν αὐτοῦ, ὅταν δῶ. v. 10. κρητὶ) καὶ ἰσχυρῷ. ibid. ἀναπαύσονται) addit possidem. v. 11. Κύριος) ὁ Θεός. ibid. τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ καθ' ἕνα ἕνα) κατὰ ἕνα τὰς υἱῶν Ἰσραὴλ. v. 13. ἐν τῇ σάλπιγγι) abest h. ibid. αἱ ἀπὸ ἀνελείν) οἱ ἀπολέμενοι. ib. περισσεύει) προσ-  
τινέσκει. CAP. XXVIII. v. 1. ἀφίλωμακι) ἀφίλωμα. v. 4. κρητὶ) καλῶν. ibid. λαφῶ) addit αὐτῷ. v. 5. πλάκει) πλάκει. ibid. με λαφῶ) τῷ λαφῶ. v. 6. καὶ καταλειφθῶ) καὶ  
abest, ibid. καλῶν) καλόντων.



7. Οὗτοι γὰρ οἶνον πεπλανημένοι εἰσιν· ἐπλανήθησαν διὰ τὸ σίκερα, ἰερὸς καὶ προφῆτης ἐξέστησαν διὰ τὸ σίκερα, κατετίθησαν διὰ τὸν οἶνον, ἐσεύθησαν ἀπὸ τῆς μέθης τῷ σίκερα, ἐπλανήθησαν· τὲτό ἐστὶ φάντασμα.

8. Ἄρα ἔλθεται τρίτην τὴν βουλὴν, αὕτη γὰρ ἡ βουλὴ ἔνεκεν πλεονεξίας.

9. Τίτι ἀνηγγείλαμεν κακὰ, καὶ τίτι ἀνηγγείλαμεν ἀγγελίας; οἱ ἀπογογγαλισμένοι ἀπὸ γολακκίος, οἱ ἀπασπασμένοι ἀπὸ μαστῦ,

10. Θλίψιν ἐπὶ θλίψιν προσδέχου, ἐλπὶς ἐπ' ἐλπίδι, ἔτι μικρόν, ἔτι μικρόν,

11. διὰ φαυλισμὸν χειρίων, διὰ γλώσσης ἐτέρως, ἔτι λαλήσουσι τῷ λαῷ τούτῳ,

12. λέγοντες αὐτῷ, τὲτο τὸ αἰάπαυμα τῷ πεπῶντι, καὶ τὲτο τὸ σύτρημμα, καὶ οὐκ ἠθέλησαν ἀκένειν.

13. Καὶ ἔσαι αὐτοῖς τὸ λόγιον Κυρίου τῷ Θεοῦ, θλίψις ἐπὶ θλίψιν, ἐλπίς ἐπ' ἐλπίδι, ἔτι μικρόν ἔτι μικρόν, ἥα πορευθῶσι καὶ πέσωσιν εἰς τὰ ὅπισω, καὶ κηδυνεύσουσι, καὶ συντρεβήσονται, καὶ ἀλάσονται.

14. Διὰ τὲτο ἀνέστατε λόγον Κυρίου αἰδρετες τεθλιμμένοι, καὶ ἄρχοντες τῷ λαῷ τούτῳ τῇ ἐρευσαλίῃ,

15. ὅτι εἶπατε, ἰποιήσαμεν διαθήκην μετὰ τῷ ἄδῳ, καὶ μετὰ τῷ θανάτῳ

συνθήκας· κατὰ γὰρ φερομένη ἐὰν παρεῖλθῃ, ἢ μὴ ἐλθῇ ἡμῶν· ἐθαυκαμεν ψεύδεις τὴν ἐλπίδα ἡμῶν, καὶ τῷ ψεύδει σκεπασθόμεθα.

16. Διὰ τὲτο οὕτως λέγει Κύριος Κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ λαβῶμαι εἰς τὰ θεμέλια ἡμεῶν Σιών λίθον πολυτελῆ, ἐκλεκτὸν, ἀκρογωνιαίον, ἑνιμον, εἰς τὰ θεμέλια αὐτῆς, καὶ ὁ πιστεύων ἐπ' αὐτῷ ἢ μὴ καταρχυνθῇ.

17. Καὶ θήσω κρίσιν εἰς ἐλπίδα, ἡ δὲ ἐλεημοσύνη μου εἰς σαθροὺς, καὶ οἱ πεποθότες μίστην ψεύδει· ἔτι ἢ μὴ παρέλθῃ ὑμῶς κατὰ γὰρ,

18. μὴ καὶ ἀφίλη ὑμῶν τὴν διαθήκην τῷ θανάτῳ, καὶ ἡ ἐλπίς ὑμῶν ἡ πρὸς τὸν ἄδῃ ἢ μὴ ἐμμένῃ· κατὰ γὰρ φερομένη ἐὰν ἐπέλθῃ, ἔσεσθε αὐτῇ εἰς καταπτώτημα.

19. Ὅταν παρέλθῃ, λήψεται ὑμᾶς· Χ' ἔτι κατὰ πρῶτὴν πρῶτὴ παρελίσταται ἡμέρας, καὶ ἐν νυκτὶ ἔσαι ἐλπίς ποιηρά· μάθετε ἀκούειν

20. σειοχωρούμενοι· ὃ δυνάμεθα μάχεσθαι, αὐτοὶ δὲ αἰδυνῶμεν τῷ ἡμᾶς συλαχθῆναι.

21. Ὡσπερ ὄρες ἀνέσταν ἀναστήσειας κρίσις, καὶ ἔσαι ἐν τῇ φάραγγι Γαβααὼν, μετὰ θυμῷ ποιήσῃ τὰ ἔργα αὐτῆς, πικρίας ἔργον· ὃ δὲ θυμὸς αὐτῆς ἀποστρέφεται χρηστῶς, καὶ ἡ πικρία αὐτῆς ἀποστρέφεται.

22. Καὶ

v. 7. πεπλανημένοι ) απελαμισμένοι. ibid. ἰφισταν ) adjicere διὰ τὸ σίκερα, κατετίθησαν. ib. μίθῃ τῷ σίκερα ) μίθῃ. ib. τὲτό ἐστὶ φάντασμα. ) τούτοις φάντασμα. v. 8. τρίτην ) τρίτον. ibid. ἔσαν ) ἔσαν. v. 12. λέγοντες αὐτῷ ) λέγοντες αὐτοῖς. v. 13. Κυρίον τῷ Θεῷ ) τῷ Θεῷ. ibid. κατετίθησαν ) κατέστησαν. ib. εἰς τὰ ὅπισω ) ἐπίσω. ib. καὶ ποδὸν καὶ συντρεβ. ) transposita. v. 14. ἄρχοντες ) ἀρχόντες. ibid. τὰ ἐν ) τὰ τῷ ἐν. v. 15. ἐλθῇ ἡμῶν ) ἐλθῇ ἡμῶν. v. 16. ἀ- ) ἀπὸ. λέγει Κύριος ) οὕτω λέγει κύριος κύριος. ibid. λαβῶμαι ) λαβήσωμαι. ib. ἐπ' αὐτῷ ) ab eis. v. 20. τῷ ἡμᾶς ) τῷ ὑμῶν. v. 21. ἀναστήσειας ) addit Κύριος. ibid. πικρίας ) σαρκίς.

22. Καὶ ὑμῖς μὴ εὐφρανθεῖτε, μή-  
τε ἰχυσάτωσαν ὑμῶν οἱ δαίμοι· διότι  
συντετελεσμένη καὶ ἐπισημασμένη πρᾶγ-  
ματικῶς ἦκασα παρὰ Κυρίου ✕ Κυρίῳ Σα-  
βαάθ, ὃ ποιήσει ἐπὶ πάντας τὴν γῆν.

23. Ἐναντίωθε καὶ ἀκούσατε τῆς  
Φωνῆς μου, προσέχετε καὶ ἀκούετε τὰς  
λόγους μου.

24. Μὴ ὅλην τὴν ἡμέραν μίλει ὁ ἀ-  
ρετριῶν ἀρετριῶν· ἢ σπέρειν προετοι-  
μάσει, πρὶν ἐργασσάσθαι τὴν γῆν;

Καὶ 25. Οὐκ ὅταν ἐμαλίσθῃ αὐτῆς τὸ  
πρίσσωπον, πρῶτον σπείρει μικρὸν με-  
λαΐδιον καὶ κύμνον, καὶ πάλιν σπείρει  
πυρρὸν, καὶ κριθὴν, καὶ ζέαν ἐν τοῖς  
ὅροις αὐ·

26. Καὶ παιδευθήσῃ κρίματι Θεοῦ  
σου, καὶ εὐφρανθήσῃ.

27. Οὐ γὰρ μετὰ σκληρότητος κα-  
θαίρεται τὸ μελαΐδιον, καὶ τροχὸς ἀ-  
μάξης περιέρχεται ἐπὶ τὸ κύμνον· ἀλλὰ  
ροῖβον ἐκτρίπτουσιν τὸ μελαΐδιον, τὸ  
δὲ κύμνον ✕ βακτηρίῃ.

28. Μετὰ αὐτὴν βρωθήσεται· ἢ γὰρ  
εἰς τὸν αἰῶνα ἐγγὺς ὑμῶν ὀργιζήσομαι,  
ἐδὲ Φωνὴ τῆς πικρίας μου καὶ καταπατήσῃ  
ὑμᾶς.

29. Καὶ ταῦτα παρὰ Κυρίου Σαβαάθ  
ἐξήλθεν τὰ τέρατα, βηλιούσαδε, ὑψώ-  
σατε ματαῖαν παρακλήσιν.

## ΚΕΦ. ΚΘ'. XXIX.

ΟΤΑΙ ΠΛΗΥΣ Ἀριήλ, ἣν Δαυὶδ  
ἐπολέμησε· συναγόντες γυνή-  
μας ἑαυτὸν ἐπ' ἑαυτὸν,  
✕ ἱερεῖς συνεβλήθησαν· τὸ φάγεδε γὰρ  
σὺν Μααάθ·

1. Ἐκθλήψω γὰρ Ἀριήλ· καὶ ἔσται  
αὐτῆς ἡ ἰσχὺς καὶ ὁ πλῆθος ἑμοί, τὸ

3. καὶ κυκλώσω ὡς Δαυὶδ ἐπὶ σὲ, καὶ  
βαλῶ περὶ σὲ χάρακα, καὶ θήσω περὶ ἐπὶ  
σὲ πύργους,

4. καὶ καταπεινωθήσονται οἱ λόγοι σου  
εἰς τὴν γῆν, καὶ εἰς τὴν γῆν οἱ λόγοι  
σου ὀύσονται· καὶ ἔσται ὡς οἱ Φωνοῦντες  
ἐκ τῆς γῆς ἡ Φωνὴ σου, καὶ πρὸς τὸ  
ἑσάφως ἡ Φωνὴ σου ἀδυνάτισται.

5. Καὶ ἔσται ὡς κοινοὶ ἄνθρωποι ἀπὸ τροχῶ  
ὁ πλῆθος τῶν ἀσέβων, καὶ ὡς χιλοὺς  
φερέμενος ✕ τὸ πλῆθος τῶν καὶ καταπατήσονται  
αὐτοὺς, καὶ ἔσται ὡς σιγὴν παρακλήσιν

6. παρὰ Κυρίου Σαβαάθ· ἐπισκοπὴ  
γὰρ ἔσται μετὰ βροντῆς καὶ σεισμοῦ καὶ κραυγῆς  
Φωνῆς μεγάλης καταγίγῃς φερεμένης,  
καὶ φλῆξ πυρὸς κατεβήσεται.

7. Καὶ ἔσται ὡς ὁ ἐν πνικαζόμενος ἐνύ-  
πνιον ✕ κνήμῃ, ὁ πλῆθος τῶν ἐθνῶν  
πάντων, ὅσοι ἐπετρατεύσαν ἐπὶ Ἀριήλ, Ἰσραὴλ  
καὶ πάντες οἱ στρατευσάμενοι ἐπὶ ἱερου-  
σαλὴμ, καὶ πάντες οἱ συναγόμενοι ἐπ'  
αὐτὴν, καὶ οἱ θλιβόμενοι αὐτῆς.

8. Καὶ

ν. 22. συντετελεσμένη· συνεπληρωμένη. ν. 23. ἀκούσατε· ἀκούετε. ν. 24. μίλει ὁ ἀρετριῶν ἀρετριῶν· ἀρετριῶν αὐτῶν, τότε. ib. πάλιν σπείρει· πάλιν σπείρει πυρρὸν. ib. κριθὴν· addit κριθὴν. ν. 27. ἐκτρίπτουσιν· τριπτόντες. ν. 28. ἰγγὺς ὑμῶν· ἰγγὺς ἐμῶν. CAP. XXIX. v. 1. Οὐκ· - ἐπολέ-  
μησε· οὐκ ἀριήλ· πάλιν, ἐν ἐκτελέσει Δαυὶδ. ibid. ἐπ' ἑαυτὸν, φάγεδε γὰρ· ἐπὶ ἑαυτὸν, φά-  
γεδε. ν. 3. τὸ πλῆθος· ὁ πλῆθος. ν. 3. θήσω ἐπὶ σὲ· ἔσται περὶ σὲ. ν. 4. οἱ λό-  
γοι σου εἰς τὴν γῆν· transposita. ibid. κριθὴν καὶ ζέαν· ἑαυτὸν. ν. 5. φερέμενος· addit ἐπὶ τὸ πλῆ-  
θος τῶν κατεπατησάντων αὐτοὺς. ν. 6. κραυγῆς· βροντῆς. ν. 7. ὡς ὁ ἐν πνικαζόμενος· ὡς ὁ ἐν πνικαζόμενος κατὰ ἑαυτὸν. ibid. ἐκτελεσμένοι· ἐκτελεσμένοι. ib. καὶ θλιβόμενοι· καὶ οἱ θλιβόμενοι.

πρώτους 8. Καὶ ἔσονται ὡς οἱ ἐν ὑπνῷ ποιῶντες καὶ ἐδωότες, καὶ ἔξαναζούτων, μάταιον αὐτῶν τὸ ἐνύπνιον· καὶ ὃν τρέπον ἐνυπνιαζέται οἱ διψῶν ὡς ὁ πῖνον, καὶ ἔξαναζῶς ἔτι διψῶν, ἢ ὅτι ψυχὴ αὐτοῦ εἰς κενὸν ἤλπισεν, οὕτως ἔσται ὁ πλῆθος πάντων τῶν Ἰσραὴλ ὅσοι ἐπεσεβάτευσαν ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ καὶ ἐπὶ τὸ ὄρος Σιών.

9. Ἐκλύθητε καὶ ἔκστητε, \* ἱερατοῦδῃ καὶ ἀπαυῶνι, καὶ κραιπαλήτατος οὐκ ἀπὸ σίκερος, ἔθ' ἀπὸ οἴνου \* κωλύεται.

10. ὅτι πεπότηκαν ὑμᾶς Κύριος πνεύματι κατασφύρεως, καὶ καμνύει τὴν ὀφθαλμούς αὐτῶν, καὶ τῶν προφητῶν αὐτῶν, καὶ τῶν ἀρχόντων αὐτῶν, οἱ ὀρώντες τὰ κρυπτά.

11. Καὶ ἔσονται ὑμῖν πάντα τὰ ῥήματα ταῦτα, ὡς οἱ λόγοι τῷ βιβλίῳ τῷ ἐσφραγισμένου τέτσε, ὃ ἐὰν δώσῃ αὐτὸ ἀνθρώπῳ ἐπισταμένῳ γραμμάτων, λέγοντες, ἀνάγνωθι \* διὰ ταῦτα· καὶ ἔρεῖ, οὐ δύναμαι ἀναγνῶναι, ἐσφραγίσαι γάρ.

12. Καὶ δοθῇται τὸ βιβλίον τούτο εἰς χεῖρας ἀνθρώπου μὴ ἐπισταμένου γραμμάτων, καὶ ἔρεῖ αὐτῷ, ἀνάγνωθι τούτο· καὶ ἔρεῖ, οὐκ ἐπίσταμαι γραμματα.

13. Καὶ ὅτε Κύριος· ἐγγίξει μοι ὁ λαὸς ἔτος \* ἐν τῇ σῴσῃ αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς χεῖλεσιν αὐτῶν τιμᾶσί με, ἢ διὰ καρ-

δίᾳ αὐτῶν πόρῳ ἀπ᾿ ἐμοῦ· μάτην δὲ σέβονται με, διδάσκοντες ἐν τάλματι ἀνθρώπων καὶ διδασκαλίᾳς.

14. Διὰ τούτο ἰδοὺ ἐγὼ προθήσω τῷ μεταθῆναι τὸν λαὸν τούτον, καὶ μεταθήσω αὐτοὺς, καὶ ἀπολῶ τὴν σοφίαν τῶν σοφῶν \* αὐτῶν, καὶ τὴν σύνεσιν τῶν συνετῶν \* αὐτὰ κρύψω.

15. Οὐαὶ οἱ βασιλεῖς βελὴν ποιῶντες, καὶ ἡ διὰ Κυρίου· οὐαὶ οἱ ἐν κρυφῇ βελὴν ποιῶντες, καὶ ἔσται ἐν σκότει τὰ ἔργα αὐτῶν· καὶ ἔσθι, τίς ἡμᾶς ἐώρεαν; καὶ τίς ἡμᾶς γινώσκειται, ἢ ἡμεῖς ποιῶμεν;

16. Οὐχ ὡς ὁ πηλὸς τῷ κεραμῆϊ λογιθήσεται; μὴ ἔρεῖ τὸ πλάσμα τῷ πλάσαντι αὐτό, ἢ σὺ με ἐπλάσας; ἢ τὸ ποιῆμα τῷ ποιήσαντι, ἢ συνετῶς με ἐποίησας;

17. Οὐκέτι μικρὸν \* βραχὺ καὶ μεταθεθήσεται ὁ Λυδαίος, ὡς τὸ ὄρος τὸ Χιμελ, καὶ τὸ ὄρος τῷ Χιμελ εἰς δρυμὸν λογιθήσεται.

18. Καὶ ἀκούσονται ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείρᾳ κωφοὶ λόγους βιβλίου, καὶ οἱ ἐν τῷ σκότει, καὶ οἱ ἐν τῇ ὀμίχλῃ· ὀφθαλμοὶ τυφλῶν βλέψονται,

19. καὶ ἀγαλλιάσονται πτωχοὶ διὰ Κύριον ἐν εὐφροσύνῃ, καὶ οἱ ἀπηλπισμένοι τῶν ἀνθρώπων \* καὶ ἰσχυρὸν ἐμπληθήσονται εὐφροσύνης.

20. Ἐξέλιπεν ἄνεμος, καὶ ἀπώλε-

το

v. 8. Καὶ ἔσονται ὡς οἱ ἐν ὑπνῷ καὶ ὡς οἱ ἐν τῷ ὑπνῷ. ibid. μάταιον αὐτῶν τὸ ἐνύπνιον) αὐτῶν abest. ib. πῖνον τῶν Ἰσραὴλ) transposita. ib. ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ καὶ) non habet. v. 9. ἔθ' ἀπὸ οἴνου) οὐδὲ οἶνον. v. 11. Καὶ δοθῇται) καὶ ἔσται. ibid. πάντα τὰ ῥήματα) transposita. v. 13. ὃ λαὸς ἔσται) adjicit ἐν τῇ σῴσῃ αὐτῶν, καὶ ἐν. v. 14. ἰδοὺ ἐγὼ) ibid. v. 15. ἡμῶν ἐώρεαν) transposita. v. 16. ὃ πηλὸς) absque articulo. ibid. πλάσας) addit αὐτό. ibid. καὶ τὸ ὄρος τοῦ Χιμελ) ἐν) καὶ τὸ χιμελ εἰς. v. 18. βλέψονται) ὄψονται.

το ὑπερφάνους, καὶ ἐξαλειθρεύθησαν  
 ✕ πῶς οἱ αἰνομῆτες ἐπὶ κακίᾳ,

21. καὶ οἱ ποιοῦντες ἀμαρτίαν ἀνθρώ-  
 πους ἐν λόγῳ, πάντας δὲ τὰς ἐλιγ-  
 χοντας ἐν πύλαις πρόσκομμα θήσουσιν,  
 καὶ ἐπλαγίσασαν ἐν αἰδίοις δίκαιον.

22. Διὰ τῆτο τάδε λέγει Κύριος ἐπὶ  
 τὸν οἶκον Ἰακώβ, ὃν ἀφώρισεν ἐξ Ἀβρα-  
 ᾶμ· οὐ ἰὼν αἰχρυνθήσεται Ἰακώβ, ἐδὲ  
 νῦν τὸ πρόσωπον ✕ αὐτοῦ μεταβαλεῖ  
 Ἰσραήλ.

23. ἀλλ' ὅταν ἴδωσι τὰ τέκνα αὐτῶν  
 τὰ ἔργα μου, δι' ἐμὲ ἀγιάσασιν τὸ ὄνο-  
 μά μου, καὶ ἀγιάσουσιν τὸν ἅγιον Ἰα-  
 κώβ, καὶ τὸν Θεὸν τῷ Ἰσραὴλ φοβηθή-  
 σονται.

24. Καὶ γινώσκονται οἱ τῷ πνεύματι  
 πλανώμενοι σύνεσιν, οἱ δὲ γεγγύζοντες  
 μαθήσονται ὑπάκουεν, καὶ αἱ γλώσ-  
 σαι αὐτῶν ψελλίζουσιν μαθήσονται λαλεῖν  
 εἰρήνην.

### ΚΕΦ. Λ'. XXX.

**Ο**ΥΤΑΙ τέκνα ἀποστάται, (τάδε)  
 λέγει Κύριος· ἵποιήσατε βου-  
 λήν, καὶ ἐγὼ ἐμῷ, καὶ συν-  
 θήκας ἐγὼ διὰ τῷ πνεύματός μου, προσ-  
 δεῖλαι ἀμαρτίας ἐφ' ἀμαρτίας.

2. οἱ παρελθόντες καταβῆναι εἰς Ἀ-  
 γυπτιον, ἐμὲ δὲ οὐκ ἐπερώτησαν, τῷ  
 βοηθηθῆναι ὑπὸ Φαραῶ, καὶ σκαπα-  
 διῆσαι ὑπὸ Αἰγυπτίων.

### Tom. III.

3. Ἔσαι γὰρ ὑμῖν σπέση Φαραῶ εἰς  
 αἰχρύνην, καὶ τοῖς πεποιδίσιν ἐπ' Ἀ-  
 γυπτιον ὄνειδος.

4. ὅτι εἰσὶν ἐν ταύτῃ ἀρχηγοὶ ✕ αὐ-  
 τῶν, ✕ καὶ ἄγγελοι ✕ αὐτῶ ποιηροί.

5. Μάτην κοπιᾷσας πρὸς λαὸν, ὃς  
 οὐκ ὠφελήσεται αὐτὲς ἔτε εἰς βοήθειαν,  
 ἔτε εἰς ὠφέλειαν, ἀλλὰ εἰς αἰχρύνην  
 καὶ ὄνειδος.

6. Η ΟΡΑΣΙΣ ΤΩΝ ΤΕΤΡΑ-  
 ΠΟΔΩΝ ΤΩΝ ΕΝ ΤΗ, ΕΡΗ-  
 ΜΩ. Ἐν τῇ θλίψει καὶ ἐν τῇ στενο-  
 χωρίᾳ, λείαν καὶ σκύμνος λείονος, ἐκεί-  
 νη καὶ ἀσπίδες, καὶ ἔκγονα ἀσπίδων  
 πετομένων, οἱ ἔφερον ✕ θησαυροὺς αὐτῶν  
 ἐπ' ✕ ἡμῶν ὄνον, καὶ ✕ τοὶ καμύλων  
 τὸν πλῆγον αὐτῶν πρὸς ἔθνος, ὃ οὐκ  
 ὠφελήσεται αὐτὲς (εἰς βοήθειαν, ἀλλὰ  
 εἰς αἰχρύνην καὶ ὄνειδος.)

7. Αἰγυπτίοι μάταια καὶ κενὰ ὠφε-  
 λήσασιν ὑμᾶς· ἀπάγγειλον αὐτοῖς, ὅτι  
 ματαῖα ἡ παράκλησις ὑμῶν αὐτῇ.

8. Νῦν οὖν καθίσας γεῶφον ἐπὶ πυ-  
 ξίου ταῦτα, καὶ εἰς βυθίον ✕ ἰσχυρί-  
 ζου αὐτά· ὅτι ἔσαι εἰς ἡμέρας καίρων  
 ταῦτα, καὶ ἔτι εἰς τὸν αἰῶνα.

9. Ὅτι λαὸς ἀπειθήσας ἐσιν, υἱοὶ ψευ-  
 δούς, οἱ ἐκ ἡβάλωτο ἀκύνει τὸν νόμον  
 τοῦ Θεοῦ.

10. οἱ λέγοντες τοῖς προφῆταις,  
 μὴ ἀνταγγέλλετε ἡμῖν, καὶ τοῖς τὰ ὀρά-  
 ματος

ν. 21. καὶ ἐξαλειθρεύθησαν ἐν αἰδίοις) ὅτι ἐξαλειθρεύθησαν ἐν αἰδίοις. ν. 22. Ἰσραὴλ.) abest. ν. 24. οἱ τῷ  
 πνεύματι πλανώμενοι) οἱ πλανώμενοι τῷ πνεύματι. CAP. XXX. ν. 1. (τάδε) abest. ibid. καὶ  
 ἐγὼ ἐμῷ) καὶ abest. ib. ἐφ' ἀμαρτίας.) ib. ἀμαρτίας. ν. 5. ἔτε εἰς βοήθειαν, ἔτε εἰς ὠφέ-  
 λειαν) εἰς βοήθειαν. ν. 6. καὶ ἐν τῇ στενοχωρίᾳ) ἐν deest. ibid. ἐπὶ ὄνον) καὶ ὄνον. ib. (εἰς βοή-  
 θειαν, ἀλλὰ εἰς αἰχρύνην καὶ ὄνειδος.) defunct. ν. 8. καὶ εἰς ταῦτα καμῶν, καὶ  
 εἰς εἰς. ν. 9. λαοὶ) ὁ λαός.

ματα ὄρασι, μὴ λαλεῖτε ἡμῖν Χ ὅρασι,  
αἰδοῦ ἡμῖν λαλεῖτε Χ ὅρασι, καὶ ἀναγ-  
γίλατε ἡμῖν ἐτέραν πλάσσειν,

11. καὶ ἀποσρέψατε ἡμᾶς ἀπὸ τῆς  
ὁδοῦ ταύτης· ἀφέλατε ἀφ' ἡμῶν τὴν  
τρίβιν τούτων, καὶ ἀφέλατε ἀφ' ἡμῶν  
τὸ λόγμον τὸ ἔστιν τῷ Ἰσραὴλ.

12. Διὰ τὸτο ἔτω λέγει Κύριος ὁ ἁ-  
γίος τῷ Ἰσραὴλ· ὅτι ἠπειθήσατε τοῖς  
λόγοις τούτοις, καὶ ἠλπίσατε ἐπὶ ψεύ-  
δει, καὶ ὅτι ἐγγόγγυσας, καὶ πεποιθώς  
ἐγένε ἐπὶ τῷ λόγῳ τούτῳ,

13. διὰ τούτο ἔσται ὑμῖν ἡ ἀμαρτία  
αὕτη, ὡς τεῖχος πίπλον παραχρῆμα,  
πέλειος ἐχρησῆ ἑαλωκυίας, ἥς παρα-  
χρῆμα πάρεσι τὸ πῦμα,

14. καὶ τὸ πῦμα αὐτῆς ἔσται ὡς  
σύντριμμα ἀγγείου ὀρεακίνου, ἐκ καρα-  
μίου λαπίδων, ὥστε μὴ εὐρεῖν ἐν αὐτοῖς  
ὀρεακον, ἐν ᾧ πῦρ ἀερεῖ Χ ἀπὸ καύτης,  
καὶ ἐν ᾧ ἀποσυριεῖς ὕδωρ μικρόν.

15. Χ "Οτι οὕτως λέγει κύριος Κύριος  
ἐναντίῳ ὁ ἅγιος Ἰσραὴλ· ὅταν ἀποστραφῆς ἐπά-  
ξει, τότε σωθήσῃ, καὶ γνώσῃ, πῶ ἡ-  
δια· ὅτε ἐπεποιθεῖς ἐπὶ τοῖς ματαίοις,  
ματαίᾳ ἡ ἰσχύς ὑμῶν ἐγενήθη. Καὶ ἐκ  
ἠδύλεδε ἀκύνει,

16. ἀλλὰ εἴπατε· ἰθὺ ἵπποις Φυζό-  
μεθα· διὰ τούτο Φυζήσῃ· καὶ εἴπατε,  
αἰαδᾶ-  
ται· το  
κεῖνοι ἔσονται οἱ διώκοντες ὑμᾶς.

17. Καὶ διὰ Φωνὴν ἐνὸς Φυζήσονται  
χίλιοι, καὶ διὰ Φωνὴν πέντε Φυζήσονται  
πολλοί, ὥς ἀν καταλείψῃτε ὡς ἴσος  
ἐπ' ὄρεος, καὶ ὡς σημαῖον Φέραν ἐπὶ  
βουνού.

18. Καὶ πάλιν μνησὶ ὁ Θεὸς τῷ οὐκ-  
τειρησάι ὑμᾶς, καὶ διὰ τούτο ὑψωθή-  
σεται τῷ ἐλεῆσαι ὑμᾶς· διότι κριτῆς  
Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν ἐστὶ, (καὶ πῶ κα-  
ταλείψετε τὴν δόξαν ὑμῶν;) μακαριοὶ  
Χ πάντες" οἱ ἐμμένοντες ἐν αὐτῷ.

19. Διότι λαὸς ὁ ἅγιος" ἐν Σιών  
οικήσει, καὶ Ἰερουσαλὴμ κλαυθμῷ Χ οἱ  
ἐκλαυσεν, ἐλεῆσάν με· ἐλεήσει καὶ σ.  
Χ πρὸς τὴν Φωνὴν τῆς κερωνῆς σθ,  
ἠνικά εἶδεν, καὶ ἐπῆκετ' αὐ.

20. Καὶ ὅσους Κύριος ὑμῶν ἄρτον θλί-  
ψας καὶ ὕδωρ στεῖν, καὶ οὐκ ἔτι ἔ-  
μη ἐγγισαί σοι οἱ πλανῶντές σε· ὅτι  
οἱ ὀφθαλμοὶ σου ὄψονται τὰς πλαν-  
ῶντάς σε,

21. καὶ τὰ ὠτά σου ἀκούσονται τὸς  
λόγους τῶν ὀπίσω σε πλανησάντων, οἱ  
λέγοντες· αὕτη ἡ ὁδός, πορευθῶμεν  
ἐν αὐτῇ, εἴτε δεξιὰ εἴτε ἀριστερά.

22. Καὶ μνησὶ τὰ εἰδύλα τὰ περιη- ἐξαρεῖς  
γυρωμένα, καὶ τὰ περιεχρυσωμένα  
λαπίδᾳ ποιήσεις, καὶ λικμήσεις ὡς ὕδωρ  
ἀποκαθημένης, καὶ ὡς κίπρον ὥσεις  
αὐτά.

23. Τότε ἔσται ὁ ἐνός τῷ σπέρματι  
τῆς

V. 12. ἔτω λέγει Κύριος ὁ ἁγίος λέγει ὁ. V. 13. πέλειος addit ἐχρησῆ. V. 14. λαπίδων) λαπίδ. V. 15. εἴτα λέγει Κύριος ὁ ἁγίος λέγει κύριος ὁ. ibid. Ἰσραὴλ) τῷ Ἰσραὴλ. ib. ἐπάξει) ἐπάξει. V. 16. αἰαδᾶ) αἰαδᾶ. ibid. ἰθὺ ἵπποις) ἰθὺ ἵππων. ib. καὶ εἴπατε ἐπὶ) καὶ ἐπὶ. V. 17. καὶ διὰ Φωνὴν ἐνὸς Φυζήσονται χίλιοι) χίλιοι διὰ Φωνὴν ἐνὸς Φυζήσονται. V. 18. ἔσω (καὶ πῶ καταλείψετε τὴν δόξαν ὑμῶν;) omnia defunt. ibid. πάντες οἱ ἐμμένοντες ἐν αὐτῷ) οἱ ἐμμένοντες ἐν αὐτῷ. V. 19. ἐλεήσει καὶ πρὸς τὸν) ἐλεήσει σ. τὸν. ibid. καὶ ἐπῆκεται) καὶ deest. V. 20. ἔτι ἔμ) ἔτι καὶ. V. 22. ἰσχυρῶ) μνησὶ. ibid. καὶ τὰ περιηγεῖ) absque articulo. ib. ποιήσεις, καὶ λικμήσεις) ποιήσεις καὶ λικμήσεις.

τῆς γῆς σε, καὶ ὁ ἄετος τῇ γενίμα-  
τος τῆς γῆς σου ἔσται πλησισμὸς καὶ λι-  
παρίς· καὶ βοσκηθήσεται σου τὰ κτή-  
νη τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ τὸπον πίστεως καὶ  
εὐρύχωρον,

24. Χ καὶ οἱ ταῦροι ὑμῶν καὶ οἱ βόες  
οἱ ἐργαζόμενοι τὴν γῆν, φαίγονται ἄχυν  
λελυκμη- ρος ἀναποποικιμένας ἐν κρείττῃ λελυκμημένη.  
μένα

25. Καὶ ἔσται ἐπὶ πάντοτε ἔθες ὑψη-  
λοῦ, καὶ ἐπὶ παντός βασιλεὺς ματωρῶν  
ὕδαρ διαπορεύμενον ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκεί-  
νῃ, ὅταν αἰπύλωνται πολλοὶ, καὶ ὅταν  
πέσωσι πύργοι.

26. Καὶ ἔσται τὸ Φῶς τῆς σελήνης  
ὡς τὸ Φῶς τῆ ἡλίου, καὶ τὸ Φῶς τῆ  
ἡλίου ἔσται ἐπὶ ἀπλάσιον ὥς ὡς τὸ Φῶς τῆ  
ἡλίου ἡμεῶν. ἐν τῇ ἡμέρᾳ, ὅταν ἰσθῆται  
Κύριος τὸ συντέμνμα τῷ λαῷ αὐτοῦ, καὶ  
τὴν εὐσυν τῆς πληγῆς σου ἰσθῆται.

27. Ἰδὲ τὸ ὄνομα Κυρίου διὰ χροῖου  
ἔρχεται πολλοῦ, καί μεμπος ὁ θυμὸς  
Χ αὐτοῦ, μετὰ δόξης τὸ λόγιον τῶν χει-  
ρίων αὐτοῦ, τὸ λόγιον ἐργῆς πλήρες,  
καὶ ἡ ἐργὴ τῆ θυμῶς ὡς πῦρ ἔδεται.

28. καὶ τὸ πνεῦμα αὐτοῦ, ὡς ὕδαρ  
ἐν φάραγγι, σύρον ἔξει ἵως τῇ τρα-  
χήλῳ, καὶ διαμεθήσεται, τῇ ἔθῃ  
ταράξει ἐπὶ πλανήσει ματαίως, καὶ  
διώξεται αὐτοὺς πλάνησις ματαίως,  
καὶ λήψεται αὐτοὺς κατὰ πρόσωπον  
αὐτῶν.

29. Μὴ διαπαντὸς δεῖ ὑμᾶς εὐφραι-  
νεσθαι, καὶ εὐπορεύεσθαι εἰς τὰ ἀγαθὰ  
μου διαπαντὸς ὡς ἐρετάζοντες, καὶ  
ὡς εὐφρανομένης εἰσελθὴν μετὰ αὐ-  
λῶ εἰς τὸ ἔρος τῆ Κυρίου πρὸς τὸν Θεὸν τὸν οἶκον  
τῆ Ἰσραὴλ;

30. Καὶ ἀκήσῃ ποιήσει Κύριος τὴν δό-  
ξαν τῆς Φωνῆς αὐτοῦ, καὶ τὸν θυμὸν  
τῆ βραχίονος αὐτοῦ διέξει μετὰ θυμῷ δεῖξαι  
καὶ ἐργῆς καὶ φλογὸς καταδιδόσης· κα-  
ρκαλιάσει βιαίως, καὶ ὡς ὕδαρ καὶ χά-  
λας καταφερομένη βία.

31. Διὰ γὰρ τῆς Κυρίου ἡτίθη· τὴν φα-  
σονται οἱ Ἀσσύριοι τῇ πληγῇ, ἣ ἀν πα-  
νὴν τάξει αὐτοῦς.

32. καὶ ἔσται αὐτῷ κυκλόθεν, ὅθεν  
ἦν αὐτῷ ἡ ἐλπίς τῆς βοηθείας, ἐφ' ἣ  
αὐτοὺς ἔσποισει· αὐτοὶ μετὰ τυμπαίου αὐλῶν  
καὶ κιθάρας πολυμήτουςιν αὐτὸν ἐκ με-  
ταβολῆς.

33. Σὺ γὰρ πρὸ ἡμερῶν ἔπαυσάν· μὴ ὅτι γὰρ  
καὶ \* οἱ ἡτοιμάθη βασιλεύειν Φά-  
ραγγα βαθείαν, ξύλα κείμενα, πῦρ ἔπαυ-  
καὶ ξύλα πολλὰ; ὁ θυμὸς Κυρίου ὡς τηθήσῃ  
Φάραγγ ἐπὶ Θεοῦ καιμένη. \* σὺ

## ΚΕΦ. ΛΑ'. XXXI.

Ο ΓΑΙ οἱ καταβαίνοντες εἰς Ἀ-  
γγυλὸν ἐπὶ βοήθειαν, οἱ ἐφ' ἵπ-  
ποις πεποιδότες καὶ ἐφ' ἄρ-  
μασιν· ἐπὶ γὰρ πολλὰ, καὶ ἐφ' ἵπποις  
πληθὺς σφέδρα καὶ οὐκ ἦσαν ποιοι-  
στές

Q 2

V. 24. λελυκμημένα ) λελυκμημένη. V. 27. διὰ χροῖου ἔρχεται πολλοῦ ) ἔρχεται διὰ χροῖου. ibid. ὁ θυμὸς ) absque articulo. ib. τὸ λόγιον ἐργῆς ) absque articulo. V. 28. τῇ ἔθῃ ταράξει ) τῇ τυμπαίᾳ ἔθῃ. ibid. πλάνησις ματαίως ) πλάνησις. V. 29. εἰς τὸν οἶκον τῆς Κυρίου ) εἰς τὸ ἔρος Κυρίου. V. 30. ὁ Θεὸς ) κύριος. V. 31. τὴν φωνὴν ) τῆς φωνῆς. ibid. οἱ Ἀσσύριοι ) absque articulo. ib. καταβῆναι ) κατέβη. V. 32. ἐπὶ αὐτῷ ἔ ) ἐπὶ αὐτῷ ἔ. ibid. αὐλῶν ) τυμπαίων. V. 33. Οὐ γὰρ σὺ ) εἰ γὰρ. ibid. σὺ ἡτοιμάθη ) σὺ ἡτοιμάθη.

Θίτες ἐπὶ τὸν ἄμυν τῷ Ἰσραὴλ, καὶ  
Θεὸν τὸν Κύριον ἐκ ἐξέστησαν,

2. καὶ αὐτὸς σοφὸς ἦγεν ἐπ' αὐτὸς  
κακὰ, καὶ ὁ λόγος αὐτῷ ἐ μὴ ἀθετη-  
θῇ, καὶ ἰπαιαθήτεται ἐπ' οἴκους ἀν-  
θρώπων ποινῶν, καὶ ἐπὶ τὴν ἐλπίδα  
αὐτῶν τὴν ματαίαν,

3. Αἰγύπτιον ἀνθρώπον, καὶ ὁ Θεὸν,  
ἵππων ἀράκας, καὶ οὐκ ἔσι βοήθεια·  
ὁ δὲ Κύριος ἰπάξει τὴν χεῖρα αὐτῷ ἐπ'  
αὐτὸς· καὶ κοπιᾶσονται οἱ βοηθοῦντες,  
καὶ ποιεῖται ἡ βοήθεια, καὶ ὅμοι πάν-  
τες ἀπολοῦνται.

4. Ὅτι οὕτως ἔπει μοι Κύριος· ὃν  
τρόπον εἰς βοήθη ἡ λείαν, ἥ ὁ σκύμος  
ἐπὶ τῇ θύρῃ ἥ ἔλαβε, καὶ κακῶς ἐπ'  
αὐτῇ, ἕως αὖ ἐμπληθῇ τὰ ὄρη τῆς  
Φωνῆς αὐτῷ, καὶ ἠτλήθησαν, καὶ τὸ  
πλῆθος τῷ θυμῷ ἐπλήθησαν, οὕτως  
καταβήσεται Κύριος Σαβαώθ ἐπιστρα-  
τεύσαι ἐπὶ τὸ ὄρος τὸ Σιών, καὶ ἐπὶ  
τὰ ὄρη αὐτῆς.

5. Ὡς ὄρεα πελόμενα, ἔως ὑπερα-  
σπείῃ Κύριος Σαβαώθ, ὑπὲρ Ἱερουσαλὴμ  
κατακατῇ, καὶ ἐξελεύεται, καὶ περιποιή-  
σεται, καὶ σώσει.

6. Ἐπιτράφητε οἱ τὴν βαθείαν βα-  
λὴν βελυσσάμενοι καὶ αἰομον καὶ οἱ  
Ἰσραὴλ,

7. ὅτι τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀπαρτήσονται οἱ  
ἀπαρτη-  
θήσονται ἀνθρώποι τὰ χειροποίητα αὐτῶν τὰ  
ἀργυρᾶ, καὶ καὶ τὰ χειροποίητα τὰ χρυ-

σᾶ, ἃ ἐποίησαν αἱ χεῖρες αὐτῶν καὶ ἃ  
μέτεκαν·

8. καὶ πεσεῖται Ἀσὺρ, ὁ μαχαίρα  
ἀνδρῶν, ἐδὴ μαχαίρα ἀνθρώπου καὶ λα-  
φῶνται αὐτόν, καὶ φεύξεται οὐκ ἀπὸ  
προσώπου μαχαίρας· οἱ δὲ νεανίσκοι ἔσονται διώκοντες  
ταῖς εἰς ἡλίμας,

9. Πίτρα γὰρ περιληφθήσονται ὡς  
χάρακι, καὶ ἠτλήθησονται, ὁ δὲ Φύ-  
γαν ἀλώσεται· τὰ δὲ λέγει Κύριος· μα-  
κάριος ὃς ἔχει ἐν Σιών σπέρμα, καὶ οἱ  
καίους ἐν Ἱερουσαλὴμ.

### ΚΕΦ. ΛΒ'. XXXII.

Ιδού γὰρ βασιλεὺς δικαίος βασιλεὺς δικαίος  
σε, καὶ ἄρχοντες μετὰ κρίσεως  
ἔξουσιν.

2. Καὶ ἔσαι ὁ ἄνθρωπος κρύβαν τὲς  
λόγους αὐτοῦ, καὶ κρυβήσεται ὡς ἀφ' ὧν τῆς  
δατος φερόμεν· καὶ φανήσεται ἐν Σιών  
ὡς ποταμὸς φερόμενος ἐκ ὄψεος ἐν γῇ  
διψῶσιν.

3. Καὶ οὐκέτι ἔσονται πεπονηότες ἐπ'  
ἀνθρώποις, ἀλλὰ τὰ ὅσα δάσυσαν αὐ-  
κοῦν,

4. καὶ ἡ καρδία τῶν ἀδυνῶν προσθ-  
ξῇ τῷ κυ, καὶ αἱ γλώσσαι αἱ ψευδ-  
ζουσαι ταχυ μαθήσονται λαλεῖν ει-  
ρήνην.

5. καὶ οὐκέτι ἔ μὴ εἴπωσι τῷ μερῷ  
ἄρχων, καὶ οὐκέτι ἔ μὴ εἴπωσιν οἱ ὑπ-  
ηρέται σου, σίγη.

6. Ὅ

CAP. XXXI. v. 1. Θεὸν οὐκ ἐξέστησαν) κύριον ἐκ ἐξέστησαν. v. 2. σοφὸς) σοφῶς. v. 4. ἐκ βοήθη  
λεῖαν) βοήθη ὁ λείαν. ib. καὶ ἐπὶ τὰ ὄρη) καὶ δεξιᾷ. v. 5. Κύριος ὑπὲρ Ἰερ. καὶ) κύριος σαβαώθ,  
ὁ ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ κατακατῇ, καὶ. v. 6. βελυσσάμενοι καὶ αἰομον) βελυσσάμενοι καὶ αἰομον οἱ Ἰσ-  
ραὴλ. v. 7. ἀπαρτήσονται) ἀπαρτήσονται. ibid. καὶ τὰ χρυσᾶ) καὶ τὰ χειροποίητα τὰ χρυσᾶ.  
v. 8. ἀδυνῶν) μαχαίρας. CAP. XXXII. v. 1. τῆς) αὐτοῦ. v. 3. δάσυσαν αὐκοῦν) κατα-  
ποῖσιν. v. 4. ἀδυνῶν) ἀδυνῶνται. v. 5. οὐκέτι οὐ μὴ) οὐκέτι μὴ, βίβλ.

6. Ὁ γὰρ μαρὸς μαρὰ λαλήσει, αὐτῶν καὶ ἡ καρδία αὐτῆ μοῖταια ποίει, τῷ νοήσει συντελεῖν αἰσιν, καὶ λαλεῖν πρὸς Κύριον πλάνησιν, τῷ διαφθεῖραι ψυχῶς πενοῦσας, καὶ τὰς ψυχὰς τὰς διψώσας κείας ποίηται.

7. Ἡ γὰρ βουλὴ τῶν ποιηρῶν αἰσιν βαλεῖται, καταφθεῖραι ταπεινοὺς ἐν λογισμῶς λόγοις αἰδικῶς, καὶ διασκεδάσαι λόγους ταπεινῶν ἐν κρίσει.

8. Οἱ δὲ εὐσεβεῖς συντά εὐουλεύσαντο, καὶ αὐτῇ ἡ βουλὴ μετέ.

9. Γυναῖκες πλέσαι, ἀνάστητε Χ' δὲ, καὶ ἀκούσατε τὴν φωνὴν μου, θυγατέρες, ἐν ἐλπίδι ἀκούσατε τὴν λόγους μου.

10. ἡμέρας ἐνιαυτῷ μετάν ποιήσασθε ἐν ὁδῇ μετὰ ἱλπίδος· ἀνήλθεται ἡ τεργητὴς, πέπνυται ὁ σπέρμας, καὶ οὐκ ἐστὶ μὴ ἔλθῃ.

11. Χ' εὐδοκίᾳ ἔκστη, λυπήθητε αἱ πεποιθυῖαι, ἐκδύσαθε, γυμναί γένεθε, περιζύσαθε σάκκους τὰς ἐσφύας,

12. καὶ ἐπὶ τῶν μαζῶν κόπιθε, περὶ ἀγροῦ ἐπιθυμήματος, καὶ ἀμπέλου γνηνιματος.

Ἡ γῆ

13. Ἐπὶ γῆ τῷ λαῷ μου ἄκανθα καὶ χέρτος ἀναβήσεται, καὶ ἐκ πάσης οἰκίας εὐφροσύνη ἀρθῇσεται, πόλις πλησία.

14. οἶκοι ἐγκαταλειμμένοι πλέτον

πέλωσ καὶ οἶκος ἐπιθυμητὸς ἀφύσσον· καὶ ἔσονται αἱ κῆμαι σπῆλαια ὡς τῷ αἰῶνος, εὐφροσύνη διὰ ἀγρίων, βοσκήματα παμμένων.

15. ὡς ἂν ἐπέλθῃ ἐφ' ἡμᾶς πνεῦμα ἀφ' ὑψηλοῦ, καὶ ἔσται ἔρημος ὁ Χέρμελ; καὶ ὁ Χέρμελ εἰς ὁρμὴν λογισθῇσεται.

16. Καὶ ἀναπαύσεται ἐν τῇ ἐρήμῳ κέριμα, καὶ δικαιοσύνη ἐν τῷ Καρμήλῳ κατοικήσει.

17. καὶ ἔσται τὰ ἔργα τῆς δικαιοσύνης, εἰρήνη, καὶ κρατήσῃ ἡ δικαιοσύνη ἀνάπαυσιν, καὶ πεποιδότες ἔσονται ὡς τῷ αἰῶνος.

18. καὶ κατοικήσῃ ὁ λαὸς αὐτῷ ἐν πόλει εἰρήνης, καὶ ἐνεκίησιν πεποιδῶς, καὶ ἀναπαύσονται μετὰ πλούτου.

19. Ἡ δὲ χαλαρὰ ἐὰν καταβῇ, οὐκ ἐφ' ὑμᾶς ἔξει· καὶ ἔσονται οἱ ἰοικῶντες ἐν τοῖς ὄρεσιν πεποιδότες, ὡς οἱ ἐν τῇ πεδῶ.

20. Μακάριοι οἱ σπείροντες ἐπὶ πᾶσι ὕδαρ, ὃ βῆς καὶ ὅς ποτῇ.

## ΚΕΦ. ΛΓ'. XXXIII.

ΟΤΑΙ τοῖς ταλαιπωροῦσιν ὑμᾶς, ὑμᾶς δὲ εὐδοκίᾳ ποιεῖ ταλαιπωροῦσε, καὶ ὁ ἀδελφῶν ὡς οὐκ ἔστιν αἰδοῦνται οἱ ἀδελφῶντες, καὶ παραδοθήσονται, καὶ ὡς σὴ ἐφ' ἡμᾶς ἐπὶ τίου, οὕτως ἡτήθησονται.

Q3

2. Κύριε,

v. 6. καρδία αὐτῶν) καρδία αὐτοῦ. ibid. διαφθεῖραι) διασπῆραι. ib. ποίει) ποίηται. v. 7. βουλήν-ται) βουλεύονται. ibid. λογισμῶς) λόγους. v. 9. ἀκούσατε τῇ φωνῇ) ἐνεκίησεται λόγους. v. 10. μετὰ ἱλπίδ.) μετ' ἐλπίδ. ibid. ὁ σπέρμας, καὶ) deest. v. 11. σάκκους) abest. v. 12. περὶ ἀγροῦ) ἀπὸ ἀγροῦ. v. 14. καὶ οἶκος ἐπιθυμητὸς ἀφύσσον·) ἀφύσσον, οἶκος ἐπιθυμητῶν. v. 15. ἐπέλθῃ ἐφ' ὑμᾶς) ἐλθῇ ἐφ' ὑμᾶς. v. 17. ἔσονται) abest. CAP. XXXIII. v. 1. ἀδελφῶν ὡς) ἀδελφῶν ὡς. ibid. ἐπὶ ἡμᾶς) ἐφ' ἡμᾶς.



2. Κύριε, ἐλθέσον ἡμᾶς, ἐπὶ σοὶ γὰρ ποιοίθαμεν· ἐγενήθη τὸ πνεῦμα τῶν ἀπειθήσαντων εἰς ἀπάλειαν, ἡ δὲ σωτηρία ἡμῶν ἐν καιρῷ θλίψεως.

3. Διὰ Φωτὴν τῷ φόβῳ σου ἐξέζησαν λαοὶ ἀπὸ τοῦ φόβου σου, καὶ διεσπάρησαν τὰ ἔθνη,

4. ἡν δὲ συαχθήσεται τὰ σκύλα ὑμῶν ἀπὸ μικροῦ καὶ μεγάλου· ἐν τρέπον ἰάν τις συαγῶγῃ ἀκρίδας, ὅτως ἐμπαίζονται ὑμῖν.

ἐψήλῳ 5. Ἅγιος ὁ Θεὸς ὁ κατοικῶν ἐν ὑψηλῷ, ἐπελήλυθ' Ὡαν κρίσεως καὶ δικαιοσύνης,

6. ἐν τῷμα παραδοθήσονται, ἐν θησαυροῖς ἡ σωτηρία ἡμῶν, ἐκεῖ σοφία καὶ ἐπιστήμη καὶ εὐσέβεια πρὸς τὸν Κύριον· ὅτω εἰσὶ θησαυροὶ δικαιοσύνης.

7. Ἰδοὺ δὴ ἐν τῷ φόβῳ ὑμῶν αὐτοὶ φοβηθή· φοβηθήσονται· οὗς ἐβόησθε, βοήσονται ἀπ' ὑμῶν· ἄγγελοι γὰρ ἀποσταλήσονται ἀξιούντες εἰρήνην, πικρῶς κλαίοντες, παρακαλούντες εἰρήνην.

8. Ἐρημαθίσονται γὰρ αἱ τούτων ὁδοί· πέψαυται γὰρ ὁ φόβος τῶν ἐθνῶν, καὶ ἡ πρὸς τούτους διαθήκη αἰρεται, καὶ ἡ μὴ λογίσθη αὐτοὺς ἀνδράποδος.

9. Ἐπείθθησαν ἡ γῆ, ἡ χυλὴν ὁ Λίβανος, ἔλη ἐγένετο ὁ Σάβαν· Φανερά ὅσαι ἡ Γαλλαίας, καὶ ὁ Κάριμος.

10. Νῦν ἀναστήσομαι λέγει Κύριος, νῦν δοξαθήσομαι, νῦν ὑψωθήσομαι,

11. ἡν ὤψαθε, ἡν αἰσθηθήσεσθε· μακρόχρονόηταις ὅσαι ἡ ἰχὺς τοῦ πνεύματος ὑμῶν· σεσηπὺς πῦρ ὑμᾶς κατέδετα,

12. καὶ ἔσονται ἔθνη κατακεκαυμένα, ὡς ἄκανθα ἐν ἀγρῷ ἐξημμένη καὶ κατακεκαυμένη.

13. Ἀκούσονται οἱ πόβηθον αἱ ἐποίησα, γινώσκονται οἱ ἐγγίζοντες τὴν ἰχὺν μου.

14. Ἀπέστησαν οἱ ἐν Σιών ἄνθρωποι, λήψεται τρόμος τὰς ἀστέρας· τίς ἀνγγελεῖ ὑμῖν, ὅτι πῦρ καίεται; τίς ἀνγγελεῖ ὑμῖν τὸν τόπον τὸν αἰώνιον;

15. Πορευόμενος ἐν δικαιοσύνῃ, λαλῶν εὐθεῖαν ὁδὸν, μισθὸν ἀννομίαν καὶ ἀδικίαν, καὶ τὰς χεῖρας ἀποστειόμενος ἀπὸ δούραν· βαρύναν τὰ ὅσα, ἥα μὴ ἀκούσῃ κρίσιν αἵματος· καμμένων τῶν ὀφθαλμῶν, ἥα μὴ ἴδῃ ἀδικίαν,

16. οὗτος οἰκᾷ ἐν ὑψηλῷ σπηλαίᾳ πέτρας ὀχυρῶς· ἄετος αὐτῷ δοθῆσεται, καὶ τὸ ὕδωρ αὐτῷ πῖσις.

17. Βασιλεία μετὰ δόξης ὤψαθε, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν ὀψονται γῆν πόβηθον,

18. ἡ ψυχὴ ὑμῶν μελετήσῃ φόβον Κυρίου· πῶς εἰσιν οἱ γραμματικοὶ; πῶς εἰσιν οἱ συμβαλεῖσι; πῶς ἐστιν ὁ ἀρίθμῳ τῶν τριφώντων

συσρεφ-

19. μὲνσε

γ. 3. φόβος σε ἰσχύοντος) σε deest. γ. 4. ἀπὸ μικροῦ) ἀπὸ deest. ibid. ἡμπαίζονται) ἡμπαίζονται. γ. 5. ἐν ὑψηλῷ) ἐν ὑψηλῷ. γ. 7. εὐάν αὐτοῖς) εὐάν εἶναι. ibid. παραδοθήσονται ἀπ' ὑμῶν) βοήσονται ἀπ' ὑμῶν. ib. ἄγγελοι γὰρ) γὰρ deest. ib. αἰσθηθήσεσθε) non habet. γ. 8. πέψαυται γὰρ) γὰρ deest. γ. 9. Κάριμος) χεῖμα. γ. 11. αἰσθηθήσεσθε) αἰσθηθήσεσθε. ibid. ὕδατος καλῶν) transposita. γ. 12. ὀχυρῶς) ὀχυρῶς. γ. 17. καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ) καὶ abest. γ. 18. πόβηθον Κυρία) κυρία deest. ibid. συσρεφύμεν) τριφώντων.

19. *μικρὸν καὶ μέγαν λαόν· ὃ σὺ συνελθὼν συμβουλευσάτω, ἕξ ἡδὲ βασιῶναιον, ὥστε λευσάν μὴ ἀκῆσαι λαὸς πεφουλισμέτος, καὶ οὐκ ἔς τῷ ἀκῆντι σύσεις.*

20. Ἰδὲ Σιών ἡ πόλις, τὸ σωτήριον  
ἡμῶν, οἱ ἐφ' ὧσιν αἱ σελήναι αἰεὶ  
σπάλῃσιν, πόλις πλυσία, σκηναὶ αὐτῆς  
σειδῶσιν, οὐδ' ἂν μὴ κινήσῃσιν οἱ πάσ-  
σαλοι τῆς σκηνῆς αὐτῆς εἰς τὸν αἰῶνα  
χρεῖσιν, ὅτε τὰ χροῖα αὐτῆς οὐ μὴ  
διαφθαλέωσιν.

21. ὅτι τὸ ὄνομα Κυρίου μέγα ἐστὶν, τόπος ἡμῶν ἔσται, ποταμοὶ καὶ διὰ-  
φυγες πλατείαι καὶ εὐρύχωροι· ἡ πο-  
ρεῖσά τοῦτην τὴν ὁδὸν, ἡδὲ περιύσεται  
πλοῖον ἐλαῦτον,

22. ὁ γὰρ Θεὸς μου μέγας ἐστίν· οὐ παρελεύσεται με Κύριος πατήρ, Κύριος κριτὴς ἡμῶν, Κύριος ἄρχων ἡμῶν, Κύριος βασιλεὺς ἡμῶν, Κύριος ὅς τις ἡμᾶς σώσει.

23. Ἐβράχυσαν τὰ χρονία σου, ὅτι  
ἐβόησαν οὐκ ἔρχεται· ὁ ἰσὸς σου ἔκλινεν, ἡ χα-  
λάσει τὰ ἰσία, ἕκ ἀρεῇ σημείων, ἕως  
ὅ παραδόξῃ εἰς προτομήν· τοῖς πολ-  
ποιήσω· λοι χαλεπὴ προτομήν ποιήσουσι,

24. καὶ οὐ μὴ εἴπῃ, κοπιῶ, ὁ λαὸς  
ὁ ἐνικαῶν ἐν αὐτοῖς, ἀφεθῇ γὰρ αὐτοῖς  
ἡ ἀμαρτία.

ΚΕΦ. ΛΔ'. XXXIV.

**Π**ροσπαγάγετε, ἔδιη, καὶ αἰκίσσατε, ἀρχόντες ✠ προσήκοντο ἀκυσάτω ἡ γῆ, καὶ οἱ ἐνοικοῦντες ἐν αὐτῇ, ἡ οἰκισμένη, καὶ ὁ λαὸς ὁ ἐν αὐτῇ.

2. Διότι θυμὸς Κυρίου ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη καὶ ὀργὴ ἐπὶ Χ πάντα τὸν ἀσεβ-  
μὸν αὐτῶν, τὸ ἀπολίσσαι αὐτοὺς, καὶ  
παραδοῦναι αὐτοὺς εἰς σφαγὴν.

3. Οἱ δὲ τραυματῖαι αὐτῶν ἐξηθήσανται, καὶ οἱ νεκροὶ, καὶ ἀναστήσεται αὐτῶν ἡ ὁσμή, καὶ βραχύνεται τὰ ὄρη ἀπὸ τοῦ αἵματος αὐτῶν.

4. ✠ καὶ τακίσονται πῦρ καὶ θύμια καὶ  
ἀρωματῶν, καὶ ἰληγῆσεται ὁ οὐρανὸς ὡς βί-  
βλιν, καὶ πάντα τὰ ἄστρα πεσῦνται  
ὡς φύλλα ἐξ ἀμπέλου· καὶ ὡς πίπτοι  
φύλλα ἀπὸ συγκῆς.

ζ. ✕ "Οτι ἐμεθυσθή η̅ μάχαιρά μου  
ἐν τῷ ἔρκαυ· ἰδὲ ἐπὶ τὴν ἰδυμασίαν κα-  
ταβήσεται, καὶ ἐπὶ τὸν λαὸν τῆς ἀπω-  
λείας μετὰ κρίσεως.

6. Ἡ μάχαιρα Κυρίου ἐνεπλήσθη αἵματος, ἐπαχύνθη ἀπὸ σίματος (αἰμαῖν) ✠ ἀπὸ αἵματος τράγων καὶ ἀμνῶν, καὶ ἀπὸ σίματος τράγων καὶ κριῶν· ὅτι θυσία τῷ Κυρίῳ ἐν τῇ Βοσὸρ, καὶ σφαγὴ μεγάλη ἐν τῇ Ἰδαμαία,

7. καὶ συμπιστεύουσι οἱ ἀδελφοὶ μου  
αὐτῷ.

v. 19. σὺ βέλλυνται) συμβελλέσθαι. v. 20. ἰδὲ οὐ καὶ) πάλιν καί. v. 21. μέγα ἐστὶν ἔργον εὖδι. ib. διήκουν) διαρκούν. v. 22. Κόρη παθεῖ) deceit. v. 23. τίληρον) ἡλίφρονος. ἡβη, πέναντος) ποσειδά. v. 24. ἴαχρ' εἵπεται. ibid. ὁ ἱόνων) absque articulo. CAP. XXXIV. v. 1. τοι-  
καίντε) abest. v. 2. ἔστην τ' ἔστην. v. 4. καὶ διηγύρατοι) καὶ κατέκοτον κατὰ αὐτοὺς ἀνίστανται τῷ  
ἀγώνῳ, καὶ διηγύρατοι. v. 6. Κυρία τ' τῷ κυρίῳ. ibid. ἀπὸ στατο ἀπὸν, καὶ ἀπὸ στατο) ἀπὸ  
στατοῦ, ἀπὸ αἵματος πράγων καὶ ἀμύνω, καὶ ἀπὸ στατοῦ. ibid. Κυρία τ' τῷ Βασίρ) τῷ κυρίῳ τῷ  
Βασίλει.

αὐτῶν, καὶ οἱ κριὸ καὶ οἱ ταῦροι, καὶ μεθυσθήσονται ἡ γῆ ἀπὸ τοῦ αἵματος, καὶ ἀπὸ τοῦ εἴωτος αὐτῶν ἐμπλησθήσεται.

8. Ἡμέραι γὰρ κρίσεως Κυρίου, καὶ ἐν αὐτῷ ἀνταποδosis κρίσεως Σιών.

9. Καὶ φραθήσονται αὐτῆς αἱ φάραγγες εἰς πῖσσαν, καὶ ἡ γῆ αὐτῆς εἰς θάλασσαν· καὶ ἔσται αὐτῆς ἡ γῆ καιομένη ὡς πῖσσα.

10. Νυκτὶς καὶ ἡμέρας, καὶ ὃ σκειδήσεται εἰς τὸν αἰῶνα χεῖρον, καὶ αἰαεθίσεται ὁ καρπὸς αὐτῆς αἶμα, εἰς γενεὰς ἐρημωθήσεται, ἡ καὶ ἡ χεῖρον πολὺν. ✠ οὐκ ἔστι ἐν παρακρούμεναι ἐν αὐτῇ.

11. Καὶ κατοικήσονται ἐν αὐτῇ ὄρεσες καὶ ἔχθιοι, καὶ ἰδοὺ καὶ κόρακες· καὶ ἐπιβληθήσονται ἐπ' αὐτὴν σπαρτίον γενομενταὶ ἐρήμου, καὶ ὀνοκένιαι οὐκ ἔσονται ἐν αὐτῇ.

12. Οἱ ἀρχόντες αὐτῆς ἔκ ἐσονται· οἱ γὰρ βασιλεῖς αὐτῆς, καὶ ✠ πάντες οἱ ἀρχόντες αὐτῆς, καὶ οἱ μεγιστάνες αὐτῆς ἔσονται εἰς ἀπώλειαν.

13. Καὶ ἀναψύξει εἰς τὰς πόλεις αὐτῶν ἄκνοθα, καὶ ✠ μοῖραι καὶ ἄκνοθα εἰς τὰ ὄχυράματα αὐτῆς· καὶ ἔσται ἰππικαὶς σιερῶν, καὶ αὐλὴ σερῶν.

14. Καὶ συνατήσουσι δαιμόνια ὀνοκετωροί, καὶ βοήσονται ἕτερος πρὸς

τὸν ἕτερον, ἐκεῖ ἀναπαύονται ὀνοκένιαι ταυροί, εὖρον γὰρ αὐτοῖς ἀνάπαυσις.

15. Ἐκεῖ ἐόσουσιν ἔχθους, καὶ ἔσονται ἡ γῆ καὶ παῖδες αὐτῆς μετὰ ἀσφαλίας· ἐκεῖ ἔλαφον συνήτησαν, καὶ ἴδον τὰ πρόσωπα ἀλλήλων.

16. Ἀριθμῶ παρήλθον, καὶ μία αὐτῶν οὐκ ἀπώλετο, ἑτέρα τὴν ἑτέραν οὐκ ἐξεζήτησαν, ὅτι Κύριος ἐντείλειτο αὐτοῖς, καὶ τὸ πνεῦμα αὐτῆς συνέγαγεν αὐτάς.

17. Καὶ αὐτοὶ ἐπιβαλεῖ αὐτοῖς κληῖρες, καὶ ἡ χεῖρ αὐτῆς διμερίσει βόσκηθαι· εἰς τὸν αἰῶνα κληρονομήσετε, εἰς γενεὰς γενεῶν ἀναπαύσονται ἐπ' αὐτῆς.

αὐτάς

κληρονομήσετε

## ΚΕΦ. ΛΕ'. XXXV.

ΕΥφραδίῃ ἐρημος ἡ διψῶσα, ἀγαλλιάσθω ἐρημος, καὶ ἀνείτω ὡς κρίνον,

2. καὶ ἐξανθήσει ✠ καὶ ἄλχηρην καὶ ἀγαλλιάσεται τὰ ἔρημα τῶ Ἰερδάν· καὶ ἡ δόξα τῶ Λιβάνι ἰδέσθῃ αὐτῇ, καὶ ἡ τιμὴ τῶ Καρμὴλ, καὶ ὁ λαὸς μου ἔψεται τὴν δόξαν Κυρίου, καὶ τὸ ὕψος τῶ Θεοῦ.

3. Ἰχθῦσας χεῖρες ἀνειμέναι, καὶ γόνατα παραλελυμένα,

4. περικαλῶσαι, ✠ εἰπατε τῷ ὄντι· οἱ ὀλιγοψυχοὶ τῇ διανοίᾳ· ἰχθῦσατε, μὴ φοβῶνται· ἰδοὺ ὁ Θεὸς ὑμῶν κρίσιν ἀνταποδosis, αὐτάς πο· καὶ δώσει

v. 9. αὐτῆς αἱ φάραγγες) transposita. ibid. αὐτῆς ἡ γῆ καίτοι αἱ πόλεις) εἰς γῆν αὐτῆς ἐρημωθήσεται, καὶ εἰς κρίνον πολὺν. v. 11. Καὶ κατοικήσονται - - κόρακες) ὄρεσες καὶ ἔχθιοι, καὶ ἰδοὺ καὶ κόρακες κατοικήσονται ἐν αὐτῇ. v. 12. αὐτῆς, καὶ οἱ ἀρχόντες αὐτῆς) defunct. v. 13. ἀναψύξει) ἀναψύσεται. ibid. ἄκνοθα) ἀκλίσθητα ἔλκω. v. 14. εὖρον γὰρ αὐτῶν) σιερῶν αὐτῆς. v. 15. συνήτησαν ἔλαφον) transposita. v. 16. ἐξεζήτησαν) ἐζήτησαν. ibid. ὅτι Κύριος ἐντείλειτο αὐτοῖς) ὅτι ὁ κύριος αὐτοῖς ἐντείλειτο. ib. αὐτάς) αὐτά. v. 17. αἰῶνα κληρονομήσετε, εἰς γενεὰς) αἰῶνα χρόνον κληρονομήσετε, γενεὰς. CAP. XXXV. v. 1. ἡ διψῶσα) absque articulo. v. 2. καὶ ἡ δόξα) καὶ abell. v. 4. περικαλῶσαι, εἰπατε οἱ) περικαλῶσατε αὐτάς. ibid. ἀνταποδοῖς) ἀνταποδosis.

καὶ ἀνταποδᾷσει, αὐτοὺς ἤξει, καὶ σώσει ἡμᾶς.

5. Τότε ἀνορθήσονται ἰφθαλμοὶ τυφλῶν, καὶ αὐτὰ καφῶν ἀκούσονται.

6. Τότε ἀλείπαι αἰς ἑλαφος ὁ χαλός, καὶ τρανὴ ἔσται ὑλῶσσα μογιᾶλων, ὅτι ἐξέβλεν ἐν τῇ ἐρήμῳ ὕδωρ, καὶ φέρεται ἐν γῇ διψώσῃ.

7. καὶ ἡ ἀνδρὸς ἔσται εἰς ἔλπῃ, καὶ εἰς τὴν διψῶσαν γῆν πηγὴ ὕδατος· ἐκεῖ εὐφροσύνη ἐγένων, ἰπταύλεις καλαῖαυ καὶ ἔλπῃ.

8. Ἐκεῖ ἔσται ὁδὸς καθαρά, καὶ ὁδὸς αἰγία κληθήσεται, καὶ οὐ μὴ παρίλθῃ ἐκεῖ ἀκάθαρτος, ὅδῃ ἐκεῖ ἔσται ὁδὸς ἀκάθαρτος· οἱ δὲ διασπαρμένοι πορεύσονται ἐπ' αὐτῆς, καὶ οὐ μὴ πλανηθῶσι.

9. Καὶ οὐκ ἔσται ἐκεῖ λέαν, ὅδῃ τῶν θηρίων τῶν ποιρῶν ὃ μὴ ἀνάβῃ ἐπ' αὐτὴν, ὅδῃ μὴ εὐρεθῇ ἐκεῖ, ἀλλὰ πορεύσονται ἐν αὐτῇ λελυτρωμένοι.

10. καὶ συνηγμένοι διὰ Κύριον ἀποστροφῆσονται, καὶ ἤξουσιν εἰς Σιών μετ' εὐφροσύνης, καὶ εὐφροσύνη αἰώνιος ὑπὲρ κεφαλῆς αὐτῶν· ἐπὶ γὰρ κεφαλῇς αὐτῶν αἴσεις καὶ ἀγαλλίαμας, καὶ εὐφροσύνη καταλήψεται αὐτοὺς, ἀπέδρα ὀδύν καὶ λύπη καὶ στενογμός.

### Τομ. III.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο τὸ τεσσαρεσκαίδεκά-  
τε ἔτος βασιλευσάντος Ἐzekiel, ἀνέβη Συναρχεὶμ βασιλεὺς Ἀσυρίαν ἐπὶ ταῖς πόλεις τῆς Ἰουδαίας τὰς ὀχυράς, καὶ ἔλαβεν αὐτάς.

συνέλα-  
βεν

2. Καὶ ἀπέστειλε βασιλεὺς Ἀσυρίαν τὸν Ῥαφαῖην ἐκ Λαρχίς εἰς Ἱερουσαλὴμ πρὸς τὸν βασιλέα Ἐzekiel μετὰ δυνάμειος πολλῆς, καὶ ἔσῃ ἐν τῷ ὑδραγωγῷ τῆς καλυμμένης τῆς ὥας ἐν τῇ ὁδῷ τὸ αἶγρον τῇ γραφείας.

3. Καὶ ἐξῆλθε πρὸς αὐτὸν Ἐλιακίμ ὁ τῷ Χαλκίου ὁ οἰκονόμος, καὶ Σομαῖς ὁ γραμματεὺς, καὶ Ἰωάχ· ὁ τῷ Ἀσαφ ὁ ὑποσηματογράφος.

4. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ῥαφαῖης· εἶπα-  
τε Ἐzekiel· τί λέγει ὁ βασιλεὺς ὁ μέγας βασιλεὺς Ἀσυρίαν· τί πεπο-  
θῶς εἶ;

5. Μὴ ἐν βουλῇ ἢ ἐν λόγῳ χειλέω παρατάξις γίνεταί; καὶ νῦν ἐπὶ τίνι πίπτουσαι, ὅτι ἀπειθεῖς μοι;

6. Ἰδὲ πεποθῶς εἶ ἐπὶ τὴν ἐσθλὴν τὴν καλαμίνην τὴν τεθλασμένην ταύτην, ἐπ' Ἀγγυλίων· ὅς ἐν ἐπιστηχεθῇ αὐτῇ ἐπ' αὐτὴν, εἰσελεύσεται εἰς τὴν χεῖρα αὐτῆς, καὶ τρίψεται αὐτήν· ὅπως ἐξὸ φαρὰ βασιλεὺς Ἀγγυλίου, καὶ πάντες οἱ πεποθότες ἐπ' αὐτῇ.

### Ρ

7. Εἰ

v. 6. καὶ τριπλῶς) τριπλῶς δι. v. 7. ἡ ἀνδρὸς ἔσται) transposita. ibid. ὕδατος· ἐκεῖ) ὕδατος ἔσται· ἐκεῖ v. 8. Ἐκεῖ ἔσται) transposita, bis hoc versu. v. 9. τῶν θηρίων τῶν ποιρῶν) τῶν ποιρῶν θηρίων. ibid. ἐπ' αὐτὴν) εἰς αὐτήν. v. 10. ἀποστροφῆσονται) ptefigit, καὶ. ibid. ἐπὶ γὰρ κεφαλῇς) ἐπὶ γὰρ τῇ κεφαλῇ. CAP. XXXVI. v. 1. συνέλαβεν) ἔλαβεν. v. 2. Ῥαφαῖην ἐκ Λαρχίς) τὸν Ῥαφαῖην ἐκ Λαρχίς. ibid. γραφείας) γραφείας. v. 4. Ῥαφαῖης) Ῥαφαῖης, ita passim. v. 5. ἢ ἐν λόγῳ) καὶ λόγῳ. ibid. ἐπὶ τίνι) ἐπὶ τίνι. v. 6. εἰ ἐν ἐπιστηχεθῇ ἐπ' αὐτὴν) εἰ ἐν ἐπιστηχεθῇ αὐτῇ ἐπ' αὐτήν. ibid. χεῖρα αὐτῆς) adjicit, καὶ τριπλῶς αὐτήν.

τῇ ἐκ τῆς χειρὸς μου, ἔτι ῥίσσεται ὁ  
Θεὸς τὴν Ἱερουσαλὴμ ἐκ χειρὸς μου·

21. Καὶ ἐσώπησαν, καὶ ἐδόξαι ἀπε-  
κρίθη αὐτῷ λόγον, διὰ τὸ προσέ-  
ξαι τὸν βασιλεῖα μηδὲνα ἀποκριθῆναι  
Χ αὐτῷ.

22. Καὶ ἐστῆλθεν Ἐλιακὴμ ὁ τῷ Χελ-  
κίω ὁ οἰκόνομος, καὶ Σομαιῶς ὁ γραμ-  
ματεὺς τῆς δουλείας, καὶ Ἰωάχ ὁ τῷ  
Ἀσάφ ὁ ὑπομηματογράφος πρὸς Ἐ-  
zekiάν ἔρχιμένους τὰς χιτῶνας, καὶ ἀπ-  
ῆγγελλον αὐτῷ τὰς λόγους Ῥαψά-  
κου.

## ΚΕΦ. λζ'. XXXVII.

**Κ**ΑΙ ἐγγίητο ἐν τῷ αὐξῶσαι τὸν  
βασιλεῖα Ἐzekiάν, ἔχιστο τὰ  
ἱμάτια, καὶ σάκκον περιβά-  
λετο, καὶ ἀνέβη εἰς τὸν οἶκον Κυρίου,

2. καὶ ἀπέστειλεν ✠ τὸν Ἐλιακὴμ τὸν  
οἰκόνομον, καὶ Σομαιῶν τὸν γραμματεῖα,  
καὶ τὰς προσκυτέρους τῶν ἱερῶν περιβε-  
βλημένους σάκκους, πρὸς Ἡσαΐαν υἱὸν  
Ἀμωῶς Ἀμωῶν τὸν προφήτην,

3 καὶ εἶπαν αὐτῷ· ταῦτα λέγει Ἐ-  
zekiās· ἡμέρα θλίψεως καὶ οἰκτισμοῦ  
καὶ ἐλογμοῦ καὶ ὀργῆς ἡ σήμερον ἡμέ-  
ρα, ὅτι ἦκει ἡ ὥδιν τῇ τικτίσει, ἰσχύον δὲ  
ἐκ ἔχουσιν τεκεῖν.

4. Εἰσακῶσαι Κύριος ὁ Θεὸς σου τὰς

λόγους Ῥαψάκου, οὓς ἀπέστειλεν αὐτὸν  
βασιλεὺς Ἀσσυρίων οἰκίδξεν Θεὸν ζῶν-  
τα, καὶ οἰκίδξεν λόγους οὓς ἤκουσεν Κύ-  
ριος ὁ Θεὸς σου, καὶ ἐκτίη πρὸς Κύριον σου  
περὶ τῶν καταλελειμμένων τούτων.

5. Καὶ ἦλθον οἱ παῖδες τῷ βασιλεῖας  
Ἐzekiάν πρὸς Ἡσαΐαν,

6. καὶ εἶπαν αὐτοῖς Ἡσαΐας· οὕτως  
ἔρεῖτε πρὸς τὸν κύριον ὑμῶν· ταῦτα λέ-  
γει Κύριος· μὴ φοβηθῆς ἀπὸ τῶν λόγων  
ᾧν ἔηκουσας, οὓς οἰκίδξάν με οἱ πρὸς-  
βεις βασιλεῖας Ἀσσυρίων.

7. Ἰδοὺ ἐγὼ ἐμβαλῶ εἰς αὐτὸν πνεῦ-  
μα, καὶ ἀκούσας ἀγγελίαν ἀποσραφή-  
σεται εἰς τὴν χώραν αὐτῆς, καὶ πιστεῖ-  
ται μαχαίρας ἐν τῇ γῇ αὐτοῦ.

8. Καὶ ἀπέστρεψε Ῥαψάκης, καὶ κα-  
τίλας πολιορκεῖν τὸν ✠ βασιλεῖα  
Ἀσσυρίων Λοβιά· καὶ ἤκουσεν βασιλεὺς  
Ἀσσυρίων, ὅτι ✠ ἀπῆλθεν ἀπὸ Λαχεΐ,

9. καὶ ἐξῆλθε θαρακὶ βασιλεὺς Λιδιό-Θαρεθαῖ  
πῶν πολιορκῆσαι αὐτόν· καὶ ἀκούσας  
ἀπέστρεψε, καὶ ἀπέστειλεν ἀγγέλους  
πρὸς Ἐzekiάν, λέγων.

10. Οὕτως ἔρεῖτε Ἐzekiās βασιλεῖ  
τῆς Ἰουδαίας· μὴ σε ἀπατάτω ὁ Θεὸς  
σου, ἐφ' ᾧ ✠ σὺ πεπειθῶς ἐπ' αὐ-  
τῷ, λέγων· ἐ μὴ παραδοθῇ Ἱερουσα-  
λὴμ ἐν χειρὶ βασιλεῖας Ἀσσυρίων.

11. Ἡ ✠ ἐν οὐκ ἤκουσας, ἀ ἐποίησαν  
R 2 βασι-

v. 10. ἐν τῇ χειρὶ) absque articulo. v. 11. ἐκ οὐκ ἤκουσας) absque articulo. ibid. ἀπέστειλεν) ἀπέγγειλεν. CAP. XXXVII. v. 1. σάκκον περιβάλετο) transposita. v. 2. πρὸς τὸν πρὸς β.) πρὸς τὸν πρὸς β. ibid. Ἀμωῶς) Ἀμωῶς. v. 4. ὁ Θεὸς τοῦ) ὁ Θεὸς τοῦ τοῦ. ibid. ἀπέστειλεν αὐτόν) ἀπέστειλεν αὐτόν. v. 5. βασιλεῖα) addit Ἐzekiās. v. 7. ἐμβαλῶ) ἐμβαλῶ. v. 8. πολιορκεῖν τὸν β. Λοβιά) τὸν βασιλεῖα Ἀσσυρίων πολιορκεῖν τὸν Λοβιά. ibid. βασιλεὺς Ἀσσυρίων) ὅτι) ὅτι ἀπῆλθεν ἀπὸ Λαχεΐ. v. 9. ἐξῆλθε θαρακὶ) καὶ ἐξῆλθε θαρακὶ. v. 10. ἐν πνεύματι) πνεύματι. ibid. ἐν χερσὶ) ἐν χερσὶ. v. 11. Ἡ ἐκ οὐκ ἤκουσας) ἐκ οὐκ ἤκουσας.

βασιλεῖς Ἀσσυρίων, πᾶσαν τὴν γῆν ὡς ἀπώλυσαν Χ αὐτήν; Ἰ καὶ σὺ ἐνδύῃ;

12. Μὴ ἐβύβαντο αὐτὰς οἱ θεοὶ τῶν ἰθῶν, οὗς οἱ πατέρες μου ἀπώλυσαν, τὴν τε Γαζάν, καὶ Χαβήαν, καὶ Γα-  
αί φεις, Χ καὶ οἱς ἄλλοι οἱ εἰσιν ἐν χερσὶ  
Θαιμαδ;

Ἄμαρ 13. Πού εἰσιν οἱ βασιλεῖς ἡμῶν καὶ  
Ἀρφαθ, καὶ Χ βασιλεῖς πόλεως Σεπ-  
φαρείμ, Ἀναγγαγαυαά;

14. Καὶ ἔλαβεν Ἐzekias τὸ βιβλίον  
παρὰ τῶν ἀγγέλων, Ἰ καὶ ἀνέγνω αὐτὸ,  
καὶ εὐχέσθαι οὐκ οἶκον Κύριον, καὶ ᾤριζεν αὐτὸ  
Ἰ Ἐzekias ἐναντίον Κυρίου.

15. Καὶ προσηύχαστο Ἐzekias πρὸς  
Κύριον, λέγων·

16. Κύριε Σαβαωθ ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ,  
ὁ καθήμενος ἐπὶ τῶν Χερουβείμ, σὺ Θεὸς  
μόνος εἶ πάσης βασιλείας τῆς οἰκου-  
μένης, σὺ ἐποίησας τὸν οὐρανὸν καὶ  
τὴν γῆν,

17. κλῆνὴ Κύριε τὸ πᾶν σου, εἰσάκουσον  
Κύριε, ἵνα οἶσιν Κύριε τὰς ἐφθάλμους σου, εἰς-  
κληψὼν Κύριε; καὶ ἴδε τὰς λόγους, οὓς  
ἀπέστειλες Σενναχηρείμ ὀνειδίζον Θεὸν  
ζῶντα.

18. Ἐπ' ἀληθείας γὰρ, Κύριε, ᾤρη-  
μωσαν βασιλεῖς Ἀσσυρίων τὴν οἰκίαν-  
την ἑαυτῶν, καὶ τὴν χώραν αὐτῶν,

19. καὶ ἐπέβαλον τὰ εἶδωλα αὐτῶν

εἰς τὸ πῦρ· ὃ γὰρ θεοὶ ᾤσαν, ἀλλὰ  
ἔργα χειρῶν ἀνθρώπων, ξύλα καὶ λί-  
θοι, καὶ ἀπώλυσαν αὐτούς.

20. Νῦν δὲ Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, σῶσον σὺ  
ἡμᾶς ἐκ χειρὸς αὐτοῦ, ἵνα γινῶ πάσα βα-  
σιλεία τῆς γῆς, ὅτι σὺ εἶ Θεὸς μόνος.

21. Καὶ ἀπεστάλη Ἡσαΐας υἱὸς Ἀμῶς  
πρὸς Ἐzekian, καὶ ᾤπην αὐτῷ· τάδε  
λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἦκουσα ὃ  
προσηύχῃς πρὸς μὲ περὶ Σενναχηρείμ  
βασιλέως Ἀσσυρίων.

22. Οὗτος ὁ λόγος, ὃν ἐλάλησε πε-  
ρὶ αὐτοῦ ὁ Θεός· ἐφώτισέ σε, καὶ ἔκλυ-  
σεν σε παρθένος θυγάτηρ Σιών,  
ἐπὶ σοὶ κεφαλὴν ἐκίνησε θυγάτηρ Ἱερου-  
σαλὴμ.

23. Τίνα ἀνείδισας καὶ παρούξιναι;  
ἢ πρὸς τίνα ὕψωσας τὴν φωνὴν σου;  
καὶ οὐκ ἔρας εἰς ὕψος τὰς ἐφθάλμους  
σου, εἰς τὸν ἄγιον τῷ Ἰσραὴλ;

24. Ὅτι δι' ἀγγέλων Χ σου ἀνείδι-  
σας Κύριον· σὺ γὰρ εἶπας, τῷ πληθύνει  
τῶν ἀεμάτων Χ μου ἐγὼ αὐτῶν εἰς ὕ-  
ψος ὀρέων, καὶ εἰς τὰ ἔχματα τῷ Λι-  
βαῖνου, καὶ ἐκόψα τὸ ὕψος τῆς κέδρου  
αὐτοῦ, καὶ τὸ κάλας κυπαρίσσου  
Χ αὐτοῦ, καὶ εἰσῆλθον εἰς ὕψος μέρους  
τῷ ὄρει μου Χ τῷ καμῶν.

25. καὶ ἔθηκε γέφυραν, καὶ ᾤρη-  
μωσαν

ψ. 11. ἀπώλυσαν αὐτὸν) ἀπώλεσαν, καὶ σὺ ἐνδύῃ. ψ. 12. οἱ πατέρες μου ἀπώλυσαν) transposuit.  
ibid. Γαζάν) γαζάν. ib. Θαιμαδ;) θαιμαδ. ψ. 13. in Rom. πᾶς βασιλεῖς ἡμῶν καὶ πᾶς ἀρ-  
φαθ; καὶ πᾶς πόλεως ἡσφαρείμ, ἀναγγαυαά. ψ. 14. ἀγγέλων) adjicit. καὶ ἡμῶν αὐτῶν, καὶ  
αὐτῶν οἱ οἶκον Κυρίου. ψ. 16. Κύριε) κύριε. ibid. Χερουβείμ) χερουβείμ. ib. εὐ θεὸς μόνος εἶ) σὺ  
εἶ ὁ Θεὸς μόνος. ψ. 17. εἰσάκουσον Κύριε, εἰσβλέψον) κλῆνὴ Κύριε τὸ πᾶν σου, εἰσάκουσον Κύριε, ἵνα  
οἶσιν Κύριε τὰς ἐφθάλμους σου, εἰσβλέψον. ibid. εἰς ἀπέστειλες Σενναχηρείμ) σενναχηρείμ, εἰς ἀπέστειλες.  
ψ. 18. ἀληθείας γὰρ) addit Κύριε. ψ. 19. ἐπέβαλον) ἐπέβαλον. ibid. ἀπώλεσαν) ἀπώλεσαν.  
ψ. 20. σὺ εἶ. ibid. χερσὶ αὐτοῦ) χερσὶ αὐτοῦ. ib. ὁ Θεός) ὁ εἶς θεός. ψ. 23. τίς τὸ  
ἄγιον) πρὸς τὸν ἄγιον. ψ. 24. κυπαρίσσου) τῆς κυπαρίσσου.

μωσα ὕδατα καὶ πᾶσαν συναγωγὴν ὕδατος.

26. Οὐ ταῦτα ἤκαστος πάλαι, ὃ ἐγὼ ἐποίησα· ἐξ ἀρχαίων ἡμερῶν συνετάξα, τὴν δὲ ἐπιδόξα ἐξηερμῶσαι ἐθην ἐν ὄχυροῖς, καὶ ἐνοικοῦντας ἐν πόλεσιν ὄχυραῖς.

27. Ἀνέκα τὰς χεῖρας, καὶ ἐξηράνθησαν, καὶ ἐγένοντο ὡς χόρτος χλωρὸς ἐπὶ δωματίαν, καὶ ὡς ἀγρῶσις Χ ἐφανέρωται, πρὸ τῶ τοπογραφῶνται.

28. Νῦν δὲ τὴν ἀνάπαυσίν σου, καὶ τὴν ἐξουσίαν σου, καὶ τὴν εἰσοδόν σου ἐγὼ ἐπίσταμαι.

29. ὃ δὲ θυμὸς σου, ὃν ἐθυμώσῃς Χ πρὸς με, καὶ ἡ πικρία σου ἀνέβη πρὸς με, καὶ ἐμακάω Φιμὸν εἰς τὴν βίαν σου, καὶ χαλᾶν εἰς τὰ χεῖλη σου, καὶ ἀποσρέψω σε τῇ ὁδῷ, ἣ ἦλθες ἐν αὐτῇ.

30. Τὸτο δὲ σοι τὸ σημεῖον· Φάγες τῶτον τὸν ἐνκαυλὸν ἃ ἔσπαρσας, καὶ τῶ ἐνκαυλῷ τῶ δευτέρῳ τὸ κατάλειμμα, ἀμήσῃς τῷ δὲ τρίτῳ Χ ἵτι σπείραντες αὐίσκται, καὶ φυτεύσας αἰμπυλῶσας, καὶ φάγῃς τὸν καρπὸν αὐτῶν.

31. Καὶ ἔσονται οἱ καταλειμμένοι ἐν τῇ Ἰερδαίᾳ, Φύσσει ἐξίσαν κάτω, καὶ ποιήσῃ σπέρμα ἄνω,

32. ὅτι ἐξ Ἰερουσαλὴμ ἐξελεύσονται οἱ καταλειμμένοι, καὶ οἱ σαζόμενοι ἐπ' ἡ ἔρους Σιών· ὁ ὅλος Κυρίου Σαβαώθ ποιήσῃ ταῦτα.

33. Διὰ τὸτο οὕτως λέγει Κύριος ἐπὶ βασιλεῖα Ἀσσυρίαν· οὐ μὴ εἰσέλθῃ εἰς τὴν πόλιν ταύτην, ἐδὲ μὴ βάλῃ ἐπ' αὐτὴν βέλος, ἐδὲ μὴ ἐκείλῃ ἐπ' αὐτὴν βάλῃ θυρεὸν, οὐδ' ἔμὴ κυκλώσῃ ἐπ' αὐτὴν χάρακα,

34. αἰῶα τῇ ὁδῷ ἣ ἦλθεν, ἐν αὐτῇ ἀποσφραγίσεται, Χ καὶ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ ἔμὴ εἰσέλθῃ· τάδε λέγει Κύριος.

35. ὑπερασπιῶ ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης τὴ σῶσαι αὐτὴν δι' ἐμέ, καὶ διὰ Δαυὶδ τὸν παῖδά μου.

36. Καὶ ἐξῆλθεν ἄγγελος Κυρίου, καὶ ἀνείλεν ἐκ τῆς παρεμβολῆς τῶν Ἀσσυρίαν ἑκατὸν καὶ ὀγδοηκοσιπέντε χιλιᾶδας· καὶ ἐξαιεσάντες τοπρεῖ, εὗρον πάντα τὰ σώματα κεκρά.

37. Καὶ ἀποσφραγίς ἀπῆλθε Συναρχεῖν βασιλεὺς Ἀσσυρίαν, καὶ ᾤκησεν ἐν Νινευῇ,

38. καὶ ἐν τῷ αὐτὸν προσκυῖν ἐν οἴκῳ Νασαρχ τὸν πάτεραρχον αὐτοῦ, Ἀ· Ἀσα· δραμέλῃ καὶ Σαρα· υἱοὶ αὐτοῦ ἐπά· ρα· χ· ταξαν αὐτὸν μαχαίραις, αὐτοὶ δὲ διε· Σαρα· σάθησαν εἰς Ἀρμενίαν, καὶ ἐβασίλευσεν σά Ἀσαρδάν ὁ υἱὸς αὐτῶν αὐτοῦ.

## ΚΕΦ. ΛΗ'. XXXVIII.

Εἰθέλο δὲ ἐν τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ, ἡμα· λακίωθ Ἐξεκίας ἕως θανάτου· καὶ ἦλθε πρὸς αὐτὸν Ἰσάκας

R 3

υἱὸς

v. 26. ἀρχαίων ἡμερῶν) transposita. ibid. ἐνοικοῦντας) ἀνέκαται. v. 27. χλωρὴν) ἡμέτε. v. 30. καὶ τῇ ἐνκαυλῷ) τῇ δὲ ἐνκαυλῷ. ibid. ἀμήσῃς) ἀμήσῃς. v. 32. ἐξελύσονται) ἰσχυρῶν. ibid. ἐπ' ἡ ἔρους Σιών·) v. 33. βάλῃ) ἐκείλῃ, posteriore loco. v. 34. ἀποσφραγίσεται) addit καὶ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ ἔμὴ εἰσέλθῃ. v. 36. καὶ ὀγδοηκοσιπέντε) καὶ δεκά. ibid. ἐξαιεσάντες) ἀνέκαται. v. 37. ἀποσφραγίς ἀπῆλθε) ἀπῆλθεν ἀποσφραγίς συναρχεῖν βασιλεὺς. v. 38. ἐν οἴκῳ Ἀσραχ) ἐν τῷ οἴκῳ Νασαρχ. ibid. Σαρα· υἱοὶ) συμπληρῶν οἱ υἱοί.

υἱὸς Ἀμαὶς ὁ προφῆτης, καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν· τὰς λέγει Κύριος· τάξαι περὶ τῷ οἴκῳ σε, ὅτι ἀποθήσκαις σύ, καὶ ἔζησθαι.

2. Καὶ ἀπέσπερψεν Ἐζεκίας τὸ πρῶτον αὐτὸ πρὸς τὸν τοῦχος, καὶ προσκύχων πρὸς Κύριον,

3. λέγων· ✠ Ὡς· μὴ θῇ· ✠ δι· Κύριε, ὡς ἐπορεύθην ἐνώπιόν σε μετὰ ἀληθείας, ἐν καρδίᾳ ἀληθινῇ, καὶ τὰ ἀρετὰ ἐνώπιόν σε ἐποίησα, καὶ ἐκλαυεῖν Ἐζεκίας κλαυθμῷ μεγάλῳ.

4. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς Ἡσαΐαν, λέγων.

5. Περιεῖς, καὶ εἶπὸν πρὸς Ἐζεκίαν· τὰς λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Δαυὶδ τὸ πατέρες σε· κενύει τὰς φωνὰς τῆς προσευχῆς σε, καὶ ἴδον τὰ δάκρυά σε, ἰδοὺ προσέδημι πρὸς τὸν χρόνόν σε ἔτη δεκαπέντε,

6. καὶ ἐκ χειρὸς βασιλέως Ἀσσυρίων πᾶσιν ἴσμεναι σε καὶ τὴν πόλιν ταύτην, καὶ ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης ὑπερασπίω.

7. Τὸτο δὲ σοι τὸ σημεῖον παρὰ Κυρίου, ὅτι ὁ Θεὸς ποιήσει τὸ ῥῆμα τούτου·

8. ἰδὼ ἰσὺ ἐρίῳ την σκιάν τῶν αἰαβαθμῶν, οὓς κατέβη ὁ ἥλιος, τὸς δέκα αἰαβαθμῶς τῷ οἴκῳ τῷ πατρὸς σε, ἀποσπέρψω ✠ εἰς τὰ ἔσχατα τὸν ἥλιον τὸς

δέκα αἰαβαθμῶς· καὶ ἀνέβη ὁ ἥλιος τὸς δέκα αἰαβαθμῶς, οὓς κατέβη ἡ σκιά.

9. (Ὡς·) ΠΡΟΣΕΤΥΧΗ ΕΖΕΚΙΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΤΗΣ ΙΟΥΔΑΙΑΣ ΗΝΙΚΑ ΕΜΑΛΑΚΙΣΘΗ ΚΑΙ ΑΝΕΣΤΗ ΕΚ ΤΗΣ ΜΑΛΑΚΙΑΣ ΑΥΤΟΥ.

10. Ἐγὼ εἶπα ἐν τῷ ὕψει τῶν ἡμερῶν μου, περιέσσω ἐν πύλαις Ἰερουσαλὴμ, καὶ αἰαλείψω τὰ ἔτη τὰ ἐπίλοιπα.

11. Εἶπα, ἐκείτι ἢ μὴ ἴδω τὸ σωτήριον τῷ Θεῷ ἐπὶ τῆς γῆς ✠ ὧντων,

οὐκ ἐστὶν ἢ μὴ ἴδω αἰθέραρον ✠ μετὰ κατεκέναν· 12. Ἰβλινται ἐκ τῆς συγγενείας μου,

(κατέλιπον τὸ ἰσχυρὸν τῆς ζωῆς μου,) ἐξῆλθι καὶ ἀπῆλθον ἀπ' ἐμοῦ, ὥσπερ ὁ καταλύων σκηπὴν πύχας. λαιπὸν

Τὸ πνεῦμά μου παρ' ἐμοὶ ἐγένετο, αἷς ἰσὺς ἐρίῳ ἐγγιζήσης ἐκτεμεῖν.

13. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείτῃ παρεδόθην ἕως περὶ αἷς λένοντι, ἔστας πάντα τὰ ὅσα μου συνέτερον,

Ἀπὸ γὰρ τῆς ἡμέρας ἕως τῆς νυκτὸς παρεδόθην.

14. Ὡς

CAP. XXXVIII. v. 1. ὅτι ἀποθήσκαι) ἀποθήσκαι γὰρ. v. 2. τοῦχος) τοῦχος. v. 4. Περιεῖς καὶ εἶπὸν περὶ Ἐζεκίαν) περιεῖς, καὶ εἶπὸν ἐκείνῳ. v. 5. τῆς φωνῆς) non habet. ibid. ἐν δακρυῇ) transposita. v. 6. in Rom. καὶ ἐκ χειρὸς βασιλέως ἀσσυρίων ἴσμεναι σε, καὶ τὴν πόλιν ταύτην, καὶ ὑπὲρ πόλεως ταύτης) transposita. v. 7. ὁ Θεὸς ποιήσει σε) ταὶ δέκα αἰαβαθμῶς τῷ οἴκῳ τῷ πατρὸς σε ὁ ἥλιος. v. 8. ἰδοὺ ἐρίῳ) ἰδοὺ ἐρίῳ. ibid. ὁ ἥλιος, τὰς δέκα αἰαβαθμῶς τῷ οἴκῳ τῷ πατρὸς σε ὁ ἥλιος. v. 9. (Ὡς·) absq. v. 11. ἐπὶ τῆς γῆς) ἐπὶ γῆς ὧντων. ib. ἵσχυον. v. 12. ἐκ τῆς συγγενείας) ἐκείτι μὴ ἴδω τὸ σωτήριον τῷ Θεῷ ἐπὶ τῆς γῆς, αὐτὴ μὴ ἴδω αἰθέραρον. v. 13. ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείτῃ) ἐκείτι μὴ ἴδω τὸ σωτήριον τῷ Θεῷ ἐπὶ τῆς γῆς, αὐτὴ μὴ ἴδω αἰθέραρον. v. 14. ὥς) ὥς ἰσὺς τῷ οἴκῳ τῷ πατρὸς σε ὁ ἥλιος ἐγγιζήσης ἐκτεμεῖν. v. 15. τὰ ὅσα μου συνέτερον) συνέτερον πάντα τὰ ὅσα μου. ibid. ἵσχυον. 16. ἐκ τῆς νυκτὸς) absque articulo.



14. Ὡς χολαδῶν, οὕτως φωνήσω, καὶ ὡς περιερεᾶ, οὕτως μελετήσω.

Ἐξέλιπον γὰρ μου οἱ ὀφθαλμοὶ τῷ βλιέπαιν εἰς τὸ ὕψος τῷ ἔρεινου πρὸς τὸν Κύριον, ὅς ἐξοικατὸ μου, καὶ ἀφεικατὸ μου τὴν ἐδύλην τῆς ψυχῆς.

15. ✕ Καὶ αὐτοὶ ἐκείνοι καθόλγουν πάντας ἐκινεῖς με.

16. Κύριε, περὶ αὐτῆς γὰρ ἀνηγγέλη σοι, καὶ ἐξηγείρας μου τὴν πνοήν, καὶ παρακληθεὶς ἔζησα.

17. ✕ Ἰδὲ οἱ ἱεῖρές σου με· εἴλες γὰρ με τὴν ψυχὴν, ἵνα μὴ ἀπόληται, καὶ ἀπὲξέψας ὀπίσω μου πάσας τὰς ἀμαρτίας μου.

18. Οὐ γὰρ οἱ ἐν ᾧδον αὐτίσουςί σε, Οὐδὲ οἱ ἀποθανόντες εὐλογήσουσί σε, ἐπεὶ ἐλπιῶσιν οἱ ἐν ᾧδον τὴν ἔλθου μοσύνην σε.

19. Οἱ ζῶντες εὐλογήσουσί σε, ὃν τρέφουσιν καὶ γὰρ ἀπὸ γὰρ τῆς σήμερον παιδία ποιήσω,

Ἄ ἀναγγελέσι τὴν δικαιοσύνην σε, 20. Κύριε, τῆς σωτηρίας μου.

Καὶ ἐ πᾶντομαι εὐλογῶν σε μετὰ ψαλτηρίου πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς με, κατέναντι τῷ οἴκῳ τῷ Θεοῦ.

21. Καὶ εἶπεν Ἡσαΐας πρὸς Ἐζεκίαν·

λάβει παλαδίην ἐκ σύκαυ, καὶ τρίψον, καὶ καταπλάσσαι ✕ καὶ τὸ ἔλαιον· καὶ ὑγνὸς ἔσθ.

22. Καὶ εἶπεν Ἐζεκίας· τέτο τὸ σημεῖον, ὅτι αἰαεθήσομαι εἰς τὸν οἶκον Κυρίου τῷ Θεοῦ;

## ΚΕΦ. ΛΘ'. XXXIX.

ΕΝ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀπέστειλε Μαρδοχ Βαλαδὸν υἱὸς τῷ Βαλαδῶν, Ἀλαδῶν ὁ βασιλεὺς τῆς Βαβυλωνίας ἐπιστολάς καὶ πρέσβεις καὶ ὄρεα Ἐζεκίας· ἤκουσε γὰρ, ὅτι ἰμαλακιδῇ ἦεν θανάτου· καὶ ἀνέστη,

2. καὶ ἐχάρη ἐν αὐτοῖς Ἐζεκίας χαράν μεγάλην, καὶ ἔδειξεν αὐτοῖς τὸν οἶκον τῷ νεκρωθῆ, καὶ τῆς σελήης, καὶ τῶν θυμιαμάτων, καὶ τῷ μίρῳ, καὶ τῷ ἀργυρίῳ, καὶ τῷ χρυσίῳ, καὶ πάντα τὰς οἴκους τῶν σκευῶν τῆς γὰρ, καὶ πάντα ὅσα ἦν ἐν τοῖς θησαυροῖς αὐτῶ· καὶ οὐκ ἦν ἔθρον ὁ οὐκ ἔδειξεν αὐτοῖς Ἐζεκίας ἐν τῷ οἴκῳ αὐτῷ, ✕ καὶ ἐν πάσῃ τῇ ἐξουσίᾳ αὐτῷ.

3. Καὶ ἦλθεν Ἡσαΐας ὁ προφῆτης πρὸς τὸν βασιλέα Ἐζεκίαν, καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν· τί λέγουσιν οἱ ἀνδρες οἱ οὗτοι; καὶ πῶθεν ἤκουσιν πρὸς σέ; καὶ εἶπεν Ἐζεκίας· ἐκ γῆς πόρρωθεν ἤκουσιν πρὸς με ἐκ Βαβυλωνῶν.

4. Καὶ εἶπεν Ἡσαΐας· τί ἴδον ἐν τῷ οἴκῳ σε; καὶ εἶπεν Ἐζεκίας· πάντα τὰ

v. 14. ὅτι) ἦν, bis. ibid. μελετήσω) μελετῶ. v. 17. ἀμαρτίας με.) με deest. v. 20. Κύριε) 3ελ. v. 22. πᾶντο τὸ σκεῦος, ὅτι) τὸν σκεῦος πρὸς Ἐζεκίαν, ὅτι. ibid. Κύριε) abef. CAP. XXXIX. v. 1. Ἀλαδῶν υἱὸς τῷ Ἀλαδῶν) Βαλαδῶν ὁ υἱὸς τῷ Βαλαδῶν. v. 2. χαράν μεγάλην) non habet. ibid. νεκρωθῆ) interponit Rom. καὶ τῷ ἀργυρίῳ καὶ τῷ χρυσίῳ, quae verba in Alex. sequuntur post τῷ μίρῳ. ibid. ὁ ἐν ἔθρον αὐτοῖς Ἐζεκίας) αὐτοῖς deest. ib. in hanc versum adjicit Rom. καὶ ἐν πάσῃ τῇ ἐξουσίᾳ αὐτῷ. v. 4. ἴδον) εἶδον.

τοὶ ἐν τῷ οἴκῳ μου ἴδωσαν, καὶ ἐκ  
ἔστιν Χ πρῶγμα ἐν τῷ οἴκῳ μου, ὃ οὐκ  
εἶδωσαν, ἀλλὰ καὶ τὰ ἐν τοῖς θησαυ-  
ροῖς μου.

5. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰσαΐας· ἀκούσων  
τὸν λόγον Κυρίου Σαβακάθ.

6. Ἴδὲ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύ-  
ριος, καὶ λήψονται πάντα τὰ ἐν τῷ  
οἴκῳ σου, καὶ ὅσα συνήγαγον εἰ πατέ-  
ρες σου ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης, εἰς  
Βαβυλῶνα ἔξει, καὶ ἐκ μὴ καταλείψω-  
σιν ἑνὲν· εἶπε δὲ ὁ Θεός.

7. Ὅτι καὶ ἀπὸ τῶν τέκνων σου ἀν-  
εγέρθη γυνὴ, λήψονται καὶ παιήσουσι σπά-  
σας ὄντας ἐν τῷ οἴκῳ τῷ βασιλείᾳ τῶν  
Βαβυλωνίων.

8. Καὶ εἶπεν Ἐzekias πρὸς Ἰσαΐαν·  
αἰγὰς δὲ ὁ λόγος Κυρίου ὃν ἐλάλησε,  
γινώσκω δὴ εἰρήνη καὶ δικαιοσύνη ἐν  
ταῖς ἡμέραις μου.

## ΚΕΦ. Μ'. XL.

Κύριος **Π**αρακαλεῖτε, παρακαλεῖτε τὸν  
λαόν μου, λέγει ὁ Θεός·

2. Ὡς ἱερεῖς, λαλήσατε εἰς  
τὴν καρδίαν Ἰερουσαλὴμ, παρακαλέ-  
σατε αὐτήν, ὅτι ἐπλήσθη ἡ ταπεινότης  
αὐτῆς, ἀλείψατε αὐτῆς ἡ ἀμαρτία, ὅτι  
ἐδίξαστο ἐκ χειρὸς Κυρίου διπλὰ τὰ α-  
μαρτήματα αὐτῆς.

3. Φωνὴ βοῶντος ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἵτοι-  
μάσατε τὴν ὁδὸν Κυρίου, εὐθείας ποιῆ-  
τε τὰς τρίβους τῷ Θεῷ ἡμῶν.

4. Πᾶσα Φάραγξ πληρωθήσεται,  
καὶ πᾶν ὄρος καὶ βουνὸς ταπεινωθήσε-  
ται· καὶ ἔσται τὰ σκολιὰ εἰς εὐθείαν,  
καὶ ἡ τραχύτης εἰς πεδίον,

ὁδοὶ λαοῦ,

5. καὶ ὀφθήσεται ἡ δόξα Κυρίου, καὶ  
ὄψεται πᾶσα σὰρξ τὸ σωτήριον τοῦ  
Θεοῦ, ὅτι Κύριος ἐλάλησε.

αὐτῶς

6. Φωνὴ λέγοντος, βέησον· καὶ εἰ-  
πά· τί βοῶ; πᾶσα σὰρξ χέρτος,  
καὶ πᾶσα δόξα αἰνώρου, ὡς αἰνὸς  
χέρτος.

7. Ἐξηράνθη ὁ χέρτος, καὶ τὸ ἀν-  
θος ἐξέππεσεν, ὥς ὅτι πνῆμα Κυρίου ἐκέντησεν  
εἰς αὐτό· ἀληθεὶς χέρτος ὁ λαός.

8. Ἐξηράνθη χέρτος, ἐξήκοντο τὸ ἄν-  
θος· τὸ πνῆμα τοῦ Θεοῦ ἡμῶν μένει εἰς τὸν  
αἰῶνα.

9. Ἐπ' ἔρος ὑψηλὸν ἀνέβη, ὁ ἐν-  
αγγελιζόμενος Σιών, ὑψώσων τὴν ἰσχύ-  
ν σου, ὁ εὐαγγελιζόμενος Ἰε-  
ρουσαλὴμ· ὑψώσατε, μὴ φοβεῖσθε· εἰ-  
πόν ταῖς πόλεσιν Ἰδα· ἰδὲ ὁ Θεὸς  
ἡμῶν,

10. ἰδὲ Κύριος Κύριος μετὰ ἰσχύος ἔρ-  
χεται, καὶ ὁ βραχίον Χ αὐτοῦ με-  
τὰ κυρίας, ἰδὲ ὁ μισθὸς αὐτῶ μετ' αὐ-  
τοῦ, καὶ τὸ ἔργον Χ ἡμῶν ἐναντίον  
αὐτῶ.

11. Ὡς ποιμὴν ποιμαίνει τὸ ποίμ-  
νιον αὐτῶ, καὶ τῷ βραχίονι αὐτῶ συν-  
αίξει ἀρτας, καὶ ὥς ἐν τῇ πόλει αὐτῶ βα-  
σιλεὺς ἐν γαστρὶ ἐχέσας παρακαλέσει,

12. Τίς

v. 4. πρῶγμα) abest. v. 5. αὐτῷ Ἰσαΐας.) transpositio. v. 6. λέγει Κύριος) non habet. ibid. καὶ  
ἐκ μὴ καταλείψουσιν ἑνὲν.) καὶ ἄλλοι οὐ μὴ καταλείψουσιν. v. 7. ἐγέρθη) γενήσεται. v. 8. πρὸς Ἰ-  
σαΐαν) ἔστιν. CAP. XL. v. 1. Κύριος) ὁ Θεός. v. 4. ἔσται τὰ σκολιὰ) ἔσται πάντα τὰ σκολιὰ.  
ibid. εἰς εὐθείαν) εἰς πεδίον. v. 10. ἰδὲ Κύριος μετὰ) ἰδὲ κύριος, κύριος μετὰ. ibid. βρα-  
χίον αὐτοῦ) αὐτοῦ δεξιὴ.

12. Τίς ἐμάτερε τῇ χειρὶ ✕ αὐτοῦ  
τὸ ὕδωρ, καὶ τὸν ἔραινεν σπινθάρῃ, καὶ  
πᾶσαν τὴν γῆν θραύει; τίς ἔσθισεν τὰ ὄ-  
ρη σαθρῶν, καὶ τὰς βάτας ζυγῶ;

13. Τίς ἔγνω τοῦν Κυρίου, καὶ τίς  
σύμβουλος αὐτοῦ ἐγένετο, ὃς συμβιβά-  
σει αὐτόν;

14. Ἡ πρὸς τῖνα συνεβλήσατο, καὶ συνεβόησεν αὐτόν; ἢ τίς ἔδειξεν αὐτῷ κρίσιν; ἢ ὅθεν συνέστωε τίς ἔδειξεν αὐτῷ; ἢ τίς προέβηκεν αὐτῷ, καὶ ἀνταποδοθήσεται αὐτῷ;

19. Εἰ πάντα τὰ ἔθνη αἰς τσαγὸν ἀπὸ κάδου, καὶ αἰς βροπὴ ζυγῶ ἐλογίσθησαν, καὶ αἰς σέλος λογιζήσονται;

16. Ὁ δὲ Λίδανος ἔχ' ἱκανὸς εἰς καὶ  
σιν, καὶ πάντα τὰ τετράποδα οὐχ  
ἱκανὰ εἰς ὀλοκαίρπωσιν,

17. καὶ πάντα τὰ ἔθνη αὐς ἐδὲν εἰ-  
σι, καὶ εἰς οὐθὲν ἐλογιάσασαν ✕ αὐτῇ.

18. Τὴν ὁμοιώσατε Κύριον, καὶ τὴν  
ὁμοιότητι ὁμοιώσατε αὐτόν;

19 Μὴ εἰκόνα ἱππίστη τέλῳ, ἢ χρυσοχόος χαλκῶσας χρυσίον περιχρῶσται αὐτόν; ὁμοίωμα κατασκευάσεν αὐτός;

20. Ξύλον γὰρ ἀσκήσιον ἐκλέγεται  
ζητοῖ τέλειαν, καὶ σφόδρα ζητήσει πῶς εἴσει αὐ-  
τῇ εἰκόσι, καὶ ἵνα μὴ σαλευῖται.

2.1. ប៉ុ ក្រាស់ច្បើន ; ប៉ង ឆ្កែច្បើន ; ប៉ង

ἀπαγγέλη ἐξ ἀρχῆς ὑμῶν ; ἐκ ἔγνωτε  
τὰ θεμέλια τῆς γῆς ;

22. Ὁ κατέχων τὸν γυῖρον τῆς γῆς·  
καὶ οἱ ἐπισκοποῦντες ἐν αὐτῇ ὡς ἀκρίδες·  
ὁ σῆσας αἰς καμάραν τὸν ἔβανον, καὶ  
θαυταῖνας Χ αὐτὸν ὡς σκηνὴν κατασκεύει.

23. ὁ δὲ διδὼς ἀρχοντας εἰς ἐὼν ἀρχεῖν,  
τὴν δὲ γῆν οὕς ἐὼν ἐποίησεν.

24. Οὐ γὰρ μὴ σπείρῃσι, οὐδὲ μὴ σπείρου-  
\* φυτεύουσιν, οὐδὲ μὴ ἐλθῶσιν εἰς τὴν γῆν σιν  
ἢ ἐλθῶσι αὐτῶν· ἐπληροῦν ἐπ' αὐτοὺς, καὶ \* φυτεύ-  
εξεραίνθησιν, καὶ καταγαγίς ὡς φεύγα-  
σιν σαση  
να ἀναλέψεται αὐτοὺς.

25. Νῦν οὖν τῆς με ἀποαιώσατε, καὶ  
ἐκλυθήσομαι ; ἔπεν ὁ ἅγιος,

26. Διαβλέψατε εἰς τὸ ὕψος τῆς  
ὀφθαλμοῦ ὑμῶν, καὶ ἴδετε τίς κατέ-  
δειξε πάντα ταῦτα; ὁ ἐκφέρων κατὰ  
ἀριθμὸν τὸν κόσμον αὐτῷ, πάντα ἐπ’  
ὀνόματι καλεῖσιν ἀπὸ τῆς ποτῆς δό-  
ξης, καὶ ἐν κράτει ἰσχύος εἶπεν σε ἑλάθε.

27. Μὴ γὰρ εἶπες Ἰακώβ, καὶ τί ἐλάλησας Ἰσραὴλ ; ἀπεκρίθη ἡ εὐδοία μου ἀπὸ τῷ Θεῷ, καὶ ὁ Θεὸς μου τὴν κρίσιν μου ἀφῆκε, καὶ ἀπέστη.

18. Καὶ ὡν ἐκ ἑνὸς; ἢ μὴ ἡκα-  
σας; Θεὸς ἀλόγιος, Θεὸς ὁ κατασκευά-  
σας τὰ ἄκρα τῆς γῆς, ὃ πεποίηται, ὃ ἐκ  
καπίσσει, ὃ ἐκ ἐξυύρεσις τῆς Φρο-  
νήσεως αὐτοῦ,

Tom. III.

**S**

29. *Ides*

v. 13. συμβαλει αὐτοῦ) transposita. ibid. συμβιβάζει) συμβιβάζ. v. 14. ὃ πᾶσι προσέθηκεν αὐτῷ, καὶ ἀποκαταστήσει αὐτῷ;) non habet. v. 15. καὶ εἰς τέλος) καὶ deest. v. 16. οὕτω) οὕτως. ibid. αὐτοῦ αὐτῷ) transposita. v. 17. εἰς αὐτὸν) ἐκ τοῦ αὐτοῦ. v. 18. οὗτοι σὺν) σὺν τοῖς αὐτοῖς. ibid. φωνήσαντες) σφαιρῶν. ib. δολιχάτης) λιγυτής. v. 19. εἰς τὸ ὕψος) absque articulo. ib. πάντα ταῦτα;) transposita. ib. κατὰ ἀρχάν) κατ' ἀρχάς. ib. πάντα ἐπ' αὐτῶν) πάντα ἐπ' αὐτούς. ib. ἀπὸ τῆς κοιλίας) ἀπὸ κοιλίας. ib. ὅσους ἀδελ) ὅσους αὐτοῦ ἀδελ. v. 20. Οὗτοι ὁ καταστ.) ὁ θεός ὁ κατασκευαστής.

29. διδὸς τοῖς πεινῶσιν ἰχθύν, καὶ τοῖς μὴ ὀδυνώμενοις λύπην.

30. Πεινάσουςι γὰρ νεώτεροι, καὶ κοπιάσουςι νεανίσκοι, καὶ ἐκκλησίαι ἀνίχνους ἔσονται.

31. Οἱ δὲ ὑποκείμενοις τὸν Θεὸν ἀπαξέωσιν ἰχθύν, περισφύησιν ὡς αἰετοί, δραμῆνται καὶ ἡ κοπίασους, βαδισούσιν καὶ ἡ πεινάσους.

## ΚΕΦ. ΜΑ'. ΧΛΙ.

**Ε**γκαθίζεθε πρὸς μέ, ἦσοι, οἱ γὰρ ἀρχιστες ἀπαξέωσιν ἰχθύν· ἐγγιστάτωσαν καὶ λαλησάτωσαν κρίσεις ἅμα, τότε κρίσις αἰκαγυριλάτωσαν.

2. Τίς ἐξηγγισεν ἀπὸ ἀνατολῶν δικαιοσύνην, ἐκάλεσαν αὐτὴν κατὰ πόδας αὐτῶ, καὶ πορεύεται· δώσει ἐναντίον ἰδῶν, καὶ βασιλεὺς ἐκστήσει· καὶ δώσει εἰς γῆν τὰς μαχαίρας αὐτῶν, καὶ ὡς φρύγανα ἰξωσμένα ταῖς τόξαις αὐτῶν.

3. Καὶ διώζεται αὐτὸς, καὶ διελύσεται ἐν εἰρήνῃ ἡ ὁδὸς τῶν ποδῶν αὐτοῦ· ✕ οὐκ ἔτι.

4. Τίς ἐνέηργησε, καὶ ἐποίησε ταῦτα· ἐκάλεσαν αὐτὴν ὁ καλῶν αὐτὴν ἀπὸ γυνεῶν ἀρχῆς· ἐγὼ Θεὸς πρῶτος, καὶ εἰς τὰ ἐπερχόμενα ἐγὼ εἰμι.

5. Εἶδον ἔθνη καὶ ἐφοβήθησαν, τὰ ἄκρα τῆς γῆς ✕ ἔκτισαν· ἤγγισαν, καὶ ἤλθον ἅμα,

6. κρίνον ἕκαστος τῷ πλησίον, καὶ τῷ ἀδελφῷ βοηθῆσαι, καὶ ἐρεῖ·

7. ἔχυσαν ἀνὴρ τέκνον, καὶ χαλκίους τύπλαν σφύρη, ἅμα ἐλαύνον· τότε μὲν ἐρεῖ, σύμβλημα καλὸν ἔστιν, ἰχθυώσαν αὐτὰ ἐν ἡλοῖς, θήσουςιν αὐτὰ, καὶ ἡ κινήσονται.

8. Σὺ δὲ Ἰσραὴλ, παῖς μου, Ἰακώβ, ὃν ἐξελεξάμην, σπέρμα Ἀβραάμ, ὃν ἠγάπησα,

9. ὃ ἀντελαβόμην ἀπ' ἄκρων τῆς γῆς, καὶ ἐκ τῶν σκοπιῶν αὐτῆς ἐκάλεσά σε, καὶ ἐπ' αὐτοῖς, παῖς μου εἶ, ἐξελεξάμην σε· καὶ ἐκ ἐγκατελύπην σε,

10. μὴ φοβῆ, μετὰ σοῦ γὰρ εἰμι, μὴ πλανῶ· ἐγὼ γὰρ εἰμι ὁ Θεὸς σου, ὁ ἐνιχνύσας σε καὶ ἐβλήθησά σοι, καὶ ἡ σφαλισάμην σε τῇ δεξιᾷ τῇ δικαίᾳ μου.

11. Ἰδὼ ἀρχιυθίσονται καὶ ἐντραπήσονται πάντες οἱ ἀντικείμενοί σοι, ἔσονται γὰρ ὡς οὐκ ὄντες, καὶ ἀπελθῶνται πάντες οἱ αἰτιδικοί σοι.

12. Ζητήσεις αὐτούς, καὶ ὃ μὴ εὗρεταις ἀνθρώπους, οἱ παρορήσουσιν εἰς σέ· ἔσονται γὰρ ὡς οὐκ ὄντες, καὶ οὐκ ἔσονται οἱ ἀντιπαραμυθῆναι σε·

13. ὅτι ἐγὼ ✕ κρίσις ὁ Θεὸς σου, ὁ κρατῶν τῆς δεξιᾶς σου, ὁ λέγων σοι· μὴ φοβού, ✕ ἐγὼ ἰωβιθῶ σοι·

14. μὴ φοβῶ σὺν ἡμῖν Ἰακώβ, ὀλιγοτὸς Ἰσραὴλ, ἐγὼ ἐβλήθησά σοι, λέγει ὁ Θεός, ὁ λυτρούμενός σε ✕ ἦγον Ἰσραὴλ.

15. Ἰδὼ ἐποίησά σε ὡς τρυφὴν ἀμάρτης ἀλοῦντάς κακούς περιτριβοῦσιν·

καὶ

CAP. XLI. v. 1. κρίσις) κρίσις. v. 2. πορεύεται) καὶ πορεύεται. v. 3. καὶ διελύσονται) καὶ dissol. v. 5. ἔκτισαν) ἔλθον. v. 7. τότε μὲν) τότε μὲν. v. 8. Ἰακώβ, ὃν) Ἰακώβ, καὶ ὃν. v. 13. ἐγὼ ὁ Θεός, ὁ) ἐγὼ ὁ Θεός σε, ὁ. v. 14. ὁ Θεός, ὁ) ὁ Θεός σε, ὁ. v. 15. περιτριβοῦσιν) περιτριβοῦσιν.

καὶ ἀλοήσεις ὄρη, καὶ λεπίνεῖς βουνούς, καὶ ὡς χροὺ θήσεις,

16. καὶ λιμήσεις, καὶ αἶμος λήψεται αὐτὰς, καὶ κατοικίης διασπείρει αὐτάς· σὺ δὲ εὐφρανθήσῃ ἐν Χ κηφ, ἐν τοῖς ἀνίσις Ἰσραὴλ,

17. καὶ ἀγαλλιάσονται οἱ πτωχοὶ καὶ οἱ ἐνδοτεῖς· ζητήσουσι γὰρ ὕδωρ, καὶ οἷα ἔξωσι, ἡ γλαῦσος αὐτῶν ἀπὸ τῆς διψῆς ἰσπερὶν θῇ· ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός, ἐγὼ ἐπακούσονται Χ κηφ ὁ Θεός Ἰσραὴλ, καὶ ἐκ ἐγκαταλείψω αὐτάς,

18. αἰῶα ἀνοίξω ἐπὶ τῶν ὀρέων ποταμούς, καὶ ἐν μέσῳ πεδίων πηγὰς· ποιεῖται τὴν ἔρημον εἰς ἕλη Χ κηφ, καὶ τὴν ἐρήδωσαν γῆν ἐν ὕδασι γαυροῖς,

19. Ὅπως εἰς τὴν ἀνδρὸν γῆν, κέθρον καὶ πύξον, καὶ μυρσίην καὶ κυπαρίσσον, καὶ λεύκην, Χ κηφ θῶσι ἐν τῇ Ἀραβίᾳ Ἡραδιδαῖς καὶ ὁμοίαις ἡμιν.

20. Ὅπως ἴδωσι καὶ γνώσι, καὶ ἐνοηθῶσι καὶ ἐπιστῶνται ἅμα, ὅτι χεῖρ Κυρίου ἐπέσπε ταῦτα πάντα, καὶ ὁ ἄγιος τῷ Ἰσραὴλ κατέδειξεν Χ κηφ.

21. Ἐγγίξει ἡ κρείσις ὑμῶν, λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἤγγισαν αἱ βελαὶ ὑμῶν, λέγει ὁ βασιλεὺς Ἰακώβ.

22. Ἐγγισάτωσαν, καὶ ἀναγγεῖλάτωσαν ὑμῖν ὅσα συμβήσεται, ἡ τὰ πρότερα τίνα ἦν, εἶπατε, καὶ ἐπιστήσομεν τὸν νόον, καὶ γνωσόμεθα τί τὰ ἔρχο-

τα καὶ τὰ ἐπερχόμενα· εἶπατε ἡμῖν,

23. ἀναγγεῖλατε τὰ ἐπερχόμενα ἐπ' ἐκείνη, καὶ γνωσόμεθα, ὅτι θεοὶ ἐσε· εὐποιήσατε καὶ κακάσατε, καὶ θανατωσόμεθα, καὶ ἐλέμεθα ἡμιν.

24. ὅτι πέθον ἐπὶ ὑμῖν, καὶ πέθον ἡ ἐργασία ὑμῶν· ἐκ γῆς βόθλυμα ἐξελέξαντο ὑμεῖς,

25. ἐγὼ ἤγειρα τὸν ἀπὸ Βεβλῶν, καὶ τὸν ἀπ' ἡλίου ἀνατολῶν κλήσονται τῷ ἀπ' ἐνόματί μου· ἐρχόμεσαν ἀρχόντες, καὶ ὡς πηλὸς κεραμῆως, καὶ ὡς κεραμῆς καταπατῶν τὸν πηλόν, ἔτως καταπατήσεται.

26. Τίς γὰρ ἀναγγελεῖ τὰ ἐξ ἀρχῆς, ἵνα γινώμεν καὶ τὰ ἔμπροσθεν; καὶ ἐρῶμεν, ὅτι ἀληθῆ ἐσιν· ἐκ ἔσιν ὁ προλέγων, ἢ δ' ἀκούων τὰς λόγους ὑμῶν.

27. Ἀρχὴν Σιών δώσω, καὶ Ἱερουσαλὴμ παρακαλέσω ἐν ἡμέρᾳ.

ἐν ὁρῷ

28. Ἀπὸ γὰρ τῶν ἱερῶν, ἰδὲ ἐθέλεις· καὶ ἀπὸ τῶν εἰδωλῶν αὐτῶν οὐκ ἦν ὁ ἀναγγεῖλας· καὶ τὴν ἐρωτήσω αὐτὸς πέθον ἐπὶ; ἢ μὴ ἀποκριθῶσί μοι.

29. Εἰσὶ γὰρ οἱ ποιῆτες ὑμῶς, καὶ μάτην οἱ πλανῶντες ὑμῶς.

## ΚΕΦ. ΜΒ'. XLII.

Ἰακώβ ὁ παῖς μου, ἀντιλήψομαι αὐτῷ· Ἰσραὴλ ὁ ἐκλεκτός μου, προσέειχάτο αὐτόν ἡ ψυχὴ μου, ἔδω-

S 2

κας

V. 15. χροὺ) χροῖ. V. 18. αἱ ἔλη) addit ὁδόν. V. 19. καὶ μυρσίην) καὶ decfl. V. 20. τῶν πᾶντων, καὶ τῶντων, καὶ. V. 22. πρότερα) πρότερον. V. 23. ἀναγγεῖλατε τὰ ἐπερχόμενα) ἀναγγεῖλατε ὅσα τὰ ἐπερχόμενα. ibid. γνωσόμεθα) adjicet καὶ ἐλέμεθα ἡμιν. V. 25. ἐγὼ ἤγειρα) ἐγὼ ἐκ ἤγειρα. ibid. ἀπ' ἡλίου) ἀπ' ἡλίου. ib. κλήσονται) κληθήσονται. V. 26. εἰδὼν τοὺς λόγους ὑμῶν) εἰδὼν ὁ ἀκούων τὰς λόγους. V. 27. ἐν ὁρῷ) ἐν ἡμέρᾳ. V. 28. εἰδὼν) εἰδὼν.

κα τὸ πνεῦμά μου ἐπ' αὐτὸν, κρίσιν τοὺς ἔθνεσιν ἐξείσται.

2. οὐ κράξεται, οὐδὲ ἀνίσσει, οὐδὲ ἀκουσθήσεται ἐξω ἢ φωνὴ αὐτοῦ.

3. Κάλαιμον συλλεθλασμένον ἢ συλλήψει, καὶ λίην καπνιζόμενον ἢ σβέσει, ἀλλὰ εἰς ἀλήθειαν ἐξοίσει κρίσιν,

4. ἀναλάμψει, καὶ ἢ θραυθήσεται, ὥς ἂν θῇ ἐπὶ τῆς γῆς κρίσιν, καὶ ἐπὶ τῷ ὀνόματι αὐτῆς ἔθνη ἐλπιοῦσιν.

5. Οὕτως λέγει Κύριος ὁ Θεός, ὁ ποιήσας τὸν οὐρανὸν, καὶ πῆξας αὐτὸν, ὁ φερωτάς τὴν γῆν, καὶ τὰ ἐν αὐτῇ, καὶ ὅς ποιεῖ τῷ λαῷ τῷ ἐπ' αὐτῆς, καὶ πνεῦμα τοῖς πατέσιν αὐτῇ.

6. Ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός ἐκάλειτά σε ἐν δικαιοσύνῃ, καὶ κρατήσω τῆς χειρὸς σου, καὶ ἐνίσχυσά σε, καὶ ἐδωκά σε εἰς διαθήκην γένους, εἰς φῶς ἰσθίων,

7. αἰοῖζαι ὀφθαλμούς τυφλῶν, ἐξαγαγεῖν ἐκ δετμῶν δοδόμενους, καὶ ἐξ οἴκου φυλακῆς καὶ θημάτων ἐν σκότει.

8. Ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός, τῆτό μου ἐπὶ τὸ ὄνομα, τὴν δόξαν μου ἐτέρω οὐ δώσω, οὐδὲ τὰς ἀρετάς μου τοῖς γλυπτοῖς.

9. Τὰ ἀπ' ἀρχῆς ἰσθ' ἔκατι, καὶ ἀναγγεῖλαι ἐγὼ ἀναγγέλω, καὶ πρὸ τῆ ἀπειλείας ἐβλάστη ὑμῖν.

10. Ὑμῖν ἔσται τῷ Κυρίῳ ὕμνος καὶ ὁ ἀρχὴ αὐτοῦ, δεχόμενοι τὸ ἔσθια

αὐτῆς ἀπ' ἀκροῦ τῆς γῆς· οἱ καταβαί- ἐπ', ἰστέες εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ πλείοντες αὐτὴν, αἱ νῆσοι καὶ οἱ κατοικοῦντες αὐτάς.

11. Εὐφρανέσθι ἔκμος, καὶ αἱ κῶμαι αὐτῆς, ἐπαύλεις, καὶ οἱ κατοικοῦντες Κηδάρ· εὐφρανέσθονται οἱ κατοικοῦντες πέτραι, ἀπ' ἡμερῶν τῶν ὁρέων ἀκρω βοήσουσι.

12. Δάσους τῷ Θεῷ δέξαι, τὰς ἀρετάς αὐτοῦ ἐν ταῖς νήσοις ἀναγγε- λῶσι.

13. Κύριος ὁ Θεός τῶν δυνάμεων ἐξελεύσεται, καὶ συλλήψει πῦλινον, ἐπεγρεῖ ζῆλον, Χ σημειῖ καὶ βοήσεται ἐπὶ τὰς ἐχθρούς αὐτῆς μετὰ ἰσχύος.

14. Ἐσιώπηκα, μὴ καὶ ἀνίσωπῶμαι καὶ αἰτέμμαι; ἰκατέρηκα ὡς ἡ τίκλυσσα, ἰκνήτω καὶ ξηρανῶ ἄμα.

15. ✕ ἰσχυρὸς ἔην καὶ βουίς, καὶ πάντα κέρτω αὐτῶν ξηρανῶ, καὶ ἔθνος ποταμὸς εἰς νῆπες, καὶ ἔλη ξηρανῶ.

16. Καὶ ἔξω τυφλοὺς ἐν ὁδῷ ἧ οὐκ ἐγνώσαν, καὶ τρεῖς, αἱ οὐκ ᾔδεισαν, οὗς πατήσαι ποιήσω αὐτούς· ποιήσω αὐτοῖς τὸ σκότος εἰς φῶς, καὶ τὰ σκο- λιά εἰς εὐθείαν· ταῦτα τὰ ἔργματα αὐτοῦ ποιήσω, καὶ οὐκ ἐγκαταλείψω αὐ- τὰς.

17. Αὐτοὶ δὲ ἀπεσφράδισαν εἰς τὰ ὀπίσω· ἀσχίσθητε ἀσχίστην οἱ πεπαιδω- τες ἐπὶ τοῖς γλυπτοῖς, εἰ λέγοντες τοῖς χαρευτοῖς, ὑμεῖς ἐσε θεοὶ ἡμῶν.

18. Οἱ

CAP. XLII. v. 2. κρίσιν) κηρύσσεται. v. 3. συλλεθλασμένον) τεθλασμένον. v. 5. ὄνομα) ὄνομα. ibid. ἐκ) ἀπὸ. v. 7. καθεύδων) praefigit καὶ. v. 9. καὶ ἐγὼ ἀναγγέλω) καὶ ἐγὼ ἀναγγέλω. ibid. ἀναγγέλλω) ἀναγγέλλω. v. 10. ἐπ' ἡμεῖς) ἀπ' ἡμεῖς. v. 11. ἀπ' ἡμεῖς τῶν ὁρέων) ἀπ' ἡμεῖς τῶν ὁρέων βοήσουσι. v. 14. ἐκέρηκα) ἀπ' ἐκέρηκα) transposita. v. 15. quia sub ✕ minori characterē expressa leguntur habet Edit. Rom. v. 16. ἐκ ἐκ) ἀπ ἐκ. ibid. ἡμεῖς) ἡμεῖς.

18 Οἱ καὶ οἱ ἀκούσατε, καὶ οἱ τυφλοὶ αἰσθάνεσθε ἰδεῖν.

19. Καὶ τίς τυφλὸς ἀλλ' ἢ οἱ παῖδες μου, καὶ καὶ οἱ ἀλλ' ἢ οἱ κυριεύοντες αὐτῶν· καὶ ἐτυφλώθησαν οἱ ὅλοι τῷ Θεῷ.

20. Ὡστε πλεονακίς, καὶ οὐκ ἐφυλάττει· ἠνεργίαν τὰ ὅσα, καὶ οὐκ ἠκούσατε.

21. Κύριος ὁ Θεὸς ἐβλάψατο ἥα δικαιοσύνη, καὶ μεγάλῃ αἰσταν.

22. Καὶ ἴδον, ἐγένετο ὁ λαὸς πεπρωτομενέος, καὶ διηρασμένους· ἡ γὰρ παρ' ἡμῶν ἐν τοῖς ταμείοις πανταχού, καὶ ἐν σκευαῖς αἷμα, ὅπου ἐκρυψαν αὐτοὺς, ἐγένετο εἰς προσημασίαν· καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐξαπορευόμενος ἀρεπάρμας, καὶ οὐκ ἦν ὁ λέγων, ἀπέδος.

23. Τίς ἐν ὑμῖν ὅς ἐνωτιεῖται ταῦτα; Χρησίζῃ καὶ εἰσκαθέσεται εἰς τὰ ἐπερχόμενα.

24. Τίς ἐδωκεν εἰς διαρπαγὴν Ἰακώβ καὶ Ἰσραὴλ τοῖς προσημασμένοις αὐτῶν; οὐχὶ ὁ Θεὸς ὃς ἡμάρτεσαν αὐτῶν, καὶ ἐκ ἐβέλαντο ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν πορεύεσθαι, ἐδὲ ἀκέειν τῷ νόμῳ αὐτοῦ;

25. Καὶ ἐπήγαγεν ἐπ' αὐτοὺς ὀργὴν θυμοῦ αὐτοῦ, καὶ κατήχευεν ἐπ' αὐτοὺς πόλεμος, καὶ οἱ συμφλέγοντες αὐτοὺς κύκλῳ, καὶ οὐκ ἐγινωσκον ἕκαστος αὐτῶν, οὐδὲ ἴδοντο ἐπὶ ψυχὴν, καὶ ἀνέβη ἐν αὐτοῖς.

## ΚΕΦ. ΜΓ'. XLIII.

ΚΑΙ ἔτις λέγει Κύριος ὁ Θεὸς ὁ ποιήσας σε Ἰακώβ, καὶ ὁ πλάσας σε Ἰσραὴλ, μὴ φοβῶ, ὅτι ἐλυτρώσαμην σε, ἐκάλεσά σε τὸ ὄνομα σου· ἐμὸς εἶ σύ.

2. Καὶ εἰάν διαβαίης δι' ὕδατος, μετὰ σὲ εἰμι, καὶ ποταμοὶ ἔσονται ὑποπόδιόν σου· καὶ εἰάν διέλθῃς διὰ πυρὸς, ἐμὴ κατακαυθήσῃ, φλόξ οὐ κατακαύσει σε.

3. Ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός σου ὁ ἄγιος Ἰσραὴλ, ὁ σάων σε· ἐποίησά σε ἀλλοαγμὰς Αἰγύπτου καὶ Αἰθιοπίαν, καὶ Σοφίην ὑπὲρ σου.

4. Ἀφ' ἑνὶ ἡμέρας ἐγένετο ἐναντίον μου, ἐδοξάσθης, καὶ γὰρ σε ἠγάπησα, καὶ δύσω ἀνδρώπους πολλὰς ὑπὲρ σου, καὶ ἀρχοντας ὑπὲρ τῆς κεφαλῆς σου.

5. Μὴ φοβῶ, ὅτι μετὰ σὲ εἰμι· ἀπὸ ἀνατολῶν ἄξω τὸ σπέρμα σου, καὶ ἀπὸ δυσμῶν συναΐξω σε.

6. Ἐγὼ τῶν βαρβάρων, ἄγε, καὶ τῶν λιγῶν, μὴ κάλυψον· ἄγε τὸς υἱούς μου ἀπὸ τῆς πόλεως, καὶ τὰς θυγατέρας γῆς μου ἀπ' ἀκρῶν τῆς γῆς,

7. πάσης ὅσας ἐπικύληται τῶν ὀνοματί μου· ἐν γὰρ τῇ δόξῃ μου κατασκεύασα αὐτόν, καὶ ἔπλασα αὐτόν, καὶ ἐποίησα αὐτόν,

8. καὶ ἐξηγαγον λαὸν τυφλόν, καὶ

S 3

δφθαλ-

v. 22. ἴδον, ἐγένετο) ἴδον, καὶ ἐγένετο. ibid. ταμείοις) ταμείαι. ib. ὁ ἐξαπορευόμενος) absque articulo. v. 23. εἰσκαθέσεται) εἰσκαθίσταται. v. 24. Τίς ἐδωκεν) οὐκ ἔδωκεν. ibid. ἠβέλαντο) ἠβόλαιον. v. 25. ἐπ' αὐτοῖς) αὐτοῖς. CAP. XLIII. v. 1. ὁ πλάσσει) καὶ ὁ πλάσσει. v. 3. σε ἀνέβη) ἔβη. v. 4. ἐναντίον μου) ἐναντίον ἑμοῦ. ibid. κατέγω) κατέγω. ib. ἐπικύλει) decit. v. 6. ἀπὸ γῆς) ἀπὸ γῆς. v. 7. ἐκλάσσει) addit αὐτόν.

ἐφ' ἑαυτοῖς εἶπεν ὁσαύτως τυφλοὶ, καὶ μὲν, ὁ καταδίδους Ἰσραὴλ βασιλεὺς καὶ οἱ αὐτοὶ ἔχοντες.

9. Πάντα τὰ ἐθνη συνήχθησαν ἅμα, καὶ συναχθήσονται ἀρχόντες ἐξ αὐτῶν· τίς ἀναγγελεῖ ταῦτα Χ ἡ αὐτοῦ· ἢ τὰς ἐξ ἀρχῆς τίς ἀναγγελεῖ ὑμῖν· ἀναγγέλλουσιν τὰς μαρτυρίας αὐτῶν, καὶ δικαιώθησαν, καὶ εἰπάτωσαν ἀληθῆ, καὶ ἀκουσάτωσαν,

10. γίνεσθί μοι μαρτυρες, καὶ γὰρ μαρτυς, λέγει Κύριος ὁ Θεός, καὶ ὁ παῖς μου ἐν ἐξελιξαμένοι, ἵνα γινώτε καὶ πισυσετέ μοι, καὶ συνῆτε ὅτι ἐγὼ εἰμι· ἡμπερδὶν μου οὐκ ἐγίνετο ἄλλος Θεός, καὶ μετ' ἐμέ ἐκ ἔσται.

11. Ἐγὼ Χ εἰμι ὁ Θεός, καὶ ἐκ ἔτι πάρεξ ἡμοῦ σάξαι.

12. Ἐγὼ ἀνιγγεῖλαι καὶ ἴσασα, ἀνείδισα καὶ οὐκ ἦν ἐν ὑμῖν ἀπώτερος· ὑμεῖς ἡμοὶ μαρτυρες, καὶ γὰρ μαρτυς, λέγει Κύριος ὁ Θεός,

13. ἔτι ἀπ' ἀρχῆς Χ ἡγ' εἰμι, καὶ ἐκ ἔστιν ὁ ἐκ τῶν χειρῶν μου ἐξαιρούμενος· ποιῶσα, καὶ τίς ἀποστέψει αὐτό;

14. Οὕτως λέγει Κύριος ὁ Θεός ὁ αὐτρεμένος ὑμᾶς, ὁ ἄγιος Ἰσραὴλ· ἔνεκεν ὑμῶν ἀποστέλω εἰς Βαβυλῶνα, καὶ ἐπογγεῶ πάντας Φεύγοντας, καὶ Χαλδοίους δαίους ἐν κλείσι δεθήσονται.

15. Ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός ὁ ἄγιος ὑ-

16. Χ "Οτι οὕτως λέγει Κύριος ὁ διδὼς ὁδὸν ἐν θαλάσσῃ, καὶ ἐν ὕδατι ἰσχυρῶ τρέχον,

17. ὁ ἐξάγων ἄρματα καὶ ἵππον καὶ ὄχλον ἰσχυρὸν· ἀλλὰ ἐκμιμήθησαν, καὶ οὐκ ἀναστήσονται, ἐσβέδισαν ὡς λῆον ἐσβεσμένον.

18. Μὴ μνηστέυτε τὰ πρῶτα, καὶ τὰ ἀρχαῖα μὴ συλλαγίζετε.

19. Χ "Οτι ἰδὲ ἐγὼ ποιῶ καιά, ἃ νῦν αὐτατελεῖ, καὶ γράσσει αὐτά· καὶ ποιῶσα ἐν τῇ ἐρήμῳ ὁδὸν, καὶ ἐν τῇ ἀνύδρῳ ποταμῶς.

20. Εὐλογῆσαι με τὰ θηρία τῆ ἀγροῦ, σαρῆνες, καὶ θυγατέρες σκουθῶν, ὅτι ἔδωκα ἐν τῇ ἐρήμῳ ὕδρα, καὶ ποταμῶς ἐν τῇ ἀνύδρῳ, ποτίσω τὸ γένος ποτιῶ μου τὸ ἐλεεινόν,

21. λαὸν μὲν, ὃν περιποίησάμην, τοὺς ἀρετὰς μου διηγείσθαι.

22. Οὐ ἵν' ἐκάλεισά σε Ἰακώβ, ἃ κοπίσσαι σε ἐποίησα Ἰσραὴλ,

23. οὐκ ἤνεγκας ἡμοὶ πρόσκατα τῆς ὁλοκαρπώσεώς σου, ἐδὲ ἐν ταῖς θυσίαις σου ἐδέξασαί με, ἐκ ἐδύλωσέν σε ἐν ταῖς ἐδὲ ἐδὲ θυσίαις μου, οὐδὲ ἔγκοπον ἐποίησά σε λευσοῖ ἐν Λυδῶν,

24. ἐδὲ

v. 8. ἴνα) τὰ ἴνα. v. 9. καὶ ἐκείνησαν ἀληθῆ, καὶ ἀκροάσονται) transposita. v. 10. καὶ γὰρ) καὶ ἡγ'. ibid. ὁ παῖς) addit με. ib. πισυσετέ μοι) πιστεύετε. v. 11. ἀνιγγεῖλαι) ἡγ' ἀνιγγεῖλαι. ibid. καὶ γὰρ μαρτυς, λέγει Κύριος) καὶ ἡγ' αὐτοῦ. v. 13. ἐκμιμήσαντες) ὁ ἐκμιμήσαντες. v. 14. Ἰσραὴλ) γὰρ Ἰσραὴλ. ibid. πάντες Φεύγοντας) transposita. ib. κλείσι) κλείσι. v. 16. ὅτι ἐν θαλάσσῃ) transposita. v. 17. ὁ ἐξάγων) ὁ ἐξάγων. ibid. ἀλλὰ τοῖς) ἀλλὰ τοῖς. v. 18. ἀναστήσονται) καὶ ἀναστήσονται. v. 19. ἰδὲ ποιῶ) ἰδὲ ἡγ' ποιῶ. v. 20. εὐλογῆσαι) εὐλογῆσαι. ibid. ποτίσω) ποτίσω. v. 21. ἀκροάσονται) οὐδὲ ἀκροάσονται. v. 23. ἐκ ἐδύλωσέν σε) ἐκ ἐδύλωσέν σε. v. 24. ἐκ ἐδύλωσέν σε) ἐκ ἐδύλωσέν σε. v. 24. ἐκ ἐδύλωσέν σε) ἐκ ἐδύλωσέν σε.



24. ἔδω ἔκτισά μοι ἀργυρίου θυμίαμα, οὐδὲ σέας τῶν θυσιῶν σου ἐπέθυμψα, ἀλλὰ ἐν ταῖς ἀμαρτίαις σου πρόστην καὶ ἐν ταῖς ἀδικίαις σου κρένην μου.

25. Ἐγὼ εἰμι, ἐγὼ εἰμι ὁ ἐξαλείψων τὰς ἀνομίας σου ✕ ἔτιμι ἡμῶν, καὶ ἀδικίας ὃ μὴ μνησθῆσμαι ✕ τὰς ἀμαρτίας σου

26. Σὺ δὲ μολύβητι, καὶ κριθῶμεν· λέγε σὺ τὰς ἀνομίας σου πρῶτος, ἵνα δικαιωθῇς.

27. Οἱ πατέρες ὑμῶν πρῶτοι, καὶ αὐτῶν οἱ ἀρχοντες ὑμῶν ἠγάπησαν εἰς ἐμέ.

28. Καὶ ἠμίαναν οἱ ἀρχοντες τὰ ἄγια μου, καὶ ἔδωκαν ἀπολίσσαι Ἰακώβ, Ἱερουσαλήμ εἰς οἰκισμὸν.

## ΚΕΦ. ΜΔ'. XLIV.

**Ν**ΥΝ δὲ ἄκουσον, παῖς μου Ἰακώβ, καὶ Ἰσραὴλ, ὃν ἐξελεξάμην,

2. Οὕτως λέγει Κύριος ὁ Θεὸς ὁ ποιήσας σε, καὶ ὁ πλασάσας σε ἐκ κοιλίας, ἔτι βοηθήσῃ· μὴ φοβῶ, παῖς μου Ἰακώβ, καὶ ὁ ἠγαπημένος Ἰσραὴλ, ὃν ἐξελεξάμην.

3. Ὅτι ἐγὼ δώσω ὕδωρ ἐν δίψει τοῖς ποταμομένοις ἐν ἀνύδρῳ, ἐπιθήσω τὸ πνεῦμά μου ἐπὶ τὸ σπέρμα σου, καὶ τὰς εὐλογίας μου ἐπὶ τὰ τέκνα σου,

4. καὶ ἀνατελούσιν ὥσπερ χεῖρες ἀναμένοντες ὕδατος, καὶ ὡς ἰτέα ἐπὶ παρέρειον ὕδωρ.

5. Οὗτος ἔρει, τῷ Θεῷ εἰμι, καὶ οὗτος βσιῖται ἐπὶ τῷ ἐνόματι Ἰακώβ, καὶ ἔρει ἔμπρος ἡγούμενι ✕ χρημὶ αὐτῷ, τῷ Θεῷ εἰμι, καὶ ἐπὶ τῷ ἐνόματι Ἰσραὴλ βσιῖται. Φοι

6. Οὕτως λέγει ὁ Θεὸς ὁ βασιλεὺς τῷ Ἰσραὴλ, καὶ ὁ βυσάμενος αὐτὸν Θεὸς Σαββαῶθ· ἐγὼ πρῶτος, καὶ ἐγὼ μετὰ ταῦτα, ✕ καὶ πλην ἡμῶν ἕκ ἐς. Θεός.

7. Τίς ὥσπερ ἐγὼ, σῆμα, καλίστα ἴα, καὶ ἀπαγγελάτω, καὶ ἐτοιμασάτω μοι ἀρ' ὃ ἐποίησα ἀνδρῶν εἰς τὴν αἰῶνα, καὶ τὰ ἐπερχόμενα πρὸ τῷ ἐλθεῖν ἀπαγγελάτωσαν ὑμῖν.

8. Μὴ παρακαλύπτειδε, ✕ καὶ κλειῖδι· οὐκ ἀπ' ἀρχῆς ἠνωτίσασθε, καὶ ἀπήγγειλα ὑμῖν ἡ μαρτυρὴς ὑμῖν ἐς, ἐπὶ Θεὸς πλην ἡμοῦ· καὶ ἕκ ἦσαν τότε

9. οἱ πλάσσοντες, καὶ γλύφοντες, πᾶντες μάταιοι, οἱ ποιοῦντες τὰ κατὰ θυμία αὐτῶν, ὃ οὐκ ἀφελήσονται αὐτοῖς· ✕ καὶ μαρτυρὴ αὐτῶν εἴσι, ἐκ ὕδατος, καὶ οὐ γινώσκονται, ἀλλὰ αἰχμηθήσονται,

10. πᾶντες οἱ πλάσσοντες Θεὸν, καὶ γλύφοντες ἀνώφελη,

## II. καὶ

v. 24. θυμίαμα) θυσιάζμα. ibid. σέας) τὸ σέας. ib. καὶ ἐν ταῖς ἀδικίαις σου κρένην σου.) κρένεις μου καὶ ἐν ταῖς ἀδικίαις σου. v. 25. ἀνίμιμι σου) addit ἔτιμι ἡμῶν, καὶ οὐκ ἀμαρτίας σου. ibid. τὰς ἀδικίας) abest. v. 27. αὐτῶν) ἡμῶν. v. 28. ἀπολίσσαι) ἀπαλίσσαι. ibid. Ἱερουσαλήμ) Ἱερουσαλ. CAP. XLIV. v. 1. καὶ μοι Ἰακώβ) Ἰακώβ ὁ παῖς μου. v. 2. Οὕτως) ἔτσι. ibid. ὃ ἐξελεξάμην) absque articulo. v. 4. ὥσπερ χεῖρες ἀναμένοντες ὕδατος) οἱ ἀναμένοντες ὕδατος χεῖρες. ibid. μαρτυρὴν) μαρτύριον. v. 5. ἔτιμι ἡμῶν) ἔτιμι βσιῖται ἐπὶ. ibid. ἡγούμενι τῷ) ἡγούμενι χειρὶ αὐτῷ, τῷ. ib. εἰμι, ἐπὶ) εἰμι, καὶ ἐπὶ. ib. Ἰσραὴλ) addit βσιῖται. v. 6. τῷ Ἰσραὴλ) absque articulo. ibid. ὁ βυσάμενος) καὶ βυσάμενος. v. 7. καλίστα) καὶ καλίστα, adjicit praeferre, καὶ ἀπαγγελάτω. v. 8. παρακαλύπτειδε) adjicit καὶ κλειῖδι. ibid. ἔτσι) ἔτσι. v. 9. καὶ γλύφοντες) καὶ οἱ γλύφοντες. ibid. οἱ ποιοῦντες) absque articulo. v. 10. πᾶντες) abest. ibid. ἀνώφελη) πᾶντες ἀνώφελες.

11. καὶ πάντες, ὅθεν ἐγένοντο, ἐξη-  
ραΐθησαν· καὶ καὶ ἀπὸ αἰθεράων  
τήσοιμαι συναχθήσονται πάντες, καὶ ἐπὶ τῶν  
αἶμα· ἐντραπήσονται, καὶ αἰχμαλωτήσα-  
σαν αἶμα.

12. ὅτι ἄλυσαν τέκλιον σιδήρον, ἔκε-  
παίρω εἰργάσατο αὐτὸ Χ ἡ ἀδελφεῖ,  
ἔτρεψεν καὶ ἐν τετέρῳ ἔκρινεν αὐτὸ, καὶ εἰργά-  
σατο αὐτὸ ἐν τῷ βραχίονι τῆς ἰσχύος  
αὐτοῦ· καὶ πεινάσει, καὶ ἀδυνήσει,  
καὶ ὃ μὴ πῆν ὕδωρ.

13. Ἐκλεξαμένος τέκλιον ξύλον, ἔξη-  
σεν αὐτὸ ἐν μέτρῳ, καὶ ἐν κἀλλῃ ἐξέλι-  
μισεν αὐτό· ἐποίησεν αὐτὸ Χ ἡ παραγω-  
νοκαὶ, καὶ ἐξέλιψεν αὐτὸν ἐν παραγραφῇ· καὶ  
ἐποίησεν αὐτὸ ὡς μαρφήν αἰθέρος, καὶ ὡς  
ἀερασιότητα αἰθέρος, τῆσαι αὐτὸ ἐν  
οὐκῷ.

14. (Ὁ) ἔκοψεν Χ ἑαυτὴν κίχας, καὶ  
ἐλαβεν ἀγγελάμους καὶ ἔδωκεν, καὶ ἐπατήσαν  
ἐν αὐτῷ ξύλον ἐν τῷ θυμῷ, ὃ ἐβύβυσσε  
Κύριος, Χ πῖνον, καὶ ὑπέτος ἐμύκλυνεν,

15. ἢ αὖ ἂν ἀνθρώποις εἰς καύσιν, καὶ  
λαβὼν ἀπ' αὐτοῦ, ἐθερμάνθη, καὶ  
καύσαντες ἐπέψαν ἀέρεις ἐπ' αὐτοῦ,  
τὸ δὲ λοιπὸν εἰργάσατο εἰς Θεός, καὶ  
αὐτὸς προσκυλῶσιν αὐτῷ· Χ ἐποίησεν αὐτὸ γλυ-  
πῆν, καὶ κἀμῆσιν αὐτοῦ.

16. ὃ τὸ ἥμισυ αὐτοῦ κατέκλυσεν ἐν  
πυρὶ, καὶ ἐπὶ τὰ ἥμισυ αὐτῶν καύσαντες  
ἐπέψαν ἀέρεις ἐπ' αὐτῶν, καὶ ἐπ' αὐ-  
τῶν κρέας ὀπίστας Χ ὀπίον ἔφαγε, καὶ

ἐπεπλήθη, καὶ θερμάνθη ἐπὶ· ἡδύ-  
μοι, ὅτι ἐθερμάνθη, καὶ ἴδον πῦρ.

17. Τὸ δὲ λοιπὸν Χ αὐτὴν ἐποίησεν εἰς  
Θεὸν γλυπτὸν, καὶ προσκυλεῖ αὐτῷ,  
καὶ προσεύχεται λέγων, ἔξελευ με,  
ὅτι Θεὸς μου εἶ σύ.

18. Οὐκ ἔγνωσαν φρονησά, ὅτι ἀ-  
πημαυρώθησαν τῷ βλάπῃν τοῖς ἐφθαλ-  
μοῖς αὐτῶν, καὶ τῷ νοῆσαι τῇ καρδίᾳ  
αὐτῶν.

19. Καὶ ὅκ ἐλογίζατο τῇ καρδίᾳ αὐ-  
τοῦ, (ὅτι ἐν ἐλογίζατο ἐν τῇ ψυχῇ  
αὐτοῦ,) ἢ ἐγὼ τῇ φρονησά, ὅτι τὸ  
ἥμισυ αὐτῆς κατέκλυσεν ἐν πυρὶ, καὶ  
ἐπέψεν ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων αὐτῆς ἀέ-  
ρεις, καὶ ὀπίστας κρέας ἔφαγε, καὶ  
τὸ λοιπὸν αὐτῆς εἰς βλάβην ἐποίησε,  
καὶ προσκυλῶσιν αὐτῷ.

20. Γνωθί, ὅτι σποδὸς ἡ καρδίας αὐ-  
τοῦ, καὶ πλανῶνται, καὶ ὁδοὶ δύνα-  
ται ἐξελεῖσθαι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ· ἴδε-  
τε, οὐκ ἔρετε, ὅτι ψυδὸς ἐν τῇ δι-  
εξῇ μου.

21. Μνήσθητι ταῦτα, Ἰακώβ καὶ Ἰσ-  
ραὴλ, ὅτι παῖς μου εἶ σύ, ὅπλασά σε  
παῖδά μου, καὶ σύ, Ἰσραὴλ, μὴ ἐπι-  
λαυθάνου μου.

22. Ἰδὼ γὰρ ἀπὸ πλῆψιν ὡς νεφίλῃν  
τὰς αἰμαίους σου, καὶ ὡς γρίφοι τὰς  
ἀμαρτίας σου· ἐπιστρέφῃσι πρὸς με,  
καὶ λυτρώσεμαί σε.

23. Εὐ-

v. 11. ἐφένται) ἐπὶ τῶν αἶμα. ibid. ἐντραπήσονται) praefigit καὶ. v. 12. ἔτρεψεν αὐτὸν, εἰργ.) ἔτε-  
ν αὐτὸ, καὶ εἰργ.) v. 13. ἐποίησεν αὐτὸ) καὶ ἐποίησεν αὐτό. v. 14. (Ὁ) abest. ibid. Κύριος) ad-  
dit πῖνον. v. 15. ἐπ' αὐτοῦ) ἐπ' αὐτόν. ibid. εἰργάσατο εἰς Θεὸν) εἰργάσατο Θεόν. ib. προσκυ-  
λῶσιν αὐτοῦ) προσκυλῶσιν αὐτόν. v. 16. καὶ καύσαντες ἐπέψαν ἀέρεις ἐπ' αὐτόν) καὶ ἐπὶ τὰ ἥμισυ  
αὐτοῦ ἐπέψαν ἐν τῷ ἀερίῳ αὐτοῦ. v. 17. εἰδὼν) ib. εἰδὼν. ibid. προσκυλεῖ αὐτῷ) αὐτῷ  
abest. v. 19. τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ) τῇ ψυχῇ αὐτοῦ. ibid. (διὰ τὸ ἐλογίζατο ἐν τῇ ψυχῇ αὐτοῦ) de-  
linq. ib. κρέας) κρέας. v. 20. γνωθί) γνωθί. v. 22. τὰς ἀμαρτίας σε.) τὴν ἀμαρτίαν σε.

23. Εὐφρανέσθε οὐρανοί, ὅτι ἠλέησεν ὁ Θεὸς τὸν Ἰσραὴλ· σαλπίζατε θεμέλια τῆς γῆς, βεβήκατε ὅρη εὐφροσύνης, οἱ βουνοὶ καὶ πάντα τὰ ζώα τὰ ἠλέησεν ἐν αὐτοῖς, ὅτι ἐληρώσατο ὁ Θεὸς τὸν Ἰακώβ, καὶ Ἰσραὴλ δοξασθήσεται.

24. Οὕτως λέγει Κύριος ὁ Λυτρωτὴς σου, καὶ πλάσας σε ἐκ κοιλίας· ἐγὼ ταῦτα Κύριος ὁ συντελών πάντα, ἐξέτενα τὸν ἕραινόν μου, καὶ ἐτερέωσα τὴν γῆν.

25. Τίς ἕτερος διωκόμενος σημεῖα ἐγσε γαστριμύθων, καὶ μαντείας ἀπὸ καρδίας, ἀποστρέψαν φρονίμους εἰς τὰ μαρτυρῶν ὅπισω, καὶ τὴν βελὴν αὐτῶν μαρτυρῶν.

26. καὶ ἰσῶν ῥήματα παιδὸν αὐτῆς, καὶ τὴν βελὴν τῶν ἀγγέλων αὐτῆς ἀληθεύων· ὁ λέγων τῇ Ἱερουσαλὴμ, κατακηθήσῃ, καὶ ταῖς πόλεσι τῆς Ἰουδαίας οἰκοδομηθήσεται, καὶ τὰ ἔρημα αὐτῆς ἀνατελεῖ.

27. Ὁ λέγων τῇ αἰδύσῳ, ἑρμαδιήσῃ, καὶ τὰς ποταμὸς σου ξηρανῶν.

28. Ὁ λέγων Κύριος φρονεῖν, καὶ πάντα τὰ θελημάτά μου ποιῆσαι· ὁ λέγων Ἱερουσαλὴμ, οἰκοδομηθήσῃ, καὶ τὸν οἶκον τὸν ἁγίον μου θεμελιώσω.

## ΚΕΦ. ΜΕ'. XLV.

**Ο**ΥΤΑΙ λέγει Κύριος ὁ Θεὸς τῷ χειρῶν μου Κύρῳ, ὃ ἐκράτησα τῆς δεξιᾶς, ἐπακέσται ἔμπρο-

Τομ. III.

• **V. 23.** Θεμελίαι τὰ θεμελίαι. *ibid.* ὅτι ἠλέησεν ὅτι ἐλεησέν. **V. 24.** Οὕτως ὅπως *ibid.* Λυτρωτὴς σου Λυτρωτὴς σου. *ib.* συντελών ταῦτα συντελών πάντα. **V. 25.** διωκόμενος διωκόμενος. *ibid.* μαρτυρῶν μαρτυρῶν. **V. 26.** ῥήματα παιδὸν ῥήματα παιδὸν. *ibid.* Ἱερουσαλὴμ τῇ Ἱερουσαλὴμ. *ib.* τῇ Ἰουδαίᾳ τῇ Ἰουδαίᾳ. **CAP. XLV. V. 1.** ΟΥΤΑΙ Οὕτως Huiffius affirmat Alex. habere οὕτως. **V. 2.** Εὐφρανέσθαι αὐτῶν εὐφρανέσθαι. **V. 3.** γνώσῃ γνώσῃ. *ibid.* ὁ Θεὸς ὁ Θεὸς ὁ Θεὸς ὁ Θεὸς. **V. 4.** Ἰακώβ τὸν παιδὸς μου transposita. *ibid.* οὐκ αὐτῶν οὐκ αὐτῶν. **V. 5.** καὶ Θεὸς adjicit ἰδού σε, *ibid.* ἔδρασε ἔδρασε. **V. 6.** ἀπὸ ἐνός. *ibid.* ἐνὶ πλὴν ἐνὶ πλὴν. **V. 7.** ταῦτα πάντα. *ib.* καὶ ἐνὶ ἔργῳ ἔργῳ. **V. 8.** ἐπακέσται ἐπακέσται.

θῶν αὐτῇ ἔθνη, καὶ ἰσῶν βασιλεῶν διαβήξω, αἰνίζω ἔμπροσθεν αὐτῆς θύρας, καὶ πόλεις ὃ συγκλείεθαι σονται.

2. Ἐγὼ ἔμπροσθέν σου πορεύσομαι, αὐτῇ καὶ ἔρη ἐμαυτῷ, θύρας χαλκᾶς συντερίνω, καὶ μοχλὸς σιδηρεὺς συγκλάτω,

3. καὶ δώσω σοι θησαυροὺς σκοτεινοὺς ἀποκρύφους, ἀεράτας αἰνίζω σοι, ἥα γνώσῃ, ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὁ καλῶν τὸ ὄνομά σου Θεὸς Ἰσραὴλ.

4. Ἐνεκεν Ἰακώβ τῷ παιδὸς μου, καὶ Ἰσραὴλ τῷ ἐκκλησίῳ μου, ἐγὼ καλίσσω σε τῷ ὀνόματί σου, καὶ προσέξομαι σοι μου σὺ δὲ οὐκ ἐγνώσῃς με,

5. ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός, καὶ οὐκ ἔστιν ἑτι πλην ἐμῷ Θεός. ✕ ἰδού σε, καὶ οὐκ ἔγνω με, ἥδρασε

6. ἥα γνώσῃ οἱ ἀπὸ ἀνατολῶν ἡλίου καὶ οἱ ἀπὸ δυσμῶν ✕ αὐτῶν, ὅτι οὐκ ἔστι πλην ἐμοῦ. καὶ ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός, καὶ ἐκ ἔστιν ἑτι.

7. Ἐγὼ ὁ κατασκευάσας Φῶς, καὶ ποιήσας σκότος, ὁ ποιῶν εἰρήνην, καὶ κλίζων κακὰ· ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός, ὁ ποιῶν ταῦτα πάντα.

8. Εὐφρανέσθτω ὁ οὐρανὸς ἀγαθῶν, καὶ αἱ ἱεφείλας βασιλείων δικαιοσύνης· ἀβραεῖτω βασιλεύοντες ἡ γῆ, καὶ βλαστησάτω ἔθνος, σκάν καὶ

Τ

καὶ δικαιοσύνη ἀναιτιμάλτω ἄμα· ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ κτίσας σε.

9. Ποῖον βέλτιον κατασκευάσας ὡς πολλὴν κεραμέως· καὶ μὴ ὁ ἀετοειδὴν ἀετοειδέσῃ τὴν γῆν· καὶ ἐρεῖ ὁ πηλὸς τῶν κεραμῶν, τί ποιῆς, ὅτι οὐκ ἐργάζῃ, ἢ δὲ ἔχεις χεῖρας;

10. Οἱαὶ ὁ λέγων τῷ πατρὶ, τί γυνήσεις; καὶ τῇ μητρὶ, τί ἀσπῆσεις;

11. Ὅτι οὕτως λέγει Κύριος ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος Ἰσραὴλ, ὁ ποιήσας Χ αὐτόν· τὰ ἐπερχόμενα ἐρωτήσατέ με περὶ τῶν υἱῶν μου, καὶ περὶ τῶν θυγατέραν μου, καὶ περὶ τῶν ἔργων τῶν χειρῶν με ἐντελέσθε μοι.

12. Ἐγὼ ἐποίησα γῆν, καὶ ἀνθρώπων ἐπ' αὐτῆς, ἐγὼ τῇ χειρὶ μου ἐστέρησα τὸν οὐρανόν, ἐγὼ πᾶσι τοῖς ἀστροῖς ἐντεταλάμην.

13. Ἐγὼ ἤγειρα αὐτὸν μετὰ δικαιοσύνης, καὶ πᾶσαι αἱ δόξαι αὐτοῦ εὐθύναι. αὐτὸς οἰκοδομήσει τὴν πόλιν μῶ, καὶ τὴν ἀρχιμαχυσίαν τῆ λαῷ μου ἐπιστρέψει, ἢ μετὰ λύτρωσιν, ἢ μετὰ δώρων, ἔπειτα Κύριος Σαβαώθ.

14. Οὕτως λέγει Κύριος Σαβαώθ· ἔκοπίασεν Ἀγγυλῖος, καὶ ἐμπορία Ἀλ-  
Σαβωείμ θύοιαν, καὶ οἱ Σαβωεῖμ αἰῶδες υἱοὶ ἡλοὶ ἐπὶ σὲ διαβήσονται, καὶ σοὶ ἔσονται δόλοι, καὶ ὅπως σε ἀνέλεθ' ὅσους δε-  
δεμένοι χειροπέδους, καὶ διαβήσονται πρὸς σέ,

καὶ προσκλήθησί σοι, καὶ ἐν σοὶ προσ-  
εύξονται· ὅτι ἐν σοὶ ὁ Θεὸς ἐστίν, καὶ (ἐρεύσιν) ἢ ἐστὶν ὁ Θεὸς πλὴν σου.

15. Σὺ γὰρ ὁ Θεός, καὶ οὐκ ἔδωκεν, ὁ Θεὸς τῷ Ἰσραὴλ σωτήρι.

16. Ἀρχυνθήσονται καὶ ἐτραπήσονται πάντες οἱ ἀντικείμενοι αὐτῷ, καὶ πορεύσονται ἐν αἰχρῇ· ἐγκαταλείψουσιν αὐτὸν ὁ Θεός.

17. Ἰσραὴλ σώζεται ὑπὸ Κυρίου σω-  
τηριαν αἰώνιον· οὐκ αἰχρυνθήσονται, οὐδὲ μὴ ἐτραπῶσιν ἕως τῆ αἰῶνος ἡμέρας.

18. Ὅτι ἔτιος λέγει Κύριος ὁ ποιήσας τὴν οὐρανὴν, οὗτος ὁ Θεὸς ὁ καταβέβηκε τὴν γῆν, καὶ ποιῆσαι αὐτήν, αὐτὸς διόρισεν αὐτήν, οὐκ εἰ, κατὰ ἐπίοισιν αὐτήν, ἀλλὰ κατὰ κρίσιν ἔπλασεν αὐτήν· ἐγὼ εἰμι Κύριος, καὶ οὐκ ἐστὶν ἕτερος.

19. Οὐκ ἐν κενῇ λαλάσκει, οὐδὲ ἐν τῷ πνεύματι σοφείων· οὐκ ἔπειτα τῷ σπέρματι ἱκανῶς, μάταιον ζητήσατε· ἐγὼ εἰμι, ἐγὼ εἰμι Κύριος λαλῶν δικαιοσύνην, καὶ ἀναγγέλλων ἀλήθειαν.

20. Συνέχθητε, καὶ ἴκετε, βεβαύ-  
σαθε ἅμα οἱ σαζόμενοι ἀπὸ τῶν ἰδω-  
νῶν· οὐκ ἐργάζεσθαι οἱ αἰζόντες τὸ ζῆλον γλυμμάσας αὐτῶν, καὶ προσευχόμενοι ὡς πρὸς Θεόν, οἱ δὲ σώσωσιν.

21. Εἰ ἀναγγέλλουσιν, ἐγγυτάτωσαν, ἵνα γῶσιν ἅμα, τίς ἀνέλεθ' ἐποίησε ταύ-  
τας

v. 8. καὶ δικαιοσύνη) καὶ δικαιοσύνη. v. 9. τὴν γῆν) adjicit ἕως τῆς οὐρανό. v. 10. ἐλθων τῷ πατρὶ) μὴ ἀπεκρίθησιν αὐτὸν τὸ πλῆθος πρὸς τὸν ἀνέλεον αὐτόν; ἐλθων τῷ πατρὶ. ibid. ἀσπῆσεις) ἀσπῆσεις. v. 11. οὐκ ἐστὶν) ibid. καὶ περὶ τῶν θυγατέραν μου) non habet. v. 13. δικαιοσύνης) addit βασιλείαν. ibid. αὐτὸς οἰκοδομήσει) ἵνα οἰκοδομήσῃ. v. 14. Οὕτως) ἔτιος. ibid. Σαβωείμ) σαβωείμ. ib. χειροπέδους) adjicit καὶ διαβήσονται πρὸς σέ. ib. (ἐρεύσιν) abest. ib. ἐν σοὶ ὁ Θεὸς ἐστὶν) ἐν σοὶ Θεὸς ἐστὶν. v. 17. αἰῶνες) adjicit ἔτι. v. 18. καταβέβηκε) addit ἐπλάσεν αὐτήν. ibid. ἐγὼ εἰμι) addit Κύριος. v. 19. ἐγὼ εἰμι λαλῶν) ἐγὼ εἰμι κύριος ὁ λαλῶν. v. 20. καὶ προσευχόμενοι ὡς πρὸς) καὶ οἱ προσευχόμενοι πρὸς. ibid. σώσωσιν) εὐξάσιν. v. 21. ἀναγγέλλουσιν) φησὶν ἑαυτοὺς. ibid. γῶσιν) γῶσιν.

τα ἀπ' ἀρχῆς· τότε ἀπηγγέλη ὑμῖν·  
ἐγὼ ὁ Θεός, καὶ οὐκ ἔστι ἄλλος πλὴν  
ἐμοῦ· δικαίος καὶ σωτὴρ, ἐκ ἔστι (ἀλ-  
λος) πάρεξ ἐμοῦ.

21. Ἐπιγινώσχετε πρὸς μὲ, καὶ σω-  
θήσεσθε, οἱ ἀπ' ἰσχύος τῆς γῆς· ἐγὼ  
εἰμι ὁ Θεός, καὶ οὐκ ἔστι ἄλλος (πλὴν  
ἐμοῦ· δικαίος καὶ σωτὴρ οὐκ ἔστι πά-  
ρεξ ἐμοῦ.)

23. Κατ' ἐμαυτὸν ἐμύω, οἱ μὴν ἐξε-  
λεύσεται ἐκ τῆς γέματός μου δικαιοσύ-  
νη, οἱ λόγιοι μου οὐκ ἀποσφατίζονται·  
ὅτι ἐμοὶ κάμψαι πᾶν γόνυ, καὶ ἐξομολο-  
γήσεται πᾶσα γλῶσση τῷ Θεῷ.

24. Λέγων· δικαιοσύνη καὶ δόξα  
ἤξουσιν πρὸς αὐτὸν ἔτι. καὶ αἰχμηθήσονται  
πάντες οἱ ἀφείζοντες αὐτὸς,

25. ἀπὸ Κυρίου δικαιοθήσονται, καὶ  
ἐν τῷ Θεῷ ἐνδοξαθήσονται (καὶ) πᾶν  
τὸ σπέρμα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ.

## ΚΕΦ. ΜΔ'. XLVI.

Δαγλὼν  
ἰδοῦται

Εἰπετε Βῆλ, συνετρέψῃ Ναβῶ, ἐγέ-  
ναιτο τὰ γυμνὰ αὐτῶν εἰς θη-  
ρία, καὶ κλίην· αἴτε αὐτὰ καὶ α-  
δελεμένας αἰς Φορτίον κοπιῶντι,

2. καὶ πεπῶντι, καὶ ἐκτελευμένω, ἐκ  
ἰσχύοντι αἶμα, οἱ δ' ἐμὴ δύνανται σωθῆ-  
ναι ἀπὸ πολέμου, αὐτοὶ δὲ αἰχμαλῶσι  
ἤχθησαν.

3. Ἀκούσατέ μου, ὅκος τῷ Ἰσραὴλ,  
καὶ πᾶν τὸ καταλείπον τῷ Ἰσραὴλ, οἱ  
αἰρόμενοι ἐκ κοιλάδας, καὶ παιδευόμενοι  
ἀπὸ παιδίου

4. ὥς γῆρου· ἐγὼ εἰμι, καὶ ὥς  
ἀν καταγαγρᾶσθε, ἐγὼ εἰμι, ἐγὼ αἰέ-  
χωμαι ὑμῶν, ἐγὼ ἐπείσσω, καὶ ἐγὼ  
αἰήσω, Χ καὶ ἐγὼ ἀναλέψομαι, καὶ  
σώσω ὑμᾶς.

5. Τίτι με αἰματώσατε; ἴδετε, τεχνά-  
σασι εἰς πλανάμενοι,

6. οἱ συμβαλλόμενοι χερσίν ἐκ μαρ-  
σπηπίου, καὶ ἀερίζον ἐν ζυγῷ, στήσου-  
σιν ἐν σταβλῇ, καὶ μισθώσασθαι χερσὶν  
χρῶν ἐποίησαν χειροποιήτας, καὶ κύβαν-  
τες προσκυλίσαν αὐτοῖς.

αὐτό,

7. Λίρουν αὐτὸ ἐπὶ τῷ ἔμῳ, καὶ πο-  
ρεύονται· ἰδὼν δὲ ὤσαν αὐτὸ ἐπὶ τῷ τό-  
πῳ αὐτῷ, μένει, ἐμὴ κινήθῃ· καὶ ὅς  
ἀν βοήθῃ πρὸς αὐτόν, ἐμὴ ἀνάσῃ,  
ἀπὸ κακῶν ἐμὴ σώσῃ αὐτὸν.

8. Μνήσθε ταῦτα, καὶ τειράσθε,  
μετανοήσατε οἱ πεπληνημένοι, ἐπιστρέ-  
ψατε τῇ καρδίᾳ,

9. καὶ μνήσθε τὰ πρότερον ἀπὸ τῆς  
αἰῶνος, ὅτι ἐγὼ εἰμι ὁ Θεός, καὶ ἐκ  
ἔστιν ἐτι πλὴν ἐμοῦ,

10. ἀναγγέλλων πρότερον τὰ ἔρχατα  
πρὶν αὐτὰ γενέσθαι, καὶ ἄμα συνετε-  
λέσθαι· καὶ ἔπω, πᾶσα μου ἡ βοήθη  
τήσο-

Τ 2

v. 21. (ἀλλ' ἀβεβλ. v. 22. πρὶν μὲ) ἴδ' ἐμὴ. ibid. (πλὴν ἐμοῦ· δικαίος καὶ σωτὴρ ἐκ ἔστι καμψ. ἡμῶν) non habet. v. 23. ἐμὴ μὴ) ἐμὴ μὴ. ibid. ἐξομολογήσονται κ. γλ. τῷ Θεῷ) ἐμὴται πᾶσα γλῶσση τῷ Θεῷ. v. 24. ἔστιν) ἔστιν. ibid. αἰερίζοντι) αἰερίζοντι. v. 25. ἐκτελεμένους) ἐκτελεμένους. ibid. (καὶ) ἀβεβλ. CAP. XLVI. v. 1. Δαγλὼν) ναβῶ. ibid. καὶ κλίην· ἴδ' ἐμὴ) καὶ τὰ αἰῶνα, αἴτε. v. 2. καὶ πεπῶντι, καὶ ἐκτελ. ἐκτελευμένω, καὶ πεπῶντι. ibid. οἱ δ' ἐμὴ δύνανται) οἱ δὲ δύνανται. v. 3. Ἀκούσατέ μου) ἀκούσατέ μου. ibid. ἀπὸ παιδίου) ἐκ παιδίου. v. 4. γῆρου) γῆρου. v. 6. μαρσπηπίου) μαρσπηπίου. ibid. αὐτοῖς. v. 7. τῶν ὤμων) τῶν ὤμων. ibid. ἐκ ἐμὴ) ἐκ ἐμὴ. v. 10. πρὶν αὐτὰ γενέσθαι) αὐτὰ δεξι. ibid. μου ἡ βοήθη) ἐμὴ βοήθη.

τίσεται, καὶ πάντα ἔσα βεβούλευμαι, ποιήσω.

11. Καλὴν ἀπ' ἀνατολῶν πειρὸν, καὶ ἀπὸ γῆς πόρρωθεν περὶ ὧν βεβούλευμαι, ἐλάλησας, καὶ ἤγαγον· ἐκίσας καὶ ἐποίησας, ἤγαγον αὐτὸν, καὶ εὐλόγησας τὴν ὁδὸν αὐτοῦ.

12. Ἀκούσατέ με οἱ ἀπολωλότες τὴν καρδίαν, οἱ μακρὰν ἀπὸ τῆς δικαιοσύνης.

13. Ἠγγίσα τὴν δικαιοσύνην με, ✕ ἡ με μακροθῆ, καὶ τὴν σωτηρίαν τὴν παρ' ἐμοῦ ἢ βραβυλῶ· διδάκα ἐν Σιών σωτηρίαν τῷ Ἰσραὴλ εἰς δόξασμα.

### ΚΕΦ. ΜΖ'. XLVII.

**Κ**Ατάβηθι, κάθισον ἐπὶ τὴν γῆν, παρθένος θυγάτηρ Βαβυλώως, ✕ κῆσσω ἐν τῇ γῇ, οὐκ ἔτι θρύνοι· εἰσελθε εἰς τὸ σκότος, θυγάτηρ Χαλδαίων, ὅτι ἐκέτι προσεθήσῃ κληθῆναι ἀπάλη καὶ τρυφερά.

2. Λάβε μύλον, ἄλυσον ἄλυσον, ἀποκαλύψαι τὸ κατακάλυμμα σου, ἀνακαλύψαι τὰς πολιὰς, ἀνάστυς τὰς κήμας, διαβῇσι ποταμοί.

3. ἀνακαλυφθήσεται ἡ αἰχρὴ σου, φανήσονται οἱ οἰκτιρμοὶ σου· τὸ δίκαιον ἐκ σοῦ λήψομαι, οὐκέτι μὴ παραδῶ ἀνθρώποις.

4. Ἦπεν ὁ ἐνταμίνας σε Κύριος Σαβαωθ, ὄνομα αὐτοῦ ἅγιος Ἰσραὴλ.

5. Κάθισον καταπηγμένη, εἰσελθε εἰς τὸ σκότος, θυγάτηρ Χαλδαίων, οὐκ ἔτι μὴ κληθῇσι ἰσχύς βασιλείας.

6. Παρωξύνθη ἐπὶ τῷ λαῷ μου, ἡμίανας τὴν κληρονομίαν μου· ✕ καὶ ἐγὼ ἐδάκα αὐτὰς εἰς τὴν χεῖρά σου, σὺ δὲ ἐκ ἐδάκας αὐτοῖς ἔλεος, τὴν προσδότην ἐδάκνας τὸν ζυγὸν σφόδρα.

7. καὶ εἶπας, εἰς τὸν αἰῶνα ἔσομαι ἄρχουσα· οὐκ ἐνόησας ταῦτα ἐν τῇ καρδίᾳ σου, ἐπὶ ἐμνήθης τὰ ἔχματα;

8. Νῦν δὲ ἀκούσας ταῦτα ἡ τρυφερά, ἡ παιδευία, ἡ λέγουσα ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτῆς· ἐγὼ εἰμι, καὶ οὐκ ἔστιν ἑτέρα, ὃ καθὼς χρεώ, οὐδὲ γινώσμαι ἐρρωμένη.

9. Νῦν δὲ ἔξει ἐπὶ σὲ ἰζαΐφνης τὰ δύο ταῦτα ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ χρεῖα, καὶ ἀποκεία ἔξει ἰζαΐφνης ἐπὶ σέ, ἐν τῇ φαρμακείᾳ σου, ἐν τῇ ἰσχύϊ τῶν ἐπισκευῶν σου σφόδρα.

10. τῇ ἐλπίδι τῆς ποιηρίας σου· σὺ γὰρ εἶπας· ἐγὼ εἰμι, καὶ οὐκ ἔστιν ἑτέρα· γινώθι, ὅτι ἡ σύστις τούτων ἐγώ, καὶ ἡ πορτεία σου ἔστι σοι αἰχρὴ· καὶ ἔπας τῇ καρδίᾳ σου· ἐγὼ εἰμι, καὶ οὐκ ἔστιν ἑτέρα.

11. Καὶ ἔξει ἐπὶ σέ ἀπώλεια, καὶ ὃ μὴ γνῶς, βόθυνος, καὶ ἐμπροσθὶ εἰς αὐτόν· καὶ ἔξει ἐπὶ σέ ταλαιπωρία, καὶ ὃ μὴ διήση καταρά γινέσθαι· καὶ ἔξει ἐπὶ σέ ἰζαΐφνης ἀπώλεια, καὶ ὃ μὴ γνῶς.

γνῶς

12. ΣΤΕΦΙ

v. 11. ἀπ' ἀνατολῶν. ἀπὸ ἀνατολῶν. CAP. XLVII. v. 1. εἰσελθε εἰς τὸ σκότος) κῆσσω εἰς τὴν γῆν. v. 4. Εἰπὼν) abell. v. 6. ἐγὼ εἰδωκα) addit αὐτοῦ. v. 8. ἡκούσας ταῦτα ἢ τρ.) ἡκούσας ταῦτα τρ. ibid. ἐν τῇ καρδίᾳ) absque articulo. v. 9. ἔξει ἰζαΐφνης τὰ - ἀποκεία) ἔξει ἐπὶ σὲ τὰ δύο ταῦτα ἰζαΐφνης ἐν ἡμέρᾳ μιᾷ, ἀποκεία καὶ χρεῖα. v. 10. ὅτι ἡ σύστις τούτων) ἡ σύστις τούτων σου, ibid. σε ἐγώ σου) ἐγώ deest. v. 11. ἰζαΐφνης) ἰζαΐφνης, ibid. γνῶς) γνῶς.

12. Στῆθι νῦν ἐν ταῖς ἱπποδαῖς σου, καὶ ἐν τῇ πολλῇ Φαρμακείᾳ σου, ἃ ἐμάνθανες ἐκ νεότητός σου, εἰ ἀντήσῃ ἀφ' ἑλληθῆναι,

13. Ἐν οἷς ἀνὴρ ἔχουσιν κεκοπίσκατος ἐν ταῖς βουλαῖς σου· στήσαν δὲ, καὶ σωσάσασάν σε οἱ ἀπερολόγοι τῷ ἐρηνού, οἱ ὁράντες τὴν ἀσέβειαν ἀναγγελάσασάν σοι, τί μέλει ἐπὶ σὲ ἔρχεσθαι.

14. Ἴδὲ πάντες ὡς Φρύγαναι ἐπὶ πυρὶ κατακαίονται, καὶ ἢ μὴ ἐξέλονται τὴν ψυχὴν αὐτῶν ἐκ φλογός, ὅτι ἔχεις ἀνθρώπους πυρὸς, καίσεις· ἐπ' αὐτοὺς,

15. Ἔτοι ἔσονται σοι βοήθεια· ἐκοπίσκατος ἐν τῇ μεταβολῇ σε ἐκ νεότητος, ἀνθρώπος καὶ ἰαυτὸν ἐπλαιήθη, σοὶ δὲ ἔκ ἐξαι σωτηρία.

## ΚΕΦ. ΜΗ'. XLVIII.

**Α**κούσατε ταῦτα οἶκος Ἰακώβ, οἱ κεκλημένοι ἐπὶ τῷ ὀνόματι Ἰσραὴλ, καὶ οἱ ἐξ Ἰούδα ἐξελεύσιντες, οἱ ὀμνύντες τῷ ὀνόματι Κυρίου καὶ Θεοῦ Ἰσραὴλ, μιμηταὶ μου εἰ μετὰ ἀληθείας, εὐὲ μετὰ δικαιοσύνης,

2. καὶ ἀντερχόμενοι τῷ ὀνόματι τῆς πίστεως τῆς ἀγίας, καὶ ἐπὶ τῷ Θεῷ τῷ Ἰσραὴλ ἀντιστηρέζομενοι· Κύριος Σαβαώθ ὄνομα αὐτοῦ,

3. τὰ πρότερον ἔτι ἀνήγγειλα, καὶ

ἐκ τῷ φόματός μου ἐξῆλθε, καὶ ἀκουστὸν ἐγένετο· ἐξάπανα ἐποίησα, καὶ ἐπλήρωσα,

4. Γινώσκω ἔργα, ὅτι σκληρὸς εἶ, καὶ νῦνρον σιδηρὸν ὁ τράχηλός σου, καὶ τὸ μέτωπόν σε χαλκοῦν.

5. Καὶ ἀνήγγειλά σοι τὰ πάλαι πρὶν ἐλθεῖν ἐπὶ σὲ· ἀκουστὸν σοι ἐποίησα, μὴ κεν εἶπες, ὅτι τὰ εἰδωλὰ μοι ἐποίησαν, καὶ μὴ εἶπες· τὰ γλυπτὰ καὶ τὰ χανευτὰ ἐπετελεσθὲ μοι.

6. Ἦκέτατε πῶτα, καὶ ὑμεῖς ἐκ ἔργων· ἀλλὰ καὶ ἀκουσά σοι ἐποίησα τὰ καινὰ ἀπὸ τῶ νῦν, ἃ μέλει γίνεσθαι· καὶ ἐκ ἑσπας,

7. νῦν γίνεσθαι, καὶ ἢ πάλαι, καὶ ἢ προτέροις ἡμέραις ἤκουσας αὐτὰ· μὴ εἶπες· ὅτι καὶ γινώσκω αὐτά.

8. Οὐτε ἔγνωσ, οὔτε ἠπίστω, οὔτε ἀπ' ἀρχῆς ἠνοῖξα τὰ ὤτα σου· ἔγνω γὰρ, ὅτι ἀδελφῶν ἀδελφότητες, καὶ ἀνομος ἐστὶ ἐκ κοιλίας κληθήσεται.

9. Ἐνεκεν τῷ ἐμῷ ὀνόματος δεῖξω σοι τὸν θυμὸν μου, καὶ τὰ ἐνδοξὰ μου ἐπαύξω ἐπὶ σοί, ἵνα μὴ ἐξολοθρεύσω σε.

10. Ἴδὲ πύργός σε, οὐκ ἔνεκεν ἀργίου· ἐξελαμῆν δὲ σε ἐκ καμίνου πύργειας·

11. Ἐνεκεν ἐμοῦ ποιήσω σοι, ὅτι τὸ ἐμὸν ὄνομα βεβηλῆται, καὶ τὴν δόξαν μου ἐτίσω ἐ δώσω.

Τ 3

12. Ἀκούε

v. 13. στήσαν· addit δὲ. v. 14. κατακαίονται· κατακαυθῆναι. v. 15. μεταβολῇ σε) σε abest. CAP. XLVIII. v. 1. τῷ ὀνόματι) ἐπὶ τῷ ὀνόματι. ibid. καὶ ἐξ Ἰούδα) καὶ ἐξ ἰδου. v. 2. τὰ Ἰσραὴλ) absque articulo. v. 4. ἐγὼ) deest. v. 5. τὰ πάλαι πρὶν) πάλαι ἢ πρην. ibid. μὴ εἶπες) μήποτε εἶπες. ib. ἠκούσας, καὶ μὴ εἶπες· τὰ) ἠκούσας, καὶ εἶπες ὅτι ταῦτα. v. 6. καὶ ἀνομὸς σου) καὶ deest. v. 7. ὅτι καὶ) καὶ. v. 8. τὰ ὤτα σου) σου τὰ ὤτα. v. 9. ἐπὶ σοί) ἐπὶ σὲ. v. 10. ἐκ καμίνου) οὐκ ἔνεκεν.

12. Ἄκουέ μου Ἰακώβ, καὶ Ἰσραὴλ  
ὃν ἐγὼ καλῶ· ἐγὼ εἰμι πρῶτος, καὶ ἐγὼ  
εἰμι εἰς τὸν αἰῶνα.

13. Καὶ ἡ χεὶρ μου ἐθεμελίωσε τὴν  
γῆν, καὶ ἡ δεξιὰ μου ἐσερέωσε τὸν ὀ-  
ρανό· καλέσω Χ' ἰσὺ αὐτοὺς, καὶ σῶ-  
σεται ἅμα,

14. καὶ συναχθήσονται πάντες, καὶ  
ἀπεσονται· τίς αὐτοῖς ἀνήγγειλε ταύ-  
τα; Χ' κύριος ἀγαπῶν σε ἐποίησα (ταύ-  
τα) ἐπὶ Βαβυλῶνα τὸ θάλημα σου, τῷ  
ἄρσι σπέρμα Χαλδαίων,

15. Ἐγὼ ἐλάλησα, ἐγὼ ἐκάλεσα,  
ἤγαγον αὐτὸν, καὶ εὐλόησα τὴν ὁδὸν  
αὐτοῦ.

16. Προσάγγειλε πρὸς μέ, καὶ ἀκού-  
σατε ταῦτα, οὐκ ἀπ' ἀρχῆς ἐν κρυφῇ  
ἐλάλησα, ἡδὲ ἐν τόπῳ γῆς σκοταέω·  
ἦν καὶ ἐγένετο, ἐκεῖ ἦμην, καὶ τὸν Κύ-  
ριος Κύριος ἀπέσταλμέν με, καὶ τὸ πνεύ-  
μα αὐτοῦ.

17. Οὕτως λέγει Κύριος, ὁ θεοσάμε-  
νός σε, ὁ ἄγιος Ἰσραὴλ· ἰσὺ εἰμι ὁ θεός  
σου, δόδοχαί σοι Χ' εἰ ὠφθαλμοὶ τῷ εὐρεῖν  
σε τῆς ὁδοῦ, ἐν τῇ περὺσθῃ ἐν αὐτῇ.

18. Καὶ εἰ ἤκουσας τῶν ἐντολῶν μου,  
ἐγένετο ἂν ὡσεὶ ποταμὸς ἡ εἰρήνη σου,  
καὶ ἡ δικαιοσύνη σου ὡς κύμα θαλάσσης.

19. Καὶ ἐγένετο ἂν ὡσεὶ ἄμμος τὸ  
σπέρμα σου, καὶ τὰ ἔκγονα τῆς κοι-  
τίας σου ὡς ὁ χῶς τῆς γῆς· ἡδὲ νῦν εἰ

μή ἐξολοθρευθῆς, οὐδὲ ἀπολείπῃς τὸ  
ὄνομά σου ἐνώπιόν μου.

20. Ἐξέλθε ἐκ Βαβυλῶνος φεύγοντα  
ἀπὸ τῶν Χαλδαίων, φωνὴν εὐφροσύνης  
ἀναγγεῖλαι, καὶ ἀκούσθαι γενέσθω τοῦ-  
το, ἀπαγγεῖλατε ἕως ἰσραὴλ τῆς γῆς·  
λέγετε, ἐρύτατο Κύριος τὸν πῶλον αὐτοῦ λαὸν  
Ἰακώβ,

21. καὶ εἰς διψήτωσι, οἱ ἐρήμου ὀ-  
ξεῖ αὐτοὺς, ἕδωκεν ἐκ πέτρας ἐξάξει αὐ-  
τοῖς, χωρῶσται πέτρα, καὶ ζυήσεται  
ἕδωκεν, καὶ πίεται ὁ λαός μου

22. Οὐκ εἰς χαίρειν τοῖς ἀσεβέσι, λέ-  
γει Κύριος.

## ΚΕΦ. ΜΘ', XLIX.

**Α** Κόσάτῃ μου νῆσον, καὶ προσέχε-  
τε εἴην, διὰ χερῶν πολλῶν σῶ-  
σεται, λέγει Κύριος· Χ' ἐκ γο-  
εῖς ἐκάλειτό με, καὶ ἐκ κοιλίας μητρὸς μου  
ἐκάλεσε τὸ ὄνομά με,

2. Καὶ ἔθηκε τὸ σῆμα με ὡσεὶ μό-  
χαιραν ἐξέταν, καὶ ὑπὲρ τὴν σκέπην  
τῆς χειρὸς αὐτοῦ ἐκρυβή με· Χ' καὶ ἔ-  
θηκε με ὡς βίβλος ἐκλεκτὸν, καὶ ἐν τῇ  
Φαρίτρας αὐτοῦ ἱκανὴ με,

3. καὶ εἶπέ μοι· δόλος μου εἶ σὺ Ἰσ-  
ραὴλ, καὶ ἐν σοὶ δοξαζήσεται.

4. Καὶ ἐγὼ εἶπα· κενῶς ἐκοπίωσα, καὶ  
καὶ εἰς μάταιον καὶ εἰς ἔθνη ἔδοκα  
τὴν

v. 14. (ταῦτα) abett. ibid. ἐπὶ Βαβυλῶνα τὸ θάλημα σου) transposita. v. 16. ἐλάλησα) λαλήλη-  
κα. ibid. ἐν τόπῳ γῆς σκοταέω) non habet. ib. Κύριος ἀπέσταλμέν με) κύριος κύριος ἀπέστα-  
λέ με. v. 17. Ὄφθαλμοί σου. ibid. ὁ ἄγιος Ἰσραὴλ) ἄγιος Ἰσραὴλ. praepterea adjicit, ἐγὼ εἰμι ὁ  
θεός σου. v. 19. ὡσεὶ ἄμμος) ὡς ὁ ἄμμος. ibid. ἐνώπιόν μου.) ἐνώπιόν μου. v. 20. ἀπαγγεῖλατε  
ἀναγγεῖλατε. ibid. ἰσραὴλ) ἰσραὴλ. ib. λαὸν) δόλον. v. 22. τοῦ ἀσεβοῦς, λέγει Κύριος) trans-  
posita. CAP. XLIX. v. 2. ὡσεὶ) ὡς. ibid. ἐκοπίωσα) ἐκράτη. v. 3. ἐξεδόξαται) ἐδοξα-  
ζήσεται. v. 4. καὶ εἰς μάταιον) καὶ abett. ibid. ἐθνη) ἔθνη.



Κυρίου παρὰ κυρίῃ, καὶ ὁ πόσις μου ἐναντίον τῷ Θεῷ μου.

5. Καὶ νῦν οὕτως λέγει Κύριος, ὁ πλάσας με ἐκ κοιλίας ὁδῶν ἐαυτοῦ, τῷ συναγαγεῖν τὸν Ἰακώβ καὶ Ἰσραὴλ πρὸς αὐτόν· συναχθήσομαι καὶ ἀξιοθήσομαι ἐναντίον Κυρίου, καὶ ὁ Θεός μου ἔσται με ἰσχύς.

6. Καὶ εἶπέ μοι· μήγα σοι ἐστὶ τῷ κληθῆναι σε παῖδά μου, τῷ σῆσαι τὰς φυλάς Ἰακώβ, καὶ τὴν διασπορὰν τῷ Ἰσραὴλ ἐπιστρέψαι· ἰδοὺ τέθεικά σε εἰς φῶς ἐθνῶν, τῷ ἔσθαι σε εἰς σωτηρίαν ἥως ἰχάτε τῆς γῆς.

7. Οὕτως λέγει Κύριος, ὁ ἐστάμενός σε, ὁ Θεός Ἰσραὴλ· ἀγαπάς τὸν Φαυλίζοντα τὴν ψυχὴν αὐτῆ, τὸν βδελυσμένον ὑπὸ τῶν ἐθνῶν τῶν δόλων τῶν ἀρχόντων· βασιλεῖ. ὄψονται αὐτόν, καὶ αἰσθήσονται ἀρχόντες, καὶ προσκυτήσονται αὐτῷ, ὅτι προσκυτήσονται αὐτῷ, ὅτι πιστὸς ἐστὶν ὁ ἄγιος Ἰσραὴλ, καὶ ἐξελεξάμεν σε.

8. Οὕτως λέγει Κύριος· καιρῷ δεξιῷ ἐπύκνωσά σου, καὶ ἐν ἡμέρᾳ σωτηρίας ἐβοήθητά σοι, καὶ ἔλευσά σε, καὶ ἔδωκά σε εἰς διαθήκην ἐθνῶν τῷ καταστῆσαι τὴν γῆν, καὶ κληρονομήσαι κληρονομίαν ἱερῶν, καὶ κληρονομίας μου.

9. Λέγοντα τοῖς ἐν δεσμοῖς, ἐξέλθαι τε, καὶ τοῖς ἐν τῷ σκότει, ἀναικαλυ-

φθῆναι· καὶ ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν βοσκοθήσονται, καὶ ἐν πάσαις ταῖς τρύβαις ἡ νομὴ αὐτῶν.

10. Οὐ πινάσουσιν, οὐδὲ διψήσουσιν, μὴ πατάξῃ αὐτοὺς ὁ καύσων, οὐδὲ ὁ ἥλιος, ἀλλὰ ὁ ἐλεὼν αὐτοὺς παρκαλέσει· Χ αὐτοί, καὶ διὰ πηγῶν ὑδάτων ἄξει αὐτοὺς,

11. καὶ θήσω πᾶν ὄρος εἰς ὄδον, καὶ πᾶσαν τρύβιν εἰς βόσκημα αὐτοῦ.

12. Ἰδοὺ ἔτοι πύργωθεν ἡ ἔσση, ἔτοι ἀ-εῖ· χοῖται πὸ βεβρῶα, καὶ ἔτοι ἀπὸ θαλάσσης, ἄλκοι δὲ ἐκ γῆς Περσῶν.

13. Εὐφραίνεθε ἑβραῖοι, καὶ ἀγαλλιᾶσθω ἡ γῆ, ἥρξάτωσαν τὰ ἔρη ἐν-φροσύνην, ὅτι κλήπην ὁ Θεός τὸν λαόν αὐτῆ, καὶ τὸς ταπεινὸς τῷ λαῷ αὐτῆ παρεκάλεσεν.

14. Εἶπε δὲ Σιών, ἐγκατέλιπέ με Κύριος, καὶ κύριος ἐπελάβετό μου. ὁ Θεός

15. Μὴ ἐπιλήσεται γυνὴ τῷ παιδίῳ μήτηρ αὐτῆς, τῷ μὴ ἐλαῆσαι τὰ ἔκγονα τῆς κοιλίας αὐτῆς; εἰ δὲ καὶ ἐπιλαθῇτο ταῦτα γυνή, ἀλλ' ἐγὼ οὐκ ἐπιλήσομαι σε, εἶπε Κύριος.

16. Ἰδοὺ ἐπὶ τῶν χειρῶν μου ἰζωγράφῃς σου τὰ τεῖχη, καὶ ἐναπὼν μου εἰς δικαιοσύνην,

17. καὶ ταχύ οἰκοδομηθήσῃ, ὅπως ὅταν καὶ θείῃς, καὶ οἱ ἐρημώσαντές σε ἐκ σὲ ἐξελήσονται.

18. Ἄρσεν

v. 4. Κυρίου κυρίῃ. v. 5. ἔσση) ἔσση. ibid. καὶ Ἰσραὴλ πρὸς αὐτόν) transposita. ib. μου ἰσχύς) μου ἰσχύς. v. 6. τέθεικά σε ἐν φῶς) ἔδωκά σε εἰς διαθήκην ἡμεῶν εἰς φῶς. v. 8. ἰσοῦσά σου) addit καὶ ἔλευσά σε. ibid. κληρονομίας ἱερῶν) κληρονομίας ἱερῶν. v. 9. καὶ ἐν πόσει) καὶ decet. ibid. ἰδοὺ αὐτῶν) ἰδοὺ. v. 10. μὴ πατάξῃ) ἀλλ' πατάξῃ. ibid. ἀλλὰ δὲ) ἀλλ' ὁ. v. 12. ἰσχυται) ἔσση. ibid. καὶ οὐκ ἀπὸ θαλάσσης) καὶ θαλάσσης. v. 13. καὶ ὁ Θεός Ἰσραὴλ) καὶ ὅτι Κύριος ἐπελάβε v. 15. μήτηρ) γυνὴ. ibid. τῷ μὴ) ὁ τῷ μὴ. ib. ἐπιλαθῇτο ταῦτα) transposita. v. 16. ἰζωγράφῃς) ἰζωγράφῃς. v. 17. ἐν ταῖς ἐκδόσεσιν) transposita.

18. Ἄρον κύκλα τὰς ὀφθαλμούς σου, καὶ ἰδὲ πάτας, ἰδὲ συνήχθησαν, καὶ ἤλθουσαν πρὸς σέ· ἡ γὰρ λέγει Κύριος, ἔτι πάτας αὐτὴν ἐνδύτη, καὶ περιθή-  
νυμφος ση αὐτῆς, ὡς κότμος νύμφη.

19. Ὅτι τὰ ἔρμηά σου καὶ τὰ διε-  
φθαρμένα καὶ τὰ πεπλῶκτα, ὅτι νῦν  
φεισχωρήται ἀπὸ τῶν ἡσικούντων, καὶ  
μακροθυποῦνται ἀπὸ σὺ οἱ καταπίνον-  
τές σε.

20. Ἐξῆς γὰρ εἰς τὰ ἄτά σε οἱ υἱοὶ  
ἀπώλε-  
σα, οὓς ἀπώλεκα, σενός μὲι ὁ τόπος,  
καὶ ποιήσιν μοι τόπον, ἥα κατοικήσω.

21. Καὶ εἰρεῖ ἐν τῇ καρδίᾳ σοι· τίς  
ἐγγίησέ μοι τούτους; ἔγω δὲ ἄτεκνος  
καὶ χήρα, ἧ πάρος καὶ ἡλικιωμένη;  
τούτους δὲ τίς ἐξέθρεψέ μοι; ἔγω δὲ  
κατελείφθην μόνη, οὗτοι δὲ μοι ποῦ  
ἔστιν;

22. Οὕτως λέγει Κύριος Κύριος· ἰδὲ  
αἶψα εἰς τὰ ἔθνη τὴν χεῖρά μου, καὶ  
εἰς τὰς ἡσας ἀρῶ σύσσημόν μου, καὶ  
ἄξωσι τὸς υἱὲς σου ἐν κόλπῳ, τὰς δὲ  
δυναστείας σου ἐπ' ὧμων ἀρῶσι,

23. καὶ ἔσονται βασιλεῖς τιμητοὶ σοι,  
αἱ δὲ ἀρχεῦσαι αὐτῶν τροφοὶ σου· ἐπὶ  
πρόσωπον τῆς γῆς προσκυνήσουσί σοι,  
καὶ τὸν χεῖν τῶν ποδῶν σου λειξοῦσι,  
καὶ γνώσῃ, ὅτι ἔγω Κύριος, καὶ οὐκ  
ἀίχμηθῃ· ἀίχμηθῶνται οἱ ὑπερηφάνοι μοι.

ση 24. Μὴ λήφεται τις παρὰ γίγαν-

τος σκύλα; καὶ ἰὰν αἰχμαλωτεύσῃ  
τις ἀδίκως, σωθήσεται;

25. Ἢ ὅτι οὕτως λέγει Κύριος· ἰὰν  
τις αἰχμαλωτεύσῃ γίγαντα, λήφεται  
σκύλα· λαμβάνων δὲ παρὰ ἰσχύοντος  
σωθήσεται· ἔγω δὲ τὴν κρίσιν σου κρι-  
νῶ, καὶ ἔγω τὸς υἱούς σου ῥύσσομαι,

26. καὶ φάγονται οἱ θλίβοντες σε  
τὰς σάρκας αὐτῶν, καὶ πίνονται οἷς οἶ-  
νον νέον τὸ αἷμα αὐτῶν, καὶ μεθυνη-  
σονται, καὶ αἰδαιθήσεται πᾶσα σὰρξ,  
ὅτι ἔγω Κύριος ὁ ῥυσάμενός σε, καὶ αὐτὶ  
λαμβανόμενος ἰσχύος ἰακώβ.

## ΚΕΦ Ν'. L.

Ὅπως λέγει Κύριος· ποῖαν τὸ βί-  
βλον τὴν ἀποσασίαν τῆς μητρὸς  
ὑμῶν, ἣ ἐξαπέσειλα αὐτή; ἢ  
τίμι ὑπὸ χρεῶν πέπρακα ὑμᾶς ἢ αὐτῆ;  
ἰδὲ ταῖς αἰμαρτίαις ὑμῶν ἐπράθητε,  
καὶ ταῖς αἰομαῖς ὑμῶν ἐξαπέσειλα  
τὴν μητέρα ὑμῶν.

2. Τί ὅτι ἤλθον, καὶ ἐκ τῆς αἰθρας-  
πος, ἐκάλεσσα, καὶ ἐκ τῆς ὑπὸ κα-  
πνοῦ ἐκ ἰσχύος ἡ χεῖρ μου τὴν ῥύσασθαι, ἢ ἐκ  
ἰσχύος τὴν ἐξελεῖσθαι; ἰδὲ τῇ ἀπειλῇ μου  
ἐξερχομαι τὴν θάλασσαν, καὶ θήσω  
ποταμούς ἐρήμους, καὶ ξηραίνουσινται  
οἱ ἰσχυνοὶ αὐτῶν ἀπὸ τοῦ μὴ εἶναι ὕδωρ,  
καὶ ἀποθνήσκουσιν ἐν διψῇ.

3. Καὶ ἰδύσω τὸν ἐρατὸν σκότος, καὶ  
θήσω

ν. 18. αὐτὸς ἡδίστ· αὐτὸς δὲ κίεσαν ἡδίστ. ibid. περιθῆν· ἀποθνήσκ. ib. νύμφη.) νύμφη.  
ν. 19. διεφθαρμένα) καταφθαρμένα. ibid. καὶ τὰ πεπλῶκτα, ἰν) καὶ πεπλῶκτα, ὅτι νῦν. ἰθ.  
ἡσικούντ) κατοικούντ. ν. 20. ἀπώλεκα) ἀπώλεκα. ν. 21. Κύριος) κύριος κύριος. ν. 23. ἡ-  
γεῖσαι) ἀδελφ. ibid. προσκυνήσουσί σοι) προσκυνήσουσί σε. ib. ἀίχμηθῇ) αἰχμηθῶνται οἱ  
ὑπερηφάνοι μοι. ν. 24. οὕτως λέγει) ὅτι οὕτως λέγει. ν. 26. θλίβοντες) θλίβοντες. ibid. ὅτι ἔγω δὲ  
ἰδὲ ἔγω κύριος δ. CAP. L. ν. 2. καὶ ἐκ ὑπὸ καπνοῦ) καὶ ἐκ τῆς αἰθρας. ibid. τῇ ἀπειλῇ μου)  
τῇ ἐπαγγελίᾳ μου. ν. 3. Καὶ ἰδύσω) καὶ decel.

ἴδῃσιν ὡς σάκκον τὸ περιβόλαιον αὐτῶ.

4. Κύριος Κύριος δίδωσί μου γλῶσσαν σοφίας παιδείαν, τῷ γνῶσαι ἐν καιρῷ τίνας δεῖ εἰπεῖν λόγον· ἔθηκε μοι τὸ πρῶτόν, προσέθηκε μοι ὡτίον ἀκούειν.

5. καὶ ἡ παιδεία Κυρίου κυρίως αἰτοῦμαι τὰ ὥτά μου, ἐγὼ δὲ οὐκ ἀπειθῶ, οὐδ' ἀντιλέγω.

6. Τὸν ὡτῶν μου δίδακας εἰς μάστιγας, τὰς δὲ σιαγόνας μου εἰς βασπίσματα, τὸ δὲ πρῶτον μου οὐκ ἀπέστρεψα ἀπὸ αἰσχύνῃς ἐμπισμάτων,

7. καὶ Κύριος Κύριος βοηθός μοι ἐγενήθη· διὰ τούτου ἐκ ἐντροπῆς, αἰδῶ ἔθηκε τὸ πρῶτον μου ὡς σερραὶν πέτρων, καὶ ἔργων, ὅτι ἐ μὴ αἰσχυνθῶ,

8. ὅτι ἐγγίξει ὁ δικαιοσύνας μου· τίς ὁ κρινόμενος μοι; ἀντιστήτω μοι ἄμα· καὶ τίς ὁ κρινόμενος μοι ἰ, ἐγγιστάτω μοι.

9. Ἰδὲ Κύριος Κύριος βοηθός μοι· τίς κατακρίσει με; ἰδὲ πάντες ὑμεῖς, ὡς ἰμάτιον παλαιωθήσεσθε, καὶ ὡς σῆς καταφάγεται ὑμᾶς.

10. Τίς ἐν ὑμῶν ὁ φοβούμενος τὸν Κύριον; ἀκουσάτω τῆς Φωνῆς τοῦ παιδὸς αὐτοῦ· οἱ πορευόμενοι ἐν σκότει, καὶ ἐκ ἔσθης αὐτοῖς Φῶς, πεποιθότε ἐπὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου, καὶ αἰτιστηρίσεσθε ἐπὶ τῷ Θεῷ X ὑμῶν.

11. Ἰδὲ πάντες ὑμεῖς πῦρ καίετε, καὶ κατιχύετε Φλόγας· πορεύεσθε τῷ

Φωτὶ τῶ πυρὸς ὑμῶν, καὶ τῇ Φλογὶ ἣ ἐξεκαύσατε· δι' ἐμὴ ἐγένετο ταῦτα ὑμῖν, ἐν λύπῃ κοιμηθήσεσθε.

## ΚΕΦ. ΝΑ'. LI.

Αἰδέσαστέ με, οἱ δώκοντες τὸ δικαίον, καὶ ζητοῦντες τὸν Κύριον· ἐμβλέψατε εἰς τὴν σερραὶν πέτρων, ἣν ἐλατομήσατε, καὶ εἰς τὸν βόθρον τοῦ λαΐκου, ὃν οὐρύξατε.

2. Ἐμβλέψατε εἰς Ἀβεραὰμ τὸν πατέρα ὑμῶν, καὶ εἰς Σάρραν τὴν ἀδελφὴν ὑμῶν· ὅτι εἰς ἡν, καὶ ἐκάλεσα αὐτὸν, καὶ ἠυλόγησα αὐτόν, καὶ ἠγάπησα αὐτόν, καὶ ἐπλήθυνα αὐτόν.

3. Καὶ σὲ νῦν παρακαλέω, Σιών, καὶ παρακάλισα πάντα τὰ ἔθνη αὐτῆς, καὶ ἴδου τὰ ἔθνη αὐτῆς ὡς παραΐδουσιν, καὶ τὰ πρὶς ἑσμῶς αὐτῆς ὡς παραδείδουσιν Κυρίου· εὐφροσύνην καὶ ἀγαλλίαμα εὐρήσουσιν ἐν αὐτῇ, ἐξομολόγησιν καὶ Φωνὴν αἰνέσεως.

4. Ἀκούσατέ με, ἀκούσατε λαός μου, καὶ οἱ βασιλεῖς πρὸς με ἐνωτίσασθε, ὅτι νόμος παρ' ἐμοῦ ἐξελεύσεται, καὶ ἡ κρίσις μου, εἰς Φῶς ἰδιῶν.

5. Ἐγγίξει ταχύ ἡ δικαιοσύνη μου, καὶ ἐξελεύσεται τὸ σωτήριόν μου, καὶ εἰς τὸν βραχίονά μου ἔσθῃ ἐλπίζων· ἐμὲ ἵησι ὑπομνησθῶν, καὶ εἰς τὸν βραχίονά μου ἐλπίουσιν.

## Τομ. III.

## U

## 6. Ἀρα-

v. 3. ἴδῃσιν ὡς σάκκον) transposita. v. 4. Κύριος) Κύριος κύριος. ibid. γλῶσσαν σοφίας) γλῶσσαν παιδείας. ib. ἐν καιρῷ) abest. ib. τὸ πρῶτόν) τὸ abest. v. 5. Κυρίου αἰτοῦμαι τὰ ὥτά μου) περίε κερύον αἰτοῦμαι μου τὰ ὦτα. v. 6. δίδακας) ἔδωκεν. v. 7. Κύριος βοηθός μου) κύριος κύριος βοηθός μου. v. 9. Κύριος βοηθός) κύριος κύριος βοηθός. ibid. ὡς εἰς) εἰς. v. 10. ἀκουσάτω) ἀκουσάτω. ibid. σκότει, ἐκ) σκότει καὶ οὐκ. CAP. LI. v. 2. αἰδῶ) αἰδῶ. v. 3. τὰ ἔθνη αὐτῆς) adjicit καὶ ἴδου τὰ ἔθνη αὐτῆς ὡς παραΐδουσιν, καὶ τὰ πρὶς ἑσμῶς αὐτῆς. v. 4. ἀκούσατέ με) ἀκούσατέ με λαός μου. v. 5. ἐξελεύσεται τὸ) ἐξελεύσεται ὡς Φῶς τὸ.

6. Ἄρατε εἰς τὸν ἕρπεν' τὰς ὀφθαλμὰς ὑμῶν, καὶ ἐμβλέψατε εἰς τὴν γῆν καὶ πτω, ὅτι ὁ ἕρπεν' οὐκ ἀπὸ τοῦ ἕρπεν' ἔσται, καὶ ἡ γῆ οὐκ ἀπὸ τοῦ ἕρπεν' ἔσται, οἱ δὲ κατοικοῦντες τὴν γῆν ὡς περ ταῦτα ἀποθανεῖν, τὸ δὲ σωτήριόν μου εἰς τὸν αἰῶνα ἔσται, ἡ δὲ δικαιοσύνη μου ἔτι μὴ ἐκλείπῃ.

7. Ἀκούσατέ μου, οἱ εὐδοκῶντες κρίσιν, λαός μου, ὃ ὁ νόμος μου ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν, μὴ φοβεῖσθε ὀνειδισμὸν ἀνθρώπων, καὶ τῷ φαυλισμῷ αὐτῶν μὴ κτήσθε.

8. Ὡς περ γὰρ ἰμάτιον βρωθήσεται ὑπὸ χρέοντος, καὶ ὡς περ ἔρις βρωθήσεται ὑπὸ σπῆτος, ἡ δὲ δικαιοσύνη μου εἰς τὸν αἰῶνα ἔσται, τὸ δὲ σωτήριόν μου εἰς γενεὰς γενεῶν.

9. Ἐξεγείρου, ἐξεγείρου Ἱερουσαλήμ, καὶ εὐδοκῶσαι τὴν ἰσχὺν τῷ βραχίονός σου, ἐξεγείρου ὡς ἐν ἀρχῇ ἡμέρας, ὡς γενεὰ αἰῶνος· ὃ σὺ εἶ ἡ λαοκρατορία πλάται, διαβήσας ἡμίονα;

10. Ἐν τῇ ἐρημίᾳ θαλάσσαν, ὅπου ἀβύσσος πληθεύσῃ; ἡ θύισα τὰ βόδια τῆς θαλάσσης ὁδὸν διαβάσεως βουμένους,

11. καὶ λευλευμένους; ὑπὲρ γὰρ Κυρίου ἀποσπράφίσσονται, καὶ ἔξουσιν εἰς Σιών μετ' εὐφροσύνης καὶ ἀγαλλιάματος αἰωνίου· ἐπὶ γὰρ τῆς κεφαλῆς αὐτῶν ἀγαλλίαμα καὶ αἰεσις, καὶ εὐφροσύνη κατακλιψεται αὐτούς· ἀπείδρα οὐδὲν καὶ λύπη καὶ σπαιγμός· ἐγὼ εἰμι,

12. ἐγὼ εἰμι ἡ παρκαλῶν σε, γινώθι, τί ἐπεὶ ἐφοβήθης ἀπὸ ἀνθρώπων θνητῶν, καὶ ἀπὸ υἱῶν ἀνθρώπων, λαβήθαι· οἱ ὡσεὶ χόρτος ἐξηρανθήσαν.

13. Καὶ ἐπελάθει Θεὸς τὸν ποιήσαντά σε, τὸν ποιήσαντα τὸν ἕρπεν', καὶ ἐμεγαλύνσας τὴν γῆν· καὶ ἐφοβῶ αἱ πάσαι τὰς ἡμέρας τὸ πρόσωπον τῷ θυμῷ τῷ θλίοντός σε· ὃν τρέπον γὰρ ἐδουλεύσας τῷ ἔρει σε, καὶ ὅν πῦρ ὁ ἀρέσας θυμὸς τῷ θλίοντός σε;

14. Ἐν γὰρ τῷ σώζεσθαι σε, ὃ σῆσται, ἔτι χρενί· καὶ ὃ θανάσις ἐκ ἀφῆρας, καὶ ὃ μὴ ἐκρίνει ἔργα αὐτῶν.

15. Ὅτι ἐγὼ ἡ Κύριος ὁ Θεός σου, ὁ ταρασσών τὴν θάλασσαν, καὶ ἡχῶν τὰ κύματα αὐτῆς, Κύριος Σαβαώθ ὁνομά μοι.

16. Θήσω τὰς λόγους μου εἰς τὸ στόμα σου, καὶ ὑπὸ τὴν σκῆπτρόν σου σκεπάζω σε, ἐν ᾗ ἔστησας τὸν οὐρανόν, καὶ ἐμεγαλύνσας τὴν γῆν, καὶ ἐρεῖ Σιών, λαός μου εἶ σύ.

17. Ἐξεγείρου, ἐξεγείρου, ἀνάστηθι Ἱερουσαλήμ, ἡ πύσσα τὸ ποτήριον τῷ θυμῷ αὐτοῦ, ἐκ χειρὸς Κυρίου· τὸ ποτήριον γὰρ τῆς πλῖσσεως, τὸ κόνδυ τῷ θυμῷ ἔπιες καὶ ἐξεκένωσας,

18. καὶ οὐκ ἦν ὁ παρκαλῶν σε ἀπὸ πάντων τῶν τέκνων σου ὧν ἔτεκες, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἀντιλαμβάνόμενος τῆς χειρὸς σου, ὅτε ἀπὸ πάντων τῶν υἱῶν σου ὧν ὕψωσας.

19. Δι'

v. 6. καὶ ἡ γῆ) ὃ ἐν γῆ. ibid. τὴν γῆν) deest.

v. 11. ἐν γὰρ τῇ κεφαλῇ) ἐν κεφαλῇ, γὰρ. εὐλαβήσονται) τί. ἀπα. v. 13. ἀρέσας σε) ἀράς σε. v. 16. τὸν δέξαι σε) τὸν σκῆπτρόν σου. v. 17. τὸ ποτήριον τῷ θυμῷ. ἐκ χειρὸς Κυρίου) ἐκ χειρὸς κυρίου, τὸ ποτήριον τῷ θυμῷ αὐτοῦ. ibid. ἐπὶ) ἐπὶ πᾶσι.

v. 7. λαός μου) καὶ deest. v. 8. Ὡς περ) ὡς, bis.

ibid. ἀγαλλίαμα καὶ) non habet. v. 11. τίς σου εὐλαβήσεται) τί. ἀπα. v. 16. τὸν δέξαι σε) τὸν σκῆπτρόν σου. v. 17. τὸ ποτήριον τῷ θυμῷ. ἐκ χειρὸς Κυρίου) ἐκ χειρὸς κυρίου, τὸ ποτήριον τῷ θυμῷ αὐτοῦ. ibid. ἐπὶ) ἐπὶ πᾶσι.

19. Διὸ ταῦτα ἀντικείμενά σοι, τίς σοι συλῶνιθῆσεται; πλῆμα καὶ σύντριμμα, λυμός καὶ μάχαιρα· τίς σε παρακαλέσει;

20. Οἱ υἱοὶ σου, οἱ ἀπορούμενοι, οἱ καθιυδίνοντες ἐπ' ἄκρη πάσης ἐξόδου ὡς συντρίβον ἡμίφθον, εἰ πλήρεις θυμῷ Κυρίου, ἐκλελυμένοι διὰ Κυρίου τῷ Θεῷ Χ σκ.

21. Διὰ τὸτο ἄκρη ✕ τὸν ταπεινωμένην, καὶ μεθύουσα οὐκ ἀπὸ οἴνου.

22. Οὕτως λέγει Κύριος ὁ Θεός ὁ κριτὴν τὸν λαὸν αὐτοῦ· ἰδὼ εἰληφα ἐκ τῆς χιρῆς σου τὸ ποτήριον τῆς πλώσεως, τὸ κοῦδν τῷ θυμῷ μου, καὶ ἡ προδίκησὶ ἐτι πικρὴν αὐτόν,

23. καὶ ἴστω αὐτὸ εἰς τὰς χιρῆας τῶν ἀδικησάντων σε καὶ τῶν ταπεινωσάντων σε, οἱ ἔσπαν τῇ ψυχῇ σου, κόπον, ἵνα παρῆλθωμεν· καὶ ἔθηκες ἴσα τῇ γῇ τὰ μέγα σου ἔξω τοῖς παρεφρενα πορευομένοις.

## ΚΕΦ. ΝΒ'. LII.

Εὐαγγελιστὴς, ἐξηγείτω τὴν Σιών, ἡ ὄνυσαι τὴν ἰσχύ σου Σιών, καὶ ἔνδυσαι τὴν δέξαν σου, Ἱερουσαλὴμ πόλις ἡ ἁγία, ἐκέτι προσεθήσεται διελθὼν διὰ σὺ ἀπερίμητος καὶ ἀκαθάρτος.

2. Ἐκλίνῃσαι τὸν χῆν, καὶ ἀνάστηθι, καθίσσον Ἱερουσαλὴμ, ἐκδύσαι τὸν δεσμὸν τῷ τραχήλῳ σου, ἡ αἰχμάλωτος θυγάτηρ Σιών.

3. Ὅτι τάδε λέγει Κύριος, ὁ δυνάστης ἐπράθῃτε, καὶ ἡ μετὰ ἀεγυρίου λυτρωθήσεσθε.

4. Οὕτως λέγει Κύριος· εἰς Ἀγγυλίον κατέβη ὁ λαός μου τὸ πρότερον παρηνκῆσαι ἐκεῖ, καὶ εἰς Ἀσσυρίους βίβη ἤχησαν,

5. καὶ νῦν τί ἄρα ἔσται; τάδε λέγει Κύριος· ὅτι ἐλήφθη ὁ λαός μου δυνάστης, θανατίζετε καὶ ὀλούζετε· τάδε λέγει Κύριος· δι' ὅμας διαπαντός τὸ ὄνομά μου βλασφημεῖται ἐν τοῖς ἔθισι·

6. διὰ τὸτο γινώσκται ὁ λαός μου τὸ ὄνομά μου ✕ διὰ τὸ ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ὅτι ἐγὼ εἰμι αὐτός ὁ λαλῶν, πάρεμι

7. ὡς ἄρα ἐπὶ τῶν ὀρίων, ὡς πόδες εὐαγγελιζομένην ἀκοὴν εἰρήνης, ὡς εὐαγγελιζόμενος ἀγαθὰ, ὅτι ἀκουσὴν ποιήσω τῆς σωτηρίας σου, λέγων Χ τῇ Σιών· βασιλεύσει σου ὁ Θεός,

8. ὅτι φωνὴ τῶν φυλακισάντων σε ὑψώθη, καὶ τῇ φωνῇ ἅμα εὐφρανθήσονται· ὅτι ὀφθαλμοὶ πρὸς ὀφθαλμὸς ὄψονται, ἡ ἴκα ἀν' ἐλπίσει Κύριος τὴν Σιών,

9. ἐξήσάτω εὐφροσύνην ἅμα τὰ ἔρημα Ἱερουσαλὴμ, ὅτι ἤλπισε Κύριος Χ τὸν λαὸν αὐτοῦ, καὶ ἐξήσάτω Ἱερουσαλὴμ αὐτὴν.

10. Καὶ ἀποκαλύψει Κύριος τὸν βραχίονα αὐτοῦ τὸν ἅγιον ἐνώπιον πάντων τῶν

U 2

v. 19. Διὸ) ἀδ. ibid. σε συλῶνιθῆσεται) transposita. ib. σε παρακαλέσει;) transposita. v. 20. υἱοὶ σου) υἱοὶ σου. v. 22. Οὕτως) ἴσα. ibid. θυμῷ) addit μου. v. 23. ἐκλελυ) ἴστω. ibid. πλῆμα) κῶπον. ib. μεθύουσα) μέγα. CAP. LII. v. 1. καὶ ἐκδύσαι) καὶ εὐ ἰσχύου. ibid. πόλις ἡ ἁγία) πόλις ἡ ἁγία. v. 3. ὡς ἔσται) ἴστω. v. 6. ἐλπίσει) ἐλπίσει. v. 10. αὐτὴν τὸν ἅγιον) transposita.

τῶν ἔθνων, καὶ ὄψονται πάντα τὰ ἄκρα τῆς γῆς τὴν σωτηρίαν τὴν παρὰ τῆ Θεοῦ ἡμῶν.

11. Ἀπόστητε, ἀπέστητε, ἐξέλθατε ἐκείθεν, καὶ ἀκαθάρατε μὴ ἀπιδεῖ, ἐξέλθατε ἐκ μέσῃ αὐτῆς, ἀφορίσθητε οἱ φέροντες τὰ σκεύη Κυρίου,

12. ὅτι ἡ μετὰ ταραχῆς ἐξελεύσασθε, ἐδὲ φυγὴ πορεύσασθε· πορεύσεται γὰρ πρότερος ὑμῶν Κύριος, καὶ ὁ ἐπισυάγων ὑμᾶς Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ.

13. Ἰδοὺ, συνήσει ὁ παῖς μου, καὶ ὑψωθήσεται, καὶ δοξασθήσεται, καὶ μεγαλιεύσεται σφόδρα.

14. Ὅν τρόπον ἐκτίθενται ἐπὶ σὲ πολλοί, οὕτως ἀδοξήσει ἀπὸ ἀνθρώπων τῶν τὸ εἶδος σε, καὶ ἡ δόξα σου ἀπὸ νῦν ἀνθρώπων.

15. Οὕτως θαυμάσονται ἔθνη πολλὰ ἐπ' αὐτῷ, καὶ συνέξει βασιλεῖς τὸ σῶμα αὐτῶν· ὅτι οὐκ ἀνηγγέλη παρ' αὐτοῦ, ὄψονται, καὶ οἱ οὐκ ἀκηκούσιν, συνήσουσι.

## ΚΕΦ. ΝΓ'. LIII.

**Κ**ύριος, τίς ἐπίστευσε τῇ ἀκοῇ ἡμῶν; καὶ ὁ βραχίον Κυρίου καὶ τίνι ἀπεκαλύφθη;

2. Ἀπηγγίλαμεν ἐναντίον αὐτοῦ ὡς παιδίον, ὡς εἶξεν ἐν γῇ διψῶσα οὐκ ἔσιν

εἶδος αὐτῷ, ἐδὲ δόξα· καὶ ἴδομεν αὐτόν, καὶ ἐκ ἔχεν εἶδος οὐδὲ κάλλος,

3. ἀλλὰ τὸ εἶδος αὐτῆς αἴτιμον, καὶ ἠλείπον παρὰ πάντας ἀνθρώπους· ἀνθρώπος ἐν πληγῇ ἂν, καὶ εἶδος φέρεν μαλακίαν, ὅτι ἀπίστευται τὸ πρόσωπον αὐτῆς, ἡτιμασίῃ, καὶ οὐκ ἐλογίσθη.

4. Οὕτως τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν φέρεῖ, καὶ περὶ ἡμῶν ὀδυᾶται, καὶ ἡμεῖς ἐλογισάμεθα αὐτὸν εἶναι ἐν πᾶσι, καὶ ἐν πληγῇ καὶ ἐν κακώσει.

5. Αὐτὸς δὲ ἐτραυματίσθη διὰ τὰς ἀνομίας ἀμαρτίας ἡμῶν, καὶ ἡμακακίσθη διὰ τὰς ἀνομίας ἡμῶν, παιδείας εἰρήνης ἡμῶν ἀμαρτίας ἐπ' αὐτόν, τῷ μάλωπι αὐτῆς ἡμεῖς ἰάσμεν.

6. Πάντες ὡς πρόβατα ἐπλανήθημεν ἀνθρώπος τῇ ὁδῷ αὐτῆς ἐπλανήθη, καὶ Κύριος παρέδωκεν αὐτόν ταῖς ἀμαρτίαις ἡμῶν.

7. καὶ αὐτὸς διὰ τὸ κενაკῶσθαι οὐκ ἀνοίγει τὸ σῶμα αὐτοῦ· ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη, καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κείραντος αὐτόν ἀφ' ὧτος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ σῶμα αὐτοῦ.

8. Ἐν τῇ ταπεινώσει ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη· τὴν γενεάν αὐτῆς τίς διηγέσεται; ὅτι αἰρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτῆς, ἀπὸ τῶν ἀνομιῶν τῶ λαοῦ μου ἤχθη εἰς θάνατον.

9. Καὶ

v. 10. τὰ ἄκρα) absque articulo. ibid. Θεῷ.) addit ἡμῶν. v. 11. ἀπιδεῖ) ἀπέστη. ibid. ἔθνη) addit. v. 12. πορεύσεται) προπορεύσεται. ibid. Κύριος ὁ Θεός) ὁ Θεός. v. 14. ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων) absque articulo. ibid. ἀπὸ τῶν οὐδυνῶν) ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων. v. 15. Οὕτως) ὕψως. CAP. LIII. v. 1. ἐναντίον αὐτοῦ ὡς παιδίον) transposita. v. 3. ἐλογίσθη) καὶ ἐλογίσθη. ibid. μαλακίαν) καὶ τὰς ἀμαρτίας) μετακινήσεται διὰ τὰς ἀνομίας. v. 7. τὸ σῶμα) addit αὐτοῦ. ibid. κείραντι αὐτόν) κείροντι. ib. σῶμα αὐτοῦ.) ἔσμεν.

9. Καὶ δώσω τὰς πονηρὰς ἀντὶ τῆς ταφῆς αὐτῆ, καὶ τὰς πλῆθους ἀντὶ τῆ θανάτου αὐτῆ· ὅτι ἀνομίαν ἐκ ἐποίησεν, ἔδωκε εὐρέσθαι δόλους ἐν τῷ σόματι αὐτῆς,

10. καὶ Κύριος βέλεται καθαρίσαι αὐτὸν ἀπὸ τῆς πληγῆς· ἵαν ὡται περὶ αἱμαρτίας, ἡ ψυχὴ ὑμῶν ὄψεται ἀνέριμος μακρόβιον· καὶ βέλεται Κύριος ✕ ἡ καρδίᾳ αὐτῆ ἀφελῆν ἀπὸ τῆ πένου τῆς ψυχῆς αὐτῆς,

11. δεῖξαι αὐτῷ φῶς, καὶ πλάσαι τὴ συνείδει, δικαιῶσαι δικαίον εὖ δαλύνοντα πολλοὺς, καὶ τὰς αἱμαρτίας αὐτῶν αὐτὸς ἀνοίσει.

12. Διὰ τῆτο αὐτὸς κληρονομήσει πολλὰς, καὶ τῶν ἰσχυρῶν μεμετρί σκυλα· αἰθ' ὡν παρεδόθη εἰς θάνατον ἡ ψυχὴ αὐτῆ, καὶ ἐν τοῖς ἀνόμοις ἐλογισθῇ, καὶ αὐτὸς αἱμαρτίας πολλὰν ἀνήνεγκε, καὶ διὰ τὰς ἀνομίας αὐτῶν παρεδόθη. αἱμαρτίας

## ΚΕΦ. ΝΔ'. LIV.

**Ε**ΓΓΡΑΦΗΤΗΤΙ ΣΕΙΣΑ ἡ ἢ ΤΙΚΤΟΥΣΑ, ἔρῃζον καὶ βόησον ✕ καὶ τέκνη ἡ οὐκ αἰδουσα, ἔτι πολλὰ τὰ τέκνα τῆς ἐρήμου μάλλον, ἢ τῆς ἐχούσης τὸν ἀνδρα· εἴπε γὰρ Κύριος.

2. Πλάτυνον τὸν τόπον τῆς σκηνῆς σου, καὶ τῶν αὐλαῶν σου, πῆζον, μὴ φείσῃ, μάκρυνον τὰ χορηίσματα σου, καὶ τὰς πασάλας σε κατήχουσιν·

3. ἔτι εἰς τὰ δεξιά καὶ εἰς τὰ ἀριστερά ἐκπέτασον· καὶ τὸ σπέρμα σου ἔθνη κληρονομήσει, καὶ πόλεις ἡρημαμέναι κατοικήσονται.

4. Μὴ φοβού, ἐπὶ καταχύοντος, μηδὲ ἐντραπῆς, ὅτι ἀνειδίχθης, ὅτι αἰσχύνῃ αἰώνιον ἐπλήσῃ, καὶ ὄνειδος τῆς χρείας σου ἢ μὴ μοιήσῃ κ.

5. Ὅτι Κύριος ἐ ποιῶν σε, Κύριος Σαβαωθ ὄνομα αὐτῷ· καὶ ἐ φουάμενός σε, Θεὸς ὡς Ἰσραὴλ, πάσῃ τῇ γῇ αὐτὸς κληθήσεται.

6. Οὐχ ὡς γυναικα καταλειμμένη καὶ ἐλγυόψυχον ἐκλήκῃ σε Κύριος, ἔδ' ὡς γυναικα ἐκ νεότητος μεμσημένη, εἶπεν ὁ Θεός σου.

7. Χρέον μακρὸν κατέλειπόν σε, καὶ μετὰ ἐλέους μεγάλου ἐλεήσω σε.

8. Ἐν θυμῷ μικρῷ ἀπέστρεψα τὸ πρόσωπόν μου ἀπὸ σοῦ, καὶ ἐν ἐλπίσι αἰωνίου ἠλείψα σε· εἶπεν ὁ φουάμενός σε Κύριος,

9. ἀπὸ τῆ ὕδατος τῆ ἐπὶ Νῶε τῆτό μοι ἐστὶ, καθότι αἶμα αὐτῶ ἐν τῷ χρόνῳ ἐκείῳ τῇ γῇ, μὴ θυμωθῆσαι ἐπὶ σοὶ ἐστὶ, μηδὲ ἐν ἀπειλῇ σου

10. τὰ ἐξη μετὰστήσασθαι, ἔδ' οἱ βουνοί σου μετακινήσονται· οὕτως ἔδ' τὰ παρ' ἐμοῦ σοι ἔλας ἐκλείψει, ἔδ' ἡ διαθήκη τῆς εἰρήνης σου ἢ μὴ μεταστῇ· εἴπε γὰρ Κύριος Ἰλαῖς σοι.

## U 3

## II. Τα-

ν. 9. ἔδ' εὐρέσθαι δόλους) οὐδὲ δόλον. ν. 10. ἀπὸ τῆς πληγῆς) ἀπὸ δεστ. ibid. ψυχῆ ὑμῶν) ὁμοχρῆμα. ν. 12. τὰς αἱμαρτίας) τὰς ἀνομίας. CAP. LIV. ν. 3. καὶ τὰ τὰ ἀριστερά) εἰς ἀβεστ. ibid. κατοικήσονται) κατοική. ν. 4. μοιήσῃ) addit ἔκ. ν. 5. Θεὸς οὕτως) transposita. ν. 6. Κύριος) ὁ κύριος. ν. 7. μετὰ ἐλέους) μετ' ἐλπί. ν. 8. ἀλλήτῃ σε) ἐλεήσω σε. ν. 10. μεταστήσασθαι, ἔδ' οἱ) μεταστήσασθαι, οὐδ' οἱ. ibid. κύριος Ἰλαῖς σοι) Ἰλαῖς σοι κύριε.







8. ὅπως Κύριος ὁ συναγων τὰς διασπαρμένους Ἰσραὴλ, ὅτι συναξῶ ἐπ' αὐτὸν συναγωγῇ.

9. Πάντα τὰ θηρία τὰ ἀγρία, δεῦτε, φάγοντο πάντα τὰ θηρία τὸ δρυμῶν.

10. Ἰδετε ὅτι πάντες ἐκτετύφλωσιναι, οὐκ ἔγνωνσαν φρονῆσαι, πάντες κύνας ἐνεὶ ὃ θυήσονται ὑλακτεῖν, ἐνυπνιαστέμενοι κοίτην, φιλεῖντες νυαῖξαι.

11. Καὶ οἱ κύνας ἀναιδέεις τῇ ψυχῇ, οὐκ εἰδότες πληρμαῖν· καὶ εἰσι ποιηροὶ οὐκ εἰδότες σύεσιν, πάντες (ἐν) ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν ἐξηκολέθησαν, ἵκατος κατατὰ τὸ λαυτὸν ἄν' ἕκαστον αὐτοῦ.

12. Ὅντι, λαβόμενοι οἶνον, καὶ ἀνυπνιγόμενοι μῖδον, καὶ ἴσται τινὲς ἡμέραν κίβαν, μεγάλῃ ποτασῶν ἐφύλαξαι.

### ΚΕΦ. ΝΖ'. LVII.

**Ι**Δετε ὡς ὁ δικαίος ἀπώλετο, καὶ ὁ δέος ἔκτελεται τῇ καρδίᾳ, καὶ αἰδέεσθαι δικαιοὶ αἰστανται, καὶ ὁ δέος καταποεῖ· ἀπὸ γὰρ προσώπου ἀδικίας ἤρται ὁ δικαίος,

2. ἔσται ἐν εἰρήνῃ ἡ ταφή αὐτοῦ, ἤρται ἐκ τῷ μέσῳ.

3. Ὑμεῖς δὲ προσαναγάγετε ὡς υἱοὶ ἄνθρωποι, ἀπέρμα μοιγῶν καὶ πόρνης·

4. ἐν τίνι διετυφλήσατε; καὶ ἐπὶ τίνας ἠοίεσθε τὸ σῶμα ὑμῶν; καὶ ἐπὶ τίνας ἔχλασάσατε τὴν γλῶσσαν ὑμῶν; οὐχ ὑμεῖς ἐστὲ τίνας ἀπωλείας; ἀπέρμα ἄπομον;

5. Οἱ παρακαλοῦντες ἔτι τὰ εἰδωλα ὑπὸ δειδρα δασία, σφαρίζοντες τὰ τέκνα αὐτῶν ἐν ταῖς φάραγγιν ἀναμέσον· ἡμεῖς τῶν πετρῶν ἔτι τὰ κρητὶ φάρονται.

6. Ἐκεῖνη σου ἡ μερίς, ἔτος σε ὁ κληρος· καὶ κείναις ἐξέχουσιν ἀπονδῆς, καὶ κείναις ἀνέγκας θυσίας· ἐπὶ τέτοις οὐκ ἐργαζήσομαι;

7. Ἐπ' ὄρος ὑψηλὸν καὶ μετίωρον, ἐκεῖ σου ἡ κοίτη, καὶ ἐκεῖ ἀνεδιδάσας· ἡμεῖς θυσίας·

8. καὶ ἐπίσω τῶν σαδμῶν τῆς θύρας σε ἔθηκες μημόσυνά σε· Ὁμοῦ, ὅτι ἰὼν ἀπ' ἐμοῦ ἀποστής, ἡλίον τι ἔξεις· καὶ ἐπιδύναται τὴν κοίτην σου, καὶ διδάσωντὴ κατ' αὐτῶν· ἡγάπησας τὸς κοιμώμενους μετὰ σε,

9. καὶ ἐπληθύνας τὴν πορνείαν σου μετ' αὐτῶν, καὶ πολλὰς ἐποίησας τὰς μακράν ἀπὸ σε, καὶ ἀπέστειλας πρέσβεις ὑπὲρ τὰ ὄρεά σε, (καὶ) ἀπέστρεψας) καὶ ἐταπεινώθη ἡ σὺς αἰὶς.

10. Ταῖς παλαιοῖς σε ἐκοπίσας, καὶ ἔκ ἐσπᾶς· παύσομαι· ἐνισχύσας (ὅτι) ἔπραξας ταῦτα, διὰ τὸ τοῦτο οὐ κατεβήθης μου οὐ.

11. Τίς σε ἐλᾶσθηθῆς ἐφοβήθης, καὶ ἐψεύσω με, καὶ οὐκ ἐμνήθης μου, ἐδὲ ἐλαβὲς με εἰς τὴν διαόκονον ἐδὲ εἰς τὴν καρδίαν σε; καὶ γὰρ σε εἶδον παροῶν, καὶ ἐμὶ ἐκ ἐφοβήθης.

12. Καὶ

v. 10. πάντα ἐκτετύφλωσιναι transposita. ibid. φρονῆσαι, πάντες non habet. v. 11. (h) abest. ibid. κατὰ τὸ λαυτὸν. CAP. LVII. v. 5. τὰ εἰδωλα) absque articulo. v. 6. καὶ κείναις ἀνέγκας) καὶ τὰς ἀνέγκας. v. 7. θυσίας.) θυσίας σου. v. 8. Ὁμοῦ) ἴσα. v. 9. (καὶ) ἀπέστρεψας non habet. v. 11. ἐμνήθης μου) meo deest. ibid. κατὰ) καὶ ἴσα.

ἀπαγ- 12. Καὶ γὰρ ἀπαγγέλω τὴν δικαιοσύνην  
γέλω σου, καὶ τὰ κακά σου, ἃ οὐκ ἀφελή-  
μεν σου·

13. Ἦσαν ἀταξήσεις, ἐξελέδωσάν σε  
ἐν τῇ θλίψει σου· τέτες γὰρ πάντας  
αἵματος λήψεται, καὶ ἀποίσει παται-  
γίς· Οἱ δὲ ἀντερχόμετοί μου κήσονται  
γῆν, καὶ κληρονομήσουσι τὸ ἔρξ τοῦ ἁ-  
γίου μου.

14. Καὶ ἔροῦσι· καθαρίσατε ἀπὸ  
πρωτοῦ αὐτῷ ὁδὸς, καὶ ἄρατε σκώ-  
λα ἀπὸ τῆς ὁδοῦ τοῦ λαοῦ μου.

15. ✠ Ὅτι τὰς λέγει Κύριος ὁ ὑψι-  
στος, ὁ ἐν ὑψηλοῖς κατοικῶν τὸν αἰῶ-  
να, ἅγιος ἐν ἁγίοις ὄνομα αὐτοῦ, (Κύ-  
ριος) ὑψιστος ἐν ἁγίοις ἀναπαυόμενος,  
καὶ ἐλγομένης διδὼς μακροθυμίαν,  
καὶ διδὼς ζωὴν τοῖς συντετρεμμένοις τὴν  
καρδίαν·

16. καὶ οὐκ εἰς τὸν αἰῶνα ἐδικήσω  
ὑμᾶς, ὅτι διαπαντὸς ἐργαζήσεσθε ὑμῖν·  
πνεῦμα γὰρ παρ' ἐμοῦ ἐξελεύσεται,  
καὶ πνοὴν πᾶσαν ἐγὼ ἐποίησα.

17. Διὰ ἀμαρτίαν βραχὺ τί ἐλύπη-  
σα αὐτὸν, καὶ ἐπάταξα αὐτὸν, καὶ  
ἐπέβρεψα τὸ πρὸς ὧπὸν μου ἀπ' αὐ-  
τοῦ, καὶ ἐλυπείδῃ, καὶ ἐπορεύθῃ συγνός  
ἐν ταῖς ὁδοῖς ✠ τῆς καρδίας αὐτοῦ·

18. τὰς ὁδὸς αὐτοῦ εἰσάκα, καὶ ἰα-  
σάμην αὐτὸν, καὶ παρεκάλεσα αὐτὸν,  
καὶ ἔδωκα αὐτῷ παρέκκλησιν ἀληθινὴν,  
✠ καὶ τοῦ πεδυνῶν αὐτῷ·

## Tom. III.

12. Καὶ γὰρ ἀπαγγέλω τὴν δικ. μου) καὶ ἐγὼ ἀπαγγέλω τὴν δικαιοσύνην σου. *ibid.* ἀφελήσεαι σε') ἀφελήσεις σε. v. 15. Κύριος) *abest utroque loco.* *ibid.* ὁ ἐν ὑψηλοῖς) ὁ δεest. v. 16. καὶ ἐπ' αὐτῷ) καὶ δεest. v. 17. Διὰ αὐτῶν) δι' ἀμαρτίαν. v. 19. ἐπ' ἐλπίδι) ἐπ' ἐλπίδι. v. 20. ὄντως) *deest.* *ibid.* (Κύριος) *abest.* CAP. LVIII. γ. 3. οἱ ἀλλοτρίοι) οἱ ἀλλοτρίοι. v. 2. ζητήσας) ζή-  
σει. *ibid.* (Θεῷ) *deest.* γ. 3. ἐπ' ἐλπίδι) οὐκ ἐλπίδι. γ. 4. οἱ κρείσας) οἱ ἐν κρείσας.

19. Δίδω κατὰν καρδίαν εἰρήνην ἐπ' εἰ-  
ρήνῃ τοῖς μακρὰν καὶ τοῖς ἐγγύς σου·  
Καὶ εἶπε Κύριος· ἰάσονται αὐτές.

20. Οἱ δὲ ἀδικοὶ ✠ οἱ ἀλλοτρίοι οὗτος  
κληθάνωθίσονται, καὶ ἀναπαύσασθαι  
οὐ θλήσονται· ✠ καὶ ἀποβλήσεται ὅλος αὐ-  
τοῦ παταπήγμα καὶ πηλὶν.

21. Οὐκ ἔστι χαίρειν τοῖς ἀσεβέσι, εἴ-  
παν (Κύριος) ὁ Θεός.

## ΚΕΦ. ΝΗ'. LVIII.

**Α** Ναθήσων ἐν ἰσχύϊ, καὶ μὴ φείσῃ,  
ὡς σάλπιγγα ὕψασον τὴν Φω-  
νὴν σε, καὶ ἀνάγγελον τῷ λαῷ  
μου τὰ ἀμαρτήματα αὐτῶν, καὶ τῷ  
οἴκῳ Ἰακώβ τὰς ανομίας αὐτῶν.

2. Ἐμὲ ἡμέρας ἐξ ἡμέρας ζητήσουσι,  
καὶ γνώσεται μου τὰς ὁδὸς ἐπιθυμῶσιν,  
ὡς λαός ✠ ὁ δικαιοσύνην (Θεῷ) πε-  
ποικώς, καὶ κρίσιν Θεῷ αὐτῷ μὴ ἐγ-  
καταλελειπώς· αἰτέσι με νῦν κρίσιν δι-  
κασίαν, καὶ ἐγγίξειν Θεῷ ἐπιθυμῶσι,

3. λέγοντες· τί ὅτι ἠητεύσαμεν, καὶ  
ἐκ ἑδὸς; ἐταπεινώσαμεν τὰς ψυχὰς  
ἡμῶν, καὶ οὐκ ἔγνω· ἐν γὰρ ταῖς ἡμέ-  
ραις τῶν ἡμετέρων ὑμῶν εὐρίσκετε τὰ θε-  
λήματα ὑμῶν, καὶ πάντα τὰς ὑπο-  
χειρίους ὑμῶν ὑπονοῦσθε. *δ' προσέ-  
χες*

4. ✠ Ἰὰ εἰς κρίσεις καὶ μάχας ηγ-  
εῖσθε, καὶ τύπτετε πνευματικῶς ταπεινῶν·  
ἵνα μοι ἡγεύεσθε ὡς σήμερον, ἀκού-  
σθαι ἐν κραυγῇ τὴν φωνὴν ὑμῶν;

## X

γ. Οὐ

6. Οὐ ταύτην τὴν νητείαν ἐξελεξάμεν, καὶ ἡμέραν ταπεινῶν ἀνδραποῦν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ, οὐδ' ἂν κάμψῃς ὡς κρίκον τὸν τεμάχην σου, καὶ σάκκον καὶ σποδὸν ὑποπόδησιν, οὐδ' οὕτως καλίστε νητείαν ᾧ καὶ ἡμεῖς δεκίην Χ τῇ Κυρίῳ.

6. Οὐχὶ ταυαύτην νητείαν ἔγὰ ἐξελεξάμεν, λέγει Κύριος, ἀλλὰ λύε πάντα σύνδεσμον ἀδικίας, διάλυε φραγμάλως βιαίαν συναδικωμάτων, ἀπέθετε τετρασμένους ἐν ἀφίετι, καὶ πᾶσαν συγγραφήν ἀδικον διάσσω.

7. Διὰ θρηπίε πεπῶντι τὸν ἄρτον σου, καὶ πλοῦχος ἀσέγγους εἰσαγε εἰς τὸν οἶκόν σου· ἐάν ἴπῃς γυμνόν, περὶ βάλλε, καὶ ἀπὸ τῶν οἰκίαν τῷ σπέρματός σου οὐχ ὑπερόψῃ.

8. τότε βωθήσεται πρῶτον τὸ Φῶς σου, καὶ τὰ ἱσμάτιά σου ταχὺ ἀνατελεῖ· καὶ προπορεύεται ἔμπροσθίν σου ἡ δικαιοσύνη σου, καὶ ἡ δόξα τῷ Θεῷ περιελεῖ σε.

9. Τότε βοήσῃ, καὶ ὁ Θεὸς εἰσακούσεται σου, ἔτι λαλοῦντός σου ἔρει, ἰδοὺ πάρεμι· ἐάν ἀφίλης ἀπὸ σὺ σύνδεσμον καὶ χειροτονίαν, καὶ ῥήμα γογγυσμοῦ,

10. καὶ ὥς πεπῶντι τὸν ἄρτον σου ἐκ ψυχῆς σου, καὶ ψυχὴν τεταπειωμένην ἐμπλήσῃς, τότε ἀνατελεῖ ἐν τῷ σκότει τὸ Φῶς σου, καὶ τὸ σκότος σου ὡς μεσημβρία,

11. καὶ ἔστι ὁ Θεός σου μετὰ σὺ διαπαντός· καὶ ἐμπληρώσῃ καθάπερ ἐπαύριμι ἡ ψυχὴ σου, καὶ τὰ ἐσθ σου πιαθήσεται, καὶ ἔστι ὡς κῆπος μεθύων, καὶ ὡς πηγὴ ᾧ ἔκτει· ἢ μὴ ἐξίλιπεν ὕδωρ· καὶ τὰ ἐσθ σου ὡς βοτάνη ἀνατελεῖ καὶ πιαθήσεται, καὶ κληρονομήσουσι γενεάς γενεῶν.

12. Καὶ οἰκοδομηθῶνταί σου αἱ ἔρημοι αἰῶνιαι, καὶ ἔστι σε τὰ θεμέλια αἰῶνας, γενεὰν γενεαῖς ᾧ ἀνατίθῃ καὶ κληθήσῃ οἰκοδόμος φραγμῶν, καὶ τὸς τρίβους τῶν ἀναμίσεων παύσει.

13. Ἐάν ἀποτρέψῃς τὴν πόδα σου ἀπὸ τῶν σαββάτων τῷ μὴ ποιῆν τοῦ θελήματός σου ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἀγίᾳ, καὶ καλίσῃς τὰ σαββάτα τρυφερὰ, ὄργισα τῷ Θεῷ (σου) διὰ θυμῶν, καὶ ὁ Θεὸς ἐλάτῃ αὐτά, ἐκ ἀρεῖς τὴν πόδα σε ἐπ' ἐργῶν, ὅδε λαλήσεις λόγον τ' ἐν ἐργῇ ἐκ τῷ τόματός σου,

14. καὶ ἔστι πεποθεῖς ἐπὶ Κύριον, καὶ ἀναδιδάσκει σε ἐπὶ τὰ ἀγαθὰ τῆς γῆς, καὶ ψωμί σε τὴν κληρονομίαν ἱσκαῶς τῷ πατρός σου· τὸ γὰρ τόμα Κυρίου ἐλάλησε ταῦτα.

## ΚΕΦ. ΝΘ'. LIX.

**Μ**Η ἐκ ἰσχύει ἡ χεὶρ Κυρίου τῷ σαῶσαι· ἢ ἐβάρυνε τὸ ὧς αὐτῷ τῷ μὴ εἰσακῶσαι;

2 Ἀλλὰ τὰ ἀμαρτήματα ὑμῶν αὐτῷ διασῶσιν ἀναμίσεων ὑμῶν καὶ ἀναμῶν τῷ Θεῷ, καὶ

v. 1. οὐδ' οὕτως) οὐ δ' οὕτως. v. 6. ἐγὼ) abest. v. 7. ὑπερόψῃ) ὑπερβῇ. v. 10. ἔκτει σου) σε deest. v. 11. ὁ Θεός σου) addit μετὰ σὺ. ibid. καὶ τὰ ἐσθ σου ὡς βοτάνη - - fin.) desunt. v. 12. σε τὴν θυμῶν) transposita. ibid. καὶ τὰς τρίβους τῶν) καὶ τὰς τρίβους σε. v. 13. (σε) deest. CAP. LIX. v. 2. διὰ θυμῶν) διὰ θυμῶν. ibid. ἀναμῶν ὑμῶν) addit καὶ ἀναμῶν τῷ Θεῷ. ib. ἀναμῶν αὐτῷ) αὐτῷ deest.

καὶ διὰ τὰς ἀμαρτίας ὑμῶν ἀπέστρεψε  
τὸ πρόσωπον αὐτῷ ἀφ' ὑμῶν τὰ μὴ  
ἐλπίσαι.

3. Αἱ γὰρ χεῖρες ὑμῶν μεμολυμμέ-  
ναι αἵματι, καὶ οἱ δακτύλοι ὑμῶν ἐν ἀ-  
μαρτίαις, τὰ δὲ χεῖρῃ ὑμῶν ἐλάλη-  
σεν ἀνομίαν, καὶ ἡ γλῶσσο ὑμῶν ἀδι-  
κίαν μελετᾷ.

4. Οὐδεὶς λαλεῖ δικαίαν, οὐδὲ ἔστι κρῖ-  
σις ἀληθινή· πεποιθᾶσθιν ἐπὶ ματαίαις,  
καὶ λαλῶσι κενὰ, ὅτι κύβητι πόνον,  
καὶ τίκουσιν ἀνομίαν.

5. Ὡὰ ἀσπίδων ἐβήξαν, καὶ ἰσὺν  
ἀρσενῆς ὑφαινούσι, καὶ ὁ μέλων τῶν  
αὐτῶν αὐτὸν φραγῆν, συντρίψας οὖρον,  
οὐρ καὶ ἐν αὐτῷ βασίλισκον.

6. Ὁ ἰσὺς αὐτῶν οὐκ ἔσται εἰς ἰμά-  
τιον, οὐδὲ μὴ περιβάλλωται ἀπὸ τῶν  
ἔργων αὐτῶν· τὰ γὰρ ἔργα αὐτῶν,  
ἔργα ἀνομίας, καὶ ἡ ἔργον ἀδικίας ἐν χει-  
ρὶ αὐτῶν.

7. Οἱ δὲ πόδες αὐτῶν ἐπὶ ποτηρίαν  
τρέχυσι, ταχυνοὶ ἐκχέου αἷμα καὶ ἀνέ-  
τουν, καὶ οἱ διαλογισμοὶ αὐτῶν, διαλο-  
γισμοὶ ἀφρόνων· σύντριμμα καὶ ταλαι-  
πωρία ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν,

8. καὶ ὁδὸν εἰρήνης οὐκ ἔργασαν, καὶ  
οὐκ ἔστι κρίσις ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν· αἱ  
γὰρ τρεῖς αὐτῶν διςτραμμέναι, αἶς δι-  
δούσιν, καὶ οὐκ οἶδασιν εἰρήνην.

9. Διὰ τούτο ἀπέστη ἡ κρίσις ἀπ'  
αὐτῶν, καὶ ἐ μὴ καταλάβῃ αὐτοὺς  
δικαιοσύνη· ὑπερμενάντων αὐτῶν φῶς

ἐγένετο αὐτοῖς σκίτος, μύνηταις αὐ-  
τῶν ἐν ἀνομίᾳ περιπάτησαν.

10. Ψιλαφῆσθιν ὡς τυφλοὶ τῶν  
χορῶν, καὶ ὡς ἐχ' ὑπαρχόντων ὀφθαλ-  
μῶν ψιλαφῆσθαι, καὶ πεσούται ἐν  
μεσημβρίᾳ ὡς ἐν μεσοκλίῳ, ὡς αἶψα  
θιήσκοντες θανάξουσιν,

11. ὡς ἄρκος καὶ ὡς περιτρεῖς αἶμα  
πορεύονται· ἀνιμένωσιν κρῖνον, καὶ ἐκ  
ἐξω σωτηρίας, μακρὰν ἀφ᾽ ἑσθῆν αὐ-  
τῶν.

12. Πολλὴ γὰρ ἡμῶν ἡ ἀνομία ἵνα  
τίσι σε, καὶ αἱ ἀμαρτίαι ἡμῶν αὐτέ-  
στησαν ἡμῖν· αἱ γὰρ ἀνομίαι ἡμῶν ἐν ἡ-  
μῖν, καὶ τὰ ἀδικήματα ἡμῶν ἔργωμεν,

13. ἠτεθήσαμεν καὶ ἐβυσσώμεθα  
καὶ ἐκρήν, καὶ ἀπέστημεν ἀπὸ ὑπιδῶν  
τῷ Θεῷ ἡμῶν· ἐλαλήσαμεν ἀδικία, καὶ  
ἠπειθήσαμεν· ἐκούσμεν, καὶ ἐμελετήσα-  
μεν ἀπὸ καρδίας ἡμῶν λόγους ἀδικούς,

14. καὶ ἀπετήσαμεν ὀπίσω τὴν κρί-  
σιν, καὶ ἡ δικαιοσύνη μακρὰν ἀφ᾽ ἑσθῆν  
αὐτῶν· ὅτι καταλυθὲν ἐν ταῖς ὁδοῖς κατανα-  
αὐτῶν ἡ ἀλήθεια, καὶ δι' εὐθείας οὐκ  
ᾤκνῳ διελθῆν.

15. Καὶ ἡ ἀλήθεια ἤρται, καὶ με-  
τέστησαν τὴν δαίνοιαν αὐτῶν τῷ συνιέ-  
ναι· καὶ εἶδε Κύριος, καὶ οὐκ ἤρεσεν  
αὐτῷ, ὅτι οὐκ ἦν κρίσις.

16. Καὶ ἰδε, καὶ οὐκ ἦν αἰὶρ, καὶ  
κατένευσε, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἀντιληψόμε-  
νος, καὶ ἡμῖνατο αὐτὸς τῷ βραχίονι  
αὐτοῦ, καὶ τῇ ἐλθρομοσίᾳ καὶ αὐτὸς ἐση-  
ρίστα.

X 2

17. Καὶ

• V. 3. μεμολυμμένας) μεμολυσμέναι. V. 4. Οὐδεὶς) οὐδεὶς. V. 7. ἀφ᾽ ἑσθῆν) ἀπὸ θέναι. V. 8. ἔργω-  
μεν) εἶδον. V. 13. ἀπὸ ὑπιδῶν) ὑπιδῶν. V. 14. ἀφ' ἑσθῆν) non habet. ibid. καταναλῆξ) κατα-  
ναλῆξ. ib. εἰδῶν) εἶδον. V. 15. διὰ τούτων αὐτῶν) αὐτῶν deest.

17. Καὶ ἐνεθίσατο δικαιοσύνην ὡς θάρακκα, καὶ περιέβλετο περιεφωλαίαν σωτηρίου ἐπὶ τῆς κεφαλῆς, καὶ περιέβαλετο ἱμάτιον ἐκδικήσεως καὶ τὸ περιέβλεπον Χ ἔλασ.

18. ὡς ἀνταποδύων ἀνταπόδοσιν ὀνειδος τοῖς ὑπανταντίοις Χ αὐτοῦ, ἄμικται τοῖ ἐχθροὶ αὐτοῦ, Χ ταῖς νότοις αὐτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ αὐτοῦ.

19. Καὶ φοβηθήσονται οἱ ἀπὸ δυσμῶν τὸ ὄνομα Κυρίου, καὶ οἱ ἀπὸ ἀνατολῶν ἡλίου τὸ ὄνομα, Χ αὐτὴ τὸ ἔδοξον ἤξει γὰρ ὡς ποταμὸς βίαιος ἡ ὀργὴ παρὰ Κυρίου, ἤξει μετὰ θυμοῦ.

20. Καὶ ἤξει ἔνεκεν Σιών ὁ θυόμενος, καὶ ἀποστρέψει ἀσπερίδας ἀπὸ Ἰακώβ, Χ ἀπὸ Κόρος.

21. Καὶ αὕτη αὐτοῖς ἡ παρ' ἐμοῦ διαθήκη, εἰπε Κύριος· τὸ πνεῦμα τὸ ἐμὸν, ὃ ἐστὶν ἐπὶ σοί, καὶ τὰ ῥήματά μου, ἃ ἔδωκα εἰς τὸ στόμα σου, ἃ μὴ ἐκλίπη ἐκ τῆς στόματός σου, καὶ ἐκ τῆς στόματός σου ἐκείνη σου, Χ καὶ ἐκ τῆς στόματός σου ἐκείνη σου, εἰπε Κύριος ἀπὸ τῶν καὶ εἰς τὸν αἰῶνα.

### ΚΕΦ. Ξ'. LX.

**Φ**ωτίζου, Φωτίζου ἡ Ἰερουσαλήμ, ἡ κεῖ γὰρ σου τὸ Φῶς, καὶ ἡ δόξα Κυρίου ἐπὶ σὲ αἰῶνα τίταλκεν.

καλύπτει 2. Χ "Οτι ἰδὲ σκότος καλύπτει γῆν, καὶ

γνόφος ἐπ' ἔθνη, ἐπὶ δὲ σὲ Φανήσεται Κύριος, καὶ ἡ δόξα αὐτῆ ἐπὶ σὲ ἐφθῆσεται.

3. Καὶ πορεύονται βασιλεῖς τῷ Φωτί σι, καὶ ἔθνη τῇ λαμπρότητι Χ τῇ ἀντολίᾳ σου.

4. Ἄρον κύκλῳ τὰς ἐφθαλμοὺς σε, καὶ ἰδε Χ πάντα συληγμένα τὰ τέκνα σου· ἰδὲ ἤκασι πάντες οἱ υἱοὶ σου μακρόθεν, καὶ αἱ θυγατέρες σε ἐπ' ἄμων ἀρδῆνται.

5. Τότε ἐψῆ, Χ καὶ κατέστη, καὶ Φοβηθήσῃ, καὶ ἐκστήσῃ τῇ καρδίᾳ, ὅτι μεταβαλεῖ εἰς σὲ πλέτος θαλάσσης, καὶ ἔθων καὶ λαῶν, καὶ ἔξουσί σοι.

6. ἀγέλοι κακῆλαν, καὶ καλύψουσὶ σε κάμηλοι Μελίλμ καὶ Γαφίρ πάντες ἐκ Σαβά ἤξει φέροντες χρυσίον, καὶ λίθων ὄντουσι, καὶ λίθων τίμιον, καὶ τὸ σωτήριον Κυρίου εὐαγγελισθῆναι.

7. Καὶ πάντα τὰ πρέβαστα Κηδάρ συναχθήσονται, καὶ οἱ κριοὶ Ναβαιαθ ἤξουσὶ σοι, καὶ ἀνενυχθήσεται δεξιὰ ἐπὶ τὸ θυσιαστήριόν μου, καὶ ὁ οἶκος τῆς προσευχῆς μου δοξαδιόσεται.

8. Τίνες οἶδε ὡς νεφέλαι πέτανται, καὶ ὡς περιστεραὶ σὺν νεοαῖς;

9. Ἐμὲ ἦτοσι ὑπέμειναν, καὶ πλοῖα θαλασσῆς ἐν πρώτοις, ἀγαγὲν τὰ τέκνα σου μακρόθεν, καὶ τὸν ἀργυρον καὶ τὸν χρυσόν αὐτῶν μετ' αὐτῶν, διὰ τὸ ὄνομα Κυρίου τὸ ἅγιον, καὶ διὰ τὸ τὸν ἅγιον τῷ Ἰσραὴλ ἐνδοξόν εἶναι.

10. Καὶ

v. 17. περιέβλεπον) addit αὐτῶν. v. 19. ἀπὸ ἀνατολῶν) ἀπ' ἀνατολῶν. v. 21. ἔπει Κόρος ἀπὸ τῶν ὅτι γὰρ Κόρος ἀπὸ τῶν. CAP. LX. v. 2. καλύπτει) καλύπτει. ibid. καὶ αἱ Φανήσ. καὶ αἱ σὲ Φανήσεται. v. 4. ἰδὲ ἤκασι) ἤκασι. v. 6. Γαφίρ) γαφίρ. ibid. καὶ λίθων τίμιον) non habet. v. 7. αἱ κριοὶ) absque articulo. ibid. ἔξουσὶ σοι) σου deest. v. 8. καὶ αἱ) καὶ αἱ. ibid. ἐν νεοαῖς) ἐν νεοαῖς καὶ. v. 9. ἰμὲ ἦτοσι) ἰμὲ αἱ ἦτοσι. ibid. χρυσόν μετ') χρυσόν αὐτῶν μετ'. ib. διὰ τὸ ὄνομα) praeigit καὶ.

10. Καὶ οἰκοδόμησουσιν Χ υἱοὶ ἀλλο-  
γενεῖς τὰ τεῖχη σου, καὶ οἱ βασιλεῖς  
αὐτῶν παραστήσονται σοι· διὰ γὰρ ὀρ-  
γὴν μου ἐπάταξά σε, καὶ διὰ ἐλαός  
μου ἠγαπήσά σε.

11. Καὶ ἀνορθώσονται αἱ πύλαι σου  
δικαπαῖντες, ἡμέρας καὶ νυκτός ὃ κλει-  
οῦνται, εἰσάγαγόν περὶ σὲ δού-  
μιν ἔθνην, καὶ βασιλεῖς αὐτῶ ἀγο-  
μέους.

12. Τὰ γὰρ ἔθνη καὶ οἱ βασιλεῖς  
αὐτῶν, οἳ τινες ὃ δακρύοντο σοι, ἀπο-  
λυνταί, καὶ τὰ ἔθνη ἐρημιά ἐρημωθή-  
σονται.

13. Καὶ ἡ δεξιὰ τῷ Λυβαιοῦ πρὸς σὲ  
ῥῆξι, ἐν κυπαρίσσῳ καὶ πεύκῃ καὶ κέ-  
δρῳ, ὅμως δεξιᾶσαι τὸν τόπον τὸν ἃ  
γινώσκω, \* καὶ τὸν τόπον τῶν αἰῶνι μου  
δεξιᾶσαι.

14. Καὶ πορεύσονται πρὸς σὲ δόδοι-  
κότες υἱοὶ ταπεινωσάντων σε τ καὶ  
παροξυνάντων σε, \* καὶ προσκινήσου-  
ναι τὰ ἔθνη τῶν πύλων σε πάντες οἱ παρεξίσταν-  
τες σοι καὶ κληθήσονται πόλις Κυρίου, Σιών αἰ-  
γίου Ἰσραὴλ.

15. Διὰ τὸ γεγενῆσθαι σε ἐγκαταλε-  
λειμμένην καὶ μεμισσημένην, καὶ ἐκ τῆν  
ἐ βεβηθῶν καὶ θῆσαι σε ἀγαλλίαμα  
αἰώνιον, εὐφροσύνην γενεῶν γενεαῖς.

16. Καὶ θηλάσεις γάλα ἔθνων, καὶ  
πλούτων βασιλέων Φάγεσαι, καὶ γινώ-

σῃ, ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ σώζων σε, καὶ  
ἐξαιρούμενός σε ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ.

17. Καὶ ἀντὶ χαλκοῦ εἶσω σοι χρυ-  
σίον, ἀντὶ δὲ σιδήρου εἶσω σοι ἀργύρεον,  
ἀντὶ δὲ ξύλων, εἶσω σοι χαλκόν, ἀντὶ  
δὲ λίθων, σίδηρον καὶ δώσω τὰς ἀρ-  
χοντας σου ἐν εἰρήνῃ, καὶ τὰς ἐπισκό-  
πους σου ἐν δικαιοσύνῃ,

18. καὶ ἐκ ἀκκοθήσεται ἔτι ἀδικία  
ἐν τῇ γῇ σου, ἐδὲ σύντριμμα, ἐδὲ  
ταλαιπωρία ἐν τοῖς ὀρίοις σου, ἀλλὰ  
κληθήσεται σωτήριον τὰ τεῖχη σε,  
καὶ αἱ πύλαι σε γλύμμα.

19. Καὶ οὐκ ἔσται σοι ἐπὶ ὁ ἥλιος εἰς  
Φῶς ἡμέρας, ἐδὲ ἀνατολὴ σελήνης  
Φωτίζει σοι τὴν νύκτα, ἀλλ' ἔσται σοι  
Κύριος Φῶς αἰώνιον, καὶ ὁ Θεὸς σου δό-  
ξα σου.

20. Οὐ γὰρ δύσεται ὁ ἥλιος σου,  
καὶ ἡ σελήνη σοι ἐκ ἐκλείψει· ἔσται  
γὰρ Κύριός σοι Φῶς αἰώνιον, καὶ ἀνα-  
πληρωθήσονται αἱ ἡμέραι τῇ πείθους  
σου,

21. καὶ ὁ λαός σου πᾶς δικαίος,  
καὶ διὰ αἰῶνος κληρονομήσουσι τὴν γῆν,  
φυλάσσων τὸ Φύτευμα, ἔργα χειρῶν  
αὐτῶ εἰς δόξαν.

22. Ὁ ἐλγιστὸς ἔσται εἰς χαλιδάας,  
καὶ ὁ ἐλάχιστος εἰς ἔθνος μέγα· ἐγὼ  
Κύριος κατὰ καιρὸν συνάξω αὐτάς.

V. 10. Παι ) Παι. V. 11. Βεβηθῶν ) addit αὐτῶν. V. 12. Βεβηθῶν αὐτῶν ) αὐτῶν deest. ibid.  
ἀποδ' αὐτῶν ) ἀποδ' αὐτῶν. ib. ἐρημωθήσονται ) ἐρημωθήσονται. V. 14. πόλις Κυρίου Σιών ) πόλις  
σου. V. 15. σε ἐ βεβηθῶν ) absque articulo. V. 17. ξύλων ) ξύλων. V. 19. ἔσται σοι ὁ ) ἔσται σοι ἐπὶ ὁ.  
ibid. Φωτίζει σοι ) Φωτίζει σε. V. 20. ἥλιος σου ) ἥλιός σου. ibid. Κύριός σου ) Κύριός σου. V. 21.  
καὶ διὰ αἰῶνος ) διὰ αἰῶνι.

## ΚΕΦ. ΞΑ'. LXI.

**Π**Νύμα Κυρίου ἐπ' ἐμὲ, ἔειπεν  
ἔρχιστέ με ✕ κρίμοι· εὐαγγελί-  
σασθαι πτωχοῖς ἀπέσταλκέ με,  
ἀτάσθαι τὸς σπυτεριμμίτους τῇ καρ-  
δίᾳ, κηρύξαι αἰχμαλώτους ἀφ᾽ οὐ, καὶ  
τυφλοῖς ἀιᾶδλαψα,

2. καλίσαι ἐκαυτὸν Κυρίου δεκλῖν,  
καὶ ἡμέραν ἀνταποδόσεως ✕ τῷ θεῷ ἑωῶν,  
παρακαλεῖται πάντας τὸς πενθεύους,

3. δοθῆναι τοῖς πενθεύσι Σιών ✕ αὐ-  
ται αὐτῶν δεξάν αὐτὶ σπυδοῦ, αἰλεμμα  
εὐφροσύνης τοῖς πενθεύσι, καταστῆναι  
δεξῆς αὐτὶ πνύματος ἀκλήσιας· καὶ  
κληθῆσονται γενεαὶ δικαιοσύνης, φύ-  
τευμα Κυρίου εἰς δεξάν·

4. καὶ οἰκοδόμησεν ἐρήμους αἰω-  
νάς, ἐξηρανωμένας ποτίσει ἐξαναστήθη-  
σι, καὶ καινίσαι πόλεις ἐρήμους, ἐξηρα-  
νωμένας εἰς γεισιὰς ✕ καὶ γηαί.

5. Καὶ ἔβησιν ἀλλογενεῖς· ποιμαίνον-  
τες τὰ πρόβατά σου, καὶ αἰδούλαι  
ἐρετῆρες καὶ αἰμπελουργοὶ ✕ ὅμοι·

6. Ὑμεῖς δὲ ἱερεῖς Κυρίου κληθήσε-  
θε, (καὶ) λειτουργοὶ Θεοῦ ✕ ἡμῶν, ἐ-  
ρίσκει ἡμῖν ἰχθυὶν ὀφθαλμοῖς κατείδεθε, καὶ  
ἐπὶ ἐ τῷ πλέτρῳ αὐτῶν θαυμασθήσεσθε.

7. ✕ Ἀντὶ τῆς αἰχμῆς ὅμοι ἀπλάς καὶ ἰ-  
τροπῆς ἀγαλλιάσονται μετὰ αὐτῶν· οὕτως ἐκ  
δευτέρως κληρονομῶσιν τὴν γῆν, καὶ  
εὐφροσύνη αἰώνας ὑπὲρ κεφαλῆς αὐ-  
τῶν.

8. Ἐγὼ γάρ εἰμι Κύριος ὁ ἀγαπᾶν  
δικαιοσύνην, καὶ μισῶν ἀρεπάγματα ἐξ  
ἀδικίας· καὶ δώσω τὸν μέθον αὐτῶν  
δικαίους, καὶ διαθήκη αἰῶνος διαθή-  
σομαι αὐτοῖς.

9. Καὶ γνωθίσονται ἐν τοῖς ἔθνεσι τὸ  
σπέρμα αὐτῶν, καὶ τὰ ἔργον αὐτῶν  
✕ ἡ μίση τῶν λαῶν· πᾶς ὁ ὄρων αὐτὲς  
ἐπιγνώσεται αὐτὲς, ὅτι οὗτοί εἰσι  
σπέρμα ὑπολογημένοι ὑπὸ Θεοῦ,

10. καὶ ἐν εὐφροσύνῃ εὐφραθήσου-  
ται ἐπὶ Κύριον. Ἀγαλλιάσῃ ἡ ψυχὴ  
με ἐπὶ τῷ Κυρίῳ· ἐνέδωκε γὰρ με ἰμά-  
τιον σωτηρίου, καὶ χιτῶνα εὐφροσύνης·  
ὡς νυμφῶν περιέθηκε μοι μίτηρα, καὶ  
ὡς νύμφη κατεκόσμητέ με κόσμῳ.

11. Καὶ ὡς γῇ αἴψιστα τὸ ἄνθος αὐ-  
τῆς, καὶ ὡς \* κῆποι τὰ σπέρματά αὐτῆς ἔ-  
βησαν ✕ ἀνέβησαν· οὕτως ἀνατελεῖ Κύριος Κύ-  
ριος δικαιοσύνην καὶ ἀγαλλίαμα ἐκάντιν  
πάντων τῶν ἔθνεων.

## ΚΕΦ. ΞΒ'. LXII.

**Δ**ΙΑ Σιών ἐ σωπήσεσθαι, καὶ δια-  
ἴρεσθαι ἡμῶν οὐκ ἀνήσω, ὥς ἀν-  
ἐξέλθῃ ὡς Φῶς δικαιοσύνη μου  
τῇ, τὸ δὲ σωτήριόν μου ὡς λαμπρὰς κη-  
θήσεσθαι.

2. Καὶ ἔψονται ἔθνη τὴν δικαιοσύνην  
σου, καὶ ✕ πάντα βασιλεῖς τὴν δόξαν  
σε, καὶ καλίσαι σε τὸ ὄνομά σου τὸ  
καινόν, ὃ ὁ Κύριος ἐνομάσει αὐτό.

3 Καὶ

CAP. LXI. v. 1. τῇ καρδίᾳ) τὴν καρδίαν. v. 3. Σιών δεξάν) σὺν αὐτῷ δεξάν. v. 4. ἔφω-  
μήμας ποτίσει) ἐξαναστήσει ποτίσει. v. 6. (καὶ) δεξί. ibid. καὶ ἐπὶ τῇ κλ.) καὶ ἐν τῷ πλέ-  
τρῳ. v. 9. ἰχθυὶν αὐτῶν) adjicit ἡ μέση τῶν λαῶν. v. 10. καὶ ἐν εὐφροσύνῃ) καὶ εὐφροσύνη. v. 11.  
κῆποι) κῆποι. ibid. Κύριος δικαιοσύνην) κύριος κύριος δικαιοσύνην. CAP. LXII. v. 1. δικαιο-  
σύνη μου) ἡ δικαιοσύνη αὐτοῦ. v. 2. τὸ ὄνομά σου) σε deest.



3. Καὶ ἐστὶν εὐφρανὸς καὶ ἄλυσος ἐν χειρὶ Κυρίου, καὶ διαύγημα βασιλείας ἐν χειρὶ Θεοῦ σου.

4. Καὶ ἐκείτῃ κληθήσῃ καταλελειμμένη, καὶ ἡ γῆ σου ἢ κληθήσεται περὶ ἐρημίας· σοὶ γὰρ κληθήσεται θύλημα ἑμόν, καὶ τῇ γῇ σου οἰκουμένη· ὅτι οὐδέποτε Κύριος ἐν σοὶ, καὶ ἡ γῆ σου συνασθῆνται.

5. Καὶ αἱ συνοικαὶν νεανίσκος παρδέξαι, οὕτως κατοικήσονται οἱ υἱοὶ σου μετὰ σοῦ· καὶ ἔσται ὁν τρόπον εὐφρανθήσεται νυμφίος ἐπὶ νύμφῃ, οὕτως εὐφρανθήσεται Κύριος ἐπὶ σοί.

6. Καὶ ἐπὶ τῶν τειχιῶν σου Ἱερουσαλὴμ κατέστησαν Φίλακας ἔλην τὴν ἡμέραν καὶ ἔλην τὴν νύκτα, οἱ δὲ τέλειος ἢ σωπῆσονται μιμησόμενοι Κυρίου.

7. Οὐκ ἔστι γὰρ ὅμοιος· ἐὰν διασώσῃ, καὶ ποιῇσιν Ἱερουσαλὴμ ἀγαυαίματα ἐπὶ τῆς γῆς.

8. Ὡμοσε Κύριος κατὰ τῆς δεξιᾶς αὐτοῦ, καὶ κατὰ τῆς ἰσχύος τοῦ βραχίονος αὐτοῦ, εἰ ἔτι δάσω τὸν σιγὴν σου, καὶ τὰ βράχια σου τοῖς ἐχθροῖς σου, καὶ ἂν ἐτι πίνονται υἱοὶ αἰσθητῶν τὸν οἶνον σου, ἐφ' ᾧ ἐμέχθησας.

9. Ὅσοι ἢ οἱ συναγόμενοι φάγονται αὐτὰ, καὶ αἰδέσονται Κύριον, καὶ οἱ συναγόμενοι πίνονται αὐτὰ ἐν ταῖς ἐπαύλας σου καὶ ταῖς ἀγρίαις σου.

10. Περιέσθε, ἡμεῖς, καὶ ἐκπύετε διὰ τῶν πυλῶν μου, καὶ ἐκπονήσατε τῷ λαῷ μου· ὁρκισάτε τὸν ἴδιον, καὶ ὁρκισάτε, καὶ τὰς λίθους τὰς ἐκ τῆς οδοῦ διαφύλατε· ἐξήρατο σώσασθαι εἰς τὸ ἔσθαι.

11. Ἰδοὺ γὰρ Κύριος ποιήσει ἀνεστῆναι ἕως ἰσότητος τῆς γῆς· εἰπάτε τῇ θυγατρὶ Σιών, ἰδοὺ σοὶ ὁ σωτὴρ παραγίγεται· ἔχων τὸν ἑαυτοῦ μωδὸν ἡμεῖς μετ' αὐτοῦ, καὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ πρὸ προσώπου αὐτοῦ.

12. Καὶ καλέσει αὐτὸν λαὸν ἄγων, λελυτρωμένον ὑπὸ Κυρίου, σὺ δὲ κληθήσῃ ἐπιζητημένη πόλις, καὶ οὐκ ἐγκαταλελειμμένη.

## ΚΕΦ. Ξε'. LXIII.

ΤΙΣ οὗτος ὁ παραγινόμενος ἐξ ἑλίου· ἱερὸν ἱματίον ἐκ Βασίλει· Ἐδὲμ ἔτος ἀραιὸς ἐν πολλῇ ἡμερᾷ, ἱερὸν βίβα μετὰ ἰσχύος· ἐγὼ διαλέγομαι διὰ καυσίτην καὶ κρίσιν σωτηρίας.

2. Διὰ τί σου ἱερὸν τὰ ἱματία, καὶ τὰ ἐνδύματα σου ὡς ἀπὸ πατῆ τοῦ λιθοῦ;

3. Πληρὴς καταπεπατημένος, καὶ τῶν ἰδιῶν οὐκ ἔστιν ἀνὴρ μετ' ἑμοῦ; καὶ κατεπάτησεν αὐτὸς ἐν θυμῷ μου καὶ κατέβλασεν αὐτὸς, ἡμεῖς ἐγγὺς μου, καὶ

v. 4. κληθήσεται ἱερὸς) κληθήσεται ἐν ἱερῷ, ibid. (ἐκπύετε) adjicite ὅτι οὐδέποτε Κύριος ἐν σοὶ, καὶ ἡ γῆ σου συνασθῆνται. v. 5. οὕτως) οὕτως priore loco. ibid. μετὰ σοῦ) deest. v. 6. τειχιῶν) τειχῶν. v. 7. ἀγαυαίματα) γαυρία. v. 8. καὶ ἐτι πίνονται) καὶ οἱ ἐτι πίνονται. v. 9. ὅσοι ἢ οἱ συναγόμενοι) ὅσοι οἱ συναγόμενοι. ibid. (σώσασθαι) συνασθῆναι. ib. (ἡμερᾷ ex.) ἡμέραις μου. v. 10. τὰς λίθους τὰς ἐκ) τὰς λίθους ἐκ. v. 11. σοὶ ὁ σωτὴρ παραγίγεται) ὁ σωτὴρ σοὶ παραγίγεται. ibid. τὸ ἔργον αὐτοῦ πρὸ) τὸ ἔργον αὐτοῦ πρὸ. CAP. LXIII. v. 1. παραγινόμενος ἐξ ἑλίου) ἱερὸν ἱματίον. ib. οὗτος) οὗτος. v. 3. ἐν θυμῷ) addit me.

καὶ κατήγαγον τὸ αἷμα αὐτῶν εἰς γῆν,  
 ✕ καὶ πάντα τὰ ἱμῶνά μου ἰμῶλυν.

4. Ἡμέρας γὰρ ἀνταποδόσεως ἐπῆλ-  
 θεν αὐτοῖς, καὶ ἑναιαυτὸς λυτρώσεως  
 πάρεστι.

5. Καὶ ἐπέβλεψα, καὶ ἔδεις βοθράς·  
 καὶ προσετίθησα, καὶ ἔδεις ἀντελαμ-  
 βάνετο· καὶ ἐξέψατο αὐτὸς ὁ βραχίον  
 μου, καὶ ὁ θυμός μου ἐπέστη.

6. Καὶ κατεπάτησεν αὐτὸς τὴ ὄρη  
 με, ✕ καὶ ἰμῶσα αὐτὴ ἐ θυμὸς μου, καὶ  
 κατήγαγον τὸ αἷμα αὐτῶν εἰς γῆν.

7. Τὸν ἔλεον Κυρίου ἐμνήσθην, τὰς  
 ἀρετάς Κυρίου ἐν πᾶσιν οἷς ὁ Κύριος ἡ-  
 μῶν ἀνταποδίδωσι. Κύριος, κριτὴς ἀγα-  
 θὸς τῶ οἴκῳ Ἰσραὴλ, ἐπάγει ἡμῶν κα-  
 τὰ τὸ ἔλεος αὐτοῦ, καὶ κατὰ τὸ πλοῦ-  
 θος τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ.

8. Καὶ ἔπεν, ὅχ ὁ λαός μου; τι-  
 κνα, καὶ ἐ μὴ ἀθετήσωσι· καὶ ἰγένητο  
 αὐτοῖς εἰς σωτηρίαν.

9. ἐκ πάσης θλίψεως αὐτῶν· ἐ πείσ-  
 λους, ἔδ᾽ ἀγγελος, αἰῶν αὐτὸς Κύριος  
 ἔσωσεν αὐτὸς, διὰ τὸ ἀγαπᾶν αὐτὸς  
 καὶ φεῖδ᾽ οὖαι αὐτῶν, καὶ αὐτὸς ἑλυ-  
 τρώτατο αὐτὸς, καὶ ἀνέλαβεν αὐτὸς,  
 καὶ ὤψωσεν αὐτὸς πάσας τὰς ἡμέρας  
 τοῦ αἰῶνος.

10. Αὐτοὶ δὲ ἠπειθήσαν, καὶ παρώ-  
 ξησαν τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον αὐτῶν· καὶ

ἐπράφη αὐτοῖς εἰς ἔχθραν, καὶ αὐτοὺς  
 ἐπολέμησεν αὐτὸς,

11. καὶ ἐμνήσθην ἡμερῶν αἰωνίων  
 ✕ Μνησθὲν αὐτῶν··· πᾶ ὁ ἀναβιβάσας ἐκ  
 τῆς θαλάσσης τὸν πεινῶνα τῶν προδῶτων γῆς  
 ✕ αὐτῶν· πῦ ἔστιν ὁ θεὸς ἐν αὐτοῖς τὸ  
 πνεῦμα τὸ ἅγιον;

12. Ὁ ἀγαγὼν τὴ δοξῆ Ματθην, ὁ  
 βραχίον τῆς δόξης αὐτοῦ; κατέκυσεν  
 ὕδωρ ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ, ποιῆσαι αὐ-  
 τῷ ὄνομα αἰωνιον.

13. Καὶ ἤγαγεν αὐτὸς διὰ τῆς αἰῶν-  
 σου, ὡς ἴππον δι ἐρήμου, καὶ οὐκ ἐκο-  
 πίασαν.

14. καὶ ὡς κλῆν διὰ ποδίου, καὶ κα-  
 τέβη πνεῦμα παρὰ Κυρίου, καὶ ἀδήγη-  
 σεν αὐτὸς· οὕτως ἤγαγεν τοὶ λαὸν σου,  
 ποιῆσαι σεαυτῷ ὄνομα δόξης.

15. Ἐπίστρεψον ἐκ τοῦ ἔρανος, καὶ ἴδε  
 ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ ἀγίου σου, καὶ δόξης σου·  
 πῦ ἔστιν ὁ ζῆλός σου καὶ ἡ ἰσχὺς σου;  
 πῦ ἔστι τὸ πλοῦθος τοῦ ἔλεους σου, καὶ  
 τῶν οὐκίημάτων σου, ὅτι ἀνέχου ἡμῶν;

16. Σὺ γὰρ ἡμῶν ὁ πατήρ, ὅτι Ἀ-  
 βραάμ οὐκ ἔγνων ἡμᾶς, καὶ Ἰσραὴλ οὐκ  
 ἐπέγνω ἡμᾶς, αἰῶν σὺ, Κύριε, πατήρ  
 ἡμῶν, ζῦσαι ἡμᾶς, ἀπ' ἀρχῆς τὸ ὄνο-  
 μά σου ἐστὶν ἰψ' ἡμῶν.

ἐν ἡμῶν

17. Τί ἐπλάτισας ἡμᾶς, Κύριε, ἀ-  
 πὸ τῆς οὐδ' σου; ἐκκλήρυνας ἡμῶν τὰς  
 καρδίας, τῷ μη φοβηθῶμεν σε; ἐπίστρε-  
 ψον

v. 5. ἀδὲς βοθρί·) οὐκ ἔν βοθρί. v. 7. οἷς ὁ Κύριος ἔλεον) οὐ ἔλεον. v. 8. τικνα, καὶ ἐ μὴ) τικνα  
 ἢ καὶ. v. 9. θλίψων) addit αὐτῶν. ibid. αἰῶν) αὐτὸς Κύριος) κίριος deest. ib. καὶ αὐτὸς (λυτρ.)  
 καὶ deest. v. 10. παρώξην) καὶ παρώξην. ibid. τὸ ἅγιον) addit αὐτοῦ. ib. ἐχθραν, καὶ  
 αὐτῶν) καὶ deest. v. 11. ὁ ἀναβιβάσας ἐκ τῆς γῆς) πᾶ ὁ ἀναβιβάσας ἐκ τῆς θαλάσσης. v. 12.  
 ποιῆσαι αὐτῷ) ποιῆσαι ἑαυτοῦ. v. 13. Καὶ ἤγαγεν αὐτὸς διὰ τῆς αἰῶνσου) ἤγαγεν αὐτὸν δι' αἰῶν-  
 σου. v. 14. Καὶ κατέβη) καὶ deest. v. 15. δόξας) addit σου. ibid. τὸν οὐκίημάτων) absque ar-  
 ticulo v. 16. ἔλεον ὁ πατήρ) ὁ πατήρ ἡμῶν. ibid. ἐστὶν ἰψ' ἡμῶν) ἰψ' ἡμῶν ἐστὶ. v. 17. ἔλεον  
 καὶ κατέβη) transposita.

ψον διὰ τὰς δούλες σου, διὰ τὰς Φυ-  
λάς τῆς κληρονομίας σου,

18. Ὡς μικρὸν κληρονομήσωμεν τῷ ὀ-  
ρεῦς τῷ ἀγίου σου· οἱ ὑπεναντίοι ἡμῶν  
κατεπάτησαν τὸ ἀγίασμά σου.

19. Ἐγενήθη αὖς τὸ ἀπ' ἀρχῆς,  
ὅτε οὐκ ἤρξατο ἡμῶν, ἔδὲ ἐπεκλήθη τὸ  
ὄνομά σου ἐφ' ἡμᾶς.

## ΚΕΦ. ΞΔ'. LXIV.

**Ε**ΑΝ ἀνείχῃς τὸν ὕψαιον, τρέμος  
λήφεται ἀπὸ σὺ ὅρη, καὶ τα-  
κίσονται,

2. αἰς κηρὸς ἀπὸ προσώπου πυρὸς τῆ-  
κεται, καὶ κατακαύσει πῦρ τὰς ὑπε-  
ναντίους, καὶ φανεροῦν ἔσται τὸ ὄνομά  
σου ἐν τοῖς ὑπεναντίοις σου· ἀπὸ προσώ-  
που σου ἐῖθι ταραχθήσονται,

3. ὅταν ποιῇς τὰ ἐνδοξα· τρέμος λή-  
ψεται ἀπὸ σὺ ὅρη.

4. Ἀπὸ τῶ αἰῶνος ἐκ ἠρώσαμεν, ὅτε  
οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν ἴδον Θεὸν πλὴν σὺ,  
καὶ τὰ ἔργα σου, ἃ ποιῇσεις τοῖς ὑπο-  
μείνουσιν ἔλεον.

5. Συναντήσεται γὰρ Χ ἵλου τοῖς  
ποιῦσι τὸ δικαίον, καὶ τῶν ὁδῶν σου  
μνησθήσονται· ἰδὲ σὺ ἐφρίδῃς, καὶ ἡ-  
μεῖς ἡμάρτομεν· διὰ τὸ τοῦτο ἐπλανήθημεν,

6. καὶ ἐγενήθημεν ὡς ἀκάθαρτοι·  
πάντες ἡμεῖς, Χ καὶ ὡς ῥάκος ἀποκα-  
θμίτης πάσα ἡ δικαιοσύνη ἡμῶν· καὶ

## Tom. III

ἐξευήμεν ὡς Φύλας Χ πάντα ἡμεῖς, διὰ  
τὰς αἰνομίας ἡμῶν· οὕτως αἶμος οἶσει  
ἡμᾶς,

7. καὶ οὐκ ἔστιν ὁ ἐπικαλόμενος τὸ  
ὄνομά σου, καὶ ὁ μνηθεὶς ἀντιλαβεῖσθαι  
σου ἔτι ἀπέστρεψας τὸ πρὸς σπέν σου  
ἀπ' ἡμῶν, καὶ παρέδωκας ἡμᾶς διὰ  
τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν.

8. Καὶ νῦν, Κύριε, πατὴρ ἡμῶν, σὺ,  
ἡμεῖς δὲ πηλὸς, Χ καὶ σὺ πλῆται ἡμῶν·  
ἐργον τῶν χειρῶν σου πάντες Χ ἡμεῖς.

9. Μὴ ἐφρίξῃς ἡμῶν, Χ Κύριε, Χ τὸ  
σφῶδρα, καὶ μὴ ἐν κενῷ μνηθεὶς ἀμαρ-  
τιῶν ἡμῶν· καὶ νῦν ἐπίβλεψον, ὅτι λαὸς  
σου πάντες ἡμεῖς.

10. Πέλις τῷ ἀγίῳ σου ἐγενήθη ἔρη-  
μος, Σιών ὡς ἔρημος ἐγενήθη, Ἰερουσα-  
λὴμ εἰς κατάραν.

11. Ὁ οἶκος τὸ ἀγίον ἡμῶν, καὶ ἡ  
δόξα ἣν ὑψόλογον οἱ πατέρες ἡμῶν,  
ἐγενήθη πυρκαϊκός, καὶ πάντα τὰ ἐν-  
δοξα ἡμῶν συνέπεσε.

12. Καὶ ἐπὶ πάσι τοῖς αὐτέχου,  
Κύριε, καὶ ἐσιώπησας, καὶ ἱταπνίω-  
σας ἡμᾶς Χ τὸ σφῶδρα.

## ΚΕΦ. ΞΕ'. LXV.

**Ε**ΜΦΑΝΗΣ ἔγενόμην τοῖς ἐμὲ μὴ  
ἰσχυρῶς, εὐρέθην τοῖς ἐμὲ μὴ ζητῶσιν  
ζητῶν· ὅπα, ἰδὲ εἰμι, Χ ἰδὲ εἰμι, ἐπερα-  
τῶ ἔδνει, οἱ τινες οὐκ ἐκάλουν τὸ ὄνο-  
μά μου.

## Y

## 2. ΞΞ-

V. 18. οἱ ὑπεναντίοι ἡμῶν κατεπάτησαν τὸ ἀγίασμά σου. ) 'non habet. ibid. ἐπεκλήθη ) ἐπεκλήθη. CAP. LXIV. v. 2. τὸ ὄνομα Κυρία ) τὸ ὄνομά σου. ibid. ὑπεναντίοι σου ) σε abest. v. 5. ἐφρίδῃς ) ἐφρίδῃς. v. 8. ἔργον ) ἔργον. v. 11. ἐυλόγησαν ) ἐυλόγησαν. ibid. τὰ ἐκδοξα ) ἐκδο-  
ξα ἡμῶν. CAP. LXV. v. 1. ἐγενήθη τοῖς ἐμὲ μὴ ζητῶσιν ) ἐγενήθη τοῖς ἐμὲ μὴ ἰσχυρῶς. ibid. ἰσχυρῶς ) ζητῶσιν. ibid. οἱ τινες οὐκ ἐκάλουν τὸ ὄνομά μου. ) οἱ οὐκ ἐκάλουν τὸ ὄνομά μου.

2. Ἐξέπτασα τὰς χεῖράς μου ὅλην τὴν ἡμέραν πρὸς λαὸν ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα, οἱ ἔκ ἐπορευθήσαν ὁδῷ ἀληθοῦς, ἀλλ' ὀπίσω τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν,

3. ὁ λαὸς ἦτος ὁ παροξύνων με ἐναντίον ἑμῆ διαπαντός· αὐτοὶ θυμίζουσιν ἐν τοῖς κήποις, καὶ θυμίζουσιν ἐπὶ ταῖς πλάθους τῶν δαυμονίαις, ἃ ἔκ ἔου.

4. Ἐν τοῖς μῆμασι, καὶ ἐν τοῖς σπηλαιοῖς κοιμῶμαι δι' ἐνύπνια, οἱ ἐδόντες κρῖν ὡς καὶ ῥωμὴν θυμίζουσιν με· μολυμμένα πάντα τὰ σκευὴ αὐτῶν,

5. οἱ λέγοντες, πέρβη ἀπ' ἑμῶ, μὴ μου ἐγγίσῃς μὴ, ὅτι καθαρὸς εἰμι· ἦτος κακὸς τῷ θυμῷ μου, πῦρ καίεται ἐν αὐτῷ πάσας τὰς ἡμέρας.

6. Ἰδὼ γέγραπται ἡ ἀπίστί μου, ἢ σιωπήσομαι, ἕως ἂν ἀποδῶ εἰς τὸν κόλπον αὐτῶν

7. τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν, καὶ τῶν πατῆρων αὐτῶν· ἵτι τὸ αὐτὸ, λέγει Κύριος· οἱ ἐθυμίσαν ἐπὶ τῶν ὀρέων, καὶ ἐπὶ τῶν βουθῶν ἀνιήσαν με, ἀποδώσω τὰ ἔργα αὐτῶν εἰς τὸν κόλπον αὐτῶν.

8. Ὡς ἔτι ἔως λέγει Κύριος· ὃν τρόπον εὐρεθήσεται ὁ ῥυτίς ἐν τῷ βότρω, καὶ ἔρῃς, μὴ λυμήνη αὐτὸν, ὅτι εὐλογία Κυρίου ἐστὶν ἐν αὐτῷ, οὕτως ποιήσω ἕτερον ἐν τοῖς δουλοῦντάς μου, τότε ἕτερον ἢ μὴ ἀπολέσω αἰτίαι.

9. Καὶ ἐξάξω τὸ ἐξ ἱακωβ σπέρμα καὶ τὸ ἐξ Ἰσάκ, καὶ κληρονομήσει τὸ ἔρος τὸ ἅγιόν μου, καὶ κληρονομήσουσιν οἱ ἐκλεκτοί μου, καὶ οἱ δούλοι μου, κατοικήσουσιν ἐκεῖ.

10. Καὶ ἔσονται ἐν τῷ θρωμῷ ἐπαυλεις ποιμῶν, καὶ φάραγξ Ἀχὼρ εἰς αἰσπάσειν βουκολίων τῷ λαῷ μου, οἱ ἐξήτησάν με.

11. Ὑμεῖς δὲ οἱ ἐγκαταλειποῦντές με, καὶ ἐπιλανθανόμενοι τὸ ἔρος τὸ ἅγιόν μου, καὶ ἐτοιμάζοντες τῷ δαυμονίῳ τρέψιζαι, καὶ πληροῦντες τῇ τύχῃ κέρασμα,

12. ἐγὼ παραδώσω ὑμᾶς εἰς μάχας, πάντες ἐν σφαγῇ πεσόντες· ὅτι ἐκάλεσα ὑμᾶς, καὶ οὐκ ὑπήκουσατε· ἐλάλησα, καὶ παρεκέλευσα, καὶ ἐποιήσατε τὸ πονεῖν ἐναντὶν ἑμῷ, καὶ ὃ ἔκ ἐβλόμην, ἐξελέξαθε.

13. Διὰ τοῦτο ταῖς λέγει Κύριος· ἰδὼ οἱ δουλοῦντές μοι φάγονται, ὑμεῖς δὲ πεπιάτε· ἰδὼ οἱ δουλοῦντές μοι πίνονται, ὑμεῖς δὲ ἀψίγετε· ἰδὼ οἱ δουλοῦντές μοι εὐφρανθήσονται, ὑμεῖς δὲ αἰσχυνθήσεσθε.

14. Ἰδὼ οἱ δουλοῦντές μοι ἀγαλλιάσονται ἐν εὐφροσύνῃ, ὑμεῖς δὲ κεκραῖξετε διὰ τὸν πόσον τῆς καρεῖας ὑμῶν, καὶ ἀπὸ συντριβῆς πνεύματος ὁλολύξετε.

15. Καταλείψετε γὰρ τὸ ὄνομα ὑμῶν εἰς πλησμονὴν τοῖς ἐκλεκτοῖς μου, ὑμεῖς δὲ

ν. 1. οἱ ἐκ ἐπορευθήσαν ὁδῷ ἀληθοῦς) τοῖς παρεκκλινέουσιν ὁδῷ οὐ καλῇ. ν. 3. θυμίζουσιν) θυσιάζουσιν. ibid. ἃ ἔκ ἔου.) ἃ ἔκ ἔου ἔστιν. ν. 4. δ' ἐνύπνια) διὰ ἐνύπνια. ibid. κρῖν ὡς) κρῖν ὡς ῥωμ. ν. 5. ἐγγίσῃς μου) ἐγγίξῃς μου. ν. 6. σιωπήσομαι) σιωπήσω. ibid. ἀποδῶ) ἀποδώσω. ν. 8. εὐλογία Κυρίου) κυρίου deest. ν. 9. καὶ τὸ ἐξ Ἰσάκ) καὶ ἐξ Ἰσάκ. ibid. κατοικήσουσιν) κατοικήσονται καὶ. ν. 11. ἐγκαταλείποντες) ἐγκαταλείπονται. ν. 13. ἀψίγετε) ἀψίγεσθε. ν. 14. κτενίζετε) addit ὡς.

δὲ ἀνελεί Κύριος Χ' ὁ Θεός, τοῖς δὲ δε-  
λεψέσιν αὐτῶ κληθήσεται ὄνομα καὶ  
νῦν,

16. ὁ εὐλογηθήσεται ἐπὶ τῆς γῆς,  
εὐλογησάτω γὰρ τὸν Θεὸν τὸν ἀληθι-  
νόν· καὶ οἱ ὁμνούντες ἐπὶ τῆς γῆς, ὁ  
μοῦνοι τὸν Θεὸν τὸν ἀληθινόν· ἐπὶ λῃ-  
σοῖαι γὰρ τὴν θλίψιν αὐτῶν τὴν πρῶ-  
την, καὶ οὐκ ἀναθήσεται αὐτῶν ἐπὶ  
τὴν καρδίαν.

17. Ἔσαι γὰρ ὁ ἕρπης καρπός, καὶ  
ἡ γῆ καινὴ, καὶ ἡ μὴ μακροῦσι τῶν περ-  
τέρων, εὐδ' ἡ μὴ ἐπέλθῃ αὐτῶν ἐπὶ τὴν  
καρδίαν,

18. αἰδ' εὐφροσύνην καὶ ἀγαλλίασμα  
ἐρήσουσιν ἐν αὐτῇ, Χ' ἴσα ἐνὶ αἰδ'. Ὅτι  
ἰδοὺ ἐγὼ ποιῶ Χ' τὴν Ἱερουσαλήμ ἀγαλλ-  
ίασμα, καὶ τὸν λαόν μου εὐφροσύνην.

19. Καὶ ἀγαλλιάσονται ἐπὶ Ἱερουσα-  
λήμ, καὶ εὐφρανεθήσονται ἐπὶ τῷ λαῷ  
μου. καὶ οὐκέτι μὴ ἀκροῶν ἐν αὐτῇ φωνή  
κλαυθμοῦ, καὶ φωνὴ κρουγῆς,

20. καὶ ἡ μὴ γένηται ἐν ἐκείῃ αἰσος  
Χ' ἡμέρας καὶ πρεσβύτης, ὅς ἐκ ἐμπλή-  
σει τὸν χεῖρον αὐτῶ· ἔσαι γὰρ ὁ ἴσος  
Χ' οἱ ἐκατὸν ἔτων, ὁ δὲ ἀποθνήσκων  
ἀμπερταλὸς Χ' οἱ ἐκατὸν ἔτων, καὶ  
ἐστὶν ἱκανοτάτερος ἡμεῖς.

21. Καὶ οἰκοδομήσονται οἰκίας, καὶ αὐ-  
τοὶ ἐνοικήσουσι· καὶ καταφυτεύσονται  
ἀμπελῶνας, καὶ αὐτοὶ φάγονται τὰ  
γενήματα αὐτῶν.

22. καὶ ἡ μὴ οἰκοδομήσονται, καὶ ἄλ-  
λοι ἐνοικήσουσι, καὶ ἡ μὴ φυτεύσουσι,  
καὶ ἄλλοι φάγονται· κατὰ γὰρ τὰς  
ἡμέρας τῆς ζωῆς ἐπὶ τῆς αἰ-  
ῆς τῆς λαοῦ μου· τὰ γὰρ ἔργα τῶν  
πινῶν αὐτῶν παλαιώσονται,

23. οἱ δὲ ἐκλεκτοὶ μου ἡ κοπιήσασθαι  
εἰς κενόν, ἢ εἰς τοποθέτησιν εἰς καταράνην, τίκα  
ὅτι ἀπέρμα πηλοσημένον ὑπὸ τῷ Θεῷ ποιήσας  
ἔστι, καὶ τὰ ἔκγονα αὐτῶν μετ' αὐτῶν  
ἔσονται.

24. Καὶ ἔσαι πρὶν ἢ κενεῶσαι αὐτέας,  
ἐγὼ ἐπακούσομαι αὐτῶν, ἔτι λαλοῦν-  
των αὐτῶν ἐρῶ, τί ἐστι;

25. Τότε λύκοι καὶ ἄρνες βοσκηθή-  
σονται ἅμα, καὶ λέων ὡς βῆς φάγε-  
ται ἄχρως, ὅφως δὲ γῆν ὡς ἄετον, ἐκ  
ἀδικήσουσιν, ἢ δὲ μὴ λυμανῶνται ἐπὶ τῷ  
ὄρει τῷ ἁγίῳ μου, λέγει Κύριος.

## ΚΕΦ. ΞΕ'. LXVI.

ὍΤΩς λέγει Κύριος· ὁ ἕρπης μου  
Θρόνος, ἡ δὲ γῆ ὑποπόδιόν τῶν  
ποδῶν μου· ποῖον οἶκον οἰκοδο-  
μήτετέ μοι; καὶ ποῖος τόπος τῆς κατα-  
παύσεώς μου;

2. Πάντα γὰρ ταῦτα ἐποίησεν ἡ χεὶρ  
μου, καὶ ἔσιν ἐμοὶ πάντα ταῦτα, λέ-  
γει Κύριος· καὶ ἐπὶ τίνα ἐπιβλέψω,  
αἰδ' ἢ ἐπὶ τὸν ταπεινὸν καὶ ἡσύχιον,  
καὶ τρέμονται τὰς λόγους μου;

Υ 1

3 7 'Ο

15. 15. δολεύσει αὐτὴν ὁ δολεύων μου. 16. θλίψιν αὐτῶν τὴν ὁλίστην τὴν. 17. 18. ἰδοὺ ἐγὼ ἔτι  
ἰδοὺ ἐγὼ. ibid. Ἱερουσαλήμ ἀγαλλίασμα) transposita. 19. 19. αἰδ' φωνή) καὶ φωνή. 20. καὶ  
οὐ μὴ γένηται ἐν αὐτῇ αἰδ' ἡ μὴ γένηται ἐν αὐτῇ. ibid. ἰσῶς) ἴσος. 21. καὶ οὐ μὴ) οὐ μὴ, ab  
initio versis. ibid. τὰ ἔργα) τὰ γὰρ ἔργα. 22. 23. αἱ δὲ ἐκλεκτοὶ) αἱ ἀβελ. ibid. τίκα πο-  
θεῖς) τοποθετήσας. 24. εὐλογησάτω ὑπὸ τῷ Θεῷ) εὐλογησάτω ὑπὸ τοῦ Θεοῦ. ib. ἔσονται) deest  
v. 24. ἱκανοτάτος) ἱκανοτάτος. 25. αἰδ' μὴ λυμ.) αἰδ' μὴ λυμάνεται. CAP. LXVI. v. 2.  
ἐρῶ) ἐρῶ. 26. αἰδ' μὴ) αἰδ' μὴ. 27. καὶ ἡ γῆ) καὶ ἡ γῆ. 28. καὶ οὐ μὴ) καὶ οὐ μὴ.

3. Ὁ δὲ ἄνομος ὁ θύον μοι μόχον, ✠ ὡς ὁ τύπος ἁμαρ. καὶ ὁ θανάτου ἐκ αμαρτίας. ὡς ὁ ἀποκτείνων κύνα· ὁ δὲ ἀναφέρειν σερμύδαριν, ὡς αἷμα ὕαιον, ὁ δίδως λῦσιν εἰς μνημότυπον, ὡς βλάσφημος· καὶ οὗτοι ἐξελίξαντο τοῖς ὁδοῦς αὐτῶν, καὶ τὰ βλάττωμα αὐτῶν, ἃ ἡ ψυχὴ αὐτῶν ἠθέλησε.

4. Καὶ γὰρ ἐκλέξομαι τὰ ἐμπαίγματα αὐτῶν, καὶ τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν ἀνταποδώσω αὐτοῖς· ὅτι ἐκάλεσα αὐτὸς, καὶ οὐχ ὑπήκουσάν μου· ἐλάλησα, καὶ οὐκ ἤκουσαν, καὶ ἐποίησαν τὸ ποτηρὸν ἐναντίον μου, καὶ ἃ οὐκ ἐβόλομην ἐξελέξαντο.

5. Ἀκούσατε τὸ ῥῆμα Κυρίου οἱ τρέμοντες τὸν λόγον αὐτοῦ, εἶπατε, ἀδελφοὶ ἡμῶν, τοῖς μισθῶν ὑμῶν καὶ βέβηλος· μένοις, ἵνα τὸ ὄνομα Κυρίου δοξασθῇ, καὶ ἐφθῇ ἐν τῇ εὐφροσύνῃ αὐτῶν, καὶ κείνοι σιγῶν θήσονται.

6. Φωνὴ κερυνγῆς ἐκ πόλεως, Φωνὴ ἐκ ναῶ, Φωνὴ Κυρίου ἀνταποδόντος ἀνταπόδοτον τοῖς ἀντικειμένοις ✠ αὐτῷ.

7. Περὶ τὴν αἰδίναν τεκνίον, πρὶν ἢ εἰσεῖν τὸν πόρον τῶν αἰδίνων, ἐξεφυγε, καὶ ἔτεκεν ἄρσεν.

8. Τίς ἦκεσε τοῦτο, καὶ τίς ἐώρακεν ὅτως; εἰ ὥσπερ γῆ ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ, εἰ ἐτέχθη εἶδος εἰς ἄσπερ; ἔτι ὥσπερ καὶ ἔτεκε Σιών τὰ παῖδια αὐτῆς.

9. Ἐγὼ δὲ ἴδωκα τὴν προσδοκίαν ταύτην, καὶ ἐκ ἐμῆς καρδίας μου, ἔπε Κύριος· οὐκ ἴδω ἐγὼ γενῶσαν καὶ γείραν ἐποίηται; εἶπαν ὁ Θεὸς σου.

10. Εὐφρανέσθι ✠ ἡμεῖς Ἰερουσαλὴμ, καὶ πανηγυρίσατε πάντες οἱ ἐνοικοῦντες ἐν αὐτῇ· εἰ ἀγαπᾷτε αὐτὴν, χαίριτε ✠ ἡμεῖς αὐτῇ χαρὰν, πάντες ὅσοι περ-  
αὐτῆς

11. ἵνα θηλαστήτε, καὶ ἐμπλησθῆτε ἀπὸ μαστοῦ παρακλητικῆς αὐτῆς, ἵνα ἐκθλαστάσθε τρυφήσθε ἀπὸ εἰσόδου δόξης αὐτῆς.

12. Ὅτι ταῦτα λέγει Κύριος· ἴδω ἐγὼ ἐκάλιν εἰς αὐτὴν ὡς ποταμὸς εἰρήνης, καὶ ὡς χειμάρρους ἐπικλύζον δόξων ἰδῶν· τὰ παῖδια αὐτῶν ἐπ' ὤμων ἀρ-  
θήσονται, καὶ ἐπὶ γούνατον παρακληθήσονται.

13. Ὅτι τίνα μήτηρ ✠ αὐτὴ παρακαλέσει, ὅτι οὕτως καὶ ἐγὼ παρακαλέσω ὑμᾶς, καὶ ἐν Ἱερουσαλὴμ παρακληθήσεται.

14. Καὶ ἔνθα, καὶ χαρήσεται ὡμῶν ὅψεται ἡ καρδία, καὶ τὰ ἐσῶ ὡμῶν ὡς βοτάνη ἀνατελεῖ· καὶ γενωθήσεται ἡ χεὶρ Κυρίου τοῖς φοβεράναι αὐτὸν, καὶ ἀπειλή-  
σει τοῖς ἀπειθήσιν.

15. Ἰδὼ γὰρ Κύριος ὡς πῦρ ἔχει, καὶ ὡς καταγίγεις τὰ ἄεμα αὐτοῦ, ἀποδοῦναι ἐν θυμῷ ἐκδικῆσαι αὐτὴν, καὶ ἀποσκορακισμὸν αὐτὴν ἐν φλογὶ πυρός.

16. Ἐν

v. 3. ἀντιπρὸς) ἀντιπρὸς. ibid. καὶ οὕτως) καὶ οὕτως. ib. 2 ὁ θυγὴ) ὁ θυγὴ. v. 4. Καὶ γὰρ) καὶ γὰρ. ibid. ἀμαρτίας αὐτῶν) αὐτῶν. ib. ἰσχυρὸν ἡμῶν) ἰσχυρὸν ἡμῶν. v. 5. τὸ ῥῆμα) ῥήματα. ibid. ἀδελφοὶ ἡμῶν) ἀδελφοὶ ὑμῶν. ib. ἀκούει) καὶ ἡκούει. v. 7. Περὶ) περὶ. ibid. πρὶν ἢ εἰσεῖν) πρὶν εἰσεῖν. v. 8. μιᾷ ἡμέρᾳ) transposita. ibid. εἰ ἐτέχθη) ἢ καὶ ἐτέχθη. v. 9. ἀπερ ὁ Θεός) addit σου. v. 10. πανηγυρίσατε - - ἡν.) πανηγυρίσατε ἐν αὐτῇ πάντες οἱ ἀγαπᾷτε αὐτήν, χαίριτε ἡμεῖς αὐτῇ καὶ πάντες ὅσοι περὶ αὐτῆς ἐστέ. v. 13. ὅτι τίνα) ὡς εἰ τοι. ibid. ὅτι τίνα καὶ ἡγῶ) οὕτως καὶ γὰρ. v. 14. ὅψεται) ὅψεται. ibid. ὡμῶν ὁ θυγὴ) transposita. ib. ἀπειλήσιν) φοβεράναι. v. 15. ἐκδικῆσαι) addit αὐτῶν. ibid. ἀποσκορακισμὸν) addit αὐτῶν.

κατανα-  
λαθῆσ-  
ται

16. Ἐν γὰρ τῷ πυρὶ Κυρίου κηρύσσεται  
πάντα ἡ γῆ, καὶ ἐν τῇ βομβῇ αὐτῆς  
πάντα σάξζ· ποταμοὶ τραυματίζονται ὑπὸ Κυρίου.

17. οἱ ἀγνίζοντες καὶ καθαρίζοντες  
εἰς τὰς κήπας, καὶ ἐν τοῖς προθύροις  
κρίει ἰδόντες κῆμα ὕειν, καὶ τὰ βόσλῳγμα-  
τα, καὶ τὸν μὺν, ἐπιτοαυτὸ κατανα-  
λαθῆσονται, ὥς πε Κυρίου.

18. Καὶ γὰρ τὰ ἔργα αὐτῶν καὶ τὸν  
λογισμὸν αὐτῶν, ἔρχομαι συναγαγεῖν  
πάντα τὰ ἔθνη καὶ τὰς γλώσσας,  
καὶ ἤξουσιν καὶ ὄψονται τὴν δόξαν μου,

19. καὶ καταλείψω ἐπ' αὐτῶν ση-  
μεῖον, καὶ ἔξαποστελῶ ἐξ αὐτῶν σεσω-  
μένους εἰς τὰ ἔθνη εἰς Θαρσεῖς, καὶ  
Φυλ, καὶ Λυδ, καὶ Μοσέχ, καὶ Θο-  
βελ, καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα, καὶ εἰς τὰς  
ἡσας τὰς πέδας, οἱ ἐκ ἀκκῆσάς μου  
τὸ ὄνομα, ὅτε ἐωράκασι τὴν δόξαν μου  
καὶ ἀναγγελέσιν μου τὴν δόξαν ἐν τοῖς  
ἔθνεσι,

20. καὶ ἄξουσιν τὸς ἀδελφὸς ὑμῶν  
ἐκ πάντων τῶν ἔθνων ὧρον Κυρίου, μεθ'

ἵππων καὶ ἀρμάτων ἐν λαμπήναις ἡμί-  
ναν μετὰ σκιαδίων εἰς τὴν ἀγίαν πόλιν  
Ἱερουσαλὴμ, ὥς πε Κύριος, ὡς ἀνιένγκαι-  
σαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ ἡμοὶ τὰς θυοίας  
αὐτῶν μετὰ ψαλμῶν εἰς τὸν οἶκον  
Κυρίου,

21. καὶ ἀπ' αὐτῶν λήψομαι ἱμαντῶ  
ιερέας καὶ λευίτας, ὥς πε Κύριος.

22. Ὅν τρόπον γὰρ ὁ ἔρανος καρπὸς  
καὶ ἡ γῆ καρπὴ, ὃ ἐγὼ ποιῶ, μὴν  
ἐνώπιόν μου, λέγει Κύριος, οὕτως γί-  
νεται τὸ ἀέριμα ὑμῶν, καὶ τὸ ὄνομα  
ὑμῶν.

23. Καὶ ἔσαι μῆνας ἐκ μηνός, καὶ  
σαββάτον ἐκ σαββάτου, ἤξουσιν πάντα  
σάξζ ἐνώπιόν μου προσκυῆσαι ἐν Ἱερου-  
σαλὴμ, ὥς πε Κύριος.

24. Καὶ ἐξελεύσονται, καὶ ὄψονται  
τὰ κῶλα τῶν ἀνθρώπων τῶν παραβο-  
σκητόν ἐν ἡμοί· ὁ γὰρ σκόλληξ αὐτῶν  
ἔ τελευτήσῃ, καὶ τὸ πῦρ αὐτῶν ἔ σβε-  
σθήσεται, καὶ ἔσονται εἰς ὄφρα σὴν πᾶ-  
σι σαρεί.

v. 16. καταναλῆσονται) κηρύσσεται. v. 17. κῆμα) κῆμα. ibid. καταναλῆσονται) ἀναλῆσονται.  
v. 19. σημεῖον) σημειῖον. ibid. Θαρσεῖς) Θαρσεῖς. ib. καὶ Θοβελ) καὶ εἰς Θοβελ. ib. ἀπὸ Ἑλλάδας  
τὴν δόξαν μου.) ὅτι ἐωράκασι μου τὴν δόξαν. ib. μου τὴν δόξαν) transposita. v. 20. ἡμοὶ τὰς  
θυοίας αὐτῶν) τὰς θυοίας αὐτῶν ἡμοί. v. 21. ἱμαντῶ) abest. v. 22. ἐνώπιόν μου) ἐνώπιόν μου.  
ibid. ὅτι) ὅτι. v. 23. μῆνας) μῆνας. ibid. ἐνώπιόν μου προσκυῆσαι) τὰ προσκυῆσαι ἐνώπιόν μου.  
v. 24. τελευτή) τελευτή. Subscriptio abest in Rom. Edit.

Η Σ Α Ι Α Σ προφήτης.

IEPE-

# ΙΕΡΕΜΙΑΣ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.

Ἱερεμίου



Ο ῥημα τῷ Θεῷ, ὃ ἐγένετο ἐπὶ Ἱερεμίου τὸν τῷ Χαλκίῳ, ἐκ τῶν ἱερέων, ὃς κατώκει ἐν Ἀναθὼθ ἐν γῇ Βενιαμίν,

2. ὡς ἐγενήθη λόγος Θεῷ πρὸς αὐτὸν, ἐν ταῖς ἡμέραις Ἰωσίας υἱὸς Ἀμαὶς βασιλεὺς Ἰούδα, ἔως τρεσκαίδεκάτη ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ.

3. Καὶ ἐγένετο ἐν ταῖς ἡμέραις Ἰωακείμ υἱοῦ Ἰωσίας βασιλεὺς Ἰούδα, ἔως ἐδοκᾷτε ἔσσε τῷ Σαδεκίῳ υἱῷ Ἰωσίᾳ βασιλεὺς Ἰούδα, ἕως τῆς αἰχμαλωσίας Ἰερουσαλὴμ ἐν τῷ πέμπτῳ μηνί.

4. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς μέν, λέγων·

ἐκ κοινῆς 5. πρὸς τῷ με πλάσαι σε ἐν κοιλίᾳ, ὡς ἐπίσταμαι σε, καὶ πρὸς τῷ ἐξελεῖν σε ἐκ μήτρας, ἡγάγακ σε, προφήτην εἰς ἔθνη τέθεικά σε.

6. Καὶ εἶπα· ὁ ὢν δεσποτὸς Κύριε, ἰδοὺ ἐκ ἐπίσταμαι λαλεῖν, ὅτι νεώτερος ἐγὼ εἰμι.

7. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς μέν· μὴ λό-

γε, ὅτι νεώτερος ἐγὼ εἰμι, ὅτι πρὸς πάντας ἕς ἵαν ἐξαποστείλω σε, πορεύσῃ, καὶ κατὰ πάντα ὅσα ἂν ἐπιτάλωμαί σοι, λαλήσεις.

8. Μὴ φοβῇ ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, φοβῆς ὅτι μετὰ σοῦ ἐγὼ εἰμι τῷ ἐξαιρεῖσθαι σε, λέγει Κύριος.

9. Καὶ ἐξέτινε Κύριος τὴν χεῖρα αὐτοῦ πρὸς μέν, καὶ ἥψατο τῷ σώματός μου, καὶ εἶπε Κύριος πρὸς μέν· ἰδοὺ δίδωκα τὸς λόγους μου εἰς τὸ σῶμα σου,

10. ἰδοὺ κατέδικά σε σήμερον ἐπὶ ἔθνη καὶ ἐπὶ βασιλείας, ἐκρεῖδόν, καὶ καὶ βασιλεὺς τασκάπειν, καὶ ἀποθάνειν, καὶ καὶ πικρὰ καὶ ἀποθνήσκουσιν, καὶ καταφθνήσκουσιν.

11. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς μέν, λέγων· τί σὺ ὁρᾷς, Ἱερεμίας; Καὶ εἶπα· βασιλείαν κατελεῖν.

12. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς μέν· καλῶς εἰράκαας, διότι ἐγγήγερα ἐγὼ ἐπὶ τὸς λόγους μου τῷ ποιῆσαι αὐτούς.

13. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς μέν ἐκ δευτέρου, λέγων· τί σὺ ὁρᾷς; καὶ εἶπα· λίθῃα ὑποκαίμηνον, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτῷ ἀπὸ προσώπου βεβήλω.

14. Καὶ

ΙΕΡΕΜΙΑΣ. CAP. I. v. 1. Ἱερεμίου) Ἱερεμίου. v. 2. λόγος Θεῷ) λόγος τῷ Θεῷ. v. 3. Σαδεκίου) τῷ Σαδεκίῳ. v. 4. πρὸς μέν, λέγων) πρὸς αὐτόν. v. 5. ἐν κοιλίᾳ) ἐν κοιλίᾳ. v. 6. ἐξελεῖν σε) transposita. v. 7. ὅσα ἂν) ὅσα ἔσονται. v. 8. φοβῆς) φοβήσῃ. v. 10. κατελεῖν) ἀπὸ κατελεῖν. v. 11. βασιλείαν) βασιλείαν. v. 12. καλῶς εἰράκαας) καλῶς εἰράκαας. v. 13. πρὸς μέν ἐκ δευτέρου) transposita.



14. Καὶ ἔπε Κύριος πρὸς μέ· ἀπὸ προσώπου βορέα ἐκκαυθήσεται τὰ κακὰ ἐπὶ πάντα τὰς κατοικίας τὴν γῆν.

15. Διότι ἰδὼ ἐγὼ συγκαλῶ πάσας τὰς βασιλείας ἀπὸ προσώπου βορέα τῆς γῆς, λέγει Κύριος· καὶ ἔξουσιν καὶ θήσουσιν ἕκαστος τὸν θρόνον αὐτοῦ ἐπὶ τὰ πρόθυρα τῶν πυλῶν Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ τεῖχη τὰ κύκλῳ αὐτῆς, καὶ ἐπὶ πάσας τὰς πόλεις Ἰούδα.

16. Καὶ λαλήσω πρὸς αὐτὸς περὶ πάσης τῆς κακίας αὐτῶν μετὰ κρίσεως, ὡς ἐγκατέλιπόν με, καὶ ἔδυσαν θεοὺς ἀδελφεῖς, καὶ προσεκύνησαν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν αὐτῶν.

17. Καὶ σὺ περιζῶσαι τὴν ὀσφύν σου, καὶ ἀνάστα, καὶ εἰπὸν πρὸς αὐτὸς πάντα ὅσα ἂν ἐπιτελῶμαι σοι· μὴ φοβηθῇς ἀπὸ προσώπου αὐτῶν, μήτε πληθῇς ἐναντίον αὐτῶν, ὅτι μετὰ σὺ ἐγὼ εἰμι, τὸ ἐξαιρεῖσθαι σε, λέγει Κύριος.

18. Ἰδὼ τέθεικά σε ἐν τῇ σήμερον ἡμέρᾳ, ὡς πέτρην ὄχυράν, καὶ ὡς εὐλὴν οὐρανῶν, καὶ ὡς τεῖχος χαλκῶν, ὄχυρον ἅπασιν τοῖς βασιλεῦσιν Ἰούδα, καὶ τοῖς αὐτῶν ἀρχουσιν αὐτῶν, καὶ τῷ λαῷ τῆς γῆς.

19. Καὶ πολέμησόν σε, καὶ ἢ μὴ δύνανται πρὸς σέ, διότι ἐγὼ μετὰ σὺ εἰμι, τὸ ἐξαιρεῖσθαι σε, λέγει Κύριος.

## ΚΕΦ. Β' II.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

2. περιζῶσι καὶ ἀνάστα ἐν ταῖς αἰνῶνι Ἱερουσαλὴμ, καὶ εἰπέ· ταῦτα λέγει Κύριος· ἐμνήσθην ἐλέους ἐσθιότητος σου καὶ ἀγάπης τελειώσεώς σου, τὸ ἐξακολουθήσαι σε τῷ ἁγίῳ Ἰσραὴλ καὶ ἐν τῇ ἐρήμῳ ἐν γῇ μὴ σπαρείν, λέγει Κύριος.

3. Ἅγιος Ἰσραὴλ τῷ Κυρίῳ ἀρχὴ γνησμάτων αὐτῷ, πάντες οἱ ἔσθιotes αὐτοῦ πλημμελήσουσι, κακὰ ἔχει ἐν αὐτῇ, φησὶ Κύριος.

4. Ἀκούσατε λόγον Κυρίου οἶκος Ἰακώβ, καὶ πάσα πατριὰ οἴκου Ἰσραὴλ.

5. Ταῦτα λέγει Κύριος· τί ἔργον οἱ εὐροισαν πατέρες ὑμῶν ἐν ἐμοὶ πλημμέλημα; ὅτι ἀπέστησαν μακρὰν ἀπ' ἐμοῦ, καὶ ἐκρυβήσαν ὅπως τῶν ματαίων, καὶ ἐματαιώθησαν.

6. καὶ οὐκ ἔβαν, πῶ ἐτι Κύριος, ὁ ἀναγαγὼν ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ὁ καθοδηγήσας ἡμᾶς ἐν τῇ ἐρήμῳ ἐν γῇ ἀβάτῳ καὶ ἀπέριον, ἐν γῇ αὐδρα καὶ ἀκάριον, ἐν γῇ ἐν ἣ ἡ διώδυσεν ἐν αὐτῇ ὕψος οὐδὲν, καὶ οὐ κατακίχεν ἀνθρώπος ἐκεῖ;

7. Καὶ ἤγαγον ὑμᾶς εἰς τὸν Κάδμυλον, τὸ φαγεῖν ὑμᾶς τὰς καρπὸς αὐτῶν, καὶ τὰ ἀγαθὰ αὐτῶν· καὶ εἰσῆλθατε, καὶ ἐμνάσατε τὴν γῆν μου, καὶ

v. 15. ἀπὸ προσώπου βορέα τῆς γῆς ) τῆς γῆς ἀπὸ βορέα. v. 16. περὶ πάσης τῆς κακίας αὐτῶν, μετὰ κρίσεως ) transposita. v. 17. ἰδὼν πρὸς αὐτὸς πάντα ) καὶ ἰδὼν πάντα. ibid. μετὰ σὺ ἐγὼ εἰμι ) μετὰ σὺ εἰμι. v. 18. ὡς εὐλὴν οὐρανῶν ) ὡς εὐλὴν οὐρανῶν. v. 19. ἐγὼ μετὰ σὺ εἰμι ) μετὰ σὺ ἐγὼ εἰμι. ibid. λέγει Κύριος. CAP. II. v. 3. Ἅγιος ) ἁγίος. v. 5. εὐροισαν ) εὐροισαν. v. 6. ἀβάτῳ καὶ ἀπέριον ) transposita. ibid. ἐν γῇ ) ἐν γῇ. ibid. ἐν αὐτῇ ) ἐν αὐτῇ. v. 7. εἰσῆλθατε ) εἰσῆλθατε.

καὶ τὴν κληρονομίαν μου ἔδωκε εἰς βέλ-  
λαν μου.

8. Οἱ ἱερεῖς οὐκ ἔπαιον, πῦρ ἐστὶ Κύ-  
ριος, καὶ οἱ ἀντερχόμενοι τῷ νόμῳ μου,  
οὐκ ἐπισκώτο μέ, καὶ οἱ ποιμένες ἠτέ-  
λουν εἰς ἐμέ, καὶ οἱ προφῆται ἐπροφη-  
τεύοντο τῇ βάσει, καὶ οἱ πῶσις ἀνωφελὲς  
ἐπερυνθίσαν.

9. Διὰ τούτο ἐτι κριθήσομαι πρὸς ὑ-  
μᾶς, λέγει Κύριος, καὶ πρὸς τὰς υἱὰς  
τῶν υἱῶν ὑμῶν κριθήσομαι.

10. Διότι ἔλθετε εἰς νότους Χεττῶν,  
καὶ ἴδετε, καὶ εἰς Κεβάρ ἀπεστείλατε,  
καὶ νοσῶσατε σφόδρα, καὶ ἴδετε εἰ γέ-  
γονε τοιαῦτα.

αἰθάλλο- 11. εἰ ἀμείψονται τὰ ἔθνη Θεοῦ αὐ-  
ται τῶν, καὶ οὗτοι ἐκ εἰσὶ θεοί· ὁ δὲ λαὸς  
μου ἠμείψατο τὴν δόξαν αὐτῶ, ἐξ ἧς  
ἐκ ἀφελήθησανται.

12. Ἐξίση ὁ οὐρανὸς ἐπὶ τούτῳ,  
καὶ ἔφριξεν ἐπὶ πλείον σφόδρα, λέγει  
Κύριος.

13. Ὅτι δύο καὶ ποιηρὰ ἐποίησεν ὁ  
λαὸς μου· ἐμὲ ἔγκατέλιπον πηγὴν ὕδα-  
τος ζῶντος, καὶ ἄρυσαν ἐαυτοῖς λαί-  
κας συντετριμμένους, οἱ δὲ ἀλλήονται ὑ-  
δαρ συνεχῶς.

14. Μὴ δόλος ἐστιν Ἰσραὴλ, ἡ οἰκο-  
γενής ἐστι· διατί εἰς προνομὴν ἐγένετο;

15. Ἐπ' αὐτὸν αὐρόντο λέοιτες, καὶ  
ἐδόξαν τὴν φωνὴν αὐτῶν, οἱ ἔταξαν  
τὴν γῆν αὐτῶ εἰς ἔρημον, καὶ αἱ πό-

λεις αὐτῶ κατοικήθησαν, παρὰ τὸ  
μὴ κατοικῆσαι.

16. Καὶ υἱοὶ Μίμφρας καὶ Τάφρας  
ἔγνωσαν σε, καὶ κατέπαιζάν σου· οὐ-  
χὶ ταῦτα ἐποίησέ σοι τὸ καταλιπεῖν  
σε ἐμέ,

17. λέγει Κύριος ὁ Θεός σου, ✠ ἢ  
τῷ καρπῷ ἔργοντί σε ἐν τῇ ἐρήμῳ;

18. Καὶ νῦν τί σοι καὶ τῇ ἐν Ἀργύ- γῇ  
πλετῇ πλεῖν ὕδαρ Γῆαν; καὶ τί σοι καὶ  
τῇ ἐν Ἀσσυρίαν τῇ πλεῖν ὕδαρ ποτα- γῇ  
μῶν;

19. Παιδεύσει σε ἡ ἀποστασία σου,  
καὶ ἡ κακία σου ἐλέγχει σε· καὶ γινώ-  
θῃ, καὶ ἴδῃ, ὅτι πικρὸν ἔστι καρπὸν σοι.  
τὸ καταλιπεῖν σε ἐμέ, λέγει Κύριος ὁ  
Θεός σου· καὶ ἐκ πυδότης ἐν σοὶ, λέ-  
γει Κύριος ὁ Θεός σου.

20. Ὅτι ἀπ' αἰῶνος συντήρησας τὴν  
ζυγὸν σου, καὶ διέσπασας τὰς δεσμὰς  
σου, καὶ ἔπαις, ἔδολυσας, ἀλλὰ πο-  
ρεύσομαι ἐπὶ πάντα βυθὸν ὑψηλόν, καὶ  
ὑπεκἀτω πάντες ξύλου κατακτίσω,  
ἐκεῖ ἀσχυθήσομαι ἐν τῇ πορείᾳ μου.

21. Ἐγὼ δὲ ἐρύτυσά σε ἀμπελον  
καρποφόρον ἀληθινὴν πάντα· πῶς ἐπα- ἐπαράφη  
φαι εἰς πικρίαν ἡ ἀμπελος ἡ ἀλλοτρίαις;

22. Ἐὰν ἀποσπλήνῃ ἐν ἥτρω, καὶ  
πληθύνης σεαυτῇ πᾶσαν, κακηλίδωσας  
ἐναντίον ἐμῷ ἐν ταῖς ἀδικίαις σου, λέγει  
Κύριος ὁ Θεός σου.

23. Πῶς

v. 7. καὶ ἐδοξε) μου ἐδοξε. v. 8. νόμος μου) νόμος. ibid. ἐπείνατο. ib. ἐπερυνθίσαντο) ἐπερυνθίσαντο. v. 9. λέγει Κύριος) deest. v. 11. ἀμείψονται) ἀμείψονται. ibid τὰ ἔθνη) ab-  
que articulo. v. 13. οὗτοι) οὗτοι. v. 16. κατέπαιζάν σε) κατέπαιζάν σε. v. 18. καὶ γῇ Ἀργ.)  
καὶ τῇ ἐν Ἀργύρῳ. ibid. καὶ τῇ γῇ Ἀσ.) καὶ τῇ ἐν Ἀσσυρίαν. v. 19. πλεῖν) πλεῖν. v. 21. ἀληθινὴν πάντα) transproflata. ibid.  
ἐπαράφη) ἐπαράφη. v. 22. πᾶσαν) πᾶσαν. ibid. ἐναντίον ἐμῷ, ἐν ταῖς ἀδικίαις σου) transproflata.  
ib. Κύριος ὁ Θεός σου. non habet



## ΚΕΦ. Γ'. ΠΙ.

**Ε**ΑΝ ἐξαποστείλῃ αὐτὴ τὴν γυναι-  
κα αὐτῆς, καὶ ἀπέλθῃ ἀπ' αὐ-  
τῆς, καὶ γένηται ἀνδρὶ ἐτέρῳ,  
μὴ ἀνακαμπήσους ἀνακαμπεῖ πρὸς αὐ-  
τὸν ἔτι, ἢ μακρομένη μωανθήσεται ἡ  
γῆ ἐκείνη· καὶ σὺ ἐξεπόμενος ἐν ποι-  
μῆτι παλαιοῖς, καὶ ἀνέκαμπες πρὸς μέ,  
λέγει Κύριος.

2. Ἄρσιν εἰς εὐθείαν τὰς ὀφθαλμῶς  
σου, λέγει Κύριος, καὶ ἴδε, πῶς ἔχει ἡ  
Φύσις· ἐπὶ ταῖς ὁδοῖς αἷς ἐκείσεως  
αὐταῖς ὥστε κορώνη κρημαμένη, καὶ ἐμί-  
αιας τὴν γῆν ἐν ταῖς πορείαις σου  
καὶ ἐν ταῖς κακίαις σου,

3. καὶ ἔχες ποιμένας παλούς εἰς  
πρόσκομμα σεαυτῇ· ὅψις πέρις ἐγέ-  
νιτό σοι, ἀπηραιχύνθησας πρὸς πάν-  
τας.

4. Οὐχ ὡς οἰκάν με ἐκάλεσας καὶ  
πατέρα καὶ ἀρχηγόν, τῆς παροικίας  
σου;

5. Μὴ διαμενεῖς εἰς τὸν αἰῶνα, ἡ δια-  
φυλαχθήσῃς εἰς ὕκος; ἰδὲ ἐλαλήσας,  
καὶ ἐποίησας τὰ ποιητὰ ταῦτα, καὶ  
ἠδυνάδης.

6. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς μέ ἐν ταῖς  
ἡμέραις Ἰασίας τῷ βασιλεῖ· ἴδε αὖ ἐποίη-  
σέ μοι ἡ κατοικία τῆ Ἰερραήλ; ἐπορεύ-  
θησαν ἐπὶ πᾶν ὄρος ὑψηλόν, καὶ ὑπο-  
κάτω πάντος ξύλου αἰσαῶδους, καὶ  
ἐπόμενος ἐκεῖ.

7. Καὶ εἶπα· μετὰ τὸ πορεύσασθαι αὐ-  
τὴν πάντα ταῦτα, πρὸς μέ ἀνάστρε-  
ψεν, καὶ ἐκ αἰσέτησε. Καὶ ἴδε τὴν αἰ-  
συνουσίαν αὐτῆς ἡ αἰσύνετος Ἰάδα  
X ἡ ἀλεφὶ αὐτῆς.

8. Καὶ ἴδον, διότι περὶ πάντων αἰ-  
κατελήθη ἐν οἷς ἐμυχάτο ἡ κατοικία  
τῆ Ἰερραήλ· καὶ ἐξεπέταίλας αὐτήν,  
καὶ ἔδωκας αὐτῇ βιβλίον ἀποστασίου  
εἰς τὰς χεῖρας αὐτῆς· καὶ οὐκ ἐφοβή-  
θη ἡ αἰσύνετος Ἰάδα, καὶ ἐπορεύθη,  
καὶ ἐπόμενος καὶ αὐτῇ,

9. καὶ ἐγένετο εἰς αἶδέν ἡ πορεία  
αὐτῆς, X καὶ ἰσχυρίσθη τὴν γῆν, καὶ ἐμοί-  
χευσε τὸ ξύλον καὶ τὸν λίθον.

10. Καὶ ἐν πᾶσι τέτοις ἐκ ἰσχυροῦ ἀπεσέ-  
ρως με ἡ αἰσύνετος X ἀλλοφί αὐτῆς. ὅτι  
Ἰάδα ἐξ ἑλὸς τῆς καρδίας αὐτῆς, ἀλλ'  
ἐπὶ ψεύδει, X φοβὶ Κύριου.

11. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς μέ· ἔδε-  
καίωσε τὴν ψυχὴν αὐτῆς X ἡ ἀσπερφή  
Ἰερραήλ ἀπὸ τῆς αἰσύνετος Ἰάδας.

12. Παρεύθητι καὶ ἀνέγνω· τὰς λό-  
γους ταύτας πρὸς βοήθην, καὶ ἐρεῖς, ἐπι-  
στέφθητι πρὸς μέ ἡ κατοικία τῆ Ἰε-  
ρραήλ, λέγει Κύριος· καὶ ἡ σφραγὶς τὸ  
πρόσωπόν μου ἐφ' ὑμᾶς, ὅτι ἐλεῶν ἐγώ  
εἰμι, λέγει Κύριος, καὶ ἡ μνηστὴρ ὑμῶν εἰς  
τὸν αἰῶνα.

13. Πλὴν γινώθι τὴν αἰδικίαν σου, ὅτι  
εἰς Κύριον τὸν Θεόν σε ἠσέκησας, καὶ  
διέτρεξας τὰς ὁδούς σου εἰς ἀδωτερίου ὑπο-  
κάτω

CAP. III. v. 2. εἰς εὐθείαν, τὰς ὀφθαλμῶς σου) transposita. ibid. λέγει Κύριος) deest. ibid. ἰδὲ αὐτὸν αὐτὸν) αὐτὸν deest. ib. ἀνημμένη) ἀνημμένη. ib. σφραγίς σου) addit καὶ ἐν ταῖς κακίαις σου. v. 3. ἐγένετό σοι) ἐγένετό σοι. v. 15. διαφυλαχθήσῃς) φυλαχθήσῃς. v. 6. ἰσχυρία) ἰσχυρία. v. 7. πάντα ταῦτα) transposita. v. 8. διότι) ὅτι. ibid. τῇ Ἰερραήλ) absque articulo. v. 10. ἀσπερφή) ἀσπερφή. v. 12. Παρεύθητι καὶ ἀνέγνω) παρεῖναι καὶ ἀνέγνω. ibid. πρὸς βοήθην) πρὸς βοήθην. ib. καὶ εὐ σφραγὶς) καὶ μετὰ σφραγὶς. ib. ὁλεῶν) ἐλεῶν.

καίτω παντός ξύλου αλσάδους, τῆς δὲ  
Φωῆς μου εὐκ ἤκουσας, λέγει Κύριος.

14. Ἐπειράθητε υἱοὶ ἀφιστηκότες,  
ἀγαπᾶτε Κύριον, διότι ἰδὼ ἐγὼ κατακυριεύ-  
σαι ὑμῶν, καὶ λήψομαι ὑμᾶς ἕνα ἐκ  
πάλαι καὶ δύο ἐκ πατρὶός, καὶ εἰσά-  
ξω ὑμᾶς εἰς Σιών,

19. καὶ δάσω ὑμῶν ποιμένας κατὰ τὴν  
καρδίαν μου, καὶ ποιμανέσιν ὑμᾶς πο-  
μένους μετ' ἐπισήμης.

16. Καὶ ἔσαι ἰὼν πληθυνήτης, καὶ αὐξήνητες ἐπὶ τῆς γῆς ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, λέγει Κύριος, ἐκ ἐρῆσθ ἔτι, κλυδωνίζουσα διαθήκης αἰγίου Ἰσραὴλ, οὐκ ἀνασθίσεται ἐπὶ καρδίαν, καὶ ἐκ ὀνόμα-  
θίσεται Χ ἐν αὐτῇ, ὅτε ἐπισκοφίσηται, καὶ ἐκ ποιηθήσεται ἔτι.

17. Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκεταῖς, καὶ ἡ τῶ καιρῷ ἐκεῷ καλεῖσονται τὴν Ἰ-  
 θρόνην ἐμβαταί, ἔρχονται Κυρίου, καὶ συναχ-  
 σονται εἰς αὐτὴν πάντα τὰ ἔθνη Χ' α  
 ὁρμηται Κυρίῳ εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ ὁ πολεμ-  
 ἱπιδυμθ-σονται ὅτι ὁπῖον τῶν ἰδουμαίτων τῆς  
 μάτταν καρδίαν αὐτῶν τῆς περὶ αὐτοῦ.

18. Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις συν-  
 ἱστανθῶν οἶκος ἰδὼν ἐπὶ τὸν οἶκον  
 Ἰσραὴλ, καὶ ἤρξεν ἐπιταυτὸ ἀπὸ γῆς  
 Βοθρὰ καὶ ἀπὸ πασῶν τῶν χωρῶν ἐπὶ  
 τὴν γῆν, ἣν ἀπεκλήρουσιν αἱ πατρίδες  
 αὐτῶν.

உணர்வு  
அமைப்பு

19. Καὶ ἔγω εἶπα, γένοιτο Κύριε, ὅτι  
τάξω σε εἰς τέκνα, καὶ δώσω σοι γῆν  
ἐκκληλῆν, κληρονομίαν Θεοῦ παντοκρά-  
τορος Ἰθῶν· καὶ εἶπα· πατέρας κα-  
λέσεται με, καὶ ἀπ' ἐμοῦ οὐκ ἀποσρα-  
φήσεται.

20. Πλὴν ὡς ἀθετεῖ γυνὴ εἰς τὸν  
 συνόντα αὐτῇ, οὕτως ἠθέτησεν εἰς ἡμᾶς  
 ὁ οἶκος Ἰσραὴλ, λέγει Κύριος.

21. Φωνή ἐκ χειλέων ἠκούσθη κλαυθι-  
μοῦ καὶ δαήσεως υἱῶν Ἰσραὴλ, ὅτι ἠδύ-  
κησαν ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν, ἐπελάθον-  
το Θεοῦ ἁγίου αὐτῶν,

22. ἐπιστρέψατε υἱοὶ ἐπιστρέφοντες,  
καὶ λήσασθε τὰ σπυρίγματα ὑμῶν· ἰδοὺ δού- αὐτὰς  
λοι ἡμεῖς ἐσόμεθα σοι, ὅτι ἐν Κυρίῳ  
ὁ Θεὸς ἡμῶν εἶ.

23. Ὅντως εἰς ψεύδος ἦσαν οἱ βου-  
νοὶ, καὶ ἡ δύναμις τῶν ὄψεων, πλὴν διὰ  
Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν ἡ σωτηρία τῇ Ἰσραὴλ. τῶ

24. Ἡ δὲ αἰχμή καταπάλειπεν τὸς μόχ-  
θους τῶν πατέρων ἡμῶν, ἀπὸ νείκτη-  
τος ἡμῶν, τὰ πρόβατα αὐτῶν, καὶ τὸς  
μόχθους αὐτῶν, καὶ τὸς υἱοὺς αὐτῶν,  
καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν.

25. Ἐκοιμήθημεν ἐν τῇ αἰχλῇ ἡμῶν,  
καὶ ἐπεκάλυψεν ἡμᾶς ἡ ἀτιμία ἡμῶν,  
διότι ἔσονται τῷ Θεοῦ ἡμῶν ἡμαίετομοι  
ἡμῶν, καὶ οἱ πατέρες ἡμῶν, ἀπὸ ἐσότη-

7.1

Tet

παίσεις. V. 13. οὐκ ἔκασται. V. 14. εἰς) deest. V. 15. ποιῶντες) ποιῶντες. V. 16. ἐν ταῖς  
 κρήναις ἐκείναις, λέγει Κύριος) transposita. ibid. μαρτύρῃς) καὶ οὐκ) καὶ deest. V. 17. θρήνοι  
 θρήνοι. ibid. εἰς πάντας, πάντα τὰ ἔθνη) transposita. ib. ἐνδύσασθε) ἐνδύσασθε. V. 18.  
 Καὶ ἐν ταῖς ῥαῖς, ἐκείναις οἰκοῖς Ἰερουζαλὴ ἐν τῶν οἴκων ἰδοὺ) ἐν ταῖς κρήναις ἐκείναις συνελθόν-  
 τες ὁ οἶκος ἰδοὺ καὶ τὸν οἶκος τὰ ῥαῖς) ibid. ῥαῖς) καὶ ῥαῖς) ibid. ib. καταβήσονται  
 οὐρανὸς ἐν σπυρί) καταβήσονται τὸν οὐρανόν. V. 11. ἰσομαίαν αὐτῶν) ἰσομαίαν τὰ συνέστημα-  
 τα αὐμῶν. ibid. εἰς Κύριον) ἐν τῷ πνεύμῃ. V. 23. τῷ Ἰερουζαλ.) τὰ Ἰερουζαλ. V. 24. καταβήσονται  
 ἀπὸ τῶν οὐρανῶν. ibid. νεότητος αὐτῶν) νεότητος ἡμῶν. V. 25. Θανὸν ἡμῶν) θανόν) θνὸν ἡμῶν ἡμῶν-  
 τας) ἡμῶν. καὶ).

τος ἡμῶν ἕως τῆς ἡμέρας ταύτης, καὶ οὐκ ἠκούσαμεν τῆς φωνῆς Κυρίου τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.

αυτίσαστε, μὴ εἴη, ὅτι ἐγὼ κακὰ ἐπάγω ἀπὸ βαβυλῶν, καὶ συντριβὴν μεγάλην.

#### ΚΕΦ. Δ'. IV.

**Ε**ΛΑΝ ἐπιστραφῇ Ἰσραὴλ πρὸς μέ, λέγει Κύριος, ἐπιστραφήσεται· καὶ ἰὼν περιέλη τα βδελύγματα αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ προσώπου μου εὐλαβηθή,

2. καὶ ὁμότη, ζῇ Κύριος μετὰ αἰληθαίνας καὶ ἐν κρίσει καὶ ἐν δικαιοσύνῃ, καὶ εὐλογήσιν ἐν αὐτῷ ἔθνη, καὶ ἐν αὐτῷ αἰνήσουσι τῷ Θεῷ ἐν Ἱερουσαλήμ.

3. Ὅτι ταῦτα λέγει Κύριος τοῦ ἀνθρώπου Ἰούδα, καὶ τοῖς κατοικοῦσι τὴν Ἱερουσαλήμ· νεώστατε ἑαυτοῖς νεώσταται, καὶ μὴ σπειρεῖτε ἐν ἀκύνθους.

4. Περιμύθιτε τῷ Θεῷ ὑμῶν, καὶ παρελέθε τὴν σκληροκαρδίαν ὑμῶν ἄνδρες Ἰούδα, καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐν Ἱερουσαλήμ, μὴ ἐξέλθω ὡς πῦρ ὁ θυμὸς μου, καὶ ἔκαυθῃσεται, καὶ οὐκ ἔσται ὁ σβέσιον ἀπὸ προσώπου ποιητῆρος ἐπιτηδευμάτων ὑμῶν.

5. Ἀναγγεῖλατε ἐν τῷ Ἰούδα, καὶ ἀκηθήτω ἐν Ἱερουσαλήμ· εἶπατε, σημαίνετε ἐπὶ τῆς γῆς σάλπινγι, κεκραῖζατε μέγα, καὶ εἶπατε· συστάχθε, καὶ εἰσέλθω ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ εἰς τὰς πόλεις τὰς ὀχυράς·

6. ἀναλαβόντες φεύγετε εἰς Σιών·

7. Ἀνέβη λίαν ἐκ τῆς μάκρας αὐτοῦ, ἐξολοθρεύσαν ἔθνη ἐξῆρε, καὶ ἐξῆλθον ἐκ τῆς πόλεως αὐτοῦ, τῷ Θεῷ· τὴν γῆν εἰς ἐρήμωσιν· καὶ πόλεις καθεπτειθήσονται, παρὰ τὸ μὴ κατοικεῖν αὐτάς.

8. Ἐπὶ τούτοις περιζώσαθε σακκάς, καὶ κόπτετε, καὶ ἀλαλάξατε, διότι ἐκ ἀπεστράφη ὁ θυμὸς Κυρίου ἀπ' ὑμῶν.

9. Καὶ ἔσται ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, λέγει Κύριος, ἀπολείτοι ἡ καρδία τῶ βασιλέως, καὶ ἡ καρδία τῶν ἀρχόντων, καὶ οἱ ἱερεῖς ἐκστήσονται, καὶ οἱ ἀρχιερεῖς θανάτωσιν.

10. Καὶ εἶπα· ὦ ἄσποτα Κύριε, ὅρα γε ἀπατῶν ἠπάτησας τὸ λαὸν τόν καὶ τὴν Ἱερουσαλήμ, λέγαν, εἰρήνη ἔσται ὑμῖν, καὶ ἔψατο ἡ μάχαιρα ἕως τῆς ψυχῆς αὐτῶν.

11. Ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἱερεῖς τῷ λαῷ τῷ τῷ καὶ τῇ Ἱερουσαλήμ· πνεῦμα πλυνήσεως ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὁδὸς τῆς θυγατρὸς τῆς λαῶ μου, οὐκ εἰς καθερὸν, ἰδὲ εἰς ἀγιον

12. Πνεῦμα πληρώσεως, Χ ἀπὶ τίνος ἔξει μοι· τὴν δὲ ἐγὼ λαλῶ κείμενα πρὸς αὐτάς.

13. Ἰδὲ ὡς νεφέλη ἀναεῖσται, καὶ ὡς

v. 25. οὐκ ἠκούσαμεν) οὐκ ὑπακούσαμεν. CAP. IV. v. 1. πρὸς μέ, λέγει Κύριος) transposita. ibid. ἐπὶ κατέλη) καὶ ἰὼν περιέλη. ib. βδελύγματα αὐτοῦ - fin.) βδελύγματα - αὐτοῦ ἐν τῷ αὐτῷ αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ τῶ πρὸς αὐτῷ μου εὐλαβήθω v. 2. καὶ ἐν κρίσει) καὶ deest. v. 3. Quae minori characterere suppleta sunt exhibet Edit. Rom. v. 4. περιμύθιτε) περιμύθιτε. ibid. περιμύθιτε) περιμύθιτε. ib. ἐν Ἱερουσαλήμ) ἐν deest. v. 5. καὶ εἶπατε) καὶ abest. ibid. εἰσέλθω) εἰσέλθω. ib. ὀχυράς) τοῦ οὐρανοῦ. v. 6. ἐγὼ κακὰ) transposita. v. 7. καὶ πόλεις) καὶ οἱ πόλεις. v. 9. κατεστήσονται) addicit καὶ οἱ ἀρχιερεῖς θανάτωσιν. v. 10. ὅρα μοι καὶ ἔθνη) καὶ ἔθνη, καὶ ἰδὲ ἔθνη. v. 11. καὶ τῷ τῷ) καὶ τῷ τῷ. v. 12. κείμενα) addit μοι.

αὐτῶν ὡς καταγίγς τὰ ἄρματα αὐτῶ, κουφί-  
αὐτῶν τεροὶ αὐτῶν οἱ ἵπποι αὐτῶ· οὐαὶ ἡμῖν,  
ὅτι ταλαιπωρούμεθα.

14. Ἀπόπληναι ἀπὸ κακίας τὴν καρ-  
δίαν σου Ἱερουσαλὴμ, ἥνα σαθῆς· ἔως  
πότε ὑπάρξουσιν ἐν σοὶ ἀκαλογισμοὶ πό-  
ρων σου;

15. Διότι Φωνὴ ἀναγγέλλουσα ἐκ  
Δαὴν ἔξει, καὶ ἀκουθήσεται πόνος ἐξ  
ἔρως Ἐφραΐμ.

16. Ἀναμώσατε ἱθὺν, ἰδοὺ ἦκασιν·  
ἀναγγέλλετε ἐν Ἱερουσαλὴμ, συτροφαὶ  
ἔρχονται ἐκ γῆς μακρῆς, καὶ ἔδωκαν  
ἐπὶ ταῖς πέλεις Ἰούδα Φωνὴν αὐτῶν.

17. Ὡς φυλάσσοντες ἀγρόν, ἐγένε-  
το ἔκ' αὐτὸν κύκλος, ὅτι ἡμεῖς ἡμέλη-  
σας, λέγει Κύριος.

18. Αἱ ἰδοὶ σὺ καὶ τὰ ἐπιτηδεύματά  
σὺ ἐποίησας ταῦτά σοι· αὕτη ἡ κακία  
σὺ, ὅτι πικρὰ, ὅτι ἤψατο ἔως τῆς  
καρδίας σου.

19. Τὴν κοιλίαν μου, τὴν κοιλίαν μου  
ἀλγῶ, καὶ τὰ αἰσθητήρια τῆς καρδίας  
μου μαίμαρσαι ἡ ψυχὴ μου, ἀσπράσ-  
σεται ἡ καρδία μου· ἢ σιωπήσομαι, ὅτι  
Φωνὴν σάλπιγγος ἤκουσεν ἡ ψυχὴ μου,  
κρουγὴν πολέμου.

20. Καὶ ταλαιπωρίαν καὶ συτριμ-  
μὸν ἐπικαλεῖται, ὅτι τεταλαιπώρηκα  
πᾶσα ἡ γῆ, ἄφωι τεταλαιπώρηκεν  
ἐκπληρῶν, διαπαύσθαι αἱ ἀβύσσος μου.

21. ἔως πότε ὄψομαι Φεύγοντας ἀ-  
κούων Φωνὴν σαλπγγων;

22. Διότι οἱ ἡγέμαιοι τῆ λαῶ μου  
ἔμει ἐκ ἥκονσαν· υἱοὶ ἄφρονες εἰσι καὶ  
οὐ συντετοί, σοφοὶ εἰσι τῷ κακοποιῆσαι,  
τὸ δὲ καλῶς ποιῆσαι οὐκ ἔγνωσαν.

καλὸν  
ποιῶντας

23. Ἐπίβλεψα ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἰδοὺ  
οὐδὲν, καὶ εἰς τὸν ἔρανόν, καὶ οὐκ ἦν  
τὰ φῶτα αὐτῆς.

24. Ἰδὼν τὰ ὄρη, καὶ ἦν τείνοντα,  
καὶ πάντα τὰς βουῖς ταρασσομέ-  
νους.

25. Ἐπίβλεψα, καὶ ἰδοὺ ἐκ τῆν αἰθρο-  
πος, καὶ πάντα τὰ πετεινὰ τῷ ἔρα-  
νῷ ἐπλοῖτο.

26. Ἰδὼν, καὶ ἰδοὺ ὁ Κάρμηλος ἔρημος,  
καὶ πᾶσαι αἱ πόλεις ἡμπετυνημέναι  
πυρὶ ἀπὸ προσώπου Κυρίου, καὶ ἀπὸ  
προσώπου ὀργῆς θυμῷ αὐτῷ ἐφαιδρι-  
σαν.

27. Τὰς λέγει Κύριος· ἔρημος ἔσται  
πᾶσα ἡ γῆ, συντέλειαν δὲ ἢ μὴ ποιῆται.

28. Ἐπὶ τέτοις πενθεῖται ἡ γῆ, καὶ  
συσκοτάσεται ὁ ἔρανος αἰῶθεν· διότι  
ἰλάλησα, Χ κατωτίγηται, καὶ ἢ μετα-  
νοήσω· ὀρημα, καὶ ἐκ ἀποστρέψω ἀπ'  
αὐτῆς.

29. Ἀπὸ Φωνῆς ἰππέως, καὶ ἐντα-  
ταμένου τόξου ἀνέχωρτες πᾶσα ἡ χῶ-  
ρα· εἰ-έδυσαν εἰς τὰ ἀσάλαα, καὶ εἰς  
τὰ ἄλσῃ ἐκρύβοντο, καὶ εἰς τὰς πύ-  
ρας αἰέθουσιν· πᾶσα πόλις ἐγκατε-  
λείφθη, ἢ κατὰ τὴν αὐτῆς ἀνθρώπος. κατοική-  
σαι

30. Καὶ σὺ Χ ἢ ταλαιπώρη, τί ποιή-  
σεις ἐὰν περιβάλλῃ κόκκινον, καὶ πο-  
μύση

Z 3

V. 13. ἄρματα αὐτῶν) ἄρματα αὐτῶν. ibid. ἵπποι αὐτῶν) ἵπποι αὐτῶν. V. 14. ἀναγγέλλουσα) ἀνα-  
γγέλλουσα. V. 15. ἀναγγέλλουσα) ἀναγγέλλουσα. V. 20. ταλαιπώρη καὶ) ταλαιπώρητος. ibid. ἐκπληρῶν)  
ἐκπληρῶν. V. 22. καλῶς ποιῶντας) καλῶς ποιῶντας. V. 23. καλῶς ποιῶντας) καλῶς ποιῶντας. V. 29. πᾶσα χῶρα)  
πᾶσα ἡ χῶρα. ibid. αὐτῆς αὐτῆς) αὐτῆς αὐτῆς. ib. κατοικήσει) κατοικήσει.

μήσθ κόσμον χρυσῶν, καὶ εἶν ἐγγερίῃ  
σίμῃ εἰς τὰς ὀφθαλμούς σου, εἰς μάτην ὁ  
αἰρεσμός σου· ἀποψαντό σε οἱ ἱερεῖς  
σου, τὴν ψυχὴν σου ζητήσουσιν,

31. ὅτι Φωνὴν αἰς ἀδούσηςς ἤκουσα τῷ  
στραγμῷ σου, ὡς πρηντοκλήσης, Φωνὴ  
θυγατρὸς Σιάν ἐκλυθήσεται, καὶ παρ-  
ήσοι τὰς χεῖρας αὐτῆς· ὡς ἐγώ,  
ὅτι ἐκλείπει ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ τοῖς ἀνη-  
ρημένοις.

## ΚΕΦ. Ε'. V.

**Π**εριδράμωμεν ἐν ταῖς ὁδοῖς Ἰερου-  
σαλὴμ, καὶ ἴδωτε, καὶ γινώτε,  
καὶ ζητήσατε ἐν ταῖς πλατείαις  
αὐτῆς· ἰάν εὔρητε Χρῆμα, εἰ ἔτι ποιῶν  
κείμεα, καὶ ζητῶν πίσιν, καὶ ἴλωος ἴσο-  
μαι αὐτοῖς, λέγει Κύριος.

2. Ζῇ Κύριος, λέγουσι, διὰ τῆτο οὐκ  
ἐπὶ ψεύδουσιν ὁμύουσι.

καὶ 3. Κίρι, οἱ ὀφθαλμοί σου εἰς πίσιν,  
σὺχ ἡμασίγῳσας αὐτοὺς, καὶ ἐκ ἐπόμεσαν,  
συτετέλεισας αὐτὰς, καὶ οὐκ ἠθέλησαν  
ἡξαιδαῖ παιδείαν· ἐκίωσαν τὰ πρόσω-  
πα αὐτῶν ὑπὲρ πέτρων, καὶ ἐκ ἠθέλη-  
σαν ἐπιστραφῆναι.

4. Καὶ ἐγὼ εἶπα· ἴσως πῖλωχοί εἰσι,  
διὰ τῆτο ἐκ πλῆθηθησαν, ὅτι ἐκ ἐγνώ-  
σαν ὁδὸν Κυρίου, καὶ κρίσιν Θεοῦ

5. Πορεύομαι πρὸς τὰς ἀδελφούς, καὶ  
λαλήσω πρὸς αὐτὰς, ὅτι αὐτοὶ ἐπεί-

γνοσαν ὁδὸν Κυρίου, καὶ κρίσιν Θεοῦ·  
καὶ ἰδὲ ὁμοθυμαδὸν συντήρῃσαν ζυγόν,  
διέβηξαν δειμάς.

6. Διὰ τῆτο ἔποιον αὐτὰς λέον ἐκ  
δρυμῶ, καὶ λύκος ἔως τῶν οἰκῶν ἀλλέ-  
θρουν αὐτὰς, καὶ παρόσκις ἐγρηγό-  
ρησαν ἐπὶ τὰς πόλεις αὐτῶν· πάντες  
οἱ ἐκπορεύονται ἀπ' αὐτῶν θρησύνῃ, θρησ-  
ῶτι ἐπλήθυσαν ἀσεβείας αὐτῶν, καὶ σὺνται  
ἔχουσιν ἐν ταῖς ἀποστροφαῖς αὐτῶν.

7. Ποίᾳ τέτῳ ἴλωος γένομαι σοι;  
οἱ υἱοὶ σου ἐγκατέλιπόν με, καὶ ὡμον  
ἐν τοῖς οὐκ οὐσι Θεοῖς· καὶ ἐχέτασας  
αὐτὰς, καὶ ἡμοιχῶντο, καὶ ἐν οἴκῳ  
πορεύων κατέλιπον.

8. Ἰπποὶ θηλυμαῖς ἐγενήθησαν,  
ἔκαστος ἐπὶ τὴν γυναικα τῇ πλησίον  
αὐτῇ ἐχρημέτιζον.

9. Μὴ ἐπὶ τούτοις οὐκ ἐπισκέψομαι,  
λέγει Κύριος; ἢ ἐν ἔδει τοῖς οὐκ  
ἐδίκησιν ἡ ψυχὴ μου;

10. Ἀνάβητε ἐπὶ τὰς προμαχῶνας  
αὐτῆς, καὶ κατασκάψατε, συντέλειαν  
δὲ ἢ μὴ ποιήσετε· ὑπολόπετε τὰ ὑπο-  
σχεύματα αὐτῆς, ὅτι τῷ Κυρίῳ εἰσιν,

11. ὅτι αἰθετῶν ἠθέτησιν αἰς ἐμὲ ὁ-  
κος Ἰσραὴλ, καὶ οἶκος Ἰούδα

12. ἐψέυσας τῷ Κυρίῳ αὐτῶν, καὶ  
εἶπαν, ἐκ ἔτι ταῦτα· ἐχ ἤξει ἐφ' ἡ-  
μᾶς κακοί, καὶ μάχαιραν καὶ λμὸν  
ἐκ ὀφύμεθα.

13. Οἱ

v. 30. καὶ ἐκ ἐγγερίῃ σίμῃ ) ἐκ ἐγγερίῃ σίμῃ. ibid. εἰς μάτην ὁ αἰρ. ) εἰς μάτην ἀφαιρέσει. ib.  
ζητήσουσιν ) ζητήσουσιν. v. 31. ἡμασίγῳσας ) ἡμασίγῳσας. CAP. V. v. 2. ἐκ ἐπόμεσαν ) ἐκ ἐπόμεσαν. v. 3. καὶ,  
εἰ ἐφθ. ) οἱ οἱ ὀφθαλμοί. ibid. ἐχ ) ἐκ. ib. ἐκπορεύονται ) ἐκπορεύονται. v. 4. διὰ τῆτο ἐκ ἐγνώ-  
σαν ) διὰ τῆτο ἐκ ἐγνώσαν. v. 5. λαλήσω πρὸς αὐτοὺς ) λαλήσω αὐτοῖς. v. 6. ἐκ δρυμῶ ) ἐκ δρυμῶ.  
ibid. θρησύνῃ ) θρησύνῃ. ib. καὶ ἐχρημέτιζον. ib. καὶ ἐχρημέτιζον. v. 7. κατέλιπον ) κατέ-  
λιπον. v. 10. ἐκ ἐμὲ κατέλιπον ) ἐκ ἐμὲ κατέλιπον. v. 11. ἐκ ἐμὲ ) ἐκ ἐμὲ ) ἀδίκησιν λέγει Κύριος. v. 12. ἐχ ) ἐκ.



13. Οἱ προφῆται ἡμῶν ἦσαν εἰς ἀνέ-  
μον, καὶ λόγος Κυρίου οὐχ ὑπῆρχεν ἐν  
αὐτοῖς· Χ ὅτι οὕτω ἦν αὐτῶν.

14. Διὰ τὸτο τάδε λέγει Κύριος  
παντοκράτωρ· αἰθ' ἂν ἐλαλήσατε τὸ  
ῥῆμα τὸτο, ἰδὲ ἐγὼ δίδωμι τὰς λόγους  
μὴ εἰς τὸ σέμα σὺ πυρ, καὶ τὸν λαὸν  
τῶτον ξύλα, καὶ καταφάγεται αὐτὺς.

15. Ἰδὲ ἐγὼ ἐπάγω ἐφ' ὑμᾶς ἔθνος  
σύρβωθον ὅπως Ἰσραὴλ, λέγει Κύριος·  
Χ ὅτι ἀρχαῖα ἦεν, ἰδοὺ αὖ ἄνωγει, ἔθνος  
ὃ οὐκ ἀκούσῃ τῆς φωνῆς αὐτῆ·

16. Χ ἡ φωνὴ αὐτῶν ὡς τῶν ἀνηγμ-  
νῶν· πάντες ἰσχυροὶ, καὶ κατέδονται τὸν  
αὐτῶν θηρμαὸν ἡμῶν,

17. καὶ τὰς ἀετούς ὑμῶν, καὶ κατέ-  
δονται τὰς νιούς ὑμῶν, καὶ τὰς θυγα-  
τέρας ὑμῶν, καὶ κατέδονται τὰ πρό-  
βατα ὑμῶν καὶ τὰς μόχους ὑμῶν, καὶ  
κατέδονται τὰς ἀμπελώνας ὑμῶν, καὶ  
τὰς συκάνας ὑμῶν καὶ τὰς ἐλαιώνας  
ὑμῶν· καὶ ἀλλοήσουσι τὰς πόλεις τὰς  
ἐχυρεῖς ὑμῶν, ἐφ' αἷς ὑμεῖς πεποιθα-  
τε ἐπ' αὐταῖς, ἐν βομφαίᾳ.

18. Καὶ ἔσαι ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκεί-  
ναις, λέγει Κύριος ὁ Θεὸς σου, ἢ μὴ  
ποιήσω ὑμᾶς εἰς συντέλειαν.

19. Καὶ ἔσαι ὅταν εὐπῆτα, τίνος ἔνε-  
κει ἐποίησε Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν ἡμῖν ἁ-  
παντα ταῦτα; καὶ ῥεῖς αὐτοῖς· αἰθ'  
ὦν Χ θηρυαλίσκῃ με, καὶ ἐδουλεύσαστα

Θεοῖς ἀλλοτρίοις ἐν τῇ γῇ ὑμῶν, οὕτω ἀλλοτρί-  
σι ἀλλοτρίοις ἐν γῇ οὐχ ὑμῶν.

20. Ἀναγγεῖλατι ταῦτα εἰς τὸν οὐ-  
κὸν Ἰακώβ, καὶ ἀκηθήτω ἐν τῷ Ἰσραὴλ.

21. Ἀκούσατε δὴ ταῦτα λαὸς μαρὸς  
καὶ ἀκαέρδιος, ἐφθαλμοὶ αὐτοῖς καὶ οὐ  
βλέπουσιν, ὥτα αὐτοῖς καὶ οὐκ ἀ-  
κούουσι.

22. Μὴ ἐμὲ οὐ φοβηθήσεσθε, λέγει  
Κύριος; μὴ ἀπὸ προσώπου μου οὐκ ἐν-  
λαβηθήσεσθε; τὸν ταῖς ἀντα ἄμμοις ὄ-  
ρεισι τῇ θαλάσῃ πρέσγγμα αἰώτιον,  
καὶ οὐχ ὑπερβήσεται αὐτὸ, καὶ ταπει-  
νήσεται, καὶ ἢ δουθήσεται· καὶ ἢ-  
χήσουσι τὰ κίματα αὐτῆς καὶ οὐχ  
ὑπερβήσεται αὐτὴ,

23. Τῷ δὲ λαῷ ταύτῃ ἐγενήθη καρ-  
δία ἀνέκτος καὶ ἀπειθῆς, καὶ ἐξέκλυ-  
ναν καὶ ἀπῆλθον,

24. καὶ ὅκ ὤπαν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐ-  
τῶν, φοβηθῶμεν δὴ Κύριον τὸν Θεὸν ἡ-  
μῶν, τὸν δίδόντα ἡμῖν ὑπέρον πρῶτον  
καὶ ὅψιμον, κατὰ καιρὸν πληρώσεως  
προσάγματος θηρμαῦ, καὶ ἐφύλα-  
ξεν ἡμῖν.

25. Αἱ ἀνομίαι ὑμῶν ἐξέκλupan ταῦ-  
τα, καὶ αἱ ἀμαρτίαι ὑμῶν ἐξαπέστη-  
σαν τὰ ἄγαθά αὐτῶν ὑμῶν.

26. Ὅτι εὐρέθσαν ἐν τῷ λαῷ μου  
ἀπειθῆ· παγίδας ἔθσαν διαφθεῖραι ἀν-  
δρας, καὶ συναλαμβάνουσαν.

27. Ὡς

ν. 15. ἀκούσῃ τῆς φωνῆς αὐτῆς.) ἀκούσι τῇ φωνῇ αὐτῆς. ν. 16. θηρμαὶ αὐτῶν.) θηρ-  
μαὶ αὐτῶν. ν. 17. μόχοι) ἀδῶν ὑμῶν. ν. 19. εὐπῆτα) πῆτα. ibid. ἔθρου ἐν γῇ οὐχ ὑμῶν.)  
ἀλλοτρίοις ἐν γῇ ὑμῶν, ὅτι δουλεύετε ἀλλοτρίοις ἐν γῇ ὑμῶν. ν. 20. ἐν τῷ Ἰσραὴλ.) ἐν  
τῇ οἰκῇ Ἰσραὴλ. ν. 22. μὴ ἀπὸ) ἢ ἀπὸ. ibid. οὐχ) ἐκ. priore loco, ibid. δουθήσεται) δου-  
θένται. ν. 24. ὄμμοι) ὄμμοι. ν. 25. ἐξαπέστησαν) ἀπέστησαν. ν. 26. ἀπείθει) ἀπειθεῖ, καὶ. ibid.  
διαφθεῖραι) τὴ διαφθεῖραι.

27. Ὡς παρὶς κρημὰς πλήρεις πνιγνῶν, οὕτως οἱ ὅσοι αὐτῶν πλήρεις θόλου· διὰ τὸ τοῦτο ἐμγαλύνθησαν, καὶ ἐπλοῦνται.

28. ✕ Διὰ τὸν φόβον, ἐκταύσαν, καὶ παρεβόησαν ✕ τὰς λέγων μου εἰς σπῆν· κρίσιν οὐκ ἔκριναν, κρίσιν ὀφθαλμοῦ, καὶ κρίσιν χήρας οὐκ ἔκρινον.

29. Μὴ ἐπὶ τούτοις οὐκ ἐπισκέψομαι, λέγει Κύριος· ἢ ἐν εἶναι τῷ ταύτῃ ἢ ἐκδικήσῃ ἡ ψυχὴ μου;

30. Ἐκστρέψεις καὶ Φεκιλά ἐγενήθη ἐπὶ τῆς γῆς.

31. Οἱ προφῆται προφητεύουσιν ἀδικία, καὶ οἱ ἱερεῖς ἐκτρέφουσιν ταῖς χερσὶν αὐτῶν, καὶ ὁ λαὸς μου ἠγάπησεν ὕψους· καὶ τί ποιήσετε εἰς τὰ μὲτα ταῦτα;

## ΚΕΦ. 5. VI.

ΕΝΙΧΥΣΑΤΕ υἱοὶ Βενιαμὴν ἐκ μέσου τῆς Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἡ Θεοκὰ ἐσημαίνετε σάβιγγι, καὶ ὑπερβαθίζατε βαδίζοντες ὁραὶ σημεῖον, ὅτι κακὰ ἐκέκυθεν ἀπὸ βορέῃς, καὶ συτρεβή μεγάλη γήνηται,

2. καὶ ἀΦαιρεθήσεται τὸ ὕψος σου, θυγάτηρ θύγατη Σιών.

3. Εἰς αὐτὴν ἤξουσιν ποιμένες, καὶ τὰ πόμικτα αὐτῶν, καὶ πῆξουσιν ἐπ' αὐτῇ σκηπὰς κύνων, καὶ ποιμανοῦσιν αὐτὴν ἕκαστος τῇ χειρὶ αὐτοῦ.

4. Περαισιμασάσθω ἐπ' αὐτὴν εἰς πόλεμον, ἀνάσθητε, καὶ ἀναισώμας ἐπ' αὐτὴν μοσημείρας· οὐδὲ ἤμῃν, ὅτι κέκλεται ἡ ἡμέρα, ὅτι ἐκλείψουσιν αἱ σκεαὶ τῆς ἐστέρας.

5. Ἄνάσθητε, καὶ ἀνέβωμεν ἐν τῇ νυκτὶ, δαδῶμεν καὶ διαφθαίρωμεν τὰ θεμέλια αὐτῆς.

6. Ὅτι τὰδὲ λέγει Κύριος· ἐκκοίβω τὰς βύλας αὐτῆς, ἔκχρωσι ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ θύναμην· ὃ πέλις ψευδὲς, ἔλη καταδυναστεύει ἐν αὐτῇ.

7. Ὡς ψυχὴ λαόπκος ὕδωρ, οὕτως ψυχὴ κακία αὐτῆς· ἀσέβεια καὶ τολαιπωρία ἀκνωδῆται ἐν αὐτῇ ἐπὶ πρῶτον αὐτῆς διαπαινέας· πόνος καὶ μάστιγι.

8. Παιδευθήσῃ Ἱερουσαλὴμ, μὴ ἀποφῇ ἡ ψυχὴ μου ἀπὸ σῆς, μὴ ποιῇσας σε ὀβριανὴν γῆν, ἥτις ἐ καταβῆ.

κατακοιμήσεται

9. Ὅτι τὰδὲ λέγει Κύριος· καλαμῶδες, καλαμῶδες οὐς ἄμπελον τὰς κατάλοιπα τῷ Ἰσραὴλ, ἐπιστρέψατο Χ αἷμα ὡς ὁ τρυγῶν ἐπὶ τὸν κάεταλλον αὐτοῦ.

10. Πρὶς τίνα λαλήσω, καὶ διαμαρτύρομαι, καὶ ἀκούσεται; ἰδοὶ ἀπερηνήματα τὰ ὅσα αὐτῶν, καὶ ἐ \* ἀκούονται ὕμνον ἀκούειν· ἰδοὶ τὸ ἔφημα Κυρίου ἐγένετο αὐτοῖς εἰς ὀνειδισμόν, καὶ ἐ μὴ βυβληθήσονται αὐτὸ ἀκούσαι.

11. Καὶ τὸν θυμόν μου ἔπλησας, καὶ ἐπὶ-

27. Ἰουδαίᾳ) Ἰερουσαλὴμ. v. 29. εἰ εἶναι τοῦτον) εἰ ἡ εἶναι τῷ ταύτῃ. v. 31. λαοὶ ἠγάπησαν) λαοὶ μου ἠγάπησαν. CAP. VI. v. 1. Βενιαμὴν) Βενιαμὴν. ibid. ἐν θεῷ) ἐν θεῷ. ib. Βαθ-  
 ὤχευ) Βαθὺχωρμ. v. 2. κα θυγάτηρ Σιών) θυγάτηρ Σιών. v. 3. χερσὶν αὐτῶν) χερσὶ αὐτῶν. v. 4. τῇ ἰστέρας) τῇ ἐκείνῃ. v. 5. δαδῶμεν ἐν τῇ νυκτὶ) δαδῶμεν ἐν αὐτῇ νυκτὶ. v. 7. ὕμνος) ὕμνος. v. 8. καταβῆται) καταβῆται. v. 10. ἀκούονται) ἀκούονται. ibid. ὅτι ἡμῶν καὶ οὐ δύνανται) ὅτι αὐτῶν, καὶ οὐ δύναται. ib. καὶ οὐ μὲ β. ἀκούει ἀκούει) εἰ μὲ β. ἀκούει.

ἐπύθον, καὶ ἡ συνετέλεσα αὐτές· ἐκ-  
χωρῶ ἐπὶ ἡπία ἔξωθεν, καὶ ἐπὶ συνα-  
γωγὴν ἰερασκῶν ἅμα, ὅτι αἱρε καὶ  
γυνὴ συλλεψθήσονται, πρεσβύτερος καὶ  
μετὰ πλῆθους ἡμερῶν,

12. καὶ μεταστραφίσονται αἱ οἰκίαι  
αὐτῶν εἰς ἐτίμους, ἀργεῖ καὶ αἱ γυναι-  
κες αὐτῶν ἐπιτοασαὶ· ὅτι ἐκίνω τὴν  
χεῖρά μου ἐπὶ τὴς κατοικούντας τὴν  
γῆν ταύτην, λέγει Κύριος.

13. "Οτι ἀπὸ μικροῦ αὐτῶν καὶ ἦν  
μεγάλου πάντες συνετέλεσαν ἄνομα,  
ἀπὸ ἱερέως καὶ ἄνδρος ψευδοπροφῆτου πάν-  
τες ἐποίησαν ψευδίαν,

14. καὶ ἰδοὺ τὸ σύντεμμα τῷ λαῷ  
μου, ἐξενθεοῦντες καὶ λέγοντες, εἰρή-  
νη, εἰρήνη· καὶ πῶς ἔστιν εἰρήνη;

15. κατηχύνθησαν, ὅτι ἐξελίπισαν·  
καὶ ὅθ' ὡς καταχινούμενοι κατηχύνθησαν,  
καὶ τὴν αἰτίαν αὐτῶν οὐκ ἔγνων·  
διὰ τὸ πεσῶνται ἐν τῇ πλώσει αὐ-  
τῶν, καὶ ἐν καιρῷ ἐπισκοπῆς αὐτῶν ἀ-  
πολῶνται, ἔπε Κύριος.

16. Τὰς λέγει Κύριος· σῆτε ἐπὶ ταῖς  
ὁδοῖς, καὶ ἴδετε, καὶ ἐρωτήσατε τρεῖ-  
ς αἰῶνες Κυρίου αἰωνίους· καὶ ἴδετε ποῖα ἐστὶν  
ἡ ὁδὸς ἡ ἀγαθὴ, καὶ βαδίσατε ἐν αὐ-  
τῇ, καὶ εὐρήσετε ἀγαθὰ ἐν ταῖς ψυχαῖς  
ὑμῶν· καὶ εἰπάτω, οὐ πορευόμεθα.

17. Κατίσταν ἰΦ' ὑμᾶς σκοποῦς· ἀκού-  
σατε τῆς φωνῆς τῆς σάλπιγγος, καὶ  
ἄπαν, οὐκ ἀκούμεθα.

### Tom. III.

18. Διὰ τὸτο ἦσαν τὰ ἔθνη, καὶ  
οἱ ποιμαίνοντες τὰ ποίμνια αὐτῶν.

19. "Ἄκου γῆ, ἰδοὺ ἐγὼ ἐπάγω ἐπὶ ἰδέα  
τὸν λαόν τόνταν κακῶς, τὸν καρπὸν ἀπο-  
στρεφῶν αὐτῶν, ὅτι τοῖς λόγοις μὴ οὐ  
προσέσχον, καὶ τὸν νόμον μου ἀπα-  
σάτω.

20. Ἰατί μοι ᾔδανον ἐκ Σαβῶ φέ-  
ρετε, καὶ κινάμωμον ἐκ γῆς μακρό-  
θεν· τὰ ὀλοκαυτώματα ὑμῶν οὐκ εἰσὶ  
δικαῖα, καὶ αἱ ὑστάται ὑμῶν οὐχ ἡδυ-  
ναί μοι.

21. Διὰ τὸτο τὰς λέγει Κύριος· ἰδοὺ  
ἐγὼ δίδωμι ἐπὶ τὸν λαόν τόνταν ἀδι-  
νειαν, καὶ ἀδινησους ἐν αὐτῇ πατέ-  
ρες καὶ υἱοὶ ἅμα, γνῆταν καὶ ὁ πλησίον  
αὐτῷ ἀπολένται.

22. Τὰς λέγει Κύριος· ἰδοὺ λαὸς ἐρ-  
χεται ἀπὸ βοφῆς, καὶ ἔθνος μέγα ἐξο-  
γεθήσεται ἀπ' ἐξάρχου τῆς γῆς,

23. τόξον καὶ βελώνην κρατήσασθ·  
ἵταμός ἐστι, καὶ οὐκ ἐλεήσει· φωνὴ αὐ-  
τῷ, ὡς θάλασσα κυμαίνουσα, ἰΦ' ἴπ-  
ποις καὶ ἄρμασι παρατάσσεται ὡς πῦρ  
εἰς πόλεμον πρὸς σέ, θύγατερ Σιών.

24. Ἦκούσαμεν τὴν ἀκοὴν αὐτῶν,  
παρελύθησαν αἱ χεῖρες ἡμῶν, θλίψις  
κατέχεν ἡμᾶς, ὥσπερ ὡς τηλοῦσπε.

25. Μὴ ἐκπορεύεσθε εἰς ἀγρόν, καὶ  
ἐν ταῖς ὁδοῖς μὴ βαδίετε, ὅτι βομφαῖα  
τῶν ἐχθρῶν παροικεῖ κυκλίδεν.

### A a

26. Θύ-

v. 11. καὶ ἡ συνετέλεσα. ) 2 deest. ibid. καὶ μετὰ πλῆθους καὶ abest. v. 13. καὶ μεγάλη καὶ ἦν  
μεγάλη. ibid. συνετέλεσαν συνετέλεσαν. v. 14. τὸ σύντεμμα absque articulo. v. 15. ἐγὼ ἰ-  
δωμαι κατηχύνθησαν. ibid. ἰσχυροὶ αὐτῶν αὐτῶν deest. v. 16. βαδίσατε βαδίσετε. ibid.  
ἀγαθὰ ἐν ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν. v. 17. κατίσταν κατίσταν. v. 18. ἰδέα ἰδοὺ. ibid. ταῦ λόγους μου τὰς  
λέγων μου. v. 20. κατίσταν κατίσταν. v. 21. ἐν αὐτῇ non habet. v. 22. ἰδοὺ μέγα ἐξο-  
γεθήσεται ἰδοὺ ἐγερθήσεται.

26. Ὀύγατερ λαοῦ μου, περιζῶται  
καὶ ἀπα-<sup>1</sup>σάκκον, καὶ κατὰσκει ἐν σκελῇ, πίνσας  
σας ἀπο-<sup>2</sup>άγαπητὲ πίνῃται σπαιτῇ κοπετὸν οἰ-  
δὸν κίρῃν, ὅτι ἐξαίφνης ἤξει ταλαίπωρὸς  
ἐφ' ὑμᾶς.

27. Δοκιμασθὴν διδύκαέ σε ἐν λαοῖς  
δοκιμασμένοις, καὶ γνώσῃ με ἐν τῷ  
δοκιμάσῃ με τὴν ὁδὸν αὐτῶν.

28. πάντες ἀνήκοι πορεύονται σκο-  
λῶς· χαλκὸς καὶ σίδηρος, καὶ πάν-  
τος διαφθαμένοι εἰσίν.

29. Ἐξέλειπε Φουσητὴ ἀπὸ πυρὸς,  
ἐξέλειπε μάλυος· εἰς κενὸν ἀργυροκό-  
πος ἀργυροκαπῖ, πονηρία αὐτῶν ἐκ  
ἑτάκῃ.

30. Ἀργύριον ἀποδοδοκιμασμένοις κα-  
λίστατε αὐτοὺς, ὅτι ἀποδοκιμαστοὶ αὐ-  
τοὺς Κύριος.

## ΚΕΦ. Ζ'. VII.

✠ **Ο** λόγος ὁ γενόμενος πρὸς Ἱερεμίαν παρὰ  
Κυρίου, λέγων·

✠ 2. εὐδὲ ἐν πόλιν εἶπον Κυρίου, καὶ ἀ-  
✠ νήγαυοι ἐκεί τῶν λόγων τῶντων, καὶ ἱερὺ<sup>3</sup> ἀκού-  
✠ σατε λόγον Κυρίου πάντας ἡ Ἰουδαίας,  
✠ ὁ εἰσπεπορευμένοι ἀπὸ τῶν πολλῶν, προσποιῶν  
τῷ Κυρίῳ·

3. τὰς δὲ λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ·  
διορθώσατε τὰς ὁδὰς ὑμῶν, καὶ τὰ  
ἐπιτηδεύματα ὑμῶν, καὶ κατοικίω ὑ-  
μᾶς ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ.

4. Μὴ πεποιθᾶτε ἐφ' ἑαυτοὺς ἐπὶ  
λόγους ψευδῆσιν, ὅτι τὸ παράπαν

οὐκ ὠφελήσουσιν ὑμᾶς,<sup>4</sup> λέγοντες, καὶ  
Κυρίῳ, καὶ Κυρίῳ, Χ καὶ Κυρίῳ ἐστί.

5. Ὅτι ἐὰν διορθώσῃτε διορθώσῃτε  
τὰς ὁδὰς ὑμῶν καὶ τὰ ἐπιτηδεύματα ὑμῶν,  
καὶ ποιήσῃτε ποιήσῃτε κείμενα ἀναμύ-  
σον αἰδρός, καὶ ἀναιμένοι τῷ πλησίον  
αὐτῶν,

6. καὶ προσήλυτον καὶ ὀρφανὸν καὶ  
χήραν μὴ καταδυναστεύσῃτε, καὶ αἵ-  
μας αἰθίων μὴ ἐκχύετε ἐν τῷ τόπῳ  
τούτῳ, καὶ ὅπως θεῶν ἀλλοτριῶν μὴ  
πορεύσῃτε εἰς κακὸν ὑμῶν,

7. καὶ κατοικίω ὑμᾶς ἐν τῷ τόπῳ  
τούτῳ, ἐν γῇ ἣ ἐδωκα τοῖς πατέρασιν ὑ-  
μῶν ἐξ αἰῶνος καὶ ἕως αἰῶνος.

8. Εἰ δὲ ὑμεῖς πεποιθᾶτε ἐπὶ λόγοις  
ψευδῆσιν, ὥθεν οὐκ ὠφελήσῃσιν ὑμεῖς<sup>5</sup>.

9. καὶ φονεύετε, καὶ μοιχεύετε, καὶ  
κλέβετε, καὶ ὀμνείτε ἐπ' ἀδικίᾳ, καὶ  
θυμῶτε τῇ Βαβυλῇ καὶ ὅπως θεῶν ἀλ-  
λοτριῶν πορεύσῃτε, ὧν οὐκ οἶδατε,

10. τῷ κακῷ εἶνα ὑμῶν, καὶ ἤλθα-  
τε, καὶ ἐσῆτε ἐνώπιόν μου ἐν τῷ οἴκῳ,  
οὐ ἐπικέκληται τὸ ὄνομα μου ἐπ' αὐτῶν,  
καὶ εἶπατε, ἀπεχρήμαθα τῷ μὴ ποιῆν  
πάντα τὰ βδελύγματα ταῦτα.

11. Μὴ ἀπώλειον λησῶν ὁ οἶκός μου,  
ἢ ἐπικέκληται τὸ ὄνομα μου ἐπ' αὐτῷ  
ἐκεῖ ἐνώπιον ὑμῶν; καὶ ἰδὲ ἐγὼ εὐρα-  
κα, λέγει Κύριος.

12. ὅτι πορεύσῃτε εἰς τὸν τόπον μου  
τὸν ἐν Σελῷ, ἢ κατεστηκῶσα τὸ ὄνομα Σηλωμ  
μου

v. 26. κατὰσκει (σκηδόν) κατὰσκει ἐν σκελῇ. v. 28. καὶ πάντες) καὶ δεσφ. v. 29. Ἐξέλειπε)  
ἐξέλειπε, bis. ibid. ἀπὸ τῆς γῆς) ἀπὸ πυρὸς. CAP. VII. 2. ἡ Ἰουδαία) abscque articulo.  
v. 5. ὁδὰς ὑμῶν) adjicit καὶ τὰ ἐπιτηδεύματα ὑμῶν. ibid. κείμενα) κείμενα. v. 6. πορεύσῃτε) πο-  
ρεύσῃτε. v. 9. καὶ ἐνώπιον θ. αἵμα. πορεύσῃτε) καὶ ἐπικέκληται ὄνομα θεῶν ἀλλοτριῶν. v. 10. ἤλθα-  
τε) ἤλθετε. ibid. ἐνώπιον μου) ἐνώπιον ἡμῶν. v. 12. πορεύσῃτε) ὅτι πορεύσῃτε. ib. Σηλωμ) σελῷ.

v. 28. καὶ πάντες) καὶ δεσφ. v. 29. Ἐξέλειπε)  
CAP. VII. 2. ἡ Ἰουδαία) abscque articulo.  
v. 5. ὁδὰς ὑμῶν) adjicit καὶ τὰ ἐπιτηδεύματα ὑμῶν. ibid. κείμενα) κείμενα. v. 6. πορεύσῃτε) πο-  
ρεύσῃτε. v. 9. καὶ ἐνώπιον θ. αἵμα. πορεύσῃτε) καὶ ἐπικέκληται ὄνομα θεῶν ἀλλοτριῶν. v. 10. ἤλθα-  
τε) ἤλθετε. ibid. ἐνώπιον μου) ἐνώπιον ἡμῶν. v. 12. πορεύσῃτε) ὅτι πορεύσῃτε. ib. Σηλωμ) σελῷ.

μου ἐκεῖ ἔμπροσθεν, καὶ ἴδετε ἃ ἐποίησα αὐτῷ ἀπὸ προσώπου κακίας λαῶ μου Ἰσραὴλ.

13. Καὶ νῦν ἀθ' ὃν ἐποίησατε πάντα τὰ ἔργα ταῦτα, φασὶ Κίρι, καὶ ἐλάλησα πρὸς ὑμᾶς Ἱερὲμίου καὶ λαῶν, καὶ οὐκ ἤκουσάτέ μου, καὶ ἐκάλεσα ὑμᾶς καὶ οὐκ ἀπεκρίθητε.

τότε 14. τοῖνυν καὶ γὰρ ποιῶν τῷ ὄντι ὃ τέταρτον ἐπικύληται· τὸ ὄνομά μου ἐπ' αὐτῷ, καὶ ἐφ' ᾧ ὑμεῖς πεποιθήσατε ἐπ' αὐτῷ, καὶ ἐλάλησα τῷ τέταρτῳ ὃ ἵδων ὑμῶν καὶ τοῖς πατέρεσιν ὑμῶν, καθὼς ἐποίησα τῇ Σηλῷ.

15. Καὶ ἀπορίψω ὑμᾶς ἀπὸ προσώπου μου, καθὼς ἀπέριψα τὸς ἀδελφούς ἡμῶν, πᾶν τὸ ἀσέβημα Ἐφραΐμ.

16. Καὶ σὺ μὴ προσέχου ὑπὲρ τῆ λαῶ τούτου, καὶ μὴ ἀξιοῦ τῆ ἐλεηθῆναι αὐτὸς, καὶ μὴ σῶναι, καὶ μὴ προσέλθῃς ἐν ᾧ καὶ ἐπ' αὐτῶν, ὅτι οὐκ εἰσακουσόμεαι.

17. Ἡ οὐχ' ὅρως, τί αὐτοὶ ποιῶσιν ἐν ταῖς κώλυσιν ἰάμα, καὶ ἐν ταῖς ὁδοῖς Ἱερουσαλὴμ;

18. Οἱ υἱοὶ αὐτῶν συλλέγουσι ξύλα, καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν καίουσιν πῦρ, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν τριβουσι σάβις, τῷ Χανωῶντι ποιεῖσαι Κανωῶντι τῇ κρασίῳ τῷ ἔρανον, καὶ σπείρειν σπονδάς θείας ἀκατερίοις, ὡς παροργίσασί με.

19. Μὴ ἐμὲ αὐτοὶ παροργίζουσι, λέ-

γει Κύριος, ἃ καὶ αὐτὸς ἔσας καταρξουσθῇ τὰ πρόσωπα αὐτῶν;

20. Διὰ τὸτο ταῦτα λέγει Κύριος· ἰδὲ ὀργὴ καὶ θυμὸς μου ἐκχεῖται ἐπὶ τὸν τύπον τούτον, καὶ ἐπὶ τὸς ἀνδράσους, καὶ ἐπὶ τοῖς ἀνθρώποις, καὶ ἐπὶ πᾶν ξύλον τῶ ἀγροῦ αὐτῶν, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ γυνήματα τοῦ γῆ, καὶ καυθήσεται αὐτὴς καὶ ἡ σελήνη, (καὶ οὐκ ἔσται ὁ σέλιον.)

21. Ταῦτα λέγει Κύριος· τὰ ὀλοκαυτώματα ὑμῶν συναγάγετε μετὰ τῶν θυσιῶν ὑμῶν, καὶ φάγετε κρέα-

22. ὅτι οὐκ ἐλάλησα πρὸς τοὺς πατέρας ὑμῶν, καὶ οὐκ ἐντειλάμην αὐτοῖς ἐν ἡμέρᾳ, ἥ ἀνήγαγον αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου περὶ ὀλοκαυτωμάτων καὶ θυσιῶν.

23. Ἀλλ' ἡ τὸ ἔργον τούτο ἐντειλάμην αὐτοῖς, λέγων· ἀκούσατε τῆς φωνῆς μου, καὶ ἔσονται ὑμῶν εἰς θεόν, καὶ ὑμεῖς ἔσθηθι μοι εἰς λαόν, καὶ πορεύσθητε ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς μου, αἷς ἀν ἐντειλάμην ὑμῶν, ὅπως ἀν εὖ ἡ ὑμῶν.

24. Καὶ ἐκ εἰσέκουσάν με, καὶ ἐκ προσέχετε τὸ οὖς αὐτῶν, ἀλλ' ἐπορεύθησαν ἐν τοῖς ἰδιωμασίν τῆς καρδίας αὐτῶν τῆς κακίας, καὶ ἐγενήθησαν εἰς τὰ μῆμασιν ὀπίωθεν, καὶ ἐκ εἰς τὰ ἔμπροσθεν,

25. αἶφ' ἧς ἡμέρας ἐξῆλθουσιν εἰ πα-

Α 2

τέρει

v. 14. τέταρτον τῶν) ὄντι. ibid. (ἐλάλησα) ἵδωναι. v. 15. ἀπορίψω) ἀπορίψω. ibid. (ἡμῶν) ὑμῶν. v. 16. ὅτι τὰ) περὶ τὰ. ibid. (ἐλεηθῆναι αὐτῶν) ὅτι ἐκ. v. 17. ἐν ταῖς ὁδοῖς) ἐν ταῖς κώλυσιν ἰάμα, καὶ ἐν ταῖς ὁδοῖς Ἱερουσαλὴμ. v. 18. Χανωῶντι) Κανωῶντι. ibid. (ποιῖναι) ποιεῖν. v. 19. ἐκ) ἐκ. v. 20. ἐκχεῖται) χεῖται. ibid. ἐπὶ πάντα τὰ γυνήματα τοῦ γῆ) ἐπὶ τὰ γυνήματα τοῦ γῆ. ib. (καὶ ἡ σελήνη ὁ σέλιον) non habet. v. 22. καὶ ἐκ) ὅτι ἐκ. ibid. (θυσιῶν) θυσιῶν. v. 23. ἰσχυρὸν ὑμῶν) ἰσχυρὸν ὑμῶν. v. 24. ἀνήγαγον μοι) ἀνήγαγον μοι. ibid. (ἐπιδουλήματα) ἐπιδουλήματα.

τίρας αὐτῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου, καὶ ἔως  
τῆς ἡμέρας ταύτης· καὶ ἐξαπέστειλα  
πρὸς ὑμᾶς πάντας τὰς δούλους μου,  
τὰς προφῆτας, ἡμέρας καὶ ὄρου,  
καὶ ἀπέβειλα,

26. καὶ ἐκ εἰθήκουσάν μου, καὶ ὃ  
προσέρχε τὸ οὖς αὐτῶν, καὶ ἐσκήλευσαν  
τὸν τράχηλον αὐτῶν· καὶ ἠκαυπόησαν  
ὕπὲρ τὰς πατέρας αὐτῶν.

27. καὶ ἰδοὺ αὐτοὶ τὸν λόγον τῶν, καὶ  
ὃ μὴ ἀκούσῃ σου, καὶ κἀλλῶσι αὐτοὶ, καὶ μὴ  
ἀποκριθῶσι σοι.

28. καὶ ἔρεῖς αὐτοῖς τὸν λόγον τού-  
τον· τοῦτο τὸ ἔθνος ὃ οὐκ ἔκλυε τῆς  
Φωνῆς Κυρίου, ὡς ἐλάττω παιδείαν,  
ἐξέλιπεν ἡ πίστις, καὶ ἔφηται ἐκ σό-  
ματος αὐτῶν.

29. Κεῖρε τὴν κεφαλὴν σου, καὶ ἀ-  
πόρρηπτε, καὶ ἀνάλαβε ἐπὶ χεῖράν  
θρήνον, ὅτι ἀπεδοκίματε καὶ ἀπάσασθε  
Κύριος τὴν γεινῶσαν τὴν ποιῶσαν ταῦτα.

τὰ πο- 30. Ὅτι ἐποίησαν οἱ υἱοὶ Ἰούδα τὸ πο-  
νηρὸν ἐνώπιον ἡμοῦ, λέγει Κύριος· ἔτα-  
ξαν τὰ βδελύγματα αὐτῶν ἐν τῷ ὄ-  
κῳ, οὗ ἐπικέκληται τὸ ὄνομά μου ἐπ'  
αὐτὸν, τῷ μίσῳ αὐτόν.

31. καὶ ὠκοδόμησαν τὸν βωμὸν τῷ  
Ταφὶθ, ὅς ἐστι ἐν Φάραγγι υἱοῦ Ἐν-  
νόμ, τῷ κατακαίειν τὸς υἱοὺς αὐτῶν,  
καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν ἐν πυρὶ, ὃ  
οὐκ ἐνετελλάμεθα αὐτοῖς, ὡς ἐποηθήθη  
ἐν τῇ καρδίᾳ μου.

32. Διὰ τούτο ἰδοὺ ἡμέρας ἔρχονται,

λέγει Κύριος, καὶ οἱς θρῆσιν ἔτι, βω-  
μὸς τῷ Ταφὶθ, καὶ Φάραγγ υἱοῦ Ἐν-  
νόμ, αἷμα ἢ Φάραγγ τῶν ἀνηρημένων·  
καὶ θάψουσιν ἐν τῷ (ταύρῳ) Ταφὶθ,  
διὰ τὸ μὴ ὑπάρχειν τοπὸν,

33. καὶ ἔσονται οἱ νεκροὶ τῷ λαῷ τού-  
τῳ εἰς κατάβρωμα πᾶσι τοῖς πετεινοῖς  
τῷ οὐρανοῦ, καὶ τοῖς θηρίοις τῆς γῆς,  
καὶ οὐκ ἔσται ὁ αἶποτός.

34. καὶ καταλύσω ἐκ πόλεως Ἰούδα πόλιν  
καὶ ἐκ πόλεως Ἱερουσαλὴμ Φωνὴν σύ-  
φρανομέαν, καὶ Φωνὴν χαίρόνταν,  
Φωνὴν νυμφίου, καὶ Φωνὴν νύμφης, ὅτι  
εἰς ἐρήμωσιν ἔσται πᾶσα ἡ γῆ.

## ΚΕΦ. Η'. VIII.

ΕΝ τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ, λέγει Κύριος,  
ἐξοίσουσι τὰ ὄσα τῶν βασιλείων  
Ἰούδα, καὶ τὰ ὄσα τῶν ἀρχόν-  
των αὐτῶν, καὶ τὰ ὄσα τῶν ἱερέων, καὶ  
τὰ ὄσα τῶν προφῆτῶν αὐτῶν, καὶ τὰ  
ὄσα τῶν κατοικοῦντων Ἱερουσαλὴμ ἐν  
τῶν τάφων αὐτῶν,

2. καὶ ψύξουσιν αὐτὰ πρὸς τὸν ἥλιον  
καὶ τὴν σελήην, καὶ πρὸς πάντας τὰς  
ἀστέρας, καὶ πρὸς πᾶσαν τὴν σφατῖαν  
τῷ θανάτῳ, ἃ ἠγάπησαν, καὶ οἱς ἐδά-  
λευσαν, καὶ ἃν ἐπορεύθησαν ὅπως αὐ-  
τῶν, καὶ ἃν ἀντείχοντο, καὶ οἱς προ-  
εκύθησαν αὐτοῖς· ἃ κοπήσονται, καὶ  
ὃ ταρῆσονται, καὶ ἔσονται εἰς παρά-  
δειγμα ἐπὶ προσώπου τῆς γῆς,

3. ὅτι εἴλωτο τὸν θάνατον μάλλον  
ἢ τὴν

ν. 25. ἀπέβειλα) καὶ ἀπέβειλα. ν. 28. τὸν λόγον τῶν.) transposita. ν. 29. καὶ ἀκούσῃ Κύριον) κηρύσσει, καὶ ἀκούσῃ. ν. 30. τὴν ποιητὴν) τὴν πορνίαν. ibid. ἠκαυπόησαν) ἠκαυπόησαν. ν. 31. αἷμα ἢ θανάτων) αἷμα. ν. 32. (ταύρῳ) abest. ν. 33. κατάβρωμα πᾶσι τοῖς πετεινοῖς) βρώσῃ τοῖς πετεινοῖς. ν. 34. πόλιν) πόλιν. CAP. VIII. ν. 1. τὸν προφῆτῶν αὐτῶν) προφῆτῶν. ibid. Ἱερουσαλὴμ) ἐν Ἱερουσαλὴμ. ν. 3. εἴλωτο) εἴλωτο. ibid. μάλλον) abest.

ἢ τὴν ζωὴν, καὶ πᾶσιν τοῖς καταλοι-  
ποις τοῖς καταλιφθεῖσιν ἀπὸ τῆς γε-  
νεᾶς ἰκεῖνης ✕ παρῆν, ἐν πᾶσι τῶν  
τοῦ ἱερὸς ἐάν ἐξάσω αὐτὰς ἰκεῖ, ✕ λέγει Κύριος  
τὸν δυνάμεν.

4. Καὶ ἰβὴ πρὸς αὐτὸν· ὅτι τάδε λέγει  
Κύριος· μὴ ὁ πίπλαν οὐκ ἀνίσταται; ἢ ὁ  
ἀποσπρέφαν οὐκ ἐπιστρέψει;

5. Διὰ τί ἀπέστρεψεν ὁ λαὸς ἕτος  
✕ Ἰερουσαλὴμ ἀποσπρέφῃν ἀνομιῇ, καὶ κα-  
τεκρατῆθησαν ἐν τῇ περαιοῖσιν αὐτῶν,  
καὶ οὐκ ἠθέλησαν τὰ ἐπιστρέψαι;

6. Ἐνωτίσθη δὲ, καὶ ἀκούσασα·  
λαλῶσιν οὐχ οὕτως λαλήσας, οὐκ ἔστιν ἄνθρωπος  
μυλιαὸν ἀπὸ τῆς κακίας αὐτῆς, λέγων,  
τί ἐποίησα; διέλειπεν ὁ τρέχων ἐκ τῷ  
δρόμῳ αὐτῆς, ὡς ἵππος καθίδρως ἐν  
χερμετισμῷ αὐτῆς.

7. Καὶ ἡ ἀσίδα ἐν τῷ ἔρανῳ ἔγνω  
τὸν καιρὸν αὐτῆς· τευγαὶν καὶ χελιδὼν  
ἀγροῦ, σερβίδια ἐφύλαξαν καιροὺς εἰσέ-  
δου αὐτῶν· ὁ δὲ λαὸς μου οὐκ ἔγνω τὰ  
κρίματα Κυρίου.

8. Πῶς ἐρεῖτε, ὅτι σοφοὶ ἔσμεν ἡμεῖς,  
καὶ νόμος Κυρίου μεθ' ἡμῶν ἔστι; εἰς μά-  
την ἐγενήθη χροῖος ψευδῆς γραμμα-  
τεῦσιν.

9. Ηὐχρίθησαν σοφοὶ, καὶ ἐπλοήθη-  
σαν καὶ ἰάλασαν, ὅτι τὸν λόγον Κυρίου  
ἀπεδοκίμασαν· σοφία τίς ἔστιν ἐς αὐ-  
τοὺς;

10. Διὰ τὸτο δόσω τὰς γυναῖκας  
αὐτῶν ἐτέροις, καὶ τὰς ἀγρούς αὐτῶν

τοῖς κληρονόμοις· ✕ ἔτι ἀπὸ μακροῦ ἔμε-  
γάλην πάντες φιλαργυρίας ἀποδοίκασι, καὶ ἐκ προ-  
φῆτα ἔμε ἰβὴ καὶ πάντες αὐτοὶ ἰβὴται.

11. Καὶ ἱερεύοντες σπέρμαμα θυγατρὸς τῆς  
λαῖ μου πρὸς ἀμιαν, λέγοντες, εἰρήνη, εἰρήνη,  
καὶ ἐκ ἡν εἰρήνη.

12. Ηὐχρίθησαν, ἔτι βάλλομα ἱερεῖας, καὶ  
ἀρχὴν οὐκ ἠχρίθησαν, καὶ ἀρχιδόταν ἐκ εἰδα-  
σι, ἀπὸ τῶτο πᾶσιν πᾶσιν, ἐκ καὶ ἐκ ἱε-  
ρεῖας αὐτῶν πᾶσιν, ὅτι Κύριος.

13. Καὶ συναίξουσιν τὰ γενήματα  
αὐτῶν, λέγει Κύριος· ἐκ ἔτι σφυλῆ  
ἐν ταῖς αἰμπόλοις, καὶ ἐκ ἔτι σῦκα ἐν  
ταῖς συκαῖς, καὶ τὰ φῖλλα κατεβ-  
ρύσκων· ✕ καὶ ἰβὴ αὐτῶν, καὶ περὶ αὐ-  
τοὺς.

14. Ἐπὶ τί ἡμεῖς καθήμεθα; συ-  
αίξητε, καὶ εἰσέλθωμεν εἰς τὰς πό-  
λεις τὰς ὄχυνας, καὶ ἀπεβρύκωμεν  
ἐκῶ, ὅτι ὁ Θεὸς ἀπέβρύκῃν ἡμᾶς, καὶ  
ἐπέτισεν ἡμᾶς ἰδὼς χολῆς, ὅτι ἡμᾶς  
τομεν ἠναντίον αὐτοῦ.

15. Συνήχθημεν εἰς εἰρήνην, καὶ ἐκ  
ἡν αἰγάδα, εἰς καιρὸν ἰάσεως, καὶ ἰδὼ  
σπουδῇ.

16. Ἐκ δὲ ἀν ἀποβρύκῃ Φωνῇ ἐξέστη  
τοῖς ἵππων αὐτῶν· ἀπὸ Φωνῆς χερμε-  
τισμοῦ ἵππασίας ἵππων αὐτῶν ἐσείδη  
(ἀπ' αὐτῶν) πᾶσα ἡ γῆ, καὶ ἔξει καὶ  
καταφάγεται τὴν γῆν, καὶ τὸ πλῆ-  
ρωμα αὐτῆς, πόλιν καὶ τὰς κατοικοῦ-  
τας ἐν αὐτῇ.

Α α 3

17. Διό-

ψ. 3. ἢ ἐάν) ἢ ἐάν. ψ. 4. ἱερεύοντες) ἀποσπρέφῃν. ψ. 5. λαὸς ἱερέων) λαὸς με ἱερέων. ibid. τῇ προφη-  
τείᾳ) ἐν τῇ προφητείᾳ. ib. ἱερεῖας) τὰ ἱερεῖα. ψ. 6. ἕτος λαλήσας) οὕτω λαλήσας. ibid.  
μετακινῶν) ὁ μετακινῶν. ib. ἀλλοίαν) ὁ τρ. ἐκ τῶν) ἀλλοίαν) ὁ τρ. ἀπὸ τῶν. ψ. 7. ἐσείδον αὐτῶν) εἰ-  
σείδον αὐτῶν. ibid. λαὸς μου οὐκ) λαὸς με οὐκ ἐκ. ψ. 9. τὸν λόγον) τοῦ νόμου. ψ. 14. ἀποβ-  
ρύσκων) addit ἐκ. ψ. 16. ἀποβρύκει) ἀποβρύκει. ibid. (ἐκ' αὐτοῦ) abest.

ἰφ' 17. Διότι ἰδὼ ἔγωγ' ἐξαποσίδωαι εἰς ὑμᾶς ὅφριε θανατοῦντας, οἷς οὐκ ἔστιν ἐπιλασθῆναι, καὶ ἄρξεται ὑμᾶς, Χ φρεὶ Κίλῃσαι σοί,

18. ἀνάντα μετ' ἐδύνης καρδίας ὑμῶν ἀποφωμένης.

19. Ἰδὼ φωνὴ κρηνῆς θυγατρὸς λαῶ μου ἀπὸ γῆς μακρόθεν· μὴ Κύριος οὐκ ἔστιν ἐν Σιών; ἢ βασιλεὺς ἐκ ἔστιν ἐκεῖ; διότι παρώρυσάν με ἐν τοῖς γλυπτοῖς αὐτῶν, καὶ ἐν ματαίοις ἁλλοτρίοις.

20. Διήλθε θίρος, παρῆλθεν ἀμνητός, καὶ ἡμεῖς οὐ διεσάθημεν.

21. Ἐπὶ συντερίματι θυγατρὸς λαῶ μου Χ συνεῖται, ἐσκατάθην· ἐν ἀσπίδι κατήχυσάν με αἰδῆς ὡς τιχίθης.

22. Μὴ ῥητήν ἐκ ἔστιν ἐν Γαλααδ, ἡ λατρός ἐκ ἔστιν ἐκεῖ; διὰ τὴν αὐτὴν καὶ θυγατρὸς λαῶ μου;

ἐπὶ τῆς γῆς, ὅτι ἐκ κακῶν εἰς κακά ἐξήλθουσιν, καὶ ἐμὶ οὐκ ἔργασαν, φρεὶ Κίλῃσαι.

4. Ἐκαστος ἀπὸ τοῦ πλησίον αὐτοῦ ἐξήλθουσιν· φυλάττωμεν, καὶ ἐπ' ἀδελφοῖς ἑαυτῶν μὴ πεποιθότες, ὅτι πᾶς ἀδελφὸς πλείρη περιεῖται, καὶ πᾶς φίλος δολίως πορεύεται.

5. Ἐκαστος κατὰ τὸ φίλου ἑαυτοῦ καταπαύεται, ἀλλόθιαν ἢ μὴ λαλήσουσι· μεμάθηνεν ἡ γλώσσα αὐτῶν λαλεῖν ψευδῆ, ᾠδῆσαν, καὶ ἡ δόλιπος τὴν ἐπιστήναι.

6. Τόκος ἐπὶ τόκῳ, καὶ δόλος ἐπὶ δόλῳ· οὐκ ἔθελον εἰδέναι με, φρεὶ Κίλῃσαι.

7. Διὰ τοῦτο ταῦτε λέγει Κύριος· ἰδὼ ἔγωγ' πυρᾶσω αὐτούς, καὶ δοκιμῶ αὐτούς, ὅτι ποιήσω ἀπὸ προσώπου ποιηρίας θυγατρὸς λαῶ μου.

8. Βολὴς τιτρώσκειται ἡ γλῶσσα αὐτῶν, δόλια τὰ ῥήματα τῶ τόματος αὐτῶν· τῷ πλησίον αὐτῶ λαλεῖ ἐργονικῶς, καὶ ἐν ἑαυτῷ ἔχει τὴν ἔχθραν.

9. Μὴ ἐπὶ τέτοις οὐκ ἐπισκέψομαι, λέγει Κύριος, ἢ ἐν λαῷ τοιῷ οὐκ ἐκδοῇσι ἡ ψυχὴ μου;

10. Ἐπὶ τὰ ἔρη λαῖστε κοπιτὸν Χ καὶ μίλοι, καὶ ἐπὶ τὰς τρεῖδας τῆς ἐρήμου θρήνοι, ὅτι ἐξήλπιον παρὰ τὸ μὴ εἶναι ἀνθρώπους Χ παραπαραμυῖαν· οὐκ ἔκουσιν φωνὴν ὑπάρξεως ἀπὸ πεπεισῶν τῷ

# ΚΕΦ. Θ'. ΙΧ.

ΤΙΣ δώσει κεφαλὴν μου ὕδωρ, καὶ ὀφθαλμοὺς μου πηγὴν δακρύων; καὶ κλαύσομαι τὸν λαόν μου τοῦτον ἡμέρας καὶ νυκτός, καὶ τὰ τετραμωτισμένους θυγατρὸς λαῶ μου.

2. Τίς δύνῃ μοι ἐν τῇ ἐρήμῳ σταθμὸν ἔχαιον, καὶ καταλείψω τὸν λαόν μου, καὶ ἀπληύσομαι ἀπ' αὐτῶν; ὅτι πάντες μοιχῶνται, σύντοκος ἀθετούντων,

3. καὶ ἐπέσαν τὴν γλῶσσαν αὐτῶν ὡς τόξον· ψευδός, καὶ ἡ πίστις ἐνέχυρον

v. 17. ἰφ' ἡμεῖς) ἐν ἡμέρῃ. ibid. ἐπιλαλήσας) ἐσκάσει. v. 21. ἀσπίς) ἐν ἀσπίδι. v. 22. Μὴ ῥητήν) καὶ μὴ ῥητήν. CAP. ΙΧ. v. 1. νυκτός, καὶ τρεῖς. v. 3. Rom. à fine versus adjicit, φρεὶ Κίλῃσαι. v. 4. ἐξήλθουσιν) deest. ibid. ἑαυτῶν) αὐτῶν. v. 5. ἑαυτοῦ) αὐτοῦ. ibid. λαλήσουσι) λαλήσουσι. v. 6. Rom. in fine versus adjicit, φρεὶ Κίλῃσαι. v. 8. ἡ κακία) ἡ γλῶσσα.



τῷ οὐρανῷ καὶ ἔως τῶν κληῶν, ἐξέστησαν, ὄχοντο.

11. Καὶ δάτω τὴν Ἱερουσαλήμ εἰς μακροκρητοκίαν καὶ εἰς μακροκρήνην δρακόντων, καὶ τέρια τὰς πόλεις Ἰουδα εἰς αἴφαισμον θήσομαι, παρὰ τὸ μὴ κατοικεῖσθαι.

12. Τίς ὁ ἀνθρώπος ὁ συνιὶς, καὶ συνιῖται τῷτο; καὶ ἔλεγχος τόματος Κυρίου πρὸς αὐτὸν, ἀπαγγελάτω ἡμῖν, τίος ἔνεκεν αἰπώλετο ἡ γῆ, ἀπέφθη, αἷς ἔρημος παρὰ τὸ μὴ διοδεύεσθαι;

13. Καὶ ὅπως Κύριος πρὸς με, διὰ τὸ ἐγκαταλειπεῖν αὐτοὺς τὸν νόμον μου, ὃν ἔδωκα πρὸς προσώπῃ αὐτῶν, καὶ ὃς ἤκουσαν τῆς φωνῆς μου, καὶ οὐκ ἔβησαν ἐν αὐτῇ,

14. ἀλλ' ἐπαρῶσθαι ὀπίσω τῶν ἱερῶν ἀρεῶν τῆς καρδίας αὐτῶν τῆς κακῆς, καὶ ὀπίσω τῶν εἰδωλῶν, ὃς ἐδίδασκον αὐτοὺς οἱ πατέρες αὐτῶν.

15. Διὰ τῷτο τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἰδοὺ ἐγὼ ψωμίζω ὑμᾶς αὐτὲς ἀνάγκας, καὶ ποτιῶ αὐτὲς ὕδωρ χαλῆς,

16. καὶ διασκορπῶ αὐτὲς ἐν τοῖς ἔθνεσιν, εἰς οὓς οὐκ ἐγνώσκον αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν, καὶ ἐπαποστελῶ ἐπ' αὐτὲς τὴν μάχαιραν, ἕως τῷ ἐξασπλάσσει αὐτὲς ἐν αὐτῇ.

17. Τάδε λέγει Κύριος· καὶ οὕτως καὶ καλέσατε τὰς θρησκείας καὶ ἐλθάτωσαν· καὶ πρὸς τὰς σοφὰς ἀποστείλατε, καὶ φθονήσασθαι,

18. καὶ ταχύνεσθαι καὶ λαβέτωσαν ἐφ' ὑμᾶς θρήνον, καὶ καταγαγίτωσαν οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν δάκρυα, καὶ τὰ βλεφάρα ὑμῶν ῥέτω ὕδωρ,

19. ὅτι φωνὴ οἰκτρῶ ἤκούθη ἐν Σιών· πᾶς ἑταλαιοπώρσασμεν, κατηγυῖσθαι σφόδρα, ὅτι ἐγκατελιπομεν τὴν γῆν, καὶ ἀπεφρίψαμεν τὰ σκηνώματα ἡμῶν;

20. Ἀκούσατε δὴ γυναῖκες λόγον Κυρίου, καὶ δεξάσθαι τὰ ὅσα ὑμῶν λόγους τόματος αὐτῇ, καὶ διδάξατε τὰς θυγατέρας ὑμῶν αἴτιον, καὶ γῆθη τὴν πληοὶ οἰκτρῶν σὺν αὐτῇ θρήνον.

21. Ὅτι αἰθέθ θάνατος διὰ τὸν θρήνον εἰς τὴν ὑμῶν, καὶ ἦλθεν \* εἰς τὴν γῆν ὑμῶν, τῇ γῇ ἐκλείψαι ἡπίας ἔξωθεν, καὶ νεοσπίκου \* διὰ τῶν ἀπὸ τῶν πλατειῶν καὶ θανάτων. θυρίδων

22. Τὰς λέγει Κύριος· καὶ ἔσονται οἱ νεκροὶ τῶν ἀνθρώπων εἰς παράδειγμα ἐπὶ προσώπῃ τῷ πεδίου τῆς γῆς ὑμῶν, καὶ ὡς χύρτος ὀπίσω θερύσσοντος, καὶ ὡς ἔσαι ὁ συάγων.

23. Τάδε λέγει Κύριος· μὴ καυχᾶσθαι ὁ σοφὸς ἐν τῇ σοφίᾳ αὐτῇ, καὶ μὴ καυχᾶσθαι ὁ ἰσχυρὸς ἐν τῇ ἰσχύϊ αὐτῇ, καὶ μὴ καυχᾶσθαι ὁ πλούσιος ἐν τῷ πλούτῳ αὐτοῦ,

24. ἀλλ' ἢ ἐν τῷ καυχᾶσθαι ὁ καυχώμενος, συνιᾷ καὶ γινώσκαι, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ ποιῶν ἔλεος καὶ κῆρυμα καὶ δικαιοσύνην ἐπὶ τῆς γῆς, ὅτι ἐν τέτοις τὸ θέλημα μου, λέγει Κύριος.

25. Ἰδοὺ

v. 10. τῷ τῶν κληῶν) absque articulo. v. 11. μακροκρήνην) μακροκρήνην. v. 12. ἐξέστησαν συνιὶς) ὁ ἀνθρώπος ὁ συνιὶς. ibid. συνιῖται τῷτο; καὶ ἔλεγχος τόματος) οὕτως τῷτο; καὶ ἔλεγχος. ib. αἷς ἔρημος ἔνεκεν αὐτῶν) ἔνεκεν τίος. ib. διοδεύεσθαι) addit αὐτῇ; v. 14. ἱερῶν) ἀρεῶν. v. 15. ψωμίζω ὑμᾶς αὐτὰς) ψωμίζω αὐτάς. v. 17. ἐλθάτωσαν) ἐλθόντων. v. 20. λόγον Κυρίου) λόγον Θεοῦ. ibid. οἰκτρῶ) οἰκτρῶ. ib. αὐτῇ) αὐτῇ. v. 21. θανάτων εἰς τὴν γῆν ὑμῶν) καὶ ἦλθεν διὰ τὸν θρήνον ὑμῶν) θάνατος διὰ τὸν θρήνον ὑμῶν, αἰετῶν εἰς τὴν γῆν ὑμῶν. v. 22. καὶ ὡς χύρτος) ὡς χύρτος.

25. Ἰδὲ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύριος, καὶ ἐπισκίψωμαι ἐπὶ πάντα μετήμνη· ἐνημέμηαι ἀκροβυστίας αὐτῶν·

186

26. ἐπ' Αἰγύπτου, καὶ ἐπὶ τὴν Ἰουμαίαν, καὶ ἐπὶ Ἑδωμ, καὶ ἐπὶ πᾶντας τὰς υἱούς Ἀμμων, καὶ ἐπὶ τὰς υἱούς Μωαβ, καὶ ἐπὶ πᾶν περιειρέμενον τὰ κατὰ πρόσωπον αὐτῶ, τὰς κατοικοῦντας ἐν τῇ ἐρήμῳ, ὅτι πάντα τὰ ἔθνη

ἀπερίτμητα σαρκὶ, καὶ πᾶς οἶκος Ἰσραὴλ ἀπερίτμητος καρδίᾳ αὐτῶν.

ἀπερίτμητος  
\* ἀπερίτμητος  
\* ἀπερίτμητος  
\* ἀπερίτμητος

## ΚΕΦ. Ι. Χ.

Κύσας τὸν λόγον Κυρίου, ἐν ἑλᾷ λησε Κύριος ἐφ' ὑμᾶς, οἶκος Ἰσραὴλ.

2. Ταῦδε λέγει Κύριος· κατὰ τὰς ὁδὸς πορεύεσθαι μὴ μακρύναι, καὶ ἀπὸ τῶν σημείων τῶ οὐρανοῦ μὴ φοβεῖσθε, ὅτι φοβεῦνται αὐτὰ τοῖς προσώποις αὐτῶν.

3. Ὅτι τὰ νόμιμα τῶν ἐθνῶν μάταια, ξύλον ἐστὶν ἐκ τῆς ὀρυμῆς ἐκκεκεμημένον, ἔργον τέλειος, καὶ χρίσμα,

4. ἀργυρίου καὶ χρυσοῦ κακαῶς ποιημένα ἐστὶν ἐν σφύραις, καὶ ἥλοις ἐσφρίσσαν αὐτὰ,

5. καὶ ἡ κηθίζονται, αἰρόμενα αἰρῶνται, ὅτι οὐκ ἐπιθήσονται· μὴ φοβηθῆτε αὐτὰ, ὅτι ἡ κακοποίησιν, καὶ ἡ γὰρ οὐκ ἐστὶν ἐν αὐτοῖς.

6. ✕ Πῶς ἔμοις σοι Κύριε; μέγας ἦ σὺ, καὶ μέγα τὸ ὄνομα σου ἐν δόξαί. ✕

7. Τὸ ἐφθεθέσθαι σοι, βασιλεῦ τῶν ἐθνῶν; ὅτι σὺ ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν προσκύνῃς, ὅτι ἐν πᾶσι τοῖς σοφίᾳ τῶν ἐθνῶν καὶ ἐν πάσι τοῖς βασιλείαις αὐτῶν πᾶν ὄνομα σοι, Κύριε; ✕

8. Καὶ εἰπάμεν ὑποταθῆσονται καὶ ἀνορθώσονται, καὶ πειρία ματαιότητος ἐν αὐτοῖς ἔσται ἐν. ✕

9. Ἀργύριον τορευτὸν ἐστὶν, ὃ πορεύονται ἀργύριον προσβλητὸν ἀπὸ Θαρσῖς, ἥξει χρυσὸν Μωαβ, καὶ χεῖρες χρυσοχόων, ἔργα τεχνιτῶν πάντα· ὑπόκεινται καὶ περὶ ῥυαὶ δούσουσι αὐτὰ ✕ ἔργα σοφῶν ἔσονται αὐτῶν.

10. Ὁ ἐν Κύριῳ ἀληθινὸς Θεὸς ἐστὶν, Θεὸς ζώντων, καὶ βασιλεὺς αἰῶνος· ἀπὸ παραφροσύνης αὐτῶ ἀνθρώπων ἡ γῆ, καὶ οὐκ ὑπόκειται ἐν ἡμέραις αὐτοῦ. ✕

11. Οὕτως ἐρεῖτε αὐτοῖς· Θεοὶ οἱ τῶν ἐθνῶν καὶ τὴν γῆν ἐκ ἐποίησαν, ἀπολίθωσαν ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ὑποκάτωθεν τῷ ἐρανῷ τέτρε.

12. Κύριος ὁ ποιήσας τὴν γῆν ἐν τῇ ἰσχύϊ αὐτοῦ, ὁ ἀνορθώσας τὴν οἰκουμένην ἐν τῇ σοφίᾳ αὐτοῦ, καὶ τῇ φρονήσει αὐτοῦ ἐξέτερε τὸν οὐρανόν,

13. καὶ ✕ εἰ φωνὴ ἀκούσεται αὐτῶ πληθὺς ὕδατος ἐν οὐρανῷ· καὶ αἰήγαγε τὰ φέλλας ἐξ ἐσχάτου τῆς γῆς, ἀσφαλτοῦ εἰς ὑετὸν

ν. 25. ἀπερίτμητοι (αὐτοὶ) ἀπερίτμητοι. ν. 26. ἐπὶ τὴν Ἰουμαίαν) absque articulo. ibid. ἐπὶ πάντα μετήμνη) ἐπὶ τὰς. ib. καὶ ἐπὶ τὰς υἱούς Μωαβ) καὶ ἐπὶ τοῖς υἱοῖς Μωαβ. ib. καὶ ἐπὶ πᾶν περιειρέμενον) καὶ ἐπὶ πάντα περιειρέμενα. ib. ἀπερίτμητοι) ἀπερίτμητοι. CAP. X. ν. 1. λέγον) τὸν λόγον. ibid. Κύριος) abest. ν. 2. ἐθνῶν μὴ περιειρέμενον) τὸν ἐθνῶν μὴ περιειρέμενον. ν. 4. κακαῶς ποιημένα) ἐπὶ ἐν) ἐπὶ deest. ν. 5. in Rom. ita habet: θύσαντες αὐτὰ, καὶ οὐ κακοποίησαν, vide infra ad ν. 9. reliqua huius versus. ν. 9. προσβλητὸν) addit ἐν. ibid. χεῖρες) χεῖρ. ib. ἐπὶ τὴν οἰκουμένην) adjicit h. l. Rom. reliqua ν. 5. αἰήγαγε) ἀρῶσιν, ὅτι ἐν ἐπὶ τὴν οἰκουμένην. καὶ φωνὴ ἀκούσεται αὐτῶ) καὶ φωνὴ ἀκούσεται ἐν ἑαυτοῖς αὐτοῦ. ν. 11. ἀπὸ τῆς γῆς) ἐκ τῆς γῆς.

ὡτὸν ἐποίησε, καὶ ἐξήγαγε Φῶς ἐκ  
θησαυρῶν αὐτοῦ.

14. Ἐμωρέθη πᾶς ἄνθρωπος ἀπὸ  
γνώσεως, κατησχύθη πᾶς χρυσόχοος  
ἐπὶ τοῖς γλυπτοῖς αὐτοῦ, ὅτι ψευδὴ  
ἔχουσιν, οὐκ ἔστι πνεῦμα ἐν αὐτοῖς.

15. Μάταιά ἐστι ἔργα ἐμπειραγμέ-  
να, ἐν καιρῷ ἐπισκοπῆς αὐτῶν ἀπο-  
λύνται.

16. Οὐκ ἔστι τοιαύτη μερὶς τῷ Ἰακώβ,  
ὅτι ὁ πλάσας τὰ πάντα, αὐτὸς κλη-  
ρονομία αὐτοῦ, καὶ Ἰσραὴλ μέδου αλα-  
μῆαι αὐτοῦ· Κύριος καὶ τὸ ὄνομα  
αὐτοῦ.

17. Συνήγαγεν ἔξωθεν τὴν ὑπόστασιν  
σου, ἡ κατοικοῦσα ἐν ἐκκλησίᾳ.

18. Ὅτι τάδε λέγει Κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ  
σκελίζω τὰς κατοικοῦντας τὴν γῆν ταύ-  
την ἐν θλίψει, ὅπως εὐρεθῇ ἡ πληγὴ  
σου.

19. Οὐαὶ ἐπὶ συντρίμματι σου, ἀλ-  
γῆρα ἡ πληγὴ σου· καὶ ἐγὼ εἶπα, ὅ-  
πως τὺτο τὸ τραῦμά μου, καὶ κατέ-  
λαβέ με.

σου 10. Ἡ σκητὴ μου ἰταλαιπαίρησεν, ὡ-  
σου λετο· καὶ πᾶσαι αἱ ἐξέρξεις μου διασά-  
θησαν· οἱ υἱοὶ μου καὶ τὰ πρόβατά  
μου ἐκίστην, ὅκ ἔστιν ἐτι τόπος τῆς  
σκητῆς μου, τόπος τῶν ἐξέρξεών μου.

21. Ὅτι οἱ ποιμένες (μου) ἠφρονέ-  
σαντο, καὶ τὸν Κύριον οὐκ ἐξεζητήσαν·  
διὰ τὺτο ἐκ ἐνόσε πᾶσα ἡ γαμὴ, καὶ  
διασκορπίσθησαν.

Tom. III.

В. 10. ἔνομα αὐτοῦ. ) ἔνομα αὐτοῦ. В. 17. ἡ κατοικοῦσα ) κατοικοῦσαν. В. 19. καὶ ἐγὼ ) καὶ ἐγώ. Ibid.  
γρῆμαί ἐ, καὶ κατέλα. με.) τραῦμά σε, καὶ κατέλαβέ σε. В. 21. (μου) abest. Ibid. ἠφρονέ-  
σαν ) ἠφρόνησαν. В. 25. τοὺς ἐργαί σε ) τοὺς θυμῶς σε. Ibid. καὶ ἰδέναι σε ) καὶ εἰδέναι σε. Ib. τοὺς  
Ἰσραὴλ ) αὐτοῦ. CAP. XI. В. 2. καὶ τοῦς κατὰ.) καὶ πρὸς τοὺς κατοικοῦντας ἐν. В. 4. ἐκ ἐνόσ.)  
ἐκ ἐντελλώμεν. Ibid. κατὰ ἔνα ἰταλ.) αὐτοῦ ἔνα ἐκ ἰταλ.

22. Φωνὴ ἀκοῆς ἰδοὺ ἐρχεται καὶ σπαι-  
μὸς μάγας ἐκ γῆς βεββα, τῷ τάξαι  
ταὺς πόλεις Ἰουδα εἰς ἀφανισμόν, καὶ  
καίτην φρουρῶν.

23. Οἶδός, Κύριε, ὅτι οὐχὶ τῷ ἀνδρα-  
πῶ ἡ ὁδὸς αὐτῶ, ἡδὲ ἀνὴρ πορεύεται,  
καὶ κατερθάσει πορείαν αὐτῶ.

24. Παίδευσον ἡμᾶς, Κύριε, πλὴν ἐν  
κρίσει, καὶ μὴ ἐν θυμῷ, ἥα μὴ ὀλίγους  
ἡμᾶς ποιήσης.

25. Ἐχχεον τὴν θυμὸν σου ἐπὶ ἔθνη τὴν ὅ-  
τῃ μὴ \* εἰδὼς σε, καὶ ἐπὶ γυναικας, αἱ γῆν  
τὸ ὄνομα σου οὐκ ἐπεκαλίσσαντο, ὅτι \* ἰδέναι  
καλίφωγον τὸν Ἰακώβ, καὶ ἐξανήλωσαν  
αὐτὸν, καὶ τὴν τομὴν αὐτοῦ ἤρμασαν. τὸν Ἰσ-  
ραὴλ

## ΚΕΦ. ΙΑ'. XI.

Ο ΛΟΓΟΣ Ο ΓΕΝΟΜΕ-  
ΝΟΣ ΠΑΡΑ ΚΤΡΙΩΤ  
ΠΡΟΣ ΙΕΡΕΜΙΑΝ, ΔΕ-  
ΓΩΝ·

2. Ἀκούσατε τὰς λόγους τῆς διαθή-  
κης ταύτης, καὶ λαλήσεις πρὸς ἄν-  
δρας Ἰούδα, καὶ πρὸς τὰς κατοικοῦντας  
Ἰερουσαλὴμ,

3. καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτοὺς· τάδε λέγει  
Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἐπικατάρτατος  
ὁ ἄνθρωπος, ἐς ἐκ ἀκούειν τῶν λόγων  
τῆς διαθήκης ταύτης,

4. ἢ ἐντελλώμεν τοῖς πατεράσιν ὑ-  
μῶν, ἐν ἡμέρᾳ ἡ ἀνήγαγον αὐτοὺς ἐκ  
γῆς Αἰγύπτου ἐκ καμίνου τῆς σιδηρᾶς,  
λέγων, ἀκούσατε τῆς Φωνῆς μου, καὶ  
ποιή-

Bb

ποιή-

ποιήσατε πάντα ὅσα ἐντείλωμαι ὑμῖν, καὶ ἑστῆθε μοι εἰς λαόν, καὶ ἐγὼ ἑσταίμι ὑμῖν εἰς Θεόν,

γ. ὅπως τήσω τὸν ὄρκον μου, ὅς ὤμοσα τοῖς πατέρας ὑμῶν, τῷ δούναι αὐτοῖς γῆν ῥέουσιν γάλα καὶ μέλι, ὡς ἡ ἡμέρα αὕτη· καὶ ἀπεκρίθη καὶ εἶπα, γένοιτο Κύριε.

δ. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς μέ· ἀνάγνωθι τὰς λόγους τούτους ἐν πόλει Ἰούδα, καὶ ἐξαῖθι Ἱερουσαλὴμ, λέγων· ἀκούσατε τὰς λόγους τῆς διαθήκης ταύτης, καὶ ποιήσατε αὐτάς.

7. ✕ "Οτι διαμαρτυρόμενοι διαμαρτυρήσαντο τῷ πατρί σου ὡς, ἐν ᾗ ἡμεῖς ἀπέγραψα αὐτάς ἐν γῇ Βαβυλῶν, καὶ ἦν τῇ αἰσῇ ταύτης, ἐξορίσθαι καὶ ἐκμαρτυρόμενοι, καὶ λέγου· ἀκούσατε τῇ Θεῷ μου.

8. Καὶ οὐκ ἔκωσα, καὶ ἔβηλας τὸ οὐκ αὐτῶν, καὶ ἐπαρέστησαν αἱ εἰς ἐν τῇ ἐξορίᾳ τῇ καρδίᾳ αὐτῶν τῆς ἀπειρῆς καὶ ἐπαύσαντο ἐν αὐταῖς πάντες τὰς λόγους τῆς διαθήκης ταύτης. ἦν ἡμεῖς λέγοντες πρὸς αὐτάς, καὶ ἐκ ἐποίησαν.

9. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς μέ· εὐρίθι πόλιν σύνδεσμος ἐν ἀθήσῃ Ἰούδα, καὶ ἐν ταῖς κατοικοῦσιν Ἱερουσαλὴμ.

10. Ἐπεσείσθησαν ἐπὶ ταῖς ἀδικίας τῶν πατέρων αὐτῶν τῶν πρότερον, οἳ ἐκ ἤθελον ἀκούειν τῶν λόγων μου, καὶ βαδίζουσιν αὐτοὶ παρίσταται ὅπισθεν Θεῶν ἀλλοτρίων, τῷ δουλεύειν αὐτοῖς, καὶ διεσκέδασεν οἶκος Ἰσραὴλ καὶ ὡς Ἰούδα τὴν

διαθήκην μου, ἣν διεθήκει πρὸς τοὺς πατέρας αὐτῶν.

11. Διὰ τούτο ταῖς λέγει Κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ ἐπάγω ἐπὶ τὸν λαόν τούτον κακὰ, ἐξ ὧν ἢ ἀποθνήσκουσιν ἐξελθόντες ἐξ αὐτῶν καὶ κεκράζονται πρὸς μέ, καὶ οὐκ εἰσακούσονται αὐτῶν,

12. καὶ πορεύσονται πόλεις Ἰούδα καὶ οἱ κατοικοῦντες Ἱερουσαλὴμ, καὶ κεκράζονται πρὸς τοὺς Θεοὺς αὐτῶν, οἳ αὐτοὶ θυμῶσιν αὐτοῖς, καὶ οὐκ ἐπιτρέψουσιν αὐτοῖς ἐν καιρῷ τῶν κακῶν αὐτῶν.

13. "Οτι κατὰ ἀρεθὺς τῶν πόλεων σὲ ἦσαν Θεοὶ σὲ Ἰούδα, καὶ κατὰ ἀρεθὺς ἐξορίσθαι τῆς Ἱερουσαλὴμ, ἐτάξατο ἑτάξαντο βασιλεῖς καὶ τῇ αἰσῇ θυσιάζοντες τῷ θυμῷ τῇ Βαβυλῶν.

14. Καὶ σὺ μὴ προσεύχου ὑπὲρ τῆς πόλεως ταύτης, καὶ μὴ αἰτίου περὶ αὐτῶν ἐν δόξῃ καὶ προσευχῇ, ὅτι οὐκ εἰσακούσονται ἐν τῷ καιρῷ ᾧ ἐπικαλεῖνταί με, ἐν καιρῷ κακώσεως αὐτῶν.

15. Τί ἢ ἐγκακημένη ἐν τῷ ὄψω μου ἐποίησε Βαβυλὺν; καὶ μὴ εὐχαὶ καὶ κρήναι ἁγίας ἀφελῶσιν ἀπὸ σὲ τὰς κακίας σου, ἡ τούτοις διαφρεῖξ;

16. Ἐλαῖαν ἀφραῖεν εὐσκιον τῷ εὐθρῇ ἐκόλεσε Κύριος τὸ ὄνομα σου, εἰς Φαίην περιέλαβεν αὐτὴν· ἀνέφηθη πῦρ ἐν αὐτῇ, ἐν αὐτῇ μεγάλη ἡ φλόγῃς ἐπὶ σὲ, ἡχρησάμενοι οἱ ἡχρησάμενοι αὐτῆς, θύσαντες

17. καὶ

ν. 9. ἐν τῇ πόλει καὶ ἐν τῇ πόλει. ν. 9. ἐν πόλει καὶ ἐν τῇ πόλει. ibid. Ἱερουσαλὴμ) ἐν Ἱερουσαλὴμ. ν. 10. ἐξορίσθαι αὐτοὺς ἐξορίσθαι αὐτοὺς. ibid. βαδίζουσιν) παρίσταται. ν. 11. τοὺς Θεοῖς αὐτῶν) αὐτῶν deest. ibid. καὶ εὐσκιον αὐτῶν ἐν τῷ καιρῷ) εἰ μὴ εὐσκιον αὐτῶν ἐν τῷ καιρῷ. ν. 13. κατὰ ἀρεθὺς) κατὰ ἀρεθὺς, bis. ibid. ἐτάξατο β. τῷ θυμῷ) ἐτάξατο θυμῷ θυμῷ. ν. 14. ἡχρησάμενοι) καὶ τοῦ. ibid. καὶ τῷ) καὶ τῷ. ν. 16. ἐν αὐτῇ) ἐν αὐτῇ. ibid. ἡχρησάμενοι) ἡχρησάμενοι

17. καὶ Κύριος ὁ καταφυτεύσας σε, ἐλάλησεν ἐπὶ σὲ κακὰ ἀντὶ τῆς κακίας οἴκου Ἰσραὴλ καὶ οἴκου Ἰδού, ὅτι ἐποίησαν αὐτοῖς τὴ παρεργίαις μου ἐν τῷ θυμῷ αὐτὸς τῇ Βαβυλ.

18. Κύριε, γνῶσόν μοι, καὶ γνῶσομαι· τότε ἴδω τὰ ἐπιτηδεύματα αὐτῶν,

19. ἵνα ὡς αἰγίον ἀκακὸν ἀγόμενον τῷ θύεσθαι, ἐκ ἔργου. Χ' ἔτι ἐπ' ἐμὲ ἐλογίζαντο λογισμῶν ποικρῶν, κατὰ τὸ εἰ λέγοντες· οὕτως καὶ ἐμβάλοιμεν ξύλον εἰς τὸν ἄετον τράχηλον αὐτῷ, καὶ ἐκτρίψωμεν αὐτὸν ἀπὸ γῆς ζώντων, καὶ ὄνομα αὐτῷ ἂ μὴ μνηθῇ ἔτι.

20. Κύριε, κρίνον δίκαια, δοκιμάζων νεφροὺς καὶ καρδίας, ἵδοιμι τὴν παραοὐ ἐκδοκίαν ἐξ αὐτῶν, ὅτι πρὸς σὲ ἀπεκαλύψατο τὸ δικαίωμα μου.

21. Διὰ τῶτο τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς ἐπὶ τὰς ἀνδρας Ἀναθαῖ τὸς ζητοῦντας τὴν ψυχὴν μου, τὰς λέγοντας, ἂ μὴ προφητεύσεις ἐπὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου, εἰ δὲ μὴ, ἀποδαίνῃ ἐν ταῖς χερσὶν ἡμῶν.

22. Χ' διὰ τῶτο τάδε λέγει Κύριος τῶν δοκίμων· ἴδω ἐγὼ ἐπισκέψομαι ἐπ' αὐτούς· προσθίλαι οἱ νεανίσκοι αὐτῶν ἐν μαχαίραις ἀνδραῶν, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῶν τελευτήσουσιν ἐν λιμῷ,

23. καὶ ἐγκατάλειμμα ἐκ ἔσται αὐ-

τῶν, ὅτι ἐπάξω κακὰ ἐπὶ τὰς κατοικοῦντας ἐν Ἀναθαῖ, ἐν ἐνιαυτῷ ἐπιστρέψας αὐτῶν.

## ΚΕΦ. ΙΒ'. XII.



Ἰκαίος εἰ Κύριε, ὅτι ἀπολογήσομαι πρὸς σέ· πλὴν κέρματα λαλήσω πρὸς σέ· τί ὅτι ὁδὸς ἀσεβῶν εὐδοῦται· εὐθνήσαν πάντες οἱ ἀθετοῦντες ἀδελφῆται·

2. Ἐφύτευσας αὐτούς, καὶ ἐμείωνται ἐτεκνοποίησαν, καὶ ἐποίησαν καρπὸν· ἔργους εἰς σὺ τῷ ζώματι αὐτῶν, καὶ πύβω ἀπὸ τῶν νεφρῶν αὐτῶν.

3. Καὶ σὺ, Κύριε, γνῶσκαις με, Χ' ἔδει με, καὶ ἐδοκίμασας τὴν καρδίαν μου ἐνσπίτον μου· Χ' ἔδειξάν μοι ὡς κέρματα εἰς σφῆνι, καὶ ἀγνισαν αὐτούς εἰς ἡμέραν σφωγῆς αὐτῶν.

4. Ἐως πότε πενήσει ἡ γῆ, καὶ πᾶς χέρτος τῷ ἀγρῷ ξηρανθήσεται ἀπὸ κακίας τῶν κατοικούντων ἐν αὐτῇ· ἐφθάρησαν κήνη καὶ πέλεια, ὅτι ἐπ' αὐτῶν, οὐκ ὕψεται ὁ Θεὸς ὁδὸς ἡμῶν.

5. Σοὺ οἱ πόδες τρέχουσι, καὶ ἐκλύσαι σε· πῶς παρασκευάσῃ ἐφ' ἵπποις, καὶ ἐν γῇ εἰρήνης σου πέποιδας· πῶς ποιήσεις ἐν φρονήματι τὸ ἰσχυρῶν;

6. Ὅτι καὶ οἱ ἀδελφοὶ σου καὶ ὁ ὄκος τῷ πατρὸς μου, καὶ ἔτι ἠθέτησάν σε, καὶ αὐτοὶ ἐδόσαν, ἐκ τῶν ἐπίσω σου

Bb 2

v. 17. ἐποίησαν αὐτοῖς) ἐποίησαν αὐτοῖς. v. 19. ἵνα ὡς) ἵνα ὡς αἰ. ibid. κατὰ εὐ) deest. ib. τράχηλον) deest. ib. καὶ ὄνομα) καὶ τὸ ὄνομα. ib. ἐργ. v. 21. ὁ σφῆνι) abest. ibid. προφητεύσεις) προφητεύσεις. v. 22. ἀνδρας) ἀνδραῶν. CAP. XII. v. 1. ἀνδρας) ἀνδραῶν. v. 2. ἐμείωνται) ἐμείωνται. ibid. ἐτεκνοποίησαν) ἐτεκνοποίησαν. v. 3. ἐδοκίμασας) δοκίμασας. v. 4. πᾶς χέρτος) πᾶς ὁ χέρτος τῷ ἀγρῷ. ibid. αὐτῶν) ἐν αὐτῇ; ἐφθάρησαν. ib. καὶ σφῆνι) ἐν σφῆνι. v. 5. ἐκλύσαι) ἐκλύσαι. v. 6. Ὅτι οἱ ἀδελφοὶ) ἐν καὶ οἱ ἀδ. ibid. ἠθέτησάν σε) καὶ οὕτως ἠθέτησάν σε.

σου ἐπισυλήχθησαν, μὴ πιστεύῃς ἐν ἐπὶ αὐτοῖς, ὅτι λαλήσουσι πρὸς σὲ καλὰ.

7. Ἐγκαταλείπω τὸν οἶκόν μου, ἀφῆκα τὴν κληρονομίαν μου, ἔδοκα τὴν ἡγαπημένην ψυχὴν μου εἰς χεῖρας ἐχθρῶν αὐτῆς.

8. Ἐγενήθη ἡ κληρονομία μου ἔμοι ὡς λίαν ἐν ὄνυμφ, ἔδοκεν ἐπ' ἐμὴ τὴν Φανὴν αὐτῆς, διὰ τὺτό ἐμίσησα αὐτήν.

9. Μὴ σπῆλαιον οὐκίη ἡ κληρονομία μου ἔμοι, ἡ σπῆλαιον κύλη αὐτῆς· βαδίσατε καὶ συναγάγετε πάντα τὰ θεία τῷ ἀγγεῷ, καὶ ἐλθάτωσαν τῷ καταφωγῶν αὐτήν.

10. Ποιμένες πολλοὶ διέφθειραν τὸν ἀμπελῶνά μου, ἐμίλησαν τὴν μερίδα μου, ἔδοκαν τὴν μερίδα μου ἐπιθυμητῇ εἰς ἔξημον ἄβυστον.

11. Ἰδιῶ εἰς ἀφανισμὸν ἀπωλείας· δι' ἐμὲ ἀφανισμῷ ἠφανίσθη πᾶσα ἡ γῆ, ὅτι ἐκ ἔξου ἀνὴρ τιθέμενος ἐν καρδίᾳ.

12. Ἐπὶ πᾶσαν διεβολὴν ἐν τῇ ἐρήμῳ ἤλθοσαν ταλαιπωροῦντες, ὅτι μάχαιρα τῷ Κυρίῳ κατέφωγεν ἀπ' ἄκρου τῆς γῆς, καὶ ἔως ἄκρου τῆς γῆς οὐκ ἔστι εἰρήνη πάσῃ σαρκί.

13. Ἐσπείρατε πυρεὲς, καὶ ἀκαίνθας θείρασατε· οἱ κλήρι αὐτῶν ἐκ αἰφελήσεων ἐαυτοὺς· αἰχρύνθητε αἰχρύνῃ ἀπὸ κοινῆς ἡμῶν, ἀπὸ οὐκείνου ὄντος Κυρίου,

14. ὅτι τὰδε λέγει Κύριος περὶ πάντων τῶν γειτόνων τῶν σκληρῶν, τῶν ἀπομένων τῆς κληρονομίας μου, ἧς ἐμίσησα τῷ λαῷ μου Ισραὴλ· ἰδὲ ἐγὼ ἀποσπῶ αὐτοὺς ἀπὸ τῆς γῆς αὐτῶν, καὶ τὸν Ἰουδαν ἐκβαλὼν ἐκ μέσου αὐτῶν.

15. Καὶ ἔσται μετὰ τὸ ἐκβαλεῖν με αὐτοὺς, ἐπιτρέψω καὶ ἐλεῆσω αὐτοὺς, καὶ κατοικίῳ αὐτοὺς, ἕκαστον εἰς τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ, καὶ ἕκαστον εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ.

16. Καὶ ἔσται ἐὼς μανθάνοντες μάθωσι τὴν ὁδὸν τῆ λαῖ μου, τῷ ὀνόματι μου· ζῇ Κύριος, καθὼς ἐδόξαζαν τὸν λαόν μου ὀνομαῖν τῇ Βαβυλῇ, καὶ οἰκοδομήσονται ἐν μέσῳ τῷ λαῷ μου.

17. Ἰὰν δὲ μὴ ἐπιστρέψωσι, καὶ ἐξαρῶ τὸ ἔθνος ἱκεῖνο ἐξάρσει καὶ ἀπωλείας.

## ΚΕΦ. ΙΓ'. XIII.

**Τ**ΑΔΕ ΛΕΓΕΙ ΚΥΡΙΟΣ Χ' πρὸς μ'· Βαδίσον καὶ κλῆσον σεαυτὸν περιζώμα λινόν, καὶ περίθου περὶ τὴν ὀσφύν σου, καὶ ἐν ὕδατι ἢ διαλευσεται.

2. Καὶ ἐκλυσάμενη τὸ περιζώμα κατὰ τὸν λόγον Κυρίου, καὶ περιέθηκες περὶ τὴν ὀσφύν μου.

3. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λόγον.

4. Λαῖς

ν. 6. εἰ σὲ καλὰ.) πρὸς σὲ καλὰ. ν. 9. σπῆλαιον ληστὴν) σπῆλαιον οὐκίη. ibid. μου ἔμοι; βασίσατε καὶ συναγάγετε.) μου λαῖ. ἡ σπῆλαιον κύλη αὐτῆς; βαδίσατε, συναγάγετε. ib. ἐλθάτωσαν τῷ καταφωγῶν) ἤλθοσαν τῷ φωγῶν. ν. 10. μερίδα μου ἐπιθυμητῇ) τὴν μερίδα τῆς ἐπιθυμητῆς μου. ν. 11. ἡγενήθη) ἰδιῶ. ν. 12. ἐλθουσι) ἤλθον. ibid. κατέφωγεν) κατεφύγεται. ib. καὶ ἔως ἄκρου) καὶ εἰς τὴν ἀκρότητα. ν. 13. Ἐσπείρατε) ἐσείρατε. ibid. θείρασατε) θείραξετε. ib. λινόν) αὐτὸν. ib. αἰχρύντε) ἀβεβί. ν. 14. τὸν σαλῶν) τὸν σωτήρα. ν. 15. ἐκβαλεῖν) addit με. ν. 16. μανθάνωσι) μαθήσονται. ibid. τὴν ὁδὸν μου. ib. οἰκοδομήσονται) οἰκοδομηθήσονται. ν. 17. ἰζάρῳ) καὶ ἰζαγγῇ. CAP. XIII. v. 3. ἐγένετο) ἐγενήθη.

4. Λάβε τὸ περίζωμα X ἡ λίσση, τὸ περὶ τὴν ὀσφύν σου, καὶ ἀνάστηθι, καὶ βάδισον ἐπὶ τὸν Εὐφράτην, καὶ καλῶς κερύσει αὐτὸ ἐκεῖ ἐν τῇ τρυμαλιᾷ τῆς πίστεως.

5. Καὶ ἐπορεύθη, καὶ ἐκέρυσεν αὐτὸ ἐν τῷ Εὐφράτῃ, καθὼς ἐνετείλατο μοι Κύριος.

6. Καὶ ἐγένετο ἡμέρας πολλὰς, καὶ εἶπε Κύριος πρὸς μέ· ἀνάστηθι, καὶ βάδισον ἐπὶ τὸν Εὐφράτην, καὶ λάβε ἐκεῖθεν τὸ περίζωμα, ὃ ἐνετείλαμην σοι τῷ κατακερύνει ἐκεῖ.

7. Καὶ ἐπορεύθη ἐπὶ τὸν Εὐφράτην πεταμὸν, καὶ ὤρυζα, καὶ ἔλαβον τὸ περίζωμα ἐκ τῆ τέπης, ἧ καί ὤρυζα αὐτὸ ἐκεῖ, καὶ ἰδοὺ διεφθαρμένον ἦν, ὃ ἂν μὴ χερσὶ εἰς οὐδέν.

8. Καὶ ἐγενήθη λόγος Κυρίου πρὸς μέ, λέγων· τάδε λέγει Κύριος.

9. Οὕτως φθαρῶ τὴν ὕδην Ἰόδας καὶ τὴν ὕδην Ἰερουσαλὴμ,

10. τὴν πολλὴν ταύτην ὕδην, X τὸν λαὸν οὗτον τὸν πολλόν, τὸς μὴ βυλομένους ὑπακούειν τῶν λόγων μου, X καὶ κατακτείνω ἐν τῇ ἐκδήσει τῆς καρδίας αὐτῶν τῇ κομῇ, καὶ πορευθήσεται ὑπὸ τὴν αἰσθητρίαν τῆ δουλείας αὐτοῖς, καὶ τῆ προσκοινοῦν αὐτοῖς· καὶ ἔσονται ὥσπερ τὸ περίζωμα τῆτο, ὃ ἂν μὴ χερσὶ θήσεται εἰς οὐδέν.

11. Ὅτι καθάπερ κολλᾶται τὸ περίζωμα περὶ τὴν ὀσφύν τῷ ἀνθρώπου, ὕτως ἐκλήθηται πρὸς ἑμαυτὸν τὸν οἶκον

τῷ Ἰσραὴλ, καὶ πάντα τὸν οἶκον Ἰόδας, X ὅσοι Κύριοι, τῷ γενέσθαι μοι εἰς λαὸν ὀνομαστόν, καὶ εἰς καύχημα καὶ εἰς δόξαν, καὶ ἐκ ἡκουσάν μου.

12. Καὶ ἔρεῖς πρὸς τὸν λαὸν X τὸν λόγον τῶτον· τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· πᾶς ἀσπὸς πληρωθήσεται οἶνον· καὶ ἔσαι ἰὼν εἴπωσι πρὸς σέ, μὴ γινώσκεις ὃ γινώσκόμεθα, ὅτι πᾶς ἀσπὸς πληρῶθήσεται οἶνον;

13. Καὶ ἔρεῖς πρὸς αὐτούς· τάδε λέγει Κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ πληρῶ X πάντα τὰς κατοικοῦντας τὴν γῆν ταύτην, καὶ τὰς βασιλεῖς αὐτῶν τὸς καθημένους οἰκίας τῷ Δαυὶδ ἐπὶ θρόνῳ αὐτῶν, καὶ τὰς θρόνους ἱερέων καὶ τὰς προφῆτας, καὶ τὸν Ἰόδαν καὶ πάντας τὰς κατοικοῦντας ἐν Ἰερουσαλὴμ μεθύσματος· καθεμέ-  
νες

14. καὶ διασκορπισθῶ αὐτὸς ἄνδρα καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, καὶ τὸς πατέρας αὐτῶν, καὶ τὰς οἰκίας αὐτῶν ἐν τῷ αὐτοῦ· οὐκ ἐπιποθήσω, λέγει Κύριος, καὶ οὐ φείσομαι, καὶ ἐκ οἰκλήσῃ ἀπὸ διεφθαρῆς αὐτῶν.

15. Ἀκούσατε, καὶ ἐναντίας αὐτοῦ, καὶ μὴ ἐπαίρεσθε, ὅτι Κύριος ἐλάλησε.

16. Δότε τῷ Κυρίῳ Θεῷ ὑμῶν δόξαν πρὸ τῆ συσκοτάσεως, καὶ πρὸ τῆ προσκόψαι πόδας ὑμῶν ἐπ' ὄρη σκοτεινά· καὶ ἀναμενεῖτε εἰς Φῶς, καὶ ἐκεῖ σκιά θανάτου, καὶ νεκρῶσται εἰς σκότος.

17. Ἐὰν δὲ μὴ ἀκούσῃτε, κεκρυμμένως κλαύσεται ἡ ψυχὴ ὑμῶν ἀπὸ

B b 3

προσ-

ν. 6. καὶ βάδισον) καὶ deest. ν. 9. Οὕτως) οὕτω. ν. 10. ὃ ἂν μὴ χερσὶ θήσεται) μὴ deest. ν. 11. πάντα τὸν οἶκον) abaque articulo. ibid. ἡκουσάν μου. ν. 13. Δαυὶδ ἐπὶ θρόνῳ αὐτῶν) τῷ Δαυὶδ ἐπὶ τῷ θρόνῳ αὐτοῦ. ibid. καθημένους) κατοικοῦντας. ν. 17. Ἐὰν μὴ) ἐὰν δὲ μὴ:

προσώπου ὑβρεως, ὅτι καὶ ἀνέστη ἀντί-  
ση, καὶ καταΐξουσιν οἱ ὀφθαλμοὶ ὑμῶν  
δόκρυα, ὅτι συνετίσθη τὸ ποίμνιον  
Κυρίου.

18. Εἶπατε τῷ βασιλεὶ καὶ τοῖς ἀν-  
τισησίταις, ταπεινώθητε, καθύστε, ὅτι  
καθιέρωται ἀπὸ τῆς κεφαλῆς ὑμῶν σέ-  
φανος δόξης ὑμῶν.

19. Πόλειαι αἱ πρὸς νότον, συνεκλει-  
σθησάν, καὶ οὐκ ἦν ὁ αἰόγων· ἀπο-  
κίδη Ἰούδας, συνετέλεσεν ἀποικίαν τε-  
λαιαν.

20. Ἀνάβλεψέ τις ὀφθαλμοῦ μου  
Ἰσραὴλ, καὶ ἴδε τὸν ἐρχομὸν ἀπὸ  
Βεββα· πῶς ἐστὶ τὸ ποίμνιον ὃ ἐδίωξεν  
πρίστωρ δόξης σου;

21. Τί ἐρεῖς ὅταν ἐπισκέπῃνταί σε;  
καὶ σὺ ἐδίδαξας αὐτὸς ἐπὶ σὲ μαθη-  
ταῖς εἰς ἀρχήν· οὐκ αἰδῶντες καθίζουσι  
ἐχὼς σε, καθὼς γυναῖκα τίκουσιν;

22. Καὶ ἐὰν εἶπῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σε,  
κατὰ ἀπῆρτησέ μοι ταῦτα; διὰ τὸ  
πλήθος τῆς ἁμαρτίας σε ἀνεκαλύφθη τὰ  
ἐπίδια σου, παραδειγματίζονται τὰς  
πίστεως σου.

23. Εἰ ἀδικᾷται Αἰθίοψ τὸ ὄμμα  
αὐτοῦ, καὶ πᾶσαι αἱ πόλεις αὐτοῦ  
ἀποστήσονται αὐτῆς, καὶ ὑμεῖς ἀποστήσεται  
ἐκ τῆς πόλεως αὐτῆς, καὶ οὐκ εἶσθε  
μαθηταί αὐτῆς.

24. Καὶ ἀνέστη αὐτὸς, ὡς φεύγοντα  
Φερόμενα ὑπὸ αἰνέμα εἰς ἔρημον τόπον.

25. Οὕτως ὁ κληρὸς σου, καὶ μετὰ  
τὸ ἀπειθεῖν ὑμᾶς ἡμεῖς, λέγει Κύριος·  
ὡς ἐπελάθου νόμου μου, καὶ ἤλπισας  
ἐπὶ ψεύδει,

26. καὶ γὰρ ἀποκαλύψω τὰ ἐπίδια  
σου κατὰ πρόσωπόν σου, καὶ ὀφθήσε-  
ται ἡ ἀτιμία σου,

27. καὶ αἱ μαχηταί σου, καὶ ὁ χρο-  
ματισμὸς σου, καὶ ἡ ἀπαλοτρίαισι τῆς  
πορείας σου· ἐπὶ τῶν βουνῶν, καὶ ἐν  
τοῖς ὄρεσι εἰσάκα ταὶ βελύγματα  
σου· οὐαὶ σοὶ Ἱερουσαλὴμ, ὅτι οὐκ ἐπα-  
θαρίσθης ὅπως μοι ἔως τῆς ἡμέρας.

## ΚΕΦ. ΙΔ'. XIV.

Ο ΛΟΓΟΣ Ο ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ γυναικός  
ΠΡΟΣ ΙΕΡΕΜΙΑΝ ΠΑΡΑ  
ΚΤΡΙΟΥ ΠΕΡΙ ΤΗΣ Δ-  
ΒΡΟΧΙΑΣ.

1. Ἐπέδωσαν ἡ Ἰουδαία, καὶ αἱ πό-  
λεις αὐτῆς ἐκινώθησαν, καὶ ἐσκοτώθη-  
σαν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἡ κραυγὴ τῆς  
Ἱερουσαλὴμ αἰέτω,

3. καὶ οἱ μεγιστάνες αὐτῆς ἀπέστη-  
σαν τὸς νεωτέρους αὐτῶν ἐφ' ὕδαρ· ἤλ-  
θουσιν ἐπὶ τὰ φέρετα, καὶ οὐκ εἶρον  
ὑδωρ· ἀπέστρεψαν τὰ ὄνυχά αὐτῶν  
ἐναντίον αὐτῆς.

v. 18. ταπεινώθητε) adjicit καὶ καθύστε. ibid. ἀπὸ τῆς κεφαλῆς) absque articulo. ib. δόξης) adjicit ὄνομ. v. 19. ἀποκίδη) ἀποκίδη. ibid. συνετίσθη) συνετίσθη. v. 20. τὰς ὀφθαλμοῖς) absque articulo. ibid. Ἰσραὴλ) Ἱερουσαλὴμ. v. 21. μαθηταῖς) μαθηταῖς. ibid. ἐχὼς) εἰς ἀρχήν. ib. οὐκ αἰδῶν) καθὼς. v. 22. τί ἀπῆρτη) διὰ τὴν ἀπῆρτην. ibid. τῆς πόλεως) τῆς πόλεως. v. 23. ἀδικᾷται) ἀδικᾷται. ibid. ἀποστήσονται) ἀποστήσονται. v. 24. κληρὸς) κληρὸς. ibid. νόμου) νόμου. v. 25. ἐπελάθου νόμου μου) ἐπελάθου μου. v. 26. τὰ ἐπίδια σου κατὰ πρόσωπόν σου) τὰ ἐπίδια σου κατὰ πρόσωπόν σου. v. 27. αἱ μαχηταί) αἱ μαχηταί. ibid. ὁ χροματισμὸς) absque articulo. CAP. XIV. v. 1. Ο ΛΟΓΟΣ ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΣ ΙΕΡΕΜΙΑΝ ΠΑΡΑ ΚΤΡΙΟΥ ΠΕΡΙ ΤΗΣ) ΚΑΙ ΕΓΕΝΕΤΟ ΛΟΓΟΣ ΚΤΡΙΟΥ ΠΡΟΣ ΙΕΡΕΜΙΑΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ. v. 3. νεωτέρους αὐτῶν) νεωτέρους αὐτῶν. ibid. εἶρον) εἶρον. ib. ὄνυχά) ὄνυχά.



κανά· ✠ ἤχηθεται καὶ καταλύσιν τὸν κεφαλὴν αὐτῶν.

4. Καὶ τὰ ἔργα τῆς γῆς ἐξέλιπον, ὅτι ἐκ ἦν υἱὸς Χ τοῦ τῆς γῆς, ἤχηθ-  
σαν γεωργίαι, ἵππεαλύψαν τὴν κεφα-  
λὴν αὐτῶν.

5. Καὶ ἑλαφοὶ ἐν ἀγρῷ ἐτίκσαν, καὶ  
ἐγκατέλιπον, ὅτι ἐκ ἦν βοτάνη.

6. Ὅσοι ἀγριοὶ ἔσθον ἐπὶ πάσας,  
καὶ ἑλκυσαν ἀνεμὸν Χ αἱ φάται, ἐξέ-  
λιπον οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν, ὅτι ἐκ ἦν  
χόρτος ἀπὸ λαοῦ ἀδικίας.

7. Χ Εἰ αἱ ἀμαρτίαι ἡμῶν ἀντίστη-  
σαν ἡμῖν, Κύριε, ποιήσαν ἡμῖν ἕκκεν  
✠ τὸ ὀνόματί σου, ὅτι πολλαὶ αἱ ἀμαρ-  
τίαι ἡμῶν ἐναντίον σου, ὅτι σοὶ ἡμάρ-  
τομεν.

8. Ὑπομονὴ Ἰσραὴλ, Κύριε, καὶ σά-  
ξεις ἐν καιρῷ κακῶν· ἡνατί ἰγνηθήσῃ  
ὥστε πάροκος ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ὡς αὐ-  
τόχθον ἐκκλίναν εἰς καταλύμας;

9. Μὴ ἔσθῃ ὥσπερ ἄνθρωπος ὑπῶν,  
ἡ εἰς αἰτῆς ἐ δυνάμεις σάξῃς; καὶ σὺ ἐν  
ἡμῖν εἶ Κύριε, καὶ τὸ ὄνομά σου ἐπικέ-  
κληται ἐφ' ἡμᾶς, μὴ ἐπιλάβῃ ἡμῶν.

10. Οὕτως λέγει Κύριος τῷ λαῷ τῆ-  
σφ· ἠγάπησαν καθεὶ πόδας αὐτῶν, καὶ  
ἐκ ἐφείσαντο, καὶ ὁ Θεὸς ἐκ ἠδοκῆσεν  
ἐν αὐτοῖς, γὰρ μετὰδίδεται τῇ ἀδικίᾳ  
αὐτῶν, ✠ καὶ καταλύσιν τὰς ἀνομίας αὐτῶν.

11. Καὶ ἔπε Κύριος πρὸς με· μὴ προ-  
σέχῃς περὶ τῷ λαῷ τούτῳ εἰς ἀγαθά·

12. ὅτι ἐὰν κτείνωσιν, οὐκ εἰσακούσο-  
μαι τῆς δεήσεως αὐτῶν, καὶ ἐὰν προσ-  
σέγκωσιν ὀλοκαυτώματα καὶ θυσιάς,  
ἐκ εὐδοκήσω ἐν αὐτοῖς, ὅτι ἐν μαχαίρᾳ  
καὶ ἐν λιμῷ καὶ ἐν θανάτῳ ἐγὼ συν-  
τελέσω αὐτούς.

13. Καὶ ἔπα· ὁ ὢν, ὁσπῶτα Κύριε,  
ἰδοὶ οἱ προφῆται αὐτῶν προφητεύουσι,  
καὶ λέγουσιν, οὐκ ὕψωθε μάχαιραν,  
ὁδὲ λιμὸς ἔσται ἐν ὑμῖν, ὅτι ἀλήθειαν  
καὶ εἰρήνην δίδω ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ἐν  
τῷ τόπῳ τέτα.

14. Καὶ ἔπε Κύριος πρὸς με· ψευδῆ  
οἱ προφῆται προφητεύουσιν ἐπὶ τῷ ὀνό-  
ματί μου, ἐκ ἀπέσειλα αὐτούς, καὶ ἐκ  
ἐπιτείλαμεν αὐτοῖς, καὶ ἐκ ἐλάλησα  
πρὸς αὐτούς· ὅτι ὁράσεις ψευδεῖς, καὶ  
μαντείας καὶ οἰκίσματα, καὶ προαι-  
ρέσεις καρδίας αὐτῶν αὐτοὶ προφη-  
τεύουσιν ὑμῖν.

15. Διὰ τῆτο τάδε λέγει Κύριος περὶ  
τῶν προφητῶν τῶν προφητευόντων ἐπὶ  
τῷ ὀνόματί μου ψευδῆ, καὶ γὰρ οὐκ ἀπέ-  
σειλα αὐτούς, οἱ λέγουσι, μαχαίρα καὶ  
λιμὸς οὐκ ἔσται ἐπὶ τῆς γῆς ταύτης, τες  
ἐν θανάτῳ νοσηρὸν ἀποθανοῦνται· ✠ ἐν  
μυφαῖς καὶ ἐν λιμῷ συντελεθῶσονται οἱ  
προφῆται ✠ ἡμεῖς,

16. καὶ ὁ λαὸς, οἷς αὐτοὶ προφητεύου-  
σιν αὐτοῖς, καὶ ἔσονται ἐξβιβαμένοι ἐν  
ταῖς διόδοις Ἰερουσαλὴμ, ἀπὸ προσώ-  
που μαχαίρας καὶ τῷ λιμῷ, καὶ ἐκ ἔσται  
ὁ θάπλων αὐτούς, καὶ αἱ γυναῖκες αὐ-  
τῶν

v. 4. γεωργίαι) οἱ γεωργοί. ibid. τὸν κεφαλῆν) τὰς κεφαλὰς. v. 5. ἐτίκσαν) ἔτεκεν. v. 6. ἀπὸ λαοῦ  
ἀδικίας) non habet. v. 10. ἐξέλιπον) εὐώδισεν. ibid. τὰς ἀδικίας αὐτῶν) τὰς ἀδικίας αὐτῶν.  
v. 11. κτείνωσιν) κτείνωσιν. ibid. μαχαίρᾳ) μαχαίρᾳ. v. 13. ὁ ὢν, ὁσπῶτα Κύριε) ὁ ὢν κύριε.  
v. 15. τῷ ὀνόματί) ἐπὶ τῷ ὀνόματι. ibid. καὶ ἐγὼ. ib. οἱ λέγοντες) οἱ λέγοντες. v. 16.  
διόδοις) ὁδοῖς. ibid. μαχαίρᾳ) μαχαίρᾳ.

τῶν, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν, καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῶν, καὶ ἐκχεῶ ἐπ' αὐτὰς τὰ κακά αὐτῶν.

17. Καὶ ἔρεῖ πρὸς αὐτὰς τὸν λόγον τῶτον· καταναγαγεῖτε ἐπ' ὀφθαλμοῖς ὑμῶν δάκρυα ἡμέρας καὶ νυκτός, καὶ μὴ διαλιπέτασαν, ὅτι συλίσμῳ συντρίβῃ ἡ θυγάτηρ λαοῦ μου, καὶ πληγὴ ὀδυνηρὰ σφύρα.

18. Ἐάν ἐξέλθω εἰς τὸ πεδίον, καὶ ἰδῶ τραυματίας βομφαίας, καὶ ἐάν εἰσέλθω εἰς τὴν πέλιν, καὶ ἰδῶ πόνος λιμοῦ, ὅτι ἱερὸς καὶ προφάτης ἐπορεύθησαν εἰς γῆν, ἣν οὐκ ᾔδεισαν.

19. Μὴ ἀποδοκιμάζω ἀποδοκιμάσας τὸν Ἰεσοῦν, καὶ ἀπὸ Σιών ἀπέστη ἡ ψυχὴ σου· ἵνατί ἔπαυσας ἡμᾶς, καὶ οὐκ ἔστιν ἡμῖν ἰασις· ὑπεμείναμεν εἰς εἰρήνην, καὶ οὐκ ἦν ἀγαθὰ εἰς καιρὸν ἰάσεως, καὶ ἰδὼ ταραχὴν.

20. Ἐγνώμην, κύριε, ἀμαρτήματα ἡμῶν, ἀδικίας πατέραν ἡμῶν, ὅτι ἡμάρτομεν ἐναντίον σου.

21. Κέπασσον διὰ τὸ ὄνομά σου, μὴ ἀπολέσῃς θρόνον δόξης σου· μνησθῆτι, μὴ διασκοδόσῃς τὴν διαθήκην μὴ μεθ' ἡμῶν.

22. Μὴ ἔσῃ ἢ εἰδαίλοις τῶν ἰδιῶν ἐνέτιζον· καὶ εἰ ὁ οὐρανὸς δώσει πλησμονὴν αὐτοῦ, οὐχὶ σὺ εἶ αὐτὸς· καὶ ὑπομνημέν σε, ὅτι σὺ ἐποίησας πάντα ταῦτα.

## ΚΕΦ. ΙΕ'. XV.

**Κ**ΑΙ ἔπος Κύριος πρὸς μέ· ἐάν τῇ Μωσῆς καὶ Σημυὴλ πρὸς προσώπῳ με, οὐκ ἔσῃ ἡ ψυχὴ μου πρὸς αὐτὰς· ἐξαπέστειλεν τὸν λαὸν τῶτον, καὶ ἐξελεθάτωσαν.

2. Καὶ ἔσῃ ἐάν εἴπωσι πρὸς σέ, πῦ ἐξελευσόμεθα· καὶ ἔρεῖ πρὸς αὐτὰς· ταῦτε λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἔσοι εἰς θάταλον, εἰς θάνατον· καὶ ἔσοι εἰς μάχαιραν, εἰς μάχαιραν· καὶ ἔσοι εἰς λιμὸν, εἰς λιμὸν· καὶ ἔσοι εἰς ἀχμαλωσίαν, εἰς ἀχμαλωσίαν.

3. Καὶ ἐκδικήσω ἐπ' αὐτὰς τίσασασι εἰδή, λέγει Κύριος· τὴν μάχαιραν εἰς σφαγὴν, καὶ τὰς κύνας εἰς διασπασμόν, καὶ τὰ θηρία τῆς γῆς καὶ τὰ πετεινὰ τῷ οὐρανοῦ εἰς βρώσιν καὶ εἰς διαφθοράν.

4. Καὶ παραδώσω αὐτὰς εἰς ἀνάγκας πάσαις ταῖς βασιλείαις τῆς γῆς, διὰ Μωσαιῆ υἱὸν Ἐζεκίας βασιλέως Ἰσραὴλ, περὶ πάντων ὧν ἐποίησεν ἐν ἱερουσαλὴμ.

5. Τίς φέισται ἐπὶ σοὶ ἱερουσαλὴμ· καὶ τίς διηλυάσει ἐπὶ σοὶ· ἢ τίς ἀντακάμψει Χρηστὴν εἰς εἰρήνην σοι;

6. Σὺ ἀπετρέψῃς με, λέγει Κύριος· ἐπίσω μου πορεύσῃ, καὶ ἐκλίνω τὴν χειρὰ μου ἐπὶ σέ, καὶ διαφθερῶ σε, καὶ οὐκ εἰς ἀνήσω αὐτὰς.

7. Καὶ

v. 17. ἡ θυγάτηρ) absque articulo. v. 18. βομφαίας) μυχαίρας. ibid. ἰδὼν) εἰς γῆν. v. 22. σου μεθ' ἡμῶν) σου τὴν μεθ' ἡμῶν. v. 22. ὑπομνημέν σε) addit Κύριος. CAP. XV. v. 1. Ἀναγνόν) συμμαχία. ibid. ἐξελεθάτωσαν.) ἐξελεθῶσαν. v. 2. ὁ Θεός) abest. v. 3. καὶ εἰς ἀφθόρῳ.) εἰς decet. v. 4. Ἐζεκίας βασιλεὺς) Ἐζεκία βασιλεὺς. v. 6. ἐπίσω μου) μου decet. ibid. χειρὰ μου ἐπὶ σέ) χεῖρά μου.

διαφθε- 7. Καὶ διασπέρσιν αὐτὸν ἐν \* διασπέρσιν, ἐν  
 ρω πύλαις λαῶ μου ἠτεκνώθησαν, αἰπώλε-  
 \* διαφθο- σαν τὸν λαόν μου διὰ τοῖς κακίαις αὐ-  
 ρω τῶν, Χ κη οὕτως ἐτεκνώθησαν.

8. Ἐπληθύθησαν Χ ἐν ἡμῶν χῆραι  
 αὐτῶν ὑπὲρ τὴν ἀμμοῦ τῆς θαλάσσης·  
 ἐπήγαγον ἐπὶ μητέρα νεανίσκους τα-  
 λαιπωρίων ἐν μεσημέριαις, ἐπὶ ἑσπέρῳ ἐπ'  
 αὐτὴν ἔξαίφης τρόμον καὶ σπουδὴν.

9. Ἐκνώθη ἡ τίκῃσα ἐπὶ αἶμα, ἀπε-  
 κάκισεν ἡ ψυχὴ αὐτῆς, ἐπὶ αὐτὴν ὁ ἥλιος  
 αὐτῇ ἔτι μεσέσης τῆς ἡμέρας, κατη-  
 γρύθη καὶ αἰνυμένη· τὸς καταλοιπύς  
 αὐτῇ εἰς μάχαιραν δόσω ἵκαντίον τῶν  
 ἐχθρῶν αὐτῶν, Χ φωνὴ Κύριου.

Ὅμοι 10. Οὐκ ἐγὼ, μήτε, ὡς τινὰς με  
 ἔτιμες ἄνθρωποι δικαιοφύμοι, καὶ διακρο-  
 μένοι πάσῃ τῇ γῇ· οὔτε ἀφέλῃσα, οὔτε  
 ἀφέλῃσά με οὐδεὶς· ἡ ἰσχὺς μου ἐξέλυεν  
 ἐν τοῖς κατακρομένοις με.

11. Γένοιτο, ἡσποτα, κατευθυνόνταν  
 αὐτῶν· εἰ μὴ παρέστην σοὶ ἐν καιρῷ τῶν  
 κακῶν αὐτῶν, καὶ ἐν καιρῷ θλίψεως  
 αὐτῶν, εἰς ἀγαθὰ πρὸς τὸν ἐχθρόν.

12. Εἰ γνωθίσεται σίδηρος· καὶ πο-  
 ρεύσονται χαλκοὶ ἡ ἰσχὺς σε.

13. Καὶ τὸς θησαυροὺς σε εἰς προτο-  
 μὴν δόσω ἀντάλλαγμα, διὰ πάσας  
 κακίας τοῖς ἀσεβέσι σου· καὶ ἐν πᾶσι τοῖς ὀ-  
 ρίοις σου.

καταδω- 14. Καὶ καταδύσω σε κύκλῳ τοῖς  
 λώσεσιν  
 Tom. III.

ἐχθροῖς σε, ἐν τῇ γῇ ἧς ἔα ἡδεῖς· ὅτι  
 πῶς ἐκκέκταιται ἐκ τοῦ θυμοῦ μου, ἐφ'  
 ὑμᾶς καυθήσεται.

15. ✕ Σὺ ἴημι, Κύριε, μὴθήτι μου,  
 καὶ ἐπίσκηψαί με, καὶ ἀθρόωσέν με  
 ἀπὸ τῶν καταδικαζόντων με, μὴ εἰς  
 μακροθυμίαν Χ σου λήθῃ μοι· γνῶθι, ὡς  
 ἔλαβον περὶ σοῦ ὀνειδισμὸν

16. Ὑπὸ τῶν ἀθετούντων τὸς λόγους  
 σου, συτέλεσον αὐτὸς, καὶ ἔσαι ὁ λό-  
 γος σου ἐμοὶ εἰς εὐφροσύνην καὶ χαρὰν  
 καρδίας μου, ὅτι ἐπικέκληται τὸ ὄνο-  
 μά σου ἐπ' ἐμοί, Κύριε παντοκράτωρ.

17. Οὐκ ἐκάθισα ἐν συνεδρίῳ αὐτῶν  
 παιζόντων, ἀλλὰ εὐλαβούμενη ἀπὸ  
 προσώπου χειρὸς σου· καταμέναι ἐκα-  
 θέμην, ὅτι πικρίας ἐνεπλήθην.

18. Ἰδοὶ οἱ λυποῦντές με κατακρού-  
 σί μου· ἡ πληγὴ μου φορεῖα, πέθην  
 ἰάσομαι· γνομένη μοι ἐγενήθη ὡς ὕδαρ  
 ψυδὲς, οὐκ ἔχον πίσιν.

19. Διὰ τοῦτο ταῦδε λέγει Κύριος·  
 ἐὰν ἐπιστρέψῃς, καὶ ἀποκαταστήσω σε,  
 καὶ πρὸ προσώπου μου στήσῃ· καὶ ἐὰν  
 ἐξαγάγῃς τίμιον ἀπὸ ἀφύτου, ὡς σῆμα  
 με εἶη· καὶ ἀναστρέψῃς αὐτοὶ πρὸς  
 σέ, καὶ σὺ ἔκ ἀναστρέψῃς πρὸς αὐτούς.

20. Καὶ δώσω σε τῷ λαῷ τούτῳ, ὡς  
 τεῖχος ὄχυρόν, χαλκοῦ· καὶ πολεμή-  
 σαι πρὸς σέ, καὶ ὃ μὴ δύνανται πρὸς  
 σέ, διότι μετὰ σοῦ εἰμι τὸ σωζέειν σε,

C c

21. καὶ

7. γ. διασπέρσιν ἐν διασπέρσιν) διασπέρσιν αὐτὸν ἐν διασπέρσιν. γ. 8. χῆραι) αἱ χῆραι. γ. 10. Ὅμοι) ὁ ὅμοι. ibid. τῇ γῇ) πάσῃ τῇ γῇ. γ. 13. κακίαι) ἀσεβείαι. γ. 14. καταδύσω σε) καταδύσω σε. γ. 16. Rom. ἀθετούντων πρὸ ἀθετούντων. γ. 18. ἰάσομαι) ἰαθήσομαι. ibid. γνομένη μοι ἐγε-  
 νήθη) γνομένη μοι ἐγενήθη. γ. 19. ἀφύτου) ἀφύτου. ibid. ὡς σῆμα) ὡς τὸ σῆμα. γ. 20. πολεμή-  
 σαι) πολέμους πρὸς σέ.

21 καὶ τὰ ἔξαιρείσθαι σε. Χ Φοι Κύν-  
ρον καὶ ῥύσασθαι σε ἐκ χειρὸς ποινερῶν, καὶ  
λυτρώσασθαι σε ἐκ χειρὸς λαϊμῶν.

## ΚΕΦ. Ις'. XVI.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·  
καὶ σὺ μὴ λάθῃς γυναικα, λέ-  
γει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ,

2 καὶ ἐ γρηθηθήσεται σοι υἱός, οὐδὲ  
θυγάτηρ ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ.

3 Ὅτι τάδε λέγει Κύριος περὶ τῶν  
υἱῶν καὶ περὶ τῶν θυγατέρων τῶν γρητω-  
μένων ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, καὶ περὶ τῶν  
μητέρων αὐτῶν τῶν τετακυῖν αὐτὲς,  
καὶ περὶ τῶν πατέρων αὐτῶν τῶν γε-  
γεννηκότων αὐτὰς ἐν τῇ γῇ ταύτῃ.

4 Ἐν θανάτῳ ἰσπερὶ ἀποθανοῦναι,  
ἐ κοπήσονται, ἔθ τεφθήσονται· εἰς πα-  
ράδειγμα ἐπὶ προσώπῳ τῆς γῆς ἔστι-  
ται, καὶ Χ ἔσται τὸ θνητὸν ἐν βῆσιν τοῖς  
θνητοῖς τῆς γῆς καὶ τοῖς πετεινοῖς τῇ  
μαχαίρῃ ἔραυν· ἐν μαχαίρῃ πεσύνται, καὶ ἐν λι-  
μῇ συντελεθῶσονται.

5 Τάδε λέγει Κύριος· μὴ εἰσελθῇς εἰς  
θίασον αὐτῶν, καὶ μὴ πορευθῇς τὴν κό-  
ψασθαι, καὶ μὴ πενθήσῃς αὐτὲς, ὅτι  
ἀφίσταται τὴν εἰρήνην με, ἀπὸ τῆ λαὸ  
τούτῃ, Χ Φοι Κύριος, καὶ τὴν ἰδοὺ με καὶ  
τὰς εὐφρανέ με.

✕ 6 Καὶ ἀποθνήσκοντες μεγάλοι καὶ μικροὶ ἐν τῇ

✕ γῇ ταύτῃ· ἡ μὲ τεφθῇ, οὐδὲ μὴ κόψονται  
οὐ ✕

αὐτὰς, ἔθ ἐντομίδης ἢ μὴ ποιήσῃς,  
ἔθ ἐζηρήσονται,

7 καὶ ἢ μὴ κλαυθῇ ἄρετος ἐν πένθει  
αὐτῶν εἰς παράκλησιν ἐπὶ τεθνηκότι·  
ἢ ποτιῇσιν αὐτὸν ποτήριον εἰς παράκλη-  
σιν ἐπὶ πατρὶ αὐτῷ καὶ ἐπὶ μητρὶ αὐ-  
τοῦ.

8 Εἰς οἰκίαν πότου οὐκ εἰσελεύσῃ σὺ,  
τῇ καθίσσαι μετ' αὐτῶν τῇ Φαγεῖν καὶ  
πιεῖν.

9 Διότι τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς  
Ἰσραὴλ· ἰδὲ ἐγὼ καταλύω ἐκ τῆ τέπης  
τούτῃ ἐνώπιον τῶν ὀφθαλμῶν ὑμῶν, καὶ  
ἐν ταῖς ἡμέραις ὑμῶν, Φωνὴν χαρᾶς,  
καὶ Φωνὴν εὐφροσύνης, Φωνὴν ἰμψίῃς,  
καὶ Φωνὴν ἰμψῆς.

10 Καὶ ἔσαι, ὅταν ἀπαγγέλλῃς τῷ  
λαῷ τότε πάντα τὰ ἔργα τὰυτά,  
καὶ εἰπῶσι πρὸς σὲ, διατί ἐλάλησε Κύ-  
ριος ἐφ' ἡμῶν πάντα τὰ κακὰ ταῦτα  
Χ τὰ μεγάλα; τίς ἡ ἀδικία ἡμῶν; καὶ  
τίς ἡ ἀμαρτία ἡμῶν, ἣν ἡμάρτομεν  
ἐναντίον Κυρίου τῷ Θεῷ ἡμῶν;

11 Καὶ ἔρεῖς πρὸς αὐτὰς, ἀνθ' ὧν  
ἐγκατέλιπόν με οἱ πατέρες ὑμῶν, λέγει αὐτῶν  
Κύριος, καὶ ἔρχοντο ὀπίτω Θεῶν αἰθο-  
τείων, καὶ ἐδέχοντο αὐτοῖς, καὶ προ-  
σκύπτουν αὐτοῖς, καὶ ἐμὲ ἐγκατέλιπον, καὶ  
τὸν νόμον μου ἐκ ἰφυλάξαντες,

12 καὶ ὑμεῖς ἐποίησεν ὡς αὐτοὶ Χ τὰ  
ποιῆσαι ὑπὲρ τὰς πατέρας ὑμῶν· καὶ  
ἰδὲ

V. 21. ἐξαιρείσθαι ) γὰ ἐξαιρέσθαι. CAP. XVI. v. 3. καὶ τῶν θυγ. ) καὶ περὶ τῶν θυγατέρων.  
V. 4. ἰδοὺ ταφ. ) καὶ οὐ τεφθῇσονται. ibid. τῆς γῆς, καὶ τοῦ ) τῆς γῆς ἰσότης, καὶ τοῦ. ib.  
μαχαίρῃ ) μαχαίρῃ. V. 5. καὶ πενθήσῃς ) καὶ μὴ πενθήσῃς. ibid. ἀφίσταται ) ἀφίσταται. V. 6. ἐν  
ἐφίσταται ) καὶ ἐν ἐφίσταται. V. 7. πατὴρ αὐτοῦ ἢ πατὴρ καὶ. V. 8. τὰ κακὰ ταῦτα ) ἐνκα-  
θήσεται. V. 9. ἐν ταῖς ἡμέραις ) καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις. V. 10. ἀπαγγέλλῃ τῷ λαῷ ) ἀπαγγέλλῃ τῷ  
λαῷ τότε ὡς αὐτοὶ. ibid. ἐναντίον ) ἐναντίον. V. 11. πατέρας αὐτῶν ) πατέρας ὑμῶν. ibid. ἰφυλά-  
σαν αὐτοῖς ) adjicit καὶ προσκύπτουν αὐτοῖς.

ἰδὼ ὑμῖν πορεύεσθε ἕκαστος ὅπισθεν τῶν ἱερᾶν ἀντὶ τῆς καρδίας ὑμῶν τῆς πονηρᾶς, τὴ μὴ ὑπακούειν μου.

13. Καὶ ἀποβύψω ὑμᾶς ἀπὸ τῆς γῆς ταύτης εἰς τὴν γῆν, ἣν οὐκ ᾔδειτε ὑμεῖς καὶ οἱ πατέρες ὑμῶν, καὶ δηλώσετε ἐπὶ Θεοῖς ἑτέροις Χ ἡμέρας καὶ νύκτας, εἰ ἔδωκεν ὑμῖν ἔλεος.

14. Διὰ τοῦτο ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύριος, καὶ ἐκ ἐξῆσιν ἐτι, ζῇ Κύριος ὁ ἀναγαγὼν τὸν υἱόν Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου·

15. Ἄλλα ζῇ Κύριος, ὃς ἀνήγαγε τὸν οἶκον Ἰσραὴλ ἀπὸ γῆς Βαβυλῶν, καὶ ἀπὸ πασῶν τῶν χωρῶν ἃ ἐξώδησαν ἐκεῖ, καὶ ἀποκαταστήσας αὐτὸς εἰς τὴν γῆν αὐτῶν, ἣν ἔδωκε τοῖς πατράσιν αὐτῶν.

16. Ἰδὼ ἐγὼ ἀποστείλω τὰς αἰλῆς τὰς πολλὰς, λέγει Κύριος, καὶ ἀλειύσουσιν αὐτὰς· καὶ μετὰ ταῦτα ἀποσειλῶ τὰς κακὰς Θερευτάς, καὶ Θερευσοῦσιν αὐτὰς ἐπάνω παντὸς ὄρους, καὶ ἐπάνω παντὸς βουνοῦ ὑψηλοῦ, καὶ ἐκ τῶν τευμαλιῶν τῶν πετρῶν.

17. Ὅτι οἱ ὀφθαλμοὶ μου ἐπὶ πάσας τὰς ὁδοὺς αὐτῶν· Χ ἐκ ἐκέρχεται ἀπὸ προσώπου μου, καὶ οὐκ ἐκρύβη τὰ ἀδικήματα αὐτῶν ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν μου.

18. Καὶ ἀνταποδώσω Χ πρῶτον διπλάς τὰς ἀδικίας αὐτῶν, καὶ τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν, ἐφ' αἷς ἐβεβήλωσαν τὴν γῆν μετὰ τοῖς θησιμαῖοις τῶν βδελυγματῶν αὐτῶν καὶ ἐν ταῖς ἀνο-

μίαις αὐτῶν, ἐν αἷς ἐπλημέλησαν τὴν κληρονομίαν μου.

19. Κύριε, ἰσχύς μου, καὶ βοήθειά μου, καὶ καταφυγή μου ἐν ἡμέραις κακῶν· πρὸς σὲ ἔζη ἡ καρδία ἀπ' ἐσχάτης τῆς γῆς, καὶ ἐρῶσιν, ὡς ψευδὴ ἐκλήσκειτο οἱ πατέρες ἡμῶν εἰδὼτες, καὶ ἐν ἔσθῃ ἐν αὐτοῖς ἀφίλημα.

20. Εἰ ποιήσει ἐσθλῶ ἄνθρωπος Θεός, καὶ ἔτοι ἐκ εἰσὶ Θεοί;

21. Διὰ τὸ τοῦτο ἰδὼ ἐγὼ δηλώσω αὐτοῖς ἐν τῷ καιρῷ τῷ τῇ χιρῇ μου, καὶ γνωρίω αὐτοῖς τὴν δύναμίν μου, καὶ γνωσθῶσιν, ὅτι ἐνομᾶ μοι Κύριος.

## ΚΕΦ. ΙΖ'. XVII.

**Α** Μαρία ἰδὼ ἐγγύθηναι ἐν γραφῇ, ἐν ὄνυχι ἀλαμάνῃ, ἐν καταλαμνῇ ἐπὶ τῷ στήθει τῆς καρδίας αὐτῆς, καὶ ἐν τοῖς μέρεσι τῶν θυσιαστηρίων αὐτῶν.

2. Οὕτως ἦσαν δὲ μεθυσθῶσι οἱ οἶκοι αὐτῶν τῶν θυσιαστηρίων αὐτῶν, καὶ αἵματι αὐτῶν, ἐπὶ ἐξέλας αὐτοῖς, καὶ ἐπὶ βουῶν μετεώρουσιν,

3. καὶ ὄψαν ἐν ἀγρῷ· τῆς ἰσχύος σου, καὶ τὰς θυσιαστῆρας σου, εἰς προσκύνη δύνου, καὶ τὰ ἐλθὼν σε, ἐκ τῆς ἀμαρτίας σε, τὰς ἐν πᾶσι τοῖς ὁρίσιν σε,

4. καὶ ἀφ' ὧν ἐστὶ μέλας, καὶ ταπεινωθήσῃ ἀπὸ τῆς κληρονομίας σε, ἥ ἐκ δόξης σου· καὶ καταδελώσῃ σε τὸ τοῦτο ἔχθρὸς σε ἐν τῇ γῇ, ἢ οὐκ ἔγνω· ὅτι πῶς ταπεινωθεῖς ἐν τῷ θυμῷ μου, ὡς αἰῶνος κακοθέτης.

5. Ἐπικατάρατος ὁ ἄνθρωπος, ὃς τὴν ἐλπίδα ἔχει ἐπ' ἄνθρωπον, καὶ σηρίσει σάρκα βραχίονος αὐτοῦ ἐπ' αὐ-

C c 2

τόν,

v. 12. ἱερᾶν) ἀντὶ τῶν. v. 13. δηλώσετε) addit ἐπὶ. v. 16. ἀποστείλω τὰς σοφίαις) ἀποστείλω τὰς πολλὰς. ibid. ὑψηλοῦ) eccfl. v. 18. αἰλῆς) κακίας. v. 19. Κύριε) addit σύ.

τόν, καὶ ἀπὸ Κυρίου ἀποσῇ ἡ καρδία αὐτῆ.

6. Καὶ ἔσαι ὡς ἡ ἀγρομερικὴ ἡ ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἢ οὐκ ὄνεται ὅταν ἔλθῃ τὰ ἀνέμια, καὶ καὶ σκηνοῦται ἐν ἀλίσκοις, καὶ ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐν γῇ ἀλμυρᾷ, ἥτις ἔ κατοικεῖται.

7. Καὶ τὸ λογιζόμενος ὁ ἀνθρώπος, ὃς πύποιδεν ἐπὶ τῷ Κυρίῳ, καὶ ἔσαι Κύριος ἐλπίς αὐτῆ,

8. καὶ ἔσαι ὡς ξύλον εὐθινοῦν παρ' ὕδατος, καὶ ἐπὶ ἱκμάδε βαλεῖ ῥίζας αὐτῆ· καὶ ὁ Φοβηθήσεται, ὅταν ἔλθῃ καῦμα, καὶ ἔσαι ἐν αὐτῷ σελήχη ἀλσώδη, ἐν ἐνισυτῷ ἀερόχρας ὁ Φοβηθήσεται, καὶ ἡ διαλείψει ποῖον καρπόν.

9. Βασιλεία ἡ καρδία παρὰ πάντα, καὶ ἀνθρώπος ἐστὶ, καὶ τίς γινώσκει αὐτόν;

10. Ἐγὼ Κύριος ἐτάξω καρδίας, καὶ δοκιμάζω νεφροὺς, τῇ δοῦναι ἐκάστῳ κατὰ τὰς ὁδούς αὐτῆ, καὶ κατὰ τὰς καρπὸς τῶν ἐπιτηδευμάτων αὐτῆ.

11. Ἐφάνησε πέρβξ, συνήγαγεν ἂ οὐκ ἔτεκε, ποιοὺν πλῆτον αὐτῆ ὁ μετα κρίσεως, ἐν ἡμέτερι ἡμερῶν αὐτῆ ἐγκαταλείψουσιν αὐτόν, καὶ ἐπ' ἰσχύαν αὐτῆ ἔσαι ἄφρων.

12. Θρόνος δέξῃς ὑψώμενος Χ ἰε ἡρ ἁγίασμα χι, τῶς ἀνίσταται ἡμῶν,

13. ὕπομοι Ἰσραὴλ· Κύριε, πάντες οἱ καὶ αλείποιτες σε καὶ αἰσχυθῆσαν,

ἀφροκίτος ἐπὶ τῆς γῆς γραφῆσαν, ὅτι ἐγκατέλιπον πηγὴν ζωῆς, τὸν Κύριον.

14. Ἰαταὶ με Κύριε, καὶ ἰαθῶμαι· σωσόν με, καὶ σαθῶμαι, ὅτι καύχημά μου εἶ.

15. Ἰδὲ αὐτοὶ λέγουσι πρὸς μέ· πῦ ἐσσι ὁ λόγος Κυρίου, ἐλθάντα.

16. Ἐγὼ δὲ σὺ ἐκαπίας κατακαλεῖσθαι ὅπισω σε, καὶ ἡμέραν αἰθρώπου σὺ ἐπεθύμησα· σὺ ἐπίστασαι τὰ ἐκπορευόμενα διὰ τῶν χειλέων μου, πρὸ προσώπου σου ἐστὶ.

17. Μὴ γυνήθῃς μοι εἰς ἀλλοτρίαν, Φειδόμενος μου ἐν ἡμέτερι ποικρῶ.

18. Κατακυνηθήσονται οἱ δίκαιοιτες με, καὶ μὴ κατακυνηθῶν ἔγω· πλοῖθῃ· πλοῖθῃσαν αὐτοί, καὶ μὴ πλοῖθῶν ἔγω· ἐπάγαγε ἐπ' αὐτὸς πῦρον πονηρῶν, διὸς ὁ λυμὸν σῦντεριμα σῦντεριον αὐτῆς.

19. Τὰδε λέγει Κύριος Χ πρὸς μέ· Βαδισον, καὶ σῆθι ἐν πύλαις υἱῶν λαοῦ σε, ἐν αἷς εἰσπορεύονται ἐν αὐταῖς βασιλεῖς Ἰδὲα, καὶ ἐν αἷς ἐκπορεύονται ἐν αὐταῖς, καὶ ἐν πύλαις ταῖς πύλαις Ἱερουσαλὴμ,

20. καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτὸς· ἀκήσατε λόγον Κυρίου βασιλεῖς Ἰδὲα, καὶ πᾶσα Ἰουδαία, καὶ πάντες Χ κατοικοῦντες Ἱερουσαλὴμ, οἱ εἰσπορευόμενοι ἐν ταῖς πύλαις ταύταις.

21. Τὰδε

CAP. XVII. v. 6. ἢ οὐκ ὄνεται ἢ deest. ibid. ἐν τῇ ἐρήμῳ) absque articulo. v. 8. ἡμεῖς αὐτὸν καὶ οὐκ ἡμεῖς αὐτῆ. ἢ ibid. ἔσαι ἐπ' αὐτῶν. v. 12. ὑψώμενος τῶπος) ὑψώμενος. v. 13. καταλείποντες) καταλείποντες. v. 14. καύχημά μου εἶ. ἢ) ὅτι καύχημά μου εἶ ἢ v. 15. Βαδισον) Βαδισον. v. 16. ἐπίστασαι) ἐπίστα. ibid. προσώπου μου) προσώπου σου. v. 17. γυνήθῃς) γυνήθῃ. v. 18. πλοῖθῃσαν ἔγω.) κατακυνηθῆναι ἔγω. ibid. καὶ μὴ ἔγω.) καὶ μὴ πλοῖθῃσαν ἔγω. ibi. λυμὸν) ὕλη. v. 19. ἐν πύλαις) ἐν ταῖς πύλαις. v. 20. ἐρεῖς πρὸς αὐτὸς· ἀκήσατε λόγον) ἐρεῖς αὐτοῖς. ἀκήσατε τὸν λόγον. ibid. Ἰδὲα, καὶ πᾶσα Ἱερ.) Ἰδὲα, καὶ πᾶσα Ἰουδαία, καὶ πᾶσα Ἱερουσαλὴμ.

21. Τὰς δὲ λέγει Κύριος· Φυλάσσετε φυλακὰς τὰς ὀχλὰς ὑμῶν, καὶ μὴ αἰστέτε βασιγμάτα ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων, καὶ μὴ ἐκπεριέδωτε ταῖς πύλαις Ἱερουσαλήμ,

22. καὶ μὴ ἐκφίρετε βασιγμάτα ἐξ οἴκου ὑμῶν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων, καὶ πᾶν ἔργον ἃ ποιήσετε· ἀγιάσατε τὴν ἡμέραν τῶν σαββάτων, καθὼς ἐνετείλαμην τοῖς πατέράσιν ὑμῶν· καὶ ἃ ἤκουσαν, καὶ ἃ ἐκλίταν τὸ σὺς αὐτῶν.

23. καὶ ἐσκήλησαν τὸν τράχηλον αὐτῶν ὑπὲρ τὰς πατέρας αὐτῶν, τῷ μὴ εἰσακούσῃ μου, καὶ τῷ μὴ ἐξῆλθαι παιδίαν.

24. Καὶ ἔσαι, εἰς ἀκούσθητέ με, λέγει Κύριος, τῷ μὴ εἰσφίρειν βασιγμάτα διὰ τῶν πυλῶν τῆς πόλεως ταύτης ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων, καὶ ἀγιάζειν τὴν ἡμέραν τῶν σαββάτων, πῶς μὴ ποιῶ Χ ἢ αὐτῷ πᾶν ἔργον,

25. καὶ εἰσπεύσσονται διὰ τῶν πυλῶν τῆς πόλεως ταύτης βασιλεῖς καὶ ἀρχόντες, καὶ ἡμέμνοι ἐπὶ Θρόνου Δαυὶδ, καὶ ἐπιδικηκότες ἐφ' ἁρμασι καὶ ἵπποις αὐτῶν, αὐτοὶ καὶ οἱ ἀρχόντες αὐτῶν, αἰῶρες ἰδοὺ καὶ οἱ κατοικοῦντες Ἱερουσαλήμ· καὶ κατοικηθήσεται ἡ πόλις αὕτη εἰς τὸν αἰῶνα,

26. καὶ ἤξουσιν ἐκ τῶν πόλεων Ἰούδα, καὶ κυκλόθεν Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐκ

γῆς Βενιαμὴν, καὶ ἐκ τῆς πεδινῆς, καὶ ἐκ τῶ ἔρους, καὶ ἐκ τῆς πρὸς ἰταί, φέροντες ὀλοκαυτάματα καὶ θυσίαν καὶ θυμίαμα καὶ Μίθρα καὶ λίθανον, φέροντες ἀψην εἰς οἶκον Κυρίου.

27. Καὶ ἔσαι εἰάν μὴ εἰσακούσθῃ μου τῷ ἀγιάζειν τὴν ἡμέραν τῶν σαββάτων, τῷ μὴ αἰσέν βασιγμάτα, καὶ εἰσπορεύεσθαι ταῖς πύλαις Ἱερουσαλήμ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων, καὶ ἀνψω πῦρ ἐν ταῖς πύλαις αὐτῆς, καὶ καὶ αὐφάγεται ἄμφοδὰ Ἱερουσαλήμ, καὶ ὃ σβέθῇσεται.

## ΚΕΦ. ΙΗ'. XVIII.

Ὁ λόγος ὁ γινόμενος παρὰ Κυρίου πρὸς Ἱερεμίαν, λέγων.

2. Ἀιάσθηθι, καὶ καταιβηθῇ εἰς οἶκον τῷ κεραμῆος, καὶ ἐκεῖ ἀκήσῃ τὰς λόγους μου.

3. Καὶ κατέβην εἰς τὸν οἶκον τῷ κεραμῆος, καὶ ἰδὼ αὐτὸς ἐποίει ἔργον ἐπὶ τῶν λίθων,

4. καὶ ἔπεσε τὸ ἀγγεῖον, ὃ αὐτὸς ἐποίει Χ ἐν τῷ πλοῦ ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ· καὶ πάλιν αὐτὸ ἐποίησεν ἀγγεῖον ἕτερον, καθὼς ἤρσεν ἐνώπιον αὐτοῦ τῷ ποιῆσαι.

5. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων.

6. Εἰ κεραμῆς ἔτος ἃ θυήσομαι τῷ ποιῆσαι ὑμᾶς οἶκος Ἰσραὴλ;

C c' 3

X φρεῖ

V. 21. φυλακὰς) ὀχλὰς. V. 22. οἰκὸν) οἶκον. V. 23. εἰσακούσῃ μου.) ἀκούσθῃ με, καὶ τῷ μὴ ἐξελθαι παιδίαν. V. 24. ἀκούσθητέ με) εἰσακούσθητέ μου. V. 25. Ἱερουσαλήμ.) ἢ Ἱερουσαλήμ. ibid. κατοικηθήσεται) κατοικηθήσεται. V. 26. Βενιαμὴν, καὶ ἐκ τῆς πεδινῆς) Βενιαμὴν, καὶ ἐκ τῆς πεδινῆς. ibid. θυσίαν καὶ θυμίαμα) θυσία καὶ θυμιάματα. V. 27. εἰσακούσθη) ἀκούσθη. ibid. καὶ εἰσπορεύεσθαι) καὶ μὴ εἰσπορεύεσθαι. CAP. XVIII. 4. πλοῦν αὐτὸ ἵσχυρον ἀγγ. ) πλοῦν αὐτοῦ ποιῆσαι αὐτὸ ἀγγεῖον. ibid. τῷ ποιῆσαι.) ποιῆσαι.

Χ φρεὶ κύριε· ἰδὲ αἷς ὁ πηλὸς Χ ἐν χειρὶ τῆ κεραμείους, Χ ὅπως ὑμεῖς ἐσε ἐν ταῖς χειρὶ μου.

7. Πέρας λαλήσω ἐπὶ ἔθνος ἢ ἐπὶ βασιλεί· βασιλείας, τῇ ἐξάραι αὐτὰς, Χ καὶ καταλείψω λαὸν καὶ τὴ ἀποβαλεῖν,

8. καὶ ἐπιστρέψῃ τὸ ἔθνος ἐκεῖνο ἀπὸ πάντων τῶν κακῶν αὐτῶν, καὶ μετανοήσῃ λαλήσω περὶ πάντων τῶν κακῶν, ὧν διηγεσάμενος, τῇ ποιῆσαι αὐτοῦ.

9. Καὶ πέρας λαλήσω ἐπὶ ἔθνος καὶ βασιλεί· ἐπὶ βασιλείας, τῇ ἀνοικοδομεῖσθαι καὶ τῇ καταφυτεύεσθαι,

10. καὶ ποιήσῃσι τὰ ποιηρὰ ἐναντίον μου, τῇ μὴ ἀκούει τὴν φωνὴν μου· καὶ μετανοήσω περὶ τῶν ἀγαθῶν ὧν ἐλάλησα, τῇ ποιῆσαι αὐτοῖς.

11. Καὶ τὴν εἰπὼν πρὸς ἀνδρας Ἰούδα, καὶ πρὸς τὴς καὶ οὐκ ἔσταις Ἰερουσαλὴμ, Χ λέγων· οὕτως λέγει Κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ πλάσσω ἐφ' ὑμᾶς κακὰ, καὶ λογίζεσθαι ἐφ' ὑμᾶς λογισμὸν· ἀποσφραγίστω δὴ ἕκαστος ἀπὸ τῆς οὐδὲ αὐτοῦ τῆς ποιηρᾶς, καὶ καθίσταται ποιήσαστε τὰ ἐν τῇ σκευήματι ὑμῶν, Χ καὶ τὰς οὐκ εἰσὶ ὑμῶν.

12. Καὶ εἶπαν· ἀνδριόμεθα, ὅτι ἐπὶ σω τῶν ἀποσφραγῶν ἡμῶν πορευόμεθα, καὶ ἕκαστος τὰ ἀρετὰ τῆς καρίας αὐτῇ τῆς ποιηρᾶς ποιήσμεν.

13. Διὰ τὸτο τάδε λέγει Κύριος· ἔρα-

τήσατο δὴ ἐν ἔθνεσι, τίς ἤκουσε τοιαῦτα φρικτὰ, ἃ ἐποίησέ μοι σφόδρα παρθέτος Ἰερουσαλὴμ;

14. Μὴ ἐκλείψουσιν ἀπὸ πέτρας ματοῖ, ἢ χιτῶν ἀπὸ τῆ λυβάνου; μὴ ἐκκλινή ὑδὼρ βιαίως ἀνέμου φερόμενος;

15. Ὅτι ἐπελάθοντό μου ὁ λαὸς μου, εἰς κενὸν ἐθυμίασαν, καὶ ἀδινῆσυσιν ἐν ταῖς ἐδδαῖς αὐτῶν χροῖους αἰώνιους, τῇ ἐπιβῆται τρεῖς οὐκ ἔχοντας ὀδὸν πορείας,

16. τῇ τάξαι τὴν γῆν αὐτῶν εἰς ἀφανισμόν, καὶ εἰς σύγγραμμα αἰάνων· πάντες οἱ παραπερευμένοι δι' αὐτῆς ἐκπίσονται, καὶ κινήσῃσι τὴν κεφαλὴν αὐτῶν.

17. Ὡς ἀνεμὸν καύσωντα διασπερῶν αὐτὰς κατὰ πρὸσωπον τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν, δεῖξω αὐτοῖς ἡμέραν ἀπωλείας αὐτῶν.

18. Καὶ εἶπαν· δεῦτε καὶ λογιώμεθα ἐπὶ Ἱερεμίαν λογιμὸν, ὅτι οὐκ ἀπολείται νόμος ἀπὸ ἱερέως, καὶ βεβλή ἀπὸ συνετῆ, καὶ λόγος ἀπὸ πρσφίτη· δεῦτε, καὶ πατάξωμεν αὐτὸν ἐν γλώσσῃ, καὶ Χ οὐκ ἀκουσόμεθα πάντας τὰς λόγους αὐτῆ.

19. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε, καὶ ἐπάκουσον τῆς φωνῆς τῇ δικαιοματίες μου.

20. Εἰ αἰνὰ ποδοῖσθαι ἀντὶ ἀγαθῶν κακὰ; ὅτι συνελάλησαν ῥήματα κατὰ τῆς

Ἱερουσαλὴμ

σύγγη·  
μας  
ταῖς κα-  
φαλαῖς

v. 6. ἐν ταῖς χροῖαις μου.) absque articulo. v. 7. βασιλείας) βασιλείας. v. 8. ἐπιστρέψῃ) ἐπιστρέψῃ. ibid. κακῶν, καὶ) κακῶν αὐτῶν, καὶ. ib. περὶ πάντων τῶν κακῶν ἐν Ἰερουσαλὴμ. v. 9. ἔθνος καὶ βασιλείας) ἔθνος καὶ βασιλείας. v. 10. ποιήσῃσι) ποιήσῃσι. ibid. τὴν φωνὴν μου.) τὴν φωνὴν μου. v. 11. ἀπὸ τῆς οὐδὲ) absque articulo. v. 12. ποιήσῃσι) ποιήσῃσι. ibid. ἐκαστος) ἐκαστος. v. 13. δεῦτε) δεῦτε. v. 14. οὐκ ἀκουσόμεθα) οὐκ ἀκουσόμεθα. v. 15. οὐκ ἀκουσόμεθα) οὐκ ἀκουσόμεθα. v. 16. οὐκ ἀκουσόμεθα) οὐκ ἀκουσόμεθα. v. 17. οὐκ ἀκουσόμεθα) οὐκ ἀκουσόμεθα. v. 18. δεῦτε) δεῦτε. v. 19. δεῦτε) δεῦτε. v. 20. δεῦτε) δεῦτε.



τῆς ψυχῆς μου, καὶ τὴν κόλασιν αὐτῶν ἐκρυψάν μοι μήθητι ἐσπότης μου κατὰ πρόσωπόν σου, τῷ λαλήσαι ὑπὲρ αὐτῶν ἀγαθὰ, τῷ ἀποσφραῖσαι τὸν θυμὸν σου ἀπ' αὐτῶν.

21. Διὰ τὸτο δὲς τὲς υἱούς αὐτῶν εἰς λιμὸν, καὶ ἄθροισαν αὐτὰς εἰς χειμαρῶν μαχαίρας· γενέθωσαν αἱ γυναῖκες αὐτῶν ἄτεκνοι καὶ χῆραι, καὶ οἱ ἀνέστρεψαν ὄφεις αὐτῶν γινώσκων ἀνημέτοι ἐν θανάτῳ, καὶ οἱ νεανίσκοι αὐτῶν πεπαικότες μαχαίρῃ ἐν μαχαίρῃ ἐν πολέμῳ.

22. Γεινηθήτω κραυγὴ ἐν ταῖς οἰκίαις ἐπάγα- αὐτῶν, ἐκείνη ἐπ' αὐτὲς λησῆς ἄφρων, ὅτι ἐνεχείρισαν λόγον εἰς σύλληψίν μου, καὶ παγίδας ἐκρυψάν ἐπ' ἐμέ.

23. Καὶ σὺ, Κύριε Κύριε, ἔγνων ἄπασαι τὴν βουλήν αὐτῶν, ἣν ἐβουλεύσαντο ἐπ' ἐμέ εἰς θάνατον· μὴ ἀμαρῶς τὰς ἀδικίας αὐτῶν, καὶ τὰς ἀμαρτίας τῶν πατέρων αὐτῶν ἀπὸ προσώπου σε (καὶ) μὴ ἐξαλείψῃς· γινέθω ἡ ἐδίκησις αὐτῶν ἐκαστίῃ σου, ἐν κειρὶ θυμῷ σου πείσῃς ἐν αὐτοῖς.

## ΚΕΦ. ΙΘ'. XIX.

**Τ**ότε ἔπε Κύριος πρὸς μέ· βάλισαν, καὶ κίψαι βικὸν πεπλασμίον ὀφράκιον, καὶ ἄξεις ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων τῷ λαῷ σε, καὶ ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων τῶν ἱερῶν,

2. Καὶ ἐξελεύσῃ εἰς τὸ πολυαἰθέριον υἱὸν τῶν τέκνων αὐτῶν, ὃ ἐστὶν ἐπὶ τῶν προθύρων τῆς πύλης τῆς χαρσεῖθ· καὶ ἀνάγνωθι ἐκεῖ πάντας τὰς λόγους, οὓς ἔδωκε λαλήσαι πρὸς σέ,

3. καὶ ἔρεῖς αὐτοῖς· ἀκούσατε λόγον Κυρίου, βασιλεῖς Ἰούδα, καὶ οἱ κατοικοῦντες Ἱερουσαλὴμ καὶ οἱ ἐσπαρευμένοι ἐν ταῖς πύλαις ταύταις· τὰδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἰδοὺ ἐγὼ ἐπάγω ἐπὶ τὸν τόπον τῶτον κακὰ, ὥστε πάντες ἀκούοντες αὐτὰ ἤχησιν τὰ ὦτα αὐτοῦ,

4. ἀνθ' ὧν ἐγκατέλιπόν με, καὶ ἀπηλειώσαν τὸν τόπον τῶτον, καὶ ἐθυμώσαν ἐν αὐτῷ θεοῖς ἄλλοτεροις, οἷς οὐκ ᾔδεισαν αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν· καὶ οἱ βασιλεῖς Ἰούδα ἐπλησαν τὸν τόπον τῶτον αἱμάτων ἀδίκων,

5. καὶ ἀκοδόμησαν ὑψηλὰ τῇ Βαβυλ, τῷ κατακαίειν τὲς υἱούς αὐτῶν ἐν πυρὶ Χ· ὀλοκαυτώματα τῷ Βαβυλ, ὃ οὐκ ἐντετιλάμην, ἐδὲ ἐλάλησα, ἐδὲ ἐδοσιθῆν ἐν τῇ καρδίᾳ μου.

6. Διὰ τὸτο ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύριος, καὶ ἔκληθήσεται ἐν τῷ ἐπὶ τόπῳ τῷ τῷ διάπλωσι καὶ πολυαἰθέριον υἱὸν Ἐνωὴμ, ἀλλ' ἡ πολυαἰθέριον τῆς σφαγῆς.

7. Καὶ σφαλῶ τὴν βουλήν Ἰούδα, καὶ τὴν βουλήν Ἱερουσαλὴμ ἐν τῷ τόπῳ τῷ τῷ

v. 10. ἔρεον) addit μοι. v. 21. μαχαίρῃ) μαχαίρας. ibid. χῆραι) καὶ χῆραι. ib. ἠνέστρεψαν ὄφεις) ib. 2. γενέθωσαν ἀνημέτοι θανάτῳ. ib. 22. ἐπάγαγε) ἐπάγει. v. 23. Κύριε Κύριε) κύριε. ibid. ἐν ἐβουλεύσαντο) non habet. ib. τῶν πατέρων) deest. ib. (καὶ) abest. ib. ποίησον αὐτοῖς) ποίησον ἐν αὐτοῖς. C. A. P. XIX. v. 1. τῷ λαῷ σε καὶ) se deest. ibid. ἀπὸ τῶν πρεσβυτέρων τῶν ἱερῶν) ἀπὸ τῶν ἱερῶν. v. 2. τῆς πύλης) absque articulo. ibid. λόγους, ἐν ἰσὶν) λόγους τῶν λόγων. ibid. Ἰούδα, καὶ οἱ) Ἰούδα, καὶ αἱρέει Ἰούδα, καὶ οἱ. ibid. Ἱερουσαλὴμ) ἐν Ἱερουσαλὴμ. ib. ἀκούοντες) addit αὐτὰ. v. 5. ἐδὲ ἐλάλησα) non habet. v. 6. ἐν τῷ τόπῳ τῷ τῷ) τῷ τόπῳ τῷ τῷ.

μα· χαίρει τέτω, καὶ καταβαλῶ αὐτὸς ἐν μαχαίρῃ ἐναντίον τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν, καὶ ἐν χερσὶ τῶν ζητούντων τὰς ψυχὰς αὐτῶν· καὶ ὅτω τὰς νεκρὰς αὐτῶν εἰς βρῶσιν τοῖς πείνοις τῷ οὐρανῷ, καὶ τοῖς θηρίοις τῆς γῆς,

8. καὶ ταῶν τὴν πόλιν ταύτην εἰς αἰφανισμόν, καὶ εἰς συργμὸν· πᾶς ὁ παραπορευόμενος ἐπ' αὐτῆς σκυδεῖται, καὶ στυγεῖ ὑπὲρ πάσης τῆς πληγῆς αὐτῆς.

9. Καὶ ἔσονται τὰς σάρκας τῶν υἱῶν αὐτῶν, καὶ τὰς σάρκας τῶν θυγατέρων αὐτῶν· καὶ ἕκαστος τὰς σάρκας τῷ πλησίον αὐτοῦ ἐδοῖται ἐν τῇ περιοχῇ, καὶ ἐν πολιορκίᾳ, ἣ πολιορκήσουσιν αὐτοὺς οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν, Χ καὶ οἱ ζητούντες τὴν ψυχὴν αὐτῶν.

10. καὶ συντρίψει τὸν βικὸν τοῦτον κατ' ὀφθαλμοὺς τῶν αἰδῶν τῶν ἐκπορευομένων μετὰ σοῦ,

11. καὶ ἔξει Χ πρὶν αὐτὸν· τάδε λέγει Κύριος· οὕτως συντρίψω τὸν λαόν τοῦτον, καὶ τὴν πόλιν ταύτην, καθὼς συντρίβεται ἄγχος ἐσθράκινον, ὃ ἐδυνήσεται λαθῆναι ἐτι.

12. Οὕτως ποιήσω τῷ τόπῳ τέτω, λέγει Κύριος, καὶ τοῖς κατοικοῦσιν ἐν αὐτῷ, τῷ δοθῆναι τὴν πόλιν ταύτην, ὡς τὴν διακρίψασαν.

13. Καὶ οἶκος Ἰερουσαλὴμ, καὶ οἶκος

βασιλείαν Ἰδὲα ἵσθαι, καθὼς ὁ τόπος ὁ διακρίπται ἀπὸ τῶν ἀκαθαρσιῶν ἐν πάσαις ταῖς οἰκίαις, ἐν αἷς ἰθυμίσαντο ἰθυμῶν ἐπὶ τῶν θυμάτων αὐτῶν πάσῃ τῇ στρατιᾷ τῷ ἔραυνῷ, καὶ ἵσθυσαν σπονδὰς θεοῖς ἄλλοτρίοις.

14. Καὶ ἦλθεν Ἰερემίας ἀπὸ τῆς δικῆς Ἰερουσαλὴμ πλώσας τῷ τόπῳ Ταφὲθ, ὃ ἀπέκειλεν αὐτὸν Κύριος· καὶ, τῷ προφητεύσαν· καὶ ἔτι ἐν αὐτῇ οἴκῳ Κυρίου, καὶ εἶπε πρὸς πᾶν τὸν λαόν.

15. Τὰδε λέγει Κύριος Χ τῶν ἐκείνων· ἰδοὺ Ἰερουσαλὴμ· ἰδοὺ ἐγὼ ἐπάγω ἐπὶ τὴν πόλιν ταύτην κακὰ, καὶ ἐπὶ τὰς πόλεις αὐτῆς πάσας, καὶ ἐπὶ τὰς κώμας αὐτῆς, ὅπαντα τὰ κακὰ, ὃ ἐλάλησα ἐπ' αὐτήν καὶ ἐπὶ τὰς πόλεις αὐτῆς, ὅτι ἐσκληρυναν τὸν τράχηλον αὐτῶν, τῷ μὴ εἰσακείναι τῶν λόγων μου.

## ΚΕΦ. Κ'. XX.

**Κ**ΑΙ ἤκουσε Παχώρ υἱὸς Ἐμμέθ· ἱερεὺς, καὶ ἔτος ἦ καθεσταμένος ἡγούμενος οἴκου Κυρίου τῷ Ἰερουσαλὴμ προφητεύοντις τὰς λόγους τούτας.

2. Καὶ ἐπάταξεν Χ Παχώρ τὸν Ἰερουσαλὴμ αὐτὸν τὸν προφήτην, καὶ ἐβάλεν αὐτὸν εἰς τὸν καταράνην, ὃς ἦν ἐν πύλῃ οἴκου ἀποτεταγμένου τῷ ὑπεραίῳ, ὃς ἦν ἐν οἴκῳ Κυρίου.

3. Χ Καὶ ἐγένετο ἡ ἐκείνου, καὶ ἐξήγαγον

ν. 7. ἐν μαχαίρῃ) ἐν μαχαίρῃ. ν. 8. ταῶν) κατὰ. ibid. καὶ συργμὸν) καὶ εἰς συργμὸν. ν. 9. ἐν πολιορκίᾳ) ἐν τῇ πολιορκίᾳ. ν. 10. βικὸν αὐτοῦ) τῶν τοῦ. ν. 11. τῷ τόπῳ τέτω, λέγει Κύριος, καὶ τοῖς κατοικοῦσιν ἐν αὐτῷ) λέγει Κύριος, τῷ τόπῳ τέτω, καὶ τοῖς κατοικοῦσιν ἐν αὐτῷ. ibid. ἰθυμίσαντο καὶ τῶν θυμάτων αὐτῶν πάσῃ. ν. 14. Ἰερουσαλὴμ) Ἰερουσαλὴμ. ibid. τῷ τόπῳ Ταφὲθ) non habet. ib. Κύριος) addit καὶ. ib. ἐν αὐτῇ) ἐν τῇ αὐτῇ. ν. 15. κακὰ) deest. ibid. καὶ ἐπὶ τὰς κώμας αὐτῆς) καὶ ἐπὶ αἰῶνι τὰς πόλεις αὐτῆς. ib. καὶ ἐπὶ τὰς πόλεις αὐτῆς) non habet. ib. λόγων μου.) ἐν τῷ μου. CAP. XX. ν. 1. υἱὸς) ὁ υἱός.



15. Ἐπικατάρατος ὁ αἰθρῶπος ὁ  
ἐπαγγελιστάμενος τῷ πατρὶ μου λή-  
γαν, ἐτέχθη σοι Χ ὡς ἀρτην, εὐ-  
φρανόμενος Χ ἵδραν αὐτῶν.

16. ἔσαι ὁ αἰθρῶπος ἐκείνος, ὡς αἱ  
πόλεις αὖς κατέσφην Κύριος ἐν θυμῷ,  
καὶ ἡ μετεμελήθη· ἀκουσάτω κραυγῆς  
τῷ πρῶτῳ, καὶ ἀλαλαγμοῦ Χ ἡ πυρὴ με-  
σσοφρείας,

17. ὅτι ἐκ ἀπέκλειπέν με ἐν μήτρᾳ  
μητρός, καὶ ἐγένετό μοι ἡ μήτηρ μου  
τάφος μου, καὶ ἡ μήτηρ συλήψεως  
αισώσεως.

18. Ἰνατί τῷτο ἐξῆλθον ἐκ μήτρας,  
τῷ βλέπεν κόπυς καὶ πότις, καὶ δι-  
τέλεισεν ἐν αἰσχύνῃ αἱ ἡμέραι μου;

## ΚΕΦ. ΚΑ' ΧΧΙ.

Ο ΛΟΓΟΣ Ο ΓΕΝΟΜΕ-  
ΝΟΣ ΠΑΡΑ ΚΥΡΙΟΥ  
ΠΡΟΣ ΙΕΡΕΜΙΑΝ, ΟΤΕ Α-  
ΠΕΣΤΕΙΛΕΝ ΠΡΟΣ ΑΥΤΟΝ  
Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΣΕΔΕΚΙΑΣ  
ΤΟΝ ΠΑΣΧΩΡ ΤΙΟΝ ΜΕΛ-  
ΧΙΟΥ, ΚΑΙ ΣΟΦΟΝΙΑΝ ΤΙΟΝ  
ΜΑΣΣΑΙΟΥ ΤΟΝ ΙΕΡΕΑ,  
ΛΕΓΩΝ.

Ἰερεμί-  
αν, ὅτι,

2. Ἐπερώτησον περὶ ἡμῶν τὸν Κύριον,  
ὅτι Χ Ναβαχοδόνεος (ὁ) βασιλεὺς Βα-  
βυλῶνος ἐφίσηκεν ἐφ' ἡμᾶς, εἰ Χ ποι-  
ησῇς Κύριος Χ μὴ ἡμῶν κατὰ πά-  
ντας τὰς θραυσάσεις αὐτῆς, καὶ ἀπελευ-  
σται ἀφ' ἡμῶν.

3. Καὶ εἶπα πρὸς αὐτὸν Ἰερεμίας·  
οὕτως εἰπὲτε πρὸς Σεδεκίαν βασιλεῖα  
Ἰουδα.

4. Τάδε λέγει Κύριος Χ ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ·  
ἰδὲ ἐγὼ μετατρέψω τὰ ὅπλα τὰ πο-  
λεμικὰ Χ τὰ ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν, ἐν οἷς  
ὑμεῖς πολεμεῖτε ἐν αὐτοῖς πρὸς Χ τὴν  
βασιλῆα Βαβυλῶνος καὶ τὸς Καλδαίους τὸς  
συνγκλεισάσας ὑμᾶς· ἔξωθεν τῆς τείχους·  
καὶ συνέξω αὐτοὺς εἰς τὸ μέσον τῆς πόλεως  
ταύτης,

5. καὶ πολέμησω ἐγὼ ὑμᾶς ἐν χειρὶ  
ἐκτετακτῇ, καὶ ἐν βραχίονι κραταυρῶ με-  
τὰ θυμοῦ καὶ ἐργῆς Χ καὶ παραρηγῶ μένῃ  
μεγάλου.

6. Καὶ πατάξω πάντας τὸς κατο-  
κοῦντας ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, τὸς αἰ-  
θρῶπους καὶ τὰ κήλη ἐν θανάτῳ με-  
γάλῳ, καὶ ἀποθασοῦνται.

7. Καὶ μετὰ ταῦτα, οὕτως λέγει  
Κύριος· δώσω τὸν Σεδεκίαν βασιλεῖα Ἰού-  
δα, καὶ τὸς παῖδας αὐτοῦ, καὶ τὸν λαὸν  
τὸν καταλειφθέντα ἐν τῇ πόλει ταύ-  
τῃ, ἀπὸ τῆς θανάτου καὶ ἀπὸ τῆς λι-  
μοῦ καὶ ἀπὸ τῆς μαχαίρας, Χ ἡ χεὶρ ἐκ-  
τετακτὴ βασιλῆα Βαβυλῶνος, καὶ ἡ  
χεὶρ ἐκτετακτὴ αὐτῶν, Χ καὶ ἡ χεὶρ τῶν  
ζητούντων τὰς ψυχὰς αὐτῶν, καὶ κα-  
τακόψουσιν αὐτοὺς ἐν φόρματι μαχαί-  
ρας· ἢ φείσομαι ἐπ' αὐτοῖς, καὶ ἢ μὴ αὐτοὺς  
οἰκτιρήσω αὐτούς.

ἐκ χει-  
ρας

8. Καὶ πρὸς τὸν λαὸν ταῦτον εἰπὲς·  
τάδε λέγει Κύριος· ἰδὲ ἐγὼ δέδοκα πρὸς  
πρῶ-

v. 26. ἔσαι ὁ) ἐν ἡ. ibid. τῷ πρῶτῳ) τῷ πρῶτῳ. v. 17. μητρί) deest. CAP. XXI. v. 1. Ἰερε-  
μίας, ὅτι) ΙΕΡΕΜΙΑΝ, ΟΤΕ. ibid. ΜΑΣΣΑΙΟΥ) ΒΑΣΙΛΙΟΥ. v. 2. (ὁ) deest.  
v. 4. συγκλεισάσας) συγκλεισάσας. ibid. τῆς τείχους) addit καὶ συνέξω αὐτοὺς. v. 5. ἐκτετα-  
κτῇ) ἐκτετακτῇ. ibid. μεγάλῳ.) μεγάλῳ. v. 7. τὸν καταλειφθέντα) absque articulo. ibid.  
ἐκ χειρὸς) ἐκ χειρὸς.

προσάπου ὑμῶν τὴν ὁδὸν τῆς ζωῆς, καὶ τὴν ὁδὸν τῆ θανάτου.

9. Ὁ καθήμενος ἐν τῇ πόλει ταύτῃ ἀποθαινεῖται ἐν μαχαίρᾳ καὶ ἐν λιμῷ, Χ καὶ ἐν θανάτῳ· καὶ ὁ ἐκπερευμένος προσκυνῆσαι πρὸς τὰς Χαλδαίας τὰς συγκυκλιόσας ὑμᾶς, ζήσεται, καὶ ἔσται ἡ ψυχὴ αὐτοῦ εἰς σκύλα, καὶ ζήσεται.

10. Διότι ἐξήρσα τὸ πρόσωπόν μου ἐπὶ τὴν πόλιν ταύτην εἰς κακόν, καὶ ἔκ εἰς ἀγαθόν Χ φεῖ Κύριος· εἰς χεῖρας βασιλέως Βαβυλῶνος παραδοθήσεται, καὶ κατακαύσει αὐτὴν ἐν πυρὶ.

11. Ὁ οἶκος βασιλέως Ἰούδα, ἀκούσατε λόγον Κυρίου,

12. οἶκος Δαυὶδ, τάδε λέγει Κύριος· κρύψατε πρῶτὸ κῆρυκα, καὶ κατευθύνετε, καὶ ἐξέλθω ἀπηπασμένοι ἐκ χειρὸς ἀδικούντος αὐτὸν, ὅπως μὴ ἀναφθῇ ὡς πῦρ ἡ ὀργὴ μου, καὶ καυθήσεται, καὶ ἔκ ἔσται ὁ σῶσων, Χ ἀπὸ προσώπου ἀλλοτρίων τῶν ἐκτεθνεύσαντων ἑμῶν.

13. Ἰδοὺ ἐγὼ πρὸς σὲ τὸν κατοικοῦντα τὴν κοιλάδα Σὲρ, τὴν πεδινὴν, τὰς λέγοντας, τίς πλοῖσιν ἡμᾶς; ἢ τίς εἰσαλευσάτω πρὸς τὸ κατεκρημένον ἡμῶν;

14. Χ Καὶ ἐπιστήσομαι ἐφ' ὑμᾶς κατὰ τὰς παραδόξους ἐπινοίας ὑμῶν, φεῖ Κύριος, καὶ αἰνέσω πῦρ ἐν τῷ θρυμῷ αὐτῆς, καὶ κατέσται πάντα τὰ κύκλοι αὐτῆς.

## ΚΕΦ. ΚΒ'. XXII.

Τὰδε λέγει Κύριος· πορεύε καὶ καταβῆθι εἰς τὸν οἶκον τῷ βασιλέως Ἰούδα, καὶ λαλήσεις ἐκεῖ τὸν λόγον τούτον,

2. καὶ ἐρεῖς· ἄκουε λόγον Κυρίου, βασιλεὺς Ἰούδα, ὁ καθήμενος ἐπὶ θρόνου Δαυὶδ, σὺ καὶ ὁ οἶκος σου Χ καὶ οἱ παῖδες σου, καὶ ὁ λαός σου, καὶ οἱ εἰσπορευόμενοι ἐν ταῖς πύλαις ταύταις.

3. Τὰδε λέγει Κύριος· πεινῶν κρίσιν καὶ δικαιοσύνην, καὶ ἐξαιρέσω ἀπηπασμένον ἐκ χειρὸς ἀδικούντος αὐτὸν, καὶ προσήλυτον καὶ ὀρφανόν καὶ χήραν μὴ καταδικάσῃτε, καὶ μὴ ἀσεβήτε, καὶ αἷμα ἀδῶν μὴ ἐκχίτε ἐν τῇ πόλει τούτῃ.

4. Διότι ἐὰν ποιῶντες ποιήσῃτε τὸν λόγον τούτον, καὶ εἰσαλευσάτω ἐν ταῖς πύλαις τῷ οἴκῳ τούτῳ βασιλεῖς καὶ ἄρχοντες, καθήμενοι ἐπὶ θρόνου Δαυὶδ, καὶ ἐπιστεκότες ἐφ' ἀρμάτων καὶ ἵππων, αὐτοὶ καὶ οἱ παῖδες αὐτῶν, καὶ ὁ λαός αὐτῶν.

5. Ἐὰν δὲ μὴ ποιήσῃτε τὰς λόγους τούτους, κατ' ἑμαυτὸν ἄμωσα, λέγει Κύριος, ὅτι εἰς ἐρήμωσιν ἔσται ὁ οἶκος ὅτος.

6. Ὅτι τάδε λέγει Κύριος κατὰ τῷ οἴκῳ βασιλέως Ἰούδα· Γαλαὰδ σὺ μοι ἀρχὴ τῷ Λιβάνου, ἐὰν μὴ θῷ σε εἰς ἔρημον, πέλεις μὴ κατοικηθησόμενος,

7. καὶ εἰσάξω ἐπὶ σὲ ἄνδρα ὀλοθρεύοντα, καὶ τὸν πύλεον αὐτοῦ, καὶ

D d 2

ἐκεί-

V. 10. ἐνέμεν ) ἐνέμεν. V. 13. σῶσων ) σῶσιν. V. 14. κατέσται ) ἔσται. CAP. XXII. V. 1. ἐν ταῖς πύλαις ) ταῖς πύλαις. V. 4. καὶ ἵπποι ) non habet. V. 7. πύλεον ) πύλιν. ibid. ὀλοθρεύοντα ) ὀλοθρεύοντα ἐκείνους.

ἐκόνῃ· τὰς ἐκλεκτὰς κέδρους σου, καὶ ἐμκαλλῆσιν εἰς τὸ πῦρ.

8. Καὶ διελύσονται ἔθνη ἧσα διὰ τῆς πόλεως ταύτης, καὶ ἐρύσιν ἔκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ· διατί ἐποίησε Κύριος οὕτως τῇ πόλει τῇ μεγάλῃ ταύτῃ;

9. Καὶ ἐρύσιν, ἀνθ' ὧν ἐγκατέλιπον τὴν διαθήκην Κυρίου τῷ Θεῷ αὐτῶν, καὶ προσεκύνησαν θεοῖς ἀλλοτρίοις, καὶ ἐδύλευσαν αὐτοῖς.

10. Μὴ κλαίετε τὸν τεθνηκότα, μηδὲ θρηνητε αὐτόν· κλαύσατε κλαυθμῶν τὸν ἐκπορεύμενον, ὅτι οὐκ ἀνσφραγίσει ἔτι, ἕδὲ ὁψεται τὴν γῆν πατρὶδος αὐτοῦ.

11. Διότι τάδε λέγει Κύριος ἐπὶ Σελλήμ υἱὸν Ἰωσίου ἧ τοῦ βασιλέως Ἰούδα τὸν βασιλευντα ἀντὶ Ἰωσίας τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ὃς ἐξῆλθεν ἐκ τῆ πόλεως ταύτης· ἢ κ' ἀνσφραγίσει καὶ οὐκέτι,

12. ἀλλ' ἡ ἐν τῷ τόπῳ, ἣ μετακίσα αὐτόν, ἐκεῖ ἀποθανεῖται, καὶ τὴν γῆν ταύτην ἢ ὁψεται ἔτι.

13. Ὡς ὁ οἰκοδόμῳ τὴν οἰκίαν αὐτοῦ ἔκ ἐν δικαιοσύνῃ, καὶ τὰ ὑπερῶα αὐτοῦ ἐκ ἐν κτίμασι, παρὰ τῷ πλησίον αὐτοῦ ἐργάται δαρεάν, καὶ τὸν μισθὸν αὐτοῦ οὐ μὴ ἀποδώσει αὐτῷ.

14. Ὁικοδόμησας τσαντῶ οἶκον σύμμετρον, ὑπερῶα ῥηπιστὰ διατεταλμένα θυρίδι, καὶ ἐξυλαμένα ἐν κέδρῳ καὶ καρυμένια ἐν μίλτῳ.

15. Μὴ βασιλεύσεις, ὅτι σὺ παροξυνῇ ἐν Ἀχας τῷ πατρὶ σε; ἢ φάγεται, καὶ ἢ πίνονται· βίβλιον ἦ σε ποιεῖν κῆμα καὶ δικαιοσύνην καλῆν.

16. Οὐκ ἔγνωσαν, οὐκ ἔκριναν κρίσιν ταπειῶν, ἕδὲ κρίσιν πένιτος· οὐ τοῦτό σοι ἐστὶ τὸ μὴ γινῶαι σε ἐμὲ, λέγει Κύριος;

17. Ἰδοὺ ἢ εἰσὶν οἱ ὀφθαλμοί σου, ἕδὲ ἡ καρδία σε καλὴ, ἀλλὰ εἰς τὴν πλυσνησίαν σε, καὶ εἰς τὸ αἷμα τὸ ἀθῶον τῷ ἐκχέεν αὐτό, καὶ εἰς ἀδικήματα καὶ εἰς φόνον, τῷ ποιεῖν ταῦτα.

18. Διὰ τῶτο τάδε λέγει Κύριος ἐπὶ Ἰακαίμ υἱὸν Ἰωσίας βασιλέα Ἰούδα· οὐαὶ ἐπὶ τὸν ἄνδρα τῶτον, ὃ μὴ κόψεται αὐτόν, οὐαὶ ἀδελφῇ, οὐδὲ μηδὲ κληῖνι τοῦτον, εἰμὶ Κύριε.

19. Ταφὴν ὅπου ταφῆσεται, συμῆθη συμψῆθη διὰ ἐμφῆσται ἐπέκεινα τῆς πύλης Ἰερουσαλήμ.

20. Ἀναβῆθι εἰς τὸν Λέβανον, καὶ κέραζον, καὶ εἰς τὴν Βασάν δις τὴν φωνήν σου, καὶ βίησον εἰς τὸ πέραν τῆς θαλάσσης, ὅτι συστηρίζωσαν παῖτες οἱ ἑραταὶ σου.

21. Ἐλαί.

ν. 8. ἱερῶν) ἱερῶν. ἱβιδ. τῇ μεγάλῃ ταύτῃ. ταύτῃ τῇ μεγάλῃ. ν. 9. ἢ Θεῷ) absolute articulo. ν. 10. ἀνσφραγίσει) ἐνσφραγίσει. ν. 11. Ἰωσίαν) Ἰωσία. Ἰωσίαν. ἱβ. αὐτόν. ἔτι. ν. 12. τόπον, ἦ) τόπον τούτου οὐ. ν. 13. Ὡς ὁ οἰκοδ.) ὁ οἰκοδόμῳ οἰκίαν αὐτοῦ, οὐ μὲν δικοδομῶν. ν. 15. βασιλεύσεις) βασιλεύσει. ἱβιδ. βίβλιον - ἢ βιβλ. βίβλιον σε ποιεῖν κῆμα καὶ δικαιοσύνην. ν. 16. ταπειῶν) ταπεινῶν. ἱβιδ. ἢ τοῦτό σοι ἐστὶ τὸ) οὐ τοῦτό σοι ἐστὶ τὸ. ν. 17. ἐκχέει) ἐκχέει. ἱβιδ. κοῦν ταῦτα. ν. 18. οὐαὶ) καὶ. ἱβιδ. οὐ μὴ κόψεται) μὴ deest. ἱβ. οὐαὶ ἀδελφῇ) ἢ ἀδελφῇ, praeterea adijicit οὐδὲ μηδὲ κληῖνι τοῦτον, εἰμὶ Κύριε. ν. 19. ταφῆσεται, συμψῆθις) ταφῆσεται, συμψῆθις. ν. 20. κέραζον) κέραζον. ἱβιδ. κίρα) κίρα.

ἐλάλη-  
σαν

21. Ἐλάλησα πρὸς σὲ ἐν τῇ παρεπιλά-  
σει σου, καὶ ἄκου, οὐκ ἀκούσω· αὐτὴ ἡ εἰς  
σου ἐν τῇ πένθει σου, Χ ἔτι οὐκ ἤκουσας τῆς  
φωνῆς μου.

22. Πάντας τὰς ποιμένας σου ποί-  
μανται ἀνεμος, καὶ αἱ ἡμεῖς σου ἐν αἰχ-  
μαλωσίᾳ ἐξελεύσονται, ὅτι τότε αἰ-  
σχυνθήσῃ καὶ ἀτιμασθήσῃ ἀπὸ πάντων  
τῶν φιλοῦντων σε.

23. Κατωκῆσα ἐν τῷ Δεδάῳ, ἐπισ-  
σύνθωσα ἐν ταῖς κέδραις, Χ ἔτι κατα-  
στεινάζεις ἐν τῷ ἐλθῆν· σοὶ Χ ἰδοὺς, ὁ  
δυνατός ἐστὶν ἐκλύσῃς.

24. Ζῷ ἐγὼ, λέγει Κύριος, ἐὰν γο-  
ῶσαι ἡμεῖς γένηται ἰσχυρίης υἱὸς Ἰωακείμ βα-  
σιλεὺς σιληῖς Ἰέδα, ἀποσφραγίσματα ἐπὶ τῆς  
χειρὸς τῆς δεξιᾶς μου, Χ ἔτι ἐκείδον  
ἐκπαύσω σε,

25. καὶ παραδώσω σε εἰς χεῖρας  
τῶν ζητόντων τὴν ψυχὴν σου, Χ καὶ  
εἰς χεῖρας ὧν σὺ εὐλαβῇ ἀπὸ προσώπου  
αὐτῶν, εἰς χεῖρας Χ Ναβοχοδονόσορ βασι-  
λεὺς Βαβυλῶνι, καὶ ἐν χειρὶ τῶν Καλδαίων,

26. καὶ ἀποβίβῃ σε καὶ τὴν μητέρα  
σε τὴν τιχὲσάν σε εἰς γῆν, ἧ οὐκ ἐπέ-  
χθης ἐκεῖ, καὶ ἐκεῖ ἀποθανεῖσθε.

27. Εἰς δὲ τὴν γῆν, ἣν αὐτοὶ εὐχον-  
ται ταῖς ψυχαῖς αὐτῶν Χ τῇ ἐκτερέσει  
ἐκεῖ, ἐκεῖ ἡ μὴ ἐπιστρέψουσιν.

28. ✠ Τὸ οὐμν τὸ ἰσχυρὸν καὶ ἐλ-  
πυσμένον αὐτῶν ἔστι· ἡ τιμωθῆ Ἰερωνίας οὗς

οὐκ οὐκ, ἢ οὐκ ἔστι χρεῖας αὐτῶν, ὅτι ἐξ-  
ερίφη Χ αὐτοὶ καὶ τὸ σπῆμα αὐτοῦ, καὶ ἐξ-  
εβλήθη εἰς γῆν, ἣν ἐκ ἤδου.

29. Ἰῶ, γῆ, ἀκούω λόγον Κυρίου.

30. Χ Τὰς λέγει Κύριος· γράψον τὸν  
ἄνθρωπον τούτον ἐκκρίκλον αἰθρώτοις,  
✠ ἀνυπόστον ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῶν· ὅτι ὁ μὴ  
αὐξήσῃ ἐκ τῶ σπέρματος αὐτοῦ ἀνὴρ  
καθήμενος ἐπὶ θρόνου Δαυὶδ, ἀρχὸν  
ἔτι ἐν τῷ οἴκῳ Ἰέδα.

## ΚΕΦ. ΚΓ'. XXIII.

Οἱ ποιμένες οἱ διασκορπίζοντες  
καὶ ἀπολλύνοντες τὰ πρόβατα  
τῆς ἰορῆς μου, Χ φησὶ Κύριος.

2. Διὰ τούτο τάδε λέγει Κύριος Χ ὁ  
θεὸς Ἰερμὴλ ἐπὶ Χ τὰς ποιμένας τὰς ποιμαί-  
νουσας τὸν λαόν μου· ὑμεῖς διασκορπίζατε  
τὰ πρόβατά μου, καὶ ἀπόσπαστε αὐ-  
τά, καὶ οὐκ ἐπιστρέψετε αὐτά, ἰδοὺ ἐγὼ ἐπισκέ-  
ψομαι ἐφ' ὑμᾶς κατὰ τὰ ποιητὰ ψαλ-  
μοῦ ἐπιτηδεύματα ὑμῶν, Χ φησὶ Κύριος.

3. Καὶ γὰρ εἰσδιόξομαι τὸ καταλῶπον  
τῶ λαῷ μου ἀπὸ πάσης τῆς γῆς, ἢ  
ἐξῶσα αὐτὴς ἐκεῖ, καὶ κατασθῶ αὐ-  
τὰς εἰς τὴν νομήν αὐτῶν, καὶ αὐξήθη-  
σονται, καὶ πληθυνθήσονται.

4. Καὶ ἀναστήσω αὐτοῖς ποιμένας,  
καὶ ποιμαίνουσιν αὐτὰς, καὶ ὁ Φοβηθῆ-  
σονται ἐπὶ, καὶ ὁ πληθύνονται ἔτι,  
Χ ἀλλ' ἡσυχάσει, λέγει Κύριος.

D d 3

5. Ἰδοὺ

V. 21. (ἐλάλησα) ἐλάλησα. ibid. παρεπιλάσει σου οὐκ ἤκουσας) παρεπιλάσει σου, καὶ ἄκου, οὐκ ἀκού-  
σω. αὐτὴ ἡ εἰς σε ἐν τῇ πένθει σου, ἐκ ἡμέρας. V. 22. καὶ ἐν αἰχμαλωσίᾳ) καὶ οἱ ἡμεῖς σου ἐν  
αἰχμαλωσίᾳ. ibid. ἀτιμασθήσῃ) ἀτιμασθήσῃ. V. 23. ὁ δυνατός) ὁ δυνατός. V. 24. Ἰωακείμ υἱὸς Ἰε-  
ρονίας) Ἰερωνίας υἱὸς Ἰωακείμ. V. 25. ἀποβίβῃ σε) ἀποβίβῃ σε. V. 27. ἐκτερέσει) ἀποσπείρει. V. 28. ✠ Τὸ  
οὐμν τὸ ἰσχυρὸν καὶ ἐλπυσμένον αὐτῶν ἔστι· ἡ τιμωθῆ Ἰερωνίας) Ἰερωνίας υἱὸς Ἰωακείμ. CAP. XXIII. V. 1. in Rom. O ποιμένες οἱ διασκορπίζοντες τὰ πρόβα-  
τα τῆς ἰορῆς αὐτοῦ. V. 2. ἀνυπόστον) ἀνυπόστον. ibid. ἐκκρίκλον) ἐκκρίκλον. ibid. ἐκκρίκλον) ἐκκρί-  
κλον. V. 3. Καὶ γὰρ) καὶ γὰρ. ibid. ἐκκρίκλον) ἐκκρίκλον. ibid. ἐκκρίκλον) ἐκκρίκλον. V. 4. καὶ ποιμαίνουσιν) οἱ ποιμαίνουσιν. ibid. καὶ οἱ πληθύνονται) οἱ  
πληθύνονται.

ς. Ἰδὲ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύριος, καὶ ἀναστήσω τῷ Δαυιδ ἀνατολὴν δικαίαν, καὶ βασιλεύσει βασιλεὺς, καὶ συνήσει, καὶ ποιήσει κρίμα καὶ δικαιοσύνην ἐπὶ τῆς γῆς.

ἐκείναις

6. Ἐν ταῖς ἡμέραις αὐτῇ καὶ σωθήσεται Ἰσραὴλ, καὶ Ἰσραὴλ κατασκευάσει πεποιθὼς, καὶ τὸτο τὸ ὄνομα αὐτῶ, ὃ καλέσει αὐτὸν Κύριος, Ἰωσεφ. \* Ἐν τοῖς προφῆταις.

\* v. 7. & 8. sub fin. capitis. συν

9. Συνετρίβῃ ἡ καρδία μου ἡ ἐμοί, ἰσαλειθίῃ πάντα τὰ ὅσα μου, ἐγενήθη αἰς ἄνθρωπος συνετρισμύτης, καὶ ὡς ἄνθρωπος συνεγόμενος ἀπὸ οὐκ ἀπὸ προσώπου Κυρίου καὶ ἀπὸ προσώπου ἀνθρώπων διζῆς αὐτῷ.

10. \* Ὅτι μυχὸν ἐκατέδωκεν ἡ γῆ, ὅτι ἀπὸ προσώπου τούτου ἐπένθησεν ἡ γῆ, ἐξηράθησαν αἱ νομαὶ τῆς ἐρήμου· καὶ ἰγνέτο ὁ ὁρμος αὐτῶν πονηρὸς, καὶ ἡ ἔχθρα αὐτῶν οὐχ οὕτως.

11. Ὅτι ἱερεὺς καὶ προφῆτης ἐμολύθησαν, καὶ ἐν τῷ οὐρῷ μου ἴδον πονηρίας αὐτῶν, Χ φωνὴ Κύριος.

12. Διὰ τοῦτο γενέσθω ἡ ὁδὸς αὐτῶν αὐτοῖς εἰς ἐλπίσματα ἐν γρόφῳ, καὶ ὑποσκελισθήσονται, καὶ πεσούται ἐν αὐτῇ· διότι ἐπάξω ἐπ' αὐτοὺς κακὰ, ἐν ἐκείνῳ ἐπισκίψεως αὐτῶν, φωνὴ Κυρίου.

13. Καὶ ἐν τοῖς προφῆταις Σαμαρείας ἴδον ἀνιμήματα· ἐπροφῆτευσαν

ἐπ' ὀνέματί μου διὰ τῆς Βαβυλῶν, καὶ ἐπλάκησαν τὸν λαὸν μου Ἰσραὴλ.

14. Καὶ ἐν τοῖς προφῆταις Ἰερουσαλὴμ ἐώρακα Φηκίαν, μοχλομένους, καὶ πορευομένους ἐν ψεύδει, καὶ ἀντιλαμβανομένους χειρῶν ποιητῶν, τὸ μὴ ἀποφραθῆναι ἕκαστον ἀπὸ τῆς ὁδοῦ αὐτῆς τῆς ποιηρᾶς· ἐγενήθησάν μοι πάντες ὡς Σόδομα, καὶ οἱ κατοικοῦντες αὐτὴν ὡς Γόμορρα.

15. Διὰ τοῦτο τάδε λέγει Κύριος Χ τῷ ὁσέμω ἐπὶ ταῖς προφῆται· ἰδὲ ἐγὼ ψωμίζω αὐτὸς ὀδόν, καὶ ποτιῶ αὐτὸς ὁδόν, ὅτι ἀπὸ τῶν προφητῶν Ἰερουσαλὴμ ἐξῆλθε μολυσμὸς πάσης τῇ γῇ.

16. Οὕτως λέγει Κύριος παντοκράτωρ· μὴ ἀκέετε τὴς λόγους τῶν προφητῶν Χ τῷ προφητεύοντι ὑμῶν, ὅτι ματαίσουν Χ αὐτοὶ ὑμᾶς, ὁράσεις, (καὶ) αὐτοῖς ἀπὸ καρδίας ἐαυτῶν λαλήσει, καὶ ἐκ ἀπὸ σέματος Κυρίου.

17. Λέγουσι Χ λόγου τοῖς ἀπαθνήσκουσιν τὸν λόγον Κυρίου· εἰρήνη ἔσται ὑμῖν, καὶ πᾶσι τοῖς πορευομένοις τοῖς θελήμασιν αὐτῶν, καὶ παντὶ τῷ πορευομένῳ πλάτῃ καρδίας αὐτῶν, ὥστε ἔξει ἐπὶ σὲ κακὰ.

18. Ὅτι τίς ἔστι ἐν ὑποστήματι Κυρίου, καὶ ἰδὲ Χ καὶ ἔκυσεν τὸν λόγον αὐτῷ, τίς ἐνώλιστο Χ τὸν λόγον αὐτῶν, καὶ ἡκουσαν;

19. Ἰδὲ

v. 2. ἡμέραις ἐκείναις) ἡμέραις αὐτοῦ. ibid. ὄνομα, δ) ὄνομα αὐτοῦ, δ. v. 9. συν ἐμοί) ἐν ἐμοί. ibid. αἱ ἀνθρώπων) αἱ ἀνθρ. v. 10. αὐτῶν οὐχ ἔσται.) αὐτῶν ἔσται. v. 12. φωνὴ Κυρίου.) non habet. v. 13. ἐκ' ὀνέματί μου) non habet. v. 14. χειρῶν ποιητῶν) χειρῶν ποιητῶν. ibid. αἱ Γόμορρα.) ὡς περ γόμορρα. v. 15. ψωμίζω αὐτῶν ὁδόν) ψωμίζω αὐτῶν ὁδόν. v. 16. αὐτοῖς ὁράσεις καὶ ἀπὸ π. ἐαυτῶν) ἐαυτοῦ ὁρᾶσαι, ἀπὸ καρδίας αὐτῶν. v. 17. αὐτῶν) αὐτῶν. v. 18. ὅτι τίς ἐστι) ibid. ἐκτίσας) ποτίσας.



19. Ἰδὼ σεισμός· παρὰ Κυρίου, καὶ ἐκπορευομένη ἡσυχία εἰς συσσεισμόν, συσσεισφομένη μὴν μὴν ἤξει ἐπὶ τὰς ἀσείεις,

20. καὶ οὐκ ἔτι ἀποσφύξει ὁ θυμός Κυρίου, ἕως ἂν ποιῇ αὐτό, καὶ ἕως ἂν ζήσῃ αὐτό, ἀπὸ ἐγγχειρήματος κακῶν ἰσχύων διὰς αὐτῶ· ἐπ' ἰσχύει τῶν ἡμερῶν νοή-  
αὐτῶ - σπον αὐτό Χ κείναι.

21. Οὐκ ἀπέβησαν τὰς προφῆτας, καὶ αὐτοὶ ἔτρεχον· οὐκ ἐλάλησαν πρὸς αὐτὰς, καὶ αὐτοὶ ἐπροφῆτευσαν.

22. Καὶ εἰ ἔστησαν ἐν τῇ ὑποστάσει μου, καὶ εἰ ἤκσταν τῶν λόγων μου, καὶ τὸν λαὸν μου ἀποσφύξεν αὐτὰς Χ ἐκ τῆς ἰδού αὐτῶν τῆς κοινῆς, καὶ ἀπὸ τῶν ἐπιτηδεύματων αὐτῶν τῶν ποτηρῶν.

23. Θεὸς ἐγγύζων ἐγὼ εἰμι, λέγει Κύριος, καὶ ὁ Θεὸς πόρρωθεν.

24. Εἰ κρυβίσεται ἀνθρώπος ἐν κρυφαίαις, καὶ ἐγὼ ἐκ ὄψομαι αὐτόν· Χ Φοι Κύριε· μὴ ἔχῃ τὸν θρανὸν καὶ τὴν γῆν ἐγὼ πληρῶ, λέγει Κύριος·

25. Ἦκουσα ὁ λαλῶν οἱ προφῆται, ὁ προφητεύων ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, ψευδῆ λόγοντες· ἐνυπνιασάμην ἐνύπνιον.

26. Ἔως πότε ἔσαι ἐν καρδίᾳ τῶν προφητῶν τῶν προφητεύοντων ψευδῆ, καὶ ἐν τῷ προφητεύειν αὐτὸς τὰ θελήματα τῆς καρδίας αὐτῶν,

27. τῶν λογιζομένων τῷ ἐπιλαθῆναι τὸ νόμον μου ἐν τοῖς ἐνύπνιαις αὐτῶν, ὃ ἀκηροῦνται ἕκαστος τῷ πλησίον αὐτοῦ, καθάπερ ἐπελαθόντο οἱ πατέρες αὐτῶν τὸ ἐνόματός μου ἐν τῇ Βαβυλ.

28. Ὁ προφῆτης, ἐν ᾧ τὸ ἐνύπνιον ἐστὶ, διηγησάσθω τὸ ἐνύπνιον αὐτοῦ, καὶ ἐν ᾧ ὁ λόγος μου πρὸς αὐτόν, διηγησάσθω τὸν λόγον μου ἐπ' ἀληθείας· τί τὸ ἀχρυσὸν πρὸς τὸν σίτον Χ Φοι Κύριε.

29. Οὕτως οἱ λόγοι μου, λέγει Κύριος· οὐκ ἰδὼ οἱ λόγοι μου, ὥστερ Φλῆγον πυρ, λέγει Κύριος, καὶ ὡς πέλεκυς κόπῃων πίτταν·

30. Διὰ τὸτο ἰδὼ ἐγὼ πρὸς τὰς προφῆτας, λέγει Κύριος ὁ Θεός, τὰς κλέπτορας τὰς λόγους μου ἕκαστος παρὰ τῷ πλησίον αὐτοῦ.

31. Ἰδὼ ἐγὼ πρὸς τὰς προφῆτας, Χ Φοι Κύριε, τὰς ἐκδιδάσκοντας προφητείας γλώσῃ, καὶ νυάζοντας νυγάς μὸν ἑαυτῶν.

32. Ἰδὼ ἐγὼ πρὸς τὰς προφῆτας τὰς προφητεύοντας ψευδῆ ἐνύπνια, Χ Φοι Κύριε, καὶ διηγῶντο αὐτὰ, καὶ ἐπλάησαν λαὸν μου ἐν τοῖς ψεύδεσιν αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς πλάνοισι αὐτῶν, καὶ ἐγὼ οὐκ ἀπέστειλα αὐτὰς, καὶ οὐκ ἐνστοιλάμην αὐτοῖς, καὶ ἀφῆλθαι οὐκ ἀφελήσθαι τὸν λαὸν τῶτον.

33. Καὶ

v. 19. ἡσυχία μὴν ) ἡσυχία μὴν. ibid. ἤξει ἐπὶ τὰς ἀσείεις ) transposita. v. 20. ἕως ἂν ποιῇ ) ὡς deest. ibid. ἰσχύων ) ἰσχύων. ib. αὐτῶν ) αὐτῶν. v. 21. ἐκ ὄψομαι αὐτόν ) εὐὲν ὄψομαι αὐτόν. v. 22. ἀποσφύξεν αὐτὰς ) ἀπὸ τῶν ποτηρῶν ἐπιτηδεύματων αὐτῶν. v. 23. καὶ οὐ ) καὶ οὐχί. v. 24. κρυβίσεται ἀνθρώποις ) κρυβίσεται τοῖς. v. 25. ἐνυπνιασάμην ) ἐνυπνιασάμην. v. 26. καὶ ἐν τῷ ) ἐν τῷ. v. 27. ἀκηροῦνται ) ἀκηροῦνται. v. 29. οὐκ ἰδὼ οἱ λόγοι ) οὐκ ἰδὼ οἱ λόγοι. ibid. ὡς πέλεκυς κόπῃων ) ὡς πέλεκυς κόπῃων. ib. πίτταν ) πίτταν. v. 30. διὰ τὸτο ἰδὼ ἐγὼ ) transposita. ibid. ἐκδοῦναι ) ἐκδοῦναι. v. 31. προφητεύοντας γλώσσῃ ) προφητεύοντας γλώσσῃ. ibid. ἐνστοιλάμην αὐτοῖς ) ἐνστοιλάμην αὐτοῖς. v. 32. ἰδὼ ἐγὼ πρὸς ) διατὸτο ἰδὼ ἐγὼ πρὸς. ibid. ψευδῆ ἐνύπνια, καὶ διηγῶντο ) ἐνύπνια ψευδῆ, καὶ οὐ διηγῶντο. ib. λαὸν μου ) τὸν λαὸν μου.

32. Καὶ εἰάν ἐρωτήσωσί σε ὁ λαὸς οὗτος, ἡ ἱερεὺς, ἡ προφῆτης, Χ λέγει· τί τὸ λῆμμα Κυρίου; καὶ ἐρεῖς αὐτοῖς· ὑμῖς ἐσε τὸ λῆμμα, καὶ βιάσω ὑμᾶς, λέγει Κύριος.

34. Ὁ προφῆτης, καὶ ὁ ἱερεὺς, καὶ ὁ λαός, οἱ ἂν εἴπωσι, λῆμμα Κυρίου, καὶ ἐκδικήσω τὸν ἀνθρώπον ἐκεῖνον, καὶ τὸν οἶκον αὐτοῦ.

35. Ὅτι ὅπως ἐρεῖτε ἕκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ, καὶ ἕκαστος πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ· τί ἀπεκρίθη Κύριος, καὶ τί εὐλόγησεν Κύριος.

36. Καὶ λῆμμα Κυρίου μὴ ὀνομάζε-  
τε ἔτι, ὅτι τὸ λῆμμα Κυρίου ἔστι τῷ ἀνθρώπῳ ὁ λόγος αὐτοῦ. ✠ Καὶ ἱερὺς  
✠ εἶπεν τὰ λόγια διὰ ᾧ τῶν, Κύριον τῶν δυνάμεων,  
✠ διὰ ἡμῶν.

✠ 37. Οὕτως ἱερὺς πρὸς τὸν προφῆτην· τί ἀπα-  
δικαίᾳ πρὸς σε Κύριος, καὶ τί ἐλάλησεν Κύριος (ὁ  
Θεὸς ἡμῶν) ;

38. ✠ Καὶ λῆμμα Κυρίου μὴ εἴπητι. Διὰ  
τῆτο ταῦτα λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἀνθ' ὧν  
εἶπατε τὸν λόγον τῆτον, λῆμμα Κυρίου,  
καὶ ἀπέστειλα πρὸς ὑμᾶς, λέ-  
γων, οὐκ ἐρεῖτε λῆμμα Κυρίου.

39. Διὰ τῆτο ἰδὼ ἐγὼ λαμβάνω  
✠ ὑμᾶς λῆμμι, καὶ βιάσω ὑμᾶς καὶ  
τὴν πόλιν, ἣν ἔδωκα ὑμῖν καὶ τοῖς πα-  
τράσιν ὑμῶν, ✠ ἀπὸ χειρὸς μου.

40. Καὶ ὁὕτως ἐφ' ὑμᾶς ὀνειδισμὸν  
αἰώνιον, καὶ ἄτιμίαν αἰώνιον, ἥτις ἐκ  
ἐπιπλοήσεται.

\* 7. Διὰ τῆτο ἰδὼ ἡμεῖς ἐρχονται,  
λέγει Κύριος, καὶ οὐκ ἐροῦσιν ἔτι, ᾧ  
Κύριος, ὃς ἀνήγαγεν τὸν οἶκον Ἰσραὴλ  
ἐκ γῆς Αἰγύπτου,

\* 8. ἀλλὰ ᾧ Κύριος, ὃς συνήγαγεν  
πάντα τὸ πνεῦμα Ἰσραὴλ ἀπὸ γῆς Βαβυ-  
λώνης, καὶ ἀπὸ πασῶν τῶν χωρῶν, ἃ  
ἔξωσεν αὐτὸς ἐκεῖ, καὶ ἀπακατέστησεν  
αὐτὸς εἰς τὴν γῆν αὐτῶν.

## ΚΕΦ. κδ'. XXIV.

**Κ** ΔΙ' ἔδειξέ μοι Κύριος δύο καλά-  
θους σύκα, κειμένους κατὰ  
πρόσωπον ναοῦ Κυρίου, μετὰ τὸ  
ἀποικίσαι Ναβουχοδονόσορ βασιλεῖα Βα-  
βυλώνης τὸν Ἰερουσαλὴμ υἱὸν Ἰωακείμ βα-  
σιλέως Ἰούδα, καὶ τὰς ἀρχοντας βα-  
σιλέως Ἰούδα, καὶ τὰς τεχνίτας, καὶ  
τὰς δοῦλούς, καὶ τὰς πλουσίους ἐξ  
Ἰερουσαλὴμ, καὶ ἤγαγεν αὐτοὺς εἰς  
Βαβυλῶνα.

2. Ὁ κάλαθος ὁ εἰς σύκα καὶ χρηστῶν  
σφόδρα, ὡς τὰ σύκα τὰ πρῶτα· καὶ  
ὁ κάλαθος ὁ ἕτερος σύκων πονηρῶν  
σφόδρα, ὃ ἔβρωθήσεται ἀπὸ πονη-  
ρίας αὐτῶν.

3. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς με· τί εὖ  
εἶρε Ἰερεμίας; καὶ εἶπα, σύκα· καὶ  
τὰ σύκα χρηστὰ, χρηστὰ λίαν καὶ τὰ  
πονηρὰ, πονηρὰ λίαν, ὃ ἔβρωθήσεται  
ἀπὸ πονηρίας αὐτῶν.

4. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με  
λέγων.

5. Ταῦτα

v. 33. ἱερὺς εἶπεν (σε) ἱερὺς εἶπεν. v. 34. ὁ ἱερὺς (ὁ) ἱερὺς. v. 35. Ὅτι ὅπως (ὅτι) εἶπεν. ibid. in  
ἐπε ἀδικαίᾳ Rom. καὶ τί εὐλόγησεν κύριος. v. 36. ὀνομάζεσθαι, ὅτι λῆμμα Κυρίου ἐστὶ τὸ ἀνθρώπῳ  
(ὁ) ὀνομάζεσθαι ἐτι, ὅτι τὸ λῆμμα τῷ ἀνθρώπῳ ἐστὶ ὁ. v. 38. ὁ Θεός (ὁ) addit ἡμῶν. v. 40. ἡμῶν  
πάντα. CAP. XXIV. v. 1. Καὶ εἶπεν μοι (καὶ) καὶ δεξι. ibid. ἀρχοντας βασιλέως (ἡμῶν, καὶ)  
ἔρχονται, καὶ. v. 3. σύκα, καὶ τὰ σύκα) σύκα, σύκα.

ζ. Τὰς δὲ Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ  
ὡς τὰ σῦκα τὰ χερσά ταῦτα, οὕτως  
ἐπιγνώσκει τὰς ἀποικιότητας Ἰούδα,  
ἐξαπὶ οὓς ἱκανῶς ἐκ τῷ τόπῳ τούτῳ εἰς γῆν  
σαλκας Χαλδαίων εἰς ἀγαθὰ.

6. Καὶ σπρώ τὸς ὀφθαλμούς μου ἐπ'  
αὐτὲς εἰς ἀγαθὰ, καὶ ἀποκαταστήσω  
αὐτὲς εἰς τὴν γῆν ταύτην εἰς ἀγαθὰ·  
καὶ ἀνοικοδομήσω αὐτοὺς, καὶ ἢ μὴ  
καθελῶ αὐτοὺς, καὶ καταφυτεύσω  
αὐτοὺς, καὶ ἢ μὴ ἐκλίλω.

7. Καὶ δώσω αὐτοῖς καρδίαν τῷ εἰ-  
δέναι αὐτὲς ἐμὲ, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος,  
καὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν, καὶ ἐγὼ  
ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεόν, ὅτι ἐπιστα-  
φύσονται ἐπ' ἐμὲ ἐξ ὅλης τῆς καρδίας  
αὐτῶν.

8. Καὶ οἷς τὰ σῦκα τὰ ποιηρὰ, ἃ ἔ-  
βρωθήσονται ἀπὸ ποιηρίας αὐτῶν, τά-  
δε λέγει Κύριος, ἔως παρεδώσω τὸν  
Σιθεκίαν βασιλίᾳ Ἰούδα, καὶ τὸς μεγ-  
στῶνας αὐτῶν, καὶ τὸ καταλῶπον Ἰερου-  
σαλὴμ τὸς ὑπολειπόμενους ἐν τῇ πο-  
λεὶ ταύτῃ. καὶ τὸς κατοικοῦντας ἐν  
Διγύλῳ.

9. Καὶ δώσω αὐτοῖς εἰς διασκορπισ-  
μὸν εἰς πάσας τὰς βασιλείας τῆς γῆς,  
καὶ ἔσονται Χ αἱ κυαὶ, καὶ εἰς ὀνειδι-  
σμόν, καὶ εἰς παραδόλῃν, καὶ εἰς μῆ-  
τος, καὶ εἰς κατάραν ἐν παντὶ τόπῳ  
ἃ ἔξωσα αὐτοὺς ἐκεῖ.

τῇ 10. Καὶ ἀποστείλῃ εἰς αὐτοὺς τὸν Λυ-  
μὸν καὶ τὸν Δαΐατον, καὶ τὴν μά-  
Tom. III.

χαίραν, ὡς ἂν ἐκλείψων ἀπὸ τῆς  
γῆς, ἥς ἔδωκε αὐτοῖς Χ καὶ τοὶ πατέ-  
ροι αὐτῶν.

## ΚΕΦ. ΚΕ'. XXV.

Ο ΛΟΓΟΣ Ο ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ γενόμε-  
ΠΡΟΣ ΙΕΡΕΜΙΑΝ ἐπὶ νεῖ  
πάντα τὸν λαὸν Ἰούδα ἐν τῷ  
ἔτει τῷ τετάρτῳ τῷ Ἰωακίμ υἱῷ Ἰο-  
σία βασιλέως Ἰούδα, (Χ αὐτὸς ἐπὶ αὐτοῖς  
πρῶτος τῷ Καδλχαιόσῳ βασιλεὶ Βαβυλῶν)

2. ὅν ἐλάλησε Χ Ἰερემίας προφήτης πρὸς  
πάντα τὸν λαὸν Ἰούδα, καὶ πρὸς τὸς  
κατοικοῦντας Ἱερουσαλὴμ, λέγων.

3. Ἐν τρισκαίδεκάτῳ ἔτει τῷ βασι-  
λέως Ἰωσία υἱῷ Ἀμωὶ βασιλέως Ἰούδα,  
καὶ ὥς τῆς ἡμέρας ταύτης εἴπῃ καὶ  
τρία ἔτη, Χ ἠνέκη λόγῳ Κυρίου πρὸς μὲν,  
καὶ ἐλάλησα πρὸς ὑμᾶς ὀφειζέτω, καὶ  
λέγων,

4. καὶ ἀπέστειλον πρὸς ὑμᾶς τὸς  
δούλους μου τὸς προφῆτας, ἔρρου ἀ-  
ποσίλῃαν, καὶ ἐκ εἰσπύκατε, καὶ ἢ  
προσέχετε τοῖς αἰσὶν ὑμῶν Χ τὰ αὐθι-  
σαι,

5. λέγων· ἀποστράφητε ἕκαστος ἀπὸ  
τῆς ὁδοῦ αὐτοῦ τῆς ποιηρᾶς, καὶ ἀπὸ  
τῶν ποιηρῶν ἐπιτηδεύματων ὑμῶν, καὶ  
κατοικήσετε ἐπὶ τῆς γῆς, ἥς ἔδωκε  
ὑμῖν καὶ τοῖς πατέράσιν ὑμῶν, ἀπ' αἰῶ-  
νος καὶ ὥς τὸ αἶωνος.

6. Μὴ πορεύεσθε ὀπίσω Θεῶν ἀλλο-  
τρίων, τῶν δουλείειν αὐτοῖς, καὶ τῷ προ-  
Ε c

κυ-

γ. 1. Τὰς, δι ἱκανῶς ἐκ τῷ τόπῳ, οὓς ἱκανῶς ἐκ τῷ τόπῳ. v. 8. βρωθήσονται) βρωθήσονται. ibid. ἐν  
τῇ πόλει ταύτῃ) ἐν τῇ γῇ ταύτῃ. v. 10. τὸν Λυμὸν) τὸν Λυμὸν. CAP. XXV. v. 1. ΓΕΝΑ-  
ΜΕΝΟΣ) ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ. γ. 3. τῷ βασιλεὶ Ἰωσία) Ἰωσία. γ. 5. ὡς τὰ αἶωνος.) abso-  
que articulo.

κυνηῖν αὐτοῖς, ὅπως μὴ παροργίζῃτε  
 με ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν ὑμῶν,  
 τὴ κακῶσαι ὑμᾶς·

7. καὶ ἔκ ἀποστέλλει με, × Φοτὶ Κίρι,  
 ὅπως παροργίσῃ με ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν  
 ὑμῶν εἰς κακὸν ὅμιλον.

8. Διὰ τοῦτο τάδε λέγει Κύριος· ἐπε-  
 ρὴ οὐκ ἐπιστεύσατε τοῖς λόγοις μου,

9. ἰδὲ ἐγὼ ἀποστέλλω, καὶ λήψομαι  
 τὴν πα- × πάσαι τὰς ἐκτρεῖς (ἀπὸ) βορέα,  
 τριῶν × καὶ περὶ Ναβαζοφάρ βασιλῆα βασιλεύοντα  
 τὴν ἐλπίν με, καὶ ἄξω αὐτὸς ἐπὶ τὴν  
 γῆν ταύτην, καὶ ἐπὶ τὰς κατοικοῦντας  
 αὐτήν, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη τὰ  
 κύκλῳ αὐτῆς, καὶ ἐξερεμύσω αὐτὸς,  
 καὶ ὡς αὐτὸς εἰς ἀφανισμὸν, καὶ εἰς  
 σουργμὸν, καὶ εἰς ὀνειδισμόν αἰώνιον.

10. Καὶ ἀπαλὼ ἀπ' αὐτῶν Φωνὴν  
 εὐφροσύ- χαρῆς. καὶ Φωνὴν εὐφροσύνης, Φωνὴν νυμ-  
 φης, καὶ Φωνὴν νύμφης, ὁσπὴν μύρου,  
 χαρῆς καὶ φῶς λύχνου.

11. Καὶ ἔσται πάντα ἡ γῆ εἰς ἀφα-  
 νισμόν, × καὶ εἰς ἥρμην, καὶ διελύ-  
 σουσιν ἐν τοῖς ἔθνεσιν × τότε τὴ βασιλεῖ  
 βασιλεύοντες, ἰδομένηκοιτα ἔτη,

12. καὶ ἐν τῇ συμπληρωθῇσαι τὰ  
 ἰδωμένηκοιτα ἔτη, ἐκλήκω × ἐπὶ τὴν  
 βασιλεῖ βασιλεύοντες καὶ ἐπὶ τὸ ἔθνος ἐκεῖνο,  
 Φησὶ Κύριος, × τὰς ἀμείας αὐτῶν, καὶ ἐπὶ  
 τὴν γῆν Χαλδαίων, καὶ θήσομαι αὐτὸς εἰς  
 ἀφανισμὸν αἰώνιον.

13. καὶ ἐπάξω ἐπὶ τὴν γῆν ἐκείνην

ἀπαντας τὸς λόγους μου, οὓς ἐλάλη-  
 σα κατ' αὐτῆς, πάντα τὰ γεγραμ-  
 μένα ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ, ᾧ ἐπροφή-  
 τευσεν Ἰερემίας × προφῆται· κατὰ × πάν-  
 τας τοὺς ἰδῶν·

14. × ὅτι ἔβλεπον ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐν δι-  
 στανταὶ γὰρ καὶ αὐτοὶ ἴδον πικρὰ καὶ βασιλῆα ×  
 μεγάλα, καὶ ἀνταποδίδωσι αὐτοὶ κατὰ τὰ ἔργα ×  
 αὐτῶν, καὶ κατὰ τὴν ποσὶν τῶν ἐπιτηδεύματων ×  
 ὑμῶν· \*

34. × ὅτι ἔβλεπον λόγους Κυρίου περὶ Ἰερ- \* V. 15.  
 μίας τὴν προφῆτην περὶ· τῆς Αἰλᾶμ × ἐν ἔρ- &c seqq.  
 χῶ βασιλεύοντι Σιδικίου βασιλῆα Ἰούδα, λέγων· apud LXX  
 35. Τὰ δὲ λέγει Κύριος × τῶν δουλέων· co. situ-  
 15. × ἐκτρεῖς τὸ τόξον Αἰλᾶμ, ἀρχὴ antem hic  
 δυναστείας αὐτῶν. sequun-  
 tur, fane  
 postremum  
 versus Ca-  
 pit. XLIX.  
 juxta Hebr  
 \* συλτρ-  
 ὄητα

36. Καὶ ἐπάξω ἐπὶ Αἰλᾶμ τίσα-  
 ρας ἀνέμους ἐν τῶν τεσσάρων ἄκρων  
 τῷ οὐρανῷ, καὶ διασπερῶ αὐτὸς ἐν πᾶ-  
 σι τοῖς ἀνέμοις τούτοις, καὶ οὐκ ἔσται  
 ἔθνος ὃ οὐχ ἤξει ἐκεῖ· οἱ ἐξωστῆναι  
 Αἰλᾶμ.

37. Καὶ πλῆστω αὐτὸς ἑαυτῶν τῶν  
 ἐχθρῶν αὐτῶν, τῶν ζητούντων τὴν ψυ-  
 χὴν αὐτῶν, καὶ ἐπάξω ἐπ' αὐτὸς κα-  
 τὰ τὴν ὁρμὴν τῷ θυμῷ μου × φοτὶ  
 Κίρι· καὶ ἐξαρκεσθῶ ὅπισθεν αὐτῶν  
 τὴν μάχην μου, ὥς τῷ ἐξαναλῶ-  
 σαι αὐτὸς.

38. Καὶ θῆτω τὸν θρόνον μου ἐν Αἰ-  
 λᾶμ, καὶ ἐξαρκεσθῶ ἐκείθεν βασιλεῖας  
 καὶ μεγιστάνους,

39. καὶ ἔσται ἐπ' ἐχάτων τῶν ἡμερῶν, ἐχάτων  
 ἀπο-

v. 7. in Rom. καὶ ἐκ ἀποστέλλει μου. v. 8. τὰς τὴν πατρίδα) πατρίδα. v. 9. ἐξερεμύσω) καὶ ἐξε-  
 μύσω. v. 10. εὐφροσύνη καὶ Φωνὴ χαρῆς) χαρῆς, καὶ Φωνὴ εὐφροσύνης. v. 12. συμπληρωθῇσαι)  
 πληρωθῇσαι. ibid. Φησὶ Κύριος) deest. v. 13. ἀμείας) αἰώνιος. ibid. ἡ ἐπιτηδεύουσα Ἰερουσαλὴμ  
 ἐπὶ τῇ ἰδῇ, τὰ Αἰλᾶμ.) Α ΕΠΡΟΦΗΤΕΤΕΣ ΙΕΡΕΜΙΑΣ ΕΠΙ ΤΑ ΕΘΝΗ ΤΑ  
 ΑΙΛΑΜ. v. 35. συλτρῶντα) συλτρῶν. v. 37. ἐξαρκεσθῶ) ἐκαταρτέω. v. 39. ἐχάτων) ἐχάτου.

ἀποστέβω τὴν αὐχμαλυσίαν Αἰλαίμ,  
λέγει Κύριος.

καὶ τὸν Εὐφράτην ἡδίνησαν, καὶ πη-  
λώκασι.

## ΚΕΦ. Κς'. XXVI.

(Hebr. Cap. XLVI.)

Caput  
XXVI.  
juxta Hebr  
est apud  
LXX. κεφ.  
ΔΓ'.

Ὁ λόγος ὁ γινόμενος παρὰ Κυρίου πρὸς Ἰε-  
ρεμίαν τὸν προφῆτην ἐπὶ πάντα τὰ ἔθ-  
νη (ἐν ἀρχῇ βασιλεύοντος Σε-  
δεκίᾳ ἱερέτου ὁ λόγος οὗτος ἐπὶ Αἰ-  
λαίμ·)

2. ΤΗ ΑΙΓΥΠΤΩ ΕΠΙ ΔΥ-  
ΝΑΜΙΝ ΦΑΡΑΩ ΝΕΧΑΩ ΒΑ-  
ΣΙΛΕΩΣ ΑΙΓΥΠΤΟΥ, ὃς ἦν  
ἐπὶ τῷ ποταμῷ Εὐφράτι ἐν Χαρμῶ,  
ὃν ἐπάταξε Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς  
Βαβυλῶνος, ἐν τῷ ἔτει τῷ τετάρτῳ  
Ἰωακίμ· ✕ ὡς Ἰωάν βασιλεὺς Ἰουδα.

3. Ἀναβίβετε ὅπλα καὶ ἀσπίδας,  
καὶ προσωγάγετε εἰς πόλεμον,

4. ἐπιστάτε τὰς ἵππους, ἐπίβητε  
οἱ ἵπποις, καὶ καταστήτε ἐν ταῖς πε-  
ριβά-  
ρκεφαιαῖαις ὑμῶν, περιβλήτε τὰ δι-  
λατε-  
ρατα ὑμῶν, καὶ ἐνδύσασθε τὰς θώρα-  
κας ὑμῶν.

πισθῆναι 5. Τί ὅτι αὐτοὶ πλύνονται, καὶ ἀπεχω-  
ρεῖσθαι οὐκ ἐπὶ ὅπως· ὁ δὲ οἱ ἰσχυροὶ αὐ-  
τῶν κοπήσονται, φυγὴ ἔφυγον, καὶ  
οὐκ αἰσθέρησαν περιερχόμενοι κυκλόθεν,  
λέγει Κύριος.

6. Μὴ φευγῶν ὁ κεῖρος, καὶ μὴ  
ἀκούσας ἀκούσας ὁ ἰσχυρὸς ἐπὶ βεβήαν· τὰ πα-  
ρῶν

7. Τίς ἔστος ὡς ποταμὸς ἀναδύσθη-  
ται, καὶ ὡς ποταμοὶ κυμανοῦσιν ὕδωρ;

8. Ὅσατα Αἰγύπτου ὡς ποταμοὶ ἀ-  
ναδύσθεται, ✕ καὶ οἱ ποταμοὶ ἐπαύονται·  
τὰ ὕδατα αὐτῆς. Καὶ ἔπεν· ἀναδύσομαι,  
καὶ κατακαλύψω τὴν γῆν καὶ ἀπὸ τοῦ  
✕ τὴν πόλιν καὶ κατοικοῦντας ἐν αὐτῇ.

9. Ἐπίβητε ἐπὶ τὰς ἵππους, καὶ κα-  
τασκαύσατε τὰ ἄρματα, ἐξέλθατε  
οἱ μαχηταὶ Αἰθίοπων, καὶ Αἰθίοες καθ-  
ωπλισμένοι ὅπλοις καὶ Ἀνδοὶ αἰσθή-  
τε, ἑνέσταντε τόξον,

10. καὶ ἡ ἡμέρα ἐπείθῃ Κυρίῳ τῷ  
Θεῷ ἡμῶν ἡμέρα ἐκδόσεως, τῇ ἐκδο-  
κῆσαι τὰς ἐχθρὰς αὐτῷ καὶ καταφά-  
γεται ἡ μάχαιρα Κυρίου, καὶ ἐμπλη-  
θίσεται, καὶ μεθυσθῆσεται ἀπὸ τοῦ  
αἵματος αὐτῶν, ὅτι θυσία τῷ Κυρίῳ  
Σαβαώθ ἀπὸ γῆς βορέα ἐπὶ ποταμῷ  
Εὐφράτη.

11. Αἰσθήθι Γαλααδ, καὶ λάβε φη-  
τήν τῇ παρθένῳ Σιγατρί Αἰγύπτου·  
εἰς κενὸν ἐπλήθυνες λαοματὰ σου, ὡφέ-  
λαια οὐκ ἐστὶ σοί.

12. Ἦκουσαν ἔθνη Φωνὴν σου, καὶ  
τῆς κεραιγῆς σου ἐπλήσθη ἡ γῆ, ὅτι  
μαχητὰς πρὸς μάχην ἡδίνεω, ἐπὶ ἡδίνη-  
το αὐτὸ ἔπασαν ἀμφοτέρω. σον

Εεε

13. Α

ν. 39. ἀποστέβω) καὶ ἀποστέβω. CAP. XXVI. ν. 1. Σεδεκίαν) addit βασιλεὺς. ibid. ἐπὶ Αἰ-  
λαίμ.) καὶ Αἰλαίμ. ν. 2. ἐπὶ τῷ ποταμῷ Εὐφράτι) ἐπὶ τῷ ποταμῷ Εὐφράτῃ. ν. 3. προσωγάγετε)  
καὶ προσωγάγετε. ν. 4. ἐπιστάτε) καὶ ἐπιστάτε. ibid. περιβλήτε) περιβλήτε. ib. θώρα-  
κατα) ὡς deest. ν. 5. πλύνονται) πλύνονται. ibid. δύνει) εἰς τὸ δύνει. ν. 6. ἀναστρέψατε) ἀνα-  
στρέψατε. ibid. ἡδίνεω, πειθ.) ἡδίνεω, καὶ πειθίσαναι. ν. 7. κυμανοῦσιν) κυμαίνονται. ν. 8.  
κατοικοῦντας) τοὺς κατοικοῦντας. ν. 9. καὶ κατασκαύσατε) κατασκαύσατε. ν. 10. Σεβωθ) deest.  
ν. 11. οὐκ ἐστὶ) εἰς τὸ κενόν. ibid. καὶ λαίμ σου.) ἐκ Κτω ἐκ σου. ν. 12. ἡδίνεω) ἡδίνεω.

13. Α ΕΛΛΗΘΕΣ ΚΥΡΙΟΣ ἐν  
χειρὶ Ἱερεμίου Χ τῇ προφῆτῃ καὶ τῷ ἑλ-  
θεῖν Ναουχοδοносор τὸν βασιλέα Βα-  
βυλωνος τῷ ἐκείψαι τὴν γῆν Αἰγύπτου.

14. Ἀναγγεῖλατε Χ ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ  
ἀκούει ποίηται εἰς Μανγδαλὸν, καὶ παρ-  
αγγεῖλατε εἰς Μίμφω, Χ καὶ ἐν Τά-  
Φωι· εἰπατε, ἐπίσηθι, καὶ ἐτοιμαστον  
Χ σιωπῇ, ὅτι κατέφαγε μάχαιρας τὴν  
σμίλακά σου.

15. Διὰ τὴν ἔφυγεν ὁ Ἄπις ὁ μόχος  
ὁ ἐκκληῖος σε ἐκ ἔμενον· ὅτι ὁ Κύριος  
παρέλυσεν αὐτόν.

16. Καὶ τὸ πλῆθος σου ᾔδιντο, καὶ  
ἔπεσον ἔκκει καὶ ἕκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐ-  
τῷ ἐλάλουν· ἀκούσαμεν, καὶ ἀποσρέ-  
ψαμεν πρὸς τὸν λαὸν ἡμῶν εἰς τὴν πετρί-  
δα ἡμῶν, ἀπὸ προσώπου μαχαίρας Ἑλ-  
ληνικῆς.

17. Καλέσατε τὸ ὄνομα Φαραὼ Να-  
χαὼ βασιλέως Αἰγύπτου, Σαὼν Ἑσβαὶ  
Ἑμωνὶδ.

18. Ζῷ ἔγω λέγει βασιλεὺς Κύριος ὁ  
Θεός Χ τῶν δυνάμεων ὄνομα αὐτῷ· ὅτι ὡς  
τὸ ἰταδύριον ἐν τοῖς ὄρεσι, καὶ ὡς ὁ  
Καίρηλος ἐν τῇ Θαλάσσῃ ἤξει.

19. Σκευὴ ἀποικισμοῦ ποίησον σεαυ-  
τῇ, κατοικήσα θύγατερ Αἰγύπτου, ὅτι  
Μίμφως εἰς ἀφανισμόν ἔξαι, καὶ κλη-  
θήσεται ἐσθὶ, διὰ τὸ μὴ ὑπάρχειν καλ-  
οικητῶτας ἐν αὐτῇ.

20. Δάμαλις πεκαλωπισμένη Αἰγύ-  
πτος, ἀπόσπασμα ἀπὸ βορέᾳ ἦλθεν  
ἐν αὐτῇ,

21. καὶ οἱ μιδωτοὶ αὐτῆς ἐν αὐτῇ,  
ὥσπερ μόχοι σιτητοὶ τρεφόμενοι ἐν  
αὐτῇ· διότι καὶ ὅτοι ἀπεσείφισαν.  
καὶ ἔφυγον ὁμοθυμαδόν· οὐκ ἔστησαν,  
ὅτι ἡμέρας ἀπωλείας ἦλθεν ἐν αὐταῖς, αὐτοῖς  
καὶ καιρὸς ἐκδικήσεως αὐτῶν.

22. Φωνὴ αὐτῶν ὡς ὄφεις συρίζοντες,  
ὅτι ἐν ἄμμῳ πορεύονται, ἐν ἀξίναις  
ἤξουσιν ἐν αὐτῇ.

23. Ὡς κόπτοντες ξύλα, ἐκείψουσι  
τὸν θρυμὸν αὐτῆς, λέγει Κύριος ὁ Θεός,  
ὅτι ἢ μὴ ἐκκαθῇ, ὅτι ἐπληθύνον ὑπὲρ  
ἀκμῆς, καὶ ἢ ἐν αὐτοῖς ἀερίβας. ἀκρίδας

24. Κατηχύθη ἡ θύγατερ Αἰγύ-  
πτου, παρεδόθη εἰς χεῖρας λαῶ ἀπὸ  
βορέᾳ.

25. Χ ἔλεον Κύριος τῶν δυνάμεων ὁ Θεὸς Ἰσ-  
ραὴλ· ἰδοὺ ἔγω ἐκδικῶ τὸν Ἀμμων τὸν  
υἱὸν αὐτῆς ἐπὶ Φαραὼ Χ καὶ ἐν Αἰγύπτῳ,  
καὶ ἐπὶ τοῖς αὐτοῖς, καὶ ἐπὶ τοῖς βασιλεῦσι αὐ-  
τῶν, καὶ ἐπὶ τοῖς Φαραὼ καὶ ἐπὶ τοῖς πεποιθό-  
τας ἐν αὐτοῖς.

26. Χ Καὶ ἀναθήσει αὐτὰς εἰς χεῖρας ἐν-  
τάτων τῶν φυγῶν αὐτῶν, καὶ ἐν χειρὶ Ναουχοδο-  
носор βασιλέως Βαβυλωνος, καὶ ἐν χειρὶ τῶν ἐλλαν-  
τῶν, καὶ μετὰ ταῦτα ἐρημίσουν κατὰ τοὺς ἡμέ-  
ρας τοὺς ἡμετέρας, Θεὸς Κύριος.

27. Σὺ δὲ μὴ φοβηθῇς, δόλος μὲν Ἰα-  
κώβ,

v. 13. Ναουχοδοносор) non habet. ibid. καὶ ἐκείψαι τὴν γῆν) τῷ ἐκείψαι γῆν. v. 15. ἔφυγον ἐ' Ἄ-  
πις) ἔφυγον ἀπὸ αὐτοῦ ὁ ἄπις. ibid. ὅτι ὁ Κύριος) deest articulus. v. 16. ἔπεσον) ἔκει. ibid.  
ἐλάλουν.) ἐλάλει. ib. ἀκούσαμεν εἰς - - πρὸ προσώπου) ἀναστρέψαμεν πρὸς τὸν λαὸν ἡμῶν εἰς τὴν  
πετρίδα ἡμῶν ἀπὸ προσώπου. v. 17. Ἑσβαὶ Ἑμωνὶδ.) Ἑσβαὶ Ἑμωνὶδ. v. 18. ἐν τῇ Θαλάσσῃ) ὁ ἐν τῇ Θα-  
λάσσῃ. v. 21. ἔτοι ἀπεσείφισαν) αὐτοὶ ἀπεσείφισαν. ibid. ἐν αὐτοῖς) ἐν αὐτοῖς. v. 22. Φω-  
νὴ) addit αὐτῶν. ibid. πορεύονται) πορεύονται. v. 23. ἐ' ὅτοι) abest. ibid. ὅτι ἐκκαθῶν ἐ-  
κείψαι) ὅτι ἐκκαθῶν ἐκείψαι.

σώζω καὶ, μὴδὲ πληθῆς Ἰσραὴλ· διότι ἐγὼ αὐτὸν οὕτως σε μακροῖον, καὶ τὸ πνεῦμα σου ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας αὐτῶν· καὶ ἀναστρέψει Ἰακώβ, καὶ πύξασαι καὶ ὑπνώσει, καὶ οὐκ ἔσται ὁ παρενυχλῶν αὐτόν.

28. Καὶ σὺ μὴ φοβοῦ πᾶσι μου Ἰακώβ, λέγει Κύριος, ὅτι μετὰ σοῦ ἐγὼ εἰμι· ἡ ἀπίστος καὶ τρυφερά· παρεδόθη, ὅτι ποιήσω συντέλειαν ἐν παντὶ ἔδωκε, εἰς οὓς ἔξωσά σε ἐκεῖ, σὲ δὲ ἐγὼ ποιήσω ἐκλείπειν, καὶ παιδεύσω σε εἰς κρίσιν, καὶ ἀθῶον ἐκ ἀθωώσω σε.

## ΚΕΦ. ΚΖ'. XXVII.

(Hebr. Cap. L.)

ΛΟΓΟΣ ΟΝ ΕΛΛΗΞΕ ΚΥΡΙΟΣ ΕΠΙ ΒΑΒΥΛΩΝΑ Χ ἐπὶ γὰρ Χαλδαίων ἐν χειρὶ

Ἰερμίου τὰ προφητά.

2. Ἀναγγεῖλατε ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ ἀκησά ποιήσατε, Χ καὶ ἐκείνοι ἐμύθη, ἀκούετε, καὶ μὴ κρύψετε· εἰπάτε, εἰλάσκε Βαβυλῶν, κατηγγύθη Βήλ ἡ ἀπίστος, ἡ τρυφερά· παρεδόθη Μωυδάχ· Χ ἤχηθον εἰλάτε αὐτῇ, ἤχηθον τὰ βιβλύματα αὐτῆς.

Μωυδάχ

3. Ὅτι ἀνέβη ἐπ' αὐτὴν ἔθνος ἀπὸ βορρᾶ, ἔτος θῆτες τὴν γῆν αὐτῆς εἰς ἀφανισμόν, καὶ οὐκ ἔσται ὁ κατοικῶν ἐν αὐτῇ ἀπὸ ἀνθρώπου καὶ ἕως κήνη· Χ ἐκλείψουσιν, ἀπύθνη.

4. Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, Χ φωνή κίον, καὶ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἤξουσιν οἱ υἱοὶ Ἰερμὴλ αὐτοῖ· καὶ οἱ υἱοὶ Ἰακώβ ἐπὶ τὸ αὐτὸ βαδίζοντες καὶ κλαίοντες περιούονται, τὸν Κύριον Θεὸν αὐτῶν ζητοῦντες.

5. Ἔστω εἰς Σιών ἐρωτήσουσι τὴν ἑδὸν, ὡδὲ γὰρ τὸ πρόσωπον αὐτῶν δάσους, καὶ ἤξουσι, καὶ καταφυύζονται πρὸς Κύριον Θεόν, διαθήκη γὰρ αἰῶνος ἐκ ἐπιληθίσεται.

6. Πρόσωπα ἀπολωλότα ἐγενήθη ὁ λαός μου, οἱ ποιμένες αὐτῶν ἔξωσαν αὐτούς, ἐπὶ τὰ ὄρη ἀπεπλάνησαν αὐτοὺς, ἐξ ὄρους ἐπὶ βουνὸν ἄχοντο, ἐπαλάσσαντο κοίτης αὐτῶν.

7. Πάντες οἱ εὐρίσκοντες αὐτὰς ἀανάλυσκον αὐτὰς· οἱ ἐχθροὶ αὐτῶν ἔπαιον, μὴ ἀνῶμεν αὐτὰς, ἀνθ' ὧν ἤμαρτον τῷ Κυρίῳ· νομὴ δικαιοσύνης τῷ συναγαγόντι τὰς παῖδας αὐτῶν Χ Κιρί.

8. Ἀπεκλυμῶνται ἐκ μέσου Βαβυλῶνος Ἀπληθ- καὶ ἀπὸ γῆς Χαλδαίων καὶ ἐξέλθωσι, τρεῖς θῆ- καὶ γένωσι ὥστερ δράκοντες κατὰ πρόσωπον προβάτων.

9. Ὅτι ἰδὲ ἐγὼ ἐγείρω Χ καὶ ἀνίστημι ἐπὶ Βαβυλῶνα συναγαγὰς ἰδάνω Χ μαγῶν ἐκ γῆς βορρᾶ, καὶ παρατάξονται αὐτῇ· ἐκείθεν ἀλώσονται Χ τὰ βιβλῆ αὐτῆς, οἷς βολεῖ μαχητὴ συνετὴ ἐκ αλώσονται ἐπετρέψι κατή.

Εε3

ΙΟ. Καὶ

ν. 27. ἐγὼ οὕτως σε) ἐγὼ ἰδὼ οὕτως σε. ν. 28. Καὶ σὺ μὴ φοβῆ) μὴ φοβῆ. ibid. πύξασαι συντέλειαν) πύξασαι ἴσως συντέλειαν. ib. ἐκλείπειν) ἐκλείπει. ib. εἰ κρίνω) εἰ κρίνω. CAP. XXVII. ν. 1. in Rom. ΛΟΓΟΣ ΚΥΡΙΟΥ ΟΝ ΕΛΛΗΞΕ ΚΥΡΙΟΣ ΕΠΙ ΒΑΒΥΛΩΝΑ. ν. 2. Βήλ) Βήλ. ibid. Μωυδάχ) Μωυδάχ. ν. 3. καὶ κήνη) καὶ καὶ κήνη. ν. 4. υἱοὶ Ἰακώβ καὶ υἱοὶ Ἰερμὴλ αὐτοῖ, καὶ. ν. 5. Ἔστω εἰς Σιών) ἔστω αὐτῶν. ibid. Κύριον Θεόν) κύριον τὸν Θεόν. ν. 7. κατακλυμῶνται) ἀπύθνη. ν. 8. Ἀπληθυσμῶνται) ἀπυθμῶνται. ν. 9. ἀλώσονται) ἀλώσονται.

10. Καὶ ἔσται ἡ Χαλδαία ἐν προνο-  
μῇ, πάντες οἱ προσημύσαντες αὐτὴν  
ἐμπληθίσονται, Χ *Μην Κύριε.*

11. Ὅτι ἠνέβριση, καὶ κατεκαυ-  
χάσθαι, διακράσαντες τὴν κληρονομίαν  
μα, διότι ἐπικράτη, ὡς βοῦλα ἐν βο-  
ταίῃ, καὶ ἐκρατίσετε ὡς ταῦροι.

12. Ηὐχέσθω ἡ μήτηρ ὑμῶν σφόδρα,  
ἐντροπὴ ἡ τεκῆσα ὑμᾶς μήτηρ ἐπ' αἰ-  
γαθὰ, ἐκάτη ἐθνῶν, ἔρημος Χ καὶ ἄν-  
ημι καὶ ἄσεται,

13. ἀπὸ ἐργῆς Κυρίου ἡ κατακλιθή-  
σεται εἰς τὸν αἰῶνα· καὶ ἔσται εἰς ἀ-  
φανισμόν πᾶσα ἡ γῆ, καὶ πᾶς ὁ δι-  
δάων διὰ Βαβυλῶνος σκυθρωπάσει, καὶ  
συνέσιν ἐπὶ πᾶσαν τὴν πληγὴν αὐτῆς.

14. Παρατάξασθαι ἐπὶ Βαβυλῶνα κύ-  
κλῳ πάντες τείνοντες τόξον, τοξεύσα-  
τε ἐπ' αὐτήν, μὴ φείσθαι ἐπὶ τοῖς το-  
ξεύμασιν ὑμῶν, Χ ὅτι τὸ Κύριον ἔμνηστον.

καὶ κατακ- 15. Καὶ κατακλιθήσεται ἐπ' αὐτὴν Χ κα-  
τήσεται· *καὶ* παρελύθησαν αἱ χεῖρες αὐτῆς,  
ἔπεσαν αἱ ἐπάλξεις αὐτῆς, κατεσκά-  
φη τὸ τεῖχος αὐτῆς· ὅτι ἐδόκησεν πα-  
ρεῖ Θεῷ ἔσθαι, ἐδόκειται ἐπ' αὐτήν, κα-  
θὼς ἐποίησε, ποιήσατε αὐτῇ.

16. Ἐξολοθρεύσατε σπέρμα ἐν Βα-  
βυλῶνι, κατήχοντα δέσπονται ἐν και-  
ρῷ θνητοῦ ἀπὸ προσώπου μαχη-  
τικῆς Ἑλληνικῆς, ἕκαστος εἰς τὸν λαὸν αὐ-  
τῷ ἀποσφένδυσαι, καὶ ἕκαστος εἰς τὸν γῆν  
αὐτῷ φεύσεται.

17. Πρέβαντον πλασίωμενον Ἰσραὴλ,  
λέγοντες ἔξωσαι αὐτόν· ὁ πρῶτος ἔφα-  
γεν αὐτὸν βασιλεὺς Ἀσσυρίων, καὶ ἔτος  
ὑστερον τὰ ἑσά αὐτῷ Χ *καταχοροῖται*  
βασιλεὺς Βαβυλῶνος.

18. Διὰ τὸτο τάδε λέγει Κύριος  
Χ τῷ θυμῷ σου ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἰδοὺ ἐγὼ ἐκ-  
δικῶ ἐπὶ τὸν βασιλεῖα Βαβυλῶνος, καὶ  
ἐπὶ τὴν γῆν αὐτῇ, καθὼς ἐξεδίκησαν  
ἐπὶ τὸν βασιλεῖα Ἀσσυρίων.

19. Καὶ ἀποκαταστήσῃ τὸν Ἰσραὴλ  
εἰς τὴν νομὴν αὐτοῦ, καὶ νεμήσεται ἐν  
τῷ Καρμὴλ, Χ καὶ ἐν τῇ Βασάν, καὶ ἐν  
ὄρει Ἐφραίμ, καὶ ἐν τῇ Γαλααδ, καὶ *γῆ*  
ἐκπληθήσεται ἡ ψυχὴ αὐτῆς.

20. Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκεῖναις, καὶ  
ἐν τῷ καιρῷ ἐκεῖνῳ, Φησὶ Κύριος, ἔξ-  
τήσουσι τὴν ἀδικίαν Ἰσραὴλ, καὶ ἔχ-  
υπάξει, καὶ τὰς ἀμαρτίας ἰδέσθαι, καὶ  
ὃ μὴ εὐρεθῶσιν· ὅτι ἦλωσ ἐσθμαί τοῖς  
ὑπολειμμένοις.

21. ἐπὶ τῆς γῆς, λέγει Κύριος· πε-  
κρῶς ἐπίβηθι ἐπ' αὐτήν, καὶ ἐπὶ τὰς  
κατεικοῦντας αὐτήν· ἐδόκησεν, μάχου-  
ρα, καὶ ἀφάνισεν κατόπισθεν αὐτῶν, λέγει  
Κύριος, καὶ ποιεῖ κατὰ πάντα ὅσα ἐν-  
τίμομαί σοι.

22. Φαίη πολέμου καὶ συντριβὴ με-  
γάλη ἐν γῇ Χαλδαίαν.

23. Πᾶς συνηλασθῇ καὶ συντριβῇ ἡ  
σφύρα πάσης τῆς γῆς· πῶς ἐγενήθη  
ἐν ἀφανισμόν Βαβυλῶν ἐν ἡμέραις;

24. Ἐπι-

V. 10. προσημύσαντες) προσημύσαντες. V. 13. εἰς τὸν αἰῶνα.) non habet. ibid. αἰῶνα ἢ γῆ, καὶ)  
ἡβλα, καὶ. V. 15. ἐπ' αὐτὴν) αὐτὴν. ibid. κατακλιθῇ) καὶ κατεκλιθῇ. V. 16. Ἐξολοθρεύσατε)  
ἐξολοθρεύσατε. ibid. εἰς τὸν λαόν) εἰς τὸν λαόν. ib. τὸν αἰῶνα) τὸν γῆν. V. 18. ἐξεδίκησαν) ἐξε-  
δικασα. V. 19. ἡ γῆ Γαλααδ) ἐν τῇ γαλααδ. ibid. ἐκπληθήσεται) πληθήσεται. V. 20. ὅσοι  
Κύριος) non habet. V. 21. κατόπισθεν αὐτῶν) κατόπισθεν ἐπ' αὐτῶν. V. 23. συντριβῇ) ἡ  
ἐκκλῆσις.



24. Ἐπιδείσονται σοι, καὶ ἀλώσῃ, καὶ ἔ γνώσῃ, ὡς Βαβυλών· καὶ εὐρέθῃς, καὶ ἐλήφθῃς, ὅτι τῷ Κυρίῳ ἀντέστης.

25. Ἦνοιξε Κύριος τὸν θησαυρὸν αὐτοῦ, καὶ ἐξήνεγκε τὰ σκεύη ὀργῆς αὐτοῦ, ὅτι ἔργον τῷ Κυρίῳ θιγὼ X τῶν ἡμερῶν ἐν γῇ Χαλδαίων,

26. ὅτι ἐληλύθασι οἱ καιροὶ αὐτῆς· ἀνοίξατε τὰς ἀποθήκας αὐτῆς, καὶ ἐρευνήσατε αὐτὴν ὡς σπύλαιον, καὶ ἐξολοθρεύσατε αὐτήν· μὴ γυνέτω αὐτῆς κατάλειμμα,

27. ἀναζητεῖατε αὐτῆς πάντας τὰς κερχάς, καὶ καταδύτωσαν εἰς σφαγὴν· εἰαὶ αὐτοῖς, ὅτι ἤκει ἡ ἡμέρα αὐτῶν, καὶ καιρὸς ἐκδικήσεως αὐτῶν.

28. Φωνὴ Φευγόντων, καὶ ἀνασχομένων ἐκ γῆς Βαβυλώνας, τῷ ἀναγγεῖλαι εἰς Σιών τὴν ἐκδικήσιν παρὰ Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν, X ἐκδικῶν καὶ αὐτοῦ.

29. Παραγγεῖλατε ἐπὶ Βαβυλῶνα πολλοῖς, παντὶ ἐντείνοντι τὸ ζῆν, παρεβάλετε ἐπ' αὐτὴν κυκλίζον· μὴ ἔσω αὐτῆς ἀνασχομένοις, ἀνταπόδοτε αὐτῇ κατὰ τὰ ἔργα αὐτῆς· κατὰ πάντα ἴσα ἔποιησεν, ποιήσατε αὐτῇ, ὅτι πρὸς τὸν Κύριον ἀντίστη Θεὸς ἅγιον τῷ Ἰσραὴλ.

30. Διὰ τοῦτο πεσοῦνται οἱ νεανίσκοι αὐτῆς ἐν ταῖς πλατείαις αὐτῆς, καὶ πάντες οἱ ἀνδρες οἱ πολεμισταὶ αὐτῆς

ἐπιθήσονται X ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ. εἶπε Κύριος.

31. Ἰδοὺ ἐγὼ πρὸς σέ τὴν ὑβρίστην, ὑβρίστην λέγει Κύριος X τῶν ἡμερῶν, ἔτι ἤκει ἡ ἡμέρα σου, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἐκδικήσεώς σου,

32. καὶ ἀδισθήσει ἡ ὕβρις σε, καὶ πεσέται, καὶ ἐκ ἔσται ὁ ἀνίστων αὐτήν· καὶ ἀνάψω πῦρ ἐν τῷ θρυμῷ αὐτῆς· καὶ καταφάγεται πάντα τὰ κύκλω αὐτῆς.

33. Ταῦτα λέγει Κύριος X τῶν ἡμερῶν, καταδοθῆναι αὐτοῖς οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, καὶ οἱ υἱοὶ Ἰδδα, ἅμα πάντες οἱ αἰχμαλωτευσάντες αὐτὰς καταδοθήσονται αὐτὰς, ὅτι οὐκ ἠθέλησαν ἐξαποστῆλαι αὐτὰς.

34. Καὶ ὁ λυτρώμενος αὐτὰς ἰχυρὸς, Κύριος παντοκράτωρ ὀνομα αὐτῶν· κρίσιν κρητὶ πρὸς τοὺς ἀντιδικούς αὐτοῦ, ὅπως ἐξάσῃ τὴν γῆν· καὶ παρεξυλεῖ τοὺς κατοικοῦσιν Βαβυλῶνα.

35. μάχαιραν ἐπὶ τὰς Χαλδαίας, X φονὴ κύριος, καὶ ἐπὶ τὰς καλοκοῦντας Βαβυλῶνα, καὶ ἐπὶ τὰς μηχανάνας αὐτῆς, καὶ ἐπὶ τὰς συνετοὺς αὐτῆς.

36. X μάχαιραν ἐπὶ τὰ μακρὰ αὐτῆς, μάχαιραν ἐπὶ τὰς μαχητάς αὐτῆς, καὶ παραλυθήσονται· μάχαιραν ἐπὶ τὰς ἵππους αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τὰ ἄρματα αὐτῶν.

37. Μάχαιραν ἐπὶ τὰς μαχητάς αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τὸν σύμμακτον τὸν ἐν μέσῳ

v. 24. καὶ ἀλώσῃ, καὶ ἔ γν. ὡς Βαβλ.) καὶ ἔ γνώσῃ, ὡς Βαβυλὼν καὶ ἀλώσῃ. ibid καὶ εὐρέθῃς) καὶ deest. v. 25. τῷ Κυρίῳ) addit θεῷ. v. 26. καὶ ἡμερῶν) καὶ deest. v. 28. ἐκδικήσῃ) τῇ ἐκδικήσει. ibid. Θεῷ αὐτῶν.) θεῷ ἡμῶν. v. 29. παρεβάλετε) παρεμβάλετε. ibid. πρὸς τὸν Κύριον) absque articulo. v. 31. πρὸς σέ τὴν ὑβρίστην) ἐπὶ σὲ τὴν ὑβρίστην. ibid. τῇ ἐκδικήσει) absque articulo. v. 32. καὶ ἡμερῶν) καὶ ἐκείνῃ ἡμέρᾳ. v. 37. καὶ τὸν σύμμακτον) καὶ ἐπὶ τοῦ σύμμακτον.

μίση αὐτῆς, καὶ ἔσονται ὡς γυναῖκες·  
μάχαιραν ἐπὶ τὰς θησαυροὺς αὐτῆς,  
καὶ διασκορπισθήσονται·

38. Χ. μάχονται ἐπὶ τῷ ὕδατι αὐτῆς,  
ἐπιποιθεῖ, καὶ καταρχυθήσονται, ὅτι  
γῆ τῶν γλυπτῶν ἐστὶ, καὶ ἐν ταῖς νήσοις  
κατέκρυψάντο.

39. Διὰ τὸτο κατοικήσουσιν ἡδύλα-  
ματα ἐν ταῖς νήσοις, καὶ κατοικήσου-  
σιν ἐν αὐτῇ θυγατέρες σειρήνων, ἃ μὴ  
κατοικήθῃ οὐκέτι εἰς τὸν αἰῶνα, Χ καὶ  
ἃ κατοικήσονται ἐν εἰς γενὰ καὶ γενὰ.

40. Καθὼς κατέβησαν ὁ Θεὸς Σό-  
δομα καὶ Γόμορρα, καὶ τὰς ἐμεροῦσας  
αὐταῖς, εἶπε Κύριος, ἃ μὴ κατοικήσει  
κατοική-  
σει υἱὸς αἰθρώπου.

41. Ἰδὲ λαὸς ἔρχεται ἀπὸ γῆς Βαβ-  
λώ, καὶ ἔθνος μέγας, καὶ βασιλεὺς  
πολλοὶ ἐξεμερθήσονται ἀπ' ἐσχάτου τῆς  
γῆς,

42. Τέξον καὶ ἐγχειρίδων ἔχοντες,  
ἰταμίς ἐστι, καὶ ἢ μὴ ἐλεῆσῃ· Φωνὴ  
αὐτῶ ὡς θάλασσα ἤχησεν, ἐφ' ἵπποις  
ἰππάζονται παρεσκευασμένοι, ὥσπερ  
θυγάτηρ πύε, εἰς πύλεμον· πρὸς σὲ, θυγάτηρ Βα-  
βυλῶνος.

43. Ἦκουσε βασιλεὺς Βαβυλῶνος τὴν  
ἀκοὴν αὐτῶν, καὶ παρελύθησαν αἱ χεῖ-  
ρές αὐτῶ· θλίψις κατακράτησεν αὐτὴν,  
ὡδυνες ὡς τολύψης.

44. Ἰδὲ ὥσπερ λέων ἀναβήσεται  
ἀπὸ Χ. φωνήματα τῷ Ἰερὲμῳ εἰς τέπον  
Λιδάμ, ὅτι ταχέως ἐκώλῃ αὐτὸς ἀπ' αὐ-  
τῆς, καὶ πάντα νεανίσκον ἐπ' αὐ-  
τὴν ἐπισήσω· ὅτι τίς ὥσπερ ἐγώ, καὶ  
τίς ἀνίσταται μοι; καὶ τίς ἔτος ποι-  
μὴν, ὃς ἑστήται κατὰ πρῶταυπὼν μου;

45. Διὰ τὸτο ἀνάστατε τὴν βελὴν  
Κυρίῳ, ἣν βεβέβηται ἐπὶ Βαβυλῶνα,  
καὶ διαλογισμὸς αὐτῶ, ἃς διλογίσαστο  
ἐπὶ τὰς κατοικοῦντας Χαλδαίους· ἐάν  
μὴ διαφθῇ τὰ ἀρίδια τῶν προυσῶτων διαφθει-  
αὐτῶν, ἐάν μὴ ἀφανισθῇ ἰσμή ἀπ' αὐ-  
τῶν.

46. "Οτι ἀπὸ Φωνῆς αἰλάσεως Βα-  
βυλῶνος σειθήσεται ἡ γῆ, καὶ κραυγὴ  
ἐν ἔθνεσιν ἀκουθήσεται.

## ΚΕΦ. ΚΗ'. XXVIII.

(Hebr. LI.)

Τὰδε λέγει Κύριος· ἰδὲ ἐγὼ ἐξ-  
γίρεω ἐπὶ Βαβυλῶνα καὶ ἐπὶ τὰς  
κατοικήσας Χαλδαίους ἀνεμῶ  
καύσωνα διαφείροντα.

2. Καὶ ἐξαποτελῶ εἰς Βαβυλῶνα ὑ-  
βριστάς, καὶ καθυβερῶσιν αὐτήν, καὶ  
λυμανοῦνται τὴν γῆν αὐτῆς· Χ ἔτι αὐ-  
αὶ ἐπὶ Βαβυλῶνα κυκλόθεν ἐν ἡμέρᾳ  
κακώτερος αὐτῆς.

3. Χ Ἐὰν αὐτὴ τετίωται ὁ τεῖχος τὸ τό-  
ξον αὐτῆς, καὶ Χ ἰσ' αὐτὴ περιέθω,  
ᾧ ἐσιν

Caput  
XXVIII.  
in Hebr.  
est apud  
LXX. Κη.  
ΛΕ'.

v. 37. ἀν γυναικα) ἀπὸ γυναικα. ibid. θησαυροὺς αὐτῆς) αὐτῆς deest. v. 38. ἐπιποιθεῖ) deest.  
ibid. καταρχυθήσονται) ὡς καταρχυθήσονται. v. 40. ἐμεροῦσας) ἐμεροῦσαι. ibid. κατοικήσει) κατο-  
κήσει. v. 41. ἀπ' οὗ βοήσῃ) ἀπὸ βοῆς. v. 42. φωνὴ αὐτῶ) ἡ φωνὴ αὐτῶν. ibid. θυγάτηρ)  
θυγάτηρ. v. 43. κατακράτησιν αὐτήν) κατακρ. αὐτῆς. v. 44. εἰς τέπον Λιδάμ.) εἰς γυναικῶν. v. 45.  
διλογισμὸς, ἃς διλογίσαστο) λογιζομένη αὐτὴ, οὐ λογίσαστο. ibid. διαφθῇ) διαφθῇ. CAP.  
XXVIII. v. 2, καθυβερῶσιν) καθυβερῶσιν.

ὃ ἐστὶν ὅπλος αὐτῷ, καὶ μὴ φείσῃται ἐπὶ νεανίσκας αὐτῆς, καὶ ἀφανίσαιτε πᾶσαν τὴν δύναμιν αὐτῆς.

4. Καὶ πεσύνται τραυματίαι ἐν γῇ Χαλδαίων, καὶ κατασκευαζήσονται ἔξωθεν αὐτῆς.

Διατ. 5. Διὰ τοῦτο οὐκ ἐχρήσεται Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδας ἀπὸ Κυρίου Θεοῦ αὐτῶν, ἀπὸ Κυρίου παντοκράτορος, ὅτι ἡ γῇ αὐτῶν ἐπλήσθη ἀδικίας ἀπὸ τῶν αἰγίων Ἰσραὴλ.

6. Φεύγετε ἐκ μέσου Βαβυλῶνος, καὶ ἀνασώζετε ἑαυτοὺς τὴν ψυχὴν αὐτῷ, καὶ μὴ ἀποριφῆτε ἐν τῇ ἀδικίᾳ αὐτῆς, ὅτι καί τις ἐκδικήσας αὐτῆς ἐστὶ παρὰ Κυρίου, ἀνταποδίδωμι αὐτὸς ἀνταποδίδωμι αὐτῇ.

7. Ποτήριον χρυσὸν Βαβυλῶν ἐν χειρὶ Κυρίου, μεθύσκειν πᾶσαν τὴν γῆν, ἀπὸ τοῦ οὗ αὐτῆς ἐπίοσαν ἔθνη, διὰ τοῦτο ἐσαλεύθησαν Χ. ἔθνη.

8. καὶ ἄφνω ἔπεισε Βαβυλῶν, καὶ συνετρίβη. Θρηπτε αὐτήν, λαΐσετε ζητὴν τῇ διαφθορᾷ αὐτῆς, εἰ πως ἰαθήσεται.

9. Ἰατρεύσαμεν τὴν Βαβυλῶνα, καὶ οὐκ ἰάθη· ἐγκαταλίπομεν αὐτήν, καὶ ἀπέλωμεν ἑαυτοὺς εἰς τὴν γῆν αὐτῷ, ὅτι ἤγγισεν εἰς ἑσπέρην τὸ κῆρις αὐτῆς, ἐξῆλθεν ὡς τὸν ἄστρον.

10. Ἐξήγαγε Κύριος τὸ κῆρις αὐτοῦ· εἰς οὐτὴν, καὶ ἀναγγεῖλωμεν ἐν Σιών τὰ ἔργα Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν.

### Tom. III.

11. Παρεσκυνάσατε τὰ τοξώματα, πληρῶτε τὰς φαρέτρας· ἤγαγε Κύριος τὸ πνεῦμα βασιλέως Μήδων, ὅτι εἰς Βαβυλῶνα ἡ ἐργὴ αὐτῷ, τῷ ἐξολοθρευτοῦ αὐτῆν, ὅτι ἐκδικήσας Κύριος ἐστὶν, ἐκδικήσας λαὸν αὐτῷ ἐσθ.

12. Ἐπὶ τοιχείῳ Βαβυλῶνος ἄρατε σημεῖον, ἐπιστήσατε φαρέτρας, ἐγείρατε φυλακὰς, ἐτοιμάσατε ὅπλα, ὅτι ἐνεχείρησε, καὶ ποιήσει Κύριος ὃ ἐλάλησεν ἐπὶ τοῖς καίτοις Βαβυλῶνος.

13. κατασκευοῦντας ἰφ' ὕδασι πολλοῖς, καὶ ἐπὶ πλήθει θησαυρῶν αὐτῆς· ἦκει τὸ πέραν σε ἀληθείας ἐπὶ τῷ σπλάγγχνῳ σε.

14. Ὅτι ἄμους Κύριος Χ. τῷ ἁμαρτωλῷ κατὰ τῷ βραχίονος αὐτῷ, διότι πληρώσω σε ἀνδρώπων ὡσεὶ ἀκρίδων, καὶ φθιγγόντων ἐπὶ σὲ οἱ κατακαίνοντες.

15. Ποιῶν γῆν ἐν τῇ ἰσχύϊ αὐτῷ, ἐτοιμάζων οἰκὸν ἐν τῇ σοφίᾳ αὐτῷ, ἐν τῇ συνέσει αὐτῷ ἐξέτεπε τὸν ἑσπέρην.

16. εἰς φωνὴν ἔθιτο ἥχος ὕδατος ἐν τῷ οὐρανῷ, καὶ ἀνέγαγε νεφέλας ἀπ' ἐξάντες τῆς γῆς, ἄστραπας εἰς ὑπὸν ἐποίησε, καὶ ἐξήγαγε φῶς ἐκ τῶν θησαυρῶν αὐτοῦ.

17. Ἐκαταβῆθαι πᾶς ἀνθρώπος ἀπὸ Ἑμεράθ· γινώσκεις, καταρχήνθη πᾶς χρυσόδοξος ἀπὸ τῶν γλυπτῶν αὐτοῦ, ὅτι ψευδὴ ἱκύντου· οὐκ ἔστι πνεῦμα ἐν αὐτοῖς, ἐχάινου-

### F f

### 18. μά- sen

v. 3. ἐπὶ νεανίσκας) ἐπὶ τοῖς νεανίσκοις. v. 9. Διατ.) διὰ τοῦτο. v. 10. εἰς Σιών) ἐν Σιών. v. 11. Παρεσκυνάσατε) παρεσκευάσατε. v. 12. ἐγείρατε) ἐγείρατε. v. 13. ἐπὶ τῷ σπλάγγχνῳ) ἐν τῷ σπλάγγχνῳ. v. 15. Ποιῶν) ποιῶν. v. 16. ἐν τῷ οὐρανῷ) absque articulo. v. 17. Ἑμεράθ) Ἑμεράθ.

18. ματαίᾳ ἐς τὴν ἔργα μεμακμημένα,  
ἐν καρπῷ ἐπισκέψεως αὐτῶν ἀπολούν-  
ται.

19. Οὐ τοιαύτη μερὶς τῷ Ἰακώβ, ὅτι  
ὁ πλάσας τὰ πάντα, αὐτὸς ἐστὶν  
κληρονομία Χ μέγας κληρονομία αὐτῷ, Κύριος Χ τῶν  
ἐκκλησιῶν ἐνομίας αὐτῶν.

20. Διασκορπίζεις σύ μοι σκεύη πο-  
λέμια, καὶ γὰρ διασκορπίω ἐν σοὶ ἔθνη,  
καὶ ἔξαρῶ ἐκ σοὶ βασιλεῖς.

21. Καὶ διασκορπίω ἐν σοὶ ἵππον καὶ  
ἀναβάτην αὐτῶν,

22. καὶ διασκορπίω ἐν σοὶ ἄρματα  
καὶ ἀναβάτας αὐτῶν, καὶ διασκορπίω  
ἐν σοὶ ἀνδράς καὶ γυναῖκας, Χ καὶ διασκορ-  
πίω ἐν σοὶ πρεσβύτερον καὶ νεώτερον, νεανίσκον  
καὶ παρθένον,

23. καὶ διασκορπίω ἐν σοὶ ποιμένα  
καὶ τὸ ποιμῆνιον αὐτῶν, καὶ διασκορπίω  
ἐν σοὶ γεωργὸν καὶ τὸ γεωργίον αὐτῶν,  
καὶ διασκορπίω ἐν σοὶ ἡγεμόνα καὶ στρα-  
τηγόν σκ.

24. Καὶ ἀνταποδώσω τῇ Βαβυλωνίᾳ  
καὶ πᾶσι τοῖς κατοικοῦσι Χαλδαίοις  
πάσας τὰς ἀδικίας αὐτῶν, ὥς ἐποίη-  
σαν ἐπὶ Σιών κατ' ὀφθαλμούς ὑμῶν,  
λέγει Κύριος.

25. Ἰδὲ ἐγὼ πρὸς σέ, τὸ ὅρος τὸ δια-  
φθαρμένον, Χ λέγει Κύριος, τὸ διαφθε-  
ρὸν πάντων τῶν γένων, καὶ ἐλπίσω τὴν  
χεῖρά μου ἐπὶ σέ, καὶ κατακυλίσω σε  
ἀπὸ τῶν πετρῶν, καὶ ὥτα σε ὡς ὄ-  
ρος ἡμπεπυρισμένον.

26. καὶ ὃ μὴ λάβωσιν ἀπὸ σου λί-  
θον εἰς γυναικῶν, καὶ λίθον εἰς θημάτων,  
ὅτι εἰς ἀφανισμόν ἔσθ' εἰς τὸν αἰῶνα,  
λέγει Κύριος.

27. Ἄρατε σημεῖον ἐπὶ τῆς γῆς,  
σαλπίζατε ἐν ἔθνεσι σάλπιγγι, ἀγγα-  
σατε ἐπ' αὐτὴν ἔθνη, παραγγέλλατε  
ἐπ' αὐτὴν βασιλεῖς Ἀραμῶν παρ' ἡμῶν,  
καὶ τοῖς Ἀχασαζαίοις· ἐπητήσα-  
τε ἐπ' αὐτὴν βελοςάσεις, ἀναβιάσα-  
τε ἐπ' αὐτὴν ἵππον ὡς ἀκρίδων πλη-  
θός.

28. Ἀναβιάσατε ἐπ' αὐτὴν ἔθνη,  
τὸν βασιλεῖα τῶν Μήδων καὶ πάσης  
τῆς γῆς, τὰς ἡγεμόνας αὐτῶν, καὶ πά-  
ντας τὸς στρατηγοὺς αὐτῶν, καὶ πάσης  
τῆς γῆς ἑξουσίας αὐτῶν.

29. Ἐσείδη ἡ γῆ, καὶ ἐπείνετο, διό-  
τι ἔξανέστη ἐπὶ Βαβυλῶνα λογισμὸς Κυ-  
ρίου, τὸ θεῖναι τὴν γῆν Βαβυλῶνος εἰς  
ἀφανισμόν, καὶ μὴ κατοικεῖσθαι αὐτήν.

30. Ἐξέλετο μαχητὴς Βαβυλῶνος  
τὴν πολεμῆν, καὶ καθίστανται ἐκεί ἐν  
περισχῇ, ἰδραύσῃ ἡ δυναστεία αὐτοῦ,  
ἐγενήθησαν ὥστε γυναῖκες· ἐντυρίδῃ  
τὰ σκηνώματα αὐτῆς, συνετρίβησαν αἱ  
μοσχλοὶ αὐτῆς.

31. Διόκων εἰς ἀπάντην διόκοντος  
διώζεται, καὶ ἀναγγέλλων εἰς ἀπάντη-  
σιν ἀναγγέλλωντος τὴν ἀναγγέλλαι τῷ  
βασιλεῖ Βαβυλῶνος, ὅτι ἐόλωκεν ἡ πό-  
λις αὐτῶν,

32. ἀπ'

V. 20. καὶ γὰρ) καὶ. V. 21. ἀναβάτης) ἀναβάτην. V. 22. ἐν σοὶ ἀνδράς καὶ γυναῖκας, νεανίσκον, καὶ  
παρθένον) ἐν σοὶ νεανίσκον, καὶ παρθένον, καὶ διασκορπίω ἐν σοὶ ἀνδράς καὶ γυναῖκας. V. 23. ἡγεμό-  
να) ἡγεμόνας. V. 24. Βαβυλωνίᾳ) Βαβυλῶνι. ibid. ἀδικίας) κακίας. V. 25. κατακυλίσω σε ἀπὸ  
τῶν) κατακυλίω σε ἐκ τῶν. V. 27. βασιλεῖς Ἀραμῶν παρ' ἡμῶν) βασιλεῖς Ἀραμῶν παρ' ἡμῶν. ibid.  
Ἀχασαζαίοις) Ἀχασαζαίοις. V. 28. ἡγεμόνας) ἡγεμόνας. ibid. καὶ πάσης τῆς γῆς ἑξουσίας αὐτῶν.)  
non habet. V. 30. καὶ καθίστανται) καὶ decfl. V. 31. ἀπάντην) ἀπάντητον.

31. ἀπ' ἑκάστου τῶν διαδόσεων αὐτῶ ἐλήφθησαν, καὶ τὰ συστήματα αὐτῶ ἐνεκρῆ ἡσυχασαν ἐν πυρὶ, καὶ ἀνδρες αὐτῶ οἱ ὄντων πολέμισαι ἐξῆρχήσιναι.

33. Διότι τοῦδε λέγει Κύριος Χ τῶν ἀνέμων ἡ θεὸς Ἰσραὴλ οἱκο βασιλείας βασιλευσὶν αἰσ ἀλλαν ἀνέμος ἀπελάττειται· ἔτι αἰσται μακρὸν, καὶ ἤξει ὁ αἰμντὸς αὐτῆς.

34. Κατῆφανέ με, ἐμερίσατό με, κατέλαβέ με σκότος λεπίδων, ναυαρχοδόνισσε βασιλεὺς βασιλευσὶν κατέπνέ με, αἰς δράκων ἐπλησε τὴν κοιλίαν αὐτῆ ἀπὸ τῆς τρυφῆς μου,

35. ἔξυσάν με αἱ μόχοι μου καὶ αἱ ταλαιπωραίαι μου εἰς βασιλευσὶν, ἐρεῖ κατοικοῦσαι Σιών, καὶ τὸ αἷμά μου ἐπὶ τὰς κατοικοῦντας Χαλδαίας, ἐρεῖ Ἰερουσαλὴμ.

36. Διὰ τῶτο τοῦδε λέγει Κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ κενῶ τὴν ἀντιόχον σου, καὶ ἐκκρίσω τὴν ἐκκρίσιν σου, καὶ ἐρημώσω τὴν θάλασσαν αὐτῆς, καὶ ξηραίνω τὴν πεγνὴν αὐτῆς.

37. Καὶ ἔσται βασιλευσὶν εἰς ἀφανισμὸν, Χ καὶ εἰς κατοικίας θανάτων, καὶ εἰς θῆναι, καὶ εἰς σφημὸν, καὶ εἰς κατοικηθῆσται.

38. Ὡς λέοντες ἐξηγέρθησαν αἶμα, καὶ Χ αἱ παύσεις αὐτῶ αἰς σκυμοὶ λαόντων.

39. Ἐν τῇ θερμασίᾳ αὐτῶν δώσω πότῆμα αὐτοῖς, καὶ μεθύσω αὐτῆς, ὅπως κεφάθωσι, καὶ ἀπώσονται ὑπὸ τῶν

αἰώνων, καὶ εἰ μὴ ἐξηγέρθωσι, λέγει Κύριος.

40. Καταβίβασον αὐτῆς αἰς ἀφανισμὸν εἰς σφαγὴν, καὶ αἰς κρινὺς μετ' ἐρίφον.

41. Πῶς εἰλάω Χ Σαῶν, καὶ ἐξηγέρθη τὸ κεῖνῆμα πάσης τῆς γῆς; πῶς ἐγένετο βασιλευσὶν εἰς ἀφανισμὸν ἐν τοῖς ἔθνεσιν;

42. Ἀνέβη ἐπὶ βασιλευσὶν ἡ θάλασσαν ἐν ἤχῳ κυμάτων αὐτῆς, καὶ κατεπαλύφθη.

43. Ἐγενήθησαν αἱ πέλεις αὐτῆς Χ εἰς ἀφανισμὸν, γῆ ἀνδρὸς καὶ ἀβαντος, Χ γῆ εἰς κατοικηθῆσται ἐν αὐτῇ ἐδὲ εἰς, ἐδὲ μὴ καταλύσει ἐν αὐτῇ υἱὸς ἀνθρώπου.

44. Καὶ ἐκδικήσω ἐπὶ Χ τὴν βουλὴν ἐν βασιλευσὶν, καὶ ἐξείσω αὐ κατέπνεν ἐκ τῆ βασιλευσὶν σέματος αὐτῆς, καὶ εἰ μὴ συναχθῶσιν ἔτι πρὸς αὐτὴν τὰ ἔθνη, Χ κινήσιν τῆς βασιλευσὶν πιστοῦται. ※

45. Ἐξιδίθητε ἀπὸ μέσου αὐτῆ λαοὶ ἱεροῦ, καὶ εἰσάγετε ἑαυτοὺς τὴν αὐτῆ ψυχὴν ἀπὸ ἐργῆς θυμοῦ Κυρίου. ※

46. Μήποτε ἀπαλῶθῃ ἡ καρδία ὑμῶν, καὶ φουδῶσιν ἀπὸ τῆς ἀσπὸς, ἡ ἀκαθάρτητα ἐν τῇ γῇ, καὶ ἔξει ἐν ἐκκρίσιν ἀσπὸς, καὶ μετὰ τὸν ἐκκρίσιν ἀσπὸς, ταλαιπωρία, καὶ ἀσπὸς ἐπὶ τῇ γῇ, καὶ κινήσιν ἐν κινήσιν. ※

47. Διὰ τῶτο ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται, καὶ ἐκδικήσω ἐπὶ τὰ γλῶσσά βασιλευσὶν· καὶ πᾶσα ἡ γῆ αὐτῶ ἀρχαυθῶσιν, πάντες τρυματῆται αὐτῆς κινήσιν ἐν μέσῳ αὐτῆς. ※

F f 2

48. Kai

v. 31. αὐτῶν ἐκκρίσιν) αὐτῶν ἐκκρίσιν. v. 33. ἀπελάττειται.) ἀπελάττειται. v. 36. ἀντιόχον σου) adriach, καὶ ἐκκρίσιν τῆν ἐκκρίσιν σου. v. 38. ὡς λέοντες ἐξ. ἡ. μ.) ὡς λέοντες ἐξ. ἡ. μ. v. 39. ἐκκρίσιν) ἐκκρίσιν. v. 40. καταβίβασον) καὶ καταβίβασον. v. 43-γῆ) αἱ γῆ. v. 44. ἐπὶ καὶ αὐτῶ) transposita.

✠ 48. Καὶ ἐξερῶθέντων ἐπὶ Βαβυλῶνα οἱ ἀ-  
✠ ρατοί, καὶ ὁ γῆ, καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτῇ· ὅτι  
✠ ἀπὸ βελῆμ ἔρχονται πρὸς αὐτὸν ἐξολοθρεύοντες,  
✠ λέγει Κύριος· αὐτοὶ Βαβυλῶν περὶ τοῦ ἐπὶ τὴν  
✠ τραυματίας Ἰερμῆλ,

49. καὶ ἐν Βαβυλῶνι πνεύματα τραυ-  
ματικὰ πάσης τῆς γῆς.

50. Ἀνασωζόμενοι ἐκ γῆς πορεύσθε,  
μὴ ἴσασι· οἱ μακρόθεν μὴ ἐγγίσι τῷ Κυ-  
ρίου, καὶ Ἰερουσαλὴμ ἀνάσῃται ἐπὶ τὴν  
καρδίαν ὕμῶν.

51. Ἠκούθημεν ὅτι ἠκάσαμεν ὀνειδι-  
σμὸν ἡμῶν, κατεκάλυψεν αἰτιμία τὸ  
πρόσωπον ἡμῶν, ἐσπλάθον ἀπολογεῖς  
εἰς τὰ ἄγια ἡμῶν, εἰς οἶκον Κυρίου.

52. Διὰ τούτου ἰδοὺ ἡμέραι ἔρχονται,  
λέγει Κύριος, καὶ ἐκδικήσω ἐπὶ τῷ  
γλυπτῇ αὐτῆς, καὶ ἐν πάσῃ τῇ γῇ αὐ-  
τῆς πνεύματα τραυματικὰ.

53. Ὅτι ἐὰν ἀνίσθῃ Βαβυλῶν ὡς ὁ  
ἔρεινός, καὶ ὅτι ἐὰν ὀχυρώσῃ ὕψος  
ἰσχύος αὐτῆς, παρ' ἡμῶν ἤξεισαν ἐξολο-  
θρεύοντες αὐτήν, λέγει Κύριος.

54. Φωνὴ κραυγῆς ἐν Βαβυλῶνι, καὶ  
συντριβὴ μεγάλη ἐκ γῆς Χαλδαίων,

55. ὅτι ἐξολοθρεύσει Κύριος τὴν Βα-  
βυλῶνα, καὶ ἀπώλειεν ἀπ' αὐτῆς Φω-  
νὴν μεγάλην ἠχῶσαν ὡς ὕδατα πολλὰ  
ἔδρακον εἰς ὀλεθρον Φωνὴν αὐτῆς.

56. Ὅτι ἤλθεν ἐπὶ Βαβυλῶνα τα-  
λαιπωρία, ἐάλωσαν οἱ μαχηταὶ αὐτῆς,  
ἐπίλοιποι τὸ τόξον αὐτῶν, ὅτι ὁ Θεὸς  
ἀνταποδίδωσιν αὐτοῖς,

57. Κύριος ἀνταποδίδωσιν αὐτῇ τὴν  
ἀνταπόδοσιν· καὶ μεθύσει μίση τὰς ἡ-  
γούμενας αὐτῆς, καὶ τὰς σοφούς αὐτῆς,

✠ καὶ τὰς ἔρχονται αὐτῇ, καὶ τὰς τραπὲς  
✠ αὐτῆς, καὶ τὰς δυνατεὶς αὐτῆς, καὶ ὑπάρχουσιν  
✠ ὡς οἱ αἰῶνες, καὶ μὴ ἐξηγηθῶσι, λέγει ὁ  
✠ βασιλεὺς, Κύριος παντοκράτωρ ἔνομος  
αὐτῶν.

58. Ταῦτα λέγει Κύριος· τοῖχος Βα-  
βυλῶνος ἐπλατύνθη, κατασκευασμένος  
κατασκευάζεται, καὶ αἱ πύλαι αὐτῆς  
αἱ ὑψηλαὶ ἐμπυρηνθίσονται, καὶ ὁ κο-  
πιάσους λαοὶ εἰς κύνιν, καὶ ἔθνη ἐν  
ἀρχῇ ἐκλείψουσιν.

59. Ο ΛΟΓΟΣ ΟΝ ΕΝΕΤΕΙ-  
ΛΑΤΟ ΚΥΡΙΟΣ ΙΕΡΕΜΙΑ ΤΩ  
ΠΡΟΦΗΤΗ, εἰπεὶν τῷ Σαφαίᾳ  
υἱῷ Νηρείᾳ, υἱῷ Μακασαίᾳ, ὅτι ἐπο-  
ρεύετο παρὰ Σεδεκίου βασιλέως Ἰούδα  
εἰς Βαβυλῶνα, ἐν τῷ τετάρτῳ ἔτει τῆς  
βασιλείας αὐτοῦ, καὶ Σαφαίᾳς ἀρχὸν  
δαίρων.

60. Καὶ ἔγραφεν Ἰερμίας πάντα τὰ Ἰερμίας  
κακὰ, ἃ ἤξει ἐπὶ Βαβυλῶνα, ἐν βί-  
βλῳ ἐνί, πάντας τὰς λόγους ταύτας  
τὰς ἐγγεγραμμένους ἐπὶ Βαβυλῶνα.

61. Καὶ ἔπεν Ἰερμίας πρὸς Σαφαί-  
αν· ὅταν ἔλθῃς εἰς Βαβυλῶνα, καὶ ὁ-  
ψῇ καὶ ἀναγνώσῃ πάντας τὰς λόγους  
τούτους,

62. καὶ ἱρεῖς, Κύριε, Κύριε, οὐ ἐλά-  
λησας ἐπὶ τὸν τόπον τούτον, τῷ ἐξο-  
λεθρεύσῃ αὐτόν, καὶ τῷ μὴ εἶπαι ἐν  
αὐτῇ·

v. 50. καὶ ἴσασι.) καὶ μὴ ἴσασι. v. 53. ὡς οἱ αἰῶνες αὐτῆς) τὰ τεύχη ἰσχύος αὐτῆς. v. 54. ἐν γῇ) ἐν γῇ. v. 57. αὐτῇ τὴν ἀνταπόδοσιν) non habet. ibid. σοφῆς αὐτῆς,) adjectiv. καὶ τὴν ἐρη-  
νίαν αὐτῆς. v. 59. Μακασαίου) μακασαίου. ibid. ἐν τῷ τετάρτῳ ἔτει) ἐν τῷ ἔτει τῷ τετάρτῳ.  
v. 60. Ἰερμίας) ἰερμίας. ibid. βιβλίῳ ἐνί) ἐνί deest. ib. λέγουσιν αὐτῇ) λέγουσιν ταύτας  
ταῖς γῆραι.

αὐτῶ κατοικοῦντας ἀπὸ ἀθρήψεως ἔως κλήψης, ὅτι ἀφανισμὸς εἰς τὸν αἰῶνα ἔσται.

ἀναγιν- 63. Καὶ ἔται ὅταν παύσῃ τὰ ἀναγιν-  
ορῶσκαν σκων τὸ βιβλίον τῶτο, καὶ ἐπιθήσεις  
αὐτῶ ἐν αὐτῇ λίθῳ, καὶ ῥίψῃς αὐτὸ εἰς μέ-  
σους τῆς Εὐφράτης,

64. καὶ ῥεῖται, ὅπως καταλύσεται Βαβυλὼν, καὶ ἡ μὴ ἀναστῇ ἀπὸ προσ-  
ώπου τῶν κακῶν, ὧν ἔγω ἐπάγω ἐπ'  
αὐτήν. ✕ Καὶ ἦτονος ἑταῖρα οἱ λόγοι Ἱερ-  
μίου.

## ΚΕΦ. ΚΘ'. XXIX.

(Hebr. Caput XLVII. & pars  
Capitis XLIX.)

ΕΠΙ ΤΟΥΤΣ ΑΛΛΟΦΤΑΟΥΣ  
✕ ὡς ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς Ἱερμίου  
τὸν προφῆτην, πρὸ τῆς παταγῆς Φαραὶ  
τῆς Γάζαν. ΤΑΔΕ ΛΕΓΕΙ ΚΤΡΙΟΣ.

2. Ἰδοὺ, ὕδατα ἀναβάναι ἀπὸ βορ-  
ρᾶ, καὶ ἔσαι εἰς χιμαῖρὸν κατακλύ-  
ζοντα, καὶ κατακλύσει γῆν καὶ τὸ  
πλήρωμα αὐτῆς, πόλιν καὶ τὰς ἐνο-  
κῆντας ἐν αὐτῇ, καὶ κεκραῖξιναι οἱ ἀν-  
θρώποι, καὶ ἀλλοαῖζονται πάντες οἱ  
κατοικοῦντες τὴν γῆν,

3. ἀπὸ φωνῆς ὀρυμῆς αὐτῆς, ἀπὸ τῶν  
ὄψεων τῶν ποδῶν αὐτῆς, καὶ ἀπὸ σεισ-  
μοῦ τῶν ἀεμάτων αὐτῆς, καὶ ἤχου τῶν  
τροχῶν αὐτῆς· ἐκ ἐπέτρηναν πατέρες

ἰσ' υἱούς αὐτῶν ἀπὸ ἐκλύσεως χειρῶν ἐπὶ  
αὐτῶν.

4. ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ ἐρχομένῃ τὰ ἀπο-  
λέσαι πάντας τὰς ἀλλοφύλους· καὶ  
ἀφανῶ τὴν Τύρον, καὶ τὴν Σιδῶνα,  
καὶ πάντας τὰς καταλοίπους τῆς βοη-  
θείας αὐτῶν, ὅτι ἐξολοθρεύσει Κύριος,  
✕ τὰς ἀλλοφύλους, τὰς καταλοίπους τῶν  
νῆσαν, ✕ καὶ κατακλυσίαις.

5. Ἦκει Φαλαάκρωμα ἐπὶ Γάζαν, ἀ-  
περίφη Ἀσκάλαν, καὶ τὰς καταλοίπους  
Ἐγκαίμ.

6. Ἔως τίνος κύνεις ἡ μάχαιρα Κυ-  
ρίου; ἔως τίνος οὐκ ἠσυχάσεις; ἀποκα-  
οὐκ τείσῃς εἰς τὸν κολεόν σου, ἀνάπαισται,  
καὶ ἐπάρεθῃ.

7. Πῶς ἠσυχᾷς; καὶ Κύριος ἐντείλειτο ἠσυχά-  
αὐτῇ ἐπὶ τὴν Ἀσκάλαν, καὶ ἐπὶ τὰς σι-  
ε παραθαλασσίους, ἐπὶ τὰς καὶ ἀλλοίπους  
ἐπαρεθῆναι. ΤΗ ΙΔΟΤΜΑΙΑ,  
ταῦτα λέγει Κύριος ✕ τῷ ἑνίμῳ· οὐκ  
ἔστιν ὅτι σοφία ἐν Θαιμαῖν, ἀπώλο-  
το βουλὴ ἐκ συντεῶν, ὥχῃτο σοφία  
αὐτῶν,

8. ἠπατήθη ὁ τόπος αὐτῶν, βαθύ-  
ναι ἐαυτοῖς εἰς κῆδον οἱ κατοικοῦντες καθήσεν  
ἐν Λαμβάν· ὅτι δύσκολα ἐποίησεν· ἤγα-  
γον ἐπ' αὐτὸν ἐν χερσίν, ὃ ἐπισκεψά-  
μεν αὐτόν,

9. ὅτι τρυγηταὶ ἦλθόν σοι, ἃ κατα-  
λείψουσὶ σοι καταλειμματα· ὥσπερ

F f 3

κλβ

V. 63. ἀναγινώσκων) τὰ ἀναγινώσκων. ibid. ἐπιθήσει αὐτῶ) ἐπιθήσει ἐν αὐτῇ. V. 64. ἡ μὴ ἀνα-  
στῇ) καὶ ἡ μὴ ἀναστῇ. CAP. XXIX. v. 2. Ἐπισκίονται) κατοικοῦντας. ibid. ἀλλοαῖζονται  
πάντες) ἀλλοαῖζονται πάντες. V. 3. καὶ ἤχου τῶν τροχῶν) ἤχου τροχῶν. ibid. ἐκ αὐτῶν) ἐκ' αὐτῶν.  
V. 4. ἐρχομένη) ἐπέρχουσα. ibid. Σιδῶνα) σιδῶνα. ib. τὰς καταλοίπους) τὰς καταλοίπους. V. 5.  
ἀπερίφη) ἀπερίφη. ibid. καὶ τὰς καταλοίπους Ἐγκαίμ. καὶ οἱ καταλοίποι Ἰερμίου. V. 6. Κύριος) τὸ  
κύριον. ibid. οὐκ ἔστι) ἐκ' ἠσυχῆς. V. 7. ἠσυχᾷς;) ἠσυχᾷς. V. 8. αὐτῶν εἰς κῆδον οἱ)  
εἰς κῆδον. ibid. ἀλλοαῖς) ἀλλοαῖς. ib. ἐπισκεψάμεν αὐτόν) ἐπισκεψάμεν ἐν αὐτῷ. V. 9. ἦλθον  
σοι, ἃ κατέλειπον καταλειμματα. ὥσπερ) ἦλθον, οἱ ἃ κατελείπονται σοι καταλειμματα. ὥς.

κλιπῆσαι ἐν νυκτὶ, ἐπιθήσονται χεῖρας αὐτῶν,

καίθησονται  
10. ὅτι ἐγὼ κατήντησά τὸν Ἰσαΐ, αἰνε-  
καλύψαι τὰς κρυπλὰς αὐτῶν, κρυβήσονται  
ἢ μὴ δύνανται, ἄλλοις διὰ χεῖρας ἀδελ-  
φοῦ αὐτῆς καὶ γείτονος αὐτῆς, καὶ ἐκ  
ἑῆς

11. ὑπολείπεσθαι ὀρφανόν σου, ἢ α-  
ζήσῃται· καὶ ἐγὼ ζήσομαι, καὶ αἱ χη-  
ραὶ ἐπ' ἐμὲ πεποιθήσονται.

12. Ὅτι ταῦδε λέγει Κύριος· οἷς οὐκ  
ἦν νόμος πιστῶ τὸ ποτήριον, Χ κινή-  
σεται ἔκκον· καὶ σὺ ἀθώμεναι Χ ἀθώμεναι·  
ἢ μὴ ἀθώμεναι, ὅτι πῶς πιστοί.

13. Ὅτι κατ' ἐμαυτῶ ὁμοσα, λέγει  
Κύριος, ὅτι Χ εὐ ἀφανισμὸν καὶ εἰς ἄδα-  
τον καὶ εἰς ὀνειδισμόν, καὶ εἰς κατά-  
ραν ἔσθ' ἐν μέσῳ αὐτῆς, καὶ πᾶσαι αἱ  
πόλεις αὐτῆς ἔσονται ἔρημοι εἰς τὸν  
αἰῶνα.

14. Ἀκούη ἤκουσαν παρὰ Κυρίου, καὶ  
ἀγγέλωσ εἰς ἔθνη ἀπέστειλεν, συναχθῆ-  
ναι, καὶ παραγγέλλειν εἰς αὐτήν, ἀνά-  
στη εἰς πόλεμον.

15. Ἰδὲ, μικρὸν δίδωκαί σε ἐν ἔθνε-  
σι, καὶ εὐκαταφρόνηται ἐν ἀνθρώποις.

16. Ἡ πανουργία σου ἐνχειρήσεται σοι,  
ἰταμία καρδίας σου κατέλυσε τρυμα-  
λὺς πέτρων, συνέλαβεν ἰσχύϊ βουνοῦ  
ὑψηλοῦ· ὅτι ἐὰν ὑψώσεις ὥσπερ αἰε-

τὸς νοστίαν σου, ἐκείθεν καθελεῖ σε,  
Χ φρεὶ κύριος.

17. καὶ ἔσαι ἡ Ἰδουμαία εἰς ἄετον,  
πᾶς ὁ παραπορευόμενος ἐπ' αὐτήν Χ ἐ-  
τίεταται. καὶ συνεῖ Χ ἐπὶ πύλῃ τῇ πλεγῇ  
αὐτῆς.

18. Ὅσπερ κατεστράφη Σάδομα καὶ  
Γόμορρα, καὶ αἱ πόλεις αὐτῆς, ἔπει-  
Κύριος παντοκράτωρ, ἢ μὴ καθίσει ἐκεῖ κατοική-  
ἀνθρώπος, καὶ ἢ μὴ κατοικήσει ἐκεῖ υἱὸς  
ἀνθρώπου. σε  
καθίσει

19. Ἰδὲ, ὥσπερ λέων ἀναβήσεται ἐκ  
μέσῳ τῷ Ἰερζάνου εἰς τὸν τόπον Ἡ-  
ζαῖμ, ὅτι ταχὺ ἐκδιέξω αὐτὸς ἀπ'  
αὐτῆς, καὶ τὰς νεαίους ἐπ' αὐτήν  
ἐπιστήσεται· ὅτι τίς ὥσπερ ἐγώ; καὶ  
τίς αἰτισησεται μοι; καὶ τίς οὗτος ποι-  
μήν, ὃς ζητεῖται κατὰ πρόσωπόν μου;

20. Διὰ τὸτο ἀκέστατε βουλήν Κυ-  
ρίου, ἣν ἐβουλεύσατο ἐπὶ τῇ Ἰδουμαί-  
αν, καὶ λογισμένον αὐτῆς, ὃν ἐλογίσαστο  
ἐπὶ τὰς κατοικίας Θαιμαῖν, ἐὰν μὴ  
συνήλθωσι τὰ ἐλάχιστα τῶν προεσάντων,  
ἐὰν μὴ ἀεστανθῇ ἐπ' αὐτὰς κατὰ λυσίς  
αὐτῶν.

21. ὅτι ἀπὸ Φωνῆς πλώσεως αὐτῶν  
ἔσειδῃ ἡ γῆ, καὶ κραυγὴ σε ἐν Θα-  
λάσσῃ Χ ἡρῶν, ἡκούσθῃ Χ ἡ φωνὴ σου·

22. Ἰδὲ, ὥσπερ αὐτὸς ὄψεται, Χ καὶ  
ἐκλήξεταί, καὶ ἐκλήξει τὰς πτέρυγας  
Χ αὐτῆς ἐπ' ὀχυρώματα αὐτῆς· καὶ  
ἔσαι

συμφη-  
Φιδοῦσιν  
\* αὐτῆς

ν. 9. χεῖρας) χερσίν. ν. 10. κατήντησά) κατήντησα. ibid. καὶ γείτονος αὐτῆς) γείτονός μου. ν. 12. λέγει) ὅτι. ibid. ἀθώμεναι) ἀθώμησα. ib. ὅτι πῶς πιστοί. non habet. ν. 13. κατ' ἐμαυτῶ) ὅτι κατ' ἐμαυτοῦ. ibid. κατ' ὅσον) κατὰ μέτρον. ib. εἰς τοὺς αἰῶνας. absque articulo. ν. 14. ἤκουσαν) ἤκουσα. ν. 15. Ἰδὲ) absq. ibid. δίδωκαί σε ἐν ἔθνεσιν καὶ εὐκατ.) ἰδοὺ σε ἐν ἔθνεσιν, εὐκαταφρόνηται. ν. 16. ὅτι ἐὰν ὑψώσῃ) ὅτι ὑψώσῃ. ibid. αὐτῆς νοστίαν σου) αὐτῆς νοστίαν αὐτοῦ. ν. 18. καθίσει) καθίσει. ibid. κατοικήσει) κατοικήσει. ν. 19. εἰ τὸν τόπον Ἡζαῖμ) εἰ τὸν τόπον Ἡζαῖμ. ibid. ἐκλήξεταί) ἐκλήξεταί. ν. 20. ἐκλήξεταί) ἐκλήξεταί. ibid. ἐκ' αὐτῆς) ἐκ' αὐτῆς. ν. 21. ἡρῶν) ἡρῶν. ibid. κραυγὴ σε ἐν θαλάσσῃ) κραυγὴ σε ἐν θαλάσσῃ. ν. 22. ὡς αὐτὸς ὄψεται) ὡς αὐτὸς ὄψεται. ibid. ἐκλήξει τὰς πτέρυγας) ἐκλήξει τὰς πτέρυγας.



ἔσαι ἡ καρδία τῶν ἰχυρῶν τῆς Ἰδαμίας·  
 ας ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκαίῃ, ὡς καρδία γυ-  
 ναικὸς ἀνιδύσης.

## ΚΕΦ. Α'. XXX.

(Hebr. Caput XLIX.)

Caput  
 XX. in  
 Hebræo  
 est apud  
 LXX. Κηφ.  
 ΔΖ.

**Τ**ΟΙΣ υἱοῖς Ἀμμὼν οὕτως εἶπε  
 Κύριος· μὴ υἱοὶ ἐκ εἰσὶν ἐν Ἰσ-  
 ραὴλ, ἡ παρεληφόμενος οὐκ  
 εἶπεν ἐν αὐτοῖς; ἡμεῖς παρέλαβον Μελ-  
 χὸλ τὴν Γαλααδ, καὶ ὁ λαὸς αὐτῶν  
 ἐν πόλεσιν αὐτῶν ἠοικεῖ;

2. Διὰ τὸτο ἰδὲ ἡμέραι ἔρχονται, φη-  
 σὶ Κύριος, καὶ κατεῖται ἐπὶ ῥαββῶθ  
 Χ υἱὸν Ἀμμὼν θόρυβον πολέμου, καὶ ἔ-  
 σονται εἰς αἰσῶτον καὶ εἰς αἰσώλειαν,  
 καὶ εἰ βωμοὶ αὐτῆς ἐν πυρὶ κατακαυ-  
 θήσονται, καὶ παραλήψεται Ἰσραὴλ  
 τὴν ἀρχὴν αὐτῆ, Χ φησὶ Κύριος.

3. Ἀλλὰ ἄξιζεν Ἐσεβὼν, ὅτι ὤλετο  
 Καὶ Γατ· κεκραζάτε, θυγατέρες ῥαββῶθ,  
 περιζώσατε σάκκους, καὶ ἐπιληπτεύ-  
 δε, καὶ κόψαθε (ἐπὶ Μελχὸμ.) καὶ  
 διατρέματι ἐὰν τῶν τρυφῶν, ὅτι Μελχὶμ ἐν  
 αἰποικίᾳ βαδιεῖται, οἱ ἱερεῖς αὐτῆ καὶ  
 οἱ ἀρχιστῆς αὐτῆ ἅμα.

4. Τὶ αἰγανθίασεν ἐν τοῖς πεδίοις Ἐνα-  
 κείμ; Χ διήρσαν τὰ πύλα σου, θυγάτηρ  
 Ἰταμίας, ἡ πεπειθυῖα ἐπὶ τοῖς θησαυ-  
 ροῖς αὐτῆς, ἡ λέγουσα, τίς εἰσέλυσέ-  
 ται ἐπ' ἐμέ;

5. Ἰδὲ ἐγὼ φέρω φόβον ἐπὶ σέ, ὅπως  
 Κύριος Χ τὸν ὀνόματι, ἀπὸ πάσης τῆς  
 περιουσίας σου, καὶ διασπαρήσῃς ἕκαστος παροίκου  
 εἰς πρόσσωπον αὐτῆ, καὶ οὐκ ἔσαι ὁ συν-  
 ἄγων Χ μετανόησις.

6. Καὶ μετὰ ταῦτα ἐπετίθει τὴν αἰχμαλω-  
 εῖαν Μωῦθ ἐπ' ἰσράην τὸν ἡμεῶν.

28. ΤΗ ΚΗΔΑΡ ΤΗ ΒΑΣΙ-  
 ΛΙΣΣΗ ΤΗΣ ΑΤΛΗΣ, ΗΝ Ε-  
 ΠΑΤΑΞΕΝ ΝΑΒΟΥΧΟΔΟΝ-  
 ΟΣ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΒΑΒΥΛΩ-  
 ΝΟΣ, ἔτας εἶπε Κύριος· αἰνέσῃτε,  
 καὶ ἀνάθετε ἐπὶ Κηδάρ, καὶ πληρώσῃτε  
 τὰς υἱὰς Κεδὶμ.

29. Σκηναὶς αὐτῶν, καὶ τὰ πρέβα-  
 τα αὐτῶν λήψονται· ἱματίαι αὐτῶν,  
 καὶ πάντα τὰ σκεύη αὐτῶν, καὶ κα-  
 μέλους καὶ λήψονται αὐτοῖς. καὶ κα-  
 λέσατε ἐαυτῶν αὐτὸς ἀπὸ τοῦ κυκλῶντος.

30. Φυγετε λίαν, Χ διατρέψατε, ἔβα-  
 θύνατε εἰς κήδισον, καθήμμενοι ἐν τῇ αὐ-  
 λῇ, Χ φησὶ Κύριος, ὅτι ἐβαλυσάτο ἐφ'  
 ὑμᾶς Χ Ναβοχοδόνησος βασιλεὺς Βαβυλώ-  
 νος βελὴν, καὶ ἐλογίσατο ἐφ' ὑμᾶς  
 λογισμὸν.

31. Ἀνάστηθι· καὶ ἀνάστηθι ἐπὶ ἔθ-  
 νος εὐσπαθῶν, καθήμμενοι εἰς ἀναψυ-  
 χλὴν, Χ φησὶ Κύριος, οἷς ἐκ εἰσὶ θύραι,  
 ἐδὲ βάλανοι, οὐ μοχλοὶ, μόνον κατα-  
 λύουσι.

32. Καὶ ἔσοιαι οἱ κάμηλοι αὐτῶν εἰς προ-  
 νομήν,

CAP. XXX. v. 1. ἐν αὐτοῖς; διὰ παρελαβε. ἡμεῖς; ἡμεῖς αὐτοῖς.  
 v. 2. υἱὸν θόρυβον πολέμου. ibid. οἱ βωμοὶ) absque articulo. v. 3. Κατ' γὰρ.  
 ibid. καὶ ἐπιληπτεύει) non habet. ib. ἐπὶ Μελχὶμ ἔτι ἐν αἰποικίᾳ βαδιεῖται) ἔτι μελχὸλ βα-  
 διεῖται ἐν αἰποικίᾳ. v. 4. ἔτι αἰγανθίασεν) τὴν αἰγανθίασεν) θυγάτηρ. ib. ἐπὶ τὰς  
 θεμελίους αὐτῆς) ἐπὶ θεμελίους. v. 5. περιουσίας) περιουσίας. ibid. εἰς πρόσσωπον) εἰς τὸ πρόσσωπον.  
 ib. ἐκ ἐνός) οὐκ ἐκός. v. 18. Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ) absque articulo. v. 19. ἰσραὴν) αὐτῶν. ibid.  
 καλέσατε αὐτοῖς) καλέσατε ἐαυτῶν. v. 30. ἐβαλύνοντες εἰς κήδισον) ἐμβαλύνοντες εἰς κήδισον.  
 ibid. ἐφ' ὑμᾶς) λογισμὸν) λογισμὸν. v. 31. ἐπὶ ἔθνος) ἐπὶ ἔθνος. ibid. ἐδὲ βάλανοι) οὐ βάλα-  
 νον. v. 32. οἱ κάμηλοι) absque articulo.

νεμὸν, καὶ πλεῖθος κήρυκων αὐτῶν εἰς ἀπώλειαν, καὶ λιρκήσω αὐτὰς παντὶ πνεύματι κεκαρμέναι πρὸ προσώπου αὐτῶν, ἐκ παντὸς \* αἶμα αὐτῶν οἷον τὴν τροπὴν αὐτῶν, εἶπε Κύριος.

κακωμένοι  
νους  
\* μέμους

33. Καὶ ἔσται ἡ αὐλὴ διατερεῖθαι τρευνθῶν, καὶ ἄβυσσος ὡς αἰῶνος, ὃ μὴ καὶ θίγη ἐκτὶ ἀνθρώπου, καὶ ὃ μὴ κατοικήσει ἐκτὶ υἱὸς ἀνθρώπου.

\* 23. ΤΗ·ΔΑΜΑΣΚΩ, καταργηθήσεται Ἡμαῖθ, καὶ Ἀρφαθ, ὅτι ἤκουσαν ἀκοὴν ποιηρῶν, ἐξέστησαν Χ ἡ θυλίαι, ἐκινῆθησαν, ἀναπαύσασθαι ὃ μὴ δύναται.

24. Ἐξελεύθη Δαμασκὸς, ἀπεστρέφη εἰς Φυγὴν, τρέμος ἐπελάβετο αὐτῆς, Χ καὶ αἵματι κατέχευεν αὐτὴν ὡς τοῖσιν.

25. Πῶς ἐχὶ ἐγκατέλειπον πέλον ἡμῖν, καί μιν ἠγάπησαν ;

26. Διὰ τοῦτο πιστεύονται νεανίσκοι ἐν πλατείαις σε, καὶ πάντες οἱ ἄνδρες οἱ πολεμισταὶ σε πορεύονται, φησὶ Κύριος.

27. Καὶ καύσω πῦρ ἐν τείχει Δαμασκού, καὶ καταφάγεται ἄμφοδός υἱοῦ Ἀδρ.

Caput  
XXXI. in  
Hebræo  
est apud  
LXX. κεφ.  
ΑΚ.

ΚΕΦ. ΛΑ' XXXI.

(Hebr. XLVIII.)

ΤΗ ΜΩΑΒ ἔσται ὅπως εἶπε Κύριος Χ τῶ δυνάμει ὃ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἐκεῖ ἐπὶ Ναβαῦ, ὅτι ὤλετο Χ ἔθνος,

ἐλήφθη Καριαιαίμ, ἤρχυθη Ἀμαθ τὸ κραταίωμα, καὶ ἠτίηθη.

2. Καὶ γὰρ οὐκ ἔστιν ἔτι λαοὶ ἐν Μωαβ, ἀγαυρίαιμα ἐν Ἑσβεὼν, ἐλογίσαστο ἐπ' αὐτὴν κακά· Χ ἄντι καὶ ἐκόψαμεν αὐτὴν ἀπὸ ἔθνους, καὶ παύσαται· ὅπως ἐν σε βαδιεῖται μέλας.

3. ὅτι φωνὴ κεκαργύτων ἐξ Ὁρωναίμ, ὄλεθρος καὶ σύντριμμα μέγα.

4. Συντερεῖθαι Μωαβ, ἀναγγελήσεται εἰς Ζοβὰν,

5. ὅτι ἐλήθη Ἀλαῖθ ἐν κλαυθμῷ ἀναβήσεται κλαίων ἐν ἰδῷ Ὁρωναίμ, Χ οἱ ἐχθροὶ κενυγὴν συντρίμμαστος ἡκούσας.

6. Φεύγετε καὶ σώσατε τὰς ψυχὰς ὑμῶν, καὶ ἔστω ὥσπερ ὄνος ἀγρίος ἐν ἐρήμῳ,

7. ἐπειδὴ ἐπεποιθεῖς ἐν ἐχυραίμασί σου, Χ ἔβριαι συ θλίμῃ, καὶ γινοῦ συ ληφθῆσθαι καὶ ἐξελεύσεται Χαμοὺς ἐν ἀποικίᾳ, καὶ οἱ ἱερεῖς αὐτῆς, καὶ οἱ ἀρχοῦντες αὐτῆς ἅμα.

8. Καὶ ἤξει ὄλεθρος ἐπὶ πᾶσαν πόλιν, καὶ πόλις ὃ μὴ σωθῇ, καὶ ἀπολειπταὶ ὁ αὐλὸν, καὶ ἐξολοθρευθήσεται ἡ πεδονή, καθὼς εἶπε Κύριος.

9. Δότε σημεῖον τῷ Μωαβ, ἔτι ἀφ' ἧς ἀναφθήσεται, καὶ πᾶσαι αἱ πόλεις αὐτῆς εἰς ἄβυστον ὕψονται ἀπὸ ἐνοικητῶν αὐτῆς.

ΙΟ. Ἐπι-

v. 32. κεκαρμέναι) κεκαρμέναι. ibid. μέμους) αἶμα. v. \* 23. ἐκινῆθησαν) ἐκινῆθησαν. v. 26. ἐγκατέλειπον) ἐγκατέλειπον. ibid. εἰ, φωνή) εἰ πορεύονται, φωνή. CAP. XXXI. v. 1. Κακαυρίαιμα) κακαυρίαιμα. ibid. Ἀμαθ τὸ κρ. καὶ ἠτίηθη. καὶ ἀγρίος. v. 2. καὶ γὰρ) deest. ibid. ἐν Μωαβ, ἀγρίος. μωαβ, γαργαρία. v. 3. ὄλεθρος. ὄλεθρος. v. 5. Ἀλαῖθ) ἀλάθ. v. 7. ἐχθροίμασι) ἐχθροίμασι. ibid. καὶ συ. καὶ συ) οὐ συνηθισμένον. v. 8. καὶ πόλις) non habet. v. 9. in λαοι. ὅτι σημεῖον τῷ μωαβ, ὅτι ἀφ' ἧς ἀφθήσεται, καὶ πᾶσαι αἱ πόλεις αὐτῆς εἰς ἄβυστον ὕψονται, καὶ ὅπως ἔσται αὐτῇ.

10. Ἐπακατάρατος ὁ ποίων τὰ ἔργα Κυρίου αἰμαλῶς, Ἐκείνους ἐξαιρῶν μάχαιραν αὐτῷ ἀφ' αἵματος.

11. Ἀντακούσας Μωαβ ἐκ παιδαρίου, καὶ πεποιθὼς ἦν ἐπὶ τῇ δόξῃ αὐτοῦ, οὐκ ἔτιχεν ἐξ ἀγγείου εἰς ἀγγεῖον, καὶ εἰς ἀποκαυσμὸν ἐκ ὄχρετο· διὰ τὸτο ἐση γυῖμα αὐτῷ ἐν αὐτῷ, καὶ ὁσμή αὐτῷ οὐκ ἐκλείπει.

12. Διὰ τὸτο ἰδὼ ἡμέραι ἔρχονται, Φοιτὶ Κύριος, καὶ αἰποσελῶ αὐτῷ κλινοντας, καὶ κλινῶσιν αὐτόν, καὶ τὰ σκευὴ αὐτῆς λεπτυνῶσι, καὶ τὰ κέρατα αὐτῆς συγκλύνουσιν,

κατακλύνουσιν καὶ κατακλυνθήσεται Μωαβ ἀπὸ βασιλῆα ἰσχυροῦς αὐτῶν πεποιδότες ἐπ' αὐτοῖς.

14. Πῶς ἔρεϊτε, ἰσχυροὶ ἔσμεν, καὶ αἰθρῶπος ἰσχύων εἰς τὰ πολεμικά;

15. Ὀλετο Μωαβ πόλις αὐτῆς, καὶ ἐκλεκτοὶ νεανίσκοι αὐτῆς κατέβησαν εἰς σφαγὴν, Ὁ Φοιτὶ ὁ βασιλεὺς, Κύριος τῶν δυνάμεων ὄνομα αὐτοῦ.

16. Ἐγγὺς ἡμέραι Μωαβ ἔλθουσιν, καὶ πονηρία αὐτῆς ταχυταῖς σφόδρα.

αὐτὸν 17. Κηρύσσετε αὐτῷ πάντες κυκλόθεν αὐτῷ, πάντες ἔκδοτε ὄνομα αὐτοῦ· εἴπατε, πῶς συνετρέβη βακίρεια σκυλεῖς, ῥαβδος μεγαλῶματος;

18. Κατὰβῆθι ἀπὸ δόξης, καὶ κάθισον ἐν ὑπερσσίᾳ καθήμενῃ, θυγάτηρ

Δαβὼν, ἐκτρέψατε, ὅτι ὤλετο Μωαβ, αἰεὶς εἰς σὲ λυμαινόμενος ἐχυρώματά σου.

19. Ἐφ' οὗ ἔτιχθι, καὶ ἔπειθε καθήμενῃ ἐν Ἀροῇ, καὶ ἐράτησον Φύγοντα, καὶ σαρδόμενον, καὶ αἶπον, τί ἐγένετο;

20. Κατήχθη Μωαβ, ὅτι συνετρέβη· ἐλόλυξεν καὶ κέκραξεν, ἀνάγγεν λαν ἐν Ἀροῇ, ὅτι ὤλετο Μωαβ,

21. καὶ κρίσις ἔρχεται εἰς τὴν γῆν τῶ Μεισῶ ἐπὶ Χελῶν, καὶ ἐπὶ Ῥεφῶς, καὶ Μαφῶς,

22. καὶ ἐπὶ Δαβὼν, καὶ ἐπὶ Ναβαῦ, καὶ ἐπ' οἶκον Δεβλαδαίμ,

23. καὶ ἐπὶ Καριαθαίμ, καὶ ἐπὶ οἶκον Γαμῶλ, καὶ ἐπ' οἶκον Μοαῖν,

Γαμῶλ

24. καὶ ἐπὶ Καριαθ, καὶ ἐπὶ Βοσὲ, καὶ ἐπὶ πάσας τὰς πόλεις ἔτι Μωαβ τὰς πόλεις καὶ τὰς ἐγγύς.

25. Κατεάχθη κέρας Μωαβ, καὶ τὸ ἐπὶ χειρὸν αὐτῆς συνετρέβη, Ὁ Φοιτὶ Κύριος.

26. Μεθύσατε αὐτόν, ὅτι ἐπὶ Κύριον ἐμεγαλύνθη· καὶ ἐπικρύψει Μωαβ ἐν χειρὶ αὐτοῦ, καὶ ἔσαι εἰς γέλωτα καὶ αὐτός.

27. Καὶ ἡ μὴ εἰς γυλοισμὸν ἦ σοι Ἰσραὴλ, εἰ ἐν κλοπαῖς σε εἰρέθη, ὅτι ἐπολέμεις αὐτόν, Ἐκ κατακλίσεις.

28. Κατίλπουν τὰς πόλεις, καὶ ἄκῃσαν ἐν πέτραις οἰκοντες Μωαβ· ἐγγε-

Τομ. III.

G g

νήθη.

v. 11. ἐκλείπει. ἡ δόξα. v. 12. αἰμαλῶς) addit αὐτοῦ. v. 13. κατακλυνθήσεται ὁ οἶκος) κατακλυνθήσεται αὐτός. v. 17. Κηρύσσετε αὐτόν) κηρύσσετε αὐτῷ. v. 18. θυγάτηρ Δαβὼν, ἐκτρέψατε) δαβὼν ἐκτρέψατε. v. 19. Ἀροῇ) ἀροῇ. v. 20. Λεπῶν) λεπῶν. v. 21. τῶ Μεισῶ) absque articulo. v. 22. καὶ ἐπὶ Ῥεφῶ) καὶ ἐπὶ Ῥεφῶ. v. 23. Δεβλαδαίμ) δεβλαδαίμ. v. 23. ἐπὶ οἶκον Γαμῶλ) ἐπὶ οἶκον γαμῶλ. v. 27. Καὶ μὴ εἰς γυλ.) καὶ εἰ μὴ εἰς γυλ. ἐν σοι. v. 28. εἰ ἐν κλοπαῖς, καὶ ἐν κλοπαῖς. v. 28. ἐκκλίσεις) ἐκ κατακλίσεις.



44. Ὁ Φερίων ἀπὸ προσώπου τῷ  
Φόβου ἰμνησέται εἰς τὸν Βεθλὼν· καὶ  
ὁ ἀνταδάνην ἐκ τῷ βοδύνου, συλληφθή-  
σεται ἐν τῇ παργίδι· διότι ἐπάξω ταῦ-  
τα ἐπὶ Μωῦσ, ἃ ἐναντιῶ ἐπισκέψασθε  
αὐτῆς πούω, Χ Φερί Κύριε.

45. ✕ Ἐν σαῖ Ἐσθλὸν ἐλάθον ἀπὸ θανά-  
του φερίντι, ὅτι πῶν ἐξῆλθεν ἀπὸ Ἐσθλῶν, καὶ  
✕ Φερί ἀπὸ μίτου Σιῶν, καὶ κατέφαγεν τὸ κλίτος  
✕ Μωῦσ, καὶ τὴν καρδίαν αὐτοῦ Σαῖν.

46. Οὐαί σοι, Μωῦσ, ἀκύλιντο λαὸς Χα-  
μαῖς, ὅτι ἔλαθον τὸ νόσ σε, καὶ τὰς θυγατέρας  
σε εἰς ἀρχαυλισίαν.

47. Καὶ ἰερφεύμ ἀρχαυλισίαν τῷ Μωῦσ ἐν  
ταῖς θυγατέρας ἡμῶν· λῆγν Κύριε. Ἐστὶ τὰτα τὸ  
ῥήμα τῷ Μωῦσ.

## ΚΕΦ. ΛΒ'. XXXII.

(Hebr. Cap. XXV. v. 15. usque  
ad finem)

Ο ΣΑ ἐπεφθέτευσεν Ἱερεμίας ἐπὶ  
πάντα τὰ ἔθνη· ✕ ὅτι οὕτως  
εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ  
✕ πρὸς μί· λάβε τὸ ποτήριον τῷ οἴνῳ  
τῷ ἀκράτου τούτου ἐκ χειρὸς μου, καὶ  
ποτίεις ✕ αὐτὸ πάντα τὰ ἔθνη, πρὸς  
ἃ ἐγὼ ἀποστέλλω σε πρὸς αὐτούς,

16. καὶ πίονται, καὶ ἰξμεύονται,  
καὶ μνησονται ἀπὸ προσώπου τῆς μα-  
χαίρης, ἥς ἐγὼ ἀποστέλλω ἀνήμεσον αὐ-  
τῶν.

17. Καὶ ἔλαβον τὸ ποτήριον ἐκ χει-  
ρὸς Κυρίου, καὶ ἐπότισα ✕ πάντα τὰ

ἔθνη, πρὸς ἃ ἀπέστειλὼ με Κύριος πρὸς ἑπ'  
αὐτά,

18. τὴν Ἱερουσαλὴμ, καὶ τὰς πόλεις  
Ἰούδα, καὶ βασιλεῖς Ἰούδα καὶ ἀρχον-  
τας αὐτῶν, τὸ θεῖαι αὐτάς εἰς ἐρή-  
μωσιν, καὶ εἰς ἄβυστον, καὶ εἰς συρρη-  
μόν, ✕ καὶ εἰς κατέρω κατὰ τῆς ἡμέρας  
ταύτης,

19. καὶ τὸν Φαραὼ βασιλεὺς Αἰγύ-  
πτου, καὶ τὸς παῖδας αὐτῶν, καὶ τὰς  
μεγατέρας αὐτῶν,

20. καὶ πάντα τὸν λαὸν αὐτῶν, καὶ  
πάντας τὰς συμμίξεις αὐτῶν, ✕ καὶ  
πάντας τὰς βασιλεῖς γῆς Οὐζ, καὶ πάντας  
τὰς βασιλεῖς ✕ γῆς (πάντων τῶν) ἀλ-  
λοφύλων, καὶ τὴν Ἀσσυρίαν, καὶ τὴν  
Γάζαν, καὶ τὴν Ἀκκαζών, καὶ τὸ ἐπι-  
λοπὸν Ἀζάτου,

21. καὶ τὴν Ἰδουμαίαν, καὶ τὴν Μωα-  
βίτην, καὶ τὸς υἱοὺς Ἀμμων,

22. καὶ ✕ πάντας βασιλεῖς Τύρου,  
καὶ ✕ πάντας βασιλεῖς Σιδωνος, καὶ βα-  
σιλεῖς ✕ τῆς γῆς τῆς ἐν τῷ πέραν τῆς  
θαλάσσης,

23. καὶ τὴν Δαυδὰν, καὶ τὴν Θαι-  
μῶν, καὶ τὴν ῥώε, καὶ πᾶν περικακα-  
μένον κατὰ προσώπον αὐτῶν,

24. ✕ καὶ πάντας τὰς βασιλεῖς τῆς Ἀρα-  
βίας, καὶ πάντας ✕ τὰς βασιλεῖς τὰς  
συμμίξεις (αὐτῶν) τὰς καταλλόντας  
ἐν τῇ ἐρήμῳ,

25. ✕ καὶ πάντας τὰς βασιλεῖς Σαυδῆ,  
καὶ πάντας βασιλεῖς Αἰθίω, καὶ πᾶν Δαυδὰν  
τας βασιλεῖς Περσῶν,

G g 2

26. καὶ

v. 44. ἐπὶ φερίντι) praefigit καὶ. ibid. διότι. ) ἰερφεύμ αὐτῶν CAP. XXII. v. 15. Ὅσα ἐπεφθέτευσεν Ἱερεμίας ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη. ) non habet. v. 16. μα-  
χησονται ) διακοπένται. ibid. μαχαίρης ) μαχαίρας. ib. ἀνήμεσον αὐτῶν. ) ἀνήμεσον αὐτῶν. v. 17.  
ἐπ' αὐτῶν ) πρὸς αὐτά. v. 20. συμμίξεις αὐτῶν ) αὐτῶν deest. ibid. (πάντων τῶν) abest. v. 22.  
πάντας ) deest. v. 24. (αὐτῶν) abest. v. 25. Δαυδὰν ) αἰθίω.

Caput  
XXXII.  
in Hebr.  
est Κεφ.  
ΛΒ'. apud  
LXX.

26. καὶ πάντα βασιλεῖς τῆ ἀπην-  
λωτου τὸς πόλεω καὶ τὸς ἐγγύς, ἔκα-  
τον πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτῶ, καὶ πά-  
σαι τὰς βασιλείαις τὰς ἐπὶ προσώπου  
τῆς γῆς, Χ καὶ βασιλεὺς Σαρὰχ ἦσαν ἐκα-  
τοι αὐτῶν.

27. Καὶ ἔρεῖς αὐτοῖς, οὕτως εἶπε Κύ-  
ριος παντακράτωρ Χ ὁ θεὸς τῷ Ἰσραὴλ·  
πίστε καὶ μεθίσθητε, καὶ ἐξεμέσατε,  
καὶ πετειθε, καὶ ἢ μὴ ἀνάσῃτε ἀπὸ  
προσώπου τῆς μαχαίρας, ἥς ἐγὼ ἀπο-  
σείλω ἀνάμεσον ὑμῶν.

28. Καὶ ἔσται ὅταν μὴ βύλωνται δε-  
ξαδαὶ τὸ ποτήριον ἐκ τῆς χειρὸς σου,  
ὥς πικρὸν, καὶ ἔρεῖς Χ αὐτοῖς· ἔσται εἶ-  
πε Κύριος Χ τῶν ἐθνῶν· πίνοντες πίνω-  
σι,

29. ὅτι ἐν πόλει ἐφ' ἣ αὐτομάδῃ τὸ  
αὐτῆς ὄνομά μου ἐπ' αὐτῶν, ἐγὼ ἀρχομαι κα-  
κῶσαι, καὶ ὑμεῖς καθάρσει Χ καθαρ-  
θίσεσθε, ὃ μὴ καθαραιθῇτε, ὅτι μά-  
καλίσω χαίραν ἐγὼ καλῶ ἐπὶ πάντις τὸς καθι-  
μένους ἐπὶ τῆς γῆς, Χ Φοι Κύριε τῶν  
ἐθνῶν.

30. Καὶ σὺ προφητεύσεις Χ πάντα  
τὸς λόγους τότε ἐπ' αὐτὰς, καὶ ἔρεῖς  
αὐτοῖς· Κύριος ὁφ' ὑψηλοῦ χρηματιεῖ,  
ἀπὸ τῆς αἰγῆς αὐτῆς ὄψει φανῇ αὐτῆς,  
ἀπὸ λόγον χρηματιεῖ ἐκ τῶ τόπῃ \* αὐτῆς,  
\* τότε καὶ οὐδ' ὥσπερ † τρυγῶντι ἀποκριθίσον-  
† τρυγῶ-ται καὶ ἐπὶ πάντας τὸς καθιμένους  
τες ἐπὶ τὴν γῆν ἥκει ὁλαθρος,

31. ἐπὶ μέρος τῆς γῆς, ὅτι κρείς τῶ

Κυρίῳ ἐν τοῖς ἔθνεσι· κηρύσσεται αὐτὸς  
πρὸς πᾶσαν σάρκα, οἱ δὲ ἀσεβεῖς ἐδὲ-  
θησαν εἰς μάχαιραν, λέγει Κύριος.

32. Οὕτως εἶπε Κύριος Χ τῶν ἐθνῶν·  
ὡς κακὰ ἔρχεται ἀπὸ ἑθ' ἑς εἰς ἔθνος·  
καὶ καίλαψ μεγάλη ἐκπορεύεται ἀπ'  
ἐξάτου τῆς γῆς,

33. καὶ ἔσονται τραυματιαί ὑπὸ Κυ-  
ρίου ἐν ἡμέρας Κυρίως, ἐκ μέρος τῆς γῆς,  
καὶ ὥς εἰς μέρος τῆς γῆς· Χ ἢ μὴ κα-  
κῶσαι, ἀλλ' μὴ συνεχθῶσι, καὶ ἢ μὴ καταρ-  
γῶσι εἰς κόπριν, ἐπὶ προσώπου τῆς γῆς ἔσιν  
ἔσονται.

34. Ἀλαλάξατε πιμέτες, καὶ κ- κικρά-  
κρίναι, καὶ κόπτεσθε οἱ κριοὶ τῶν προ- ζετα  
βάτων, ὅτι ἐπληρώθησαν αἱ ἡμέραι ὑ-  
μῶν εἰς σφραγῆν, Χ καὶ αἱ σφραγισμοὶ ὑμῶν,  
καὶ πετειθε ὥσπερ οἱ κριοὶ οἱ ἐκλα-  
κτοί,

35. καὶ ὥπολιεσθε φυγῇ ἀπὸ τῶν  
ποιμένων, καὶ σωτηρίᾳ ἀπὸ τῶν κριῶν  
τῶν προβάτων.

36. Φωνὴ κραυγῆς τῶν ποιμένων, καὶ  
ἀλαλαγμοῦ τῶν προβάτων καὶ τῶν  
κριῶν, ὅτι αἰλίσθρουσι Κύριος τὰ βοσκή-  
ματά αὐτῶν,

37. καὶ παύσεται τὰ καταλοιπὰ  
τῆς εἰρήνης ἀπὸ προσώπου ὀργῆς θυ-  
μοῦ μου.

38. Κατέλιπε με ὥσπερ λίον κατὰ-  
λυμα αὐτοῦ, ὅτι ἐγενήθη ἡ γῆ αὐτῶν  
εἰς ἄβυσσον ἀπὸ προσώπου μαχαίρας  
τῆς

v. 26. τὸ ἀπηνλῶνται) ἀπὸ ἀπηνλῶνται. ibid. ἀσέως τὰς βασιλ.) absque articulo. v. 27. ἐξεμέσα-  
ται) ἐξεμέσθη. v. 29. φ' ἢ) ἢ ἢ. ibid. ἐκ' αὐτῶν) ἐκ' αὐτῶν. ib. καλῶσι ἐκ' αὐτῶν) καλῶσι ἐκ'  
πάντας τὰς. v. 30. τὰς λόγους τότε) ἐκ' αὐτῶν) transposita. ibid. ἐκ' αὐτῶν) αὐτῶν deest  
ib. ἀπὸ τῆς αἰγῆς) ἐκ' αὐτῶν) ib. τρυγῶντι) τρυγῶνται. ib. καὶ ἐκ' αὐτῶν) καὶ  
αὐτῶν. ib. ἐκ' αὐτῶν) καὶ ἐκ' αὐτῶν) v. 32. ἐκ' ἑθ' ἑς) ἐκ' ἑθ' ἑς. v. 33. καταργῶσι) καταρ-  
γῶσιν. v. 34. κικράναι) κικράναι. v. 38. Κατέλιπε με, ὥσπερ λ, κατέλυμα) ἐγκατέλυ-  
πει ὥσπερ λίον κατέλυμα. ibid. μαχαίρας) τῆς μαχαίρας.

τῆς μεγάλης, X καὶ αὐτὸ προσέειπε ἐργῆς  
τῷ θεῷ αὐτοῦ.

## ΚΕΦ. ΛΓ'. XXXIII.

(Hebr. XXVI.)

Caput  
XXXIII.  
in Hebr.  
est κ.φ.  
M'. apud  
LXX.

ἐγώνη

ΕΝ ΑΡΧΗ ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΙΩΛ-  
ΚΕΙΜ ΤΙΟΥ ΙΩΣΙΑ X βα-  
σιλευς Ιουδα ΕΓΓΕΝΗΘΗ Ο ΛΟ-  
ΓΟΣ ΟΥΤΟΣ ΠΑΡΑ ΚΥΡΙΟΥ,  
X λῆγει·

2. οὕτως εἶπε Κύριος· σῆθι ἐν αὐλῇ  
οἴκου Κυρίου, καὶ χρηματίσεις πᾶσι τοῖς  
Ιουδαίοις, καὶ πᾶσι τοῖς ἐρχομένοις  
προσκυνεῖν ἐν οἴκῳ Κυρίου, ἀπαίτας τῆς  
λόγου, ὡς συνετάξαι σοι αὐτοῖς χρη-  
ματίαις, μὴ ἀφείλης βῆμα.

3. ἴσως ἀκούσονται, καὶ ἀποσραφή-  
σονται ἕκαστος ἀπὸ οὗτο αὐτῆ τῆς πονη-  
ρεῖς, καὶ παύσομαι ἀπὸ τῶν κακῶν,  
ὡς ἐγὼ λογίζομαι τῇ ποιῆσαι αὐτοῖς  
ἵκεν τῶν πονηρῶν ἐπιτηδευμάτων αὐ-  
τῶν,

4. καὶ ἐρεῖς X πρὸς αὐτοὺς· οὕτως εἶπε  
Κύριος· ἰδοὺ μὴ ἀκούσῃτέ μου, τῷ πο-  
ρεύειν ἐν τοῖς νόμοις μου οἷς ἔδωκα κα-  
τὰ πρότερον ὑμῶν,

5. εἰσακέειν τῶν λόγων μὲ καὶ τῶν  
παιδῶν μὲ τῶν προφητῶν, ὅς ἐγὼ ἀ-  
ποστείλω πρὸς ὑμᾶς ὄφρα, καὶ ἀπέ-  
σειλας, καὶ οὐκ εἰσῆκούσατέ μου,

6. καὶ δώσω τὸν οἶκον τῶτον ὥσπερ  
Σηλωμ Σελῶ, καὶ τὴν πόλιν ταύτην δώσω εἰς

κατάρται πᾶσι τοῖς ἔθνεσι πάσης τῆς  
γῆς.

7. Καὶ ἤκουσαν οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ ψευ-  
δοπροφῆται, καὶ πᾶς ὁ λαὸς τῷ Ἰερε-  
μίῳ λαλοῦντος τὰς λόγους τούτους ἐν  
οἴκῳ Κυρίου.

8. Καὶ ἐγένετο Ἰερεμίῳ παυσαι μὴ  
λαλῆντος πάντα ὅσα συνετάξεν αὐτῷ  
Κύριος λαλῆσαι παντὶ τῷ λαῷ, καὶ  
συνελάβοσαν αὐτὸν οἱ ἱερεῖς, καὶ οἱ ψευ-  
δοπροφῆται, καὶ πᾶς ὁ λαὸς λέγων,  
Θαίεσθαι ἀπεθανῇ,

9. ὅτι ἐπροφῆτευσας τῷ ἐνόματι Κυ-  
ρίου λέγων, ὥσπερ Σελῶ ἔσται ὁ οἶκος ὁ  
τοῦ, καὶ ἡ πόλις αὐτῇ ἐρημαθήσεται  
ἀπὸ ἰσχυροῦ. Καὶ ἐξηκολούσῃ αὐτὴ  
ὁ λαὸς ἐπὶ Ἰερεμίαν ἐν οἴκῳ Κυρίου.

Σηλωμ

10. Καὶ ἤκουσαν οἱ ἀρχόντες Ἰούδα  
τῶν λόγων τούτων, καὶ ἀνέβησαν ἐξ οὗ-  
κου τῷ βασιλεῖ εἰς οἶκον Κυρίου, καὶ  
ἐκάθισαν ἐν προθύροις πυλῆς Κυρίου  
τῆς κατῆς.

11. Καὶ εἶπεν οἱ ἱερεῖς, καὶ οἱ ψευ-  
δοπροφῆται πρὸς τὸς ἀρχοντας, καὶ  
παντὶ τῷ λαῷ, X λῆγαν· κρίσεις Θαι-  
εῖσθαι τῷ ἀνδρὶ τούτῳ, ὅτι ἐπροφῆ-  
τευσεν κατὰ τῆς πόλεως ταύτης, κα-  
θὼς ἠκούσατε ἐν τοῖς ὡσὶν ὑμῶν.

12. Καὶ εἶπεν Ἰερεμίας πρὸς τὸς ἀρ-  
χοντας, καὶ παντὶ τῷ λαῷ, λέγων·  
Κύριος ἀπέστειλέ με προφητεύσαι ἐπὶ  
τὸν οἶκον τούτον, καὶ ἐπὶ τὴν πόλιν  
ταύ-

G g 3

CAP. XXXIII. v. 1. ἐγώνη) ΕΓΓΕΝΗΘΗ. v. 2. αὐτοὶ) ἑαυτοὶ, prior loco. ἴbid. αὐτῷ  
χρηματίαις) transposita v. 3. ἀπὸ οὗτο αὐτῆ) ἀπὸ τῆς αὐτῆς αὐτοῦ. v. 4. νόμοις μου) νομίματα  
μου. v. 5. λόγων μου καὶ τῶν παιδῶν) λόγων τῶν παιδῶν. ibid. εἰσῆκούσατε) ἠκούσατε. v. 6. Σε-  
λωμ) Σηλωμ. ibid. πόλιν ταύτην δώσω) ταύτην decf. v. 8. ὅσα συνετάξεν αὐτῷ Κύριος) ἃ συνε-  
τάξε πρός αὐτῶν. v. 9. Σηλωμ) Σηλωμ. ibid. ἰσχυροῦ) καταικτιοῦ. v. 10. τῶν λόγων τῶ-  
ν) τῶν λόγων τούτων. ibid. πυλῆς Κυρίου τῆς) πυλῆς τῆς.

ταύτην πάντας τὰς λόγους τούτους, αἵ ἐπαρωφιλῶσιν ἔσται, καὶ τὸ ἔθνος οὗς ἠκούσατε.

αἵ ἐπαρωφιλῶσιν ἔσται, καὶ τὸ ἔθνος οὗς ἠκούσατε.

ὡς

ἀκούσεται

13. Καὶ ἰὼν βελτίους ποιήσατε τὰς ὁδοὺς ὑμῶν, καὶ τὰ ἔργα ὑμῶν, καὶ ἀκούσατε τῆς Φωνῆς Κυρίου Χ τῇ Θεῷ ὑμῶν, καὶ παύσεται Κύριος ἀπὸ τῶν κακῶν, ὃν ἐλάλησεν ἐφ' ὑμᾶς.

14. Καὶ ἰδὲ ἐγὼ ἐν χερσὶν ὑμῶν, ποιήσαντες μοι ὡς συμφέρει, καὶ ὡς βέλτιστον ὑμῖν Χ φαίνεται.

15. ἀδ'. ἢ γινώσκετε, ὅτι εἰ ἀναιρεῖτέ με, Χ ὅτι αἷμα ἀδῶν δίδοται ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἐπὶ τὴν πόλιν ταύτην, καὶ ἐπὶ τὰς κατοικοῦντας ἐν αὐτῇ, ὅτι ἐν ἀληθείᾳ ἀπέστειλέ με Κύριος πρὸς ὑμᾶς λαλήσαι εἰς τὰ ὅσα ὑμῶν πάντας τὰς λόγους τούτους.

16. Καὶ εἶπαν οἱ ἀρχόντες καὶ πᾶς ὁ λαὸς πρὸς τὰς ἱερεῖς καὶ πρὶν τὰς ψευδοπροφῆτας· ἐκ ἔστι τῷ ἀνθρώπῳ τέτα κρείσσι θανάτῳ, ὅτι ἐπὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου τῷ Θεῷ ἡμῶν ἐλάλησε πρὸς ἡμᾶς.

17. Καὶ ἀνέστησαν ἄνδρες τῶν πρεσβυτέρων τῆς γῆς, καὶ εἶπαν πάσῃ τῇ συναγωγῇ τῷ λαῷ, Χ λέγουσι·

18. Μιχαῖας ὁ Μωραδῖτης ἦν Χ κρησνῶν ἐν ταῖς ἡμέραις Ἐζεκίου βασιλέως Ἰούδας, καὶ ὅππαισι τῷ λαῷ Ἰούδα, λέγων· οὕτως εἶπε Κύριος· Σιών ὡς ἀργεὶς ἀρσενεωθήσεται, καὶ Ἱερουσαλὴμ

19. Μὴ ἀναιρεῖν ἀνείλεν αὐτὸν Ἐζεκιῆς Χ βασιλεὺς Ἰούδα καὶ πᾶς Ἰούδα, οὐχὶ ὅτι ἐφοβήθησαν τὸν Κύριον, καὶ ἔτι ἐδεήθησαν τῷ πρεσβύτῃ Κυρίῳ, καὶ ἐπαύσατο Κύριος ἀπὸ τῶν κακῶν, ὃν ἐλάλησεν ἐπ' αὐτούς; καὶ ἡμεῖς ἐποιήσαμεν κακὰ μεγάλα ἐπὶ ψυχαῖς ἡμῶν,

20. καὶ ἀνθρώπος ἦν προφητεύων ἐπὶ τῷ ὀνόματι Κυρίου Οὐρίας υἱὸς Σαμαίης ἐκ Καριαθιαρείμ, καὶ ἐπροφῆτευσεν Χ ἐπὶ τῷ πέλῳ ταύτῃ, καὶ περὶ τῆς γῆς ταύτης κατὰ πάντα τὰς λόγους Ἱερемίου,

Ἱερემίου

21. καὶ ἦκουσεν ὁ βασιλεὺς Ἰωακείμ Χ καὶ πάντες οἱ δοῦλοι αὐτοῦ, καὶ πάντες οἱ ἀρχόντες πάντας τὰς λόγους αὐτοῦ, καὶ ἐζήτην ἀποκτεῖναι αὐτόν, καὶ ἦκουσεν Οὐρίας, Χ καὶ Ἰεζεκιῆλ, καὶ ἔφυγεν καὶ εἰσῆλθεν εἰς Αἴγυπτον.

22. Καὶ ἐξαπέστειλεν ὁ βασιλεὺς Χ Ἰωακείμ ἄνδρας εἰς Αἴγυπτον, Χ τὸν Ἐλθαδὶν υἱὸν Ἀχουβ, καὶ ἀνέστη μετ' αὐτὸν οἱ Αἰγύπτιοι,

23. καὶ συνελάβουσαν αὐτὸν, καὶ ἐξήγαγον αὐτὸν ἐκεῖθεν, καὶ εἰσέγαγον αὐτόν πρὸς τὸν βασιλεῖα Χ Ἰωακείμ, καὶ ἐπάταξεν αὐτόν ἐν μαχαίρῃ, καὶ μαχαίρῃ ἐβόησεν αὐτόν εἰς τὸ μῦθον υἱῶν λαοῦ αὐτοῦ.

ἐν μαχαίρῃ

24. Πλὴν

ψ. 33. λέγει τέτοιον, ἐπὶ λέγουσιν, δι. ψ. 13. ἀκούσατε ἀκούσατε. ψ. 15. ἀπέστειλέ με ἀπέστειλέ με. ψ. 16. λαὸν ἴδον. ibid. καὶ τὰς ψυχὰς. καὶ πρὸς τὸν ψευδοπροφήτῃ. ψ. 18. Ἰούδα, λέγων ἴδον. ibid. δεστ. ibid. αἱ ἐπαρωφιλῶσιν ἔσται εἰς ἔσθαι ἔσται. ib. αἱ ἐλπίαι εἰς ἔλπι. ψ. 19. ἀκούσατε ἀκούσατε. ibid. ἐκ ὅτι οὐκ ὅτι. ib. πρεσβύτῃ αὐτοῦ πρεσβύτῃ κυρίου. ib. ἐπὶ φωνῇ. ψ. 20. ἐπὶ τῷ ὀνόματι ἐπὶ δεστ. ibid. Ἱερემίου Ἱερემίου. ψ. 23. καὶ συνελάβουσαν αὐτόν non habet. ibid. ἐξήγαγον ἐξήγαγον. ib. εἰσέγαγον εἰσέγαγον. ib. μαχαίρῃ μαχαίρῃ. ib. μαχαίρῃ μαχαίρῃ.



Ἰερემίου ἦν μετὰ ἱερμίου, τὸ μὴ παραδοῦναι αὐτὸν εἰς χεῖρας τῷ λαῷ, τὸ μὴ ἀνελθὼν αὐτόν.

πάσαν × ταῦται ἐ χειρὶ τῇ Ναβουχοδονόσορ βασιλεὶ Βαβυλώνης δαλεῖν αὐτῷ, καὶ τὰ θηρία τῷ ἀγροῦ × ἵδικα αὐτῷ ἐργάζεσθαι αὐτῷ.

Cap. XXXIV. in Hebræo est apud LXX. Kεφ. ΔΙΑ'.

## ΚΕΦ. ΛΔ'. XXXIV.

(Hebr. XXVII.)

ΕΝ ἀρχῇ βασιλείας Ἰουσίμ υἱοῦ Ἰουσί βασιλέως Ἰούδα ἤγιντο λόγοι ἔτσι πρὸς Ἰερემίου πρὸς Κύριον, λέγων·

2. οὕτως ὥςπερ Κύριος × πρὸς μί. ποιήσων ἐσσητὶ δασιμὲς καὶ κλοῖες, καὶ περὶ θου περὶ τὸν τρέχοντα σε,

3. καὶ ἀποστελεῖς αὐτούς πρὸς τὸν βασιλεῖα Ἰδαμίας, καὶ πρὸς βασιλεῖα Μααῖς, καὶ πρὸς βασιλεῖα υἱὸν Ἀμμαν, καὶ πρὸς βασιλεῖα Τύρου, καὶ πρὸς βασιλεῖα Σιδῶνος, ἐν χειρὶ τῶν ἀγγέλων αὐτῶν τῶν ἐρχομένων εἰς ἀπαύστησιν αὐτῶν εἰς Ἱερουσαλὴμ πρὸς Σιδεκίαν βασιλεῖα Ἰούδα.

4. Καὶ συντάξεις αὐτοὺς πρὸς τὰς κυρίες αὐτῶν εἰπεῖν, οὕτως ὥςπερ Κύριος × τὸν δούλου ἐ τοῦδ' Ἰσραὴλ, οὕτως ἐρεῖτε πρὸς τὰς κυρίας ὑμῶν,

τοῖς κυρίαις

5. ὅτι ἐγὼ ἐποίησα τὴν γῆν × καὶ τοὺς ἀνθρώπους καὶ τὰ θῆλα, ὅσα ἐπὶ προσώπου τῆς γῆς, ἐν τῇ ἰσχύϊ μου τῇ μεγάλῃ, καὶ ἐν τῷ ἐπεχειρῶν μου τῷ ὑψηλῷ, καὶ δώσω αὐτὴν ᾧ ἐὰν δοξῇ ἐν ὀφθαλμοῖς μου.

6. × καὶ ὅν ἰσχύϊ μου, ἐδώκα τὴν γῆν

7. × καὶ δαλεῖσιν αὐτῷ πάντα τὰ ἴδια, καὶ τῷ ὑπὲρ τῷ ὑπὲρ αὐτῷ, ὅς ἐστιν ὁ αἰὶς τῆς γῆς αὐτῷ, καὶ δαλεῖσιν αὐτῷ ἴδια ποταμὸ καὶ καὶ βασιλεῖ μεγάλαι ×

8. καὶ × ἐκείν τὸ ἔθνος καὶ ἡ βασιλεία, ὅσοι ἀν μὴ × δουλεύουσιν τῇ Ναβουχοδονόσορ βασιλεῖ Βαβυλώνης, καὶ ὅσοι μὴ ἐμβάλλουσιν τὸν τρέχοντα αὐτῶν ὑπὸ ζυγὸν βασιλείας Βαβυλώνης, (καὶ δαλεῦσιν αὐτῷ,) ἐν μαχαίρᾳ (πεσούται) καὶ ἐν λίμῃ × καὶ ἐν θανάτῳ ἐπισκίψωμαι αὐτούς, ὥςπερ Κύριος, ὅς ἐστιν ὁ ἐκλιπῶν ἐν χειρὶ αὐτῷ.

9. Καὶ ὑμεῖς μὴ ἀκούετε τῶν ψευδοπροφητῶν ὑμῶν, καὶ τῶν μαυνομένων ὑμῶν, καὶ τῶν ἐνυπνιαζομένων ὑμῶν, καὶ τῶν οἰονισμάτων ὑμῶν, καὶ τῶν φαρμακῶν ὑμῶν, τῶν λεγόντων × πρὸς ὑμᾶς, τῷ λόγῳ· ἐ μὴ ἐργάσῃς τῷ βασιλεῖ Βαβυλώνης,

10. ὅτι ψευδῆ αὐτοὶ προφητεύουσιν ὑμῶν, πρὸς τὸ μακρύναι ὑμᾶς ἀπὸ τῆς γῆς ὑμῶν, × καὶ ἀσπερῶ ὑμᾶς, καὶ ἀπολῶται,

11. καὶ τὸ ἔθνος, ὃ ἀν ἐκείνη τὸν ὅσοι τρέχοντα αὐτῷ ὑπὸ τὸν ζυγὸν βασιλείας Βαβυλώνης, καὶ ἐργάσῃται αὐτῷ, καὶ καταλείψω αὐτὸν ἐπὶ τῆς γῆς αὐτῷ

v. 4. 1. Ἰερემίου) Ἰερμίου. ibid. τῷ μὴ ἀνελθὼν) καὶ ἀνελθὼν. CAP. XXXIV. v. 2. ποιήσων) addit esent. v. 3. πρὸς τὸν βασιλεῖα) absque articulo. ibid. καὶ πρὸς τὸν βασιλεῖα) ibid. τῶν ἀγγέλων) absque articulo. v. 4. τὰς κυρίας) πρὸς τὰς κυρίας. v. 6. γῆν πᾶσαν τῇ Ναβ.) πᾶσαν deest. v. 8. ἀν μὴ) ἐκείν μὴ. ibid. ὑπὸ τὸν ζυγὸν) ἐπὶ τὸν ζυγόν. ib. (καὶ δαλεῖσιν αὐτῷ) non habet. ib. πεσούται) abest. ib. καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. v. 11. ὅσοι) ὅσοι ἐκείνη τὴν γῆν.

γῆς αὐτῆ, ✕ φερί Κύριος· καὶ ἐργάται  
αὐτῶ, καὶ ἠοικισαὶ ἐν αὐτῇ.

12. Καὶ πρὸς Σεδεκίαν βασιλέα Ἰού-  
δα ἐλάλησα κατὰ πάντας τὰς λόγους  
τούτους, λέγων· εἰσαγγέγετε τὸν τρά-  
χηλον ὑμῶν. ✕ οὗ τὸν ὅγιον βασιλέα Βα-  
βυλῶνος, καὶ δαλείετε αὐτῷ καὶ τῷ λαῷ αὐτοῦ,  
✕ καὶ ζήσετε.

✕ 13. Καὶ ἰαὶ ἀπαθρήσκετε ἐν καὶ ὁ λαὸς σου  
ἐν μαφίᾳ καὶ ἐν λιμῇ καὶ ἐν θανάτῳ, καὶ δά-  
δαλας Κύριος περὶ τὸ Ἰούδα, ὃ ἐὰν μὴ δουλεύ-  
σῃ τῷ βασιλεὶ Βαβυλῶνος.

✕ 14. Καὶ μὴ ἀκούετε τῶν λόγων τῶν προφητῶν  
καὶ ἐρ- τῶν λεγόντων περὶ ὑμῶν· οὐκ ἐγγίσθετε τῷ βα-  
γάρεσσι σιλεὶ Βαβυλῶνος,

15. ὅτι ἀδικαὶ αὐτοὶ προφητεύσαν  
ὑμῖν, ὅτι οὐκ ἀπέτειλα αὐτοὺς, Φησὶ  
Κύριος, καὶ ✕ αὐτοὶ προφητεύσαν ἐπὶ  
τῷ ὀνόματί μου ἐπ' ἀδικίαν, πρὸς τὸ  
ἀπολ- ἀπολεῖται ὑμᾶς, καὶ ἀπολεῖσθε ὑμεῖς,  
οἱ καὶ οἱ προφῆται ὑμῶν, οἱ προφητεύ-  
σαντες ὑμῖν ἐπ' ἀδικίαν ψευδῆ.

16. Τῶν, καὶ παντὶ τῷ λαῷ τέτων,  
καὶ τοῖς ἱερεῦσιν ἐλάλησα, λέγων· οὐ-  
τως εἶπε Κύριος· μὴ ἀκούετε τῶν λόγων  
τῶν προφητῶν, τῶν προφητεύσαντων ὑ-  
μῖν ψευδῆ, καὶ λεγόντων· ἰδοὺ σκεπὴ οἴ-  
κου Κυρίου ἐπιστρέψει ἐκ Βαβυλῶνος  
✕ νῦν ταχὺ, ὅτι ἀδικαὶ αὐτοὶ προφητεύ-  
σαν ὑμῖν· ἐκ ἀπέτειλας αὐτούς.

17. ✕ Μὴ ἀκούετε αὐτῶν· δαλείετε βασιλεὶ  
Βαβυλῶνος, καὶ ζήσετε καὶ ἰαὶ ῥύσεται ὁ κύριος  
αὐτὴν ἱερῶς·

18. Εἰ προφῆταιί εἰσι, καὶ εἰ ἔτι λό-  
γος Κυρίου ἐν αὐτοῖς, ἀπαντήσωσάτους  
✕ δὲ τῷ Κυρίῳ τῶν ἀνθρώπων περὶ τὸ μὴ πο-  
ρεσθῆναι τὰ σκεπὴ τὰ ἐκκαλεσθέντα ἐν οἴκῳ Κυ-  
ρίου, καὶ ἐν οἴκῳ βασιλέως, καὶ ἐν ἱερουσαλὴμ ἐν  
Βαβυλῶνι.

19. Ὅτι οὕτως εἶπε Κύριος ✕ τῶν ἀν-  
θρώπων περὶ τῶν σκεπῶν, καὶ περὶ τῶν δαλείων, ✕  
καὶ περὶ τῶν Μαχμεῶν, καὶ τῶν ἐπιλοιπῶν ✕  
σκεπῶν, ✕ τῶν ἐκκαλεσθέντων ἐν τῇ πόλει  
ταύτῃ·

20. ὃν οὐκ ἔλαβε ✕ διασχεδόντες βα-  
σιλεὺς Βαβυλῶνος, ὅτε ἀπάρκισεν τὸν Ἰε-  
ροσάιν ✕ οὐκ ἱκανοὶ βασιλεὶ Ἰούδα ἐξ Ἰε-  
ρουσαλὴμ ✕ αἱ Βαβυλῶνες, καὶ πάντες τὰς  
ἐκκαλεσθέντας πόλεις καὶ ἱερουσαλὴμ.

21. Ὅτι ταῦτα λέγει Κύριος τῶν ἀνθρώπων ὁ ✕  
Θεὸς Ἰσραὴλ ἐπὶ τὰ σκεπὴ τὰ ἐκκαλεσθέντα ἐν  
οἴκῳ Κυρίου, καὶ ἐν οἴκῳ βασιλέως Ἰούδα, καὶ ἐν  
ἱερουσαλὴμ·

22. εἰς Βαβυλῶνας εἰσελεύσεσθαι, ✕ καὶ  
ἰαὶ ἔσται, ἵνα ἡμεῖς ἐκκαλεσθῶμεν αὐτά, λέ-  
γει Κύριος· ✕ καὶ ἀπολεῖται αὐτά, καὶ ἰαὶ ῥύ-  
σεται αὐτὰ εἰς τὸ τέλος τῶν αἰώνων.

## ΚΕΦ. ΛΕ'. XXXV.

(Hebr. XXVIII.)

**Κ**ΑΙ ἐγένετο ἐν τῷ τετάρτῳ ἔτει  
✕ ἐν τῷ ἔτει ἐκείνῳ ἐν ἡμέρᾳ βασι-  
λεύοντος Σεδεκίου βασιλέως Ἰού-  
δα ἐν τῇ πέμπτῃ μηνί, εἰπὲ μοι Ἀνα-  
νίας υἱὸς Ἀζωῆ ὁ ψευδοπροφήτης ὁ ἀπὸ  
Γαθαὶν ἐν οἴκῳ Κυρίου, κατ' ὄψθαλ-  
μούς τῶν ἱερέων, καὶ πάντες τῷ λαῷ,  
λέγων.

2. Οὐ.

v. 14. καὶ ἐγγίσθετε) καὶ ἐγγίσθετε. v. 15. ἰαὶ τῷ ὀνόματί μου) ἰαὶ deest. ibid. ἀπολεῖται) ἀπο-  
λεῖται. v. 16. οὐκ ἔλαβε) καὶ λεγόντων) οὐκ, λεγόντων. ibid. ἐπιστρέψει) ἐπιστρέψει. v. 18. καὶ  
ἐν) καὶ εἰ ἐκ. CAP. XXXV. v. 1. βασιλεύοντος Σεδεκίου) σεδεκίου. ibid. ἐν τῇ πέμπτῃ  
μηνί) ἐν μηνί τῇ πέμπτῃ. ib. ὁ ἀπὸ Γαθαί) ἀπὸ γαθαίων.

Capit.  
XXXV.  
in Hebræo  
est apud  
LXX. Κεφ.  
XXVIII.

2. Οὕτως ἔπα Κύριος × τῷ ἀνέμῳ  
ἐθνή Ἱερμὰλ, λέγων· συνέτριψα τὸν ζυ-  
γὸν τῷ βασιλεὺς Βαβυλῶνος.

3. Ἐτι ἔτι δύο ἡμερῶν, ἐγὼ ἀποσφύ-  
ψω εἰς τὸν τόπον τῶτον × πάντα τὰ  
σκεύη οἴκου Κυρίου, × ὅσα ἔλαβον Ναβου-  
χοδονήσερ βασιλεὺς Βαβυλῶνος, καὶ ἐσφύγην αὐ-  
τὰ εἰς Βαβυλῶνα,

4. καὶ τὸν Ἰερωνίαν × υἱὸν Ἰωακίμ  
βασιλῆα Ἰούδα, καὶ τὴν × πῦκα ἀποικίαν  
Ἰούδα, × τὰ ἐκιδόντας εἰς Βαβυλῶνα· ἐγὼ  
× ἱερέρην ἐπὶ τὸν τόπον τῶτον, φησὶ Κύριος, ὅτι  
συνέτριψεν αὐτοὺς τὸν ζυγὸν τῷ βασιλεὺς Βαβυ-  
λῶνος.

5. Καὶ ἔπεν Ἱερεμίας × ἰ προφήτης  
πρὸς Ἀνανίαν × τὸν ἐνδοκροφόντα κατ'  
ὀφθαλμοὺς πάντες τῷ λαῷ, καὶ κατ'  
ὀφθαλμοὺς τῶν ἱερέων τῶν ἐστηκότων ἐν  
οἴκῳ Κυρίου,

6. καὶ ἔπεν Ἱερεμίας × ἰ προφήτης·  
ἀλλήλας ὕψαι ποιήσῃ Κύριος, σήσῃ  
Κύριος τὸν λόγον σου, ὃν σὺ προφη-  
τεύσεις, τῷ ἐπιστρέψαι τὰ σκεύη οἴκου  
Κυρίου, καὶ πᾶσαν τὴν ἀποικίαν ἐκ Βα-  
βυλῶνος εἰς τὸν τόπον τούτον.

7. Πλὴν ἀκούσατε τὸν λόγον Κυρίου,  
ὃν ἐγὼ λέγω εἰς τὰ ὅσα ὑμῶν καὶ εἰς  
τὰ ὅσα πάντος τῷ λαῷ.

8. Οἱ προφῆται οἱ γεγονότες πρό-  
τερό μου καὶ πρότεροι ὑμῶν ἀπὸ τῷ  
αἰῶνος, καὶ ἐπροφῆτευσαν ἐπὶ γῆς  
πεδῆς, καὶ ἐπὶ βασιλείας μεγάλαις  
εἰς πόλεις, × καὶ εἰς κατὰ, καὶ εἰς θά-  
λασσαν

9. ὁ προφῆτης ἰ προφῆτευσας εἰς ἐ-  
ρήνην, ἐλθόντος τῷ λόγου × τῷ προφῆ-  
τε, γινώσκονται τὸν προφῆτην ὃν ἀπέ-  
στειλαν αὐτοῖς Κύριος ἐν πίστει.

10. Καὶ ἔλαβεν Ἀνανίας × ἰ ἐνδοκρο-  
φόντα ἐν ὀφθαλμοῖς πάντος τῷ λαῷ τὰς  
κλειούς ἀπὸ τῷ τραχήλῳ Ἱερεμίου  
× τὰ προφῆτα, καὶ συνέτριψεν αὐτάς.

11. Καὶ ἔπεν Ἀνανίας κατ' ὀφθαλ-  
μοὺς πάντος τῷ λαῷ, λέγων· οὕτως  
ἔπα Κύριος· οὕτως συνέτριψεν τὸν ζυγὸν  
× Ναβουχοδονήσερ βασιλεὺς Βαβυλῶνος  
× ἐπὶ εἰς δύο ἡμέρας ἀπὸ τραχήλου  
πάντων τῶν ἰδιῶν· καὶ ἔχρητο Ἱερε-  
μίας εἰς τὴν ὁδὸν αὐτοῦ.

12. Καὶ ἠγίνετο λόγος Κυρίου πρὸς  
Ἱερεμίαν, μετὰ τὸ συνέτριψαι Ἀνανίαν  
τὰς κλειούς ἀπὸ τῷ τραχήλῳ Ἱερε-  
μίου, λέγων·

13. Βαβύλων, καὶ εἶπεν πρὸς Ἀνα-  
νίαν, λέγων· οὕτως ἔπα Κύριος· κλει-  
οὺς ξυλίουσιν συνέτριψας, καὶ ποιήσας  
αὐτ' αὐτῶν κλειοὺς σιδηροῦς,

14. ὅτι οὕτως ἔπα Κύριος· ζυγὸν ἐν-  
δρῶν ἔθηκεν ἐπὶ τὸν τραχήλου πάντων  
τῶν ἰδιῶν, ἐργαζέσθαι τῷ × Ναβουχοδο-  
νῆσε βασιλεὶ Βαβυλῶνος, × καὶ ἐλάλουν-  
ται αὐτῷ, καὶ ἐπὶ τῷ θανάτῳ αὐτοῦ.

15. Καὶ ἔπεν Ἱερεμίας × ἰ προφήτης  
τῷ Ἀνανίᾳ × τῷ ἐνδοκροφόντῃ· ἔλασον δὲ,  
Ἀνανία· οὐκ ἀπίσταλλέ σε Κύριος, καὶ σὺ  
πεποιθήσῃς ἐπιόψας τὸν λαὸν τῶτον  
ἐπ' ἀδικίαν.

Τομ. III.

H h

16. Διδ

v. 3. ἰπὶ δύο) δύο ἔπα. ibid. ἐγὼ ἀποσφύ. v. 4. καὶ τὸν Ἰερωνίαν) absque ar-  
ticulo. ibid. συνέτριψα τὸν ζυγὸν τοῦ βασιλ. v. 6. ἔπα) ἔπα  
ibid. ἔπα Κύριος τὸν) ἔπασι τὸν. v. 12. τραχήλου Ἱερεμίου) τραχήλου αὐτοῦ. v. 13. βαβύλ.)  
βבל. v. 15. καὶ σὺ πεποιθ.) σὺ decib.

16. Διὰ τῆτο οὕτως εἶπε Κύριος· ἰδὲ, ἐγὼ ἐξαποστείλω σε ἀπὲ πρῶτον πρὸς τῆς γῆς, τούτω τῷ ἑνωμένῳ ἀποθανῇ, Χ ὅτι ἡκούσω ἡλθῆσαι πρὸς Κύριον.

17. Καὶ ἀπέδωκεν Χ Ἄκουσαι ὁ ἐνδοκροφῶντες ἐν τῷ θυμῷ ἡμῶν ἐν τῷ ἐξομῶν μνηί.

Caput  
XXXVI.  
in Hebræo  
est apud  
LXX. K. p.  
MG.

# ΚΕΦ. ΛΣ'. XXXVI (Hebr. XXIX.)

**Κ**ΑΙ ὅτοι οἱ λόγοι τῆς βίβλου, οὗς ἀπέστειλεν Ἱερεμίας Χ ἰ προφήτη ἐξ Ἱερουσαλὴμ πρὸς τὰς πρεσβυτέρους τῆς ἀποικίας, καὶ πρὸς τὰς ἱερεῖς, καὶ πρὸς τὰς ψευδοπροφῆτας, ἐπιστολὴν εἰς Βαβυλῶνα ἐν ἀποικίᾳ, καὶ πρὸς πάντα τὸν λαὸν, Χ ἐ ἀπεσταλμένη Ναβουχοδονόσορ ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ εἰς Βαβυλῶνα.

2. Ὑστερον ἐξεληθόντος Ἱερωνίου τῷ βασιλεῶς, καὶ τῆς βασιλείας, καὶ τῶν εὐνύχων, καὶ παντὸς ἰλουθέρου, καὶ δεσμῶν, καὶ τεχνίτη ἐξ Ἱερουσαλὴμ,

3. ἐν χειρὶ Ἑλεασάρ υἱοῦ Σαφᾶν, καὶ Γαμαρίου υἱοῦ Χελκίου, ἐν ἀπέστειλε Σεδεκίας βασιλεὺς Ἰούδα, πρὸς βασιλεῶς Βαβυλῶνος εἰς Βαβυλῶνα, λέγων·

4. οὕτως εἶπε Κύριος Χ τῶν δούλων ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ ἐπὶ τὴν ἀποικίαν, ἣν ἀπέστειλε ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ Χ εἰς Βαβυλῶνα·

5. οἰκοδομήσατε οἰκίας, καὶ κατοικήσατε, καὶ φυτεύσατε παραδείσους, καὶ φάγετε, καὶ πότετε τὰς καρπὰς αὐτῶν, καὶ αὐτῶ

6. καὶ λάβετε γυναῖκας, καὶ τεκνοποιήσατε υἱὸς καὶ θυγατέρας, καὶ λάβετε τοῖς υἱοῖς ὑμῶν γυναῖκας, καὶ τὰς θυγατέρας ὑμῶν δοτε ἀνδράσι, Χ καὶ γινώσκουσιν υἱὸς καὶ θυγατέρας, καὶ πληθύνετε, καὶ μὴ σμικρυνθῆτε,

7. καὶ ζητήσατε εἰς εἰρήνην τῆς γῆς, εἰς ἣν ἀπέμικτα ὑμεῖς ἐκαί· καὶ προσέχετε περὶ αὐτῶν πρὸς Κύριον, ὅτι ἐν τῇ εἰρήνῃ αὐτῆς ἔσται ἡ εἰρήνη \* αὐτῶν \* ὑμῶν

8. Ὅτι οὕτως εἶπε Κύριος Χ τῶν δούλων ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, μὴ ἀναπειθῆτωσαν ὑμεῖς οἱ ψευδοπροφῆται οἱ ἐν ὑμῖν, καὶ μὴ ἀναπειθῆτωσαν ὑμεῖς οἱ μάντις ὑμῶν, καὶ μὴ ἀκούετε εἰς τὰ ἐνύπνια ὑμῶν, ἀ ὑμεῖς ἐνυπνιάζεσθε,

9. ὅτι ἀδικαὶ αὐτοὶ προφητεύουσιν ὑμῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματί μου, καὶ οὐκ ἀπέσειλα αὐτούς, Χ φησὶ Κύριος.

10. Ὅτι οὕτως εἶπε Κύριος· ὅταν μέλλῃ πληροῦσθαι Βαβυλῶν ἐξομῆκοντα ἔτη, ἐπιστρέψωμαι ὑμᾶς, καὶ ἐπιστήσω τὰς λόγους μου Χ τὰ ἐγὰρ ἐφ' ὑμᾶς, τῷ ἀποστρέψωμαι τὸν λαὸν ὑμῶν εἰς τὴν τὸν τόπον τῆτον. Καὶ

11. ✕ Ὅτι ἐγὼ οἶδα τὸν λογισμὸν, ἐν ἐγὼ λογισμαὶ ἐφ' ὑμᾶς, Χ φησὶ Κύριος, λογισμὸν εἰρήνης, καὶ ἐ κακῶν, τῷ δούλω ὑμῶν ✕ τὰ μετὰ ταῦτα ✕ καὶ δικαία.

12. καὶ ἰκαλιεύσθαι με, καὶ περιστέω, καὶ προσεύξασθε πρὸς μὲ, καὶ εἰσακούσονται ὑμῶν.

13. Καὶ

v. 17. ἐν τῇ ἐκτίμῃ μνηί. ) ἐν τῇ ἀπὸ τῇ ἐκτίμῃ. CAP. XXXVI. v. 1. ἐν ἀποικίᾳ ) τῇ ἀποικίᾳ. ibid. πρὸς πάντα ) πρὸς ἅπαντας. v. 3. Ἑλεασάρ ) Ἠλεασάρ. v. 4. ἀκούσαντες ἐξ ) ἀκούσαντες ἀπὸ. v. 5. οἰκίσαι ) οἰκίσαι. ibid. φάγετε τοὺς καρπὰς αὐτῶν ) φάγετε τοὺς καρπὰς αὐτῶν. v. 7. προσεύχεσθε ) προσεύχεσθε. ibid. ἐν τῇ εἰρήνῃ αὐτῶν ἔσται ἡ εἰρήνη ὑμῶν. ) ἐν εἰρήνῃ αὐτῶν εἰρήνη ὑμῶν. v. 8. οὕτως ἔσται ) οὕτως ἔσται. v. 10. ἀποστρέψω τὸν λαόν ) ἀποστρέψω τὸν λαόν.

13. Καὶ ἐκζητήσατέ με, καὶ εὐρήσατέ με· ὅταν ζητήσῃτε με ἐν ὅλῃ καρδίᾳ ὑμῶν,

ἐγὼ δώσω αὐτοὺς εἰς χεῖρας βασιλέως Βαβυλώνης, καὶ πατάξῃ αὐτοὺς κατ' ὀφθαλμούς ὑμῶν."

14. καὶ ἐπιφανεῖμαι ὑμῶν, ✕ φησὶ Κύριος, καὶ ἐκπερὶν τῶν αἰχμαλωσίων ὑμῶν, καὶ ἄρξωμαι ὑμῶν ἐν πόλει τῶν Ἰδυν, καὶ ἐν πόλει τῶν ἑσέων, ἡ δόξα μου ὑμῶν ἐστὶ καὶ, φησὶ Κύριος, καὶ ἐκπερὶν ὑμῶν εἰς τὴν πόλιν, ἵνα ἀφύπνω ὑμῶν ἐκεῖ.

16. "Ὅτι ταῦτα λέγει Κύριος πρὸς τὸν καδόμενον ἐπὶ θρόνῳ Δαυὶδ, καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς λαοὺς τοὺς κατωκίοντας ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, ἀλλήλοις ἑαμέν, μὴ ἐξελθόντας μὴ ἑμῶν ἐν τῇ πόλει."

17. Ταῦτα λέγει Κύριος τῶν δυνάμεων, ἡ δὲ ἐγὼ ἔξασπασα ἐν αὐτοῖς τὴν μάχαιραν, τὴν λαμάν, καὶ τὸν δόρυ, καὶ δέω αὐτοὺς ὥσπερ τὰ σῦκα τὰ συσφίματα, ἃ δὲ βρυθύνονται ἐν σπηρίᾳ.

18. Καὶ δέωμαι αὐτοὺς ἐν βροχαῖς, καὶ ἐν λαμῇ, καὶ ἐν δαυδίῃ, καὶ δέωμαι αὐτοὺς εἰς σόλους πύλαις βασιλείας τῶν γῆς, εἰς ἔθνος, καὶ εἰς ἀφασμίαν, καὶ εἰς σφαμὴν, καὶ εἰς ὕδατος ἐν πύρρῃ τῷ Ἰσραὴλ, ἡ δόξα μου αὐτοῖς ἐστὶ καὶ.

19. "Αὐτ' ὅς ὅτι οἱ ἄνθρωποι τῶν λόγων μου, φησὶ Κύριος, οὗτοι ἀπέειπον πρὸς αὐτοὺς τοὺς δούλους μου προφῆτας, ἐβρίμην καὶ ἀπέειπον, καὶ ἀνέστητε, φησὶ Κύριος.

20. Καὶ ὑμεῖς ἀκούετε λόγον Κυρίου, πᾶν ἀκούει, ὃ ἐκπέτετα ἐξ Ἱερουσαλὴμ εἰς Βαβυλῶνα.

15. "Ὅτι εἶπατε, κατέστησεν ὑμῶν Κύριος προφῆτας ἐν Βαβυλώνῃ."

την

21. οὕτως εἶπε Κύριος, ✕ τῶν δυνάμεων ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ ἐπὶ Ἀχιαβ ✕ υἱὸν Καλλίου, καὶ ἐπὶ Σεδεκίαν ✕ υἱὸν Μαασίου, τοὺς προφητεύοντας ὑμῶν τῷ ἐνόματι μου ἐν Ἀχιαβ· ἰδοὺ

22. καὶ λήφονται ἀπ' αὐτῶν κατά-επ' ἔσαν ἐν πόσῃ τῇ ἀπονομίᾳ Ἰδὼς ἐν Βαβυλῶνι λέγοντες, ποιήσας σε Κύριος, ὡς Σεδεκίαν ἐποίησε, καὶ ὡς Ἀχιαβ, ὃς ἀπέπηγάσιν βασιλεὺς Βαβυλώνης ἐν πυρὶ,

23. δὲ ἢ ἐποίησαν αἰνομίαν ἐν Ἰσραὴλ, καὶ ἐμοιχαλῶντας γυναικῶς τῶν πολιτῶν αὐτῶν, καὶ λόγον ἐχρημάτισαν ἐν τῷ ἐνόματι μου ✕ ἔλεον, ὃν ἔστατάξα αὐτοῖς, καὶ γὰρ ✕ εἶμι ὁ γνώστης καὶ μέγιστος, φησὶ Κύριος.

24. Καὶ πρὸς Σαμαρίαν τὸν Αἰλαμὴτην ἔρεῖς, ✕ λέγων·

25. Ταῦτα λέγει Κύριος τῶν δυνάμεων ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, λέγων· ἀπὸ ἡν' οὐκ ἀπέ-ἐνόματι μου ✕ τὰ βελία πρὸς πάντα τοὺς στείλῃ σε λαὸν ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ πρὸς Σαφονίαν υἱὸν Μαασίου τὸν ἱερεῖα, ✕ καὶ πρὸς πάντας τοὺς ἱερεῖς ἐκεῖ·

26. Κύριος ἔδωκεν σε ἱερεῖα ἀντὶ Ἰακώβ τῷ ἱερέως, γινέσθαι ἐπιστάτην ἐν τῷ οὐκ Κυρίου πατρὶ ἀνδραγαθῶν προφητεύοντες, καὶ παντὶ ἀνδραγαθῶν μαρτυροῦν, καὶ δώσεις αὐτὸν εἰς τὸ ἀπίστευσμα, καὶ εἰς τὸν καταστροφικὸν.

27. Καὶ τῶν διατὶ συλλογισθέντων Ἱερουσαλὴμ τὸν ἐξ Ἀναθωθ, τὸν προφητεύοντα ὑμῶν·

28. "Ὅτι διὰ τοῦτο ἀπέστειλε πρὸς ὑμῶν εἰς Βαβυλῶνα, λέγων· μακράν

H h 2

ἐστιν,

ν. 13. ἐκζητήσατε) ἐκζητήσατε. ibid. ὅταν ἐν ὅλῃ καρδίᾳ ὑμῶν) ὅτι ζητήσῃτε με ἐν ὅλῃ καρδίᾳ ὑμῶν. ν. 15. ἡ δὲ ἐγὼ Κύριος προφῆτης) ἡ δὲ ἐγὼ Κύριος προφῆτης. ν. 22. ἐπ' αὐτῶν) ἀπ' αὐτῶν. ν. 23. καὶ γὰρ) καὶ ἔγω. ν. 25. Μαασίου τὸν ἱερεῖα) Μαασίου τοῦ ἱερέα ἐκεῖ. ν. 28. "Ὅτι διὰ τούτου ἀπέστειλε) οὐ διὰ τούτου ἀπέστειλε· ὅτι διὰ τούτου ἔμελλεν τούτου ἀπέστειλε.

ἐσιν, οἰκοδομήσατε οἰκίας, καὶ καλοικήσατε, καὶ φυτεύσατε κήπους, καὶ φάγετε τὸν καρπὸν αὐτῶν.

29. Καὶ ἀνέγνω Σοφονίας Χ ὁ ἱερὺς τὸ βιβλίον Χ τῷ εἰς τὰ ὅσα Ἰερემίου Χ τῷ προφῆτῃ.

30. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς Ἰερემίαν, λέγων.

31. Ἀπόστειλον πρὸς Χ πᾶσαν τὴν ἀποικίαν, λέγων· οὕτως ἔπρεπε Κύριος ἐπὶ Σαμαίαν τὸν Αἰλαμίτην· ἐπειδὴ ἐπροφῆτευσεν ὑμῖν Σαμαίαις, καὶ γὰρ οὐκ ἀπέβηκε αὐτὸν, καὶ πεποιθέναι ἐποίησεν ὑμᾶς ἐπ' αὐτῷ.

32. διὰ τὸτο ἔπρεπε ἔπρεπε Κύριος· ἰδὼ ἐγὼ ἐπισκέψομαι ἐπὶ Σαμαίαν Χ τὴν Αἰλαμίτην, καὶ ἐπὶ τὸ γένος αὐτῶ, καὶ οὐκ ἔσται αὐτῶν ἀνδρῶς κατὰ τὸν ἐν μέσῳ ὑμῶν, τῷ ἰδεῖν τὰ ἀγαθὰ, ἃ ἐγὼ ποιήσω ὑμῖν, ἃ ὅσονται, Χ λέγει Κύριος, ὅτι ἰσχυρὸν ἐλάλησεν κατὰ τὸν Κύριον.

## ΚΕΦ. λζ'. XXXVII.

(Hebr. XXX.)

'Caput  
XXXVII.  
in Hebr.  
est apud  
LXX. κεφ.  
MΔ'.  
\* γεννά-  
μενος

**Ο** ΛΟΓΟΣ Ο\*ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ  
ΠΡΟΣ ΙΕΡΕΜΙΑΝ ΠΑΡΑ  
ΚΥΡΙΟΥ, ΕΙΠΕΙΝ·

2. οὕτως ἔπρεπε Κύριος Χ τῷ λαῷ μου ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, λέγων· γράψον Χ σκεπὴ πάντας τοὺς λόγους, οὓς ἐγὼ ἔρχομαι πάντα πρὸς σὲ ἐπὶ βιβλίου.]

3. Ὅτι ἰδὼ ἡμέραι ἔρχονται, φησὶ

Κύριος, καὶ ἀποστέψω τὴν ἀποικίαν λαῷ μου Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδα, ἔπρεπε Κύριος παντοκράτωρ, καὶ ἀποστέψω αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν, ἣν ἔδωκα τοῖς πατράσιν αὐτῶν, καὶ κυριεύσουσιν αὐτῆς.

4. ΚΑΙ ΟΤΤΟΙ ΟΙ ΛΟΓΟΙ  
ΟΤΣ ΕΛΑΛΗΣΕΝ ΚΥΡΙΟΣ  
ΕΠΙ ΙΣΡΑΗΛ ΚΑΙ ΙΟΥΔΑ.

5. Οὕτως ἔπρεπε Κύριος· φανήναι Φόβου αἰετῶν· Φόβος, καὶ οὐκ ἔστιν εἰρήνη.

ἀνέστα-  
θε

6. Ἐρωτήσατε, καὶ ἴδετε, ἔτι σκεπὴ ἀρσεν; καὶ περὶ Φόβου ἐν ᾧ καθίστανται ὁσὺν καὶ σωτηρίαν; διότι εἰσάγαγε πάντα ἀνθρώπων. καὶ αἱ χεῖρες αὐτῶ ἐπὶ τῆς σφύρας αὐτῶ, Χ αἱ τιμωραὶ ἐστράφησαν Χ πάντα πρόσωπα εἰς ἑκείνους.

7. Ἐγενήθη, ὅτι μεγάλη ἡ ἡμέρα ἐκείνη, καὶ οὐκ ἔστι τοιαύτη, καὶ χεῖρος σενός ἐστι τῷ Ἰακώβ,

8. καὶ ἀπὸ τοῦτε σωθήσεται· ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἔπρεπε Κύριος, συντρέψω ζυγὸν ἀπὸ τραχήλου αὐτῶν, καὶ τοὺς δεσμούς διαρρήξω· καὶ οὐκ ἐργαζονται αὐτοὶ ἐτι ἐν ἀλλοτριῶς,

9. καὶ ἐργαζονται τῷ Κυρίῳ Θεῷ αὐτῶν, καὶ τὸν Δαυὶδ τὸν βασιλέα αὐτῶν ἀναστήσω αὐτοῖς.

10. ✕ Σὺ δὲ μὴ φοβῶ, παῖ μου Ἰακώβ, φησὶ Κύριος, κατὰ διδασκαλίαν Ἰερμίου· ὅτι ἰδὼ σὺ εἰς με μακρῶς, καὶ τὸ πᾶν σου ἀπὸ γῆς αἰχμαλωσίας αὐτῶν· καὶ συνεστήσει Ἰακώβ, καὶ ἰσχυρεύσει, καὶ ἐκπαύσει, καὶ ἐπὶ ἐκείνῃ ἐκπαύσει.

✕  
✕  
✕  
✕

11. Ὅτι

v. 31. καὶ ἐγὼ. ibid. ἐπ' αὐτῶν) ἐπ' αὐτῶν. CAP. XXXVII. v. 1. γεννάμενος) ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ. v. 2. ἐπὶ ἐγὼ) οὐκ. v. 3. παντοκράτωρ) deest. v. 5. ἀνέσταθε) ἀνέσταθε. v. 7. Ἐγενήθη, ὅτι μεγάλη) ὅτι ἐγενήθη μεγάλη. v. 8. ζυγὸν ἀπὸ γῆς) τὸν ζυγὸν ἀπὸ τῆς γῆς. ibid. δεσμούς) addit αὐτῶν. ib. ἐτι ἐν ἀλλοτριῶς) ἐν abest. v. 9. τὸν βασιλέα) abesque articulo.

✕ 11. "Οτι μετὰ σὲ ἔγωγ ἤμιν, φησὶ Κύριος, καὶ  
 ✕ αὐτὸν σε· ὅτι κατέστη ἰδού σου ἐν πόσιν τοῦ ἰδού σου  
 ✕ εἰς ἐκ διανοήσεως σου· καὶ ἐν ἐκ τοῦ αὐτοῦ  
 ✕ ἰδού σου. καὶ κατέστη σε ἐν πόσιν, καὶ αὐτὸν  
 ✕ ἐν αὐτοῦ σου.

12. Οὕτως λέγει Κύριος· ἀνέστησα  
 σύντριμμα σου, αἰχμητὴ ἢ πληγὴ σου,

13. οὐκ ἔτι κρίνων κρίσιν σου, εἰς αἰ-  
 γληρὸν ἰσχυροῦς, ὡφελεία οὐκ ἔτι σοι.

14. Πάντες οἱ φίλοι σου ἐπελάθον-  
 τό σου, ἢ μὴ ἐπερωτήσωσι Χ περὶ σὲ·  
 ὅτι πληγὴν ἐχθροῦ ἔποιασά σε, παι-  
 δείαν σερεάν, ἐπὶ πᾶσαν αἰκίαν σου  
 ἐπληθύναν αἱ ἀμαρτίαι σου.

15. ✕ Τὸ βοᾶν καὶ τὸ σύντριμμα σου· βία σου  
 ✕ τὸ λέγειν σου διὰ πλῆθος ἀμαρτιῶν σου· ὅτι ἔχυσαν  
 ✕ αἱ ἀμαρτίαι σου, κατέστη σοι ταῦτα.

16. Διὰ τούτο πάντες οἱ ἔθνοτες σε  
 βρωθήσονται, καὶ πάντες οἱ ἐχθροί  
 σου κρείας αὐτῶν πᾶν ἔδονται· ἐπὶ πλη-  
 θος αἰκίας σε ἐπληθύνθησαν αἱ ἀ-  
 μαρτίαι σου, ἐποίησαν ταῦτά σοι· καὶ  
 ἔσονται οἱ διαφοροῦντές σε εἰς διαφο-  
 ρημα, καὶ πάντας τὰς προσημειούσας  
 σε δώσω εἰς προσημνήν.

ἰμάτιον 17. "Οτι ἀνέξω τὸ ἱμάτιόν σου, ἀπὸ  
 πληγῆς ὀδυνηρᾶς ἰσχυροῦς σε, φησὶ  
 Κύριος· ὅτι ἐσπαρμένη ἐκλήθη, θή-  
 ρημα ἡμῶν ἐστιν, ὅτι ζητῶν οὐκ ἔστι  
 αὐτήν.

18. Οὕτως ἔφη Κύριος· ἰδὲ ἔγωγ ἀπε-  
 στέψω τὴν αἰχμαλωσίαν Χ ἐκπορεύσας  
 Ἰακώβ, καὶ τὴν ἀποικίαν αὐτῆς ἐλθόντα·  
 καὶ οἰκοδομηθήσεται πόλις ἐπὶ τῆς αὐ-  
 τῆς, καὶ ὁ λαὸς κατὰ τὸ κρέμα αὐτῆ  
 καθεδεύεται.

19. καὶ ἐξελεύσονται ἀπ' αὐτῶν ἄ-  
 νδρες καὶ φωνὴ παύσονται· καὶ πλε-  
 νάσω αὐτοὺς, καὶ ἢ μὴ ἐλαττωθῶσι,  
 ✕ καὶ ἐχθροὶ αὐτῶν, καὶ ἢ μὴ ἐμμενῶσι.

20. καὶ εἰσελεύσονται οἱ υἱοὶ αὐτῆ  
 ὡς τὸ πρέτερον, καὶ τὰ μαρτύρια αἰ-  
 τῶν ὡς τὸ ἀπ' ἀρχῆς κατὰ πείρασιν  
 μου ἐρρωθήσονται· καὶ ἐπισκέψεται  
 Χ καὶ πάντας τὰς θλίψεις αὐτῶν,

21. καὶ ἔσονται ἰσχυρότεροι αὐτῶν ἐπ' αὐτῶν  
 αὐτοὺς, καὶ ὁ ἀρχὼν αὐτῶν ἐξ αὐτῶν  
 ἐξελεύσεται· καὶ συναῶν αὐτοὺς, καὶ  
 ἀποστέψουσι πρὸς με, ὅτι τίς ἐστιν οὗ-  
 τος, ὅς ἔδωκε τὴν καρδίαν αὐτῆ, ἐπι-  
 στέψαι πρὸς με, φησὶ Κύριος·

22. ✕ Καὶ ἐστέθειμαι εἰς λαὸν, καὶ ἔγωγ ἔκο-  
 μαι ἡμῶν εἰς Θεόν.

23. "Οτι ἐργὴ Κυρίου ἐξῆλθε θυμώ-  
 δης, ἐξῆλθεν ἐργὴ σερεφομένη, ἐπ' αὐ-  
 τῶν ἔξει.

24. Οὐ μὴ ἀποσπαρῇ ἐργὴ θυμῶ  
 Κυρίου, ὥς ποιήσῃ, καὶ ὥς καταστή-  
 σῃ ἐγγχείρημα καρδίας αὐτῆ· ἐπ' ἐχθ-  
 ροῦ τῶν ἡμερῶν γινώσκουσι αὐτά·

H h 3

ΚΕΦ.

v. 11. λέγειν) ἀπο. ibid. σύντριμμα σου σου deest. v. 13. ἐκ θεοῦ σου. v. 14. περὶ σὲ) non habet. v. 16. αἰκίας σου) αἰκίαν σου. ibid. προσημειούσας σε) προσημειούσας σου. v. 17. ἰμάτιον) ἱμάμι. v. 18. αἰχμαλωσίαν) ἀποικίαν, & statim vice versa. ibid. καὶ τῶν) καὶ τῶν υἱῶν. v. 19. καὶ φωνή) καὶ deest. v. 20. οἱ υἱοὶ αὐτῶν) οἱ υἱοὶ αὐτῶν. ibid. καὶ τὸ ἀπ' ἀρχῆς) non habet. v. 21. ἰσχυρότεροι αὐτῶν) ἰσχυρότεροι αὐτοῦ. ibid. ἰσπερὶ αὐτοῦ) ἀποστέψου. v. 24. ποιή-  
 σῃ) ποιήσῃ. ibid. ἐπ' ἐχθροῦ) ἐπ' ἐχθρῶν.

## ΚΕΦ. ΛΗ'. XXXVIII.

**Ε**Ν τῷ χρόνῳ ἐκείνῳ, ὅτε Κύριος, καὶ ἔσονται εἰς Θεὸν τῷ γένει Ἰσραὴλ, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν.

2. Οὕτως ἔπε Κύριος· εὖρον θαρμὸν μαχαίρῃ ἐν ἱερῇ μου ἐλθολόγων ἐν μαχαίρῃ· βιάσαστε, καὶ μὴ ὀλέσθη τὸν Ἰσραὴλ,

3. Κύριος πῄρξωθεν ὥσθι αὐτῶν· ἀγάπησιν αἰώνιον ἡγάπησά σε· διὰ τὸτο εἰλυσά σε εἰς εὐκλείρμῃ.

4. Ἐτι εὐκδομήσω σε, καὶ οὐκδομήσῃ, παρθέτος Ἰσραὴλ· ἔτι λήψῃ τύμπανόν σου, καὶ ἐξελεύσῃ μετὰ συναγωγῆς παιζόντων.

5. Ἐτι φυτεύσῃς ἀμπελώνας ἐν ὄρεσι Σαμαρείας, φύσαστες φυτεύσαστε, καὶ αἰῶσαστε,

6. ὅτι ἔστιν ἡμέρα κλήσεως ἀπολογουμένων ἐν ὄρεσιν Ἐφραΐμ· ἀνάστητε, καὶ ἐν ὄρεσιν ἀνάστητε εἰς Σιών κρεί Κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν,

7. ὅτι ἔτας ἔπε Κύριος τῷ Ἰακώβ· Χ ἀγαλιῶν καὶ εὐφραδίητες, καὶ χρεμαφάλης μετίσαστε ἐπὶ παρὰ ἐθρῶν· ἀνέστα ποιήσαστε, καὶ αἰνέσαστε· εἰπάτε, ἔσαστε Κύριος τὸν λαόν αὐτῶν, τὸ κατὰ λαόν σου τῷ Ἰσραὴλ.

8. Ἰδὲ ἐγὼ ἄγω αὐτοὺς ἀπὸ Χ γῆ βορρᾶ, καὶ συναΐξω αὐτοὺς ἐκ ἐσχάτου τῆς γῆς ἐν ἰσχυρῇ Φασίκα καὶ τρυφῇ ποιήσῃ

ἐχλόν πολὺν, καὶ ἀποστρέψουσιν ὄδοι.

9. Ἐν κλαυθμῷ ἐξέλθουσιν, καὶ ἐν παρκαλίσει ἀνάξω αὐτοὺς, αὐλίζαν ἐκαστοῦ ὁδοῦ ἐν ὁδῷ ὁδοῦ, καὶ ἐμὴ πλαιθῶσιν ἐν αὐτῇ· ὅτι ἐγενήσθην τῷ Ἰσραὴλ εἰς πατέρα, καὶ Ἐφραΐμ πρωτότόκός μου ἐστίν.

10. Ἀκούσατε λόγους Κυρίου, ἔσθι, καὶ ἀναγγεῖλατε εἰς ἡτούς τὰς μακράν· εἰπάτε, ὁ λικμήσας τὸν Ἰσραὴλ συναΐξει αὐτοὺς, καὶ φυλάξει αὐτοὺς, ὡς ὁ βόσκων τὸ ποίμνιον αὐτῶν.

11. Ὅτι ἐλυτρώσατο Κύριος τὸν Ἰακώβ, ἐξείλατο αὐτὸν ἐκ χειρὸς σερῶν τῶν αὐτῶν.

12. Καὶ ἤξουσιν, καὶ εὐφραδίσουσιν ἐν τῷ ὄρει Σιών, καὶ ἤξουσιν ἐπὶ ἀγαθῇ Κυρίου, ἐπὶ γῆν σίτη καὶ ὄσων, καὶ καρπῶν, καὶ κληνῶν, καὶ προβάτων· καὶ ἔσται ἡ ψυχὴ αὐτῶν, ὥσπερ ξύλον ἐγκαρπῶν, καὶ ἐπινάσουσιν ἔτι.

13. Τότε χαρῆσονται παρτίτοι ἐν συναγωγῇ νεανίσκων, καὶ προσβίται χαρῆσονται, καὶ σέβω τὸ πῆθος αὐτῶν εἰς εὐφροσύνην, καὶ παρακαλέσονται αὐτοὺς, καὶ ποιήσω αὐτοὺς εὐφρανόμενους.

14. Μεγαλιυῶ καὶ μεδύσω τὴν ψυχὴν τῶν ἱερῶν υἱῶν Λευὶ καὶ αἰνέται, καὶ ὁ λαός μου τῶν ἀγαθῶν μου ἐμπληθήσεται, καὶ φασί Κύριος.

15. Οὐ

CAP. XXXVIII. v. 1. καὶ ἔσονται) καὶ δεσφ. ibid. καὶ ἔσονται) καὶ αὐτοὶ ἔσονται. v. 2. μαχαίρῃ) μαχαίρῃ. v. 3. ἐφραδίητες) ὥσθι. ibid. αἰνέσας) αἰνέσας. v. 4. Ἐτι) ὅτι, ἵνα quod ab initio versus 5. ibid. φυτεύσαστε) φρυτεύσαστε. ib. φύσαστες) abest. v. 6. εἰ ἔστιν) εἰ ἔστιν (ἐστίν) καὶ αὐτοὺς τὸν Θεὸν ἡμῶν. v. 7. ἀγαλιῶν) ἀγαλιῶν. v. 8. ἐκ ἐσχάτου) ἐκ ἐσχάτου. ibid. τρυφῇ) τρυφῇ. v. 9. ἀνέστα) ἀνέστα. v. 10. μακράν) μακράν. ibid. συναΐξει) συναΐξει. ib. τὸ ποίμνιον) absque articulo. v. 13. εὐφροσύνην) εἰς χαρμῶν.



τῇ ὤψῃ·  
λη'

15. Οὕτως εἶπε Κύριος· Φωνὴ ἐν Ῥαμὰ ἠκούσθη θρήνη, καὶ κλαυθμὸς, καὶ ὀδυρμὸς· Ῥαχὰλ ἀποκαταμμένη ἐπὶ τῶν υἱῶν αὐτῆς, καὶ οὐκ ἤθελε παρακληθῆσαι ἐπὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆς, ὅτι οὐκ εἰσὶν.

16. Οὕτως εἶπε Κύριος· διαλαίπτω ἡ Φωνὴ σου ἀπὸ κλαυθμῶ, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ σου ἀπὸ δακρύων, ὅτι ἔτι μὴ δὶς τοῖς σοῖς ἔργοις, Χ φωνὴ Κίριαι, καὶ ἐπιστρέψουσιν ἐκ γῆς ἐχθρῶν·

17. καὶ ἔτι πάλιν τῇ ἐχάτη σε, καὶ μόνον τοῖς σοῖς τέκνοις· Χ οὐ τὰ ἔργα αὐτῶν.

18. Ἀκοὴν ἤκουσα Ἐφεραὶμ ὀδυρομένου, ἐπαίδουσάς με, καὶ ἐπαίδεύθην· ἐγὼ ὥσπερ μόνος οὐκ ἐδιδάχθην· ἐπιστρέψον με, καὶ ἐπιστρέψω, ὅτι σὺ Κύριος ὁ Θεός μου,

19. ὅτι ὕστερον αἰχμαλωσίας μου μετέσχες, καὶ ὕστερον τῷ γινῶσθαί με, ἐξέσχεξαι ἐφ' ἡμέρας αἰχμύνης, καὶ ὑπέδειξά σοι, ὅτι ἐλαβον ὀνειδισμὸν ἐκ νεότητός μου.

20. Τίς ἀγαπητός Ἐφεραὶμ, ἔμοι παιδίον ἐκτερυφῶν, ὅτι αὐτὸς ὧν οἱ λόγοι μου ἐν αὐτῷ, μνηστὴς μοι ἐγένετο αὐτῷ· ἔτι, διὰ τῆτο ἐσπευσά ἐπ' αὐτῷ, ἐλεῶν ἐλεῶσα αὐτόν, φησὶ Κύριος.

λη' 21. Στήσων σεσηυτὴν Σιών, ποιήσων Χ σεσηυτὴν τιμαρίαν, δὲς καρδίαν σου εἰς τὸς ὤμους σου, ὁδὸν, ἥ ἐπορεύθης, αἶ-  
λη' ἱερουσαλήμ  
πορεύθηθι, παρεθέτος θυγάτηρ ἱερουσαλήμ,

ἀποστρέψου εἰς τοὺς πόλεις σε πενήθῃσας.

22. Ἐκεῖ πότε ἀποστρέψεις, θυγάτηρ ἡτιμαρίαν; ὅτι ἐκίλισε Κύριος σωτηρίαν εἰς καταφύγευσιν καινὴν ἐν ᾗ σωτηρία περιελύσεται αἰθροποῖ.

23. Οὕτως εἶπε Κύριος· ἔτι ἐροῦσι τὸν λόγον τῶτον ἐν γῇ Ἰούδα, καὶ ἐν πόλεσιν αὐτῆς, ὅταν ἀποστρέψω τὴν αἰχμαλωσίαν αὐτῆς, εὐλογημένος Κύριος ἐπὶ δικαίον ὅρος τὸ ἅγιον αὐτῆς

24. Καὶ οἱ ἐνοικῶντες ἐν πόλεσιν Ἰούδα, καὶ ἐν πάσαις ταῖς πόλεσιν αὐτῶν· ἅμα γωαργῶ καὶ ἀεθίσσεται ἐν ποιμαίνῃ.

25. Ὅτι ἐμέθυσαν πᾶσαν ψυχὴν δεψῶσαν, καὶ πᾶσαν ψυχὴν πικρῶσαν ἐπέπλησάν·

26. Διὰ τῆτο ἐξηγέρεθην, καὶ ἴδον, καὶ ὁ ὕπνος μου ἦδυσ μαι ἐγένετο.

27. Διὰ τῆτο ἰδὼ ἡμέραι ἐρχομένη, φησὶ Κύριος, καὶ σπερῶ τὸν Χ αἶμα Ἰσραὴλ καὶ τὸν Χ αἶμα Ἰούδα, σπέρμα αἰθροποῦ καὶ σπέρμα κλήτους.

28. Καὶ ἔτσι ὥσπερ ἐγρηγόρου ἐπ' αὐτὸς Χ ἐλπίαν, καὶ καύσας, καὶ καθαρεύειν, καὶ Χ ἀντιπῶν, καὶ κακοῦν, οὕτως ἐγρηγόρῃ ἐπ' αὐτὸς, τῷ οἰκοδομῆν καὶ καταφυγευσιν, φησὶ Κύριος.

29. Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐ μὴ εἴπωσιν, οἱ πατέρες ἔφαγον ὄμφρακα, καὶ

v. 15. ἐν τῇ ὤψῃ) ἐν θυμῷ. ibid. ἀποκαταμμένη - - ἥν.) ἀποκαταμμένη ἐκ ἤθελε ἀναπαύσθαι ἐπὶ τοῖς υἱοῖς αὐτῆς, ὅτι οὐκ εἰσὶν. v. 16. δακρύων) addit σου. v. 20. ἐλπίαν) ἐντολήν. v. 21. ὤμους σου. ὁδὸν, ἥ) ὁδὸν σου. ἥ) ibid. θυγάτηρ ἱεροπολίαν) ἱεροπολίαν. v. 22. ἐν ᾗ) ἐν σωτηρίᾳ. v. 23. ὅταν) ὅταν. v. 24. οἱ ἐνοικῶντες) absque articulo. ibid. ἐν πόλεσιν Ἰούδα, καὶ ἐν πόλεσιν ταῖς πόλεσιν αὐτῶν) ἐν ταῖς πόλεσιν Ἰούδα, καὶ ἐν πόλεσιν τῇ γῇ αὐτῶν. v. 26. ἐγένετο) ἐγένετο.

καὶ οἱ ἐδόντες τῶν τέκνων ἡμῶν διασῶν.

30. Ἄλλ' ἡ ἑκάτος ἐν τῇ ἀμαρτίᾳ αὐτῇ ἀποθνήσκειται, ὡς ἐξήρηται, καὶ τῷ Φαριζαῖος τὸν ὅμφακα αἰμωδίασεν οἱ ἐδόντες αὐτῇ.

31. Ἰδὲ ἡμέραι ἔρχονται, λέγει Κύριος, καὶ διαθήσομαι τὰ οἶκον Ἰσραὴλ καὶ τῷ οἴκῳ Ἰούδα διαθήκην κατὰ τὴν ἐλπίδα.

32. Ἐκ τῇ ἐλπίδι τῇ διαθήκῃ, ἢ διαθήκῃ τοῖς πατέρεσιν αὐτῶν, ἐν ἡμέραις ἐπιλαδομένοις μου τῆς χειρὸς αὐτῶν, ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ὅτι αὐτοὶ οὐκ ἐπίμνησαν ἐν τῇ διαθήκῃ μου, καὶ γὰρ ἡμέλισμα αὐτῶν, φησὶ Κύριος.

33. Ὅτι αὕτη ἡ διαθήκη, ἢ διαθήκη μου τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ μετὰ τὰς ἡμέρας ἐκαίᾳ, φησὶ Κύριος, διδοὺς νόμους μὴ εἰς τὴν κρίσιν αὐτῶν, καὶ ἐπιγράψω αὐτοὺς ἐπὶ τὰς καρδίας αὐτῶν, καὶ ὁφθαλμοὶ αὐτῶν, καὶ ὅσοι αὐτοὶ εἰσὶν εἰς θεόν, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν.

34. Καὶ ἢ μὴ διδάξουσιν ὡς ἐκαστὸν αὐτῶν τὸν ὅμιλον αὐτῶν, καὶ ἑκάτος τὸν πλησίον ἀδελφὸν αὐτῶν, λέγων, γινώθι τὸν Κύριον, ὅτι πάντες εἰλήσονται με ἀπὸ μικροῦ αὐτῶν ὡς μεγάλης αὐτῶν. ὡς φησὶ Κύριος, ὅτι ἴλασεν ἑσέμα τὰς ἀδικίας αὐτῶν, καὶ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν ἢ μὴ μνησθῶ ἐγώ.

\* 37. Ἐὰν ὑψωθῇ ὁ ἔρανος εἰς τὸ μέ-

εῖρον, φησὶ Κύριος, καὶ ἐὰν ταπεινωθῇ τὸ ἔδαφος τῆς γῆς κατὰ, καὶ ἐγὼ ἔκ ἀποδοκιμῶ τὸ γένος Ἰσραὴλ, φησὶ Κύριος, περὶ πάντων ὧν ἐποίησάν μοι.

35. Οὕτως εἶπε Κύριος, ὁ δὸς τὸν ἥλιον εἰς φῶς τῆς ἡμέρας, ὡς ἀνέμους σιλοῖται καὶ τὰ ἄστρα εἰς φῶς τῆς νυκτὸς, καὶ κραυγὴν ἐν τῇ θαλάσσῃ, καὶ ἐβόησεν τὰ κύματα αὐτῆς, Κύριος παντοκράτωρ ὄνομα αὐτοῦ.

36. Ἐὰν παύσονται οἱ νόμοι ἔτοι ἀπὸ προσώπου μου, φησὶ Κύριος, καὶ τὸ γένος Ἰσραὴλ παύεται, γενέσθαι ἔθνος κατὰ πρόσωπόν μου πάσας ἡμέρας, φησὶ Κύριος.

\* 38. Ἰδὲ ἡμέραι ἔρχονται, φησὶ Κύριος, καὶ ἀνοικοδομήσεται πόλις τῷ Κυρίῳ οἰκοδομήσεται ἀπὸ πύργου Ἀδιαμελὴ, ὡς τῆς πύλης τῆς γῆρας.

39. καὶ ἐξελεύσεται ὡς ἐν τῇ χροῖ τῇ ἀμαρτίᾳ αὐτῆς ἀπέναντι αὐτῶν ἢ διαμῆναι ὡς βουτῶν Γαβιῆ, καὶ περικυκλωθήσονται κύκλῳ ἐξ ἐκλεκτῶν ἄνθρωπων.

40. ὡς καὶ πᾶσι τὴν κατὰ τὸν Φαριζαῖον, καὶ τὴν ἐλπίδα, καὶ πᾶσι Ἀσραημῶν πάντες ὡς χειμᾶρι Νάχαλ κέδρων, ὡς γυνίας πύλης Ἰσραὴλ ἀνατολῆς, ἀγίασμα τῷ Κυρίῳ, καὶ οὐκ ἐστὶ ἢ μὴ ἐκλήρη, καὶ ἢ μὴ καθαιρεθῇ ὡς τῇ αἰῶνος.

ΚΕΦ.

v. 30. ἀμαρτία αὐτῆς) ἰσχυρὰ ἀμαρτία. v. 31. λέγει) φησὶ. v. 32. καὶ ἐγὼ) καὶ ἐγώ. v. 33. διδάξουσιν) addit. μου. ibid. διδοὺς addit. ἑσέμα. ib. καὶ ἐπιγράψω αὐτοὺς ἐπὶ τὰς καρδίας αὐτῶν) καὶ ἐπὶ καρδίας αὐτῶν γράψω αὐτοὺς. ib. καὶ ὁφθαλμοὶ αὐτῶν) non habet. v. 34. τὸν ἀδελφόν) τὸν πλησίον. ibid. πλησίον) ἀδελφόν. ib. μικροῦ ἔτι) μικροῦ αὐτῶν ἔτι. v. \* 37. ἰσχυρῶς καὶ) καὶ ἰσχυρῶς. v. 38. ἀνοικοδομήσεται) ἀνοικοδομήσεται. ibid. αὐτοὺς ἑσέμα, φησὶ Κύριος. v. 39. ἀπέναντι αὐτῶν) ἀπέναντι αὐτῶν. ibid. ὡς τῆς πύλης) absque articulo. v. 39. ἐκλεκτῶν) addit. ἄνθρωπων. v. 40. χειμᾶρι) deest.

## ΚΕΦ. ΛΘ'. XXXIX.

ΛΟΓΟΣ ΚΥΡΙΟΥ ΠΡΟΣ ΙΕΡΕ-  
ΜΙΑΝ, ΛΕΓΩΝ·γνώμα-  
νος

Ο Λόγος ὁ γινόμενος πρὸς Ἱερεμίαν  
παρὰ Κυρίου ἐν τῷ ἐνιαυτῷ τῷ  
δεκάτῳ τῷ βασιλεῖ Χ' Ἰάκω Σα-  
δεκίας βασιλεῖ Ἰούδα, ἔτος ἡ ἐνιαυτός  
ἐκδικαστικὸς τῷ βασιλεῖ Ναβουχοδ-  
σοῦρ βασιλεῖ Βαβυλωνος.

2. Καὶ διέβηκε βασιλεὺς Βαβυλωνος  
ἐν ἔχρατάσκειν ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ, καὶ Ἱερε-  
μίας ἐφυλάσσετο ἐν τῇ αὐλῇ τῆς Φυ-  
λακῆς, ἥ ἐστι ἐν οἴκῳ τῶ βασιλέως,

3. ἐν ἣ κατέκλεισται αὐτὸν ὁ βασιλεὺς  
Χ' Ἰάκω Σαδεκίας, λέγων· διατί σὺ προ-  
φητεύεις, λέγων; οὕτως ὅπως Κύριος,  
ὡς ἐγὼ ἵδωμι τὴν πόλιν ταύτην ἐν χει-  
ρὶ βασιλέως Βαβυλωνος, καὶ λήψε-  
ται αὐτήν,

4. καὶ Σαδεκίας Χ' βασιλεὺς Ἰούδα ὃ μὴ  
σάδῃ ἐκ χειρὸς βασιλέως τῶν Χαλδαίων,  
ἐπὶ παραδίδει παραδοθήσεται εἰς χει-  
ρας βασιλέως Βαβυλωνος, καὶ λαλή-  
σει τόμος αὐτῷ πρὸς τόμος αὐτῷ, καὶ  
οἱ ἐφθαλμοὶ αὐτῷ τῆς ἐφθαλμῶς αὐ-  
τῷ ὥσονται,

5. καὶ εἰσελεύσεται εἰς Βαβυλῶνα  
Σαδεκίας, καὶ ἐκεῖ παθεῖται ὥς ἡ ἐν-  
αυτίαι αὐτοῦ, φρεῖ Κύριος, ὅτι σπλάγνισται τὰς  
Χαλδαίας, οὐ ἐν μὴ κατεργάζεται.

6. Καὶ Χ' Ἰερὲς Ἱερεμίας ΕΓΕΝΕΤΟ  
Τομ. III.

CAP. XXXIX. v. 1. γινόμενος ) γινόμενος. ibid. πρὸς Ἱερεμίαν παρὰ Κυρίου ) transposita. ib.  
ἐν δεκάτῳ τῷ βασιλεῖ ) articulus utroque loco deest. ib. βασιλεῖ Ἰάκω non habet. ib. ἡ ἐν-  
αυτίαι ) absque articulo. ib. Βαβυλωνος ) βασιλεῖ Βαβυλωνος. v. 2. ἐν Ἱερουσαλὴμ ) ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ  
ibid. ἐν τῇ αὐλῇ ) absque articulo. ib. τῷ βασιλεῖ ) absque articulo. v. 3. ἵδωμι ἵδωμι ) ἵδωμι  
ἐγὼ ἵδωμι. v. 4. βασιλεὺς Χαλδαίων ) τῶν Χαλδαίων. v. 5. εἰς Βαβυλῶνα Σαδεκίας, καὶ ἐν τῇ ἐν-  
αυτίαι ) αὐτίαι εἰς Βαβυλῶνα, καὶ ἐν τῇ ἐν-αυτίαι. v. 6. ΕΓΕΝΕΤΟ ΛΟΓΟΣ ΚΥΡΙΟΥ )  
ΛΟΓΟΣ ΚΥΡΙΟΥ ΕΓΕΝΗΘΗ. v. 7. λέγων σοι ) λέγων. ibid. κίττω ) κίττω. v. 8.  
ἐπὶ σοι ) σοι deest. ibid. παραδοθήσεται εἰς χεῖρας ) εἰσέλθω αὐτόν. v. 10. διασπαραγνύμενος ) διασπα-  
ρυνύμενος. v. 11. καὶ τὸ ἀνεγνωμένον ) non habet. v. 12. αὐτῷ Μασσαίων ) αὐτῷ Μασσαίων. ibid.  
τῷ ἐν-αυτίαι ) τῷ ἀντὶ τῶν συνετηνύμενων.

7. Ἰδὲ Ἀναμελὴ υἱὸς Σαλαῦμ, ἀδελ-  
φῷ πατρός σου ἔρχεται πρὸς σὲ, λέ-  
γων σοι· κήσαιο σεαυτῷ τὸν ἀγρόν μου  
τὸν ἐν Ἀναθαῖθ, ὅτι σοὶ κέρμα παρα-  
λαβεῖν εἰς κήσιν.

8. Καὶ ἦλθε πρὸς μὲ Ἀναμελὴ υἱὸς  
Σαλαῦμ, ἀδελφῷ πατρός μου, Χ' κατὰ  
τὸν λόγον Κυρίου εἰς τὴν αὐλὴν τῆς Φυλα-  
κῆς, καὶ εἶπέ μοι· κήσαιο σεαυτῷ τὸν  
ἀγρόν μου τὸν ἐν γῇ Βεθιαμὴν τὸν ἐν  
Ἀναθαῖθ, ὅτι σοὶ κέρμα λήψεται αὐτόν, παρα-  
λαβεῖν καὶ εἰς ἀγροῦς, καὶ σὺ προσδύτε-  
ρος, καὶ ἔργων, ὅτι λόγος Κυρίου ἐστὶ, εἰς κήσιν

9. καὶ ἐκλήσαμην τὸν ἀγρόν Ἀναμελὴ  
υἱὸς ἀδελφῷ πατρός μου, Χ' τὸν Ἀνα-  
θαῖθ, καὶ ἔρησα αὐτῷ Χ' κέρμα ἐπὶ τὸ  
σίκκος, καὶ ἔδρα ἀργυρίου,

10. καὶ ἔγραψα εἰς βιβλίον, καὶ δι-  
σφραγισάμην, καὶ διμετρησάμην μέτ-  
ρους, καὶ ἔρησα τὸ ἀργύριον ἐν ζυγῷ.

11. Καὶ ἔλαβον τὸ βιβλίον τῆς κή-  
σεως τὸ ἐσφραγισμένον ὡς τὸ ἐπὶ τῆς καὶ  
τῷ δευτέρῳ, καὶ τὸ ἀνεγνωμένον·

12. Καὶ ἵδωκα Χ' τὸ βιβλίον τῆς κήσεως αὐτῷ  
τῷ Βαρούχ υἱῷ Νηρηίου υἱῷ Μασσαίας, καὶ Μασσαί-  
ου  
ἐφθαλμῶς Ἀναμελὴ υἱὸς ἀδελφῷ πα-  
τρός μου, καὶ κατ' ἐφθαλμῶς τῶν ἐση-  
κίτων καὶ γραφόντων ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς  
κήσεως,

I i

κήσεως,

κίλσεως, καὶ κατ' ὀφθαλμοὺς τῶν Ἰουδαίων X πάντας, τῶν καθημένων ἐν τῇ αὐλῇ τῆς Φυλακῆς.

13. Καὶ συνέταξας τῷ Βαρούχ κατ' ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, λέγων.

14. Οὕτως εἶπε Κύριος παντοκράτωρ X ὁ Θεὸς Ἰερουζαλὴμ λάβει τὸ βιβλίον τῆς κίλσεως τούτου X τὴν ἱερουργίαν, καὶ τὸ βιβλίον τὸ ἀνεγνωσμένον X τούτου, καὶ θύσεις αὐτὸ εἰς ἀργαίον σφράγιον, ἥρα διαμείηται ἡμέρας πλείους.

15. Ὅτι οὕτως εἶπε Κύριος X παντοκράτωρ ὁ Θεὸς Ἰερουζαλὴμ ἔτι κληθήσονται ἄγγελοι, καὶ οἰκίαι, καὶ ἀμπελῆνες ἐν τῇ γῇ ταύτῃ.

16. Καὶ περτυξάμενη πρὸς Κύριον μετὰ τὸ δοῦναι με τὸ βιβλίον τῆς κίλσεως πρὸς Βαρούχ υἱὸν Νηριού, λέγων.

17. Ὁ ὢν Κύριε Κύριε, σὺ ἐποίησας τὸν ἕρπεν καὶ τὴν γῆν ἐν τῇ ἰσχύϊ σου τῇ μεγάλῃ καὶ τῷ βραχίονί σου τῷ ὑψηλῷ καὶ τῷ μετεώρῳ, ὃ μὴ ἀποκρυβῇ ἀπὸ σὺ ὅθιν X ἔγωγε,

18. ποῖον ἔλαος εἰς χιλιάδας, καὶ ἀποδοῦς ἀμαρτίας πατέραν εἰς κόλπον τέκνων αὐτῶν μετ' αὐτοῦ· ὁ Θεὸς καὶ ὁ μέγας ὁ ἰσχυρὸς,

19. Κύριος μεγάλης βουλῆς, καὶ ὁ θνητὸς τοῖς ἐργοῖς, ὁ Θεὸς ὁ μέγας ὁ παντοκράτωρ, καὶ μεγαλόθυμος Κύριος· οἱ ὀφθαλμοὶ σου X ἀνεγμῶναι εἰς X πάσας

τάς ὁδοὺς τῶν υἱῶν τῶν ἀνθρώπων, αἰπεδοῦναι ἐκάστω κατὰ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ, X καὶ κατὰ τὰς καρμὰς τῶν ἐπιστημονύμων αὐτοῦ.

20. Ἡ ἐποίησας σημεῖα καὶ τέρατα ὅσα ἐν γῇ Αἰγύπτῳ ὥς τῆς ἡμέρας ταύτης, καὶ ἐν Ἰερουζαλὴμ, καὶ ἐν τοῖς γηγενέσι καὶ ἐποίησας σεαυτῷ ὄνομα, ὡς ἡ ἡμέρα αὕτη,

21. καὶ ἐξήγαγες τὸν λαόν σου Ἰσραὴλ ἐκ γῆς Αἰγύπτου ἐν σημεῖοις, καὶ ἐν τέρασι, καὶ ἐν χειρὶ κραταιᾷ, καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ,

22. καὶ ἐν ὁράματι μεγάλῳ, καὶ ἔδωκας αὐτοῖς τὴν γῆν ταύτην, ἣν ὤμοσας τοῖς πατέράσιν αὐτῶν, X ἔδωκε αὐτοῖς, γῆν ἐτίθεισαν καὶ ἐλάσσαν

23. Καὶ ἐτίθεισαν καὶ ἐλάσσαν αὐτήν, καὶ οὐκ ἤκουσαν τῆς φωνῆς σου, καὶ ἐν τοῖς προτάγματί σου οὐκ ἐπαρτίθισαν· ἀπαντὰς ἃ ἐνετείλω αὐτοῖς οὐκ ἐποίησαν, καὶ ἐπαῖσαν συμβῆναι αὐτοῖς ἀπαντὰ τὰ κακὰ ταῦτα.

24. Καὶ ἰδοὺ ὄχλος ἦκει εἰς τὴν πόλιν ταύτην συλλαβεῖν αὐτήν, καὶ ἡ πόλις ἐδόθη εἰς χεῖρας Καλδαίων τῶν πολεμούντων αὐτήν ἀπὸ προσώπου μαχαίρας, καὶ τῷ λιμοῦ, X καὶ τῷ θανάτῳ, καὶ ὡς ἐλάλησας, ὕτως ἐγένετο· X καὶ σὺ ἔβη.

25. Καὶ σὺ λέγεις πρὸς με, X ἔδωκεν τα Κύριε, κήσεται σεαυτῷ τὸ ἀγγεῖν ἀνθρώποις·

V. 12. καθήμενος) deest. V. 14. θύσεις) addit αὐτό. V. 15. κληθήσονται) κληθήσονται. V. 16. προσεγγίμενοι) προσεγγίμενοι. V. 17. Κύριε Κύριε) κύριε. ibid. ἐν τῇ ἰσχύϊ) τῇ ἰσχύϊ. V. 18. καὶ ἰσχυρὸς) ὁ ἰσχυρὸς. V. 19. ὁ θνητὸς) θνητὸς. ibid. τῶν ἀνθρώπων ἀπεδοῦναι) τῶν υἱῶν τῶν ἀνθρώπων, ἔδωκεν. V. 20. ὥς τῆς ἡμέρας) ὥς τῆς ἡμέρας. ibid. ὡς ἡ ἡμέρα) absque articulo. V. 21. καὶ τίμω, καὶ ἐν) καὶ ἐν τέρασι, ἐν. V. 23. ἐλάσσαν) ἔλαβον. ibid. αὐτοῖς ἔπεισαν) αὐτοῖς πείσαν. V. 24. Καὶ ἰδοὺ) ἰδοὺ. ibid. πόλιν ταύτην) πόλιν. V. 25. σεαυτῷ ἀγγεῖν) σεαυτῷ τὸν ἀγγεῖν.

γυρίου· καὶ ἔγραψα εἰς βιβλίον, καὶ ἐσφραγίσαμην, καὶ ἐπαρτίβυραμην μάστιγας, καὶ ἡ πόλις ἐδόθη εἰς χεῖρας Χαλδαίων.

26. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων.

27. Ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς πάσης σαρκός, μὴ ἀπ' ἐμοῦ κρυβήσεται Χ καὶ τὸ ὄνομα;

28. Διὰ τοῦτο οὕτως ἔπε Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· δοθεῖσα παραδοθήσεται ἡ πόλις αὕτη εἰς χεῖρας Χ Χαλδαίων, καὶ οὐ χίμαι· διὰ τοῦτο βασιλεὺς Βαβυλῶνος, καὶ λήψεται αὐτήν,

29. καὶ ἤξουσιν οἱ Χαλδαῖοι πολέμους ἐπὶ τὴν πόλιν ταύτην, καὶ καύσουσιν τὴν πόλιν ταύτην ἐν πυρὶ, καὶ καύσωνται καὶ οὗτοι τὰς οἰκίας, ἐν αἷς ἐθυμίσαν ἐν αὐταῖς ἐπὶ τῶν δαμάτων αὐτῶν τῇ Βαβυλῶνι, καὶ ἐσπένδον σποδοὺς Θεοῦ ἐτέροις πρὸς τὸ παρασπικράαι με.

30. Ὅτι ἦσαν οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ καὶ οἱ υἱοὶ Ἰούδα μοῖοι ποιῶντες τὸ ποιηρὸν ἐκ νεότητος αὐτῶν κατ' ἐφθαλμοῖς μου· καὶ ἔτι ἐπὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ παρώτρυνόν με ἐν ταῖς λέραις τῶν χειρῶν αὐτῶν, φησὶ Κύριος.

31. Ὅτι ἐπὶ τὴν ἀργὴν μου, καὶ ἐπὶ τὸν θυμὸν μου ἦν ἡ πόλις αὕτη, ἀφ' ἧς ἡμέρας ἀνέκοιμισαν αὐτήν, καὶ ἕως αὐτῆς τῆς ἡμέρας ταύτης, ἀπαλαλάξαι αὐτὴν ἀπὸ προσώπου μου,

32. διὰ πάσης τῆς ποτηρίας υἱῶν

Ἰσραὴλ καὶ Χ τῶν υἱῶν Ἰούδα, ὃν ἐποίησαν παρασπικράαι με, αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν, καὶ οἱ βασιλεῖς αὐτῶν, καὶ οἱ ἀρχόντες αὐτῶν, καὶ οἱ ἱερεῖς αὐτῶν, καὶ οἱ προφῆται αὐτῶν, ἀδελφοὶ Ἰούδα, καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐν Ἰερουσαλὴμ,

33. καὶ ἀπέστρεψαν πρὸς με τῶτον, καὶ ἐπρόσωπον καὶ ἐδόξαζον αὐτὰς ἐν ἔργῳ· Χ καὶ ἐδόξαζον, καὶ οὐκ ἔκτισαν ἔξθρου ἐτι λαβεῖν παιδείαν. \* ἡθίλη·

34. Καὶ ἔθηκαν τὰ μύσματα αὐτῶν ἐν τῷ οὐκῷ, καὶ ἐπεκλήθη τὸ ὄνομα μου ἐπ' αὐτῷ, ἐν ἀκαθαρσίαις αὐτῶν.

35. Καὶ ἀνέκοιμισαν τὰς βαμνοὺς αὐτῶν τῇ Βαβυλῶνι τὰς ἐν Φαίεργμι υἱῷ· Εὐτόμ, τὴν ἀναφέρειν τὰς υἱοὺς αὐτῶν καὶ τὰς θυγατέρας αὐτῶν τῷ Μολόχ βασιλεῖ, ὃ ἐ συνέταξα αὐτοῖς, καὶ οὐκ αἰδέσθην τὴν καρδίαν μου τὴν ποιῆσαι τὸ βδέλυγμα τούτο, πρὸς τὸ ἐφαιμαρτῆν τὸν Ἰούδα.

36. Καὶ νῦν οὕτως ἔπε Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ ἐπὶ τὴν πόλιν, ἣν σὺ λέγεις, παραδοθήσεται εἰς χεῖρας βασιλεὺς Βαβυλῶνος ἐν μαχαίρῃ, καὶ ἐν λιμῷ, καὶ μαχαίρῃ ἐν ἀποβολῇ.

37. Ἰδοὺ ἐγὼ συναγάς αὐτὰς ἐκ πάσης τῆς γῆς, ἧς ἀπέσπειρα αὐτὰς ἐκεῖ ἐν ἐργῇ μου, καὶ τῷ θυμῷ μου καὶ ἐν παροξυσμῷ μεγάλῳ· καὶ ἐπιστρέψω αὐτὰς

lii

αὐτὰς

v. 25. εἰς βιβλίον· βιβλίον. v. 29. ἐπὶ τὴν γῆν· ἐπὶ τὴν πόλιν. ibid. καὶ καύσωνται τὰς οἰκίας· καὶ καύσαντες τὰς οἰκίας. ib. ἐθυμίσαν ἐν αὐταῖς· ἐθυμίσαν. v. 30. ἐκ νεότητος αὐτῶν κατ' ἐφθαλμοῖς μου· ἐπαρτίβυρα. v. 31. ἀνέκοιμισαν αὐτήν· ἀνέκοιμισαν αὐτήν. v. 32. υἱῷ· τῷ υἱῷ. ib. παρασπικράαι· ἀπαλάξαι. ib. καὶ οἱ ἀρχόντες αὐτῶν· non habet. v. 33. ἐδόξαζον· ἐκτίσαν. v. 34. ἔκτισαν· ἐκτίσαν. v. 35. ἀνέκοιμισαν αὐτὰς· αὐτὰς ἀβέβη. ibid. τὴν καρδίαν· ἐπὶ καρδίαν. ib. Ἰούδα· Ἰούδα. v. 36. ἐν μαχαίρῃ· ἐν μαχαίρῃ. v. 37. καὶ παροξυσμῷ· καὶ ἐν παροξυσμῷ.



(καὶ ἰατρῆυσαν αὐτὲς, καὶ ποιῶσαν αὐτοῖς) εἰρήνην καὶ πίσιν·

7. καὶ ἀποστρέψω τὴν ἀποικίαν Ἰούδα, καὶ τὴν ἀποικίαν Ἰσραὴλ, καὶ οὐ κοδομήσω αὐτὰς ὡς τοπρότερον·

8. καὶ καθαρῶς αὐτὰς ἀπὸ πασῶν τῶν ἀδικιῶν αὐτῶν, ὧν ἤμαρτέν μοι, καὶ ὃ μὴ μηδισομαι αἰμαρτιῶν αὐτῶν ὧν ἤμαρτέν μοι, καὶ ἀπέτησαν ἀπ' ἐμοῦ.

εὐφροσύνην 9. Καὶ ἔσται εἰς Χ ἔθνη εὐφροσύνη καὶ εἰς αἰῶνα καὶ εἰς ἰσομυγαλιότηθα παντὶ τῷ λαῷ τῆς γῆς, οἵτινες ἀκούσονται πάντα τὰ ἄγαθά, ἃ ἐγὼ ποιῶ αὐτοῖς, καὶ φοβηθήσονται, καὶ σπαραχθήσονται περὶ πάντων τῶν ἄγαθῶν, καὶ περὶ πάσης τῆς εἰρήνης, ἧς ἐγὼ ποιῶ αὐτοῖς.

10. Οὕτως ἔπει Κύριος· ὅτι ἀνεδίησεται ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ, ὃ ἡμεῖς λέγομεν, ἔρημός ἐστιν ἀπὸ ἀθροῦσιν καὶ κήπων, ἐν πόλεσιν Ἰούδα, καὶ ἔξωθεν Ἱερουσαλὴμ, ταῖς ἐρημωμέναις, (καὶ) παρὰ τὸ μὴ εἶναι ἀθροῦσιν Χ καὶ παρὰ τὸ μὴ εἶναι οἰκῶντα καὶ κίλην,

11. Φωνὴ εὐφροσύνης, καὶ Φωνὴ χαρμονῆς, Φωνὴ νυμφίου, καὶ Φωνὴ νυμφῆς, Φωνὴ λυγίστου· ἐξεμολογεῖτε Κύριῳ, παντοκράτορι, ὅτι χρηστὸς Κύριος

ὅτι εἰς τὸν αἰῶνα τὸ ἔλεος αὐτοῦ· καὶ εἰσοῦσαι δώρεα αἰδέσεως εἰς οἶκον Κυρίου, ὅτι ἀποστρέψω τὴν ἀποικίαν πάσης τῆς γῆς ἐκείνης καθά τοπρότερον, εἶπε Κύριος.

12. Οὕτως ἔπει Κύριος τῶν θυάμεων· ἔτι ἔσται ἐν τῷ τόπῳ τῷ ῥηματι μείνω τέττω, παρὰ τὸ μὴ εἶναι ἀθροῦσιν καὶ κίλην, καὶ ἐν πάσαις ταῖς πόλεσιν αὐτῆς, καταλύματα ποιμῶν κοταζέιντων κρέβητα.

13. Ἐν πόλεσιν τῆς ἐρητῆς, καὶ ἐν πόλεσιν τῆς Σιφθαῖ, καὶ ἐν πόλεσιν τῆς Ναγὲθ, καὶ ἐν γῇ Βενιαμὴν, καὶ ἐν κύνελω Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἐν πόλεσιν Ἰούδα, ἔτι παρελεύσεται κρέβητα ἐπὶ χεῖρας ἀρῶμεντος, εἶπε Κύριος.

14. ✕ Ἰδοὺ ἡμέραν ἔρχεται, φερί Κύριος, καὶ ἀναστήσεται τὸν λόγον μου τὸν ἄγαθόν, ἐν ἐλπίσει καὶ ἐν αἰῶνι μου Ἱερουῶν, καὶ ἐν αἰῶνι αἰῶν.

15. Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις καὶ ἐν τῇ καρτῇ ἐκείνῃ ἀπαλῶ τῇ Δαβὶδ ἀντατὴν δικαίαν, καὶ ποιήσει κῆρυκα καὶ δικαιοσύνην ἐν τῇ γῇ.

16. Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις ἐκδησεται Ἰούδα, καὶ Ἱερουσαλὴμ κατασκαφείσονται ἀποδοῦν· καὶ τότε τὸ ἔθνος ἔκκλησθήσεται, Κύριος δικαιοσύνην ἔμνη·

17. Ὅτι ταῖς λόγῳ Κύριος· οἶκα ἡκολαδρυνέσθαι τῇ Δαβὶδ ἀπὸ κατ' ἐξουσίας καὶ εἶναι οἶκα Ἱερουῶν.

## I 3

## 18. καὶ

v. 6. καὶ ἰατρῆυσαν αὐτὰς, καὶ φανερὸν αὐτοῖς εὐκαρῶν . . . (v. 6.) καὶ φανερὸν αὐτοῖς, καὶ ἰατρῆυσαν αὐτὰς, καὶ ποιῶσαν, καὶ οἰκῶν καὶ αἰῶνι . . . v. 7. καὶ τῆς ἀποικίας) absque articulo. ibid. ὡς τοπρότερον. ) καθὼς καὶ τοπρότερον. v. 8. ὡς ἡμαρτέν μοι) ὡς ἡμαρτέν μοι. ibid. ἡμαρτέν μοι) ἡμαρτέν μοι. v. 9. εἰς αἰῶνα) αἰῶνα. ibid. ποιῶ, καὶ φοβηθήσονται περὶ) ποιῶ καὶ φοβηθήσονται περὶ, καὶ σπαραχθήσονται περὶ. ib. ποιῶ αὐτοῖς. ) ποιῶ αὐτοῖς. v. 10. (καὶ) deest. v. 11. χαρμονῆς) χαρμονῆς. ibid. λυγίστου) λυγίστου. ib. δώρεα αἰδέσεως εἰς) δώρεα εἰς. ib. τῆς ἀποικίας) αὐτῆς τῆς γῆς ἐκ. καθά τοπρότερον. ) αὐτῆς τῆς ἀποικίας τῆς γῆς ἐκείνης κατὰ τοπρότερον. v. 12. τῶν θυάμεων) τῶν θυάμεων. v. 13. καὶ ἐν πόλεσιν τῆς Ναγὲθ) καὶ ἐν πόλεσιν τῆς Ναγὲθ. ibid. καὶ ἐν πόλεσιν τῆς Ναγὲθ) καὶ ἐν πόλεσιν τῆς Ναγὲθ.

✕ 18. καὶ τοῦ ἰσχυροῦ τοῦ Ἀντίοχου ἐκ ἱερου-  
 ✕ σολομῶντος ἀπὸ ἐν προσώπῳ μου, ἀποθήκην ἱε-  
 ✕ ρουαρίου, καὶ θυμῶς θυνοῦ, καὶ ποιῶν θυμῶς  
 ✕ πίκας τὰς ἡμέρας.

✕ 19. Καὶ ἰσχυροῦ λόγου Κυρίου πρὸς Ἱερουάμ,  
 ✕ λέγων·

✕ 20. Ταῦτα λέγει Κύριος· εἰ διαπορευθήσεται  
 ✕ ἡ διαθήκη μου τῇ ἡμέρᾳ, καὶ ἡ διαθήκη μου  
 ✕ τῇς νυκτὶς, τὸ μὴ εἶναι ἡμέρας καὶ νυκτὶς ἐν τῇ  
 ✕ παύσῃ αὐτῶν,

✕ 21. καὶ ἡ διαθήκη μου διαπορευθήσεται ἡ  
 ✕ μετὰ Δαβὶδ τῷ δούλῳ μου, τὸ μὴ εἶναι αὐτῷ ὡς  
 ✕ βασιλεύοντι ἐπὶ τῷ θρόνῳ αὐτοῦ, καὶ ὃ πρὸς τὰς  
 ✕ λεῖπας καὶ τὰς Ἀντίοχους τὰς λατρευούσας μου.

✕ 22. Ὡς οὖν ἱερουαθῶντος ἡ θυμῶς τῷ ὄ-  
 ✕ ρουῳ, οὕτως ἱερουαθῶντος ἡ θυμῶς τῇ βασιλεί-  
 ✕ αῳ· ὅτι πλεονεχίῃ τὸ σπέρμα Δαβὶδ τὸ δόξα μου,  
 ✕ καὶ τὰς Ἀντίοχους τὰς λατρευούσας μου.

✕ 23. Καὶ ἰσχυροῦ λόγου Κυρίου πρὸς Ἱερουάμ,  
 ✕ λέγων·

✕ 24. Ἄρα γε οὐκ ᾔδει τὸ ἐλπίς Ἰσραὴλ  
 ✕ ἐν αὐτοῖς, καὶ ἰδὲ ἀπέστη αὐτοῖς· καὶ παροί-  
 ✕ κτω τὸν λαόν μου, τὸ μὴ ὅτις ἔσται ἐν ἐλπίσιν  
 ✕ μου.

✕ 25. Ταῦτα λέγει Κύριος· εἰ μὴ διαθήκην με-  
 ✕ τὰς ἡμέρας καὶ νυκτὶς, ἀποθήκην θυμῶς καὶ τῇς  
 ✕ οὐκ ἔσται,

✕ 26. καὶ γὰρ τὸ σπέρμα Ἰσραὴλ καὶ Δαβὶδ τὸ  
 ✕ δόξα μου ἀποθήκην, τὸ μὴ λαοὶ ἄρχοντες ἐν  
 ✕ τῷ σπέρματι αὐτῶν πρὸς τὸ σπέρμα Ἀβραάμ, καὶ  
 ✕ Ἰσραὴλ καὶ Ἰσραὴλ· ὅτι ἱερουαθῶντος τὸν ἀπογοφῶν  
 ✕ αὐτῶν, καὶ οὐκ ἔσται αὐτοῖς.

## ΚΕΦ. ΜΑ'. XLI.

(Hebr. Cap. XXXIV.)

Ο λόγος ὁ γράμματος πρὸς Ἱερουάμ  
 παρὰ Κυρίου, (καὶ Ναβουχοδο-  
 νόσορ βασιλεὺς Βαβυλωνος, καὶ  
 πᾶν τὸ στρατόπεδον αὐτοῦ, καὶ Χ  
 πᾶσι αἱ βασιλείαι τῇ γῇ τῇ ἀρχῇ αὐτοῦ,  
 Χ καὶ πάντες οἱ λαοὶ ἐπολιμένοι ἐπὶ Ἱερου-  
 σαλὴμ, καὶ ἐπὶ πάσας τὰς πόλεις Ἰου-  
 δα) λέγων·

2. οὕτως εἶπε Κύριος Χ εἰ θεὸς Ἱερου-  
 αλὴμ, ἀπὸ πρὸς Σεδεκίαν βασιλέα  
 Ἰουδα, καὶ ἱερὺς αὐτοῦ· οὕτως εἶπε Κύ-  
 ριος· παραδοῖσι παραδοθήσεται ἡ πό-  
 λς αὕτη εἰς χεῖρας βασιλέως Βαβυλων-  
 ος, καὶ συληθήσεται αὐτήν, καὶ καύ-  
 σαι αὐτήν ἐν πυρὶ.

3. Καὶ σὺ ὃ μὴ σωθῇς ἐκ χειρὸς  
 αὐτοῦ, καὶ συληθήσεται συληθῆσθαι, καὶ εἰς αὐτῶν  
 κίβας αὐτὴ ἔσται· καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ σε  
 τὸς ὀφθαλμοῦς αὐτῶν ὄψονται, καὶ εὖ-  
 ρας αὐτῶ μετὰ τῶν εὐρατῶν σου λαλή-  
 σει, καὶ εἰς Βαβυλῶνα εἰσελεύσῃ.

4. Ἀλλὰ ἀκούσον τὸν λόγον Κυρίου,  
 Σεδεκία βασιλεὺς Ἰουδα· οὕτως λέγει  
 Κύριος Χ περὶ σοῦ· οὐκ ἐσθλαῖν ἐν ἰουδαίᾳ,

5. ἐν εἰρήνῃ ἀποθανῇ· καὶ αἱ θουαὶς ἐκλα-  
 τὸς πατέρας σου τὸς βασιλεύσαντας σε  
 πρῶτερόν σου, καίνονται καὶ σὲ, ὡς Κί-  
 κλῶντος· καὶ ὁ Ἰσραὴλ, καλῶνται σε, ὅτι ται  
 λόγον ἰσχυροῦ εἶπε Κύριος·

6. Καὶ

Cap. XLI.  
 in Hebr.  
 est κεφ.  
 MH. apud  
 LXX.  
 γειάμ-  
 νος

πᾶσας ἡ  
 γῇ

CAP. XLI. v. 3. γράμματος) γράμματος. v. 3. ἐν χειρὶ αὐτοῦ) ἐν χειρὶ αὐτοῦ. ibid. συληθή-  
 σθαι) καὶ οἱ ὀφθ. συληθήσθαι, καὶ εἰς χεῖρας αὐτοῦ ὀφθῆναι, καὶ ὀφθαλμοῖς. ib. καὶ εἰς αὐτῶν  
 μετὰ τῶν εὐρατῶν σου λαλήσῃ) hanc desiderantur. v. 5. ὡς Κί-κλῶντος) ἀπὸ πρῶτου. ibid. καλῶνται  
 σε, ὅτι ἰσχυροῦ) κἀκεῖναι σε, ὅτι λέγον ἰσχυροῦ.



6. Καὶ ἐλάλησεν Ἰερემίας Χ ὁ πρὸς τὸν πρὸς βασιλέα Χ Ἰάκω Σεδεκίαν πάντας τὰς λόγους τούτους ἐν Ἱερουσαλήμ.

7. Καὶ ἡ δύναμις βασιλείας Βαυβυλῶνος ἐπολέμει ἐπὶ Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐπὶ τὰς πόλεις Ἰούδα τὰς καταλασσιμύνας, ἐπὶ Λαχεΐς, καὶ ἐπὶ Ἀζβκα, ὅτι αὐταὶ κατελειφθήσαν ἐν πόλει· Ἰούδα πόλεις ὄχυραί.

γινάμ- 8. Ὁ λόγος δ' ἦναι πρὸς Ἰερემίαν  
νος παρὰ Κυρίου, μετὰ τὸ συντελεῖται τὸν βασιλέα Σεδεκίαν διαθήκην πρὸς Χ πάντα τὸν λαὸν τὸν ἐν Ἱερουσαλήμ, τῷ καλέσαι Χ αὐτὰς ἄφeson,

9. τὸ ἐξαποστεῖλαι ἕκασον τὸν παῖδα αὐτῷ, καὶ ἕκασον τὴν παιδίσκην αὐτῷ, τὸν Ἑβραῖον καὶ τὴν Ἑβραίαν ἑλευθέρους, πρὸς τὸ μὴ δουλεῖν αὐτοὺς ἐν Ἰουδαίᾳ.

ἐξ Ἰσ- 10. Καὶ ἐπεσφάφθησαν πάντες οἱ μα-  
ραήλ γινάτες, καὶ πᾶς ὁ λαὸς, οἱ ἐλθόντες εἰς τὴν διαθήκην, τὸ ἀποστεῖλαι ἕκασον τὸν παῖδα αὐτῷ, καὶ ἕκασον τὴν παιδίσκην αὐτῷ. Χ Πλουθίους, πρὸς τὸ μὴ καταδο-  
λῶσαι αὐτοὺς ἐπὶ· καὶ ἑκαστον, καὶ ἑῷσαν,

11. Χ Καὶ ἐπεσφάφθη μετὰ ταῦτα, καὶ Χ ἐπεσφάφθη τὰς παῖδας καὶ τὰς παιδίσκας. οὐκ ἔλα-  
Χ στέλλονται Πλουθίους, καὶ ἔχον αὐτοὺς εἰς παι-  
δας καὶ παιδίσκας.

12. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς Ἰερემίαν, λέγων·

13. οὕτως εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἐγὼ διαθήκη διαθήκην πρὸς τοὺς πατέρας ὑμῶν ἐν τῇ ἡμέρᾳ, ἣ ἐξηλάμην αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ἐξ οἴκου δουλείας, λέγων·

14. ὅταν πληρωθῇ ἐξ ἐτῶ, ἀποστείλεις τὸν ἀδελφόν σου τὸν Ἑβραῖον, ὃς πρωθήσεται σοι, καὶ ἐργαῖται σοι ἐξ ἐτῶ, καὶ ἀποστείλεις αὐτὸν ἐλευθέρον Χ ἀπὸ σοῦ· καὶ ἐκ ἡκιστὸν μου Χ οἱ κατὰ τὴν ἡμέραν, καὶ οὐκ ἐκλυσαν τὸ οὖς αὐτῶν.

15. Καὶ ἐπειρήσατε σήμερον ποιῆσαι τὸ ἐξεῖναι εὐθὺς ἐν ὀφθαλμοῖς μου, τὸ καλέσαι ἄφeson ἕκασον τῶν πλησίων αὐτῶ· καὶ συντελέσω διαθήκην κατὰ πρόσωπόν σου ἐπὶ μου ἐν τῷ οἴκῳ, ἃ ἐπαγγελθῇ τὸ ὄνομά μου ἐν τῷ οἴκῳ.

16. Καὶ ἐπεσφάφθητε, καὶ ἐβεβλήσατε τὴν διαθήκην μου, τῷ ἐπιστρέψαι ἕκασον τὸν παῖδα αὐτῷ, καὶ ἕκασον τὴν παιδίσκην αὐτῷ, οὓς ἐξαποστεῖλατε ἐλευθέρους τῇ ψυχῇ αὐτῶν· Χ καὶ ἐκτελεῖτε αὐτοὺς, τῷ οἴκῳ ὑμῶν εἰς παῖδας καὶ παιδίσκας.

17. Διὰ τοῦτο οὕτως εἶπε Κύριος· ὑμεῖς οὐκ ἠκούσατέ μου, τὸ καλέσαι ἕκαστος ἄφeson πρὸς τὸν ἀδελφόν αὐτοῦ, καὶ ἕκαστος πρὸς τὸν πλησίον αὐτοῦ· ἰδοὺ ἕκαστος ἐγὼ καλῶ ἄφeson ὑμῶν Χ φοιτῶντες εἰς μάχαιραν, καὶ εἰς τὸν θάνατον καὶ

ν. 7. πρὸς βασιλέα) πρὸς τὸν βασιλέα. ν. 7. Ἰούδα τὰς καταλασσιμύνας, ἐπὶ Λαχεΐς) Ἰούδα καὶ ἐπὶ Λαχεΐς. ν. 8. γινάμεις) γινάμεις. ibid. τὸν ἐν Ἱερουσαλήμ) non habet. ν. 9. ἐξ Ἰσραὴλ.) ἐξ Ἰσραὴλ. ν. 10. ἐλθόντες εἰς τὴν διαθήκην) ἐλθόντες εἰς τὴν διαθήκην. ibid. ποῖα αὐτοῦ, καὶ ἕκαστον.) ποῖα αὐτῶν, καὶ ἕκαστον τὸν πλησίον αὐτοῦ, καὶ ἕκαστον. ν. 11. ἐγένετο Ἰερεμίας.) ἐγένετο Ἰερεμίας. ν. 12. ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ.) non habet. ν. 14. καὶ ἀποστείλεις) καὶ ἐκποστεῖλεις. ν. 15. Ἰσραὴλ.) Ἰσραὴλ. ibid. ἐν ὀφθαλμοῖς μου) πρὸς ὀφθαλμοῖς μου. ib. ἕκαστος τῶν πλησίων αὐτοῦ.) ἕκαστος τῶν πλησίων αὐτοῦ. ν. 16. τὸν πλησίον μου) τὸ ὄνομά μου. ν. 17. καλέσαι ἕκαστον ἄφeson) τὸν πλησίον ἄφeson ἕκαστος. ibid. πρὸς τὸν ἀδελφόν αὐτοῦ, καὶ ἕκαστον) non habet.

καὶ εἰς τὸν λιμὸν, καὶ δώσω ὑμᾶς εἰς δώσω αὐτάς εἰς ἄβυστον ἀπὸ κατὸν-  
διασπορὰν πάσαις ταῖς βασιλείαις τῆς γῆς.  
γῆς.

18. καὶ δώσω τὰς ἀνδρας τὰς παρε-  
ληλυθότας τὴν διαθήκην μου, ἧν  
ἐτίθειαι τὴν λίαν τῆς διαθήκης μου, ἣν  
ἐποίησαν κατὰ πρότασίν μου, τὸν μό-  
χον ὃν ἐποίησαν ἕξ ἐκ δέ, καὶ ἄλλοι δὲ  
μεσὺ τῶν δεχομένων αὐτοῦ,  
αὐτῶν

19. τὰς ἀρχοντας Ἰούδα ἧν τὰς ἡ-  
χονταί Ἰερουσαλὴμ, καὶ τὰς δυνάστας, καὶ  
τὰς ἱερεῖς, καὶ ἧν πάντα τὸν λαὸν ἧν τῆς  
γῆς, τὰς διελθόντας ἀπὸ τῶν δεχομένων  
τῶ μόχου.

20. Καὶ δώσω αὐτοὺς ἧν ἡ χεὶρ τῶν  
τοῖς ἐχθροῖς αὐτῶν, ἧν ἡ χεὶρ τῶν ἐχθρῶν  
τοῖς ἐχθροῖς αὐτῶν, καὶ ἔσται τὰ θεησιμαίως  
αὐτῶν βρωμαία τοῖς πεποιτοῖς τῶ ἔθρου  
καὶ τοῖς θεησιμαίως τῆς γῆς.

21. Καὶ τὸν Σεδεκίαν βασιλέα Ἰούδα  
καὶ τὰς ἀρχοντας αὐτῶν δώσω εἰς χεῖ-  
ρας ἐχθρῶν αὐτῶν, ἧν ἡ χεὶρ τῶν ἐχθρῶν  
αὐτῶν, καὶ ἔσται τὰ θεησιμαίως αὐτῶν  
βασιλείας Βαβυλωνίων, τῶν ἀντιπαραστήσαντων  
ἐχθρῶν αὐτῶν.

22. Ἰδοὺ ἐγὼ συντάξω, Φροὶ Κύριος,  
καὶ ἐπιστρέψω αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν ταύ-  
την, καὶ πολεμήσουσιν ἐπ' αὐτήν, καὶ  
αὐτὸς  
λήψονται αὐτήν, καὶ κατακαύσουσιν  
αὐτήν ἐν πυρὶ· καὶ τοὺς πόλεις Ἰούδα

## ΚΕΦ. ΜΒ'. XLII.

(Hebr. Cap. XXXV.)

Ὁ λόγος ὁ γενόμενος παρὰ Κυρίου  
πρὸς Ἱερემίαν ἐν ἡμέραις Ἰω-  
καὶμ υἱὸ Ἰωσίου, βασιλέως Ἰού-  
δα, λέγων·

2. πορεύθητι εἰς οἶκον Ἀρχιερέων, καὶ Ἀρχιε-  
ρεῖς αὐτῶν εἰς οἶκον Κυρίου, εἰς μίαν  
τῶν αὐλῶν, καὶ ποτίσεις αὐτοὺς οἶνον.

3. Καὶ ἦγαγον τὸν Ἰεζεκίαν, υἱὸν Ἱερε-  
μίου υἱοῦ Χαβαζαὶν, καὶ τὰς ἀδελφὰς  
αὐτῶν, καὶ τὰς υἱούς αὐτῶν, καὶ πα-  
σαν τὴν οἰκίαν Ἀρχιερέων.  
Χαβαζαὶν

4. καὶ εἰσήγαγον αὐτοὺς εἰς οἶκον Κυ-  
ρίου εἰς τὸ παροφύριον υἱοῦ Ἀναθίου,  
υἱοῦ Γοδολίου, ἀνδρώπῃ τῷ Θεοῦ, ὃς ἦν  
ἐγγὺς οἴκῳ τῶν ἀρχόντων, τῶ ἐπὶ τὴν οἰκίαν  
τῶ οἴκου Μασαίε υἱὸ Ἰεζαῖμ, τὸ φυ-  
λάσσοντος τὴν αὐλήν.

5. Καὶ ἔθηκε κατὰ πρόσταγμα αὐτῶν  
κεράμιοι οἶου καὶ ποτίειαι, καὶ οἶπα·  
πίετε οἶνον.

6. Καὶ εἶπαν· ὃ πόμον οἶνον, ὅτι  
Ἰωακὶμ υἱὸς Ἰεζαῖμ, ὁ πατὴρ ἡμῶν  
ἐπετίλατο ἡμῖν, εἶπας· ὃ μὴ πίητε  
οἶνον ὑμεῖς, καὶ εἰ υἱοὶ ὑμῶν ἔως αἰῶνος·

7. καὶ

ψ. 18. τὸν διελθόντα με, ὃν τὸν διελθόντα με, τὸν μὴ ἐτίθειαι τὸν διελθόντα με, ὃν. ψ. 20. βρω-  
μαίως) βρωμαίως. ψ. 21. βασιλείας Ἰούδα) βασιλείας τῶν Ἰουδαίων, καὶ δυνάμεις, ἡν.  
αὶ ἀντιπαραστήσαντων) τῶν ἀντιπαραστήσαντων. ψ. 22. ἐπ' αὐτήν) ἐπ' αὐτὴν. ἡν δὲ αὐτὴν εἰς ἄβυστον.  
καὶ δὲ αὐτὴν ἡν δὲ αὐτὴν. CAP. XLII. ψ. 1. γενόμενος) GENOMENOS. ἡν δὲ αὐτὴν ἡν δὲ αὐτὴν.  
Κυρίου πρὸς Ἱερემίαν) transposita. ἡν δὲ αὐτὴν ἡν δὲ αὐτὴν. ψ. 2. ποτεύθητι εἰς οἶκον Ἀρχιερέων, καὶ  
ἀδελφὰς) εἰσὶν εἰς οἶκον ἀρχιερέων, καὶ ἀδελφὰς. ψ. 3. ἦγαγον) ἡν δὲ αὐτὴν. ἡν δὲ αὐτὴν.  
ἡν δὲ αὐτὴν. ψ. 4. παροφύριον Ἀναθίου) παροφύριον υἱοῦ Ἀναθίου υἱοῦ Ἀναθίου. ἡν δὲ αὐτὴν.  
ἡν δὲ αὐτὴν. ἡν δὲ αὐτὴν. ἡν δὲ αὐτὴν. ἡν δὲ αὐτὴν. ἡν δὲ αὐτὴν. ἡν δὲ αὐτὴν. ἡν δὲ αὐτὴν. ἡν δὲ αὐτὴν.  
ψ. 5. ἔθηκε) εἶπας. ψ. 6. πόμον) πόμον, οὐ μὴ πόμον. ἡν δὲ αὐτὴν. ἡν δὲ αὐτὴν. ἡν δὲ αὐτὴν.

Capit.  
XLII.  
in Hebr.  
est κεφ.  
ΛΒ'. apud  
LXX.  
γενόμε-  
νος

7. καὶ οἰκίας ἢ μὴ οἰκοδομήσῃτε, καὶ ἀμπελῶν σπέρμα ἢ μὴ σπείρετε, καὶ Χ ἀμπελῶν ἐκ ἔσσαι αἱ φωνήεντες, καὶ ἡ τοῦ ὕμνου· ὅτι ἐν σκηναῖς κατοικήσετε πάσας τὰς ἡμέρας (τῆς ζωῆς) ὑμῶν, ὅπως ἀνέχετε ἡμέρας πωλῆαι ἐπὶ τῆς γῆς, ἐφ' ἧς διατρίβετε ὑμεῖς ἐν' αὐτῇ.

8. Καὶ εἰσπορεύσασιν τῆς Φονῆς Ἰουδαῖοι τὸ πατὴρ ἡμῶν, Χ κατὰ πάντα, τὰ ἐπιτελεῖν ἡμῶν, πρὸς τὸ μὴ πιεῖν οἶνον πάσας τὰς ἡμέρας (τῆς ζωῆς) ἡμῶν, ἡμῶν καὶ αἱ γυναῖκες ἡμῶν, καὶ οἱ υἱοὶ ἡμῶν, καὶ αἱ θυγατέρες ἡμῶν.

9. καὶ πρὸς τὸ μὴ οἰκοδομεῖν οἰκίας τῷ κατοικεῖν ἐκεῖ· καὶ ἀμπελῶν, καὶ ἀγρούς, καὶ σπέρμα ἐκ ἐγγένου ἡμῶν.

10. καὶ φηΐσασιν ἐν σκηναῖς, καὶ ἡκούσαμεν, καὶ ἡκούσαμεν κατὰ πάντα, ὅσα ἐπιτελεῖτο ἡμῶν Ἰουδαῖοι ὁ πατήρ ἡμῶν.

11. Καὶ ἐγένετο, ὅτε ἀνέβη Ναβεχοδονόσορ Χ βασιλεὺς Βαβυλῶνος ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ εἶπασιν· ἀνιέχοντες εἰσελευσόμεθα εἰς Ἱερουσαλὴμ ἀπὸ προσώπου τῆς θυγατέρος τοῦ Καλλίου, καὶ ἀπὸ προσώπου τῆς ἀγαμέμνης τῶν Ἀσσυρίων, καὶ φηΐσασιν ἐκεῖ.

12. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

### Tom. III.

7. κατοικήσετε) εἰσέσονται. ibid. (τῆς ζωῆς) deest. ib. ζῆτε) ζήτετε. v. 8. κατοικήσετε) εἰσελάμα. ibid. (τῆς ζωῆς) non habet. ib. ἡμῶν, καὶ οἱ υἱοὶ) ἡμῶν, καὶ αἱ γυναῖκες ἡμῶν. καὶ οἱ υἱοὶ. v. 9. πρὸς τὸ μὴ) καὶ πρὸς τὸ μὴ. v. 10. φηΐσασιν) adjicit καὶ ἡκούσαμεν. ibid. ἔσσαι) εἰ. v. 11. ἀμπελῶντες εἰσελευσόμεθα) εἰσελεύσονται καὶ εἰσελεύσονται. ibid. δοῦναι τὸν καλλίον, καὶ αἱ γυναῖκες τῆς ἀγαμέμνης τῶν Ἀσσυρίων. ibid. φηΐσασιν) φηΐσασιν. v. 13. ἐν Ἱερουσαλὴμ) ἐν αβελ. ibid. ἀκούειν) τοῦ ἀκούειν. v. 14. ἔσσαι) καὶ αἱ γυναῖκες. καὶ ἐγώ. ibid. εἰσελάμα) εἰσελάμα. v. 15. τὰ δέλω) τὸν καλλίον. ibid. βασιλεὺς αἰσέτετε καὶ ἐγώ. ib. ἀγαμέμνη) ἡ ἀγαμέμνη. ib. φηΐσασιν) εἰσελάμα. v. 16. οἱ υἱοὶ) absque articulo. ibid. λαὸς μου ἐν βασίλει) λαὸς οὗτος ἐν ἡμέρᾳ μου. v. 17. καὶ τὸν τῶν υἱῶν Κυρίου) adjicit ἰδοὺ ἐγώ φημι καὶ ἰδοὺ καὶ καὶ τὰς παραινέσεις Ἱερουσαλὴμ πάντα τὰ κακὰ, ὃ ἐλάλησα ἐν αὐταῖς.

13. οὕτως λέγει Κύριος Χ τῶν δοῦναι, ὁ οὗτος Ἱερουσαλὴμ· παρῆναι, καὶ εἰπεῖν ἀνδράσιν Ἰδοὺ, καὶ τοῖς κατοικοῦσιν ἐν Ἱερουσαλὴμ· ἢ μὴ λάβετε παιδείαν ἀκούειν τὰς λόγους μου; Χ φησὶ Κύριος.

14. Ἐσθον ἔβη υἱοὶ Ἰουδαῖοι, υἱοὶ Ῥηχαῖ, ὁ ἐπιτελεῖτο τοῖς τέχναις αὐτῶν, πρὸς τὸ μὴ πιεῖν οἶνον, καὶ οὐκ ἔπινον Χ οὕτως ἡμέρας τούτης, ὅτι ἔπινον ἐν ἐτολῇ τὰ πατὴρ αὐτῶν· καὶ γὰρ ἐλάλησα πρὸς ὑμᾶς ὁρθρῶν, Χ ἐβόησα καὶ καλῶν, καὶ ἐκ εἰσκήσασατε.

15. Καὶ ἀπέστειλα πρὸς ὑμᾶς τὰς δούλους μου τὰς προφῆτας, Χ ἐβόησα καὶ ἀπειλάω, καὶ λέγων· ἀποστρέφοντες ἔκτος ἀπὸ τῆς οδοῦ αὐτῆς τῆς πονηρίας, καὶ βέλτερον ποιήσατε ἐπιτηδεύματα ὑμῶν, καὶ ἢ πορεύεσθε ὀπίσω Θεοῦ ἀλλοτριῶν τῶν δουλείων αὐτοῖς, καὶ οἰκήσετε ἐπὶ τῆς γῆς, ἧς ἔδωκα ὑμῶν καὶ τοῖς πατράσιν ὑμῶν· καὶ οὐκ ἐπληρώσατε τὰ ὅσα ὑμῶν, καὶ οὐκ ἠκούσατε.

16. Καὶ ἔσθον οἱ υἱοὶ Ἰουδαῖοι υἱὸς Ῥηχαῖ τὴν ἐτολὴν τὴν πατὴρ αὐτῶν, Χ ἐν ἐπιτελεῖτο αὐτῶν· ὁ δὲ λαὸς (μου) ἔτι οὐκ ἠκούσαν μου.

17. Διὰ τὸτο οὕτως ἔπει Κύριος Χ τῶν δοῦναι ὁ οὗτος Ἱερουσαλὴμ· ἰδοὺ ἐγώ φημι καὶ ἰδοὺ καὶ τὰς παραινέσεις Ἱερουσαλὴμ πάντα τὰ κακὰ, ὃ ἐλάλησα ἐν αὐταῖς· Χ ἐβόησα καὶ ἐλάλησα ἐν αὐταῖς.

K k

ἐν Ἱερουσαλὴμ

ἐν ἑλλάσει καὶ ἐν ἀνέμῳ, καὶ ὅσα ἔκασται, καὶ ἐν ἑλλάσει αὐτοῖς, καὶ ἐν ἀνέμῳ τῷ αὐτῷ.

18. Καὶ τῷ αὐτῷ Χ' Τηχάδ' ὅπου Ἰερემίας." Διὰ τὸν ὅπου ὅπου Κίρις Χ' τῷ ἐνέμῳ ἐν ἑλλάσει Ἰερουζαλὴν· Ἐπειδὴ πῆσαν οἱ υἱοὶ Ἰωνπαδὰς υἱοῦ Τηχάδ' τὴν ἐντολὴν Χ' Ἰωνπαδὰς τῷ πατρὶς αὐτῶν, Χ' καὶ Ἰωνπαδὰς ἐνέμῳ τῷ ἐνέμῳ αὐτῷ, ποιῶ Χ' κατὰ πάντα ὅσα ἐνέμῳ αὐτοῖς ὁ πατὴρ αὐτῶν.

19. Χ' Διὰ τὸν αὐτῷ λέγει Κίρις τῷ ἐνέμῳ ἐν ἑλλάσει Ἰερουζαλὴν· ἐν ἑλλάσει αὐτῷ τῶν υἱῶν Ἰωνπαδὰς υἱοῦ Τηχάδ' παρρησιασθε κατὰ πρόσωπόν μου πάσας τὰς ἡμέρας τῆς γῆς.

### ΚΕΦ. ΜΓ'. XLIII.

**Κ**ΑΙ Χ' ἔστι ἐν τῷ ἐνέμῳ  
ΑΤΤΩ ΤΩ ΤΕΤΑΡΤΩ  
ΙΩΝΑΚΕΙΜ υἱοῦ Ἰωσίου βασι-

λέως Ἰούδα, ἐγγεγῆθη λόγους Κυρίου πρὸς με, λέγων.

1. Λαβὲ σκευτὴν χάριτος βιβλίου, αὐτῶν καὶ γράψον ἐν' αὐτῇ πάντα τὰς λόγους, οὓς ἐχηρημάτισται πρὸς σὲ ἐπὶ Ἰερουζαλὴν καὶ ἐπὶ Ἰούδα, καὶ ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη, ἀφ' ἧς ἡμέρας λαλήσαντός μου πρὸς σὲ ἀφ' ἡμερῶν Ἰωσίας βασιλέως Ἰούδα, καὶ ὥς τῆς ἡμέρας ταύτης.

3. Ἰσως ἀκούσεται οἶκος Ἰούδα πάντα ἑλάνθηται τὰ κακά, ἃ ἐγὼ λαγίζομαι ποιῆσαι αὐτοῦ. Ἦνα ἐπ' αὐ-

τῆς

v. 18. adijecit periterea ad vultu nuntii sine cōmpos. ibid. al. uel) absque articulo. Ib. ὅσα ἐνέμῳ αὐτοῖς κατέστι ἐνέμῳ αὐτοῖς. CAP. XLIII. v. 1. ΚΑΙ ΕΝ ΤΩ ΕΝΕΜΩ Ἰωνίου. v. 2. χάριτος) χαρίων. ibid. ἐν' αὐτῇ) ἐν' αὐτῇ. Ib. ἐχηρημάτισται πρὸς σὲ ἐπὶ Ἰερουζαλὴν) ἑλλάσει πρὸς σὲ ἐπὶ Ἰερουζαλὴν. v. 3. οἶκος) ὁ οἶκος. ibid. ὁ ἐνέμῳ αὐτοῖς) αὐτοῖς, ἢ αὐτοῖς. v. 4. ἔθνη) αὐτοῖς ἑλλησμοῖς καὶ αὐτοῖς, ὅσα ἀντιφύσονται ἐπὶ τῇ ἰσχύϊ αὐτῶν τῆς κτηνῆς. v. 4. ἔθνη) αὐτοῖς. v. 5. καὶ ἐν ἑλλάσει) καὶ ἐν ἑλλάσει. v. 6. καὶ τῇ) χαρίων. ibid. κατὰ τὰ λαὸν τῶν ἐλλῶν) κατὰ τὸν λαὸν τῶν ἐλλῶν. v. 7. αὐτῶν ἐλλῶν) ἐν τῇ ἐλλῶν. ibid. Κυρίου, καὶ ἡ ἐλλῶν) καὶ ἡ ἐλλῶν Κυρίου. Ib. ἑλλάσει Κίρις) ἐν τῇ ἐλλῶν. ἑλλάσει) ἐν τῇ ἐλλῶν.

ἀποστρέψωσιν Χ' κατὰ αὐτῶν τῶν ἰδῶν αὐτῶν τῆς ποιηρῆς, καὶ ἴσως ἔσομαι ταῖς ἀδελφαῖς αὐτῶν καὶ ταῖς ἀμαρτίαις αὐτῶν.

4. Καὶ ἐλάλησεν Ἰερემίας τὸν Βαρούχ, υἱὸν Νηριού, καὶ ἐγραψεν Βαρούχ ἀπὸ στόματος Ἰερემίου πάντα τὰς λόγους Κυρίου, οὓς ἐχηρημάτισται πρὸς αὐτὸν εἰς χαρίων βιβλίον.

5. Καὶ ἐνέμῳ αὐτοῖς Ἰερემίας τῷ Βαρούχ, λέγων· ἐγὼ φυλάσσωμαι, καὶ ἐν ἑλλάσει ἐνέμῳ αὐτοῖς εἰς οἶκον Κυρίου· ὅπως

6. Χ' καὶ ἐνέμῳ αὐτοῖς, καὶ ἀναγνώσθῃ ἐν τῷ χάριτι τούτῳ Χ' ἐν ἑλλάσει ἐν τῷ στόματι μου τὰς λόγους Κυρίου, εἰς τὰ ὅσα τῷ λαῷ ἐν οἴκῳ Κυρίου, ἐν ἡμέρας νηστίας, καὶ ἐν αὐτῇ πάντοτε τῷ λαῷ ἰδῶν τῶν ἐχηρημάτων ἐν πύλαις αὐτῶν, ἀναγνώσθῃ αὐτοῖς.

7. Ἰσως ποιῶνται ἑλλας αὐτῶν κατὰ πρόσωπον Κυρίου, καὶ ἀποστρέψωσιν Χ' κατὰ αὐτῶν τῶν ἰδῶν αὐτῶν τῆς ποιηρῆς, ὅτι μέγας ὁ θυμὸς Κυρίου καὶ ἡ ἐργῆ, ἣν ἐλάλησε Κύριος ἐπὶ τὸν λαόν τούτον.

8. Καὶ ἐποίησε Βαρούχ Χ' υἱὸν Νηριού κατὰ πάντα ἃ ἐνέμῳ αὐτοῖς Ἰερემίας Χ' ἐροφίται, τῷ ἀναγιγνώσκῃ ἐν τῷ βιβλίῳ τὰς λόγους Κυρίου ἐν οἴκῳ Κυρίου.

9. Καὶ



μολί· καὶ ἀνήγγειλαν τῷ βασιλεὶ πάντας τὰς λόγους ταύτας.

21. Καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς τὸν Ἰεδείν, λαβὼν τὸ χαρτίν· καὶ ἔλαβεν αὐτὸ ἐξ οἴκου Ἑλισαμά· ἡ γραμματεία. Καὶ ἀνέγνω Ἰουδὴν εἰς τὰ ὅσα τῷ βασιλεὺς, καὶ εἰς τὰ ὅσα πάντα τῶν ἀρχόντων, τῶν ἐσχηκῶν πρὸς τὸν βασιλεῖα.

22. Καὶ ὁ βασιλεὺς ἐκάθηντο ἐν οἴκῳ χειμαρῶ· ἡ τῇ μετὰ τῇ ἡμέτῃ, καὶ ἐχάραξεν πυρὸς κατὰ πρόσωπον αὐτῷ.

23. Καὶ ἐγινήθη ἀναγνώσκοντας Ἰουδὴν τρεῖς σελίδας καὶ τέσσαρας, ἀπέτεμνεν αὐτὰ τῷ θυρῷ τῇ γραμματείας, καὶ ἔριπεν εἰς τὸ πῦρ τὸ ἐπὶ τῆς ἐχάραξας, ὥς ὃ ἐξέλιπε πᾶς ὁ χαρτὴς εἰς τὸ πῦρ τὸ ἐπὶ τῆς ἐχάραξας.

24. Καὶ οὐκ ἐζητήσαν, καὶ ὃ διέβησαν τὰ ἱμάτια αὐτῶν ὁ βασιλεὺς καὶ ἡ πότις οἱ παῖδες αὐτῇ οἱ ἀκούσαντες πάντας τὰς λόγους τέτους.

25. Καὶ Νάθαν καὶ Γεδολίας καὶ Γαμαρίας ὑπέθνητο τῷ βασιλεῖ, πρὸς βιβλίον τὸ μὴ κατακαῦσαι τὸ χαρτίν· ἡ καὶ οἱ ἔκρινον αὐτῶν.

26. Καὶ ἐπέταλλτο ὁ βασιλεὺς τῷ Ἰερεμῇ υἱῷ τῷ βασιλεὺς, καὶ τῷ Ἐσζριήλ Σαφασίᾳ υἱῷ Ἐσζρῆλ, καὶ τῷ Σολομῇ υἱῷ τῷ Ἀβιήλ, συλλαβεῖν τὸν Βαρούχ· ἡ τὸν

γραμματεία, καὶ τὸν Ἰερεμίαν· ἡ τὸν προφήτην· καὶ κατακρύψαν· ἡ τὸν ἐκρίβη.

27. Καὶ ἐγένετο λόγους Κυρίου πρὸς Ἰερεμίαν, μετὰ τὸ καῦσαι τὸν βασιλεῖα τὸ χαρτίν πάντας τὰς λόγους, οὓς ἔγραψε Βαρούχ ἀπὸ τόματος Ἰερεμίου, λέγων.

28. Πάλιν λάβε σκουτῷ χαρτίν ἕτερον, καὶ γράψον ἅπαντας τὰς λόγους, τὰς ὅσας ἐπὶ τῷ χαρτίν, οὓς κατέκαυσεν ὁ βασιλεὺς· ἡ ἴδια Ἰωακείμ.

29. Καὶ ἡ πρὶ Ἰωακείμ βασιλεῖα ἴδια ἐρεῖ, οὕτως εἶπε Κύριος· σὺ κατέκαυσας τὸ χαρτίν τέτο, λέγων, διατί ἔγραψας ἐπ' αὐτῷ, λέγων, εἰσπορευόμενος εἰσπορεύεται ὁ βασιλεὺς Βαβυλῶνος, καὶ ἐξολοθρεύσει τὴν γῆν ταύτην, καὶ ἑλαίην ἀπ' αὐτῆς ἡ δρυμὶν καὶ κλήνη ἐκλείψει·

30. Διὰ τέτο οὕτως εἶπε Κύριος ἐπὶ Ἰωακείμ βασιλεῖα Ἰούδα· οὐκ ἔσται αὐτῷ καθήμενος ἐπὶ θρόνῳ Δαυὶδ, καὶ θρόνον τὸ θνησιμαῖον αὐτῷ ἔσται ἡμέραν ἐν τῷ καύματι τῆς ἡμέρας, καὶ ἐν τῷ πυρὶ τῆς πυλῆος, ἡ ἀνθρώπων

31. καὶ ἐπιστήψωμαι ἐπ' αὐτὸν καὶ ἐπὶ τὸ γένος αὐτῷ καὶ ἐπὶ τὰς παῖδας, αὐτῷ· ἡ τὰς ἀνέμους αὐτῶν, καὶ ἐπαῖξω ἐπ' αὐτὰς, καὶ ἐπὶ τὰς κατοικοῦντας Ἰερουσαλὴμ, καὶ ἐπὶ γῆν Ἰούδα πάντα τὰ

v. 21. Ἰουδὴν ) ἰουδῆν, rassim. ibid. τῶν ἀρχόντων ) πάντων τῶν ἀρχόντων. ib. πρὸς τὸν βασιλεῖα ) πρὸς τὸν βασιλῆα. v. 23. ἀπέτεμνεν αὐτὰ ) ἀπέτεμεν αὐτὰς. ibid. ἔριπεν ) ἔριψε. ib. ὥς ὃ ἐξέλιπε ) ὥς ὃ ἐξέλιπε. v. 24. ἐζητήσαν ) ἐζήτησαν. ibid. ἀκούσαντες ) οἱ ἀκούοντες. v. 25. Νάθαν ) Νάθαν. ibid. καὶ Γαμαρίας ) abest. ib. πρὸς τὸ μὴ κατακαῦσαι τὸ βιβλίον ) πρὸς τὸ κατακαῦσαι τὸ χαρτίν. v. 26. Ἰερεμῇ ) Ἰερεμῇ. ibid. Ἐσζριήλ ) Ἐσζρῆλ. v. 27. τὸ καῦσαι ) τὸ καῦσαι. v. 28. σκουτῷ χαρτίν ) σὺ χαρτίν. ibid. ἅπαντας ) πάντας. v. 29. βιβλίον ) χαρτίν. ibid. ὁ βασιλεὺς ) absque articulo. ibid. καὶ ἐκλείψει ἀπ' αὐτῆς ἡ δρυμὶν ) καὶ ἐκλείψει ἐκ αὐτῆς ἡ δρυμὶν. v. 30. θρόνον ) θρόνον. ibid. ἐρημικῶν ) ἐρημικῶν. v. 31. ἐπαῖξω ἐπ' αὐτὰς ) ἐπαῖξω ἐπ' αὐτὰς.

ἐπ' τὰ κακά, ἃ ἐλάλησας πρὸς αὐτούς, καὶ ἐκ ἤκουσάν.

Βαρούχ 32. Καὶ ἔλαθε Ἰερμίας χαρτίον ἕτερον, καὶ ἔγραψεν ἐπ' αὐτὸν τὰς γραμμάτας, καὶ ἔγραψεν ἐπ' αὐτὸν ἀπὸ σέματος Ἰερემίου ἀπαιτίας τῆς λόγου τοῦ βιβλίου, οὗς κατέκασεν Ἰωακείμ καὶ βασιλεὺς Ἰούδα. Καὶ ἔτι προστέθεισαν αὐτῷ λόγοι πλείονες, ὡς ἔστι.

## ΚΕΦ. ΜΔ'. XLIV.

**Κ**ΑΙ ἔβασιλευσάν Σεδεκίας υἱὸς Ἰωσίας ἀντὶ Ἰερωνίου υἱοῦ Ἰωακείμ, ὃν ἔβασιλευσεν Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλωνος, βασιλεύειν τῇ Ἰούδᾳ,

2. καὶ ἐκ ἤκουσαν αὐτοὺς καὶ οἱ παῖδες αὐτῶ καὶ ὁ λαὸς τῆς γῆς τῆς λόγου Κυρίου, οὗς ἐλάλησεν ἐν χειρὶ Ἰερემίου καὶ τῶ προφήτη.

3. Καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς Σεδεκίας Ἰωάχαζ κίαν τὸν Ἰωαχὰν υἱὸν Σελεμίου, καὶ τὸν Μισαίου Σοφονίου υἱὸν Μισαίου τὸν ἱερεῖα πρὸς Ἱερουσαλὴμ καὶ τοὺς προφῆτας, λέγων· πρόσθεν· ἔτι περὶ ἡμῶν πρὸς Κύριον καὶ τὸν δυνάστην ἡμῶν.

4. Καὶ Ἱερουσίας ἦλθε, καὶ διήλθεν αἰμαίνεσιν τῆς πέλειας, καὶ οὐκ ἔδωκαν αὐτὸν εἰς οἶκον τῆς φυλακῆς.

5. Καὶ δυνάμεις Φαραὼ ἐξῆλθεν ἐξ Αἰγύπτου, καὶ ἤκουσαν οἱ Χαλδαῖοι

καὶ πολέμησεν τὴν Ἱερουσαλὴμ τὴν αἰκλὴν αὐτῶν, καὶ ἀνέστησαν ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ.

6. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς Ἱερουσία καὶ τοὺς προφῆτας, λέγων·

7. οὕτως εἶπε Κύριος καὶ ὁ Θεὸς Ἰερουσαλὴμ πρὸς βασιλεῖα Ἰούδα τὸν ἀποστείλαντα πρὸς σέ, τῷ ἐκζητῆσαί με· ἰδοὺ δυνάμεις Φαραὼ ἡ ἐξελθοῦσα ὑμῖν εἰς βοήθειαν, ἀποστέψουσιν εἰς γῆν Αἰγύπτου,

8. καὶ αἰσάρεψουσιν οἱ Χαλδαῖοι, καὶ οἱ πολέμησαντες ἐπὶ τὴν πόλιν ταύτην, καὶ συλλήψονται αὐτήν, καὶ καύσουσιν αὐτὴν τὴν γῆν ἐν πυρὶ.

9. Ὅτι οὕτως εἶπε Κύριος· μὴ ὑπολάβετε ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν, λέγοντες, ἀποτρέφοντες ἀπειθεύονται ἀπὸ ἡμῶν οἱ Χαλδαῖοι, ὅτι οὐ μὴ ἀπέλθωσι.

10. Καὶ ἰδὼν πατάξτε πᾶσαν δυνάμιν τὴν Χαλδαίων τῶς πολεμουμένης ὑμῶν, καὶ καταλειφθῶσι καὶ οἱ αὐτοὶ ἔκκακτοι ἄνθρωποι, ἕκαστος ἐν τῷ τόπῳ αὐτοῦ, ὅτι αὐτοὶ αἰσάρευσαν καὶ καύσουσιν τὴν πόλιν ταύτην ἐν πυρὶ.

11. Καὶ ἐγένετο ὅτε αἰέθη ἡ δυνάμεις τῶν Χαλδαίων ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ ἀπὸ ἐπὶ προσώπῳ τῆς δυνάμεως Φαραὼ,

12. ἐξῆλθεν Ἱερουσία ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ Ἱερουσίας τῷ περυσθῆναι εἰς γῆν Βενιαμὴν, τῷ ἀγοράσαι ἐκεῖθεν ἐν μέσῳ τῷ λαοῦ,

K k 3

13. καὶ

v. 31. ἐπ' αὐτούς) πρὸς αὐτούς. v. 32. Βαρούχ υἱὸς Νηρίου τῶ γραμματέϊ) non habet. CAP. XLIV. v. 1. Ἰερωνίου υἱῷ) non habet. ibid. βασιλεὺς Βαβυλωνος) non habet. v. 3. τὸν Ἰωαχὰζ) τὸ Ἰωαχὰν. ibid. Μισαίου) Μισαίου. v. 4. αἰμαίνεσιν) διὰ μένων. ibid. εἰς οἶκον) εἰς τὸν οἶκον. v. 5. ἀπὸ Ἱερ.) ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ. v. 7. ἐκζητῆσαι) τὸ ἐκζητῆσαι. v. 8. οἱ Χαλδαῖοι οἱ πολέμουσιν τὴν γῆν) αὐτοὶ οἱ χαλδαῖοι, καὶ πολέμησαντες ἐπὶ τὴν πόλιν. v. 10. ἐν τῷ μέσῳ) ἐν τῷ σίμῳ. ibid. ὅτι αὐτοὶ) ὅτι ἔστι. v. 11. ἐπὶ Ἱερου.) ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ. v. 12. Ἱερουσίας) Ἱερουσίας.

13. καὶ ἐγένετο αὐτοῖς ἐν πόλει Βελιμαῖν, καὶ ἐκεῖ ἀνὴρ πρὸς πρὸς αὐτοὺς ὃ καλεῖτο Σαφουίας υἱὸς Σιλαμίου, υἱὸς Ἀναιίου, καὶ συνέλαβε τὸν Ἰερემίαν· καὶ ἐκράτησεν αὐτόν, καὶ ἔλεγε· πρὸς τὰς Χαλδαίους οὐ φεύγεις.

14. Καὶ ὅπου· ψεύδος, ἔρχι πρὸς τὰς Χαλδαίους ἐγὼ φεύγω· καὶ οὐκ ἤκουσεν αὐτὸν· καὶ συνέλαβε Σαφουίας τὸν Ἰερემίαν, καὶ εἰσέγαγεν αὐτὸν πρὸς τὰς ἀρχοντας.

15. Καὶ ἐπεκράθησαν οἱ ἀρχοντες ἐπὶ Ἰερემίαν, καὶ ἐπάταξαν αὐτόν, καὶ ἀπέστειλαν αὐτόν εἰς Χοιμὰς φυλακῆς, τὴν οἰκίαν Ἰανὰθαν τῷ γραμματέως, ὅτι ταύτην ἐποίησαν εἰς οἶκον φυλακῆς.

16. Καὶ ἦλθεν Ἰερემίας εἰς οἰκίαν τῷ λαῶν, καὶ εἰς τὴν Χερὺδ, καὶ ἐκράτησεν ἐκεῖ ἡμέρας πολλὰς.

17. Καὶ ἀπέστειλε Χοιμὰς υἱὸς Σαφουίας, καὶ ἐκάλεσεν αὐτόν, καὶ ἐπεκράτησεν αὐτόν ὁ βασιλεὺς· καὶ ἐπείκει αὐτόν ἐν τῇ οἰκίᾳ αὐτοῦ· καὶ εἶπε λόγους παρὰ Κυρίου· καὶ εἶπεν (αὐτῷ)· Χοιμὰς· ἔσθι. Χοιμὰς· εἰς χεῖρας βασιλέως βαδινῶν παρεδόθη.

Ἰερემίας 18. Καὶ εἶπεν Ἰερემίας τῷ βασιλεῖ· τί ἡδικῆσά σε, καὶ τὰς παῖδάς σου, καὶ τὸν λαόν σου, ὅτι οὐκ ἔδωκες με εἰς οἰκίαν τῆς φυλακῆς;

19. Καὶ πῶς εἰσι οἱ προφῆται ὑμῶν

οἱ προφητεύοντες ὑμῶν, λέγοντες, ὅτι ἐγὼ καὶ οἱ ἄλλοι βασιλεῖς Βαβυλῶνος· καὶ ἐπὶ τὴν γῆν ταύτην;

20. Καὶ νῦν Χοιμὰς ὁ Κύριός μου βασιλεὺς, αὐτὸν δὴ τὸ ἔλεός μου κατὰ πρόσωπόν σου· καὶ τί ἀποστρέφεις με εἰς οἰκίαν Ἰανὰθαν τῷ γραμματέως, καὶ ἐγὼ ἀποδοῶ ἐκεῖ;

21. Καὶ συνέταξεν ὁ βασιλεὺς, καὶ ἐπέδωκεν αὐτὸν εἰς οἰκίαν τῆς φυλακῆς, καὶ ἐδόσαν αὐτῷ ἄρτον ἡμέρας, ἔχοντες ὃ πείσουσιν, ἕως ἐξέλθαι αὐτοῦ ἐκ τῆς πόλεως· καὶ ἐκείνην ἡμέραν ἐν τῇ αὐτῇ τῆς φυλακῆς.

## ΚΕΦ. ΜΕ'. XLV.

(Hebr. XXXVIII.)

ΚΑΙ ἤκουσε Σαφουίας υἱὸς Ναθαν, καὶ Γοδολίας υἱὸς Παρχαί, καὶ Ἰακώβαλ υἱὸς Ἐλεμίου, καὶ Παρχαί υἱὸς Βαλχίας τὰς λόγους, ὅς ἐλάλησεν Ἰερემίας ἐπὶ Χοιμὰς τὸν λαόν, Ἰερემίας λέγων,

2. οὕτως εἶπε Κύριος· ὁ κατεσθίων ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, ἀποδοκιμαῖται ἐν βομφαίᾳ, καὶ ἐν λιμῷ, καὶ ἐν θανάτῳ· καὶ ὁ ἐκπορευόμενος πρὸς τὰς Χαλδαίους ζήσεται, καὶ ἔσται ἡ ψυχὴ αὐτοῦ εἰς εὐρημίαν, καὶ ζήσεται.

3. Ὅτι οὕτως εἶπε Κύριος· παρεδομένη

v. 13. πατρίαν Σαφουίας) πατρίαν σαφουί. v. 14. ἐχ' πρὸς τοὺς) οὐκ εἰς τοὺς. ibid. ἤκουσεν) ἐκράτησεν. ib. Σαφουί) σαφουί. v. 15. εἰς οἶκον) εἰς οἶκον. v. 17. ἐπεκράτησεν αὐτόν) ἐκράτησεν αὐτόν. v. 18. Ἰερემίας) Ἰερემίας. ibid. τῷ φυλακῆς) ἀδελφὸς αὐτοῦ. v. 19. παρεδοκίμασεν) ἀποδοκίμασεν. v. 20. Κύριός μου β. αὐτὸν δὴ τὸ) κύριος βασιλεὺς, αὐτὸν δὴ τὸ. CAP. XLV. v. 1. Ἐλεμίου) εὐλεμίου. ibid. εἰς ἐλάνθον Ἰερემίας) εἰς Ἰερემίαν ἐλάνθον. v. 2. ὅραμα) adjicit καὶ ζήσεται.

Caput  
XLV. in  
Hebr. est  
postrema  
pars cap.  
NA. apud  
LXX.





15. Καὶ ἔπεν Ἰερემίας τῷ βασιλεῖ·  
 εἰς ἀναγγεῖλαι σοι, ἔχι θανάτη θανα-  
 τώσεις με· καὶ εἰς συμβουλεύσαι σοι,  
 ἢ μὴ μου ἀκούσῃς.

16. Καὶ ἄρσεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς  
 Χ Σικαίμ κρητῆ, λέγων· ζῇ Κύριος, ὃς  
 ἐποίησεν ἡμῖν τὴν ψυχὴν ταύτην, εἰ  
 ἀποκτενῶ σε, καὶ εἰ παρελθῶ σε εἰς  
 χεῖρας τῶν ἀνθρώπων τέτων, Χ τῷ εἶ-  
 πτόν τῃν ψυχῇ σου.

17. Καὶ εἶπεν αὐτῷ Ἰερემίας· ἔτος  
 εἶπε Κύριος Χ τῷ ἐνέμῳ ὁ τοῦ Ἰερμ-  
 εῖ ἐλθεῖν ἐξέλθης πρὸς ἡγεμόνας  
 βασιλεῖς Βαβυλώνας, καὶ ζήσεται ἡ ψυ-  
 χή σου, καὶ ἡ πόλις αὐτῇ ἢ μὴ καίτα-  
 καυθῇ ἐν πυρὶ, καὶ ζήσῃ σὺ καὶ ἡ οἰ-  
 κία σε.

18. Καὶ εἰς μὴ ἐξέλθης Χ πρὸς τὰς  
 ἐρχοντας βασιλεῖς Βαβυλώνας, παραδοθήσε-  
 ται ἡ πόλις αὐτῇ εἰς χεῖρας τῶν Χαλδαίων,  
 καὶ καύσουσιν αὐτὴν ἐν πυρὶ, καὶ σὺ ἢ  
 Βαβυλῶν μὴ σωθῇς Χ ἐν χερσὶ αὐτῶν.

106

19. Καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ Ἰερ-  
 μίας· ἐγὼ λόγον ἔχω τῶν Ἰουδαίων τῶν  
 πεφυγόντων πρὸς τὰς Χαλδαίους, μὴ  
 δώσω σοι εἰς χεῖρας αὐτῶν, καὶ καίτα-  
 μακρήσονται μοι.

20. Καὶ εἶπεν Ἰερემίας· ἢ μὴ παρα-  
 δοῦσαι σε· ἀκούσον τὸν λόγον Κυρίου, ὃν  
 ἐγὼ λέγω πρὸς σέ, καὶ βίβλιον ἔσται  
 σοι, καὶ ζήσεται ἡ ψυχὴ σου.

21. Καὶ εἰ μὴ βίβλιον σὺ ἐξέλθῃς, ἔτος  
 ὁ λόγος ὃν εἶπε μοι Κύριος.

22. Καὶ ἰδὲ πᾶσαι αἱ γυναῖκες αἱ κα-  
 ταλειφθεῖσαι ἐν οἰκίᾳ βασιλέως Ἰούδα,  
 ἐξήγγοντο πρὸς ἀρχοντας βασιλέως Βα-  
 βυλώνας· καὶ αὐταὶ ἔλεγον, ἡπάτησάν  
 σε, καὶ δυνήσονται σοι ἄνδρες εἰρηνικοὶ  
 σου, καὶ καταλύσονται ἐν ἐλπίμασι  
 οἰκῇ σου, καὶ ἀπέστελναν ἀπὸ σοῦ, πόδας

23. καὶ τὰ τέκνα σου καὶ Χ πᾶσαι  
 τὰς γυναῖκάς σου ἐξέβησαν πρὸς τὰς  
 Χαλδαίας· καὶ σὺ ἢ μὴ σωθῇς Χ ἐν χερ-  
 σὶ αὐτῶν, ὅτι ἐν χερσὶ βασιλέως Βαβυλῶ-  
 νος ἔναρθῇ, καὶ ἡ πόλις αὐτῇ καίτα  
 καυθήσεται Χ ἐν πυρὶ.

24. Καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς ἄν-  
 θρωπος μὴ γινώτω ἐκ τῶν λόγων τούτων,  
 καὶ σὺ ἢ μὴ ἀποθάνῃς.

25. Καὶ εἰς ἀκούσαντες οἱ ἀρχοντες,  
 ὅτι ἐλάλησά σοι, καὶ ἔλθοντι πρὸς σέ,  
 καὶ εἰπώσι σοι, ἀναγγεῖλαι ἡμῖν, τί  
 ἐλάλησέ σοι ὁ βασιλεὺς· καὶ δὴ κρύβῃς  
 αὐτῷ ἡμῶν, καὶ ἢ μὴ ἀνταμείνῃς σε καὶ  
 τί ἐλάλησε πρὸς σὲ ὁ βασιλεὺς;

26. Καὶ ἔρεῖς αὐτοῖς, εἰπάτω ἐγὼ τὸ  
 ἔλεός μου κατ' ὀφθαλμοὺς τῷ βασιλεῖ  
 πρὸς τὸ μὴ ἐπιστρέψαι με εἰς οἰκίαν Ἰου-  
 δαean, ἀποθανεῖν ἐν αὐτῇ.

27. Καὶ ἦλθαν πάντες οἱ ἀρχοντες  
 πρὸς Ἰερემίαν, καὶ ἡρώτησαν αὐτόν·  
 καὶ ἀνέγγειλαν αὐτοῖς κατὰ πάντα τὰς  
 λόγους

ν. 15. ἔχι θανάτῳις με) ἔχι θανάτη με θανατώσει. ibid. μου ἀκούσῃς.) transposita. ν. 16. κα-  
 ταλειφθεῖσαι) δύναι. ν. 17. καὶ ζήσεται) καὶ δεσφ. ν. 18. παραδοθήσεται) δοθήσεται. ibid. βασι-  
 λῆς) τὸν Χαλδαίων. ν. 20. παραδοῦσαι σε) ἀκούσον λόγον) παραδύσαι σε, ἀκούσον τὸν λόγον. ν. 21. ἐ-  
 λθῇ σὺ) ἔλθῃ σὺ. ν. 22. πόδας σου, καὶ ἀνέστῃ.) πόδας σου, ἀνέστῃς σου. ν. 23. καὶ τὰ τέκνα σε  
 καὶ τὰς γυναῖκάς σου) transposita. ibid. εἰς χεῖρας β.) ἐν χερσὶ β. ν. 24. καὶ ἀπέστελναν) ἀπέ-  
 λθον. ν. 25. ἀκούσαντες οἱ ἀρχοντες) transposita. ibid. καὶ δὴ κρύβῃς) δεῖ ἀβσφ. ν. 26. ἐν-  
 αὐτῇ) addit με. ibid. ἀποθάνῃς) addit με. ν. 27. ἔλθω) ἔλθω.

λόγους τούτους, οὓς ἐπετίλατο αὐτῷ ὁ βασιλεὺς· καὶ ἐσκόπησαν, ὅτι ἐκ ἡκούθη ὁ λόγος Κυρίου.

28. Καὶ ἐκάθισεν Ἰερεμίας ἐν τῇ αὐλῇ τῆς φυλακῆς, ἧος χρόνου, ὃ συνελήφθη Ἰερουσαλὴμ ἡ πόλις.

## ΚΕΦ. ΜΣ'. XLVI.

(Hebr. XXXIX.)

Caput  
XLVI.  
in Hebræo  
est apud  
LXX. Καθ.  
Κε'.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο ἥ ἡκούα καταλέφθη Ἰερουσαλὴμ ἐν τῷ ἔτει τῷ ἐνάτῳ τῷ Σεδεκίᾳ βασιλέως Ἰούδα ἐν τῷ μηνί τῷ ὀκτατῷ παρεγένετο Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλωνος, καὶ πᾶσα ἡ δύναμις αὐτοῦ ἐπὶ Ἰερουσαλὴμ, καὶ ἐπολιοῖ καὶ ἐκλείψουσιν αὐτήν.

2. Καὶ ἐν τῷ ἐννεατῷ ἔτει τῷ Σεδεκίου, ἐν τῷ μηνί τῷ τετάρτῳ, ἐνάτῃ τῷ μηνός, ἐξέσκη ἡ πόλις,

3. καὶ εἰσῆλθον πάντες οἱ ἡγούμενοι βασιλείως Βαβυλωνος, καὶ ἐκάθισαν ἐν τῇ πύλῃ τῇ μέσῃ παραστάσεως, καὶ Σαρμαζ, καὶ Ναβουσαρχας, καὶ \* Ναβου-Εισαμαρείς, καὶ Ναγαργάς, † Ναεζαββαμύχ, καὶ οἱ κατασκαίοντες ἡγούμενοι βασιλείως \* Ναβου-Βαβυλωνος.

4. Χ Καὶ ἐγένετο φέρον ἄνθρωποι Σεδεκίᾳ † Νασιρ-βασιλεὺς Ἰούδα, καὶ πάντες οἱ ἄνθρωποι στρατιῶται, ἑμαχέες καὶ ἄνθρωποι, καὶ ἱερῶν καὶ οἱ ἐν τῇ πόλει καὶ τὰ τῶν ὀφείλων τῷ βασιλεὺς ἐκ τῶν πύλων ἀνέστησαν τὰ τοῖχος καὶ τὰ πρυτανεῖα καὶ καὶ ἱερῶν ἐκ τῶν ὀφείλων ἀνέστη.

5. Καὶ αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι τῶν Καλδαίων ἐπέ-

## Tom. III.

σα αὐτῶν, καὶ συνέλαβον τὸν Σεδεκίον ὁ Ἀρμυζ Ἰερμὴ, καὶ ἔλαβον αὐτὸν, καὶ ἔγαγον αὐτὸν πρὸς Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλωνος εἰς τὸν Ὀβεδ-Ἰακὴν ἐν τῇ Αἰμαῖ, καὶ εἰσέλασαν αὐτὸν καὶ αὐτὸν.

6. Καὶ ἔσφαζεν ὁ βασιλεὺς Βαβυλωνος τὰς πόδας Σεδεκίᾳ ἐν τῷ Ὀβεδ-Ἰακὴν κατ' ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, καὶ πᾶσαι τὰς ἀρχαὶ τοῦ Ἰούδα ἔσφαζον.

7. Καὶ τοὶ ὀφθαλμοὶ Σεδεκίᾳ ἐκτεφλώθησαν, καὶ ἔθεντο αὐτὸν ἐν πύλῃ χυλοῦ, καὶ ἔγαγον αὐτὸν εἰς Βαβυλῶνα.

8. Καὶ τὸν ἔλαβον τὸν βασιλεὺς, καὶ τὰς ἐκείνης τῆς λαῶν ἑτέρων οἱ Καλδαῖοι ἐκ πυρὸς, καὶ τὸ τοῖχος Ἰερουσαλὴμ κατέπλεον.

9. Καὶ τὰς πυλῶνας τῆς λαῶν, καὶ τὰς ὀφθαλμοὺς ἐν τῇ πόλει, καὶ τὰς ἑκτεφλώθησαν, ὅτι ἔθεσαν πρὸς τὸν βασιλεὺς Βαβυλωνος, καὶ οἱ λαοὶ τῆς λαῶν, καὶ τὰς καταλαλεῖσθαι ἀπέλασαν Ναβουζαρθάν οἱ ἀρχιμαγιστῶν ἐν Βαβυλῶνι.

10. Καὶ ἐν τῷ πρυτανεῖ τῆς λαῶν, οὗ ἔρχετο οὐδὲν, κατέπλεον Ναβουζαρθάν οἱ ἀρχιμαγιστῶν ἐν τῇ πόλει, καὶ ἔλαβον αὐτὸν ἀμαρτωλῶν, καὶ ἀγαγόντες ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.

11. Καὶ ἐπετίλατο Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλωνος ὅσοι τῶν Ἰερμίου ἐν χειρὶ Ναβουζαρθάν τῶν ἀρχιμαγιστῶν, λόγους.

12. Αὐτοὶ αὐτοὶ, καὶ ὅτι τὸν ὀφθαλμὸν ἐνοῦσε αὐτοῦ, καὶ μὴ πύσσει αὐτὸν ἔδωκεν αὐτῷ ἀνδρῶν καὶ οὐδὲν λαλῶν πρὸς αὐτὸν, καὶ οὐκ αὐτὸν πύσσει αὐτὸν.

13. Καὶ ἀπέστειλεν Ναβουζαρθάν οἱ ἀρχιμαγιστῶν, καὶ Ναβουζαρθάν, καὶ Ὑακμὴν, καὶ Νερθὰν, καὶ Σαρμαζ, καὶ Φαβαῖ, καὶ πάντες οἱ ἑγερμένοι βασιλεὺς Βαβυλωνος.

## L I

## I 4 Kal

v. 17. Ἰερουσαλὴμ) ἀποστεύσαν. ibid. λόγους) ὁ λόγους. v. 18. οἱ πόδες) deest. CAP. XLVI. v. 1. ἐν τῷ ἔτει - ἐν τῷ μηνί τῷ ἐνάτῳ τῷ Σεδεκίᾳ βασιλέως Ἰούδα. ibid. ἐκλείψουσιν Ἰερουσαλὴμ. v. 2. Σεδεκίᾳ) σεδεκία. v. 3. ἡγούμενοι) ἡγούμενοι. ibid. ἐν τῇ πύλῃ) absque articulo. ib. Νερθὰν, εἰσαμαζ) μαργαριτῶν, καὶ εἰσαμαζ. ib. καὶ Ναβουζαρθάν, καὶ) καὶ ναβουζαρθάν. ib. Ναεζαββαμύχ) ναεζαββαμύχ. a v. 4. usque ad 14. omnia X X tradenda.

14. Καὶ ἀπέστειλαν, καὶ ἔλαβον τὸν Ἰερემίαν ἐξ αὐλῆς τῆς Φυλακῆς, καὶ ἔδωκαν αὐτὸν πρὸς Γοδολίαν υἱὸν Ἀρχικαὶ μίου Σαφράν, καὶ ἐξήγαγον αὐτὸν ὡς ἐπὶ Σαφράν καὶ ἐκείθεν ἐν μέσῳ τῶν λαοῦ.

15. Καὶ πρὸς Ἰερემίαν ἐγένετο λόγος Κυρίου· ὅτι οὐκ ἐντυχρῶνται ἐν τῇ αὐλῇ τῆς Φυλακῆς, λέγον·

16. πορεύου καὶ εἰπὸν πρὸς Ἀβδεμέλχ τὸν Αἰθίοπα, ὅτι λέγει· ὅτως εἶπε Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἰδοὺ ἐγὼ φέρω πρὸς λόγους μου καὶ τὴν πόλιν ταύτην εἰς κακὰ καὶ οὐκ εἰς ἀγαθὰ· καὶ ἵσταται κατὰ ἀντίστασιν σου ἐν ἡμέρᾳ ταύτῃ.

17. Καὶ σῶσαι σε ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, καὶ ἢ μὴ παραδώσω σε εἰς χεῖρας τῶν αἰθιοπῶν, ὧν σὺ φοβῇ ἀπὸ προσώπου αὐτῶν,

18. ὅτι σῶσαι σε, καὶ ἐν φοβῇ τοῦ Θεοῦ ἢ μὴ πέσης· καὶ ἔσται ἡ ψυχὴ σου εἰς εὐσχημα, ὅτι ἐπιποιεῖς ἐπ' ἐμοί, Φοῖσι Κύριος.

2. Καὶ ἔλαβον αὐτὸν ὁ ἀρχιμαγείρεος, καὶ ἔπεν αὐτῷ· Κύριος ὁ Θεὸς σου ἐλάλησε τὰ κακὰ ταῦτα ἐπὶ τὸν τόπον τούτον·

3. καὶ ἐπὶ ἐσθλῇ καὶ ἐποίησε Κύριος, ὅτι ἡμάρτετε αὐτῷ, καὶ ἐκ εἰσπράξεως τῆς Φωτῆς αὐτοῦ· καὶ ἐκείνη ἐμὴ τὴν ἡμέραν ταύτην.

4. καὶ τῷ ἰδοὺ ἔλυσά σε καὶ ἐξέσσω ἀπὸ τῶν χειρῶν σου· εἰ καλὸν ἐναντίον σου ἐλθεῖν μετ' ἐμοῦ εἰς Βαβυλῶνα, ἦκε, καὶ ὅπως τὸς ἐφθαλμῶς μου ἐπὶ σέ· καὶ εἰ πικρὴ ἐν ὀφθαλμοῖς σου ἐλθὴ μετ' ἐμοῦ εἰς Βαβυλῶνα, ἀπέμνηται· ἰδοὺ πάντα ἃ γὰρ ἐναντίον σου· ἵνα ἂν εἰς ἀγαθὸν καὶ εἰς τὸ εὖ εἶδαι λειτουργήσῃς, παύσῃ.

5. εἰ δὲ μὴ, ἀπέστρεψον καὶ ἀπέστρεψε πρὸς Γοδολίαν υἱὸν Ἀρχικαίμ, υἱὸς Σαφράν, ὃν κατέγειρε βασιλεὺς Βαβυλῶνος· γὰρ ἰδοὺ, καὶ ἀκήρουν μετ' αὐτοῦ ἐν μέσῳ τῶν λαῶν ἐν γῇ Ἰούδα εἰς ἅπαντα τὰ ἀγαθὰ ἐν ὀφθαλμοῖς σου τῷ πορευθῆναι, καὶ πορεύου· καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ ἀρχιμαγείρεος καὶ ἑκατημίαν καὶ δῶρα, καὶ ἀπέστειλεν αὐτὸν.

6. Καὶ ἦλθε καὶ Ἰερემίας πρὸς Γοδολίαν υἱὸν Ἀρχικαίμ εἰς Μασσεφά, καὶ ἐκείθεν καὶ μετ' αὐτῶ ἐν μέσῳ τῶν λαῶν τῶν καταλειφθέντων ἐν τῇ γῇ.

7. καὶ ἤκουσαν πάντες οἱ ἡγαμέτες τῆς δυνάμεως τῆς ἐν ἀργεῖ, αὐτοὶ καὶ ἡ δύναμις αὐτῶν, καὶ οἱ ἀνδρες αὐτῶν, ὅτι

## ΚΕΦ. ΜΖ'. XLVII. (Hebr. XL.)

Ὁ λόγος ὁ \* γενόμενος πρὸς Κυρίου πρὸς Ἰερემίαν· ἵσπερον, μετὰ τὸ ἀποστείλαι αὐτὸν Ναβουζαρδάν τὸν ἀρχιμαγείρεον ἐκ Βαβυλῶν, ἐν τῷ λαβεῖν αὐτὸν καὶ ἐκείθεν ἐν χειροπέδαις, ἐν μέσῳ ἀπικαίμης καὶ Ἰερουσαλὴμ καὶ Ἰούδα τῶν ἀπικαίμων ἐν Βαβυλῶνα.

v. 14. καὶ ἐλθὼν υἱὸν Ἀρχικαίμ) πρὸς τὸν γοδόλιαν υἱὸν ἀρχικαίμ. ibid. ἐκείθεν) ἐκείθεν. v. 15. εἰς τὸν πόλιν. v. 17. παραδίδωμι) δίδωμι. ibid. ἀνδραγαθῶν) τῶν ἀνδραγαθῶν. CAP. XLVII. v. 1. γενόμενος) γενόμενος. ibid. ἵσπερον) abest. ib. ἐν τῷ λαῶν) ἐν τῷ λαῶν. ib. ἀπικαίμης) ἀπικαίμης. v. 2. ὁ Θεὸς) addit ea. v. 3. εἰσπράξεως) εἰσπράξεως. v. 4. ἰδοὺ) ibid. ibid. ἐκε, ὅπως) καὶ ὅπως. v. 5. ἀπέστρεψον καὶ ἀπέστρεψε καὶ ἐλθὼν. v. 6. τὰ λαῶ) adjectis αὐτῶν. v. 7. καὶ ἡ δύναμις αὐτῶν) non habet.

Caput  
XLVII.  
in Hebr.  
est apud  
LXX. pri-  
or pars  
κεφ. ΓΘ'.  
\* γενό-  
μενος

ὅτι κατίστησι βασιλεὺς βασιλῶνες τὸν  
Γοδολιαν Χ υἱὸς Ἀχκαῖμ ἐν τῇ γῇ, καὶ  
Χ ὅτι παρεκατίστητο αὐτῷ αἰδώς καὶ  
γυναικίαις αὐτῶν Χ καὶ ἔχλον πολλόν, καὶ  
ἀπὸ τῶν πληθύνει τῇ γῇ, οὓς ἐ κατέκτισεν  
εἰς βασιλῶνας·

8. καὶ ἦλθε πρὸς Γοδολιαν εἰς Μακ-  
σηφά Ἰσμαὴλ υἱὸς Ναθανίου, καὶ Ἰω-  
άννης Χ καὶ Ἰωάκωβ υἱὸς Κάριε, καὶ  
Ἰφίτ Σαρκίας υἱὸς Θαναμαθ, καὶ υἱοὶ Ὀφθ  
τῷ Νετωφαι, καὶ Ἰεζονίας υἱὸς τῷ  
Μαχαβι, αὐτοὶ καὶ οἱ ἀνδρες αὐτῶν.

9. καὶ ὁμοῦσιν αὐτοῖς Γοδολίας Χ υἱὸς  
Ἀχκαῖμ υἱὸς Σαφὴν, καὶ τοὺς ἀνδράσιν αὐ-  
τῶν, λέγων· μὴ φοβηθῆτε ἀπὸ προσ-  
ώπου τῶν παιδῶν τῶν Χαλδαίων· καίτοι  
κρίνατε ἐν τῇ γῇ, καὶ ἰσχυρῶς τῷ βα-  
σιλεὶ βασιλῶνες, καὶ βέλχον ἔσται ὑμῖν.

10. καὶ ἰδὼ ἐγὼ καὶ θημαὶ ἐναντίον  
ὑμῶν, εἰς Μακσηφά, ὅπου κατὰ πρόσ-  
κπον τῶν Χαλδαίων, οἱ ἐὼν ἔλθουσιν  
ἐφ' ὑμᾶς· καὶ ὑμεῖς συναγάγετε οἶνον  
καὶ ἐπάωσαν, καὶ συναγάγετε ἔλαιον,  
καὶ βάλετε εἰς τὰ ἀγγεῖα ὑμῶν, καὶ  
οἰκίσετε οἰκίσαι ἐν ταῖς πόλεσιν αὐς κατεκρα-  
τήσατε.

11. καὶ πάντες οἱ Ἰουδαῖοι οἱ ἐν γῇ  
Μακσέ, καὶ οἱ ἐν υἱοῖς Ἀμμὸν, καὶ οἱ  
ἐν τῇ Ἰδουμαίᾳ, καὶ οἱ ἐν πάσῃ τῇ γῇ,  
ᾗ ἦσαν ὅτι ὄνομα βασιλεὺς βασιλῶνες

ταὶ καταλειμματα τῷ Ἰόδα, καὶ ὅτι  
κατίστησιν ἐπ' αὐτοὺς τὸν Γοδολιαν υἱὸν  
Ἀχκαῖμ· Χ ὡς Σαφά.

12. καὶ ἐστρέψαν οἱ Ἰουδαῖοι ἐν πάντων τῶν  
τίμων, ἃ διασώζονται ἐαυτοί, καὶ ἦλθον πρὸς  
Γοδολιαν εἰς γῇν Ἰόδα εἰς Μακσηφά,  
καὶ συνήγαγον οἶνον καὶ ἐπάωσαν πολ-  
λὴν σφόδρα, καὶ ἔλαον.

13. καὶ Ἰωάννης υἱὸς Κάριε, καὶ  
πάντες οἱ ἡγεμόνες τῆς δυναμείας, οἱ  
ἐν τοῖς ἀγγείοις, ἦλθον πρὸς Γοδολιαν  
εἰς Μακσηφά,

14. καὶ εἶπαν αὐτῷ· οἱ γινώσκει γι-  
νώσκεις, ὅτι βασιλεὺς υἱὸν Ἀμμὸν βα-  
σιλᾷ ἀπέστειλε πρὸς σὲ τὸν Ἰσμαὴλ  
Χ υἱὸν Ναθανιᾶ κατὰξαι σου ψυχὴν·  
καὶ οὐκ ἐπίστευσαν αὐτοῖς Γοδολίας  
Χ υἱὸς Ἀχκαῖμ.

15. καὶ Ἰωάννης Χ υἱὸς Καρι εἶπε τῷ  
Γοδολίᾳ κρυφαῖος ἐν Μακσηφᾷ, Χ λέ-  
γει· παρεύσθηναι δὴ καὶ κατὰξαι τὸν  
Ἰσμαὴλ Χ υἱὸν Ναθανιᾶ, καὶ μηδεὶς γινώ-  
σκων, μὴ ποτε πατάξῃ σου ψυχὴν, καὶ  
διασπαρῆσθαι πᾶς Ἰόδα οἱ συλημένοι πάντες  
πρὸς σέ, καὶ ἀπολούνται οἱ καταλόντες οἱ Ἰουδαῖοι  
ποὶ Ἰόδα.

16. καὶ εἶπε Γοδολίας Χ υἱὸς Ἀχκαῖμ  
πρὸς Ἰωάννην Χ υἱὸν Καρι· μὴ ποιήσῃς  
τὸ πρᾶγμα τῷτο, ὅτι ψευδὴς σὺ λέγεις  
κατὰ τῷ Ἰσμαὴλ.

L 12

ΚΕΦ.

ν. 7. παρεκατίστητο) παρεκατίστητο. ν. 8. Ἰωάννης) Ἰωάν. ibid. Ὀφθ) Ὀφθ. ib. Ἰεζονίας) Ἰε-  
ζον. ν. 9. ἰσχυρῶς) ἰσχυρῶς. ν. 10. οἱ ἐὼν) οἱ ἐὼν. ibid. ὑμεῖς συναγάγετε) ὑμεῖς ἐσώσατε  
ἰδ. καὶ συναγάγετε) ἰσχυρῶς καὶ ἰσχυρῶς. ν. 11. ἐν γῇ Μακσέ, καὶ οἱ ἐν)  
ἐν Μακσέ, καὶ ἐν. ibid. ταὶ καταλειμματα) καταλειμματα. ν. 13. Ἰωάννης) Ἰωάννης, παρ. ibi  
ἦλθον πρὸς Γοδ.) ἦλθον πρὸς τὸν Γοδολιαν. ν. 14. ἀπὸ) ἀπὸ. ibid. ὅτι βασιλεὺς υἱὸν Ἀμμὸν  
βασιλᾷ) ὅτι βασιλεὺς υἱὸν Ἀμμὸν. ν. 15. Ἰωάννης) ἰσχυρῶς. ibid. οἱ καταλόντες) οἱ καταλόντες.  
ν. 16. τῷτο) abcl. ibid. κατὰ τῷ) κατὰ τῷ. ν. 16. τῷτο) abcl. ibid. κατὰ τῷ) κατὰ τῷ.

Caput  
XLVIII.  
in Hebræo  
est apud  
LXX. Κρφ.  
ΛΔ'.

## ΚΕΦ. ΜΗ'. XLVIII.

(Hebr. XLI.)

'Ελασαί

**Κ**ΑΙ ἔγένετο τῷ μηνὶ τῷ ἰσθμῷ,  
ἦλθεν Ἰσμαὴλ υἱὸς Ναθανίου  
υἱοῦ Ἐλσικαὶ ἀπὸ γίνους Χ τῆς  
βασιλείας, καὶ τὰ κατήχημα τῷ βασιλεῶς,  
καὶ οἱ καὶ ἀδελφοὶ μετ' αὐτῷ πρὸς Γοδο-  
λίαν Χ υἱὸν Ἀχικαὶ εἰς Μασσῆφά, καὶ  
ἔφαγον ἐκεῖ ἄρτον αἶμα Χ ἐν Μασσῆφά.

2. Καὶ ἀνέστη Ἰσμαὴλ Χ υἱὸς Ναθανί-  
α, καὶ οἱ δεκά ἄνδρες οἱ ἦσαν μετ' αὐτοῦ,  
καὶ ἐπάταξαν τὸν Γοδολίαν Χ υἱὸν Ἀχι-  
καὶ υἱὸ Σαβαὶ ἐν βοσκήσιν, καὶ ἀπέκτειναν αὐ-  
τὸν, ὃν κατέστησεν ὁ βασιλεὺς βασιλευ-  
σας ἐπὶ τῆς γῆς,

3. καὶ πάντας τὰς Ἰσραήλους τὰς ὄν-  
τας μετ' αὐτοῦ Χ τῷ Γοδολίῳ, ἐν Μασ-  
σῆφά, καὶ πάντας τὰς Καλδαίους τὰς  
εὐρεθέντας ἐκεῖ Χ καὶ τὰς ἡμέρας πολλὰς  
κατακτείνων Ἰσραὴλ.

4. Καὶ ἐγένετο τῇ ἡμέρᾳ τῇ δευτέ-  
ρᾳ πατάζωντος αὐτοῦ τὸν Γοδολίαν,  
καὶ ἄνθρωπος οὐκ ἔγνω.

5. Καὶ ἦλθον ἄνδρες ἀπὸ Συγχήμ,  
καὶ ἀπὸ Σαλαὴμ, καὶ ἀπὸ Σαμμερίας,  
ὀδοῦντάς τε ἄνδρες, ἐξυψημένοι πόλιν-  
τας, καὶ ἀνιόντες τὰ ἱμάτια, καὶ κο-  
πίμενοι, καὶ \* Μαακὰ, καὶ λίκανος ἐν  
ταῖς χερσὶν αὐτῶν, τῷ εἰσερχομένῳ εἰς  
οἶκον Κυρίου.

6. Καὶ ἐξῆλθεν εἰς ἀπάντησιν αὐτοῖς  
Ἰσμαὴλ Χ υἱὸς Ναθανίου ἐν τῷ Μασσῆφά·  
καὶ αὐτοὶ ἐπορεύοντο, καὶ ἔκλειον.

Χ Ἐγένετο δὲ εἰς αὐτὸν ἔργον αὐτῶν, καὶ ἔπεν  
αὐτοῖς· εἰσελθάτε πρὸς Γοδολίαν Χ υἱὸν  
Ἀχικαί.

7. Καὶ ἐγένετο, εἰσελθόντων αὐτῶν  
εἰς τὸ μέσον τῆς πόλεως, Χ καὶ ἔσφα-  
ξεν αὐτὰς Χ Ἰσμαὴλ υἱὸς Ναθανί-  
α εἰς τὸ Φρέαρ, Χ αὐτοὶ καὶ ἄλλοι οἱ μετ' αὐτοῦ.

8. Καὶ δεκά ἄνδρες εὐρέθοντες ἐκεῖ,  
καὶ ἔπεν τῷ Ἰσμαὴλ· μή ἀνέλθῃς ἡμεῖς,  
ὅτι εἰσὶν ἡμεῖς θνητοὶ ἐν ἀνθρώποις, πυρρὴ  
καὶ κριδαί, μέλι καὶ ἔλαιον· καὶ περ-  
ῆλθε, καὶ ἐκ ἀνέλθῃς αὐτοὺς ἐν μέσῳ  
τῶν ἀδελφῶν αὐτῶν.

9. Καὶ τὸ Φρέαρ, εἰς ὃ ἔβησαν ἐκεῖ  
Ἰσμαὴλ πάντα Χ τὰ σώματα τῶν ἀνδρῶν, πάντας  
οὓς ἐπάταξε Χ μετ' Γοδολί-  
α, Φρέαρ μέ-  
γα ταῦτό ἐστιν, ὃ ἐποίησεν ὁ βασιλεὺς  
Ἰσραὴλ ἀπὸ προσώπῃ Βασιτῶν βασιλέως  
Ἰσραὴλ, τὸτο ἐπέπλησεν Ἰσραὴλ τραυ-  
ματιῶν.

10. Καὶ ἀπέστρεψεν Ἰσμαὴλ πάντας  
τὸν λαὸν τὸν καταλειφθέντα εἰς Μασ-  
σῆφά, καὶ τὰς θυγατέρας τῷ βασι-  
λεῶς, ὡς παρεκατέθλο Χ Νακιζαδὰι  
ὁ ἀρχιμαγειρεὺς τῷ Γοδολίᾳ υἱῷ Ἀχι-  
καί, Χ καὶ ἔβησαν Ἰσμαὴλ υἱὸς Ναθανίου,  
καὶ ἔρχετο εἰς τὸ πέραν υἱὸν Ἀμμαν.

11. Καὶ ἦκον Ἰσάϊαν υἱὸς Κάφε, καὶ  
πάντας οἱ ἡγεμόνες τῆς δυνάμεως  
οἱ μετ' αὐτοῦ, πάντα τὰ κακὰ ἃ ἐποίη-  
σεν Ἰσμαὴλ Χ υἱὸς Ναθανίου,

12. καὶ ἦγον ἅπαν τὸ στρατι-  
σθον αὐτῶν, καὶ ἔρχοντο πελεμεῖν αὐτόν,  
καὶ

CIAP. XLVIII. v. 1. 'Ελασαί) Elasa. v. 2. ὁ βασιλεὺς) absque articulo. v. 3. ἐν Μασ-  
σῆφά) ἐν μασσῆφά. v. 5. Σαλαὴμ) salēm. ibid. ἀνιόντες) ἀνιόντες. ib. ἐν ταῖς χερσὶν)  
absque articulo. ib. εἰσερχομένῳ) εἰσερχομένῳ. v. 6. καὶ αὐτοὶ) καὶ deest. ibid. εἰσελθόντες) εἰ-  
σελθόντες. v. 8. ἔπεν) απεν. v. 10. παρεκατέθλο) παρεκατέθλο.

καὶ εὗρον αὐτὸν ἐπὶ ὕδατος πολλοῦ ἐν  
Γαββάν.

## ΚΕΦ. ΜΘ'. XLIX.

(Hebr. XLII.)

**Κ**ΑΙ προσήλθοι πάντες οἱ ἡγεμό-  
νες τῆς δυνάμεως, καὶ ἰωάνναν  
καὶ υἱὸν Καρὶ, καὶ Ἀζαρίαν υἱὸς  
\* Μισαία, καὶ πᾶς ὁ λαὸς ἀπὸ μικροῦ  
καὶ ἕως μεγάλου,

Caput  
XLI X.  
in Hebr.  
est apud  
LXX, ro-  
strema  
para. κεφ.  
KE', ro-  
stetior  
κεφ. κε.  
de prior  
κεφ. Α.  
\* Μα-  
σαιε  
ἐπὶ  
πρασάτω

13. Καὶ ἐγένετο, ὅτε ἴδον (αὐτὸν)  
πᾶς ὁ λαὸς ὁ μετὰ Ἰσραὴλ τὸν ἰωάν-  
ναν Χ υἱὸν Καρὶ, καὶ πάντας τὰς  
ἡγεμένους τῆς δυνάμεως τῆς μετ' αὐτῷ,  
14. Χ ἰσχύεσθαι καὶ αἰτέρειψαν Χ καὶ  
Χ ὁ λαὸς ἐν ἡμεληάτουντος Ἰσραὴλ ἐν τῇ Μασσα-  
φά, καὶ ἀπεφρίκοντο ἰδοὺ πρὸς Ἰωάνναν  
Χ υἱὸν Καρὶ.

15. Καὶ Ἰσραὴλ Χ υἱὸς Ναθωὶς ἐπα-  
θῇ σὺν οἰκίῳ ἀνδρῶν, καὶ ἔρχετο  
πρὸς τὰς υἱὰς Ἀμμάν.

16. Καὶ ἔλαβεν Ἰωάνναν Χ υἱὸν Καρὶ,  
καὶ πάντες οἱ ἡγεμένους τῆς δυνάμεως  
οἱ μετ' αὐτῷ, πάντας τὰς καταλοι-  
πους τοῦ λαοῦ, οὓς αἰτέρειται ἀπὸ Ἰσμα-  
ῆλ Χ υἱὸς Ναθωὶς, μετὰ τὸ κατὰ τὴν Γο-  
δολίαν υἱὸν Ἀχάριμ, ὁ δυνάστης ἀνδρας ἐν  
πολέμῳ, καὶ τοὺς γυναικας, καὶ τὰ  
λοῖπα, καὶ τὸς εὐνύχους, οὓς ἀπέτρε-  
ψαν ἀπὸ Γαββάν,

17. καὶ ἔρχοντο, καὶ ἐκάθισαν ἐν  
Γηβρωθχαμαίμ τῇ πρὸς Βηθλεὶμ,  
τῷ περιουθῆναι εἰσελθεῖν εἰς Αἴγυπτον,

18. ἀπὸ προσώπου τῶν Χαλδαίων,  
ὅτι ἐφειβήθησαν ἀπὸ προσώπου αὐτῶν·  
ὅτι ἐπάταξεν Ἰσραὴλ τὸν Γοδολίαν  
Χ υἱὸν Ἀχάριμ, ὃν κατέστησεν βασιλεὺς  
Βαβυλῶνος ἐν τῇ γῇ.

2. καὶ Ἰερεμίαν τὸν προφῆτην, καὶ  
εἶπαν αὐτῷ· ποίῳ δὴ τὸ ἔλας ὑμῶν  
κατὰ πρόσωπόν σου, καὶ προσέειπας  
πρὸς Κύριον τὸν Θεόν σου περὶ τῶν κα-  
ταλοιπῶν τούτων· ὅτι κατελείφθημεν  
ὀλίγοι ἀπὸ πολλῶν, καθὼς οἱ ἐφθαλ-  
μοὶ σε βλέπουσι.

3. Καὶ ἀναγγεiliaτω ἡμῖν Κύριος ὁ  
Θεὸς ἐν τὴν ὁδόν, ἐν ᾗ πορευόμεθα ἐν  
αὐτῇ, καὶ λόγον ὃν ποιήσομεν.

4. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς Ἰερεμίας Χ ὁ  
προφῆτης· ἤκουσα, ἰδοὺ ἐγὼ προστίξομαι  
πρὸς Κύριον τὸν Θεόν ὑμῶν, κατὰ τὰς  
λόγους ὑμῶν· καὶ εἶσαι ὁ λόγος ὃν ἀπο-  
κριθήσεται Κύριος, ἀναγγεilia ὑμῖν, ὃ  
μὴ κρύψω ἀφ' ὑμῶν ἔτι.

5. Καὶ αὐτοὶ εἶπαν τῷ Ἰερεμίᾳ· ἔγω  
Κύριος ἐν ἡμῖν εἰς μέγεθος δικαίον καὶ  
πιστὸν, εἰ μὴ κατὰ πάντα τὸν λόγον,  
ὃν ἀνέειπες Χ εἰς Κύριον Χ ὁ Θεὸς σου πρὸς ἀπίστη-  
ν ἡμᾶς, \* ὅπως ποιήσωμεν. λεν

6. Καὶ εἰὼν ἀγγαδὸν καὶ εἰὼν κακὸν, \* ὃ  
τὴν Φαλὴν Κυρίου τῷ Θεῷ ἡμῶν, ὃ ἡμῖς

L 13

ἀπο-

v. 13. ἴδον αὐτὸν πᾶς ὁ λαὸς μετὰ ) ἴδον πᾶς ὁ λαὸς ὁ μετὰ. ibid. καὶ αὐτὸς τὸν ) καὶ τὸν. v. 16.  
ἀπεφρίκοντο ) ἀπεφρίκοντο. v. 17. Γηβρωθχαμαίμ ) γηβρωθχαμαίμ. ibid. ἐν τῇ γῇ ) abef. v. 18.  
βασιλεὺς ) ὁ βασιλεὺς. CAP. XLIX. v. 1. Μασσαία ) μασσαία. ibid. τὸν μεγάλον ) καὶ τὸν  
μεγάλον. v. 2. καὶ Ἰερεμίαν ) πρὸς Ἰερεμίαν. ibid. πρὸς τὸν ) πρὸς τὸν. ib. ἔλας υἱὸν ) ἔλας υἱὸν.  
v. 3. ὁ Θεός ) addit σου. ibid. ἐν τῇ ) ἐν. v. 4. προστίξομαι ) addit ὡς ὑμῶν. ibid. Θεὸς ὑμῶν )  
Θεὸς ὑμῶν. ib. ἐν ἀντιπρ. ) ἐν ἀντιπρ. ib. Κύριος ) addit ὁ Θεός. v. 5. Κύριος ἡμῶν ) κύ-  
ριος ἐν ἡμῖν. ibid. ἐν ἀντιπρ. ) ἐν ἀντιπρ. ib. ὃ ποιήσωμεν. ) ὅπως ποιήσωμεν.





20. ὅτι ἐπονηρεύσαθε ἐν ταῖς ψυχαῖς ὑμῶν ἀποτείλαστέ με ἕως ἐκείνου τὸν Θεὸν ἡμῶν, λέγοντες· πρόσευξαι, περὶ ἡμῶν πρὸς Κύριον ἃ τὸν Θεὸν ἡμῶν, καὶ κατὰ πάντα ἃ ἂν λαλήσῃ σοι Κύριος ἃ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἵνα ἀπεγγαίῃ ἡμῶν, καὶ ποιήσωμεν.

21. Ἡ καὶ ἀπήγγαλα ἡμῶν τόμον, καὶ ἐκ ἐσχέματό τῆς Φωνῆς Κυρίου Ἡ εὖ ἦν ἡμῶν, ἥς ἀπίσκειν με πρὸς ὑμᾶς.

22. Καὶ νῦν Ἡ γινώσκοντες, ἦτι ἐν φομφαίᾳ καὶ ἐν λυμῷ Ἡ ἐκείνη ἐκλήλυθε ἐν τῷ τόπῳ, ὃ ὑμεῖς βέβαθε

Βεβλήτε· εἰσελθεῖν κατοικεῖν ἐκεῖ.

## ΚΕΦ Ν'. L.

(Hebr. XLIII.)

**Κ**ΑΙ ἐγενήθη, ὡς ἐπαύσατο Ἰερემίας λέγων πρὸς ἅπαντα τὸν λαὸν πάντας τὰς λόγους Κυρίου Θεοῦ αὐτῶν, οὓς ἀπέστειλεν αὐτὸν Κύριος ὁ Θεὸς αὐτῶν πρὸς αὐτὰς πάντας τὰς λόγους τούτους,

Μασιών

2. καὶ ἔπειν Ἀζαρίας υἱὸς Μανουί, καὶ Ἰωάναν υἱὸς Κάρη, καὶ πάντες οἱ ἄνδρες Ἡ ἀνιψοί, οἱ εἰπόντες τῷ Ἰερემίᾳ, λέγοντες, ψεύδη, οὐκ ἀπίσκειν σε Κύριος Ἡ ὁ Θεὸς ἡμῶν πρὸς ἡμᾶς, εἰ πᾶν, μὴ εἰέλθῃτε εἰς Ἀγγυλίον κατοικεῖν ἐκεῖ.

3. αἰδὲ ἥ Βαρούχ υἱὸς Νηρίου συμ-

βάλλει σε πρὸς ἡμᾶς, ἥτις δὲς ἡμᾶς εἰς χεῖρας τῶν Καλδαίων, τῷ Θανάτῳ· σοι ἡμᾶς, καὶ τῷ ἀποποδηῖν ἡμᾶς εἰς Βαβυλῶνα.

4. Καὶ ἐκ ἐκείνου Ἰωάναν Ἡ οἱ Καρὶ, ἔκτισαν καὶ πάντες οἱ ἡγούμενοι τῆς δυνάμεως, καὶ πᾶς ὁ λαὸς τῆς Φωνῆς Κυρίου, καλοῖσθαι ἐν γῇ Ἰούδα.

5. Καὶ ἔλαβον Ἰωάναν Ἡ οἱ Καρὶ, καὶ πάντες οἱ ἡγούμενοι τῆς δυνάμεως ἀπ᾽ ὅλους τὸς καταλόγους Ἰούδα, τὸς ἀποποδηῖντας Ἡ ἐκ πάντων τῶν Ἰδῶν, Ἡ ἀποποδηῖντας ἡμῶν, τὰ κατοικεῖν ἐν τῇ γῇ Ἰούδα,

6. τὸς δυνατοὺς ἄνδρας, καὶ τὰς γυναῖκας, καὶ τὰ νήπια καὶ τὰ λοιπὰ, καὶ τὰς θυγατέρας τῆς βασιλείας, καὶ πᾶσας τὰς ψυχὰς αἷς κατέλπει Ναβουζαδάν Ἡ ἀρχιμάγειρος μετὰ Γοδολίᾳ υἱῷ Ἀρχαῖμ Ἡ υἱῷ Σαφού, καὶ Ἰερემίαν τὸν προφήτην, καὶ Βαρούχ υἱὸν Νηρίου,

7. καὶ εἰσῆλθον εἰς Ἀγγυλίον, ὅτι οὐκ ἔκτισαν τῆς Φωνῆς Κυρίου, καὶ εἰσῆλθον εἰς Τάφνας. ἐν

8. Καὶ ἐγένετο λόγους Κυρίου πρὸς Ἰερემίαν ἐν Τάφνας, λέγων·

9. λάβε σεσαυτῷ λίθους μεγάλους, καὶ κατακρυψὼν αὐτὰς Ἡ ἐν τῇ κρηφίᾳ ἐν προθύροις ἐν πύλῃ τῆς οἰκίας Φαριῶ ἐν Τάφνας, κατ' ἐφθαλμῶς ἀνδρῶν Ἰούδα,

10. καὶ

ν. 20. ἐν ταῖς ψυχαῖς) absque articulo. ibid. ἢ ἂν λαλήσῃ) ἢ εἰς λαλήσῃ. ν. 21. εὐκρίνατο) ἀνέστη. ν. 22. Ἡ ὑμεῖς βεβλήτε) Ἡ ὑμεῖς βούλετε. CAP. L. ν. 1. Θεοῦ αὐτῶν) non habet. ibid. ὁ Θεὸς αὐτῶν) abest. ν. 2. Μασιών) μαμασιών. ibid. αὐτῶν) λέγων. ib. κατοικεῖν) εἰσεῖν. ν. 3. τῷ ἀποποδηῖν) τῷ δεσφ. ν. 4. ἔκτισαν) ἔκτισαν. ibid. οἱ ἡγούμενοι) absque articulo. ν. 5. ἀπ᾽ ὅλων) αὐτὰς τὰς καταλόγους. ibid. γῇ Ἰούδα) γῇ. ν. 6. καὶ τὰ λοιπὰ) καὶ δεσφ. ibid. καὶ πᾶσας τὰς ψυχὰς) καὶ τὰς ψυχὰς. ib. Ἀρχαῖμ) Ἀρχαῖμ. ν. 7. ἐν Τάφνας) ἐν ταφῆς. ν. 9. οἰκίας) adjicit Φαριῶ.

10. καὶ ἔρεῖς X πρὸς αὐτούς· οὕτως ἔπαυσε K' εἰς X τὸν δούλον μου ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἰδοὺ ἐγὼ ἀποπέμψω, καὶ ἄξω Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλῶνος X τὸν δούλον μου, καὶ θύσει αὐτὸν τὸν θρόνον ἐπάνω τῶν λίθων τῶν κατήκρυψας, καὶ ἄρει τὰ ὅπλα αὐτοῦ ἐπ' αὐτοῦ.

11. καὶ εἰσαλεύσεται, καὶ παταύξει γῆν Αἰγύπτου, οὗς εἰς θάνατον εἰς θάνατον, καὶ οὗς εἰς ἀποκρίμαν εἰς ἀποκρίμαν, καὶ οὗς εἰς βορραίαν εἰς βορραίαν.

12. Καὶ κοῦσει πῦρ ἐν οἰκίαις θανάτου αὐτῶν, καὶ ἐμπυρξίᾱ αὐτάς, καὶ ἀποινοῖ αὐτάς, καὶ φθηνῶν γῆν Αἰγύπτου, αὐτὴ ὥσπερ φθινύει ὁ πυρὴν τὸ ἱμάτιον αὐτῆς· καὶ ἐξελεύσεται X ἐκείνη ἐν εἰρήνῃ.

13. καὶ συντρίψει τὰς σύλας Ἡλιου Ἐσάν πόλεως, τὰς ἐν ᾧ, καὶ τὰς οἰκίας X θῶν αὐτῶν κατακαύσει ἐν πυρὶ.

Cap. XLII.  
in Hebr.  
est apud  
LXX. K. φ.  
KH.  
\* γενόμενος

## ΚΕΦ. ΝΑ' LI.

(Hebr. XLIV.)

**Ο** ΛΟΓΟΣ Ο \* ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ ΠΡΟΣ ΙΕΡΕΜΙΑΝ ἄπαυσεν τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς κατοικοῦσιν ἐν γῇ Αἰγύπτῳ καὶ τοῖς καθήμενοις ἐν Μαγδωλᾷ, καὶ ἐν Τάφρας, X καὶ ἐν Μίμφω, καὶ ἐν τῇ Παθήρης, λέγων·

2. οὕτως ἔπαυσε Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἡμῖς ἐφρόκατο πάντα τὰ κακά, ἃ

ἐπέγαγον ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἐπὶ τὰς πόλεις Ἰούδα· καὶ ἰδοὺ εἰσα ἔρχομαι X ἐν ἡμέρᾳ ταύτῃ ἀπὸ ἰουδαίων,

3. ἀπὸ προσώπου ποτηρίας αὐτῶν, ἧς ἐποίησαν παρεπιπράναι με, πορευθέντες θυμῶν X καὶ λατρίαν θεοῖς ἑτέροις, οἳς οὐκ ἔγνων X αὐτοὶ ἠμῶν, καὶ αἱ πατὴρ ἡμῶν.

4. Καὶ ἀπέστειλα πρὸς ὑμᾶς τὰς δούλους X πύττω μου τὰς προφῆτας ὄφθρυ, καὶ ἀπέστειλα ἐγὼ πρὸς ὑμᾶς, λέγων, μὴ ποιήσῃτε τὸ πρᾶγμα τῆς μολύνσεως ταύτης, ἧς ἡμίσησα.

5. Καὶ οὐκ ἤκουσάν μου, καὶ οὐκ ἔπλησαν τὸ ὄνομα αὐτῶν ἀποπρεψίαν ἀπὸ τῶν κακῶν αὐτῶν, πρὸς τὸ μὴ θυμῶν θεοῖς ἑτέροις.

6. Καὶ ἔταξεν ὁ θυμὸς μου ἡ ὀργὴ μου, καὶ ἐξεκαύθη ἐν πόλει Ἰούδα, καὶ ἔξωθεν Ἱερουσαλὴμ· καὶ ἐγενήθησαν εἰς ἐρήμωσιν καὶ εἰς ἄβυστον, ὡς ἡ ἡμέρα αὐτῆς.

7. Καὶ νῦν ὅτως ἔπαυσε Κύριος παντοκράτωρ X ὁ Θεὸς Σαβαὶθ ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἰδοὺ ἡμῖς ποιήσομεν κακὰ μεγάλα ἐπὶ ψυχαῖς ὑμῶν· καὶ ἐπὶ αἰφ' ὑμῶν ἄνθρωπον καὶ γυναῖκα, νήπιον καὶ θηλάζοντα ἐν μέσῳ Ἰούδα, πρὸς τὸ μὴ καταλειφθῆναι ὑμῶν μηδίαν,

8. παρεπιπράναι με ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν ὑμῶν, θυμῶν θεοῖς ἑτέροις

καὶ ἐκ-  
πόψω

V. 10. ὅσα αὐτῷ ἐπ' ὅσα ἐπ'. V. 12. θῶν ) τῶν θῶν. ibid. φθηνῶν γῆν αὐτοῦ, ὥσπερ φθινύει ὁ πυρὴν ) φθινύει γῆν Αἰγύπτου, ὥσπερ φθινύει ὁ πυρὴν. V. 13. ἐπὶ ) ἐν. CAP. LI. v. 1. γενόμενος ) ΓΕΝΟΜΕΝΟΣ. ibid. Αἰγύπτῳ ) Αἰγύπτου. ib. ἐν Παθήρης ) ἐν γῇ Παθήρης. V. 2. κατοικοῦσιν ) κατοικοῦν. V. 4. τὰς δούλους ) τὰς παῖδας. ibid. ἐγὼ πρὸς ὑμᾶς ) abell. V. 6. ὁ θυμὸς μου ) ἡ ὀργή μου καὶ ὁ θυμὸς μου. V. 7. καὶ ἐπὶ αἰφ' ὑμῶν ) ἐκείνῃ ἡμέρᾳ.

ροίς ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, εἰς ἣν ἐσέλθοντες  
ἐνοικῶν ἐκεῖ, ἵνα ἐκκοπήτε, καὶ ἵνα γέ-  
νηται εἰς καταστροφὴν καὶ εἰς οὐκ εὖδυσ-  
τόν τοις ἔθνεσι τῆς γῆς.

9. Μὴ ἐπιλήθῃς ὑμεῖς τῶν κακῶν  
τῶν πατέρων ὑμῶν, καὶ τῶν κακῶν τῶν  
βασιλέων Ἰούδα, καὶ τῶν κακῶν τῶν  
ἀρχόντων ὑμῶν, Χ καὶ τῶν κακῶν ὑμῶν,  
καὶ τῶν κακῶν τῶν γυναικῶν ὑμῶν, ὧν  
πόλιν ἐποίησαν ἐν τῇ Ἰούδα, καὶ ἐξώθεν Ἱερου-  
σαλὴμ;

10. Καὶ ἃ ἐπαύσαντο ἕως τῆς ἡμέ-  
ρας ταύτης, Χ καὶ οὐκ ἐφείδεται, καὶ  
οὐκ ἀντείχοντο Χ τῶν νόμων μου, καὶ  
τῶν προταγμάτων μου, ὧν ἔδωκα  
Χ πατὴρ ὑμῶν ὑμῶν, καὶ κατὰ πρόσω-  
πον τῶν πατέρων αὐτῶν.

11. Διὰ τὸτο οὕτως εἶπε Κύριος  
ἐπίσημι Χ τῶν ὑπάρχοντων ἐπὶ τοῦ Ἰσραὴλ· ἰδοὺ ἐγὼ ἐπι-  
στέλλω τὸ πρὸς ὑμᾶς μὴ Χ ἢ ὑμεῖς εἰς κα-  
τὰ, τὴν ἐξολοθρευτικὴν πάντα τὸν Ἰούδα·

Χ 12. καὶ λείψαι τὸν καταλοιπὸν Ἰούδα, τὸς  
Χ ὄντας τὸ πρὸς ὑμᾶς αὐτῶν ἐπὶ τῇ γῇ Αἰγύ-  
πτῳ παροικῶν ἐκεῖ, τὸ ἀπολλύσαι πάντας  
τὺς καταλοιπούς τὺς ἐν Αἰγύπτῳ, καὶ  
ποσύντας ἐν βομφαίᾳ, καὶ ἐν λιμῷ  
ἐκλείψονται ἀπὸ μικροῦ καὶ ἕως μεγα-  
λοῦ· Χ καὶ ἐν μακρίᾳ καὶ ἐν λιμῷ ἀποθα-  
νύνται, καὶ ἔσονται Χ οἱ ἔθνη, εἰς οὐκ  
εὖδυστόν, καὶ εἰς ἀπώλειαν, καὶ εἰς κατ-  
αφάνειαν.

13. Καὶ ἐπισκίψωμαι ἐπὶ τὰς καθε-  
μένους ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, εἰς ἐπισκίψω-  
μην ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ ἐν βομφαίᾳ καὶ ἐν  
λιμῷ καὶ ἐν θανάτῳ,

14. καὶ οὐκ ἔσται σπασμός Χ οὐδὲ  
ἐκλείψονται οὐδὲ τῶν ἐπιλοιπῶν Ἰούδα  
τῶν Χ ὄντων παροικῶν ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, παροι-  
κῶν ἐπιστρέψαι εἰς γῆν Ἰούδα, ἔφ' ἣν  
αὐτοὶ ἐλπίζουσιν ταῖς ψυχαῖς αὐτῶν  
τῷ ἐπιστρέψαι ἐκεῖ· ὃ μὴ ἐπιστρέψουσιν,  
ἀλλ' ἢ οἱ ἀνίστασθαι μένοντες.

15. Καὶ ἀπεκρίθησαν τῷ Ἱερεμίᾳ ἄ-  
παντες οἱ ἄνδρες, οἱ γρόντες, ὅτι θυ-  
μῶσιν αἱ γυναῖκες αὐτῶν τοῖς ἑτέροις,  
καὶ πᾶσαι αἱ γυναῖκες Χ αἱ ἑωῖαι, συν-  
αγωγή μεγάλη, καὶ πᾶς ὁ λαὸς οἱ  
καθήμενοι ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ἐν Παθήρᾳ,  
λέγοντες·

16. ὁ λόγος ὃν ἐλάλησας πρὸς ἡ-  
μᾶς τῷ ὀνόματι Κυρίου, οὐκ ἀκούσομα-  
θα σοι,

17. ὅτι ποιῶντες ποιήσομεν πάντας  
τὸν λόγον, ὃς ἐξελεύσεται ἐκ τῷ στό-  
ματος ἡμῶν· θυμῶν τῇ βασιλείᾳ τῷ  
θεοῦ, καὶ σπένδον αὐτῇ σπονδὰς,  
καθὰ ἐποίησαμεν ἡμεῖς καὶ οἱ πατέρες  
ἡμῶν, καὶ οἱ βασιλεῖς ἡμῶν, καὶ οἱ  
ἀρχόντες ἡμῶν, ἐν πόλει Ἰούδα καὶ  
ἐξώθεν Ἱερουσαλὴμ· καὶ ἐπληθύνθη  
ἄρτος, καὶ ὑπόμεινα χρήσι, καὶ κακὰ ἐγενήμα-  
ον· εἶδομεν.

δα

Tom. III.

M m

18. Καὶ

v. 9. ἐσέλθοντες ἐνοικῶν ἐκεῖ ibid. ἐνοικῶντες) κατέκειτο. ib. πᾶσι τοῖς ἔθνεσι) ἐν πᾶσι  
τοῖς ἔθνεσι. v. 9. τῶν ἔθνων) τῶν κακῶν. ibid. ἐκλείψονται Ἰούδα) ἐν γῇ Ἰούδα. v. 10. τῶν νόμων  
μου, καὶ) non habet. v. 11. ἐπίσημι) ἐπίσημι. v. 12. ἐκλείψονται καὶ ἐκλείψονται. ibid. καὶ  
ἐκεῖ) ibid. v. 13. ἐν Αἰγύπτῳ) ἐν γῇ Αἰγύπτῳ. ibid. καὶ ἐν θανάτῳ) non habet. v. 14. ἐπιστρέ-  
ψονται) ἐπιστρέψονται. v. 15. ἀπαντες) πάντες. ibid. οὐκ ἐπιστρέψονται) non habet. ib. ἐν Αἰγύπτῳ  
ἐν γῇ Αἰγύπτῳ. v. 16. ἀκούσομαθα σοι) ἀκούσομαι σοι. v. 17. ὑπόμεινα) ὑπομείνω.

18. Καὶ ὡς θαλίπομον θυμῶντες τῇ βασιλείᾳ τῷ ἑρανοῦ, Χ καὶ οὐκ ἔσονται αἱ ἡμέραι τῆς συνέας, ἡλκισθῶσιν πάντες, καὶ ἐν βομφαίᾳ καὶ ἐν λυμῷ ἐξελεῖπομεν.

19. Καὶ ὅτι θυμῶμεν ἡμεῖς τῇ βασιλείᾳ τῷ ἑρανοῦ, καὶ οἱ ἐσπείσαμεν αὐτῇ σπονδάς, μὴ ἀνεὶ τῶν ἀνδρῶν ἡμῶν ἐποίησαμεν αὐτῇ χαυνώνας, καὶ ἐσπείσαμεν αὐτῇ σπονδάς;

20. Καὶ εἶπεν Ἰερემίας παντὶ τῷ λαῷ, τρεῖς δυνατοὶς καὶ ταῖς γυναιξί, καὶ παντὶ τῷ λαῷ τοῖς ἀποκριθεῖσιν αὐτῷ λόγους, λέγων·

21. οὐχὶ τὸ θυμῶματος, ἢ ἐθυμῶσαστε ἐν ταῖς πόλεσιν Ἰούδα, καὶ ἔζησεν Ἱερουσαλὴμ, ὑμεῖς καὶ οἱ πατέρες ὑμῶν, καὶ οἱ βασιλεῖς ὑμῶν, καὶ οἱ ἀρχόντες ὑμῶν, καὶ ὁ λαὸς γῆς, ἐμνήσθη Κύριος; καὶ ἀνέβη ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτοῦ;

22. Καὶ οὐκ ᾔδυντο Κύριος ἔτι φέρειν ἀπὸ προσώπου ποιηρίας πρῶγμα-  
τον ὑμῶν, ἀπὸ τῶν βδελυγμάτων ἃν ἐποιήσατε· καὶ ἐγένετο ἡ γῆ ὑμῶν εἰς ἐρήμωσιν, καὶ εἰς ὄβριον, καὶ εἰς ἄραν, Χ παρὰ τὴν μὴ ἐμῆχον Ἰουδαίαν, ὡς ἐν τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ.

23. ἀπὸ προσώπου ἃν ἐθυμῶσθε, καὶ ἃν ἡμάρτετε τῷ Κυρίῳ· καὶ οὐκ ἠκούσατε τῆς Φωνῆς Κυρίου, καὶ ἐν τοῖς προστάγματι αὐτοῦ, καὶ ἐν τῷ νόμῳ αὐτοῦ, καὶ ἐν τοῖς μαρτυρίοις αὐτοῦ οὐκ

ὑπερῴθητε, καὶ ἐπελάβετο ὑμῶν τὰ κακὰ ταῦτα, καθὼς ἡ ἡμέρα αὕτη.

24. Καὶ εἶπεν Ἰερემίας Χ παντὶ τῷ λαῷ, καὶ ταῖς γυναιξίν· ἀκούσατε λόγον Κυρίου Χ πᾶς Ἰούδα εἰ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ·

25. οὕτως εἶπε Κύριος Χ τῷ λαῷ μου ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, Χ λέγω· ὑμεῖς Χ καὶ γυναῖκες Χ ὡς ἐν τῷ σώματι ὑμῶν ἐπαλήσαστε, καὶ Χ ἐν ταῖς χερσὶν ὑμῶν ἐπληρώσατε, λέγεται, ποιῆσαι ποιήσωμεν τὰς ὁμολογίας ἡμῶν ἃς ὁμολογήσαμεν, θυμῶν τῇ βασιλείᾳ τῷ ἑρανοῦ καὶ σπένδιν αὐτῇ σπονδάς· ἐμμένειν αἱ ἐνμένοντα ταῖς ὁμολογίαις ὑμῶν, καὶ ποιῆσαι ἐποίησατε Χ ταὶς ἐκείνης·

26. Διὰ τῆτο ἀκούσατε λόγον Κυρίου, πᾶς Ἰούδα εἰ καθήμενοι ἐν γῇ Αἰγύπτῳ· ἰδοὺ ὁμοσεν τῷ ὀνόματί μου τῷ μεγάλῳ, λέγει Κύριος, εἰάν γένῃται ἔτι ὄνομά μου Χ καλέσωμαι ἐν τῷ σώματι πάντας Ἰούδας εἰπεῖν· ὦ Κύριος Κύριος ἐπὶ πάσῃ γῇ Αἰγύπτῳ.

27. Ὅτι ἰδοὺ ἐγγιγνομένη ἐπ' αὐτὰς, τὴν κακῶσαι αὐτὰς, καὶ οὐκ ἀγαθῶσαι, καὶ ἐκλείψουσι πᾶς Ἰούδα, οἱ κατοικοῦντες ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, ἐν βομφαίᾳ καὶ ἐν λυμῷ, ὥς ἃν ἐκλείπωσιν.

28. Καὶ οἱ σεσωσμένοι ἀπὸ βομφαίας ἐπιστρέψουσιν Χ ἐν γῇ Αἰγύπτῳ εἰς γῆν Ἰούδα ὁλογοὶ ἀρᾶν, καὶ γνώσονται Χ αἱ πόλεις αὐτοῦ.

ν. 18. ἡλκισθῶσιν (ἡμεῖς) ἡλκισθῶσιν πάντες. καὶ οἱ ἐσπείσαμεν) εἰ deest. ν. 21. λαὸς γῆς) λαὸς τῆς γῆς. ν. 22. διὰ τῆς βδελ. (ν) καὶ ἀπὸ τῶν βδελυγμάτων ὑμῶν (ν). ibid. ἐγένετο) ἐγενήθη. ν. 23. ὡς ἐν τῷ σώματι) ὡς ἐν τῷ σώματι. ibid. ὁμολογήσαμεν) ὁμολογήσαμεν. ν. 26. λέγω Κύριος) εἶπε Κύριος. ibid. Κύριος Κύριος) Κύριος. ν. 27. Ὅτι ἰδοὺ ἐγγιγ.) ἐπὶ ἐγγιγ. ibid. ἀγαθῶσαι) ἀγαθῶσαι. ib. Αἰγύπτῳ) Αἰγύπτῳ. ν. 28. ἀρᾶν) ἀρᾶν.

ν. 19. θυμῶμεν ἡμεῖς) ἐμὴν θυμῶμεν. ibid. καὶ οἱ πατέρες ὑμῶν) καὶ οἱ πατέρες ὑμῶν. ν. 20. τρεῖς δυνατοὶς) τρεῖς. ν. 25. ποιῆσαι ποιήσωμεν) ποιήσωμεν. ν. 26. λέγω Κύριος) εἶπε Κύριος. ibid. Κύριος Κύριος) Κύριος. ν. 27. Ὅτι ἰδοὺ ἐγγιγ.) ἐπὶ ἐγγιγ. ibid. ἀγαθῶσαι) ἀγαθῶσαι. ib. Αἰγύπτῳ) Αἰγύπτῳ. ν. 28. ἀρᾶν) ἀρᾶν.

τη οὐ καταλοιποι· ἴδω καὶ οὐ καταλεί-  
νοντας ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, παροικῆσαι ἐκεῖ,  
λόγος τίνος ἱμμενῇ, Χ ὁ ἰσὺς ἡ οὐρανῶν.

29. Καὶ τότε ὑμῖν τὸ σημεῖον,  
Χ Φεῖ Κύριε, ὅτι ἐπισκέψομαι ἐγὼ ἐφ'  
ὕμῃς Χ ἐν τῇ τέλει τέτρε ἐὰ κακῇ, ὅταν γῶ-  
Χ τε ὅτι τότε σφύονται οἱ λόγοι μου ἐφ' ὑμῶν εἰς  
πονηρίαν.

30. Οὕτως εἶπε Κύριος· ἰδὲ ἐγὼ δι-  
δοῦμι τὸν Χ Θωμᾶ Οὐαφρῇ βασιλείᾳ  
Αἰγύπτου εἰς χεῖρας ἐχθροῦ αὐτοῦ, καὶ  
εἰς χεῖρας ζητούντων τὴν ψυχὴν αὐ-  
τοῦ, καὶ θά ἰδοῦμαι τὸν Σεδόνιον βασι-  
λεῖα Ἰούδα εἰς χεῖρας Ναβουχοδονόσορ  
βασιλεὺς Βαβυλῶνος ἐχθροῦ αὐτοῦ, καὶ  
ζητούντος τὴν ψυχὴν αὐτοῦ.

1. Ο ΛΟΓΟΣ ΟΝ ΕΛΑΛΗ-  
ΣΕΝ ΙΕΡΕΜΙΑΣ ὁ προφῆτης πρὸς  
Βαρεὺχ υἱὸν Νηριού, ὅτε ἔγραψε τὰς  
λόγους τούτους ἐν τῷ βιβλίῳ ἀπὸ ἐν-  
δομάτος Ἱερουσαλὴμ, ἐν τῷ ἑνναυτῷ τῷ τε-  
τάρτῳ τῶν Ἰουδαίων υἱῶν Ἰωσὴφ βασι-  
λέως Ἰούδα.

2. Οὕτως εἶπε Κύριος Χ ὁ Θεὸς Ἱερου-  
σαλὴμ πρὸς Βαρεὺχ,

3. ὅτι εἶπας, οἶμαι οἶμαι, ὅτι προσέ-  
οἶμαι  
ειμμι  
Θεὸς (μοι) Κύριος κόπον ἐπιπονοῦν μοι·  
ἐκταμῆσθαι ἐν στενωποῖς, ἀνάσσωσα οὐχ  
αὔρου.

4. Εἰπὼν αὐτῷ· ὅπως ἔπει Κύριος·  
ἰδὲ οὐς ἐγὼ ἀποδόμησα, ἐγὼ καθεαίρω·  
καὶ οὐς ἐφύτευσα, ἐγὼ ἐκτίλλω,  
Χ καὶ ἐσκαμνοὺς τὴν γῆν ταύτην·

5. καὶ σὺ ζητήσεις σποντὴ μεγάλη· ἐστυγῶ  
μὴ ζήτησιν· ὅτι ἰδὲ ἐγὼ ἐπάγω κακὰ  
ἐπὶ πᾶσαν σάρκα, λέγει Κύριος· καὶ  
δώσω τὴν ψυχὴν σου εἰς εὐρημα ἐν  
παντὶ τέτρω, οὐ εἰς τὴν βασιλίσκειν ἐκεῖ.

## ΚΕΦ. ΝΒ'. LII.

Ο Ντος καὶ εἰκοστὴ ἔτος Σεδόνιου δευτέρου  
κίου, ἐν τῷ βασιλείῳ αὐτοῦ,  
καὶ ἑνδεκά ἔτη ἐβασίλευσεν ἐν  
Ἱερουσαλὴμ· καὶ ὄνομα τῇ μητρὶ αὐτοῦ  
Ἀμταὰλ. Θνητῆς Ἱερουσαλὴμ, ἐν Ἀ-  
βνὰ.

2. Χ Καὶ ἐγένετο τὸ ἀνεγείναι Κύριον,  
ἐν τῷ ἑνναυτῷ τῶν Ἰουδαίων·

3. ὅτι καὶ τὴν δευτέραν ἐγένετο κατὰ Ἱε-  
ρουσαλὴμ καὶ ἴδω, ὅτι ἡ ἀπὸ τῶν αὐτῶν ἐκ  
προσώπων αὐτῶν· καὶ αὐτῶν Σεδόνιος τῷ βασιλείῳ  
Βαβυλῶνος.

4. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἑτῇ τῷ ἐνά-  
τῳ τῆς βασιλείας αὐτοῦ, ἐν τῷ μηνὶ  
τῷ ἐκτάτῳ, ἀνάστη τῷ μηνὶ, ἦλθε Να-  
βουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλῶνος, καὶ  
πᾶσα ἡ δύναμις αὐτοῦ ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ, περιερχο-  
μεν καὶ περιεχεράσθη αὐτήν, καὶ \* περιεκέ-  
μισαν αὐτήν † περιεκέθησαν αὐτὴν κύκλῳ. \* περιε-  
κεσαν

M m 2

5. Καὶ δομήσεν  
† τετρα-  
πόδα

v. 18. καὶ οὐ καταλείπονται ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, παροικῆσαι ἐκεῖ) οὐ καταλείπονται ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, παροικῆσαι ἐκεῖ. v. 19. ὑμῖν τὸ σημείον) transposita. v. 30. ζητούντων) ζητῶντων. v. 1. ἔγραψε) ἔγρα-  
θε. ibid. τῷ Ἰουδαίῳ) absque articulo. v. 3. οἶμαι οἶμαι) οἶμαι οἶμαι. ibid. (μοι) abest.  
v. 4. ἡ ἐφύτευσα) εἰς ἐγὼ ἐφύτευσα. v. 5. ἐστυγῶ μεγάλη) ἐστυγῶ μεγάλη; μὴ ἐ-  
στυγῶ, ὅτι ἐκεῖ. CAP. LII. v. 1. δευτέρου καὶ εἰκοστῆ) εἰκοστῆ καὶ δευτέρου. ibid. Ἀμταὰλ) Ἀμταὰλ.  
v. 4. ἐν τῷ ἑτῇ - ἀνάστη τῷ μηνὶ) τῇ ἑτῇ τῇ ἐκτάτῳ τῆς βασιλείας αὐτοῦ, ἐν τῷ μηνὶ  
τῷ ἐκτάτῳ, ἀνάστη τῷ μηνὶ. ibid. περιεχεράσθη) περιεχεράσθησαν. ib. περιεκέθησαν αὐτήν τε-  
τραπόδα κύκλῳ) περιεκέθησαν αὐτήν τετραπόδα λίθου κύκλῳ.



λας, καὶ τὰς κρεάτους, καὶ πάντα  
ἐλαττέ- τὰ σκευή τὰ χαλκᾶ, ἐν οἷς διατέργον  
γων ἐν αὐτοῖς, ὧς ἔλεον·

Ἀφ' οὗ 19. καὶ τὰ θυμιάματα, καὶ τὰς ἁφῶδ,  
καὶ τὰς μασμαράδ, καὶ τὰς ὑπερυ-  
τῆρας, καὶ τὰς λυχνίας, καὶ τὰς  
θύσας, καὶ τὰς κωίδους, αἱ ἦν χρυ-  
σᾶ χρυσᾶ, καὶ αἱ ἦν ἀργυρᾶ ἀργυρᾶ,  
ἔλαβεν ὁ ἀρχιμαίργος.

20. Καὶ οἱ σύλοι δύο, καὶ ἡ θαλάσ-  
σα μία, καὶ οἱ μέχοι δώδεκα χαλκοῖ  
ὑποκάτω τῆς θαλάσσης, αἱ ἐποίησεν ὁ  
βασιλεὺς Σαλαμων εἰς οἶκον Κυρίου,  
οὐκ ἦν σωθὸς τῷ χαλκῷ ὧς πάντων τῶν  
αὐτῶν σκευῶν τούτων.

21. Καὶ οἱ σύλοι τριακονταπέντε πῆ-  
χυν ὕψος τῷ σύλῳ τῷ ἐνός, καὶ σπαρ-  
τερν- τίσιν δώδεκα πῆχυν περιέκλυον αὐτὸν, καὶ  
κλῶν τὸ πᾶχος αὐτῷ τεσσάρων δακτύλων  
κύκλῳ,

22. καὶ γνῆσος ἐπ' αὐτοῖς χαλκοῦν,  
καὶ πέντε πῆχυν τὸ μήκος, ὑπερυψή  
τῷ γνῆσος τῷ ἐνός, καὶ διέκλυν καὶ  
αὐτὰ ῥοαὶ ἐπὶ τῷ γνῆσος κύκλῳ τὰ πάντα  
χαλκᾶ, καὶ κατὰ ταῦτα τῷ σύλῳ τῷ  
ἐντέρῳ, οὕτως ῥοαὶ τῷ πᾶχῳ τοῖς δώ-  
δεκα πῆχεσι.

23. Καὶ ἦσαν αἱ ῥοαὶ ἐντεκονταὶξ  
τὸ ἐν μέρος, καὶ ἦσαν αἱ πᾶσαι ῥοαὶ  
ἐκαστὴν ἐπὶ τῷ διέκλυν κύκλῳ.

24. Καὶ ἔλαβεν ὁ ἀρχιμαίργος τὸν

Σαμων ἱερεῖς τὸν πρῶτον, καὶ τὸν  
ὧς Σαμων ἱερεῖς τὸν δευτεροῦτον, καὶ  
τὰς τρεῖς τὰς φυλάσσοντας τὴν ὁδόν.

25. Καὶ ἐκ τῆς πόλεως ἔλαβεν ἐν-  
τοῦχον ἕνα, ὅς ἦν ἐπιστάτης τῶν ἀν-  
δρῶν τῶν πολεμικῶν, καὶ ἐπὶ αὐτὸν ἀνδρας  
ὀνομαστους, τὰς ἐν προσώπῳ τῷ βασι-  
λῆος, τὰς εὐρεθίντας ἐν τῇ πόλει, καὶ  
τὸν γραμματεῖα ὧς ἐχρησται τῶν ἀπα-  
μων, τὸν γραμματεῦντα τῷ λαῷ  
τῆς γῆς, καὶ ἐξηκοντα ἀνδράποους ἐκ  
τῷ λαῷ τῆς γῆς, τὰς εὐρεθίντας ἐν  
μέσῳ τῆς πόλεως.

26. Καὶ ἔλαβεν αὐτὸς Ναβυζαρδάν·  
ὁ ἀρχιμαίργος, καὶ ἦγαγεν αὐτὸς  
πρὸς τὸν βασιλέα Βαβυλωνος εἰς Δαβ-  
λαῖα,

27. καὶ ἐπάταξεν αὐτὸς βασιλεὺς  
Βαβυλωνος ὧς καὶ ἐπαύσατο αὐτὸν ἐν Δαβ-  
λαῖα, ἐν γῇ Αἰμαῖ· ὧς ἀφῆκεν ἑαυτὸν  
ἀπὸ ἐκείνου τῆς γῆς αὐτῆς.

28. Οὕτως ἔσται ὁ λαὸς, ἐν μετίθκει Ναβυ-  
χρδόνῳ ἐν τῇ ἑβδόμῃ· ἑλθόντες πρὸς χιλιᾶς,  
καὶ εἰσπορεύσονται·

29. Ἐν τῇ ἐβδόμῃ καὶ δεκάτῃ Ναβυχρδόν-  
ος, μετίθκει ἀπὸ ἱερουσαλὴμ φυγὼν ἐξ ἰερουσαλὴμ  
τρεῖς ἄνθρωποι.

30. Ἐν τῇ τρίτῃ καὶ εἰκοτῇ Ναβυχρδόν-  
ος, μετίθκει ὁ ἀρχιμαίργος ἑλθόντες φυγὼν ἐξ ἰε-  
ρουσαλὴμ τρεῖς ἄνθρωποι· αὐτὸς αὖτε φυγὼν τῆς  
σπογῆς χιλιᾶς, καὶ ἑκατόν.

M m 3

31. Καὶ

v. 18. διατέργον) διατέργον. v. 19. Ἀφ' οὗ) ἀφ' οὗ. v. 20. οὐκ ἦν) ἦν. v. 21. σῆχυν)  
περὶ. ibid. περιέκλυν) περιέκλυν. ibid. τριακονταπέντε) transpente. v. 22. καὶ γνῆ-  
σος) καὶ τῷ γνῆσος. ibid. καὶ κατὰ αὐτὰ τῷ) καὶ κατὰ ταῦτα τῷ. v. 23. ἐκ τοῦ πύλου  
ἔλαβεν) non haber. v. 26. ὁ ἀρχιμαίργος) addit τοῦ βασιλέως. ibid. πρὸς τὸν βασιλέα)  
absque articulo. v. 27. Αἰμαῖ) αἰμαῖ.

31. Καὶ ἐγένετο ἐν τριακοσῷ καὶ ἑβ-  
δμήῳ ἔτει, ἀποικισθίτης τῷ Ἰωακείμ  
βασιλεὺς Ἰούδα, ἐν τῷ δωδεκάτῳ μηνί,  
ἐν τῇ τετραδί καὶ εἰκάδι τῷ μηνός,  
ἔλαβεν Οὐλαιμαράδωχ βασιλεὺς Βα-  
βυλωνος, ἐν τῷ ἑκασταῷ, ᾧ ἔκαστευσ-  
εν, τὴν κεφαλὴν Ἰωακείμ βασιλέως  
Ἰούδα, καὶ ἐξήγαγεν αὐτὸν ἐξ οἰκίας,  
ἧς ἐφυλάττετο,

32. καὶ ἐλάλησεν αὐτῷ χρησά, καὶ  
εὐλόκε τὸν θρόνον αὐτῷ ἐπάνω τῶν

θρόνων τῶν βασιλέων τῶν μετ' αὐτῷ  
ἐν Βαβυλῶνι,

33. καὶ ἤθαξε τὴν σολὴν τῆς Φο-  
λακῆς αὐτῷ, καὶ ἤθιεν ἄρτον διαπαν-  
τός κατὰ πρόσωπον αὐτῷ πάσας τὰς  
ἡμέρας, ὥς ἐξῆσε.

34. Καὶ ἡ σύνταξις Χ αὐτῷ κατὰ αὐ-  
τῷ μίστο διαπαντός παρὰ τῷ βασιλεὺς ἐδίδεν  
Βαβυλωνος ἐξ ἡμέρας εἰς ἡμέρας, ὥς ἡ ἡμερῶν  
μέρας ἧς αἰτέθωνεν Χ αὐτῷ τὰς ἡμέρας ἡμέρας  
τῇ ζωῇ αὐτοῦ.

### ΙΕΡΕΜΙΑΣ προφήτης ιδ'.

v. 31. ἐν τριακοσῷ) ἐν τῷ τριακοσῷ. ibid. Οὐλαιμαράδωχ) οὐλαιμαράδωχ. ib. Ἰούδα, καὶ ἐξήγαγεν)  
Ἰούδα, καὶ ἔλαβεν αὐτὸν, καὶ ἐξήγαγεν. v. 32. ἐπάνω τῶν θρόνων τῶν βασι-  
v. 34. ἐδίδεν) ἐδίδεν. ibid. ἐξ ἡμερῶν εἰς ἡμέρας) ἐξ ἡμερῶν εἰς ἡμέρας. ΙΕΡΕΜΙΑΣ προ-  
φήτης ιδ'.) Rem. non habet.



# ΒΑΡΟΥΧ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.



ΑΙ ὅτοι οἱ λόγοι τῷ  
Βαβυλίου, οὗς ἔγραψε  
Βαρούχ υἱὸς Νηρίου,  
υἱοῦ Μαασαιίου, υἱοῦ  
Σεδεκίου, υἱοῦ Σαδαι-  
ου, υἱοῦ Χελκίου, ἐν  
Βαβυλῶνι,

2. ἐν τῷ ἔτει τῷ πέμπτῳ, ἡ ἐβδόμη  
τῷ μηνὶ, ἐν τῷ καιρῷ, ὃ ἔλαβον οἱ  
Χαλδαῖοι τὴν Ἱερουσαλήμ, καὶ ἐπέ-  
σαν αὐτὴν ἐν πυρὶ.

3. Καὶ ἀνέγνω Βαρούχ τὰς λόγους  
τῷ βαβυλίῳ τούτῳ ἐν αἵσιν Ἰρχονίου,  
υἱοῦ Ἰωακείμ βασιλέως Ἰδδα, καὶ ἐν αἰσὶ  
παντὸς τοῦ λαοῦ τῶν ἐρχομένων πρὸς  
τὴν βίβλαν,

4. καὶ ἐν αἰσὶ τῶν δυνατῶν, καὶ υἱῶν  
τῶ βασι- τῶν βασιλῶν, καὶ ἐν αἰσὶ τῶν πρεσβυτέ-  
λειω ρων, καὶ ἐν αἰσὶ παντὸς τοῦ λαοῦ, ἀπὸ  
μακρῷ ἕως μεγάλου αὐτῶν πάντων τῶν  
κατοικοῦντων ἐν Βαβυλῶνι ἐπὶ τῷ πο-  
ταμοῦ Σούρ.

5. Καὶ ἔκλαιον, καὶ ἐνέψουν, καὶ ἤ-  
χοντο εὐχάς ἐναντὶ Κυρίου,

6. καὶ συνήγαγον ἀγγέλους, καθὰ  
ἐκάστω ἠδύνατο ἡ χεὶρ.

7. Καὶ ἀπέστειλαν εἰς Ἱερουσαλήμ

πρὸς Ἰωακείμ υἱὸν Χελκίου, υἱὸς Σαλαῖμ,  
τὸν ἱερέα, καὶ πρὸς τὺς ἱερεῖς, καὶ  
πρὸς πάντα τὸν λαὸν, τὺς ἐκτεθέντας  
μετ' αὐτῷ εἰς Ἱερουσαλήμ,

8. ἐν τῷ λαθεῖν αὐτὴν τὰ σκεύη οἴκου  
Κυρίου, τὰ ἐξηρχθέντα ἐκ τοῦ ναοῦ,  
ἀποστέλλαι εἰς γῆν Ἰδδα, τῇ δεκάτῃ  
τῷ Σιμὼν, σκευὴ ἀργυρᾶ, ἃ ἐποίησε  
Σεδεκίας υἱὸς Ἰωσία βασιλεὺς Ἰδδα,

9. μετὰ τὸ ἀποσπᾶσαι Ναβουχοδονόσορ  
βασιλεὺς Βαβυλῶνος τὸν Ἰρχονίαν, καὶ  
τὸς ἀρχοντας, καὶ τὸς δεσμῶνας, καὶ  
τὸς δυνατῆς, καὶ τὸν λαὸν τῆς γῆς  
ἀπὸ Ἱερουσαλήμ, καὶ ἔγηγε αὐτοὺς εἰς  
Βαβυλῶνα· εἰσήγα-  
γεν

10. καὶ ἔπαν, ἰδὲ ἀπεστείλαμεν  
πρὸς ὑμᾶς ἀγγέλους, καὶ ἀγοράσατε  
τῷ ἀγγελεῖ ἐλκευτῶματα καὶ περὶ  
ἀμαρτίας, καὶ λύσαν, καὶ ποιήσατε  
μάννα, καὶ ἀνοίσατε ἐπὶ τὸ θυσιάζη-  
ειν Κυρίῳ τῷ Θεῷ ὑμῶν,

11. καὶ προσεύξαθε περὶ τῆς ζωῆς  
Ναβουχοδονόσορ βασιλέως Βαβυλῶνος,  
καὶ εἰς ζωὴν βαλτάσατε υἱὸν αὐτοῦ, ἵνα  
ᾧσαν αἱ ἡμέραι αὐτοῦ, ὡς αἱ ἡμέραι τῷ αὐτῷ  
ἑαυτοῦ ἐπὶ τῆς γῆς.

12. Καὶ

ΒΑΡΟΥΧ. CAP. I. v. 1. Σαλαῖμ) αμυλίου. v. 2. Ἰδδὶμ) ἐν Ἰδδὶμ. v. 4. τῷ βαβυλίῳ) τῷ  
βαβυλίῳ. ibid. μεγάλου αὐτῶν) αὐτῶν deest. ib. ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ) absque articulo. v. 5.  
εὐχὰς ἐναντὶ) ἐναντίον. v. 6. καθὰ) καθὼς. v. 7. εἰς Ἱερουσαλήμ) ἐν Ἱερουσαλήμ. v. 8. Σιμὼν)  
σημὼν. v. 9. ἐκτεθέντας αὐτοὺς) ἔγχετο αὐτοῖς  
τοῦ) ἡμέραι αὐτοῦ.

12. Καὶ δώσει Κύριος ἰσχύϊ ἡμῶν, καὶ φωτίσει τὰς ὀφθαλμούς ἡμῶν, καὶ ζησόμεθα ὑπὸ τῇ σκιᾷ Ναβαχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλῶνος, καὶ ὑπὸ τῇ σκιᾷ Βαλτάσαρ υἱοῦ αὐτοῦ, καὶ θαυάσομεν αὐτοῖς ἡμέρας πολλὰς καὶ εὐρήσομεν χάριν ἑναντίον αὐτῶν.

13. Καὶ προσέειπε περὶ ἡμῶν πρὸς Κύριον Θεὸν ὑμῶν, ὅτι ἡμάρτομεν τῷ Κυρίῳ Θεῷ ἡμῶν, καὶ ἐκ ἀπίστρεψεν ὁ θυμὸς Κυρίου καὶ ἡ ὀργὴ αὐτοῦ ἀφ' ἡμῶν, ὥς τῆς ἡμέρας ταύτης.

14. Καὶ ἀναγκάσει τὸ βιβλίον τούτο, ὃ ἀπέστειλαμεν πρὸς ὑμᾶς, ἐξαγερῶσαι ἐν ὅλῳ Κυρίῳ, ἐν ἡμέραις ἐστέρας, καὶ ἐν ἡμέραις καιρῶν,

15. καὶ ἔρετε· τῷ Κυρίῳ Θεῷ ἡμῶν ἡ δικαιοσύνη, ἡμῶν δὲ ἡ ἀσχύνη τῶν προσώπων αἰς ἡμέραν αὐτήν, αὐθροῦσαι Ἰδοὺ, καὶ τοῖς κατοικοῦσι Ἱερουσαλὴμ,

16. καὶ τοῖς βασιλευσιν ἡμῶν, καὶ τοῖς ἀρχουσιν ἡμῶν, καὶ τοῖς ἱερεῦσιν ἡμῶν, καὶ τοῖς προφῆταις ἡμῶν, καὶ τοῖς πατράσιν ἡμῶν,

17. ὃν ἡμάρτομεν ἑναντίον Κυρίου,

18. καὶ ἠπειθήσαμεν αὐτῷ, καὶ οὐκ ἠκούσαμεν τῆς Φωνῆς Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν, πορεύεσθαι ἐν τοῖς προστάγμασι Κυρίου, αἰς τόσκα κατὰ προσάπον ἡμῶν,

19. ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἧς ἐξήγαγε Κύριος τὰς πατέρας ἡμῶν ἐκ γῆς Αἰγύ-

πτου, καὶ ἔως τῆς ἡμέρας ταύτης ἡμεθα ἀπειθῶντες πρὸς Κύριον Θεὸν ἡμῶν, καὶ ἐχθιδάσαμεν πρὸς τὸ μὴ ἀκοῆν τῆς Φωνῆς αὐτοῦ.

20. Καὶ ἐκολλήθη εἰς ἡμᾶς τὰ κακά, καὶ ἡ ἀέρα ἦν συντάξει Κύριος τῷ Μωϋσῇ παιδὶ αὐτοῦ, ἐν ἡμέρᾳ ἧς ἐξήγαγε τὰς πατέρας ὑμῶν ἐκ γῆς Αἰγύπτου, δοῦναι ἡμῖν γῆν ἑστῶσαν γάλα καὶ μέλι, ὡς ἡ ἐπαγγελία αὐτοῦ.

ταύτη

21. Καὶ οὐκ ἠκούσαμεν τῆς Φωνῆς Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν, κατὰ πάντα τὰς λόγους τῶν προφῆτῶν, οὓς ἀπέστειλε πρὸς ἡμᾶς.

22. Καὶ ὀχόμεθα ἕκαστος ἐν δικαιοῖς καρδίαις ἡμῶν τῆς ποιηρῆς, ἐργάζεσθαι θεοῖς ἑτέροις, ποιῆσαι τὰ κακὰ κατ' ὀφθαλμούς Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν.

## ΚΕΦ. Β' II.

**Κ**ΑΙ ἔφησι Κύριος τὸν λόγον αὐτοῦ, ὃν ἐλάλησεν ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἐπὶ τὰς δικαστὰς ἡμῶν, τὰς δικαστὰς τὸν Ἰσραὴλ, καὶ ἐπὶ τὰς βασιλεῖς ἡμῶν, καὶ ἐπὶ τὰς ἀρχοντας ἡμῶν, καὶ ἐπὶ ἀνδρωπῶν Ἰσραὴλ καὶ Ἰδοὺ,

2. τὸ ἀγαγεῖν ἐφ' ἡμᾶς κακὰ μεγάλα, ἃ ἐκ ἐποιήθη ὑποκάτω παντός τῷ ἑραυῷ, καθὼς ἐποιήθη ἐν Ἱερουσαλὴμ, κατὰ τὰ γυγερμμένα ἐν τῷ νόμῳ Μωϋσῆ,

3. τῷ

v. 13. Κύριον Θεὸν ὑμῶν ) κύριον τὸν Θεὸν ἡμῶν. ibid. Κυρίῳ ) τῷ κυρίῳ. v. 14. ἐν δικαιοῖς καρδίαις ) ἐν δικαίᾳ καρδίᾳ. v. 15. ἡ ἀσχύνη ) absque articulo. v. 17. ἑναντίον ) ἑναντι. v. 18. πορεύεσθαι ἐν τοῖς ) ἐν deest. v. 19. ἐχθιδάσαμεν ) ἐχθιδώσαμεν. v. 20. εἰς ἡμᾶς ) εἰς ὑμᾶς. ibid. Μωϋσῇ ) τῷ Μωϋσῇ. ib. πατέρας ὑμῶν ) πατέρας ὑμῶν. ib. γῆν ταύτην ) γῆν αὐτήν. v. 21. Κυρίου Θεοῦ ) κυρίου τῷ Θεῷ. ibid. ἡ ) ἐν. v. 22. κατέκτισ ὑμᾶς ) κατέκτισ αὐτοῦ. CAP. II. v. 2. ἐποιήθη ) ἐποίησεν, prior loc.

3. τὴ Φωνῇ ἡμᾶς, ἀνδραπον σάρκας ὡς αὐτῷ, καὶ ἀνδραπον σάρκας θυγατέρες αὐτοῦ.

4. Καὶ ἔδωκεν αὐτοὺς ὑποχείριους πάσαις ταῖς βασιλείαις ταῖς κύκλῳ ἡμῶν, εἰς ὀνειδισμόν, καὶ εἰς ἄδυστον ἐν πᾶσι τοῖς λαοῖς τοῖς κύκλῳ ἡμῶν, ὃ δόσπειρεν αὐτοὺς Κύριος ἐκεί.

5. Καὶ ἐγενήθησαν ὑποκάτω καὶ οὐκ ἐπάνω, ὅτι ἡμάρτεμον τῷ Κυρίῳ Θεῷ ἡμῶν, πρὸς τὸ μὴ αἰδέσθαι τῆς Φωνῆς αὐτοῦ.

6. Τῷ Κυρίῳ Θεῷ ἡμῶν ἡ δικαιοσύνη, ἡμῶν δὲ καὶ τοῖς πατράσιν ἡμῶν ἡ ἀχρύνη τῶν προσώπων, ὡς ἡ ἡμέρα αὕτη.

7. Ἄ ἐλάλησεν Κύριος ἐφ' ἡμᾶς, πάντας τὰ κακὰ ταῦτα (α) ἤλθεν ἐφ' ἡμᾶς,

8. καὶ οὐκ ἐδέθημεν τῷ προσώπῳ Κυρίου, τῷ ἀποστρέψαι ἑκαστον ἀπὸ τῶν νοσημάτων τῆς καρδίας αὐτοῦ τῆς ποιηρῶς.

9. Καὶ ἐγρηγόρησε Κύριος ἐπὶ ταῖς κακοῖς, καὶ ἐπήγαγεν Κύριος ἐφ' ἡμᾶς, ὅτι δικαίος Κύριος ἐπὶ πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ, αἱ ἐντείλατο ἡμῖν.

10. Καὶ οὐκ ἠκούσαμεν τῆς Φωνῆς αὐτοῦ, πορεύσθαι τοῖς προσάγμασι Κυρίου, ὡς ἔδωκε κατὰ πρόσωπον ἡμῶν.

11. Καὶ νῦν, Κύριε ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, ὃς ἐξήγαγες τὸν λαόν σου ἐκ γῆς Αἰγύπτου.

### Τομ. III.

πλοῦ, ἐν χειρὶ κραταιᾷ, καὶ ἐν σημείοις, καὶ ἐν τέρασιν, καὶ ἐν δυναμεί μινυάλλῃ, καὶ ἐν βραχύϊσι ὑψηλῶν, καὶ ἐπεισπας σεαυτῷ ὄνομα, ὡς ἡ ἡμέρα αὕτη,

12. ἡμάρτεμον, ἡσεδήσαμεν, ἠδίκησαμεν, Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐπὶ πᾶσι τοῖς δικαιομασί σου.

13. Ἀποστροφῆται δὲ ὁ θυμὸς σου ἀφ' ἡμῶν, ὅτι κατελείφθημεν ἐλάχιστοι ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὃ δόσπειρες ἡμᾶς ἐκεῖ.

14. Εἰσάκουσον, Κύριε, τῆς προστοχῆς ἡμῶν, καὶ τῆς ἀσέβειας ἡμῶν, καὶ ἐξελοῦ ἡμᾶς ἕνεκεν τῷ ὀνόματός σου, καὶ ὥς ἡμῖν χάσιν κατὰ πρόσωπον τῶν ἀποικισάντων ἡμᾶς,

15. ὥς γινῶ πᾶσα ἡ γῆ, ὅτι σὺ Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὅτι τὸ ὄνομά σου ἐπικέκληται ἐπὶ Ἰσραὴλ, καὶ ἐπὶ τὸ γένος αὐτοῦ.

16. Κύριε, κἀτίδα ἐκ τῷ οἴκῳ τῷ ἁγίῳ σε, καὶ ἐνόησον ἐν ἡμᾶς, κλητὸν, Κύριε, τὸ ἔς σε, καὶ εἰσακούσον.

17. Καὶ αἰεῖξον, Κύριε, τὸς ὀφθαλμούς σου, καὶ ἴδε, ὅτι οὐχ οἱ τεθνεῶτες ἐν τῷ αἵθρῳ, ὡς ἐλήφθη τὸ πνεῦμα αὐτῶν ἀπὸ τῶν σπλάγχχνων αὐτῶν, δώσας διδῶν καὶ δικαίωμα τῷ Κυρίῳ,

18. αἰῶν ἡ ψυχὴ ἡ λυπημένη ἐπὶ τὸ μέγαθες, ὃ βασιλεῖς κύπλιον καὶ ἀδινούν,

### N π

νοῦν,

v. 3. οὐκ αὐτῷ) μὴ αὐτῷ. v. 4. εἰς ἔβαντον) ἔβαντον. ibid. κύκλῳ ἡμῶν) ἡμῶν deest. v. 5. τῇ Κυρίῳ) absque articulo. v. 8. καρδίᾳ αὐτοῦ) καρδίας αὐτοῦ. v. 9. Κύριος) ὁ κύριος. v. 11. Κύριε ὁ Θεῷ) καὶ τὸς κύριος ὁ Θεός. v. 13. Ἀποστροφῆται ἐγὼ) ἐγὼ abest. v. 14. ἔνεκεν τῷ ὀνόματί σου) ἐνεκα τοῦ σου. v. 15. ἐκλεῖσθαι) ἐκλεῖσθαι. v. 16. ἐνόησον ἐν ἡμῖν) ἐνόησον ἐν ἡμῖν. ibid. κλητὸν) καὶ κλητὸν. ib. εἰσακούσον) ἀκούσον. v. 17. Καὶ αἰεῖξον, κύριε, τὰς ὀφθαλμοῦς σου) αἰεῖξον ὀφθαλμοῦς σου. v. 18. αἰῶν ἡ) αἰῶν ἡ.

ιούν, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ οἱ ἐκλείποντες, καὶ ἡ ψυχὴ ἡ πεπνυσθεὶς δάουσι δοῶσαι σου, καὶ δικαιοσύνη Κύριε.

19. Ὅτι οὐκ ἐπὶ τὰ δικαιομασίᾳ τῶν πατέρων ἡμῶν, καὶ τῶν βασιλέων ἡμῶν ἡμεῖς καταβάλλομεν τὸν ἔλεον ἡμῶν κατὰ πρόσωπόν σου, Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν.

20. ὅτι ἐπῆκας τὸν θυμὸν σε καὶ τὴν ὀργὴν σε ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἀπέπερ ἐλάλησας ἐν χειρὶ τῶν παιδῶν σε τῶν προφητῶν, λέγων·

21. οὕτως εἶπε Κύριος· κλίνατέ τὸν ἔργαζον ὦμον ὑμῶν καὶ ἠγγεῖσθε τῷ βασιλεῖ Βαβυλῶνος, καὶ καθίστατε ἐπὶ τῆς γῆς, ἥς ἐδώκατε τοῖς πατέραςιν ὑμῶν.

22. Καὶ ἐὰν μὴ ἀκούσῃτε τῆς Φωνῆς Κυρίου, ἐργάζεσθαι τῷ βασιλεῖ Βαβυλῶνος.

23. ἐκλείψειν ποιήσω ἐκ πόλεως Ἰερουσαλὴμ Φωνὴν εὐφροσύνης, καὶ Φωνὴν χαρμωσύνης, Φωνὴν νυμφίᾳ, καὶ Φωνὴν νύμφης, καὶ ἔσται πᾶσα ἡ γῆ εἰς ἄβυστον ἀπὸ ἐνοικουσίῳν.

24. Καὶ οὐκ ἠκούσαμεν τῆς Φωνῆς σου, ἐργάζεσθαι τῷ βασιλεῖ Βαβυλῶνος· καὶ ἔστησας τὰς λόγους σου, οὓς ἐλάλησας ἐν χειρὶ τῶν παιδῶν σου τῶν προφητῶν, τῷ ἔξενυχθῆναι τὰ ὅσα τῶν βασιλέων ἡμῶν, καὶ τὰ ὅσα τῶν ἀρχόντων ἡμῶν, καὶ τὰ ὅσα τῶν πατέρων ἡμῶν ἐκ τῆς τότε αὐτῶν,

αὐτῷ

25. καὶ ἰδοὺ εἰσιν ἔξερμμένα τὰ καύματα τῆς ἡμέρας, καὶ τῷ παγετῷ τῆς νυκτός· καὶ ἀπεθάισαν ἐν πόνοις ποτηροῖς, ἐν λίμῳ, καὶ ἐν βροφαίᾳ, καὶ ἐν ἀποτολῇ.

26. Καὶ ἔθηκας τὸν οἶκόν σου, ὃ ἐπεκλήθη τὸ ὄνομά σου ἐπ' αὐτῷ, ὡς ἡ ἡμέρα αὕτη, διὰ ποτηρίων οἴκου Ἰσραὴλ καὶ οἴκου Ἰούδα.

27. Καὶ ἐποίησας εἰς ἡμᾶς, Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, κατὰ πᾶσαν ἐπιεικειάν σου, καὶ κατὰ πάντα ἐκτελεμένον σου τὸν μέγαλ,

28. κατὰ ἐλάλησας ἐν χειρὶ παιδὸς σου Μωσῆ, ἐν ἡμέρᾳ ἐντειλαμένην σε αὐτῷ γράψαι τὸν νόμον σου ἐν ἁπλῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, λέγων·

29. ἐὰν μὴ ἀκούσῃτε τῆς Φωνῆς μου, εἰ μὴ ἡ βόμβητις ἡ μεγάλη, καὶ ἡ πολλὴ αὕτη ἀποστρέψει εἰς μακρὰ ἐν τοῖς μακράν ἔθνεσιν, ὃ διασπερῶ αὐτοὺς ἐκεῖ.

30. Ὅτι ἔγνων, ὅτι ὃ μὴ εἰσακύνωσί μου, ὅτι λαὸς σκληροτράχηλος ἐστὶ καὶ ἐπιστρέψουσιν ἐπὶ καρδίαν αὐτῶν ἐν γῇ ἀποικισμοῦ αὐτῶν,

31. καὶ γνώσκονται, ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς αὐτῶν· καὶ δάσω αὐτοὺς καρδίαν καὶ ὅσα ἀκένοντα,

32. καὶ αἰδέσασί με ἐν γῇ ἀποικισμῷ αὐτῶν, καὶ μεθίστανται τῷ ὀνόματί μου,

33. καὶ

ν. 18. δάσωσι δάσαν σου) δάσωσι σου δάσαν. ν. 19. ἔλεον ἡμῶν) ἔλεον deest. ν. 20. ἰδοὺ ἡμεῖς) εἰ ἡμεῖς. ibid. λέγων) abest. ν. 21. καὶ ἠγγεῖσθαι) ἠγγεῖσθαι. ibid. ἐπὶ τῇ γῇ, ἢ ἐν ἔθνεσιν. ν. 22. ἠγγεῖσθαι) ἠγγεῖσθαι. ν. 23. ἐν πόλεσιν) ἐν πόλεσιν. ν. 24. ἠγγεῖσθαι) ἠγγεῖσθαι. ibid. ἐπὶ τῶν βασιλέων) absque articulo. ib. καὶ τὰ ὅσα τῶν ἀρχόντων ἡμῶν) non habet. ib. ἐν τῷ τόπῳ αὐτῶν) ἐν τῷ τόπῳ αὐτῶν. ν. 25. καὶ ἰδοὺ εἰσιν ἔξερμμένα) καὶ ἰδοὺ εἰσιν ἔξερμμένα. ν. 26. οἶκός σου, ὅς) οἶκός σου, ὅς. ν. 28. Μωσῆ) Μωσῆ. ibid. ἐναντίον) ἐναντίον. ν. 29. καὶ ὃ πολλὰ) καὶ deest. ibid. εἰς μακρὰν) εἰς μακρὰν. ν. 30. εἰσακύνωσί μου) αἰδέσασί μου.

ἰπικρέ, 33. καὶ ἀποτρέψουσιν ἀπὸ τῶν αὐτῶν  
ψευτὶν τῶ σκληρῶ, καὶ ἀπὸ τῶν πονηρῶν  
πραγμαμάτων αὐτῶν, ὅτι μνησθήσονται  
ἀμαρτίας τῆς οὐδὲ πατέρων αὐτῶν τῶν ἀμαρτιῶν  
τούτων εἰσὶν Κυρίου.

34. Καὶ ἀποστείλω αὐτὸς εἰς τὴν γῆν, ἣν ἄμωσα τοῖς πατέραςιν αὐτῶν, τῷ Ἀβραάμ, καὶ τῷ Ἰσαὰκ, καὶ τῷ Ἰακώβ, καὶ κυριεύουσιν αὐτῆς· καὶ πληθύνῃ αὐτὸς, καὶ ὃ μὴ συμκρη- θῶσι.

35. Καὶ εἰπὼν αὐτοῖς διαθήκην αἰώνιον, τῷ ἐναί με αὐτοῖς εἰς Θεόν, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν· καὶ ὁ κληθήσω ἔτι τὸν λαόν μου Ἰσραὴλ ἀπὸ τῆς γῆς, ἧς ἔδωκα αὐτοῖς.

ΚΕΦ. Γ'. ΙΙΙ.

**Κ** Τρις παντοκράτωρ ὁ Θεὸς Ἰσ-  
ραήλ, ψυχὴ ἐν σπνοῖς, καὶ  
πνεῦμα ἀκηδῶν ἐκέκραξε πρὸς  
σε.

2. ἄκουσον, Κύριε, καὶ ἐλέησον, ὅτι  
Θεὸς ἐλεήμων εἶ· καὶ ἐλέησον, ὅτι ἡ-  
μάρτομεν ἐναντίον σου,

3. ὅτι σὺ καθήμενος τὸν αἰῶνα, καὶ  
ἡμεῖς ἀπολλύμενοι τὸν αἰῶνα.

4. Κύριε, παντοκράτωρ ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ, ἀκούσον τῆς προσευχῆς τῶν τεθνηκότων Ἰσραὴλ, καὶ οἶαν τῶν ἀμαρτανότων ἐναντίον σου, οἱ οὐκ ἤκασαν τῆς Φωνῆς σου Θεοῦ αὐτῶν, καὶ προσεκάλεσθον ἡμῖν τὰ κακά.

5. Μὴ μετῴης ἀδελφῶν πατέρων ἡμῶν,  
ἀλλὰ μνησθήσῃ χειρὸς σου καὶ ὀνόμα-  
τός σου ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ,

6. ὅτι σὺ Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ  
αἰνέσομέν σε, Κύριε,

7. Ἐτι διὰ τὸτο ἔδωκας τὸν φόβον σου ἐπὶ καρδίαν ἡμῶν, τῷ ἐπικαλεῖσθαι τὸ ὄνομά σου· καὶ αὐτίσμεν σε ἐν τῇ ἀποκείᾳ ἡμῶν, ὅτι ἀπεσφράγισαν αὐτὰς καρδίας ἡμῶν πᾶσαν ἀδικίαν πατέρων ἡμῶν, τῶν ἡμαρτηκότων ἐναντίον σου·

8. Ἰδοὺ ἡμεῖς σήμερον ἐν τῇ ἀποικίᾳ ἡμῶν, ἧς διόσπειρας ἡμεῖς ἐκαὶ εἰς ὀνειδισμὸν, καὶ εἰς αἶρᾶν, καὶ εἰς ὄφλησιν καὶ πᾶσι τοῖς αἰθνίσιας πατήρων ἡμῶν, οἱ ἀπέτησαν ἀπὸ Κυρίου Θεοῦ ἡμῶν.

9. Ἄκουε, Ἰσραὴλ, ἐντολὰς ζωῆς,  
ἵνα τῖσαις γινῶμαι φρένησιν.

10. Τί ἐστιν Ἰσραήλ ; τί ὅτι ἐν τῇ γῇ  
τῶν ἐχθρῶν εἶ ; ἐπαλαμίδης ἐν γῇ  
ἀλλοδαπῆς, συνεμαίνθη τοῖς νεκροῖς.

17. προσελογίζθη μετὰ τῶν εἰς αἶδον,

12. ἐγκατέλιπες τὴν πηγὴν τῆς σοφίας,

13. τῇ ἐξῆς τῆς ὁδοῦ ἐν ἑπορεύσει, καὶ ὡς αὐτὸς ἐν ἐξῆς τὸν αἰῶνα χρόνον.

14. Μαθε πῦ ἐς: φρόνησις, πῦ ἐς: ἰσχύς, πῦ ἐς: σύνεσις, τῦ γνᾶναι ἄμα πῦ ἐς: μακροβιωσις καὶ ζωὴ, πῦ ἐς: Φῶς ἐΦθαρτῶν καὶ εἰρήνη.

№ 3

15. Tis

V. 33. ἐπετρέψατο ἀπὸ πάντων ἀπετρέψατο ἀπὸ τοῦ νότου. *ibid.* ἀπὸ τοῦ πνεύματος πραγματικῶν ἀπὸ πνεύματος πραγματικῶν. *ib.* ἀμαρτανίζωμαι ἀμαρτανίζωμαι. CAP. III. v. 1. ἰθαυκάριος ἡμέτερος. v. 2. ὅτι ἐστὶν Ἰσραὴλ μὴ ἔχει ἰσχύος non habet. v. 4. Φωτὴς ἐσθὶ Φωτὴς ἐν Σελῶ. *ibid.* προσκολληθῶ ἐκκληθῶ. v. 7. τῶ ἐκκαλιθῶμαι καὶ ἐκκαλιθῶμαι (ἐκκαλῶ καὶ καλλιθῶ) ἀπὸ καρδίας. v. 8. πνεύμα ἀδικίας πνεύμα τῶν ἀδικιών. v. 10. ἐστὶ ἐν τῇ γῇ τῇ τοῦ εἴ ὅτι ἐν τῇ τῷ. v. 13-20. deest.

15. Τίς εὖρε τὸν τόπον αὐτῆς, καὶ  
τίς εἰσῆλθεν εἰς τὰς θησαυροὺς αὐτῆς;

16. Πῦ εἰσαν οἱ ἀρχοντες τῶν ἐθνῶν,  
καὶ οἱ κυριεύοντες τῶν θηρίων τῶν ἐπὶ  
τῆς γῆς,

17. οἱ ἐν τοῖς ὀρείοις τῷ οὐρανῷ ἑμ-  
παίζοντες, καὶ τὸ ἀργύρεον θησαυρί-  
ζοντες, καὶ τὸ χρυσίον ᾧ ἐπεποιθεῖσαν  
ἀνθρώποι, καὶ οὐκ ἐς τέλος τῆς κη-  
ραὸς αὐτῶν;

18. Ὅτι οἱ τὸ ἀργύρεον τεκλαίνοντες  
καὶ μεριμῶντες, καὶ οὐκ ἔσιν ἐξεύρεσις  
τῶν ἔργων αὐτῶν.

19. Ἐφανίσθησαν, καὶ εἰς ἄδην κατή-  
βησαν, καὶ ἄλλοι ἀνταπέστησαν ἀντ'  
αὐτῶν.

20. Νεώτεροι ἦσαν φῶς, καὶ κατό-  
κισαν ἐπὶ τῆς γῆς, ὁδὸν δὲ ἐπισήμη  
ἐκ ἔργωσαν,

21. ἃς συνῆκαν τρεῖς αὐτῆς, ἃς  
ἀντελάβοντο αὐτῆς οἱ υἱοὶ αὐτῶν, ἀπὸ  
τῆς ὁδοῦ αὐτῶν πύξιν ἐγενήθησαν.

22. Ἐδὲ ἠνάσθη ἐν Χαναάν, ἔδὲ ὠ-  
φθη ἐν Θαιμαίν·

23. οὔτε υἱοὶ Ἄγαρ οἱ ἐκζητῶντες  
τὴν σὺνέσι οἱ ἐπὶ τῆς γῆς, οἱ ἔμποροι  
τῆς Μεσσην, καὶ Θαιμαίν, καὶ οἱ μυ-  
θολόγοι, καὶ οἱ ἐκζητῆταί τῆς συλ-  
σεως ὁδὸν τῆς σοφίας οὐκ ἔγνωσαν, ἃ  
δὲ ἐμαθήθησαν τὰς τρεῖς αὐτῆς.

24. Ὡς Ἰσραὴλ, ὡς μέγας ὁ οἶκος  
τῷ Θεῷ; καὶ ἐπιμήκης ὁ τόπος τῆς  
κλήσεως αὐτοῦ;

25. Μέγας, καὶ οὐχ ἔχει τελευτὴν,  
ὕψηλός καὶ ἀμέτρητος.

26. Ἐκαὶ ἐγενήθησαν οἱ γύγαντες οἱ  
ὀνομαστοὶ οἱ ἀπ' ἀρχῆς γηνομένοι εὐμε-  
γέδεις, ἐπιστάμενοι πόλεμον.

27. Οὐ τούτως ἐξελέξατο ὁ Θεός,  
ἃς ὁδὸν ἐπισήμης ἔδωκεν αὐτοῖς,

28. καὶ ἀπώλοντο παρὰ τὸ μὴ ἔ-  
χειν φρόνησιν, ἀπώλοντο διὰ τὴν αἰου-  
λίαν αὐτῶν.

29. Τίς ἀνέβη εἰς τὸν ἔρανον, καὶ  
ἔλαβεν αὐτήν, καὶ κατεβύβασεν αὐτήν  
ἐκ τῶν νεφελῶν;

30. Τίς διέβη πέραν τῆς θαλάσσης,  
καὶ εὗρεν αὐτήν, καὶ εἶπει αὐτὴν χρυ-  
σίῳ ἐκλεκτῷ;

31. Οὐκ ἔστιν ὁ γινώσκων τὴν ὁδὸν αὐ-  
τῆς, ἃς ὁ ἐνθυμέμενος τὴν τρίβον  
αὐτῆς.

32. Ἄλλ' ὁ εἰδὼς τὰ πάντα γινώσκει  
αὐτήν, ἔξευρεν αὐτὴν τῇ συνέσει αὐτοῦ·  
ὁ κατασκευάσας τὴν γῆν εἰς τὸν αἰῶ-  
να χρόνον, καὶ ἐπέπλησεν αὐτὴν κληρῶν  
τετραπόδων.

33. Ὁ ἀποσίλλων τὸ φῶς· καὶ πο-  
ρεύεται, ἐκάλεσεν αὐτό, καὶ ὑπῆκασεν  
αὐτῷ τρέμων.

34. Οἱ δὲ ἀσέρες ἔλαμψαν ἐν ταῖς  
φυλακαῖς αὐτῶν, καὶ εὐφραίνθησαν.

35. Ἐκάλεσεν αὐτὴς, καὶ εἶπεν· πά-  
ρεσμεν, καὶ ἔλαμψαν μετ' εὐφροσύνης  
τῷ ποιῶντι αὐτὴς.

36. Οὗτος ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὃ λογισθί-  
σεται ἔτερος πρὸς αὐτόν.

37. Ἐξου-

v. 19. ἀνταπέστησαν) ἀνέστησαν. v. 23. οὔτε υἱοὶ) οὔτε υἱοί. ibid. ὁδὸν τῆς σοφίας) ὁδὸν δι σοφίας.  
v. 25. οὐχ ἔχει) οὐ ἔχει. v. 26. ἐγενήθησαν) ἐγενήθησαν. ibid. οἱ ἀπ' ἀρχῆς) ἀπ' ἀρχῆς.  
v. 32. καὶ ἐπέπλησεν) καὶ abest. v. 35. καὶ ἔλαμψαν) καὶ deest.

37. Ἐξῆς πᾶσαν ὁδὸν ἐπισήμης, καὶ ἰδοὺν αὐτὴν Ἰακὰβ τῷ παιδί αὐτοῦ, καὶ Ἰσραὴλ τῷ ἡγαπημένῳ αὐτοῦ.

38. μετὰ τούτο ἐπὶ γῆς ὤφθη, καὶ ἐν τοῖς ἀνθρώποις συναντησάφη.

## ΚΕΦ. Δ'. IV.

**Α**ΤΤΗ ἡ βίβλος τῶν προσηγμάτων τῷ Θεῷ, καὶ ὁ νόμος ὁ ὑπάρχων εἰς τὸν αἰῶνα· πάντες οἱ κρεταῖντες αὐτῆς, εἰς ζωὴν· οἱ δὲ καταλείποντες αὐτήν, ἀποδιανοῦνται.

2. Ἐπεσέφου Ἰακὰβ, καὶ ἐπιδωβὺ αὐτῆς, δόδυσεν πρὸς τὴν λάμψιν καλῆν αὐτῆς τῷ φωτὶ αὐτῆς.

3. Μὴ δὲς ἐτέρω τὴν δεξιάν σου, καὶ τὰς συμφερόντάς σου ἔθνη ἀποστρέψαι.

4. Μακάριοι ἰσμεν Ἰσραὴλ, ὅτι τὰς ἀρετὰς τῷ Θεῷ ἡμῖν γνωστὰ ἔσιν.

5. Θαρσύνετε, λαοὶ μου, μετὰ δυνάμει Ἰσραὴλ.

6. Ἐπαρόχητε τοῖς ἔθνεσιν ἐκ εἰς ἀπώλειαν, διὰ δὲ τὸ παρεργίσαι ὑμᾶς τὸν Θεόν· παροδόχητε τοῖς ὑπερπαντοῖς,

7. παροξύνετε γὰρ τὸν ποιήσαντα ὑμᾶς, δύσαντες δαιμονίους, καὶ ὃ Θεῷ.

8. Ἐπελάθειδε δὲ τὸν τροφένσαντα ὑμᾶς Θεὸν αἰώνιον, ἐλυπήσατε δὲ καὶ τὴν ἐκτρέψασαν ἡμᾶς Ἰουδαλήμ.

9. Ἴδε γὰρ τὴν ἐπελθῆσαν ὑμῖν ἄρεγν παρὰ τοῦ Θεοῦ, καὶ εἶπεν· ἀκούσατε αἱ πάροικοι Σιών, ἐπήγαγε γὰρ μοι ὁ Θεὸς πίνδος μέγα.

10. Ἴδον γὰρ τὴν αἰχμαλωσίαν τῷ λαῷ τῶν υἱῶν μου καὶ τῶν θυγατέρων, ἣν ἐπήγαγεν αὐτοῖς ὁ αἰώνιος,

11. ἔδρεψα γὰρ αὐτὰς μετ' εὐφροσύνης, ἐξαπέστειλα δὲ μετὰ κλαυθμοῦ καὶ πένθους.

12. Μηδὲς ἐπιχαλάρω μοι τῇ χήρᾳ, καὶ καταλείψει τὴν ὑπὸ πωλῶν, ἡρημαίωσιν διὰ τοῖς αἰμαρτίας τῶν τέκνων μου, διότι ἐξέλασεν ἐκ νόμου Θεοῦ,

13. δικαιώματα δὲ αὐτῆς οὐκ ἔγνω, ἐφύλαξεν ἡ ἐπορεύθησιν ὁδοῖς ἐντολῶν Θεοῦ, ζῶν ἡδὲ τρέφους παιδείας ἐν δικαιοσύνῃ αὐτῆς ἐπίβησαν.

14. Ἐλθάτωσαν αἱ πάροικοι Σιών, καὶ μνησθήσιν τὴν αἰχμαλωσίαν τῶν υἱῶν μου καὶ τῶν θυγατέρων, ἣν ἐπήγαγεν αὐτοῖς ὁ αἰώνιος,

15. ἐπήγαγε γὰρ ἐπ' αὐτὰς ὁ Θεὸς ἔθνος μακρόθεν, ἔθνος αἰετὶς καὶ ἀλόγλασσον· οἱ ἐκ ἐχθρῶν προσηύτην, ἡδὲ παιδίον ἠλέησαν,

16. καὶ ἀπέγαγον τὰς ἀγαπητὰς τῆς ἡγωγῆς χήρας, καὶ ἀπὸ τῶν θυγατέρων τὴν μονογενῆ ἡρώμασαν.

17. Ἐγὼ δὲ τί δύναμαι βοηθῆσαι ὑμῖν;

N n 3

18. Ὁ

37. ἡγαπημένη αὐτῆς) ἡγαπημένη ὡς αὐτῆς. v. 38. καὶ γὰρ ὤφθη) καὶ τότε γὰρ ὤφθη. CAP. IV. v. 3. ἀρετὰ τῷ Θεῷ) ἀρετὰ τῷ Θεῷ. v. 6. ἡδὲ δὲ τῷ) καὶ τῷ. v. 8. Ἐπελάθειδε δὲ) ἡδὲ δεξί. v. 9. ἴδον τὴν) ἴδον γὰρ τὴν. ibid. ἀπέγαγε γὰρ μοι) γὰρ δεξί. v. 10. τὰ λαῶν) non habet. v. 13. δικαιώματα δὲ αὐτῆς) καὶ δικαιώματα αὐτῆς καὶ ἔγνωσαν. v. 14. Ἐλθάτωσαν) ἔλθουσιν. ibid. καὶ τῶν θυγατέρων) absque articulo. ib. ὁ αἰώνιος) ὁ αἰώνιος. v. 15. ὁ Θεὸς ἡρώμα) ἡρώμα. ibid. οἱ ἐκ) ὅτι ἐκ. v. 16. ἔγαγον) ἀπέγαγον. ibid. μονογενῆ) μονή. v. 17. δύναμαι) δυνατή.

18. Ὁ γὰρ ἐπαγαγὼν τὰ κακὰ ὑμῶν ἐξελεύται ὑμᾶς ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν ὑμῶν.

19. Βαδίζετε, τέκνα, βαδίζετε, ἐγὼ γὰρ κατελείφθην ἔρημος,

20. ἐξεδυσάμην τὴν σὺλὴν τῆς εἰρήνης, καὶ ἐνεδυσάμην σάκεον τῆς δαΐσεώς μου· κεκραξέωμαι πρὸς τὸν αἰώνιον ὕψισον ἐν ταῖς ἡμέραις μου,

21. Θαρσύνετε, τέκνα, καὶ βοηθήσατε πρὸς τὸν Θεόν, καὶ ἐξελεύται ὑμᾶς ἐκ δουλείας, ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν ὑμῶν.

22. Ἐγὼ γὰρ ἐπὶ τῷ αἰωνίῳ ἤλπισα τὴν σωτηρίαν ὑμῶν· καὶ ἦλθέ μοι χάρις παρὰ τοῦ ἀγίου ἐπὶ τῇ δικαιοσύνῃ, ἣ ἦξει ὑμῖν ἐν τάχει παρὰ τοῦ αἰωνίου σωτῆρος ὑμῶν.

23. Ἐξέπεμψα γὰρ ὑμᾶς μετὰ πένθους καὶ κλαυθμοῦ, ἀποδοῦναι δέ μοι ὁ Θεὸς ὑμᾶς μετὰ χαρμοσύνης καὶ εὐφροσύνης εἰς τὸν αἰῶνα.

24. Ὡσπερ γὰρ νῦν ἐκράκασιν αἱ πόλεις Σιών τὴν ἐμὴν εὐαγγελίαν, οὕτως ὄψονται ἐν τάχει τὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ ὑμῶν σωτηρίαν, ἣ ἐπελευσεται ὑμῖν μετὰ δόξης μεγάλης καὶ λαμπρότητος τοῦ αἰωνίου.

25. Τέκνα, μακροθυμήσατε τὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ ἐπελευσάντων ὑμῖν ὄργην, καὶ εἰδώτε γὰρ ὅτι ὁ ἐχθρὸς σου, καὶ ὁ ψ

αὐτοῦ τὴν ἀπώλειαν ἐν τάχει, καὶ ἐπὶ τὰς τραχύλας αὐτῶν ἐπιδήσῃ.

26. Οἱ τρυφεροὶ μὲ ἐπαρρηθῆσαν ὁδὸς τραχείας, ἤρθησαν αἰς ποίμνιον ἡρασμένον ἐκ ἐχθρῶν.

ἀπό

27. Θαρσύνετε, τέκνα, καὶ βοηθήσατε πρὸς τὸν Θεόν, ἔσται γὰρ ὑμῶν ὑπὸ τοῦ ἐπαγγόττος μοῖαι.

28. Ὡσπερ γὰρ ἐγένετο ἡ διάνοια ὑμῶν εἰς τὸ πλανηθῆναι ὑμᾶς ἀπὸ τοῦ Θεοῦ, οὕτως νῦν δεκαπλασιάσατε ἐπιστραφέντες ζητήσαί αὐτόν.

29. Ὁ γὰρ ἐπαγαγὼν ὑμῖν τὰ κακὰ, ἐπάξει ὑμῖν τὴν αἰώνιον εὐφροσύνην μετὰ τῆς σωτηρίας ὑμῶν.

30. Θάρσει Ἰερουσαλὴμ, παρακαλᾷ σε ὁ ὀνομάσας σε.

31. Δειλαίει εἰ σὶ κακοῦσαντες καὶ ἐκχαρίνῃς τῇ σῇ πλίσσει,

ἐπ' ἡρώ-

32. δειλαίαι αἱ πόλεις, αἷς ἐδούλευσαν τὰ τέκνα σε, δειλαίαι ἡ δεχάμενη τὰς υἱὰς σε.

σαντες

33. Ὡσπερ γὰρ ἐχάρη ἐπὶ τῇ σῇ πλίσσει, καὶ ἠυφραίνθη ἐπὶ πλίσματι σε, οὕτως λυπηθήσεται ἐπὶ τῇ ἐαυτῆς ἐρημίᾳ.

34. Καὶ περιελῶ αὐτῆς τὸ ἀγαλλίωμα ἀγαλλια τῆς πολυαχλίας, καὶ τὸ ἀγαυρίασμα αὐτῆς ἔσται εἰς πένθος.

35. Πῦρ

v. 18. τὰ κακὰ ὑμῶν) ὑμῶν deest. v. 20. καὶ ἐνεδυσάμην) ἐνεδυσάμην δὲ. ibid. ὕψιστον) abest. v. 10. θαρσύνετε, τέκνα, καὶ βοηθήσατε) θαρσύνετε τέκνα, βοηθήσατε. ibid. ἐξελεύται ὑμᾶς) adjicit ἐκ δουλείας. ib. ἐχθρῶν ὑμῶν) ὑμῶν deest. v. 12. ἐπὶ τῷ αἰωνίῳ ἤλπισα) transposita. ibid. τὸ ἀγίου) adjicit ἐπὶ τῇ δικαιοσύνῃ. v. 13. πένθος καὶ κλαυθμὸς) transposita. v. 15. κατελείφθην γὰρ σε ὁ ἐχθρὸς σου, καὶ ὁ ψ) κατελείφθην σε ὁ ἐχθρὸς, καὶ ὁ ψ. ibid. ἐπὶ τὰς τραχύλας) absque articulo. v. 16. ἀπὸ ἐχθρῶν) ἐκ ἐχθρῶν. v. 18. πλανηθῆναι ὑμᾶς) ὑμᾶς deest. ibid. οὕτως νῦν) abest. v. 30. παρακαλᾷ) παρακαλεῖται. v. 31. ἐκχαρίνῃς) ἐκχαρίνῃς. v. 33. εὐφραίνθη ἐπὶ πλίσματι σου) εὐφραίνθη ἐπὶ τῇ πλίσματι σου. v. 34. ἀγαλλίω) ἀγαλλιάσμαι. ibid. οὕτως ἐπὶ ἐκ) ἐπὶ καὶ deest.



35. Πῦρ γὰρ ἐπελεύσεται αὐτῇ πα-  
ρά τῷ αἰωνίῳ εἰς ἡμέρας μακράς, καὶ  
κατοικήσεται ὑπὸ δαμονίων τὸν  
πλείονα χρόνον.

36. Περιβλεψαί μερὸς ἀνατολᾶς,  
Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἴδε τὴν εὐφροσύνην τὴν  
παρὰ τοῦ Θεοῦ σοι ἐπερχομένην.

37. Ἰδοὺ ἐρχονται οἱ υἱοὶ σου, οὓς  
ἐξαπέστειλας, συνηγμένοι ἐρχονται ἀπὸ  
ἀνατολῆς ἕως δυσμῶν τῷ ῥήματι τοῦ  
αἰγίου, χαίροντες τῇ τοῦ Θεοῦ δόξῃ.

## ΚΕΦ. Ε'. V.

**Ε**κδύσαι, Ἱερουσαλὴμ, τὴν φολὴν  
τῷ πένθους καὶ τῇ κακώσεώς σου,  
καὶ ἐκδύσαι τὴν εὐπρέπειαν τῆς  
παρὰ τοῦ Θεοῦ σοι δόξης εἰς τὸν αἰῶνα.

2. Περιβαλὺ τὴν διπλοΐαν τῆς παρὰ  
τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνης, ἐπίθου τὴν μίτραν  
ἐπὶ τὴν κεφαλὴν σου τῆς δόξης τοῦ  
αἰγίου αἰωνίου.

3. Ὁ γὰρ Θεὸς διῆτι τῇ ὑπ' ἡμῶν  
πάσῃ τὴν σὴν λαμπρότητα.

4. Κληθήσεται γὰρ σου τὸ ὄνομα

παρὰ τοῦ Θεοῦ εἰς τὸν αἰῶνα, εἰρήνη δε-  
καιοσύνης, καὶ δόξα θεοσεβείας.

5. Ἀνάστηθι, Ἱερουσαλὴμ, καὶ σῇ-  
θι ἐπὶ τῷ ὕψελον, καὶ περιβλεψαί  
μερὸς ἀνατολᾶς, καὶ ἴδε σὺ συνηγμένα  
τὰ τέκνα ἀπὸ ἡλίου δυσμῶν καὶ ἕως  
ἀνατολῶν τῷ ῥήματι τοῦ αἰγίου, χαίροντες  
τῇ τοῦ Θεοῦ μείσει.

χαίρον-  
τες

6. Ἐξήλθον γὰρ παρὰ σοῦ παῖδοι  
ἀγόμενοι ὑπὸ ἐχθρῶν, εἰσάγει δὲ αὐτὸς  
ὁ Θεὸς μερὸς σὶ αἰερόμενους μετὰ δόξης  
ἐν θρίπῃ βασιλείας.

υἱούς

7. Συντάξε γὰρ ὁ Θεὸς ταπεινωθῆαι  
πᾶν ἔρος ὑψηλόν, καὶ θῖνας ἀετνάς,  
καὶ φάραγγας πληρεῖσθαι εἰς ἰσχυρίσ-  
μὸν τῆς γῆς, ἵνα βαδίσῃ Ἰσραὴλ ἀσφα-  
λως τῇ τοῦ Θεοῦ δόξῃ.

8. Ἐσκόλασαν δὲ καὶ οἱ δρυμοὶ καὶ πᾶν  
ξύλον ἐνωδίας τῷ Ἰσραὴλ προσάγγματι  
τοῦ Θεοῦ.

9. Ἠγήσεται γὰρ ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ  
μετ' εὐφροσύνης τῷ φωτὶ τῆς δόξης αὐ-  
τοῦ σὺν ἐλεημοσύνῃ καὶ τῇ παρὰ τοῦ Θεοῦ  
δικαιοσίῃ.

## Β Α Ρ Ο Υ Χ.

ν. 36. περιβλεψαί μερὸς ἀνατολῆς. ibid. ἐπερχομένην. ν. 37. συνηγμένοι ἐρχονται) trans-  
posita. ibid. ἀπὸ ἀνατολῆς) ἀπὸ ἀνατολῶν. CAP.-V. ν. 1. πνέθει κακώσεώς σου) πνέθει καὶ  
τῆς κακώσεώς σου. ibid. Θεοῦ σοι δόξει) διὰ δόξης. ν. 2. τοῦ αἰγίου) τῷ αἰωνίῳ. ν. 3. διῆτι) δι-  
ῆτι. ν. 5. ἴδε συνηγμένα τὰ τέκνα σου ἀπὸ) ἴδε συνηγμένα τὰ τέκνα σου ἀπὸ. ibid. καὶ ἕως ἀνα-  
τολῶν) καὶ deest. ib. χαίροντες) χαίρονται. ν. 6. μετὰ δόξης υἱούς) μετὰ δόξης αἰς θρίπην. ν. 9.  
καὶ τῇ παρὰ τοῦ Θεοῦ δικαιοσίῃ.) καὶ δικαιοσίῃ τῇ παρὰ αὐτοῦ. ΒΑΡΟΥΧ.) deest.

ΘΡΗ.

# ΟΡΗΝΟΙ.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.



**Κ**ΑΙ ἐγένετο μετὰ τὸ αἰχμαλωτισθῆναι τὸν Ἰσραὴλ, καὶ Ἰερουσαλὴμ ἐρημωθῆναι, ἐκώσισεν Ἰερεμίας κλαίων, καὶ ἰθρήνησε τὸν θρήνον τῶτον ἐπὶ Ἰερουσαλὴμ, καὶ εἶπεν.

“ Ἄλεφ.

1. Πῶς ἐκώσισα μόνη ἡ πόλις ἡ πεπληθυμμένη λαῶν ἔθνη ἡ αἰς χεῖρας πεπληθυμμένη ἐν ἔθνεσιν, ἀφῆρα ἐν χεῖρας ἐθνη εἰς φόνον.

Βήθ.

2. Κλαίωσα ἰδάκρυτον ἐν νυκτὶ, καὶ τὰ δάκρυα αὐτῆς ἐπὶ τῶν σιαγόνων αὐτῆς, καὶ οὐχ ὑπάρχει ὁ παρακαλῶν αὐτὴν ἀπὸ πάντων τῶν ἀγαπώντων αὐτήν· πάντες οἱ φιλοῦντες αὐτήν ἠθέτησαν ἐν αὐτῇ, ἐγένοντο αὐτῇ εἰς ἐχθρούς.

Γίμολ.

3. Μετανοήθη ἡ ἡδαιά ἀπὸ ταπεινώσεως αὐτῆς, καὶ ἀπὸ πληθους δουλείας αὐτῆς· ἐκώσισεν ἐν ἔθνεσιν, οὐχ εὗρεν ἀνάπαυσιν· πάντες οἱ καταδιώκοντες αὐτήν, κατέλαβον αὐτήν αἰάμασιν τῶν θλιβόντων αὐτήν.

Δάλεθ.

4. Ὅδοι Σιών περθεῖσι παρὰ τὸ μὴ εἶναι ἐρχομένους ἐν ἑορτῇ, πᾶσαι αἱ πύλαι αὐτῆς ἠφανισμέναι, οἱ ἱερεῖς αὐτῆς ἀναστράζονται, αἱ παρθένοι αὐτῆς αἰγόμεναι, καὶ αὐτὴ περικραομένη ἐν αὐτῇ.

“ Η.

5. Ἐγένοντο οἱ θλιβόντες αὐτὴν εἰς κεφαλὴν, καὶ οἱ ἐχθροὶ αὐτῆς εὐθηνούσαν, ἔτι Κύριος ἐταπείνωσεν αὐτήν ἐπὶ τὸ πληθὺς τῶν ἀσεβούνων αὐτῆς· τὰ ἤπλα αὐτῆς ἐπορεύθησαν ἐν αἰχμαλωσίᾳ κατὰ πρόσωπον θλιβόντος.

Ουαὺ.

6. Καὶ ἐξῆλθεν ἐκ θυγατρὸς Σιών πᾶσα ἡ ἐμπρέπεια αὐτῆς· ἐγένοντο οἱ ἀφρχοντες αὐτῆς αἰς κρείοι μὴ εὐρίσκοντες ρομφί, καὶ ἐπαρεύοντο ἐν ἑκ ἰσχύ ἐνάπιον θλιβόντος.

Ζαὶν.

7. Ἐμνήθη Ἰερουσαλὴμ ἡμερῶν ταπεινώσεως αὐτῆς, καὶ ἀποσμων αὐτῆς· πάντα τὰ ἐπιθυμήματα αὐτῆς ὅσα ἦν ἐξ ἡμερῶν ἀρχαίων ἐν τῷ πεινῇ τῶν λαῶν αὐτῆς αἰς χεῖρας θλιβόντες, καὶ ἑκ ἡ ὁ βοηθῶν αὐτῇ· ἰδόντες οἱ ἐχθροὶ αὐτῆς ἐγέλασαν ἐπὶ μετακίσεσιν αὐτῆς.

“ Ηθ.

©PHNOL)@PHNOI IEPEMIOI. CAP. I. v. 1. (Ἰάραση) Ἡλάνω. v. 3. ἡ ἡδαιά) ἄσπευ ἀρτῶ. ἰβὶδ. θλιβόντων αὐτῆς. αὐτὴν δεεῖ. v. 4. ἐν αὐτῇ. ἰαντῇ. v. 6. ἐξῆλθεν) ἐξῆλθε. ἰβὶδ. μὴ εὐρίσκοντες) οὐχ εὐρίσκοντες. ἰβ. ἐνάπιον) κατὰ πρόσωπον. v. 7. καὶ μετακίσεις αὐτῆς) καὶ κατακίσεις αὐτῆς.

\*ΗΘ.

8. Ἀμαρτίαν ἡμαρτεν Ἱερουσαλὴμ,  
διὰ τὸτο εἰς σάβαν ἐγένετο· πάντες οἱ  
δοξάζοντες αὐτήν, ἐταπείνωσαν αὐτήν·  
ιδόντες αὖτον γὰρ τὴν ἀσχησύνην αὐτῆς, καὶ  
γὰρ αὐτὴ στυγερὰ, καὶ ἀπειρεσίῃ εἰς  
τὰ ὅπισω.

ΤΗΘ.

9. Ἀκαθαρσία αὐτῆς πρὸς ποδῶν  
αὐτῆς, ἐκ ἐμνήθη ἰσχάτων αὐτῆς, καὶ  
κατεβύβασεν ὑπέργυκα· ἐκ ἔσθ' ὁ πα-  
ρακαλῶν αὐτήν· ἰδοὺ, Κύριε, τὴν ταπεί-  
νωσίν μου, ὅτι ἐμνησθῆναι ὁ ἔχθρος.

Ιαδ.

10. Χεῖρα αὐτῆ ἐξέπτασεν θλίβων  
ἐπὶ πάντα τὰ ἐπιθυμήματα αὐτῆς,  
ιδὼν γάρ ἔθνη ἐσελθόντα εἰς τὸ ἁγί-  
ασμα αὐτῆς, αὐτῆς, ἃ ἐντέλλω μὴ ἐσε-  
λθεῖν εἰς ἱερὰ σου.

ΧάΦ.

11. Πᾶς ὁ λαὸς αὐτῆς καταστειό-  
ζοντες, ζητούντες ἄρτον· ἔδωκαν τὰ  
ἐπιθυμήματα αὐτῆς ἐν βρώσει, τῷ  
ἐπιτρέψαντι ψυχὴν· ἰδοὺ, Κύριε, καὶ ἐπι-  
βλεψον, ὅτι ἐγενήθη ἡτιμωμένη.

Λάμδ.

12. Οἱ πρὸς ὑμᾶς πάντες παρα-  
πορεύμενοι ὄδον, ἐπιστρέψατε καὶ ἴδετε,  
εἰ ἔστι ἄλλος κατὰ τὸ ἄλλος μου, ὃ  
ἐγενήθη φθηνεῖς ἐν ἐμοὶ ἐταπεί-  
νωτέ μου Κύριος ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς θυμοῦ  
αὐτοῦ.

Μήμ.

13. Ἐξ ὕψους αὐτῷ ἀπέστειλε πῦρ,

Tom. III.

Ο ο

ΚάΦ.

v. 8. ἰδόντες ἰδὼν. ibid. εἰ τὰ ὅπισω.) ὅπισω. v. 9. πρὸς ποδῶν.) πρὸ ποδῶν. ibid. ἰσχάτων.) ἰσχ-  
των. v. 10. ἰδὼν ἰδὼν. ibid. ἐσελθόντα εἰς.) ἐσελθόντα εἰς. v. 11. ἰδοὺ, καὶ ἰδοὺ κύριε καὶ.  
ibid. ἐγενήθη.) ἐγενήθη. v. 13. Κύριος.) abscl. ibid. στυγερὰ.) στυγερὰ. v. 17. τὰ χεῖ-  
ρα αὐτῆς.) χεῖρα αὐτῆς. ibid. κύλην αὐτῆς.) κύλην αὐτῆς αἰ. v. 18. ὅτι τὸ σῶμα.) absque articulo.

ἐν τοῖς ἱεῖσις μου κατήγαγεν αὐτὸ· δι-  
πίτασε δίκλυν τοῖς ποσὶ μου, ἀπέστειλέ  
με εἰς τὰ ὅπισω, ἔδωκε μοι Κύριος ἡφα-  
νισμένην, ὅλην τὴν ἡμέραν ὀδυραμένην.

Νού.

14. Ἐγρηγορήθη ἐπὶ τὰ ἀσεβήμα-  
τά μου, ἐν χερσὶ μου συνεπλάκησαν·  
αἰτίησαν ἐπὶ τὸν τράχηλόν μου, ἡδύ-  
ησεν ἡ ἰσχὺς μου, ὅτι ἔδωκε Κύριος ἐν  
χερσὶ μου ὀδύνας, ὃ δυνήσομαι σῆσαι.

Σάμχ.

15. Ἐξῆρε πάντας τοὺς ἰσχυροὺς μου ὃ  
Κύριος ἐκ μέσου μου, ἐκάλεσεν ἐπ' ἐμὲ  
καιρὸν τῷ συντερίψαι ἐκλεκτοὺς μου·  
ληρὸν ἐπάτησε Κύριος παρῆναι θυγα-  
τρί· ἰδοὺ, ἐπὶ τέτοις ἔγωγ κλαίω.

Λιν.

16. Ὁ ὀφθαλμὸς μου κατήγαγεν  
ὕδαρ, ὅτι ἡμαρτύνη ἀπ' ἐμοῦ ὁ παρα-  
καλῶν μου, ὃ ἐπιτρέφων ψυχὴν μου·  
ἐγένοντο οἱ υἱοὶ μου ἡφανισμένοι, ὅτι ἐκα-  
ταῖαθη ὁ ἔχθρος.

Φή.

17. Διεπίτασε Σιών τὰς Χεῖρας αὐ-  
τῆς, οὐκ ἔσθ' ὁ παρακαλῶν αὐτήν. ἐνε-  
τείλατο Κύριος τῷ Ἰακώβ, κύλην αὐτῆ  
οἱ θλίβοντες αὐτὴν ἐγενήθη Ἱερουσα-  
λὴμ εἰς ἀποκαθνημένην ἀναμύσειον αὐτῶν.

Τσαθί.

18. Δίκαιός ἐστι Κύριος, ὅτι τὸ σῶμα  
αὐτοῦ παρεπικράνα· αἰσάσατε δὴ πάν-  
τες οἱ λαοί, καὶ ἴδετε τὸ ἄλλος μου·  
παρεθείοι μοι καὶ νεοκίστοι μοι ἐπορεύθη-  
σαν ἐν αἰχμαλωσίᾳ.

Κάφ.

19. Ἐκάλεσα τὰς ἱεράσας μὲ, αὐτοὶ δὲ παρελογίσαντό με· οἱ ἱερεῖς μου καὶ οἱ πρεσβύτεροί μου ἐν τῇ πόλει ἐξέλιπον, ἔτι ἐζήτησαν βροσὴν αὐτοῖς, ἵνα ἐπιγρίψωσι ψυχὰς αὐτῶν, καὶ ἔχ' εὖρον.

Ῥήγς.

20. Ἰδὲ Κύριε, ὅτι θλίβομαι, καὶ ἡ κοιλία μου ἱταρσάχθη, καὶ ἡ καρδία μου ἱσάφη ἐν ἐμοί, ὅτι παραπικραύσασα παραπικρώσῃ, ἔξωθεν ἠτέκνασέ με μάχαιρα ὡσπερ θάνατος ἐν οἴκῳ.

Χσέν.

21. Ἀνάστα δὴ, ὅτι σπάζω ἐγώ, οὐκ ἔστι ὁ παρακαλῶν με· πάντες οἱ ἔχθροί μου ἤκουσαν τὰ κακά μου, καὶ ἐχάρησαν, ὅτι σὺ ἐποίησας, ἐπήγαγες ἰγύνετο ἡμίραν, ἐκάλεσας καιρὸν, καὶ ἰγύνετο οἶμοι ἡμῶν οἶμοι.

Θαῦ.

22. Εἰσέλθοι πάσα ἡ κακία αὐτῶν ἐπιφύω· κατὰ πρόσωπόν σου, καὶ ἐπιφύωσιν αὐτοῖς, ὃν τρόπον ἐποίησαν ἐπιφύωσιν περὶ πάντων τῶν ἀμαρτημάτων μου, ὅτι πολλοὶ οἱ σπασμοί μου, καὶ ἡ καρδία μου λυπείται.

## ΚΕΦ. Β' II.

Ἄλεφ.

ΠΩΣ ἐγνώφωσεν ἐν ὀργῇ αὐτοῦ Κύριος τῇ θυγατέρᾳ Σιών, καὶ ἐξέφην ἐξ ἑρᾶν εἰς γῆν δέ-

ξασμα Ἰσραὴλ, καὶ οὐκ ἐμνήσθη ὑποποδίου ποδῶν αὐτῆ ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς θυμῷ αὐτοῦ.

Βήθ.

2. Κατεπότισε Κύριος, ὁ Φεσαάμενος· πάντα τὰ ἀραιὰ Ἰακώβ καθύλιν ἐν θυμῷ αὐτῇ, τὰ ἔχυράματα τῆς θυγατρὸς Ἰούδα ἐκίχθη ἐν τὴν γῆν, ἰδιδήλωσεν εἰς τὴν γῆν βασιλεία αὐτῆς, καὶ ἔρχεται αὐτῆς.

ἀρχοῖα

Γίμαλ.

3. Συνέκλασεν ἐν ὀργῇ θυμῷ αὐτῇ πᾶν κέρας Ἰσραὴλ, ἀπέτρεφεν εἰς τὰ ὀπίτω δεξίαν αὐτῇ ἀπὸ προσώπου ἔχθρου, καὶ ἀνῆψεν ἡ Ἰακώβ ὡς πῦρ φλόγας, καὶ κατέφαγεν πάντα τὰ κύκλα.

Δάλεθ.

4. Ἐτίθει τόξον αὐτῇ ὡς ἔχθρὸς ὑπεναντίας, ἐξεύρωτε δεξιὰν αὐτῇ ὡς ὑπεναντίας, καὶ ἀπέκλειε πάντα τὰ ἐπιθυμήματα τῶν ἐφθαλμῶν μου ἐν σκηπῇ θυγατρὸς Σιών, ἐξέτρεχε ὡς πῦρ τὸν θυμὸν αὐτοῦ.

Ἐτίθει· λην

Ἡ.

5. Ἐγνώσθη Κύριος ὡς ἔχθρὸς, κατεπότισεν Ἰσραὴλ, κατεπότισε πάσας τὰς βάρεις αὐτῆς· διέφθιρε τὰ ἔχυράματα αὐτῆς, καὶ ἐπλήθυνε ἐν τῇ θυγατρὶ Ἰούδα ταπεινώμενον καὶ τέλος πεπαισμένην.

Οὐαῦ.

ν. 10. καὶ ἡ κοιλία ) καὶ decff. ν. 11. καὶ ἰγύνετο οἶμοι ἡμῶν ) ἰγύνετο ἡμῶν ἡμῶν. ν. 21. ἐπιφύωσιν ) ἐπιφύωσιν. CAP. II. ν. 1. ἐν ὀργῇ αὐτοῦ τῆς ) ἐν ὀργῇ αὐτοῦ κέρως τῆς. ibid. ἐν ὀργῇ αὐτοῦ θυμῷ αὐτοῦ. ) ἐν ὀργῇ αὐτοῦ θυμῷ αὐτοῦ, referuntur autem in Rom. hac verba ad li-  
teram ReD v. 2. ibid. ἰδιδήλωσεν εἰς τὴν γῆν βασιλεία ) ἰδιδήλωσεν βασιλεία. ib. ἔρχεται )  
ἔρχεται. ν. 3. εἰς τὰ ὀπίτω ὀπίτω. ibid. Ἰακώβ ) ἐν Ἰακώβ. ν. 4. Ἐτίθει ) ἔτιθει. ibid.  
αὐτοῦ ) ἐν σκηπῇ. ν. 5. πύλας ) decff. ibid. ἔχυράματα αὐτῆς ) ἔχυράματα αὐτοῦ. ib. ταπεινώ-  
μενον ) ταπεινωμένην.

Οὐκῷ.

6. Καὶ διεπίτασεν ὡς ἄμπελον τὸ σκῆνωμα αὐτῷ, διέφθειρεν ἱερτὴν αὐτῷ· ἐπελάβετο Κύριος ὁ ἐποίησεν ἐν Σιών ἱερτῆς καὶ σαββάτου, καὶ παρώξυνεν ἡμετέριμῃματι ὀργῆς αὐτῷ βασιλεία καὶ ἱερεῖα καὶ ἀρχόντας.

Ζαΐν.

7. Ἀπώσατο θυσιαστήριον αὐτῷ Κύριος, ἀπέντηξεν ἁγίασμα αὐτῷ, συνέτριψεν ἐν χειρὶ ἐχθροῦ τείχος βάρων ἰδοὺ αὐτῆς, Φωνὴν ἔκλυον ἐν οἴκῳ Κυρίου ὡς ἐν ἡμέραις ἱερτῆς.

ἩΘ.

8. Καὶ ἐπέτριψε Κύριος τὸ διαφθεῖραι τείχος θυγατρὸς Σιών· ἔζητῃσι Κύριος μέτρον, οὐκ ἀπέτριψε χεῖρα αὐτῷ ἀπὸ καταπατήματος, καὶ ἐπέθηκεν τὸ προτεῖχισμα, καὶ τείχος ὁμοθυμαδὸν ᾗδῃσεν.

ΤῆΘ.

9. Ἐσπαύνησαν εἰς τὴν γῆν αἱ πύλαι αὐτῆς, ἀπώλισε καὶ συνέτριψε μοχλοὺς αὐτῆς, βασιλεία αὐτῆς, καὶ ἀρχοντας αὐτῆς ἐν τοῖς ἔθνεσι· οὐκ ἔστι νόμος, καὶ γὰρ προφῆται αὐτῆς οὐκ εἶδον ὄρασι παρὰ Κυρίου.

Ἰωδ.

10. Ἐκάθισαν εἰς τὴν γῆν, ἐσιώπησαν πρεσβύτεροι θυγατρὸς Σιών, ἀνέκωσσαν χοῦν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῶν, περιέζωσαντο σάκκους, κατήγαγον εἰς

τὴν γῆν ἀρχηγούς παρθέτους ἐν ἱερουσαλήμ.

ΧάΦ.

11. Ἐξέλπισεν ἐν δάκρυσι οἱ ὀφθαλμοί μου, ἐπαράχθη ἡ καρδία μου, ἐσχίσθη εἰς γῆν ἡ διξία μου, ἐπὶ τὸ σῦντηρμα τῆς θυγατρὸς τῆ λαοῦ μου, ἐν τῷ ἐκλείπειν νήπιον καὶ θηλάζοντα ἐν πλατείαις πόλεως.

Λάμεδ.

12. Ταῖς μητέρας αὐτῶν ἔπαν, πῶ σῖτος καὶ ὄσος, ἐν τῷ ἐκλύειν αὐτοὺς ὡς τραυματίας ἐν πλατείαις πόλεως, ἐν τῷ ἐκχέειν ψυχὰς αὐτῶν εἰς κόλπον μητέρας αὐτῶν.

Μήμ.

13. Τί μαρτυρῆσαι σοι, ἥ τί ὁμοίῳ σοι, θύγατερ ἱερουσαλήμ; τίς σώσει σε καὶ παρακαλέσει σε, παρθέτος θύγατερ Σιών; ὅτι ἐμεγαλύνθη ποτήριον συντριβῆς σου, τίς λύσεται σε;

Νού.

14. Προφῆται σοι ἴδον σὺ μάταια καὶ ἀφροσύνην, καὶ οὐκ ἀπεκάλυψαν ἐπὶ τὴν ἀδικίαν σου, πῶ ἐπιστρέψαι αἰχμαλωσίαν σὲ, καὶ ἰδοὺ σοι λήματα μάταια καὶ ἐξώσματα.

Σάμυχ.

15. Ἐκρέτησαν ἐπὶ σὲ χεῖρας πάντες οἱ παραπορευόμενοι ὁδοῖ, ἐσύρεσαν, καὶ ἐκίνησαν τὴν κεφαλὴν αὐτῶν ἐπὶ τὴν

Ο Ο 2

Θυγα-

ν. 6. δ ἐπέτριψε) δ ἐποίησεν. ν. 7. θυσιαστήριον αὐτῷ Κύριος) κύριος θυσιαστήριον αὐτῷ. (ibid. ἔκλυον) ἔκλυαν. ν. 8. Κύριος τὸ διαφθεῖραι τείχος) διαφθεῖραι τείχος. ibid. ἔζητῃσι Κύριος) κύριος ἀβελ. ib. ἔδθηκεν.) ἐτίθει. ν. 9. εἰ τῆς γῆς αἱ πύλαι) εἰ τῆς γῆς πύλαι. ibid. ἀρχοντας) ἀρχόνται. ν. 10. κατήγαγον εἰς τὴν γῆν) κατηγ. εἰς γῆν. ν. 11. εἰς γῆν) εἰς τὴν γῆν. ibid. τὸ λαὸς με) absque articulo. ν. 13. εὐνοί σε) σε δεσφ. ν. 14. ἴδον μάταια) εἰδούσιν σὺ μάταια.

θυγατέρα Ἱερουσαλήμ· ἡ αὕτη ἡ πόλις, ἣν ἔροῦσι, σίφανος δόξης εὐφροσύνης πάσης τῆς γῆς.

Ἄβ.

16. Διηñoιζαν ἐπὶ σὲ σόμοι αὐτῶν πάντες οἱ ἐχθροὶ σε, ἐσύριζαν, καὶ ἔβρουζαν ὀδόντας, καὶ ἔπιν, καταπίομεν αὐτήν· πλὴν αὕτη ἡ ἡμέρα, ἣν προσεδέκομαι, εὗρομεν αὐτήν, εἶδομεν.

Φη.

17. Ἐποίησε Κύριος ᾧ ἐπεθυμήθῃ, ἐπεθυμή· συνετέλεσε ῥήματα αὐτοῦ, καὶ ἐτετέλετο. ὅτι ἐξ ἡμερῶν ἀρχαίων· κατέβη, καὶ ἔκ ἐφείσατο. καὶ ἠνθοφόρην ἐπὶ σὲ ἐχθρόν, κεφαλὰς ὕψους ἡμέρας θλίβοντός σε.

Τσαδῆ.

18. Ἐβόησε καρδία αὐτῶν πρὸς Κύ· καταγερῶν, τείχη Σιών καταγέρῃσιν ὡς χειμαρὺ γέτωσαν· ῥοεὶς δάκρυα ἡμέρας καὶ νυκτός· μὴ δοῖς ἔκρηψιν σεαυτῇ, μὴ σιωπήσαιο, θυγάτηρ, ὁ ὀφθαλμός σου.

Κάφ.

19. Ἀνάστα, ἀγαλλιᾶσαι ἐν νυκτὶ εἰς ἀρχάς φυλακῆς σου, ἔκχρον ὡς ὕδαρ καρδίας σου ἀπέναντι προσώπου Κυρίου, ἄρει πρὸς αὐτὸν χεῖράς σου περὶ ψυχῆς νηπίων σου, τῶν ἐκλυομένων λεμῶ ἐπ' ἀρχῇ πεσόντων ἐξ ὁδῶν.

Ῥῆς.

20. Ἰδοὺ, Κύριε, καὶ ἐπίβλεψον τίνι ἐπεφάυ· ἐπεφάυεν ὅπως· εἰ φάγονται γυναῖκες λείπας καρπὸν κοιλίας αὐτῶν· ἐπιφωδίδας

ἐποίησε μάγιστρος, φονευθήσονται νήπιοι θηλάζοντα μαθῶν· ἀποκτενεῖς ἐν ἀγιάσματι Κυρίου ἱερὰ καὶ προφῆτῃν;

Χστ.

21. Ἐκοιμήθην εἰς τὴν ἔξοδον παιδάρων καὶ προσώπης· παρῆνοι με καὶ νεανίσκοι με ἐπορεύθησαν ἐν αἰχμαλωσίᾳ· ἐν βορραῖς καὶ ἐν λιμῷ ἀπέκλεινας, ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς σε ἐμαγορεύσας, ἔκ ἐφείσω.

Θαῦ.

22. Ἐκάλεσεν ἡμέραν ἑορτῆς παροικίας με κυκλῶθην, καὶ οὐκ ἐγένετο ἐν ἡμέρᾳ ὀργῆς Κυρίου ἀνατωξόμενος καὶ καταλειμμένος, ὡς ἐπακράτησα, καὶ ἐπληθύνει ἐχθροὺς με πάϊτας.

## ΚΕΦ. Γ'. III.

Ἄλεφ.

ΕΓΩ εἶπὼ ὁ βλέπων πτωχεῖαν, ἐν ῥυτίδι θυμοῦ αὐτοῦ ἐπ' ἐμέ.

2. Παρέλαβέ με καὶ ἀπήγαγέ με εἰς σκότος, καὶ ἐφῶς.

3. Πλὴν ἐν ἐμοὶ ἐπέστρεψε χῶρα αὐτῇ ὅλην τὴν ἡμέραν,

4. ἐπαλαίωσα σῆμα μου καὶ ὄρεμα τὰς σάρας μου, ὅσα μου συτέτριψεν. κας

Βηθ.

5. Ἀποκοδόμῃσθε κατ' ἐμοῦ, καὶ ἐκούκλωσε κεφαλῇ μου καὶ ἐμάχηθην.

6. ἐν σκοτεινοῖς ἐκάθισέ με ὡς νεκρὸς ἐν σκότι· τοῖς

7. Ἀνα-

ν. 17. ἡ αὕτη ἡ πόλις ἣν ἔροῦσι ) αὕτη ἡ πόλις, ἔρῃ. ibid. ἔρῃ ) abest. ν. 17. ῥήματα αὐτοῦ, ἢ ἐπεθυμήθῃ ) ῥήμα αὐτοῦ, ἢ ἐτετέλετο. ibid. κεφαλὰς ) αἶρας. ν. 18. καταγέρῃσιν ) καταγέρῃ. ibid. θυγάτηρ, ὁ ὀφθαλμός σου. ) θυγάτηρ ὀφθαλμοῦ σου. ν. 19. ἔκρηψιν ) ἀπὸν. ν. 20. ἐπιφωδίδας ) ἐπεφάυεν. ibid. μαθῶν ) μαθῶν. ν. 22. ἐγένετο ) ἐγένετο. CAP. III. ν. 4. τοὶ σάρκας με ) σάρκα μου. ibid. ἐπὶ ) ἐπὶ. ν. 5. ἐν σκοτεινοῖς ) ἐν σκότι.

7. Ἀναποδόμην καὶ ἐμοῦ, καὶ ἐκ  
ἐξελύσσομαι, ἐξέρχου χαλκόν μου.

Γίμνη.

8. Καὶ γὰρ κεκράξομαι, καὶ γὰρ βοή-  
σω, ἀπὸ φρενὸς προσευχῆς μου.

Δάλοθ.

9. Ἀναποδόμην οὐδὲς μου, ἐπέφρα-  
ξε τρεῖς μου, ἐτάραξεν

10. ἄρκος ἐνδρεύουσα, αὐτὸς μοι  
λέων ἐν κρυφαῖσι,

11. κατὰ δὲ αἶψαν αἰφνηςκότες, καὶ  
κατέπαυσέ με, ἔθετό με ἡφανισμένην.

Ἡ.

12. Ἐνέτεινε τόξον αὐτοῦ, καὶ ἐστῆ-  
λαστέ με ὡς σκοπὸν εἰς βίλος.

13. Εἰσῆγγαγεν ἡ τοῖς νεφροῖς μου  
λοὺς φρενέας αὐτοῦ.

14. Ἐγενήθη γίλως παντὶ τῷ λαῷ  
μου, ψαλμὸς αὐτῶν ὅλην τὴν ἡμέραν.

Οὐαῦ.

15. Ἐχόρησά με πικρίας, ἐμίθου-  
σέ με χολῆς,

16. καὶ ἐξέβαλε ψῆφω τὰς ὀδόντας  
μου, ἐψώμυσέ με σποδόν,

17. καὶ ἀπώσατο ἐξ εἰρήνης ψυχὴν  
με,

18. ἐπελαθόμην ἁγαθὰ καὶ ἀπώ-  
λετο ἱκός με, καὶ ἡ ἐλπίς με ἀπὸ  
Κυρίου.

Ζαῖν.

19. Ἐμνήθητι ἀπὸ πλῶχεάς μου,  
καὶ ἐκ διανοῦ μου,

20. πικρία γὰρ καὶ χολή μου μι-  
θήσει, καὶ καταδολεχέται ἐπ' ἐμὲ ἡ  
ψυχὴ μου.

21. Ταύτην τάξω εἰς τὴν καρδίαν  
μου, διὰ τῆτο ὑπομνῶ.

Ἡθ.

22. Τὰ ἑλέ Κυρίε, ὅτι ἐκίλησέν με, ὅτι  
ἐ συνετελέθησαν οἱ εἰσιρμοὶ αὐτοῦ· μήτις αἱ τὰς  
πρωίας ἔλεσεν, Κύριε, ὅτι ἐ συνετελέθησαν, ὅτι  
ἐ συνετελέθησαν οἱ εἰσιρμοὶ αὐτοῦ.

23. Καὶ αὖ αἱ τὰς πρωίας, καὶ αὖ ἡ πύξω σα.

24. Μήτις με Κύριε, ὅτι ἐ θυγέ μου·  
διὰ τὰτο ὑπομνῶ αὐτοῦ.

[Ἡθ.]

25. Ἀγαθὸς Κύριος τοῖς ὑπομνῶσιν  
αὐτοῦ,

26. ψυχὴ ἡ ζητήσει αὐτόν, ἀγα-  
θόν καὶ ὑπομνῶν, καὶ ἡσυχάσει εἰς  
τὸ σωτήριον Κυρίου.

Τήθ.

27. Ἀγαθὸν ἀνδρὶ, ὅταν ἀρεθὴ ζυ-  
γὸν ἐν νεότητι αὐτοῦ,

28. καθήσεται κατὰ μόνους, καὶ  
σιωπήσεται, ὅτι ἤσεν ἐφ' ἑαυτοῦ.

Ιωδ.

29. Δώσει τῷ παιόντι αὐτὸν σιαγόν-  
ια, χορεαθήσεται οἰκισμῶν,

30. ὅτι ἐκ εἰς τὸν αἰῶνα ἀπώσατο  
Κύριος.

Χαίφ.

31. Ὅτι ὁ ταπεινώσας οὐκ ἐλπίσει  
κατὰ τὸ πλεῖθος τῶ ἐλλείους αὐτοῦ,

Ο ο 3

32. οὐκ

v. 8. καὶ γὰρ βοήσω) καὶ βοήσω. v. 11. κατέπαυσεν) addit με. v. 13. τῶν νεφρῶν) ἡ τῶν νεφρῶν.  
v. 14. τῶ λαῷ) absque articulo. v. 16. ἐξέβαλε) καὶ ἐξέβαλε. ibid. τὰς ὀδόντας) absque  
articulo. v. 19. διανοῦ μου) μου absq. v. 20. πικρία γὰρ καὶ) γὰρ deest. v. 22. v. 23. &c  
v. 24. in Rom. habentur, uti h. l. minori caractere suppleti leguntur. v. 25. (Ἡθ.)  
Τήθ. v. 31. κατὰ τὸ πλεῖθος) καὶ κατὰ τὸ ἐλλείους.

32. οὐκ ἀπεκρίθη ἀπὸ καρδίας αὐ-  
τῆς, καὶ ἐταπένωσεν υἱὸς ἀνδρός.

Λαίμω.

33. Τὴ ταπεινώσαι ὑπὸ τῆς πόδας  
αὐτῆς πάντας θύμους γῆς,

34. τῇ ἐκκληῖαι κρίσιν ἀνδρὸς κατέ-  
ναντι προσώπῳ ὑψίστου,

35. καταδικάσαι ἀνδρωπον ἐν τῷ  
κρίνωσαι αὐτὸν Κύριος ἐκ οὐρα.

Κύριος 36. Τὴ οὕτως ὤψα, καὶ ἐγνωθήη;  
Κύριος ἐκ ἐπιτάλατο,

37. ἐκ εὐμενίας ὑψίστου ἐκ ἐξελύσε-  
ται τὰ κακὰ καὶ τὸ ἄγαθόν.

Μύμ.

38. Τί γογγύσαι ἀνδρωπος ζῶν,  
αἰὲς περὶ τῆς ἀμαρτίας αὐτοῦ;

Νούν.

39. Ἐξηρηνήθη ἡ ὁδὸς ἡμῶν, καὶ  
ἠτάσθη, καὶ ἐπιστρέψωμεν ὥς τῷ  
Κυρίῳ.

40. Ἀταλαίωμεν καρδίας ἡμῶν ἐπὶ  
χειρῶν πρὸς ὑψηλὸν ἐν ἑραῶν.

41. Ἠμαρτήσαμεν, πονήσαμεν,  
οὐκ καὶ ἐκ ἠλπίσθη.

Σάμωχ.

42. Ἐπεσκέπασας ἐν θυμῷ, καὶ  
ἀπενοήξας ἡμᾶς, ἀπέκλινας, καὶ ἐκ  
ἐφείσω.

43. Ἐπεσκέπασας νεφέλῃν σκευτῷ  
ἐνέκεν προσηχῆς, καμμένσαι μω

ἀπενο- 44. καὶ ἀνοήτων,

ῶσθαι

Ἄν.

Ἐθῆκας ἡμᾶς ἐν μέσῳ τῶν λαῶν,

45. διήνοιξαν ἐφ' ἡμᾶς εὐμενίας αὐτῶν  
πάντες οἱ ἐχθροὶ ἡμῶν.

46. Φόβος καὶ θυμὸς ἐγνωθήη ἡμῶν,  
ἔπαρσις καὶ συντριβή.

47. Ἀφίσσεις ὑδάτων καταΐζει ὁ ὀφ-  
θαλμὸς μου ἐπὶ τὸ σύντριμμα τῆς θυ-  
γατρὸς τῆς λαῶ μου.

Φή.

48. Ὁ ὀφθαλμὸς με καταπίσθη,  
καὶ ἡ σιωπήσομαι τῷ μὴ ὄναι ἱκανῶν,

49. ὥς ἡ θακύλη καὶ ἰδὴ Κύριος ἐξ  
ἐραῶν.

50. Ὁ ὀφθαλμὸς μου ἐπιφυλάσσει  
ἐπὶ τὴν ψυχὴν μου παρὰ πάσας θυγα-  
τέρας πόλεως.

Τσαδῆ.

51. Θηρεύοντες ἐθήρευσάν με ὡς σαρ-  
δίον, οἱ ἐχθροὶ μου διωρεῖν

52. ἐθανάτωσαν ἐν λαίκαυ ζωὴν μου,  
καὶ ἐπέθηκαν λίθον ἐπ' ἑμοί.

53. Ἰππεύθη ὕδωρ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν Ἐπερο-  
μου· εἶπα, ἀπώσεται.

χούη

Καίφ.

54. Ἐκαταλύμεν τὸ ἔργον σου, Κύριε, ἐκ  
λαίκαυ κατωτάτης,

55. φωνὴν μου ἤκουσας· μὴ κρήνη τὰ ὕδα  
σου αἰ τὴν ἐπέτα μου.

56. ὡς τὴν βοήθειαν μου ἤγγισται, ἐκ ἡμέρας  
ἢ ἐκαταλύμεν σε, ἡμῶς μοι, μὴ φοβῶ.

Ῥέχι.

57. Ἐδίκασας, Κύριε, τὰς ἡμέρας τῆς ἀδικίας  
ψυχῆς με, ἐλυτρώσω τὴν ζωὴν μου.

58. Ἰδού,

v. 36. Κύριος οὕτως ὤψα) τὸ οὕτως ὤψα. v. 39. ἐξηρηνήθησαν τὰς τοῦ. ) ἐξηρηνήθησαν τὰς τοῦ. v. 41. καὶ ἐκ δι. ) καὶ ἐκ δι. v. 42. καὶ ἐκ ἐφείσω. ) καὶ ἐκ. v. 43. εἰπὼν) ἔπειτα. v. 44. ἀπενοήτων) ἀνοήτων. v. 45. εἶπας) τὸ εἶπα. v. 48. σιωπήσομαι) σιωπήσομαι. v. 51. οἱ ἐχθροὶ με) πάντες οἱ ἐχθροὶ μου. v. 53. Ἐπεροχούη) Ἐπεροχούη. v. 54. 55. 56. in Edit. Rom. habentur, uti h. l. minori caractere expressi leguntur. v. 57. Ῥέχι. hanc distinct. notam habet Rom. ibid. τὰς ἡμέρας) τὰς ἡμέρας.



58. Ἰδὼς, Κύριε, τὰς ταραχάς μου, ἐκρας τὴν κρίσιν μου.

59. Ἰδὼς πᾶσαν τὴν ἐκδίκησιν αὐτῶν, καὶ πάντα τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν ἐν ἡμέρῃ.

Χαῖν.

60. Ἦκουσας τὸν ὀνειδισμόν αὐτῶν, πάντα τοὺς διαλογισμοὺς αὐτῶν καὶ ἡμέρα.

61. Χίλη ἡ παυσανόμειον μοι καὶ μελέτας αὐτῶν καὶ ἡμέρα ὅλην τὴν ἡμέραν,

62. καθίδραν αὐτῶν, καὶ αἰάσαν αὐτῶν ἐπιβύβον ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν,

63. ἀποδώσεις αὐτοῖς ἀνταπόδομα, Κύριε, κατὰ τὰ ἔργα τῶν χειρῶν αὐτῶν.

Θαῦ.

64. Ἀποδώσεις αὐτοῖς ὑπερασπισμόν, καρδίας μόχθον

Σὺ αὐτὸς 65. οὐ αὐτῶν. καταβύβον ἐν ὀργῇ, καὶ καὶ αἰέτως ἐκκαταλύσεις αὐτοὺς ὑποκάτω τῷ ὕδατι, Κύριε.

## ΚΕΦ. Δ'. IV.

Ἀληφ.

**Π**ΩΣ ἀμαυρώθησεται τὸ χρυσίον, αἰλωθήσεται τὸ ἀργύριον τὸ ἀγαθόν; ἐξηχύνθησαν λίθοι ἄγιοι, ἐπ' ἀρχῆς πασῶν ἐξόδων.

Βθθ.

1. Τίτοι Σιων οἱ τίμιοι, οἱ ἐπηρεάστοι

ἐν χρυσίῳ, πῶς ἐλογίσθησαν εἰς ἀγνείας ὀφθαλμοί, ἔργα χειρῶν κεραμείας;

Γίμλ.

3. Καὶ γε δράκοντες ἐξέδυσαν μαστὺς, ἐθήλασαν σκύμοι αὐτῶν θυγατέρας λαοῦ μου εἰς αἰάκτον, ὡς τρυφίδας ἐν ἔρημῳ.

Δάλεθ.

4. Ἐκαθήθη ἡ γλώσσα θυλαίζοντος πρὸς τὸν φάρυγγα αὐτῆς ἐν διψῇ, νήπια ἤτταν ἄρτον, καὶ ὁ ἡμεῶν ἐκ ἐστὶν κλῶν αὐτοῖς.

Ἡ.

5. Οἱ ἐθιόντες τὰς τρυφὰς ἐφανίδην τρυφᾶς ἐν ταῖς ἐξέδοις, οἱ τιθησόμενοι ἐπὶ πύκνῳ περιβύβοντος κοπρίας,

Οὐαῦ.

6. Καὶ ἐμγαλύνθη ἡ ἀνομία θυγατέρος λαοῦ με ὑπὲρ ἀνομίας Σοδομῶν τῆς κατεστραμμένης ὥσπερ σπουδῇ, καὶ ἐκ ἐπόισαν ἐν αὐτῇ χεῖρας.

Ζαῖν.

7. Ἐκαταρύνθησαν Ναζιραῖοι αὐτῆς ὑπὲρ χύσεα, ἔλαμψαν ὑπὲρ γάλα, ἐπυμένοντες ὑπὲρ λίθους, \* σάφηνον τὸ ἀ-ἐτυρώθησαν

Ἡθ.

8. Ἐσκότασεν ὑπὲρ ἀσβέλην τὸ ἔσδος αὐτῶν, ἐκ ἐπεγνώθησαν ἐν ταῖς ἐξέδοις· ἐπάγη ἔρμα αὐτῶν ἐπὶ τὰ ὄσα αὐτῶν, ἐξηράνθησαν, ἐγενήθησαν ὥσπερ ξύλον.

Τήθ.

v. 61. (παυσανόμειον) παυσανόμειον. v. 62. ἐπὶ τῇ ὀφθαλμῷ) absque articulo. v. 64. καρδίας) addit μου. v. 65. καταβύβον) καταβύβον. ibid. ὑποκάτω) υποκάτω. CAP. IV v. 1. τὸ χρυσίον) absque articulo. v. 2. Τίτοι) Οἱ υἱοί. ibid. ἐπηρεάστοι) οἱ ἐπηρεάστοι. v. 3. θυγατέρας) θυγατέρας. v. 4. καὶ ὁ ἡμεῶν) ὁ ἡμεῶν. v. 5. Οἱ ἐθιόντες τὰς τρυφὰς) οἱ ἐθιόντες τὰς τρυφὰς. ibid. πύκνῳ περιβύβοντος) πύκνῳ περιβύβοντος. v. 6. ἡ ἀνομία) absque articulo. v. 7. ἐπυμένοντες ὑπὲρ λίθους) ἐπυμένοντες, ὑπὲρ λίθους. v. 8. ὄσα) ὄσα.

Τῆθ.

9. Καλοὶ ἦσαν οἱ τραυματαῖαι βομφαίας, ἢ οἱ τραυματαῖαι λιμού· ἐπορεύθησαν ἐκκεκνημένοι ἀπὸ γεννημάτων ἀγρόων.

Ιωδ.

10. Χεῖρες γυλαπαῶν οὐκτιμῶνων ἤψησαν τὰ παιδία αὐτῶν, ἐγενήθησαν εἰς βρῶσιν αὐταῖς, ἐν τῷ συντρίμματι τῆς θύγατρὸς τῆ λαῶ με.

Χάφ.

11. Συτετέλεισε Κύριος θυμὸν αὐτῆ, ἐξέχευ ὀργὴν θυμῷ αὐτῆ, καὶ ἀπῆψεν πῦρ ἐν Σιών, καὶ κατέφαγε τὰ θεμέλια αὐτῆς.

Δαμέδ.

12. Οὐκ ἐπίστυσαν βασιλεῖς γῆς, πόαιτες οἱ κατοικοῦντες τὴν οἰκουμένην, ὅτι εἰσελεύσεται ἐχθροὶ καὶ ἐκθλῖδων δια τῶν πυλῶν Ἱερουσαλήμ.

Μήμ.

αὐτῶν 13. Ἐξ αἰματιῶν προφύτων αὐτῆ, ἀδικῶν ἱερῶν αὐτῆς, τῶν ἐκχειότων αἷμα δικαίων ἐν μέσῳ αὐτῆς.

Ναίν.

14. Ἐσαλεύθησαν ἐγγήγοροι αὐτῆς ἐπὶ ἐν ταῖς ἐξόδοις, ἐμολύνθησαν ἐν αἵματι ἤψατο ἐν τῷ μὴ δύνασθαι αὐτοὺς, ἦσαν ἐνδωμάτων αὐτῶν.

Σάμωχ.

15. Ἀπόστην ἀπὸ ἀκαθάρτων, καλέσαστε αὐτὸς, ἀπόστην, ἀπέστην, καὶ γὰρ ἐπὶ αὐτῇ ἐβλήθησαν, καὶ ἡ γὰρ

ἰσαλεύθησαν, ἔπαυτο ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ἢ μὴ προδιῶσι τὸ παρακαλῶν.

Ἰλι.

16. Πρέσβυον Κυρίῳ μερὶς αὐτῶν, ἢ προδιῶσι ἐπιβλέψαι αὐτοῖς· πρέσβυον ἱερῶν ἐκ ἑλᾶδων, πρεσβύτας ἐκ ἡλῆσαν.

Φη.

17. Ἔτι ὄντων ἡμῶν ἐξέλιπον οἱ ὀφθαλμοὶ ἡμῶν, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν μάταια ἀποσκοπεύοντων ἡμῶν.

Τσαδῆ.

18. Ἀπεσκοπεύσαμεν εἰς ἔθνος ἢ σωζόν, ἐξηρῆσαμεν μικρὸς ἡμῶν, τῇ μὴ παραπορευέσθαι ἐν ταῖς πλατείαις ἡμῶν.

Κάφ.

19. Ηγγικεν ὁ καιρὸς ἡμῶν, ἐπληρώθησαν αἱ ἡμέραι ἡμῶν, πάρεστιν ὁ καιρὸς ἡμῶν· κῆφοι ἐγένοντο οἱ διάκονοι ἡμῶς ὑπὲρ αὐτοῦ ἑρανοῦ, ἐπὶ τῶν ἑράων ἐξήφθησαν, ἐν ἡμέρᾳ ἐνηδρυσαν ἐπὶ τῶν ἑράων

Ῥήχε.

20. Πνεῦμα προσώπῳ ἡμῶν χρηστὸς Κύριος συνελήφθη ἐν ταῖς διαφθοραῖς αὐτῶν· οἱ ἔπαυον ἐν τῇ σκιά αὐτῷ χρησμέσθαι ἐν τοῖς ἔθνεσι.

Χαέν.

21. Χαῖρε, καὶ εὐφραίνε, θύγατερ Ἰδαμαίας ἢ κατοικῶσα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ γὰρ ἐπὶ σὲ διελεύσεται ποτὴρὸν Κυρίου, καὶ μεθυσθήσῃ καὶ ἀσπείσει.

Θαυ.

v. 11. Χαφ habet hanc distinct. notam Rom. ibid. ὀργὴν θυμῷ) θυμὸν ὀργῆν. v. 13. προφύτων αὐτῶν) προφῆτων αὐτῆς. v. 14. ἐπὶ ταῖς ἐξόδοις) ἐν ταῖς ἐξόδοις. ibid. ἦσαν) ἦσαν. v. 15. ἀπὸ ἀκαθάρτων) ἀπὸ δεσφ. v. 16. πρεσβύτας) προφῆτας. v. 18. παραπορευέσθαι) περιελάσθαι. v. 19. ἐξηρῆσαν, ἐπὶ τῶν ἑράων) ἐξήρῆσαν, ἐν ἡμέρᾳ. v. 20. οἱ ἔπαυον) οἱ ἐπαύον. v. 21. καὶ τῇ γῇ) absque articulo. ibid. ποτὴρὸν) ποτὴρὸν. ib. καὶ μεθυσθήσῃ) καὶ δεσφ.

Θαῦ.

22. Ἐξέλιπεν ἡ ἀνομία σὺ θύγατερ  
 ἦτι Σιών, ἡ προσθήσει τῷ ἀποκίσει σε ἐπε-  
 σκέψατο αἰκίαν σε, θύγατερ Ἐδὼμ,  
 ἀπεκάλυψεν ἐπὶ τὰ ἀσεβήματά σου.

## ΚΕΦ. Ε'. V.

**Μ**νήθητι, Κύριε, ὅτι ἐγενήθη  
 ἡμῖν· ἐπίβλεψον, καὶ ἴδε τὸν  
 ονειδισμόν ἡμῶν.

2. Κληρονομία ἡμῶν μετασέβη ἀλ-  
 λοτρίους, οἱ οἴκοι ἡμῶν ζέουσιν.

3. Ὁρῶσαι ἐγενήθημεν, οὐχ ὑπάρ-  
 χαι πατὴρ, μητέρες ἡμῶν ὡς χῆραι.

ἔξ ἡμ- 4. Ἵδως ἡμῶν ἐ ἀργίῃ ἰσχύει, ξύλα  
 ρῶν ἡμῶν ἐν ἀβυσσὶ κατέβησαν ἐπὶ τὸν τρά-  
 χηλον ἡμῶν.

5. Ἐδόχθημεν, ἐκοπιώσαμεν, ἐκ  
 ἀνεπαύθημεν.

6. Αἰγύπτου ἔδωκε χάρις, Ἀσσοῦρ  
 εἰς πληρομὴν αὐτῶν.

7. Οἱ πατέρες ἡμῶν ἡμαρτον, ἐχ  
 ὑπάρχουσιν, ἡμῖς τὰ ἀνομήματα αὐτῶν  
 ὑπέχομεν.

8. Δόλοι ἐκυρίευσαν ἡμῶν, λυτρώ-  
 μενος ἐκ ἑσιν ἐκ τῆς χειρὸς αὐτῶν.

9. Ἐν ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν εἰσέισαμεν  
 ἄρτον ἡμῶν, ἀπὸ προσώπου βομφαίας  
 τῆς ἐρήμου.

10. Τὸ δέσμα ἡμῶν ὡς κλίβανος ἐπο-  
 λισθῇ, συνοσπάζονται ἀπὸ προσώπου  
 καταγίγων λιμῆ.

11. Γυναῖκες ἐν Σιών ἐταπείνωσαν,  
 παρθένους ἐν πόλεσιν Ἰούδα.

12. Ἀρχόντες ἐν χειρὶν αὐτῶν ἐτα-  
 πείνωσαν, πρεσβύτεροι ἐκ ἐδοξάθη-  
 σαν.

13. Ἐκλεκτοὶ κλαυθμόν αἰέλαβον,  
 καὶ ναυσίκοι ἐν ξύλῳ ἠθύνθησαν.

14. Καὶ πρεσβύται ἀπὸ πύλης κατ-  
 έπαυσαν, ἐκλεκτοὶ ἐκ ψαλμῶν αὐτῶν  
 κατέπαισταν.

15. Κατέλυσε χάρις καρδίας ἡμῶν,  
 ἐσεβήθη εἰς πέδιλος ὁ χορὸς ἡμῶν,

16. ἔπεισον ὁ εἴφανος τῆς κεφαλῆς  
 ἡμῶν. Οὐαὶ δὲ ἡμῖν, ὅτι ἡμαρτο-  
 μεν.

17. Περὶ τέτι ἐγενήθη ὀδυρεὰ ἡ  
 καρδία ἡμῶν, περὶ τέτι ἐσκότασαν οἱ  
 ὀφθαλμοὶ ἡμῶν.

18. Ἐπ' ὄρος Σιών, ὅτι ἠφανίσθη,  
 ἀλάπεκε δὴλθον ἐν αὐτῇ.

19. Σὺ δὲ, Κύριε, εἰς τὸν αἰῶνα  
 κατοικήσεις, ὁ θρόνος σου εἰς γενεὰν  
 καὶ γενεάν.

20. Ἰνατί εἰς νίκος ἐπιλήσῃ ἡμῶν,  
 καταλείψει ἡμᾶς εἰς μακρότητα ἡμ-  
 εῶν·

21. Ἐπίσρεψον ἡμᾶς, Κύριε, πρὸς  
 σὲ, καὶ ἐπισεραφισόμεθα· καὶ αἰα-  
 καίνισον ἡμέρας ἡμῶν καθὼς ἡμερῶν.

22. Ὅτι ἀπαθήμενος ἀπώσω ἡμᾶς,  
 ἀργίῳ ἐφ' ἡμᾶς ὥς σφίδρα.

## ΘΡΗΝΟΙ ΙΕΡΕΜΙΟΥ.

v. 11. ἦτι ἀποκίσει) τῷ ἀποκίσει. ibid. αἰκίαν σου) ἀποκίσει σου. CAP. V. v. 3, αἱ χῆραι.)  
 αἱ αἱ χῆραι. v. 4. ἡμῶν ἐξ ἡμῶν, ξύλα) ἡμῶν ἐν ἀργίῃ ἰσχύει, ξύλα. ibid. ἦλθον) ἦλθον.  
 v. 15. τῆς κεφαλῆς ἡμῶν) ἡμῶν τῆς κεφαλῆς. v. 17. ὀδυρεὰ) ὀδυρεὰ. Subscript.  
 ● P H N O I I E R E M I O T abest a Rom.

Tom. III.

P p

EPII.

# ΕΠΙΣΤΟΛΗ

## ΙΕΡΕΜΙΟΥ.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.



Ντίγραψον ἐπιστολῆς, ἧς ἀπέστειλαν Ἱερουσαλὴμ πρὸς τοὺς ἀρχιερεμένους αἰχμαλώτους εἰς Βαβυλῶνα ὑπὸ τῆ βασιλείας τῶν Βαβυλωνίων, ἀναγγεῖλαι αὐτοῖς ὑπετάγη καθότι ἐπετύχε αὐτῇ ὑπὸ τῷ Θεοῦ διὰ αὐτῆς τὰς ἀμαρτίας, ὡς ἡμαρτήκατε ἐναντί τῷ Θεοῦ, αἰχμαλώθητε εἰς Βαβυλῶνα αἰχμαλώτοι ὑπὸ Ναβουχοδονόσορ τῷ βασιλεῖ τῶν Βαβυλωνίων.

2. Εἰσελθόντες οὖν εἰς Βαβυλῶνα, ἴσθετε ἐκεῖ ἔτη πλείονα καὶ χρόνιον μακρόν, ὥστε γενεᾶν ἐπ' αὐτῶν μετὰ τούτου δεῖ ἐξέλθω ὑμᾶς ἐκεῖθεν μετ' εἰρήνης.

3. Νυνὶ δὲ ὅψομαι ἐν Βαβυλῶνι Θεὸς ἀγγελοῦς καὶ χρυτοῦς καὶ ζυλίνους ἐπ' αἰμοῖς ἀφρομένους, δεικνύοντας φόβον τοῖς ἔθνεσιν.

4. Εὐλαβήθητε οὖν μὴ καὶ ὑμεῖς ἀφομοιωθέντες τοῖς αἰσχροφύλοις ἀφομοιωθῆτε, καὶ φόβος ὑμᾶς λάβῃ ἐπ' αὐτοῖς,

5. ὅντες ὄχλον ἔμπροσθεν καὶ ὀπίσθεν αὐτῶν προσκυνοῦντας αὐτά· ἵνατι ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ· οὐ δὲ προσκοῦν, ἵνατι.

6. Ὁ γὰρ ἀγγελὸς μου μετ' ὑμῶν ἐστίν, αὐτὸς τε ἐκζητᾷ τὰς ψυχὰς ὑμῶν.

7. Γλῶσσα γὰρ αὐτῶν ἐν καταξυμῇ ὑπὸ τέκτονος, αὐτὰ τε περιχρυσά καὶ περιἀργύρεα, ψευδὴ δὲ ἐστὶ καὶ ὃ δύνανται λαλεῖν,

8. καὶ ἄσπερ παρθένη φιλοκόσμη λαμβάνοντες χρυσίον,

9. κατασκευάζουσι τεφραίους ἐπὶ τὰς κεφαλὰς τῶν Θεῶν αὐτῶν· ἐστὶ δὲ καὶ ὅτι ὑφαιρούμενοι αἱ ἱερεῖς ἀπὸ τῶν Θεῶν αὐτῶν χρυσίον καὶ ἀργύριον εἰς ἑαυτὰς καταναλαΐσουσιν,

10. δόσουσι δὲ ἀπ' αὐτῶν καὶ ταῖς ἐπὶ τῷ τέγνυς πόριαις· κοσμήσει δὲ αὐτὰς, ὡς αὐθρόωπου, τοῖς ἐνδύμασι, Θεὸς χρυτοῦς καὶ ἀργυροῦς, καὶ ζυλίνους.

11. Οὗτοι δὲ ὃ διασώζονται ἀπὸ τοῦ καὶ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΙΕΡΕΜΙΟΥ. CAP. I. v. 1. ὑπετάγη αὐτῇ ) ἐπετύχε αὐτῇ. ibid. ἵνατι ) ἵνατι. ib. τῷ βασιλεῖ ) absque articulo. v. 5. ὀπίσθεν ) ibid. ὀπίσθεν ) adjicit αὐτῶν. ib. προσκυνοῦντας αὐτά ) adjicit ἵνατι δὲ τῇ ἐκκλησίᾳ· οὐ δὲ προσκοῦν, ἵνατι. v. 7. γὰρ αὐτῶν ) addit ἐν. ibid. ψευδὴ δὲ ἐστὶ ) ψευδὴ δ' ἐστὶν. v. 9. ἐν δὲ καὶ ἐν ) ἐν δὲ καὶ ἐν. ibid. αἰσχροφύλοις ) αἰσχροφύλοις. v. 10. τέγνυς ) τέγνυς. ibid. κοσμήσει δὲ ) κοσμήσει τε. ib. χρυσίον καὶ ἀργύριον ) ἀργύριον καὶ χρυσίον.

καὶ βρωμάτων, περιβεβλημένων αὐτῶν ἱματισμὸν πορφυρεῖν.

12. Ἐκμαύσονται τὸ πρῶσπον αὐτῶν διὰ τὸν ἐκ τῆς οἰκίας κοινορετόν, ὅς ἐστι πλείων ἐπὶ αὐτοῖς.

13. Καὶ σκῆπτρον ἔχει ὡς ἄσθραπος κερτῆς χαράς, ὅς γὰρ εἰς αὐτὸν ἀμαρτάνοντα οὐκ ἀνέλπει.

14. Ἐχῃ δὲ ἐγχειρίδιον ἐν τῇ δεξιᾷ, καὶ πέλεκυν· ἑαυτὸν δὲ ἐκ πολέμου καὶ ληστῶν οὐκ ἐξελεῖται· ὅθεν γινώσκωμὶ ὅτιν ἐκ ὅντες Θεοί· μὴ οὐ φοβηθήτε αὐτός.

15. Ὅσπερ γὰρ σκυῖος ἀνδράπῃ συντηρεῖν ἀχρηστὸν γίνεται,

16. τοῦτοι ὑπάρχουσιν οἱ Θεοὶ αὐτῶν, καθιδρυμένοι αὐτῶν ἐν τοῖς οἴκῳ· εἰ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν πλήρεις οὐοὶ κοινορετοῖ ἀπὸ τῶν ποδῶν τῶν ἀσπορευμένων.

17. Καὶ ὥσπερ τῇ ἡδαικότητι βασιλίᾳ περιπεφραγμένας εἰσὶν αἱ αὐλαί, ἥ ὡς ἐπὶ θανάτῳ ἀπηγγήνην, τὸς οἴκους αὐτῶν ὀχυροῦσιν οἱ ἱερεῖς αὐτῶν θυρώμασι τε καὶ κλειθροῖς καὶ μοχλοῖς, ὥπως μὴ ὑπὸ τῶν ληστῶν συληθῶσιν.

18. Λύχνους καίβει, καὶ πλείους δὲ αὐτοῖς, ὧν ἄλλα δύνανται ἰδεῖν.

19. Ἐστὶ δὲ ὥσπερ θυρεὸς τῶν ἐκ τῆς οἰκίας, τὰς δὲ καρεῖδας αὐτῶν φέσιν

ἐκλείχεται τῶν ἀπὸ τῆς γῆς ἐρεπῶν, κατεβδύονται αὐτοὺς τε καὶ τὸν ἱματισμὸν αὐτῶν οὐκ ἀνιδανταί.

20. Μεμλανομένοι τὸ πρῶσπον αὐτῶν ἀπὸ τῆς καπνοῦ τῆ ἐκ τῆς οἰκίας γῆς καιομένου·

21. ἐπὶ τὸ σῶμα αὐτῶν καὶ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῶν ἐφίπτανται χελιδόνες καὶ νυκτερίδες, καὶ τὰ ὄρετα, ὡσαύτως δὲ καὶ οἱ ἄλλοι,

22. ὅθεν γινώσκουσι, ὅτι ἐκ εἰσὶ Θεοί· μὴ οὐ φοβηθήτε αὐτά.

23. Τὸ γὰρ χρυσοῦς ὁ περιεπικτω εἰς κάλλος, ἐὰν μὴ τις ἐκμαύξῃ τὸν ἰόν, ἢ μὴ τίλψωσιν, ὅθεν γὰρ οὗτοι ἔχοντες το, κιδύοντο.

24. Ἐκ πάσης τιμῆς ἡγορασμένοι εἰσιν, ἐν οἷς οὐκ ἔστι πνῦμα.

25. Ἄνευ ποδῶν ἐπ' ὁμοῖς αἵρονται ἐνδοκούμεται τὴν ἑαυτῶν ἀτίμιας τοῖς ἀνθρώποις, αἰχύνονται δὲ καὶ οἱ ἐφραπένοντες αὐτά,

26. διὰ τὸ, ὅτι ἐπὶ τῇ γῇ πέσῃ, μήποτε καὶ οἱ ἑαυτῶν αἰσκαδαί· καὶ τι ἐὰν τις μήποτε ἀνὰ ὀρεθὸν στήσῃ, δι' ἑαυτὴν κηθήσεται, αὐτὸν καὶ τι ἐὰν κλιθῇ, ἢ μὴ ἐρεθωθῇ, ἀλλὰ μήποτε ὥσπερ νεκροῖς τὰ ὄρετα αὐτοῖς παρατίθεται,

27. τὰς δὲ θυσίας αὐτῶν ἀποδύμει εἰ ἱερεῖς αὐτῶν καταχωρῶνται· ἀσάουτας δὲ καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν ὅπ' αὐτῶν

P p z

v. 12. πλείων) πλείον. v. 14. ἐν τῇ δεξιᾷ) δεξιά. ibid. πολέμου) πολέμου. v. 15. ἄσθραπος) ἀσθραπῆ. v. 16. πνῦμα) πνῦμα. v. 17. ἢ οἱ εἰ) ἢ δεξιᾷ. ibid. οἱ ἱερεῖς αὐτῶν) αὐτῶν δεξιᾷ. ib. ὅπου καὶ οὐκ ἔστι λ. οὐκ. v. 18. πλείους αὐτοῖς) αὐτοῖς πλείους. v. 19. Ἐστὶ δὲ ὥσπερ) ἔστι μὴ ὥσπερ. ibid. τὸν ἱματισμὸν) τὸν ἱματισμὸν. v. 20. ἐκ τῆς οἰκίας) ἐκ τῆς οἰκίας. v. 21. χελιδόνες καὶ νυκτερίδες) νυκτερίδες καὶ χελιδόνες. v. 22. φοβηθήτε) φοβηθήτε. v. 23. χρυσοῦς) χρυσοῦς. ibid. αἰχύνονται δὲ) αἰχύνονται καὶ τ. v. 24. μήποτε) μήποτε. ibid. ἐὰν μὴ) ἐὰν μὴ. v. 25. ἀνευ ποδῶν) ἀνευ ποδῶν. v. 26. μήποτε) μήποτε. v. 27. γυναῖκες αὐτῶν) γυναῖκες αὐτῶν.

αὐτῶν ταπεινύσασαι ἕτε πτωχῶν ἕτε ἀδουλάτω μεταδίδουσαι·

28. τῶν θυσιῶν αὐτῶν ἀποκαθήμενη, καὶ λαχὼ ἀπίνονται· γινόντες οὖν ἀπὸ τῶτων ἐτι οὐκ εἰσὶ Θεοὶ, μὴ Φοβηθῆτε αὐτές.

κληθῆ· 29. Πέθιν γὰρ κλαδέσθαι Θεοί; οἱ σονται γυναῖκες παρατίθισαι Θεοῖς ἀργυροῖς καὶ χρυσοῖς καὶ ξυλλίοις.

30. καὶ ἐν τοῖς οἴκοις αὐτῶν οἱ ἱε- διαφθεῖ- ρεῖς ἐφρίονται, ἔχοντες τὰς χιτῶνας· ρυσιν διαβρυγέτας, καὶ τὰς κεφαλὰς καὶ τὰς πώγωνας ἐξυρημένοι, ὧν αἱ κεφα- λαὶ ἀκάλυπτοί εἰσιν,

31. ἀφρίονται δὲ βροῶντες ἐναντίον τῶν Θεῶν αὐτῶν, ὥσπερ τινὲς ἐν περιδείπνῳ νεκρῷ,

32. ἀπὸ τῆ ἰματισμοῦ αὐτῶν ἀφε- λόμενοι οἱ ἱεροῖς ἐνδύσονται τὰς γυναῖκας αὐτῶν καὶ τὰ παιδία, ἕτε ἐὰν κακὸν πάσθωσιν ὑπὸ τινος,

33. ἕτε ἐὰν ἀγαθὸν, δυνήσονται ἀνταποδοῦναι· ἕτε καταστήσας βασιλεῖα δυνανταί, ἕτε ἀφελείδαι,

34. ὡσαύτως ἕτε πλεῖτον, ἕτε χαλεκόν, ἐ μὴ δύνανται διδοῦναι· ἐάν τις αὐτοῖς εὐχὴν ἐνθάμμενος μὴ ἀποδῶ, ἐ μὴ ἐπιζητήσων·

35. ἐκ θανάτου ἀνθροπον ἐ μὴ βύ- σονται, ἕτε ἥτινα ἀπὸ ἰχυρῶ ἐ μὴ ἐξέλονται,

36. ἀνθροπον τυφλὸν εἰς ἔρασαν· ἐ μὴ παρὰστήσων, ἐν ἀνάγκῃ ἀνθρο- πον ὄντε ἐ μὴ ἐξέλονται,

37. χήρας ἐ μὴ ἐλεήσων, ἕτε ἐρ- Φαῖον εὐ ποιήσων.

38. Τοῖς ἀπὸ τῆ ἔρας λίθοις ὁ- μοιούμενοι εἰσὶ τὰ ξύλλα, καὶ τὰ περι- χρευσά, καὶ τὰ περιέργυρα, οἱ δὲ θε- ραπεύοντες αὐτὰ καταρρυθίζονται.

39. Πῶς οὖν νομιστέον, ἡ κλητίον αὐτοὺς ὑπάρχειν Θεοῦ;

40. Ἔτι δὲ καὶ αὐτῶν τῶν Χαλ- δαίων ἀτιμαζόντων αὐτὰ, οἱ ὅταν ἴω- σιν ἐκεῖν ἐ δυνάμενοι λαλῆσαι, προσε- γκαίμενοι τὸν Βῆλ ἀξίῳ τότε λαλή- σαι, ὡς δευτὲρ ὅπως αὐτῷ αἰδέεσθαι,

41. καὶ ἐ δύνανται αὐτοῦ τῶτο κη- σαυτες καταλιπεῖν αὐτὰ, αἰδέσθων γὰρ ἐκ ἔχουσιν.

42. Αἱ δὲ γυναῖκες περιτιθέμεναι χορία ἐν ταῖς ἐδοῖς ἐγκαθιεται, θυμῶσι τὰ πίτυρα.

43. Ὅταν δὲ τις αὐτῶν \* ἐφελκυσ- τε \* ἀπελ- κῇ ὑπὸ τινος τῶν παραπερυνομένων κοι- κῇ μετ' αὐτῆς, τὴν πλησίον αὐτῆς ἐνειδίξει, ὅτι οὐκ ἤξιαται ὥσπερ καὶ αὐτῇ, ἐδὲ τὸ χορίον αὐτῆς διεβράγη.

44. Πάντα τὰ γινόμενα παρ' αὐ- τοῖς ἐστὶ ψευδῆ· πῶς οὖν νομιστέον ἡ κλητίον ὡς Θεοῦ αὐτοὺς ὑπάρχειν; ὥς

45. Ὅσο

V. 27. μεταδίδουσαι) καὶ μεταδουσαι. V. 28. λαχῶ) λαχῶν. V. 29. κλαδέσθαι) κλαδέσθαι. V. 30. ἀφρίονται, ) ἀφρίονται. ibid. ἐφρίονται) ἐφρίονται. V. 34. αὐτοῖς εὐχὴν) transposita. V. 35. οἱ μὴ ἐξέλονται) καὶ ἐξέλονται. V. 36. παρὰστήσων) παρὰστήσων. V. 39. αὐτοὺς ὑπάρχειν) transposita. V. 40. ἐ δυνάμενοι) καὶ δυνάμενοι. ibid. τὸν Βῆλ) τὸν βῆλ. ib. τότε λαλῆσαι) φασί. V. 41. πύτος) deest. V. 42. περιτιθέμεναι) περιτιθέμεναι. ibid. θυμῶσι) θυμῶσι. V. 43. ἀφελκυστῶν) ἐφελκυστῶν. ibid. αἰμαδῇ μετ' αὐτῇ) αἰμαδῇ. ib. τὴν πλησίον αὐτῇ) αὐτῇ deest. ib. οὐδὲ τὸ) οὐδὲ τὸ. V. 44. γινόμενα παρ' αὐτοῖς) γινόμενα ἐν αὐτοῖς. ibid. ὥς εἶναι) ὡς εἶναι.

45. Ὑπὸ τρελίων καὶ χρυσοχῶν κατασκευασμένα ἐστίν· ἔθιν γὰρ ἄλλο ἢ μὴ γίνονται, ἢ οὐ βύλονται οἱ τοῖχοι αὐτῶν γινῆσαι.

46. Λύττοι τε οἱ κατεσκευάζοντες αὐτὰ ἢ μὴ γίνονται πολυχρόνιοι.

47. Πῶς οὖν μέλει τὰ ὑπ' αὐτῶν κατασκευαζόμενα ἔπειτα θεοί; κατέλιπον γὰρ ψυδὴ καὶ οἰκίδος τοῖς ἐπιγινόμενοις.

48. Ὅταν γὰρ ἐπὶ αὐτὲς πόλεμος καὶ κακὰ, βυλεῖνται πρὸς ταῦτά οἱ ἱερεῖς, πῶ συλλαπακρυβῶσι μετ' αὐτῶν.

49. Πῶς οὖν ἔκ εἰσι θεοί; οἱ οὐτε σώσουσιν αὐτοὺς ἐκ πολέμων, οὐτε ἐκ κακῶν.

50. Ὑπάρχοισι γὰρ ξύλλα καὶ περιέργους καὶ περιεργούς γνωθῆσεται μετὰ ταῦτα, ὅτι εἰσι ψευδῆ· τοῖς ἔθνεσι πᾶσι, τοῖς ἐν βασιλεῦσι φανερόν ἐστιν, ὅτι οὐκ εἰσι θεοί· ἄλλα ἔργα οὖν χειρῶν ἀνθρώπων, καὶ ἔθιν διὰ ἔργον ἐν αὐτοῖς ἐστίν.

51. Τίς οὖν γνωτὸν ἔκ ἔπειτα, ὅτι οὐκ εἰσι θεοί;

52. Βασιλέα γὰρ χάρις ἢ μὴ ἀναστήσωσιν, οὕτως ὑπὸν ἀνθρώποις ἢ μὴ δῶρι,

53. κρίσιν το ἢ μὴ διακρίσιν αὐ-

τῶν, ἔθιν μὴ ῥύσονται ἀδικήμον, ἀδύνατοι ὄντες,

54. ὥσπερ αἱ κορυφαὶ αἱ ἀναμέσων τῆ ἑρᾶς καὶ τῆς γῆς· καὶ γὰρ ὅταν ἐμπέσῃ εἰς οἰκίαν θεῶν ξύλλαν ἢ περιεργύσαν ἢ περιεργύσαν πῆ, οἱ μὲν ἱερεῖς αὐτῶν φεύκονται καὶ διασωθῶσινται, αὐτοὶ δὲ ὥσπερ δοκοὶ μέτοι κάλακαυθῶσινται,

55. βασιλεῖ τε καὶ πολεμίῳ ἢ μὴ ἀντιτάσσιν.

56. Πῶς οὖν ἡ νομισθέν ἡ δεκλῆσον, ὅτε εἰσι θεοί; ἔτα ἀπὸ κλεπλῶν, ἔτα ἀπὸ ληστῶν ἢ μὴ ἀποδῶσι, θεοὶ ξύλλαν, καὶ δικασθῶσιν

57. Ὡς οἱ ἰσχύοντες περιελθῶσιν τὸ χρυσίον καὶ τὸ ἀργύριον καὶ τὸν ἱματισμόν τὸν περιεκείμενον αὐτοῖς, καὶ ἀπελπίσονται ἔχοντες, οἱ δὲ ταῦτοι ἢ μὴ βοηθήσωσιν.

58. Ὡς κρεῖσσον εἶναι βασιλέα ἐπιδικνύμενον τὴν ἐαυτοῦ ἀνδρείαν, ἡ σκύλος ἐν οἰκίᾳ χρήσιμον, ἐφ' ᾗ χρῆσεται ὁ κησάμενος, ἢ οἱ ψευδεῖς θεοί· ἡ καὶ θύρα ἐν οἰκίᾳ διασώζουσα τὰ ἐν αὐτῇ ὄντα, ἡ οἱ ψευδεῖς θεοί· καὶ ξύλλαν σκύλος ἐν βασιλείῳ, ἡ οἱ ψευδεῖς θεοί.

59. Ἡλιος μὲν γὰρ καὶ σελήνη καὶ ἄστρα ὄντα λαμπρὰ, καὶ ἀποσεβόμενα ἐπὶ χειρὶας, εὐχόα ἐστιν.

P p 3

60. Ὡσαύ-

v. 45. κατασκευασμένα ἐστίν· ἔθιν γὰρ ἄλλο ἢ μὴ γίνονται) κατασκευασμένα, εἰσὶν. ἔθιν γὰρ ἄλλο ἢ μὴ γίνονται. ibid. βύλονται) adjectiv. ὁ τοῖχος αὐτῶν γινῆσαι. v. 47. πῶς οὖν μέλει) πῶς τε διὰ μέλει. ibid. οἱ αὐτοὶ θεοί; non habet. v. 48. Ὅταν γὰρ ἐπὶ αὐτοῖς) ὅταν γὰρ ἐπὶ αὐτῶν ἐπὶ αὐτῶν. v. 49. Πῶς οὖν ἐκ εἰσι) πῶς ἐκ εἰσι αὐτῶν αὐτῶν, ἔτι οὐκ εἰσὶν. ibid. ἔτα ἀπὸ κλεπλῶν καὶ ληστῶν) ἔτι ἀπὸ κλεπλῶν καὶ ληστῶν. v. 50. ἔτι εἰσι ψευδῆ) ἔτι εἰσι ψευδῆ. ibid. τοῖς ἔθνεσι πᾶσι) τοῖς ἔθνεσι πᾶσι. v. 51. ἔθιν οὐκ εἰσι θεοί) ἔθιν οὐκ εἰσι θεοί. v. 52. Βασιλέα γὰρ χάρις ἢ μὴ ἀναστήσωσιν) ἀναστήσωσιν. v. 53. ἀπὸ κλεπλῶν) ἀπὸ κλεπλῶν. v. 54. ὥσπερ αἱ κορυφαὶ) ὥσπερ αἱ κορυφαὶ. v. 55. βασιλεῖ τε καὶ πολεμίῳ) βασιλεῖ τε καὶ πολεμίῳ. v. 56. πῶς οὖν ἡ νομισθέν ἡ δεκλῆσον) πῶς οὖν ἡ νομισθέν ἡ δεκλῆσον. v. 57. ὥς οἱ ἰσχύοντες) ὥς οἱ ἰσχύοντες. v. 58. χρῆσεται ὁ κησάμενος) χρῆσεται ὁ κησάμενος. v. 59. εὐχόα ἐστίν) εὐχόα ἐστίν.

60. Ὡσαύτως καὶ ἀνταρῆ ὅταν  
ἐπιφανῇ, εὐσπλὺς ἐστὶ· τὸ δ' αὐτὸ  
πνεῦμα ἐν πάσῃ χώρᾳ πνεῖ.

μεφίλη 61. Καὶ μεφίλιος ἔταν ἐπιταγῇ ὑπὸ  
τῷ Θεῷ ἐπιπορεύεσθαι ἐφ' ὅλην τὴν οὐ-  
κουμένην, συντελοῦσι τὸ ταχέιν.

62. Τό, το πῦρ ἐξαποσπᾶν ἀναθῆναι  
ἐκταλῶσαι ἔρη καὶ δρυμὲν, ποιῇ τὸ  
σπινλαχθῆν· ταῦτα δὲ οὐδὲ ταῖς εἰδόαις,  
οὐδὲ ταῖς ὑπνάμεσθαι ἐν αὐτῶν ἀφωραισ-  
μῆα ἔστιν.

63. Ὅσον οὐτε νεμυσίαν, οὐτε ἐκδο-  
μίαν, αὐτὰς ἐπαρχίαν θύας, ἐ δὲ ἑτα-  
ρών ὄντων αὐτῶν, ἕτε κρείσσον κρείσσει,  
ἕτε εὖ ποιεῖν ἀνθρώποις.

64. Γινώσκεις αὖ ὅτι οὐκ εἰς τὸ Θεοῦ,  
μὴ φοβηθῇτε αὐτὸς,

65. οὐτε γὰρ βασιλευσιν ἢ μὴ κατ-  
αράσσονται, οὐτε μὴ εὐλογήσῃσιν.

66. Σημειά τε ἐν ἕρανῳ καὶ ἐν ἔρ-  
υσσιν ἢ μὴ δεῖξαισιν· οὔτε αἷς ὁ ἥλιος ἢ  
μὴ ἐκλάμψουσιν, αὐτοὶ μὴ φωτίζουσιν αἷς  
ἢ σελήνῃ.

67. Τα θηρία κρείττω ἐξεν αὐτῶν, ἃ κρείσσων  
ὄναιτο ἐκφυγόντες εἰς σκέπην, αὐτοὶ  
ᾤθεσῃσαν.

68. Καὶ ἵδμεν ἐν τρόπῳ ἔσθ' ἡμῶν  
Φανερόν, ὅτι εἰς Θεοῦ διό μὴ φοβη-  
θῆτε αὐτούς.

69. Ὡς περ γὰρ ἐν συμπαθείᾳ προσδοκῶντες καίινον ἔδεν φυλάσσειν, οὕτως οἱ Θεοὶ τῶν αὐτῶν εἰσι ζήλοισι καὶ παρΐχρυστοι καὶ παρὰέρυροι.

70. τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ τῇ ἐν  
κήπῳ βλάμῃ, ἐφ' ἧς πᾶν ὄρεον ἐπισκα-  
θῆται, ὡσαύτως καὶ νεκρὰ ἐξέθμμεν  
ἐν σκότει ἀφωμοίωται· οἱ Θεοὶ αὐτῶν  
ξύλων, καὶ περὶ χερσὶ, καὶ περιόχ-  
ημοι.

71. Ἀπὸ τοῦ τῆς πορνείας καὶ τῆς  
μαρμαίρου τῆς ἐν αὐτῶν σηπομένης  
γυναικὸς, ὅτι ἦν εἰς ἱεροῖ· αὐτὰ τὰ  
ἐξ ὁσίου βρωθήσονται ἀπ' αὐτῶν,  
καὶ ἔσται ὄνειδος ἐν γένει.

72. Κρείσσων οὖν αἰθέρατος δικαίως  
οὐκ ἔχων εἶδαι λαί, ἔσαι γὰρ αὐτοῖς μο-  
κρεῖν ἀπὸ ὀνειδισμού.

ΙΕΡΕΜΙΑΣ ΠΡΟΦΗΤΗΣ, ΒΑΡΟΥΧ ΘΡΗΝΟΙ  
ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΟΛΗ

[illegible]



# Ι Ε Ζ Ε Κ Ι Η Λ

## ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΙΕ΄.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.



ΑΙ ἐγένετο ἐν τῷ τριαν-  
κοστῷ ἔτει ἐν τῷ τε-  
τάρτῳ μηνὶ πέμπτῃ  
τῆς μηνός, καὶ ἔγυ-  
μην ἐν μέσῳ τῆς  
αἰχμαλωσίας ἐπὶ τῷ  
ποταμῷ τῷ Χοβάρ· καὶ ἵδον ὁράσεις Θεῷ

2. πέμπτῃ τῆς μηνός, τῷ τῷ ἔτος  
τῷ πέμπτῳ τῆς αἰχμαλωσίας τῷ βασι-  
λέως Ἰουακίμ· καὶ ἐγένετο λόγος Κυ-  
ρίου πρὸς Ἰεζεκιήλ υἱὸν Βυζαί, τὸν ἱερέα  
ἐν γῇ Χαλδαίᾳ ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ Χο-  
βάρ.

3. Καὶ ἐγένετο ἐκεῖ ἐπ' ἐμὲ χεῖρ Κυ-  
ρίου,

4. καὶ ἵδον, καὶ ἰδὲ πνεῦμα ἐξαίρον  
ἤρχετο ἀπὸ βορέα, καὶ νεφέλη μεγάλη  
ἦν ἐν αὐτῷ, καὶ φέγγος κύκλος αὐτῷ  
καὶ πῦρ ἐξαεράλιον· καὶ ἐν τῷ μέσῳ  
αὐτοῦ ὡς ἦσαν ἡλέκτραι ἐν μέσῳ τῆς πυ-  
ρός, ἡ καὶ φέγγος ἐν αὐτῷ·

5. καὶ ἐν τῷ μέσῳ ὡς ὁμοίωμα τετ-  
ράρην ζῶαν· καὶ αὕτη ἡ ὥρα αὐτῶν,  
ὁμοίωμα αἰθρώπου ἐπ' αὐτοῖς.

6. Καὶ τίσασα πρόσωπα τῷ ἐνί,  
καὶ τίσασα πτέρυγες τῷ ἐνί,

7. καὶ τὰ σκέλη αὐτῶν ὁρώ, καὶ  
πλεῖστοι οἱ πόδες αὐτῶν, καὶ σπινθῆ-  
ρες ὡς ὁ ἐξαεράλιον χαλκός· καὶ  
ἐλαφραί αἱ πτέρυγες αὐτῶν,

8. καὶ χεῖρ ἀνδρώπῃ ὑπεκάλωθεν  
τῶν πτερυγῶν αὐτῶν ἐπὶ τὰ τίσασα  
μέρη αὐτῶν· καὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν,  
καὶ αἱ πτέρυγες αὐτῶν τῶν τίσασα

9. ἐχόμεναι ἑτέρα τῆς ἑτέρας, καὶ  
τὰ πρόσωπα αὐτῶν οὐκ ἐπιστρέφοντο  
ἐν τῷ βαδίζειν αὐτά· ἑκάστην κατήαν-  
τι τῷ προσώπῳ αὐτῶν ἐπορεύοντο.

10. Καὶ ἡ ὁμοιωσις τῶν προσώπων  
αὐτῶν, πρόσωπον ἀνδρώπου αὐτοῖς,  
καὶ πρόσωπον λέντος ἐκ δεξιῶν τοῖς  
τίσασα, καὶ πρόσωπον μύχου ἐξ  
ἀριστερῶν τοῖς τίσασα, καὶ πρόσω-  
πον αὐτῶν τοῖς τίσασα.

11. Καὶ αἱ πτέρυγες αὐτῶν ἐκτετα-  
μέναι ἦν ὡς τὰς τίσασα, ἑκατέρω  
δύο συνεζυγμέναι πρὸς αἰχλάς, καὶ  
δύο ἐπεκάλυπτον ἐπάνω τῷ σώματι  
αὐτῶν,

12. καὶ

ΙΕΖΕΚΙΗ ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΙΕ΄.) ΙΕΖΕΚΙΗ. CAP. I. v. 3. ἐν πνεύματι ) ἵται τὸ  
πνεῦμα. v. 3. ἐντὶ δεστ. v. 4. ὁμοίωμα ) ὅμοιος. v. 7. ὁ ἐξαεράλιον ) absque articulo. v. 8.  
καὶ αἱ πτέρυγες αὐτῶν ) non habet. v. 9. ἔχοντες ἑτέρα τῆς ἑτέρας καὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν ) de-  
sunt. ibid. κατήαντι ) κατέστη. . 10. ὁ ἐλαφρῶν ) absque articulo. ibid. ἀνδρώπου αὐτοῖς )  
αὐτῶν δεστ. ib. λέντος ) τῷ λέντος. ib. τῶν τίσασα ) τῶν τίσασα.

12. καὶ ἑκάτερον κατὰ πρόσωπον αὐ-  
τῷ ἐπορεύετο· ἔαν ᾗ τὸ πνεῦμα πο-  
ρευέτω ἐκείνους ἐκείνους, καὶ ἐκ ἐκείνων·

13. Καὶ ἐν μέσῳ τῶν ζώων ὄρασις  
φάν· ὡς αἰθράκιον πυρὸς καιόμενον, ὡς ἔβρις  
λαμπάδων συσσεφεμένον αἰαυέσον τῶν  
ζώων καὶ φέγγος τῷ πυρὶ, καὶ ἐκ τῷ  
πυρὶ ἐξεπορεύετο ὡς ἀεραπὴ,

14. ✕ καὶ τὰ ζῶα ἔτρεχον, καὶ  
ἀνέκαμπον ὡς εἶδος τῷ Βεζέκ·

15. Καὶ ἴδον, καὶ ἰδὼ τρεχῶς εἰς ἐπὶ  
τῆς γῆς ἰχόμενοι τῶν ζώων τοῖς τίς-  
σασι.

16. Καὶ τὸ εἶδος τῶν τρεχῶν ὡς εἶ-  
δος θαρσέως, καὶ ὁμοίωμα ἐν τοῖς τίς-  
σασι· καὶ τὸ ἔργον αὐτῶν ἦν καθῶς  
ἂν εἴη τρεχῶς ἐπὶ τροχῷ,

17. ἐπὶ τὰ τίςσασι μέρη αὐτῶν  
ἐπορεύοντο· ἐκ ἐπέσεφον ἐν τῷ πο-  
ρευέσθαι αὐτά,

18. αὐτῶν οἱ νῶτοι αὐτῶν, καὶ ὕψος  
ἦν αὐτοῖς· καὶ ἴδον αὐτά, καὶ οἱ νῶτοι  
αὐτῶν πλήρεις ὀφθαλμῶν κυκλίδον  
τοῖς τίςσασι.

19. Καὶ ἐν τῷ πορευέσθαι τὰ ζῶα,  
ἐπορεύοντο οἱ τροχοὶ ἰχόμενοι αὐτῶν·  
καὶ ἐν τῷ ἐξάγειν τὰ ζῶα ἀπὸ τῆς γῆς,  
ἐξήρποντο οἱ τροχοί.

20. Οὐ ἂν ἦν ἡ νεφέλη, ἐκεῖ τὸ  
πνεῦμα τῷ πορευέσθαι, ἐπορεύοντο τὰ  
ζῶα, καὶ οἱ τροχοὶ ἐξήρποντο σὺν αὐ-

τοῖς, διότι πνεῦμα ζωῆς ἦν ἐν τοῖς τρο-  
χοῖς.

21. Ἐν τῷ πορευέσθαι αὐτὰ ἐπο-  
ρεύοντο, καὶ ἐν τῷ ἐξάγειν αὐτὰ ἐστήκαν·  
σαν· καὶ ἐν τῷ ἐξάγειν αὐτὰ ἀπὸ τῆς  
γῆς, ἐξήρποντο σὺν αὐτοῖς, ὅτι πνεῦμα  
ζωῆς ἦν τοῖς τροχοῖς ἦν.

22. Καὶ ὁμοίωμα ὑπὲρ κεφαλῆς  
αὐτῶν τῶν ζώων ὡσεὶ περιώμα, ὡς ὄρα-  
σις κρυφάλλου ἐκτεταμένου ἐπὶ τῶν πτε-  
ρύγων αὐτῶν ἐπαύανεν,

23. καὶ ὑποκάτω τῷ σερεώματος αἱ  
πτερυγες αὐτῶν ἐκτεταμέναι, περισυ-  
σόμεναι ἑτέρα τῇ ἑτέρᾳ, ἐκάστῳ δύο  
συσσευγμέναι, καλύπτουσαι τὰ σώματα  
(τὰ πρόσωπα) αὐτῶν.

24. Καὶ ἤκουον τὴν φωνὴν τῶν πτε-  
ρύγων αὐτῶν ἐν τῷ πορευέσθαι αὐτά,  
ὡς φωνὴ ὕδατος πολλοῦ, ὡς φωνὴ  
ἰκανοῦ· ἐν τῷ πορευέσθαι αὐτὰ φωνὴ  
τῷ λόγῳ ὡς φωνὴ παρεμβολῆς, καὶ  
ἐν τῷ ἐξάγειν αὐτά, κατέπαυσεν αἱ  
πτερυγες αὐτῶν.

25. Καὶ ἰδὼ φωνὴ ὑπεράνω τῷ σε-  
ρεώματος τῷ ὅπως ὑπὲρ κεφαλῆς αὐ-  
τῶν, ἐν τῷ ἐξάγειν αὐτά ἀνίστατο αἱ  
πτερυγες αὐτῶν.

26. Καὶ ὑπεράνω τῷ σερεώματος τῷ  
ὑπὲρ κεφαλῆς αὐτῶν, ὡς ὄρασις λίθου  
σκαπφείρου, ὁμοίωμα θρόνου ἐπ' αὐτῷ,  
καὶ ἐπὶ τῷ ὁμοιώματος τῷ θρόνῳ ὁμοίω-  
μα ὡς εἶδος ἀνθρώπου αἰώαν.

27. Καὶ

V. 12. ἔαν ᾗ τὸ (ἔαν ᾗ τὸ. ibid. ἐκείνους, καὶ ἐκ ἐκείνων.) ἐκείνους, καὶ ἐκ ἐκείνων.  
V. 13. αἰθράκιον) ὡς αἰθράκιον. ibid. ὡς ὄρασις, ) περιώμα. V. 14. desideratur in Edit. Rom.  
V. 16. ἐκ τῶν τροχῶν, ) ἐκ τῶν. V. 10. τὰ ζῶα, καὶ ) non habet. ibid. ἐξήρποντο) καὶ ἐξήρποντο.  
ib. (ἔαν ᾗ τὸ) ἔαν ἔσθαι. V. 11. ἐν τοῖς τροχοῖς ἦν.) ἦν ἐν τοῖς τροχοῖς. V. 12. κεφαλῆς αὐτῶν)  
κεφαλῆς αὐτῶν. V. 13. ὑποκάτω ) ὑποκάτω. ibid. δύο συσσευγμέναι, καὶ. τὰ σώματα τὰ  
πρόσωπα αὐτῶν.) δύο κεκαλυμμέναι τὰ σώματα αὐτῶν. V. 14. ὡς φωνὴ ἰκανοῦ· ἐν . . . παρεμβο-  
λῆς, ) omnia defunt. V. 15. ὑπεράνω ) ὑπεράνω. ibid. ὅς V. 16. ἐν τῷ ἐξάγειν αὐτά . . . κε-  
φαλῆς αὐτῶν, ) omnia desiderantur, ib. ἐκ αὐτῶν) ἐκ αὐτῶν.

27. Καὶ ἔβλεν ὡς ὄψιν ἡλέκτρου, ὡς ὄρασιν πυρὸς ὥσωνεν αὐτὸ κύκλῳ ἀπὸ ἐξάσεως ὁσφίως καὶ ἐπαύω, καὶ ἀπὸ ἐξάσεως ὁσφίως καὶ ἕως κάτω ἔβλεν ὡς ἐρασιν πυρὸς, καὶ τὸ Φέγγος αὐτὸ κύκλῳ

28. ὡς ὄρασις τέχου. ὅταν ᾗ ἐν τῇ ἡμέρῃσι νεφὴν ἐν ἡμέρᾳ ὑπὲρ αὐτῶς ἡ γὰσις τῷ Φέγγους κυκλῶσθαι· αὐτὴ ἡ ἑρασις ὁμοίωμα τῆς θ' ἔξης Κυρίου· καὶ ἔβλεν, καὶ πίπῃ ἐπὶ προσώπῳ μου, καὶ ἤκουσα φωνὴν λαλοῦντες.

## ΚΕΦ. Β'. II.

**Κ**ΑΙ εἶπε πρὸς μέ· υἱὲ ἀνθρώπου, σῃθι ἐπὶ τὸς πόδας σου, καὶ λαλήσω πρὸς σέ.

2. Καὶ ἦλθεν ἐπ' ἐμὲ πνεῦμα, καὶ ἀνέλαβέ με, καὶ ἐξήγειρέ με, καὶ ἔστη σέ με ἐπὶ τὸς πόδας μου, καὶ ἔκυσεν αὐτὸ λαλοῦντες πρὸς μέ,

3. καὶ εἶπε πρὸς μέ· υἱὲ ἀνθρώπου, ἐξαποστελῶ ἔγωγ σε πρὸς τὸν οἶκον τοῦ Ἰσραὴλ, τὸς παραπικραίνοντάς με, οἱ τίνες παραπικραίναν με, αὐτοὶ καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν κτέθησαν ἐν ἡμοί, ὥς τῆς σημερον ἡμέρας.

4. ✕ Καὶ υἱοὶ σκληροπροσώποι καὶ πρεσβεῖς· ἐγὼ ἀποστέλλω σε πρὸς

αὐτούς." Καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐτούς· τάδε λέγει Κύριος Κύριος.

5. Ἐὰν ἄρα ἀκούσων ἡ πληθῶσι, διότι οἶκος παραπικραίνων ἐστὶ, καὶ γινώσκονται ὅτι προφῆτης εἰ σὺ ἐν μέσῳ αὐτῶν.

6. Καὶ σὺ υἱὲ ἀνθρώπου, μὴ φοβῇθῃς αὐτούς, μήτε ἐκτὸς ἀπὸ προσώπου αὐτῶν· διότι παραστήσουσι, καὶ ἐπισυστάσονται ἐπὶ σὲ κύκλῳ, καὶ ἐν μέσῳ σκορπίων σὺ κατοικεῖς· τὸς λόγους αὐτῶν μὴ φοβῇθῃς, καὶ ἀπὸ προσώπου αὐτῶν μὴ ἐκτὸς, διότι οἶκος παραπικραίνων ἐστὶ.

7. Καὶ λαλήσεις τὸς λόγους μου πρὸς αὐτούς, ἰάν ἄρα ἀκούσων ἡ πληθῶσι, διότι οἶκος παραπικραίνων ἐστὶ.

8. Καὶ σὺ υἱὲ ἀνθρώπου, αἶκουσέ τὸ λαλοῦντες πρὸς σέ, μὴ γίνῃ παραπικραίνων καὶ σὺ, καθὼς ὁ οἶκος ὁ παραπικραίνων· χάρις τὸ σῶμα σου, καὶ φάρις αἱ ἔργα δίδωμί σοι.

9. Καὶ ἴδον, καὶ ἰδὼ χερὶ ἐκτεταμένη πρὸς μέ, καὶ ἐν αὐτῇ κεφαλὴς βιβλίου.

10. Καὶ ἀνείλησεν αὐτὴν ἐνώπιον ἐμοῦ, καὶ ἐν αὐτῇ γεγραμμένα ἦν τὰ ὅπιον καὶ τὰ ἐμπεροῦν· καὶ ἐγγεγραπτό εἰς αὐτὴν θῆρας καὶ μέλος καὶ βίαι.

## Tom. III.

## Qq

## ΚΕΦ.

v. 27. αὐτῶν αὐτοὶ ἐκείνῳ αὐτὸ κύκλῳ) non habet. ibid. αὐτῶν αὐτὸς deest. v. 28. αὐτὴ ὁ οἶκος) ab his verbis Edit. R m. Cup. 2. inchoat. ibid. ἐκείνῳ αὐτὸς δέξεται) ἐκείνῳ αὐτὸς δέξεται. CAP. 11. v. 2. ἐξήγειρέ με) ἐξήγειρέ με. v. 3. ἐξαποστελῶ) ἐξαποστελῶ. ibid. ἐξήγειρέ με) non habet. v. 4. Καὶ υἱὲ ἀνθρώπου) non habet. ibid. Κύριος Κύριος) αὐτοῖς. v. 7. δέξεται) δεξ. v. 8. καὶ σὺ) deest. ibid. αὐτὸς) ὁ ἐγὼ. v. 10. ἀκούσων ἐμοῦ) ἀκούσων μου. ibid. σὺ ἐν αὐτῇ γεγρ. τὰ ἐμπεροῦν καὶ τὰ ὅπιον) καὶ ἡ ἐν αὐτῇ γεγρ. τὰ ἐμπεροῦν καὶ τὰ ὅπιον. ibid. ἐν αὐτῇ) non habet.

## ΚΕΦ. Γ'. ΙΙΙ.

**Κ**ΑΙ ἔπει πρὸς μέ· υἱὲ ἀνδρώπου, κατὰφαγε τὴν κεφαλίδαν ταύτην, καὶ πορεύθητι καὶ λαλήσῃς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ.

2. Καὶ διήνοιξε τὸ εἶμας μου, καὶ ἔψωμίσε με τὴν κεφαλίδαν ταύτην.

3. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· υἱὲ ἀνδρώπου, τὸ εἶμας σου φαίγεται, καὶ ἡ κοιλία σου πληθύνεται τῆς κεφαλίδος ταύτης τῆς δεδομένης εἰς σέ· καὶ ἔφαγον αὐτήν, καὶ ἐγένετο ἐν τῷ εἵματί μου, ὡς μέλι γλυκάζον.

4. Καὶ ἔπει πρὸς μέ· υἱὲ ἀνδρώπου, βάδιζε, εἰσελθε πρὸς τὸν οἶκον τῷ Ἰσραὴλ, καὶ λαλήσῃς τὰς λόγους μου πρὸς αὐτούς,

5. διότι ἔπρὸς λαὸν βαδύχειλον καὶ βαρύγλωσσον σὺ ἐξαποσέλλῃς, πρὸς τὸν οἶκον τῷ Ἰσραὴλ·

6. ἔδὲ πρὸς λαὸς πολλὰς ἀλλογλώσσους, ἔδὲ ἐξωκρὺς τῇ γλώσσῃ ὄντας, ὡς οὐκ ἀκήσῃ τὰς λόγους αὐτῶν, καὶ οἱ πρὸς τοιάυτους ἐξαπέστειλά σε, ἔτσι ἂν εἰσηκούσῃς σου.

7. Ὁ δὲ οἶκος τῷ Ἰσραὴλ ἔμὴ θελήσῃσιν εἰσακούσασθαι σε, διότι ἔβέλονται εἰσακούσῃν μου, ὅτι πᾶς ὁ οἶκος τῷ Ἰσραὴλ φιλόνομοι εἰσὶ καὶ σκληροκάριοι.

8. Καὶ ἰδὼ δέδοκα τὸ πρόσωπόν σου ὁρατὸν κατίναντι τῶν πρόσωπων αὐ-

τῶν, καὶ τὸ νεῖκος σου κατιχύσῃς κατίναντι τῷ νείκῳ αὐτῶν,

9. καὶ ἔτσι, διαπαντὸς κραταιότερον πέτρας δέδοκα τὸ νεῖκος σου, μὴ φοβηθῇς ἀπ' αὐτῶν, μήτε πεισθῇς ἀπὸ προσώπων αὐτῶν, διότι οἶκος παρρηκρεαίων ἐστὶ.

10. Καὶ ἔπει πρὸς μέ· υἱὲ ἀνδρώπου, πάντας τὰς λόγους, ἃς λαλήσῃς καὶ μετὰ σοῦ, λάβε εἰς τὴν καρδίαν σου, καὶ τοῖς υἱοῖς σου ἄκουε,

11. καὶ βάδιζε, εἰσελθε εἰς τὴν αἰχμαλωσίαν πρὸς τὸς υἱοὺς τῷ λαῷ σε, καὶ λαλήσῃς πρὸς αὐτούς, καὶ ἔρεῖς πρὸς αὐτούς· τάδε λέγει Κύριος Κύριος· ἰδὼν ἄρα ἀκούσασιν, ἰδὼν ἄρα ἐνδώσι.

12. Καὶ ἀνέλαβέ με πνεῦμα, καὶ ἤκουσα κατόπισθίν μου Φωνὴν σεισμοῦ μεγάλου, λεγόντων· εὐλογημένη ἡ δοξα Κυρίου ἐκ τῷ τόπῳ αὐτῶ.

13. Καὶ εἶδον Φωνὴν πλεούσαν τῶν ζώων· πλεουσομένην ἐτέρῃ πρὸς τὴν ἐτέραν, καὶ Φωνὴ τῶν τευχῶν ἐχομένη αὐτῶν, καὶ Φωνὴ τῷ σεισμῷ.

14. Καὶ τὸ πνεῦμα Κυρίου ἐξῆρξέ με, καὶ ἀνέλαβέ με, καὶ ἐπορεύθη μετῶρος ἐν ὁρμῇ τῷ πνεύματός μου, καὶ χεὶρ Κυρίου ἐγένετο ἐπ' ἐμὴ κεφαλῇ.

15. Καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν αἰχμαλωσίαν μετῶρος, καὶ περιῆλθον τὰς κατεκαυκύντας ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ Χοβάρ τὸς

CAP. III. v. 3. ab hoc versu Edit. Rom. Cap. 3. inchoat. v. 4. εἰσελθὼν) καὶ εἰσελθὼν. v. 5. βαδύχειλον καὶ βαρύγλωσσον) βαδύγλωσσον. v. 6. τὰς λόγους αὐτῶν) τοὺς λόγους. v. 7. τῷ Ἰσραὴλ) absque articulo. v. 8. νεῖκος σου) νόκος σου. v. 9. δέδοκα τὸ νεῖκος σου) non habet. v. 11. Κύριος Κύριος) κύριος. v. 12. λεγόντων) abest. v. 13. πλεούσαν) τῶν πλεούσων. v. 14. Κυρίου) deest priore loco. v. 15. μετῶρος) abest.

τὰς ὄντας ἐκεῖ· καὶ ἐκείδωσας ἐκεῖ ἐπὶ τὰς ἡμέρας, ἀναστρεφόμενος ἐν μέσῳ αὐτῶν.

16. Καὶ ἐγένετο μετὰ τὰς ἐπὶ τὰς ἡμέρας λόγους Κυρίου πρὸς με, λέγων.

17. Τὴ ἀνθρώπου, σκοπὸν δὲδωκάς ἐν τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, καὶ ἀκέσῃ ἐκ φόματός μου λόγον, καὶ διαπειλήσῃ αὐτὰς παρ' ἐμεῖ,

18. ἐν τῷ λέγειν με τῷ ἀνέμῳ, θανάτω θανατωθήσῃ καὶ ἡ διεσπείλω αὐτῷ, ὅτε ἐλάλησας τῷ διαστείλασθαι τῷ ἀνέμῳ, ἀποστρέφει ἀπὸ τῶν ὁδῶν αὐτῷ τῷ ζῆσαι αὐτόν· ὁ αἶνεμος ἡμεῖς τῇ ἀδικίᾳ αὐτῷ ἀποθάνειται, καὶ τὸ αἷμα αὐτῷ ἐκ χειρός σου ἐκζητήσῃ.

19. Καὶ σὺ εἰάν διεσπείλῃ τῷ ἀνέμῳ, καὶ μὴ ἀποστρέφῃ ἀπὸ τῆς ἀνομίας αὐτῷ, καὶ ἀπὸ τῆς ὁδοῦ αὐτῷ, ὁ αἶνεμος ἐκείνος ἐν τῇ ἀδικίᾳ αὐτῷ ἀποθάνειται, καὶ σὺ τὴν ψυχὴν σου ἐρεύσω.

20. Καὶ ἐν τῷ ἀποστρέφειν δικαίον ἀπὸ τῆς δικαιοσύνης αὐτῷ, καὶ ποιήσῃ παραπτώματα, καὶ δώσω τὴν βλάβαν αὐτῷ εἰς πρόσωπον αὐτῷ, αὐτὸς ἀποθάνειται, ὅτι ἡ διεσπείλω αὐτῷ· καὶ ἐν ταῖς ἀμαρτίαις αὐτῷ ἀποθάνειται, ὅτι ἡ μη μετάνοιαν αἱ δικαιοσύναι αὐτῷ ὥς ἐποίησεν, καὶ τὸ αἷμα αὐτῷ ἐκ τῆς χειρός σου ἐκζητήσῃ.

21. Σὺ δὲ εἰάν διεσπείλῃ τῷ δικαίῳ τῷ

μὴ ἀμαρτάνειν, καὶ αὐτὸς μὴ ἀμαρτή, ὁ δικαίος ζῶν ζήσεται, ὅτι διεσπείλω αὐτῷ, καὶ σὺ τὴν ψυχὴν σου ἐρεύσω.

22. Καὶ ἐγένετο ἐπ' ἐμὲ χεῖρ Κυρίου, καὶ ἔπεε πρὸς με· ἀνάστηθι, καὶ ἐξέλθε εἰς τὸ πεδῖον, καὶ ἐκεῖ λαληθήσεται πρὸς σέ.

23. Καὶ ἀνέστη καὶ ἐξῆλθον εἰς τὸ πεδῖον· καὶ ἰδὼ ἐκεῖ δόξα Κυρίου εἰσῆκει, καθὼς ἡ ὄρασις, καὶ καθὼς ἡ δόξα, ἢ ὅταν ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ Χοβάε· καὶ πίπλω ἐπὶ πρόσωπόν μου,

24. καὶ ἦλθεν ἐπ' ἐμὲ πνεῦμα, καὶ ἔησέ με ἐπὶ πίδασι μου, καὶ ἐλάλησεν πρὸς με, καὶ εἶπέ μοι· ἐστελθὲ, καὶ ἐγγλυθήσῃ ἐν μέσῳ τῶν εἰκόν σου.

25. Καὶ σὺ νῦν ἀνθρώπου, ἰδὼ δέδοται ἐπὶ σέ δαίμονες, καὶ δῆσοις σε ἐν αὐτοῖς, καὶ σὺ ἡ μὴ ἐξέλθῃς ἐκ μένου ἐξ αὐτῶν.

26. Καὶ τὴν γλῶσσαν σου συνδήσω ἔξω τοῦ φάργγου σου, καὶ ἀποκαταστήσῃ, καὶ οὐκ ἔσῃ αὐτοῖς εἰς ἀνδρα ἐλεγχόντα, διότι οἶκος παραπικραῖων ἐσὶ.

27. Καὶ ἐν τῷ λαλεῖν με πρὸς σέ, αὐτοῖς τὸ φόμα σου, καὶ ἔστι πρὸς αὐτούς· τὰς λέγει Κύριος Κύριος· ὁ ἀκούων ἀκούτω, καὶ ὁ ἀπειθῶν ἀπειθήτω, διότι ἀπειθήτω οἶκος παραπικραῖων ἐσὶ.

τω

Q<sub>92</sub>

ΚΕΦ.

v. 18. ἐπὶ ἐλάλησας) non habet. ibid. ἐν χειρὶ σου) ἐν τῇ χειρὶ σου. v. 19. καὶ τῇ ἐλθῶ) καὶ ἀπὸ τῆς ἐλθῶ. ibid. ἐπὶ σου) ἐπὶ σου. v. 10. ἀπὸ τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ, καὶ ποιήσῃ) ἀπὸ τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ, καὶ ποιήσῃ) ἀπὸ τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ. v. 21. ἀμαρτάνειν) ἀμαρτάνειν. ibid. τὴν ψυχὴν σου) τὴν ψυχὴν σου. v. 23. εἰς τὸ πεδῖον) πρὸς τὸ πεδῖον. ibid. ἡ δόξα, ἐν) ἡ δόξα σου. v. 24. ἐκεῖ πίδασι) ἐκεῖ τὸν ποταμὸν. v. 25. καὶ σὺ ἡ μὴ ἐξέλθῃς) καὶ σὺ ἡ μὴ ἐξέλθῃς ἐκ μένου αὐτῶν. v. 27. Κύριος Κύριος) κύριος. ibid. ἀπειθήτω) ἀπειθήτω.

## ΚΕΦ. Δ'. IV.

ρας, ἤμεραν εἰς ἡσαστὸν τέθεικά σοι.

**Κ**ΑΙ σὺ υἱὸς ἀνθρώπου, λάβε σκαυ-  
τῶν πλήθυν, καὶ θήσεις αὐτὴν  
πρὸ πρωταπόου σου, καὶ δι-  
γραφήσεις ἐπ' αὐτὴν πόλιν τὴν Ἱερου-  
σαλήμ,

2. καὶ δάσεις ἐπ' αὐτὴν περιοχὴν,  
καὶ οἰκοδομήσεις ἐπ' αὐτὴν προμαχώ-  
νας, καὶ περιβαλεῖς ἐπ' αὐτὴν χάρακα,  
καὶ δώσεις ἐπ' αὐτὴν παρεμβολαίς,  
καὶ τάξεις τὰς βελοτάσεις κύκλῳ.

3. Καὶ σὺ λάβε σκαυτῶν τήγαιον σι-  
δηρεὺν, καὶ θήσεις αὐτὸ τοῦχος σιδη-  
ρεὺν ἀναμέσον σου καὶ ἀναμέσον τῆς  
πέλειας, καὶ ἐτοιμάσεις τὸ πρωταπόι  
σὺ ἐπ' αὐτὴν, καὶ ἔσαι ἐν συγκλεισ-  
μῷ, καὶ συγκλείσεις αὐτὴν· σημαιοῦν  
ἐς τὸτο τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ.

4. Καὶ σὺ κοιμηθήσῃ ἐπὶ τὸ πλευρὸν  
σου τὸ ἀριστερὸν, καὶ θήσεις τὰς ἀδι-  
κίας τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ ἐπ' αὐτοῦ, κατὰ  
ἀριθμὸν τῶν ἡμερῶν πεπλήκοντα καὶ  
ἑκατὸν ἡμέρας, ὥς κοιμηθήσῃ ἐπ' αὐ-  
τῷ, καὶ λήψῃ τὰς ἀδικίας αὐτῶν.

5. Καὶ ἔγωγ διδάξαι σοι τὰς δύο ἀδι-  
κίας αὐτῶν εἰς ἀριθμὸν ἡμερῶν ἐνεή-  
κοντα καὶ ἑκατὸν ἡμέρας, καὶ λήψῃ  
τὰς ἀδικίας τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ.

αὐτὰ 6. Καὶ συντελέσεις ταῦτα πάντα, καὶ  
κοιμηθήσῃ ἐπὶ τὸ πλευρὸν σου τὸ δε-  
ξιὸν Χ τὸ δεξιὸν, καὶ λήψῃ τὰς ἀδι-  
κίας τῷ οἴκῳ Ἰδδα τεσσαράκοντα ἡμέ-  
ρας, καὶ ἑκατὸν ἡμέρας ἐπὶ τὸ πλευρὸν σου τὸ ἀριστερὸν, καὶ λήψῃ τὰς ἀδικίας αὐτῶν.

7. Καὶ εἰς συγκλεισμὸν Ἱερουσαλήμ  
ἑτοιμάσεις τὸ πρωταπόιν σου, καὶ τὸν  
βραχίονά σου σερώσεις, καὶ προφη-  
τεύσεις ἐπ' αὐτὴν.

8. Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ δέδικκα ἐπὶ σὲ δεσμὸς,  
καὶ ἢ μὴ σπᾶφῃς ἀπὸ τῷ πλευρῷ σου  
ἐπὶ τὸ πλευρὸν σὺ, ὥς ἢ συντελεθῶ-  
σιν αἱ ἡμέραι τῷ συγκλεισμῷ σὺ.

9. Καὶ σὺ λάβε σκαυτῶν πυροῦς, καὶ  
κρίδας, καὶ κύμανον, καὶ φακὸν, καὶ  
κένυρον, καὶ ὀλύρον, καὶ ἑμβαλεῖς  
αὐτὰ εἰς ἄγρος ἐν ἐσρακκὸν καὶ ποιή-  
σεις αὐτὰ σκαυτῶν εἰς ἀρετὴς, καὶ κα-  
τὰ ἀριθμὸν τῶν ἡμερῶν, ὥς σὺ καθύ-  
δεις ἐπὶ τῷ πλευρῷ σὺ, ἐνεήκοντα καὶ  
ἑκατὸν ἡμέρας φάγεσαι αὐτά.

10. Καὶ τὸ βρώμα σου ὃ φάγεται ἐν  
σαθμῷ, εἰκοσι σίκλους τὴν ἡμέραν  
φάγεται ἀπὸ καιροῦ, καὶ ὥς καιροῦ  
φάγεσαι αὐτά.

11. Καὶ ὕδωρ ἐν μέτρῳ πίεσαι, τὸ  
ἕκτον τῷ ἐν ἀπὸ καιροῦ ὥς καιροῦ  
πίεσαι.

12. Καὶ ἐγκρυφίαν κρίθινον φάγεσαι  
αὐτά, ἐν βολεῖταις κόπρῃ αὐθροπῆς  
κατακρύψεις αὐτά κατ' ἐφθαλμοῦς  
αὐτῶν,

13. καὶ ἐρεῖς· τὰδε λέγει Κύριος ὁ  
Θεὸς τῷ Ἰσραὴλ· οὕτως φάγεσιν αἱ  
υἱοὶ Ἰσραὴλ ἀκάθαρτα ἐν τοῖς ἡμέραις,  
Χ ἡ διασπαρῶν αὐτοῖς ἐστὶ.

14. Καὶ

CAP. IV. v. 4. ἐπὶ τὸν ἡμέρας, αἱ ἐπὶ τὸν, αἱ. v. 5. καὶ δύο ἀδικίας) τὰς ἀδικίας. v. 6. αὐτὰ πάντα) αὐτά. v. 7. εἰς συγκλεισμὸν) εἰς τὸν συγκλεισμὸν. v. 8. ἰδοὺ ἐγὼ) ἐγὼ ἰδοὺ. ibid. καὶ οὐ καὶ ἐγ.) καὶ μὴ σπᾶφῃ. ib. αἱ ἡμέραι) absque articulo. v. 10. ὃ φάγεται ἐν σαθμῷ) φάγεσαι ἐν σαθμῷ. ibid. φάγεσαι ἀπὸ καιροῦ, καὶ ὥς) ἀπὸ καιροῦ, ὥς. v. 11. τὸ ἕκτον) καὶ τὸ ἕκτον. v. 12. κατακρύψεις) ἐγκρυφίαν. v. 13. υἱοὶ Ἰσραὴλ) υἱοὶ τοῦ Ἰσραὴλ.

14. Καὶ ἔπα· μεθ' αὐτῶν, Κύριε Κύριε Θεὸ τῷ Ἰσραὴλ· εἰ ἡ ψυχὴ μου ἔμειναι ἐν ἀκαθαρσίᾳ, καὶ Σινημαϊὸν καὶ Θερυάλατον ἔβιδεκα ἀπὸ τῆς γυνεώς μου ἕως τῆ νῦν, οὐδὲ εἰσ-ελλήλυσαν εἰς τὸ φόβον μου πᾶν πρὸς Βέθλαιν ὡλον.

15. Καὶ ἔπα Κύριος πρὸς μέ· ἰδὲ δέδωκά σοι βόλβιτα βοῶν ἀντί τῶν βολέων τῶν ἀνδραπήων, καὶ ποιήσεις τὰς ἀρετὰς σε ἐπ' αὐτῶν.

16. Καὶ ἔπα Κύριος πρὸς μέ· υἱὲ αἰδρώου· ἰδὲ ἐγὼ συτρίβω στήνυμα ἄρετῃ ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ φάγονται ἄρτον ἐν σαβῶν καὶ ἐν ἐδέῃ, καὶ ὕδωρ ἐν μέτρῳ, καὶ ἐν ἀφαισιμῶν πίνονται,

17. ὅπως ἐνδεῆς γίνωνται ἄρετι καὶ ὑδοκίαι· καὶ ἀφανισθῇ ἄνθρωπος καὶ ἀδελφὸς αὐτῆς, καὶ τακῇσονται ἐν ταῖς ἀδικίαις αὐτῶν.

## ΚΕΦ. Ε'. V.

**Κ**ΑΙ σὺ υἱὲ ἀνθρώπου, λάβε σεαυτῷ ἑμφαίαν ὀξέαν ὑπὲρ ζυγὸν κριτῶν, κλῆσαι αὐτὴν σεαυτῶν, καὶ ἐπαίξεις αὐτὴν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν σου, καὶ ἐπὶ τὸν πῶγονά σε· καὶ λήψῃ ζυγὸν σαβίμων, καὶ διαστήσεις αὐτὲς,

2. τὸ τέταρτον (τὸ) ἐν πυρὶ ἀνακαύσεις ἐν μέσῃ τῇ πύλει κατὰ τὴν πληρώσιν τῶν ἡμερῶν τῷ συγκλεισμῷ· καὶ λήψῃ τὸ τέταρτον, καὶ κατακαύ-

σεις αὐτὸ ἐν μέσῳ αὐτῆς, καὶ τὸ τέταρτον κατακόψεις ἐν βομφαίᾳ κύκλῳ αὐτῆς, καὶ τὸ τέταρτον διασκοπήσεις τῷ πνεύματι· καὶ μέγαλαρον ἐκκενώσω ὁπίσω αὐτῶν.

3. Καὶ λήψῃ ἐκείθεν ὀλίγους ἐν ἀριθμῷ, καὶ συμπεριλήψῃ αὐτὲς τῇ αἰαδολῇ σου.

4. Καὶ ἐκ τούτων λήψῃ ἔτι, καὶ θύψῃς αὐτὰς εἰς μέσον τῷ πυρὸς, καὶ κατακαύσεις αὐτὰς ἐν πυρὶ· ἐξ αὐτῶν ἐξελεύσεται πῦρ· καὶ ἔρεθῇ παντὶ οἴκῳ Ἰσραὴλ.

5. Ταῦδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· αὐτὴ ἡ τῇ Ἱερουσαλὴμ, ἐν μέσῳ τῶν ἰδιῶν τίθει κα αὐτὴν, καὶ τὰς κύκλῳ αὐτῆς χάσας,

6. καὶ ἔρεθῇ τὰ δικαιώματά μου τῇ ἀνομίᾳ ἐκ τῶν ἰδιῶν, καὶ τὰ νόμιμά μου ἐκ τῶν χαρῶν τῶν κύκλῳ αὐτῆς, διότι τὰ δικαιώματά μου ἀπώσαντο, καὶ ἐν τοῖς νομίμοις μὴ οὐκ ἐπορεύθησαν ἐν αὐτοῖς.

7. Διὰ τῆτο ταῦδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· μὴθ' ὧν ἡ ἀφορμὴ ὑμῶν ἐκ τῶν ἰδιῶν, τῶν κύκλῳ ὑμῶν, καὶ ἐν τοῖς νομίμοις μὴ ἐκ ἐπορεύθητε, καὶ τὰ δικαιώματά μου οὐκ ἐποίησατε, ἀλλ' οὐδὲ κατὰ τὰ δικαιώματα τῶν ἰδιῶν τῶν κύκλῳ ὑμῶν ἐκ ἐποίησατε,

8. διὰ τῆτο ταῦδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· ἰδὲ ἐγὼ ἐπὶ σέ, καὶ ποιήσω ἐν μέσῳ σου κρίμα ἐνώπιον τῶν ἰδιῶν,

Q93

9. καὶ

v. 14. Κύριε Κύριε Θεὸ Ἰσραὴλ ) κύριε θεὸ Ἰσραὴλ. ibid. ἀπὸ τῆς γυνεώς μου ) absque articulo. ib. βόλβιτα ) ὡλον. v. 15. Κύριος ) deest. v. 16. Κύριος ) ἠτακίσανται. CAP. V. v. 1. κλῆσαι ) κλῆσθαι. v. 2. (τὸ) deest. v. 5. Ἀδωναὶ Κύριος ) τῇ Ἱερουσαλὴμ ) ποιεῖν αὐτὴ ἡ Ἱερουσαλὴμ. v. 6. ἐκ τῶν χαρῶν ) τῶν χαρῶν. v. 7. Ἀδωναὶ ) abest. ibid. οὐκ ἐποίησατε ) οὐ πεποιήκατε. v. 8. Ἀδωναὶ ) abest.

9. καὶ ποιήσω ἐν σοὶ ᾧ οὐκ ἐποίησα, καὶ ᾧ ἐ μὴ ποιήσω ὅμοιος αὐτοῖς ἔτι κατὰ πάντα τὰ βδελύγματα σου.

10. Διὰ τὸτο πατέρες φαίνονται  
τίκται ἐν μέσῳ σου, καὶ τίκται Φάγον-  
ται πατέρας· καὶ ποιήσω ἐν σοὶ κρίμα-  
τα, καὶ δικαιοκριπῶ πάντα τὰς κα-  
ταλοφίλους σου εἰς πάντα αἶνον.

11. Διὰ τὸτο ζῶ ἐγὼ, λήγει Ἄδωναι Κύριος, εἰ μὴ αἰθ' ἂν τὰ ἁγία μὲ ἐμίκανες ἐν πᾶσι τοῖς προσεχθίσμασί σου, καὶ ἐν πᾶσι τοῖς βδελύγμασί σου, καὶ ἐγὼ ἀπέσωμαί σε, καὶ ἡ φρίσσειται μὲ ὁ ὀφθαλμός, καὶ ἐγὼ ἐπὶ ἐλπίσῃ σε.

12. Τὸ τέταρτόν σε ἐν θανάτῳ ἀ-  
ναλαβήσεται, καὶ τὸ τίταρτόν σου  
ἐν λιμῇ συντηλεωθήσεται ἐν μέσῳ σου,  
καὶ τὸ τίταρτόν σε εἰς πάντα αἷμα  
διασπερῶ αὐτὲς, καὶ τὸ τέταρτόν σου  
ἐν βομβαίᾳ πεσοῦνται κύκλω σου, καὶ  
μάχαιραν ἐκκένῶσι ὀπίσω αὐτῶν.

13. Καὶ συντελεθῆσεται ὁ θυμός μου, καὶ ἡ ὀργή μου ἐπ' αὐτὲς, καὶ ἐπιγινώσκει, διότι ἐγὼ Κύριος λαλάληκα ἐν τῷ ζήλῳ μου, ἐν τῷ συντελεῖσθαι μετὰ τὴν ὀργὴν με ἐπ' αὐτὰς.

14. Καὶ θήσομαι σε εἰς ἔρημον, καὶ τὰς θυγατέρας σου κύκλῳ σου ἐνῶπιον παντὸς διεσπύοντος,

15. καὶ ἔση σφακτὴ καὶ διπλασίαι Χ

τῇ κακίᾳ καὶ ἀνομίᾳ ἐν τοῖς ἔθνεσι τοῖς κύκλω σκ, ἐν τῷ ποιῆσαί με ἐν σὺ κρίματος ἐν ὀργῇ καὶ ἐν θυμῷ καὶ ἐν ἐκδικήσει θυμοῦ μου· ἐγὼ Κύριος λαολά-  
λκας.

16. Ἐν τῷ ἐξαποστολαί με τὰς βολίδας μου τῇ λιμῇ ἐπ' αὐτὰς, καὶ ἔ-  
σονται εἰς ἔκκλησιν, καὶ συντρέψω σή-  
ρυγμα ἄρετι σου.

17. Καὶ ἔξαποστελῶ ἐπὶ σὲ λιμὸν καὶ θηρία ποικίρα, καὶ τιμαρῆσομαι σε, καὶ θάνατος καὶ αἷμα διελευσονται ἐπὶ σὲ, καὶ βομβήσιν ἐπάξω ἐπὶ σὲ κυκλόθεν· ἐγὼ Κύριος λαλάηκα.

ΚΕΦ. 5'. VI.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
 μέ, λέγων·

**Κ** 2. καὶ οἱ ἄνθρωποι, ἤρισαν τὸ πρέσκαπὸν σου ἐπὶ τὰ ὄρη Ἰσραὴλ, καὶ προφῆτευσαν ἐπ' αὐτά,

3. καὶ ἐρεῖ· τὰ ὅσα Ἰσραὴλ, ἀκούσατε λόγον Ἀδωναὶ Κυρίῳ· τὰς λέγει Ἀδωναὶ Κύριος τοῖς ἑσσι καὶ τοῖς βασινοῖς καὶ τοῖς ἰσάποις καὶ ταῖς φάραγξι· ἰδοὺ ἐγὼ ἐπάγω ἐφ' ὑμᾶς ἔθνη, καὶ ἐξολοθρευθήσεται τὰ ὑψηλὰ ὑμῶν,

4. καὶ ἀφαιρήσονται τὰ θυσιαστήρια συντριμμένων, καὶ συντρίβονται τὰ τεμένη ὑμῶν, ἐκείσθωσι καὶ καταβῶσι τρευματίαις ὑμῶν ἐνόπιος τῶν εἰδώλων ὑμῶν.

५. ✖ Kas

v. 9. ἡ ἐκείνητα, πὺ μὲν) οὐ συνετίσθη, καὶ δ' α'. v. 11. Ἀδωναι) desideratur. Ibid. εἰ μὴ ἀφ' αὐτῆς) ib. ib. ἐν ποίει τὰυτ' ἀποκατάσταται σου, καὶ) non habet. Ib. καὶ ὅτι ἐλθὲν εἰς, σὺ, καὶ δ' φ.) κατὰ συνένοιάν σου, οὐ δεξιούται. Ib. καὶ ἔργα ἐξ ἐλάτου σου) κατὰ συνένοιάν σου. v. 13. ἀπὸ τοῦ ἀποκατείνου) σκοπεῖν. v. 13. ἐν τῷ ἀποκατείνῳ) absque articulo. v. 15. ἀπὸ τοῦ ἀποκατείνου) ἀπὸ τοῦ ἀποκατείνου. Ibid. ἐν ὁρμῇ καὶ ἐν δυναμὶ καὶ) decit. v. 16. Ἐν τῷ ἀποκατείνῳ καὶ ἐν τῷ ἀποκατείνῳ) καὶ ἐν τῷ ἀποκατείνῳ καὶ ἐν τῷ ἀποκατείνῳ. CAP. VI. v. 3. ἀποκατείνῳ) abest utroque loco. Ibid. καὶ ταῖς βασιλείαις καὶ ταῖς πόλεσιν καὶ ταῖς φυλαχαῖς) καὶ ταῖς βασιλείαις καὶ ταῖς πόλεσιν καὶ ταῖς φυλαχαῖς.



ς. ✠ Καὶ δώσω τὰ πνίματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ κατὰ πρόσωπον τῶν εἰδόντων αὐτῶν, καὶ διασκορπῶ τὰ ὅσα ὑμῶν κύματα τῶν θυσιαστηρίων ὑμῶν.

6. Ἐν πάσῃ τῇ κατοικίᾳ ὑμῶν· αἱ πόλεις ἐξερημαθῇσονται, καὶ τὰ ὑψηλὰ ἀφανισθῇσονται, ὅπως ἐξαλειφθῇ τὰ θυσιαστήρια ὑμῶν, καὶ συντρίβῇσονται τὰ ὕδαλα ὑμῶν, καὶ ἐξαρθῇσεται τὰ τεμῆρα ὑμῶν, καὶ ἐξαλειφθῶσι τὰ ἔργα ὑμῶν,

7. καὶ πεσούται τραυματίαι ἐν μέσῳ ὑμῶν, καὶ ἐπιγνώσεσθε, ὅτι ἐγὼ Κύριος.

8. Καὶ ὑπολείψομαι ἐν τῷ γενέθλι ἐξ ὑμῶν ἀνασχωμένους ἐκ βομφαίας ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ ἐν τῷ διασκορπισμῷ ὑμῶν ἐν ταῖς χαίραις,

9. καὶ μνησθῇσονται με οἱ ἀνασχωμένοι ἐξ ὑμῶν ἐν τοῖς ἔθνεσι, ὃ ἤχμαλατεύθησας ἐκεῖ· ✠ ἔτι ἰμῖμα τῇ καρδίᾳ αὐτῶν τῇ ἐκπορευέσῃ (ἀπ' ἐμῶ) ✠ τῇ ἀποστάσῃ ἀπ' ἐμῶ, καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῶν τοῖς ἐκπορευέσιν ὅπισθεν τῶν ἐπιτηδεύματων αὐτῶν· καὶ κύνονται τὰ πρόσωπα αὐτῶν περὶ τῶν κακιῶν, ὧν ἐποίησαν ἐν πᾶσι τοῖς βδελύγμασι αὐτῶν (καὶ ἐν πᾶσι τοῖς ἐπιτηδεύμασι αὐτῶν.)

10. Καὶ ἐπιγνώσεται ὅτι ἐγὼ Κύριος οὐκ εἰς ὁρεαὶν λελάληκα τῷ ποιῆσαι αὐτοῖς ἅπαντα τὰ κακὰ ταῦτα.

11. Τὰς λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· κρήσιν τῇ χειρὶ καὶ ψόφησον τῷ ποδί, καὶ εἰπὼν, εὐγε εὐγε ἐπὶ πᾶσι τοῖς βδελύγμασι οἴκου Ἰσραὴλ· ἐν βομφαίᾳ καὶ ἐν θανάτῳ καὶ ἐν λιμῷ πεσούται.

12. Ὁ ἐγγὺς ἐν βομφαίᾳ κοῦται, τελευτῇ ὃ δὲ μακρὰν ἐν θανάτῳ τελευτήσῃ, καὶ ὃ ὑπολείφθῃς καὶ ὃ περιεχόμενος ἐν λιμῷ συντελεσθήσεται· καὶ συντελέσω τὴν ἐργίην μου ἐπ' αὐτάς,

13. καὶ γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ Κύριος· ἐν τῷ εἶναι τὰς τραυματίας ὑμῶν ἐν μέσῳ τῶν ὁδῶν ὑμῶν κύματα τῶν θυσιαστηρίων ὑμῶν· ἐπὶ πάντα βουτὸν ὑψηλὸν ✠ καὶ ἐν πάσαις κορυφαῖς τῶν ὀρέων· καὶ ὑποκάτω δένδρου συσκίου ✠ καὶ ὑποκάτω πάσης δρυὸς δασείας, ὃ ἔδωκαν ἐκεῖ ὅσμην εὐωδίας πᾶσι τοῖς ὁδοῦσι αὐτῶν.

14. Καὶ ἔκτανῶ τὴν χεῖρά μου ἐπ' αὐτάς, καὶ θήσομαι τὴν γῆν εἰς ἀφαισισμόν καὶ εἰς ὅλεθρον ἀπὸ τῆς ἐρήμου δεδωθῆναι ἐκ πάσης τῆς κατοικίας αὐτῶν, καὶ ἐπιγνώσεσθε, ὅτι ἐγὼ Κύριος.

ΚΕΦ.

ν. 5. Καὶ δέξω τὰ εἰρήματα τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ κατὰ πρόσωπον τῶν εἰδόντων αὐτῶν) defunct ista. v. 6. Ἐν πάσῃ) καὶ ἐν πάσῃ. ibid. ἀφανισθῇσονται) ἀφανισθῇσονται. ib. ἐξαλειφθῇσονται) ἐξαλειφθῇ. ib. καὶ ἐξαλειφθῶσι τὰ ἔργα ὑμῶν) non habet. v. 8. Καὶ ὑπολείψομαι) absit. v. 9. ἐκπορευέσῃ) ἐκπορευέσῃ. ibid. ἀπ' ἐμῶ) non habet. ib. τῇ ἀποστάσῃ) non habet. ib. καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῶν) non habet. v. 10. In Rom. ita habet: καὶ ἐπιγνώσεται ὅτι ἐγὼ Κύριος λελάληκα. v. 11. Ἀδωναὶ) deest. v. 12. τὴν ἐργίην) πεσούται. ibid. καὶ ὃ δὲ μακρὰν) non habet. v. 13. καὶ ἐν πάσαις κορυφαῖς τῶν ὀρέων) defunct. ibid. καὶ ὑποκάτω δένδρου συσκίου) non habet. v. 14. κατοικίας, καὶ ἐρήμ.) κατοικίας αὐτῶν, ἐρημίας.

## ΚΕΦ. Ζ'. VII.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
 με, λέγων·

2. καὶ σὺ υἱὲ ἀνθρώπου εἰπὼν,  
 ταῦτε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος, τῇ γῇ τῇ  
 Ἰσραὴλ πέρας ἔκει, τὸ πέρας ἔκει ἐπὶ  
 ταῖς τέσσαρας πτέρυγας τῆς γῆς.

3. Ἦκει τὸ πέρας, νῦν τὸ πέρας  
 πρὸς σέ, καὶ ἀποσελῶ ἐγὼ ἐπὶ σέ, καὶ  
 ἐκδικήσω σε ἐν ταῖς ἰδοῖς σου, καὶ δώ-  
 σω ἐπὶ σὲ πάντα τὰ βδελύγματά σου.

4. Οὐ φρίσεται ὁ ὀφθαλμὸς με ἐπὶ  
 σέ, οὐδὲ μὴ ἐλεήσω· διότι τὴν ὁδὸν σου  
 ἐπὶ σέ δώσω, καὶ τὰ βδελύγματά σου  
 ἐν μέσῳ σου ἔσται, καὶ γνώσῃ ὅτι ἐγὼ  
 Κύριος.

5. Διότι ταῦτε λέγει Κύριος· ✕

✕ *καὶ*, καὶ αὐτὸς ἐλεῖται.

✕ 6. Τὸ πέρας ἔκει, ἔκει τὸ πέρας, ἐπὶ τῇ γῇ  
 πρὸς σέ, ἐλθὲ ἔκει τὸ πέρας.

✕ 7. Ἦκει ὁ πλοῦς ἐπὶ σέ τὸν κατα-  
 καύσας τὴν γῆν· ἔκει ὁ καιρὸς, ἥγγι-  
 κεν ἡ ἡμέρα, ἢ μετὰ θορύβου, οὐδὲ  
 μὴ ὠδίνου.

8. Νῦν ἐγγύθεν ἐκχλῶ τὴν ὀργὴν  
 μου ἐπὶ σέ, καὶ συντελέσω τὸν θυμὸν  
 μου ἐν σοί, καὶ κρηῶ σε ἐν ταῖς ἰδοῖς  
 σου, καὶ δώσω ἐπὶ σέ πάντα τὰ βδε-  
 λύγματά σου.

9. Οὐ φρίσεται ὁ ὀφθαλμὸς μου,  
 ἐλθὲ μὴ ἐλεήσω· διότι τὰς ὁδούς σου ἐπὶ  
 σέ δώσω, καὶ τὰ βδελύγματά σου ἐν  
 μέσῳ σου ἔσονται, καὶ ἐγνώσῃ, διότι  
 ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ τυπλῶν.

10. Ἴδὲ ἡμέρας Κυρίου, Ἴδὲ τὸ πέρας  
 ἔκει, ἐξῆλθεν ἡ πλοκή, καὶ ἦν θηκὴν  
 ἡ βαθεῖα, ἐξανέστηκεν ἡ ὕψις,

11. καὶ συντρέφει σῆγμα αἰώνου,  
 καὶ ἢ μετὰ θορύβου, οὐδὲ μετὰ σπου-  
 δῆς. Καὶ οὐκ ἐξ αὐτῶν εἰσιν, οὐδὲ ὁ-  
 ραίσματα ἐν αὐτοῖς.

12. Ἦκει ὁ καιρὸς, Ἴδὲ ἡμέρα· ὁ  
 κτώμενος μὴ χαίρειτω, καὶ ὁ πωλῶν  
 μὴ θρηναίτω· ὅτι ὀργὴ εἰς πᾶν τὸ  
 πλῆθος αὐτῆς.

13. Διότι ὁ κτώμενος πρὸς τὸν πω-  
 λῶντα οὐκέτι ἢ μὴ ἐπιστρέφῃ, καὶ ἔτι  
 ἐν ζωῇ τὸ ζῆν αὐτῶν, ὅτι θρασυεῖς εἰς πᾶν  
 τὸ πλῆθος αὐτῆς οὐκ ἀναισχύνει, καὶ  
 ἀνδραποῖ ἐν ὀφθαλμοῖς ζωῆς αὐτῆς ὁ  
 κρατήσῃ.

14. Σαλπείσατε ἐν σάλπγγι, κρή-  
 νασθε τὰ σύμπαντα, καὶ οὐκ ἔτι πο-  
 ρευόμενος εἰς τὸν πόλεμον, ὅτι ἡ ὀργὴ  
 με εἰς πᾶν τὸ πλῆθος αὐτῆς.

15. Ὁ πόλεμος ἐν βομφαίᾳ ἔξωθεν,  
 καὶ ὁ λιμὸς καὶ ὁ θάνατος ἑσώθεν·  
 οἱ ἐν

CAP. VII. v. 2. Ἀδωναὶ) abest. v. 3. νῦν τὸ πέρας πρὸς σε - fin.) omnia desiderantur.  
 v. 4. & 5. non habentur in Rom. v. 7. μετ' ὠδίνου.) μετὰ ὠδίνου. v. 9. Edit. Rom. post  
 hunc versum interferit, quae supra v. 3. 4. & 5. omissa notavi: Legit autem v. 3. pro  
 ἐκδικήσω σε ἐν ταῖς ἰδοῖς) ἐκδικήσω ἐν ταῖς ἰδοῖς. item v. 4. pro ὀφθαλμὸς μου καὶ σε) ὀφθαλμὸς  
 μου. ibid. pro καὶ γνώσῃ ὅτι) καὶ ἐγνώσῃ διότι; denique v. 5. pro λέγει Κύριος, adjicit,  
 Ἴδὲ τὸ πέρας ἔκει. v. 10. in Rom. ita habet: Ἴδὲ ὁ καιρὸς κρηῶν. εἰ καὶ ὁ φέτος ἐκδικήσω, ὁ  
 ὕψις ἐξανέστηκεν. v. 11. θορύβου) θορύβου. Καὶ οὐκ ἐξ αὐτῶν εἰσιν, ἀλλ' ἀραιαί εἰς αὐτοὺς.)  
 non habet. v. 12. ὅτι ὀργὴ εἰς πᾶν τὸ πλῆθος αὐτῆς.) non habet v. 13. οὐκ ἐπὶ μετὰ θορύβου  
 ὅτι) οὐκ ἐπὶ μετὰ θορύβου. ibid. καὶ ἐν ζωῇ - ἀναισχύνει) omnia desiderantur. v. 14. κρη-  
 νασθε) ibid. καὶ οὐκ ἐπὶ μετὰ θορύβου - fin.) desunt.

οὗ ἐν τῷ πύλῳ ἐν β-μφοῖα τελευτήσουσι, τὰς δὲ ἐν τῇ πόλει λιμὸς καὶ θάνατος συντελέσει.

16. Καὶ ἀνασθῆσονται οἱ αἰσων-ζέμποι ἐξ αὐτῶν, καὶ ἔσονται ἐπὶ τῶν ἔργων, ὡς περιτερεῖς μητετητικαί· πάντας ἀποκτενῶ, ἕκαστον ἐν ταῖς αἰουαῖς αὐτῶν.

17. Πᾶσαι χεῖρες ἐκλυθήσονται, καὶ πάντες μύροι μολυθήσονται ὑγερσῖα,

18. καὶ περιζώσονται σάκκους, καὶ καλυψίει αὐτοὺς θάμβος· καὶ ἐπὶ πᾶν πρόσωπον αἰσχρὴν ἐπ' αὐτὰς, καὶ ἐπὶ πᾶσαν κεφαλὴν Φαλακράμα.

19. Τὸ ἀργύρεον αὐτῶν βιβήσεται ἐν ταῖς πλατείαις, καὶ τὸ χρυσίον αὐτῶν ὑπερφθῆσεται· ✕ τὸ ἀργύριον αὐτῶν καὶ τὸ χρυσίον αὐτῶν ἔθληθήσεται ἐξελείδαι αὐτὸς ἐν ἡμέρᾳ ἐργυρῆς Κυρίου· αἱ ψυχαὶ αὐτῶν ἔθληθήσονται, καὶ αἱ κελίαι αὐτῶν ἔθληθήσονται, διότι βάσπεος τῶν αἰουαῖν αὐτῶν ἔθληται.

20. Ἐκλεκτοὶ κόσμου εἰς ὑπερθεσῖαν ἔθληται αὐτὰς, καὶ εἰκόνας τῶν βδὺλων μάτων αὐτῶν ἐποίησαν ἐξ αὐτῶν· ἔνεκεν τούτῳ δίδακα αὐτὰ αὐτοῖς εἰς ἀκαθαρσίαν.

21. Καὶ παραλῶσα αὐτὰ εἰς χεῖρας ἀποτεινῶν, τὰ ἑκατέρωθεν αὐτὰ, καὶ τοῖς λοιμοῖς τῆς γῆς εἰς σκύλας, καὶ βελῶσους αὐτὰς.

### Tom. III.

22. Καὶ ἀποστέψω τὸ πρόσωπόν μου ἀπ' αὐτῶν, καὶ μιανῶσι τὴν ἐπισκοπὴν μου, καὶ εἰσέλυσονται εἰς αὐτὰ ἀβυλάκιαι, καὶ βεβηλώσονται αὐτὰ,

23. καὶ ποιήσουσι Φυρμόν· διότι ἡ γῆ πλήρης λαῶν, καὶ ἡ πόλις πλήρης ἀνομίας·

24. ✕ Καὶ ἄξω ποιηρὸς ἔθλων, καὶ κληρονομήσουσι τὰς οἰκὰς αὐτῶν· καὶ ἀποστέψω τὸ Φρύαγμα τῆς ἰχθύος αὐτῶν, καὶ μιανῶσεται τὰ ἄγια αὐτῶν.

25. Ἐξίλασμός ἔξει, καὶ ζητήσει (εἰς) εἰρήνην, καὶ οὐκ ἔσται.

26. Οὐαὶ ἐπὶ αἰετῶν, καὶ ἀγγελοῖς ἐπὶ ἀγγελοῖς ἔσται, καὶ ζητηθήσεται ὄρασις ἐκ προσφύτης, καὶ νόμος ἀπολείται ἐξ ἱερῶς, καὶ βουλή ἐκ περσυν-τέρων.

27. ✕ Ὁ βασιλεὺς πενθήσει, καὶ ὁ ἄρχων ἐνδύσεται ἀφανισμὸν, καὶ αἱ χεῖρες τῶ λαοῦ τῆς γῆς παραλυθήσονται· κατὰ τὸς ὁδὸς αὐτῶν ποιήσω αὐτοῖς, καὶ ἐν τοῖς κήμασιν αὐτῶν ἐκδικήσω αὐτοὺς, καὶ γινώσκονται ὅτι ἐγὼ Κύριος.

### ΚΕΦ. Η'. VIII.

ΠΑΙ ἐγήγερτο ἐν τῷ ἔθλῳ ἔπει ἐν τῷ πέμπτῳ μηνί, πέμπτῃ τῷ μηνὸς, ἐγὼ ἐκαθήμεν ἐν τῷ ὄκῳ, καὶ οἱ προσβύτεροι ἴδον ἐκαθήμεν

R r

ἐώ-

v. 15. οὗ ἐν τῷ ὄκῳ. ibid. τελευτήσουσι, τὰς δὲ ἐν τῇ πόλει. v. 16. οὗ ἀποστέψω μητετητικαί non habet. ibid. πάντας ἀποκτενῶ καὶ πάντας ἀποκτενῶ. v. 19. τὸ ἀργύριον αὐτῶν . . . ἐργυρῆς Κυρίου. non habet. v. 21. τοῦ ἀκαθάρτου non habet. v. 24. καὶ ἔξω ποιηρὸς ἔθλων, καὶ αἱ οἰκὰς αὐτῶν non habet. v. 25. Ἐξίλασμός καὶ ἔξω. ibid. (εἰς) ἀβελ. v. 27. Ὁ βασιλεὺς πενθήσει, καὶ ὁ ἄρχων ibid. καὶ τοῖς κήμασιν καὶ ἐν τοῖς κήμασιν. CAP. VIII. v. 1. ἐκαθήμεν ἐγὼ ἐκαθήμεν.

ἐνώπιον ἑμοῦ· καὶ ἐγένετο ἐπ' ἑμὲ χεῖρ  
'Αδωναὶ Κυρίου,

2. καὶ ἶδον, καὶ ἰδὼ ὁμοίωμα ἀνδρὸς,  
ἀπὸ τῆς ὁσφύος αὐτοῦ καὶ ἕως κατὰ  
τὰ πῦρ, καὶ ἀπὸ τῆς ὁσφύος αὐτοῦ καὶ ὑ-  
περάνω αὐτοῦ ὡς ὄρασις· καὶ αὐρας, ὡς  
εἶδος ἡλικίρου.

3. Καὶ ἐξέβαινον ὁμοίωμα χεῖρες, καὶ  
ἀνέλαβέ με τῆς κεφαλῆς μου, καὶ ἀνέ-  
λαβέ με πνεῦμα ἀναμύσσειν τῆς γῆς καὶ  
ἀναμύσειν τὴν αἰρᾶν, καὶ ἤγαγόν με  
εἰς Ἱερουσαλὴμ ἐν ὁράσει Θεοῦ ἐπὶ τῷ  
πρόθυσμα τῆς πύλης τῆς ἐσωτέρας τῆς  
βλαπωσῆς πρὸς βορέαν, ὃ ἦν ἡ ἐστὴν  
καὶ τοὶ εἰσὶν τὰ ζῆλου τῷ κλωμένου.

4. Καὶ ἰδὼ ἐκαὶ ἦν δόξα Κυρίου Θεοῦ  
Ἰσραὴλ κατὰ τὴν ὄρασιν, ἣν ἶδον ἐν  
τῷ πεδίῳ.

5. Καὶ εἶπα πρὸς μέ· υἱὲ ἀνθρώπου,  
ἀνάβλεψον τοὺς ὀφθαλμοῖς σου πρὸς  
βορέαν· καὶ ἀνέβλεψα τοὺς ὀφθαλμοῖς  
μου πρὸς βορέαν, καὶ ἰδὼ ἀπὸ βορέαν  
ἐπὶ τὴν πύλην καὶ τὴν θυσιαστηρίου ἡ ἐ-  
κείνη τὴν ζῆλον τοῦτον ἐν τῷ εἰσπορεύ-  
εσθαι αὐτῇ (τὴν βλέπουσαν) πρὸς  
ἀνατολάς.

6. Καὶ εἶπα πρὸς μέ· υἱὲ ἀνθρώπου,  
ἐώρακας τὸ θεῖον ποιῆσαι· ἀνομίαις με-  
γάλας, ὡς ὁ οἶκος Ἰσραὴλ ποιεῖσιν ὧδε,

τῷ ἀπέχεσθαι ἀπὸ τῶν ἀνρίων μου, καὶ  
ἐτι ὅψῃ ἀμαρτίας μαζώσας.

7. Καὶ εἰσέγαγέ με ἐπὶ τὰ πρόθυ-  
ρα τῆς αὐλῆς, καὶ ἶδον, καὶ ἰδὼ ὁ-  
πῇ μία ἐν τῷ τοίχῳ.

8. Καὶ εἶπα πρὸς μέ· υἱὲ ἀνθρώπου,  
ὄρυσον δὴ ἐν τῷ τοίχῳ. Καὶ ὤρυξαι ἐ-  
ν τῷ τοίχῳ, καὶ ἰδὼ θύρα μία.

9. Καὶ εἶπα πρὸς μέ· εἰσελθε, καὶ  
ἰδε τὰς ἀνομίας τὰς ποιεῖσαι, ὡς ὅ-  
τοι ποιεῖσιν ὧδε σήμερον.

10. Καὶ εἰσῆλθον, καὶ ἶδον, καὶ ἰδὼ  
καὶ πᾶσαι ὁμοίωσαι ἐρεπὲ καὶ κλήνους  
ματαίαι βλεβύσμαίς, καὶ (ἐόντος) πάν-  
τα τὰ εἰδῶλα οἴκου Ἰσραὴλ διαγε-  
γραμμένα ἐπ' αὐτοῦ τοίχῳ κύκλῳ κύκλῳ. αὐτοῦ

11. Καὶ ἐδοκίμακται ἄνδρες ἐκ τῶν  
προσβυτέρων οἴκου Ἰσραὴλ, καὶ Ἰεζο-  
νίας ὁ τῷ Σαφαὶν ἐν μέσῳ αὐτῶν εἰσῆ-  
κει πρὸ προσώπου αὐτῶν, καὶ ἕκαστος  
θυμιαστήριον αὐτοῦ ἔχον ἐν χερσὶ αὐτοῦ,  
καὶ ἡ αἰμία τῷ θυμιάματος ἀνέβησαν.

12. Καὶ εἶπα πρὸς μέ· υἱὲ ἀνθρώ-  
που, ἐώρακας ὅ οἱ προσβύτεροι οἴκου  
Ἰσραὴλ ποιεῖσιν ὧδε ἕκαστος αὐτῶν ἐν τῷ  
κατῶν· τῷ κρυπῶ αὐτῶν· διότι εἶπαν·  
ἐγκαταλείπει Κύριος, ἕκ ἐφορᾷ ὁ  
Κύριος τὴν γῆν.

13. Καὶ

ν. 1. ἐνώπιον ἑμοῦ) ἐνώπιον μου. ibid. (Adonai) deest. v. 2. τὰ ὑπεράνω) ὑπεράνω. ibid. κίρας, αἱ ἰδέαι) deest. v. 3. τῆς ἐσωτέρας) non habet. ibid. πρὸς βορέαν) εἰς βορέαν. v. 4. ἐκαὶ ἦ) transposita. v. 5. τὰ θυσιαστηρίου ὁ εἰσὶν τὰ ζῆλου τοῦτον ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι αὐτῇ τὴν βλέπουσαν) deest. ibid. πρὸς ἀνατολάς) τὴν πρὸς ἀνατολάς. v. 6. αἱ ὁ οἶκος Ἰσραὴλ) deest. ibid. ὅψῃ ἀμαρτίας) ἐνταῖς ἀνομίαις. v. 7. καὶ ἶδον, καὶ ἰδὼ - - fin.) deest. v. 8. ὄρυσον δὴ ἐν τῷ τοίχῳ. καὶ) ὄρυσον καὶ. ibid. μία.) deest. v. 9. τοὶ προσβύτεροι) deest. ibid. σήμερον) abest. v. 10. πᾶσαι ὁμοίωσαι ἐρεπὲ καὶ κλήνους) non habet. ibid. (ἐόντος) deest. ib. ἐκ' αὐτοῦ κύκλῳ αὐτοῦ.) ἐκ' αὐτοῦ κύκλῳ. v. 11. Ἰεζονίας) Ἰεζονίας. ibid. ἐν χερσὶ αὐτοῦ) ἐν τῇ χερσὶ. v. 12. υἱὲ ἀνθρώπου, ἐώρακας) transposita. ibid. ὧδε) abest. ibid. ἐγκαταλείπει Κύριος, ἕκ ἐφορᾷ ὁ Κύριος τὴν γῆν.) ἕκ ἐφ' ὁ κύριος, ἐγκαταλείπει κύριος τὴν γῆν.

13. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· ἔτι ὅλη ἡ νόμιμος μείζωνας, ὡς οὗτοι ποιῶσι.

14. Καὶ εἰσῆγαγέ με ἐπὶ τὰ πρόθυρα τῆς πύλης οἴκου Κυρίου τῆς βλεψῆς πρὸς βορρᾶν· καὶ ἰδὼ ἐκεῖ γυναῖκας καθήμεναι θρηνησαι τὸν Θάμν-  
μέζ.

15. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· υἱὲ ἀνθρώπου εἰσακάσαι, μὴ μικρὰ τῷ οἴκῳ Ἰούδα πεποιθῆναι τῷ ποιῆν τὰς ἀνομίας, ὡς πεποιθήκασι οὗτοι αὐτοὶ ἂνδ· καὶ ἔτι ὅλη ἐπιτηδεύματα μαίονται τούτων.

16. Καὶ εἰσῆγαγέ με εἰς τὴν αὐλὴν οἴκου Κυρίου τὴν ἱερωτέαν, καὶ ἰδὼ, ἐπὶ τῶν προθύρων ναὶ Κυρίκ ἀιαιμέσων τῶν αἰδαίμ, καὶ ἀιαιμέσων τῷ θυσιαστηρίῳ, ὡς ἔκοσι καὶ πέντε ἄνδρες τὰ ἐπίδια αὐτῶν δαδουκότες πρὸς τὸν ναὸν Κυρίου, καὶ τὰ πρόσωπα αὐτῶν ἀπέταντι, καὶ οὗτοι προσκύνουν κατ' ἀνατολὰς τῷ ἡλίῳ.

17. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· εἰσακάσαι υἱὲ Ἰσραὴλ ἀνθρώπων, μὴ μικρὰ τῷ οἴκῳ Ἰούδα τῷ ποιῆν τὰς ἀνομίας ὡς πεποιθήκασι ἂνδ· διότι ἐπλησάν τὴν γῆν ἀνομίας, καὶ ἐπίστευσαν τῷ παροργίσαι με· καὶ ἰδὼ αὐτοὶ ἵ· ἐκτείνουσι τὸ κλῆμα· ὡς μελετηρίζετε,

18. καὶ ἐγὼ ποιῶσαι αὐτοῖς μεταθυσμοῦ· ἢ φέισται ὁ ὀφθαλμὸς μου, αὐτῆς.

οὐδὲ μὴ ἐλεήσω· ✕ καὶ καλίσουσιν ἐν τοῖς αἰσί μου, καὶ ἢ μὴ εἰσακάσω αὐτῶν.

## ΚΕΦ. Θ'. IX.

**Κ**ΑΙ ἀνέκραγον εἰς τὰ ὕψα με Φοιῇ μεγάλη, λέγον· ἤγγικαν ἡ ἐκδικήσεις τῆς πόλεως· καὶ ἔκκειται εἷμα τὰ σκεῦη τῆς ἐξολοθρευτικῆς αὐτῶν ἐν χειρὶ αὐτῶν.

2. Καὶ ἰδὼ ἔξ ἄνδρες ἤρχοντες ἀπὸ τῆς ὁδοῦ τῆς πύλης τῆς ὑψηλῆς τῆς βλεψῆς πρὸς βορρᾶν, καὶ ἔκκειται πάλυξ ἐν τῇ χειρὶ αὐτῶ· καὶ εἰς αὐτὴν ἐν μέσῳ αὐτῶν ἐνδεδυκὸς ποδήρη, καὶ ζώνη σαπφείρου ἐπὶ τῆς ὀσφύος αὐτῆς, καὶ εἰσῆλθουσιν, καὶ ἐστησαν ἐχόμενοι τῷ θυσιαστηρίῳ τῷ χαλκοῦ.

3. Καὶ εἶξα Θεὸς Ἰσραὴλ ἀνέστη ἐπὶ τῶν Χερουβίμ, ἡ ὅσα ἐπ' αὐτῶν εἰς τὸ αἰθερὶον τῷ οἴκῳ· καὶ ἐκάλυψε τὸν ἄνδρα τὸν ἐνδεδυκὸς τὸν ποδήρη, ὅς ἔκειτο ἐπὶ τῆς ὀσφύος αὐτῆς τὴν ζώνην,

4. καὶ εἶπε Κύριος πρὸς αὐτόν· διελθε μέσην Χ· τὴν πύλιν μὲν τὴν Ἱερουσαλήμ, καὶ δὲς τὸ σημεῖον· ἐπὶ τὰ μέτωπα τῶν ἀνδρῶν τῶν καταστραζόντων καὶ τῶν κατοδυνωμένων ἐπὶ πάσαις ταῖς ἀνομίαις ταῖς γινόμεναις ἐν μέσῳ αὐτῆς.

R r z

ς. Καί

v. 13. ὅλη) ἡ νόμιμος, ita de versu seq. v. 15. μὴ μικρὰ - αὐτοὶ ἴδω.) desunt. v. 16. ἰδὼ) abest. ibid. καὶ) τῷ οἴκῳ. ib. εἰσακάσαι καὶ πέντε ἄνδρες) εἰσακάσαι ἄνδρες. ib. δαδουκότες) abest. ib. ναὸν Κυρίου) καὶ τὸν οἶκον. ib. προσκύνουν κατ' ἀνατολὰς τῷ) προσκύνουν τῷ. v. 17. τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ) τῷ οἴκῳ Ἰούδα. ibid. καὶ ἐπίστευσαν παροργίσαι με) non habet. ib. ἐκτείνουσι τὸ κλῆμα) abest. v. 18. καὶ καλίσουσιν ἐν τοῖς αἰσί μου, καὶ ἢ μὴ εἰσακάσω αὐτῶν,) non habet. CAP. IX. v. 1. καὶ αὐτοὶ ἔκειτο εἷμα τὰ σκεῦη αὐτῶν. v. 2. ζώνην) ζώνη. ibid. ἐχόμενοι) ἐχόμενοι. v. 3. Θεὸς Ἰσραὴλ) αὐτοὶ καὶ τῶν Χερουβίμ) διὰ τοῦτο ἰσρ. ἀνέστη ἀπὸ τῶν Χερουβίμ. v. 4. ὅσα Κύριος πρὸς) Κύριος abest. ibid. τοῖς Ἰσραηλῶν, καὶ διὰ τὸ σημεῖον) articulus utroque loco desit. ib. ἐν μέσῳ αὐτῶν.) ἐν μέσῳ αὐτῶν.

5. Καὶ τοῖς αὖτις ἀκούοντός μου, πορεύεσθε ὅπως αὐτὴ εἰς τὴν πόλιν, καὶ κόπτετε, καὶ μὴ Φείσηθε τοῖς ὀφθαλμοῖς ὑμῶν, καὶ μὴ ἐλίσσητε.

6. Προσβύταρον καὶ νεανίσκον καὶ παρθένον καὶ ἡπία καὶ γυναῖκας ἀποκίλινετε εἰς ἐξέλειψιν· ἐπὶ δὲ πάντας, ἐφ' οὓς ἐστὶ τὸ σημεῖον, μὴ ἐγγίσπητε, καὶ ἀπὸ τῶν ἁγίων μου ἔρξαδι· καὶ ἔρξαντο ἀπὸ τῶν ἁγίων τῶν προσβυτέρων, οἳ ἦσαν ἔσω ἐν τῷ οἴκῳ.

7. Καὶ εἶπε πρὸς αὐτὰς· μιᾶσατε τὸν οἶκον, καὶ πληρώσατε τὰς ὁδοὺς νεκρῶν ἐκπορευόμενοι, καὶ κόπτετε.

8. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ κόπτεν αὐτὰς, Χιλλαιφθαι ἡγ', καὶ πῖπῳ ἐπὶ πρόσωπόν μου, καὶ ἀνεδύσσα, καὶ εἶπα· οἶμμοι Ἀδωνάι Κύριε, ἐξαλείψις σὺ τὰς καταλοιπὰς τῆ Ἰσραὴλ, ἐν τῷ ἐκχέειν σὺ τὸν θυμὸν σου ἐπὶ Ἱερουσαλήμ;

9. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· αἰδία τῷ σῶκου Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδα μεμεγάλυνται σφόδρα σφόδρα, ὅτι ἐπλήσθη ἡ γῆ λαοὺς πολλῶν, καὶ ἡ πόλις ἐπλήσθη αἰδικίας καὶ ἀκαθαρσίας, ὅτι ἔσταν, ἐγκαταλείποντες ὁ Κύριος τὴν γῆν, οὐκ ἔρηξεν ὁ Κύριος·

10. Καὶ ἐγὼ εἶπα· ἰγὼ εἰμι, ὃ φέισεται ὁ ὀφθαλμὸς μου, καὶ μὴ ἐ-

λίσσω, τὰς ὁδοὺς αὐτῶν εἰς κεφαλὰς αὐτῶν δίδωκα.

11. Καὶ ἰδὼ ὁ αἰὴρ ὃ ἐδεδυκώς τὸν πόδην, καὶ περιζωσμένος τῇ ζώνῃ τὴν σφύρην αὐτῆ, καὶ ἀπεκράτο λόγον, λέγων· πεπῆκα, καὶ αὖ ἐντελλώμαι.

## ΚΕΦ. Ι. Χ.

**Κ**ΑΙ ἴδον, καὶ ἰδὼ ἐπάνω τῷ σφρώματος τῷ ὑπὲρ κεφαλῆς τῶν Χερουβείμ, εἰς λίθον σκαπθεῖρου ὁμοίωμα θρόνου ἐπ' αὐτῶν αὐτῶν

2. Καὶ εἶπε πρὸς τὸν αἰὸρα τὸν ἐδεδυκῶτα τὴν ζώνην· ἔσταθι εἰς τὸ μέσον τῶν τρεῶν, τῶν ὑποκάτω τῶν Χερουβείμ, καὶ πλῆσον τὰς χεῖράς σου αἰθρᾶς πυρὸς ἐκ μέσου τῶν Χερουβείμ, καὶ διατρίψισον ἐπὶ τὴν πόλιν· καὶ εἰσῆλθεν ἐνώπιον ἡμέ,

3. καὶ τὰ Χιρὸν εἰσῆκε ἐκ δόξων Χερουβείμ τῷ οἴκῳ ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι τὸν αἰὸρα, καὶ ἡ νεφέλη ἐπλήσθη τὴν αὐλὴν τὴν ἐσωτέραν.

4. Καὶ ἀπῆρεν ἡ δόξα Κυρίου ἀπὸ τῶν Χιρὸν εἰς τὸ αἶθρον τῷ οἴκῳ, καὶ ἐπλήσθη τὸν οἶκον ἡ νεφέλη· καὶ ἡ αὐλὴ ἐπλήσθη τῷ φέγγει τῆς δόξης Κυρίου.

5. Καὶ φωνὴ τῶν πτερόγων τῶν Χι-Χερουβείμ γρούει

ν. 5. Φείσηθε) Φείδεν. ν. 6. καὶ ἀπὸ τῶν ἁγίων) καὶ deest. ibid. ἀπὸ τῶν προσβυτέρων) ἀπὸ τῶν ἀγίων τῶν προσβυτέρων. ν. 7. κίλινετε) κλέωντε. ν. 8. οἶμμοι Ἀδωνάι Κύριε) οἶμοι κύριε. ibid. ἡχίας τὴν) ἡχίας σι. ν. 9. ἐγκαταλείποντες ὁ Κύριος τὴν γῆν) ἐγκατέλειπε κύριος τὴν γῆν, ἐκ Ἰσραὴλ ὁ κύριος. ν. 10. Καὶ ἐγὼ εἶπα· ἰγὼ εἰμι, ὃ φέισται ὁ ὀφθαλμὸς μου) καὶ οὐ φέισται μου ὁ ὀφθαλμὸς. ν. 11. περιζωσμένος) ἐξωσμένος. ibid. λόγον) deest. ib. καὶ αὖ) καὶ αὖ. CAP. X. ν. 1. Χερουβείμ) χειρουβίμ, ita & versu seq. ibid. ἐπ' αὐτῶν) ἐπ' αὐτῶν. ν. 2. τὰς χεῖράς σου) τὰς χεῖράς σου. ibid. Χιρὸν) χειρουβίμ. ν. 3. Χιρὸν) χειρουβίμ, ita passim per totum hoc caput, nisi quod aliquoties Alex. legat Χερουβείμ.

μοῖσιν ἠκέστο ἕως τῆς αὐλῆς τῆς ἐξωτέρας, ὡς Φωνὴ Θεοῦ σαδσαί λαλοῦντος.

6. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ ἐντέλλεσθαι αὐτὸν τῷ ἀνδρὶ τῷ ἐνδοκίμῳ τὴν σολὴν τὴν αἰγίαν, λέγων, λάβε πῦρ ἐκ μέσων τῶν τρεῶν ἐκ μέσων τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐσθλάθι, καὶ ἐστὴ ἐχόμενος τῶν τρεῶν.

7. Καὶ ἐξέτεπεν ὁ Χερουβ τὴν χεῖρα αὐτοῦ εἰς μέσον τῶ πυρὸς τῷ ὅτιος ἐν Χερουβείν μέσων τῶν Χερουβείμ, καὶ ἔλαβε, καὶ ἔδωκεν εἰς τὰς χεῖρας τῷ ἐνδοκίμῳ τὴν σολὴν τὴν αἰγίαν, καὶ ἔλαβε, καὶ ἐσθλάθι.

8. Καὶ ἴδον τὰ Χερουβείμ ὁμοίωμα Χερουβείν ῥων ἀνδρώπων ὑποκάτωθεν τῶν πτερύγων αὐτῶν.

9. Καὶ ἴδον, καὶ ἴδον τροχοὶ τίσασα Χερουβείν ῥες εἰσῆκισαν ἐχόμενοι τῶν Χερουβείμ· τροχοὶ εἰς ἐχόμενος τῷ Χερουβ τῷ ἐνός, καὶ τροχοὶ εἰς ἐχόμενος τῷ Χερουβ τῷ ἑός· καὶ ἡ ὄψις τῶν τρεῶν, ὡς ὄψις λίθου αἰθέρακος.

10. Καὶ ἡ ὄψις αὐτῶν ὁμοίωμα ἦν τοῖς τίσασαρι, ὃν τρέπον ὅταν ἡ τροχὸς ἐν μέσων τροχῶν.

11. Ἐν τῷ πορεύεσθαι αὐτὰ, εἰς τὰ τίσασα μέρη αὐτῶν ἐπορεύοντο, ὡς ἐπέτρεπον ἐν τῷ πορεύεσθαι αὐτὰ· ἔτι εἰς ὃν ἂν τόπον ἐπέτρεψεν ἡ ἀρχὴ ἡ μία, ἐπερεύοντο, καὶ οὐκ ἐπέτρεπον ἐν τῷ πορεύεσθαι αὐτὰ.

12. Χ Καὶ πᾶσαι αἱ σάραι αὐτῶν, καὶ οἱ ἰῶτοι αὐτῶν, καὶ αἱ χεῖρες αὐτῶν, καὶ αἱ πτέρυγες αὐτῶν, καὶ εἰ τροχοὶ πλήρεις ὀφθαλμῶν κυλάειν τοῖς τίσασαρι τροχοῖς αὐτῶν.

13. Τοῖς δὲ τροχοῖς τέτοι ἐπεκλήθη τῷτο Γελγίλ.

14. Χ Καὶ τίσασα πρόσωπα τῷ ἐνός· τὸ πρόσωπον τῷ ἐνός πρόσωπον Χερουβ, καὶ τὸ πρόσωπον τῷ δευτέρου πρόσωπον ἀνδρώπῃ, καὶ τὸ πρόσωπον τῷ τρίτῳ πρόσωπον λέοντος, καὶ τὸ τέταρτον πρόσωπον αἰετός. Χ

15. Καὶ ἐπῆραν τὰ Χερουβ τῷτο τῷ Χερουβείν ζῶον ὁ εἶδος ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ Χωβάρ.

16. Καὶ ἐν τῷ πορεύεσθαι τὰ Χερουβείν ἐπορεύοντο καὶ οἱ τροχοὶ, καὶ ἔτι ἐχόμενοι αὐτῶν· καὶ ἐν τῷ ἐξαίρειν τὰ Χερουβείν τὰς πτέρυγας αὐτῶν τῷ μετὰ ἐξέρχοντο ἀπὸ τῆς γῆς, οὐκ ἐπέτρεπον οἱ τροχοὶ αὐτῶν, καί γε αὐτοὶ ἀπὸ τῶν ἐχόμενῶν αὐτῶν. Χερουβείν

17. Ἐν τῷ ἐξαίρειν αὐτὰ, εἰσῆκισαν· καὶ ἐν τῷ μετὰ ἐξέρχοντο αὐτὰ· ἐμετρωρίζοντο μετ' αὐτῶν· διότι πνῦμα ζωῆς ἐν αὐτοῖς ἦν.

18. Καὶ ἐσθλάθι ὁ δόξα Κυρίου ἀπὸ τῷ αἰθρίῳ τῷ οἴκου, καὶ ἐπέβη ἐπὶ τὰ Χερουβείμ.

19. καὶ ἀνέλαβον τὰ Χερουβείν τὰς πτέρυγας αὐτῶν, καὶ ἐμετρωρίζοντο

R r 3

ἀπὸ

v. 7. ὁ Χερουβ) abest. ibid. ἐν μέσων) ἐν μέσων. v. 8. καὶ ἴδον τὰ Χερουβείν) καὶ ἴδον τὰ Χερουβείμ. v. 9. τῶν Χερουβείν τῶν ἑός) Χερουβείν. ibid. καὶ τροχοὶ εἰς ἐχόμενος τῷ Χερουβείν ὁ ἐνός) καὶ ἡ ὄψις. v. 10. ἡ ὄψις) absque articulo. v. 11. ὀφθαλμοὶ) addit κυλάειν. ibid. τροχοὶ αὐτῶν.) αὐτῶν abest. v. 13. τῷτο) τέτοι. ibid. Γελγίλ.) addit κυλάειν. v. 14. non habetur in Rom. v. 15. καὶ πᾶσαι τὰ Χερουβείν.) ὅτι τῷ καὶ τὰ Χερουβείμ ἔσαν τῷτο. v. 16. καὶ αἱ πτέρυγαι) καὶ abest. ibid. καί γε αὐτοὶ ἀπὸ τῶν ἐχόμενῶν αὐτῶν.) non habet. v. 17. μετρωρίζοντο) μετρωρίζοντο. v. 18. τῷ αἰθρίῳ) abest.

ἔξαίρειν ἀπὸ τῆς γῆς ἡνέπον ἡμοῦ, ἐν τῷ ἡλ-  
θῆν αὐτά, καὶ οἱ τροχοὶ ἐχόμενοι αὐ-  
τῶν· καὶ ἔστησαν ἐπὶ τὰ προθύρα τῆς  
πύλης οἴκου Κυρίου τῆς ἀπέναντι, καὶ  
δόξα (Κυρίου) Θεοῦ Ἰσραὴλ ἦν ἐπ' αὐ-  
τῶν ὑπεράνω.

20. Τότε τὸ ζῶον ἐστὶν, ὃ ἔδον ὑπο-  
κάτω Θεοῦ Ἰσραὴλ ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ  
Χερυβείν Χοβάρ, καὶ ἔγνων ὅτι Χερυβείμ ἐστὶ.

21. Τέσσαρα πρόσωπα τῶ ἐνὶ, καὶ  
ἐκτὼ πτέρυγες τῶ ἐνὶ, καὶ ὁμοίωμα χει-  
ρῶν ἀνθρώπου ὑποκάτωθεν τῶν πτέρυ-  
γων αὐτῶν.

22. Καὶ ὁμοίωμα τῶν προσώπων αὐ-  
τῶν· ταῦτα τὰ πρόσωπα ἐστὶν, ἃ ἔ-  
δον ὑποκάτω τῆς δόξης Θεοῦ Ἰσραὴλ  
ἐπὶ τῷ ποταμῷ τῷ Χοβάρ τῇ ὁρᾷ  
αὐτῶν, καὶ αὐτὰ ἔκαθον κατὰ πρόσω-  
πον αὐτῶν ἐπορεύοντο.

## ΚΕΦ. ΙΑ'. ΧΙ.

**Κ**ΑΙ ἀνέλαβέ με πνεῦμα, καὶ  
ἤγαγέ με ἐπὶ τὴν πύλην τῷ  
οἴκῳ Κυρίου τὴν κατέναντι, τὴν  
βλέψασαι κατὰ ἀνατολᾶς· καὶ ἰδοὶ  
ἐπὶ τῶν προθύρων τῆς πύλης οἷς εἴκοσι  
καὶ πέντε ἄνδρες, καὶ ἵσταν ἐν μέσῳ αὐ-  
τῶν τὸν Ἰερχοῖαν τὸν τῷ Ἰάζερ καὶ  
Φαλτιαν τὸν τῷ Βαβαίῳ, τὼς ἀφη-  
γεμένους τῷ λαῷ.

2. Καὶ εἶπε Κύριος πρὸς μέ· υἱὸς ἀν-  
θρώπου, ἔτοι οἱ ἄνδρες οἱ λογιζόμενοι

μάταια καὶ βαλυνόμενοι βουλὴν ποτη-  
ρῶν ἐν τῇ πόλει ταύτῃ,

3. οἱ λέγοντες, οὐχὶ προσφάτως  
ἀποδομῆται αἱ οἰκίαι; αὕτη ἐστὶν ὁ λό-  
γος, ἡμεῖς δὲ τὰ κεία.

4. Διὰ τὸτο προφῆτευσον ἐπ' αὐ-  
τῆς, προφῆτευσον, υἱὸς ἀνθρώπου.

5. Καὶ ἔπασεν ἐπ' ἐμὲ πνεῦμα Κυ-  
ρίου, καὶ εἶπε πρὸς μέ· λέγε· τάδε  
λέγει Κύριος· οὕτως εἴπατε, ὁ οἶκος  
Ἰσραὴλ, καὶ τὰ διαβόλια τῷ πνεύμα-  
τος ὑμῶν ἐγὼ ἐπίσταμαι,

6. ἐπληθύνετε νεκροὺς ὑμῶν ἐν τῇ  
πόλει ταύτῃ, καὶ ὑπεπλήσατε τὰς  
ὁδοὺς αὐτῆς τραυματιῶν.

7. Διὰ τοῦτο τάδε λέγει Ἀδωναὶ Κύ-  
ριος· τὸς νεκροὺς ὑμῶν, οὓς ἐτάφη ἐφ' οὐ-  
νὸν ἐν μέσῳ αὐτῆς, οὗτοι εἰσι τὰ κεία, σατο  
αὕτη δὲ ὁ λόγος ἐστὶ, καὶ ὑμεῖς ἔξαίξω  
ἐκ μέσῃ αὐτῆς.

8. Ῥομφαίαν φοβεῖσθε, καὶ βομ-  
φαίαν ἐπάξω ἐφ' ὑμᾶς, λέγει Ἀδωναὶ  
Κύριος.

9. Καὶ ἔξαίξω ὑμᾶς ἐκ μέσου αὐτῆς,  
καὶ παραδώσω ὑμᾶς εἰς χεῖρας ἀλλο-  
τρίων, καὶ ποιήσω ἐν ὑμῶν κρίματα.

10. ἐν βομφαίᾳ πεσεῖσθε, (καὶ)  
ἐπὶ τῶν ἰσίων τῷ Ἰσραὴλ κρηνὴ ὑμᾶς, ὅρῳ  
καὶ ἐπ' ἐργασθεῖσθε ἐν ἐγὼ Κύριος.

11. ✕ Αὕτη ὑμῶν οὐκ ἔσται εἰς λόγον  
τα, καὶ ὑμεῖς ἐ μὴ γήνησθε ἐν μέσῳ ✕  
αὐτῆς

ν. 19. ἔξαίρειν) ἔξελθῆν Ibid. (Κυρίου) deest. v. 21. ἀνέλαβέν) ἀνέλαβον. v. 22. ὁμοίωμα) ὁ-  
μοίωσι. Ibid. Θεοῦ) τῷ Θεῷ. ib. τὸς νεκροὺς αὐτῶν) non habet. CAP. XI. v. 1. ἰάζερ)  
ἰζρ. v. 5. ὁ οἶκος) absque articulo. v. 6. ἰδὼς αὐτῶν) ἰδὼς αὐτῶν. v. 7. Ἀδωναὶ) deest.  
Ibid. ἰδουμένης) ἰσχυμένης. v. 8. Ἀδωναὶ) deest. v. 10. (καὶ) deest. v. 11. ὁ 12. des-  
derantur in Rom.



✠ αὐτῆς εἰς κρήν· ἐπὶ τῶν ἁγίων τῆ Ἰσ-  
 ✠ ραὴλ κρηὶν ὑμᾶς.

✠ 12. Καὶ ἐπιγνώσεσθε διότι ἐγὼ Κύ-  
 ✠ ριος· ὅτι ἐν τῷ δικαιοῦμαι μου εἰς ἐκείνηται,  
 ✠ καὶ τὰ κρίματά μου εἰς ἐκείνηται, ἀλλὰ κατὰ  
 ✠ τὰ κρίματα τῶν ἰδίων τῶν σαρκεύων ὑμῶν ἐκεί-  
 ✠ νουσι.

13. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ προφητεύειν  
 με, καὶ Φαλτίας ὁ τῷ Βασιλεὺς ἀπέ-  
 θανε, καὶ πίπλω ἐπὶ πρόσωπόν μου,  
 καὶ ἀνέβησα Φωνὴ μεγάλη, καὶ ἅπα-  
 οῖμοι οἰμοὶ Ἀδωναὶ Κύριε, εἰς συντή-  
 λειαν οὐ ποιεῖς τὰς καταλοίπους τῷ  
 Ἰσραὴλ;

14. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
 με, λέγων·

15. υἱὲ ἀνθρώπου, οἱ ἀδελφοὶ σου  
 καὶ οἱ ἀδελφεὲς τῆς αἰχμαλωσίας σου  
 καὶ πᾶς ὁ οἶκος τῷ Ἰσραὴλ συντετέλε-  
 σαι, οἷς ὅπαν αὐτοῖς οἱ κατοικοῦντες  
 Ἰερουσαλὴμ, μακρὰν ἀπέχετο ἀπὸ τοῦ  
 Κυρίου, ἡμῖν δίδεται ἡ γῆ εἰς κληρονο-  
 μίας.

16. Διὰ τοῦτο εἰπὼν· τάδε λέγει  
 Ἀδωναὶ Κύριος· ὅτι ἀπώσονται αὐτὰς  
 εἰς τὰ ἔθνη, καὶ διασκορπισθῶ αὐτοὺς  
 εἰς πάσαν τὴν γῆν, καὶ ἔσονται αὐτοῖς  
 εἰς ἀγρίασμα μικρὸν ἐν ταῖς χώραις, οὗ  
 καὶ εἰσέλθωσιν ἐκεῖ.

17. Διὰ τοῦτο ἀπὸν· τάδε λέγει Ἀ-  
 δωναὶ Κύριος· καὶ ἐπιστρέψονται αὐτὰς ἐκ  
 τῶν ἐθνῶν, καὶ συναῶν αὐτὰς ἐκ τῶν

χωρῶν, ἃ διέσπειρα αὐτὰς ἐν αὐταῖς,  
 καὶ ὁσῶν αὐτοῖς τὴν γῆν τῷ Ἰσραὴλ,

18. καὶ εἰσελεύσονται ἐκεῖ, καὶ ἔξω-  
 ρῶσι πάντας τὰ βδελύγματα αὐτῆς  
 καὶ πάσας τὰς ἀνομίας αὐτῆς ἐξ αὐ-  
 τῆς.

19. Καὶ ὁσῶν αὐτοῖς καρδίαν ἐτί-  
 ρων, καὶ πνεύμα καπὸν ὁσῶν ἐν αὐτοῖς,  
 καὶ ἐκπαύσω τὴν καρδίαν (αὐτῶν)  
 τὴν λυθίνην ἐκ τῆς σαρκὸς αὐτῶν, καὶ  
 ὁσῶν αὐτοῖς καρδίαν σαρκήνην,

20. ὅπως ἐν τοῖς προσάγμασί μου  
 πορεύονται, καὶ τὰ δικαιώματά μου  
 φυλάσσονται, καὶ ποιήσω αὐτά, καὶ ποιήσα-  
 ῖνται μοι εἰς λαόν, καὶ ἐγὼ ἔσομαι ἐν  
 αὐτοῖς εἰς Θεόν, (λέγει Κύριος.)

21. Καὶ κατὰ τὰς καρδίας τῶν βδε-  
 λυγμάτων αὐτῶν καὶ τῶν ἀνομιῶν αὐ-  
 τῶν καὶ τῶν ποιηρῶν ὧν ἐποίησαν, ὡς  
 ἡ καρδία αὐτῶν ἐπορεύετο, τὰς ὁδοὺς  
 αὐτῶν εἰς κεφαλὰς αὐτῶν δέδοκα, λέ-  
 γει Ἀδωναὶ Κύριος.

22. Καὶ ἔξερων τὰ Χερσὲσί μου τὰς  
 πτέρυγας αὐτῶν, καὶ οἱ τροχοὶ ἐχόμε-  
 νοι αὐτῶν, καὶ ἡ δέξα Θεοῦ Ἰσραὴλ  
 ἦν ἐπ' αὐτοῖς ὑπεράνω αὐτῶν.

23. Καὶ ἀνέβη δέξα Κυρίου ἐκ μέση  
 τῆς πόλεως, καὶ ἔην ἐπὶ τῷ ὄρει, ὃ  
 ἦν ἀπέναντι τῆς πόλεως.

24. Καὶ ἀνέλαβέ με πνεύμα, καὶ  
 ἤγαγέ με εἰς γῆν Χαλδαίαν εἰς τὴν  
 αἰχμα-

v. 13. οἰμοὶ οἰμοὶ Ἀδωναὶ Κύριε. ibid. οἰμοὶ οἰμοὶ κύριε. ibid. οὐ ποιεῖς (transposita. v. 16. Ἀδωναὶ) deest. ibid. τὴν γῆν) absque articulo. v. 17. Διὰ τοῦτο) addit eiveti. ibid. Ἀδωναὶ) abest. v. 19. (αὐτῶν) deest. v. 20. ποιήσω) ποιήσω. ibid. (λέγει Κύριος) deest. v. 21. Καὶ κατὰ τὰς καρδίας) καὶ εἰς τὰς καρδίας. ibid. καὶ τῶν ποιηρῶν ὧν ἐποίησαν) defunct. ib. εἰ κεφαλῆς) εἰς τὰς κεφαλὰς. ib. Ἀδωναὶ) abest. v. 22. Χερσὲσί μου) χερσὲσί. ibid. ἦν ἐπ' αὐ-  
 τῶν) ἐπ' αὐτά. v. 23. δέξα) ἡ δέξα. ibid. ἐκ μέση) ἐκ μέσης.

αἰχμαλωσίαν ἐν ὁράσει ἐν πνεύματι  
Θεοῦ· καὶ αἶθρον ἀπὸ τῆς ὁράσεως,  
ἢ ἴδον,

15. καὶ ἠλάλησα πρὸς τὴν αἰχμα-  
λωσίαν πάντας τὸς λόγους Κυρίου,  
ὡς εἶδε ἐγὼ (Κύριος.)

## ΚΕΦ. ΙΒ'. XII.

**Κ**ΑΙ ἔγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με,  
λέγων·

2. Ἰὲ ἀνθρώπου, ἐν μέσῳ  
τῶν ἀδικιῶν αὐτῶν σὺ κατοικεῖς, εἰ  
ἔχυσον ὀφθαλμούς τῷ ὁρᾶν, καὶ ἂ  
βλέπῃσι, καὶ ὅτα ἔχουσιν τῷ ἀκούειν,  
καὶ ἔκ ἀκούσουσι, διότι οἶκος παραπι-  
κραίνων ἐστὶ.

3. Καὶ σὺ υἱὲ ἀνθρώπου, ποιήσῃς  
σεαυτῷ σκευὴ αἰχμαλωσίας, καὶ αἰχ-  
μαλωτιῶντι ἡμέρας ἐνώπιον αὐτῶν,  
καὶ αἰχμαλωτευθήσῃ ἐκ τῆ τύπῃ σου  
εἰς ἕτερον τόπον ἐνώπιον αὐτῶν, ὅπως  
ἴδωσι, ὅτι οἶκος παραπικραίνων ἐστὶ.

4. Καὶ ἐξοίσῃς τὰ σκεύη σου σκευὴ  
αἰχμαλωσίας ἡμέρας κατ' ὀφθαλμούς  
αὐτῶν, καὶ ἐξελεύσῃ σὺ ἐπ' ἐπείρας ἐνώ-  
πιον αὐτῶν, ὡς ἐκπορεύεται αἰχμαλώ-  
τος.

5. Ἐνώπιον αὐτῶν διόρυξεν σεαυτῷ  
εἰς τὸν τοῦχος, καὶ διεξέλευσθ' δι' αὐ-  
τοῦ.

6. Ἐνώπιον αὐτῶν· ἐπ' ὅμων αἶα·

ληφθήσῃ, καὶ κεκρυμμένος ἐξελεύσῃ,  
τὸ πρόσωπόν σου συγκαλύψεις, καὶ ἂ  
μὴ ἴδῃς τὴν γῆν, διότι τέρας δίδωμά σοι  
τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ.

7. Καὶ ἐποίησα οὕτως κατὰ πάντα  
ὅσα ἐνετείλατό μοι· καὶ ἐπέκεινεν ἡ ἐξέ-  
νεργα ὡς σκευὴ αἰχμαλωσίας ἡμέρας,  
καὶ ἐπ' ἐπείρας ἔμαυτῷ τὸν τοῦχος ἀνέβη  
τῇ χειρὶ, καὶ κεκρυμμένος ἐξῆλθον, ἐπ'  
ὅμων ἀνελήφθην ἐνώπιον αὐτῶν.

8. Καὶ ἔγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με  
τοπρὸς, λέγων·

9. Ἰὲ ἀνθρώπου, οὐκ εἶπαι πρὸς σὸ  
ὁ οἶκος Ἰσραὴλ, οἷος ὁ παραπικραίνων,  
τί σὺ ποιῇς;

10. Εἰπὼν πρὸς αὐτούς· ταῦτα λέγει  
Κύριος Κύριος· εἰπὼν τῷ ἀρχόντι καὶ  
τῷ ἀφ' ὧν ἐστὶν ἡ Ἰερουσαλὴμ καὶ πᾶσι  
τοῖς οἴκῳ Ἰσραὴλ, οἱ εἰσιν ἐν μέσῳ αὐ-  
τῶν,

11. εἰπὼν, ὅτι ἐγὼ τέρας ποιῶ ἐν  
μέσῳ αὐτῶν· ἐν τρέποντι πεποιθήκα, ὅπως  
ἔσται αὐτοῖς, ἐν μετοικεσίᾳ καὶ ἐν  
αἰχμαλωσίᾳ πορεύσονται,

12. καὶ ὁ ἀρχὼν αὐτῶν ἐν μέσῳ  
αὐτῶν ἐπ' ὅμων ἀφ' ἑστέται, καὶ κεκρυμ-  
μένος ἐξελεύσεται διὰ τῷ τοῦχος, καὶ  
ἀνέβη τῷ ἐξελεύσῃ αὐτῶν δι' αὐτῷ, τὸ  
πρόσωπόν αὐτῷ συγκαλύψει, ὅπως μὴ  
ὁρᾷ τὴν γῆν, καὶ αὐτὸς τὴν γῆν  
οὐκ ὄψεται.

13. Καὶ

v. 15. λόγους Κυρίου) λόγους τοῦ κυρίου. ibid. (Κύριος.) abest. CAP. XII. v. 2. ἐγὼ) βλέπων.  
ibid. αὐτοῖς) αἰσῶσι. v. 3. καὶ αἰχμαλωτιῶντι) abest. ibid. ἐν τοῦ οἴκου) ἐν τοῦ τόπου.  
v. 4. ἐξελεύσῃ) transposita. ibid. ὡς τῷ αὐτῶν) deest. v. 7. καὶ ἐξένεργα ὡς σκευὴ) καὶ  
σκευὴ ἐξένεργα. ibid. ὡς τῷ) διωκῶ. ib. τῇ χειρὶ) deest. v. 8. πρὸς σὸ τοῦ οἴκου) transposita.  
v. 9. Ἰερουζα, ὁ παραπικραίνων. τῷ Ἰερουζα, οἷος ὁ παραπικραίνων. v. 10. αὐτῶν τῷ ἀρχόντι καὶ τῷ  
ἀφ' ὧν ἐστὶν ἡ Ἰερουσαλὴμ) ὁ ἀρχὼν καὶ ὁ ἀφ' ὧν ἐστὶν ἡ Ἰερουσαλὴμ. v. 11. ἐν μέσῳ αὐτῶν) non  
habet. ibid. ἐκαστὸν αὐτῶν) ἐκαστὸν αὐτῶν. v. 12. αὐτῶν ἐν μέσῳ αὐτῶν) ἐν μέσῳ αὐτῶν. ibid. ὁρᾷ) ὁρᾷς.

13. Καὶ ἐκπετάσω τὸ δικτυόν μου ἐπ' αὐτὸν, καὶ συλλεφθήσεται ἐν τῇ περισχῇ μου, καὶ ἄξω αὐτὸν εἰς Βαβυλῶνα εἰς γῆν Χαλδαίαν, καὶ αὐτὴν οὐ φέται, καὶ ἐκεῖ τελευτήσει.

14. Καὶ πάντας τὰς κύκλῳ αὐτοῦ τὰς βοθρὰς αὐτοῦ, καὶ πάντας τὰς ἀντιλαμβάναντάς αὐτὸν διασπερῶ εἰς ἐκχρῶ πάντα ἀνεμοί, καὶ φομφαίαν ἐκποῦν ἐπίσω αὐτῶν.

15. Καὶ γινώσκονται, διότι ἐγὼ Κύριος, ἐν τῷ διασκορπίσαι με αὐτὸς ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ διασπερῶ αὐτὸς ἐν τῷ Χωρέαις.

16. Καὶ ὑπολαίνομαι ἐξ αὐτῶν ἄνδρας ἀρεθμῶ ἐκ φομφαίας, καὶ ἐκ λαμοῦ καὶ ἐκ θανάτου, ὅπως ἐκδηγήσονται αἰεὶ τὰς ἀνομίας αὐτῶν ἐν τοῖς ἔθνεσι, ἕ εἰσπλήθουσιν ἐκεῖ, καὶ γινώσκονται ὅτι ἐγὼ Κύριος.

17. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

18. υἱὲ ἀνθρώπου, τὴν ἀρετὴν σε μετ' ἐδύης φάγεται, καὶ τὸ ὕδωρ σε μεταβουαίνει καὶ ἐκδλίφεις πίσται.

19. Καὶ ἔρεῖς πρὸς τὸν λαὸν τῆς γῆς· τάδε λέγει Ἄδωναὶ Κύριος τοῦ κατασθῆναι Ἱερουσαλὴμ ἐπὶ τῆς γῆς τῇ Ἰσραὴλ· τὰς ἀρετὰς αὐτῶν μετ' ἐνδείας φάγονται, καὶ τὸ ὕδωρ αὐτῶν μεταβουαίνουσιν πίνοντες, ὅπως ἀφανισθῇ ἡ

γῆ σὺν τῷ πληρώματι αὐτῆς, ἐν ἀσέβειᾳ γὰρ πάντες οἱ κατοικοῦντες ἐν αὐτῇ.

20. Καὶ αἱ πόλεις αὐτῶν αἱ κατοικοῦμαι ἐξερημωθήσονται, καὶ ἡ γῆ αὐτῶν εἰς ἀφανισμὸν ἔσται, καὶ ἐπὶ τῇ αὐτῆς σείθῃ, διότι ἐγὼ Κύριος.

21. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

22. υἱὲ ἀνθρώπου, τίς ὑμῖν ἡ παραβολὴ αὕτη ἐπὶ τῆς γῆς τῇ Ἰσραὴλ, λέγοντες· μακρὰν αἱ ἡμέραι, ἀπόλυν Χ πᾶσα ὄρασις;

23. Διὰ τὸτο εἶπον πρὸς αὐτούς· τάδε λέγει Ἄδωναὶ Κύριος· ἀποστέψω τὴν παραβολὴν ταύτην, καὶ οὐκ ἔτι ἔσται τὴν παραβολὴν ταύτην οἶκος τῇ Ἰσραὴλ, ὅτι λαλήσεις πρὸς αὐτὸς, ἡγγίκασι αἱ ἡμέραι, καὶ λόγος πάσης ὄρασις.

24. Ὅτι οὐκ ἔτι ἔσται πᾶσα ὄρασις νεκρῆς, καὶ μαντευόμενος τὰ πρὸς χάριν ἐν μέσῳ τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ.

25. Διότι ἐγὼ Κύριος λαλήσω τὰς λόγους μου, λαλήσω καὶ ποιήσω, καὶ ἡ μὴ μακρὸν ἔτι· ὅτι ἐν ταῖς ἡμέραις ὑμῶν οἶκος ἡ παραποικισαίων· λαλήσω λόγους καὶ ποιήσω, λέγει Ἄδωναὶ Κύριος.

26. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

Tom. III.

S 8

27. υἱὲ

V. 14. ἐκχρῶ) ἐκποῦν. V. 16. ἐκδηγήσονται ταῖς) ἐκδηγῶνται πᾶσαι τὰς. V. 18. μετ' ἔδους) μετὰ ἐδύης. ibid. (ὕδωρ σου) σου deest. ibid. ἐκδλίφεις) ἐκλίφεις. V. 19. Ἄδωναὶ) deest. ibid. μετ' ἐνδείας) μετὰ ἐνδείας. ib. σὺν τῷ πληρώματι) absque articulo. V. 20. ἡ γῆ αὐτῆς) ἡ γῆ. V. 22. τίς ὑμῖν ἡ παραβολὴ αὕτη) τίς ἡ παραβολὴ αὕτη. ibid. μακρὰν) μ. κρᾶ. V. 23. Ἄδωναὶ) absct. ibid. ἀποστέψω) καὶ ἀποστέψω. V. 24. καὶ οὐκ ἔτι ἔσται πᾶσα) (ὅτι) ἐκ τῶν τριῶν V. 25. ὅτι (ἐν ταῖς) ὅτι ἐν ταῖς. ibid. παραποικισαίων) ἡ παραποικισαίων. ib. Ἄδωναὶ) deest.

27. υἱὸς ἀνθρώπου, ἰδὲ ὁ οἶκος Ἰσραὴλ ὁ παραπικραίων, λέγοντες λέγουσιν, ἡ θρασις ἦν οὗτος ὁρᾷ, εἰς ἡμέρας πολλὰς, καὶ εἰς καιροὺς μακροὺς οὗτος προφητεύει,

28. διὰ τοῦτο εἶπον πρὸς αὐτοὺς, τάδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· ἂ μὴ μακύνωσιν ἐκέτι πάντες οἱ λόγοι μου, ἕς ἂν λαλήσω· ὅτι λαλήσω λόγον καὶ ποιήσω, λέγει Ἀδωναὶ Κύριος.

### ΚΕΦ. ΙΓ'. XIII.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

2. υἱὲ ἀνθρώπου, προφήτευσον ἐπὶ τῷ προφήτῃ τῷ Ἰσραὴλ, τὸς προφητεύοντας, καὶ ἔρεῖς τοῖς προφήταις τοῖς προφητεύουσιν ἀπὸ καρδίας αὐτῶν, καὶ προφητεύσεις, καὶ ἔρεῖς πρὸς αὐτούς· αἰκίσσατε λόγον Κυρίου.

3. Τάδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· οὐαὶ τοῖς προφητεύουσιν ἀπὸ καρδίας αὐτῶν, ὅτι καὶ κηρύττουν ἀπὸ τῆς καρδίας αὐτῶν, καὶ τὸ καθεύδω μὴ βλέπουσιν.

4. Οἱ προφῆταί σου Ἰσραὴλ ὥστε ἀλώπη· ἀλώπητες ἐν ταῖς ἐρήμοις·

5. ὃς ἔσθων ἐν σπορίσματι· καὶ συνήγαγον ποίμνιον καὶ ἐπὶ τὸν οἶκον τῷ Ἰσραὴλ· οὐκ ἀνέστησαν οἱ λέγοντες ἐν ἡμέραις Κυρίου,

6. βλέποντες ψευδῇ, μαντεύοντο μάταια, οἱ λέγοντες· τάδε λέγει Κύριος, καὶ ὁ Κύριος ἐκ ἀπέστηκεν αὐτούς, καὶ ἤρξαντο τῷ ἀναστήσει λόγον.

7. Οὐχὶ ὅρασιν ψευδῇ θεωράκατος; καὶ μαντείας μανταίας εἰρήκατος; Καὶ ὅρα λέγεται, Φασὶ Κύριος, καὶ ἐγὼ οὐκ ἐλάλησα.

8. Διὰ τοῦτο εἶπον, τάδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· ἀνθ' ὧν οἱ λόγοι ὑμῶν ψευδῆς, καὶ αἱ μαντεῖαι ὑμῶν μάταιαι, διὰ τοῦτο ἰδὲ ἐγὼ ἐφ' ὑμᾶς, λέγει Ἀδωναὶ Κύριος,

9. καὶ ἐκίνω τὴν χειρὰ μου ἐπὶ τὸς προφῆτας τὸς ἐρωτᾶς ψευδῇ καὶ τὸς ἀποφθεγγομένους μάταια· ἐν παιδείᾳ τῷ λαῷ μου οὐκ ἔσονται, οὐδὲ ἐν γραφῇ οἴκου Ἰσραὴλ ἂ γραφῇσονται, καὶ εἰς τὴν γῆν τῷ Ἰσραὴλ ἐκ εἰσελεύσονται, καὶ γινώσκονται ὅτι ἐγὼ εἰμι Ἀδωναὶ Κύριος.

10. Ἀνθ' ὧν ἐπλάωσεν τὸν λαόν μου, λέγοντες, εἰρήνη, εἰρήνη, καὶ οὐκ ἔστιν εἰρήνη, καὶ ὅτος οἰκοδομεῖ τὸν τοῦτον, καὶ αὐτὸ ἀλείψουσιν αὐτὸν, πεσόνται.

11. Εἰπόντες πρὸς τὸς ἀλείφοντας αὐτὸν· πεσέτω, καὶ ἔστιν ἵετός κατακλῦζον, καὶ δώσω λίθους πετροδόλους εἰς τὸς ἐνδίσκουσιν αὐτῶν, καὶ πεσούται, καὶ πνεῦμα ἔξαρσεν, καὶ ἐξηγήσεται.

12. Καὶ

v. 28. (Ἀδωναὶ) abest. ibid. ὅτι λαλήσω λόγον καὶ) λαλήσω καὶ. ib. (Ἀδωναὶ) abest. CAP. XIII. v. 3. τοὺς προφητεύοντας ἀπὸ καρδίας αὐτῶν) desiderantur. v. 3. (Ἀδωναὶ) abest. v. 4. Οἱ προφῆται οὗ Ἰσραὴλ ὥστε ἀλώπητες ἐν ταῖς ἐρήμοις) αἱ ἀλώπητες ἐν ταῖς ἐρήμοις αἱ προφῆται σου Ἰσραὴλ. v. 5. ποίμνιον καὶ ἐπὶ) καὶ deest. v. 6. τάδε λέγει Κ. καὶ ὁ Κύριος) λέγει κύριος, καὶ κύριος. v. 7. λέγεται, Φασὶ Κύριος, καὶ ἐγὼ ἐκ ἐλάλησα.) defunct. v. 8. (Ἀδωναὶ) abest utroque loco. v. 9. ὅτι ἐγὼ εἰμι Ἀδωναὶ Κύριος.) δεῖτε ἐγὼ κύριος. v. 10. εἰρήνη, εἰρήνη) εἰρήνη. ibid. τὴν τοῦτον) absque articulo. ib. καὶ ἄλλοι ἀλείψουσιν αὐτόν.) καὶ αὐτοὶ ἀλείψουσιν αὐτόν, πεσόνται. v. 11. ἀλείφονται αὐτόν) αὐτὸν deest.



ὅτι μαντείαν ἢ μὴ μαντεύσῃσθαι ἐν· καὶ βύ-  
σσομαι τὸν λαόν μου ἐκ χειρὸς ὑμῶν,  
ὡς ἐπιγνώσκει, ὅτι ἐγὼ Κύριος.

### ΚΕΦ. ΙΔ'. XIV.

**Κ**ΑΙ ἦλθον πρὸς μεῖς ἄνδρες ἀπὸ  
τῶν προσκυτάνων Ἰσραὴλ, καὶ  
ἐκάθισαν πρὸς ἐνώπιόν μου.

2. Καὶ ἰσθύντο λόγους Κυρίου πρὸς μεῖς,  
λέγον·

3. υἱὲ ἀνθρώπου, οἱ ἄνδρες οὗτοι  
ἔδωκον τὰ διανοήματα αὐτῶν ἐπὶ τὰς  
καρδίας αὐτῶν, καὶ τὴν κόλασιν τῶν  
ἀδικιῶν αὐτῶν ἔδωκαν πρὸς ὁσὺν  
αὐτῶν· εἰ ἀποκρινόμενος ἀποκριθῶ αὐ-  
τοῖς;

4. Διὰ τὸτο ἀλάλησον αὐτοῖς, καὶ  
ἐρεῖς πρὸς αὐτούς· τάδε λέγει ὁ Θεὸς  
Κύριος· ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἐκ τῶ οἴ-  
κου Ἰσραὴλ, ὃς ἐν θῆ τὰ διανοήματα  
αὐτῷ ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτοῦ, καὶ τὴν  
κόλασιν τῆς ἀδικίας αὐτοῦ τάξῃ πρὸς  
ὁσὺν αὐτοῦ, καὶ ἔλθῃ πρὸς τὸν  
προφῆτην, ἐγὼ Κύριος ἀποκριθῆσομαι  
αὐτῷ ἐν οἷς ἐνέχεται ἡ δικαίωσις αὐτοῦ,

5. ὅπως μὴ διατρέψῃς τὸν οἶκον τῷ  
Ἰσραὴλ κατὰ τὰς καρδίας αὐτῶν τὰς  
ἀπειλησθευμένους ἀπ' ἐμοῦ ἐν τοῖς ἐν-  
θυμήμασιν αὐτῶν.

6. Διὰ τοῦτο εἰπὸν πρὸς τὸν οἶκον

τῷ Ἰσραὴλ· τάδε λέγει Κύριος Κύριος  
ὁ Θεός· ἐπιστάφῃτε καὶ ἀποστέψατε  
ἀπὸ τῶν ἐπιτηδευμάτων ὑμῶν, καὶ  
ἀπὸ πάσων τῶν ἀσεβειῶν ὑμῶν, καὶ  
κατερίναί τὰ σέπτα ὑμῶν.

7. Διότι ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἐκ τῶ  
οἴκου Ἰσραὴλ, καὶ ἐκ τῶν προσκυτάνων  
τῶν προσκυτάνων ἐν Ἰσραὴλ, ὃς εἰς  
ἀσεβειῶν ἀπ' ἐμοῦ, καὶ θῆ τὰ ἐν-  
θυμήματα αὐτοῦ ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐ-  
τοῦ, καὶ τὴν κόλασιν τῆς ἀδικίας αὐτοῦ  
τάξῃ πρὸς ὁσὺν αὐτοῦ, καὶ ἔλθῃ  
πρὸς τὸν προφῆτην τῷ ἐπερωτῆσαι αὐ-  
τὸν ἐν ἐμοί, ἐγὼ Κύριος ἀποκριθῆσο-  
μαι αὐτῷ, ἐν ᾧ ἐνέχεται ἐν αὐτῷ.

8. Καὶ σφραγίσαι τὸ πρὸς ὁσὺν αὐτῶν  
τὸν ἄνθρωπον ἐκείνον, καὶ ἔσσω αὐτὸν  
εἰς ἔρημον καὶ εἰς ἀφανισμόν, καὶ ἔξ-  
αρῶ αὐτὸν ἐκ μέσου τοῦ λαοῦ μου, καὶ  
ἐπιγνώσκει, ὅτι ἐγὼ Κύριος.

9. Καὶ ὁ προφῆτης εἰς πλανηθῇ  
καὶ λαλήσῃ· Χ λέγον, ἐγὼ Κύριος ἐπλά-  
ησα τὸν προφῆτην ἐκεῖνον, καὶ ἐκτενῶ  
τὴν χεῖρά μου ἐπ' αὐτόν, καὶ ἀφανίσω  
αὐτόν ἐκ μέσου τοῦ λαοῦ μου Ἰσραὴλ.

10. καὶ λήθεται τὴν ἀδικίαν \* αὐτοῦ·  
κατὰ τὸ ἀδικημα τῷ ἐπερωτῶντος· καὶ  
κατὰ τὸ ἀδικημα ὁμοίως τῷ προφῆτι \* αὐτῷ  
ἔσται,

11. ὅπως μὴ πλανᾶται ἐπὶ ὁ οἶκος  
Ἰσραὴλ ἀπ' ἐμοῦ, καὶ ἵνα μὴ μαίνον-  
ται·

v. 23. μαντεῖαν) μανταῖαι. ibid. ἔτι ῥήματα) καὶ ῥήματα. ib. ἐπιγνώσκει) γνώσκει. CAP. XIV.  
ἄνθρωπος ἀπὸ τῶν προσκυτάνων (Isr.) ἐκ τῶν προσκυτάνων ἄνθρωποι τοῦ λαοῦ Ἰσραὴλ. v. 2. λόγους Κυρίου  
πρὸς με) transposita. v. 4. ἄνθρωποι) abest a Cod. R. om. constanter, quod h. l. monuisse  
sufficiat. v. 5. ὅπως μὴ διατρέψῃς) ὅπως πλανήσῃς. v. 6. πρὸς τὸν οἶκον) εἰς τὸν οἶκον. ibid.  
ὁ Θεός) abest. ib. ἐπιστάφῃτε πρὸς με.) κατερίναί τὰ σέπτα ὑμῶν. v. 7. καὶ τῶν προσκυ-  
τάνων τῶν προσκυτάνων) ib. καὶ τῶν προσκυτάνων τῶν προσκυτάνων) ib. καὶ τῶν προσκυ-  
τάνων, ib. ἐκ τῶν προσκυτάνων) ἐκ τῶν προσκυτάνων. v. 8. ἔσσω) ὀλέσω. v. 9. πλανηθῇ) πλαν-  
ηθῇ. ibid. ἐπλάησα) ἐπλάησα. v. 10. λήθεται τὴν ἀδικίαν) λήθεται τὴν ἀδικίαν αὐτοῦ.  
v. 11. οἶκος Ἰσρα.) οἶκος τῶ Ἰσραὴλ.

ταυ ἐτι ἐν πᾶσι τοῖς παραπλώμασιν αὐτῶν, καὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν, καὶ ἐγὼ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεόν, λέγει Ἀδωναὶ Κύριος·

12. καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

13. υἱὸς αἰθρώπης, γῆ ἰὼν ἀμάρτην παρα- μοι τῷ παραπλοστὴν παρὰ πλομα, καὶ ἐκ- πλώματι· τινῶ τῇ χειρὶ μου ἐπ' αὐτὴν, καὶ συντρίψω αὖτ' αὐτῆς σῆργμα ἄρτου, καὶ ἐξαποσπῶ ἐπ' αὐτὴν λίμν, καὶ ἐξαῶ αὖτ' αὐτῆς αἰθρώπων καὶ κλῆν.

14. Καὶ ἰὼν ὥσιν οἱ τρεῖς ἄνδρες οὗτοι ἐν μέσῳ αὐτῆς, Νῶε καὶ Δαυὶλ καὶ Ἰαβ, οὗτοι ἐν τῇ δικαιοσύνῃ αὐτῶν σωθήσονται, λέγει Ἀδωναὶ Κύριος.

15. Ἐὰν δὲ καὶ θηρία ποτηρὰ ἐπαγάγω ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ τιμαρῆτομαι αὐτὴν, καὶ ἔσαι εἰς ἀφανισμόν, καὶ οὐκ ἔσαι ὁ δοῦν ἀπὸ προσώπου τῶν θηρίων,

16. καὶ οἱ τρεῖς ἄνδρες οὗτοι ἐν μέσῳ αὐτῆς ὥσιν· ζῶ ἐγὼ, λέγει Κύριος, εἰ υἱὸς καὶ θυγατὴρες αὐτῶν σωθήσονται, ἀλλ' ἢ αὐτοὶ μόνον σωθήσονται, ἢ δὲ γῆ ἔσαι εἰς ὄλεθρον.

17. Ἡ καὶ ἰὼν βομφαῖον ἐπαγάγω ἐπὶ τὴν γῆν ἐκείνην, καὶ ὅπω, βομφαῖον διαλθῶναι διὰ τῆς γῆς, καὶ ἐξα- κλῆν ῶν ἐξ αὐτῆς αἰθρώπων καὶ πῆτοι,

18. καὶ οἱ τρεῖς ἄνδρες οὗτοι ἐν μέ- σω αὐτῆς ὥσιν, ζῶ ἐγὼ, λέγει Ἀδωναὶ Κύριος, οὐ μὴ ῥύσονται υἱοὺς ἢ θυγα- τήρας, ἀλλ' ἢ αὐτοὶ μόνον σωθήσονται.

19. Ἡ καὶ θάνατον ἐπάγω ἐπὶ τὴν γῆν ἐκείνην, καὶ ἐκχεῶ τὸν θυμὸν μου ἐπ' αὐτὴν ἐν αἵματι, τὴ ἐξολοθρεύσαι ἐξ αὐτῆς αἰθρώπων καὶ κλῆν,

20. καὶ Νῶε καὶ Δαυὶλ καὶ Ἰαβ ἐν μέσῳ αὐτῆς ὥσιν, ζῶ ἐγὼ, λέγει Ἀδωναὶ Κύριος, ἰὼν υἱοὶ ἢ θυγατὴρες ὑπολειφθῶσιν αὐτοῖς· αὐτοὶ ἐν τῇ δικαιοσύνῃ αὐτῶν ῥύσονται τὰς ψυχὰς αὐτῶν.

21. Ταῦτα λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· ἰὼν δὲ καὶ τὰς τίταςτας ἐκδικήσεις μου τὰς πονηρὰς, βομφαῖον, καὶ λίμν, καὶ θηρία ποτηρὰ, καὶ θάνατον ἐπαποσπῶ ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ τῷ ἐξολοθρεύσαι ἐξ αὐτῆς αἰθρώπων καὶ κλῆν.

22. Καὶ ἰδὼ ὑπολειμμένοι ἐν αὐτῇ οἱ αἰσαστωσμένοι ἐξ αὐτῆς, οἱ ἐξήσαντο ἔξά- υιοὺς καὶ θυγατὴρας, αὐτοὶ ἐκπορεύ- ονται πρὸς ὑμᾶς, καὶ ὅψιναι τὰς ὁδὸς αὐτῶν καὶ τὰ ἐνθυμήματα αὐτῶν, καὶ μεταμνησθήσονται ἐπὶ τὰ κακά, ἃ ἐπέ- γαγον ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ, πάντα τὰ κα- καὶ ἃ ἐπήγαγον ἐπ' αὐτὴν,

23. καὶ παρακαλέσων ὑμᾶς, διό- S 53 τι

v. 11. Ἀδωναὶ) hxc vox a Cod. Rom. constanter abest. v. 13. γῆ ἰὼν) γῆ ἢ ἰὼν. ibid. συ- ναπλῶματι) παραπλομα. ibid. αὖτ' αὐτῆς σῆργμα) αὐτῆς σῆργμα. ib. ἐξαῶ αὖτ' αὐτῆς) ἐξαῶ ἢ αὐτῆς. v. 14. οὗτοι ἐν τῇ δικαιοσύνῃ) οὗτοι ἐν τῇ δικαιοσύνῃ. v. 15. Ἐὰν δὲ καὶ) ἰὼν καὶ. ib. ἐπαγάγω) ἐπάγω. ib. καὶ ἰὼν εἰς ὁδοῦν) καὶ ἐκείνῃ) καὶ ἐκείνῃ. v. 16. καὶ θυγατὴς αὐτῶν) ἢ θυγα- τήρας. v. 17. Ἡ καὶ ἰὼν βομφαῖον ἐπαγάγω) ἢ καὶ βομφαῖον ἰὼν ἐπάγω. ibid. ἢ αὐτῆς αἰθρώπων καὶ κλῆν) ἢ αὐτῶν αἰθρ. καὶ πῆτοι. v. 18. αὖτ' αὐτῆς) αὖτ' αὐτῆς. v. 20. αὖτ' αὐτῆς) αὖτ' αὐτῆς. v. 21. ἐκπορεύονται) ἐκπορεύονται. v. 22. ἰδὼ αὐτῆς, οὗτοι ἐξήσαντο) αὐτῆς, οἱ ἐξήσαν- τοι ἢ αὐτῆς. ibid. αὐτοὶ ἐκπορεύονται) ἰδὼ ἐκπορεύονται.

τι ἔφειδε τὰς ὁδὸς αὐτῶν καὶ τὰ ἐν-  
δομήματα αὐτῶν, καὶ ἐπιγνώσκει,  
ὅτι ἐ μὲν πεποίηκα πάντα ἴσα  
ἐποίησα ἐν αὐτῇ, λέγει Ἄλκμτ Κύριος.

αὐτοὺς· ἐκ τῷ πυρὸς ἐξελύσονται, καὶ  
πῦρ αὐτῆς καταφάγεται, καὶ ἐπι-  
γνώσεται, ὅτι ἐγὼ Κύριος ἐν τῇ ση-  
εῖσαι με τὸ πρὸσωπὸν μου ἐπ' αὐτές.

## ΚΕΦ. ΙΕ'. XV.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίῳ πρὸς  
με, λέγων·

2. υἱὲ ἀνδρώπῃ, τί ἀν γέ-  
νοιτο τὸ ξύλον τῆς ἀμπέλου ἐκ πάντων  
τῶν ξύλων τῶν κλημάτων τῶν ὄντων ἐν  
τοῖς ξύλοις τῷ δρυμῷ;

3. Εἰ λήψονται ἐξ αὐτῆς ξύλον τῷ  
ποιῆσαι εἰς ἐργασίας; εἰ λήψονται ἐξ  
αὐτῆς πώσαλον τῷ κρεμάσαι ἐπ' αὐτῷ  
πάν σκεῦος;

4. Πάριξ ὁ πυρὶ δίδεται εἰς ἀνάλω-  
σιν, τὴν κατ' ἐκαστὸν καῖθαρσιν αὐ-  
τῆς ἀναλίσκει τὸ πῦρ, καὶ ἐκλείπει  
εἰς τέλος· μὴ χρήσιμον ἔσαι εἰς ἐργα-  
σίαις;

5. Οὐδὲ ἐτι αὐτῷ ὅτιος ὀλακλήρου  
διότι ἐὰν οὐκ ἔσαι εἰς ἐργασίαν; μὴ ἔτι ἐὰν καὶ  
καὶ μὴ πῦρ αὐτὸ ἀναλώσῃ εἰς τέλος, \* οἱ ἔσαι  
μὴ ἔτι εἰς ἐργασίαν.

6. Διὰ τοῦτο εἰπὺν, ταῦτα λέγει Ἄλ-  
δωναι Κύριος· ὃν τρέφει τὸ ξύλον τῆς  
ἀμπέλου ἐν τοῖς ξύλοις τῷ δρυμῷ, ὃ  
δίδωκα αὐτὸ τῷ πυρὶ εἰς ἀνάλωσιν,  
οὕτως δίδωκα τὸς κατοικῶντας ἐν Ἱε-  
ρουσαλῇ.

σηρῶ

7. Καὶ δὶον τὸ πρὸσωπὸν μου ἐπ'  
πτεφωμένην ἐν τῷ αἵματί σου· καὶ ἔ-  
πα

## ΚΕΦ. Ις'. XVI.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίῳ πρὸς  
με, λέγων·

2. υἱὲ ἀνδρώπῃ, διαμαρτυ-  
ρῶ τῇ Ἱερουσαλὴμ τὰς αἰματίας αὐτῆς,

3. καὶ ἔρειω· ταῦτα λέγει Ἄλκμτ Κύ-  
ριος τῇ Ἱερουσαλὴμ· ἡ εἶξά σου καὶ ἡ  
γένεσίς σου ἐκ γῆς Χαναάν· ὁ πατήρ  
σου Ἀμορφαῖος, καὶ ἡ μήτηρ σου Χετ-  
ταία.

4. Καὶ ἡ γένεσίς σε ἐν ἡμέρᾳ ἐ-  
τέχθης, οὐκ ἴσται τὸς μαζύς σου, καὶ ἔδωσαν  
ἐν ὕδατι οὐκ ἐλύθης (τῷ Χερσὺ μὲ) Χ  
ἐν σπηρίᾳ, οὐδὲ ἀπὸ ἡλίδης, καὶ σπαρ-  
γάνους οὐκ ἐσπαργανώθης,

5. οὐδὲ ἐφύετο ὁ ὀφθαλμός με ἐπὶ οὐ Φεί-  
σοι, τῷ ποιῆσαί σοι ἐν ἐκ πάντων τῶν  
σται  
τῶν, τῷ παθεῖν τι ἐπὶ σοί· καὶ ἀπεφ-  
εῖξθης ἐπὶ πρὸσωπον τῷ παιδίου τῇ σκο-  
λίτῃ τῆς ψυχῆς σε, ἐν ἡμέρᾳ  
ἐτέχθης.

6. Καὶ ἀπῆλθον ἐπὶ σέ, καὶ ἔδωκεν σε  
πτεφωμένην ἐν τῷ αἵματί σου· καὶ ἔ-  
πα

CAP. XV. v. 2. υἱὲ ἀνδρ. καὶ εἰ υἱὲ ἀνδρώπῃ. v. 3. ἐὰν αὐτῷ) ἐὰν αὐτῇ. v. 4. καῖθαρσιν αὐ-  
τῇ) καῖθαρσιν αὐτῇ. v. 5. διότι ἐὰν καὶ) καὶ ἔτι ἐὰν καὶ) εἰ ἐτι ἐὰν. v. 6. τῷ πυρὶ) absque articulo. ibid. ἐν Ἱερουσαλὴμ.) absque prepositione. v. 7. σηρῶ)  
λέγω. CAP. XVI. v. 4. ἔδωκεν) ἔδωκεν. ibid. (τῷ Χερσὺ μου) abess. ib. καὶ σπαργάνους)  
καὶ ἐσπαργάνους. v. 5. οὐ φέεται) ἀπὸ ἐφύετο. ibid. ἐν ἡμέρᾳ) ἐν ἡμέρᾳ ἡ.



πά σοι· ἐκ τῷ αἵματός σου ἡ ζωὴ σου.

7. Καὶ πληθύνου, καθὼς ἡ αἰατο-  
λὴ τῷ ἀγγεῷ διδάσκει σε, καὶ ἐπληθύν-  
θης καὶ ἐμμεγαλύνθης, καὶ εἰσπληθῇς  
εἰς πόλεις πόλιν· οἱ ματοὶ σου ἀναε-  
θώθησαν, καὶ ἡ θρηξὶς σου αἰτέιλε, καὶ  
ᾤσα γυμνὴ καὶ ἀχρημυνῶσα.

8. Καὶ δῆλθον διὰ σοῦ, καὶ ἴδον σε  
καὶ ἰδὼ καιροὺς σου, ὡς καιροὺς κατα-  
λυνόντων· καὶ διπέτασα τὰς πτέρυγας  
μου ἐπὶ σέ, καὶ ἐκάλυψα τὴν ἀχρημω-  
σίην σου, καὶ ἄμυσά σοι· καὶ εἰσπλη-  
θῇ ἐν διαθήκῃ μετὰ σοῦ, λέγει Ἄδωναι  
Κύριος· καὶ ἐγένου μοι,

9. καὶ ἔλυσά σε ἐν ὕδατι, καὶ ἀ-  
πέπλυνα τὸ αἷμα σε ἀπὸ σοῦ, καὶ ἐ-  
χρυσά σε ἐν ἐλαίῳ.

10. Καὶ ἐπέδυσά σε ποικίλᾳ, καὶ  
ὑπέδυσά σε ὑάκινθον· καὶ ἔξωσά σε  
βύσσῳ, καὶ περιέβαλόν σε τριχηπῶ,

11. καὶ ἐκόσμησά σε κόσμῳ, καὶ  
περιέθηκα ψέλια περὶ τὰς χεῖράς σου,  
καὶ καίθεμα περὶ τὸν τρῶχλόν σου,

12. καὶ ἔδωκα ἐνώπιόν σου τὸν μυκ-  
τήρα σου, καὶ τρυχίτκας ἐπὶ τὰ ὦτά  
σου, καὶ σέφωσαν καυχήσεως ἐπὶ τὴν  
κεφαλὴν σου,

13. καὶ ἐκοσμήθης χρυσίῳ καὶ ὀνυφί,  
χρυσῶ καὶ τὰ περιβάλαιά σου βύσσινά, καὶ  
ἀργυρῶ τριχηπῶ καὶ ποικίλᾳ, σεμίδαλιν καὶ

ἔλαιον καὶ μέλι ἔφαγες, καὶ ἐγένου  
καλὴ σφόδρα· σφόδρα, καὶ κατεδύ-  
θη εἰς βασιλείαν·

14. καὶ ἐξῆλθε σου ὄνομα ἐν τοῖς ἔθ-  
νεσιν ἐπὶ τῷ κάλλει σου, ὅτι συντε-  
τελεσμένοι ἦν ἐν σὺννεσίᾳ ἐν τῇ ὁ-  
ραϊότητι, ἣ ἔταξα ἐπὶ σέ, λέγει Ἄδωναι  
Κύριος.

15. Καὶ κατεπεποίθεις ἐν τῷ κάλλει σου,  
καὶ ἐπόρνευσας ἐπὶ τῷ ὀνόμα-  
τί σου, καὶ ἐξέτρεξας τὴν πορνείαν σου  
ἐπὶ πάντα πάροδον, οὐκ ἔσαι·

16. καὶ ἔλαβες ἐκ τῶν ἱματίων σου,  
καὶ ἐποίησας πεσυντὴ ἐνώλια ἱακτῶ,  
καὶ ἐξεπόρνευσας ἐπὶ αὐτά, καὶ ἐμὴ  
εἰσέειλθες, σὺ δὲ μὴ γένηται.

17. Καὶ ἔλαβες τὰ σκεύη τῆς καυ-  
χήσεώς σου καὶ ἐκ τῷ χρυσίῳ μου καὶ  
ἐκ τῷ ἀργυρίῳ μου, ἐξ ὧν ἔδωκά σοι,  
καὶ ἐποίησας πεσυντὴ εἰκόνας ἀρσενικὰς,  
καὶ ἐξεπόρνευσας ἐν αὐταῖς,

18. καὶ ἔλαβες τὸν ἱματισμὸν τὸν  
ποικίλον σου, καὶ περιέβαλες αὐτὰ, καὶ αὐτὰ  
τὸ ἑλαϊὸν μου καὶ τὸ θυμίαμά μου ἔθνη-  
κας πρὸ προσώπου αὐτῶν,

19. καὶ τὰς ἀρετὰς μου, ὅς ἐδω-  
κά σοι, σεμίδαλιν καὶ ἔλαιον καὶ μέλι  
καὶ ἐψώμισά σε, καὶ ἔθνηκας αὐτὰ  
πρὸ προσώπου αὐτῶν εἰς ὁσμὴν εὐωδίας·  
καὶ ἐγένετο μετὰ ταῦτα, λέγει Ἄδωναι  
Κύριος,

20. καὶ

v. 6. ἡ ζωὴ σου. (ζωή. v. 7. καὶ πληθύνου) πληθύνει. ibid. καὶ ἔφα) σὺ δὲ ἔφα. v. 8. αἱ καιροὶ)  
καὶ καιροί. ibid. Ἄδωναι) constanter desideratur. v. 10. ἐπέδυσ) ἐπέδου. v. 12. ἐπὶ τὸν  
μυκτῆρα) καὶ τὸν μυκτῆρα. v. 13. κόσμῳ χρυσίῳ καὶ ὀνυφί) χρυσίῳ καὶ ὀνυφί. ibid. σέφωσαν  
σφόδρα) σφόδρα. v. 14. ἐπὶ τὰ ὦτά σου) ἐπὶ τὰ ὦτά σου. v. 15. καὶ καίθεμα. ἐπὶ τῷ κ.) καίθεμα  
σε) ἐπὶ τῷ κ. ibid. ὃ ἐκ ἔσται) non habet. v. 16. σὺ δὲ μὴ) ἐμὴ καὶ. v. 17. καὶ ἐκ τοῦ  
χρυσίου μου) καὶ deit. v. 18. αὐτὰ) αὐτάς. v. 19. μετὰ ταῦτα) abest.

20. καὶ ἔλαβες τὰς υἰέας σου καὶ θυγατέρας σου ἡ ἡγήνηται, καὶ ἔθυσας αὐτὰ αὐτοῖς εἰς ἀνάλωσιν· ὡς μικρὰ ἐξεπέρυσσας,

21. καὶ ἐσφαξῇς τὰ τέκνα σου, καὶ ἔδωκας αὐτὰ ἐν τῷ ἀποτροπιάζεσθαι σε αὐτὰ (ἐν) αὐτοῖς.

22. Τὸτε παρὰ πᾶσαν τὴν πορείαν σου καὶ τὰ βδελύγματά σου· καὶ ἐκ ἐμνήθης τὰς ἡμέρας τῆς νηπιότητός σου, ὅτε ἦσθα γυμνὴ καὶ ἀρχημοῦσα, καὶ πεφυρμένη ἐν τῷ αἵματί σου ἐξήσας.

23. Καὶ ἐγένετο μετὰ πάσας τοὰς κακίας σου, ✠ ἐαί ἑαί σοι, λέγει Ἄδωναι Κύριος.

24. Καὶ ἀκοδόμησας σεαυτῇ οἰκίαν πορικὸν, καὶ ἐποίησας σεαυτῇ ἐνδema ἐν πάσῃ πλατείᾳ,

αὐτῇ 25. καὶ ἐπ' ἀρχῇ πάσης ὁδοῦ ἀκοδόμη-  
πασῶν σας τὰς πορείας σου, καὶ ἐλυμήνη καὶ  
ἐξόδου καλλος σου· καὶ ἀγάγη τὰ σκέλη σου  
ἡ γὰρ πᾶντι παρῶν, καὶ ἐπλήθυνες τὴν πο-  
ρείαν σου,

26. καὶ ἐξεπέρυσσας ἐπὶ τὰς υἰούς Διγύπλου τὰς ἐμαρουτάς σοι τὰς μαγα-  
λουσάρας, καὶ πολλὰ ἔξεπέρυσ-  
σας τῷ παροργισμῷ με.

27. Ἐὰν δὲ ἐκτείνῃ τὴν χεῖρά μου ἐπὶ σέ, καὶ ἐξάρω τὰ νόμμά σε, καὶ παραδύσας σε εἰς ψυχᾷς μυστήτων σε, θυγατέρας ἀλλοφύλων τὰς ἐκκλινύσας σε ἐκ τῆς ὁδοῦ σου, ἥ ἐκείσιν,

28. καὶ ἱερίσσωσι ἐπὶ τὰς θυγατέ-  
ρας Ἀσσυρίων, καὶ οὐδ' ἔσθως ἐπεπλήθη-  
θης, καὶ ἐξεπέρυσσας καὶ ἐκ ἐνιμπέ-  
βησας πλῶ,

29. καὶ ἐπλήθυνες τὴν διαθήκην σου πρὸς γῆν Χαναναίων καὶ Χαλδαίων, καὶ οὐδ' ἐν τούτοις ἐπεπλήθης.

30. Τί διαθῶ τὴν θυγατέρα σου, λέγει Ἄδωναι Κύριος; ἐν τῷ ποιῆσαι σε πάντα ταῦτα ἔργα γυναικὸς πόρνης ✠ καί μνηστέρῃ καὶ καὶ ἐξεπέρυσσας τρισ-  
σὺς ἐν ταῖς θυγατέράσι σου," ἐπὶ

31. Καὶ τὸ πορνεῖον ἀκοδόμησας ἐπὶ πεί-  
νήσῃ ἀρχῇ ὁδοῦ, καὶ τὴν βάσιν σου ἐποίη-  
σας ἐν πάσῃ πλατείᾳ, καὶ ✠ οὐκ ἐγέ-  
νηται οἰς πόρνη συνάγασα μιδώματα,

32. ἡ γυνὴ ἡ μοιχομένη τ' ὁμοίαν οἰς  
σοι," παρὰ τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς λαμβά-  
νουσα μιδώματα,

33. πᾶσι τοῖς ἐκπορεύουσιν αὐτὴν προσηλίδε μιδώματα· καὶ οὐ ἔλασαν μιδώματα πᾶσι τοῖς βρασαῖς σου, καὶ ἐ-  
φύριξες αὐτὰς τῷ ἔρχεσθαι πρὸς σέ κυκλῶσαι ἐν τῇ πορείᾳ σου,

34. Καὶ

ν. 20. ἔλαβες τὰς υἰέας σου καὶ θυγ., σε, καὶ) καὶ ἔλαβες τοὺς υἰούς σου καὶ τὰς θυγατέρας σου, ἡ ἡγήνηται, καὶ) ibid. ἔθυσας αὐτὰ αὐτοῖς) ἔθυσας αὐτοῖς. ν. 21. σε ἐν αὐτοῖς) σε αὐτὰ αὐτοῖς. ν. 22. καὶ τὰ βδελύγματά σου) non habet. ibid. τὰς ἡμέρας) deest. ib. καὶ νηπιότητος) καὶ deest. ν. 23. ἐαί ἑαί σοι) deest. ν. 25. ἐπ' ἀρχῇ πάσης ὁδοῦ) ἐπ' ἀρχῇ πάσης ὁδοῦ. ibid. ἡ γὰρ) ἀγάγη. ν. 27. ἐξάω) καὶ ἔξω. ibid. παραδύσας σε) σε abest. ib. δε ν. 28. ἱερίσσωσι καὶ ἐκκλινύσας) ἡ ἐκείσιν καὶ ἱερίσσωσι καὶ ἐκκλινύσας. ib. ἱερίσσωσι καὶ ἐκκλινύσας) καὶ ἐκκλινύσας καὶ ἱερίσσωσι. ν. 29. ἐπὶ τὰς θυγατέρας) καὶ ἐπὶ τὰς θυγατέρας. ib. Χαναναίων καὶ) abest. ib. ἀδ' ἐν) οὐδ' ἐν. ν. 30. ποιῆσαι σε) ἔργα) ποιῆσαι σε πάντα ταῦτα ἔργα. ibid. ἐξεπέρυσσας) τρ. καὶ τὰς) καὶ ἱερίσσωσι τρεῖς ἐν ταῖς. ν. 31. καὶ τὸ πορνεῖον) καὶ deest. ibid. καὶ αὐτῇ ἀρχῇ ὁδοῦ, τῇ) ἐν πείνῃ ἀρχῇ ὁδοῦ, καὶ τῇ. ν. 32. ὡς γυνὴ μ.) ὡς γυνὴ μ. ν. 33. ἐκπορεύουσα) ἐκπορεύουσα. ibid. μιδώματα.) adjicit καὶ τὸ δότικον μιδώματα.

34. καὶ ἰγνέτο ἡ σοὶ ἐξετραμμένη καὶ ἀφῆσθαί σε γυνήν, καὶ ἀρχημο-  
 παρὰ τὰς γυναῖκας ἐν τῇ πορείᾳ σου, καὶ μετα' οὗ πεπορεύεσθαι, ἐν τῷ  
 ἀποδιδόναι σε μισομματα, καὶ σοὶ μισομ-  
 ματα ἐκ ἰδοῦθαι, καὶ ἰγνέτο ἐν σοὶ ἐξε-  
 τραμμένη.

35. Διὰ τοῦτο, πόρνη, ἀκκε λόγον  
 Κυρίου.

36. Τάδε λέγει Ὁ Θεὸς Κύριος· ἀνθ' ὧν  
 ἐξέχρασας τὸν χαλκὸν σε, καὶ ἀπο-  
 καλυφθήσεται ἡ αἰσχύνη σου ἐν τῇ πο-  
 ρείᾳ σου πρὸς τὴν ἐρασάς σε καὶ ἐπὶ  
 πάντα τὰ ἡδυμματα τῶν ἀνομιῶν  
 σου, καὶ ἐν τοῖς αἵμασι τῶν τέκνων  
 σου, ὧν ἔδωκας αὐτοῖς.

ἐπὶ σὲ 37. Διὰ τοῦτο ἰδοὺ ἐγὼ ἐπισυνάγω πάν-  
 τας τὰς ἐρασάς σε, ἐν οἷς ἐπεμήγης  
 ἐν αὐτοῖς, καὶ πάντα οὓς ἠγάπησας,  
 σὺν πᾶσιν οἷς ἐμίσης· καὶ συναῶμαι  
 τὴν ἐπὶ σὲ κυκλεῖν, καὶ ἀποκαλύψω  
 τὰς κακίας σου πρὸς αὐτάς, καὶ ὕψο-  
 νται πᾶσαν τὴν αἰσχύνην σου,

38. καὶ ἐκδικήσω σε ἐκδικήσει μοιχα-  
 λίδος καὶ ἐκχέσης αἵμα, καὶ θύσο-  
 μαί σε ἐν τῷ αἵματί σου, καὶ ἰδοὺ σε  
 ζήλωσ εἰς αἷμα θυμῷ καὶ ζήλω.

39. Καὶ παραδώσω σε εἰς χεῖρας  
 αὐτῶν, καὶ κατασκάψουσι τὸ πορ-  
 νεῖόν σου, καὶ καθελεῖσι τὴν βίαν σου,  
 καὶ ἐκδύσουσί σε τὰ ἱμάτιά σου, καὶ λή-  
 τισμόν φονταί τὰ σκεῦή της καυχότηώς σου.

### Τομ. III.

40. Καὶ ἄρσουσιν ἐπὶ σὲ ὄχλους, καὶ  
 λιθοβολήσουσί σε ἐν λίθοις, καὶ κα-  
 τασφάξουσιν σε ἐν τοῖς ξίφεσιν αὐτῶν.

41. Καὶ ἐμπρήσουσιν τὸς οἶκους σου ἐν  
 πυρὶ, καὶ ποιήσουσιν ἐν σοὶ ἐκδικήσεις  
 ἐνώπιον γυναικῶν πολλῶν, καὶ ἀποστρί-  
 ψω σε ἀπὸ τῆς πορείας σε, καὶ μισ-  
 θώματα ἔμὴ ὡς οὐκέτι,

42. καὶ ἐπαφῶμαι τὸν θυμόν μου ἐπὶ  
 σὲ, καὶ ἐξαφῶνται ὁ ζήλος μου ἐκ  
 σοῦ, καὶ ἀναπαύσεσθαι, καὶ ἔμὴ με-  
 ρησῶς οὐκέτι,

43. ἀνθ' ὧν οὐκ ἐμεθήθη τὴν ἡμί-  
 ραν τῆς νηπιότητός σου, καὶ ἐλύπει  
 με ἐν πᾶσι τοῖς τοῖς· καὶ ἐγὼ ἰδοὺ τὰς  
 ὁδούς σου εἰς κεφαλὴν σου δίδακκα, λέ-  
 γει Ὁ Θεὸς Κύριος· καὶ οὕτως ἐποίησας  
 τὴν ἀσέβειάν σου ἐπὶ πάσαις ταῖς ἀνο-  
 μιῇς σου.

44. Ταῦτά ἐστι πάντα ὅσα ἔπαιον  
 κατὰ σὲ ἐν παραβολῇ, λέγοντες, κα-  
 θὼς ἡ μήτηρ θυγάτηρ.

45. Καὶ ἡ θυγάτηρ τῆς μητρός σου  
 σὺ εἶ, ἡ ἀπωσαμένη τὸν ἄνδρα αὐτῆς  
 καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς, καὶ αἱ ἀδελφαί  
 σε τῶν ἀδελφῶν αἱ ἀποσάμεναι τὸς  
 ἄνδρας αὐτῶν καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν· ἡ  
 μήτηρ ὑμῶν Χετταία, καὶ ὁ πατὴρ ὑ-  
 μῶν Ἀμορραῖος.

### Γ τ

46. Ἡ

v. 34. τοὶ ἐξετραμμένοι) τοὶ ἀποτραμμένοι. ibid. ἀποδιδόναι σε) ἀποδιδόναι σε. ib. ἐξετραμμένη.) ἀποτραμμένη. v. 36. καὶ ἐπὶ πάντα τὰ) καὶ εἰς πάντα τὰ. v. 37. ἐγὼ ἐπὶ σὲ συναῶμαι) ἐγὼ ἐπισυνά-  
 γωμαι. v. 38. καὶ ἐκχέσης αἷμα) non habet. ibid. θύσομαι σε ἐν τῷ αἵματι σου - ἔμην.) καὶ θύ-  
 σω σε ἐν αἵματι θυμοῦ καὶ ζήλου. v. 39. τὸν ἱματισμόν σου) τὰ ἱμάτια. v. 41. ἐν πυρὶ) πυρὶ. ibid.  
 ἀπὸ τῆς πορείας σε) ἐκ πορείας. ib. ἀνθ' ὧν) ἀνθ' ὧν. v. 42. τὸν ἐμὸν) ἀβελ. ibid. καὶ ἐγὼ ἀνθ' ὧν) καὶ ἐγὼ ἀνθ' ὧν. ib. τὴν ἀσέβειαν σου) τὴν ἀσέβειαν. v. 45. μητρί σου ἡ) μητρί σου ἡ. ibid.  
 αἱ ἀδελφαί σου τῶν ἀδελφῶν αἱ) ἀδελφαί τῶν ἀδελφῶν σου al. ibid. μήτηρ ὑμῶν) μήτηρ ἡμῶν. ib.  
 πατὴρ ὑμῶν) ὁμοῦ decit.

46. Ἡ ἀδελφὴ ὑμῶν ἡ πρεσβυτέρα Σαμάρεια αὕτη καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῆς, ἡ κατοικοῦσα ἐξ εὐνομάτων σου· καὶ ἡ ἀδελφὴ σου ἡ νεωτέρα σου, ἡ κατοικοῦσα ἐκ δεξιῶν σου Σόδομα καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῆς.

47. Καὶ οὐδ' αἷς ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτῶν ἐπορεύθης, ἕξ κατὰ ταῖς ἀνομίαις αὐτῶν ἐποίησας παρὰ μικρὸν, καὶ ὑπερπικρὸν κίσεις αὐτάς παρὰ μικρὸν ἐν πάσαις ταῖς ὁδοῖς σου.

48. Ζῶ ἐγὼ, λέγει ὁ Κύριος, εἰ πεποίηκε Σόδομα ἡ ἀδελφὴ σου αὐτῇ καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῆς, ὅν τρέπον πεποίηκας σὺ καὶ αἱ θυγατέρες σου.

49. Πλὴν τοῦτο τὸ ἀνόμημα Σόδομα τῆς ἀδελφῆς σου ὑπερφηνίας, ἐν πλησμονῇ ἄρεταν καὶ ἐν εὐθηνίᾳ οἴνου ἐγκατάλειπεν αὐτὴ καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῆς· τοῦτο ὑπῆρχεν αὐτῇ καὶ ταῖς θυγατέρας αὐτῆς· καὶ χεῖρα πλάχῃ καὶ πένητος οὐκ ἀντελάβετο.

50. καὶ ἐμεγαλύνουν, καὶ ἐποίησαν ἀνομίασαν ἀνομίαι ἐνώπιον ἡμοῦ, καὶ ἐξήρεα αὐτάς, καθὼς ἴδον.

51. Καὶ Σαμάρεια κατὰ τὰς ἡμίσεις τῶν ἀμαρτιῶν σου οὐχ ἤμαρτε· καὶ ἐπληθύνει τὰς ἀνομίας σου ὑπὲρ αὐτάς, καὶ ἰδικαιώσας τὰς ἀδελφάς σου ἐν πάσαις ταῖς ἀνομίαις σου, αἷς ἐποίησας.

52. Καὶ σὺ κόμῃται βλάσαν σου, ἐν ᾗ διέφθεις τὰς ἀδελφάς σου, ἐν ταῖς ἀμαρτίαις σου, αἷς ἡμίχας ὑπὲρ αὐτάς, καὶ ἰδικαιώσας αὐτάς ὑπὲρ σεαυτῇ· καὶ σὺ αἰχρύνῃτη, καὶ λάβε τὴν αἰτίαν σου ἐν τῷ δικαίῳ σοι τὰς ἀδελφάς σου.

53. Καὶ ἀποστρέψω τὰς ἀποστροφάς αὐτῶν τὴν ἀποστροφὴν Σόδομα καὶ τῶν θυγατέρων αὐτῆς· καὶ ἀποστρέψω τὴν ἀποστροφὴν Σαμάρειας καὶ τῶν θυγατέρων αὐτῆς, καὶ ἀποστρέψω τὴν ἀποστροφὴν σου ἐν μέσῳ αὐτῶν,

54. ὅπως κομισθὴ τὴν βλάσαν σου, καὶ αἰτιμωθῇ ἐκ πάντων, ὧν ἐποίησας, ἐν τῷ σε παροργίζαι με.

55. Καὶ ἡ ἀδελφὴ σου Σόδομα καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῆς ἀποκατασταθήσονται, καθὼς ἦσαν ἀπ' ἀρχῆς· καὶ Σαμάρεια καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῆς ἀποκατασταθήσονται, καθὼς ἦσαν ἀπ' ἀρχῆς· καὶ σὺ καὶ αἱ θυγατέρες σου ἀποκατασταθήσθε, καθὼς ἀπ' ἀρχῆς ἔτε.

56. Καὶ εἰ μὴ ἦν Σόδομα ἡ ἀδελφὴ σου εἰς αἰκὴν ἐν τῷ σμάτι σου ἐν ταῖς ἡμέραις ὑπερφηνίας σε,

57. πρὸ τῆ ἀποκαλυφθῆναι τὰς κακίας σε, ἐν τρέπον τὸν οἶκόν σου ἐν θυγατέρας Συρίας καὶ πάντων τῶν κύκλων αὐτῆς θυγατέρων ἀλλοφύλων τῶν περιουσιῶν σε κύκλῳ,

58. καὶ

v. 47. κατὰ μικρὸν) non habet. v. 48. ἀδελφὴ σου) abest. ibid. ἀνομίαις σου) ἀνομίαις σου. v. 50. βλάσαν) ἀνομίαις σου. ibid. καὶ αἱ θυγατέρες σου) καὶ αἱ θυγατέρες σου. v. 51. ἀμαρτίαις σου) ἀμαρτίαις σου. v. 52. ἀποστρέψω) ἀποστρέψω. v. 54. ἐν τῷ σε παροργίζαι με) σε decet. v. 55. καὶ Σαμάρεια καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῆς ἀποκατασταθήσονται) deficiunt.

ἐν ταῖς 58. ταῖς ἀσθεναῖς ση καὶ \* ταῖς ἀσθεναῖς ση σὺ † πόρρω αὐταῖς, λέγει Κύριος.

† ταῖς ἀ- νομίαις † κεκοί- μενται

60. καὶ μετῴησάμεαι ἐγὼ τῆς δια-  
θήκης μου τῆς μετὰ σὺ ἐν ἡμέραις νε-  
πιότητός σε, καὶ ἀναστήσω σοι διαθή-  
κην αἰώνιον.

61. Καὶ μεταθήσῃ τὴν δόξαν σε, καὶ  
ἐτιμαθήσῃ ἐν τῷ ἀγαλλεῖν σε ταῖς  
οὐδαφάς σε τῶς προσευτήρας σε σὺν  
ταῖς νεωτέροις σε, καὶ δάσω αὐτάς  
σε εἰς οὐρανὸν, καὶ ἔκ ἐκ διαθήκης

NEW FOR

62. Καὶ ἀναστήσω ἐγὼ τὴν διαθήκην  
μετὰ σὺ, καὶ ἐπεγνωστή, ὅτι ἐγὼ  
Κύριος,

63. ὁπως μνηστῆς καὶ αἰχμυθῆς,  
καὶ μὴ ἧ σοι ἔτι ἀνοιχῆς τὸ εὖμας ἀπὸ  
προσώπου ἀτιμίας σε καὶ ἐν τῷ ἔξῃ λῶσ-  
κεταὶ με σοὶ κατὰ πάντα ὅσα ἐποίησας,  
λῆγεις Ἄδωναι Κύριος.

ΚΕΦ. ΙΖ'. XVII.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
 μέ, λέγων·

2. ပုဂံ အံ့ဉာဏ်ပေ, ဝိသုဒ္ဓိပေ

διήγημα καὶ εἰπὸν παραβελὴν πρὸς τὸν  
εἶπον τῷ Ἰσραὴλ,

3 καὶ ἔρεῖ· ταῦτα λέγει Ἀβναὶ Κύ-  
ριος· ὁ αἰσὶς ὁ μέγας, ὁ μεγαλοπύργου,  
ὁ μακρὸς τῇ ἰσχύϊ, πλήρης δυνάμεως,  
ἔχει τὸ ἥγημα εἰσελθεῖν εἰς τὸν Λίβα-  
νον, καὶ ἔλαβε τὰ ἐκλεκτὰ τῆς κί-  
βρου.

4. τὰ ἄκρα τῆς ἀπαλότητος ἀπέκ-  
νιστε, καὶ ἤνεγκεν αὐτὰ εἰς γῆν Καναὰν, Καλοῦ-  
εἰς πόλιν τετεργισμένην ἔθετο αὐτά. ον

5. Καὶ ἔλαβεν ἀπὸ τοῦ σπέρματος  
τῆς γῆς, καὶ ἔθηκεν αὐτὸ εἰς τὸ πε-  
δίον φυτὸν ἐφ' ὃ ἔσθαι πολλὰ, ἐπιβλε-  
πόμενον ἔταξεν αὐτό.

6. Καὶ ἀνέτειλε καὶ ἔγχετο εἰς ἄμπελον εὐθυπύσαν καὶ μικρὰν τῷ μέ-  
θει, τῇ ἐπιφάνειαι αὐτῇ τὰ κλήμα-  
τα αὐτῆς ἐπ' αὐτήν· καὶ αἰεῖσαι αὐ-  
τῆς ὑπὸ αὐτῆς ἦσαν· καὶ ἔγχετο  
εἰς ἄμπελον μεγάλην, καὶ ἐποίησεν ἀ-  
πώλους, καὶ ἐξέτερε τὴν αἰαδιονό-  
στον αὐτῆς.

7. Καὶ ἐγένετο αὐτὸς ἕτερος μέγας,  
μεγαλοπύργος, πολὺς οὐκί· καὶ ἰδὲ  
ἡ ἀμπελος αὐτῆ περιπεπλεγμένη πρὸς  
αὐτὸν, καὶ αἱ ῥίζαι αὐτῆς πρὸς αὐτὸν,  
καὶ τὰ κλήματα αὐτῆς (καὶ) ἔξαπέ-  
σειλαν τὰς φυτὰς αὐτῆν σὺν τῷ αὐτῆν  
βώλῳ ὅτις Φυτεῖας αὐτῆς.

**Itz**

2. El

[illegible]

8. Εἰς πεδὶον καλὸν ἐφ' ὕδατι πολυκαρπὸν λαὸς αὕτης πικνίεται, τὸ ποιῆσαι βασιλεὺς βλαστὸν καὶ ἐνθάκει καρπὸν, τὸ εἶναι εἰς ἀμπέλων μεγάλων.

9. Διὰ τοῦτο εἰπὺν· τάδε λέγει ὁ Κύριος· ἐπὶ καταδυνοῦ, ἐχὼ αἰετίζω θνητὴν τῆς ἀπαλότητος αὐτῆς καὶ ὁ καρπὸς σαπύσκειται· καὶ ξηρανθήσεται πάντα τὰ προανατελλόντα αὐτῆς, καὶ οὐκ ἐν βροχίῳ μεγάλῳ, ὅδε ἐν λαῷ πολλῷ τὸ ἐκσπᾶσαι αὐτὴν ἐκ βίβαν αὐτῆς.

10. Καὶ ἰδὼ πικνίεται· μὴ καταδυνοῦναι· ἐχὼ ἅμῃ τῷ ἀφωσθαι αὐτῆς ἀνέμῳ τὸν καύσαντα ξηρανθήσεται ξηρασίᾳ· σὺν τῷ βύλῳ ἀνατολῆς αὐτῆς ξηρανθήσεται.

11. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

12. οὐκ ἀνθρώπων, εἰπὺν δὲ πρὸς τὸν οἶκον Ἰσραὴλ τὸν παραπικραίνοντα· οὐκ αἰετίζω ἐπὶ σάβω· τί ἐστὶ ταῦτα· ἰσχυρὸς ὅταν ἔλθῃ βασιλεὺς Βαβυλῶνος εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ λήψεται τὸν βασιλεῖα αὐτῆς, καὶ τὰς ἀρχάς αὐτῆς, καὶ αἰετίζω αὐτὸς πρὸς αὐτὸν εἰς Βαβυλῶνα.

13. Καὶ λήψεται ἐκ τῷ σπέρματος τῆς βασιλείας, καὶ διαθήσεται πρὸς αὐτὸν διαθήκην, καὶ ἐπισείξει αὐτὸν ἐν ἐρεῳ, καὶ τὰς ἡγεμένους τῆς γῆς λήψεται.

14. τὴ γενέσθαι εἰς βασιλείαν ἀδινῆ, τὸ καθόλου μὴ ἐπαίρεισθαι, τὸ φυλάσσειν τὴν διαθήκην αὐτῇ, τὸ ἴσταναι αὐτὴν.

15. Καὶ ἀποθήσεται ἀπ' αὐτῆς, τὸ ἐξαποστέλλειν ἀγγέλους ἐαυτῇ εἰς Ἀγγυλίον, τὸ δοῦναι αὐτῷ ἵππους καὶ λαὸν πολύν· εἰ καταδυνοῦναι, εἰ διασωθήσεται· ὁ ποῶν ἐναντία· καὶ παραδίδωκεν διαθήκην εἰ διασωθήσεται·

σωθήσεται

16. Διὰ τοῦτο ζῶ ἐγὼ, λέγει ὁ Κύριος, ἐάν μὴ ἐν τῷ τόπῳ, ὃ ὁ βασιλεὺς ὁ βασιλευσάς αὐτὸν, ὃς ἡτίμασεν τὴν εἰρήν μου, καὶ ὃς παρέβη τὴν διαθήκην μου, μετ' αὐτῆς ἐν μέσῳ Βαβυλῶνος τελευτήσῃ.

17. Καὶ οὐκ ἐν δυνάμει μεγάλη ἐθὼ ἐν ὄχλῳ πολλῷ, ποιήσει πρὸς αὐτὸν Φαραὼ πόλεμον ἐν χαρρακοβολίᾳ καὶ ἐν οἰκοδομῇ βελτοσάσεως, τὸ ἐξῆραι ψυχὰς πολλὰς.

18. καὶ ἡτίμασεν ὀρκωμοσίαν τὴν παρὰ τῆς διαθήκην· καὶ ἰδὼ δίδωκε τὴν χεῖρα αὐτῆς, καὶ πάντα ταῦτα ἐποίησεν αὐτῷ, μὴ σωθήσεται.

19. Διὰ τοῦτο εἰπὺν· τάδε λέγει ὁ Κύριος· ζῶ ἐγὼ ἐάν μὴ τὴν ὀρκωμοσίαν μου, ἣν ἡτίμασεν, καὶ τὴν ὀρκωμοσίαν μου, ἣν παρέβη, καὶ ὅσα ἐστὶν ἐν ἐμοὶ ἐναντίον αὐτῆς,

20. καὶ ἡτίμασεν αὐτὰς

ν. 8. τὸ ποιῆσαι καρπὸν, καὶ ἐνθάκει (βλαστὸν) τὸ σπᾶν βλαστὸν καὶ φέρει καρπὸν. ν. 9. καταδυνοῦνται) καταδυνοῦναι. ν. 10. ἀφωσθαι) ἐφωσθαι. ibid. ξηρανθῆσεται) deest. ib. βύλῳ) βίλῳ. ib. αἰετίζω Rom. adjicit ξηρανθήσεται. ν. 12. Ἰερουζα) abest. ibid. τί ἐστὶ ταῦτα· τί ἐν ταῦτα. ib. αἰετίζω) αἰετίζω. ib. εἰς Ἱερουσαλὴμ, λήψεται) ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ καὶ λήψεται. ib. βασιλεῖα αὐτῆς, καὶ αἰετίζω αὐτὴν πρὸς αὐτὴν) βασιλεῖα αὐτῆς καὶ τοὺς ἀρχοντας αὐτῆς, καὶ αἰετίζω αὐτὴν πρὸς αὐτὴν. ν. 13. ἡγεμένους) ἡγεμένους. ν. 14. τὸ ἰσχυρὸν) καὶ ἰσχυρὸν. ν. 15. εἰ σωθήσεται) εἰ διασωθήσεται. ν. 16. Διὰ τοῦτο) deest. ibid. ἐν τῷ τόπῳ, ὃ ὁ βασιλ.) ἐν τόπῳ ὁ βασιλεὺς. ν. 17. βελτοσάσει) βελτοσάσει. ν. 18. ὅτι ἡτίμασεν) καὶ ἡτίμασεν. ibid. δίδωκε) δίδωκε. ν. 19. τὴν διαθήκην μου, ἣν παρέβη, καὶ τὴν ὀρκωμοσίαν μου, ἣν ἡτίμασεν, καὶ τὴν διαθήκην μου, ἣν παρέβη, καὶ ὅσα ἐστὶν ἐν ἐμοὶ ἐναντίον αὐτῆς.

20. καὶ ἐκπετάσω ἐπ' αὐτὸν τὸ δίκλινόν μου, καὶ ἀλώσεται ἐν τῇ περιχῇ αὐτοῦ, καὶ αἶψα αὐτὸν εἰς Βαβυλῶνα, καὶ διακριθῆσομαι μετ' αὐτῆς ἐκείτην αἰκίαν αὐτοῦ, ἣν ἠδίκησεν ἐν ἐμοί.

21. καὶ πάσας φυγαθείας αὐτῆς ἐν πάσῃ τῇ παρατάξει αὐτῆς ἐν ῥομφαίᾳ πεσούσιν· καὶ τὸς καπλοόπους εἰς πάντας αἰῶνες δικσπερῶ, καὶ ἐπιγνώσεται, ὅτι ἐγὼ Κύριος λαλάληκα.

22. Διὰ τοῦτο εἰπὸν· ταῦτε λέγει Κύριος· καὶ λήψομαι ἐγὼ ἐκ τῶν ἐπιελκίων τῆς κίδερου ἐκ κορυφῆς, ✠ καὶ δώσω ἀπὸ κεφαλῆς παραφύδαον αὐτῆς, καὶ εἰδῶς αὐτῶν ἀποκινῶ, καὶ κῶταφυτεύσω ἐγὼ ἐπ' ὅρος ὑψηλόν,

23. καὶ κρεμάσω αὐτὸν ἐν ὄρει μελιώρῳ τῇ Ἰσραήλ, καὶ καταφυτεύσω, καὶ ἐξώσκει βλαστὸν, καὶ ποιήσει καρπὸν, καὶ ἔσται εἰς κίδερὸν μεγάλῃν· καὶ ἀναπαύσεται ὑποκάτω αὐτῆς πᾶν ὄντιον, καὶ \* πᾶν κτενὸς ὑπὸ τὴν σκιάν αὐτῆς ἀναπαύσεται, ⁂ τὰ κλήματα αὐτῆς ἀποκατατάσσεται,

24. καὶ γινώσκονται πάντα τὰ ζῦλα τῆς ἀγροῦ, ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ ταπεινῶν ζῦλον ὑψηλόν, καὶ ὁ ὑψῶν ζῦλον ταπεινόν, καὶ ξηραίνων ζῦλον χλωρόν, καὶ αἰαθάλλον ζῦλον ξηρὸν, ἐγὼ Κύριος λαλάληκα καὶ ποιῶσι.

## ΚΕΦ. ΙΗ'. XVIII.

ΚΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

2. ⁂ υἱὸς ἀνδρώπου, τί ὑμῖν ἡ παραβολὴ αὕτη ἐπὶ τῆς γῆς ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, λέγοντες, οἱ πατέρες ὥφραγον ὁμφάκας, καὶ οἱ ὀδόντες τῶν τέκνων ἐγομφίσσαν.

3. Ζῶ ἐγὼ, λέγει Ἄδωναι Κύριος, ἐὰν γένηται ἐτι λογομένη ἡ παραβολὴ αὕτη ἐν τῷ Ἰσραὴλ.

4. Ὅτι πᾶσαι αἱ ψυχαὶ ἡμαί εἰσιν, ὃν τρέπον ἡ ψυχὴ τῶ πατρὸς, οὕτως καὶ ἡ ψυχὴ τῶ υἱοῦ, ἡμαί εἰσιν, ἡ ψυχὴ ἡ ἀμαρτανύσασα, αὕτη ἀποθνήσκει, καὶ τῆ φάγοντος τὸν ὁμφάκα, αἱμαδιάσυσεν οἱ ὀδόντες αὐτῆς.

5. Ὁ δὲ ἀνδρῶπος ἐστὶ ἔσται δικαίος, ὁ ποίων κρίμα καὶ δικαιοσύνην,

6. ἐπὶ τῶν ὀρέων ἢ φάγεται, καὶ τὰς ὀφθαλμοῦς αὐτῆς ἢ μὴ ἐπάσῃ ἐπὶ τὰ ἐνθυμήματα οἷα Ἰσραὴλ, καὶ τὴν γυναικὰ τῶ πλητίον αὐτῆς ἢ μὴ μοιῇ, καὶ πρὸς γυναικὰ ἐν ἀφιδρᾷ οὔσαν ἢ προσεγγυί,

7. καὶ ἀνδρῶπον ἢ μὴ καταδυναστεύσῃ, ἐντυχρασάμην ὀφειλάντος ἀποδώσει, καὶ ἀρπαγμα ἔχ ἀρπαῶται· τὸν ἄρτον αὐτῆς τῶ πεπνῶντι δώσει, καὶ γυνῶν περιβαλεῖ ἱμάτιον,

Τ τ 3

8. καὶ

v. 20. δίκλινόν μου) me deest. ibid. καὶ αἶψα αὐτὸν - - fin.) omnia desiderantur; praeterea v. 21. priores verba καὶ πάσας φυγαθείας αὐτοῦ defunct. ib. τῇ παρατάξει) absque articulo. v. 22. Διὰ τὴν αἰκίαν ταύτην) dicitur talis. ibid. ἐκλεῖψόν) in corpore. ib. καὶ δώσω ἀπὸ κεφαλῆς παραφύδαον αὐτῆς) non habet. v. 23. τῇ Ἰσραὴλ) ἀντιφρ. ibid. πᾶν ὄντιον καὶ τὰ κτενὸς) πᾶν ὄντιον, καὶ πᾶν κτενὸς. v. 24. τῶ ἀγροῦ) τῶ πεδίου. ibid. ὁ ὑψῶν) ἀδού. que articulo. CAP. XVIII. v. 1. ἐπὶ τῇ γῇ) abest. v. 3. Ἄδωναι) constanter deest. v. 4. ἀποθνήσκει) αὕτη ἀποθνήσκει. ibid. καὶ τῶ φάγοντος - - fin.) defunct. v. 5. ἔσται) ἐστὶν. v. 6. ἐπὶ τῶν ὀρέων) ἐπὶ τῶν ὀρέων. v. 7. ἱμάτιον) deest.

8. καὶ τὸ ἀργύριον αὐτῷ ἐπὶ τέκῳ ἔδωται, καὶ πλεονασμὸν ἔλῃψεται· καὶ ἐξ ἀδικίας ἀποστρέψει τὴν χεῖρα αὐτοῦ, κρίμα δίκαιον ποιήσει ἀναμίστον ἀνδρῶς, καὶ ἀναμίστον τῷ πλησίον αὐτοῦ,

9. καὶ τοῖς προστάγμασι μου πεπόρευται, καὶ δικαιοματά μου πεφύλακται, τῷ ποιῆσαι αὐτά· δίκαιός ἐστι, ζωὴ ζήσεται, λέγει ὁ κυρίου Κύριος.

γενήσῃ 10. Ἐάν δὲ γένῃ υἱὸν λοιμὸν, ἐκχρίστα αἷμα καὶ ποιῆται ἀμαρτήματα,

11. ἐν τῇ οὐρᾷ τῷ πατρὸς αὐτοῦ τῷ δικαίῳ οὐκ ἐπορεύθη, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τῶν ὀρέων ἔφαγε, καὶ τὴν γυναῖκα τῷ πλησίον αὐτοῦ ἔμιανε,

12. καὶ πλῆλὸν καὶ πένητα καταδυναύευσεν, καὶ ἀρπαγμα ἤρπασεν, καὶ ἐνχυρασμὸν οὐκ ἀπέδωκε, καὶ εἰς τὰ εἰδωλὰ ἔειτο τὸς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, αἰομῶν πεποίηκε,

13. μετὰ τόκου ἔδωκε, καὶ πλεονασμὸν ἔλαβεν· ἔτος ζωὴ ἔζησεται, πᾶσαι τὰς ἀνομίας ταύτας ἐποίησε, θανάτῳ ἀποθανῆται· τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐπ' αὐτὸν ἔσται.

γενήσῃ 14. Ἐάν δὲ γένῃ υἱὸν, καὶ ἴδῃ πᾶσας τὰς ἀμαρτίας τῷ πατρὸς αὐτοῦ ὡς ἐποίησεν, καὶ φοβηθῇ, καὶ μὴ ποιῇ κατ' αὐτάς,

ε 15. ἐπὶ τῶν ὀρέων οὐκ ἔφαγε, καὶ τὸς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ οὐκ ἔειτο εἰς τὰ

ἐνθυμώματα οἴκου Ἰσραὴλ, καὶ τὴν γυναῖκα τῷ πλησίον αὐτοῦ οὐκ ἔμιανε,

16. καὶ ἀνδραπὼν ἐκατεδυναύευσεν, καὶ ἐνχυρασμὸν οὐκ ἐνχύρασεν, καὶ ἀρπαγμα οὐχ ἤρπασεν, τὸν ἀρτὸν αὐτοῦ τῷ πεπῶντι ἔδωκε, καὶ γυμνὸν περιέβαλεν ἑμῶν.

17. καὶ ἀπὸ ἀδικίας ἀπέστρεψε τὴν χεῖρα αὐτοῦ, τέκον οὐδὲ πλεονασμὸν οὐχ ἔλαβε, δικαιοσύνην ἐποίησεν, καὶ ἐν τοῖς προστάγμασι μου ἐπορεύθη, ἔτελευτήσῃ ἐν ἀδικίᾳ πατρὸς αὐτοῦ, ζωὴ ζήσεται.

18. Ὁ δὲ πατὴρ αὐτοῦ ἐν θλίψει ἐν θλίψει, καὶ ἀρπάσῃ ἀρπαγμα, δικαιοσύνην ἐποίησεν ἐν μέσῳ τῶν λαῶν μου, καὶ ἀποθανῆται ἐν τῇ ἀδικίᾳ αὐτοῦ.

19. Καὶ ἔρετο· τί ὅτι ἐκ ἔλαβεν ὁ υἱὸς τὰν ἀδικίας τῶν πατρῶν αὐτοῦ; ὅτι ὁ υἱὸς δικαιοσύνην καὶ ἔλας ἐποίησεν, πάντας τὰ νόμῳ μου συνετήρησεν, καὶ ἐποίησεν αὐτά, ζωὴ ζήσεται.

20. Ἡ δὲ ψυχὴ ἡ ἀμαρτανύουσα, αὕτη ἀποθανῆται· υἱὸς δὲ λήψεται τὴν ἀδικίαν τῶν πατρῶν αὐτοῦ, οὐδὲ πατὴρ λήψεται τὴν ἀδικίαν τῷ υἱῷ αὐτοῦ· δικαιοσύνην δικαίου ἐπ' αὐτὸν ἔσται, καὶ ἀνομία ἀνόμου ἐπ' αὐτὸν ἔσται.

21. Ἐάν δὲ ἀποστρέφῃ ὁ ἀνομὸς ἀπὸ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτοῦ ὡς ἐποίησεν, καὶ φυλάξῃ πᾶσας τὰς ἐντολάς μου, καὶ

v. 9. καὶ δικαιοματά μου) καὶ τὰ δικαιοματά μου. ibid. δικαίος ἐστίν) δικαίος οὗτος ἐστίν. v. 10. Ἐάν δὲ γένῃ υἱὸν) καὶ ἐάν γένῃ υἱός. v. 13. ἀποθανῆται) θανατωθήσεται. v. 14. γενήσῃ) γενήσεται. v. 15. οὐκ ἔφαγε) οὐκ ἐβίβρακεν. v. 18. ἐν θλίψει) ἐν θλίψει. v. 19. ὅτι ἐκ ἔλαβεν υἱὸς ἀδικίας πατρῶν αὐτοῦ) τί ὅτι οὗτος ἐκ ἔλαβεν τὰν ἀδικίαν τοῦ υἱοῦ τῶν πατρῶν. ibid. ἐποίησεν) πεποίηκεν. v. 20. αὕτη ἀμαρτανύουσα) αὕτη ψυχὴ. ibid. υἱὸς δὲ λήψεται) ὁ δὲ υἱὸς οὐ λήψεται. ib. αὐτοῦ ὑποκρῖναι loco deest. ib. αὐτὸν πατὴρ) αὐτὸς ὁ πατὴρ. ib. δικαιοσύνην δικαίου) δικαιοσύνην δικαίου. ib. ἀνομία ἀνόμου. v. 21. Ἐάν δὲ ἀποστρέφῃ ἀπὸ πάντων) καὶ ὁ ἀνομὸς ἐάν ἀποστρέφῃ ἀπὸ πάντων. ib. φυλάξῃ) φυλάξεται.



τὰ δι- καίωσιν καὶ ποιήσῃ δικαιοσύνην καὶ ἴλασι, ζωὴν ζή-  
καιώμα- σεται, καὶ ἡ μὴ ἀποθάνει·

τά μου 22. Πάσαι αἱ ἀδικίαι αὐτῶ, αἷς ἐποίη-  
σεν, ἡ μὴ μνησθῆσιν, ἀλλ' ἐν τῇ δι-  
καιουσίᾳ αὐτῆς ἡ ἐποίησεν, ἐν αὐτῇ ζή-  
σεται.

ὅτι ἡ βί- 23. Μὴ θάλασσιν θάλασσιν τὸν θάνατον τῷ  
λομοῖς ἀνόμῳ, λέγει Κύριος Κύριος, αἷς τὸ ἀ-  
ποτρέψαι αὐτὸν ἐκ τῆς ὁδοῦ αὐτῆς τῆς  
πονηρέας, καὶ ζῆν αὐτόν;

ποιήσῃ 24. Ἐν δὲ τῷ ἀποτρέψαι δικαιοσύνην ἀ-  
πὸ τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ, καὶ ποιῆσαι  
ἀδικίας κατὰ πάσας τὰς ἀνομίας, αἷς  
ἐποίησεν ὁ ἄνομος, Χ καὶ οὕτως, καὶ ζή-  
σεται; Πάσαι αἱ δικαιοσύναι αὐτῆς αἷς  
ἐποίησεν, ἡ μὴ μνησθῆσιν· ἐν τῷ πα-  
ραπλῶματι αὐτῷ ὃ παρέπλετο, καὶ ἐν  
ταῖς ἀμαρτίαις αὐτῆς αἷς ἤμαρτεν, ἐν  
αὐταῖς ἀποθάνονται.

καί οὐδὲ 25. Καὶ εἶπατε· ἡ κατεδυτοὶ ἡ ὁδὸς  
Κυρίου· ἀκούσατε δὴ πᾶς οἶκος Ἰσραὴλ·  
μὴ ἡ ὁδὸς μου ἡ κατεδυτοὶ; οὐχὶ ἡ  
ὁδὸς ὑμῶν ἡ κατεδυτοὶ;

26. Ἐν τῷ ἀποτρέψαι δικαιοσύνην ἐκ τῆς  
δικαιοσύνης αὐτῆς, καὶ ποιήσῃ παραπ-  
ταίμα, καὶ ἀποθάνῃ ἐν τῷ παραπλῶ-  
ματι ὃ ἐποίησεν, ἐν αὐτῷ ἀποθανέ-  
ται.

27. Καὶ ἐν τῷ ἀποτρέψαι ἀνόμῳ  
ἀπὸ τῆς ἀνομίας αὐτῆς ἡς ἐποίησε,

καὶ ποιήσῃ κρέμα καὶ δικαιοσύνην, ἔτος  
τὴν ψυχὴν αὐτῆς ἐφύλαττε.

28. Καὶ ἴδε, καὶ ἀπέστρεψεν ἐκ πα-  
σῶν τῶν ἀσεβειῶν αὐτῆς ὧν ἐποίησε, ζωὴ  
ζήσεται, ἡ μὴ ἀποθάνει.

29. Καὶ λέγουσιν οἱ οἶκος Ἰσραὴλ, ἡ  
κατερυθῇ ἡ ὁδὸς Κυρίου· μὴ ἡ ὁδὸς μου  
ἡ κατερυθῇ οἶκος Ἰσραὴλ; ἕχι ἡ ὁδὸς  
ὑμῶν ἡ κατερυθῇ;

30. Διὰ τὸτο ἔκαστον κατὰ τὴν ὁδὸν  
αὐτῆς κρινῶ ὑμᾶς, οἶκος Ἰσραὴλ, λέγει ὁ κύριος  
Ἄδυναί Κυρίου· ἐπιστρέψατε καὶ ἀπο-  
στρέψατε ἐκ πασῶν τῶν ἀσεβειῶν ὑ-  
μῶν, καὶ οὐκ ἔσονται ὑμῖν εἰς κόλασιν  
ἀδικίας.

31. Ἀποβρίψατε ἀπὸ ἑαυτῶν πά-  
σας τὰς ἀσεβείας ὑμῶν αἷς ἐκτείνετε τὴν ἐποίησα-  
τε, καὶ ποιήσατε ἑαυτοὺς καρδίαν και-  
νὴν καὶ πνεῦμα καινόν, καὶ ποιήσατε  
πάσας τὰς ἐντολάς μου· καὶ ἵασι ἀ-  
ποθήσκατε οἶκος Ἰσραὴλ; λέγει Κύ-  
ριος·

32. Διότι ἡ θύλα τὸν θάνατον τῷ  
ἀποθήσκοντος, λέγει Ἄδυναί Κυρίου·  
καὶ ἐπιστρέψατε, καὶ ζήσατε.

## ΚΕΦ. ΙΘ'. XIX.

ΚΑΙ σὺ υἱὲ ἀνθρώπου, λάβε θρη-  
νον ἐπὶ τὸν ἀρχοντα τῷ Ἰσ-  
ραὴλ,

2. καὶ

v. 21. τὰ δικαιοσύματά μου) δικαιοσύνην καὶ ἴλασι. v. 22. in Rom. πάντα τὰ παραπλῶματά αὐτοῦ τῶν  
ἐκείνου οὐ μνησθῆναι. ἐν τῇ δικαιοσύνῃ αὐτῇ ἡ ἴλασι, ζήσεται. v. 23. ὅτι οὐ βούλομαι τὴν) μὴ  
θάλασσιν θάλασσιν τὸν. ibid. Κύριος Κύριος) κύριος. ib. ἴδου αὐτῶ) αὐτοῦ abest. v. 24. ἀπὸ τῆς  
δικ.) ἐν τῇ δικαιοσύνῃ. ibid. καὶ ποιήσῃ) καὶ ποιῆσαι. v. 25. ἡ κατεδυτοὶ) οὐ κατεδυτοὶ. ibid.  
αἷς οἶκος) αἷς οἱ οἶκος. ib. ὑμῶν οὐ κατεδυτοὶ;) ἡ abest. v. 26. δικαιο) τὸν δικαιο. ib. ποι-  
σῇ) ποιῆσαι. v. 27. ποιήσῃ) ποιῆσαι. v. 28. Καὶ ἴδε) abest. ibid. τῶν ἀσεβειῶν) absque articulo.  
v. 29. Ἰσραὴλ) τῷ Ἰσραὴλ, priore loco. v. 30. ἀπὸ τῶν) abest. ibid. κρινῶ ὑμᾶς) v. 31. ἀπὸ ἑαυτῶν) οὐ ἑαυτῶν. ibid. αἱ ἐκτείνετε εἰς ἑαυτοὺς) αἱ ἐκτείνετε εἰς ἑαυτοὺς. ib. ἵασι) non habet. ib. λαβὴν Κύριον) abest. v. 32. καὶ ἐπιστρέψατε καὶ ζήσατε) non habet. CΑΦ. XIX. v. 1. υἱὲ ἀνθρώπου) abest.

2. καὶ ἔρεε τί ἡ μήτηρ σου σκύμνος, ἐν μέσῳ λαόντων ἐγνωθή, καὶ ἐν μέσῳ λαόντων ἐπλήθυνε σκύμνους αὐτῆς;

3. Καὶ ἀπεκρίθη εἰς τῶν σκύμων αὐτῆς. λίαν ἐγένετο, καὶ ἤμαθιν τῷ ἀρπάξειν ἀρπάγματα, αἰθρώπους ἔφαγε.

4. Καὶ ἤκασαν κατ' αὐτῷ ἔθνη, ἐν τῇ διαφθορᾷ αὐτῶν συτελέφθη, καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἐν κημῷ εἰς γῆν Αἰγύπτου,

5. καὶ ἶδεν, ὅτι ἡ πόλις αὐτῆς, καὶ ἀπώλετο ἡ υπόστασις αὐτῆς· καὶ ἔλαβεν ἄλλον ἐκ τῶν σκύμων αὐτῆς, λίσιτα ἔταξεν αὐτόν,

6. καὶ ἀντεβρέφето ἐν μέσῳ λαόντων, λίαν ἐγένετο, καὶ ἤμαθιν ἀρπάξειν ἀρπάγματα· αἰθρώπους ἔφαγε,

7. καὶ ἐνέματο ἐν τῷ θράσει αὐτῆς, καὶ τὰς πόλεις αὐτῶν ἐξερέμωσεν, καὶ ἠφάνισεν γῆν, καὶ τὸ πλήρωμα αὐτῆς ἐρύμας ἀπὸ φωνῆς ἀρμάτων αὐτῆς,

8. καὶ ἔδωκαν ἐπ' αὐτὸν ἔθνη ἀπὸ χωρῶν κυκλόθεν, καὶ ἐξετίτασαν ἐπ' αὐτὸν τὰ δίκτυα αὐτῶν, ἐν διαφθορᾷ αὐτῶν καὶ συνελήφθη,

9. καὶ ἔθνητο αὐτὸν ἐν κημῷ, καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἐν γαλαάγρας περὶς βασι-

λίου Βαβυλωνῶς, καὶ εἰσήγαγον αὐτὸν εἰς φυλακὴν, ὅπως μὴ ἀκείβῃ ἡ Φοινὴ αὐτῷ ἐπὶ τὰ ὄρη τῷ Ἰσραὴλ.

10. Ἡ μήτηρ ὅτι οἷς ἀμπελος, ὡς αἶθος ἐν βοᾷ ἐν ὕδατι πεφύτευμένη, ὁ καρπὸς αὐτῆς καὶ ὁ βλαστὸς αὐτῆς ἐγένετο ἐξ ὕδατος πολλοῦ.

11. Καὶ ἐγένετο αὐτῇ ῥαῖδος ἰχύος ἐπὶ φυλὴν ἡγεμῶναν, καὶ ὑλώθη ἐν τῷ μεγάλῳ αὐτῆς ἐν μέσῳ στελεχίων· καὶ ἴδε τὸ μέγεθος αὐτῆς ἐν πληγαὶς κλημάτων αὐτῆς,

12. καὶ κατελεύθη ἐν θυμῷ, ἐπὶ γῆν ἐρίφη, καὶ αἶγμος ὁ καύσας ἐξήρανε τὰ ἐλεκτά αὐτῆς· ἐξηκίδισται καὶ ἰξήδοκα· ἐξηκίδισται ἡ ῥαῖδος ἰχύος αὐτῆς· πῦρ θὴ ἀνήλωσεν αὐτήν,

13. καὶ νῦν ἐφύτυσεν αὐτὴν ἐν τῇ ἐρήμῳ, ἐν γῇ ἀνύδρῳ.

14. Καὶ ἐξῆλθε πῦρ ἐκ ῥαῖδος ἐλεκτῶν αὐτῆς, καὶ κατέφαγεν αὐτήν, καὶ ἔκ ἦν ἐν αὐτῇ ῥαῖδος ἰχύος αὐτῆς, φυλὴ εἰς παρωδολὴν θρήνητο, καὶ ἔκει εἰς θρήνον.

## ΚΕΦ. Κ'. XX.

ΚΑΙ ἐγένετο ἐν τῷ ἔτει τῷ ἑβδόμῳ ἐν τῷ πέμπτῳ μηνί, τῇ δεκάτῃ τῆς μηνός, ἦλθον ἄνδρες ἐκ τῶν

v. 2. καὶ ἐν μέσῳ) καὶ deest. v. 3. ἀπεκρίθηται) ἀπεκρίθηται. v. 5. ἀπώλεται) ἀπώλεται. ibid. καὶ ἀπώλετο) καὶ deest. v. 7. ἐν τῷ θράσει) τῷ θράσει. ibid. ἐξερέμωσεν) ἐξερέμωσεν. ib. ἀρμάτων) ἀρμάτων. v. 8. ἀπὸ χωρῶν) ἐκ χωρῶν. ibid. τὰ δίκτυα) absque articulo. ib. καὶ συνελήφθη) καὶ deest. v. 9. ἐνέματο αὐτὸν) abest. ibid. πρὸς βασιλίσαν) ἔλθε πρὸς βασιλίσαν. ib. εἰσέγαγον) εἰσέγαγον. v. 10. αἶ αἶθος) καὶ αἶ αἶθος. v. 11. ἐγένετο αὐτῇ) ἐγένετο αὐτῇ. ibid. ἰχύος) abest. ib. ἐν τῷ μεγάλῳ) ἐν deest. ib. στελεχίων) στελεχίων. v. 12. ἰξήδοκα) ἰξήδοκα. ibid. καύσας) ὁ καύσας. ib. ἐξηκίδισται) ἐξηκίδισται. v. 13. ἐφύτυσεν) ἐφύτυσεν. v. 14. ἰχύος αὐτῆς) αὐτῆς deest. ibid. θρήνον) θρήνον. CAP. XX. v. 1. ἐν τῷ πέμπτῳ μηνί, δεκάτῃ τῆς μηνός) τῇ πεντηκιδεκάτῃ τοῦ μηνός.

ἐκ τῶν προσκυτῆρων τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, ἐπερωτήσας τὸν Κύριον, καὶ ἐκάθισαν πρὸ προσώπου μου.

2. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

3. υἱὲ ἀνθρώπου, λάλησον πρὸς τοὺς προσκυτῆρας τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, καὶ ἔρῃς πρὸς αὐτούς· ταῦτα λέγει ὁ ὁ κύριος· ἡ ἐπερωτήσάί με ὑμεῖς ἔρχεσθε· ζῶ ἐγώ, εἰ ἀποκριθῶμαι ὑμῖν, λέγει ὁ ὁ κύριος,

4. εἰ ἐδικήσω αὐτοὺς ἐδικήσῃ· υἱὲ ἀνθρώπου, τὰς ἀνομίας τῶν πατέρων αὐτῶν διαμαρτυρεῖται αὐτοῖς,

5. καὶ ἔρῃς πρὸς αὐτούς· ταῦτα λέγει ὁ κύριος ὁ Θεός· ὡς ἦς ἡμέρας ἡτέρισται τὸν οἶκον Ἰσραὴλ, καὶ ἐγνωρίζῃ τῷ σπέρματι τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, καὶ ἐγνωθῇ αὐτοῖς ἐν γῇ Αἰγύπτῳ, καὶ ἀντελαβόμεν τῇ χειρὶ μου αὐτῶν, λέγων, ἐγὼ κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν.

6. Ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ἀντελαβόμεν τῇ χειρὶ μου αὐτῶν, τῷ ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου εἰς τὴν γῆν, ἣν ἐπαλάσσω αὐτοῖς, γῆν ῥέεσαν γάλα καὶ μέλι, κρεῖον ἐστὶ παρὰ πάντων τῶν γῆν.

7. Καὶ εἶπα πρὸς αὐτούς· ἕκαστος τὰ βελούγματά τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶ ἀπορριψάτω, καὶ ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν Αἰγύπτου μὴ μιμνήσκει, ἐγὼ κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν.

8. Καὶ ἀπέστησαν ἀπ' ἐμέ, καὶ ἐκ

ἠθέλησαν εἰσακοῦσάί μου· ὅτι ταῖς βελούγμασι τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν οὐκ ἀπέβριζαν, καὶ τὰ ἐπιτηδεύματα Αἰγύπτου οὐκ ἐγκατέλιπον· καὶ ἔπειν τῷ ἐκχέαι τὸν θυμὸν μου ἐπ' αὐτούς, τῷ συτελεῖσαι τὴν ὀργὴν μου ἐν αὐτοῖς ἐν μέσῳ γῆς Αἰγύπτου.

9. Καὶ ἐποίησα ὅπως τὸ ὄνομα μου τὸ παρῶπα μὴ βεβηλωθῇ ἐνώπιον τῶν Ἰσραὴλ, ὧν αὐτοὶ εἰσιν ἐν μέσῳ αὐτῶν, ἐν οἷς ἐγνωθῇ πρὸς αὐτοὺς ἐνώπιον αὐτῶν, τῷ ἐξαγαγεῖν αὐτοὺς ἐκ γῆς Αἰγύπτου.

10. Καὶ ἐξήγαγον αὐτούς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, καὶ ἦγαγον αὐτούς εἰς τὴν ἔρημον,

11. καὶ ἔδοκα αὐτοῖς τὰ προστάγματα μου, καὶ τὰ δικαιώματά μου ἐγνώρισα αὐτοῖς, ὅσα ποιήσει αὐτὸς ὁ ἄνθρωπος, καὶ ζήσεται ἐν αὐτοῖς.

12. Καὶ τὰ σάββατά μου ἔδοκα αὐτοῖς, τῷ εἶναι εἰς σημεῖον ἀναμίστου ἑμοῦ καὶ ἀναμίστου αὐτῶν, τῷ γνῶναι αὐτούς, διότι ἐγὼ κύριος ὁ ἀγαθὸς αὐτούς.

13. Καὶ εἶπα πρὸς τὸν οἶκον τῷ Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἐρήμῳ· ἐν τοῖς προστάγμασί μου πορεύσεσθε, καὶ τὰ δικαιώματά μου φυλάσσετε τῷ ποιῆν αὐτά, ὅ ποιήσει αὐτὰ ὁ ἄνθρωπος, καὶ ζήσεται ἐν αὐτοῖς. Καὶ παρεγγεγραμένον με ὁ οἶκος Ἰσραὴλ ἐν τῇ ἐρήμῳ· ἐν τοῖς προστάγμασί μου ἐκ ἐπισυνέστησαν, καὶ τὰ

U u

δικαιώ-

Tom. III.

v. 1. τοῦ οἴκου) absque articulo. v. 3. ἐπερωτήσάί με. v. 5. ὁ Θεός.) abest priore loco. ibid. τοῦ οἴκου) absque articulo. ib. ἐν γῇ Αἰγύπτῳ) ἐν γῇ Αἰγύπτου. v. 6. ἡμέρας) ἡμετέρας. v. 7. τὰ βελούγματά μου) absque articulo. ib. ἀπορριψάτω) ἀπαρρίψατω. v. 8. καὶ ἔπειν) καὶ ἔπει. ibid. τὸν θυμὸν μου) absque articulo. ib. γῆς Αἰγύπτου) τῇ Αἰγύπτῳ. v. 10. Καὶ ἐξήγαγον αὐτούς ἐκ γῆς Αἰγύπτου) deest. v. 13. καὶ τὰ δικαιώματά μου φυλάσσετε - ἐν τοῖς προστάγμασί μου) omnia desiderantur. ibid. ἐκ ἐπισυνέστησαν) καὶ ἐκ ἐπισυνέστησαν.

δικαιώματά μου ἀπώσαντο, ὃ ποιῶσι αὐτὰ ἀνθρώπος, καὶ ζήσεται ἐν αὐτοῖς· καὶ τὰ σάββατά μου ἔδεβλουν σφιδέρα· καὶ ἅπα τὸ ἐκχέει τὸν θυμόν μου ἐπ' αὐτὸς ἐν τῇ ἐρήμῳ, τὸ ἐξαναλῶσαι αὐτὲς.

14. Καὶ ἐκ ἐποίησας, ὅπως τὸ ὄνομά μου τὸ παράπαν μὴ βεβηλωθῇ ἐνώπιον τῶν ἰδίων, ὧν ἐξήγαγεν αὐτὲς κατ' ὀφθαλμοὺς αὐτῶν.

15. Καὶ ἐγὼ ἐξῆρα τὴν χεῖρά μου ἐπ' αὐτὸς ἐν τῇ ἐρήμῳ τὸ παράπαν, τὸ μὴ εἰσάγαγεῖν αὐτὲς εἰς τὴν γῆν, ἣν ἔδωκα αὐτοῖς, γῆν βρύσαν γάλα καὶ μέλι, κηρίον ἐς παράπαν ὅσον τὴν γῆν.

16. Ἀνδ' ἂν τὰ δικαιώματά μου ἀπώσαντο, καὶ ἐν τοῖς προσάγμασί μου ἐκ ἐπορεύθωσαν ἐν αὐτοῖς, καὶ τὰ σάββατά μου ἔδεβλουν, καὶ ὅπως τῶν κατεργαζομένων ἐν θυμημάτων πατέρων αὐτῶν ὀφθαλμοὺς αὐτῶν εὐύοντο.

17. Καὶ ἐφείσαστο ὁ ὀφθαλμός μου ἐπ' αὐτὲς, τὸ ἐξαλειψαὶ αὐτὲς, καὶ οὐκ ἐποίησα αὐτὲς εἰς συντέλειαν ἐν τῇ ἐρήμῳ.

18. Καὶ ἔπα πρὸς τὰ τέκνα αὐτῶν ἐν τῇ ἐρήμῳ· ἐν τοῖς νομίμοις τῶν πατέρων ὑμῶν μὴ πορεύεσθε, καὶ τὰ δικαιώματα αὐτῶν μὴ φυλάσσετε, καὶ ἐν ταῖς ἐπιτηδεύμασι αὐτῶν μὴ συναμιγνύετε, καὶ μὴ μαίνεσθε.

19. Ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν· ἐν τοῖς προσάγμασί μου πορεύεσθε, καὶ τὰ δικαιώματά μου φυλάσσετε, καὶ ποιεῖτε αὐτά.

20. Καὶ τὰ σάββατά μου ἀγάγετε, καὶ ἔσω εἰς σημεῖον ἀνάμνησιν ἡμεῶν καὶ ἀνάμνησιν ὑμῶν, τὸ γινώσκειν ὑμᾶς, ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν.

21. Καὶ παρεπείκρανάν με, καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς προσάγμασί μου ἐκ ἐπορεύθωσαν, καὶ τὰ δικαιώματά μου οὐκ ἐφυλάσσαντο τὸ ποιεῖν αὐτά, ὃ ποιῶσι αὐτὰ ἄνθρωπος, καὶ ζήσεται ἐν αὐτοῖς, καὶ τὰ σάββατά μου ἔδεβλουν· καὶ ἅπα τὸ ἐκχέει τὸν θυμόν μου ἐπ' αὐτὸς ἐν τῇ ἐρήμῳ, τὸ συντελεῖν τὸν ἔργόν μου ἐπ' αὐτὸς.

22. Χ Καὶ ἐπερίεσεν τὴν χεῖρά μου, καὶ (οὐκ) ἐποίησα, ὅπως τὸ ὄνομά μου τὸ παράπαν μὴ βεβηλωθῇ ἐνώπιον τῶν ἰδίων, ὧν ἐξήγαγεν αὐτὲς κατ' ὀφθαλμοὺς αὐτῶν.

23. Καὶ ἐξῆρα τὴν χεῖρά μου ἐπ' αὐτὸς ἐν τῇ ἐρήμῳ, τὸ διασκοπεῖσαι αὐτὸς ἐν τοῖς ἰδίῳ, καὶ τὸ διασκεῖν αὐτὸς ἐν ταῖς χώραις, διασκοπεῖσαι

24. ἀνδ' ἂν τὰ δικαιώματά μου οὐκ ἐποίησαν, καὶ τὰ προσάγματά μου ἀπώσαντο, καὶ τὰ σάββατά μου ἔδεβλουν, καὶ ὅπως τῶν ἐν θυμημάτων τῶν πατέρων αὐτῶν ἦσαν ὁ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν.

25. Καὶ

v. 14. ἐκ ἐποίησα ) ἐκ ἐποίησα. v. 16. τῶν πατέρων ) πατέρων. v. 18. συναμιγνύετε ) συναμιγνύετε. v. 20. καὶ ἀνάμνησιν ἡμεῶν καὶ ἀνάμνησιν ὑμῶν ) καὶ ἀνάμνησιν ὑμῶν καὶ ἀνάμνησιν ὑμῶν. v. 21. καὶ ἐν τοῖς προσάγμασί μου καὶ ἐν τοῖς προσάγμασί μου ) καὶ ἐν τοῖς προσάγμασί μου καὶ ἐν τοῖς προσάγμασί μου. v. 22. (οὐκ) ἐποίησα, ὅπως τὸ ὄνομά μου τὸ παράπαν μὴ βεβηλωθῇ ἐνώπιον τῶν ἰδίων, ὧν ἐξήγαγεν αὐτὲς κατ' ὀφθαλμοὺς αὐτῶν. v. 23. Καὶ ἐξῆρα τὴν χεῖρά μου ἐπ' αὐτὸς ἐν τῇ ἐρήμῳ, τὸ διασκοπεῖσαι αὐτὸς ἐν τοῖς ἰδίῳ, καὶ τὸ διασκεῖν αὐτὸς ἐν ταῖς χώραις, διασκοπεῖσαι αὐτὸς ἐν ταῖς χώραις, διασκοπεῖσαι αὐτὸς ἐν ταῖς χώραις.

25. Καὶ ἐγὼ ἔδωκα αὐτοῖς προσηγ-  
ματα ἃ καλὰ, καὶ δικαϊώματα ἐν οἷς  
ἔζησονται ἐν αὐτοῖς.

26. Καὶ μισῶ αὐτὲς ἐν τοῖς ὅμοι-  
σιν αὐτῶν, ἐν τῷ διαπορεύεσθαι με πᾶν  
διανοήγον μήτραν, ὅπως ἀφανίσω αὐ-  
τὲς Χ' ἢ α γὰρ πᾶν· ὅτι ἐγὼ Κύριος·

27. Διὰ τοῦτο λαλήσας πρὸς τὸν  
οἶκον τῷ Ἰσραὴλ, υἱ αἰθεράπε, καὶ  
ἐρῶς πρὸς αὐτὲς· ταῦτα λέγει Ἄδωναι  
Κύριος· ὅπως αὐτὰς παρωρύσσω με οἱ  
πατέρες ὑμῶν ἐν τοῖς παραπλάσμασιν  
αὐτῶν, ἐν οἷς παρέπεσαν εἰς ἐμέ.

28. Καὶ εἰσέγαγον αὐτὰς εἰς τὴν  
γῆν, εἰς ἣν ἦρα τὴν χεῖρά μου τῷ ὅ-  
πᾶν αὐτῶν αὐτοῖς· καὶ ὅσοι πάντες βου-  
λὸν ὑψηλὸν καὶ πᾶν ἕυλον κατασκεῖν,  
καὶ ἔδυσαν ἐκεῖ τοὺς θεοὺς αὐτῶν, καὶ  
ἔαξαν ἐκεῖ Χ' θυνοὶ δάμα αὐτῶν, καὶ ἔστη  
σμην ευφάδιας αὐτῶν, καὶ ἔσπεισαν  
ἐκεῖ τὰς σποδὰς αὐτῶν,

29. καὶ ἔπα πρὸς αὐτὲς· τί ἐση  
ἡ Ἄδωναι· Ἄδωναι ὅτι ὑμεῖς εἰσπορεύεσθε ἐκεῖ· καὶ  
ἰὰ ἐπεκάλεσαν τὸ ἔνομα αὐτῆς Ἄδωναι ὡς  
Ἄδωναι τῆς σήμερον ἡμέρας.

30. Διὰ τοῦτο εἰπὼν πρὸς τὸν οἶκον  
τῷ Ἰσραὴλ· ταῦτα λέγει Κύριος Κύριος  
ὁ Θεός· εἰ ἐν ταῖς ἀνομίαις τῶν πατέ-  
ρων ὑμῶν ὑμεῖς μαινοσθε, καὶ ἐπίσα-  
τῶν ἐδολυγμάτων αὐτῶν ὑμεῖς ἐκπερ-  
νίετε·

31. καὶ ἐν ταῖς ἀπαρχαῖς τῶν δο-  
μάτων ὑμῶν, καὶ ἐν τοῖς ἀφορισμοῖς  
υἱῶν ὑμῶν ἐν πυρὶ ὑμεῖς μαινοσθε ἐν πά-  
σι τοῖς ἐνθυμίμασιν ὑμῶν ὥς τῆς σή-  
μερον ἡμέρας· καὶ ἐγὼ ἀποκριθῶ ὑμῖν  
οἶκος τῷ Ἰσραὴλ· ζῶ ἐγὼ, λέγει  
Ἄδωναι Κύριος, εἰ ἀποκριθῶμαι ὑμῖν,  
καὶ εἰ ἀναθήσεται ἐπὶ τὸ πνεῦμα ὑμῶν  
τὶτο,

32. καὶ σὺκ ἔσαι ἐν τρέπον ὑμῶν  
λέγετε· ἐσόμεθα ὡς τὰ Ἰδιη, καὶ ὡς  
αἱ φυλαὶ τῆς γῆς, τῷ λατρεῖν ἐν-  
λοῖς καὶ λίθοις.

33. Διὰ τοῦτο ζῶ ἐγὼ, λέγει Ἄ-  
δωναι Κύριος· εὐὸν μὴ ἐν χειρὶ κραταιᾷ,  
καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ, καὶ ἐν θυμῷ  
καχυμένῳ βασιλεύσω ἐφ' ὑμᾶς.

34. καὶ ἐξάξω ὑμᾶς ἐκ τῶν λαῶν,  
καὶ εἰσάξωμαι ὑμᾶς ἐκ τῶν χωρῶν, ὃ  
δισκορπίσθητε ἐν αὐταῖς ἐν χειρὶ κρα-  
ταιᾷ καὶ ἐν βραχίονι ὑψηλῷ, καὶ ἐν  
θυμῷ καχυμένῳ.

35. Καὶ ἀξω ὑμᾶς εἰς τὴν ἔρημον  
τῶν λαῶν, καὶ διακριθῶμαι πρὸς  
ὑμᾶς ἐκεῖ πρόσωπον κατὰ πρόσωπον.

36. Ὅτι τρέπον διεκρίθην πρὸς τοὺς  
πατέρας ὑμῶν ἐν τῇ ἔρημῳ, ὅτι ἐξή-  
γαγον αὐτὲς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, ὅπως κα-  
γῶ κρηῶ ὑμᾶς, λέγει Κύριος ὁ Θεός·

37. καὶ ἐξάξω ὑμᾶς ὑπὸ τὴν ῥαβδὸν  
μου, καὶ εἰσάξω ὑμᾶς ἐν ἀριθμῷ,

U u 2

38. καὶ

v. 26. δέμασιν ) δέμασιν. ibid. καὶ γὰρ πᾶν· ὅτι ἐγὼ Κύριος. ) non habet. v. 27. Ἄδωναι ) con-  
stanter abest. ibid. παρὰ τὸν οἶκον ) παρὰ τὸν οἶκον. v. 28. εὐὸν μὴ ἐν χειρὶ μου τῷ δέμασιν αὐτῶν ) καὶ  
οἶκος πᾶν ) ἐν γῇ τῇ χεῖρὶ καὶ δέμασιν αὐτῶν αὐτοῖς καὶ ἰδὲ πᾶν. ibid. ἐκείθεν αὐτῶν ) αὐτῶν  
deest. v. 29. πᾶν ) πᾶν. ibid. ἡ Ἄδωναι ) Ἄδωναι, utroque loco. v. 30. Κύριος ὁ Θεός )  
abest. v. 31. καὶ ἐν τοῖς ἀφορμῇ ) καὶ deest. ibid. εὐὸν ὑμᾶς ἐν πυρὶ ὑμεῖς μαινοσθε ) εὐὸν ὑμᾶς  
μαινοσθε. v. 33. εὐὸν μὴ ) deest. v. 36. ὅτι ἐξάξωμαι αὐτῶν ἐκ ) non habet. ibid. κατὰ κρη-  
μῶ ) ὅπως κρηῶ. ib. ὁ Θεός ) desideratur.

38. καὶ ἠκλῆξω ἐξ ὑμῶν τὰς ἀσεβεῖς καὶ τὰς ἀφροσύνας, διότι ἐκ τῆς παρομοσίας αὐτῶν ἔξεω αὐτὰς, καὶ εἰς τὴν γῆν τῷ Ἰσραὴλ ἕκ ἐισαλευσονται, καὶ ἐπιγινώσκειτε, ὅτι ἐγὼ Κύριος ὁ Θεός.

39. Καὶ ὑμεῖς οἶκος Ἰσραὴλ· τὰδε λέγει Κύριος Κύριος· ἕκαστος τὰ ἐπιτηδεύματα αὐτοῦ ἔξάρσται, καὶ μετὰ ταῦτα εἰ μὴ ὑμῖς εἰσακέστέ μου, καὶ τὸ ὄνομά με τὸ ἅγιον ἔβηληθήσετο ὑμεῖς ἐν ταῖς θύραις ὑμῶν, καὶ ἐν τοῖς ἐπιτηδεύμασιν ὑμῶν,

40. διότι ἐπὶ τῷ ὄρει τῷ ἁγίῳ μου, ἐπ' ὄρους Ὀψηλῆ, ἠκεῖ δελεύσασί μοι πᾶς οἶκος Ἰσραὴλ, λέγει Κύριος Κύριος, εἰς τέλος· καὶ ἠκεῖ προσδίδομαι, καὶ ἠκεῖ ἐπισκέψομαι τὰς ἀπαρχὰς ὑμῶν, καὶ τὰς ἀπαρχὰς τῶν ἀφορισμῶν ὑμῶν, ἐν πᾶσι τοῖς ἀγιάσμασιν ὑμῶν.

41. Ἐν ὁσμῇ εὐωδίας προσδίδομαι ὑμῖς, ἐν τῷ ἔξάγειν με ὑμᾶς ἐκ τῶν λαῶν, καὶ εἰσδίδομαι ὑμῖς ἐκ τῶν χωρῶν, ἃ διασκορπίσθη ἐν αὐταῖς, καὶ ἀγινώσκονται ἐν ὑμῶν κατ' ὀφθαλμοῖς τῶν λαῶν.

42. Καὶ ἐπιγινώσκειτε, ὅτι ἐγὼ Κύριος, ἐν τῷ εἰσαγαγεῖν με ὑμῖς εἰς τὴν γῆν τῷ Ἰσραὴλ, εἰς τὴν γῆν, εἰς ἣν ἦρα τὴν χεῖρά μου τῷ δεῖναι αὐτὴν αὐτοῖς τοῖς πατρίσιν ὑμῶν.

43. Καὶ μνησθήσεσθε ἠκεῖ ταῖς ὁδοῖς ὑμῶν καὶ τὰ ἐπιτηδεύματα ὑμῶν, ἐν οἷς ἐμαίνεσθε ἐν αὐτοῖς, καὶ κόψεσθε τὰ πρόσσπον ὑμῶν ἐν πάσαις ταῖς κακίαις ὑμῶν Χ αἰ καίεται,

44. καὶ ἐπιγινώσκειτε, διότι ἐγὼ Κύριος, ἐν τῷ ποιῆσαι με οὕτως ὑμῖν, ὅπως τὸ ὄνομά μου μὴ βεβηλωθῇ κατὰ τὰς ὁδοὺς ὑμῶν ταῖς κακὰς καὶ κατὰ τὰ ἐπιτηδεύματα ὑμῶν τὰ βροφαιμένα, Χ οἶκος Ἰσραὴλ, λέγει Ἀδωναὶ Κύριος.

45. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

46. υἱὲ ἀνδρώπου, στήριον τὸ πρόσσπον σὺ ἐπὶ Θαιμαῖν, καὶ ἐπιβλήσων ἐπὶ δαμόν, καὶ προφητεύσον ἐπὶ δρυμὶν Δαγῶν ἡγάμενον Ναγέδ,

47. καὶ εἰπὲς τῷ δρυμῷ Ναγέδ· ἄκουε λόγον Κυρίου· τὰδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσραὴλ· ἰδὲ ἐγὼ ἀνάβημι ἐν σοὶ πύρ, καὶ καταφάσγεται ἐν σοὶ πᾶν ξύλον χαλρὸν καὶ πᾶν ξύλον ξηρὸν, ἃ σβεδίσσεται ἡ φλογὶς ἡ ἐξαφθίσια, καὶ κατακαυθήσεται ἐν αὐτῇ πᾶν πρόσσπον ἀπὸ ἀπηλωτῆς ἕως βορρᾶς.

48. Καὶ ἐπιγινώσκειται πάσα σὰρξ, ὅτι ἐγὼ Κύριος ἐξέκαυσά αὐτὸ, καὶ ἃ σβεδίσσεται ἐν.

49. Καὶ ὅσα· μὴδ᾽ αὖτις, Κύριε Κύριε, αὐτοὶ λέγουσι πρὸς με, ἕχι παρβολὴ ἐς λεγομένη αὕτη;

ΚΕΦ.

ν. 38. ἔξεω) ἔξεω. ibid. Κύριος ὁ Θεός. ) κύριος κύριος. ν. 39. εἰ μὴ οὕτως εἰσακέστέ) εἰ οὐκ εἰσακίτε μου. ν. 40. ἠκεῖ δελεύσασί μοι πᾶς οἶκος Ἰσρ. λέγει Κύριος Κύριος ) λέγει κύριος κύριος, ἠκεῖ δελεύσασί μοι πᾶς οἶκος Ἰσραὴλ. ν. 41. ἔξάγειν) ἔξαγαγεῖν. ibid. εἰσδίδομαι) εἰσδίδωμαι. ibid. εἰς χωρῶν) ἐν αἰς διασκορπίσθη. ν. 42. ὅτι ἐγὼ) ὅτι ἐγώ. ibid. δεῖναι αὐτὴν αὐτοῖς) δεῖναι αὐτὴν αὐτοῖς. ν. 46. ἐπὶ δαμόν) ἐπὶ δαμόν. ν. 47. Κύριος ὁ Θεός Ἰσρ.) κύριος κύριος. ibid. ἀπὸ ἀπλωτῆς ἕως βορρᾶς) ἀπὸ ἀπλωτῆς ἕως βορρᾶς. ν. 48. καὶ ἃ σβεδίσσεται ἐν.) ἃ σβεδίσσεται.

## ΚΕΦ. ΚΑ'. XXI.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς μέ, λέγων

2. υἱὲ ἀνθρώπου, διὰ τοῦτο προφῆτευσον, καὶ σήρῃσον τὸ πρῶτον σὺ ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἐπὶ οὐρανοῦ ἐπὶ τὰ ἄγια αὐτῶν, καὶ πρὸς τρεῖς ἐπὶ τὴν γῆν τῇ Ἰσραὴλ,

3. καὶ εἰπὺς πρὸς τὴν γῆν τῇ Ἰσραὴλ· τὰδε λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἰδὲ ἐγὼ πρὸς σὲ, καὶ ἐκπάσσω τὸ ἐργχειρίδιόν μου ἐκ τῆς κοιλίας αὐτῆς, καὶ ἐξολεθρεύσω ἐκ σὲ ἄδικον καὶ ἄνομον.

4. Ἄν' Ἰσραὴλ ἐλθούσης ἐκ σου ἄλλων καὶ ἄλλων, ὅπως ἐξελεύσεται τὸ ἐργχειρίδιόν μου ἐκ τῆς κοιλίας αὐτῆς ἐπὶ πᾶσαν σάρκα ἀπὸ ἀπηλυσθέντων ὡς βορέα,

5. καὶ ἐπιγνώσεται πᾶσα σὰρξ, ὅτι ἐγὼ Κύριος ἐξέσπασα τὸ ἐργχειρίδιόν μου ἐκ τῆς κοιλίας αὐτῆς, καὶ οὐκ ἀποστήσει οὐδέτι.

6. Καὶ σὺ, υἱὲ ἀνθρώπου, καταστήσας ἐν συντερίβῃ ἰσφύους σου, καὶ ἐν ὁρίσιναις σιναΐαις κατ' ὄφθαλμὸς αὐτῶν.

7. Καὶ ἔσται ἐὰν εἴπωσι πρὸς σὲ, ἵνα καὶ τίνας σὺ σιναΐαις; καὶ εἰπὺς ἐπὶ τῇ ἀγγελίᾳ, ὅτι ἔρχεται, καὶ θραυσθήσεται πᾶσα καρδία, καὶ πᾶσαι χεῖρες παραλυθήσονται, καὶ ἐκψύξει πᾶσα σὰρξ, καὶ πᾶν πνεῦμα, καὶ

πάντες μηροὶ μολυνθήσονται ὑμῶσι· ἰδὲ ἔρχεται, καὶ ἔσται, λέγει Κύριος ὁ Θεός·

8. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς μέ, λέγων·

9. υἱὲ ἀνθρώπου, προφῆτευσον, καὶ εἰπὺς· τὰδε λέγει Ἀδonaί Κύριος· εἰπὸν, βομφαία, βομφαία, ἐξούου καὶ θυμώθητι,

10. ὅπως σφαΐξης σφαΐγμα, ἐξούου, ὅπως γῆνι εἰς εἰδωλοῖς, ἐτοίμη εἰς παραλύσαν· σφαΐξει, ἐξουδενί, ἀπώσου πᾶν ζῴον.

11. Καὶ ἔδωκεν αὐτὴν ἐτοίμην τῷ κρατὶ Χ εἰς χεῖρας αὐτῆς· ἐξηκολύθη βομφαία, ἐστὶν ἐτοίμη τῇ ἑσπέρᾳ αὐτῇ εἰς χεῖρας ἀποκατεστῶτος.

12. Ἀνάκραγε, καὶ ὀλέλυξον, υἱὲ ἀνθρώπου, ὅτι αὕτη ἐγένετο ἐν τῷ λαῷ μου, αὕτη ἐν πᾶσι τοῖς ἀφθιγμένοις τῇ Ἰσραὴλ παροικήσουσιν, ἐπὶ βομφαίᾳ ἐγένετο ἐν τῷ λαῷ μου· διὰ τοῦτο κρότησον ἐπὶ τὴν χεῖρά σου,

13. ὅτι δεικνύεται· καὶ τί εἰ καὶ ἔτι Φυλὴ ἀπωθῆ; οὐκ ἔσται, λέγει Κύριος ἀπαθῆς Κύριος.

14. Καὶ σὺ, υἱὲ ἀνθρώπου, προφῆτευσον, καὶ κρότησον χεῖρα ἐπὶ χεῖρα, καὶ διπλασιάσαν βομφαίαν· ἡ τρίτη βομφαία τραυματιῶν ἐστὶ, βομφαία τραυματιῶν ἡ μεγάλη· καὶ ἐκστήσει αὐτὴς,

U u 3

15. ὅπως

CAP. XXI. v. 1. υἱὲ ἀνθρώπου, διὰ τοῦτο προφῆτευσον, καὶ ἑστῆς προφῆτευσον υἱὲ ἀνθρώπου. v. 3. Κύριος ὁ Θεός.) κύριος. ibid. ἄλλων καὶ ἄλλων.) transposita. v. 4. ὅπως ἐξελεύσεται) primitivus ἀπὸ ἐν ἐξολεθρεύσει ἐκ σου ἄλλων καὶ ἄλλων. v. 5. ὅτι ἐγὼ) διότι ἐγὼ. ibid. καὶ ἐκ παστέρεσι) καὶ decet. v. 7. ὅτι) διότι. ibid. καὶ ἔσται, λέγει Κύριος ὁ Θεός.) λέγει Κύριος. v. 10. ἀπώσου) ἀνίστα. v. 11. βομφαία) ἡ βομφαία. ibid. τῇ ἐξουδίᾳ αὐτῆς εἰς χεῖρας) τῇ ἐσπέρᾳ αὐτῆς εἰς χεῖρας. v. 13. καὶ τί εἰ καὶ Φυλὴ ἀπωθῆ;) καὶ τί εἰ καὶ Φυλὴ ἀπωθῆ;) v. 14. τῇ χεῖρ) χεῖρα. ibid. ἐκστήσει) ἐκστήσει.

Θραυδίη· 15. ἔπασθ' θραυδίη (πάσσα) καρφία, σεται καὶ πληθυνθῶσιν οἱ ἀδισπύοντες ἐπὶ παραδο- πᾶσαι πύλῃν αὐτῶν, (καὶ) παραδίδονται θήσονται· εἰς σφάγια βρομφαίας· εὐ γέγονεν εἰς σφάγι· ἐν γέγονεν εἰς θύλασιν.

16. Διαπορεύου, ὀξύνου ἐκ δεξιῶν καὶ ἐξ ἐναντίων, ἃ ἂν τὸ πρέσωπόν σου ἐξεργεῖται.

17. Καὶ ἐγὼ δὲ κροτήσω χεῖρά μου πρὸς χεῖρά σου, καὶ ἐναφίσω τὸν θυμὸν μου ἐν σοί, ἐγὼ Κύριος ἐλάλησα.

18. Καὶ ἐγίνετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

19. καὶ σὺ υἱὲ ἀνθρώπων, διάταξον σεαυτὸν δύο ὁδοί,

20. τῇ εἰσελθεῖν βρομφαίαν βασι- αέρχαι λέως Βαβυλῶνος, ἐκ χώρας μᾶς ἐξε- λαίσεσθαι αἱ δύο, καὶ χεῖρας ἐτοιμαί- σεσθαι ἐπ' ἀρχῆς ὁδοῦ πόλεως, ἐπ' ἀρχῆς ὁδοῦ διατάξεις, τῇ εἰσελθεῖν βρομφαίαν ἐπὶ ῥαββὰθ, καὶ ἐπὶ υἱῶν Ἀμμων, καὶ ἐπὶ τὴν Ἰουδαίαν, καὶ ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ ἐν μέσῳ αὐτῆς·

21. διότι θήσεται βασιλεὺς Βαβυ- λῶνος ἐπὶ τὴν αέρχαιαν ὁδὸν, ἐπ' ἀρ- χῆς τῶν δύο ὁδῶν, τῇ μαντεύσασθαι μαντεῖαν, τῇ ἐναδράσθαι βροβία, καὶ ἐπερωτᾶσαι ἐν τοῖς γλυπτοῖς, καὶ ἥπα- τοσκοπήσασθαι ἐκ δεξιῶν αὐτῆς.

22. Ἐγίνετο τὸ μαντεῖον ἐπὶ Ἱερου- σαλὴμ, τῇ βαλεῖν χεῖρας, καὶ τῇ διαίξαι σῆμα ἐν βοῇ, ὑψῶσαι Φω- νὴν μετὰ κρηνῶν, τῇ βαλεῖν χεῖρας ἐπὶ τὰς πύλας αὐτῆς, καὶ βαλεῖν χεῖρας, καὶ οικοδομῆσαι βελοςάσεις.

23. Καὶ αὐτοὶ αὐτοῖς ὡς μαντεύ- μενος μαντεῖαν ἐνώπιον αὐτῶν, καὶ αὐ- τὸς ἀναμμήσκειν ἀδικίας αὐτῶν μορ- θῆναι.

24. Διὰ τοῦτο τάδε λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός· ἀνθ' αὐτῶν ἀνεμήσατε τὰς ἀδικίας ὑμῶν, ἐν ταῖς ἀποκαλυφθῆναι τὰς ἀσεβείας ὑμῶν, τῇ ἐραθῆναι ἀ- μαρτίας ὑμῶν, ἐν πάσαις ταῖς ἀσε- βείαις ὑμῶν καὶ ἐν τοῖς ἐπιτηδύμοισιν ὑμῶν· αἰθ' ὧν ἀνεμήσατε, ἐν τέτοις ἀλωθήσεσθε.

25. Καὶ σὺ βίβηλε, ἄνομε, ἀφη- γέμενε τῇ Ἰσραὴλ, ἃ ἦναι ἡ ἡμέρα ἐν καιρῷ ἀδικίας πέρας.

26. Τάδε λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός· ἀφείλεμ τὴν κίδαριν, καὶ ἐπέθυσ (αὐτῇ) τὸν σέφανον, αὐτὴ ἡ τοιαύτη ἔσται· ἐταπεινώσας τὸ ὑψηλόν, καὶ τὸ ταπεινὸν ὑψώσας.

27. Ἀδικίαν, ἀδικίαν, ἀδικίαν. Θή- σονται αὐτῇ, ἡ τοιαύτη ἔσται, ἥως ἃ ἔλθῃ, ἃ καὶ θήκει, καὶ παραδώσω αὐ- τήν.

28. καὶ

ν. 15. ἔπασθ' θραυδίη (πάσσα καρφία) ἔπασθ' θραυδίη ἢ καρφία. ibid. πληθ. αὐτῶν καὶ παραδο- δύνονται) πύλας, παραδίδονται. ν. 16. Διαπορεύου) καὶ διαπορεύου. ν. 17. τὸν θυμὸν μου ἐν σοί) θυμὸν μου. ibid. ἐλάλησα.) λαλήθηκα. ν. 20. αέρχαι δύο) αἱ δύο. ibid. καὶ χεῖρας ἐτοιμαί- σεσθαι ἐπ' ἀρχῆς (δοῦ) καὶ χεῖς ἐν ἀρχῇ ὁδοῦ. ib. καὶ ἐπὶ υἱῶν Ἀμμων) υἱὸν ἀμμων. ν. 21. βροβία) βροβία. ibid. ἐπερωτᾶσθαι) κατασκοπεύεσθαι. ν. 22. καὶ τὰ διαίξαι) καὶ δεξ. ν. 23. ἀδι- κίας αὐτῶν) ἀδικίας αὐτῶν. ν. 24. Κύριος ὁ Θεός.) non habet. ibid. ἀλωθήσεσθαι) ἀλωθήσεσθαι. ν. 26. Κύριος ὁ Θεός.) non habet. ibid. αἰθ' τὸν σέφανον αὐτῇ) τὸν σέφανον αὐτῇ. ib. τὸ ταπεινὸν ὑψώσας) transposita. ν. 27. Edit. Rom. ἀδικίαν ter repetit. ibid. ἡ τοιαύτη ἔσται, ἥως ἃ) οὕτως αὐτῇ, τοιαύτη ἔσται ἥως ἃ. ib. παραδώσω αὐτήν.) παραδώσω αὐτήν.



28. Καὶ σὺ, υἱὸς ἀνθρώπου, προ-  
φῆτευσον, καὶ ἐρεῖς· ταῦτε λέγει Κύ-  
ριος ὁ Θεός· πρὸς τὸς υἱοὺς Ἀμμὼν,  
καὶ πρὸς τὸν οὐνιδισμόν αὐτῶν, καὶ  
ἐρεῖς· βομφαῖα, βομφαῖα ἐτοιμάζου  
ἐσπαρμένη ἐν σφαγίαις, καὶ ἐσπασμέ-  
νη εἰς συντίλειαν, ἐγείρου, ὅπως σί-  
λῃς.

29. ἐν τῇ ὁράσει σου τῇ ματαίᾳ,  
καὶ ἐν τῷ μακτυνῶσθαι σε Ἰουδῇ, τῷ  
παρεαδύναι σε ἐπὶ τραχιῆλός τραυμα-  
τιῶν ἀνέμων, ὃν ἦκει ἡ ἡμέρα ἐν καιρῷ  
δικίας πέρας.

30. Ἀπέστρεψε, μὴ καταλύσῃς ἐν  
τῷ τόπῳ τῷ τῷ ὅ γινέσθαι, ἐν τῇ  
γῇ τῇ ἰδίᾳ σου κρηῶ σε,

31. καὶ ἐκχεῶ ἐπὶ σὲ ὀργὴν μου, ἐν  
πυρὶ ὀργῆς· μὴ ἐμψύχῃσαι ἐπὶ σὲ· καὶ  
παρεάδωκα σε εἰς χεῖρας ἀνδρῶν βαρ-  
βαρῶν τεκταινόντων διαφθοράν.

32. Ἐν πυρὶ ἔσθ καταβρωμα, τὸ  
αἷμα σὲ ἔσθαι ἐν μέσῳ τῆς γῆς σὲ· ὃ  
μὴ γένηται σὲ μοῖρα, διότι ἐγὼ Κύριος  
λαλάληκα.

## ΚΕΦ. ΚΒ'. XXII.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
μέ, λέγων·

2. καὶ σὺ υἱὸς ἀνθρώπου, ὃ κρη-  
νεῖς Χ κρηὶν τὴν πόλιν τῶν αἱμάτων·  
καὶ παραδείξῃς αὐτῇ πάσας τὰς ἀνο-  
μίας αὐτῆς,

3. καὶ ἐρεῖς· ταῦτε λέγει Κύριος Κύ-

ριος ὁ Θεός· ὃ πόλεος ἐκχέουσα αἷμα-  
τα ἐν μέσῳ αὐτῆς, τῷ ἐλθεῖν καιρὸν  
αὐτῆς, καὶ ποιεῖσα ἐνθυμήματα κατὰ  
αὐτῆς, τῷ μακάριον αὐτῇν

4. ἐν τοῖς αἵμασιν αὐτῶν, οἷς ἐχέ-  
χεν· παρεπύλωνας, καὶ ἐν τοῖς ἐν-  
θυμήμασί σου οἷς ἐποίησας, ἐμακάριον· καὶ  
ἡγγασας τὰς ἡμέρας σὲ, καὶ ἡγάγες  
καιρὸν ἐτῶν σὲ. διὰ τοῦτο δέδωκά σε  
εἰς οὐδὸς τοῖς ἔθνεσι, καὶ εἰς ἐμπαιγ-  
μὸν πάσαις ταῖς χώραις

5. ταῖς ἐγγιζούσαις πρὸς σὲ, καὶ  
ταῖς μακρὰν ἀπεχόμεναις ἀπὸ σοῦ, καὶ  
ἐμπαίζονται ἐν σοὶ αἰκάδαρτος ὁ ὀνο-  
μαστῇ, καὶ πολλῇ ἐν ταῖς ἀνομίαις.

6. Ἰδὼ οἱ ἀφηγόμενοι οἶκον Ἰσραὴλ,  
ἕκαστος πρὸς τὴς συγγενεῖς αὐτῶ συν-  
ανεφύοντο ἐν σοὶ, ὅπως ἐκχέουσα  
αἷμα.

7. Πατέρας καὶ μητέρας ἐκακολόγουν  
ἐν σοὶ, καὶ πρὸς τὸν προσήλυτον ἀνε-  
στρέφοντο ἐν ἀδικίαις ἐν σοὶ· ὀρφανὸν  
καὶ χεῖραν κατεδυνάστευσεν ἐν σοὶ·

8. Καὶ τὰ ἁγία μου ἐξεδέοντο, καὶ  
τὰ σάββατά μου ἐξεβήλουν ἐν σοὶ.

9. Ἄνδρες ληλατῆ ἦσαν ἐν σοὶ, ὅπως  
ἐκχέουσιν ἐν σοὶ αἷμα· καὶ ἐπὶ τῶν  
ὀρίων ἡδίων ἐν σοὶ, ἀνέσται ἐποίησεν ἐν  
μέσῳ σὲ.

10. Λιχύνην πατρὸς ἀπὸ κάλυψαν  
ἐν σοὶ, καὶ ἐν αἰκάδαρταῖς ἀποκατα-  
στάσει ἐν σοὶ.

## II. Ἐκα-

v. 18. ὁ Θεός) non habet. ibid. ἐτοιμάζου) abest. ib. σφαγίαις) εἰ σφαγία. v. 29. ὃν ἦκει) πεν.  
v. 31. ἐπὶ σοὶ) ἐπὶ σὲ. ibid. διαφθοράν) διαφθοράν. CAP. XXII. v. 2. σὺ κρηνὴ) εἰ κρηνὴ.  
v. 3. ὁ Θεός) abest. ibid. καὶ αὐτῇ) καὶ αὐτῇ. v. 4. οἷς ἐποίησας) οἷς ἐποίησας. v. 5. ἐμ-  
παίζονται) ἐμπαίζονται. v. 6. συνεφύοντο) συνεφύοντο. v. 7. κατεδυνάστευσεν ἐν σοὶ) ἐν σοὶ δεσπ.  
v. 9. ληλατῆ) abest. ibid. ἡδίων ἐν σοὶ) ἡδίων ἐπὶ σοὶ. v. 10. ἀποκαταστήσει) ἀποκαταστήσει.

11. Ἐκαστος τὴν γυναῖκα τῷ πλησίον αὐτῆς ἀγαπᾷ, καὶ ἕκαστος τὴν νόμφν αὐτῆς ἠγαπᾷ ἐν ἀσέβειᾳ, καὶ ἕκαστος τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς θυγατέρα τῷ πατρί, καὶ οὗτοι ἵστασιν ἐν σοί.

12. Δῶρα ἐλάμβανον ἐν σοί, ὅπως ἐκχέουσιν αἷμα· τόκον καὶ πλεονασμὸν ἐλάμβανον ἐν σοί· καὶ συνετέλεσθαι συντέλειαν κακίας σου τὴν ἐν καταδυστασίᾳ σου, ὅτι ἐμὲ ἐπελάθῃ, λέγει Κύριος Κύριος.

13. Ἐὰν δὲ πατάξω χεῖρά μου πρὸς χεῖρά μου, ἐφ' οἷς συνετέλεσαι, οἷς ἐποίησας, καὶ ἐπὶ τοῖς αἵμασι σου τοῖς γεγενημένοις ἐν μέσῳ σου,

14. εἰ ὑποστήσῃς ἡ καρδία σου; εἰ κρατήσῃς αἱ χεῖρές σου ἐν ταῖς ἡμέραις αἷς ἐγὼ ποιῶ ἐν σοί; ἐγὼ Κύριος λαλάληκα καὶ ποιῶ.

15. Καὶ διασκοπεῖσθαι σε ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ διασπερᾶσθαι ἐν ταῖς χεῖραις, καὶ ἐκλείψει ἡ αἰκαθαρσία σου ἐκ σοῦ,

16. καὶ κατακληρονομήσω ἐν σοὶ ἐθνοὶ τῶν ἐθνῶν, καὶ γνώσῃ, ὅτι ἐγὼ Κύριος.

17. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς μέ, λέγων·

18. υἱὲ ἀνθρώπου, ἰδοὺ γινώσκω με ὁ οἶκος Ἰσραὴλ ἀκαταμύχνητοι πάντες χαλκῷ, καὶ γίνονται οἱ οἶκοι Ἰσραὴλ ἀκαταμύχνητοι πάντες χαλκῷ,

καὶ σιδήρῳ, καὶ κασιτέρῳ, καὶ μολύβδῳ, ἐν μέσῳ ἑαυτοῦ ἀργύριον ἀκαταμύχνητον ἐστὶ.

19. Διὰ τοῦτο εἶπὸν, ταῦδε λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός· αὐθ' ὃν ἐγένετο πάντες εἰς σύγκρασιν μίαν, διὰ τοῦτο ἰδοὺ ἐγὼ εἰσδέχομαι ὑμᾶς εἰς μέσον Ἰερουσαλὴμ.

20. Καθὰς εἰσδέχεται ἀργύρος, καὶ χαλκός, καὶ σίδηρος, καὶ κασιτέρως, μολύβδος εἰς μέσον καμίνου πυρός, τῷ ἐμφυσᾶσαι εἰς αὐτὰ πῦρ τῷ χανεύσαι, οὕτως εἰσδέχομαι ὑμᾶς ἐν ἀργῇ μου καὶ ἐν τῷ θυμῷ μου, καὶ συναίξω καὶ χανεύσω ὑμᾶς,

21. καὶ ἐκφυσῶ ἐφ' ὑμᾶς ἐκφύσημα ἐν πυρὶ ἀργῆς μου, καὶ χανεύσθησθε ἐν μέσῳ αὐτῆς.

22. Ὅν τρόπον χανεύεται ἀργύριον ἐν μέσῳ καμίνου, οὕτως χανεύσθησθε ἐν μέσῳ αὐτῆς, καὶ ἐπιγινώσθησθε, διότι ἐγὼ Κύριος ἐξέχω τὸν θυμὸν μου ἐφ' ὑμᾶς.

23. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς μέ, λέγων·

24. υἱὲ ἀνθρώπου, εἰπὸν αὐτῇ· σὺ εἰ γῇ ἢ βρεχομένη, εἰ δὲ υἱὸς ἐθνῶν σοὶ ἐ γέννησται.

25. Οἱ ἀφηνάγμενοι αὐτῆς ἐν μέσῳ αὐτῆς

ἀργυρίου ἀκαταμύχνητον ἐστὶ.

καταβήσεται

11. τὴν ἀδελφὴν αὐτῆς ἠγαπᾷ) τὴν νόμφν αὐτῆς ἠγαπᾷ. v. 12. ἐλάμβανον) ἐλαμβάνοντες. ibid. αὐθ' ὃν ἐγένετο) αὐθ' ὃν ἐγενήθη, λέγει Κύριος Κύριος. v. 13. πρὸς χεῖράς μου) δεξιὰς μου. v. 14. εἰ ὑποστήσῃς τὸν θυμόν σου) εἰ ὑποστήσῃς τὸν θυμόν σου. v. 15. καὶ ἐκλείψει ἡ αἰκαθαρσία σου) καὶ ἐκλείψει ἡ αἰκαθαρσία σου. v. 16. καὶ ἐκλείψει ἡ αἰκαθαρσία σου) καὶ ἐκλείψει ἡ αἰκαθαρσία σου. v. 17. καὶ ἐκλείψει ἡ αἰκαθαρσία σου) καὶ ἐκλείψει ἡ αἰκαθαρσία σου. v. 18. υἱὲ ἀνθρώπου) υἱὲ ἀνθρώπου. v. 19. εἰσδέχομαι) εἰσδέχομαι. v. 20. καθὰς) καθὰς. v. 21. ἐκφύσημα) ἐκφύσημα. v. 22. ὅν τρόπον) ὅν τρόπον. v. 23. οὕτως) οὕτως. v. 24. υἱὲ ἀνθρώπου) υἱὲ ἀνθρώπου. v. 25. οἱ ἀφηνάγμενοι) οἱ ἀφηνάγμενοι.

αὐτῆς ὡς λέντες ἐρυγύμιοι ἀρπα-  
ζόντες ἀρπάγματα, ψυχὰς κατεσ-  
θίοντες, ἰδυάσυνται ἐν δυνατείαι· καὶ  
ἐλαίμβω- τιμὰς λαμβάνουσι· καὶ χηραὶ σου ἐπλη-  
ρυν ἐν αὐ- θύθησαν ἐν μέσῳ σου,  
δικίας

26. καὶ οἱ ἱερεῖς αὐτῆς ἠθέτησαν  
τὸν νόμον μου, καὶ ἐβέβηλουν τὰ ἁγία  
μου· ἀναμέσων ἁγίου καὶ βεδήλου ἢ δι-  
ελλαν, καὶ αἰαμίσων ἀκαθάρτου καὶ  
τῷ καθάρῳ ἢ διέτελλαν, καὶ ἀπὸ τῶν  
σπαδῶν μου παρεκάλυπτον τὸς ὀφ-  
τάς σάβ- θαίλους αὐτῶν, καὶ ἐβεβλήμην ἐν μέσῳ  
κατὰ μέ αὐτῶν.

ἐβεβλήμην 27. Οἱ ἀρχόντες αὐτῆς ἐν μέσῳ αὐ-  
τῆς ὡς λύκοι ἀρπαζόντες ἀρπάγματα,  
τῷ ἐκχλαί αἷμα, ὅπως πλεονξίας  
πλεονεκίῳσι.

28. Καὶ οἱ προφῆται αὐτῆς οἱ ἀ-  
λείφοντες αὐτὲς πσοῦνται, οἱ ἐρώτες  
μάταια, μαντεύονται ψευδῇ, λέγον-  
τες, ταῦτε λέγει Κύριος, καὶ Κύριος  
οὐκ ἐλάλησεν.

29. τὸν λαὸν τῆς γῆς ἐκπιεζόντες  
ἐν ἀδικίᾳ καὶ διαρπαζόντες ἀρπάγμα-  
τα, πῶχον καὶ πένητα καταδυνα-  
στεύοντες, καὶ πρὸς τὸν προσήλυτον οὐκ  
ἀνταρρεφόμενοι μετὰ κρίματος.

30. Καὶ ἐξέταν ἐξ αὐτῶν ἀνδρὰ ἀ-  
νταρρεφόμενον ἐφ' ὧς, καὶ ἐφ' ὧς πρὸ  
πρωτεύου μου τὸ ὄλοχηρεῖ ἐν καιρῷ τῆς

ὀργῆς μου, τῷ μὴ εἰς τέλος ἐξαλειψῶ  
αὐτήν, καὶ ἔχ' ἔξω.

31. Καὶ ἐξέχρα ἐπ' αὐτήν τὸν θυ-  
μόν μου ἐν πυρὶ ὀργῆς μου, τῷ συστα-  
λέσαι αὐτὲς· ταῖς ὁδῶς αὐτῶν εἰς κα-  
φθαλὰς αὐτῶν δίδακα, λέγει Κύριος  
Κύριος.

## ΚΕΦ. κγ'. XXIII.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
μέ, λέγων·

2. υἱὲ ἀνδρῶπε, δύο γυναῖκες  
ἦσαν θυγατέρες μητρὸς μῆς,

3. καὶ ἐξεπέρυσαν ἐν Αἰγύπτῳ, ἐν  
τῇ νεότητι αὐτῶν ἐπείρευσαν· ἐκεῖ ἔπα-  
σον οἱ μακοὶ αὐτῶν, καὶ ἐκεῖ διαπαρ-  
θενύθησαν,

4. καὶ τὰ ὀνόματα αὐτῶν ἦν Ὀυλά Ὀυλά  
ἢ πρηνυτέρα, καὶ Ὀυλά ἢ ἀδελφὴ Ὀυλά  
αὐτῆς, καὶ ἐγένετό μοι, καὶ ἔτεκεν  
υἱοὺς καὶ θυγατέρας, καὶ τὰ ὀνόματα  
αὐτῶν, Σαμάρεια ἢ Ὀυλά, καὶ Ἰερου-  
σαλήμ Ὀυλά,

5. καὶ ἐξεπέρυσεν ἡ Ὀυλά ἀπ' ἐ-  
μοῦ, καὶ ἐκείνη ἐπὶ τὸς ἱερεῖς αὐτῆς, προσέ-  
βη τὸς Ἰουδαίους τὸς ἐγγιζοντας αὐ-  
τῇ,

6. ἐνδοδύμετους ὑακίθησα, ἡγνύμετους  
καὶ τραπηγούς, νεανίσκους ἐπιλείπτους,  
πάντες ἰσπεῖς ἰσπαζόμενοι ἐφ' ἑα-  
πων,

## Tom. III.

## X x

## 7. καὶ

v. 25. ἡγογύμιοι) ἀνέμιοι. ibid. ἰδυάσυνται) abest. ib. ἔρα λαμβάνου ἐν ἀδικίᾳ) καὶ τιμὰς  
λαμβάνουσι. v. 26. τὸν νόμον) absque articulo. ibid. τὰ ἐβέβηλόν μου ἐβεβλήμην) ἐβεβλήμην  
μου. v. 28. οἱ ἀλείφοντες) abest articulus. ibid. οἱ ἐρώτες) absque articulo. v. 29. τὸν λαόν)  
absque articulo. ibid. ἐν ἀδικίᾳ) ἐν deest. v. 30. τὸ ὄλοχηρεῖ ἐν καιρῷ τῇ ὀργῇ μου) ὄλοχη-  
ρεῖ ἐν τῷ καιρῷ τῇ ὀργῇ. v. 31. τὸν θυμόν μου) absque articulo. ibid. συσταλέσαι αὐτῆς.)  
αὐτῇ abest. CAP. XXXIII. v. 3. ἡγογύμιοι) deest. ibid. καὶ ἐκεῖ) καὶ. v. 4. Ὀυλά) Ὀυ-  
λά. ibid. Ὀυλά) ἀδελφὴ. ib. ἡ Ὀυλά, καὶ Ἰερουσαλήμ Ὀυλά) ἡ Ὀυλά, καὶ Ἰερουσαλήμ ἢ Ὀυ-  
λά. v. 5. ἡ Ὀυλά ἀπ' ἐμοῦ, καὶ προσέβη) ἡ Ὀυλά ἀπ' ἐμοῦ, καὶ ἐκείνη. v. 6. ἐνδοδύ-  
μετοι) ἐνδοδύμετοι. ibid. κακίετοι ἐκείνη) κακίετοι καὶ ἐκείνη.

αὐτῶν

7. καὶ ἔδοκε τὴν πορείαν αὐτῆ ἐπ' αὐτὰς· ἐπὶ λαοὶ υἱοὶ Ἀσσυρίων πάντες, καὶ ἐπὶ πάντας οὓς ἐπίθεται· ἐν πάσι τοῖς ἐνδομήμασι αὐτῆς ἱμαίνετα.

8. Καὶ τὴν πορείαν αὐτῆς ἐξ Αἰγύπτου οὐκ ἐγκατέλειπεν, ὅτι μετ' αὐτῆς ἱκοιμῶντο ἐν τῇ νύκτι αὐτῆς, καὶ αὐτοὶ διαπαρθένευσαν αὐτήν, καὶ ἐξέχισαν τὴν πορείαν αὐτῶν ἐπ' αὐτήν.

9. Διὰ τοῦτο παρίδωκε αὐτὴν εἰς χεῖρας τῶν ἱερέων αὐτῆς, εἰς χεῖρας υἱῶν Ἀσσυρίων, ἵφ' οὓς ἐπετίθεται.

ἀρχημο-  
σύνην

10. Αὗτοι ἀπεκάλυψαν τὴν ἀρχὴν αὐτῆς, υἱὸς καὶ θυγατέρα αὐτῆς ἔλαβον, καὶ αὐτὴν ἐν φομαίᾳ ἀπεκάλειψαν· καὶ ἐγένετο λάλημα εἰς τὰς γυναῖκας, καὶ ἐπώπτησαν ἐκδικήσεις ἐν αὐτῇ εἰς τὰς θυγατέρας αὐτῆς.

11. Καὶ εἶδεν ἡ ἀδελφὴ αὐτῆς ἡ Ὀυβὰ Ὀυβὰ, καὶ διέφθαιρε τὴν ἐπίθεσιν αὐτῆς ὑπὲρ αὐτὴν, καὶ τὴν πορείαν αὐτῆς ὑπὲρ τὴν πορείαν τῆς ἀδελφῆς αὐτῆς.

12. Ἐπὶ τὰς υἱούς τῶν Ἀσσυρίων ἐπίθεται ἡγεμόνους καὶ στρατηγούς τὰς εὐπρόσφου-  
ρα ἑγγύς αὐτῆς ἐνδομήματα ἐκείνην, ἵπ-  
πας ἱππαζόμενοι ἵφ' ἵππων, νεανίσκους ἐπὶ λατοὶ πάντας.

13. Καὶ εἶδον, ὅτι μεμάνετα ὁδὸς μία τῶν δύο,

14. καὶ προσέθεται πρὸς τὴν πορείαν αὐτῆς, καὶ εἶδεν ἄνδρας ἐξωγραφεμένους ἐπὶ τῷ τοίχῳ, αἰκίας Καλδαίων ἐξωγραφεμένους, ἐν γρυφίδι

15. διεζωσμένους ποικίλματα ἐπὶ τοῖς ὀσφύας αὐτῶν, καὶ τράραι βαπτισθῆναι ἐπὶ τῶν κεφαλῶν αὐτῶν, ὅψις τρισεὶς πάντων, ὁμοίωμα υἱῶν Καλδαίων, γῆς πατέρους αὐτῶν.

16. Καὶ ἐπίθεται ἐπ' αὐτὰς ἐν ἐρέσει ὀφθαλμῶν αὐτῆς· καὶ ἐξαπέστειλεν ἀγγέλους πρὸς αὐτοὺς εἰς γῆν Καλδαίων.

17. Καὶ ἦλθον πρὸς αὐτὴν υἱοὶ Βαβυλωνίους, εἰς κατὰ καταλύοντων, καὶ ἑμίανον αὐτὴν ἐν τῇ πορείᾳ αὐτῆς, καὶ ἱμαίνθη ἐν αὐτοῖς, καὶ ἀπέστη ἡ ψυχὴ αὐτῆς ἀπ' αὐτῶν.

18. Καὶ ἀπεκάλυψε τὴν πορείαν αὐτῆς, καὶ ἀπεκάλυψεν τὴν ἀρχὴν ἀρχημο-  
σύνην αὐτῆς· καὶ ἀπέστη ἡ ψυχὴ μετ' αὐτῆς, ὃν τρόπον ἀπέστη ἡ ψυχὴ μου ἀπὸ τῆς ἀδελφῆς αὐτῆς.

19. Καὶ ἐπλήθυνες τὴν πορείαν σου, τῷ ἀναμνησθαι ἡμέρας νεότητός σου, ἐν αἷς ἐπόρευσας ἐν Αἰγύπτῳ,

20. καὶ ἐπὶ με ἐπὶ τὰς Καλδαίους, ὧν ἔσται ὡς ὅταν αἱ σάρκες αὐτῶν, καὶ αἰδοῖας ἵππων τὰ αἰδοῖα αὐτῶν,

21. καὶ ἐπεσέψω τὴν ὀνομίαν πό-  
τητός

v. 7. πορείαν αὐτῶν) πορείαν αὐτῆς. ibid. αὐτῆς ἱμαίνετα.) αὐτῆς ἱμαίνετα. v. 8. ἡγεμόνους) ἡγε-  
κλήσαντες. ibid. ἐν τῇ νύκτι) abaque articulo. v. 10. ἀρχημοσύνην) ἀρχήν. ibid. τὰς  
γυναῖκας) abaque articulo. ib. θυγατέρας αὐτῆς.) αὐτῆς abest. v. 11. ἡ Ὀυβὰ) Ὀυβὰ. v. 13.  
ἐνδομήματα εὐπρόσφου) ἐνδομήματα εὐπρόσφου, ἡμεῖς ἐπαρξόμενοι. v. 14. ἐξω-  
γραφεμένους) ἐξωγραφεμένους. v. 15. διεζωσμένους) ἐζωσμένους. ibid. καὶ τράραι βαπτισθῆναι) πα-  
ραβαπτισθῆναι καὶ βαπτισθῆναι. ib. πατρίδας αὐτῶν.) πατρίδας αὐτῆς. v. 16. ἐν ἱερείᾳ) τῇ ἐκείνῃ. v. 17. ἔλθον)  
ἔλθοντες. v. 18. τὴν ἀρχὴν αὐτῆς) ἀρχήν. v. 19. ἡμέρας) ἡμέρας. v. 20. ὅταν) decet. v. 21.  
ἐπεσέψω) ἐπεσέψω.

τητός σου, ἃ ἐποίησεν Ἀγγέλῳ ἐν τῷ καταλύματι σου, ἔοι μοι αἱ ἔπαινον τοῦτότης σου.

Ὁλιβά 22. Διὰ τοῦτο Ὁλιβά, ταῖς λέγου Κύριος Κύριος ὁ Θεός ἐπὶ σὲ, Ὁλιβά· ἰδοὺ ἐγὼ ἐξεγερῶ τὴν ἐρασάς σου ἐπὶ τὴν αἶψαν ὡς ἀπέστη ἡ ψυχὴ σου ἀπ' αὐτῶν· καὶ ἐπάξω αὐτὰς ἐπὶ σὲ κυκλόθεν.

καὶ Φεῖδ 23. υἱὸς Βαβυλῶνος, καὶ πάντας τὸς Καλδαίους, Φαίκα, καὶ \* Σαί, καὶ \* Σαδ † Τχω, καὶ πάντας τὸς υἱοὺς Ἀσσυρίων μὲν αὐτῶν, ἱστανίλους ἐπιτέλους, ἡγεμόνας καὶ στρατηγούς, πάντας τρεῖς καὶ ὀνόματάς, ἰππικόντας ἐφ' ἵππων πάντες.

24. Ἦσαν ἐπὶ σὲ ἀπὸ βορρᾶ, ἄρματα καὶ τροχοὶ ἵππων μετὰ ὄχλων λαῶν, θυροὶ καὶ πύλαι καὶ περικεφαλαίαι, καὶ βαλεῖ ἐπὶ σὲ προφυλακὴν κύκλῳ.

25. Καὶ δώσω πρὸ προσώπου αὐτῶν κρῖμα, καὶ ἐκδικήσουσί σε ἐν τοῖς κρῖμασιν αὐτῶν· καὶ δώσω τὸν ζήλόν μου ἐν σοὶ, καὶ ποιήσου μετὰ σοῦ ἐν ἐργῇ θυμῷ μου, μακίηρα σου καὶ ὅσα σου αἰφελῶσι· καὶ τὰς καταλοιπὰς σε ἐν βομβῇ καὶ βαλῶν· αὐτοὶ τὸς υἱούς σου καὶ τὰς θυγατέρας σου λήψονται, καὶ τὰς καταλοιπὰς σου ἐμπερήσουσιν ἐν πυρὶ.

26. καὶ ἐκδύσουσί σε τὸν ἱματισμόν σου, καὶ λήψονται τὰ σκεύη τῆς κοινότητός σου.

27. Καὶ ἀποστέψω τὰς ἀστέρας σου ἐκ σοῦ, καὶ τὴν πορνείαν σε ἐκ γῆς Ἀγγέλῳ· καὶ ἢ μὴ ἀφῇς τὸς ὀφθαλμούς σου ἐπ' αὐτοὺς, καὶ Ἀγγέλῳ ἢ μὴ μηδὲς οὐκίτι.

28. Διότι ταῖς λέγου Κύριος Κύριος ὁ Θεός· ἰδοὺ ἐγὼ παροδώμι σε εἰς χεῖρας ὧν μοισί, αἶψ' ὡς ἀπέστη ἡ ψυχὴ σου ἀπ' αὐτῶν.

29. Καὶ ποιήσου ἐν σοὶ ἐν μέσῳ, καὶ λήψονται πάντας τὰς πόρους σου καὶ τὰς μέχθους σου, καὶ ἔσθ' ὅλη καὶ ἀχρηματώσει, καὶ ἀποκαλυφθήσεται ἡ αἰσχύνη (σου) πορνείας σου καὶ ἀσθένειάς σου· καὶ ἡ πορνεία σου σθένειάς σου· καὶ ἡ πορνεία σου.

30. ἐποίησεν ταῦτά σοι, ἐν τῷ ἐκπορεύεσθαι σε ὅπισθεν ἐθῶν, καὶ ἐμῶν ἐν τοῖς ἐπιθυμήμασιν αὐτῶν.

31. Ἐν τῇ ὁδῷ τῆς ἀδελφῆς σου ἐπερῶν, καὶ δώσω τὸ ποτήριον αὐτῆς εἰς τὰς χεῖράς σου.

32. Ταῖς λέγου Ἀδωνάι Κύριος Κύριος ὁ Θεός· τὸ ποτήριον τῆς ἀδελφῆς σου πίσεις, τὸ βαθὺ καὶ τὸ πλατὺ, ἔσται εἰς γέλασιν καὶ εἰς μακίηρισμόν, τὸ πλεονάζον τῷ συντελεῖσθαι μέθην.

33. καὶ ἐλῶνται πληρώσῃ. καὶ τὸ ποτίζω X x 2 τήριον ἵππων

v. 21. ἔπαινον) abest. v. 22. Ὁλιβά) ὀλιβά, ibid. Κύριος ὁ Θεός ἐπὶ σὲ ὀλιβά) non habet. v. 23 καὶ Φεῖδ, καὶ Σαδ, καὶ Ἀσδ) Φαίκα, καὶ Σαί, καὶ Ὀχλω. ibid. τὰς υἱὰς) absque articulo. ib. πάντες) in fine veritatis desit. v. 24. Ἦσαν) καὶ αὐτὰς ἔσαν. ibid. ἵππων) abest. ib. μετὰ) μετ', ib. καὶ περικεφαλαίαι) non habet. ib. ἐπὶ σὲ ἀποκαλύπτει) Φαλακρὴν ἐπὶ σὲ. v. 25. θυροὶ μου) non abest. ibid. τὰς υἱὰς σου καὶ τὰς θυγ.) υἱὰς σου καὶ θυγατέρας. ib. ἐμπερήσουσιν ἐν πυρὶ) αἵ καταφύγεται. v. 26. ἐκδύσουσί σε) αἰσχύνουσαι. v. 30. ἐκδύσουσιν) ἐκδύσουσιν. v. 31. καὶ τὰς χεῖράς σου) absque articulo. v. 32. Ἀδωνάι Κύριος Κύριος ὁ Θεός) ταῖς λέγου αὐτοὺς. ibid. ἐπὶ γέλασιν καὶ εἰς μακίηρισμόν) non habet. ibid. τὸ πλεονάζον καὶ τὸ συντελεῖσθαι) v. 33. καὶ ἐλῶνται πληρώσῃ) καὶ ἐλῶνται πληρώσῃ.

πύριον τῆς ἀδελφῆς σου Σαμαρείας πο-  
πύριον Χ ἀφαιῖαι καὶ ἀφανισμοῦ.

34. Πίεσαι αὐτὰ, καὶ ἐκτραγγίς,  
καὶ τὰς ἰορτὰς καὶ τὰς νομηνίας αὐ-  
τῆς ἀποστρέψω· ὁδοὶ ἐγὼ ἐλάλησα,  
λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός.

35. Διὰ τὸτο τάδε λέγει Ἀδωναὶ Κύ-  
ριος· ἀνθ' ὃν ἐπελάθην μου, καὶ ἀπέ-  
βηψάς με ὅπισω τῷ σώματός σου, καὶ  
σὺ λάβες τὴν ἀσίδειάν σου καὶ τὴν πο-  
τείαν σου.

36. Καὶ ὅτε Κύριος πρὸς μέ. υἱὸς ἀν-  
θ' Ὀυβάν θρώπου, ὃ κρητὶς τῆς Ὀυλῆ καὶ τὴν  
Ὀυλῶν, καὶ ἀπαγγελεῖς αὐταῖς τὰς  
ἀνομίας αὐτῶν,

37. ὅτι ἐμοιχῶντο, καὶ αἷμα ἐν χερ-  
σὶν αὐτῶν, καὶ τὰ ἐνθυμίσματα αὐ-  
τῶν ἐμοιχῶντο, καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν,  
αὐτὰ ἃ ἐγέννησάν μοι, ὅληγον αὐτὰ δι' ἐμ-  
πύρυν.

38. Ἔως καὶ ταῦτα ἐποίησάν μοι,  
καὶ ἃ ἐμίσην, ἐποίησαν· τὰ ἁγία μου  
ἐμίσησαν, καὶ τὰ σάββατά μου ἐβ-  
βήλουν,

39. καὶ ἐν τῷ σφάζειν αὐτὰς τὰ  
τέκνα αὐτῶν τοῖς εἰδωλοῖς αὐτῶν, καὶ  
εἰσπορεύοντο εἰς τὰ ἁγία μου ἀφυ-  
λακίως ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, τῷ βεβη-  
λᾶν αὐτὰ· καὶ οὗτοι οὕτως ἐπίουσιν ἐν  
μέσῳ τῷ οἴκου μου,

40. καὶ ἔτι τοῖς ἀνδράσι τοῖς ἐρχο-  
μένοις μακρόθεν, οἱ ἀγγέλους ἐξαπα-  
τήσασαν πρὸς αὐτάς, καὶ ἄμα τῷ ἔρ-  
χεσθαι αὐτάς, εὐθύς ἐλθόν, καὶ ἐνέβ-  
η τὰς ἐφθαλμῶς σου, καὶ ἐκίσμε  
κόσμη,

41. καὶ ἐκάθη ἐπὶ κλῆνης ἐκρωμένης,  
καὶ τραπέζᾳ κεκοσμημένῃ πρὸ προσώπου  
αὐτῆς· καὶ τὸ θυμιαμὸς μου καὶ τὸ  
ἐλαιόν μου ἔξευφραίνοντο ἐν αὐτοῖς,

42. καὶ Φωνὴν ἀρμονίας ἀνεκρόντο,  
καὶ πρὸς ἀνδρας ἐκ πληθους ἀνδρά-  
πων ἵπποτας οἰνωμένους ἐκ τῆς ἐρήμου  
καὶ ἰδίδουσιν ἅλας ἐπὶ τὰς χεῖρας \* αὐ-  
τῶν, καὶ εὐφρανον καυχώμενοι ἐπὶ τὰς \* σου, σὺ  
δε

43. Καὶ ἄμα, οὐκ ἐν τέτοις μοιχῶν  
ταῖς; ἔργα γυναικὸς πόρνης ἐποίησι,  
καὶ αὐτὴ ἐκτίττειται;

44. Καὶ εἰσπορεύοντο πρὸς αὐτὴν,  
ὃν τρέπον εἰσπορεύοντο πρὸς γυναικὰς  
πόρνην, οὕτως εἰσπορεύοντο πρὸς Ὀυλῆ, Ὀυβάν  
καὶ πρὸς Ὀυλῶν, τῷ ποιῆσαι ἀνομίαν. Ὀυβάν

45. Καὶ ἄνδρες δικαίους, αὐτοὶ καὶ ἐκ-  
δίκησεν αὐτάς ἐκδίκησαι μοιχαλίδος,  
καὶ ἐκδίκησαι αἵματος, ὅτι μοιχαλίδος  
εἴσι, καὶ ἄμα ἐν χερσὶν αὐτῶν. αἵματός

46. Τὰδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· ἀνά-  
γαγε

v. 33. τῆς ἀδελφῆς σου Σαμαρείας ποπύριον ἀφανισμοῦ. ἀφαιῖαι καὶ ἀφανισμοῦ σου Σαμαρείας.  
v. 34. καὶ ἐκτραγγίς (abest. ibid. ἐλάλησα) λαλάησα. ib. Κύριος ὁ Θεός (abest. v. 36.  
Ὀυβάν καὶ τὴν Ὀυλῶν) Ὀυλῶν καὶ τὴν Ὀυλῶν. ibid. ἀπαγγελεῖς ἀπαγγελεῖς. v. 37. καὶ τὰ  
ἐνθυμίσματα καὶ deest. ibid. ὅληγον αὐτὰ. v. 38. καὶ ἃ ἐμίσην, ἐποίησαν (non  
habet. v. 39. ἀφυλακίως ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ) desideratur. v. 40. καὶ τοῖς ἀνδράσι) abs-  
que articulo. ibid. ἐκπύρυντος) ἐκπύρυντος. v. 41. θυμιαμὸς μου) μου deest. ibid. ἐξυ-  
φραίνοντο) εὐφραίνοντο. v. 42. ἀρμονίας) abest. ibid. ψῆμα) ψῆμα. ib. χερσὶς σου, σὺ δὲ εὐ-  
φραν) χερσὶς αὐτῶν, καὶ εὐφραν. v. 43. ἄμα, ibid. μοιχῶνται - fin.) μοιχῶνται;  
καὶ ἔργα πόρνης καὶ αὐτὴ ἐκτίττειται. v. 44. εἰσπορεύοντο πρὸς) εἰσπορεύοντο πρὸς. ibid. τρέπον  
εἰσπορεύοντο) τρέπον εἰσπορεύονται. ib. Ὀυλῶν, καὶ πρὸς Ὀυλῶν) Ὀυλῶν καὶ πρὸς Ὀυλῶν. v. 45.  
αἵματός) αἵμα. v. 46. Ἀδωναὶ Κύριος) κύριος κύριος.

ἐπ' αὐτῶν γὰρ ἐπ' αὐτοὺς ὄχλον, καὶ ὅς ἐστι αὐτῶν ταρεγγὴν καὶ διασπαρῆν,

47. καὶ λιθοβολήσονται ἐπ' αὐτοὺς λίθοις ὄχλον, καὶ καὶ ἀκλίησονται αὐτοὺς ἐν τοῖς ξίφεσιν αὐτῶν· υἱοὺς αὐτῶν καὶ θυγατέρας αὐτῶν ἀποκτενέουσιν, καὶ τὰς οὐκας αὐτῶν Χ ἐκπύρευσιν,

48. καὶ ἀποσείψω ἀστέρας ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ παύθησονται πᾶσαι αἱ γυναικες, καὶ ἡ μὴ ποιήσῃ κατὰ τὰς ἀστέρας αὐτῶν.

49. Καὶ δοθήσεται ἡ ἀστέρας ὑμῶν ἐφ' ὑμᾶς, καὶ τὰς ἀμαρτίας τῶν ἐν θυμῶν ὑμῶν λήψετε, καὶ γνώσεσθε ὅτι ἐγὼ Κύριος.

## ΚΕΦ. κδ'. XXIV.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, ἐν τῷ ἔτει τῶ ἑνάτω, ἐν τῷ μηνὶ τῷ δεκάτῳ, δεκάτῃ τῇ μυνῶς, λέγων·

2. υἱὲ ἀνθρώπου, γράψον σεσαυτὰ εἰς ἡμέραν ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης, ἀφ' ἧς ἀπηρεύσῃ βασιλεὺς βαβυλωνίος ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ, ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς σήμερον.

3. Καὶ εἰπὸν ἐπὶ τὸν οἶκον τὸν παρεπικραίνοντα παρεβλήθη, καὶ ἔρεε πρὸς αὐτούς· τάδε λέγει Ἀδonaί Κύριος· ἐπίσῃσιν τὸν λίβητα, καὶ ἔκχεον εἰς αὐτὸν ὕδωρ,

4. καὶ ἔμβαλε εἰς αὐτὸν τὰ διχοτομήματα, πᾶν διχοτόμημα καλὸν, καὶ σκέλος καὶ ὤμον ἐκστασευσμένα ἐκ τῶν ὀστέων αὐτῶν,

5. ἐξ ἐπιλέκτων κληῶν ἐπιλημμένα· καὶ ὑπόκειναι τὰ ὅσα ὑποκάτω αὐτῶν, ἔρρεε καὶ ἐξέρεε, καὶ ἠψήθη τὰ ὅσα αὐτῆς ἐν μέσῳ αὐτῆς.

6. Διὰ τοῦτο τάδε λέγει Ἀδonaί Κύριος· ὃ πόλις αἱμάτων λίβης, ἐν ᾗ ἔσθ' ὅς ἐστι ἐν αὐτῷ, καὶ ὃ ἴος ἐν αὐτῷ οὐκ ἐξηλθεν ἐξ αὐτῆς, κατὰ μέρος αὐτῆς ἐξηγεγαν, ἕκ ἑσπεν ἐπ' αὐτὴν κλήρος.

7. Ὅτι αἷμα αὐτῆς ἐν μέσῳ αὐτῆς ἔστιν, ἐπὶ λευπερίαν τίταγμα αὐτό· οὐκ λευπεῖ ἐκκαύχεται αὐτό ἐπὶ τὴν γῆν, τὴ καλύψαι ἐπ' αὐτό γῆν,

8. τὴ ἀναβῆναι θυμὸν εἰς ἐκδικήσιν ἐκδικηθῆναι· δίδωκε τὸ αἷμα αὐτῆς ἐπὶ λευπερίαν, τὴ μὴ καλύψαι αὐτό.

9. Διὰ τοῦτο τάδε λέγει Ἀδonaί Κύριος· ✠ οὐαὶ πόλις τῶν αἱμάτων· καὶ γὰρ μεγαλυνῶ τὸν δαλὸν,

10. καὶ πληθυνῶ τὰ ζύλα, καὶ ἐκκείσω τὸ πύρ, ὅπως ἐλαττωθῇ ὁ ζαμὸς, καὶ ἑκτακῇ τὰ κρεῖα, καὶ τὰ ὅσα συμφουρήσονται,

X x 3

II. καὶ

v. 46. ἐπ' αὐτοὺς) ἐν αὐτοῖς. v. 47. λιθοβολήσονται αὐτοὺς) λιθοβόλησονται ἐπ' αὐτοὺς. ibid. κατακτενεύουσιν) κατακτενεύουσιν. ib. ἐκπύρευσιν) ἐκπύρευσιν. v. 48. ἀπὸ τῆς γῆς) ἐκ τῆς γῆς. CAP. XXIV. v. 1. ἐνάτῳ) ἑνάτῳ. v. 3. Ἀδonaί) abest. ibid. ἔκχεον) ἔκχεον. v. 4. καὶ ὑπόκειναι) καὶ deest. ibid. ἐπὶ τὸν οἶκον αὐτῶν) ἀπὸ τοῦ οἴκου. v. 5. ἐπιλημμένα) ἐπιλημμένα. ibid. καὶ ἐξέρεε) deest. ib. ἠψήθη) ἔψαται. v. 6. Ἀδonaί) constanter abest. ibid. καὶ ὃ ἴος ἐν αὐτῷ) καὶ ὃ ἴος ἐν αὐτῷ. v. 7. λευπερίαν) λευπερίαν. ibid. καλύψαι αὐτό) καλύψαι ἐπ' αὐτό. v. 9. οὐαὶ πόλις τῶν αἱμάτων) non habet. v. 10. καὶ ἐκκαίει) καὶ deest. v. 10. καὶ ἐκκαίει) καὶ deest. v. 10. καὶ ἐκκαίει) καὶ deest.

11. καὶ εἴ ἔτι τὸς ἀνθρώπους αὐτῆς, ἐξήφθη, ὅπως ἐκαυθῇ, ὅπως συμφρυγῇ ὁ χαλκὸς αὐτῆς, καὶ τακῇ ἐν μέσῳ αὐτῆς ἡ ἀκαθαρσία αὐτῆς, καὶ ἐκλίπῃ ὁ ἴος αὐτῆς.

12. καὶ ἂν μὴ ἐξέλθῃ ἐξ αὐτῆς πολὺς ὁ ἴος αὐτῆς, καὶ καταχυθῇσεται ὁ ἴος αὐτῆς,

13. ✕ ἐν τῇ ἀκαθαρσίᾳ σου ζήμας, αὐθ' ὃν ἱμαίωθης σὺ, ✕ καὶ οὐκ ἐκαθαρίθῃ ἀπὸ ἀκαθαρσίας σου, καὶ τί ἔσται τὸν μὴ καθαριθῆς ἐν, ἔως ὃ ἐμπλήσῃ τὸν θυμόν μου ἐν σοί.

14. Ἐγὼ Κύριος λευάλευκα, καὶ ἤξει, καὶ ποιήσω, ἃ διατελῶ, οὐδὲ μὴ ἐλεῶσιν· κατὰ τοὺς νόμους σου, καὶ κατὰ τὰ ἐνθυμήματά σου κρινῶ σε, λέγει Ἀδωναὶ Κύριος. Ὑποκρίσεις κατὰ τὰ αἵματά σου, καὶ κατὰ τὰ ἐνθυμήματά σου κρινῶ σε, ἡ ἀκαθαρσία, ἡ ὀνομασία, καὶ πολλή, τῇ παρασκευαίεται.

15. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς μὲ, λέγων·

16. οὐκ ἀνθρώπου, ἰδοὺ ἐγὼ λαμβάνω ἐκ σὺ, τὰ ἐνθυμήματά σου φθάλμασιν σου ἐν παραστάσει, ἃ μὴ κοπήσῃ, οὐδ' ἂν μὴ κλαυθῇς, ἢ οὐκ καὶ ἰδοὺ σοὶ δάκρυα.

17. Στενωγμός αἵματος, ὁσφύος πέδιδος ἔσται αὐτή· οὐκ ἔσται τὸ τρίχω-

μά σου συμπλεγμένον ἐπὶ σὲ, καὶ τὰ ὑποδήματά σου ἐν τοῖς ποσὶ σου, ἃ μὴ παρακληθῇς ἐν χεῖρσιν αὐτῶν, καὶ ἄρτον ἀνδρῶν ἃ μὴ φάγῃς.

18. Καὶ ἐλάλησα πρὸς τὸν λαὸν τοπερῶ, ἐν τρέπον ἡτετατατό μοι, καὶ ἀπίθανον ἡ γυνὴ μου ἱσπίδας, καὶ ἐποίησα τοπερῶ, καὶ οὕτως ἐτετάγη μοι.

19. Καὶ εἶπε πρὸς μὲ ὁ λαός· ἃ ἂν ἀπαγγεῖλαις ἡμῶν, τί ἐστὶ ταῦτα ἃ σὺ ποιεῖς;

20. Καὶ εἶπα πρὸς αὐτούς· λόγος Κυρίου ταῦτα λέγει ἡγίστε πρὸς μὲ, λέγων·

21. εἰπὸν πρὸς τὸν οἶκον τῶ Ἰσραὴλ· ταῦτα λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἰδοὺ ἐγὼ βεβηλῶ τὰ ἄγία μου, φθίσωμα ἰσχύος ὑμῶν, ἐνθυμήματα ὀφθαλμῶν ὑμῶν, καὶ ὑπὲρ ὧν φειδύσται αἱ ψυχαὶ ὑμῶν· καὶ οἱ υἱοὶ ὑμῶν καὶ αἱ θυγατέρες ὑμῶν ὡς ἐγκατελίπτε, ἐν βουφαίᾳ πεσοῦνται.

22. καὶ αὐτοὶ ἐν τρέπον ἡποίησαν· ποιήσαν ἀπὸ φόβου αὐτῶν ἃ μὴ παρακληθῇσθε, καὶ ἄρτον ἀνδρῶν ἃ μὴ φάγῃτε,

23. καὶ αἱ πόμαι ὑμῶν ἐπὶ τῆς καφλαῆς ὑμῶν, καὶ τὰ ὑποδήματα ὑμῶν ἐν τοῖς ποσὶν ὑμῶν· ἃ μὴ κόψῃτε, οὔτε μὴ κλαίετε· καὶ ἐνταπείσθε ἐν κλαυθῇ· ταῖς ἀδικίαις ὑμῶν, καὶ παρακαλῶσθε τε ἑκάστος τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ.

24. Καὶ

11 in Rom. καὶ εἴ ἔτι τὰς ἀνθρώπους, ὅπως προσηλυτῇ καὶ θρησκείᾳ ὁ χαλκὸς αὐτῆς, καὶ τακῇ ἐν μέσῳ ἀκαθαρσίας αὐτῆς. καὶ ἐκλίπῃ ὁ ἴος αὐτῆς. v. 12. καὶ καταχυθῇσεται καὶ decet. v. 13. in Rom. ἰδοὺ ὃν λαμβάνω σὺ, καὶ τί ἰδοὺ μὴ καθαρίθῃ ἐν, ἔως οὗ ἱμαίωθῃ τὸν θυμόν μου. v. 16. ὀφθαλμοῖς) τὸν ὀφθαλμῶν. v. 17. πέδιδος ἔσται αὐτή) πέδιδος ἔσθ. v. 18. μοι, καὶ αὐτοὶ ἐπὶ τῇ γυνὴ μου non habet. ibid. καὶ οὐκ ἐπὶ τρέπον. v. 19. ἃ μὴ ἀπαγγεῖλαις) ἃ ἀπαγγεῖλαις. v. 20. ταῦτα λέγει Ἀδωναὶ Κύριος) λόγος Κυρίου ἡγίστε πρὸς μὲ, λέγων. v. 21. Κύριος ὁ Θεός) abet. v. 22. αὐτοὶ ποιήσαν. ibid. ἐποίησαν) ποιοῦμαι. ib. οὐ καὶ) εἰ. ib. ἃ μὴ φάγῃτε) οὐ φάγετε. v. 23. ἃ μὴ κλαίετε, οὔτε μὴ ἀδικεῖτε) ἔτε μὴ κλαίετε, οὔτε μὴ ἀδικεῖτε.



24. Καὶ ἔσται ἰσχυρὰ ὑμῶν εἰς τέ-  
ρας, καὶ πᾶντα ἔσται ἐπισησα, ποιή-  
σατε, ὅταν ἐλθῇ ταῦτα, καὶ ἐπιγνώ-  
σεως διότι ἐγὼ Ἀδὼν Κύριος.

25. Καὶ σὺ υἱὲ ἀνθρώπου, ἐχθὲς ἐν ᾗ ἡμέρᾳ ὕπαι λαμβάνου τὴν ἰσχύν σου παρ' αὐτῶν, τὴν ἑπάρση τῆς κορυφῆς αὐτῶν, τοῖς ἐπιθυμήμασι ὀφθαλμῶν αὐτῶν, καὶ τὴν ἑπάρση τῆς ψυχῆς αὐτῶν, ὡς αὐτῶν καὶ θυγατέρας αὐτῶν.

26. ἐν ἰκαίνῃ τῇ ἡμέρᾳ ἥξει ὁ αἰα-  
σζόμενος πρὸς σὲ, τῷ αἰαγγεῖλαι  
σου εἰς τὰ ὤτά σου.

27. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ διανουθή-  
σεται τὸ νόημα σου πρὸς τὸν αἰνεσασζό-  
μενον, καὶ λαλήσει, καὶ ἂ μὴ ἀποκα-  
ταθῇς ἐκείτ, καὶ ἔσθῃ αὐτοῖς εἰς τέρας,  
καὶ ἰππηνώσονται διότι ἔγω Κύριος.

ΚΕΦ. ΚΕ'. XXV.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
μας, λέγων·

**Κ** 2. υἱὲ ἀνθρώπου, ἤλθισον τὸ πρόσωπόν σου ἐπὶ τῆς υἱοῦς Ἀβραάμ, καὶ προσθέτους ἐπ' αὐτῆς.

3. καὶ ἔρριψε τοῖς υἱοῖς Ἀμμών· ἀκούσατε λόγον Ἀδωνάι Κυρίου· τὰς δὲ λέγει Ἀδωνάι Κύριος· αἰῶν ὅτι ἐπιχάρεται ἐπὶ ταῖς ἀγνίαις μου, ὅτι ἐβέβηλώθησαν, καὶ ἐπὶ τὴν γῆν τῆ Ἰσραὴλ, ὅτι ἤφα-

νίδιη , καὶ ἐπὶ τὸν ὄψαν Ἰούδα , ὅτι  
ἐπορεύθησαν ἐν αἰχμαλωσίᾳ ,

4. διὰ τὸτο ἰδοὺ ἐγὼ παραδίδωμι  
 ὑμᾶς τοῖς υἱοῖς Κιθὼμ εἰς κληρονομίαν,  
 καὶ κατακτητήσουσιν σὺν τῇ ἀπαρτίᾳ  
 αὐτῶν ἐν σοὶ, καὶ δώσουσιν ἐν σοὶ τὰ  
 σκευήματα αὐτῶν· αὐτοὶ φαίονται  
 τὴς καρπῆς σου, καὶ αὐτοὶ πίνουνται τὴν  
 πύξιν σου.

ζ. Καὶ δάσω τὴν πόλιν τῆς Ἀμμων εἰς νομαὶς καμήλων, καὶ τοὺς υἱοὺς Ἀμμων εἰς νομὴν προβάτων, καὶ ἐπιγνώσκουσιν ὅτι ἐγὼ Κύριος.

6. Διότι τὰς λέγει Κύριος ὁ Θεός·  
αὐθ' ὃν ἐκρότησας τὴν κνήμην σου, καὶ τὰς χεῖ-  
ρας ἐπιφόρησας τῷ ποδί σου, καὶ ἐπέχρα-  
σαις ἐκ ψυχῆς σου ἐπὶ τὴν γῆν τῇ Ἰσ-  
ραὴλ.

7. διὰ τῆτο ἰδὺ ἔγωγ ἐκπαῶ τὴν χῆ-  
ραῖ μου ἐπὶ σὲ, καὶ δάσω σε εἰς δια-  
παγαγὴν ἐν ταῖς ἔθνεσι, καὶ ἐξολοθρεύ-  
σω σε ἐκ τῶν λαῶν, καὶ ἀπώλω σε ἐκ  
τῶν χωρῶν ἀπώλαις, καὶ ἐπιγνώσῃ  
διότι ἔγωγ Κύριος·

8. Ταῦτε λέγει ὁ Ἀδωναὶ Κύριος· αὐτῶν ἔπε Μωαβ ~~καὶ~~ καὶ Σηεῖρ, ἵδω, ὅτι τρέπον πάντα τὰ ἔθνη, ἐ οἶκος Ἰσραὴλ καὶ Ἰούδα,

9. διὰ τὸτο ἰοῦ ἰγὼ παραλύω τὴν  
 ὤμους Μωυσῆ ἀπὸ τῶν πόλεων, ἀπὸ πό-  
 λεων ἀκρατηρίων αὐτῆ, ἐκλεκτῆς γῆν.  
 οἶκος

v. 15. ἄνθρωποι αὐτῶν) αὐτῶν absq. ibid. τῶν δ' αὐτῶν) absq. articulo. v. 26. ἐν ἰσχυρί τῷ ἰσχυρί  
 ἐν τῷ ἰσχυρί ἰσχυρί. ἰσχυρί ὅτι αὐτῶν) absq. v. 27. καὶ ἰσχυρί) αὐτῶν) ἀλλήλοισιν, καὶ οὐ καὶ αὐτοῖς.  
 CAP. XXV. v. 3. ἰσχυρίσασθε) ἰσχυρίσασθε. ἰσχυρί ἰσχυρί) αὐτῶν ἰσχυρί) αὐτῶν v. 4. οὐδὲ τῶν  
 ἀσχυρί) ἐν τῷ ἀσχυρί. v. 5. οὐ καὶ αὐτοῖς) αὐτοῖς. v. 6. ὁ θεός) absq. ibid. τῶν καὶ αὐτοῖς  
 ἐν τῷ καὶ αὐτοῖς. ibid. ἰσχυρίσασθε) ἰσχυρίσασθε. v. 7. ἰσχυρί καὶ absq. ibid. τῶν καὶ αὐτοῖς  
 τῶν καὶ αὐτοῖς. v. 8. καὶ ἰσχυρί, αὐτοῖς) αὐτοῖς absq. articulo. v. 9. αὐτοῖς τῶν  
 αὐτοῖς) non habet.

Εσθιασι· ὅσον ἱμερᾶς ἱπᾶν πηγῆς πύλων πα-  
μὲθ βαθαλασσίας.

10. τὲς υἱὲς Κεδὲμ ἐπὶ τὰς υἱὲς  
Ἀμμὸν ἔδωκα αὐτὰς εἰς κληρονομίαν,  
ὅπως μὴ γένηται μοῖρα τῶν υἱῶν Ἀμ-  
μὸν ἐν τοῖς ἔθνεσι.

11. Καὶ ἐν Μααῶβ ποιήσω ἐκδίκησιν,  
καὶ ἐπικραύσονται διότι ἐγὼ Κύριος.

12. Τὰδε λέγει Ἀδοαὶ Κύριος· αὐτὸς  
ὃν ἐποίησεν ἡ Ἰουμαία ἐν τῇ ἐκδικήσει  
αὐτὸς ἐκδίκησιν εἰς τὸν οἶκον Ἰούδα, καὶ  
ἐμοῦσεσάντησαν, καὶ ἐξέδικησεν δικήν.

13. Διὰ τὸτο τὰδε λέγει Ἀδοαὶ  
Κύριος· καὶ ἐκτενῶ τὴν χεῖρά μου ἐπὶ  
τὴν Ἰουμαίαν, καὶ ἐξαλεθρεύσω ἐξ αὐ-  
τῆς αἰθρῶπον καὶ κήνην, καὶ θήσομαι  
αὐτὴν ἔρημον· καὶ ἐκ Θαιμαὶν διακόμοι-  
νοι ἐν βομφαίᾳ πεσόνται.

14. καὶ δώσω τὴν ἐκδίκησίν μου ἐπὶ  
τὴν Ἰουμαίαν ἐν χειρὶ λαοῦ μου Ἰσραὴλ,  
καὶ ποιήσωσιν ἐν τῇ Ἰουμαίᾳ κατὰ  
τὴν ἐργίαν μου καὶ κατὰ τὴν θυμὸν μου, καὶ  
ἐπικραύσονται τὴν ἐκδίκησίν μου, λέγει  
Ἀδοαὶ Κύριος.

15. Διὰ τὸτο τὰδε λέγει Ἀδοαὶ  
Κύριος· αὐτὸς ὃν ἐποίησαν οἱ ἀλλόφυλοι  
ἐν ἐκδικήσει, καὶ ἐξανέστησαν ἐκδίκησιν,  
ἐπικραίνοντες ἐκ ψυχῆς τὴν ἐξαλεῖψαι  
ἡμᾶς πῶτος.

16. Διὰ τὸτο τὰδε λέγει Ἀδοαὶ Κύ-  
ριος·

Ἰδὲ ἐγὼ ἐκτενῶ τὴν χεῖρά μου  
ἐπὶ τὰς ἀλλοφύλους, καὶ ἐξαλεθρεύσω  
ἐκτῶν, καὶ ἀπολῶ τὰς καταλοιπύνας κριτὰς  
τὰς κατοικοῦντας τὴν παραθαλασσίαν. Σιδῶνος.

17. Καὶ ποιήσω ἐν αὐτοῖς ἐκδικήσεις  
μεγάλας· ὅτι ἐγὼ Ἀδοαὶ Κύριος, ἐν  
τῷ δοῦναι με τὴν ἐκδίκησίν μου ἐπ' αὐ-  
τῶν.

## •ΚΕΦ. Κς'. XXVI.

ΚΑΙ ἐγένετο ἐν τῷ ἰδεῖν ἔτι δαδανό-  
μας τὸ μὲν τὴν πρώτην, ἐγέ-  
νετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέ-  
γων.

2. υἱὲ ἀνθρώπου, αὐτὸς ὃν εἶπε Σέρ  
ἐπὶ Ἱερουσαλὴμ, εὖγε, συντερίσῃ, ἀ-  
πόλωλε τὰ ἔθνη, ἐπεσείσῃ πρὸς με,  
ἡ πλήρης ἡρήματα.

3. Διὰ τὸτο τὰδε λέγει Ἀδοαὶ Κύ-  
ριος· Ἰδὲ ἐγὼ ἐπὶ σὲ Σέρ, καὶ ἀνάξω  
ἐπὶ σὲ ἔθνη πολλὰ, ὡς ἀναβαίνει ἡ  
θαλάσσιος ἐν τοῖς κύμασιν αὐτῆς.

4. Καὶ καταβαλεῖς τὰ τεῖχη Σέρ,  
καὶ καταβλεῖς τὰς πύργους σου, καὶ κατελθ-  
λήμῃς τὸν χεῖν αὐτῆς ἀπ' αὐτῆς, καὶ  
δώσω αὐτὴν εἰς λαοπτερίαν.

5. Ψυγμὲς σκεπηθῶν ἔσονται μέσῳ τῆς  
θαλάσσης, ὅτι ἐγὼ ἐλάλησα, λέγει  
Κύριος Κύριος· καὶ ἔτσι εἰς προτομήν  
τοῦ ἔθνεσι,

6. καὶ

ν. 9. Βιθσαιμαῖος) Βιθσαιμαῖος. ν. 10. γένηται μοῖρα) transposita. ibid. ἐν τοῖς ἔθνεσι.) descl.  
ν. 11. ἐν Μααῶβ) εἰ μωβ. ν. 12. ἐκδίκησιν) ἐν τῇ ἐκδικήσει) absque articulo. ibid. ἐργίαν τοῦ θυμοῦ μου) ἐργίαν μου καὶ κατὰ τὴν θυμὸν μου. ν. 15. οἱ αἰετοὶ) οἱ  
δοῖς. ν. 16. ἰσραὴλ) ἰσραὴλ. ibid. κριτὰς Σιδῶνος) κριτὰς. ibid. τὰς παραθαλασσίας) τὰς παρα-  
λίαν. ν. 17. δοῦναι με) me abest. CAP. XXVI. .. 1. Καὶ ἐγένετο - τὴν πρώτην) καὶ ἐγένετο  
ἐν τῷ ἰδεῖν) ἐν τῷ μὲν τοῦ αὐτοῦ. ν. 2. ἀπ' ἐν εἰς) εἰς' ἐν εἰς. ν. 3. ἐν τοῖς κύμασιν αὐτῆς.)  
τοῖς κύμασιν αὐτῆς. ν. 4. κατελθῶν) καταβλεῖς. ibid. λαμψήματα) λαμψήματα. ibid. ἐν τῇ λαο-  
πτερίᾳ.) αὐτὴν εἰς λαοπτερίαν. ν. 5. τῆς θαλάσσης) absque articulo. ibid. ἐλάλησα λέγει Κύ-  
ριος Κύριος) λαλάσθαι, λέγει κύριος. ib. ἔθνεσι) τοῖς ἔθνεσι.

6. καὶ αἱ θυγατέρες αὐτῆς αἱ ἐν τῷ  
 πατρὶσι· παῖδες μαχαίρα ἀναιρέθησαν, καὶ γινώ-  
 σκονται ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος.

Διὰ τοῦ 7. "Οτι τάδε λέγει, Ἄδασαί Κύριος·  
 ἐγὼ ἐπάγω ἐπὶ σὲ Σὴρ τὸν Νάβου-  
 χονόσορ (Βασιλεῖα, βασιλεῖα Βαβυ-  
 λῶνος ἀπὸ τοῦ βορρᾶ, βασιλεὺς βασι-  
 λεύων ἐστὶ, μὲν ἵστανται καὶ ἀεμῶνται καὶ  
 πολλοὶ ἱερεῖς καὶ συναγωγῆς αὐτῶν ἐθῶν σφό-  
 δρα.

8. Οὗτος τὰς θυγατέρας σου τὰς ἐν τῇ πεδίῳ μαχαίρᾳ αἰελεῖ, καὶ δώσει ἐπὶ σὲ προφυλακὴν, καὶ περιοκοδομήσῃ, καὶ περιποιήσῃ ἐπὶ σὲ κύκλῳ σου χάριτος καὶ κηρύσσει ὅπλῳ, καὶ τὰς λόγχας αὐτῆς <sup>ἐκστήσει</sup> ἐκ τῶν δόσεων.

\* ἐπὶ σὲ 9. τὰ τεῖχη σου, καὶ τὰς πύργους  
σου καταβαλεῖ ἐν ταῖς μαχαίραις αὐ-  
τῆς.

10. Ἀπὸ τῆ πλήθους τῶν ἱππῶν αὐ-  
τῷ καλῶν, σὺ ὁ κοινοτερός αὐτῶν· ἀπὸ  
Φωκῆς τῶν ἱππῶν αὐτῆ καὶ τῶν τρε-  
χῶν τῶν αἰματόων αὐτῆ σιαιοῦνται  
τὰ τέλχη σὺ· εἰσπορευομένη αὐτῇ τὰς  
πόλεις σὺ, ὥς ὁ εἰσπορευόμενος εἰς πό-  
λιν ἐκ ποδῶν.

11. Ἐν ταῖς ὅπλαις τῶν ἵππων αὐ-  
τῇ καταπατήσῃ πάσας τὰς πλα-  
τείας σὲ· τὸν λαόν σὲ μαγαίρα αἰν-

*Tom. III.*

καὶ τὴν ὑπόστασιν τῆς ἰχθύος ἐκ  
τὴν γῆν κατὰξεν.

12. Καὶ προσημαίνει τὴν δύναμιν σε, καὶ σκελετοὺς τῶν ἐκτετακέντων σε, καὶ κατὰ τὸν πλῆθος ταβλάει τὰ τέγχερά σου, καὶ καθέλει τὸν τὸς οὐκὺς σε τὸς ἐκιδυμμένους, καὶ τὸς λήθεις σε, καὶ τὰ ξύλα σε. καὶ τὸν χόρην σε εἰς μέσον τῆς θαλάσσης ἐμβαλεῖ.

13. Καὶ καταλύσει τὸ πλῆθος τῶν  
μουσικῶν σου, καὶ ἡ Φωνὴ τῶν ψαλ-  
τηρίων σὺ ἂ μὴ ἀκούσῃ ἐν σοὶ οὐκέτι.

14. Καὶ δώσω σε εἰς λαοπετρίαν,  
καὶ ψυχμὸς σαρκῶν ἔσῃ, ὃ μὴ οἰκοδο-  
μηθῆς ἔτι, ὅτι ἐγὼ κίεω ἐλαλίησα,  
λέγει ᾠδὼν Κύριος.

15. Διότι τάδε λέγει Ἀθανάσιος Κύριος  
Κύριος τῇ Σόφᾳ· οὐχὶ ἀπὸ Φωτὸς τῆς ἐπὶ σὲ  
πρώτως σου ἐν τῷ γενέσθαι τραυμα-  
τίας σου· ἐν τῷ σπᾶσαι μάχαιρον ἐν  
μέσῳ σε, σφιδήσονται αἱ ἡσσοι;

16. Καὶ καταβήσονται ἀπὸ τῶν  
θρόνων αὐτῶν πάντες οἱ ἄρχοντες ἐκ  
τῶν ἐθνῶν τῆς βασιλείας, καὶ ἐφελ- καθελ-  
ται τὰς μίτρας ἀπὸ τῶν κεφαλῶν αὐ- τη

καὶ τὸν ἱματισμὸν τὸν ποικίλον  
ἐκδύσονται· καὶ ἐκώσσει ἐκεί-  
νι, ἐπὶ τὴν γῆν καθιθεῶνται, καὶ  
Υὔ Φοβη

ν. 6. αὶ ἐν τῇ τοῦ αὐτοῦ μ. *κονσταντιν*· ἡ ἐκείνη *μακρὴν ἀναγράφουσα*. *ibid.* ἔργα αὐτοῦ Κόρινθ. (ἐργὰ κί-  
ριος). ν. 7. *ὅπου τὰν τοῦ* ὅτι ταῦτ. *ibid.* (βοσκήσῃ) ἀβελί. *ibid.* ματὶ ὅπου κίριος ἀνέστη. -  
β. *βλ.* ἀπὸ τῆς ἀρχῆς, καὶ ἀρχαῖος καὶ ἰσχυρὸς καὶ ἐκτετατὸς ἐξ ὧν αὐτὸς ἐξῆλθεν. ν. 8. *ἀποκαταστήσει*  
ἐπὶ ἐκ τ. - β. *βλ.* *κονσταντιν* καὶ ἐκ τῶν κατωτέρων καὶ ἀποκαταστήσει τὸν οὐρανόν, καὶ τὰ ἔργα αὐτοῦ ἀποκα-  
ταστήσει ἐν οὐρανῷ. ν. 10. *καὶ οὐκ ἐπὶ κατακλίσει*. *ibid.* ἀπὸ Φωτοῦ τῶν καὶ ἀπὸ τοῦ Φωτοῦ τῶν. *ib.*  
ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει. *ibid.* ἀπὸ τῶν καὶ πλ. ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει. ν. 12.  
ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει. *ibid.* καὶ οὐκ ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει. ν. 13. ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει.  
ν. 14. ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει. *ibid.* ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει. ν. 15. ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει.  
ν. 16. ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει. *ibid.* ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει. *ibid.* ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει. ν. 17. ἐπὶ ἐκ τῶν ἀποκαταστήσει.

φοβηθήσονται τὴν ἀπώλειαν αὐτῶν,  
καὶ σπιάζουσιν ἐπὶ σέ,

17. καὶ λήψονται ἐπὶ σέ θρῆνον,  
καὶ ἐρυσὶ σοι· πῶς ἀπώλει, καὶ κατα-  
λύθῃς ἐκ θαλάσσης, ἢ πόλις ἢ ἔκω-  
μητή, ἥτις ἐγενήθη ἰσχυρὰ ἐν θαλάσῃ,  
αὕτη καὶ οἱ κατοικοῦντες αὐτήν, ἡ δὲ  
σοι τὸν φόβον αὐτῆς πᾶσι τοῖς κατο-  
κοῦσιν αὐτήν;

18. Καὶ νῦν φοβηθήσονται αἱ νῆσοι  
ἀπὸ ἡμέρας πρῶτός σου, καὶ ταραχ-  
θήσονται αἱ νῆσοι ἐν τῇ θαλάσῃ ἀπὸ  
τῆς ἐξόδου σου.

19. Ὅτι τάδε λέγει Κύριος Κύριος·  
ἔταν ὧς σε πόλιν ῥημμαμένην ὡς τὰς  
πόλεις τὰς μὴ κατακοινημένας, ἐν τῇ  
ἀναγκαγῇ με ἐπὶ σέ τὴν ἄβυσσον, καὶ  
κατακαλύψει σε ὕδαρ πολὺ.

κατοικη-  
θησομή-  
νας

20. Καὶ καταβῶ σε πρὸς τὴς κα-  
ταβαίνοντας εἰς βόθρον πρὸς λαὸν  
αἰῶνος, καὶ κατοικῶ σε εἰς τὰ βά-  
θη τῆς γῆς ὡς ἔρημον αἰώνιον μετὰ  
καταβαίνοντων εἰς βόθρον, ὥπως μὴ  
κατοικηθῇς, μηδὲ ἀνασταθῇς ἐπὶ γῆς  
ζωῆς.

21. Ἀπώλειάν σε δώσω, καὶ οὐχ  
ὕπαρξιν ἔτι· καὶ ζητηθῇς καὶ οὐχ ἐ-  
ρεθίσῃς ἐν εἰς τὸν αἰῶνα, λέγει Κύριος  
Κύριος ὁ Θεός.

## ΚΕΦ. ΚΖ'. XXVII.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς μέ-  
λέγων.

2. καὶ σὺ, υἱὲ ἀνθρώπου, λά-  
βε θρῆνον ἐπὶ Σέρ,

3. καὶ ἐρεῖς τῇ Σέρ τῇ κατοικήσῃ  
ἐπὶ τῆς ἐκόδου τῆς θαλάσσης, τῷ ἐμ-  
ὄδῳ πορίῳ τῶν λαῶν, ἀπὸ νῆσαν πολλῶν·  
τάδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος Κύριος τῇ ἐπὶ  
Σέρ· σὺ ἔπας· ἰγὰ περιέθηκα ἱμνω-  
τῇ κάλλος μου,

4. ἐν καρδίᾳ θαλάσσης τῷ Βεελείμ,  
καὶ υἱοὶ σε περιέθηκαν σοι κάλλος.

5. Κέδρος ἐκ Σαννίρ ἀποδομήθη σοι,  
τανιαὶ σανίδων κυμαίνου ἐκ τῆς Λυβίας κυπαρί-  
σσις ἐγένετο, τῇ ποιηταὶ σοι ἰσοῦς ἰλα-  
τῶντες,

6. ἐκ τῆς Βασανίτιδος ἐποίησαν τὰς  
κόπας σε, τὰ ἱερά σε ἐποίησαν ἐξ  
ἐλεφάντος, οἴκου ἀλτρώδεις ἀπὸ νῆσαν  
τῶν Χαττίαι.

7. Βύσσος μετὰ ποικιλίας ἐξ Αἰθι-  
οπίου ἐγένετό σοι σφραμίη, τῇ περιθι-  
αὶ σοι δέξαν, καὶ περιβάλεῖν σε οὐκ αἰσῶν  
καὶ πορφύραν ἐκ τῶν νῆσαν Ἑλαιαί,  
καὶ περιβάλααι ἐγένετό σοι.

8. Καὶ οἱ ἀρχοντές σε οἱ κατοικοῦν-  
τες Σιδῶνα καὶ Ἀράβιοι ἐγένοντο κυπη-  
λάται σε· οἱ σοφοὶ ἐκ Σέρ οἱ ἦσαν  
ἐν σοι, ἔτοι κυβερηταὶ σε.

9. Οἱ

v. 17. ἀπώλει, καὶ) abest. ibid. ἔτι ἰγενήθη ἰσχυρὰ - - fin.) ἡ δὲ σοι τὸν φόβον αὐτῆς πᾶσι τοῖς κατοικοῦσιν αὐτήν; v. 18. νῦν) abest. ibid. καὶ ταραχθήσονται νῆσοι - - fin.) omnia deside-  
ratur. v. 19. ἔταν ὧς) se abest. ibid. κατακοινημένας) κατακοινημένας. v. 20. κατα-  
βαίνου) abest. ibid. εἰς τὰ βάθη) εἰς βάθος, ib. ἀνασταθῇς) ἀνεστή. v. 21. καὶ ζο-  
τηθῇς) abest. ibid. ἐ σάν.) abest. CAP. XXVII. v. 1. θρῆνον ἐπὶ Σέρ) ἐπὶ σέρ θρῆνον.  
v. 3. τῇ ἐμ-ὄδῳ) τῇ ἐκόδῳ. ibid. Ἀδωναὶ Κύριος Κύριος ἐπὶ Σέρ.) κύριος τῇ σέρ. v. 4. καὶ υἱοὶ  
σου) καὶ δεστ. v. 5. Σαννίρ) σαννίρ. ibid. κυμαίνου) κυμαίνουσα. v. 6. Χαττίαι) χεττίαι.  
v. 7. περιβάλααι ἐγένετό σοι.) ἐγένετο περιβάλααι σου.

9. Οἱ πρεσβύτεροι βιβλίαν, καὶ οἱ  
σοφοὶ αὐτῶν ἦσαν ἐν σοὶ, ἔτος ἐνέχουσιν  
τὴν βελίην σου· καὶ πάντα τὰ ἔπλασεν  
αὐτῆς τῆς θαλάσσης καὶ οἱ καταπλάττει αὐτὰς  
ἐγένοντό σοι ἐπὶ δυσμαῖς δυσμῶν.

10. Πίστεται, καὶ Λυδοὶ, καὶ Λίβυες  
ἦται ἐν τῇ δυνάμει σου, αἰῶνες πολε-  
μισταὶ σου πύλταις καὶ περικεφαλαιαῖς  
ἐκρέμασται ἐν σοὶ, ὅτι ἔδωκαν τὴν δό-  
ξαν σὺ.

11. Υἱοὶ Ἀραβίων καὶ ἡ δύναμις σε  
ἐπὶ τῶν τοιχείων σε κύκλα· φύλακες ἐν  
ταῖς πύργοις σε ἦσαν, ταῖς βαρέτρας  
αὐτῶν ἐκρέμασαν ἐπὶ τῶν ὄρμων σε κύ-  
κλα, ὅτοι ἐτελειώσαν σε τὸ κάλλος.

12. Καρχηδόνοις ἔμποροί σι ἀπὸ  
πλήθους πάσης ἰχθύος σι, ἀργύριον καὶ  
χρυσίον καὶ χαλκὸν καὶ σίδηρον καὶ  
καυσίτηρον καὶ μόλιθον ἔδωκαν τὴν ἀ-  
γοράν σι.

13. Ἡ Ἑλλάς, καὶ ἡ σύγκλητος, καὶ  
ταῖς παρατείνοντα, αὐτοὶ ἡμπορεῖον-  
ταί σοι ἐν ψυχῇ αἰνέσων, καὶ  
σκέυη χαλκῶ ἐδωκαν τὴν ἡμπορίαν σοι,

Θεογα- 1 + ἐξ οἴκου Θεωφάνη ἵππους καὶ ἵπ-  
 πους καὶ ἡμιόνους ἔδωκαν ἀγυράν σε.

15. Τίτοι Ῥωμαῖοι ἔμποροὶ σε, ἀπὸ νή-  
σαν ἐπληθύναν τὴν ἔμπορίαν σε ὁδόν-  
τας ἐλιφαντίους, καὶ τοῖς εἰσαγομέ-  
ναις ἀντιόδοις τὰς μισθούς σε,

16. ἀνθρώπους ἰμπορίας σὺ ἀπὸ πλή- ἰμπορίαν  
 θους τῷ συμμίκτης σὺ, σακίην καὶ πο-  
 κίματα ἐκ θυροῖς, καὶ \* ῥαμῖδ, καὶ \* θαύρεις  
 † κεχρὲ ἑδύκαν τὴν ἀγοράν σου. \* ῥαμ-

17. Ἰδὼς καὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ, ἔτει  
ἔμποροι σου, ἐν αἰτοῦ πράσι καὶ μύ-  
ρον καὶ κασίως, καὶ πῦρον μέλι καὶ  
ἐλαιον καὶ ἡλιθίην ἔδωκαν εἰς τὸν σύμ-  
μαχίον σου.

18. Δαμασκός ἔμποροι σου Χ ἡ πλῆ-  
θι ἰσχυρῶν σου, ἐκ πλῆθους πάσης ἀνὰ  
μαῶς σὺ· οἶνον ἐκ Χλωῆς, καὶ ἔρινα ἐκ Χερσὸν  
Μιλίτων, καὶ οἶνον εἰς τὴν ἀγοράν σου  
ἔδωκαν.

19. Ἐξ Ἀσπλ σίθησεν εἰργασμένον, Ἀσπλ  
Χ σκαπίον καὶ τροχιαὶς ἔδωκεν· ἐν τῷ  
συμμίκῳ σου ἐστὶ.

20. Δαυδαὶν ἔμποροί σου, μετὰ κλη-  
νῶν ἐκλεκτῶν εἰς ἄερατα.

21. Ἡ Ἀραβία καὶ πάντες οἱ ἄρ-  
χοντες Κηδῶν, ἔτοι ἔμπροσθ σου διὰ  
χειρὲς σου, καμύληες καὶ ἀμύλεις καὶ κερ-  
σοὺς καὶ μάχους ἐν αὐτοῖς ἐκπορεύονται σοί. ἐκπορεύ-

22. Ἐμποροὶ Σαδὰ, καὶ Ῥαγμαί, ἔτοι- οἱτο  
 ἔμποροί σου, μετὰ πρῶτον Χ πάντως  
 ἡδυσμάτων, καὶ λιθῶν χρυᾶν, καὶ χρυ- ἐκλεκτῶν  
 σίων ἔδωκαν τὴν ἀγοράν σου.

23. Χαίρειν καὶ Χριστὶ καὶ Δαίδαλιν αὐ- Χριστὶ αὐ-  
Υ υ 2 τοῖ

v. 9. ὅταν ἐν σοὶ ὁ ὅταν ἐν σοὶ. *ibid.* κυνηλάτης αὐτῆς) κυνηλάτης αὐτῶν. v. 11. πύλην\*) abest  
 priore loco. v. 13. καὶ χαλκῶν) abest. *ibid.* μέλιθος) μέλιθος. v. 13. καὶ σκευάται) ἢ  
 σκευάματα. *ibid.* αὐτὴν ἐκκομίζονται σοὶ) εἶναι ἐκκομίζονται σοὶ. v. 14. Θραγαῖα ἵππου καὶ ἰσ-  
 τῶν, καὶ βοῶν) Θραγαῖα ἵππου καὶ ἰστών. *ibid.* ἄρματα σοὶ) τὰς ἀρμάς σου. v. 15. Ἀρ-  
 μάται) ὁῦμαι. v. 16. ἐν Θείῳ καὶ Ἰουδαῖοι, καὶ Κερχορί) ἐν Θερσί, καὶ Χερσί. v. 17. ἰσὶα καὶ οἱ ἰσὶα ἴσγ.) ἰσὶα καὶ οἱ ἰσὶοὶ τοῦ ἰσγῶν. *ibid.* εἰσὶν ἰσγῶν) transposita.  
 v. 18. ὅταν ἐν Χερσί) εἰσὶ ἐν χερσί. v. 19. ἰξ Ἀναλ - ὁ ἰσῶν) ἰξ ἀπὸ εἰσῶν ἰσγῶν  
 μεταίτιοι πρὸς τὸν ἰσγῶν. v. 21. κυνηλῶν - ὁ fin.) κυνηλῶν καὶ ἀπὸ τοῦ καὶ κρησὶ ἐν οἷς ἐκκομίζον-  
 ται σοὶ. v. 23. Σαβῶν καὶ Παγῶν) σαββῶν καὶ παγῶν. *ibid.* ἰσῶν) καὶ κρησὶν) κρησὶς, καὶ  
 κρησὶν. v. 24. Κυνησὶ καὶ Κυνησὶ καὶ Δαυὶς αὐτῶν) κυνησὶ καὶ κυνησὶ, εἰσὶν.

τοὶ ἔμποροὶ σε· Χ Σαβὶ Ἀσούρ καὶ  
Χαμεν ἔμποροί σε,

24. Φέροντες ἔμπορον Χ ἐν Μαχαλὶμ  
πορεύῃ καὶ ἐν Γαλαμ ὑπάρχον Χ καὶ συναλίσ-  
σαν καὶ θηταυρὲς ἐκλεκτοὺς δεδεμένους χρο-  
νίου, ἐν κυπριασίνους

25. πλοίοις (ἐν αὐτοῖς) Καρχηδόνοι  
Θαρσοὶ ἔμποροί σε, Θαρσοὶ ἔμποροί σε, ἐν τῷ  
πλήθει, ἐν τῷ συμμακίῳ σου, καὶ ἐν-  
πλήθους, καὶ ἐκαρύνθης σφόδρα ἐν  
καρδίᾳ θαλάσσης·

26. ἐν ὕδατι πολλῷ ἦγόν σε οἱ κωπη-  
λάται σε, τὸ πνεῦμα τῷ νότῳ συν-  
μέσῃ τρεψέ σε ἐν καρδίᾳ θαλάσσης,

27. ἥσαν δυνάμεις σε, καὶ ὁ μυδιὸς  
ἐν τῷ σε, ἐν τῷ συμμακίῳ σε, οἱ κωπη-  
συμμακίᾳ λάται σε, καὶ οἱ κυβερνήται σε, καὶ  
οἱ σύμβουλοί σε, καὶ οἱ σύμμακίόί σε ἐν  
τῶν συμμακίῳ σε, καὶ πάντες οἱ ἄν-  
δρες οἱ πολεμισταὶ σε οἱ ἐν σοὶ καὶ πᾶ-  
σα ἡ συναγωγὴ σου ἐν μέσῳ σου πεσύν-  
ται ἐν καρδίᾳ θαλάσσης· ἐν τῇ ἡμέρᾳ  
τῆς πλώσεώς σου

28. πρὸς τὴν Φοινὴν τῆς κραυγῆς σου  
οἱ κυβερνῆταί σου φόβῳ φοβηθήσονται.

29. Καὶ καὶ αἰδοῦντο ἀπὸ τῶν πλοῖ-  
ων αὐτῶν πάντες οἱ κωπηλάται σου,  
καὶ οἱ ἐπιστάται, καὶ οἱ πρῶτοι τῆς  
τῆς γῆς θαλάσσης ἐπὶ τῇ γῇ γίνονται,

30. καὶ ἀλαλάζουν ἐπὶ σέ, \* τῇ φωνῇ  
αὐτῶν, καὶ κεκραῖνται ἡ ψυχή σου, καὶ  
ἐκδιήσουσιν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῶν \* τὴν  
γῆν, καὶ σποδὸν ὑποστρώσουται. † πικρῶς  
† πικρῶς

31. Χ Καὶ φασματόσιν ἐπὶ σέ  
φασματόσιν, καὶ \* κηρύσσονται σάκκον, καὶ φασμα-  
κλαύουσιν περὶ σέ ἐν πικρασμῷ ψυ-  
χῆς, καὶ κοπιτὴν πικρὸν (ἐκείνησιν) \* περι-  
ζῶνται.

32. Καὶ λήψονται οἱ υἱοὶ αὐτῶν ἐπὶ  
σέ θρήνον, καὶ θρήνημα ἰσὶ σοί. Χ Τίς  
ὥσπερ Τύρος κατασφραγίσας ἐν μέσῳ  
θαλάσσης·

33. Πόσον καὶ τίνα ἔχες μυθὸν ἀπὸ  
τῆς θαλάσσης; ἐλάσω ἐδίη ἀπὸ τῆ ἐκποίη-  
σός σε, καὶ ἀπὸ Χ τῆ κλίδος τῆς  
συμμακίῳ σου ἐπλάττας πάντας τὰς  
βασίλεις τῆς γῆς.

34. Νῦν συντρίβεις ἐν θαλάσσῃ, ἐν  
βάθει ὕδατος ὁ συμμακίος σου, καὶ πᾶ-  
σα ἡ συναγωγὴ σου ἐν μέσῳ σου.

35. Ἐπεσον πάντες οἱ κατοικοῦντες  
ταῖς νήσοις, καὶ οἱ κωπηλάται σε ἐν-  
γίγανται ἐπὶ σέ, καὶ οἱ βασίλεις αὐτῶν  
ἐκείσεσι ἐξέστησαν, καὶ ἐδάκρυσαν τῷ  
προσώπῳ αὐτῶν ἐπὶ σοί.

36. Ἐμποροὶ ἀπὸ ἐθνῶν ἐσφραγίσ-  
σαν σε,

v. 24. καὶ πηροί σου) deest. ibid. κυβερνήται σου) κυβερνήται σου. v. 25. πλοίοις ἐν αὐτοῖς Καρχηδόνοι  
ἐμποροὶ σε, Θαρσοὶ ἔμποροί σου) κλοῖα. ἱερογλ. σου. v. 27. μυδιὸς σε, ἐν τῷ συμμακίῳ σε) μυδιὸς σε, καὶ τῶν συμμακίῳ σου, καὶ. ibid. πολεμισταὶ σε) καὶ οἱ ἐν σοὶ. v. 28. φωνὴ τῆς κραυγῆς) κραυγὴ τῆς φωνῆς. ibid.  
φασματόσιν) φάσμα φοβηθήσονται. v. 29. καταβύσσονται) καὶ καταβύσσονται. ibid. κλοῖα αὐ-  
τῶν) αὐτῶν deest. ib. κωπηλάται σε) σε abest. ib. ἰσὶ τῇ γῇ) ἰσὶ τῇ γῇ. v. 30. in Rom.  
καὶ ἀλαλάζουσιν ἐπὶ σέ τῇ φωνῇ αὐτῶν, καὶ κηρύσσονται σάκκον, καὶ ἐκδιήσουσιν γῆν ἰσὶ τῇ κεφαλῇ  
αὐτῶν, καὶ σποδὸν ἐσφραγίσονται v. 31. desideratur in Edit. Rom. v. 32. θρήνημα σοὶ) θρήνη-  
μα σοὶ. Reliqua usque ad finem versus non habet Edit. Rom. v. 33. πόσον καὶ τίνα) πόσον  
deest. ibid. ἐλάσω) ἐλάσω. ib. ἐκείσεσι πάντας τὰς βασίλεις) ἐκείσεσι πάντας βασίλεις.  
v. 35. οἱ κατοικοῦντες τὰς νήσοις καὶ οἱ κωπηλάται σου) οἱ κωπηλάται σου, πάντες οἱ κατοικοῦντες  
τὰς νήσοις. ibid. ἐδάκρυσαν τῷ προσώπῳ αὐτῶν ἰσὶ σοὶ) ἐδάκρυσαν τὸ πρόσωπον αὐτῶν.

σε, ἀπώλειαι ἐγίνου, καὶ οὐκέτι ἔσῃ καὶ τρώσῃσι τὸ κάλλος σε εἰς ἀπώλειαν,

## ΚΕΦ. ΚΗ'. XXVIII.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

2. υἱὸς ἀνθρώπου, εἰπὼν τῷ ἄρχοντι Τύρου· ταῦτα λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἀνδ' ὧν ὑψώθη σε ἡ καρδία, καὶ ὅπως Θεός εἰμι ἐγώ, κατοικίαν Θεῷ κατέσκησα ἐν καρδίᾳ θαλάσσης, σὺ δὲ εἷς ἀνθρώπος καὶ ὁ Θεός, καὶ ἔδωκας τὴν καρδίαν σε ὡς καρδίαν Θεοῦ,

3. μὴ σοφώτερος εἶ σὺ τοῦ Δανιὴλ· (ἡ) σοφοὶ ἐκ ἐκπαίδευσάν σε ἐν τῇ ἐπιστήμῃ αὐτῶν;

4. Μὴ ἐν τῇ ἐπιστήμῃ σε ἡ ἐν τῇ φρονήσει σε ἐποίησας σοαυτῷ δύναμιν, καὶ ἐποίησας χρυσίον καὶ ἀργύριον ἐν τοῖς θησαυροῖς σε;

5. Ἢ ἐν τῇ πολλῇ ἐπιστήμῃ σε καὶ θανάτου ἐμπορίας σε ἐπληθύνας θανάτου σε, ὑψώθη ἡ καρδία σε ἐν τῇ θλίψει σου.

6. Διὰ τούτο ταῦτα λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός· ἀνδ' ὧν ἔδωκας τὴν καρδίαν σε ὡς καρδίαν Θεοῦ,

7. ἀντὶ τούτου ἰδὲ ἐγὼ ἐπάγω ἐπὶ σὲ ἀλλοτρίους, λοιμὸς ἀπὸ ἐθνῶν, καὶ ἐκπεύσῃσι τὰς μαχαίρας αὐτῶν ἐπὶ σέ, καὶ ἐπὶ τὸ κάλλος τῆς ἐπιστήμης σου,

8. καὶ καταβιβάσῃσι σε, καὶ ἀποθανῇ θανάτῳ τραυματιῶν ἐν καρδίᾳ θαλάσσης.

9. Μὴ λέγων ἔρεῖς, Θεός εἰμι ἐγώ ἐνώπιον τῶν ἀναιρουμένων σε; σὺ δὲ εἷς ἀνθρώπος, καὶ ὁ Θεός ἐν πληθεὶ τραυματιζόντων σε.

10. Θανάτους ἀνετημένῳ ἀπολῇ ἐν αἰρετῇ χερσὶν ἀλλοτρίων, ὅτι ἐγὼ ἐλάλησα, μαρτὶς λέγει Κύριος.

11. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

12. υἱὸς ἀνθρώπου, λαῖβε θρήνην ἐπὶ τὸν ἄρχοντα Τύρου, καὶ εἰπὼν αὐτῷ· ταῦτα λέγει Ἄλφαι Κύριος· σὺ εἶ ἀποσφραγισμὰς ὁμοιωσέναι Χ· πλάττει σφίμιν, καὶ τέφανος κάλλους

13. ἐν τῇ τρυφῇ τῇ παραδείσῳ τῷ Θεῷ ἐγενήθης· πάντα λίθων χερσὶν ἐκδόσθαι, σάκεον τοπαῖον, καὶ σμάραγδον καὶ ἀνθρακὰ, καὶ σάπφειρον καὶ ἱάσπιον, καὶ ἀργύριον καὶ χρυσίον, καὶ λυγύριον καὶ ἀχάτην, καὶ ἀμέθυστον καὶ χρυσόλυδον, καὶ βηρύλλιον καὶ ὀνύχιον, καὶ χρυσίου ἐκτεπλησας τὰς θησαυρούς σε καὶ τὰς ἀποθήκας σου ἐν σοί.

14. Ἄφ' ἧς ἡμέρας ἐκτίθης σὺ, Χ ἐτίμωσεν μετὰ τῷ Χερσὶν μαχόμεθα τῷ κατακτενοῦντι· καὶ ἔζησας σε ἐν ὄρει ἀγίῳ

Υ y 3

Θεοῦ,

v. 36. λέγει Κύριος ὁ Θεός.) non habet. CAP. XXVIII. v. 2. υἱὸς ἀνδρ.) καὶ τοῦ υἱοῦ ἀνδρ. ibid. Κύριος ὁ Θεός· ἀνδ' ὧν.) κύριος ἀνδ' ὧν.) κατοικίαν.) κατοικίαν. v. 3. ἐν τῇ ἐπιστήμῃ.) ibi desct v. 4. ἡ ἐν τῇ φρονήσει.) ἡ τῇ φρονήσει. ibid. καὶ ἐποίησας χρυσίον.) καὶ χρυσίον. v. 5. Ἢ ἐν τῇ πολλῇ.) ἐν τῇ πολλῇ. ibid. θανάτου θανάτου.) θάνατος. v. 6. Κύριος ὁ Θεός.) abest. ibid. ἀνδ' ὧν ἔδωκας.) ἐκτελῇ δέδωκεν. v. 9. τραυματιζόντων σε.) abest. v. 10. Θανάτους ἀνετημένους.) ἀνετημένους. v. 12. Κύριος· σὺ εἶ.) κύριος κύριος. σὺ. v. 13. πάντα λίθων.) πᾶν λίθον. ibid. σάπφειρον.) addit καὶ.

Θεοῦ, ἐγερθεὶς ἐν μέσῳ λίθων πυρί-  
νων,

15. ἐγερθεὶς ἄνωμος σὺ ἐν ταῖς ἡ-  
μέραις σου, αἶδ' ἥς ἡμέρας σὺ ἐκτίθης  
ἐως ἡμέρας εὐφροῇ τὰ ἀδικήματά σου  
ἐν σοί.

16. Ἀπὸ πλῆθους τῆς ἐμπορίας σε  
ἐπλήθυνεν ἡ καρδία σου ταμειῶν σου ἀνομίας, καὶ  
ἡμερτες καὶ ἱερασματίδης ἀπὸ ὅρας  
τῷ Θεῷ· καὶ ἤγαγέ σε τὸ Χερουβ **Χ**  
ἐμμέσῳ τὸ συνεκίσθαι ἡ μίσην λίθων πυρίνων.

17. Ὑψάθη ἡ καρδία σου ἐπὶ τῷ  
κάλλει σε, διεφθάρη ἡ ἐπιστήμη σε με-  
τὰ τῷ κάλλει σου· διὰ τὸ πλῆθος  
τῶν ἀμαρτιῶν σε ἐπὶ τὴν γῆν ἔρηψά  
σε, ἐναντίον βασιλείων ἔδωκά σε παρα-  
δεγματιοῦμαι.

18. Διὰ τὸ πλῆθος τῶν ἀμαρτιῶν  
σου καὶ ἀδικιῶν τῆς ἐμπορίας σου, ὅτε-  
ἐβόλωσας τὰ ἱερά σου, καὶ ἐξάξω πῦρ  
ἐκ μέσου σου, τότε καταφάγεται σε·  
καὶ δώσω σε εἰς σποδὸν ἐπὶ τῆς γῆς σε  
ἐναντίον πάντων τῶν ὁρώντων σε.

19. Καὶ πάντες οἱ ἐπιστάμενοι σε ἐν  
τοῖς ἔθνεσι συγρᾶσσουσιν ἐπὶ σέ· ἀπα-  
λεια ἐγγύου, καὶ οὐχ ὑπαρξέεις ἔτι εἰς  
τὸν αἰῶνα. Ἐπὶ Σιδῶνα.

20. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
μέ, λέγων·

21. υἱὲ ἀνθρώπου, σήρισον τὸ πρὸς·

ἀπὸν σε ἐπὶ Σιδῶνα, καὶ προφῆτευσ-  
σον ἐπ' αὐτήν,

22. καὶ εἰπὸν· ταῦδε λέγει Ἀδonaί  
Κύριος· ἰδὲ ἐγὼ ἐπὶ σέ, Σιδῶν, καὶ  
ἐνδοξαδιόσωμαι ἐν σοί, καὶ γινώσκου ὅτι  
ἐγὼ εἰμι Κύριος ἐν τῷ ποιῆσαί με ἐν σοί  
κρίματα, καὶ ἀγνωδιόσωμαι ἐν σοί.

23. Καὶ ἐξαποστελῶ ἐπὶ σεαυτὴν θά-  
νατον, καὶ αἷμα (καὶ θάνατος) ἐν  
ταῖς πλατείαις σου ἔσται, καὶ πεσοῦν-  
ται τετραυματισμένοι **Χ** ἡ μίση αὐτῆς  
ἐν μαχαίραις ἐν σοὶ περνούσῃ σου,  
καὶ γινώσκου ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος. γνώση

24. Καὶ ἐκτίε ἐσονται τῷ οἴκῳ Ἰσ-  
ραὴλ σκόλοψ πικρίας καὶ ἀεπνίδια οὐλί-  
της ἀπὸ **Χ** πάντων τῶν περνούσων αὐτῶν  
τῶν ἀτιμασάντων αὐτοὺς, καὶ γινώσκου-  
ται ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς αὐτῶν. κύλη

25. Ταῦδε λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός·  
καὶ συναῶν τὸν Ἰσραὴλ ἐκ τῶν ἰθῶν ὃ  
διεσκορπίωσάν ἐκαὶ, καὶ ἀγνωδιόσω-  
μαι ἐν αὐτοῖς ἐναντίον τῶν λαῶν τῶν  
ἰθῶν. χωρῶν

26. Καὶ κατοικήσουσιν ἐπὶ τῆς γῆς  
αὐτῶν, ἥς ἔδωκα τὸ θέλω με Ἰακωβ,  
καὶ κατοικήσουσιν ἐπ' αὐτῆς ἐν ἐλπίδι,  
καὶ οικοδομήσουσιν οἰκίας, καὶ φυτεύουσιν  
ἀμπελώνους, καὶ κατοικήσουσιν ἐν ἐλ-  
πίδι, ὅταν ποιῶν κρίμα ἐν πᾶσι τοῖς  
αἱματά- φυτεύουσιν

v 14. αὐτὸ ἡ μίσην) θεῶν, ἐγερθεὶς ἡ μίσην. v. 15. ἄνωμος σὺ) ἐν ἄνομῳ. ibid. καὶ αἷμα εὐφ-  
ροῇ) καὶ εὐφροῇ. v. 16. ἐπλήθυνεν) ἐπλήθυνεν. ibid. ἡμερτες) ἡμερτες. v. 17. αἶδ' ἡς) αἶδ' ἡς. v. 18. καὶ οὐλί-  
της) καὶ οὐλίτης. v. 19. συγρᾶσσουσιν) συγρᾶσσουσιν. v. 20. ἐγένετο) ἐγένετο. v. 21. υἱὲ ἀνθρώπου) υἱὲ ἀνθρώπου. v. 22. καὶ  
ἐνδοξαδιόσωμαι) ἐνδοξαδιόσωμαι. v. 23. καὶ αἷμα) καὶ αἷμα. v. 24. καὶ ἐκτίε) καὶ ἐκτίε. v. 25. καὶ ἀγνωδιόσω-  
μαι) καὶ ἀγνωδιόσωμαι. v. 26. κατοικήσουσιν) κατοικήσουσιν. v. 27. καὶ οὐλίτης) καὶ οὐλίτης. v. 28. καὶ οὐλίτης) καὶ οὐλίτης.



ἀτιμάσασιν αὐτοὺς ἐν τοῖς κύκλῳ αὐ-  
τῶν, καὶ γινώσκονται ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος  
ὁ Θεὸς αὐτῶν, ἡ καὶ ὁ Θεὸς τῶν πα-  
τέρων αὐτῶν."

## ΚΕΦ. ΚΘ'. XXIX.

ἐνδεκάτω

**Ε**Ν τῷ ἔτει τῷ δεκάτῳ ἐν τῷ ἑκκτῷ  
μηνί, μισθὲν τῷ μηνί, ἔγενετο  
λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

2. υἱὲ ἀνθρώπου, στήρισον τὸ πρόσω-  
πόν σου ἐπὶ Φαραῶ βασιλεῖν Αἰγύπτου,  
καὶ προσφύτευσον ἐπ' αὐτὸν καὶ ἐπ' Αἴ-  
γυπτον ὅλην,

3. καὶ λάλησον, καὶ εἰπὸν· ταῦτα  
λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἰδὼ ἐγὼ ἐπὶ σὲ  
Φαραῶ, βασιλεῦ Αἰγύπτου, τὸν δεσ-  
κοῖτα τὸν μέγαν τὸν ἐγκαθήμενον ἐν  
μέσῳ ποταμῶν αὐτῷ, τὸν λέγοντα,  
ἡμοὶ εἰσὶν οἱ ποταμοὶ, καὶ ἐγὼ ἐποίη-  
σα αὐτούς.

4. Καὶ δώσω τὰς παγίδας εἰς τὰς  
σκιάδας σε, καὶ προσκολλησώ τὰς  
ἰχθύδας τῷ ποταμῷ σου πρὸς τὰς πύ-  
ργους σου, καὶ ἀνάξω σε ἐκ μέσου τῷ  
ποταμῷ, καὶ πάντας τὰς ἰχθύδας τῷ  
ποταμῷ σε. Χ ταῦτα λέγει ἐκ περιστάσε-  
ως αὐτοῦ.

5. Καὶ καταβαλὼν σε ἐν τάχει καὶ  
πάντας τὰς ἰχθύδας τῷ ποταμῷ σε·  
ἐπὶ πρόσωπον τῷ πεδίῳ πύσης, καὶ ὃ

μη συναχθῆς, οὐδ' ὃ μὴ περιεσθῆς,  
τοῖς θηρίοις τῇ γῇ καὶ τοῖς πετεινοῖς τῷ ἀγρῷ  
τῷ ἡρανοῦ δέδοκά σε εἰς βρῆσιν,

6. καὶ γινώσκονται πάντες οἱ κατο-  
κοῦντες Αἴγυπτον, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος·  
ἀνθ' ὧν ἐγενήθη βλάβος καλαμῆν τῷ  
οἴκῳ Ἰσραὴλ,

7. ὅτε ἐπελάβετό σε τῇ χειρὶ αὐ-  
τῶν, ἐθλάδης, καὶ ὅτε ἐκτενόησεν ἐπ' ἐπερὰ-  
αὐτὸς πᾶσα χεὶρ, καὶ ὅτε ἐπανέπαύ-  
σαστο ἐπὶ σὲ, συνετρέβης, καὶ συνέ-  
κλασας αὐτῶν πᾶσαν ὁσφύν.

8. Διὰ τῆτο τάδε λέγει Κύριος ὁ  
Θεός· ἰδὼ ἐγὼ ἐπάγω ἐπὶ σὲ βομφάσιας,  
καὶ ἀπολῶ ἀπὸ σὲ ἄνθρωποι καὶ κή-  
ρους.

9. Καὶ ἔσται πᾶσα ἡ γῆ Αἰγύπτου  
ἀπαύλεια καὶ ἔρημος· καὶ γινώσκονται  
ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος· ἀντὶ τῆς λέγειν σε,  
ὅτι οἱ ποταμοὶ ἡμοὶ εἰσι, καὶ ἐγὼ ἐ-  
ποίησα αὐτούς.

10. Διὰ τῆτο ἰδὼ ἐγὼ ἐπὶ σὲ, καὶ  
ἐπὶ πάντας τὰς ποταμὸς σου, καὶ δώ-  
σω τὴν γῆν Αἰγύπτου εἰς ἔρημον καὶ βομ-  
φάσιας καὶ ἀπαύλειαν ἀπὸ Μαγδαλῆ καὶ  
Σόνης καὶ ἕως ὀρίαν Αἰθιοπίας.

11. Οὐ μὴ διέλθῃ ἐν αὐτῇ πᾶς ἀνθρῶ-  
πος, καὶ \* πᾶς κτήνος ὃ μὴ διέλθῃ αὐτῇ, οὐδὲ  
κατοικηθήσεται τοσαυτάκις ἐτη.

ἀνθρῶ-  
πος  
\* κτήνος

12. Καὶ

CAP. XXIX. v. 1. δεκάτῳ ἐν τῷ ἑκκτῷ) δεκάτῳ ἐν τῷ ἑκκτῷ. v. 3. καὶ λάλησον) abell.  
ibid. ὁ Θεός.) abell. ibid. ἐπὶ σὲ Φαραῶ, βασιλεῦ Αἰγύπτου, τὸν) ἐπὶ Φαραῶ, τὸν. v. 4. Καὶ  
δώσω) καὶ ἐγὼ δώσω ibid. τὰς παγίδας) absque articulo. ibid. τοῦ ποταμῷ, καὶ πάντας τοὺς  
ἰχθύδας) non habet. v. 5. οὐδ' οὐ μὴ) καὶ ὃ μὴ. ibid. θηρίοις τοῦ ἀγροῦ) θηρίοις τῇ γῇ. ibid.  
εἰς βρῆσιν) εἰς καταβρῆσιν. v. 7. ἐπελάβετό σε) ἐπελάβετό σε. ibid. ἐκτενόησεν) ἐκτενόησεν.  
v. 8. ὁ Θεός.) abell. ibid. ἀνθρῶποι καὶ κτήνη.) ἀνθρώποι καὶ κτήνη. v. 9. πᾶσα) deest. ibid.  
ὅτι οἱ ποταμοὶ) οἱ ποταμοί. v. 10. τῇ γῇ Αἰγύπτου εἰς ἔρημον καὶ ἀπαύλειαν) γῆν Αἰγύπτου εἰς  
ἔρημον καὶ βομφάσιας καὶ ἀπαύλειαν. ibid. Σόνης) συήνη. ib. Αἰθιοπίας.) αἰθιοπίας. v. 11. Οὐ μὴ  
διέλθῃ ἐν αὐτῇ) οὐδὲ διέλθῃ ἐν αὐτῇ πᾶς ἀνθρώπος, καὶ πᾶς κτήνος  
οὐ μὴ διέλθῃ αὐτῇ, καὶ οἱ.

12. Καὶ δώσω τὴν γῆν αὐτῆς εἰς ἀπο-  
 τῆ· ἐρή· ὥσπερ ἐν μέσῳ γαί· ἡνεμαίται, καὶ αἰ-  
 μου· πόλεις\* αὐτῆς ἐν μέσῳ πόλεων ἡνεμαίμε-  
 ν· αὐτῶν ἔσονται· ἀφ᾽ ἡμεῶν ἔτσι τοιοῦται  
 ἐν· καὶ διασπαρῶν Ἀγγέλων ἐν τοῖς ὅδοι-  
 νοις, καὶ λαμβήσω αὐτὰς εἰς τὰς χύ-  
 ρας.

13. Ὅτι τάδε λέγει Κύριος Κύριος·  
μετὰ τεσσαράκοντα ἔτη συλᾶξω τῆς  
Αἰγυπίου ἀπὸ τῶν ἐθνῶν, οὗ διεσκορ-  
πίθησαν ἐκεῖ,

14. καὶ ἀποστέψω τὴν αἰχμαλω-  
σίαν Διγύπλου, καὶ κατοικίῃ αὐτὲς ἐν  
γῇ Παθουρῆς, ἐν τῇ γῇ ὅθεν ἐλήφθη-  
σαν, καὶ ἔσται ἀρχὴ ταπεινῇ.

19. παρὰ πάσας τὰς ἀρχάς Χ  
 ἰσχυρῶς, καὶ ὃ μὴ ὑψωθῇ ἐπὶ τὰ  
 ἔθνη, καὶ ὀλιγοὺς αὐτὸς ποιῶν, τῷ  
 μὴ εἶναι αὐτὸς πλείονας ἐν τοῖς ἔθ-  
 νουσι.

16. καὶ ἐκείτι ἔσονται τῷ οἴκῳ Ισ-  
ραὴλ εἰς ἐλπίδα ἀναμάρτητους ἀγαθόν.  
ἐν τῇ αὐτῆς ἀκολουθήσαι ὅπισθεν τῶν  
σαίμας καρδιῶν αὐτῶν, καὶ γινώσκοντας ὅτι ἐγώ  
εἰμι Κύριος ὁ Θεός.

17. Καὶ ἐγένετο ἐν τῇ ἐβδόμῃ καὶ  
εἰκοσῇ ἔτει, μᾶ τῷ μηνὸς τῷ πρώτῳ,  
ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με, λέγων·

18.  $\psi \in \text{ανθρώπου}$ ,  $\text{Ναβουχοδονόσορ}$

Βασιλεὺς Βαβυλῶνος καταδουλαίωσας  
τὴν ἑξομην αὐτῆ δουλείας μεγάλην ἐπὶ  
Τύρον, πᾶσαις Φαλαγγαῖς, καὶ πᾶς Φαλα-  
γγος μεδόν· καὶ μετὰ ἐκ ἐργασίᾳ πρῶτος  
αὐτῷ καὶ τῇ δυνάμει αὐτῆ ἐπὶ Τύρον,  
καὶ τῆς δουλείας ἧς ἐδίδωσαν ἐν αὐ-  
τῇ.

19. Διὰ τὸτο τὰς λέγει Ἀποστόλῃς·  
Κύριος· ἰδὲ ἡν δίδωμι τῷ Ναεβερχοδ-  
νόνε βασιλεῖ Βαβυλῶνος γῆν Αἰγύπτου,  
καὶ λήφεται τὸ πλῆθος αὐτῆς, καὶ  
προπορεύει τὴν προπομπὴν αὐτῆς, καὶ  
σκαλίσουσιν τὰ σκαλὰ αὐτῆς· καὶ ἔσται  
μισθὸς τῇ δουλείᾳ αὐτοῦ.

20. οἱ ἀντὶ τῆς λειτουργίας αὐτῶν ἥς ἐβό- θαλαίας  
λευσεν ἐπὶ Τύρον, δίδωκεν αὐτῶ γῆν  
Αἰγύπτου, ὅσα ἐποίησάν μοι· ταῦδε λέ-  
γει Ὁ Θεὸς Κύριος·

21. ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀνατελεῖ κέ-  
 ρους παντὶ τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, καὶ δώσω  
 σοι σῶμα ἀνταγμῆνον ἐν μέσῳ αὐτῶν,  
 καὶ γινώσκονται ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος.

ΚΕΦ. Λ'. XXX.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
 μὲν, λέγων·

**Κ** 2. υἱὲ ἀνθρώπου προφήτευσαν,  
καὶ εἰπόν· ταῦτά λέγει Κύριος· Χ ὁλο-  
λύγεται, ὃ ὃ ἡ ἡμέρα,

3. ӨТМ

v. 12. εὐ ἀνέλασαν ἐν μορφῇ τοῦ ἔθους, καὶ εἰ πάλιν αὐτὸν ἐν) ἀνέλασαν ἐν μορφῇ ἀνθρώπου, καὶ αὐτὸς πάλιν ἐν τῇ. ibid. ἀφανεῖται (ἐν) στεφανώσεται ἐν v. 13. Ὅτι ταῦτε Ἱ. Κύριος ἐκείνος) ταῦτε λέγει κύριος. ibid. τὴν Ἀγγέλου) ἀφανεῖται articulo. v. 14. Ἀγγέλου, καὶ πάλιν αὐτὸν ἐν γῇ ἐμφανίσει) τὸν ἀγγέλου, καὶ πάλιν αὐτὸν ἐν γῇ φανεῖται. v. 16. ἀναμνησθήσεαι ἀμαρτίας, ἐν τῇ αὐτοῦ ἀποκαθάρσιναι αὐτοῦ τὸν κακὸν αὐτοῦ) ἀναμνησθήσεαι ἀμαρτίας, ἐν τῇ ἀποκαθάρσιναι αὐτοῦ ἐκείνου πάλιν. ibid. εὐ ὁρί) abest. v. 18. τίς κύριος) τίς κύριος. ibid. Παλι-  
 ημεναι) Παλιμεναι. ibid. Ἰδούλαται αὐτῶν) Ἰδούλαται ἐκ αὐτῶν. v. 19. Ὡς ταῦτε λέγει Ἱ. Ἀδελφὲ Κύριος) τὴν Ἰδούλα κύριος κύριος. ibid. ἰδὺ δέλαται) ἰδὺ γὰρ δέλαται, ib. καὶ λήψεται τὸν πλῆθος αὐτῶν non habet. v. 20. τὴν δουλίαν τῇ) τὴν λατρείαν πάλιν, ἢ. ibid. εὐ ἐκεί-  
 νος καὶ) non habet. ib. Ἀδελφὲ Κύριος) κύριος κύριος. v. 21. δέλαται καὶ) δέλαται. CAP.  
 XXX. v. 2. τὸ ἔθνος) ἀφανεῖται articulo.

3. ἔτι ἡμέρας ἢ ἡμέρας Χ καὶ ἡγῶν ἡ  
ἡμέρα τῷ Κυρίῳ, ἡμέρας ἐφίλτες, καιεὶς  
πύρας ἐθίων ἔσαι,

4. καὶ ἔξει ἡ μάχαιρα ἐπ' Αἰγυπ-  
τιῶν, καὶ ἔσαι τὰ φάρμακα ἐν τῇ Αἰθιοπίας,  
καὶ πεσοῦνται τετραμαχίται ἐν Αἰ-  
γύπτῳ, καὶ λήθονται τὸ πλῆθος αὐ-  
τῆς, καὶ συμπεσεῖται τὰ θεμέλια αὐ-  
τῆς.

5. Πέραςαι, καὶ Κεῖτες, καὶ Λυδοί,  
καὶ Λίβυες, καὶ πάντες οἱ ἐπίμαχοι  
(ἐπ' αὐτῇ,) Χ καὶ Χεῖ, ἀπὸ τῶν υἱῶν  
τῆς γῆς διαθήκης μου ἡ καὶ αὐτῶν μαχαιρὰς  
ἐν αὐτῇ πεσεῖται.

6. Χ τὰς λίην Κύριος καὶ πεσοῦνται  
τὰ ἀντιστεγγίματα Αἰγύπτου, καὶ κα-  
τακτεῖται ἡ ἔβρις τῆς ἰσχύος αὐτῆς ἀ-  
πὸ Μαγδαλοῦ ἕως Σεπθῆ, καὶ μαχαιρὰς  
πεσοῦνται ἐν αὐτῇ, λέγει Κύριος.

7. Καὶ ἐξημαθήσεται ἐν μέσῳ χω-  
ρῶν ἡφανισμένων, καὶ αἱ πόλεις αὐ-  
τῶν ἐν μέσῳ πόλεων ἡξημαμένων ἔσο-  
νται,

8. καὶ ἡλώσονται πάντες, ἔτι ἐγὼ  
εἰμι Κύριος, ὅταν δώ πῦρ ἐπ' Αἰγύπτῳ,  
συτρίβῃ καὶ συτρίβῃ πάντες οἱ βοηθῶντες αὐ-  
σεῖται τῇ.

9. Ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἐξηλευσέναι  
ἀγγελοι Χ ἀπὸ προσώπου μου ἐν Σιναί σπεῦ

### Tom. III.

δοτες ἀφανίσαι τὴν Αἰθιοπίαν Χ τὸν  
ἱλκῆα, καὶ ἔσαι ταραχὴ ἐν αὐτῷ ἐν τῇ  
Ἀργύπτῳ, ὅτι ἰδοὺ ἦκα.

10. Ταῦτα λέγει Ἀδοαὶ Κύριος καὶ  
ἀπολωὶ πλῆθος Αἰγυπτίων διὰ χειρὸς  
Ναουχχοδόσορος βασιλέως Βαβυλῶνος,

11. αὐτῷ, καὶ τῷ λαῷ αὐτοῦ, λοι-  
μοὶ ἀπὸ ἐθίων ἀπεσταλμένοι ἀπολέσω τὴν ἀφανί-  
γν' καὶ ἐκκαίωσιν πάντες τὰς μα-  
σαι αὐ-  
χαίρας αὐτῶν ἐπ' Αἰγύπτῳ, καὶ πλησθὶ τὴν  
θήσεται τραυματιῶν ἡ γῆ,

12. καὶ δώσω τὰς ποταμὸς αὐτῶν  
ἐρήμους, καὶ ἀποδώσωμαι τὴν γῆν ἐν  
χειρὶ ποιηρῶν, καὶ ἀπολωὶ τὴν γῆν  
αὐτῶν, καὶ τὸ πλῆθος αὐτῆς ἐν χειρὶ σὺν τῷ  
ἀλλοτρίῳ, ἐγὼ Κύριος ἐλάλησα. πληρο-

13. Ὅτι ταῦτα λέγει Ἀδοαὶ Κύριος  
καὶ ἀπολωὶ βδελύγματα, καὶ κατα-  
παύσω μεγιστάνας αὐτοῦ Μέρφους, καὶ  
ἀρχοντας τῆς γῆς Αἰγύπτου, καὶ  
οὐκ ἔσονται ἐκείν' καὶ δώσω φέβον ἐν  
γῇ Αἰγύπτῳ.

14. Καὶ ἀφανίσω γῆν Παθερῆς, καὶ  
δώσω πῦρ ἐπὶ ταῖς, καὶ ποιήσω ἐκδι-  
κῆσιν ἐν Διοσπόλει.

15. Καὶ ἐκχρῶ τὸν θυμὸν μου ἐπὶ  
Σιν ἐν τῇ ἰσχύϊ Αἰγύπτῳ, καὶ ἀπολωὶ τὸ ταῖς  
πλῆθος Μέρφους,

### Z z

### 16. καὶ

v. 3. ἡ ἡμέρα) *absque articulo.* *ibid.* καμῆς) *abest.* v. 4. ἡ μάχαιρα ἐπ' Αἰγύπτῳ) *μάχαιρα ἐπ' αἰγυπτίου.* *ibid.* ἐν τῇ Αἰθιοπίας, καὶ πεσοῦνται) *ἐν γῇ αἰθιοπία καὶ συμπεσεῖται.* *ib.* καὶ λήθονται) *non habet.* v. 5. (ἐπ' αὐτῇ) *abest.* *ibid.* ἀπὸ τῶν υἱῶν τῆς) καὶ τῶν υἱῶν τῆς. *ib.* ἐν αὐτῇ, μαχαιρὰς πεσοῦνται) *μαχαιρὰς πεσεῖται ἐν αὐτῇ.* v. 6. Σειθῆ) *σειθῆς.* v. 7. ἐξημαθήσεται) *ἐξημαθήσεται.* v. 8. πάντες) *abest priore loco.* *ibid.* συτρίβουσιν) *συτρίβουσι.* v. 9. ἐν Αἰγύπτῳ) *ἐν αὐτῇ.* v. 10. Ἀδοαὶ Κύριος) *κύριος κύριος.* v. 11. ἀφανίσαι αὐτῶν) *ἀπολέσω γῆν.* *ibid.* τραυματιῶν ἡ γῆ) *ἡ γῇ τραυματιῶν.* v. 12. καὶ ἀποδώσωμαι τὴν γῆν ἐν χειρὶ ποιηρῶν) *non habet.* *ibid.* αὐτῶν, σὺν τῷ πλῆθει αὐτῆς) καὶ τὸ πλῆθος αὐτῆς. *ib.* ἐλάλησα) *ἀλάλησα.* v. 13. Ἀδοαὶ Κύριος) *κύριος κύριος.* *ibid.* βδελύγματα καὶ καταπαύσω) *abest.* *ib.* ταῖς) *ταῖς.* *ib.* αὐτῇ) *ταῖς.* *ib.* καὶ δώσω φέβον ἐν γῇ Αἰγύπτῳ) *non habet.* v. 14. ἀφανίσω γῆν Παθερῆς) *ἀπολωὶ γῆν Παθερῆς.* v. 15. ἐπὶ ταῖς) *ἐπὶ ταῖς.* *ibid.* κλῆδιν) *τὴν κλῆδιν.*



καὶ πυκνὸς ἐν τῇ σκίπῃ, καὶ ὑψηλὸς τῷ μεγέθει, καὶ εἰς μέσον τῶν νεφελῶν ἐγένετο ἡ ἀρχὴ αὐτῆ.

4. ὕδωρ ἐξέθρεψεν αὐτὸν, ἡ αἵματος ὑψώσεν αὐτὸν, τὲς ποταμοὺς αὐτῆς ἤγαγε κύλῳ τῶν φυτῶν αὐτοῦ, καὶ τὰ συστήματα αὐτῆς ἐξαπέτειλεν εἰς πάντα τὰ ξύλα τῶ πεδίου.

5. Ἔικαν τούτοις, ὑψάθη τὸ μέγεθος αὐτῆ παρὰ πάντα τὰ ξύλα τῶ πεδίου, καὶ ἐπλατύνθησαν οἱ κλάδοι αὐτῆ, καὶ ὑψώθησαν αἱ παραφυαίδες αὐτῆ, ὥς ὕδατος πολλῆ, X ἡ τῇ ἰσχύϊ αὐτῆ.

6. Ἐν ταῖς παραφυαίσιν αὐτῆ ἐοσσεύσαν πάντα τὰ πετεινὰ τῶ οὐραίου, καὶ ὑποκάτω τῶν κλάδων αὐτῆ ἐγενώσαν πάντα τὰ θηρία τῶ πεδίου, ὑπὸ τὴν ἡ τῇ σκῇ αὐτῆ κατέκρησε πᾶν πλῆθος σκυῶν ἐδαῖον.

7. Καὶ ἐγένετο καλὸς ἐν τῷ ὕψει αὐτῆ διὰ τὸ πλῆθος τῶν κλάδων αὐτῆ, ὅτι ἠνέκηθη αἱ βρίζαι αὐτῆ εἰς ὕδωρ πολὺ.

8. Κυπαρίσσοι τοιαῦται ἐκ ἐγνηθήσαν ἐν τῇ παραδείσῳ τῷ Θεοῦ, καὶ ὁμοιοὶ πίτνες ἐκ ὁμοιοῦ ταῖς παραφυαίσιν αὐτῆ, καὶ ἐλάττει ἐκ ἐγένετο ὁμοιοὶ τοῖς κλάδοις αὐτῆ· πᾶν ξύλον ἐν τῇ παραδείσῳ τῷ Θεοῦ ἐκ ὁμοιώθη αὐτῷ ἐν τῷ κάλλει αὐτῆ,

9. διὰ τὸ πλῆθος τῶν κλάδων αὐτῆ· καὶ ἐξήλωσαν αὐτὸν τὰ ξύλα τῆ παραδείσου τῆς τρυφῆς τῆ Θεοῦ.

10. Διὰ τῆτο τὰδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· αἰδ' ἂν ἐγίνου μέγας τῷ μεγέθει, καὶ ἔδωκας τὴν ἀρχὴν σου εἰς μέσον τῶν νεφελῶν, καὶ ἔδωκ' ἐν τῷ ὑψώθῃναι αὐτὸν,

11. καὶ παρέδωκα αὐτὸν εἰς χεῖρας ἀρχόντος ἐδαῖον, καὶ ἐποίησε τὴν ἀπόλειαν αὐτῆ.

12. Καὶ ἐξωλέθρευσαν αὐτὸν αἰθέριοι λοιμοὶ ἀπὸ ἐδαῖον, καὶ κατέβαλον αὐτὸν ἐπὶ τὸν ὄρεον· ἐν πάσαις ταῖς φάραγξιν ἔπεσον οἱ κλάδοι αὐτῆ, καὶ συνετρίβη τὰ σελίχῃ αὐτῆ ἐν πικρῇ πιδῶ τῆς γῆς, καὶ κατέβησαν ἀπὸ τῆς σκίπης αὐτῶν πάντες οἱ λαοὶ τῶν ἐδαῖον, καὶ ἠδάψαν αὐτόν.

13. Ἐπὶ τὴν πλῶσιν αὐτῆ ἀνεπαύσαντο πάντα τὰ πετεινὰ τῶ ἐρανοῦ, καὶ ἐπὶ τὰ σελίχῃ αὐτῆ ἐγένετο πᾶν τὰ θηρία τῆ ἀγροῦ,

14. ὅπως μὴ ὑψώθῃσιν ἐν τῷ μεγέθει αὐτῶν πάντα τὰ ξύλα τὰ ἐν τῷ ὕδατι· καὶ οὐκ ἔδωκαν τὴν ἀρχὴν αὐτῶν εἰς μέσον νεφελῶν, καὶ οὐκ ἔστησαν ἐν τῷ ὕψει αὐτῶν πρὸς πάντα πάντας οἱ πίοντες ὕδωρ, ἀλλὰ πάντες ἐδάψαν εἰς θάλατταν, εἰς γῆν βάθους,

Z z z

ἐν μέ-

CAP. XXXI. v. 3. ἡ σκῆπὸς ἐν τῇ σκίπῃ) non habet. ibid. καὶ ἐν μέσον τῶν νεφελῶν) εἰς μέσον νεφελῶν. v. 4. συστήματα) συστήματα. v. 5. καὶ ὑψώθησαν αἱ παραφυαίδες αὐτῆ) non habet. ibid. ἡ τῇ ἰσχύϊ) ὡς ὕδατος. v. 6. ἡ τῇ σκῇ) ἡ τῇ σκῇ. v. 7. ἠνέκηθη) ἠνέκηθη. v. 8. Κυπαρίσσοι τοιαῦται) ἐν ἡγεμονίᾳ ἐν τῇ παραδείσῳ) καὶ κυπαρίσσοι τοιαῦται ἡ τῇ παραδείσῳ. ibid. καὶ πίτνες) ἐκ ὁμοιοῦ ταῖς) καὶ οἱ πίτνες ἐκ ὁμοιοῦ ταῖς. v. 10. Ἀδωναὶ) constanter abest. ibid. τῶν νεφελῶν) absque articulo. v. 12. πεσοῦν) πεσοῦν. v. 13. ἐγένετο) ἐγένετο. v. 14. καὶ οὐκ ἔδωκαν) καὶ οὐκ ἔδωκαν. ibid. πρὸς αὐτόν) πρὸς αὐτόν. ib. ἀλλὰ πάντες) ἀλλὰ δεξι. ib. εἰς γῆν βάθους) εἰς γῆν βάθους.

ἐν μέσῳ υἱὸν ἀνθρώπων προσκαίλασαι·  
νώντας εἰς βύθον.

ΚΕΦ. ΛΒ'. XXXII.

15. Τάδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· ἐν ᾗ  
ἐπέστησα ἡμέρας κατέβη εἰς ἄβυ, ἐπέδωκεν αὐτὸν ἡ  
ἐπ' αὐτὸν ἔβυστος· καὶ ἐκάλυψε τὰς πόδας αὐ-  
τὸν τὴν τῆς, καὶ ἐκάλυψε πλῆθος ὕδατος, καὶ  
ἄβυσσος ἱκανίστηεν αὐτὸν ὁ Ἀβύσσος, καὶ ἱερί-  
† ἐπὶ ἐπὶ θῆται ἐπ' αὐτῷ πάντα τὰ ζύλα τῆ  
σεν, πεδίου.

\* ἱερί-  
σας

16. Καὶ ἐπεδίδωκεν ἔθνη ἀπὸ τῆς  
Φωνῆς τῆς πλώσεως αὐτῆς, ὅτε κατε-  
βέβηκεν αὐτὸν εἰς ἄβυ μετὰ τῶν καίλα-  
σαινίταν εἰς λάκκον, καὶ παρεκά-  
λουν αὐτὸν ἐν γῇ κἀνὼ πάντα τὰ ζύ-  
λα τῆς τρυφῆς, καὶ τὰ ἐκκλησιὰ τῆ  
Διδαίου πάντα τὰ πίνοντα ὕδωρ.

17. Καὶ γὰρ αὐτοὶ κατέβησαν μετ'  
αὐτῆς εἰς ἄβυ ἐν τραυματίαις μαχαιραῖς,  
καὶ τὸ πνεῦμα αὐτῆς πάντες οἱ κατοί-  
κουντες ὑπὸ τὴν σκέπη αὐτοῦ ἐν μέσῳ  
τῆς ζωῆς αὐτῶν ἀπώλοντο.

μετὰ  
τραυμα-  
τιῶν

18. Τίνι ὁμοιωθῆς; καταβηθῆναι καὶ  
καταβιβάζεσθαι μετὰ τῶν ζύλων τῆς τρυ-  
φῆς εἰς γῆν βάθους· ἐν μέσῳ ἀπεριμή-  
των κοιμηθῆσαι μετὰ τραυματιῶν μαχαι-  
ρας, ὅπως Φαραὼ καὶ πᾶν τὸ πλῆθος  
τῆς ἰσχύος αὐτῆς, λέγει Κύριος.

ΚΑΙ ἰγένετο ἐν τῷ δεικνῶν ἔτσι· εἰδοκάτω  
ἐν τῷ δεικνῶν μνηί, μνηί τῷ  
μνηός, ἰγένετο λόγος Κυρίου  
πρὸς με, λίγων·

2. υἱὲ ἀνθρώπου, λάβε θρῆνὸν ἐπὶ  
Φαραὼ βασιλεῖα Αἰγύπτου, καὶ ἔρεος  
αὐτῶν· λέοντι ἐθῶν ὁμοιωθῆς σύ, καὶ  
ὡς ὁ ἔρακον ὁ ἐν τῇ θαλάσῃ, καὶ ἰ-  
κερατίζεις τὸ πνεῦμα σου, καὶ ἰταράσας τὰς πο-  
σες τὸ ὕδωρ τοῖς ποσὶ σου, καὶ κατε-  
ταμῆς πᾶντες τὰς ποταμῶς σου.

3. Τάδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· καὶ  
περιβελῶ ἐπὶ σὲ δικλὺν μου (καὶ) ἐν  
ἐκκλησίαις λαῶν πολλῶν, καὶ ἀνέξω σε  
ἐν τῷ ἀγκίστρῳ μου,

4. καὶ ἰκτενῶ σε ἐπὶ τὴν γῆν· πελῖα  
πληθύνεται σου, καὶ ἰπικαθῶ ἐπὶ σε  
πάντα τὰ πετεινὰ τῆς ἐρείου, καὶ ἰμ-  
πλήσω ἐκ σου πάντα τὰ θῆρια πάσης  
τῆς γῆς·

5. Καὶ δώσω τὰς σάρκας σε ἐπὶ τῷ  
ὄρῳ, καὶ ἰμπλήσω ἀπὸ τῆς αἱματός σε  
πᾶσαν γῆν,

6. καὶ ποτιθήσεται ἡ γῆ ἀπὸ τῶν  
χωρημάτων σου, καὶ ἀπὸ τῆς πληθους  
σου ἐπὶ τῶν ὄρεων· φάραγγας ἰμπλή-  
σω ἀπὸ σοῦ,

7. καὶ

V. 15. Ἀδωναὶ Κύριος) κύριος κύριος. ibid. ἐπέδωκεν ἐπ' αὐτὸν τὴν ἔβυστον - - fin.) ἐπέδωκεν αὐτὸν  
ἡ ἔβυστος, καὶ ἰερίσας τὴν ποταμῶν αὐτῆς, καὶ ἐκάλυψε πλῆθος ὕδατος, καὶ ἰερίσας ἐπ' αὐ-  
τὸν ὁ ἔβυστος, πάντα τὰ ζύλα τῶν πίνοντων ἐπ' αὐτῷ ἱερίσθησαν. V. 16. Καὶ ἰερίσας θρῆνὸν ἐπὶ αὐτοῦ  
Φαραὼ τῆς πλώσεως αὐτοῦ ἀπὸ τῆς Φωνῆς τῆς πλώσεως αὐτοῦ ἐπεδίδωκεν τὰ ἴδω. ibid. αὐτὸν) deest.  
V. 17. μετὰ τραυματιῶν μαχαιραῖς) ἐν τῷ τραυματίαις ἀπὸ μαχαιραῖς. ibid. αὐτοὶ οἱ κατοικοῦ-  
ντες) πάντες deest. V. 18. ἐν γῇ βάθους.) ἐν γῇ βάθει. ibid. καὶ πᾶν τὸ πλῆθος) καὶ τὸ  
πλῆθος. CAP. XXXII. V. 1. ἐν τῷ δεικνῶν ἔτσι, ἐν τῷ δεικνῶν μνηί) ἐν τῷ δεικνῶν ἔτσι, ἐν  
τῷ δεικνῶν μνηί. V. 2. ὡς ὁ ἔρακον) absque articulo. ibid. τὰς ποταμῶν) τὸν ποταμὸν priore  
loco. ib. τὸ ὕδωρ) absque articulo. V. 3. Ἀδωναὶ) constanter abest. ibid. ἐκτενῶ σε καὶ  
ἐν ἐκκλησίαις λαῶν) ἐκτενῶ σε. V. 4. ἐκτενῶ σε) σου deest. ibid. ἐκ σου) abest. V. 5. πᾶ-  
σαν γῆν.) non habet. V. 6. χωρημάτων σου, καὶ ἀπὸ) προχωρημάτων σου, deest.

7. καὶ κατακαλύψω ἐν τῷ σκεδί-  
ναι σε εὐρανόν, καὶ συσκοτάσω τὰς ἀ-  
στράς αὐτῆς, ἥλιον ἐν νεφέλῃ καλύψω,  
καὶ ἡ σελήνη ἔ \* μὴ φάν τὸ φῶς αὐ-  
\* δώσει τῆς \*

8. καὶ πάντα τὰ φαινόμενα φῶς ἐν  
τῷ ἑραυνῷ συσκοτάσω ἐπὶ σέ· καὶ δού-  
σω σκότος ἐπὶ τὴν γῆν σου, λέγει Κύ-  
ριος Κύριος ὁ Θεός.

9. Καὶ παρεργῶ καρδίαν λαῶν πολ-  
λῶν, ἥλικα ἀν' ἀγάγῳ αἰχμαλωσίαν  
σε εἰς τὰ ἔθνη, εἰς τὴν γῆν ἣν ἐκ  
ἔγνων.

10. Καὶ συγιάσω ἐπὶ σὲ ἔθνη  
πολλὰ, καὶ οἱ βασιλεῖς αὐτῶν ἐκσάσει  
ἐκστῶσιναι Χ *καὶ εἰ, ἐν τῷ πεταθῆναι*  
*φομφαίαν μου* *ἐπὶ πρόσωπον αὐτῶν,*  
*ἀπὸ* *πρεσβυτέρων* *τιν' πλάσιν αὐτῶν,* *ἄρ'*  
*ἡμέρας* *πλάσας σε.*

11. Ὅτι ταῦτα λέγει Ἀδωναὶ Κύριος·  
φομφαία βασιλέως βαβυλωνῶνος ἤξει σοι,

12. ἐν μαχαίρᾳ γινάσται, καὶ  
καταβαλὼν τὴν ἰχὺν σου, λοιμοὶ ἀπὸ  
ἔθνων πάντες, καὶ ἀπολέσιν τὴν ὕδριν  
Αἰγύπτου, καὶ συντριβήσεται πᾶσα ἡ  
ἰχὺς αὐτῆς.

13. Καὶ ἀπολὼν πάντα τὰ κίνη αὐ-  
τῆς ἀφ' ὕδατος πολλοῦ, καὶ ἔ μὴ τα-  
ράξῃ αὐτὸ ἐτι πῆς ἀνθρώπου, καὶ ἔχ-  
ιος κήριος ἔ μὴ καταπατήσῃ αὐτό.

14. Οὕτως τότε ἡσυχάσει τὰ ὕδα-  
τα αὐτῶν, καὶ οἱ ποταμοὶ αὐτῶν ὡς  
ἔλαινον πορεύσονται, λέγει Ἀδωναὶ Κύ-  
ριος.

15. Ὅταν δὴ Αἰγύπτῳ εἰς ἀπώ-  
λειαν, καὶ ἐρημαθῇ ἡ γῆ συν τῇ πλη-  
ρώσει αὐτῆς, ὅταν διασπείρω πάντας  
τὰς κατοικοῦντας ἐν αὐτῇ, καὶ γνάσων-  
ται ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος,

16. Θρηῖός ἐστι καὶ θρηήσων αὐ-  
τὸν, καὶ αἱ θυγατέρες τῶν ἔθνων θρη-  
νήσουσιν αὐτὸν ἐπ' Αἰγύπτῳ, καὶ ἐπὶ  
πᾶσαν τὴν ἰχὺν αὐτῆς θρηήσουσιν αὐ-  
τὴν, λέγει Κύριος Κύριος.

17. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ δωδεκάτῳ ἔτι  
ἐν τῷ πρώτῳ μηνί, πεντεκαίδεκάτῃ τῇ  
μηνός, ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς με,  
λέγων·

18. υἱὲ ἀνθρώπου, θρήνησον ἐπὶ τὴν  
ἰχὺν Αἰγύπτου, καὶ καταβιάσασθαι αὐ-  
τῆς τὰς θυγατέρας τὰ ἔθνη νεκρὰς  
εἰς τὸ βάθος τῆς γῆς, πρὸς τὰς κα-  
ταβαίνοντας εἰς βίβρον, γῆν

19. ✕ *ἐξ ὕδατων* *εὐερεπῆς* *κατα-  
βηθι,* *καὶ κοιμηθῇτι μετὰ ἀπεριτμή-  
ται,* *ἐν μέσῳ τραυματιῶν μαχαίρας*  
*πεσόνται μετ' αὐτῶ,*

20. καὶ κοιμηθῇται πᾶσα ἡ ἰχὺς  
αὐτοῦ.

Ζ Ζ 3

21. Καὶ

v. 7. τὸν ἀστράς τῷ ἑραυνῷ τὰ ἔρα αὐτοῦ. *ibid.* ἡ σελήνη αὐ δώσει τὸ φῶς) *σελήνη δ μὴ φῶς τὸ*  
*φῶς, v. 8. καὶ πάντα) καὶ deest. ibid. γῆν σε) σου deest. ibid. δ θεός.) deest. v. 9.*  
*ἀγάγῳ) ἀγῶ.) ibid. ἐπὶ τὴν γῆν) absque articulo. v. 10. καὶ ἐπὶ ἔθνη) adjicit πολλὰ. ibid.*  
*πεταθῆναι) φομφ. με καὶ πρόσωπον) κατὰ δυνάμιν φομφαίαν μου καὶ πρόσωπον. ibid. ἀπὸ ἡμέρας)*  
*ἀφ' ἡμέρας. v. 11. Ἀδωναὶ Κύριος.) κύριος κύριος. v. 13. αὐτὸ ἐτι πῆς ἀνθρώπου) αὐτὸ πῆς ἀν-*  
*θρώπου ἐτι. ibid. ἀνθρώπου) ἀνθρώπου. v. 15. διασπείρω) διασπείρω. v. 16. θρηήσονται) θρηήσονται,*  
*prior loco. v. 17. ἐγένετο) γενήθη. ibid. ἐν τῷ πρώτῳ μηνί) τῷ πρώτῳ μηνί. v. 18. καὶ τὴν*  
*γῆν Αἰγύπτου) καὶ τὴν ἰχὺν Αἰγύπτου. v. 19. ἐξ ὕδατων εὐερεπῆς - ἀπεριτμήτων) non habet.*  
*ibid. τραυματιῶν μαχαίρας) μαχαίρας τραυματιῶν.*

21. Καὶ ἔρῃ σὺ οἱ γίγαντες, ἐν βάθει βόθρου γίνου, ὥς κρείττω εἶ· κατάρθῃ, καὶ κοιμηθῇ μετὰ ἀπεριτμήτων ἐν μέσῳ τραυματιῶν μαχαίρας.

22. Ἐκεῖ Ἀσούρ καὶ πᾶσα ἡ συναγωγὴ αὐτῆς, ὅτι πάντες τραυματίαι ἐκεῖ ἐδόθησαν· ἡ ταφὴ αὐτῶν ἐν βάθει βόθρου, καὶ ἐγενήθη ἡ συναγωγὴ αὐτῶν αὐτοῦ· περιέκλω τὴ μνήματος αὐτῆς πάντες τραυματίαι οἱ πεπλωκότες μαχαίρας,

✕ 23. οἱ ἔδωκαν τὰς ταφὰς αὐτῆς ἐν μερὶς λακκου, καὶ ἐγενήθη ἐκκλησία αὐτῶν· περιέκλω τῆς ταφῆς αὐτῆς, πάντες αὐτοὶ τραυματίαι, πίπτοντες μαχαίρας, οἱ δόντες τὸν Φόβον αὐτῶν ἐπὶ γῆ ζωῆς.

24. Ἐκεῖ Αἰλαὶμ καὶ πᾶσα ἡ δύναμις αὐτῆς περιέκλω τὴ μνήματος αὐτῆς· πάντες οἱ τραυματίαι οἱ πεπλωκότες μαχαίρας, καὶ οἱ καταβαίνοντες ἀπεριτμητοὶ εἰς γῆν βάθους, οἱ δεδοκότες τὸν Φόβον αὐτῶν ἐπὶ γῆ ζωῆς, καὶ ἐλάβουσιν τὴν βάσανον αὐτῶν μετὰ τῶν καταβαίνοντων εἰς βόθρον,

25. ἐν μέσῳ τραυματιῶν ✕ ἦδεν κοίτη αὐτῆς εἰς παντὶ τῷ πληθεὶ ἡμέσου περιέκλω ἡ ταφὴ αὐτῆς· πάντες ἀπεριτμητοὶ τραυματιῶν μαχαίρας.

26. Ἐκεῖ ἐδόθησαν Μασοὺχ, καὶ Θωβλ, καὶ πᾶσα ἡ ἰσχὺς αὐτῆς, περιέκλω αὐτῶν τὴ μνήματος αὐτῆς πάντες τραυματίαι αὐτῆς, πάντες ἀπεριτμητοὶ τραυματίαι ἀπὸ μαχαίρας, οἱ δεδοκότες τὸν Φόβον αὐτῶν ἐπὶ γῆ ζωῆς.

27. Καὶ Χ οὐκ ἐκοιμήθησαν μετὰ τῶν γιγάντων τῷ πεπλωκένῳ ἀπ' αἰώνος, πεπλωκότες αὐτῶν εἰς ἄβυσσον ἐν ὕπλοις πολέμου αὐτῶν, καὶ ἔθηκαν τὰς μαχαίρας αὐτῶν ὑπὸ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν, καὶ ἐγενήθησαν αἱ αἰμαῖαι αὐτῶν ἐπὶ τῶν ὀστέων αὐτῶν, ὅτι ἐξοφόβησαν γίγαντες ἐν γῆ ζωῆς αὐτῶν.

28. Καὶ σὺ ἐν μέσῳ ἀπεριτμήτων συντρίβῃς, καὶ κοιμηθῇ μετὰ τραυματισμένων μαχαίρας.

29. Ἐκεῖ Ἐδαίμ καὶ οἱ βασιλεῖς αὐτῆς, καὶ πάντες οἱ ἀρχόντες Ἀσούρ, Ἀσούριοι οἱ δόντες τὴν ἰσχύν αὐτῶν εἰς τραῦμα μαχαίρας, αὐτοὶ ἐκοιμήθησαν μετὰ τραυματιῶν μαχαίρας, ἐκοιμήθησαν μετὰ καταβαίνοντων εἰς βόθρον.

30. Ἐκεῖ (πάντες) οἱ ἀρχόντες τῶν βεβήκων πάντες, αὐτοὶ πάντες τρατηγοὶ Ἀσούρ, οἱ καταβαίνοντες τραυματίαι, σὺν τῷ Φόβῳ αὐτῶν καὶ τῇ ἰσχύϊ αὐτῶν ✕ αἰχμηταί, καὶ ἐκοιμήθησαν ἀπεριτμητοὶ μετὰ τραυματιῶν μαχαίρας· τετελευτημένοι

v. 21. κατάρθῃ) καὶ κατάρθῃ. v. 22. ἡ ταφὴ) καὶ ἡ ταφὴ. ibid. συναγωγὴ αὐτῆς. ibid. πάντες τραυματίαι) πάντες οἱ τραυματίαι, posteriore loco. v. 23. οἱ ἔδωκαν τὰς ταφὰς -- πίπτοντες μαχαίρας) non habet. ibid. ἐπὶ γῆ ζωῆς. ibid. ἐπὶ γῆ ζωῆς. v. 24. μαχαίρας) μαχαίρας. ibid. εἰς γῆν βάθους) εἰς γῆν βάθος. ibid. τὸν Φόβον αὐτῶν ἐπὶ γῆ ζωῆς) αὐτῶν Φόβον ἐπὶ γῆ ζωῆς. v. 26. ἡ ἰσχὺς αὐτῆς) ἡ ἰσχὺς αὐτῆς. ibid. ἀπεριτμητοὶ τραυματίαι) ἀπεριτμητοὶ τραυματίαι ἀπὸ μαχαίρας. ib. ἐπὶ γῆ ζωῆς. ibid. ἐπὶ γῆ ζωῆς. v. 27. πεπλωκότες) τῶν πεπλωκόντων. ibid. πολέμου αὐτῶν, οἱ ἔθηκαν) πολέμου, καὶ ἔθηκαν. ib. ὀστέων) ὀστέων. ib. γίγαντες) πάντες. v. 28. συντρίβῃς καὶ) abest. v. 29. in Rom. ἐκεῖ ἐδόθησαν οἱ ἀρχόντες Ἀσούρ, οἱ δόντες τὴν ἰσχύν αὐτῶν εἰς τραῦμα μαχαίρας, αὐτοὶ μετὰ τραυματιῶν ἐκοιμήθησαν, μετὰ καταβαίνοντων εἰς βόθρον. v. 30. (πάντες) deest. ibid. αὐτοὶ πάντες) abest. ib. καὶ ἐκοιμήθησαν αὐτοὶ μετὰ τραυματισμένων) ἐκοιμήθησαν ἀπεριτμητοὶ μετὰ τραυματιῶν.



χαίρας, καὶ ἔλαβον τὴν βέαντον αὐ-  
τῶν μετὰ τῶν καταβαπόντων εἰς βέ-  
θρον.

31. Ἐκείνους ὄψεται βασιλεὺς Φα-  
ραῶ, καὶ παρακληθήσεται ἐπὶ πάσῃ  
τῇ ἰσχύϊ αὐτῶν· τεταυματίαν μαχαίρας  
Φαραῶ καὶ πᾶσα ἡ δύναμις αὐτοῦ, λέ-  
γει Κύριος ὁ Θεός.

αὐτῶν  
τῆς 32. Ὅτι δέδοκα τὸν φόβον αὐτοῦ, ἐπὶ  
τῇ ζῆτι, καὶ κοιμηθήσεται ἐν μέσῳ  
ἀπεριτμητῶν μετὰ τεταυματίαν μαχαί-  
ρας Φαραῶ, καὶ πᾶν τὸ πλῆθος αὐ-  
τοῦ, λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός.

## ΚΕΦ. ΛΓ'. XXXIII.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
με, λέγων·

2. υἱὲ ἀνθρώπου, ἀάλησον τοῖς  
υἱοῖς τῶ λαοῦ σου, καὶ ἐρεῖς πρὸς αὐ-  
τούς· γῆ ἰφ' ἣν ἂν ἐπαγάγω βομφαίαν,  
καὶ λάβῃ ὁ λαὸς τῆς γῆς ἀνθρώπων  
ἕνα ἐξ αὐτῶν, καὶ ὄσων αὐτὸν ἑαυτοῖς  
εἰ σκοπὸν,

3. καὶ ἰδῇ τὴν βομφαίαν ἐρχομένην  
ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ σαλπίσῃ τῇ σάλπιγγι,  
καὶ σημαίῃ τῷ λαῷ,

4. καὶ ἀκούσῃ ὁ ἀκούσας τὴν Φωνὴν  
τῆς σάλπιγγος, καὶ μὴ φυλάσσεται,  
καὶ ἐλθῶσα ἡ βομφαία καταλάβῃ αὐτὸν,  
καὶ λαβεί-  
λῃ

τὸ πῶμα αὐτῷ ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ  
ἔται,

5. ὅτι τὴν Φωνὴν τῆς σάλπιγγος ἀ-  
κούσας οὐκ ἐφυλάσματο τὴν ψυχὴν αὐ-  
τοῦ, τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐπ' αὐτὸν ἔται· καὶ  
ὅτος ὅτι ἐφυλάσματο, τὴν ψυχὴν αὐ-  
τοῦ ἐξήλατο.

6. Καὶ ὁ σκοπὸς, εἰάν ἰδῇ τὴν βομ-  
φαίαν ἐρχομένην, καὶ μὴ σημαίῃ τῷ  
λαῷ τῇ σάλπιγγι, καὶ ὁ λαὸς μὴ φυ-  
λάσσεται, καὶ ἐλθῶσα ἡ βομφαία λά-  
βῃ ἐξ αὐτῶν ψυχὴν, αὕτη διὰ τὴν αὐ-  
τῆς ἀνομίαν ἐλήφθη, καὶ τὸ αἷμα αὐ-  
τῆς ἐκ τῆς χειρὸς τοῦ σκοποῦ ἐκχέθηται.

7. Καὶ σὺ υἱὲ ἀνθρώπου, σκοπὸν  
δέδοκά σε τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, καὶ ἀκούσῃ  
ἐκ τῶν εἰματόν με λόγον, Χ καὶ προφυλά-  
ξῃ αὐτὰς κατ' ἐμοῦ.

8. Ἐν τῷ εἰπεῖν με τῷ ἀνόνῳ, θά-  
νατον θαναταθήσῃ, καὶ εἰάν μὴ λαλή-  
σῃς τὰς λόγους, τὸ φυλάξαι τὸν ἀνόνον  
ἀπὸ τῆς οὐδὲ αὐτοῦ, αὐτὸς ὁ ἀνόνος τῇ  
ἀνομίας αὐτοῦ ἀποθάνειται, καὶ τὸ αἷμα  
αὐτοῦ ἐκ τῆς χειρὸς σου ἐκχέθηται.

9. Σὺ δὲ εἰάν προπαγγέλῃς τῷ ἀ-  
σθεῖ τὴν οὐδὲν αὐτοῦ, τὸ ἀποστρέψαι  
αὐτὸν ἀπ' αὐτοῦ, καὶ μὴ ἀποστρέψῃ  
ἀπὸ τῆς οὐδὲ αὐτοῦ, ἔτος τῇ ἀνομίας αὐ-  
τοῦ ἀποθάνειται, καὶ σὺ τὴν ψυχὴν σου  
ἐξήλας.

## ΙΟ. Καὶ

ν. 30. καὶ (λαβὼν) καὶ ἀπέκρινεν. ν. 31. ἐπὶ πάσῃ τῇ ἰσχύϊ αὐτοῦ) ἐπὶ πᾶσιν τὴν ἰσχύϊ αὐτοῦ,  
ibid. τεταυματίαν μαχαίρας Φαραῶ καὶ πᾶσα ἡ δύναμις αὐτοῦ) defunct. ibid. κύριος ὁ Θεός.) κύ-  
ριος ἄνθρωπος. ν. 32. φόβον αὐτοῦ, ἐπὶ τῇ ζῆτι) φόβον αὐτοῦ, ἐπὶ τῇ ζῆτι. ibid. πλῆθος αὐτοῦ,  
λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός.) πλῆθος αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ, λέγει κύριος κύριος. CAP. XXXIII.  
ν. 2. ἐπαγάγω κρέαν αἰματος) ἐπαγάγω βομφαίαν. ibid. σκοπὸν) εἰς σκοπὸν. ν. 4. τὸν ἀνόνον) τῇ  
Φωνῇ. ibid. ἐλθῶσα ἡ βομφαία καταλάβῃ) ἐλθῶσα ἡ βομφαία, καὶ καταλάβῃ. ibid. ἐπὶ τῷ  
λαῷ) ἐπὶ τῷ λαῷ. ν. 5. τὴν ψυχὴν αὐτοῦ) deest priore loco. ibid. ἐπ' αὐτῷ ἔται.)  
ν. 6. τὸν ἀνόνον) τῇ ἀνομιᾷ. ibid. καὶ τὸ αἷμα αὐτοῦ ἐπὶ τῇ χειρὶ) καὶ τὸ αἷμα ἐπὶ  
τῇ χειρὶ. ν. 8. τὸν ἀνόνον) τῇ ἀνομιᾷ. ibid. καὶ εἰάν μὴ λαλήσῃ) εἰάν μὴ λαλή-  
σῃ, τὸ φυλάξαι τὸν ἀνόνον. ib. καὶ τὸ αἷμα) τὸ δὲ αἷμα. ν. 9. τὸ ἀποστρέψαι αὐτὸν) ἀπο-  
στρέψαι. ibid. ἔτος τῇ ἀνομιᾷ) ἔτος τῇ ἀνομιᾷ. ib. εἰ εἰρήνη.) εἰ εἰρήνη.

10. Καὶ σὺ υἱὲ αἰθρώπῃ, εἰπὸν τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ, οὕτως ἐλαλήσατε λέγοντες· Ὅτι αἱ πλῆται ἡμῶν, καὶ αἱ αἰομίαι ἡμῶν ἐφ' ἡμᾶς εἰσι· καὶ ἐν αὐταῖς ἡμεῖς τηρόμεθα, καὶ πῶς ῥησέμεθα;

11. Εἰπὸν αὐτοῖς· Ὡς ἐγὼ, λέγει Ἄδωναι Κύριος, εὐ βύλαμαι τὸν θάνατον τῷ ἀμαρτωλῷ, ὡς τὸ ἀποσφύσαι τὸν ἀσεβῆ ἀπὸ τῆς οἰᾶς αὐτοῦ τῆς ποιηρᾶς, καὶ ῥῖν αὐτόν· ἀποσφύξαι ἀποσφύξατε ἀπὸ τῶν οἰᾶν ὑμῶν τῶν ποιεῶν· καὶ ἡκατὶ ἀποθήσκατε οἶκος Ἰσραὴλ;

12. Καὶ σὺ υἱὲ αἰθρώπῃ, εἰπὸν πρὸς τὰς υἱούς τῃ λαῷ σου· δικαιοσύνη δικαίου ἢ μὴ ἐξέλκεται αὐτόν, ἐν ᾗ ἂν ἡμέρας πλαιηθῇ· καὶ αἰομία αἰομου ἢ μὴ κακώσῃ αὐτόν, ἐν ᾗ ἂν ἡμέρας ἀποσφύξαι ἀπὸ τῆς αἰομίας αὐτοῦ· καὶ δικαίος ἢ μὴ δύναται σωθῆναι ἐν ἡμέρας ἀμαρτίας αὐτοῦ.

13. Ἐν τῷ εἰπεῖν με τῷ δικαίῳ, ζῶν ῥῆσι, καὶ ὅτος πεποιθεῖ ἐπὶ τῇ δικαιοσύνῃ αὐτῷ, καὶ (ἐάν) ποιῇσῃ ἀδικίαν, πᾶσαι αἱ δικαιοσύναι αὐτοῦ ὡς ἐποίησεν, ἢ μὴ μηθῶσιν, ἐν τῇ ἀδικίᾳ αὐτῇ ἢ ἐποίησεν, ἐν αὐτῇ ἀποδοκίμῃται,

14. καὶ ἐν τῷ εἰπεῖν με τῷ ἀσεβεῖ, θανάτῳ θανατωθήσῃ, καὶ ἀποσφύξαι ἀπὸ τῆς αἰομίας αὐτοῦ, καὶ ποιῇσῃ κατ' ἀσθεῖας καὶ δικαιοσύνην,

15. καὶ ἐνέχυρον ἀποδοί, καὶ ἀπαγάμα ἀποτίσει, ἐν προτάγματι ζωῆς διαποπρεύεται, τῷ μὴ ποιῆσαι ἀδικίαν, ζῶν ματίζεται, καὶ ἢ μὴ ἀποδοκίμῃται.

16. Πᾶσαι αἱ ἀμαρτίαι αὐτῷ ὡς ἥμαρται, ἢ μὴ μηθῶσιν ἔτι, ὅτι κρίμα ἐποίησεν καὶ δικαιοσύνην ἐποίησεν, ἐν αὐταῖς ζήσεται.

17. Καὶ ἱερῶσιν οἱ υἱοὶ τῷ λαῷ σου, οὐκ εὐθῆα ἢ ὁδὸς τῷ Κυρίου· καὶ αὐτῇ ἢ ὁδὸς αὐτῶν ἢ εὐθῆα.

18. Ἐν τῷ ἀποσφύσαι δικαίον ἀπὸ τῆς δικαιοσύνης αὐτοῦ, καὶ ποιῇσῃ ἀνομίαν, καὶ ἀποθανεῖται ἐν αὐτῇ. αὐτῇ

19. Καὶ ἐν τῷ ἀποσφύσαι τὸν ἀμαρτωλὸν ἀπὸ τῆς αἰομίας αὐτοῦ, καὶ ποιῇσῃ κρίμα καὶ δικαιοσύνην, ἐν αὐτοῖς αὐτὸς ζήσεται.

20. Καὶ τὸτό ἐσιν ὁ ἔπατε, ἐν εὐθῆα ἢ ὁδὸς Κυρίου· ἕκαστον κατὰ τὰς ὁδὸς αὐτῷ κρινῶ ὑμᾶς, οἶκος Ἰσραὴλ, ὑμῶν λέγει Κύριος.

21. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ διδάκατό ἔτι,

v. 10. Ἡ' ἡμῶν εἰσι) Ἡ' ἡμῶν εἰσι. v. 11. λέγει Ἄδωναι Κύριος) ταῦτε λέγει κύριος. ibid. τοῦ ἀμαρτωλοῦ, αἱ τὰ ἀσεβῆ, αἱ ἀποσφύξαι. ibid. τῆς ποιηρᾶς) abest. ibid. ἀπὸ τῶν οἰᾶν ἡμῶν τῶν ποιεῶν) ἀπὸ τῆς οἰᾶς ὑμῶν. v. 12. Καὶ σὺ υἱὲ αἰθρώπῃ) non habet. ibid. ἡμέρας πλαιηθῇ) ἡμέρας. ibid. αἰομία αἰομου) ἀνομία ἀσεβῆ. ib. δύναται) δύναται. ib. κακώσῃ) κακώσῃ. v. 13. ζῶν ῥῆσι, καὶ) abest. ibid. καὶ ἐάν ποιῇσῃ ἀδικίαν) καὶ ποιῇσῃ ἀδικίαν. ib. ὅτος πεποιθεῖ) οὐ μὴ μηθῶσιν. v. 14. ἀποδοκίμῃται) οὐ μὴ ἀποδοκίμῃται. v. 15. καὶ ἐνέχυρον) ζωῆς) καὶ ἐνέχυρον ἀποδοί, καὶ ἀπαγάμα ἀποτίσει, ἐν προτάγματι ζωῆς. ibid. ἀποδοκίμῃται) ἀποδοκίμῃται. v. 16. αἱ ἐποίησεν, ἢ μὴ μηθῶσιν) αἱ ἐποίησεν, οὐ μὴ ἀποδοκίμῃται, ἔτι. ibid. ἐν αὐτῇ) ἐν αὐτῇ. v. 18. ποιῇσῃ ἀνομίαν) ποιῇσῃ ἀνομίαν. ibid. ἐν αὐτῇ) ἐν αὐτῇ. v. 19. ποιῇσῃ) ποιῇσῃ. v. 20. κατὰ τὰς ὁδὸς αὐτοῦ κρινῶ ὑμᾶς) ἐν ταῖς ὁδοῖς αὐτοῦ κρινῶ ὑμᾶς. ibid. λέγει Κύριος) abest. v. 21. ἐγένετο ἐν τῷ διδάκατό) ἐγένετο ἐν τῷ διδάκατο.

ται, ἐν τῷ δαδενάτω μῆρϊ, πῖμπῃ τῷ  
μυρὸς τῆς εἰχημαλωσίας ἡμῶν, ἤλθεν  
ἡ ἀναισθησις πρὸς μὲ ἀπὸ Ἱερουσαλὴμ,  
λέγων· ὅλωσ' ἡ πόλις.

22. Καὶ ἐγένετο ἐπ' ἐμὲ χάρις Κυρίου  
ἵσπιδας πρὶν ἔλθω αὐτὸν πρὸς μὲ,  
καὶ ᾗσθεις τὸ σῶμα μου, ὥς ἤλθι  
πρὸς μὲ τὸ πρῶτον· καὶ αὐτοχθέν μου τὸ

συντελεῖ σῶμα δ' ἐσχηκεν ἔτι.

διη

23. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
μὲ, λέγων·

24. υἱὲ ἀνδράπων, οἱ κατοικοῦντες  
ταῖς ἡρημαμίαις ἐπὶ τῆς γῆς τῷ Ἰσ-  
ραὴλ, λέγουσιν· ὅς τῃ Ἀβραάμ, καὶ  
κατέχευε τὴν γῆν, καὶ ἡμεῖς πλείους ἴσ-  
μὲν, ἡμῶν δίδονται ἡ γῆ εἰς κατασχέσιν.

25. Διὰ τῦτο εἶπεν ἄνθρωποις· πρὸς αὐτούς·  
οὕτως ᾄπειν Ἀδωναὶ Κύριος· ἐπὶ τῷ αἵ-  
ματι Φάγεθις, καὶ ἐφθαλμούς ὑμῶν  
λήψεθι πρὸς εἶδωλα ὑμῶν, καὶ αἷμα  
ἐκχεῖτε· καὶ τὴν γῆν κληρονομήσετε·

26. Ἐσθε ἐπὶ τῇ βομφαίᾳ ὑμῶν,  
ἐποιήσατε βδελύγματα, καὶ αἰνέε τὴν γυ-  
μῶνα τὴν πλησίον αὐτῷ ἡμιούσας, καὶ  
τὴν γῆν κληρονομήσετε·

27. Οὕτως διὰ τῦτο εἶπὸν αὐτοῖς·  
τάδε λέγει Κύριος Κύριος· ζῶ ἐγώ, εἰ  
μαχαίρῃ μὴν οἱ ἐν ταῖς ἡρημαμίαις μαχαίρῃ πε-  
σύνται, καὶ εἰ ἐπὶ προσώπῳ τῷ πεδῶ

τοῖς θηρίοις τῇ αἰγῇ δαδῆσονται εἰς κα-  
τάβρωμα, καὶ τὲς ἐν ταῖς τιταιχισ-  
μίαις, καὶ τὲς ἐν τοῖς σπηλαίοις θαι-  
νάτω ἀποκτείνω.

28. Καὶ δῶσα τὴν γῆν ἔρημον, καὶ  
ἀπολείπεται ἡ ὕδρις τῆς ἰκρύος αὐτῆς,  
καὶ ἐρημωθήσονται τὰ ἔρη Ἰσραὴλ,  
διὰ τὸ μὴ εἶναι διαπορευόμενον.

29. Καὶ γινώσκονται, ὅτι ἐγὼ εἰμι  
Κύριος· καὶ ποιῶ τὴν γῆν αὐτῶν ἔρη-  
μον, καὶ ἐρημωθήσονται διὰ πάντα τὰ  
βδελύγματα αὐτῶν ἃ ἐποίησαν.

30. Καὶ σὺ υἱὲ ἀνδράπων, οἱ υἱοὶ  
τῷ λαῷ σου εἰ λαλῶντες περὶ σοῦ παρὰ  
τὰ τέχην καὶ ἐν τοῖς πυλῶσι τῶν οἰ-  
κίων, καὶ λαλῶσιν ἀνδράπων τῷ ἀδελ-  
φῷ αὐτοῦ, λέγοντες· συνέλθωμεν, καὶ  
ἀκούσωμεν τὰ ἐπαρευόμενα παρὰ Κυ-  
ρίου.

ἐλάλουν

31. Καὶ ἔρχονται πρὸς σέ, ὡς συμ-  
πορεύεται λαὸς, καὶ καθήνται ἐναν-  
τίον σου ὁ λαὸς μου, καὶ αἰκίζονται τὰ ἀκούσθ  
θήματά σου, καὶ αὐτὰ δ' μὴ ποιήσω-  
σιν, ὅτι ψῦδος ἐν τῷ σῶματι αὐτῶν,  
καὶ ἐπίσω τὴν μισαρώμεν αὐτῶν ἡ καρ-  
δία αὐτῶν ἐστίν.

32. Καὶ γίνῃ αὐτοῖς ὡς Φανή ψαλ-  
τηρίου ἡδυνάου, εὐαρεσίου, καὶ ἀκού-  
ονται τὰ θήματά σου, δ' μὴ ποιήσω-  
σιν αὐτά.

ἀκούσθες

### Tom. III.

### A 22

### 33. Καὶ

ν. 21. ὡς ἀναισθησις πρὸς μὲ ) πρὸς μὲ δ' ἀναισθησις. ν. 22. Καὶ ἐγένετο ἐπ' ἐμὲ χάρις Κυρίου ) καὶ χάρις  
μυρὸς ἐγενήθη ἐπ' ἐμὲ. ibid. πρὸς μὲ, καὶ ᾗσθεις τὸ σῶμα μου ) καὶ ᾗσθι μὲν τὸ σῶμα. ib. καὶ  
ἤλθι ) ὡς ἤλθι. ib. μου τὸ σῶμα δ' ἐσυντελεσθῇ ) τὸ σῶμα μὲ, δ' ἐσυντελεσθῇ. ν. 23. ἐγέν-  
ετο ) ἐγενήθη. ν. 25. εἰπέ πρὸς αὐτοῖς ) εἶπὸν αὐτοῖς, ibid. reliqua hujus versūs à verbis ὅ-  
ντως ᾄπειν Ἀδωναὶ Κύριος &c. usque ad verba versūs 27. τάδε λέγει &c. omnia desiderantur  
in Edis. Rom. ν. 27. μαχαίρῃ ) μαχαίρῃ. ν. 28. τῷ ἔρη Ἰσραὴλ ) τὰ ἔρη τοῦ Ἰσραὴλ. ν. 30.  
ἐλάλουν ) λαλῶσιν. ibid. αἰκίζονται ) αἰκίζονται. ν. 31. Καὶ ἔρχονται ) καὶ ἀβελ. ibid. σου ἡ  
λαία μου, καὶ αἰκίζονται τὰ ) καὶ αἰκίζονται τὰ. ib. ποιήσωσιν ) ποιήσωσιν. ib. αὐτῶν ἡ καρδία ἐστίν )  
δ' καρδία αὐτῶν. ν. 32. αἰκίζονται τὰ θήματά σου ) αἰκίζονται σου τὰ θήματα, καὶ.

33. Καὶ ἔσται ἥλικα ἰσὺν ἑλθῆν, ἐρεῖ-  
σιν, ἰδὲ ἦκει, καὶ γνώσονται, ὅτι προ-  
φῆτης ἦν ἐν μέσῳ αὐτῶν.

### ΚΕΦ. λδ'. XXXIV.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
μὲ λέγων·

2. υἱὸ ἀνθρώπου, προφῆτευ-  
σον ἐπὶ τῆς ποιμένας τῆ Ἰσραὴλ, προ-  
φῆτευσον, καὶ εἰπὸν αὐτοῖς τῇ ποιμνί-  
τῳ λέγει Κύριος Κύριος· ὦ ποιμένες  
Ἰσραὴλ, μὴ οἱ ποιμένες βόσκουσιν ἰαυ-  
τὸς· οὐχὶ τὰ πρόβατά βόσκουσιν οἱ  
ποιμένες;

3. Ἰδὲ τὸ γάλα κατεβίβετε, καὶ τὰ  
ἔρκα περιβάλλετε, καὶ τὸ παχὺ ἐσφά-  
ζετε, καὶ τὰ πρόβατά μου ἐκ ἔβό-  
σῃτε.

4. Τὸ ἡθιγενὲς οὐκ ἐνιχύσατε, καὶ  
τὸ κακῶς ἔχον οὐκ ἐσωματοποιήσατε,  
καὶ τὸ συνετρεμμένον ἐ κατεδήσατε,  
καὶ τὸ πλανώμενον οὐκ ἐπεσρέψατε,  
καὶ τὸ ἀπολαλὲς οὐκ ἐζητήσατε, καὶ  
τὸ ἰσχυρὸν κατειργάσασθε μόχθῳ.

5. Καὶ διεσπάρησαν τὰ πρόβατά μου,  
διὰ τὸ μὴ εἶναι ποιμένας, καὶ ἐγενή-  
θησαν εἰς καταβρωμα πᾶσι τοῖς θη-  
ρίοις τῷ ἀγροῦ, καὶ τοῖς πετεινοῖς τῷ  
ἀερανοῦ.

6. Καὶ διεσπάρησαν τὰ πρόβατά μου

ἐν παντὶ ὄρει, καὶ ἐπὶ πάντα βουνὸν  
ὕψηλόν, καὶ ἐπὶ παντὶ προσώπῳ πλά-  
σης τῆς γῆς διεσπάρη τὰ πρόβατά  
μου, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐκζητῶν αὐτὰ ἀπὸ  
ζητῶν.

7. Διὰ τοῦτο, ποιμένες, ἀκούσατε  
λόγον Κυρίου.

8. Ζῶ ἐγὼ, λέγει Κύριος Κύριος, εἰ  
μὴν αὐτὶ τῷ γενέσθαι τὰ πρόβατά μου  
εἰς προνομήν, καὶ γενέσθαι τὰ πρόβα-  
τά μου εἰς καταβρωμα πᾶσι τοῖς θη-  
ρίοις τῷ ἀγροῦ, παρὰ τὸ μὴ εἶναι ποι-  
μένας, καὶ οὐκ ἐξεζήτησαν τὰ πρόβα-  
τά μου οἱ ποιμένες, καὶ ἔβόσκησαν οἱ  
ποιμένες ἑαυτὸς, τὰ δὲ πρόβατά μου  
οὐκ ἔβόσκησαν.

9. Ἀπὸ τούτου, ποιμένες, ἀκούσατε  
λόγον Κυρίου·

10. τὰδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· ἰδὲ  
ἐγὼ ἐπὶ τῆς ποιμένας, καὶ ἐκζητήσω  
τὰ πρόβατά μου ἐκ τῶν χειρῶν αὐτῶν,  
καὶ ἀποσρέψω αὐτὰς τῷ μὴ ποιμαί-  
νειν τὰ πρόβατά μου, καὶ ἐ μὴ βοσκή-  
σουσιν ἐπὶ οἱ ποιμένες αὐτὰ· καὶ ἐξε-  
λούμαι τὰ πρόβατά μου ἐκ τῶν εὐμα-  
τος αὐτῶν, καὶ οὐκ ἐπὶ ἔσονται αὐτοῖς  
εἰς καταβρωμα.

11. Διότι τὰδε λέγει Κύριος Κύριος  
ὁ Θεός· ἰδὲ ἐγὼ Χ εἰμι, ἐκζητήσω τὰ  
πρόβατά μου, καὶ ἐπισκέψομαι αὐτά.

12. Ὡς

v. 33. Καὶ ἦκει ἥλικα) καὶ ἦκει. CAP. XXXIV. v. 2. εἰσὶν αὐτοῖς) εἰσὶν τῇ ποιμνί. ibid.  
οἱ ποιμένες βόσκεισιν) βόσκουσιν ποιμένας, ibid. οὐχὶ τὰ) οὐ τὰ. v. 3. κατεβίβετε) κατέβητε. ibid.  
ἐσφάζετε) ἐσφάζετε. ib. οὐκ ἔβόσκητε.) οὐ βόσκειτε. v. 4. συνετρεμμένον) συνετρεμμένους. ibid. ἐκ-  
τρέψατε) ἀπεσρέψατε. v. 5. διεσπάρησαν) διεσπάρη. ibid. ἐγενήθησαν) ἐγενήθη. ib. καὶ τῷ πε-  
τεινοῖς τῷ ἀερανοῦ) non habet. v. 6. διεσπάρησαν) διεσπάρη. ibid. καὶ πάντα βουνὸν) καὶ πᾶν  
βουνόν. ib. καὶ παντὶ προσώπῳ πλάσης τῆς γῆς) διεσπάρη τὰ πρόβατά μου, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐκζητῶν) καὶ  
ἀπολαλὲς τῆς γῆς) διεσπάρη, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐκζητῶν. v. 8. θηρίοις τῷ ἀγροῦ) θηρίοις τοῦ ἀγροῦ. ibid. τὰ  
πρόβατά μου οἱ ποιμένες) transposita. v. 9. ἀκούσατε λόγον Κυρίου.) non habet. v. 10. Ἀ-  
δωναὶ Κύριος) κύριος κύριος. ibid. καὶ ἐ μὴ βοσκήσουσιν) καὶ οὐ βοσκήσουσιν. ib. οὐκ ἐπὶ ἔσονται  
αὐτοῖς) ἐκ ἔσονται αὐτοῖς ἐπὶ. v. 11. ἐ εἰμι.) abscit.

12. Ὡς ἐπισκέπτεται ὁ ποιμὴν τὸ γίφου ποιμῖνον αὐτῷ ἐν ἡμέρᾳ, ἢ ἂν ᾖ γίφου καὶ νεφέ· καὶ νεφέ ἐν μέσῳ προβάτων αὐτοῦ διακρυφισμένην, ὥτως ἐκζητήσω τὰ πρόβατά μου, καὶ ἀνέλθω αὐτὰ ἀπὸ πάντων τῶν τόπων, ἃ διασπάρησαν ἐκεῖ ἐν ἡμέρᾳ νεφέλης καὶ γίφου.

13. Καὶ ἐξάξω αὐτοὺς ἐκ τῶν ἐθνῶν, καὶ συναξω αὐτοὺς ἐκ τῶν χωρῶν, καὶ εἰσάξω αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν αὐτῶν, καὶ βοσκήσω αὐτοὺς ἐπὶ τῷ ὄρει Ἰσραὴλ, καὶ ἐν ταῖς φάραγξι, καὶ ἐν πάσῃ καὶ οὐκίᾳ τῆς γῆς·

14. Ἡ νομὴ ἀγαθὴ βοσκήσω αὐτοὺς, ἐν τῷ ὄρει τῷ ὑψηλῷ ἐν τῷ ὄρει Ἰσραὴλ· καὶ ἔσονται αἱ μάδραι αὐτῶν ἐκεῖ, καὶ κοιμηθήσονται, καὶ ἐκεῖ ἀναπαύσονται ἐν τρυφῇ ἀγαθῇ, καὶ ἐν νομῇ πῖνον βοσκηθήσονται ἐπὶ τῶν ὄρεων τῷ Ἰσραὴλ.

15. Ἐγὼ βοσκήσω τὰ πρόβατά μου, καὶ ἐγὼ ἀναπαύσω αὐτὰ, καὶ ἐπιγινώσκονται διότι ἐγὼ εἰμι Κύριος· ταῦτα λέγει Κύριος Κύριος.

16. Τὸ ἀπελαλῶς ἐκζητήσω, καὶ τὸ πεπλαινημένον ἐπιστρέψω, καὶ τὸ συντετριμμένον καταδῶσω, καὶ τὸ ἐκλείπον ἐνδύσω, καὶ τὸ Χ αἶμα καὶ τὸ ἰσχυρὸν φυλάξω, καὶ βοσκήσω αὐτὰ μετὰ κρέματος.

17. Καὶ ὡμίη τὰ πρόβατα, ταῦτα

λέγει Κύριος· Κύριος· ἰδὲ ἐγὼ διακρυφῶ ἀναμίξιν προβάτου καὶ προβάτε, καὶ καὶ τράγων· καὶ τράγων

18. Καὶ εὐχέσθαι ἐμὴν, ἔτι τὴν καλὴν νομὴν εἰμυόθι, καὶ τὰ κατὰ λοιπὰ τῆς νομῆς ὡς τοῖς ποσὶν ὑμῶν κατεπατεῖτε, καὶ τὸ καθεστὸς ὕδαρ ἐπὶεπε, καὶ τὸ λοιπὸν τοῖς ποσὶν ὑμῶν ἵταράσσετε;

19. Καὶ τὰ πρόβατά μου τὰ πατήματα τῶν ποδῶν ὑμῶν εἴμωστο, καὶ τὸ τεταραγμένον ὕδαρ ὑπὸ τῶν ποδῶν ὑμῶν ἔπνον;

20. Διὰ τούτο τάδε λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεὸς· Χ πρὸς αὐτοὺς· ἰδὲ ἐγὼ Χ αἶμα διακρυφῶ ἀναμίξιν προβάτου ἰσχυροῦ καὶ ἀναμίξιν προβάτε ὡδινῶς.

21. Ἐπὶ ταῖς πλουραῖς καὶ τοῖς ὤμοις ὑμῶν διωθεῖσθε, καὶ τοῖς κέρασιν ὑμῶν ἱκερατίζετε, καὶ πᾶν τὸ ἐκλείπον ἐξεθλίβετε.

22. Καὶ σώσω τὰ πρόβατά μου, καὶ οὐκ ἐτι ἔσονται ἔτι εἰς περιουσίαν, καὶ κρινῶ αἰμίξιν κρινῶ πρὸς κρινῶν,

23. καὶ ἀναστήσω ἐν αὐτοῖς ποιμένα αὐτοῖς ὄν, καὶ ποιμανεῖ αὐτοὺς, τὸν δούλον μου Δαυὶδ· Χ αὐτοὺς ποιμανεῖ αὐτοὺς, καὶ ἔσται αὐτῶν ποιμὴν,

24. καὶ ἐγὼ Κύριος ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεόν, καὶ Δαυὶδ ἄρχων ἐν μέσῳ αὐτῶν· ἐγὼ Κύριος ἐλάλησα.

Α α α ι

25. Καὶ

V. 12. Ὡς ἐπισκέπτεται) ὥσπερ ζητεῖ. ibid. γίφου καὶ νεφέ) ἢ ἂν ᾖ γίφου καὶ νεφέ) ἐν μέσῳ. ib. ἀνέλθω αὐτὰ) αὐτοὺς ἀνέλθω. ib. καὶ συνείξω αὐτὰ) καὶ ἀνέλθω αὐτὰ. V. 13. ἐν τῇ γῇ) ἀπὸ τοῦ χωρίου. V. 14. νομῇ) ἡ νομὴ. ibid. ἐν τῇ γῇ Ἰσραὴλ.) Ἰσραὴλ. ib. τὰ κατὰ) ἰσχυρὰ. V. 15. ἐκζητήσω) ἐκζητήσω. V. 16. ἵταράσσετε) ἵταράσσετε. V. 17. τὰ πρόβατα) absque articulo. ibid. κρινῶ καὶ τράγων.) κρινῶ καὶ τράγων. V. 18. τοῖς ποσὶν ὑμῶν κατεπατεῖτε) ὑμῶν κατεπατεῖτε τοῖς ποσὶν ὑμῶν. V. 19. ὁ Θεός) ὁ Θεός. V. 22. κρινῶ οὐ μὴ ὡς πρὸς πρὸς) καὶ οὐ μὴ ὡς πρὸς πρὸς. V. 23. αὐτοὺς ἔσονται ποιμένα) αὐτοὺς ποιμένα ὄν, καὶ.

25. Καὶ διαθήσομαι τῷ Δαυὶδ δια-  
ἀπολῶ θάπην εἰρήνης, καὶ ἀφωμῶ θηρίαις ποιη-  
ραὶ ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ κατοικήσουσιν ἐν  
τῇ ἐρήμῳ, καὶ ὑπνώσουσιν ἐν τοῖς δρυ-  
μοῖς.

ἔσονται 26. Καὶ δέσω αὐτὸν κύκλῳ τῷ ὄρεσι με-  
καὶ ἀποσείλω τὸν ὕπνῳ, ὕπνῳ εὐλογίας  
αὐτοῖς.

27. Καὶ τοὶ ξύλοι τῷ πεδῷ ἀποδώ-  
σου τοὺς καρπὸν αὐτῶν, καὶ ἡ γῆ δώσει  
τὸν καρ- τὴν ἔχον αὐτῆς, καὶ κατοικήσουσιν ἐπὶ  
ποὺν τῆς γῆς αὐτῶν ἐν ἐλπίδι εἰρήνης, καὶ  
γνωσούται ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος, ἐν τῷ  
συντρίψαι με τὸν ζυγὸν τῷ κλαυθῷ αὐ-  
τῶν· καὶ ἔξελευμαι αὐτοὺς ἐκ χειρὸς  
τῶν καταδουλωσάμενων αὐτῶς,

28. καὶ οὐκέτι ἔσονται ἐν προσημῇ  
τοῖς ἔθνεσι, καὶ τὰ θηρία τῆς γῆς  
πίσει· οὐκέτι μὴ φάγῃσιν αὐτούς· καὶ κατοική-  
σουσιν ἐν ἐλπίδι, καὶ οὐκ ἔσται ὁ ἐκφο-  
βῶν αὐτούς.

29. Καὶ ἀναστήσω αὐτοῖς Φυτόν εἰρή-  
νης, καὶ οὐκέτι ἔσονται ἀποκλιόμενοι λα-  
μῶ ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ οὐκ ἐκλείψουσιν ἐν  
τῇ ἐνέγκῳσιν ἐν τῇ,

30. καὶ γνωσούται ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύ-  
ριος ὁ Θεὸς αὐτῶν, καὶ αὐτοὶ λαὸς με-  
αἶος τῷ Ἰσραὴλ, λέγει Κύριος Κύριος.

31. Καὶ ὑμεῖς πρόβατά μου, καὶ  
πρόβατα τῷ ποιμαίνοντι με ἐστέ, καὶ

ἐγὼ Κύριος ὁ Θεὸς ὑμῶν, λέγει Κύριος  
Κύριος.

## ΚΕΦ. ΛΕ'. XXXV.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
μέ, λέγων·

2. υἱὲ ἀνθρώπου, ἐπίστρεψον  
τὸ πρῶτον σου ἐπὶ τὸ ὄρος Σηιρ,  
καὶ προφῆτευσον ἐπ' αὐτό,

3. καὶ εἰπὸν αὐτῷ· ταῦτα λέγει Κύ-  
ριος Κύριος· ἰδὲ ἐγὼ ἐπὶ σέ, ὄρος Σηιρ,  
καὶ ἐκτείνω τὴν χεῖρά μου ἐπὶ σέ, καὶ  
δώσω σε ἐρημον, καὶ ἐρημωθήσῃ,

4. καὶ ἐν ταῖς πόλεσιν σου ἐρημίας  
ποιήσω, καὶ σὺ ἐρημος ἐσθ, καὶ γνω-  
σθ, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος.

5. Ἀντὶ τῷ γενέσθαι σε ἐχθρὰν αἰώ-  
νιον, καὶ ἐπεκρίθης τῷ ὄρει Ἰσραὴλ  
δόλῳ, ἐν καίρῳ ἐχθρῶν ἐν χειρὶ μαχαί-  
ρας ἐν καίρῳ ὁ θλῖψις αὐτῶν, ἐν καίρῳ αἰ-  
δικίας, ἐπ' ἐχθρῶν.

6. Διὰ τῆτο ζῶ ἐγὼ, λέγει Κύριος  
Κύριος, εἰ μὴν εἰς αἷμα ἤμαρτες, καὶ  
αἷμά σε διαίξεται.

7. Καὶ δώσω τὸ ὄρος Σηιρ εἰς ἐρη-  
μον, καὶ ἐρημωθήσεται, καὶ ἀπείλω ἀπ'  
αὐτῷ ἀνθρώπους καὶ κτήνη,

8 καὶ ἐμπλήσω τῶν τραυματιῶν  
σου τὰς βουλάς σου καὶ πάσας τὰς φά-  
ραγ-

ν. 25. ἀπολῶ) ἀφωμῶ. ν. 26. Καὶ δέσω αὐτὸν κύκλῳ) καὶ δέσω αὐτὸν περικύκλῳ. ibid. ἀποσείλω) ὕπνῳ  
εὐλογίας αὐτοῖς. ) δέσω τὸν ὕπνῳ δέσω, ὕπνῳ εὐλογίας. ν. 27. τῷ πεδῷ ἀποδώσου τοὺς καρποὺς αὐ-  
τῶν) τὰ ἐν τῷ πεδῷ δέσω τοὺς καρποὺς αὐτῶν. ibid. τὸν καρπὸν αὐτῶν) τὸν ἔχον αὐτῆς. ib. τῷ  
αὐτοῖς) abest. ib. ἔξελευμαι) καὶ ἔξελευμαι. ν. 28. ἐπὶ τῇ γῇ) οὐκ ἐστὶν αὐτῇ. ibid. μὴ  
φάγῃσιν αὐτούς) μὴ φάγῃσιν αὐτούς. ν. 30. τῷ Ἰσραὴλ) absque articulo. ν. 31. Καὶ ὑμεῖς)  
abest. ibid. τοῦ ποιμαίνοντος) absque articulo. CAP. XXXV. ν. 2. ἐπὶ τὸ ὄρος) ἐπ' ὄρος.  
ibid. ἐπ' αὐτό) ἐπὶ αὐτό. ν. 3. λέγει Κύριος) λέγει Κύριος Κύριος. ibid. ἐρημον) εἰς ἐρημον. ν. 4.  
καὶ ἐν ταῖς πόλεσιν) καὶ τὰς πόλεις. ν. 5. αἰώνιον) αἰώνιον. ibid. ἐν καίρῳ ἐχθρῶν ἐν χειρὶ μαχαί-  
ρας) ἐν χρόνῳ ἐχθρῶν μαχαίρας. ν. 6. σε διαίξεται) διαίξεται σε. ν. 7. τὸ ὄρος) absque articulo.  
ν. 8. σου τὰς βουλάς σου, καὶ πάσας τὰς φάραγας σου, καὶ τὰς φάραγας σου, καὶ τὰς φάραγας σου.

ρωγγας σου, καὶ ἐν πάσι τοῖς πεδίοις σου τετραυματισμένοι μαχαιραὶ πεσούται ἐν σοί.

9. Καὶ ἐρημίαν αἰώνιον θέσωμαι σε, καὶ αἱ πόλεις σου ἂ μὴ κατοκηθῶσιν ἐντί, καὶ γνώσῃ ἐτι ἐγὼ εἰμι Κύριος.

10. Διότι εἶπας· τὰ δύο ἄθνη, καὶ αἱ δύο χῶραι ἡμαὶ ἔντηται, καὶ κληρονομήσω αὐτάς, καὶ ὁ Κύριος ἐκεῖ ἐστι.

11. Διὰ τὸτο ζῶ ἐγὼ, λέγει Κύριος Κύριος, καὶ ποιήσω ἐν σοὶ κατὰ τὴν ἔχθραν σου, καὶ κατὰ τὸν ζῆλόν σου, ἐν ἐποίησας ἐν τῷ μεμισημένοι σε ἐν αὐτοῖς, καὶ γνωθίσωμαι σοι, ἥρκα ἐὼν κρινῶ σε,

κατά-  
χερον  
12. καὶ γνώσῃ ἐτι ἐγὼ εἰμι Κύριος· ἥκιστα τῆς φωνῆς τῶν βλασφημιῶν σου, ἐτι εἶπας, τὰ ὅρα Ἰσραὴλ ἔρημα ἡμῖν δίδονται εἰς κατάβρωμα,

13. καὶ ἐμγαλορημόησας ἐπ' ἡμῶν τὸ σῶματί σου, καὶ ἐκλάδωναι ἐπ' ἡμῶν λόγῳ σου, (καὶ) ἐγὼ ἥκιστα, (Φησὶ Κύριος.)

14. Ταῦτα λέγει Κύριος Κύριος· ἐν τῇ εὐφροσύνῃ πάσης τῆς γῆς ἔρημον ποιήσω σε.

15. ✕ Καὶ οὐκ ἐνφραίνουσι οὐ κλαυθύνονται οὐ

πῶν Ἰσραὴλ, ἐτι ἐφραίνετο, ὅταν ποίηται σοι· ἔρημον εἶσθ, ὅρος Σηαίρ, καὶ πᾶσαι ἡ Ἰδαμαίαια ἱκανωθίσονται, καὶ γνώσῃ, ἐτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς αὐτῶν.

ἐξελ-  
θρουθ-  
στται

## ΚΕΦ. Λς'. XXXVI.

ΚΑΙ σὺ υἱὸς ἀνθρώπου, προφῆ-  
τευσον ἐπὶ τὰ ὅρα Ἰσραὴλ, καὶ εἰπὸν τοῖς ἔρεσιν Ἰσραὴλ· αἰ-  
κούσατε λόγον Κυρίου.

2. Ταῦτα λέγει Κύριος Κύριος· ἀνθ' οὗ εἶπεν ὁ ἰχθὺς ἐφ' ὕμῃς· εὐγε, εὐγε, ἔρημα αἰώνια εἰς κατάχρῃσιν ὑμῶν ἐγνήθη.

3. Διὰ τὸτο προφῆτευσον, καὶ εἰπὸν· ταῦτα λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός· ἀντὶ τῷ αἰμαδοῦναι ὑμᾶς, καὶ μισηθῆναι ὑμᾶς ἐκ τῶν ἰδιῶν τῶν κύκλων ἀπὸ ὑμῶν, τῷ εἶναι ὑμᾶς εἰς κατάχρῃσιν τοῖς καταλοιπίσι ἔθνεσι, καὶ αἰνετε λαὸν ἐγέγεθε λημμα γλώσσῃ, καὶ εἰς ἐνεδίσμα ἐθ- γλώσσης νεσι,

4. διὰ τοῦτο, ὅρα Ἰσραὴλ, αἰκούσατε λόγον Κυρίου Κυρίου· ταῦτα λέγει Κύριος Κύριος· τοῖς ἔρεσι, καὶ τοῖς βουνοῖς, καὶ τοῖς χειμαῖφόσι, καὶ τοῖς φάραγγι, καὶ τοῖς νοπίαις ταῖς ἐρημαμέναις καὶ ἡφανισμέναις, καὶ τοῖς

A a a 3

πόλε-

v. 9. Καὶ ἐρημίαν) καὶ abest. v. 10. Διότι εἶπας) διὰ τὸ εἶπέν σε. ibid. ἡμαὶ ἐνται) ἡμαὶ ἔντηται. ib. ὁ Κύριος) absque articulo. v. 11. Κύριος Κύριος. κύριος. ibid. ἐν σοὶ) σοι. ib. καὶ κατὰ τὸν (ζῆλόν σου) -- σε ἐν αὐτοῖς) omnia desideratur. ib. αἶμα ἐκ) αἶμα ἐκ. v. 12. οὐ κατάχρῃσιν) οὐ κατάβρωμα. v. 13. ἡμγαλορημόησας) ἡμγαλορημόησας. ibid. (καὶ) deest. ib. (Θεὸς Κύριος) abest. v. 14. ἔρημον) addit ποίησαι σε. v. 15. ἐξελθουθίσονται) καὶ ἱκανωθίσονται. CAP. XXXVI. v. 1. ἔρεσιν Ἰσραὴλ.) ἔρεσι τὰ Ἰσραὴλ. v. 2. ἀνθ' ὅς) ὅς) εἶπεν ὁ ἰχθὺς ἐφ' ὕμῃς εὐγε, εὐγε) ἀνθ' ὅς) εἶπεν ὁ ἰχθὺς ἐφ' ὕμῃς ὁ ἰχθὺς, εὐγε ibid. ὑμῶν) ἡμῶν. v. 3. ὁ Θεός.) abest. ibid. διὰ τὸτο ἰδιῶν τῶν κύκλων) διὰ τὸν κύκλον. ib. ἐγέγεθε) λαλεῖτε γλώσσῃ) αἰνετε λαλεῖτε γλώσσῃ. v. 4. καὶ ταῖς νοπίαις ταῖς ἐρημαμέναις καὶ ἡφανισμέναις) καὶ ταῖς ἡφανισμέναις καὶ ἡφανισμέναις.

πύλαις ταῖς καταλειμμέναις, αἱ ἐ-  
γίνοντο εἰς προνομήν, καὶ ἐκ καταπά-  
τημα τῆς καταλειφθεῖσης ἔθυσαν τοῖς  
περικύκλοις.

ζ. Διὰ τὸτο τάδε λέγει Κύριος Κί-  
ρι· εἰ μὴν ἐν πυρὶ θυμοῦ μου ἐλάλησα  
ἐπὶ τὰ λοιπὰ ἔθνη, καὶ ἐπὶ τὴν Ἰου-  
δαίαν πᾶσαν, ὅτι ἔδωκαν ἑαυτοὺς τὴν  
γῆν μου εἰς κατάχρησιν μετ' εὐφροσύνης,  
ἀτιμάσαντες ψυχάς, τῷ ἀφαιῖσαι ἐν  
προνομῇ.

6. Διὰ τὸτο προφῆτευσαν ἐπὶ τὴν  
γῆν τῇ Ἰσραὴλ, καὶ εἶπον τοῖς ἔθνεσι,  
καὶ τοῖς βουοῖς, καὶ ταῖς φάραγγι,  
καὶ ταῖς νάπαις· τάδε λέγει Ἀδωναὶ  
Κύριος· ἰδὲ ἐγὼ ἐν τῷ ζήλω μου, καὶ  
ἐν τῷ θυμῷ μου ἐλάλησα, ἀντὶ τῷ  
ἐνεδίσμῳ ἐθῶν ἐν γῇ ὑμᾶς.

7. Διὰ τὸτο ἰδὲ ἐγὼ αἶψα τὴν χεῖ-  
ρά μου ἐπὶ τὰ ἔθνη τὰ περικύκλω ὑμῶν,  
ἵνα τὴν ἀτιμίαν αὐτῶν λήψονται.

8. Ὑμῶν δὲ, ὅρη Ἰσραὴλ, τὴν φα-  
φυλὴν καὶ τὸν καρπὸν ὑμῶν φάγεσθαι ὁ  
ἐλπίξουσ' λαός μου, ὅτι ἠγγίσεν τῷ ἐλθεῖν.

ση

9. Ὅτι ἰδὲ ἐγὼ ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἐπιβλέ-  
ψω ἐφ' ὑμᾶς, καὶ κατεργαθήσεσθε,  
καὶ σφετέρησθε,

10. καὶ πληθυνῶ ἐφ' ὑμᾶς ἀνθρώ-  
πους, πᾶν οἶκον Ἰσραὴλ εἰς τέλος, καὶ

κατοικήθήσονται αἱ πόλεις ὑμῶν, καὶ  
αἱ ἐρημαῖαι οἰκοδομηθήσονται.

11. Καὶ πληθυνῶ ἐφ' ὑμᾶς ἀνθρώ-  
πους, καὶ κτήνη, καὶ κατοικίᾳ ὑμᾶς ὡς  
τὸ ἐν ἀρχῇ ὑμῶν, καὶ ἐν ποσὶ ὑμᾶς,  
ὥσπερ τὰ ἔμπροσθεν ὑμῶν, καὶ γινώ-  
σκετε ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος.

12. Καὶ γινώσκω ἐφ' ὑμᾶς ἀνθρώπους δώσω  
τὸν λαόν μου Ἰσραὴλ, καὶ κληρονομή-  
σασιν ὑμᾶς, καὶ ἔσθε αὐτοὺς εἰς κα-  
τάχρησιν· καὶ ἢ μὴ προσεθήσασθε ἔτι  
ἀτεκνωθῆσαι ἀπ' αὐτῶν.

13. Τάδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· ἀνθ'  
ὧν εἶπὼν σοι, κατήλθουσα ἀνθρώπους  
εἶ, καὶ ἠτεκνωμένη ὑπὸ τῷ ἔθνεσι σε  
ἐγένεθ.

14. Διὰ τὸτο ἀνθρώπους οὐκέτι φά-  
γεσθαι, καὶ τὸ ἔθνος σε οὐκ ἀτεκνώσει·  
οὐκέτι, λέγει Ἀδωναὶ Κύριος.

σει σε

15. Καὶ οὐκ ἀκαθάρστοι οὐκέτι ἐφ'  
ὑμᾶς ἀτιμία ἔθνων, καὶ ἐνεδίσμῳ  
λαῶν ἢ μὴ ἐνέγκητε ἔτι, ὅτι καὶ ἐθῶν  
ἐν ἐλπίξουσ' ἔτι, λέγει Κύριος ὁ  
Θεός.

16. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
με, λέγων·

17. υἱὲ ἀνθρώπου, οἶκος Ἰσραὴλ  
κατοίκησαν ἐπὶ τῆς γῆς αὐτῶν, καὶ ἐν  
ταῖς ἀκαθαρσίαις αὐτῶν ἐμίσαν αὐ-  
τὴν

γ. 4. καταλειμμέναις αἱ ἑ.) ἐγκαταλειμμέναις, καὶ ἐλπίξουσιν. ibid. καὶ καταπάτημα) καὶ ἐκ  
καταπάτημα. ib. τοῦ περικύκλου.) περικύκλοι. γ. 5. Κύριος· εἰ μὴν) κύριος κύριος. εἰ μὴν. ibid.  
ἐαυτοῦ τὸν γῆν μου) τὴν γῆν μου ἐαυτοῦ. γ. 6. Ἀδωναὶ) constanter absq. γ. 7. ἰδὲ ἐγὼ αἶψα)  
ἐγὼ αἶψα. γ. 8. καρπὸν φάγεσθαι) καρπὸν ὑμῶν καταφάγεσθαι. γ. 9. ἰδὲ ἐγὼ ἐπιβλέψω) ἵνα ἰδὲ  
ἐγὼ ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἐπιβλέψω. ibid. κατεργαθήσεσθε) adjicit καὶ σφετέρησθε. γ. 10. πληθυνθή-  
σονται - ἑπ.) κατοικήθήσονται αἱ πόλεις, καὶ ἡ ἐρημαῖα οἰκοδομηθήσονται. γ. 11. τὸ ἐμ-  
προσθεν) τὰ ἔμπροσθεν. γ. 12. Καὶ γινώσκω) καὶ γινώσκω. ibid. προσθήσεσθε) προσθήσεσθε. γ. 13. Ἀ-  
δωναὶ Κύριος.) κύριος κύριος. γ. 14. ἀτεκνώσει σε) ἀτεκνώσει ἐν. ibid. Ἀδωναὶ Κύριος.) κύ-  
ριος κύριος. γ. 15. καὶ ἐνεδίσμῳ - ἑπ.) καὶ ἐνεδίσμῳ λαῶν ἢ μὴ ἐνέγκητε ἔτι, λέγει κύριος  
κύριος. γ. 17. κατήσθης) κατήσθης. ibid. ἐν ταῖς ἀκαθαρσίαις αὐτῶν) absc. prioris loco. . .



τῇ ἐν τῇ εὐφ' αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς εἰ-  
δαίσις αὐτῶν, καὶ ἐν ταῖς ἀκαθαρ-  
σίαις αὐτῶν· κατὰ τὴν ἀκαθαρσίαν  
αὐτῶν ἐκείνη ἐγενήθη ἡ ὁδὸς αὐτῶν  
πρὸ προσώπου μου.

18. καὶ ἐξέχεα τὸν θυμὸν μου ἐπ'  
αὐτὸς περὶ τῷ αἵματι, ὃ ἐξέχεαν ἐν  
τῇ γῇ, καὶ ἐν τοῖς εἰδαίσις αὐτῶν ἐ-  
μίαναν αὐτήν.

19. Καὶ ἀπέστειρα αὐτοὺς εἰς τὰ  
ἔθνη, καὶ ἐλίκμησα αὐτοὺς εἰς τὰς χώ-  
τας ὁδοῦ· κατὰ τὸν ὅτι αὐτῶν, καὶ κατὰ  
τὰς ἀνο-τὰ ἐπιτηδεύματα αὐτῶν ἔκρηκα αὐτούς.

μίας 20. Καὶ εἰσῆλθοντες εἰς τὰ ἔθνη,  
ὃ ἐἰσῆλθοντες ἐκεῖ, καὶ ἐβεβήλωσαν τὸ  
ὄνομά μου τὸ ἅγιον ἐν τῷ λέγεσθαι αὐ-  
τῶν, λαὸς Κυρίου ἔσται, καὶ ἐκ τῆς  
γῆς αὐτῶν ἐξήλθοντες.

21. Καὶ ἐφεισάμην αὐτῶν διὰ τὸ ὀ-  
νομά μου τὸ ἅγιον, ὃ ἐβεβήλωσαν ὁ-  
κος Ἰσραὴλ ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὃ ἐἰσῆλθο-  
σαν ἐκεῖ.

22. Διὰ τούτου εἶπον τῷ ὄκλῳ Ἰσραὴλ·  
τάδε λέγει Ἀδonaὶ Κύριος· οὐχ ὑμῖν  
ἔγω ποιῶ οἶκος Ἰσραὴλ, ἀλλ' ἡ διὰ τὸ  
ὄνομά μου τὸ ἅγιον, ὃ ἐβεβήλωσατε ἐν  
τοῖς ἔθνεσιν, ὃ ἐἰσῆλθατε ἐκεῖ.

23. Καὶ ἀγιάσω τὸ ὄνομά μου τὸ  
ἅγιον μέγα, τὸ βεβήλωθ' ἐν τοῖς ἔθνεσιν, ὃ  
ἐβεβήλωσατε ἐν μέσῳ αὐτῶν, καὶ γνώ-  
σονται τὰ ἔθνη ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος,

λέγει Ἀδonaὶ Κύριος· ἐν τῷ ἀγιάσει καὶ  
μα ἐν ὑμῖν καὶ ὀφθαλμοὶ αὐτῶν,

24. καὶ λήψομαι ὑμᾶς ἐκ τῶν ἐθ-  
νῶν, καὶ ἀφαιρέσω ὑμᾶς ἐκ πασῶν τῶν  
γαιῶν, καὶ εἰσάξω ὑμᾶς εἰς τὴν γῆν  
ὑμῶν,

25. καὶ ἔσονται ἐφ' ὑμᾶς ὕδαρ καθαρ-  
ρόν, καὶ καθαρῶν ὁδοῦ ἀπὸ πασῶν  
τῶν ἀκαθαρσιῶν ὑμῶν, καὶ ἀπὸ πάν-  
των τῶν εἰδῶν ὑμῶν· καὶ καθαρῶς  
ὑμᾶς,

26. καὶ δώσω ὑμῖν καρδίαν καινὴν,  
καὶ πνεῦμα καινὸν δώσω ἐν ὑμῖν, καὶ  
ἀφαιρῶ τὴν καρδίαν τὴν λιθίνην ἐκ τῆς  
σπέρκας ὑμῶν, καὶ δώσω ὑμῖν καρδίαν  
σπερκίην,

27. καὶ τὸ πνεῦμά μου δώσω ἐν ὑ-  
μῖν, καὶ ποιήσω ἵνα ἐν τοῖς δικαίωμα-  
σί μου πορεύησθε, καὶ τὰ κείμενα μου  
φωλῆσθ' ἐν, καὶ \* ποιήσεται,

28. καὶ κατοικήσετε ἐπὶ τῆς γῆς, Φυλάξε-  
ὡς ἔδωκα τοῖς πατράσιν ὑμῶν, καὶ ἔσ- δε  
\* ποιήσεται \* ποιήσε-  
ταί μοι εἰς λαόν, καὶ ἐγὼ ἔσομαι ὑμῖν τε  
εἰς Θεόν.

29. Καὶ σώσω ὑμᾶς ἐκ πασῶν τῶν  
ἀκαθαρσιῶν ὑμῶν, καὶ καλέσω τὸν  
ἄνθρωπον,

30. καὶ πληθύνω αὐτὸν, καὶ ὁ δώ-  
σω ἐφ' ὑμᾶς λιμὸν· καὶ πληθύνω τὸν  
καρπὸν τῆς γῆς, καὶ τὸ γέννημα  
τῆς ἀγροῦ, ὅπως μὴ λάβητε ἔτι ὄνει-  
δισμέν λημὸν ἐν τοῖς ἔθνεσι.

31. Καὶ

λαοῦ

V. 17. κατὰ τὴν ἀκαθαρσίαν τῆς εὐφ' (αὐτῶν) καὶ κατὰ τὴν ἀκαθαρσίαν τῆς ἀκαθαρσίας. V. 18. καὶ  
τοῦ αἵματος - - fin.) non habet. V. 19. κατὰ τοὺς ὁδοὺς αὐτῶν, καὶ κατὰ τοὺς ἀνομίους αὐτῶν)  
κατὰ τὸν ὅτι αὐτῶν, καὶ κατὰ τὴν ἀκαθαρσίαν αὐτῶν. V. 20. εἰσῆλθοντες) εἰσῆλθον, utroque loco.  
ibid. γῆς αὐτῶν (ἐξῆλθοντες), γῆς αὐτῶν (ἐξῆλθοντες). V. 22. εἰσῆλθοντες) εἰσῆλθοντες. V. 23. τὸ  
ἅγιον) τὸ μέγα. ibid. λέγει Ἀδonaὶ Κύριος.) deest. V. 25. ὕδαρ καθαρὸν) transposita. V. 27.  
φωλῆσθ' ἐν καὶ ποιήσεται) Φωλῆσθ' ἐν καὶ ποιήσεται. V. 30. ὅπως μὴ λάβητε ἔτι ὄνει-  
δισμέν λημὸν) ὅπως μὴ λάβητε ἔτι ὄνειδισμέν λημὸν.

31. Καὶ μοιθήσεται τοῖς ἐδῶς ὑμῶν τὰς ποιεῖαι, καὶ τὰ ἐπιτηδύμματα ὑμῶν τὰ μὴ αἰγασθῶ, καὶ προσχυβήτε κατὰ πρόσωπον αὐτῶν ἐν ταῖς ἀνομίαις ὑμῶν, καὶ ἐν τοῖς βελύγμασιν ὑμῶν.

32. Οὐ δὲ ὑμεῖς ἐγὼ ποιῶ, λέγει Κύριος ὁ Θεός, γνωστὸν ἔσται ὑμῖν· αἰχισθήτε καὶ ἐντραπήγῃτε ἐκ τῶν ἐδῶν ὑμῶν, οἶκος Ἰσραὴλ, λέγει Κύριος.

33. Ταῦτα λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἣ καθαρῶ ὑμεῖς ἐκ πασῶν τῶν ἀνομιῶν ὑμῶν, καὶ κατοικῶ τὰς πόλεις, καὶ οἰκοδομηθήσονται αἱ ἔρημοι,

34. καὶ ἡ γῆ ἡ ἠφανισμένη ἐργασθήσεται, αὐτὴ ὣν ἔτι ἠφανισμένη ἐγενήθη καὶ ὀφθαλμοὶ πάντες ἀποδείκνυσται.

35. καὶ ἐρεῦσιν· ἡ γῆ ἐκείνη ἡ ἠφανισμένη ἐγενήθη ὡς κήπος τρυφῆς, καὶ αἱ πόλεις αἱ ἔρημοι καὶ ἠφανισμέναι καὶ κατεσκαμμέναι ὄχυραί ἐκαθίστανται.

36. Καὶ γνωσθῶσι τὰ ἔθνη, ὅσα ἀν καταλείψωσι κύκλῳ ὑμῶν, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος, ὁ οἰκοδόμος τῶν καθεστημένων, καὶ κατεφύτευσα τὰς ἠφανισμένας· ὅτι ἐγὼ Κύριος Κύριος ἰσάλητος, καὶ ποιῶ.

37. Ταῦτα λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός· ζήτημα ἔτι τὸτο ζητηθήσεται τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ θήσεται

τὴ ποιεῖσαι αὐτοῖς· πληθύνει αὐτὲς ὡς πρόβατα ἀνθρώπων,

38. ὡς πρόβατα αἴγια, ὡς πρόβατα Ἱερουσαλὴμ ἐν ταῖς ἐσθλαῖς αὐτῆς· οὕτως ἔσονται αἱ πόλεις αἱ ἔρημοι πλήρεις προβάτων ἀνθρώπων, καὶ γνωσθῶσι ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος.

## ΚΕΦ. ΛΖ'. XXXVII.

**Κ**ΑΙ ἐγένετο ἐπ' ἐμὴ χεὶρ Κυρίου, καὶ ἐξήγαγέ με ἐν πνεύματι Κύριος, καὶ ἔθραξέ με ἐν μέσῳ τε πεδίου, καὶ τὸτο ἦν μετὸν ὅστις ἀνθρώπων,

2. καὶ παρήγαγέ με ἐπ' αὐτὰ κυκλῶν κύκλῳ, καὶ ἰδὼ πολλὰ σφόδρα ἐπὶ προσώπῳ τῷ πεδίου, καὶ ἰδὼ ξηρὰ σφόδρα.

3. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· ἰδὼ ἀνθρώπων, εἰ ζῶσιν τὰ ὅσα ταῦτα; καὶ εἶπα, Κύριε Κύριε, σὺ ἐπίσθι ταῦτα. αὐτὰ

4. Καὶ εἶπα πρὸς μέ· προφῆτευσον ἐπὶ τὰ ὅσα ταῦτα, καὶ ἔρει αὐτοῖς· τὰ ὅσα τὰ ξηρὰ, ἀκούσας λόγον Κυρίου.

5. Ταῦτα λέγει Κύριος Κύριος τοῖς ὅστις τούτοις· ἰδὼ ἐγὼ φέρω εἰς ὑμᾶς πνεῦμα ζωῆς,

6. καὶ δώσω ἐφ' ὑμᾶς νεῦρα, καὶ ἀνίσξω ἐφ' ὑμᾶς σάρκα, καὶ ἐκτίσω ἐφ' ὑμᾶς ὄσσεα, καὶ δώσω πνεῦμα μου εἰς ἐφ' ὑμᾶς.

v. 31. καὶ ἐν ταῖς βελύγμασιν καὶ ἐπὶ τοῖς βελύγμασιν αὐτῶν. v. 32. ὁ Θεός· κύριος. *ibid.* τοῦ οἴκου ἔστι ὁ οἶκος. *ib.* λέγει Κύριος. non habet. v. 33. Κύριος ὁ Θεός. *ibid.* ἀποκατὰ κύριον. *ibid.* ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἢ ἐν ἡμέρᾳ ἢ. *ib.* τῶν ἀνομιῶν) absque articulo. *ib.* αἱ ἔρημοι) absque articulo, v. 34. ἡ ἠφανισμένη) absque articulo. *ibid.* ἀποδείκνυσται) ἀποδείκνυσται. v. 35. ἡ ἠφανισμένη) absque articulo. v. 36. ἐγὼ εἰμι Κύριος. ἐγὼ κύριος. *ibid.* ἐπὶ ἐγὼ Κύριος Κύριος ἐγὼ κύριος. v. 37. Κύριος Κύριος ὁ Θεός. ἀκούσας αὐτοῦ. v. 38. ἐπὶ ἐγὼ εἰμι Κύριος. ἐπὶ ἐγὼ κύριος. CAP. XXXVII v. 2. καὶ ἰδὼ ξηρὰ ξηρὰ. v. 3. ὅσα) ἐστὶν. *ibid.* ἐπὶ ἐγὼ κύριος. v. 5. Κύριος Κύριος κύριος. *ibid.* εἰς ὑμᾶς) ἐφ' ὑμᾶς. v. 6. σάρκα) σάρκα. *ibid.* ἐφ' ὑμᾶς) εἰς ὑμᾶς.

ύμᾱς, καὶ ζήσεται, καὶ γνώσεται διότι  
ἐγὼ εἰμι Κύριος.

7. Καὶ ἐπροφῆτευσαι, καθὼς ἐπαί-  
λατό μοι Κύριος, καὶ ἐγένετο φωνὴ ἐν  
τῷ ἱμῇ προφητεύων, καὶ ἰδὼ σεισμός,  
καὶ προσήγγει τὰ ὅσα ἐκάτερον πρὸς  
τὴν ἀρμενίαν αὐτῆ.

8. Καὶ ἴδον· καὶ ἰδὼ ἐπ' αὐτὰ πύρας  
καὶ σάρκες ἀνεφύοντο, καὶ ἀνέβαιναν  
ἐπ' αὐτὰ ὄρεμα ἐπάνω, καὶ πνεῦμα  
ὡκ ἦν ἐν αὐτοῖς.

9. Καὶ εἶπε πρὸς μὲ· προφῆτευσον  
υἱὲ ἀνθρώπου, προφῆτευσον ἐπὶ τὸ  
πνεῦμα, καὶ εἰπὸν τῷ πνεύματι· τάδε  
λέγει, Κύριος Κύριος· ἐλθὲ ἐκ τῶν τεσσά-  
ρων ἀντιμέτωποι (τῷ ὕδατος) ἐλθὲ τὸ  
πνεῦμα, καὶ ἐμφύσησον εἰς τὰς νεκρὰς  
τούτας, καὶ ζήσάτωσαν.

10. Καὶ ἐπροφῆτευσαι, καθὼς ἐπαί-  
τειλατό μοι, καὶ εἰσῆλθον εἰς αὐτὴς  
τὸ πνεῦμα ζωῆς, καὶ ἔζησαν, καὶ ἔστη-  
σαν ἐπὶ τῶν ποδῶν αὐτῶν, συναγωγὴ  
μεγάλῃ σφύδρα Χ σφύδρα.

11. Καὶ ἐλάλησε Κύριος πρὸς μὲ,  
λέγων· υἱὲ ἀνθρώπου, τὰ ὅσα ταῦτα  
πᾶς οἶκος Ἰσραὴλ ἐστίν, καὶ αὐτοὶ λέ-  
γουσι, ζηρεὶ γένηται τὰ ὅσα ἡμῶν, ἀπ-  
έλωμεν ἢ ἐλπίς ἡμῶν, διαπεφωτισκα-  
μεν Χ ἰσοῦσθ.

12. Διὰ τὸτο προφῆτευσον, καὶ εἰ-  
πὸν πρὸς αὐτούς· τάδε λέγει Ἀδωνὰι  
Κύριος· ἰδὼ ἐγὼ ἀνείλω ὑμῶν τὰ μὴ-  
μῆτα, καὶ ἀνείλω ὑμᾶς ἐκ τῶν μομφα-  
τῶν ὑμῶν Χ λαίμα, καὶ εἰσάξω ὑμᾶς  
εἰς τὴν γῆν τῆ Ἰσραὴλ;

13. καὶ γνώσεται ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύ-  
ριος, ἐν τῷ ἀνείξαι με τὰς τάφους ὑ-  
μῶν, τῷ ἀναγαγεῖν με ὑμᾶς ἐκ τῶν  
ταφῶν ὑμῶν, τὸν λαόν μου.

14. Καὶ δάσω πνεῦμά μου εἰς ὑμᾶς,  
καὶ ζήσεται, καὶ θήσεται ὑμᾶς ἐπὶ τὴν  
γῆν ὑμῶν, καὶ γνώσεται ὅτι ἐγὼ Κύ-  
ριος· λελάληκα καὶ ποιήσω, λέγει Κύ-  
ριος Κύριος.

15. Καὶ ἐγένετο λόγος Κυρίου πρὸς  
μὲ, λέγων·

16. υἱὲ ἀνθρώπου, λάβε σεαυτῷ  
βάβδον, καὶ γράψον ἐπ' αὐτὴν τὸν  
Ἰδσαν, καὶ τὰς υἱοὺς Ἰερμὴλ τὰς προ- αὐτῶν  
κειμένους πρὸς αὐτόν· καὶ βάβδον δευ-  
τέραν λήψῃ σεαυτῷ, καὶ γράψῃς ἐν  
τῇ τῷ Ἰωσήφ, βάβδον Ἐφεραΐμ, καὶ  
πάντας τὰς υἱοὺς Ἰσραὴλ τὰς προσκει-  
μένους πρὸς αὐτόν,

17. καὶ συνάψῃς αὐτάς προσαλλό-  
λας σεαυτῷ, εἰς βάβδον μίαν τῇ ὅσῃ  
αὐτάς, καὶ ἴσονται Χ ὡς ἰσὺί ἐν τῇ  
χειρὶ σου.

### Tom. III

### B b b

### 18. Καὶ

v. 6. λέγει ἡγὼ) ὅτι ἡγὼ. v. 7. ἐπροφῆτευσαι) προφῆτευσαι. ibid. Κύριος) δεσφ. ib. φωνὴ ἐν τῷ  
ἱμῇ προφητεύων) ἐν τῷ ἱμῇ προφητεύων. v. 8. ἀνέβαινον) ἔβησαν. ibid. ὄρεμα) ὄρεμα. ib.  
ἐπ' αὐτὰ) ἐπ' αὐτὰ. v. 9. προφῆτευσον υἱὲ ἀνθρώπου, προφῆτευσον ἐπὶ τὸ πνεῦμα) transposita.  
ibid. Κύριος Κύριος) κύριος. ib. ἐλθὲ ἐκ τῶν τεσσάρων ἀντιμέτωποι τῷ ὕδατος) ἐλθὲ ἐκ τῶν τεσσάρων  
ἀντιμέτωποι ἐλθὲ. v. 10. ἐπροφῆτευσαι, καθὼς) προφῆτευσαι, καθὼς. ibid. πνεῦμα ζω-  
ῆς) τὸ πνεῦμα. ib. μεγάλη σφύδρα) πολλὴ σφύδρα. v. 12. εἰπὸν πρὸς αὐτούς) εἰπὸν. ibid. Ἀ-  
δωνὰι) abeti. ib. ὑμῶν τὰ μὴμῆτα) transposita. v. 13. ἰσὺί ἐκ τῶν ταφῶν ὑμῶν) ἐκ τῶν τά-  
φων. v. 14. Κύριος Κύριος. κύριος. v. 16. τοὺς υἱοὺς αὐτῶν) τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ. ibid. προσκει-  
μένους πρὸς αὐτόν) προσκ. ἐπ' αὐτόν. ib. προσκειμένους) προσκείμενους. v. 17. σεαυτῷ) σεαυτῷ. ibid.  
αὐτάς) αὐτάς.

18. Καὶ ἔσαι, ὅταν λέγωσι πρὸς σὲ οἱ υἱοὶ τῆ λαῆ σου, λέγοντες· οὐκ ἀπαγγελεῖς ἡμῖν; τί ἐστὶ ταῦτά σοι;

19. Καὶ ἔρῃς πρὸς αὐτούς· τάδε λέγῃ Ἀδαναὶ Κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ λήψομαι τὴν Φυλὴν Ἰσραήλ, τὴν διὰ χειρὸς Ἐφραΐμ, καὶ τὰς Φυλάς τῆ Ἰσραὴλ ταῖς προσκυμέναις πρὸς αὐτὸν, καὶ δώσω αὐτοὺς ἐπὶ τὴν Φυλὴν τῆ Ἰούδα, καὶ ἔσονται εἰς βῆδον μίαν, καὶ ἔσονται ἐν τῇ χειρὶ Ἰούδα.

20. Καὶ ἔσονται αἱ βῆδοι, ἐφ' αἷς οὐ ἔγραψας ἐπ' αὐταῖς ἐν τῇ χειρὶ σου ἐνώπιον αὐτῶν.

21. Καὶ ἔρῃς αὐτοῖς· τάδε λέγει Ἀδαναὶ Κύριος ὁ Θεός· ἰδοὺ ἐγὼ λαμβάνω πάντα οὓς Ἰσραὴλ ἐκ μέσου τῶν ἰδιῶν, ὃ ἐπέλθουσιν ἐπ' αὐτούς ἀπὸ πάντων τῶν περικύκλων αὐτῶν, καὶ εἰσάξω αὐτοὺς εἰς τὴν γῆν τῆ Ἰσραὴλ.

22. καὶ δώσω αὐτοὺς εἰς ἔθνος ὃ ἐν τῇ γῇ μου, καὶ ἐν τοῖς ἔθνεσιν τῆ Ἰσραὴλ· καὶ ἄρχων ἔξ ἔσται πάντων αὐτῶν καὶ ἐκείνους, καὶ οὐκ ἔσονται οὐκέτι εἰς δύο ἔθνη, οὐδὲ μὴ διαμερεθῶσιν οὐκέτι εἰς δύο βασιλείας.

23. ἵνα μὴ μακρύνονται ἔτι ἐν τοῖς ἐιδώλοις αὐτῶν, ἐν οἷς ἡμάρταναν ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐν τοῖς προσοχθίσμασιν αὐ-

τῶν, καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἀσεβείαις αὐτῶν· καὶ ῥύσομαι αὐτοὺς ἀπὸ πασῶν τῶν ἀνομιῶν αὐτῶν, ὧν ἡμάρταναν ἐν αὐταῖς, καὶ καθαρίω αὐτούς, καὶ ἔσονται μοι εἰς λαόν, καὶ ἐγὼ Κύριος ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεόν.

24. Καὶ ὁ δούλος μου Δαυὶδ ἄρχων ἐν μέσῳ αὐτῶν, καὶ ποιμὴν ἔς ἔσται πάντων, ὅτι ἐν τοῖς προσοχθίσμασί μου πορεύσονται, καὶ τὰ κρίματά μου φυλάξονται, καὶ ποιήσουσιν αὐτά.

25. καὶ κατοικήσουσιν ἐπὶ τῆς γῆς αὐτῶν, ἣν ἐγὼ δέδωκα τῷ δούλῳ μου Ἰακώβ, ὃ κατήκτισαν ἐκεῖ οἱ πατέρες αὐτῶν, καὶ κατοικήσουσιν ἐπ' αὐτῆς αὐτοί, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν, καὶ οἱ υἱοὶ τῶν υἱῶν αὐτῶν ἕως αἰῶνος· καὶ ἰδοὺ Δαυὶδ ὁ δούλος μου, ἄρχων αὐτῶν ἔσται εἰς τὸν αἰῶνα.

26. Καὶ διαθήσομαι αὐτοῖς διαθήκην εἰρήνης, καὶ διαθήκη αἰωνία ἔσται μετ' αὐτῶν· καὶ θήσω τὰ ἁγία μου ἐν μέσῳ αὐτῶν εἰς τὸν αἰῶνα.

27. καὶ ἔσται ἡ κατασκήνωσίς μου ἐν αὐτοῖς, καὶ ἔσομαι αὐτοῖς εἰς Θεόν, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι λαός.

28. Καὶ γνώσονται τὰ ἰθὺς, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ ἁγιάζων αὐτούς, ἐν τῷ ἔσθαι τὰ ἁγία μου ἐν μέσῳ αὐτῶν εἰς τὸν αἰῶνα, λέγει Κύριος.

ΚΕΦ.

v. 18. λέγονται) abest. ibid. ἀπαγγελεῖ) ἀπαγγελλέ. v. 19. Ἀδαναὶ) abest. ibid. διὰ χειρὸς) τὴν διὰ χειρὸς. ib. τῆ Ἰσραὴλ) abest articulus. ib. τῷ Ἰσραὴλ) absque articulo. ib. ἐν τῇ χειρὶ) τῇ χειρὶ. v. 21. Ἀδαναὶ Κύριος ὁ Θεός) κύριος κύριος. v. 22. τῆ Ἰσραὴλ) abest articulus. ibid. ἐκ μέσου αὐτῶν) ἐκ μέσου αὐτῶν. ib. ἔσονται οὐκέτι) ἔσονται ἐν. v. 23. ἐν οἷς ἡμάρταναν ἐν αὐτοῖς - - ἀσεβείαις αὐτῶν) desiderantur. v. 24. καὶ ποιμὴν ἐξ ἔσται) ἔσται ποιμὴν ἐξ. v. 25. καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν - - ἕως αἰῶνος) non habet. ibid. καὶ ἰδοὺ Δαυὶδ) καὶ Δαυὶδ. ib. ἄρχων αὐτῶν) ἔσται ἐν τῶν αἰῶνα. v. 26. καὶ διαθήκη) καὶ decif. v. 27. εἰς Θεόν, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι) θεός, καὶ αὐτοὶ μοι ἔσονται. v. 28. γνώσονται) addit τὰ ἰθὺς. ibid. λέγει Κύριος) abest.

## ΚΕΦ. ΛΗ'. XXXVIII.

**Κ**ΑΙ ἰγρήτο λόγος Κυρία πρὸς μὲ, λέγων·

2. υἱὲ αἰθραποῦ εἰρήσον τὸ πρῶτον σου ἐπὶ Γαῶν, καὶ τὴν γῆν τῇ Μακρῶν ἀρχοντα τοῖς, Μοσὶχ, καὶ Θεβελ, καὶ προφῆτευσον ἐπ' αὐτόν,

3. καὶ εἰπὸν αὐτῷ· τάδε λέγει Ἄδωναι Κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ ἐπὶ σὲ Γαῶν καὶ Μοσὶν ἀρχοντας τοῖς, Μοσὶχ, καὶ Θεβελ,

4. X καὶ σημήνητι σε, καὶ ἕσω χαλκὸν ἐν ταῖς ἐσθῆσιν σου, καὶ συναΐξω σε, καὶ πᾶσαν τὴν ὕψαμίν σου, ἵππους καὶ ἱππεῖς ἐνδεδυμένους θώρακας πάντας συνπύλται ἀγωγῇ πολλῇ, σθῆται καὶ \* περιφωλαίωσιν περικα καὶ † μάχωνται, X πάντα αὐτοὶ ἔχοντι.

Φαλαίαι· 5. Πέρισαι, καὶ Αἰθιοπες, καὶ Αἰ-† μαχαΐ-βες, καὶ Λυδοί· πάντες ἐν περιεφω-  
σαι λαίαις καὶ πύλταις,

6. Γομίε, καὶ πάντες οἱ περὶ αὐτόν, οἶκος τῷ Θεργαμῶν, αἶψ' ἐχάτε βεβήα, καὶ πάντες οἱ περὶ αὐτόν, καὶ ἔστη πολλοὶ μετὰ σοῦ.

7. Ἐτοιμαδίηι, καὶ ἐτοιμασον σεαυτὸν σὺ, καὶ πᾶσα ἡ συναγωγὴ σου, οἱ εὐπηγμένοι μετὰ σοῦ, καὶ ἔτη μοι εἰς προφύλακτον.

8. Ἀφ' ἡμερῶν πλειύνων ἐτῶν ἐτοι-  
ἐχάτων μακρῶσται, καὶ ἐπ' ἐχάτα ἐτῶν ἐλεύσ-

ται, καὶ ᾗξει εἰς τὴν γῆν τὴν ἀπεσπασ-  
μένην ἀπὸ μαχαίρας, συληγμένην ἀπὸ  
ἰθὺν πολλῶν, ἐπὶ τὴν γῆν τῇ Ἰσραὴλ, εἰς  
ἣ ἡγήνηθ' ἐρημος δι' ἔλου, καὶ ἔτσι ἐξε-  
ἀλλυθεν ἐκ τῶν ἰθῶν, καὶ κατοικήθη-  
σιν ἐπ' εἰρήνης ἀπαντες.

9. Καὶ αἰσθήσῃ αἰς ὑπὸς, καὶ ᾗξει  
αἰς νεφίλη, κατακαλύψαι γῆν, καὶ  
ἔσθ' οὐ καὶ πάντες οἱ περὶ σὲ, καὶ ἔστη πίση  
πολλὰ μετὰ σοῦ.

10. Τάδε λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός·  
καὶ ἔτσι ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἀναθήσ-  
ται ἔθματα ἐπὶ τὴν καρδίαν σου, καὶ  
λογιῇ λογισμὸς ποιηρῆς.

11. καὶ ἔρῃς· ἀναθήσονται ἐπὶ γῆν  
ἀπεριμμένη, ἔσω ἐπὶ ἡσυχάζοντας ἐν  
ἡσυχίᾳ, καὶ κατοικῆντας ἐπ' εἰρήνης,  
πάντας κατοικῆντας πόλεις, ἐν αἷς  
οὐχ ὑπάρχει τῆχος, εὐδὲ μοχλοὶ, καὶ  
θύρας οὐκ εἰσὶν αὐταῖς,

12. προνομῆσαι προνομῆν, καὶ σκυ-  
λεῦσαι σκύλας, τῷ ἐπιστρέψαι τὴν χεῖ-  
ρᾶ μου εἰς τὴν ἡρημαμένην ἣ κατοική-  
σῃ, καὶ ἐπὶ ἔθνος συνηγμένον ἀπὸ ἔθ-  
νῶν πολλῶν, πεποιηκῆτας κήρυσις, καὶ  
οἰκῆντας ἐπὶ τὸν ὀμφαλὸν τῆς γῆς,

13. Σαβαί, καὶ Δαυιδόν, καὶ οἱ ἔμπο-  
ροι Κερχεῖναι, καὶ πᾶσαι αἱ \* πόλεις αὐ-  
τῆς Ἰερουὶ σοι· τῷ προνομῆσαι εἰς προ-  
νομῆν σὺ ἔρχη, καὶ σκυλεῦσαι σκύλας, \* χῶρας  
B b b z συνή

CAP. XXXVIII. v. 2. Μοσὶχ) μοσὶχ. v. 3. Ἄδωναι Κύριος) κύριος κύριος. ibid. Γαῶν καὶ  
ἀρχοντα τοῖς, Μοσὶν) ἀρχοντα τοῖς, μοσὶχ. v. 4. μαχαίραις) μάχωνται. v. 5. καὶ Αἰθιο-  
ἰβιδ. ἡ συναγωγὴ) ἡ συναγωγὴ. v. 6. Θεργαμῶν) θεργαμῶν. v. 7. καὶ ἐτοιμασον) καὶ deoff.  
ibid. αἱ εὐπηγμένοι) αἱ εὐπηγμένοι. v. 8. αἰσθήσῃ) αἰσθήσῃ. ibid. ἐπ' ἐχάτας) ἐπ' ἐχάτου.  
ib. αἱ τὴν γῆν τῇ Ἰσραὴλ) αἱ τὴν γῆν Ἰσραὴλ. ib. καὶ αὐτοὶ ἐβλάστησαν ἐν τῷ ἰθῶν) καὶ αὐτοὶ ἐβ-  
ἰθῶν ἐβλάστησαν. v. 9. αἰετα) αἰετα. v. 10. ὁ Θεός) deoff. v. 11. ἀπεριμμένη) ἀπεριμμένη.  
ibid. ἐν ἡσυχίᾳ, καὶ κατοικῆντας) ἐν τῇ ἡσυχίᾳ, καὶ οἰκῆντας. ib. πόλεις αἱ αἰς ἔχ) πόλεις αἱ  
εἰς. ib. εἰσὶν αὐταῖς) εἰσὶν αὐταῖς. v. 12. σκυλεῦσαι σκύλας) σκυλεῦσαι σκυλεῖσαι αὐτάς. ibid. τὴν  
χεῖρᾶ μου) χεῖρᾶ μου. ib. ἐπὶ ἔθνος) ἐπὶ ἔθνος. v. 13. Σαβαί) σαββαί. ibid. αἱ ἰσχυροὶ Χαλ-  
κεῖναι) ἰσχυροὶ κερχεῖναι. ib. αἱ χῶρας αὐτῆς) αἱ πόλεις αὐτῶν. ib. τῷ προνομῆσαι εἰς προ-  
νομῆν) transposita.

συνήγαγες συναγαγὼν σου, λαβὼν ἀργύριον καὶ χρυσίον, ἀπειθήσασθαι πρὸς τὴν σκυλεύσαι σκῦλα.

14. Διὰ τοῦτο προφῆτευσον, υἱὲ ἀνθρώπου, καὶ εἰπὼν τῷ Γαῶ· τάδε λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός· σύχ' ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἐν τῷ κατοικισθῆναι τὸν λαόν μου Ἰσραὴλ ἐν εἰρήνῃ, ἐξεγερθήσῃ.

15. καὶ ἔξεις ἐκ τῷ τόπου σου ἀπ' ἐχάτου βοφῆα, καὶ ἔσθ' ἡ πόλις μετὰ σοῦ· ἀναβῆσθαι ἵππων πάντες, συναγαγὼν μεγάλη καὶ δύναμις πολλή,

16. καὶ ἀναβῆσθ' ἐπὶ τὸν λαόν μου Ἰσραὴλ ὡς νεφέλη καλύψαι γῆν· ἐπ' ἐχάτων τῶν ἡμερῶν ἔσαι, καὶ αἰσῶσαι ἐπὶ τὴν γῆν μου, ὥστε γινῶσι πάντα τὰ ἔσθ' ἡμέ, ἐν τῷ ἀγιασθῆναι με ἐν σοὶ ἐνώπιον αὐτῶν.

17. Τάδε λέγει Ἀδωναὶ Κύριος ὁ Θεός τῷ Γαῶ· σύ εἶ, περὶ ἐ ἐλάλησα ἀφ' ἡμερῶν τῶν ἔμπροσθεν, διὰ χεῖρας τῶν δούλων μου τῶν προφῆτῶν τῷ Ἰσραὴλ, ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις καὶ ἔτσι τὸ ἀναγαγεῖν σε ἐπ' αὐτούς.

18. Καὶ ἔσαι ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ἐν ἡμέρᾳ ἢ ἂν ἔλθῃ Γαῶ ἐπὶ τὴν γῆν τῷ Ἰσραὴλ, λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός, ἀναβῆσθαι ὁ θυμός μου X ἐν ἡμέρᾳ μου,

19. καὶ ἐ ξηλός μου ἐν πυρὶ τῆς ἐρήνης μου· ἐλάλησα, εἰ μὴ ἐν τῇ ἡμέρᾳ

ἐκείνῃ ἔσαι σισμὸς μέγας ἐπὶ τῆς γῆς τῷ Ἰσραὴλ,

20. καὶ σιδηρῶνται ἀπὸ προσώπου τῷ Κυρίῳ οἱ ἰσχυροὶ τῆς θαλάσσης, καὶ τὰ πετεινὰ τῷ ἔραυ, καὶ τὰ θηρία τῷ πεδίῳ, καὶ πάντα τὰ ἐρεπτα τὰ ἔρεποντα ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πάντες οἱ ἄνθρωποι οἱ ἐπὶ προσώπῳ τῆς γῆς, καὶ ἐσθ' ἡσπῶνται τὰ ὄρη, καὶ πισθῶνται αἱ φάραγγες, καὶ πᾶν τεῦχος ἐπὶ τὴν γῆν πισθῶνται,

21. καὶ καλέσω ἐπ' αὐτὸ πᾶν Φόβον μαχαίρας, λέγει Κύριος Κύριος· μάχαιρα ἀνθρώπου ἐπὶ τὸν ἀδελφόν αὐτῷ ἔσαι,

22. καὶ κενῶ αὐτὸν θανάτῳ, καὶ αἵματι, καὶ νετὴ κατακλύσονται, καὶ λίθοι χαλάζης, καὶ πῦρ καὶ θεῖον βροχῶν ἐπ' αὐτὸν, καὶ ἐπὶ πάντας τὰς μί' αὐτῷ, καὶ ἐπὶ ἔσθ' πολλὰ μί' αὐτῷ.

23. Καὶ μεγαλυθίσομαι, καὶ ἀγιασθίσομαι, καὶ ἐδοξαθίσομαι, καὶ γνωθίσομαι ἰσχυρίων ἐσθ' πολλῶν, καὶ γνωσονται ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος.

## ΚΕΦ. ΛΘ'. XXXIX.

ΚΑΙ σὺ υἱὲ ἀνθρώπου, προφῆτευσον ἐπὶ Γαῶ, καὶ εἰπὼν· τάδε λέγει Κύριος Κύριος· ἰδοὺ ἐγὼ ἐπὶ σὲ Γαῶ ἀρχόντα Ῥώα, Μοσούχ, καὶ

Θούρι

2. καὶ

v. 13. ἡμέρας) αἵματι. v. 14. Κύριος ὁ Θεός.) non habet. ibid. σύχ' ἐν. v. 17. Ἀδωναὶ Κύριος ὁ Θεός τῷ Γαῶ.) κύριος κύριος τῷ γαῶ. ibid. ἀπ' ἡμερῶν) πρὸ ἡμερῶν. v. 18. τῷ Ἰσραὴλ) abest articulus. ibid. ὁ Θεός) deest. v. 19. ἐπὶ τῇ γῇ τοῦ Ἰσραὴλ) ἐπὶ γῇ Ἰσραὴλ. v. 20. τὰ κυρία) absque articulo. ibid. μαχίρας) μαχίρας. v. 21. πᾶν φόβον μαχαίρας) καὶ πᾶν φόβον. ibid. Κύριος Κύριος) alterum deest. v. 22. ἐπὶ ἔσθ' ἡμέ) ἐπὶ ἔσθ'. CAP. XXXIX. v. 1. Κύριος Κύριος) κύριος. ibid. Μοσούχ καὶ Θούρι) Μοσούχ καὶ Θούρι.

2. καὶ συνάξω σε, καὶ καθοδηγήσω σε, καὶ ἀναβιβάσω σε ἀπ' ἑξάτου τῆ βορέα, καὶ συνάξω σε ἐπὶ τὰ ὄρη τῆ Ἰσραήλ.

3. Καὶ ἀπολῶ τὸ τόξον σου ἐκ τῆς χειρὸς σου τῆς ἀριστερᾶς, καὶ τὰ τοξεύματά σου ἀπὸ τῆς χειρὸς σου τῆς δεξιᾶς, καὶ καὶ καθάσω σε.

4. ἐπὶ τὰ ὄρη τῆ Ἰσραήλ, καὶ πεσῇ σὺ καὶ πάντες οἱ περὶ σέ, καὶ τὰ ὄρη τὰ μετὰ σοῦ δοθήσονται εἰς πληθὴν ἐρηνίαν, παντὶ πετεινῷ, καὶ πᾶσι τοῖς θηρίοις τῆ πεδίου διδύκαί σε καθάρωθῃσι.

5. Ἐπὶ προσώπου τῷ πεδίου πεσῇ, ὅτι ἐγὼ ἐλάλησα, λέγει Κύριος Κύριος.

6. Καὶ ἀποσπελῶ πῦρ ἐπὶ (σέ) Μαγὼν, καὶ κατοικηθήσονται αἱ ἴσους ἐπ' εἰρήνης, καὶ γνώσονται ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος.

7. Καὶ τὸ ὄνομά μου τὸ ἅγιον γνωσθήσεται ἐν μέσῳ λαῷ με Ἰσραήλ, καὶ ὁ βεβηλωθήσεται τὸ ὄνομά μου τὸ ἅγιον οὐκέτι, καὶ γνώσονται πάντα τὰ ὄρη, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος (Κύριος) ὁ ἅγιος ἐν Ἰσραήλ.

8. Ἰδοὺ ἔκει, καὶ γνώσῃ ὅτι ἔσμαι, λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός· αὕτη ἐστὶν ἡ ἡμέρα ἐν ἣ ἐλάλησα,

9. καὶ ἐξελεύσονται οἱ κατοικοῦντες

ταῖς πόλεις Ἰσραήλ, καὶ καύσουσιν ἐν τοῖς ὅπλοις, πέλταις καὶ κοντοῖς, καὶ τόξοις καὶ τοξεύμασι, καὶ βέβαιοις χιρῶν, καὶ λόγχαις, καὶ καύσουσιν ἐν αὐτοῖς πῦρ ἑπτα ἔτη,

10. καὶ ὁ μὴ λάβωσι ξύλα ἐκ τῷ πεδίου, οὐδὲ μὴ κύβωσιν ἐκ τῶν δρυμῶν, ἀλλ' ἡ τὰ ὅπλα κατακαύσονται πυρὶ· καὶ προνομήσονται τῆς προνομήσοντας αὐτὰς, καὶ σκυλεύσονται τὰς σκυλεύσαντας αὐτὰς, λέγει Κύριος Κύριος.

11. Καὶ ἔσμαι, ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ δώσω τῷ Γαὼ τέκνον ὀνομαζόμενον, μνημεῖον ἐν Ἰσραήλ, τὸ πολυαἰδρίων τῶν ἐπελθόντων πρὸς τὴν θάλασσαν, καὶ περιοκοδομήσονται τὸ περιτόμιον τῆς φάσγγγος.

12. καὶ κατατίξουσιν ἐκεῖ τὸν Γαὼ καὶ καταρῶσιν πᾶν τὸ πληθὺς αὐτῶ, καὶ κληθήσεται τὸ Γαὶ τὸ πολυαἰδρίων τῷ Γαὼ.

13. Καὶ κατατίξουσιν αὐτὰς ὅκως τῶ καταρῶσιν Ἰσραήλ, ὥς καθαρῶς ἡ γῆ ἐν ἑπταμήνῳ, καὶ κατορεύουσιν αὐτὰς πᾶς ὁ λαὸς τῆς γῆς, καὶ ἔσμαι αὐτοῖς εἰς ὀνομαζόμενον, ἡ ἡμέρα (ἡ) ἰδοξάδην, λέγει Κύριος.

14. Καὶ ἄνδρες διαπαντὸς διασπαρῶσιν ἐπιπορευομένους πᾶσαν τὴν γῆν, θάψαι τὰς καὶ λαλεῖν αὐτὴν πρὸς ὅπου τῆς γῆς, καθαρῶσαι αὐτὴν με-

B b b 3

τά

v. 2. ἀναβιβάσω σε ἀπ' ἑξάτου) ἀναβιβῶ σε ἐκ' ἑξάτου. ibid. συνάξω) ἀνάξω, posteriore loco. ibid. τῶν Ἰσραήλ) τῶν Ἰσραήλ. v. 3. ἐκ τῆς χειρὸς) ἀπὸ τῆς χειρὸς. v. 4. τῶν Ἰσραήλ) τῶν Ἰσραήλ. v. 6. καὶ εἰ) καὶ γὰρ. ibid. κατοικηθήσονται) κατοικηθήσονται. v. 7. πάντα τὰ ὄρη) τὰ ὄρη. ibid. Κύριος ὁ ἅγιος Ἰσραήλ.) ἅγιος ἐν Ἰσραήλ. v. 8. ὁ Θεός.) non habet. v. 11. πρὸς τὴν θάλασσαν) πρὸς τὴν θάλασσαν. v. 12. κατατίξουσιν) κατατίξουσιν. ibid. τὸ Γαὶ τὸ) τῶν τῶ. v. 13. κατατίξουσιν) κατατίξουσιν. ibid. τῶ Ἰσραήλ.) abest articulus. ib. εἰς ὀνομαζόμενον) εἰς deest. ib. ἡ ἰδοξάδην) ἰδοξάδην. v. 14. πᾶσαν τὴν γῆν) τὴν γῆν.

τά τὴν ἐπιείμησιν, καὶ ἐκζητήσουσιν ἀκριβῶς.

15. Καὶ ἔσαι πᾶς ὁ διαπερευόμενος πᾶσαν τὴν γῆν, καὶ ἰδὼν ὅσον ἀνθρώπων οἰκοδόμησιν παρ' αὐτῶν σημείον, ἵως ὅτε θάψωσιν αὐτὸ οἱ θάπτοντες εἰς τὸ Γαὶ τὸ πολυάνδρουν τῇ Γαῷ.

16. Καὶ γὰρ τὸ ὄνομα τῆς πόλεως, πολυάνδρουν· καὶ καθαρωθήσεται ἡ γῆ.

17. Καὶ σὺ υἱὲ ἀνθρώπου εἰπὼν· τάδε λέγει Κύριος Κύριον· εἰπὼν παντὶ ὀφθαλμῷ, καὶ πρὸς πάντα τὰ θηρία τὰ ἀγροῦ, συναχθῆτε καὶ ἔρχεσθε, συναχθῆτε ἀπὸ πάντων τῶν περικύκλων ἐπὶ τὴν θυσίαν μου, ἣν τίθουκα ὑμῶν θυσίαν μεγάλην ἐπὶ τὰ ὄρη Ἰσραὴλ, καὶ φάγετε κρέας, καὶ πίετε αἷμα.

18. Κρέας γινώσκων φάγεσθε, καὶ αἷμα ἀρχίζων τῆς γῆς πίετε· κριοὺς καὶ μίχρους καὶ τράγους, καὶ οἱ μίχοι ἐστατωμένοι πάντες,

19. καὶ φάγεσθε εἶσαρ εἰς πλησμονήν, καὶ πίετε αἷμα εἰς μέθην ἀπὸ τῆς θυσίας μου, ἣ ἔθυσα ὑμῖν.

20. Καὶ ἐμπληρώσειδε ἐπὶ τῆς τροπῆς μου, ἵππον καὶ αἰαβάτην, γίγαντας καὶ πάντα αἰῶδα πολεμιστῆν, λέγει Κύριος Κύριος.

21. Καὶ δώσω τὴν δόξαν μου ἐν ὑμῶν, καὶ ὄψονται πάντα τὰ ἔθνη τὴν

κρίσιν μου ἣν ἐποίησα, καὶ τὴν χεῖρά μου ἣν ἐπάγαγον ἐπ' αὐτούς,

22. καὶ γινώσκονται ὅλος Ἰσραὴλ, ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς αὐτῶν, ἀπὸ τῆς ἡμέρας ταύτης καὶ ἐπείκεινα.

23. Καὶ γινώσκονται πάντα τὰ ἔθνη, ὅτι διὰ τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν ἤμαλυτεύθησαν οἶκος Ἰσραὴλ, αἰθ' αὖν ἠθέτησαν εἰς ἐμὲ, καὶ ἀπέσρεψαν τὸ πρὸςωπὸν μὲ ἀπ' αὐτῶν, καὶ παρήλθον καὶ αὐτοὶ εἰς χεῖρας τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν, καὶ ἔπεσον πάντες μαχαίρᾳ,

24. κατὰ τὰς ἀκαθαρσίας αὐτῶν, καὶ κατὰ τὰ ἀνομήματα αὐτῶν ἐποίησα αὐτοῖς, καὶ ἀπέσρεψαν τὸ πρὸςωπὸν μὲ ἀπ' αὐτῶν.

25. Διὰ τῆτο τάδε λέγει Κύριος Κύριος ὁ Θεός· ὦν ἀναστρέψω τὴν αἰχμαλωσίαν Ἰακώβ, καὶ ἐλέησω τὸν οἶκον Ἰσραὴλ, καὶ ζηλώσω διὰ τὸ ὄνομα τὸ ἅγιόν μου.

26. Καὶ λήθονται τὴν ἀτιμίαν αὐτῶν, λήμψονται καὶ ἡ ἀδικίαν αὐτῶν, ἣν ἠδίκησαν ἐν τῷ κατοικιδίῳ αὐτῶν ἐπὶ τὴν γῆν αὐτῶν ἐπ' εἰρήνης· καὶ ἔκ εἰς αὐτοὺς ὁ ἐκφοβῶν

27. ἐν τῷ ἀποστρέφειναι μὲ αὐτοὺς ἐκ τῶν ἰδυνῶν, καὶ συναγαγεῖν μὲ αὐτοὺς ἐκ τῶν χειρῶν τῶν ἰδυνῶν· καὶ ἀγίασθῶμαι ἐν αὐτοῖς ἐνώπιον ἰδυνῶν πολλῶν.

28. καὶ

v. 24. ἀκριβῶς.) abest. v. 15. καὶ ἴδω αὐτὸν) ἴδω δεest. ibid. αὐτὸς τὴν γῆν) τὴν γῆν. ib. παρ' αὐτῶν) παρ' αὐτῶν. ib. εἰς τὸ Γαὶ τὸ) εἰς γαὶ τὸ. v. 17. τὰ ἀγροῦ) τὰ ἀγροῦ. v. 20. γίγαντας) καὶ γίγαντας. ibid. Κύριος.) κύριος. v. 23. ἵππων) ἵππων. v. 25. ὁ Θεός.) abest. ibid. ἀναστρέψω τὴν αἰχμαλωσίαν) ἀναστρέψω αἰχμαλωσίαν ἢ. v. 26. λήμψονται) λήθονται. v. 27. ἐνώπιον ἰδυνῶν πολλῶν.) ἐνώπιον τῶν ἰδυνῶν.



28. καὶ γινώσκονται ὅτι ἐγὼ εἰμι Κύριος ὁ Θεὸς αὐτῶν, ἐν τῷ ἐπιφαιέναι με αὐτοὺς ἐν τοῖς ἰδίῃσι. ✠ καὶ συνέσω αὐτοὺς καὶ τὸν γένει αὐτῶν, καὶ οὐ καταλείψω αὐτοὺς ἐκεῖ ἑσθ'.

29. καὶ ἔκ ἀποστρέψω ἐκεῖ τὸ πρόσωπόν μου ἀπ' αὐτῶν, αἰθ' ὃν ἐξήχεσα τὸν θυμόν μου ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰσραὴλ, λέγει Κύριος Κύριος.

## ΚΕΦ. Μ'. XL.

**Κ**ΑΙ ἐγίνετο ἐν τῷ πέμπτῳ καὶ εικοστῷ ἔτει τῆς αἰχμαλωσίας ἡμῶν, ἐν τῷ πρώτῳ μηνί, δεκάτῃ τῷ μηνί, ἐν τῷ τεσσαρεσκαίδεκάτῳ ἔτει, μετὰ τὸ ἀλωθῆναι τὴν πόλιν, ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκεῇ ἐγίνετο χεῖρ Κυρίου ἐπ' ἐμέ, καὶ ἤγαγέ με ✠ ἐκεῖ,

2. ἐν ὅρασι Θεοῦ εἰς τὴν γῆν τῷ Ἰσραὴλ, καὶ ἐθήκε με ἐπ' ὄρους ὑψηλοῦ σφοδρῶς, καὶ ἐπ' αὐτῷ ὡσεὶ οἰκοδομῇ πύλων ἀπέκταντι,

3. καὶ εἰσῆγαγέ με ἐκεῖ· καὶ ἰδὼ ἀνῆρ, καὶ ἦ ὅρασις αὐτοῦ ἦν ὡσεὶ ὄρασις χαλκοῦ σιλδοντος, καὶ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ ἦν σπαρτίον οἰκοδόμου, καὶ κάλαμος μέτρον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ· καὶ αὐτὸς εἰσῆκει ἐπὶ τῆς πύλης,

4. καὶ ἔπαρξεν με ὁ ἀνὴρ· εἰώκεις σὺ υἱὲ ἀνδρῶν, ἵδου ἐν τοῖς ὀφ-

θαλμοῖς σου, καὶ ἐν τοῖς ὀστέ σου ἄκουσ, καὶ τάξον εἰς τὴν καρδίαν σου πάντα ὅσα ἐγὼ διακύω σοι, διότι ἔδικα τῷ δαΐδα σοι εἰσεληλυθας ὧδε, καὶ αἰξίσεις πάντα ὅσα σὺ ὅραες τῷ ὄφει Ἰσραὴλ.

5. Καὶ ἰδὼ περίβολος ἔξωθεν τοῦ οἴκου κύκλῳ, καὶ ἐν τῇ χειρὶ τῷ αἰδρόρις κάλαμος, τὸ μέτρον πήχων ἔξ ἐν πήχει καὶ καλαισιῆς, καὶ διεμέτρησε τὸ προτείχισμα, τὸ πλάτος ἴσον τῷ καλᾷ, καὶ τὸ ὕψος αὐτῷ ἴσον τῷ καλᾷ.

6. Καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὴν πύλην τὴν βλεψήσαν κατὰ ἀνατολὰς ἐν ἑπτά ἀναβαθμοῖς, καὶ διεμέτρησε τὸν Θεὸν ἔξ ἔνθεν, καὶ ἔξ ἔνθεν, καὶ τὸ Αἰλᾶμ τῆς πύλης ἴσον τῷ καλᾷ, καὶ

7. καὶ τὸ Θεὸν ἴσον τῷ καλᾷ, καὶ τὸ μήκος, καὶ ἴσον τῷ καλᾷ τὸ πλάτος, καὶ τὸ Αἰλᾶμ ἀνάμεσον τῷ Θεῷ καὶ πηχῶν ἔξ· καὶ τὸ Θεὸν τὸ δεύτερον, ἴσον τῷ καλᾷ τὸ πλάτος, καὶ ἴσον τῷ καλᾷ μήκος, καὶ τὸ Αἰλᾶμ πηχῶν πέντε, καὶ τὸ Θεὸν τὸ τρίτον, ἴσον τῷ καλᾷ τὸ μήκος, καὶ ἴσον τῷ καλᾷ τὸ πλάτος, καὶ τὸ Αἰλᾶμ τῆς πύλης ἴσον τῷ καλᾷ, καὶ

8. καὶ διεμέτρησε τὸ Αἰλᾶμ τῆς πύλης πηχῶν ἑκάτῳ,

9. ✠ καὶ

CAP. XL. v. 1. ἀνωπῆται) ἀλῶται. ib. χεῖρ Κυρίου ἐπ' ἐμέ) ἐπ' ἐμέ χεῖρ ἡτοῖα. v. 2. τῷ Ἰσραὴλ) absque articulo. ibid. ἐπ' ὄρους ὑψηλοῦ) ἐπ' ὄρους ὑψηλοῦ. ib. ἐπ' αὐτοῦ) ἐπ' αὐτοῦ. v. 3. μέτρον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ. καὶ) μέτρον, καὶ. v. 4. εἰώκεις σὺ) ἐν εἰώκεις, ibid. ἵδου ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς σου) ἐν τοῖς ὀφθ. σου ἵδου. ib. Ἰσραὴλ.) τοῦ Ἰσραὴλ. ib. πηχῶν) πηχῶν. ib. τὸ πλάτος) absque articulo. v. 6. Θεὸν ἔξ ἔνθεν, καὶ ἔξ ἔνθεν, καὶ) non habet. v. 7. τῷ Θεῷ πηχῶν) τοῦ Θεοῦ πηχῶν. ibid. τὸ πλάτος) πλάτος, praeterea adjicit καὶ ἴσον τῷ καλᾷ μήκος. ib. τὸ μήκος & mox τὸ πλάτος) absque articulo utroque loco. ib. in fine versus ἔκωθεν ἴσον τῷ καλᾷ) non habet. v. 8. καὶ διεμέτρησε τὸ Αἰλᾶμ τῆς πύλης) non habet.

9. X καὶ ἠμέτερον τὸ Ἀλάμ τῆς πύλης  
τὸ δέκα ἐπὶ περὶ, καὶ τὰ Αἰλὺ περὶ δέκα καὶ  
τὸ Αἰλάμ τῆς πύλης ἔσθωθεν,

10. καὶ τὸ Θεὶ τῆς πύλης Θεὶ κα-  
τήσαντι, τρεῖς ἔθεν καὶ τρεῖς ἔθεν;  
καὶ μέτρον ἐν τοῖς τρισίν, καὶ μέτρον  
ἐν τῷ Αἰλάμ ἔθεν καὶ ἔθεν.

11. Καὶ διεμέτρησε τὸ πλάτος τῆς  
θύρας τῶν πυλῶνος, πῆχυν δέκα, καὶ  
τὸ εὖρος τῶν πυλῶνος πῆχυν δεκα-  
τριῶν,

12. καὶ πῆχυς ἐπισυναγόμενος κα-  
τὰ Θεὶ τὰ πρόσωπον τῶν Θεῶν πῆχυς ἐνὸς καὶ  
πῆχυς ἐνὸς, ὅριον ἔθεν καὶ ἔθεν, καὶ  
τὸ Θεὶ πῆχυν ἐξ ἔθεν, καὶ πῆχυν  
ἐξ ἔθεν.

13. Καὶ διεμέτρησε τὴν πύλην ἀπὸ  
τῶν τεύχους τῷ Θεὶ ἐπὶ τὸν τοῦχον τῷ  
Θεῷ, πλάτος κίχιν εἰκοσι καὶ πέντε·  
αὕτη πύλη ἐπὶ πύλην,

14. καὶ τὸ αἰθριον τῷ Αἰλάμ τῆς  
ἐξῶθεν πύλης ἱξάντα πῆχους (εἰκοσι πέντε)  
καὶ τὸ Θεῖμ X τῆς αἰλῆς τῆς πύλης κύ-  
κλῳ,

15. καὶ τὸ αἰθριον τῆς πύλης ἐξῶ-  
θεν, εἰς τὸ αἰθριον (τῆς πύλης) τῷ  
Αἰλάμ τῆς πύλης ἔσθωθεν πῆχυν συ-  
νέκοντα.

16. Καὶ θυρίδες κρυφαὶ ἐπὶ τὰ

Θεῖμ, καὶ ἐπὶ τὰ Αἰλάμ ἔσθωθεν τῆς πύ-  
λης τῆς αὐλῆς κυκλόθεν· καὶ ὡσαύτως  
τοῖς Αἰλάμ θυρίδες κύκλῳ ἔσθωθεν, καὶ  
ἐπὶ τὸ Αἰλάμ φοίνικας ἔθεν καὶ ἔ-  
θεν.

17. Καὶ εἰσήγαγέ με εἰς τὴν αὐλὴν  
τὴν ἑσωτέραν, καὶ ἰδοὺ πατεφίμ, καὶ γασοφυ-  
περίστυλα κύκλῳ τῆς αὐλῆς, τριῶν-  
τά πασοφόρια ἐν τοῖς περιστύλοις,

18. καὶ αἱ σοαὶ κατὰ οὗτος τῶν πυ-  
λῶν, κατὰ τὸ μήκος τῶν πυλῶν τὸ  
περίστυλον τὸ ὑποκάτω.

τῷ

19. Καὶ διεμέτρησε τὸ πλάτος τῆς  
αὐλῆς, ἀπὸ τῶν αἰθριῶν τῆς πύλης τῆς  
ἐξωτέρας ἔσθωθεν ἐπὶ τὸ αἰθριον τῆς  
πύλης τῆς βλέπεσθης ἔξω πῆχους ἑκα-  
τὸν τῆς βλέπεσθης κατ' ἀνατολᾶς·  
καὶ εἰσήγαγέ με ἐπὶ βορρᾶν,

20. καὶ ἰδὲ πύλη βλέπεσσα πρὸς  
βορρᾶν τῇ αὐλῇ τῇ ἐξωτέρᾳ, καὶ δι-  
μέτρησεν αὐτήν, τὸ, τε μήκος αὐτῆς  
καὶ τὸ πλάτος,

21. καὶ τὸ Θεὶ τρεῖς ἔθεν καὶ τρεῖς  
ἔθεν, καὶ τὰ Αἰλὺ, καὶ τὰ Αἰλάμ τῶ  
μῶν, καὶ τὸς φοίνικας αὐτῆς· καὶ ἐ-  
γένετο κατὰ τὰ μέτρα τῆς πύλης τῆς  
βλέπεσθης κατὰ ἀνατολᾶς, πῆχυν  
πατήκοντα τὸ μήκος αὐτῆς· καὶ πῆ-  
χυν εἰκοσιπέντε τὸ εὖρος αὐτῆς,

22. καὶ

- v. 9. καὶ τὸ Αἰλὺ περὶ δέκα ) καὶ τὰ Αἰλὺ περὶ δέκα. ibid. καὶ τὸ Αἰλάμ ) καὶ τὸ Αἰλάμ.  
v. 10. τὸ Θεὶ ) τὸ Θεὶ. ibid. πύλη Θεὶ ) πύλη τῆς Θεοῦ. ib. καὶ μέτρον ἐν τῷ Αἰλάμ ) μέτρον  
ἐν τῷ Αἰλάμ. v. 11. πῆχυν ) περὶ, bis. v. 12. κατὰ πρόσωπον τῷ Θεῷ πῆχυς ἐνὸς καὶ πῆ-  
χυς ἐνὸς ) ἐπὶ πρόσωπον τῷ Θεῷ. ibid. πῆχυν ) περὶ, bis. v. 13. τεύχους ) τοῦχον. ib.  
πλάτος εἰκοσι πέντε ) πλάτος πῆχυν εἰκοσι καὶ πέντε. v. 14. εἰκοσι πέντε καὶ τὸ Θεῖμ ) εἰκοσι πέντε καὶ  
v. 15. αἰθριον τῆς πύλης τῷ Αἰλάμ ) αἰθριον Αἰλάμ. ibid. πῆχυν ἐξῶθεν ) περὶ συνέκοντα.  
v. 16. ἐπὶ τὰ Θεὶ ) ἐπὶ τὰ Θεῖμ, praeterea adjicit, καὶ ἐπὶ τὰ Αἰλάμ. ibid. θυρίδες ) θυρίδες.  
v. 17. γασοφυλῶν ) πατεφίμ. v. 18. καὶ σοαὶ ) καὶ αἱ σοαὶ. ibid. τὸ ὑποκάτω ) τὸ ὑποκάτω.  
v. 19. κατ' ἀνατολᾶς ) κατὰ ἀνατολᾶς. ibid. καὶ εἰσήγαγε ) καὶ ἔγωγε. v. 21. καὶ τὰ Αἰλὺ,  
καὶ τὰ Αἰλάμ ) καὶ τὰ Αἰλὺ, καὶ τὰ Αἰλάμ. ibid. περὶ δέκα ) περὶ δέκα, bis.

22. καὶ αἱ θυρίδες αὐτῆς, καὶ τὰ Αἰλαμμοῶν, καὶ οἱ Φοίνικες αὐτῆς καθὼς ἡ πύλη ἡ βλέψουσα Χ' ἰδὴ, καὶ ἀνατολάς· καὶ ἐν ἐπὶ αὐτῇ κλιμακίῃσιν ἀνέβαινον ἐπ' αὐτὴν, καὶ τὰ Αἰλαμμοῶν ἴσωνθαι,

23. καὶ τῇ πύλῃ τῇ αὐλῇ τῇ ἴσων τῆς βλέψουσα ἐπὶ πύλῃν τὴν βορρᾶν, ὅν τρέπον τῆς πύλης τῆς βλέψουσης καὶ ἀνατολάς· καὶ διεμέτρησεν τὴν αὐλὴν ἀπὸ πύλης ἐπὶ πύλῃν, πῆχρεις ἑκατόν.

24. Καὶ εἰσῆγαγέ με κατὰ νότον, καὶ ἰδὼ πύλην βλέψουσα πρὸς νότον, καὶ διεμέτρησεν αὐτὴν, καὶ τὰ Θεῖ, καὶ καὶ τὰ Αἰλεῦ, καὶ τὰ Αἰλαμμοῶν κατὰ τὰ μέτρα τὰ αὐτά.

25. Καὶ αἱ θυρίδες αὐτῆς, καὶ τὰ Αἰλαμμοῶν κυκλῶσιν καθὼς αἱ θυρίδες τῆ Αἰλαμ, πῆχρουν πεντήκοντα τὸ μῆκος αὐτῆς, καὶ πῆχρουν εἰκοσιπέντε τὸ εὖρος αὐτῆς,

26. καὶ ἐπὶ αὐτῇ κλιμακίῃσιν αὐτῇ, καὶ αὐτῆς Αἰλαμμοῶν ἴσωνθαι, καὶ Φοίνικες αὐτῇ, ὅς ἐνθαι καὶ εἰς ἑνθαι ἐπὶ τὰ Αἰλεῦ.

27. Καὶ πύλη κατάναντι τῆς πύλης τῆς αὐλῆς τῆς ἰσωτέρας πρὸς νότον· καὶ διεμέτρησεν τὴν αὐλὴν ἀπὸ πύλης ἐπὶ πύλῃν πῆχρεις ἑκατόν, καὶ τὸ εὖρος πρὸς νότον πῆχρεις εἰκοσι πέντε.

## Tom. III.

28. Καὶ εἰσῆγαγέ με εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἰσωτέραν τῆς πύλης τῆς πρὸς νότον, καὶ διεμέτρησεν τὴν πύλῃν κατὰ τὰ μέτρα τὰ αὐτά.

29. Καὶ τὰ Θεῖ, καὶ τὰ Αἰλεῦ, καὶ τὰ Αἰλαμμοῶν κατὰ τὰ μέτρα ταῦτα, καὶ θυρίδες αὐτῇ, καὶ τὰ Αἰλαμμοῶν κύκλῳ πῆχρεις πεντήκοντα τὸ μῆκος αὐτῆς, καὶ τὸ εὖρος αὐτῆς πῆχρεις εἰκοσιπέντε.

30. Καὶ Αἰλαμμοῶν κύκλῳ μῆκος πέντε καὶ εἰκοσι πῆχρουν, καὶ πλάτος πέντε πῆχρουν·

31. καὶ Αἰλαμμοῶν εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἰσωτέραν, καὶ Φοίνικες τῷ Αἰλεῦ, καὶ ὅκτῳ κλιμακίῃσιν.

32. Καὶ εἰσῆγαγέ με εἰς τὴν πύλῃν τὴν βλέπουσαν καὶ ἀνατολάς, καὶ διεμέτρησεν αὐτὴν κατὰ τὰ μέτρα ταῦτα,

33. καὶ τὰ Θεῖ, καὶ τὰ Αἰλεῦ, καὶ τὰ Αἰλαμμοῶν κατὰ τὰ μέτρα ταῦτα, καὶ αὐτὰ καὶ αἱ θυρίδες αὐτῇ, καὶ τὰ Αἰλαμμοῶν κύκλῳ πῆχρεις πεντήκοντα μῆκος αὐτῆς, καὶ τὸ εὖρος αὐτῆς πῆχρεις εἰκοσιπέντε.

34. Καὶ Αἰλαμμοῶν εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἰσωτέραν, καὶ Φοίνικες ἐπὶ τῷ Αἰ-

## C c c

## Λεῦ

v. 22. κατ' ἀνατολάς·) κατὰ ἀνατολάς. ibid. κλιμακίῃσιν) κλιμακίῃσιν. ib. ἐν αὐτῇ) ἐν αὐτῇ.  
v. 23. καὶ τῇ πύλῃ) abest articulus. ibid. κατ' ἀνατολάς·) κατὰ ἀνατολάς. v. 24. εἰσῆγαγέ με) ἔγγαγέ με. ibid. Αἰλαμμοῶν) αἰλαμμοῶν. ib. τὰ αὐτά.) ταῦτα. v. 25. Αἰλαμμοῶν) αἰλαμμοῶν. ibid. πῆχρουν) περὶ, bis. v. 26. κλιμακίῃσιν αὐτῇ καὶ Αἰλαμμοῶν) κλιμακίῃσιν αὐτῇ, καὶ αἰλαμμοῶν. ibid. Φοίνικες αὐτῇ) Φοίνικες αὐτῇ. v. 27. καὶ τὸ εὖρος καὶ) καὶ abest. ibid. πῆχρεις εἰκοσι πέντε.) in fine versus deest. v. 28. τὰ αὐτά.) ταῦτα, ita quoque vers. seq. v. 29. Αἰλαμμοῶν) αἰλαμμοῶν. ibid. καὶ τὰ Αἰλαμμοῶν) καὶ τὰ αἰλαμμοῶν. ib. τὸ εὖρος αὐτῇ) αὐτῇ abest. v. 30. ab Edit. Rom abest. v. 31. καὶ Αἰλαμμοῶν) καὶ αἰλαμμοῶν. ibid. κλιμακίῃσιν) κλιμακίῃσιν. v. 32. κατ' ἀνατολάς) κατὰ ἀνατολάς. v. 33. Αἰλαμμοῶν) αἰλαμμοῶν. ibid. τὰ αὐτά, καὶ αἱ θυρίδες αὐτῇ) ταῦτα, καὶ θυρίδες αὐτῇ. ib. καὶ τὰ Αἰλαμμοῶν) καὶ αἰλαμμοῶν. ib. καὶ τὸ εὖρος) abest articulus. v. 34. Αἰλαμμοῶν) αἰλαμμοῶν, confluens hac diversis lectio.

λαύ ἔνθεν καὶ ἔνθεν, καὶ ὁκλῶ κλισμολίῃρας αὐτῶ.

35. Καὶ εἰσάγαγέ με εἰς τὴν πύλιν τὴν πρὸς βορρᾶν, καὶ διεμέτρητε κατὰ τὰ μέτρα ταῦτα.

36. καὶ τὰ Θεῖ, καὶ τὰ Αἰλεῦ, καὶ αὐτῶ τὰ Αἰλαμμῶθ, καὶ αἱ θυρίδες αὐτῆς κύκλω· καὶ τὰ Αἰλαμμῶθ αὐτῆς κύκλω πῆχεις πενήκοντα τὸ μήκος αὐτῆς, καὶ εὖρος αὐτῆς πῆχεις εἰκοσιπέντε,

37. καὶ Αἰλαμμῶθ εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἑξωτέραν, καὶ Φοῖνικες τῶ Αἰλεῦ ἔνθεν καὶ ἔνθεν, καὶ ὁκλῶ κλισμολίῃρας αὐτῆς.

38. Τὰ πατωφόρια αὐτῆς, καὶ τὰ θυρώματα αὐτῆς, καὶ τὰ Αἰλαμμῶθ αὐτῆς ἐπὶ τῆς πύλης τῆς δευτέρας ἐκρυσσι, ✕ ἐκαὶ πληθῶσι τὴν ὀλοκαύτωςιν.

39. Ἐν δὲ τῶ Αἰλαμ τῆς πύλης δύο τράπεζαι ἔνθεν, καὶ ὅσες τράπεζαι ἔνθεν, \* (ἐκ χρυσίου) ὅπως σφάζουσιν ἐ αὐτῇ τὴν ὀλοκαύτωςιν καὶ τὰ ὑπὲρ ἀμαρτίας, καὶ τὰ ὑπὲρ ἀγνοίας.

φόσκως

40. Καὶ κατὰ νότον τῶ φόσκως τῶν ὀλοκαυτωμάτων τῆς Χύμαι βλεπέσθης πρὸς βορρᾶν, δύο τράπεζαι πρὸς ἀνατολὰς κατὰ νότον τῆς δευτέρας, καὶ τῶ Αἰλαμ τῆς πύλης δύο τράπεζαι, καὶ ὁκλῶ τράπεζαι κατ' ἀνατολὰς.

41. Τέσσαρες ἔνθεν, καὶ τέσσαρες ἔνθεν κατὰ νότον τῆς πύλης, ἐπ' αὐταῖς αὐτὰ σφάζουσι τὰ θύματα· κατέναντι τῶν ὁκλῶ τραπεζῶν τῶν θυμάτων,

θυμὰ  
μάτων

42. καὶ τέσσαρες τράπεζαι τῶν ὀλοκαυτωμάτων λιθναὶ λαλαξευμένα, πέτριαι καὶ ἡμίστες τὸ πλάτος, καὶ πῆχυν δύο καὶ ἡμίστες τὸ μήκος, καὶ ἐπὶ πῆχυν τὸ ὕψος· ἐπ' αὐτάς ἐπιθήσουσι τὰ σπῆς, ἐν οἷς σφάζουσιν ἐκαὶ τὰ ὀλοκαυτωματα, καὶ τὰ θύματα.

43. Καὶ παλαιστὴν ἔξουσι γείτες λαλαξευμένοι ἐκωπὸν κύκλω, καὶ ἐπὶ ταῖς ἔξωθεν τραπεζαῖς ἐπαύωθιν εἴργας, τῶ καλὺ πλεθραῖ ἀπὸ τῆς ὑποῦ, καὶ ἀπὸ τῆς ξηροσύνης.

44. Καὶ εἰσάγαγέ με εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἑσωτέραν, καὶ ἰδοὺ δύο ἐξίδρα ἐν τῇ αὐλῇ τῇ ἑσωτέρᾳ, μία κατὰ νότον τῆς πύλης τῆς βλεπέσθης πρὸς βορρᾶν, φέρουσα πρὸς νότον, καὶ μία κατὰ νότον τῆς πύλης τῆς πρὸς νότον, βλεπέσθης δὲ πρὸς βορρᾶν,

45. καὶ εἶπε πρὸς με· ἡ ἐξίδρα αὐτῇ ἡ βλεπέσθης πρὸς νότον, τοῖς ἱερῶσι τοῖς φυλάσσουσι τὴν φυλακὴν τῶ οἴκου,

46. καὶ ἡ ἐξίδρα ἡ βλεπέσθης πρὸς βορρᾶν, τοῖς ἱερῶσι τοῖς φυλάσσουσι τὴν φυλακὴν τῶ θυσιαστηρίου· ἐκεῖνοι εἰσιν

ν. 34. κλισμολίῃρας) κλισμολίῃρας, ita constanter legit Edit. Rom. vide 37. ν. 36. καὶ αἱ θυρίδες αὐτῆς κύκλω) καὶ θυρίδες αὐτῆς κύκλω. ibid. καὶ τὰ Αἰλαμμῶθ αὐτῆς - - ἔκ. καὶ τὰ Αἰλαμμῶθ αὐτῆς αἶχρας κατέναντι μῦθος αὐτῆς, καὶ εὖρος πῆχυν ἀνατολῆς. ν. 37. καὶ Αἰλαμμῶθ) καὶ τὰ Αἰλαμμῶθ. ν. 38. ἐκαὶ πληθῶσι τὴν ὀλοκαύτωςιν) non habet. ν. 39. Ἐν δὲ τῶ Αἰλαμ - - ἐκ χρυσίου) omnin defunt. ibid. σφάζουσιν τὴν ὀλοκαύτωςιν καὶ τὰ ὑπὲρ) σφάζουσιν ἐν αὐτῇ τὰ ὑπὲρ. ν. 40. φόσκως) φόσκως. ibid. καὶ ὁκλῶ τράπεζαι) non habet. ib. κατ' ἀνατολὰς) κατὰ ἀνατολὰς. ν. 41. ἐπ' αὐτάς) ἐπ' αὐταῖς. ibid. τῶν θυμμάτων) τῶν θυμάτων. ν. 42. πῆχυν) πῆχυν. ibid. δύο καὶ ἡμίστες) καὶ δευτ. ib. ἐπ' αὐτάς ἐπιθήσουσι; ἐν οἷς) ἐπ' αὐτὰ ἐπιθήσουσι τὰ σπῆς, ἐν οἷς. ν. 43. ἔκωπὸν κύκλω) ἐκωπὸν κύκλω.

Σαδδούχ σὺν οἱ υἱοὶ Σαδδούχ, οἱ ἡγριζότες ἐκ τῷ  
Λαοῦ πρὸς Κύριον, λειτεργεῖν αὐτῷ.

διεμέτρησε τὸ μήκος αὐτῶν πῆχαις τεσσαράκοντα, καὶ εὖρος πῆχαις εἰκοσι.

47. Καὶ διεμέτρησε τὴν αὐλὴν μήκος  
πῆχεων ἑκατὸν, καὶ εὖρος πῆχεων ἑκα-  
τὴν, ἐπὶ τὰ τέσσαρα μέρη αὐτῆς, καὶ  
τὸ θυσιαστήριον ἀπέναντι τῷ οἴκῳ.

3. Καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν αὐλὴν τὴν  
ἐσωτέραν, καὶ διεμέτρησε τὸ αὐτῆς θυ-  
ραιώματος πῆχαις δύο, καὶ τὸ θυραιώ-  
ματος πῆχαις ἑξ, καὶ τὰς ἐπαυλίδας τῷ θυραιώ-  
ματος πῆχαις ἐπὶ αὐτῶν ἔθεν, καὶ πῆχαις  
ἐπὶ αὐτῶν ἔθεν.

48. Καὶ εἰσάγαγέ με εἰς τὸ Αἰλαῖμ  
τῷ οἴκῳ· καὶ διεμέτρησε τὸ Αἰλ. τὸ Αἰ-  
λαῖμ πῆχεων πέντε τὸ πλάτος ἔθεν,  
καὶ πῆχεων πέντε ἔθεν, καὶ τὸ εὖρος  
τῷ θυραιώματος πῆχεων δεκατεσσάρων,  
καὶ ἐπαυλίδες τῆς θυρᾶς τῷ Αἰλαῖμ πῆ-  
χεων τριῶν ἔθεν, καὶ πῆχεων τριῶν  
ἔθεν.

4. Καὶ διεμέτρησεν τὸ μήκος τῶν θυ-  
ραιώματων πῆχαις τεσσαράκοντα, καὶ εὖ-  
ρος πῆχαις εἰκοσι, κατὰ πρὸς ὅσον πρὸς τῷ  
ναοῦ· καὶ εἶπε πρὸς μέ· τοῦτο τὸ ἅγιον  
τῶν ἁγίων.

49. Καὶ τὸ μήκος τῷ Αἰλαῖμ πῆχαις  
εἰκοσι, καὶ τὸ εὖρος πῆχαις δαδίκαι· καὶ  
ἐπὶ δεκα ἀναβασθῶν ἀνέβαινον ἐπ' αὐ-  
τό, καὶ εὐλὸς ἦσαν ἐπὶ τῷ Αἰλαῖμ, εἰς  
ἔθεν καὶ ἔς ἔθεν.

5. Καὶ διεμέτρησε τὸν τοῖχον τῷ οἴ-  
κῳ πῆχαις ἑξ, καὶ τὸ εὖρος τῆς πλευ-  
ρᾶς πῆχαις τέσσαρες κυκλῶδες,

6. καὶ τὰ πλευρὰ πλευρῶν ἐπὶ πλευ-  
ρῶν τριάκοντα καὶ τρεῖς ἀε· καὶ διάστημα  
ἐν τῷ τοίχῳ τῷ οἴκῳ ἐν τοῖς πλευρῶν  
τῷ οἴκῳ κύκλῳ, τὸ ὅτι τοῖς ἐπιλαμ-  
βαινομένοις ὁρᾶν, ὅπως τὸ παρᾶπαν μὴ  
ἄπλωνται τῶν τοίχων τῷ οἴκῳ.

## ΚΕΦ. ΜΑ'. XLI.

**Κ**Αὶ εἰσάγαγέ με εἰς τὸν ναόν,  
καὶ διεμέτρησε τὸ Αἰλαῖμ πῆχαις  
ἑξ τὸ πλάτος ἔθεν,

2. καὶ πῆχαις ἑξ τὸ εὖρος τῷ Αἰλαῖμ  
ἔθεν, καὶ τὸ εὖρος τῷ πυλῶνι πῆχεων  
δύο, καὶ ἐπαυλίδες τῷ πυλῶνι πῆχεων  
πῆχαις πέντε ἔθεν, καὶ πῆχαις πέντε ἔθεν· καὶ

7. καὶ τὸ εὖρος τῆς ἀνωτέρας τῶν  
πλευρῶν κατὰ τὸ πρόδεσμα ἐκ τῷ οἴ-  
κου, πρὸς τὴν ἀνωτέραν κύκλῳ τῷ οἴ-  
κῳ, ὅπως διαπλατύνῃται ἀνωθεν, καὶ  
ἐκ τῶν κάτωθεν ἀναβάντων ἐπὶ τῷ  
ὑπερῷ, καὶ ἐκ τῶν μέσων γ' ἐπὶ τῷ  
τριώροφῳ,

Ccc 2

8. καὶ

v. 46. Σαδδούχ) sadai. v. 47. πῆχων) pachon. ibid. εὖρος πῆχων ἑκατὸν) eurus pachon hecaton.  
v. 48. διεμέτρησε τὸ Αἰλαῖμ) diemetresse to ailaia. ibid. πῆχων) pachon, quinquies  
h. v. v. 49. πῆχων) utroque loco habet pachon. ibid. ἐπὶ τῷ Αἰλαῖμ) epi to ailaia.  
CAP. XLII. v. 1. καὶ διεμέτρησε) v. diemetresse. ibid. πῆχων) pachon, ita quoque 1. versu.  
v. 2. πῆχων) pachon, bis. ibid. καὶ πῆχων) kai pachon. ibid. αὐτῆς πῆχων) autas pachon.  
ib. καὶ εὖρος πῆχων εἰκοσι) kai to eurus pachon eikosi. v. 3. τὸ Αἰλαῖμ) to aila. ibid. πῆχων)  
pachon, quater h. v. v. 4. τὸ εὖρος τῶν θυραιώματων πῆχων) to eurus ton thuraion pachon. ibid. καὶ  
εὖρος πῆχων) kai to eurus pachon. ib. ἀπὸ πρὸς μέ·) apo. v. 5. πῆχων ἑξ) pachon ex. ibid. πῆ-  
χων τέσσαρες) pachon tessares. v. 6. καὶ τὸ πλευρὸν) abest articulus. ibid. τριάκοντα καὶ τρεῖς)  
kai abest. ib. τὸ οἴκου κύκλῳ) kyklos. v. 7. πρόδεσμα ἐκ τῷ οἴκῳ) peridroma ek to oiko.  
ibid. ἐκ τῶν μέσων) ek ton meson.

τῷ 8. καὶ τὸ Ἰσραὴλ τῷ οἴκῳ ὕψος κύκλῳ  
διαστήματος τῶν πλευρῶν ἴσον τῷ καλῶμένῳ  
διαστήματι, πῆχυν ἱε'. διαστήματα,

9. καὶ εὖρος τῷ τοίχῳ τῆς πλευρᾶς  
ἔξωθεν πῆχυν πέντε, καὶ τὰ ἀπόλοιπα  
πᾶ ἀνάμεσον τῶν πλευρῶν τῷ οἴκῳ,

10. καὶ ἀνάμεσον τῶν ἐξόδων καὶ εὖ-  
ρος πῆχυν ἑκασι, τὸ περιφερὲς τῷ οἴ-  
κῳ κύκλῳ,

11. Καὶ αἱ θυρίδες τῶν ἐξόδων ἐπὶ  
τὸ ἀπόλοιπον τῆς θύρας τῆς μῆος τῆς  
πρὸς βορέαν· καὶ ἡ θύρα ἡ μία πρὸς  
νότον, καὶ τὸ εὖρος τῆς Φοίνικος τῷ ἀπο-  
λοίπῳ πηχῶν πέντε πλατύς κυκλῶν.

12. Καὶ τὸ διορίζον κατὰ πρόσωπον  
τῷ ἀπολοίπῳ, ὡς πρὸς θάλασσαν πῆ-  
χυν ἑξομῆκοντα, πλατύς τῷ τοίχῳ  
τῷ διορίζοντι πῆχυν πέντε, εὖρος κυ-  
κλῶν, καὶ μήκος αὐτῆς πῆχυν ἑνὲν-  
κοντα.

13. Καὶ διεμέτρησε ὁ κατέναντι τῷ  
οἴκῳ μήκος πῆχυν ἑκατὸν, καὶ τὰ ἀ-  
πόλοιπα καὶ τὰ διορίζοντα, καὶ οἱ τοίχοι  
αὐτῶν μήκος πηχῶν ἑκατὸν.

14. Καὶ τὸ εὖρος κατὰ πρόσωπον τῷ  
οἴκῳ, καὶ τὰ ἀπόλοιπα κατέναντι πηχῶν  
ἑκατὸν.

τὸν τοῦ  
χον 15. Καὶ διεμέτρησε μετὰ τῷ διορίζον-  
τος κατὰ πρόσωπον τῷ ἀπολοίπῳ τῶν  
κατωτέρων τῷ οἴκῳ ἐκείνου, καὶ τὰ ἀ-  
πόλοιπα εἶπεν καὶ εἶπεν πηχῶν ἑκα-

τὸν τὸ μήκος. καὶ ὁ ναὸς καὶ αἱ γυνῆαι,  
καὶ τὸ Διῶμα τὸ ἐξώτερον, πεφωτω-  
μένα.

16. Καὶ αἱ θυρίδες ἐκλυσιγασθῶσι, ὑπο-  
φάυσις κύκλῳ τοῖς τριῖν, ὡς δια-  
κύβιν· καὶ ὁ οἶκος καὶ τὰ πλησίον  
ἐξυλωμένα κύκλῳ, καὶ τὸ ἔδαφος καὶ  
ἐκ τῷ ἔδαφους ὡς τῶν θυρίδων· καὶ αἱ  
θυρίδες ἀναπυσσόμεναι τριῶς εἰς τὸ  
διακύβιν.

17. καὶ ὡς πλησίον τῆς ἰσωτέρας  
καὶ ἕως τῆς ἐξωτέρας· καὶ ἐφ' ὅσον  
τὸν τοῖχον κυκλῶν ἐν τῷ ἔσωθεν καὶ ἐν οἴκῳ  
τῷ ἔξωθεν μέτρα,

18. καὶ γυγλυμμένα Χερουβίμ· καὶ Χερουβίμ  
Φοίνικες· καὶ Φοινὴ ἀνάμεσον Χερὸς καὶ Χερουβίμ  
Χερὸς δύο πρόσωπα τῷ Χερὸς,

19. πρόσωποι ἀνδρώπῃ πρὸς τὸν  
Φοινίκα εἶπεν καὶ εἶπεν· καὶ πρόσωπον  
λέοντες πρὸς τὸν Φοινίκα εἶπεν καὶ εἶ-  
πεν, διαγυγλυμμένοι ὅλος ὁ οἶκος κυ-  
κλῶν.

20. Ἐκ τῷ ἔδαφους ἕως τῷ φανώ-  
ματος Χ τῆς θύρας τῷ Χερουβίμ καὶ οἱ Φοῖ Χερουβίμ  
νικες διαγυγλυμμένοι.

21. Καὶ τὸ ἅγιον καὶ ὁ ναὸς ἀνα-  
πυσσόμενα τετραγώνια, κατὰ πρόσω-  
πον τῶν ἁγίων ὁρασις ὡς ὕψις

22. θυσιαστηρίου ξυλίνου, πῆχυν  
τριῶν τὸ ὕψος αὐτῆς, καὶ τὸ μήκος πῆ-  
χυν δύο, καὶ τὸ εὖρος πῆχυν δύο·  
καὶ

ν. 8. τῷ Ἰσραὴλ τὸ Ἰσραὴλ. ibid. πῆχυν· διαστήματα πηχῶν ἱε'. διαστήματα. ν. 9. πῆχυν πῆχυν.  
ibid. ἀνάμεσον τῷ ἀπολοίπῳ. ν. 10. καὶ εὖρος πῆχυν εὖρος πηχῶν. ibid. τῷ οἴκῳ τῷ οἴκῳ.  
ν. 11. θυρίδες θύρας. ν. 12. πῆχυν πηχῶν, ter hoc versu & semel 13. versu. ν. 15. τὸν  
τοῖχον τῶν. ν. 17. τὸν οἶκον κυκλῶν τὸν τοῖχον κύκλῳ. ibid. μέτρα abest. ν. 18. in domo,  
γυγλυμμένα χερουβίμ καὶ φοινίκες ἀνάμεσον χερουβίμ καὶ ἀνάμεσον χερουβίμ δύο πρόσωπα τῷ χερουβίμ.  
ν. 19. ὅλος ὁ οἶκος ὁ οἶκος. ν. 20. Χερουβίμ χερουβίμ. ν. 21. ἀναπυσσόμενα ἀναπυσσόμενοι.  
ν. 22. πῆχυν πηχῶν, bis.

καὶ κέρατα ἔχει, καὶ ἡ βάσις αὐτῆ  
καὶ οἱ τοῦχοι αὐτῆς ξύλοι· καὶ ὅτι  
κατὰ πρὸς μέ· αὐτὴ ἡ τράπεζα, ἡ καὶ προ-  
πρὸς ὡς ὅσον Κυρίε· καὶ δύο θυρώματα τῶ  
πρὸς ναοῦ,

23. καὶ τῶ ἀγίῳ δύο θυρώματα,

24. τοῖς δυοῖν θυρώμασι τοῖς προ-  
φωταῖς· δύο θυρώματα τῶ ἐν, καὶ  
δύο θυρώματα τῇ δευτέρᾳ θύρᾳ·

25. καὶ γλυφὴ ἐπ' αὐτῶν, καὶ ἐπὶ  
Χερσείν τὰ θυρώματα τῶ ναοῦ Χερσείμ· καὶ  
Φοήκας κατὰ τὴν γλυφὴν τῶν ἀγίων,  
καὶ σπουδαῖας ξύλα κατὰ πρόσωπον  
τῶ Αἰλάμ ἔξωθεν,

26. καὶ θυρίδας κρυπταῖ· καὶ δι-  
μήτερον ἐνθεν καὶ ἐνθεν, εἰς τὰ ὀρο-  
φώματα τῶ Αἰλάμ, καὶ τὰ πλευρά  
ἔξωθεν· τῶ εἰς ἐξ ὧν ἔρχεται.

1α

## ΚΕΦ. ΜΒ'. XLII.

**Κ**ΑΙ εἰσάγαγέ με εἰς τὴν αὐλὴν  
τὴν ἑξωτέραν ᾧ κατὰ ἀνατο-  
λάς, κατέναντι τῆς πύλης  
τῆς πρὸς βορρᾶν, καὶ εἰσάγαγέ με,  
καὶ ἰδοὺ ἔξεδραν δεκαπέντε, ἰχόμεναι  
τῶ ἀπολαύου, καὶ ἰχόμεναι τῶ διορί-  
ζοιτος πρὸς βορρᾶν,

2. κατὰ πρόσωπον ἐπὶ πᾶσι ἐκα-  
τὸν μῆκος Χ θύρας πρὸς βορρᾶν, καὶ  
τὸ πλάτος πεντήκοντα πᾶσι·

3. διαγυγραμμέναι ὅν τρέπον αἱ πύ-  
λαι τῆς αὐλῆς τῆς ἑσωτέρας, καὶ ὅν

τρέπον τὰ περίστυλα τῆς αὐλῆς τῆς  
ἑσωτέρας ἐς ὀχρῶμα, ἀντιπρόσωποι  
ἑκαὶ τρεῖς αἱ,

4. καὶ κατέναντι τῶν ἔξεδρῶν περι-  
πατος πᾶσι ἑκατὸν τὸ πλάτος, ἐπὶ  
πᾶσι ἑκατὸν τὸ μῆκος, Χ αἱ τὶ ἰσὺ-  
την ἰδὲ πᾶσι ἰσὺ, καὶ τὰ θυρώματα  
αὐτῶν πρὸς βορρᾶν,

5. καὶ οἱ περίπατοι οἱ ὑπερῶ ἀπὸ  
αὐτῶν· ἐπὶ ἑξείχοντο τὸ περίστυλον ἐξ  
αὐτῶν, ἐκ τῶ ὑποκάταθεν περίστυλου,  
καὶ τὸ διάστημα· αὐτὰς περίστυλον καὶ  
διάστημα,

6. καὶ οὕτως ἑκαὶ· διότι τριπλα-  
ῖον, καὶ ὅσον οὐκ ἔχον καὶ οἱ  
θύραι τῶν ἑσωτῶν· διὰ τοῦτο ἑξείχοντο ἑξεδρῶν  
τῶν ὑποκαταθέντων καὶ τῶν μέσων ἀπὸ  
τῆς γῆς.

7. Καὶ οὕτως ἔξωθεν, ὅν τρέπον (καὶ)  
αἱ ἔξεδραι Χ ἰδὲ τῆς αὐλῆς τῆς ἑσω-  
τέρας, αἱ βλέψουσαι ἀπέναντι τῶν  
ἑξεδρῶν τῶν πρὸς βορρᾶν, μῆκος πᾶ-  
σι πεντήκοντα.

8. Ὅτι τὸ μῆκος τῶν ἑξεδρῶν τῶν  
βλεψουσῶν εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἑσωτέραν  
ἦν πᾶσι πεντήκοντα, καὶ αὐταὶ εἰ-  
σιν ἀντιπρόσωποι ταύταις· τὸ πᾶν  
πᾶσι ἑκατόν.

9. Καὶ αἱ θύραι τῶν ἑξεδρῶν ταύ-  
των, τῆς εἰσόδου τῆς πρὸς ἀνατολάς,  
τῶ εἰσπορεύεσθαι δι' αὐτῶν ἐκ τῆς αὐ-  
λῆς τῆς ἑσωτέρας,

C c c 3

ΙΟ. κα-

V. 22. κατὰ πρόσωπον) ἡ πρὸς πρόσωπον. V. 23. in Rom. καὶ δύο θυρώματα τῶ ἀγίῳ. V. 24. τῇ δευ-  
τέρᾳ θύρᾳ) τῇ θύρᾳ τῇ δευτέρᾳ. V. 25. Χερσείν) χειρσείμ. V. 26. ἔξωθεν) ἐξ ὧν ἔρχεται.  
CAP. XLII. V. 1. τῶν ἑσωτῶν) τῶν ἑσωτῶν. ibid. δεκαπέντε) αἵκα. V. 2. κατὰ πρόσωπον)  
non habet. ibid. πᾶσι) abest. V. 3. ἐν ὀχρῶμα) ἐν ὀχρῶματι. V. 6. καὶ ὅσον) καὶ ὅσον  
αὐτῶν. ibid. ἑξείχον) ἑξείχον. V. 7. (καὶ) abest. ibid. πᾶσι) πᾶσι. V. 8. πᾶσι) πᾶ-  
σι. bis. ibid. ἀντιπρόσωποι) αἱ ἀντιπρόσωποι.

10. κατὰ τὸ Φῶς τῇ ἐν ἀρχῇ τῇ περιπάτου· καὶ τὰ πρὸς νότον κατὰ πρὶσσωπον τῇ νότου, κατὰ πρὶσσωπον τῇ ἀπολοίπου, καὶ κατὰ πρὶσσωπον τῇ διορίζοντος, καὶ αἱ ἐξέραι,

11. καὶ ὁ περιπάτος κατὰ πρὶσσωπον αὐτῶν, κατὰ τὰ μέτρα τῶν ἐξερῶν τῶν πρὸς βορρᾶν, κατὰ τὸ μήκος αὐτῶν, καὶ κατὰ τὸ ὕψος αὐτῶν, καὶ κατὰ πάσας τὰς ἐξόδους αὐτῶν, καὶ κατὰ πάσας τὰς ἐπιστροφὰς αὐτῶν, καὶ κατὰ τὰ Φῶτα αὐτῶν, καὶ κατὰ τὰ θυρώματα αὐτῶν,

12. τῶν ἐξερῶν τῶν πρὸς νότον· καὶ κατὰ τὰ θυρώματα ἀπ' ἀρχῆς τῇ περιπάτι, ὡς ἐπὶ Φῶς διασημάτων καλᾶμν, καὶ κατὰ ἀνατολαῖς τῇ εἰσπορεύεσθαι δι' αὐτῶν.

13. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· αἱ ἐξέραι αἱ πρὸς βορρᾶν, καὶ αἱ ἐξέραι αἱ πρὸς νότον, καὶ οὗσαι κατὰ πρὶσσωπον τῶν διασημάτων, αὐταὶ εἰσιν αἱ ἐξέραι τῇ αἰγί, ἐν αἷς φαίνονται ἐκεῖ οἱ ἱερεῖς οἱ υἱοὶ Σαδδὶκ, οἱ ἐγγίζοντες πρὸς Κύριον, τὰ ἅγια τῶν αἰγίων, καὶ κατὰ τὸ ὕψος τῶν αἰγίων, καὶ τὴν θυσίαν καὶ τὰ περὶ ἀμαρτίας, καὶ τὰ περὶ ἀγνοίας, διότι ὁ τόπος αἰγιός ἐστιν.

14. Οὐκ ἐκτελείονται ἐκεῖ πᾶρες τῶν ἱερῶν, καὶ οὐκ ἐκτελείονται ἐκ τῇ αἰγίῳ εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἐξωτέραν, ὅπως

διαπαντὸς ἅγιοι ὡσαν οἱ προσάγοντες, καὶ μὴ ἀπλώνται τῇ τολισμῷ αὐτῶν, ἐν οἷς λειτουργήσῃ ἐν αὐτοῖς, διότι ἁγία ἐστὶ, καὶ ἐνδύονται ἱμάτια ἔτερα, ὅταν ἀπλώνται τῇ λαοῦ.

15. Καὶ συνετελέσθη ἡ διαμέτρησης τῇ οἴκου ἑσθῆν· καὶ ἐξηγαγὲ με κατ' ὁδὸν τῆς πύλης τῆς βλεπέτης κατὰ ἀνατολαῖς, καὶ διεμέτρησε τὸ ὑπόδαγμα τῇ οὐκ κυκλόειν ἐν διαστάσει.

16. Καὶ ἔση κατὰ νότον τῆς πύλης τῆς βλεπέτης κατὰ ἀνατολαῖς, καὶ διεμέτρησε πεντακοσίους ἐν τῷ καλᾶμν τῇ μέτρου.

17. Καὶ ἐπίστρεψε πρὸς βορρᾶν, καὶ διεμέτρησε τὸ κατὰ πρὶσσωπον τῇ βορρᾶ πῆχους πεντακοσίους ἐν τῷ καλᾶμν τῇ μέτρου.

18. Καὶ ἐπίστρεψε πρὸς θάλασσαν, καὶ διεμέτρησε τὸ κατὰ πρὶσσωπον τῆς θαλάσσης, πεντακοσίους ἐν τῷ καλᾶμν τῇ μέτρου.

19. Καὶ ἐπίστρεψε πρὸς νότον, καὶ διεμέτρησε κατὰ πρὶσσωπον τῇ νότου, πεντακοσίους ἐν τῷ καλᾶμν τῇ μέτρου,

20. εἰς τὰ τέσσαρα μέρη τῇ αὐτῇ μέτρου· καὶ δάταξεν αὐτὴν, καὶ περιέσolen αὐτῇ κύκλῳ, πεντακοσίαν πρὸς αὐτὴν ἀνατολαῖς, καὶ πεντακοσίαν πῆχους ὕψος,

ν. 10. τῶν περὶσσωπον.) abest articulus. v. 11. τῶν ἐξερῶν) absque articulo. ibid. βορρᾶν, κατὰ τὸ μέτρον) βορρᾶν, κατὰ τὸ μέτρον. v. 12. κατ' ἀνατολαῖς) κατὰ ἀνατολαῖς. v. 13. αἱ ἐξέραι αὐτῶν) οὗσαι κατὰ. ibid. οἱ υἱοὶ Σαδδὶκ) abest articulus. ib. ὕψος τῶν αἰγίων) adjicit καὶ κατὰ τὸ ὕψος τῶν αἰγίων. ib. ὕψος ἐστὶν.) ὕψος. v. 14. Οὐκ ἐκτελείονται) οὐκ ἐκτελείονται. ibid. καὶ οὐκ ἐκτελείονται) καὶ abest. v. 15. κατ' ἀνατολαῖς) πρὸς ἀνατολὰς. v. 16. κατ' ἀνατολαῖς) κατὰ ἀνατολὰς. v. 18. τῇ θαλάσσῃ) absque articulo. v. 19. κατὰ πρὶσσωπον) κατὰ πρὶσσωπον. v. 20. εἰς τὰ τέσσαρα μέρη τῇ αὐτῇ μέτρου.) τὰ τέσσαρα μέρη τῇ αὐτῇ καλᾶμν. ibid. αὐτῇ κύκλῳ) αὐτῇ κύκλῳ. ib. πῆχους) πῆχους.



ἄνθρωπος, τὴν ἀσέλλειν αἰμαίνουσιν τῶν ἀγγέλων, καὶ αἰμαίνουσιν τὴν προτερχίσματος, τὴν ἐν διατάξει τῶ οἴκου.

## ΚΕΦ. ΜΓ'. XLIII.

**Κ**ΑΙ ἡγαγέ με ἐπὶ τὴν πύλην τὴν βλεψούσαν κατὰ ἀνατολάς, καὶ ἔξήγαγέ με·

2. καὶ ἰδὼ δέξα Θεῷ Ἰσραὴλ ἤρχετο κατὰ τὴν ὁδὸν τῆς πύλης τῆς βλεψούσης πρὸς ἀνατολάς, καὶ Φανὴ τῆς παρεμβολῆς, ὡς Φανὴ διπλασιαζόντων πολλῶν· καὶ ἡ γῆ ἐξέλαμπεν ὡς φέγγος ἀπὸ τῆς δόξης Κυρίου κυκλόθεν,

3. καὶ ἡ ὄρασις ἦν ἰδόν, κατὰ τὴν ὄρασιν ἦν ἰδόν, ὅτε εἰσπορεύομην καὶ χεῖται τὴν πύλην· καὶ ἡ ὄρασις ἦν τὸ ἄεσματὸς ὃ εἶδον, κατὰ τὴν ὄρασιν ἦν ἰδόν ἐπὶ τῷ πεταμαῖ τῷ Χοβάε· καὶ πίπλω ἐπὶ πρόσωπόν μου,

4. καὶ δέξα Κυρίῳ εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον, κατὰ τὴν ὁδὸν τῆς πύλης τῆς βλεψούσης Χεῖται τὴν κατὰ ἀνατολάς.

5. Καὶ ἀνέλαξε με πνεῦμα, καὶ εἰσῆγαγέ με εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἑσωτέραν· καὶ ἰδὼ πλήρης δόξης Κυρίου ὁ οἶκος.

6. Καὶ ἔπην· καὶ ἰδὼ Φανὴ ἐκ τῷ οἴκου λαλοῦτος πρὸς μέ, καὶ αὐτὴ εἰσῆλκε ἐχθροῖς μου,

7. καὶ ἔπει πρὸς μέ· εὐφρανκας, υἱὸς ἀνδρῶν, τὸν τόπον τῷ Θρόνῳ μου,

καὶ τὸν τόπον τῷ ἔχρως τῶν ποδῶν μου· ἐν οἷς κατατεχνώσεται τὸ ὄνομα μου ἐν μέσῳ τῶ οἴκου Ἰσραὴλ εἰς τὸν αἰῶνα· καὶ ὃ μὴ βεβηλώσῃσιν οὐκέτι ὁ οἶκος Ἰσραὴλ τὸ ὄνομα μου τὸ ἅγιον αὐτοῖς καὶ οἱ ἡγούμενοι αὐτῶν ἐν τῇ περιείᾳ αὐτῶν, καὶ ἐν τοῖς φόνοις τῶν ἡγουμένων ἐν μέσῳ αὐτῶν,

8. ἐν τῷ τιθέναι αὐτὸς τὸ πρόθυρόν μου ἐν τοῖς προθύροις αὐτῶν, καὶ τὰς φιλίας μου ἐχομένης τῶν Φιλίων αὐτῶν· καὶ ἔδοκον τὸν τοῦχόν μου ὡς συνεχόμενον ἐμοῦ καὶ αὐτῶν, καὶ ἐβεβηλώσῃσιν τὸ ὄνομα τὸ ἅγιόν μου ἐν ταῖς ἀνομίαις αὐτῶν αἷς ἐπίοις· καὶ ἐξέτεργῃσιν αὐτὸς ἐν θυμῷ μου, καὶ ἐν φόνῳ.

9. Καὶ νῦν ἀπαστάθωσαν τὴν πορείαν αὐτῶν, καὶ τὸς φόνους τῶν ἡγουμένων αὐτῶν ἀπ' ἐμῆ, καὶ κατασκευάσω ἐν μέσῳ αὐτῶν εἰς τὸν αἰῶνα.

10. Καὶ σὺ υἱὸς ἀνδρῶν, διῆξον τὸ οἶκον Ἰσραὴλ τὸν οἶκον, καὶ κατὰσσοις ἀπὸ τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν· καὶ τὴν ὄρασιν αὐτῶν, καὶ τὴν διατάξιν αὐτῶν,

11. καὶ αὐτοὶ λήψονται τὴν κόλασιν αὐτῶν περὶ πάντα ὃν ἐποίησαν· καὶ διαγράψας τὸν οἶκον, καὶ τὴν ἐτοιμασίαν αὐτῶν, καὶ τὰς ἐξόδους αὐτῶν, καὶ τὰς εἰσόδους αὐτῶν, καὶ τὴν

CAP. XLIII. v. 1. κατ' ἀνατολάς) κατὰ ἀνατολάς. v. 3. τῆς πύλης τῆς βλεψούσης πρὸς ἀνατολάς) τῆς πρὸς ἀνατολάς. ibid. Κυρίου) abest. v. 3. ἦ ἰδὼν ἐστὶ) ἦν ἰδὼν ἐστὶ. v. 4. κατ' ἀνατολάς.) κατὰ ἀνατολάς. v. 5. Κυρίου ὁ οἶκος.) ὁ κυρίου οἶκος. v. 6. καὶ αὐτὴ) καὶ ὁ ἀνὴρ. v. 7. εὐφρανκας, υἱὸς ἀνδρῶν) υἱὸς ἀνδρῶν, εὐφρανκας. ibid. κατασκευάσω) κατασκευάσω. ib. τῶ οἴκῳ) Ἰσραὴλ (εἰς τὸν οἶκον) οἶκον Ἰσραὴλ τὸν οἶκον. ib. καὶ σὺ μὴ βεβηλώσῃσιν οὐκέτι ὁ οἶκος) καὶ σὺ βεβηλώσῃσιν οὐκέτι ὁ οἶκος. ib. τὸ ὄνομα μου τὸ ἅγιον) τὸ ὄνομα τὸ ἅγιόν μου. v. 9. αὐτῶν εἰς τὸν οἶκον.) αὐτῶν τὸν οἶκον. v. 10. διατάξιν αὐτῶν) διατάξιν αὐτῶν. v. 11. διαγράψας) διαγράψας. ibid. καὶ τὴν ἐτοιμασίαν αὐτῶν) non habet. ib. καὶ τὰς εἰσόδους αὐτῶν) abest.

ὑπόσασιν αὐτῷ, καὶ πάντα τὰ προ-  
σάγματα αὐτῷ, καὶ πάντα τὰ νόμι-  
μα αὐτῷ γνωρίσῃς αὐτοῖς, καὶ διαγράψῃς  
φαις ἐναντίον αὐτῶν, καὶ φυλάσσονται πάν-  
τα τὰ δικαιώματά μου, καὶ πάντα  
τὰ προσάγματά μου, καὶ ποιήσῃς  
αὐτά.

12. Καὶ τὴν διαγραφὴν τῷ οἴκῳ ἐπὶ  
τῆς κορυφῆς τῷ ὅρει, πάντα τὰ ἔργα  
κυκλῶσιν ἁγία ἁγίαν εἰσὶν ὅτος ὁ νό-  
μος τῷ οἴκῳ.

13. Καὶ ταῦτα τὰ μέτρα τῷ θυσια-  
στηρίῳ· ἐν πῆχει τῷ πῆχους καὶ πα-  
λαιῆς τὸ κέλυμα βάθος, πῆχυς  
ἐπὶ πῆχυν, καὶ πῆχυς τὸ εὖρος, καὶ  
γῆσος ἐπὶ τῷ χεῖλει αὐτῷ κυκλῶσιν,  
ἐπιδαμῆς Χ τὸ ἦ· καὶ τέτο τὸ ὕψος  
τῷ θυσιαστηρίῳ

14. ἐκ βάθους τῆς ἀρχῆς τῷ κοι-  
λαίματος αὐτοῦ, πρὸς τὸ ἱλαστήριον τὸ  
μέγα τὸ ὑποκάτωθεν πηχῶν δύο, καὶ  
πῆχους τὸ εὖρος πῆχυς· καὶ ἀπὸ τῷ ἱλαστηρίῳ  
τῷ μικροῦ ἐπὶ τὸ ἱλαστήριον τὸ μέγα,  
πῆχυς τέσσαρες, καὶ εὖρος πῆχους.

15. καὶ τὸ ἀριτὸν πηχῶν τέσσαρες,  
καὶ ἀπὸ τῷ ἀριτῷ, καὶ ὑπεράνω τῶν  
κεράτων πῆχους.

16. Καὶ τὸ ἀριτὸν πηχῶν δώδεκα μή-  
κως, ἐπὶ πῆχους δώδεκα πλάτους, τε-  
τράγωνον ἐπὶ τὰ τέσσαρες μέρη αὐτῷ.

17. Καὶ τὸ ἱλαστήριον πηχῶν δεκά-  
τεσσαρες τὸ μήκος, ἐπὶ πῆχεις δεκάτε-  
σσαρες τὸ εὖρος τέτταρα ἐπὶ τὰ τέσ-  
σαρες μέρη αὐτῷ· καὶ τὸ γένος αὐτῷ  
κυκλῶσιν κυκλῶσιν αὐτῷ ἡμισυ πῆ-  
χους· καὶ τὸ κέλυμα αὐτῷ, πῆχυς  
κυκλῶσιν, καὶ οἱ κληματῆρες αὐτῷ,  
βλέποντες καὶ ἀναβλῶσας.

18. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· υἱὲ ἀνδρῶ-  
που, τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεὸς Ἰσ-  
ραὴλ· ταῦτα τὰ προσάγματα τῷ θυ-  
σιαστηρίῳ, ἐν ἡμέραις ποιήσας αὐτῷ,  
τῷ ἀναφέρειν ἐπ' αὐτῷ τὰ ἑλοκαυλώ-  
ματα, καὶ προσκίειν πρὸς αὐτὸ αἷμα.

19. Καὶ δώσεις τοῖς ἱερεῦσι τοῖς Λε-  
υίταις τὰ ἐκ τῷ σπέρματος Σαδδούκ,  
καὶ τοῖς ἐγγίξουσιν πρὸς μὲ, λέγει Κύ-  
ριος ὁ Θεὸς τῷ Λευὶ, τῷ λειθεργεῖ μοι  
μόχον ἐκ βοῶν περὶ ἀμαρτίας.

20. καὶ λήψονται ἐκ τῷ αἵματι αὐ-  
τῷ, καὶ ἐπιθήσονται ἐπὶ τὰ τέσσαρα  
κέρата τῷ θυσιαστηρίῳ, καὶ ἐπὶ τὰς  
τέσσαρας γωνίας τῷ ἱλαστηρίῳ, καὶ ἐπὶ  
τὴν βάσιν κύκλω, καὶ περιεργαίῃ αὐ-  
τὸ, καὶ ἐξιλάσονται αὐτόν·

21. Καὶ λήψονται τὸν μόχον τὸν περὶ  
ἀμαρτίας, καὶ καίψαντες αὐτὸν ἐν τῷ  
ἀποσχωρησμένῳ τῷ οἴκῳ, ἔξωθεν τῶν  
ἁγίων.

22. Καὶ

v. 11. διαγράψῃς) διαγράψῃς. v. 12. ἔργα κυκλῶσιν ἁγία ἁγίαν εἰσὶν.) ἔργα αὐτῷ κυκλῶσιν ἔργα ἁγία, ibid. οὗτοι ὁ νόμος τῷ οἴκῳ.) non habet. v. 13. τὸ κέλυμα βάθος, πῆχυς ἐπὶ) κέ-  
λυμα, βάθος ἐστὶν, ibid. ἐπὶ τοῦ χεῖλεος) ἐπὶ τῷ χεῖλει. v. 14. τὸ μέγα τὸ ὕψος.) τὸ αἶμα  
τῷ, ὑποκάτωθεν. ibid. πῆχυς.) πῆχυς. ib. εὖρος πῆχυς.) εὖρος πῆχυν. v. 16. πλάτος) abest.  
v. 17. ἀνατίσταις.) ἀνατίσταις. ibid. εἰς τοὺς τετράγωνον ἐπὶ τὰ τέσσαρα) εἰς ἐπὶ τέσσαρα.  
ib. γένος αὐτῷ) γένος αὐτῷ. ib. κληματῆρες) κληματῆρες. ib. καὶ ἀναβλῶσας.) κατὰ ἀναβλῶσας.  
v. 18. τὰ ἑλοκαυλώματα) abest articulus. ibid. πρὸς αὐτὸ αἷμα.) πρὸς αὐτὸ αἷμα. v. 19. ἀνέ-  
ται ἐν) ἀνέται ἐν. ibid. καὶ τῷ ἐγγίξουσιν) καὶ δεστ. ibid. τῷ Λευί, λατρευτῷ) τῷ  
λατρευτῷ. v. 20. καὶ ἀποσχωρησμένῳ αὐτῷ) non habet. ibid. ἐξιλάσονται αὐτόν.) ἐξιλάσονται αὐ-  
τόν. v. 21. ὑπὲρ ἀμαρτίας) περὶ ἀμαρτίας.

22. Καὶ τῇ ἡμέρᾳ τῇ δευτέρᾳ λήψονται ἐρίφους δύο ἀπὸ αἰγῶν αἰμάμου· ὑπὲρ αἰμαρτίας, καὶ ἐξιλιάσονται τὸ θυσιαστήριον, καὶ οὕτως ἐξιλιάσονται ἐν τῷ μόχθῳ.

23. Καὶ μετὰ τὸ συντελεῖσαι σε τὸν ἐξίλασμον, προσοίσουσιν μόχον ἐκ βοῶν ἁμωμον, καὶ κριὸν ἐκ τῶν προβάτων ἁμωμον,

24. καὶ προσοίσετε ἐναντίον Κυρίου· καὶ ἐπιρίψουσιν οἱ ἱερεῖς ἐπ' αὐτὰ ἄλας, καὶ ἀνοίσουσιν αὐτὰ ὀλοκαυτώματα τῷ Κυρίῳ.

25. Ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ ποιήσεις ἔριφον ὑπὲρ αἰμαρτίας κατ' ἡμέραν, καὶ μόχον ἐκ βοῶν καὶ κριὸν ἐκ τῶν προβάτων, ἁμωμα ποιήσουσιν.

26. Ἐπὶ τῇ ἡμέρᾳ· καὶ ἐξιλιάσονται τὸ θυσιαστήριον, καὶ καθαρίσουσιν αὐτὸ, καὶ πλήσουσιν τὰς χεῖρας αὐτῶν.

27. Καὶ συντελέσας τοὺς ἡμέρας, καὶ ἔσαι ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ὀγδόης καὶ ἐπὶ κενῶν, ποιήσουσιν οἱ ἱερεῖς ἐπὶ τὸ θυσιαστήριον τὰ ὀλοκαυτώματα ὑμῶν, καὶ τὰ τῷ σατῆριον ὑμῶν· καὶ προσδεῖμα ὑμῶν, λέγει Κύριος Κύριε.

## ΚΕΦ. ΜΔ'. XLIV.

**Κ**ΑΙ ἐπέστρεψέ με κατὰ τὴν ὁδὸν τῆς πύλης τῶν ἁγίων τῆς ἐξωτέρας, τῆς πληθύσεως κατ'

Tom. III.

ἀνατολαί· καὶ αὕτη ἦν κεκλεισμένη.

2. Καὶ ἔπε Κύριος πρὸς με· ἡ πύλη αὕτη κεκλεισμένη ἔσται, ἐν ἀνοχθένει, καὶ ἔδοις μὴ διέλθῃ δι' αὐτῆς· ὅτι Κύριος ὁ Θεὸς τῷ Ἰσραὴλ εἰσελεύσεται δι' αὐτῆς, καὶ ἔσται κεκλεισμένη.

3. Διότι ὁ ἡγούμενος ἴτω καθίσταται αὐτῆς ἐν αὐτῇ, τῷ Φαργῶν ἄρτον ἐναντίον Κυρίου· κατὰ τὴν ὁδὸν Διλαίμ τῆς πύλης εἰσελεύσεται, καὶ κατὰ τὴν ὁδὸν αὐτῇ ἐξελεύσεται.

4. Καὶ εἰσάγαγέ με κατὰ τὴν ὁδὸν τῆς πύλης τῆς πρὸς βορρᾶν, κατίναντι τῷ οἴκῳ· καὶ ἴδον, καὶ ἴδῃ πλήρη δόξης ὁ οἶκος Κυρίου· καὶ πίπῃ ἐπὶ προσώπόν μου.

5. Καὶ ἔπε Κύριος πρὸς με· υἱὸν ἀνθρώπου, τάξον εἰς τὴν καρδίαν σου, καὶ ἴδε τοὺς ὀφθαλμοὺς σου, καὶ τοὺς πόδας σου ἄκουε πάντα, ὅσα ἐγὼ λαλῶ μετὰ σοῦ, κατὰ πάντα τὰ προσάγματα οἴκου Κυρίου, καὶ κατὰ πάντα τὰ νόμιμα αὐτῶν· καὶ τάξεις τὴν καρδίαν σου εἰς τὴν ἔσσοδον τῷ οἴκῳ, κατὰ πάσας τὰς ἐξόδους αὐτῶν, ἐν πᾶσι τοῖς ἁγίοις.

6. Καὶ ἔρεῖς πρὸς τὸν οἶκον τὸν παρὰ πικραίνουσα, πρὸς τὸν οἶκον τῷ Ἰσραὴλ· τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἰκανύσω ὑμῶν ἀπὸ πᾶσων τῶν ἀνομιῶν ὑμῶν, οἶκος τῷ Ἰσραὴλ.

D d d

7. τθ

v. 22. δύο ἀπὸ αἰγῶν) δύο αἰγῶν. ibid. καθύ) καθύ. v. 23. συντελέσαι σε) εν abest. ibid. ἐκ τῶν προβάτων) abest articulus. v. 24. ἐπιρίψουσιν) ἐπιρίψουσιν. ibid. ἄλας) ἄλα. v. 25. ἐκ τῶν προβάτων) abest articulus. v. 26. καθαρίσουσιν) καθαρίσουσιν. ibid. τὰς χεῖρας αὐτῶν) χεῖρας αὐτῶν. CAP. XLIV. v. 1. κατ' ἀνατολάς) κατὰ ἀνατολάς. v. 2. κεκλεισμένη ἔσται) ἀδίκη ἐκ ἀνοχθένει. ibid. τοῦ Ἰσραὴλ) absque articulo. v. 3. ἡγούμενος αὐτῆς) ἡγούμενος οὗτος. v. 4. οἶκος Κυρίου, οἶκος τοῦ κυρίου. v. 5. ὀφθαλμοὺς σου) en abest. ibid. οἶκος Κυρίου) τὸ εἶδος κυρίου. ib. καὶ κατὰ πάντα τὰ νόμιμα) καὶ πάντα τὰ νόμιμα. v. 6. τῷ Ἰσραὴλ) abest articulus.

7. τὴν εἰσαγαγεῖν ὑμᾶς υἱὸς ἀλλογενεῖς, ἀπερίμνητος καρδίας, καὶ ἀπεριήκειν εἰρήνης σαρκί, τὴν γίνεσθαι ἐν τοῖς ἁγίοις μου, καὶ βεβηλωθῇ αὐτὰ Χ τὸ οἶκον, ἐν τῷ προσφέρειν ὑμᾶς ἄρτους μου, καὶ σάρκα καὶ αἷμα· καὶ παραβάνει τὴν διαθήκην μου ἐν πάσαις ταῖς αἰσίοις ὑμῶν,

8. καὶ οὐκ ἐφυλάξετε τὴν φυλακὴν τῶν ἁγίων μου, καὶ διετάξατε τὴν φυλάσσειν φυλακάς ἐν τοῖς ἁγίοις μου.

9. Διὰ τοῦτο τάδε λέγει Κύριος ὁ Θεός· πᾶς υἱὸς ἀλλογενεῖς ἀπερίμνητος καρδίας, καὶ ἀπερίμνητος σαρκί, οὐκ εἰσέλυσεται εἰς τὰ ἁγία μου ἐν πάσῃ υἱὸς ἀλλογενεῶν, τῶν οὕτων ἐν μεσῷ οἴκου Ἰσραὴλ,

10. ἀλλ' ἢ οἱ Λευῖται, οἱ τινες ἀφ' αὐτῶν ἀφ' αὐτῶν ἐμοῦ ἐν τῷ πλανᾶσθαι τὸν Ἰσραὴλ, οἱ ἐπλανήθησαν ἀπ' ἐμοῦ καὶ ἐπιδὼν τῶν ἐσθυμμάτων αὐτῶν· καὶ λήψονται τὴν ἀδικίαν αὐτῶν,

11. καὶ ἔσονται ἐν τοῖς ἁγίοις μου λειτურγοῦντες, θυρωροὶ ἐπὶ τῶν πυλῶν τῷ οἴκῳ, καὶ λειτურγοῦντες τῷ οἴκῳ Κυρίου, ἔτσι σφάξουσιν τὰ ἐλκυστήρια· καὶ τὰς θυσιάς τῷ λαῷ, καὶ ὅσοι σήσουσιν ἐναντίον τῷ λαῷ τὴν λειτουργίαν αὐτοῖς,

12. ἀν' ὃν ἐλειτουργοῦν αὐτοῖς πρὸ προσώπου τῶν ἐδούλων αὐτῶν· καὶ ἐγί-

νιτο τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ εἰς κόλασιν ἀδικίας· ἔθηκεν τοῦτο ἥσα τὴν χεῖρά μου ἐπ' αὐτὰς, λέγει Κύριος ὁ Θεός, καὶ λήψονται τὴν ἀδικίαν αὐτῶν·

αἰτίαν

13. καὶ οὐκ ἐγγίψουσιν πρὸς μετὰ τὴν ἐρατεῖναι μοι, οὐδὲ τὴν προσκαγαγεῖν πρὸς τὰ ἁγία υἱῶν Ἰσραὴλ, οὐδὲ πρὸς τὰ ἁγία τῶν ἁγίων μου· καὶ λήψονται τὴν αἰτίαν αὐτῶν ἐν τῇ πλανήσει ἢ ἐπλανήθησαν.

14. Καὶ τάξουσιν αὐτὰς φυλάσσειν φυλακάς τῷ οἴκῳ εἰς πάντα τὰ ἔργα αὐτῶν, καὶ εἰς πάντα τὰς ἀν ποιήσουσιν

15. οἱ ἱερεῖς οἱ Λευῖται, οἱ υἱοὶ τῷ Σαδδὸκ, οἱ τινες ἐφυλάσσουσιν τὰς φυλακάς τῶν ἁγίων μου, ἐν τῷ πλανᾶσθαι τὸν οἶκον Ἰσραὴλ ἀπ' ἐμοῦ· ὅσοι προσάξουσιν πρὸς μετὰ τὴν λειτουργίαν μου, καὶ σήσονται πρὸ προσώπου μου, τὴν προσφέρειν μοι θυσίαν, σῖμα καὶ αἷμα, λέγει Κύριος ὁ Θεός.

16. Οὗτοι ἐπιτελούνται εἰς τὰ ἁγία μου, καὶ ὅσοι προστελούνται πρὸς τὴν τράπεζάν μου, τὴν λειτουργίαν μου, καὶ φυλάξουσιν τὰς φυλακάς μου.

17. Καὶ ἔτσι ἐν τῷ εἰσπαρεῖν αὐτὰς τὰς πύλας τῆς αὐλῆς ἐσωτέρως, σφάλας λαοὺς ἐδύσονται, καὶ ἐν ἐδύσονται ἐμοῦ ἐν τῷ λειτουργεῖν αὐτὰς ἀπὸ τῆς ἐρεσῆς πύ-

ν. 7. τὴν γίνεσθαι) τὴν γίνεσθαι. ibid. ἄρτους μου, καὶ σάρκα) ἔσται, σάρκα. ν. 8. καὶ οὐκ ἐφυλάξετε τὴν φυλακὴν τῶν ἁγίων μου) non habet. ν. 10. ἀφ' αὐτῶν) ἀφ' αὐτῶν. ibid. οἱ ἐπλανήθησαν) non habet. ib. τὴν ἀδικίαν) absque articulo. ν. 11. εἰς τὸν Κυρίου, ὅσοι) εἰς. ὅσοι) ibid. τὰ ἐλκυστήρια καὶ τὰς θυσίας) transposita. ib. λειτουργίαν) τὴν λειτουργίαν. ν. 12. ἐργάζεσθαι τῷ λαῷ) ἐργάζεσθαι τῷ λαῷ. ibid. ἔθηκεν. ib. καὶ λήψονται τὴν αἰτίαν αὐτῶν) non habet. ν. 13. προσκαγαγεῖν) προσκαγαγεῖν. ibid. υἱῶν Ἰσραὴλ) υἱῶν τοῦ Ἰσραὴλ. ib. τὴν ἀδικίαν) absque articulo. ν. 14. καὶ τάξουσιν) κατάξουσιν. ν. 15. τὸν οἶκον Ἰσρ.) absque articulo. ibid. προσφέρειν) addit moi. ν. 17. λειτούργει) τὴν λειτούργειαν. ibid. ἐν ἐδύσονται ἐμοῦ) καὶ οὐκ ἐδύσονται ἐμοῦ.

πύλης τῆς ἐσωτέρας αὐλῆς καὶ ἑσθλ.

18. καὶ κιδάρεαι λααὶς ἔξουσιν ἐπὶ ταῖς κεφαλαῖς αὐτῶν, καὶ περισκελῇ λαὰ ἔξουσιν ἐπὶ ταῖς ἐσφύσιν αὐτῶν, καὶ ἡ περιζώσοιαι βία.

19. Καὶ ἐν τῇ ἐκπορεύειν αὐτὲς εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἑσωτέραν πρὸς τὸν λαόν, ἐκδύσονται τὰς στολὰς αὐτῶν, ἐν αἷς αὐταὶ λειτεργῶσιν ἐν αὐτοῖς· καὶ θήσουσιν αὐτὰς ἐν ταῖς ἐξιδραῖς τῶν ἀγίων, καὶ ἐκδύσονται στολὰς ἑτέρας, καὶ ἡ μὴ ἀγιάσῃ τὸν λαὸν ἐν ταῖς στολαῖς αὐτῶν.

20. Καὶ τὰς κεφαλαὶς αὐτῶν ἡ μὴ ξυρῶσονται, καὶ τὰς κόμας αὐτῶν ἡ μὴ ψιλώσῃσι, καλύπτοντες καλύψουσιν τὰς κεφαλαὶς αὐτῶν.

21. Καὶ οἶον ἢ μὴ πῖσις πᾶς ἱερεὺς, ἐν τῷ εἰσπορεύειν αὐτὰς εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἑσωτέραν.

22. Καὶ χήραν καὶ ἐκβεβλημένην ἡ μὴ λήψονται ἑαυτοῖς εἰς γυναῖκα, ἀλλ' ἡ παρθένον ἐκ τῆ σπέρματος Χοίου Ἰσραὴλ· καὶ χήρα ἰσὺν γένηται ἐξ ἱερέως, λήψονται.

23. Καὶ τὸν λαόν μου διδάξουσιν ἀναμίσσον ἀγίην καὶ βεβήλην, καὶ ἀναμίσσον καθαροῦ καὶ ἀναμίσσον ἀκαθάρτου γινώσκουσιν αὐτοῖς.

24. καὶ ἐπὶ κρίσιν αἵματος ἔτοι ἐπιθήσονται τῷ διακρίνον· τὰ δικαιώματά μου δικαιώσουσι, καὶ τὰ κρίματά μου κηρύξῃ, καὶ τὰ νόμμά μου καὶ τὰ προ-

νόμμά μου ἐν πάσαις ταῖς ἱερῶν μου φυλάσσονται, καὶ τὰ σαββάτά μου ἀγιάσουσι.

25. Καὶ ἐπὶ ψυχὴν ἀνδρὸς ποῦ οὐκ ἐνσελεύσονται τῷ μιναιθῆναι, ἀλλ' ἡ ἐπὶ πατρί, καὶ ἐπὶ μητρί, καὶ ἐπὶ υἱῷ, καὶ ἐπὶ θυγατρὶ, καὶ ἐπὶ ἀδελφῷ αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ ἀδελφῇ αὐτοῦ ἡ ἡ γέγονεν ἀνδρὶ, μιναιθῆσεται.

26. Καὶ μετὰ τὸ καθαρῶθῆναι αὐτὸν ἐπὶ ἡμέρας, ἔξαρθῇσιν αὐτοῦ.

27. Καὶ ἡ ἡμέρα εἰσπορεύσεται εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἑσωτέραν τῷ λειτεργεῖν ἐν τῷ ἁγίῳ, προσέουσιν ἱλασμόν, λέγει Κύριος ὁ Θεός,

28. καὶ ἔσται αὐτοῖς εἰς κληρονομίαν· ἐγὼ κληρονομία αὐτοῖς, καὶ καταρχε-  
σι αὐτοῖς ἡ δεξιήσεται ἐν τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ, ὅτι ἐγὼ καταρχεῖσιν αὐτῶν.

αὐτοῖς

29. Καὶ τὰς δυσίας, καὶ τὰ ὑπὲρ αἵματιαι, καὶ τὰ ὑπὲρ ἀγνοίας, ἔτοι Φάγονται· καὶ πᾶν αἰφίεσμα ἐν τῷ Ἰσραὴλ αὐτοῖς ἔσται.

30. καὶ ἀπαρχαὶ πάντων, καὶ τὰ πρωτότοκα πάντων, καὶ τὰ ἀφαιρέματα πάντα ὑμῶν, ἐκ πάντων τῶν ἀπαρχῶν ὑμῶν, τοῖς ἱερεῦσιν ἔσται· καὶ τὰ πρωτογενήματα ὑμῶν δώσετε τῷ ἱερεῖ, τῷ δεσπῇ εὐλογίας ὑμῶν ἐπὶ τῷ οἴκῳ ὑμῶν.

31. Καὶ πᾶν θνησιμαῖον καὶ θνητὸν ἐκ τῶν πετεινῶν, καὶ ἐκ τῶν κτηνῶν, ἡ Φάγεται εἰ ἱερεῖς.

D d d 2

ΚΕΦ.

v. 17. καὶ (scu.) non habet. v. 18. ἐπὶ ταῖς ἐσφύσιν) ἐπὶ ταῖς δεσφύς. v. 20. οὐ μὴ) οὐ utroque loco. ibid. καλύψουσιν) καλύψουσιν. v. 22. ἡ μὴ λήψονται) ἡ λήψονται. v. 23. καθαροῦ καὶ ἀναμίσσον) ἀκαθάρτου καὶ ἀναμίσσον. v. 25. ἀδελφῷ αὐτοῦ) αὐτοῦ deest. v. 26. ἔξαρθῇσιν) ἔξαρθῇσιν. v. 28. καταρχεῖσιν αὐτοῖς) καταρχεῖσιν αὐτῶν. v. 30. καὶ ἀπαρχαὶ) καὶ deest ibid. πάντα ὑμῶν, ἐκ) ὑμῶν deest.

## ΚΕΦ. ΜΕ'. XLV.

**Κ**ΑΙ ἐν τῷ καίμετρεῖν οὐμὰς τὴν γῆν ἐν κληρονομίᾳ, ἀφορεῖτε ἀπαρχὴν τῷ Κυρίῳ ἁγίον ἀπὸ τῆς γῆς πέντε καὶ εἴκοσι χιλιάδας μῆκος, καὶ εὖρος εἴκοσι χιλιάδας, ἅγιον ἔσται ἐν πᾶσι τοῖς ὅροις αὐτὸ κυκλόθεν.

2. Καὶ ἔσται ἐκ τούτου εἰς ἀγίασμα, πεντακῆσιοι ἐπὶ πεντακῆσιους πεντάγωνον κυκλόθεν, καὶ πῆχεις πενήτηκοντα διαστήματα αὐτῶν κυκλόθεν.

3. Καὶ ἐκ ταύτης τῆς διαμετρήσεως διαμετρήσεις μῆκος πέντε καὶ εἴκοσι χιλιάδας, καὶ εὖρος ἑκατά εἴκοσι χιλιάδας· καὶ ἐν αὐτῇ ἔσται τὸ ἀγίασμα τῶν ἁγίων.

4. Ἅγιον ἀπὸ τῆς γῆς ἔσται τοῖς ἱερεῦσι τοῖς λειτουργοῦσιν ἐν τῷ ἁγίῳ, καὶ ἔσται τοῖς ἱγγίζουσιν ἐν αὐτοῖς λειτουργοῖν τῷ Κυρίῳ· καὶ ἔσται αὐτοῖς τόπος εἰς οἶκος ἀφορεσμένους τῷ ἀγίασμα αὐτῶν,

5. εἴκοσι καὶ πέντε χιλιάδες μῆκος, καὶ εἴκοσι ἑκατά χιλιάδες εὖρος ἔσται, καὶ τοῖς Λευίταις τοῖς λειτουργοῖσι τῷ οἴκῳ αὐτοῖς εἰς κατάσχεσιν πόλεις τῷ κατοικοῦν.

6. Καὶ τὴν κατάσχεσιν τῆς πόλεως δώσεις πέντε χιλιάδας εὖρος, καὶ μῆκος πέντε καὶ εἴκοσι χιλιάδας, ὃν τρέ-

πον καὶ ἡ ἀπαρχὴ τῶν ἁγίων παντὶ οἴκῳ Ἰσραὴλ ἔσονται,

7. καὶ τῷ ἡγμένῳ ἐκ τούτου· καὶ ἀπὸ τούτου εἰς τὰς ἀπαρχὰς τῶν ἁγίων, εἰς κατάσχεσιν τῆς πόλεως, καὶ τὰ πρόσωπον τῶν ἀπαρχῶν τῶν ἁγίων, καὶ κατὰ πρόσωπον τῆς κατασχέσεως τῆς πόλεως τὰ πρὸς θάλασσαν, καὶ ἀπὸ τῶν πρὸς θάλασσαν τὰ πρὸς ἀνατολάς· καὶ τὸ μῆκος αἷ μία τῶν μερίδων ἀπὸ τῶν ὁρίων τῶν πρὸς θάλασσαν· καὶ τὸ μῆκος ἐπὶ τὰ ὅρια τὰ πρὸς ἀνατολάς τῆς γῆς,

8. καὶ ἔσται αὐτῷ εἰς κατάσχεσιν ἐν τῷ Ἰσραὴλ, καὶ ἡ καταδυναστεύσων ἐκεῖ οἱ ἀφηγούμενοι τῇ Ἰσραὴλ τὸν λαόν μου, καὶ τὴν γῆν κατακληρονομήσουσιν οἶκος Ἰσραὴλ κατὰ φυλὰς αὐτῶν.

9. Τὰδε λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἰκανόσω ὑμῖν, οἱ ἀφηγούμενοι τῇ Ἰσραὴλ, ἀδικίαν καὶ ταλαιπωρίαν ἀφ' ἐλεῶν, καὶ κρίμα καὶ δικαιοσύνην ποιήσατε· καὶ ἐξάρατε καταδυναστείας ἀπὸ τῷ λαῷ μου, λέγει Κύριος ὁ Θεός.

10. Ζυγὸν δίκαιον, καὶ μέτρον δίκαιον, ζυγὸν καὶ χοῦνιξ δίκαια ἔσται ὑμῖν τῷ μέτρῳ, δίκαιον

11. καὶ ἡ χοῦνιξ ὁμοίως μία ἔσται τῷ λαμβάνειν· τὸ δεκάτον τῷ γομῶρ, ἡ χοῦνιξ· καὶ τὸ ἕκκοντα τῷ Γομῶρ, τὸ μέτρον πρὸς τὸ γομῶρ ἔσται ἴσον.

12. Καὶ

CAP. XLV. v. 2. εἰς ἀγίασμα ) ἀγίασμα. ibid. πῆχεις πενήτηκοντα ) transposita. v. 3. δίκαιον εἰς καὶ εἴκοσι. ibid. τὸ ἀγίασμα τῶν ἁγίων ) ἅγιον τῶν ἁγίων. v. 4. Ἅγιον ) abest. ibid. ἱγγίζουσιν ἐν αὐτοῖς ) ἐν αὐτοῖς abest. v. 5. καὶ εἴκοσι ἑκατά χιλιάδες εὖρος ἔσται, τοῖς ) καὶ ἔσται εἴκοσι χιλιάδες, καὶ τοῖς. v. 6. καὶ ἡ ἀπαρχὴ ) καὶ abest. v. 7. τὰ πρὸς ἀνατολάς. ) πρὸς ἀνατολάς. ibid. τὰ πρὸς ἀνατολάς ) τὰς πρὸς ἀνατολάς. v. 9. ὁ Θεός ) abest articulus utroque loco. ibid. καὶ κρίμα ) κρίμα. ib. καὶ ἐξάρατε ) καὶ deest. ib. ὁ Θεός. ) abest articulus. v. 10. ζυγὸν δίκαιον ) ζυγὸν δίκαιον. v. 11. ἡ χοῦνιξ ) τὸ μέτρον πρὸς τὸ γομῶρ ἔσται ἴσον. ) χοῦνιξ. καὶ τὸ ἕκκοντα )

12. Καὶ τὰ τράθυμα εἴκοσι ὄβελοι, θε μέχον ἐκ βοῶν ἄμμεν, τῷ ἐξιλιά-  
οι πάντα σέλοιοι, πάντα καὶ οἱ δέκα σέ-  
κλοι, δέκα καὶ παντήκοντα σέκλοι ἡ  
μῶ ἐσσι ὕμν.

13. Καὶ αὕτη ἡ ἀπαρχή, ἣν ἀφο-  
ἐκατὸν ῥήπτε, ὡς τῷ μέτρε ἀπὸ τοῦ γομῶρ  
τῷ πυροῦ, καὶ τὸ ἐκίον τῷ αἶφι ἀπὸ  
τῷ γομῶρ κέρου τῶν κριθῶν.

14. Καὶ τὸ πρόσχημα τῷ ἐλαίῳ κοτύ-  
τῷ γάμματι λην ἐλαίῳ ἀπὸ τῶν δέκα κοτυλῶν, ἐπὶ  
αἱ δέκα κοτύλαι εἰσι γομῶρ.

15. Καὶ πρόβατον ἐν ἀπὸ τῶν δέκα  
προβάτων ἀφαιρέμα ἐκ πασῶν τῶν  
πατριῶν τῷ Ἰσραὴλ, εἰς θυσίας καὶ  
εἰς ἐλοκαυτώματα καὶ εἰς σωτήριον,  
τῷ ἐξιλιάσθαι περὶ ὕμν, λέγει Κύ-  
ριος ὁ Θεός.

16. Καὶ πᾶς ὁ λαὸς δώσει τὴν ἀπαρ-  
χὴν ταύτην τῷ ἀφηγμένῳ τῷ Ἰσ-  
ραὴλ,

17. καὶ διὰ τῷ ἀφηγμένῳ ἔσσι τὰ  
ἐλοκαυτώματα· καὶ αἱ θυσίαι καὶ αἱ  
σπονδαὶ ἔσσιαι ἐν ταῖς ἐορταῖς, καὶ ἐν  
ταῖς νεμνίαις, καὶ ἐν τοῖς σαββάτοις,  
καὶ ἐν πάσαις ταῖς ἐορταῖς οἴκε Ἰσ-  
ραὴλ· αὐτὸς ποιήσει τὰ ὑπὲρ ἀμαρ-  
τίας, καὶ τὴν θυσίαν, καὶ τὰ ἐλοκαυ-  
τώματα, καὶ τὰ τῷ σωτηρίου, τῷ ἐξ-  
λαύσθαι ὑπὲρ τῷ οἴκῳ Ἰσραὴλ.

18. Ταῦτε λέγει Κύριος ὁ Θεός· ἐν  
τῷ πρώτῳ μηνὶ μᾶ τῷ μηνός, λήψου-

19. Καὶ λήψεται ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τοῦ  
αἵματος τῷ μέχου τῷ ἐξιλιάσθαι, καὶ  
δώσει ἐπὶ ταῖς φλῳαῖς τοῦ οἴκου, καὶ ἐπὶ  
ταῖς τιταρῶν γυνῆας τῷ ἱερῷ, καὶ  
ἐπὶ τῷ θυσιῶν, καὶ ἐπὶ ταῖς φλῳαῖς  
τῆς πύλης τῆς αὐλῆς τῆς ἐσωτέρας.

20. Καὶ οὕτως ποιήσεις ἐν τῷ μηνί  
τῷ ἐβδόμῳ· μᾶ τῷ μηνός λήψου παρ'  
ἐκάστου ἀγνοήτος, καὶ ἀπὸ νεπίου·  
καὶ ἐξιλιάσθαι τὸν οἶκον.

21. Καὶ ἐν τῷ πρώτῳ μηνί, τεσσα-  
ρεσκαίδεκάτῃ τῷ μηνός, ἔσσι ὕμν τὸ  
πάσχα ἐορτῇ· ἐπὶ αἱ ἡμέρας ἄζυμα ἔ-  
δοδε.

22. Καὶ ποιήσει ὁ ἀφηγόμενος ἐν ἐ-  
κείνῃ τῇ ἡμέρᾳ ὑπὲρ αὐτῷ καὶ ὑπὲρ τοῦ  
οἴκου, καὶ ὑπὲρ παντὸς τοῦ λαοῦ τῆς  
γῆς, μέχον ὑπὲρ ἀμαρτίας.

23. Καὶ ταῖς ἐπὶ αἱ ἡμέρας τῆς ἐορ-  
τῆς πύση ἐλοκαυτώματα τῷ Κυρίῳ ἐπὶ αἱ ποιήσεις  
μέχους καὶ ἐπὶ αἱ κριοὺς ἀμώμους καδ'  
ἡμέραν, ταῖς ἐπὶ αἱ ἡμέρας, καὶ ὑπὲρ  
ἀμαρτίας ἔριπον αἰγῶν καδ' ἡμέραν,  
καὶ θυσίαν.

24. Καὶ πῆμμα τῷ μέχῳ, καὶ πῆμ-  
μα τῷ κριῷ ποιήσεις, καὶ ἐλαίου τὸ ἐν  
τῷ πῆμματι.

25. Καὶ ἐν τῷ ἐβδόμῳ μηνί πνίκεμα  
δεκατὴ ἡμέρα τῷ μηνός, ἐν τῇ ἐορτῇ,  
D d d 3

V. 12. αἱ πάντα σέλοιοι, πάντα καὶ οἱ δέκα σέλοιοι ) πάντα σέλοιοι, πάντα καὶ σέλοιοι. V. 13. ἐκατὸν τοῦ  
μέτρου ) ὡς τῷ μέτρε, ibid. ὡς τῷ μέτρε ἀπὸ τοῦ γομῶρ κέρου ) ὡς τῷ μέτρε ἀπὸ τοῦ γομῶρ κέρου.  
V. 14. τὸ πρόσχημα ) τὸ πρόσχημα. ibid. ἀπὸ τῶν δέκα ) ἀπὸ τῶν δέκα. V. 15. ἐν ἀπὸ τῶν δέκα  
προβάτων ) ἀπὸ τῶν προβάτων ἀπὸ δέκα. ibid. αἱ ἐκείνῃ ) αἱ ἐκείνῃ. ib. ἐξιλιάσθαι ) ἐξ-  
λαύσθαι. ib. ὁ Θεός ) Θεός. V. 17. ἔσσιαι ) ἐσσιαι. V. 18. ὁ Θεός ) Θεός. V. 19. τοῦ μέχου ) non habet. V. 20. ἀγνοήτος, καὶ ἀπὸ νεπίου )  
ἀγνοήτος. V. 21. πρώτῳ μηνί ) μηνί abest. V. 22. καὶ ὑπὲρ τῷ οἴκῳ ) καὶ τοῦ οἴκου. V. 23. πνί-  
κεμα ) πύση. V. 24. πῆμμα τῷ κριῷ ) πῆμματα τῷ κριῷ. V. 25. ἡμέρας τῷ μηνί ) τοῦ μηνός.

ποιήσεις καὶ τὰ αὐτὰ, ἐπὶ αἱμέρας, καὶ ὡς τὰ ὑπὲρ τῆς αἰμαξίας, καὶ καθὼς τὰ ἐλεκαυτώματα, καὶ καθὼς τὸ Μαινὰ Μωαὶ, καὶ καθὼς τὸ ἔλαιον.

## ΚΕΦ. ΜΣ'. XLVI.

**Τ**ὰδε λέγει Κύριος ὁ Θεός· πύλη ἢ ἐν τῇ αὐλῇ τῇ ἱσπατέρᾳ, ἢ βλέψῃς πρὸς αἰατολάς, ἔ-  
σαι κεκλεισμένη ἐξ ἡμέρας τὰς ἐνε-  
ργείας· ἐν δὲ τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων  
ἀνογχεθήσεται· καὶ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς  
νουμηνίας ἀνευχεθήσεται,

2. καὶ εἰσέλυσεται ὁ ἀφηγούμενος  
κατὰ τὴν ὁδὸν τῇ Αἰλαίμ τῆς πύλης τῆς  
ἐξωθεν, καὶ ῥήσεται ἐπὶ τὰ πρέθυρα  
τῆς πύλης, καὶ ποιήσουσιν οἱ ἱερεῖς τὰ  
ἐλεκαυτώματα αὐτῷ, καὶ τὰ τῷ σωτη-  
ρίᾳ αὐτοῦ.

3. Καὶ προσκυνήσει ἐπὶ τῷ πρεθύ-  
ρου τῆς πύλης, καὶ ἐξελεύσεται, καὶ  
ἡ πύλη ἢ μὴ κλεισθῇ ὡς ἱσπατέρας· καὶ  
προσκυνήσει ὁ λαὸς τῆς γῆς κατὰ τὰ  
πρέθυρα τῆς πύλης ἐκείνης, καὶ ἐν τοῖς  
σαββάτοις καὶ ἐν ταῖς νουμηνίαις, ἵνα-  
τίον τῷ Κυρίῳ.

4. Καὶ τὸ ἐλεκαύτωμα προσοίσει ὁ  
ἀφηγούμενος τῷ Κυρίῳ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν  
σαββάτων, ἐξ ἀμὸς αἰμάτων, καὶ  
κρίον αἰμάτων,

Μαινὰ 5. καὶ Μωαὶ, πῖμμα τῷ κριῷ, καὶ

τοῖς αἰμοῖς θυσιῶν, ὅμοια τῆς χειρὸς  
αὐτοῦ, καὶ ἔλαιον τὸ εἰν τῷ πῖμματι.

6. Καὶ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς νουμηνίας  
μόχον υἱὸν βασιλοῦ αἰμωμον, καὶ ἐξ  
αἰμὸς, καὶ κριὸς αἰμωμος ἔσται,

7. καὶ πῖμμα τῷ κριῷ, καὶ πῖμμα  
τῷ μόχῳ ἔσται Μαινὰ, καὶ τοῖς αἰμοῖς, Μαινὰ  
καθὼς ἂν ἱκανῇ ἡ χεὶρ αὐτοῦ, καὶ ἡ εὐποιῇ  
λαοῦ τὸ εἰν τῷ πῖμματι.

8. Καὶ ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι τὸν ἀφ-  
ηγούμενον, κατὰ τὴν ὁδὸν τῇ Αἰλαίμ τῆς  
πύλης εἰσέλυσεται, καὶ κατὰ τὴν ὁδὸν  
τῆς πύλης ἐξελεύσεται.

9. Καὶ ἔσαι, ὅταν εἰσπορεύηται ὁ  
λαὸς τῇ γῇ ἐκαντικῇ Κυρίῳ ἐν ταῖς ἐερ-  
ταῖς, ὁ εἰσπορεύόμενος κατὰ τὴν ὁδὸν  
τῆς πύλης τῆς πρὸς βορρᾶν προσκυ-  
νεῖν, ἐξελεύσεται κατὰ τὴν ὁδὸν τῆς  
πύλης τῆς πρὸς νότον· καὶ ὁ εἰσπορευό-  
μενος κατὰ τὴν ὁδὸν τῆς πύλης τῆς πρὸς  
νότον, ἐξελεύσεται κατὰ τὴν ὁδὸν τῆς  
πύλης τῆς πρὸς βορρᾶν, οὐκ ἀναστρέ-  
ψει κατὰ τὴν πύλην οὐ ἢ εἰσελθού-  
σιν, ἀλλ' ἢ κατ' ἐξῆς αὐτῆς ἐξελεύσε-  
ται.

10. Καὶ ὁ ἀφηγούμενος ἐν μέσῳ αὐ-  
τῶν ἐν τῷ εἰσπορεύεσθαι αὐτοὺς εἰσέλυ-  
σεται μετ' αὐτῶν, καὶ ἐν τῷ ἐκπορεύε-  
σθαι αὐτοὺς ἐξελεύσεται μετ' αὐτῶν.

11. Καὶ ἐν ταῖς ἐερταῖς καὶ ἐν ταῖς  
παιτη-

v. 15. Μαινὰ) μαινὰ. CAP. XLVI. v. 1. ὁ Θεός· πύλη ἢ ἐν) θύρῃ, ἢ πύλῃ ἢ ἐν. ibid. ἐν δὲ  
τῇ) ἐν τῇ. ib. ἀνευχεθήσεται.) ἀνευχθῇ, priore loco. v. 2. τῇ ἐξωθεν) τῆς ἐξωθεν. v. 3. ἵνα-  
τίον τῷ Κυρίῳ.) abest articulus. v. 4. τὰ ἐλεκαύτωμα) τὰ ἐλεκαυτώματα. v. 5. καὶ Μωαὶ,  
πῖμμα) καὶ μωαὶ, πῖμμα. ibid. τῷ κριῳ) abest articulus. v. 6. υἱὸν βασιλοῦ) abest.  
v. 7. Μαινὰ) μαινὰ. ibid. εὐποιῇ) ἱκανῇ. v. 9. καὶ ἐκῆς, ὅταν) καὶ ὅταν ibid. ὁ λαὸς)  
adject τῇ γῇ. ib. τῇ πρὸς βορρᾶν) τῆς ἐλευσεν πρὸς βορρᾶν. ib. πύλη ἢ) πύλην εἰς ἢ.  
v. 10. μετ' αὐτῶν.) in fine versus decit.



Μαννά πανηγύρεσιν ἔσται τὸ Μαννά πέμμα τῶ τοῖς δὲ μέχων, καὶ πέμμα τῇ κρεῶ καὶ τοῦ αἵματος, καθὼς ἂν ἐκποιῇ ἡ χεὶρ αὐτῷ, καὶ ἐλαίου τὸ εἶν τῷ πέμματι.

12. Ἐὰν δὲ ποιῇ ὁ ἀφηγούμενος ὁμολογίαν ὀλοκαύτωμα σωτηρίας τῷ Κυρίῳ, καὶ αἰοῖξαι ἐαυτῷ τὴν πύλιν τὴν βλέψαν καὶ ἀνατολὰς, καὶ ποιῇ τὸ ὀλοκαύτωμα αὐτῷ, καὶ τὰ τῷ σωτηρίου αὐτῷ, ὃν τρόπον ποιῇ ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων· καὶ ἐξελεύσεται, καὶ κλείει τὰς θύρας μετὰ τὸ ἐξελεῖν αὐτόν,

13. καὶ ὁμὸν ἡσάσιν αἵματιον ποιήσει ὀλοκαύτωμα, καθ' ἡμέραν τῷ Κυρίῳ, πρῶτ' X πρῶτ' ποιήσει αὐτόν,

Μαννά 14. καὶ Μαννά ποιήσει ἐπ' αὐτῶ· τοπρῶ ἔκτον τῷ μέτρου, καὶ ἐλαίου τὸ τρίτον τῷ εἶν τῷ ἀναμίξει τὴν σμίδα-

Μαννά λιν Μαννά τῷ Κυρίῳ, πρόσωγμα αἰώνιον διαπαντός

Μαννά 15. ποιήσετε τὸν ὁμὸν· καὶ τὸ Μαννά, καὶ τὸ ἐλαίον ποιήσετε πρῶτ', ὀλοκαύτωμα διαπαντός.

16. Ταῦτα λέγει Ἀδωναὶ Κύριος· ἐὰν δὲ ὁ ἀφηγούμενος ὅμοια ἐνὶ ἐκ τῶν υἱῶν αὐτῷ τῷ ἐκ τῆς κληρονομίας αὐτῷ, τοῦ το τοῖς υἱοῖς αὐτῷ ἔσται· κατασχέσεις αὐτὸν αὐτὴ ἐν κληρονομίᾳ.

17. Ἐὰν δὲ δὲ ὅμοια ἐκ τῆς κληρονομίας αὐτῷ ἐν τῶν παίδων αὐτῷ, καὶ ἔσται αὐτῷ ἕως τῷ ἔτις τῆς ἀφίσσεως, καὶ ἀπεδώσει τῷ ἀφηγούμενῳ πλὴν τῆς κληρονομίας τῶν υἱῶν αὐτῷ αὐτοῖς ἔσται.

18. καὶ ἢ μὴ λάβῃ ὁ ἀφηγούμενος ἐκ τῆς κληρονομίας τῷ λαῷ αὐτῷ τῷ καταδικάζουσιν αὐτούς, ἐκ τῆς κατασχέσεως αὐτῶ· ἀπὸ τῆς κληρονομίας αὐτῷ αὐτῷ κατακληρονομήσει τοῖς υἱοῖς αὐτῷ, ὅπως μὴ διασκορπίζηται ὁ λαὸς με, ἕκαστος ἀπὸ τῆς κατασχέσεως αὐτοῦ.

19. Καὶ εἰσάγαγέ με εἰς τὴν εἴσοδον τῆς κατὰ νότου τῆς πύλης, εἰς τὴν ἔξοδον τῶν ἀγίων τῶν ἱερῶν, τὴν βλέψαν πρὸς βορρᾶν· καὶ ἰδὼ ἐκεῖ τόπος κεχωρισμένος,

20. καὶ εἶπε πρὸς μέ· οὗτος ὁ τόπος ἐστίν, ὃ ἐψήφισαν ἐκεῖ οἱ ἱερεῖς τὰ ὑπὲρ τῆς ἀγίας καὶ τὰ ὑπὲρ τῆς ἀμαρτίας, καὶ ἐκεῖ πύψουσι τὸ Μαννά Μαννά τὸ παράπαν τῷ μὴ ἐκφέρειν εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἑξωτερικὴν, τῷ ἀγίαζεν τὸν λαόν.

21. Καὶ ἐξήγαγέ με εἰς τὴν αὐλὴν τὴν ἑξωτερικὴν, καὶ πεσέγαγέ με ἐπὶ τὰ τέσσαρα μέρη τῆς αὐλῆς· καὶ ἰδὼ αὐλὴν, κατὰ τὰ κλίτη τῆς αὐλῆς αὐλῆς,

22. κα-

V. 11. Μαννά) μαννά. ibid. τῷ δὲ μαννά) καὶ τῷ μαννά. V. 12. αἰοῖξαι) αἰοῖξαι. ibid. κατ' ἀνατολὰς) κατὰ ἀνατολὰς. ib. αἰοῖξαι) αἰοῖξαι. V. 13. ὀλοκαύτωμα) εἰς ὀλοκαύτωμα. V. 14. Μαννά) μαννά, bis hoc verbum. ibid. τὸ τρίτον) abest articulus. ib. αἰώνιον) abest. V. 15. Μαννά) μαννά. ibid. πρῶτ') πρῶτ'. V. 16. Ἀδωναὶ Κύριος) κύριος Θεός. ibid. αὐτῷ τῷ ἐκ τῆς κλ.) αὐτῷ ἐκ τῆς κλ. ib. αὐτῷ αὐτῷ ἐκ κληρονομίας) κληρονομία. V. 17. ἐκ τῆς κληρονομίας αὐτῷ) non habet. V. 18. λαῷ αὐτοῦ καταδικάζουσιν) λαῷ, τῷ καταδικάζουσιν. ibid. ἀπὸ τῆς κληρονομίας αὐτοῦ) non habet. ib. ἕκαστος ἀπὸ τῆς) ἕκαστος ἐκ τῆς. V. 19. εἴσοδον) εἴσοδος. V. 20. τῆς ἀγίας) abest articulus. ibid. τῆς ἀμαρτίας) abest articulus. ib. Μαννά) μαννά. V. 21. κατὰ κλίτη τῆς αὐλῆς αὐλῆς) κατὰ τὰ κλίτη τῆς αὐλῆς.

22. κατὰ τὸ κλίτος αὐλῆς, ἐπὶ τῷ  
τέσσαρα κλίτῃ τῆς αὐλῆς αὐλῇ, μικρὰ  
μήκης πῆχυν τεσσαράκοντα, καὶ ὅ-  
ρος πῆχυν τριάκοντα, μέτρον ἐν ταῖς  
τέσσαρι.

23. Καὶ ἐξήραυ κύκλῳ ἐν αὐταῖς,  
κύκλῳ ταῖς τέσσαρι· καὶ μαγιστεῖα  
γεγονότα ὑποκάτω τῶν ἐξοδῶν κύκλῳ.

24. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· ἔτσι οἱ οἰ-  
μαγεῖ- καὶ τῶν μαγίμων, ὃ ἐψήσουσιν ἐκαὶ οἱ λει-  
ρεῖαν τηροῦντες τῷ οἴκῳ τὰ δύματα τῷ  
λαῷ.

### ΚΕΦ. ΜΖ'. XLVII.

**Κ**ΑΙ εἰσάγαγέ με ἐπὶ τὰ πρέθυ-  
ρα τοῦ οἴκου, καὶ ἰδὲ ὕδωρ ἐξε-  
πορεύετο ὑποκάτω τῷ αἰθρίῳ τῷ  
οἴκῳ κατὰ ἀνατολάς, ὅτι τὸ πρέσβυον  
τῷ οἴκῳ ἔβλεπε κατὰ ἀνατολάς, καὶ τὸ  
ὑδὼρ κατέβαινον ἀπὸ τῷ κλίτους τῷ δε-  
ξιῷ, ἀπὸ οὗτου ἐπὶ τὸ δυσισαῆριον.

2. Καὶ ἐξήγαγέ με κατὰ τὴν ὁδὸν  
τῆς πύλης τῆς πρὸς βορρᾶν, καὶ πε-  
ρήγαγέ με τὴν ὁδὸν ἔξωθεν πρὸς τὴν  
πύλην τῆς αὐλῆς τῆς βλαπθῆς κατὰ  
ἀνατολάς· καὶ ἰδὲ τὸ ὑδὼρ κατεφέ-  
ρετο ἀπὸ τῷ κλίτους τῷ δεξιῷ,

3. καθὼς ἔξωθεν αἰδρός ἐξεναντίας·  
καὶ μέτρον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ δι-  
μέτρησε χιλίους ἐν τῷ μέτρῳ, καὶ διήλ-

θεν ἐν τῷ μέτρῳ ὕδατι ὕδωρ ἀφίστατος,

4. καὶ διέμετρησεν ἐν τῷ μέτρῳ χι-  
λίους, καὶ διήλθεν ἐν τῷ ὕδατι ὕδωρ  
ἕως τῶν μερῶν· καὶ διέμετρησε χιλί-  
ους, καὶ διήλθεν ὕδωρ ἕως εὐφύου.

5. Καὶ διέμετρησε χιλίους χειμᾶ-  
ρους, καὶ ἐκ ἡδύατο διελθεῖν, ὅτι ἐξ-  
ύβριζε τὸ ὕδωρ, ὕδωρ αἰ ροῖζε χει-  
μαίρεμα, ἐν αἰ διαβήσονται.

6. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· εἰ ἑώρακας,  
ὡς ἀνθρώπου; καὶ ἀπήγαγέ με, καὶ  
ἐπέμενέ με ἐπὶ τὸ χεῖλος τοῦ ποτα-  
μοῦ,

7. ἐν τῇ ἐπιτροπῇ μου· καὶ ἰδὲ ἐπὶ  
τῷ χεῖλῳ τῷ ποταμῷ ὄνδρα πολλὰ  
ἐφίμα ἔνθεν καὶ ἐνθεν.

8. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· τὸ ὕδωρ τῆτο  
τὸ ἐκπορευόμενον εἰς τὴν Γαλιλαίαν  
τὴν πρὸς ἀνατολάς, καὶ κατέβαινον  
ἐπὶ τὴν Ἀραβίαν, καὶ ἔρχετο ἕως ἐπὶ  
τὴν Σαύκασαν ἐπὶ τὸ ὕδωρ τῆς ἐκεί-  
λαι, καὶ ὑγιάσει τὰ ὕδατα,

9. καὶ ἔσαι πᾶσα ψυχὴ τῶν ζώων  
τῶν ἐκζέοντων, ἐπὶ πᾶν αἶψ' ὃ ἀν ἐπ-  
έλθῃ ἐκεῖ ὁ ποταμός, ζήσεται· καὶ  
ἔσαι ἐκεῖ ἰχθύς πολλὸς σφόδρα, ὅτι ἦκει  
ἐκεῖ τὸ ὕδωρ τῆτο, καὶ ὑγιάσει καὶ ζή-  
σεται πᾶν αἶψ' ὃ ἀν ἐπέλθῃ ἐ ποτα-  
μός, ἐκεῖ ζήσεται.

10. Καὶ γήσονται ἐκεῖ ἀλνιῖς ἀπὸ  
Ἐργαδδὴν ἕως Ἐσγαλαίμ· ψυχροὶ σα-  
γηνῶν

V. 11. ἐκεῖ τὰ τέσσαρα κλίτα τῆς αὐλῆς ἐκεῖ τὰ τέσσαρα, καὶ τῆς. ibid. πῆχυν) περὶ. V. 14. μα-  
γιστεῖον) μαγίμων. CAP. XLVII. V. 1. ὀνομάζου τὰ αἰθρία κατ' ἀντλ. ὀνομαζόμενον  
τὸ αἰθρίον κατὰ ἀνατολάς. ibid. ἐκβλεπει) ἔβλεπε. ib. κατ' ἀνατολάς) κατὰ ἀνατολὰς, ἵνα δε  
seq. versu. V. 3. ἐν τῷ μέτρῳ ὕδατι) ἐν τῷ ὕδατι. V. 4. ἐν τῷ μέτρῳ) abell. V. 5. χειμᾶρρον)  
abell. ibid. τὸ ὕδωρ, ὕδωρ ὡς ροῖζε χειμᾶρρον, ὃ ἔσ' αἰ χειμᾶρρον, ἐν σὺ. V. 6. εἰ ἑώρακας)  
εἰ deest. ibid. ἀπήγαγέ με) ἔργαγέ με. ib. ἐπέμενέ με) addit με. V. 7. πᾶσα) adjicit σφόδρα.  
V. 8. ἐκβλήσιν) ἐκβόλησιν. V. 9. ἐν αἰ ἐπέλθῃ) ὃ αἰ ἔλθῃ. V. 10. Ἐργαδδὴν) Ἐργαδδῆ. ibid. Ἐσ-  
γαλαίμ) Ἐσγαλαίμιν.

ἔσθ' ὑμῶν ἔσαι, καθ' αὐτὴν ἦται· καὶ ὡς οἱ ἰχθύες τῆς θαλάσσης τῆς μεγάλης, οἱ ἰχθύες αὐτῆς, πλῆθος πολὺ σφύρα.

11. Καὶ ἐν τῇ διεβολῇ αὐτῆ, καὶ ἐν τῇ ἐπιεμφῇ αὐτῆ, καὶ ἐν τῇ ὑπερ-  
αἰγάσσει αὐτῆ, ἢ μὴ ὀνύκωσι· εἰς ἅλας  
σιν δέονται,

12. καὶ ἐπὶ τῷ ποταμῷ ἀναβήσεται, ἐπὶ τῷ χεῖλους αὐτῆ ἔσθ' καὶ ἔσθ'· πᾶν ζῶον βρώσιμον ἢ μὴ παλαιωθῇ· ἐν αὐτῷ, ἔσθ' μὴ ἐκλείπη· ὁ καρπὸς αὐτῆ τῆς καπνιττοῦ αὐτῆ πρωτοβολήσῃ, ὅτι τὰ ὕδατα αὐτῶν ἐν τῶν ἀγίων ταῦτα ἐκπορεύεται, καὶ ἔσαι ὁ καρπὸς αὐτῶν εἰς βρώσιον, καὶ ἡ αἰά-  
13. εἰς αὐτῶν εἰς ὕλην.

13. Ταῦτά γε Κύριος ὁ Θεός· ταῦτα τὰ ἔρια κατακληρονομήσετε τῆς γῆς, ταῖς δώδεκα φυλαῖς τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ πρόσθεν ἡσυχασμαίσε.

14. Καὶ κατακληρονομήσετε αὐτὴν ἑκάστος καθεὶς ὁ ἀδελφεὶς αὐτῆ, εἰς τὴν ἥρα τὴν χεῖρά μου, τὸ δέσται αὐτὴν τοῖς πατρῷσι αὐτῶν, καὶ πενήται ἡ γῆ αὕτη ὑμῖν ἐν κληρονομίᾳ.

15. Καὶ ταῦτα τὰ ἔρια τῆς γῆς πρὸς βορρᾶν ἀπὸ τῆς θαλάσσης τῆς μεγάλης τῆς καταδουαιήσεως, καὶ περιχυζέ-

Ἡμαθίας τῆς εἰσόδου Ἡμαθίας,  
δαίμ

Tom. III.

16. Μακροθαλάσσι, Ἐκμαθίᾳ, ἀναμέσον Μακροθαλάσσι τῶν ὀρίων Ἡμαθίας, καὶ ἀναμέσον τῶν ὀρίων Ἐκμαθίας, εἰς αὐτὴν καὶ τὴν εἰσόδον, φεραμένη αἱ εἰσὶν ἐπάνω τῶν ὀρίων Λυκαονίδος. λεῖμα

17. Ταῦτα τὰ ἔρια ἀπὸ τῆς θαλάσσης· ἀπὸ τῆς αὐλῆς τῆς Αἰτῶν, ἔρια Ἐκμαθίας, καὶ τὰ πρὸς βορρᾶν κατὰ βορρᾶν, καὶ τὸ ἔριον Ἡμαθίας τὸ ἔριον βορρᾶν.

18. Καὶ τὰ πρὸς ἀνατολὰς ἀναμέσον τῆς Ὠρεντιίδος, καὶ ἀναμέσον Ἐκμαθίας, καὶ ἀναμέσον τῆς Γαλααθίδος, καὶ ἀναμέσον τῆς γῆς τῆς Ἰσραὴλ, ὁ Ἰσραὴλ διδρῖται ἐπὶ τὴν θαλάσσαν, τὴν πρὸς ἀνατολὰς Φονικῆς· ταῦτα τὰ πρὸς ἀνατολὰς,

19. καὶ τὰ πρὸς νότον καὶ λεῖμα ἀπὸ Θαιμαῶν καὶ Φονικῆς, ἕως ὕδατος μαριμαθίας καθῆς, περιεπύκνουν ἐπὶ τὴν θαλάσσαν τὴν μεγάλην.

20. Τὸτο τὸ μέρος νότος καὶ λιβύη, τὸτο τὸ μέρος τῆς θαλάσσης τῆς μεγάλης διδρῖται, ἕως κατέναντι τῆς εἰσόδου Ἡμαθίας, ἕως εἰσόδου αὐτῆ ταῦτα εἰς τὰ πρὸς θαλάσσαν Ἡμαθίας.

21. Καὶ ἀναμέσον τὴν γῆν ταύτην διμετρήσονται αὐτοὶ, καὶ ταῖς φυλαῖς τῆς Ἰσραὴλ. σεν

22. Χὼν ἔριον βαλεῖται αὐτὴν ἐν κύκλῳ, ὕμν καὶ τοῖς προσφύτοις τοῖς  
Ε ε ε περι-

ν. 10. καθ' αὐτὴν ἦται. - ἡπ.) καθ' αὐτὴν ἦται. καὶ οἱ ἰχθύες αὐτῆς, ὡς οἱ ἰχθύες τῆς θαλάσσης τῆς μεγάλης, πλῆθος πολὺ σφύρα. ν. 11. ἀναμέσον. ) ὀνύκωσι. ν. 22. ἀναμέσον. ) ἀναμέσον. ibid. ἔσθ' αὐτῶν. ib. καπνιττοῦ. ) adiecit αὐτῶν. ib. δέσται. ) ἔσθ' αὐτῶν. ib. καὶ ὁ ἀναμέσον αὐτῶν εἰς ὕλην. ) καὶ ἀναμέσον αὐτῶν εἰς ὕλην. ν. 13. ὁ Θεός. ) θεός. ν. 14. τὰ δέσται αὐτῶν. ) αὐτῶν deest. ν. 15. τὴν γῆν πρὸς. ) τὴν γῆν τῆς πρὸς. ibid. ἀπὸ τῆς θαλάσσης. ) abest articulus. ib. Ἡμαθίας. ) Ἡμαθίας. ν. 16. in Rom. μακροθαλάσσι. ) Ἐκμαθίας. ἀναμέσον τῶν ὀρίων. ) ἀναμέσον τῶν ὀρίων Ἡμαθίας, αὐτῶν τῶν ὀρίων. ν. 17. κατὰ βορρᾶν. ) κατὰ βορρᾶν. ν. 18. διδρῖται. ) non habet. ν. 19. Ὠρεντιίδος. ) Λυκαονίδος. ν. 19. καθῆς. ) καθῆς. ν. 20. διδρῖται. ) διδρῖται. ibid. καὶ ταῖς φυλαῖς. ) καὶ ταῖς φυλαῖς. ν. 22. ἐν κύκλῳ. ) ἐν κύκλῳ.

προσεν<sup>1</sup> κρεῖσσιν<sup>2</sup> ἐν μέσῳ ὑμῶν, οἱ τίνες ἐγγήσαν υἱὲς ἐν μέσῳ ὑμῶν, καὶ ἔσονται ὑμῶν ὡς αὐτόχθονες ἐν τοῖς υἱοῖς τῷ Ἰσραὴλ· μεθ' ὑμῶν φάγονται ἐν κληρονομίᾳ ἐν μέσῳ τῶν φυλῶν Ἰσραὴλ,

23. καὶ ἔσονται ἐν φυλῇ προσηλύτων ἐν τοῖς προσηλύτοις μετ' αὐτῶν· ἐπεὶ δώσετε κληρονομίαν αὐτοῖς, λέγει Κύριος ὁ Θεός.

### ΚΕΦ. ΜΗ'. XLVIII.

**Κ**ΑΙ ταῦτα τὰ ὀνόματα τῶν φυλῶν ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τῆς πρὸς βορρᾶν, κατὰ τὸ μέρος τῆς καταστάσεως τῆ περιχρῆοντος ἐπὶ τὴν εἰσοδὸν τῆς Ἡμαθ' αὐλῆς τῆς Λιανῶν ὅριον Δαμασκου πρὸς βορρᾶν κατὰ τὸ μέρος Ἡμαθ' αὐλῆς· καὶ ἔτσι αὐτοῖς τὰ πρὸς ἀνατολὰς ἕως πρὸς θάλασσαν Δαὶν, μία.

2. Καὶ ἀπὸ τῶν ὁρίων Δαὶν τὰ πρὸς ἀνατολὰς, ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν Ἀσπῆ, μία.

3. Καὶ ἀπὸ τῶν ὁρίων Ἀσπῆ ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολὰς, ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν Νεφθαλί, μία.

Νεφθαλί

4. Καὶ ἀπὸ τῶν ὁρίων Νεφθαλί ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολὰς, ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν Μανασσῆ, μία.

5. Καὶ ἀπὸ τῶν ὁρίων Μανασσῆ ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολὰς ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν Ἐφραΐμ, μία.

6. Καὶ ἀπὸ τῶν ὁρίων Ἐφραΐμ ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολὰς, ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν Ῥεβὴν, μία.

7. Καὶ ἀπὸ τῶν ὁρίων Ῥεβὴν, ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολὰς, ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν Ἰούδα, μία.

8. Καὶ ἀπὸ τῶν ὁρίων Ἰούδα, ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολὰς, ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν, καὶ ἡ ἀπαρχὴ τῆ ἀφορεῖσθαι πέντε καὶ εἴκοσι χιλιάδες εὐρος, καὶ μήκος καθὼς μία τῶν μερίδων ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολὰς, καὶ ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν· καὶ ἔτσι τὸ ἅγιον ἐν μέσῳ αὐτῶν

9. ἀπαρχὴ, ἣν ἀφορεῖται τῷ Κυρίῳ, μῆκος πέντε καὶ εἴκοσι χιλιάδες, καὶ εὐρος εἴκοσι καὶ πέντε χιλιάδες.

10. Τούτων ἔτσι ἡ ἀπαρχὴ τῶν ἁγίων τοῖς ἱερεῦσι πρὸς βορρᾶν πέντε καὶ εἴκοσι χιλιάδες, καὶ πρὸς θάλασσαν πλάτος ὅκα χιλιάδες, Χ καὶ πρὸς ἀνατολὰς πλάτος ὅκα χιλιάδες, καὶ πρὸς νότον, μήκος εἴκοσι καὶ πέντε χιλιάδες, καὶ τὸ ὅρος τῶν ἁγίων ἔτσι ἐν μέσῳ αὐτοῦ

11. τοῖς ἱερεῦσι, τοῖς ἡγιασμένοις υἱοῖς Σαδδὺκ, τοῖς φυλάσσουσιν τὰς φυλακάς τῆ οἴκου, οἱ τίνες οὐκ ἐπλανήθησαν ἐν τῇ πλανήσει τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ, ἐν τρεσπὶν ἐπλανήθησαν οἱ Λευῖται.

12. Καὶ

v. 22. προσεν<sup>1</sup>) κρεῖσσιν. ibid. ἔσονται ὑμῶν) ἔσονται ὑμῶν. ib. τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ.) τῶν φυλῶν τῶ Ἰσραὴλ. v. 23. μετ' αὐτῶν.) μετ' αὐτοῦ. ib. ὁ Θεός.) abest articulus. CAP. XLVIII.

v. 1. κατὰ τὸ μέρος) κατὰ τὸ μέρος. ibid. τοῦ Λιανῶν.) τοῦ Λιανῶν. ib. κατὰ τὸ μέρος) abest articulus. v. 2. Δαὶν πρὸς ἀνατολὰς, ἕως πρὸς) τῆ δαὶν τὰ πρὸς ἀνατολὰς, ἕως τῶν πρὸς. ibid. Ἀσπῆ) ἀσπῆ. v. 3. Ἀσπῆ) ἀσπῆ. ibid. Νεφθαλίμ) νεφθαλίμ. v. 4. Νεφθαλί ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολὰς) νεφθαλίμ ἀπὸ ἀνατολῶν. v. 7. ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν, ἡ ἀπαρχὴ) ἔτσι ἡ ἀπαρχὴ. v. 9. ἀπαρχὴ) ἀπαρχὴ. ibid. Κυρίῳ, πέντε) κυρίῳ, μῆκος πέντε. ib. εἴκοσι καὶ πέντε) καὶ abest. v. 10. πλάτος) abest. ibid. μῆκος) deest. v. 11. τῶν υἱῶν) abest articulus.

12. Καὶ ἔσται αὐτοῖς ἡ ἀπαρχὴ δα-  
δμένη ἐκ τῶν ἀπαρχῶν τῶν ἁγίων  
ἀπαρ- τῇ γῇ, ἅγιος ἅγιος ἀπὸ τῶν ἑσίων τῶν  
χῶν Λευιτῶν.

13. Τοῖς δὲ Λευιταῖς τὰ ἐχέματα τῶν  
ὀρίων τῶν ἱερῶν, μῆκος πέντε καὶ ἑ-  
κοσι χιλιάδες, καὶ εὖρος ὀκτα χιλιά-  
δες· πᾶν τὸ μῆκος πέντε καὶ ἑκοσι  
χιλιάδες, καὶ εὖρος ἑκοσι χιλιάδες.

αὐτῶν 14. Οὐ πρᾶξιθήσεται ἐξ αὐτῆς οὐδὲ κα-  
ταμετρεθῆσεται, ἐδὲ ἀφαιρεθῆσεται  
τὰ προῖον γνῆματι τῆς γῆς, ὅτι ἅγιος  
ἐστὶ τῷ Κυρίῳ.

15. Τὰς δὲ πέντε χιλιάδας τὰς πε-  
ρισσὰς ἐπὶ τῷ πλάτει ἐπὶ ταῖς πέν-  
τε καὶ ἑκοσι χιλιάδι, προτείχισμα  
ἔσται τῇ πόλει εἰς τὴν κατοικίαν καὶ  
εἰς διάστημα αὐτῆ· καὶ ἔσται ἡ πόλις  
ἐν μέσῳ αὐτῆς,

16. καὶ ταῦτα τὰ μέτρα αὐτῆς·  
ἀπὸ τῶν πρὸς βορρᾶν, πεντακόσιοι καὶ  
τετρακχιλῖαι, καὶ ἀπὸ τῶν πρὸς νό-  
τον πεντακόσιοι καὶ τέσσαρες χιλιά-  
δες, καὶ ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολὰς, πεν-  
τακόσιοι καὶ τέσσαρες χιλιάδες, καὶ  
ἀπὸ τῶν πρὸς δάλασσαν, τετρακιχι-  
λίους καὶ πεντακοσίους.

17. Καὶ ἔσται διάστημα τῇ πόλει πρὸς  
βορρᾶν ἑκατόν πενήκοντα, καὶ πρὸς νότον  
ἑκατόν καὶ πενήκοντα, καὶ πρὸς ἀνατολὰς ἑκα-  
τόν πενήκοντα, καὶ πρὸς δάλασσαν ἑκατόν  
πεντήκοντα,

18. καὶ τὰ περισῶν τῷ μῆκῳ τὴν  
ἐχέμενον τῶν ἀπαρχῶν τῶν ἁγίων δι-  
κα χιλιάδες πρὸς ἀνατολὰς, καὶ δι-  
κα χιλιάδες πρὸς δάλασσαν· καὶ ἔσται  
αἱ ἀπαρχαὶ τῷ ἁγίῳ, καὶ ἔσται  
τὰ γνῆματα αὐτῆς εἰς ἄρτους τοῖς  
ἐργαζομένοις τὴν πόλιν.

19. Οἱ δὲ ἐργαζόμενοι τὴν πόλιν  
ἐργαῶνται αὐτὴν ἐκ πασῶν τῶν φυλῶν  
τῶ Ἰσραήλ,

20. πᾶσα ἡ ἀπαρχὴ, πέντε καὶ  
ἑκοσι χιλιάδες ἐπὶ πέντε καὶ ἑκοσι  
χιλιάδες· τετράγωνον ἀφαιρῶν αὐτῇ  
τὴν ἀπαρχὴν τῷ ἁγίῳ, ἀπὸ τῆς κα-  
τασχέσεως τῆς πόλεως.

21. Τὸ δὲ περισῶν τῇ ἀφαιρῶν ἐκ τῆς ἀφ-  
αίρου, καὶ ἐκ τῆς ἀπὸ τῶν ἀπαρχῶν γυμνίου  
τῷ ἁγίῳ, καὶ εἰς τὴν κατασχέσειν τῆς τῶν φ-  
γόντων πόλεως κατὰ πρόσωπον ἐπὶ ἑκοσι καὶ  
πέντε χιλιάδας μῆκος, ἕως τῶν ὀρίων  
τῶν πρὸς ἀνατολὰς καὶ πρὸς δάλασ-  
σαν, ἐπὶ πρόσωπον ἐπὶ πέντε καὶ ἑ-  
κοσι χιλιάδας ἕως τῶν ὀρίων τῶν πρὸς  
δύσην, καὶ ἐχέματα τῶν μαριῶν τῶν ἀνατολῶς  
ἀφαιρουμένων· καὶ ἔσται ἡ ἀπαρχὴ τῶν  
ἁγίων καὶ τὸ ἁγίασμα τῷ οἴκῳ ἐν μέ-  
σῳ αὐτῆς,

22. καὶ ἀπὸ τῆς κατασχέσεως τῶν  
Λευιτῶν, καὶ ἀπὸ τῆς κατασχέσεως τῆς  
πόλεως ἐν μέσῳ τῶν ἀφαιρουμένων, ἔσται  
ἀνεμίσην τῶν ὀρίων Ἰσραὴλ, καὶ ἀνεμί-

Ε ε ε 2

σοσ

γ. 12. ἀπαρχὴν τῶν ἁγίων) ἀπαρχὴν τῇ γῇ. ibid. ἀπὸ τῶν ἀπαρχῶν) ἀπὸ τῶν ἑσίων. γ. 13. ἐχέ-  
ματα) τὰ ἐχέματα. γ. 14. ἐξ αὐτῶν εἰς) ἐξ αὐτῶν εἰς. γ. 16. καὶ πεντακοντα) καὶ ἀβελ. γ. 17.  
quae minoris characteris exprēsa leguntur habet ita Edit. Rom. γ. 20. χιλιάδες, τετράγωνον)  
χιλιάδες, τετράγωνον. γ. 21. τὸ δὲ περισῶν - ἀπαρχὴν τῶν ἁγίων) τὸ δὲ περισῶν τῇ ἀφαιρου-  
μένῃ ἐκ τῆς πόλεως. καὶ ἐκ τῆς ἀπὸ τῶν ἀπαρχῶν τῷ ἁγίῳ. ibid. κατὰ πρόσωπον ἐπὶ ἑκοσι καὶ πέν-  
τε) ἐπὶ πέντε καὶ ἑκοσι. ib. ἐπὶ πρόσωπον) ἀβελ. ib. ἀνατολῶς, καὶ ἐχέματα) δάλασσαν, ἐχέ-  
ματα. γ. 22. ἀπὸ τῆς κατασχέσεως τῶν Λευιτῶν, καὶ ἀπὸ τῆς) καὶ ἀπὸ τῶν Λευιτῶν, ἀπὸ.

σον τῶν ὀρίων Βενιαμὴν, τῶν ἀφηγυμνῶν ἔσται.

23. Καὶ τὸ περικεῖν τῶν Φυλῶν, ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολάς, ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν Βενιαμὴν, μία.

24. Καὶ ἀπὸ τῶν ὀρίων τῶν Βενιαμὴν ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολάς, ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν Συμὼν, μία.

25. Καὶ ἀπὸ τῶν ὀρίων τῶν Συμὼν ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολάς, ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν Ἰσάχαρ, μία.

26. Καὶ ἀπὸ τῶν ὀρίων Ἰσάχαρ ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολάς, ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν Ζαβουλὼν, μία.

27. Καὶ ἀπὸ τῶν ὀρίων Ζαβουλὼν ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολάς, ἕως τῶν πρὸς θάλασσαν Γαδ, μία.

28. Καὶ ἀπὸ τῶν ὀρίων Γαδ, καὶ ἕως τῶν πρὸς Λέβαν καὶ ἔσται ὅρια αὐτῆ ἀπὸ Θαιμὰν, καὶ ὕδατος βασιμῶθ Καδης, κληρονομία, ἕως θαλάσσης τῆς μεγάλης.

29. Αὕτη ἡ γῆ, ἣν βαλεῖτε ἐν κληρῶν ταῖς φυλαῖς Ἰσραὴλ καὶ ἔτοι οἱ διαμερισμοὶ αὐτῶν, λέγει Κύριος ὁ Θεός.

30. Καὶ αὗται αἱ διηβολαὶ τῆς πόλεως αἱ πρὸς βορρᾶν, τετρακισχίλιοι καὶ πεντακόσιοι μέτρον.

31. Καὶ αἱ πύλαι τῆς πόλεως ἐπ' ὀνόμασι τῶν Φυλῶν τῆ Ἰσραὴλ· πύλαις τρεῖς αἱ πρὸς βορρᾶν, πύλη ῥεβὼν, μία· καὶ πύλη Ἰούδα, μία· καὶ πύλη Λευὶ, μία.

32. Καὶ τὰ πρὸς ἀνατολάς τετρακισχίλιοι καὶ πεντακόσιοι· καὶ πύλαις τρεῖς, πύλη Ἰασθφ, μία· καὶ πύλη Βενιαμὴν, μία· καὶ πύλη Δαν, μία.

33. Καὶ τὰ πρὸς νότον τετρακισχίλιοι καὶ πεντακόσιοι μέτρον· καὶ πύλαις τρεῖς, πύλη Συμὼν, μία· καὶ πύλη Ἰσάχαρ, μία· καὶ πύλη Ζαβουλὼν, μία.

34. Καὶ τὰ πρὸς θάλασσαν τετρακισχίλιοι καὶ πεντακόσιοι μέτρον· καὶ πύλαις τρεῖς, πύλη Γαδ, μία· καὶ πύλη Ἀσθερ, μία· καὶ πύλη Νεφθαλείμ, μία.

35. Κύκλωμα, ὅκτα καὶ ἑκτὼ χιλιάδες· καὶ τὸ ὄνομα τῆς πόλεως, αἶψ' ἢς ἂν ἡμέρας γένηται, Κύριος ἐκεῖ ἔσται τὸ ὄνομα αὐτῆς.

## ΙΕΖΕΚΙΗΛ ΠΡΟΦΗΤΗΣ.

ν. 22. Βενιαμὴν, τῶν) βενιαμὴν, καὶ τῶν. ν. 26. Ἰσάχαρ) τῶν Ἰσάχαρ. ν. 27. Ζαβουλὼν) τῶν Ζαβουλὼν. ν. 28. Γαδ, καὶ ἔτοι πρὸς Λέβαν καὶ ἔτοι ὅρια) γαδ, ἀπὸ τῶν πρὸς ἀνατολάς, ἕως τῶν πρὸς Λέβαν καὶ ἔτοι τὰ ὅρια. ibid. ἕως θαλάσσης) ἕως τῆς θαλάσσης. ν. 29. Ἰσραὴλ.) τῶν Ἰσραὴλ. ibid. ὁ Θεός.) θεός. ν. 31. τῶν Φυλῶν) abest articulus. ibid. αἱ πρὸς βορρᾶν) αἱ decit. ν. 34. καὶ πύλαις τρεῖς) καὶ decit. ibid. Ἀσθερ) ἀσθερ. ib. Νεφθαλείμ) νεφθαλείμ. ν. 35. Κύριος ἐκεῖ) non habet. Subscriptio abest ab Edit, Rom.

# ΔΑΝΙΗΛ.



**Κ**ΑΙ ἦν αἷη οἰκὼν ἐν Βαβυλῶνι, καὶ ὄνομα αὐτῷ Ἰωακείμ.

2. Καὶ ἔλαβε γυναῖκα, ἥ ὄνομα Σουσάννα, θυγατέρα Χελίου, καλὴ σφόδρα, καὶ φοβουμένη τὸν Κύριον.

3. Καὶ οἱ γονεῖς αὐτῆς δίκαιοι, καὶ ἰδοὺσαν τὴν θυγατέρα αὐτῶν κατὰ τὸν νόμον Μωσῆ.

4. Καὶ ἦν Ἰωακείμ πλέσιος σφόδρα, καὶ ἦν αὐτῷ παραδίδος γεινῶν τῷ οἴκῳ αὐτοῦ· καὶ πρὸς αὐτὸν προσήγοντο οἱ Ἰουδαῖοι, διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν ἐνδοξότερον πάντων.

5. Καὶ αἰπεδείχθησαν δύο πρεσβύτεροι ἐκ τῆ λαῷ κριταὶ ἐν τῷ ἐνιαυτῷ ἰκεῖν, περὶ ᾧ ἐλάλησεν ὁ δεσπότης, ὅτι ἐξῆλθεν ἀνομία ἐκ Βαβυλῶνος ἐκ πρεσβυτέρων κριτῶν, οἱ ἔδοκον κυβερεῖν τὸν λαόν.

6. Οὗτοι προσκαρτέρουν ἐν τῇ οἰκίᾳ Ἰωακείμ, καὶ ἤρχοντο, πρὸς αὐτὸς πάντες οἱ κηρόμενοι.

7. Καὶ ἐγένετο, ἥνικα ἀπέτρεχεν ὁ λαὸς μέσον ἡμέρας, εἰσπορεύετο Σουσάννα, καὶ περιπάτει ἐν τῷ παραδείσῳ τῷ αἰδρὸς αὐτῆς.

8. Καὶ ἰδούρου αὐτὴν οἱ δύο πρεσβύτεροι καὶ ἡμέραν εἰσπορευομένη, καὶ

παρπατοῦσαν, καὶ ἐγένετο ἐν ἐπιθυμίᾳ αὐτῆς,

9. καὶ διέτρεψαν τὸν ἑαυτῶν νοῦν, καὶ ἐξέκλιναν τὰς ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, τῷ μὴ βλέπεν εἰς τὸν οὐρανόν, μηδὲ μετάνοιαν κριμάτων δικαίων.

10. Καὶ ἦσαν ἀμφότεροι κατακτανυμένοι περὶ αὐτῆς, καὶ ἐκ ἀπῆγγιλαιν ἀλλήλοις τὴν ἐδύνη αὐτῶν,

11. ὅτι ἤχύνοντο ἀπαγγεῖλαι τὴν ἐπιθυμίαν αὐτῶν, ὅτι ἤθελον συγγενίδαι αὐτῇ,

12. καὶ παρατηρῶσαν φιλοτίμως καὶ ἡμέραν ὅσῃ αὐτήν.

13. Καὶ ἄπαν ἔτερος τῷ ἑτέρῳ πο-  
ρευόμεν δὴ εἰς οἶκον, ὅτι ὥρα ἀρίστου ἐστὶ· καὶ ἐξελθόντες διαχωρίζησαν ἀπ' ἀλλήλων,

14. καὶ ἀνακαμψαντες ἦλθον ἐπιτοαστὸν, καὶ αἰτεάζοντες ἀλλήλους τὴν αἰτίαν, ἀμολόγησαν τὴν ἐπιθυμίαν αὐτῶν· καὶ τότε κοπῇ συνετάξαντο καιρὸν, ὅτε αὐτὴν δυνήσεται εὐρεῖν μόνην.

15. Καὶ ἐγένετο ἐν τῷ παρατηρεῖν αὐτῆς ἡμέραν εὐετιον, εἰσῆλθὲ ποτε καὶ οὕτως ἐχθρὸς καὶ τρίτης ἡμέρας μετὰ δύο μέσων κορασίου, καὶ ἐπεθύμησε λούσασθαι ἐν τῷ παραδείσῳ, ὅτι καὶ μα ἦν.

Εεεεε

16. Καὶ

ΔΑΝΙΗΛ. v. 2. Σουσάννα) σουσάννα, ita passim. v. 3. Μωσῆ.) μωυσῆ. v. 10. ἀπῆγγιλαι) ἀπῆγγιλαι. ibid. αὐτῶν) αὐτῶν. v. 11. ἀπαγγεῖλαι) ἀπαγγεῖλαι. v. 13. ἄπαν) ἄπαν. ibid. ὥρα ἀρίστου) transposita. v. 15. ἐχθρὸς) χθρὸς.

16. Καὶ ἔκ ἦν οὐδὲς ἐκεῖ πλὴν οἱ δύο πρεσβύτεροι κεκρυμμένοι, καὶ παρατηροῦντες αὐτὴν.

17. Καὶ εἶπε τοῖς κρατοῦσι αὐτῆς, ἐνέγκατε δὴ μοι ἔλαιον καὶ σμύγμα, καὶ ταῖς θύραις τῆ παραδείσου κλείσατε, ὥπως λούσασμαι.

18. Καὶ ἐποίησαν, καὶ ἀπέκλεισαν ταῖς θύρας τῆ παραδείσου, καθὼς εἶπε, καὶ ἐξῆλθον κατὰ ταῖς πλατείαις θύρας, ἐνέγκαι τὰ προσεταγμένα αὐταῖς, καὶ οὐκ εἶδαν τὰς πρεσβυτέρους, ὅτι ἦσαν κεκρυμμένοι.

19. Καὶ ἐγένετο ὡς ἐξῆλθον τὰς κερύσεις, καὶ αἰτήσαν οἱ δύο πρεσβύτεροι, καὶ ἐπιδράμουν αὐτῇ,

20. καὶ εἶπον· ἰδὲ αἱ θύραι τῆ παραδείσου κλείνεται, καὶ οὐδεὶς θανατοῖ ἡμᾶς, καὶ ἐν ἐπιθυμίᾳ σου ἐσμέν· διὸ συγκρατᾶθου ἡμῶν, καὶ γενῶ μεθ' ἡμῶν.

21. Εἰ δὲ μή, καταμαρτυρήσομέν σου, ὅτι ἦν μετὰ σοῦ νεανίσκος, καὶ διὰ τούτου ἐξαπέστειλας τὰς κερύσεις ἀπὸ σοῦ.

22. Καὶ ἀνεστῆαυ Σωσάννα, καὶ εἶπε· σὺν μοι πάντοθεν· εἰάν τε γὰρ τοῦτο πράξω, θάνατός μοι ἐστίν· εἰάν τε μὴ πράξω, ἐκ μωφίζεμαι ταῖς χεῖρας ὑμῶν.

23. Λιγνὸν μοι ἐστὶ μὴ πράξωσαν ἐμπροσθὶν εἰς τὰς χεῖρας ὑμῶν, ἢ ἀμαρτῆν μοι ἐνώπιον Κυρίου.

24. Καὶ αἰτεῖσθε Φωνὴ μεγάλη Σωσάννα· ἐποίησαν δὲ καὶ οἱ δύο πρεσβύτεροι κατέναντι αὐτῆς.

25. Καὶ ὅραμα ἐκεῖ, ἦκουσε τὰς θύρας τῆ παραδείσου,

26. ὡς δὲ ἦκουσαν τὴν κραυγὴν ἐν τῇ παραδείσῳ οἱ ἀπὸ τῆς οἰκίας, εἰσ-επήδησαν διὰ τῆς πλαγίας θύρας, ἰδεῖν τί τὸ συμβεβηκὸς αὐτῇ.

27. Ἦνικα δὲ εἶπαν οἱ πρεσβύτεροι τὰς λόγους αὐτῶν, κατηχύνθησαν οἱ δύο οὐδὲν σφάδρα, ὅτι πᾶποτε ἐκ ἐξέβη λόγους τοιούτους περὶ Σωσάννας.

28. Καὶ ἐγένετο τῇ ἐπαύριον, ὡς συνῆλθον ὁ λαὸς πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς Ἰωακείμ, ἦλθον οἱ δύο πρεσβύτεροι πλήρεις τῆς ἀνόμου ἐνοίας κατὰ Σωσάννας, τὴ θανατοῦσαι αὐτὴν, καὶ εἶπαν ἔμπροσθεν τῷ λαῷ.

29. Ἀποστείλατε ἐπὶ Σωσάνναν θυγατέρας Χαλκίμ, ἧ ἐστὶ γυνὴ Ἰωακείμ· αἱ δὲ ἀπέστειλαν.

30. Καὶ ἦλθον αὐτῇ, καὶ οἱ γονεῖς αὐτῆς, καὶ τὰ τέκνα αὐτῆς, καὶ πάντες οἱ συγγενεῖς αὐτῆς.

31. Ἡ δὲ Σωσάννα ἦν τευφερὰ σφάδρα, καὶ καλὴ τῷ ὕδατι.

32. Οἱ δὲ παραινόμενοι ἐκέλευσαν ἀποκαλυφθῆναι αὐτὴν, ἦν γὰρ κατακαλυμμένη, ὥπως ἐμπληθῶσι τῇ κάλῳ αὐτῆς.

33. Ἐκλει-

v. 17. κρατοῦσι αὐτῇ) αὐτῇ deest. ibid. σμύγμα) σμύγματι. v. 18. ἐκούσας) adjicit καθ' ἃς ἀπε. ibid. καθ' ἃς ἀπε, καὶ ἐξῆλθον) καὶ ἐξῆλθον. ib. πλαγίας) πλαγίας. ib. εἶδον) εἶδον. v. 19. ἐξῆλθον τὰς κερύσεις αἱ δύο πρεσβύτεροι) ἐξῆλθον τὰς κερύσεις, καὶ αἰτήσαν οἱ δύο πρεσβύτεροι. v. 23. ἐμωφίζεμαι) ἐμωφίζομαι. v. 23. Λιγνὸν μοι) λιγνότητός μοι. ibid. ἀμαρτῆν) μὴ ἀμαρτῆν. v. 24. πρεσβύτεροι) πρεσβύτεροι. v. 26. οἱ ἐκ τῆς οἰκίας) οἱ ἐκ τῆς οἰκίας. ibid. ἰδεῖν τί) ἰδεῖν τὴν. v. 27. πρεσβύτεροι) πρεσβύτεροι. ibid. ἐξέβη) ἐξέβη. ib. Σωσάννας) Σωσάννης. v. 28. πρεσβύτεροι) πρεσβύτεροι. ibid. Σωσάννας) Σωσάννης.



33. Ἐκλαίον δὲ οἱ παρ' αὐτῆς, καὶ πάντες οἱ ἰδόντες αὐτήν.

34. Ἀναστάντες δὲ οἱ δύο πρεσβύτεροι ἐν μέσῳ τῆ λαῷ, ἔθηκαν τὰς χεῖρας ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτῆς.

35. Ἡ δὲ κλαίονσα ἀνέβλεψεν εἰς τὸν ἔρανον, ὅτι ἦν ἡ καρδία αὐτῆς παροιδυῖα ἐπὶ τῷ Κυρίῳ.

36. Εἶπαν δὲ οἱ πρεσβύτεροι· περπατοῦντες ἡμῶν ἐν τῷ παραδείσῳ μόνων, εἰσῆλθεν αὕτη μετὰ δύο παιδισκῶν, καὶ ἀπέλυσε τὰς παιδίσκας, καὶ ἀπέκλεισε τὰς θύρας τῷ παραδείσῳ.

37. καὶ ἦλθε πρὸς αὐτὴν νεανίσκος, ὃς ἦν κεκρυμμένος, καὶ ἀνέπεσε μετ' αὐτῆς.

38. Ἡμεῖς δὲ ὄντες ἐν τῇ γωνίᾳ τῷ παραδείσῳ, ἰδόντες τὴν ἀνομίαν, ἐρεσμορμην ἐπ' αὐτάς· καὶ ἰδόντες συγγνηστούς αὐτάς,

39. ἐκείνου μὲν ἐκ ἡδυνήθημεν περικρατεῖς γινέσθαι, διὰ τὸ ἰχύνει αὐτὸν ἐπὶ ἡμᾶς, καὶ ἀνοίξαντα τὰς θύρας ἐκπεπληθέκεται.

40. Ταύτης δὲ ἐπιλαβόμενοι, ἐπερωτώμεν, τίς ἦν ὁ νεανίσκος;

41. Καὶ ἐκ ἡθίλησεν ἀπαγγεῖλαι ἡμῶν ταῦτα μαρτυρούμεν· καὶ ἐπίστευσεν αὐτοὶς ἡ συναγωγὴ ὡς πρεσβυτέροις τῷ λαῷ καὶ κρείσσιν, καὶ κατέκριναν αὐτὴν ἀποθᾶσεν.

42. Καὶ αἰσθήσῃ Φωνῇ μεγάλη Σουσίαν, καὶ εἶπεν· ὁ Θεὸς ὁ αἰώνιος ὁ τῶν κρυπῶν γνώστης, ὁ εἰδὼς τὰ πάντα πρὶν γινέσθαι αὐτῶν,

43. σὺ ἐπίστωσαι, ὅτι ψυχή με κατήμαρτύρησαν· καὶ ἰδὼ ἀποθνήσκω, μὴ ποιήσας μηδέν, ὡς ἔπει ἐπονηρεύσασθαι κατ' ἐμοῦ.

44. Καὶ ἐπήκουσεν ὁ Θεὸς τῆς Φωνῆς αὐτῆς.

45. Καὶ ἀπαγομῆνης αὐτῆς ἀπολέσθαι, ἐξήγειρεν ὁ Θεὸς τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον παιδαγωγὸν νεατέρου, ὃ ἔοικε Δανιήλ.

46. Καὶ ἔδωκε Φωνῇ μεγάλῃ· καὶ θαρῶς ἐγὼ ἀπὸ τῆ αἵματός ταύτης.

47. Ἐπέστρεψε δὲ πᾶς ὁ λαὸς πρὸς αὐτόν, καὶ εἶπαν· τίς ὁ λόγος οὗτος, ὃν σὺ λαλάληκας;

48. Ὁ δὲ τὰς ἐν μέσῳ αὐτῶν εἶπεν, οὕτως μαρτοὶ οἱ υἱοὶ Ἰσραὴλ· οὐκ ἀνὰ κρηναίτες, οὐδὲ τὸ σαφὲς ἐπεγρόντες, καὶ ἐκρήνατε θυγατέρας Ἰσραὴλ;

49. Ἀναστρέψατε εἰς τὸ κρήριον· ψυχή γὰρ οὗτοι κατήμαρτύρησαν αὐτῆς.

50. Καὶ ἀντήρεψε πᾶς ὁ λαὸς μετὰ σπουδῆς· καὶ εἶπαν αὐτῷ οἱ πρεσβύτεροι· δεῦρο, κάθισεν ἐν μέσῳ ἡμῶν, καὶ ἀπαγγεῖλαι ἡμῶν, ὅτι σοι ἔδωκεν ὁ Θεὸς τὸ πνεῦμα.

πρεσβυ-

51. Καὶ τῆρον

v. 34. πρεσβύτεροι) πρεσβύτεροι, ita passim. ibid. τῷ λαῷ) τῇ λαῷ. ib. ἐπὶ τῇ κεφαλῇ) ἐπὶ τῇ κεφαλῇ. v. 35. ἐπὶ τῷ Κυρίῳ) absq. articulus. v. 36. ὡς αὐτὸν δὲ οἱ πρεσβύτεροι) ὡς αὐτὸν δὲ οἱ πρεσβύτεροι. ibid. καὶ ἀπέλυσε τὰς παιδίσκας, καὶ ἀπέκλεισε τὰς θύρας τῷ παραδείσῳ) transposita. v. 39. περικρατεῖς) ὑπερκατεῖς. v. 41. ἀπαγγεῖλαι) ἀγγεῖλαι. v. 42. Καὶ αἰσθήσῃ) αἰσθήσῃ. v. 44. ἐπίστωσαι) ἐπίστωσαι. ibid. ὁ Θεός) κύριος. v. 45. ἐξήγειρεν ὁ Θεός) ὁ Θεὸς ἐξήγειρεν. ibid. κατ' ἐμοῦ) ἀπ' ἐμοῦ. v. 50. ἀπαγγεῖλαι) ἀπαγγεῖλαι. ibid. ἰδὼν) ὁ Θεὸς τὸ πνεῦμα. v. 51. καὶ τῆρον

51. Καὶ ἔπε πρὸς αὐτὸς Δανιήλ· διαχωρεῖσθε αὐτὸς ἀπ' ἀλλήλων μακρὰν, καὶ ἀνακρινῶ αὐτὲς.

52. Ὡς δὲ διαχωρίσθησαν ἕς ἀπὸ τῷ ἑνὸς, ἐκάλεσε τὸν ἕνα αὐτῶν, καὶ ἔπε πρὸς αὐτόν· πεπαλαιωμένε ἡμερῶν κακῶν, νῦν ἦρασεν αἱ ἀμαρτίαι σου, αἷς ἐποίησε τοπρότερον.

53. κρῖνον κρίσεις ἀδίκους· καὶ τὰς μὲν αἰθώους καθαικρήνῃ, ἀπαλύων δὲ τὰς αἰτίους, λόγιος τῷ Κυρίῳ· αἰθῶν καὶ δίκαιον ἐκ ἀποκρίνεῖς.

54. Νῦν οὖν ταύτην εἶπερ εἶδες, ἐκκατέλειπες, ὑπὸ τί ὄνδρον ἦν αὐτὲς ὁμιλοῦντας ἀλλήλοις; ὁ δὲ εἶπεν, ὑπὸ ἄρνου.

55. Εἶπε δὲ Δανιήλ· ἔρῳ εἴψουσαι εἰς τὴν σεαυτῆ κεφαλὴν· ἥδη γὰρ ἄγγελος τῷ Θεῷ λαβὼν φάσιν παρὰ τῷ Θεῷ, ἥξοι σε μέσον.

56. Καὶ μετὰσχέας αὐτόν, ἐκέλευσε προσαγαγεῖν τὸν ἑτερον· καὶ εἶπεν αὐτῷ· σπέρμα Χαναάν, καὶ ἐκ Ἰούδα, τὸ κάλλος ἐξηπάτησέ σε, καὶ ἡ ἐπιθυμία διέσρεψε τὴν καρδίαν σου.

57. Οὕτως ἐποίησεν θυγατράσιν Ἰσραὴλ, καὶ κείμαι φοβούμεναι ὡμίλουν ὑμῶν· ἀλλ' ἡ θυγάτηρ Ἰούδα ὑπέμεινε τὴν ἀνομίαν ὑμῶν.

58. Νῦν ἂν λέγε μοι· ὑπὸ τί ὄνδρον κατέλειπες αὐτὲς ὁμιλοῦντας ἀλλήλοις; ὁ δὲ εἶπεν, ὑπὸ πρῖνου.

59. Εἶπε δὲ αὐτῷ Δανιήλ· ἐρῳ εἴψουσαι καὶ σὺ εἰς τὴν σεαυτῆ κεφαλὴν· μένει γὰρ ὁ ἄγγελος τῷ Θεῷ, τὴν βομφαίαν ἔχων πρῆσαι σε μέσον, ὅπως ἐξαλεθρεύσῃ ὑμᾶς.

60. Καὶ ἀνέβησαν πᾶσα ἡ συναγωγὴ Φαση μεγάλη, καὶ ἐλόγησαν τῷ ἔθῳ σου τῷ σώζοντι τὰς ἐλπίζουσας ἐν' αὐτόν.

61. Καὶ ἀνέστησαν ἐπὶ τὰς δύο προσκυττέρους, οἳ συνετίσαν αὐτὰς Δανιήλ ἐκ τῷ σώματος αὐτῶν ψευδομαρτυρῆσαντας, καὶ ἐποίησαν αὐτοῖς ὃν τρόπον ἐποικνεύσαντο τῷ πλησίον,

62. ποιῆσαι κατὰ τὸν νόμον Μωσῆ, καὶ ἀπέκλειναν αὐτὰς, καὶ ἐσώθη αἷμα ἀνάιτιον ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ.

63. Χελκίας δὲ καὶ ἡ γυνὴ αὐτῆς ἤνεσαν τὸν Θεὸν περὶ τῆς θυγατρὸς αὐτῶν Σισαίνας μετὰ Ἰωακείμ τῷ ἀνδρὶ αὐτῆς καὶ τῶν συγγενῶν πάντων, ὅτι οὐχ εὐρέθη ἐν αὐτῇ ἀχρημον πρεῶν μα.

64. Καὶ Δανιήλ ἐγένετο μέγας ἐνώπιον τῷ βασιλεῖ ὑπὸ τῆς ἡμέρας ἐκείνης, καὶ ἐπέκραυε.

\*Ὁρασις α΄.

v. 53. τῷ Κυρίῳ) τοῦ Θεοῦ. v. 54. κατέλειπες) ἔλειπε. v. 55. τῷ Θεῷ λαβὼν φάσιν παρὰ τῷ Θεῷ) φάσιν Θεῷ λαβὼν παρὰ τοῦ Θεοῦ. v. 56. ἡ ἐπιθυμία) abest articulus. v. 57. ἀνέστησαν) καὶ ἐκτίσθησαν. v. 60. ἀνέβησαν) ἀνέβησαν. ibid. καὶ ἐλόγησαν) καὶ ἐλόγησαν. v. 61. προσκυττέρους, ὅτι συνετίσαν) συνετίσαν, ὅτι συνετίσαν. v. 62. Μωσῆ) Μωσῆ. v. 63. ἤνεσαν τὸν Θεὸν) ἤνεσαν. ibid. Σισαίνας) deest. ib. πάντων) deest. v. 64. Subscriptio Ὁρασις α΄. abest ab Edit. Rom.

ΚΕΦΑ-

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.

Ὁρασις β'.

ΕΝ ἔτει τρίτῳ τῆς βασιλείας Ἰωακίμ βασιλέως Ἰούδα, ἦλθε Ναβουχοδονόσορ βασιλεὺς Βαβυλώνος εἰς Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἐπολιόρκει αὐτήν.

2. Καὶ ἔδωκε Κύριος ἐν χειρὶ αὐτοῦ τὸν Ἰωακίμ βασιλέα Ἰούδα, καὶ ἀπὸ μέρους τῶν σκευῶν οἶκε τῷ Θεῷ, καὶ ἤνεγκεν αὐτὰ εἰς γῆν Σενναάρ οἶκον τῷ Θεῷ αὐτῷ, καὶ τὰ σκεύη εἰσήνεγκεν εἰς τὸν οἶκον θεοῦ τῷ Θεῷ αὐτοῦ.

3. Καὶ ἔπεν ὁ βασιλεὺς τῷ Ἀσφωνίῳ τῷ ἀρχιμυλῶνι αὐτῷ, εἰσαγαγεῖν ἀπὸ τῶν υἱῶν τῆς αἰχμαλωσίας Ἰσραὴλ, καὶ ἀπὸ τῶ σπέρματος τῆς βασιλείας, καὶ ἀπὸ τῶν Περιθερμῶν.

4. νεανίσκους, οἷς σὺν ἔσιν ἐν αὐτοῖς καλοὶ μῶμος, καὶ καλὴν τῇ ὄψει, καὶ συνέντας ἐν πάσῃ σοφίᾳ, καὶ γινώσκοντας γνῶσιν, καὶ διανοημένους φρόνησιν, καὶ οἷς ἔσιν ἰσχύς ἐν αὐτοῖς ἐστάναι ἐν τῷ οἴκῳ ἐνώπιον τῷ βασιλέως, καὶ διδάσκειν αὐτοὺς γράμματα καὶ γλῶσσας Χαλδαίων.

5. Καὶ διέταξεν αὐτοῖς ὁ βασιλεὺς τὸ τῆς ἡμέρας καθ' ἡμέραν, ἀπὸ τῆς τραπέζης τῷ βασιλέως, καὶ ἀπὸ τῶ

Τομ. III.

οἴκου τῷ ποτῷ αὐτῷ, καὶ θρῖναι αὐτὸς ἔτη τρία, καὶ μετὰ ταῦτα σῆναι ἐνώπιον τῷ βασιλέως.

6. Καὶ ἐγένετο ἐν αὐτοῖς ἐκ τῶν υἱῶν Ἰούδα Δανιὴλ, καὶ Ἀνανίας, καὶ Μισαὴλ, καὶ Ἀζαρίας.

7. Καὶ ἐπέθηκεν αὐτοῖς ὁ ἀρχιμυλῶχος ὀνόματα, τῷ Δανιὴλ Βαλτάσερ, καὶ τῷ Ἀνανίᾳ Σεδράχ, καὶ τῷ Μισαὴλ Μισάκ, καὶ τῷ Ἀζαρίᾳ Ἀβδοναγώ.

8. Καὶ ἔδωκε Δανιὴλ ἐπὶ τὴν χρεῶσαν αὐτῷ, ὥς ἂ μὴ ἀλλοτρηθῇ ἐν τῇ τραπέζῃ τῷ βασιλέως, καὶ ἐν τῷ οἴκῳ τῷ ποτῷ αὐτῷ καὶ ἤλυσεν τὸν ἀρχιμυλῶχον, ὥς ἂ μὴ ἀλλοτρηθῇ.

9. Καὶ ἔδωκεν ὁ Θεὸς τὸν Δανιὴλ εὖ ἔλκεν καὶ εἰς οὐλίον ἐνώπιον τῷ ἀρχιμυλῶχου.

10. Καὶ ἔπεν ὁ ἀρχιμυλῶχος τῷ Δανιὴλ· φοβέμαι ἐγὼ τὸν Κύριόν μου τὸν βασιλέα, τὸν ἐκτάξαντα τὴν βεβυσσὸν ὑμῶν καὶ τὴν πόσιν ὑμῶν, μὴ ποτε ἴδῃ τὰ πρόσωπα ὑμῶν σκιδρωπὰ παρὰ τὰ παιδεία τὰ συνέλκε ὑμῶν, καὶ καταδικάσῃ τὴν κεφαλὴν μου τῷ βασιλεῖ.

11. Καὶ ἔπε Δανιὴλ πρὸς Ἀμιλαῖρ, Ἄμερ σάρε ὃν κατέστησεν ὁ ἀρχιμυλῶχος ἐπὶ Δανιὴλ,

F f f

νιήλ,

CAP. I. ἔσας β'.) abest. v. 1. βασιλεὺς) ὁ βασιλεὺς. v. 2. οἶκον τῷ Θεῷ) οἶκον τοῦ Θεοῦ ibid. αὐτὸς τὸν οἶκον) adjicit θεοῦ. v. 3. Περιθερμῶν) Φιθιμαῖν. v. 4. καλεῖ) καλῶν. ibid. ἐστάναι) adjicit ἐν τῷ οἴκῳ. v. 6. ἰσχύος αὐτοῦ) ἰσχύος ἐν αὐτῷ. ibid. καὶ Μισαὴλ, καὶ Ἀζαρίας.) transposita. v. 7. Βαλτάσερ) Βαλτάσερ. ibid. Μισάκ) Μισάκ. v. 8. ἐπὶ τῷ ποτῷ) εἰς τὸν ποτῶν. ibid. οἶκον τῷ ποτῷ) οἶκον ἀπὸ τοῦ ποτοῦ. v. 9. καὶ εἰς οὐλίον) εἰς δεξιὰ. v. 10. τὰ πρόσωπα) τὰ συνέλκε. v. 11. Ἀμερ σάρε) ἀμιλαῖρ.

νιήλ, καὶ Ἀναϊάν, καὶ Μισαήλ, καὶ Ἀζαρίαν.

12. Πείρασον δὴ τὸς παῖδας σὺ ἡμέρας δέκα, καὶ ὅσωνται ἡμῖν ἀπὸ τῶν σπερμάτων τῆς γῆς, καὶ Φαγόμειθα, καὶ ὕδωρ πιόμεθα.

13. καὶ ὀφθήσεται ἐνώπιόν σου αἱ ἰδέαι ἡμῶν, καὶ αἱ ἰδέαι τῶν παιδαρίων τῶν ἐδιδόντων τὴν τρέπεζαν τῷ βασιλέως, καὶ καθὼς εἰς ἴδης, ποιήσων μετὰ τῶν παιδαρίων σου.

14. Καὶ εἰσέηκυσεν αὐτῶν, καὶ ἐποίησεν αὐτοὺς ἡμέρας δέκα.

15. Καὶ μετὰ τὸ τέλος τῶν δέκα ἡμερῶν, ἀράσθησαν αἱ ἰδέαι αὐτῶν ἀγαθαὶ καὶ ἰσχυραί ταῖς σαρκὶν ὑπὲρ τὰ παιδάρια τὰ ἐδιδόντα τὴν τρέπεζαν τῷ βασιλέως.

16. Καὶ ἐγένετο Ἀμερτάρ ἀναιρούμενος τὸ δαῖπνον αὐτῶν, καὶ τὸν οὖνον τῷ πόματος αὐτῶν, καὶ εἶδον αὐτοὺς σπέρματα.

17. Καὶ τοῖς τίσεσθαι παιδαρίοις τῷ (καὶ) ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ Θεὸς συνῆσιν καὶ φρόνησιν ἐν πάσῃ γεαμματικῇ καὶ σοφίᾳ· καὶ Δανιὴλ συῆκεν ἐν πάσῃ ὁράσει καὶ ἐνυπνίοις.

18. Καὶ μετὰ τὸ τέλος τῶν ἡμερῶν, ὡς εἶπεν ὁ βασιλεὺς εἰσαγαγεῖν αὐτὸς, καὶ εἰσήγαγεν αὐτὸς ὁ ἀρχιμνήχος ἐκείνους Ναβουχοδόνοσος.

19. καὶ ἐλάλησε μετ' αὐτῶν ὁ βασι-

λεὺς· καὶ οὐκ εὐρέθησαν ἐκ πάντων οὐκ αὐτῶν ὅμοιοι Δανιὴλ, καὶ Ἀναϊά, καὶ Μισαήλ, καὶ Ἀζαρίᾳ· καὶ ἔστησαν ἐνώπιον τῷ βασιλέως.

20. καὶ ἐν παντὶ ὁμῶς σοφίας καὶ ἐπιστήμης, ὡς ἐζήτησε παρ' αὐτῶν ὁ βασιλεὺς, εὗρεν αὐτὸς δεκαπλάσιον, παρὰ πάντας τὸς ἐπακιδῆς καὶ τὸς μάγους τὸς ὄντας ἐν πάσῃ τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ.

21. Καὶ ἐγένετο Δανιὴλ ἕως ἔτις ἐπὶ Κόρου τῷ βασιλέως.

“Ορασις β’

## ΚΕΦ. Β'. II.

“Ορασις γ’.

ΕΝ τῷ ἔτι τῷ δευτέρῳ τῆς βασιλείας Ναβουχοδόνοσος ἐνυπνιάθη Ναβουχοδόνοσος ἐνύπνιον, καὶ ἐζήτη τὸ πνεῦμα αὐτῷ, καὶ ὁ ὕπνος αὐτῷ ἐγένετο ἀπ' αὐτοῦ.

2. Καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς καλέσαι τὸς ἐπακιδῆς, καὶ τὸς μάγους, καὶ τὸς Φαρμακούς, καὶ τὸς Χαλδαίους, τῷ ἀναγγεῖλαι τῷ βασιλεῖ τὰ ἐνύπνια αὐτοῦ· καὶ ἦλθον, καὶ ἔστησαν ἐνώπιον τῷ βασιλέως.

3. Καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ βασιλεὺς· ἦν ἐνυπνιάσθη, καὶ ἐζήτη τὸ πνεῦμα μου, τῷ ὄνῃ γινώσκαι τὸ ἐνύπνιον.

4. Καὶ ἠλώπησαν οἱ Χαλδαῖοι τῷ βασιλεῖ συριτίζαντες, εἰς τὸς αἰῶνας ζῆθι·

v. 11. καὶ Ἀναϊάν, καὶ Μ. καὶ Ἀζ. ) καὶ ubique deest. v. 12. τὴν γῆν, καὶ Φαγόμειθα, καὶ ὕδωρ πιόμεθα. καὶ ὅσωνται ) καὶ (φαγόμειθα, καὶ ὅσωνται πιόμεθα. v. 13. ἰδόντας ) ἰδόντας. ibid. (κινδυνῶν) κινδυνῶν. v. 15. ἰσχυροὶ ) ἰσχυροὶ. ibid. ἰδόντας ) ἰδόντας. v. 16. Ἀμερτάρ ) ἀμάρτάρ. v. 17. τοῖς τίσεσθαι ) ἐκείνους καὶ ἰδόντας ) καὶ τὰ παιδάρια ταῦτα οἱ τίσεται αὐτοῖς, ἰδόντας. v. 19. ὡς ) ὡς. v. 20. ἐν τῷ βασιλ. ) ἐν πάσῃ τῇ βασιλείᾳ. Subc. “Ορασις β’. in Rom. deest. CAP. II. “Ορασις γ’. ) abest. v. 1. Ναβουχοδόνοσος ) priore loco deest. v. 2. ἦλθον ) ἦλθον. v. 3. ἦν ἐνυπνιάσθη ) ἐνυπνιάσθη. v. 4. Καὶ αὐτοὶ οἱ καὶ ἐλάλησαν αὐτῷ.

ζῆσι· σὺ ἐπὶ τὸ εὐπνισιν τοῖς παισὶ  
σου, καὶ τὴν σύγκρισιν αἰαγγελεῖται.

ζ. Ἀπεκρίθη ὁ βασιλεὺς, καὶ ἔπε-  
τοῖς Καλδαίοις. ὁ λόγος αὖτ' ἐμοῦ ἀπέ-  
φη· ἐὰν οὖν μὴ γνωρίζῃ μοι τὸ ἐνύπνιον  
καὶ τὴν σύγκρισιν αὐτῆ, εἰς ἀπώλειαν  
ἐστώτε, καὶ οἱ οἴκοι ὑμῶν διαρπαγῇ-  
σονται.

6. Ἐὰν δὲ τὸ ἐνύπνιον καὶ τὴν σύγκρισιν αὐτῆ γνωρίσῃτε μοι, δέματα καὶ δοξαῖαν καὶ τιμὴν πολλὴν λάψετε παρ' ἐμοῦ· πλὴν τὸ ἐνύπνιον καὶ τὴν σύγκρισιν αὐτῆ ἀπαγγεῖλάτε μοι.

7. Ἀπεκρίθησαν οἱ Χαλδαῖοι ἐκ θυ-  
 γέρου, καὶ εἶπαν, ὁ βασιλεὺς εἰπάτω  
 τὸ ἐνύπνιον τοῖς πασιν αὐτῷ, καὶ τὴν  
 σύγκρισιν αὐτῷ ἀναγγελέμεν.

8. Ἀπεκρίθη ὁ βασιλεὺς, καὶ εἶπεν  
ἐπ' ἀληθείας εἶδος ἐγώ, ὅτι καιρὸν ὑ-  
μῶντα μοῖς ἐξαγοράζετε· καθότι ἵσταν, ὅτι ἀ-  
πότης ἀπ' ἐμοῦ τὸ ῥῆμα.

9. Ἐὰν οὖν τὸ ἐνύπνιον μὴ ἀπαγγέ-  
λητέ μοι, οἶδα ὅτι ῥῆμα ψευδὲς καὶ  
διεφθαρμένον συνεβίβη· εἰπὲν ἐνύπνιον  
ἐμοῦ, ὥς ὃ ὁ καίριος παρέλθῃ· τὸ ἐνύ-  
πνιον μου εἶπατέ μοι, καὶ ἴγνώσκωμαι,  
ὅτι τὴν σύγκρισιν αὐτῷ ἀναγγελεῖτέ  
μοι.

10. Ἀπεκρίθησαν πάλιν οἱ Χαλδαῖοι

ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, καὶ λέγουσιν οὐκ  
ἔστι αἰθραπὸς ἐπὶ τῆς ξηραὲς, ὅτι  
διηκίεται τὸ ῥῆμα τοῦ βασιλέως γινώ-  
ριται, καθότι πᾶς βασιλεὺς μέγας  
καὶ ἄρχαν ῥήματι τοῦτο ἐκ ἐπικρατῶ-  
ἐπασιδὲν μάγον καὶ Χαλδαίων,

11. ὅτι ὁ λόγος ὃν ὁ βασιλεὺς ἐπε-  
ρωτᾷ, βαρὺς, καὶ ἕτερος οὐκ ἔστιν ὅς  
ἀναγγελεῖ αὐτὸν ἐναΐσιον τῷ βασι-  
λεῖ, ἀλλ' ἢ θεοί, ὧν οὐκ ἔστιν ἡ κα-  
τοικία μετὰ πάσης σαρκός.

12. Τότε ὁ βασιλεὺς ἐν θυμῷ καὶ ὀργῇ εἶπεν ἀπολέσαι πάντας τὰς σοφῆς Βαβυλωνίους.

13. Καὶ τὸ δῶγμα ἐξῆλθε, καὶ οἱ σοφοὶ ἀπεκλείοντο· καὶ ἐζήτησαν Δαυιὴλ καὶ τὰς φίλους αὐτοῦ ἀνελθῆναι.

14. Τότε Δανιὴλ ἀπεκρίθη βουλὴν καὶ γνώμην τῷ Ἀριῷ τῷ ἀρχιμαγείρῳ τῷ βασιλεῶς, ὃς ἐξῆλθεν ἀνελθεῖν πρὸς τοὺς βασιλεῖς·

15. καὶ ἐπυνθάνοντο αὐτῷ, λέγοντες·  
ἔρχων τῷ βασιλεῶς, περὶ τίνας ἐξέλ-  
θει ἡ γνώμη ἡ ἀνάγκη αὐτῇ ἐκ προσώ-  
που τῷ βασιλεῶς; ἐγνώρισται δὲ τὸ ἔθνος  
Ἀραβίᾳ τῷ Δαυὶδ.

16. Καὶ εἰσῆλθε Δαυὶδ, καὶ ἤξιω-  
σεν ἀπὸ τοῦ βασιλέως, ὥπως χρόνον  
δοῦ αὐτοῦ, καὶ τὴν σύγκρισιν αὐτοῦ ἀ-  
παγγέλῃ τῷ βασιλεῖ.

E f f i

### 17. Kai

[illegible]

17. Καὶ εἰσῆλθε Δανιὴλ εἰς τὸν οἶκον αὐτῶ, καὶ τῷ Ἀναίας καὶ τῷ Μισαὴλ καὶ τῷ Ἀζαρίᾳ τοῖς φίλοις αὐτῶ τὸ ῥῆμα ἐγνώρισε,

18. καὶ οἰκτιρῶνς ἐζήτουν παρὰ τῷ Θεῷ τῶ ἔραυνῃ ὑπὲρ τῶ μυστηρίου τούτου, ὅπως μὴ ἀπόλυνται Δανιὴλ καὶ οἱ φίλοι αὐτῶ μετὰ τῶν ἐπιλοίων σοφῶν Βαβυλῶνος.

Τῷ δὲ 19. Τότε τῷ Δανιὴλ ἐν ὁράματι τῆς νυκτὸς τὸ μυστήριον ἀπεκαλύφθη· καὶ ἠκολούθησεν τὸν Θεὸν τῶ ἔραυνῃ Δανιὴλ,

20. καὶ ἔπειν· ἦν γὰρ ὅμοια τῷ Θεῷ εὐλογημένοι ἀπὸ τῶ αἰῶνος καὶ ἕως τῶ αἰῶνος, ὅτι ἡ σοφία καὶ ἡ σύνεσις καὶ ἡ ἰσχὺς αὐτῶ ἐστίν,

21. καὶ αὐτοὶ ἀλλοιοὶ καιρὸς καὶ χρόνος, καθίστασθαι βασιλεῖς, καὶ μεδιᾶσθαι, διδοὺς σοφίαν τοῖς σοφοῖς, καὶ φρόνησιν τοῖς εἰδόσι σύνεσιν,

22. αὐτοὶ ἀποκαλύπτει βασιτεῖα καὶ ἀπέκρυψα, γινώσκων τὰ ἐν τῷ σκότει, καὶ τὸ φῶς μὲν αὐτῶ ἐστίν.

23. Σοὶ ὁ Θεὸς τῶν πατέρων μου ἐξομολογεῖμαι καὶ αἰνῶ, ὅτι σοφίαν καὶ δύναμιν δέδωκάς μοι, καὶ νῦν ἐγνώρισάς μοι ὃ ἠξιώσαμιν παρὰ σοῦ, καὶ τὸ ὄραμα τῶ βασιλέως ἐγνώρισάς μοι.

24. Καὶ ἦλθε Δανιὴλ πρὸς Ἀριώχ, ὃν κατέστησεν ὁ βασιλεὺς ἀπολλέσαι τὸς σοφοὺς Βαβυλῶνος, καὶ ἔειπεν αὐτῷ· τὸς σοφοὺς Βαβυλῶνος μὴ ἀπολέσης,

εἰσάγαγε δὲ με ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, καὶ τὴν σύγκρισιν τοῦ βασιλεῖ ἀναγγελεῖν.

25. Τότε Ἀριώχ· ἐν σπουδῇ εἰσάγαγε τὸν Δανιὴλ ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, καὶ ἔειπεν αὐτῷ· εὗρηκα ἄνθρωπον ἐκ τῶν υἱῶν τῆς αἰχμαλωσίας τῆς Ἰουδαίας, ὅστις τὸ σύγκριμα τῷ βασιλεῖ ἀναγγελεῖ.

26. Καὶ ἀπεκρίθη ὁ βασιλεὺς, καὶ ἔειπε τῷ Δανιὴλ, οὐ τὸ ὄνομα Βαλτιάνης· Βαρτάει δὴ λέγασαί μοι ἀναγγεῖλαι τὸ ἐνύπνιον ὃ ἴδον, καὶ τὴν σύγκρισιν αὐτῶ;

27. Καὶ ἀπεκρίθη Δανιὴλ ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, καὶ ἔειπε· τὸ μυστήριον ὃ ὁ βασιλεὺς ἐπερωτᾷ οὐκ ἔστι σοφῶν μάγων ἐπισοιδῶν γαστραφῶν ἀναγγεῖλαι τῷ βασιλεῖ.

28. Ἄλλ' ἔστιν ὁ Θεὸς ἐν οὐρανῷ ἀποκαλύπτων μυστήρια, καὶ ἐγνώρισεν τῷ βασιλεῖ Ναβουχοδονόσορ· ὃ δὲ γενέσθαι ἐπ' ἐχάτων τῶν ἡμερῶν· τὸ ἐνύπνιον σου καὶ αἱ ὁράσεις τῆς κεφαλῆς σου ἐπὶ τῆς κοίτης σου, τούτῳ ἐστίν.

29. Σὺ βασιλεὺς ἐδωκέρεις· οἱ διαλογισμοί σου ἐπὶ τῆς κοίτης σου ἀνέβησαν, τί δὲ γενέσθαι μετὰ ταῦτα· καὶ ὁ ἀποκαλύπτων μυστήρια ἐγνώρισέ σοι ὃ δὲ γενέσθαι.

30. Καὶ ἐμοὶ οὐκ ἐν σοφίᾳ τῇ οὕσῃ ἐν ἐμοὶ παρὰ πάντας τοὺς ζῶντας τὸ μυστήριον τούτου ἀπεκαλύφθη, ἀλλ' ἔνε-

κεν

ν. 18. ἔπειν καὶ) ἔπειν ἀπ. καὶ. ν. 19. τῷ δὲ Δανιὴλ) τότε τῷ Δανιὴλ. ibid. εὐλόγηται) εὐλόγησε. ν. 20. καὶ ἡ ἰσχὺς) abscl. ν. 23. καὶ νῦν ἐγνώρισας) νῦν abscl. ν. 26. Βαρτάνης) Βαλτιάνης. ibid. ἐννοεῖται, καὶ τῶν) ἐννοεῖται ὁ ἴδιος, καὶ τῶν. ν. 28. Ἄλλ' ἔστιν ὁ Θεός) ἀλλ' ὁ Θεός. ν. 29. Σὺ βασιλεὺς ἐδωκέρεις) βασιλεῖ. ν. 30. Καὶ ἐμοὶ οὐκ) καὶ ἐμοὶ δὲ οὐκ. ibid. μυστήριον) addit τούτου.

και τῇ τὴν σύγκρισιν τῷ βασιλεῖ γνω-  
ρίσαις· ἵνα τὸς διαλογισμὸς τῆς κα-  
ρίας σου γινῇ.

31. Σὺ, βασιλεῦ, ἐθαύρεις, καὶ  
ἰδὼν εἰκὼν μία, μεγάλην ἢ εἰκὼν ἐκείνη,  
ὅψῃς καὶ ἡ πρόσωπον αὐτῆς υπερφερὲς, ἐστῶσα  
πρὸ προσώπου σου, καὶ ἡ ὄρασις αὐτῆς  
φοβερά.

32. Ἡ εἰκὼν, ἧς ἡ κεφαλὴ ἡ χρυσοῦ  
καθαροῦ χρυσοῦ, αἱ χεῖρες καὶ τὸ σῆθος καὶ οἱ  
βραχίονες αὐτῆς ἀργυροὶ, ἡ κοιλία καὶ  
οἱ μηροὶ χαλκοὶ,

33. αἱ κνήμαι σιδηραῖ, οἱ πόδες μέ-  
ρος μὲν τι σιδηροῦ, καὶ μέρος δὲ τι ὀ-  
σράκινον.

ἐτμήθη 34. Ἐθαύρεις ὥς ἡ ἀνιχθήσῃ λίθος  
ἐξ ὀρους ἄνω χειρῶν, καὶ ἐπάταξε  
τὴν εἰκὼνα ἐπὶ τὰς πόδας τὰς σιδηροῦς  
καὶ ὀσρακίνας, καὶ ἐλεπίλυνεν αὐτὰς  
εἰς τέλους.

35. Τότε ἐλεπίλυνθησαν εἰσάπαξ ὁ  
σιδηρος, τὸ ὀσράκινον, ὁ χαλκὸς, ὁ ἀρ-  
γυρος, ὁ χρυσεός· καὶ ἐγένετο ὥστε κο-  
νορετός ἀπὸ ἀλوانος θερυνθῆ· καὶ ἐξη-  
ρεν αὐτὰ τὸ πλῆθος τοῦ πνεύματος,  
καὶ τόπος οὐχ εὐρίθη αὐτοῖς, καὶ ὁ  
λίθος ὁ καταΐξας τὴν εἰκὼνα ἐγενήθη  
ὅς μοῖνα, καὶ ἐπλήρωσε πᾶσαν τὴν  
γῆν.

36. Τὸτό ἐτι τὸ ἐνύπνιον, καὶ τὴν  
σύγκρισιν αὐτῷ ἐρῶμεν ἐνώπιον τοῦ βα-  
σιλέως.

37. Σὺ, βασιλεῦ, βασιλεὺς βα-  
σιλέων, ὃς ὁ Θεὸς τῷ ἑαυτοῦ βασιλείαν  
ἰσχυρὰν καὶ κραταιὰν καὶ ἐντιμὴν ἔδω-  
κεν

38. ἐν παντὶ τόπῳ, ὅπου κατοικῶ-  
σιν οἱ υἱοὶ τῶν ἀνθρώπων· θηρία τε  
ἀγροῦ, καὶ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ  
ἰχθῦες τοῦ θαλάσσης ἔδωκεν ἐν τῇ χειρὶ  
σου, καὶ κατέστησε σε Κύριον πάντων·  
σύ εἶ ἡ κεφαλὴ ἡ χρυσή.

39. Καὶ ὅπως σου ἀναστήσεται βα-  
σιλεία ἑτέρα ἥτις σου, ἥτις ἐστὶν ὁ ἀρ-  
γυρος, καὶ βασιλεία τρίτη, ἥτις ἐστὶν  
ὁ χαλκός, ἡ κυριεύσει πάσης τῆς γῆς,

40. καὶ βασιλεία τετάρτη, ἣτις ἔ-  
σται ἰσχυρὰ ὡς σίδηρος· ὃν τρόπον ὁ σί-  
δηρος λεπίλυνε καὶ ἡμαρτίαν πᾶντα, ὅ-  
πως πάντα λεπίλυνε καὶ ἡμαρτίαν. δαμάζει

41. Καὶ ὅτι ὅδες τὰς πόδας, καὶ  
τὰς δακτύλους, μέρος μὲν τι ὀσράκινον  
καρμῆς, μέρος δὲ τι σιδηροῦ, βασι-  
λεία ἀνερμένη ἔσται, καὶ ἡ πῶς τῆς ἐξουσίας  
τῆς σιδηρῆς ἔσται ἐν αὐτῇ, ὃν τρόπον  
ὅδες τὸν σίδηρον ἀναμμιγμένον τῷ ὀ-  
σράκινῳ.

42. Καὶ οἱ δακτύλοι τῶν ποδῶν μέ-  
ρος μὲν τι σιδηροῦ, μέρος δὲ τι ὀσράκι-  
νον, μέρος δὲ τι τῆς βασιλείας ἔσται  
ἰσχυρὸν, καὶ ὡς αὐτῆς ἔσται συντετε-  
μένον.

43. Ὅτι ὅδες τὸν σίδηρον ἀναμμιγ-  
μένον μήνον

ν. 31. καὶ ὁ ὅψῃς καὶ ἡ πρόσωπον. ν. 32. Ἡ εἰκὼν ἐκείνη. ibid. καθαροῦ χρυσοῦ. ν. 33. μέρος  
δὲ καὶ μέρος δι. ν. 34. ὥς ἡ ἀνιχθήσῃ καὶ ἀνιχθήσῃ. ν. 35. ὁ σίδηρος, τὸ ὀσράκινον transposita.  
ibid. ἐγένετο. ν. 38. πετεινὰ τῶ ἀγροῦ ἔδωκεν αὐτοῖς ἀντὶ τοῦ ἀγροῦ. ν. 39. ὅπως σου ἀναστήσεται βα-  
σιλεία. ν. 40. ὅπως σου ἀναστήσεται βασιλεία. ν. 41. καὶ ἡ πῶς τῆς ἐξουσίας τῆς σιδηρῆς ἔσται ἐν αὐτῇ.  
ν. 42. μέρος δὲ τι τῆς βασιλείας. ibid. καὶ ὡς αὐτῆς ἔσται συντετεμένον. ν. 43. καὶ ὡς αὐτῆς ἔσται συντετε-  
μένον. ν. 44. καὶ ὡς αὐτῆς ἔσται συντετεμένον. ν. 45. καὶ ὡς αὐτῆς ἔσται συντετεμένον.





ἐγκαινισμὸν τῆς εἰκόνος, ἥς ἔστησε Ναβυ-  
χοδονόσορ ὁ βασιλεὺς· καὶ συνήχθησαν  
οἱ τοπάρχαι, καὶ εἰσῆκεισαν ἐνώπιον  
τῆς εἰκόνος, ἥς ἔστησαν Ναβυχοδονόσορ.

4. Καὶ ὁ κήρυξ εἶπεν ἐν ἰσχύϊ, Ὑμῶν  
λαοὶ λήγεται, ἔθνη, λαοὶ, φυλαὶ, γλώσ-  
σαι,

5. ἢ ἂν ᾤρα ἀκούσῃς τῆς Φωνῆς τῆς  
σάλπιγγος, σύργγός τε, καὶ κιδά-  
ρας, σαμβύκης τε, καὶ ψαλτηρίου,  
καὶ συμφωνίας, καὶ πάντος γένους  
μουσικῶν, πίπτοντες προσκυλεῖτε τῇ εἰ-  
κόνι τῇ χρυσῇ, ἣ ἔστησε Ναβυχοδονόσορ  
ὁ βασιλεὺς.

6. Καὶ ὅς ἂν μὴ πιστὸς προσκυλήσῃ,  
αὐτῇ τῇ ᾧρα ἐμβληθήσεται εἰς τὴν κά-  
μινον τῇ πυρὸς τὴν καιομένην.

ἤκουσαν 7. Καὶ ἐγένετο ὅταν ἴκων οἱ λαοὶ τῆς  
Φωνῆς τῆς σάλπιγγος, σύργγός τε,  
καὶ κιδάρας, σαμβύκης τε, καὶ ψαλ-  
τηρίου, καὶ συμφωνίας, καὶ πάντος  
γένους μουσικῶν, πίπτοντες πάντες οἱ  
λαοὶ, φυλαὶ, γλώσσαι, προσκυλοῦν τῇ  
ἢ εἰκόνι τῇ χρυσῇ ἣ ἔστησε Ναβυχοδονόσορ  
ὁ βασιλεὺς.

προσῆλ- 8. Τότε προσελθόντες ἄνδρες Χαλδαῖοι,  
θων καὶ \* διέβαλον τὰς Ἰεδαίας

\* διέβαλ- 9. καὶ † ὑποβύθισται· εἰπον Ναβουχοδο-  
λον νόσορ τῷ βασιλεῖ· βασιλεῦ, εἰς τὰς  
† ὑποβα- αἰώνας ζῆθι.  
λοῖτες

v. 3. ἢ ἴσταν Ναβυχοδονόσορ.) in fine versūs deest. v. 4. ἔθνη, λαοὶ) λαοὶ. v. 5. τῆς Φωνῆς  
τῆς σάλπιγγος) articulus utroque loco deest. ibid. καὶ συμφωνίας) abest. v. 6. μὴ προσκυ-  
λεῖσθαι) μὴ πιστὸς προσκυλῆσθαι. v. 7. ἐγένετο ὅταν ἴκων) ἐγένετο ὅταν ἴκωνται. ibid. καὶ συμφωνίας)  
deest. ib. πάντες οἱ λαοὶ) adjicit φυλαὶ, γλώσσαι. ib. τῇ χρυσῇ ἢ ἴσταν) τῇ χρυσῇ ἢ ἴσταν.  
v. 8. προσῆλθον) προσελθόντες. ibid. διέβαλον) διέβαλον. v. 9. καὶ ὑποβύθισται) εἰπον Ναβυχο-  
δονόσορ) non habet. v. 10. σαμβύκης τε) τε abest. ibid. καὶ συμφωνίας) deest. v. 11. ἐμ-  
βληθήσεται) ἐμβληθήσεται. v. 12. Εἰπὼν ὁ ἄγγελος) εἰπὼν deest. ibid. Σαδράκ, Μισάκ) σαδράκ,  
μισάκ. ib. οἱ ἄνδρες Ἰεδαῖοι) οἱ ἄνδρες. ib. καὶ τῇ εἰκόνι τῇ χρυσῇ) καὶ deest. v. 13. Σαδράκ, Μισάκ)  
σαδράκ, μισάκ, quoties occurrunt haec nomina haec differentia observanda. v. 15. συμφων-  
ίας) adjicit καὶ πάντος γένους μουσικῶν.

10. Σὺ βασιλεῦ Ἰσηκας δόγμα,  
πάντα ἀνθροπων ὅς ἂν ἀκούσῃ τῆς Φο-  
νῆς τῆς σάλπιγγος, σύργγός τε, καὶ  
κιδάρας, σαμβύκης τε, καὶ ψαλτη-  
ρίου, καὶ συμφωνίας, καὶ πάντες γέ-  
νους μουσικῶν,

11. καὶ μὴ πεσὼν προσκυλήσῃ τῇ εἰ-  
κόνι τῇ χρυσῇ, ἐμβληθήσεται εἰς τὴν κά-  
μινον τῇ πυρὸς τὴν καιομένην. ἐμβλη-  
θήσεται

12. Εἰπὼν οὖν ἄνδρες Ἰεδαῖοι, οἷς  
κατέστησας ἐπὶ τὰ ἔργα τῆς χώρας  
Βαβυλώνας, Σαδράκ, Μισάκ, Ἀβδευαγὰ,  
οἱ ἄνδρες Ἰεδαῖοι οὐχ ὑπήκουσαν, βασιλῆα  
λαῶν, τῷ δόγματί σου, καὶ τοῖς θεοῖς  
σου ἐλατρεύουσι, καὶ τῇ εἰκόνι τῇ χρυ-  
σῇ ἣ ἔστησας, ἐ προσκυλῶσι.

13. Τότε Ναβυχοδονόσορ ἐν θυμῷ  
καὶ ὀργῇ εἶπεν ἀγαγὼν τὸν Σαδράκ, Μι-  
σάκ, καὶ Ἀβδευαγὰ· καὶ ἤχθησαν ἐνώ-  
πιον τῷ βασιλεῖ.

14. Καὶ ἀπεκρίθη Ναβυχοδονόσορ,  
καὶ εἶπεν αὐτοῖς, εἰ ἀληθῶς Σαδράκ, Σαδράκ,  
μισάκ, καὶ Ἀβδευαγὰ, τοῖς θεοῖς μου Μισάκ  
ἐλατρεύετε, καὶ τῇ εἰκόνι τῇ χρυσῇ,  
ἣ ἔστησα, ἐ προσκυλεῖτε;

15. Νῦν οὖν εἰ ἔχταρ ἐτοιμῶς, ἥς ἂς  
ἂν ἀκούσῃς τῆς Φωνῆς τῆς σάλπιγγος,  
σύργγός τε, καὶ κιδάρας, σαμβύκης  
τε, καὶ ψαλτηρίου, καὶ συμφωνίας, καὶ

καὶ πάντες γὰρ ἡμεῖς, περὶ τὸν προσκυ-  
νήσαντῃ τῇ εἰκόνι τῇ χρυσοῦ ἢ ἐποίησαν·  
ἐὰν δὲ μὴ προσκυνήσῃτε, αὐτῇ τῇ αἵρεσι  
ἐμκληθήσεσθαι εἰς τὴν καίμενον τὴν πυρὸς  
τὴν καιομένην· καὶ τίς ἐστὶ ὁ Θεὸς ὃς  
τῶν χειρῶν ἡμεῶν ἐξελήνεται ἐκ χειρὸς μῆ;

16. Καὶ ἀπεκρίθησαν Σαδράκ, Μισάκ,  
Ἰδοναγὰ, λέγοντες τῷ βασιλεὶ Να-  
βουχοδονόσορ· ἡμεῖς ἔχομεν ἡμεῖς πε-  
ρὶ τὸ ἔγκλημα τοῦτο ἀποκριθῆναι σοι.

17. Ἐστὶ γὰρ ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐν ἑρε-  
νοῖς, ὃ ἡμεῖς λατρεύομεν, δυνατὸς ἐ-  
ξελῆδαι ἡμᾶς ἐκ τῆς καίμενης τῆς πυρὸς  
τῆς καιομένης, καὶ ἐκ τῶν χειρῶν σου, βα-  
σιλεῦ, ῥύσεται ἡμᾶς.

18. Καὶ ἐὰν μὴ, γνωσὼν ἔσω σοι, βα-  
σιλεῦ, ὅτι τοῖς Θεοῖς σου ἡ λατρευόμεν,  
καὶ τῇ εἰκόνι τῇ χρυσοῦ, ἢ ἔστησας, ἢ  
προσκυνῶμεν.

19. Τότε Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς  
ἐπλήθη θυμοῦ, καὶ ἡ ὄψις τῷ προσώ-  
πῳ αὐτοῦ ἠλλοιώθη ἐπὶ Σαδράκ, Μισάκ,  
Ἰδοναγὰ.

καὶ Ἰδοναγὰ, καὶ εἶπεν ἰκαλῶσαι τὴν  
καίμενον ἐπίσπασσας, ὥστε εἰς τίλος  
ἐκκαῆ.

20. Καὶ ἄνδρας ἰσχυροὺς ἰσχύϊ εἶπε,  
ποδῶσάντας τὸν Σαδράκ, Μισάκ, καὶ  
Ἰδοναγὰ, ἐμβαλεῖν εἰς τὴν καίμενον  
τὴν πυρὸς τὴν καιομένην.

21. Τότε οἱ ἄνδρες ἐκείνοι ἐποθήθη-  
σαν σὺν τοῖς σαραβάροις αὐτῶν, καὶ  
τιάραις, καὶ πορπηγμίσι, καὶ ἰνδύμασιν  
αὐτῶν, καὶ ἐβλήθησαν εἰς τὴν μέσον τῆς  
καίμενης τῆς πυρὸς τῆς καιομένης, ἡ δολι-

22. ἐπὶ τὸ ἔγκλημα τῷ βασιλεὺς ὑπερ-  
ἴχνη· καὶ ἡ καίμενος ἐξεκαύθη ἐν περισ-  
σοῦ· καὶ τὰς ἄνδρας ἐκείνους τὰς βαλ-  
λόντας Σαδράκ, Μισάκ, Ἰδοναγὰ,  
ἀπέκλειεν ἡ φλόξ τῆς πυρὸς.

23. Καὶ οἱ τρεῖς ἔτι Σαδράκ, Μισάκ, Σαδράκ,  
καὶ Ἰδοναγὰ, ἔπεσον εἰς μέσον τῆς κα-  
ίμενης τῆς πυρὸς τῆς καιομένης πεποθή-  
μηναι, καὶ περιπατούντων ἐν μέσῳ τῆς  
φλογὸς, ὑμνοῦντες τὸν Θεόν, καὶ εὐ-  
λογῶντες τὸν Κύριον.

24. Καὶ

v. 16. καὶ τίς ἐστὶ ὁ Θεός (καὶ τίς ἐστὶ Θεός, ibid. ἐκ τῶν χειρῶν μου;) ἐκ χειρὸς μου. v. 17. ὁ Θεός  
Θεός. ibid. ἐκ τῆς χειρὸς. ἐκ τῶν χειρῶν. v. 18. τῇ χρυσοῦ) abess. v. 19. ὁ βασιλεὺς) abess.  
ibid. Ἰδοναγὰ) καὶ Ἰδοναγὰ. ib. καὶ εἰς τίλος) καὶ εἰς τίλος. v. 21. καὶ ἰνδύμασιν αὐτῶν)  
non habet. ibid. ἐμβαλεῖν εἰς μέσον) ἐμβαλεῖν εἰς τὴν μέσον. v. 22. ὑπερῆχνη) ὑπερῆχνη.  
ibid. καὶ τὸν αἵρεσις ἐκείνους - - fin. versus) omnia desiderantur. v. 23. Ἰδοναγὰ) καὶ Ἰ-  
δοναγὰ. ib. τὸν πυρὸς) non habet. ib. inter hunc & seq. 14. vers. in 14. Rom. ponitur con-  
tinuus ordine προσερχεῖ Ἀζαρίαν, uti in Cod. Alex. incribitur, quum Editio hæc nostra  
exhibet inter hymnos sacros Psalmis subjunctos Tom. IV. Tom. I. & c. quibus in Edit.  
Rom. hæc præmittuntur; καὶ οὐκ αἰτίας προσερχεῖται αὐτοῖς. καὶ αὐτοὶ τὸ νόημα αὐτοῦ ἐν μέ-  
σῳ τῆς πυρὸς, ἀπὸ. ἐκ τῶν πυρὸς ὁ Θεός &c. Libet autem h. l. annotare singulas inter  
utrimque Codicis lectiones differentias v. 16. αὐτοῖς) αὐτοῖς. v. 27. ἐκείνους) αὐτοῖς  
desit. ibid. αὐτοῖς) αὐτοῖς. v. 28. ὅσα ἐκείνους) ὅσα ἐκείνους. ibid. τὸν τὸν πυρὸς) τὸν  
τὸν πυρὸς. v. 29. ἀποστήναι) ἀποστήναι. v. 32. ἐκείνους) καὶ ἐκείνους. v. 33. τὸ νόημα) adject.  
ἐκείνους. ibid. ἐκείνους) ἐκείνους. v. 34. Μὴ περὶ αὐτοῦ) μὴ περὶ αὐτοῦ. v. 35. Δὲ Ἀβραάμ)  
Δὲ Ἀβραάμ. v. 36. καὶ αὐτοῖς λέγειν) non habet. v. 38. Οὐ νόημα) οὐ νόημα. ibid. ἐκεί-  
νους) αὐτοῖς. v. 40. ἐκείνους) ἐκείνους. ibid. καὶ αὐτοῖς) ἐκείνους. ibid. Ὅτι  
αὐτοῖς νόημα) ὅτι ἐκ τῶν αὐτοῖς. v. 44. καταρχομένηται ἀπὸ αὐτοῦ νόημα καὶ νόημα)  
καὶ καταρχομένηται ἀπὸ αὐτοῦ τῶν νόημα. v. 45. ὁ Θεός αὐτοῖς) αὐτοῖς. v. 46. - - 52.  
in Rom. ita habet; καὶ αὐτοῖς αὐτοῖς ἐκείνους αὐτοῖς ἐκείνους, αὐτοῖς τὸν καί-



ἀν πᾶς λαός, Φυλῆ, γλώσσας, ἣ ἐὰν εἴπῃ  
Σεδράκ, Βλασφημίαν κατὰ τῷ Θεῷ Σεδράκ,  
Μισάκ Μισάκ, Ἀβδοναγῶ, εἰς ἀπάλειαν ἔσον-  
διαρεπαται, καὶ οἱ οἰκοὶ αὐτῶν εὐ διαρκεῖν, κα-  
γῆσονται ὅτι οὐκ ἔστι Θεὸς ἕτερος, ὅστις διητή-  
σεται φύσασθαι οὕτως.

κατή- 30. Τότε κατήνουν ὁ βασιλεὺς \* τὸν  
δυνεν Σεδράκ, Μισάκ, Ἀβδοναγῶ, ἐπὶ τὰ ἔρ-  
\* τὸ Σα-γα † ἐ τῇ χρίστ Βαβυλωνίος, καὶ πυξήσεν  
δράκ, Μι-αὐτός. \* καὶ ἤλυσεν αὐτὸς ἡγεῖσθαι  
σάκ πάντων τῶν Ἰσθίων, τῶν ὄντων ἐν τῇ  
† τῆς χύ βασιλείᾳ αὐτῷ. Ὁρασις δ'. Ὁρασις δ'.

εἰς

31. Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς πᾶσι  
τοῖς λαοῖς, Φυλαῖς, καὶ γλώσσας, τοῖς  
οἰκίσιν ἐν πάτῃ τῇ γῇ, εἰρήνη ὑμῶν  
πληθυνεῖται.

32. Τὰ σημεῖα καὶ τὰ τέρατα ἃ  
ἐποίησε μετ' ἐμοῦ ὁ Θεὸς ὁ ὕψιστος, ἡ-  
ρεσεν ἑαυτίον ἐμὲ ἀναγγεῖλαι ὑμῶν,

33. ὡς μεγάλη καὶ ἰσχυρά· ἡ βασι-  
λεία αὐτῷ, βασιλεία αἰώνιος, καὶ ἡ  
γενεὰς ἐξουσία αὐτῷ εἰς γενεὰ καὶ γενεὰ.  
γενεῶν

#### ΚΕΦ. Δ'. IV.

ΕΓΩ Ναβουχοδονόσορ εὐθιῶν ἡ-  
μην ἐν τῷ οἴκῳ μου, καὶ εὐθα-  
λῶν ἐπὶ τῷ θρόνῳ μου.

2. Ἐνύπσιον ἶδον, καὶ ἐφοβίσαιέ με,  
καὶ ἐταράχθη ἐπὶ τῆς κοίτης μου,

καὶ αἱ ὀράσεις τῆς κεφαλῆς μου ἐτάρα-  
ξάν με.

3. Καὶ δι' ἐμὲ ἐτίθη δόγμα, τῷ εἰσ-  
αγαγεῖν ἐνύπσιον μου πάντας τὰς σε-  
φῆς Βαβυλωνίος, ὅπως τῇ σύγκρισιν  
τῷ ἐνύπσιον γνωρίσωσι μοι.

4. Καὶ εἰσπορεύοντο οἱ ἑσπεροὶ, μα-  
γοὶ, γασκαρνοὶ, καὶ οἱ Χαλδαῖοι· καὶ  
τὸ ἐνύπσιον εἶπα ἐγὼ ἐνύπσιον αὐτῶν·  
καὶ τὴν σύγκρισιν αὐτῷ οὐκ ὀνόμα-  
σάν μοι,

5. ἕως ὃ ἦλθε Δανιὴλ, ὃ τὸ ὄνομα  
Βαλτάταρ κατὰ τὸ ὄνομα τῷ Θεῷ μου,  
ὃς πνεῦμα Θεῷ ὤγειν ἐν εἰαυτῷ ἔχει·  
καὶ τὸ ἐνύπσιον ἔλεγε,

ὡτ' αὐ-

6. \* Βαλτάταρ ὁ ἀρχων τῶν ἑσπε-  
ρῶν, ὃν ἐγὼ ἔγνων ὅτι πνεῦμα Θεῷ ἔ-  
\* Βαβυλ-  
γειν ἐν σοί, καὶ πᾶν μυσῆριον οὐκ ἔ-  
ἀποκατέ σε, ἀκυσον τὴν ὄρατιν τῷ ἐν-  
ύπσιον μου, ἡ ἰδὼν, καὶ τὴν σύγκρισιν αὐ-  
τῷ εἰπόν μοι.

ἀδυστή-

7. Ἐπὶ τῆς κοίτης μου ἐθαύρευν,  
καὶ ἰδὼ δένδρον ἐν μέσῳ τῆς γῆς, καὶ  
τὸ ὕψος αὐτῷ πολὺ.

σε

8. Ἐμγαλύνθη τὸ δένδρον ἐκείνου καὶ  
ἔχουσα, καὶ τὸ ὕψος αὐτῷ ἐφθασεν ἕως  
τῷ ἑρανοῦ, καὶ τὸ κύτος αὐτῷ εἰς τὸ τὰ πί-  
πτει ἀπὸ τοῦ τῆς γῆς,

ρατα

9. τὰ φύλλα αὐτῷ ὀρεῖα, καὶ ὁ πᾶσις  
καρπὸς αὐτῷ πολὺς, καὶ τρεφὴ πᾶν-  
των

V. 29. ὃ αὐτὸς εἶπεν ) ἡ αὐτὴ εἶπεν. ibid. διαρκεῖν (diarkei) εὐ διαρκεῖν. V. 30. κατήνουν (κατήνουν) ὁ βασιλεὺς κατήνουν. ibid. τὸ Σεδράκ, Μισάκ ) τὸν Σεδράκ, Μισάκ. ib. ἐπὶ τὰ ἔργα τῆς χρί-  
στ ) ἐν τῇ χρίστ. ib. τὰς ὄντων (εὐ) τῶν ἐν. ib. Ὁρασις δ' ) Ὁρασις δ'. non habet. V. 31. γλώσσας  
(καὶ γλώσσας). V. 33. αἱ γενεαὶ γενεῶν. ) αἱ γενεαὶ καὶ γενεαὶ. CAP. IV. V. 1. ἐπὶ τῷ  
θρόνῳ μου ) non habet. V. 2. εὐθαλῶν μου. ) ἐν ἑαυτῷ μου. V. 4. καὶ οἱ Χαλδαῖοι ) χαλδαῖοι.  
ibid. αὐτὸς ἔγω ) ἐγὼ αὐτὸς. V. 5. ἕως ὃ ἦλθε ) ἕως ἦλθε. ibid. καὶ τὸ ἐνύπσιον αὐτῷ ἦν ) αὐτῷ.  
V. 6. Βαλτάταρ ) Βαλτάταρ. ibid. ἐν εἰαυτῷ ἔχει, καὶ ) ἐν σοί, καὶ. ib. ἀδυστή ) ἀδυστή.  
se. ib. τὸ ἐνύπσιον ) addit μου, ὡς ἰδὼν. V. 8. τὸ δένδρον ἐκείνου ) ἐκείνου abell. ibid. εἰς τὰ πύκ-  
τα πύκτα ) εἰς τὰ πύκτα ἀπὸ τοῦ.

ταν ἐν αὐτῷ, καὶ ὑποκάτω αὐτῇ κα-  
τοικῶν τὰ θηρία τὰ ἄγρια, καὶ  
ἐν τοῖς κλάδοις αὐτῇ κατὰκου τὰ ὄρ-  
νεα τῷ οὐρανῷ, καὶ ἐξ αὐτῇ ἐτρέφετο  
πᾶσα σὰρξ.

10. Ἐθάρσυν ἐν ὀφθαλμοῖς τῆς κυλῖδος  
ἐπὶ τῆς κοίτης μου ἡγεγυργος, καὶ ἰδοὺ  
εἶρε, καὶ ἅγιος ὡς ἕραυτοῦ κατέβη,

11. καὶ ἐφώνησεν ἐν ἰσχύϊ, καὶ οὕτως  
εἶπεν, ἐκκλῖνατε τὸ δένδρον, καὶ ἐκλι-  
καρπύετε λατὰς τὰς κλάμους αὐτῆς, καὶ ἐκλιπάζετε  
τὰ φύλλα αὐτῆς, καὶ διασκορπίσατε  
τὰς καρπύων αὐτῆς· σαλευθήτωσαν τὰ θη-  
ρία ὑποκάτωθεν αὐτῇ, καὶ τὰ ὄρνεα  
ἐπὶ τῶν κλάδων αὐτῆς.

12. Πλὴν τὴν φύλιν τῶν βίζων αὐτῷ  
ἐν τῇ γῇ ἐάσατε, καὶ ἐν δισμῷ σιθερῷ  
καὶ χαλκῷ, καὶ ἐν τῇ χλῆρ τῇ ἔξω,  
καὶ ἐν τῇ ὁρέσῃ τῷ ἑραυτοῦ κοιτασθήσε-  
ται, καὶ μετὰ τῶν θηρίων ἡ μερίς αὐ-  
τῷ ἐν τῷ χρόνῳ τῆς γῆς.

13. Ἡ καρδία αὐτῇ ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων  
ἀλλοιωθήσεται, καὶ καρδία θηρίων  
δοθήσεται αὐτῷ, καὶ ἐπὶ τὰς καιροὺς ἀλ-  
λαγήσονται ἐπ' αὐτόν.

14. Διὰ συγκρίματος εἰς ὁ λόγος,  
λόγος καὶ ῥῆμα ἀγίων τὸ ἐπερωτήμα, ἵνα γινώ-  
σκῃ οἱ ζῶντες, ὅτι Κύριος ἐστὶν ὁ ὑψίστος  
τῆς βασιλείας τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὃς  
ἐάν δεξῇ, δώσει αὐτὴν, καὶ ἐξουθενώμα-  
ται αὐτῇ· ἀνθρώπων ἀντίκειν ἐπ' αὐτήν.  
εἰς τὴν

15. Τὸτο τὸ ἐνύπνιον ὃ ἶδεν ἡγῶ Να-  
βαχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς, καὶ σὺ Βαλ-  
τάσαρ, τὸ συγκρίμα εἶπεν, ὅτι πάν-  
τες οἱ σοφοὶ τῆς βασιλείας μου ἐ δι-  
κασταὶ τὸ συγκρίμα αὐτῷ δηλώσαι μοι·  
σὺ δὲ, Δανιὴλ, δύνῃσαι, ἔτι πνεύμα  
Θεοῦ ἐν σοὶ ἅγιον.

16. Τότε Δανιὴλ, ὃ τὸ ὄνομα Βαρετά-  
νιαι, ἀπηνέσθη ὥστε ὡραν μίαν, καὶ  
οἱ διαλογισμοὶ αὐτῷ συνετάρακον αὐ-  
τόν· καὶ ἀπεκρίθη ὁ βασιλεὺς, καὶ εἶ-  
πε· Βαλτίουμ, τὸ ἐνύπνιον καὶ ἡ σύγ-  
κρισις μὴ κατασπενυσάτω σε· καὶ ἀπε-  
κρίθη Βαλτίουμ, καὶ εἶπε, Κύριε, ἔγω Βαρετά-  
τὸ ἐνύπνιον τοῖς μισθοῖς σε, καὶ ἡ σύγ-  
κρισις αὐτῇ τοῖς ἰσχυρίοις σου.

17. Τὸ δένδρον ὃ εἶδες τὸ μεγαλυνθῆν  
καὶ τὸ ἰσχυρὸς, ὃ τὸ ὕψος ἔρρεον εἰς ἔφθασεν  
τόν ἑρανον, καὶ τὸ κύτος αὐτῷ εἰς  
πᾶσαν τὴν γῆν,

18. καὶ τὰ φύλλα αὐτῷ εὐδαλῇ καὶ  
ὁ καρπὸς αὐτῷ πολὺς, καὶ τροφὴ πᾶ-  
σαν ἐν αὐτῷ· ὑποκάτω αὐτῷ κατὰκου  
τὰ θηρία τὰ ἄγρια, καὶ ἐν τοῖς κλά-  
δοις αὐτῷ κατοικῶν τὰ ὄρνεα τῷ ἑρα-  
νοῦ,

19. σὺ εἰ, βασιλεῦ, ἔτι ἡμεγαλύν-  
θης καὶ ἔχυσας, καὶ ἡ μεγαλυσίνη  
σου ἡμεγαλύνθη, καὶ ἔφθασεν εἰς τὸν  
ἑρανον, καὶ ἡ κυρία σου εἰς τὰ πέρα-  
τα τῆς γῆς.

20. Καὶ ὅτι ἔδεν ὁ βασιλεὺς εἰς καὶ  
ἅγιον

G g g 2

v. 10. ἡγήθηται) abest. v. 17. τὰς καρπύων) τὰς κλάμους. ibid. τοῖς καρπύων) τὸν καρπόν. v. 14. καὶ λόγοι ἀγίων) καὶ ῥῆμα ἁγίων. ibid. ἀντίκεινται) ἀντίκεινται. v. 19. ἐν σοὶ ἅγιον) ἅγιος ἐν σοὶ.  
v. 16. Βαρετάνιαι) Βαλτάσαρ. ibid. καὶ ἀπεκρίθη ὁ βασιλεὺς, καὶ εἶπε· τὸ ἐνύπνιον καὶ ἡ σύγ-  
κρισις μὴ κατασπενυσάτω σε. non habet. ib. Βαρετάνιαι) Βαλτάσαρ. ib. ἔγω τὸ ὄνομα) τὸ ὄνομα  
ἑμεῶν. v. 17. ἔρρεον) ἡρδον. v. 18. τὰ φύλλα) καὶ τὰ φύλλα. ibid. κατοικῶν τὰ ὄρνεα) κατο-  
ικῶν τὰ ὄρνεα. v. 19. κυρία) κυρία.

ἀγων καταδικαίνοντα ἀπὸ τοῦ ἑρανοῦ, καὶ ὅσον, ἐκλήλασε τὸ ἄνδρον, καὶ διαφθείρωται αὐτὸ, πλην τῆν Φυὴν τῶν ῥιζῶν αὐτῆς ἐάσατε ἐν τῇ γῇ, καὶ ἐν ἑσμῷ σιδηρῷ καὶ ἐν χαλκῷ, καὶ ἐν τῇ χλόῃ τῇ ἔξω, καὶ ἐν τῇ ῥόσῳ τῷ ἑρανοῦ ἀυλιθίσεται, καὶ μετὰ θέριας ἀγρίων ἢ μερὶς αὐτῆς, ἕως ἢ ἐπὶ αἱ καιροὶ ἀλλοιωθῶσιν ἐπ' αὐτόν·

21. Τῷτε ἡ σύγκρισις αὐτῆς, βασιλεῦ, καὶ σύγκριμα ὕψους ἐστίν, ὃ ἔφθασεν ἐπὶ τὸν Κύριόν μου τὸν βασιλέα,

22. καὶ σὲ ἐκδιώξουσιν ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων, καὶ μετὰ θέριας ἀγρίων ἔσται ἡ κατοικία σου, καὶ χόρτον ὡς βοῦν θημιῶσί σε, καὶ ἀπὸ τῆς ῥόσου τοῦ ἑρανοῦ αὐλυθίσῃ, καὶ ἐπὶ αἱ καιροὶ ἀλλογησονται ἐπὶ σέ, ἕως ἢ γῆρας, ὅτι κυριεύει ὁ ὑψιστος τῆς βασιλείας τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὃ ἂν ὀξῇ, δώσει αὐτῇ.

ψωμίσαν  
σίν

ὅσον

ἐπεφά  
νον

23. Καὶ ὅτι ἄκου, ἐάσατε τὴν Φυὴν τῶν ῥιζῶν τοῦ ἄνδρου· ἡ βασιλεία σου σοὶ μένει, ἀφ' ἧς ἂν γνῶς τὴν ἐξουσίαν τὴν ἐρίαν.

24. Διὰ τοῦτο, βασιλεῦ, ἡ βαλὴ με ἀρεσάτω σοι, καὶ τὰς ἀμαρτίας σου ἐν ἐλεημοσύναις λύτρωναι, καὶ τὰς ἀδικίας σου ἐν οἰκτιρμῇς πενήτων· ὥστε ἔσται μακροβύτος τοῖς περσπώμασί σε ὁ Θεός.

25. Ταῦτα πάντα ἔφθασεν ἐπὶ Ναβουχοδονόσορ τὸν βασιλέα.

26. Μετὰ δωδεκάμηνον, ἐπὶ τῷ ναῷ τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἐν Βαβυλῶνι περπατῶν,

27. ἀπεκρίθη ὁ βασιλεὺς, καὶ ὅσον, οὐχ αὕτη ἐστὶ Βαβυλὼν ἡ μεγάλη, ἣν ἐγὼ ἀκαθάρτησα εἰς οἶκον βασιλείας, ἐν τῷ κρείττει τῆς ἰχύος μου, εἰς τιμὴν τῆς δόξης μου;

28. Ἐπὶ τῇ λόγῳ ἐν τῷ εἴσματι τῷ βασιλείας ὅστος, φωνῇ ἀπ' ἑρανοῦ ἐγένετο, σοὶ λόγουσι Ναβουχοδονόσορ βασιλεῦ, ἡ βασιλεία σου περῆλθεν ἀπὸ σου,

29. καὶ ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων σε ἐκδιώξουσιν, καὶ μίᾳ θέριας ἀγρίων ἡ κατοικία σου, καὶ χόρτον ὡς βοῦν θημιῶσί σε, καὶ ἐπὶ αἱ καιροὶ ἀλλογησονται ἐπὶ σέ, ἕως ἢ γῆρας ὅτι κυριεύει ὁ ὑψιστος τῆς βασιλείας τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὃ ἂν ὀξῇ, δώσει αὐτῇ.

ἐκδιώξουσιν  
ψωμίσαν  
σίν  
ἐάν

30. Αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ὁ λόγος συνετελέσθη ἐπὶ Ναβουχοδονόσορ τὸν βασιλέα, καὶ ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων ἐξεδιώχθη, καὶ χόρτον ὡς βοῦς ἦν, καὶ ἀπὸ τῆς ῥόσου τοῦ ἑρανοῦ τὸ σῶμα αὐτῆς ἐβόφη, ἕως ἢ αἱ τρίχες αὐτῆς ὡς λεόνταν ἐμαγαλύνθησαν, καὶ οἱ ὄνυχες αὐτῆς ὡς ἐρίαν.

31. Καὶ μετὰ τὸ τέλος τῶν ἡμερῶν, ἐγὼ Ναβουχοδονόσορ τὰς ὀφθαλμίας μου εἰς τὸν ἑρατὸν ἀνέλκων, καὶ αἱ φρεῖνές μου ἐπ' ἐμὲ ἐπεσφράφησαν, καὶ τῷ ὑψίστῳ

v. 20. ἐν τῷ ἑρανοῦ) ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ. ibid. ἐλάττω ἐν τῇ γῇ) transposita. ib. καὶ χαλκῷ) καὶ ἐν χαλκῷ. v. 21. θημιῶσί σε) θημιῶσιν σε. v. 22. ἄκου. ibid. τὴν φυὴν) addit τὴν μέσην. ib. καταρίαν) ἀρίαν. v. 24. ἀδικίας σου) σου abest. v. 27. ἀπεκρίθη) adiecta ὁ βασιλεὺς. v. 28. ἐν εἴσματι) ἐν τῷ εἴσματι. ibid. ἐν τῷ οὐρανοῦ) ἀπ' οὐρανοῦ. ib. ὁ βασιλεὺς σου) σου abest. v. 29. ἐκδιώξουσιν) ἐκδιώξουσιν. ibid. φωνῇ ἀπ' οὐρανοῦ) καὶ γῆς) καὶ γῆς. ib. καὶ ὃ ἂν ὀξῇ) καὶ ὃ ἂν ὀξῇ. v. 30. τὸν βασιλέα) abest. ibid. καὶ αἱ φρεῖνές μου) εἰς ἀβελ.

τὰς ψῆμα κυλόγησα, καὶ τῷ ζῶντι εἰς τοὺς αἰῶνας αἰῶνας ἤχηται, καὶ ἰδοὺ καταστήσῃ αὐτὴν ἐξουσία αἰώνιος, καὶ ἡ βασιλεία αὐτῇ εἰς γενεὰν καὶ γενεάν.

32. καὶ πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν γῆν ὡς οὐδὲν ἐλογίζθησαν· καὶ κατὰ τὸ θέλημα αὐτῷ ποιῇ ἐν τῇ δυνάμει τῷ οὐρανοῦ, καὶ ἐν τῇ κατοικίᾳ τῆς γῆς· καὶ οὐκ ἔστιν ὃς ἀντιποιήσεται τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ ἐρεῖ αὐτῷ, τί ἐποίησας;

33. Αὐτῷ τῷ καιρῷ αἱ Φείνες μου ἐπεσφάφησαν ἐπ' ἐμέ, καὶ εἰς τὴν τιμὴν τῆς βασιλείας μου ἔλθον· καὶ ἡ μορφή μου ἐπέσφην ἐπ' ἐμέ, καὶ οἱ τυράννοι μου καὶ οἱ μεγιστάνες μου ἰζήτουν με, καὶ ἐπὶ τὴν βασιλείαν μου ἐκραταιώθη, καὶ μεγαλωσύνη περισστέρα προτίθη μοι.

34. Νῦν ἔν ἐγὼ Ναβουχοδονόσορ αἰνῶ καὶ ὑπερυψῶ, καὶ δοξάζω τὸν βασιλεῦς τῷ οὐρανοῦ, ὅτι πάντα τὰ ἔργα αὐτοῦ ἀληθινὰ, καὶ αἱ τρεῖς αὐτῷ κρείσεις, καὶ πάντα τὰς περυσμένους ἐν ὑπερηφανίᾳ δύνανται ταπεινώσασθαι.

“Ορασις δ’.

## ΚΕΦ. Ε'. V.

“Ορασις ε’.

Βασι-  
σας

**Β**ασιλεὺς ὁ βασιλεὺς ἐποίησε δειπνῶν μετὰ τοῖς μεγιστάνων αὐτοῦ ἀνδράσι χιλιῶν, καὶ κατήσταντο τῶν χιλιῶν ὁ ὅσος,

2. καὶ πῶς βαλτάσας ἔστη ἐν τῇ γῆσιν τῷ οἴκῳ, τῷ ἐγγυὲ τῷ σκεπῇ τὰ χερσὶ καὶ τὰ ἀργυρᾷ, ἀ ἐξήνηκεν Ναβουχοδονόσορ ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἐκ τῷ ναὲ τῷ ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ πύτωσαν ἐν αὐτοῖς ὁ βασιλεὺς, καὶ οἱ μεγιστάνες αὐτοῦ, καὶ αἱ παλλακαὶ αὐτοῦ, καὶ αἱ παρῆκοντο αὐτοῦ.

3. Καὶ ἠέχθησαν τὰ σκεπῇ τὰ χερσὶ ἠέχθησαν καὶ τὰ ἀργυρᾷ, ἀ ἐξήνηκεν ἐκ τῷ ναὲ τῷ ἐν Ἱερουσαλὴμ, καὶ ἔπνον ἐν αὐτοῖς ὁ βασιλεὺς, καὶ οἱ μεγιστάνες αὐτοῦ, καὶ παρῆκοντο αὐτοῦ, καὶ αἱ παλλακαὶ αὐτοῦ.

4. ἔπνον οἶνον, καὶ ἤσαν τὰς θεοὺς τὰς χερσὺς, καὶ ἀργυρᾷ, καὶ χαλκοῦς, καὶ σιδηροῦς, καὶ ξυλίνους, καὶ λιθίνους· καὶ τὸν θεόν τῷ αἰῶνι οὐκ ἠυλογῆσαντο, ἔχοντα ἐξουσίαν τῷ πνέματι αὐτῶν.

5. Ἐν αὐτῇ τῇ ὥρᾳ ἐξῆλθον δαίμονες καὶ χεῖρες ἀνθρώπων, καὶ ἔγραψον κατήσαντι τῆς λαμπρόδος ἐπὶ τὸ κοίμαμα τῷ τοίχῳ τῷ οἴκῳ τῷ βασιλεὺς, καὶ ὁ βασιλεὺς ἐδεώθη τὰς ἀσφαγαλίας τῆς χειρὸς τῆς γεωφύτης.

6. Τότε τῷ βασιλεὺς ἡ μορφή ἠλαλωθή, καὶ οἱ διαλογισμοὶ αὐτοῦ συνετάρακον αὐτόν, καὶ οἱ σύνδεσμοι τῆς οὐσίας αὐτοῦ διαλύοντο, καὶ τὰ γόνατα αὐτοῦ συνεκροτούντο.

7. Καὶ ἐβόησεν ὁ βασιλεὺς ἐν ἡρώ, τῷ εἰσαγαγεῖν μάγους, χαλδαίους, γα-

G B B 3

ζαρη-

V. 31. ἐν τῷ αἰῶνι ἤχηται) ἐν τῷ αἰῶνι ἤχηται. V. 34. Subscript: “Ορασις ε’ 2b Edit. Rom. abest. CAP. V. “Ορασις ε’.) deest. V. 1. Βασιλεὺς) Βασιλεὺς. Ibid. ἔπνον μετὰ. ib. ἀνδράσι χιλιῶν) χιλιῶν. V. 3. ἠέχθησαν) ἠέχθησαν. Ibid. ἐκ τῷ ναὲ) adjectiv. τῷ θεῷ. ib. καὶ παρῆκοντο αὐτοῦ, καὶ αἱ παλλακαὶ αὐτοῦ) καὶ αἱ παρῆκοντο αὐτοῦ, καὶ αἱ παρῆκοντο αὐτοῦ. V. 4. λιθίνους) λιθίνους. Ibid. καὶ τὸν θεόν τῷ αἰῶνι οὐκ ἠυλογῆσαντο, ἔχοντα ἐξουσίαν τῷ πνέματι αὐτοῦ.) non habet.

ζαρηίης· καὶ ἔπε τοῖς σοφοῖς Βαβυλῶνος, ὅς ἐάν ἀναγῶ τὴν γραφὴν ταύτην, καὶ τὴν σύγκρισιν αὐτῆς γνωρίσωμαι, πορφύραν ἰδοῦσεται, καὶ ὁ μαριάκης ὁ χρυσοῦς (ἔσται) ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτῷ, καὶ τρίτος ἐν τῇ βασιλείᾳ μου ἄρξει.

8. Καὶ εἰσπεριέοντο πάντι οἱ σοφοὶ τῇ βασιλείᾳ, καὶ οὐκ ἠδύναντο τὴν γραφὴν ἀναγνῶναι, οὐδὲ τὴν σύγκρισιν γνωρίσαι τῷ βασιλεῖ.

9. Καὶ ὁ βασιλεὺς Βαλτάσαρ πολὺ ἐταράχθη, καὶ ἡ μορφή αὐτῷ ἠλλοιάθη ἐπ' αὐτῷ, καὶ οἱ μεγιστάνες αὐτῷ συνετάρακτο.

συνετά  
ρακτον  
αὐτὸν

10. Καὶ εἰσῆλθεν ἡ βασιλίσσα πατήρτι τῶν λόγων τῷ βασιλεῖ, καὶ τῶν μεγιστάνων αὐτῆς εἰς τὸν οἶκον τῷ πότῃ, καὶ ἀπεκρίθη ἡ βασιλίσσα, καὶ εἶπε· βασιλεῦ, εἰς τὰς αἰῶνας ζήθι· μὴ ταρασάτωσάν σε οἱ διαλογισμοὶ σε, καὶ ἡ μορφή σε μὴ ἀλλοιέσθω.

11. Ἐξιν αἰὼν ἐν τῇ βασιλείᾳ σε, ἐν ᾧ πνεῦμα Θεοῦ ἄγει· καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις τῷ πατρός σου, γενηθήσῃς καὶ σύνσεις ἐνέθῃ ἐν αὐτῷ, καὶ ὁ βασιλεὺς Ναβουχοδονόσορ ὁ πατήρ σου ἄρχοντα ἐπισκώων, μάγων, Χαλδαίων, γασαρηνῶν κατέστησεν αὐτὸν ὁ πατήρ σου ὁ βασιλεὺς.

12. Ὅτι πνεῦμα περικεῖν ἐν αὐτῷ,

καὶ φρόνησις καὶ σύνεσις ἐν αὐτῷ, συγκρίνων ἐνύπνια, καὶ ἀναγγέλλων κρούμενα, καὶ λύων συνδέσμους, Δανιὴλ· καὶ ὁ βασιλεὺς ἐπέθηκεν αὐτῷ ὄνικα, βαλτάσαρ· νῦν οὖν κληθῆται, καὶ τὴν σύγκρισιν αὐτῷ ἀναγγελεῖ σοι.

13. Τότε Δανιὴλ εἰσῆλθον ἐνώπιον τῷ βασιλεῖ, καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ Δανιὴλ· σὺ εἶ Δανιὴλ, ὁ ἀπὸ τῶν υἱῶν τῆς αἰχμαλωσίας τῆς Ἰουδαίας, ἧς ἤγαγεν ὁ βασιλεὺς ὁ πατήρ μου;

14. Ἦκουσα περὶ σοῦ, ὅτι πνεῦμα Θεῷ ἐν σοὶ, καὶ γενηθήσῃς, καὶ σύνσεις, καὶ σοφία περικεῖν ἐνέθῃ ἐν σοὶ.

15. Καὶ νῦν εἰσῆλθον ἐνώπιον ἡμεῶν οἱ σοφοί, μάγοι, γασαρηνοί, ἵνα τὴν γραφὴν ταύτην ἀναγνῶσι, καὶ τὴν σύγκρισιν αὐτῆς γνωρίσωσιν μοι, καὶ οὐκ ἠδυνήθησαν ἀναγγεῖλαι μοι.

16. Καὶ ἐγὼ ἤκουσα περὶ σοῦ, ὅτι σὺ λύσαις κρίματα συγκρίνειν· νῦν οὖν εἰάν δηλῇς τὴν γραφὴν ταύτην ἀναγνῶναι, καὶ τὴν σύγκρισιν αὐτῆς γνωρίσαι μοι, πορφύραν ἰδέσθῃ, καὶ ὁ μαριάκης ὁ χρυσοῦς ἔσται ἐπὶ τὸν τράχηλόν σου, καὶ τρίτος ἐν τῇ βασιλείᾳ μου ἄρξει.

17. Τότε ἀπεκρίθη Δανιὴλ, καὶ ἔκρινεν ἐνώπιον τῷ βασιλεῖ· τὰ ὄνικα σε σὺν σοῖς ἔστω, καὶ τὴν δωρεάν τῆς οἰκίας σου ἐτέρῳ δός, ἐγὼ δὲ τὴν γραφὴν ἀναγνώ-

7. 7. ἐν αὐτῷ) ἐν αὐτῷ. *ibid.* σύγκρισιν αὐτῆς) αὐτῆς *abest.* *ib.* ἵνα περὶ τὸν τράχηλον) ἐπὶ τὸν τράχηλον. 8. εἰσπεριέοντο) *adjectis* πάντες. 9. 9. πολὺ) *deest.* *ibid.* ἐπ' αὐτῷ) ἐν αὐτῷ. *ib.* συνετάρακτον αὐτόν.) *εἰς* συνετάρακτο. 10. 10. καὶ ἡ μορφή αὐτῷ ἠλλοιάθη) *non habet.* *ibid.* ἐν τῷ οἴκῳ) ἐν τῷ οἴκῳ. 11. 11. Θεῷ ἄγει) ἄγειν *abest.* *ibid.* ὁ πατήρ σου ὁ βασιλεὺς.) *non habet.* 12. 12. αὐτῷ ὄνικα) *transposita.* 13. 13. ἐνώπιον μου. *ibid.* τὴν γραφὴν) *addit* ταύτην. *ib.* σύγκρισιν αὐτῆς) αὐτῆς *deest.* 14. 14. ἐν σοὶ δύνανται) *non habet.* 15. 15. ὅτι ἤκουσα περὶ σοῦ) *non habet.* *ibid.* γασαρηνοί) *transposita.* *ibid.* περὶ τὸν τράχηλόν σου) ἐπὶ τὸν τράχηλόν σου. 16. 16. Τότε ἀπεκρίθη Δανιὴλ) καὶ ἔκρινεν *abest.* *ibid.* σὺν σοῖς ἔστω) *non habet.* *ibid.* ἐν σοὶ ἔστω.



ναγνωσόμεαι τῷ βασιλεῖ, καὶ τὴν σύγκριση αὐτῆς γνωρίσω σοι

18. βασιλεῦ· ὁ Θεὸς ὁ ὕψιστος τὴν βασιλείαν καὶ τὴν μεγαλωσύνην καὶ τὴν τιμὴν καὶ τὴν δόξαν ἔδωκε Ναβουχοδονόσορ τῷ πατρὶ σου,

19. καὶ ἀπὸ τῆς μεγαλωσύνης, ἧς ἔδωκεν αὐτῷ, πάντες οἱ λαοί, Φυλαί, γλωσσαι ὅσων τρέμοντες καὶ φοβούμενοι ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ· οὓς ἐβόλετο αὐτὸς αἰρεῖν, καὶ οὓς ἐβόλετο αὐτὸς ἐτυπλῖν, καὶ οὓς ἐβόλετο αὐτὸς ἵναν, καὶ οὓς ἐβόλετο αὐτὸς ἵταπεινῶν.

20. Καὶ ὅτε ὤψωθῃ ἡ καρδία αὐτοῦ, καὶ τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐκραταιώθῃ τῷ ὑπερφαιένεσθαι, κατηρέχθη ἀπὸ τοῦ θρόνου τῆς βασιλείας αὐτοῦ, καὶ ἡ τιμὴ ἀφῆρέθῃ ἀπ' αὐτοῦ,

21. καὶ ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων ἐξειδιώχθη, καὶ ἡ καρδία αὐτοῦ μετὰ τῶν θηρίων ἰδέσθῃ, καὶ μετὰ ὁμάγων ἡ καλίσκία αὐτοῦ, καὶ χέρετον οἱ βοῦν ἐλώμωσον αὐτὸν, καὶ ἀπὸ τῆς δόξης τῷ ἑρᾶν τοῦ σώματος αὐτοῦ ἐβάφθῃ, ὥς ἃ ἔγνω ὅτι κυριεύει θεὸς ὁ ὕψιστος τῆς βασιλείας τῶν ἀνθρώπων, καὶ ὡς ἐὰν δόξῃ, δώσω αὐτῇ.

22. Καὶ σὺ ὁ υἱὸς αὐτοῦ, Βαλταάσαρ, οὐκ ἔταπεινώσας τὴν καρδίαν σου ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ· ἢ πάντα ταῦτα ἔργως;

23. Καὶ ἐπὶ τὸν Κύριον Θεὸν τῷ ἑρα-

νοῦ ὤψωθῃς, καὶ τὰ σκευὴ τῷ οἴκου αὐτοῦ ἐνεγκαι ἐνώπιόν σου, καὶ σὺ καὶ οἱ ἡνεγκας μεγαλύνῃς σε, καὶ αἱ παλλακαὶ σε, καὶ αἱ παρακίκοι σε οἷον ἐπίντες ἐν αὐτοῖς· καὶ τὰς Θεοῦ τὰς χερσούς, καὶ ἀργυροῦς, καὶ χαλκοῦς, καὶ σιδηροῦς, καὶ ξυλίνους, καὶ λιθίνους, αἱ δὲ βλέψαισι, καὶ οἱ οἶα ἀκόντισι, καὶ ἡ γυνώσκουσιν, ἡνεσας, καὶ τὸν Θεόν, ὃς ἡ πιστή σε ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ καὶ πᾶσαι αἱ ἐδοί σε, αὐτὸν οὐκ ἐδόξασας;

24. Διὰ τοῦτο ἐκ προσώπου αὐτοῦ ἀπετάλη ἀφραγάλος· χεῖρὸς, καὶ τὴν γραφὴν ταύτην ἐνέταξεν.

25. Καὶ αὕτη ἡ γραφὴ ἡ ἑτεταγμένη· μακὴ, θεκὴλ, φάρες.

26. Τοῦτο τὸ σύγκριμα τῷ ξήματος· μακὴ, ἐμέτηρσεν ὁ Θεὸς τὴν βασιλείαν σου, καὶ ἐπλήρωσεν αὐτήν.

27. θεκὴλ, ἐσάθῃ ἐν ζυγῷ, καὶ ἐρείθῃ ὑπερῶσα·

28. φάρες, διήρηται ἡ βασιλεία σε, καὶ ἰδέσθῃ Μήδοις καὶ Πέρσαις.

29. Καὶ εἴπε Βαλταάσαρ, καὶ ἐνέδυσαι τὸν Δανιὴλ περφόρειν, καὶ τὸν μαυριακὴν τὸν χρυσοῦν περιέθηκαν περὶ τὸν τραύχηλον αὐτοῦ, καὶ ἐκήρυξε περὶ αὐτοῦ, τῷ εἶναι αὐτὸν ἀρχικτα τρίτον ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ· Ὁρασσις ε'. Ὁρασσις ζ'.

30. Ἐν

V. 17. τῷ βασιλεῖ non habet. V. 19. ἐβόλετο) ἠβόλετο, quater. ibid. ἐβόλ' ὕψι. V. 20. ἐπεφαιένεσθαι) ὑπερφαιένεσθαι. ibid. τῆς βασιλείας αὐτοῦ) αὐτοῦ abest. V. 21. μετὰ θηρίων) μετὰ τῶν θηρίων. ibid. κυριεύει ὁ ὕψιστος) κυριεύει ὁ θεὸς ὕψιστος. ib. καὶ ὁ ἰσὺ καὶ ὁ δόξ. V. 22. καὶ σὺ ὁ υἱὸς) καὶ σὺ οὐκ εἶς υἱός. ibid. ἐνώπιον) κατενώπιον. V. 23. οἷον αὐτοῦ ἡνεγκαι) οἷον ἡνεγκαι. ibid. βλέψαισι) adjicit, καὶ οἱ οἶα ἀκόντισι. ib. ἐν τῇ χειρὶ) absque articulo. V. 25. ἡ ἑτεταγμένη) abest articulus. V. 29. τὰ εἶνα) εἶνα. ibid. ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ) αὐτοῦ abest. ib. Ὁρασσις ε'. Ὁρασσις ζ.) non habet.

30. Ἐν αὐτῇ τῇ νυκτὶ ἀνῆρχθη Βασι-  
τάσας ὁ βασιλεὺς ὁ Χάλδαϊς.

31. καὶ Δαρείος ὁ Μήδης παρέλαβε  
τὴν βασιλείαν, ὡς ἔπαι ἐξήκοντος αὐτοῦ.

### ΚΕΦ. ζ'. VI.

**Κ**ΑΙ ἤρσαν ἐνώπιον Δαρείου, καὶ  
κατέστησαν ἐπὶ τῆς βασιλείας  
σατραπάας ἑκατὶ ἑξοκί, τῷ  
ὅτι αὐτοὺς ἐν πάσῃ τῇ βασιλείᾳ αὐ-  
τῷ.

2. καὶ ἐπαύα αὐτῶν τακτικοὺς τρεῖς,  
ὡς ἦν Δανιὴλ εἰς ἐξ αὐτῶν, τῷ ἀποδι-  
δοῖν αὐτοῖς τὸς σατραπάας λόγον, ὅ-  
πως ὁ βασιλεὺς μὴ ἐνοχλήται.

3. Καὶ ἦν Δανιὴλ ὑπὲρ αὐτοὺς, ὅτι  
πνεῦμα περισσόν ἦν ἐν αὐτῷ, καὶ ὁ βα-  
σιλεὺς κατέστησεν αὐτὸν ἐφ' ὅλης τῆς  
βασιλείας αὐτοῦ.

4. Καὶ οἱ τακτικοὶ καὶ οἱ σατραπάαι  
ἐξήλθον πρόφασιν εὐρεῖν κατὰ Δανιὴλ·  
καὶ πᾶσαν πρόφασιν καὶ παράπλοιν  
ἀμβολῶν καὶ ἀμβολῶν ἐν εὐρεῖ κατὰ αὐτῷ, ὅτι  
πρὸς τὸν.

5. Καὶ εἶπον οἱ τακτικοὶ· εὐχὴ  
σομεν κατὰ Δανιὴλ πρόφασιν, εἰ μὴ ἐν  
νόμοις νόμοις Θεοῦ αὐτοῦ.

6. Τότε οἱ τακτικοὶ καὶ οἱ σατραπάαι  
παρέστησαν τῷ βασιλεῖ, καὶ εἶπαν αὐ-  
τῷ· Δαρεῖος βασιλεῦ, εἰς τὰς αἰῶνας  
ζῆσι.

7. Συνεβουλευσάντο πάντες οἱ ἐπὶ τῆς  
βασιλείας σε στρατηγοὶ καὶ σατραπάαι,  
ὑπάτοι καὶ τοπάρχαι, τῷ εἶπαι εἰς τὴν  
βασιλικὴν, καὶ ἐνοχλῶν ὅριστον, ὅπως  
ὅς ἀν αἰτήσεται αἴτημα παρὰ πάντες  
Θεὸν καὶ ἀνθρώπους, ἕως ἡμερῶν τριακόντα, ἀνθρώ-  
πων ἐμβλη-  
θήσεται

8. Νῦν οὖν, βασιλεῦ, εἴπαι ὅριστον,  
καὶ ἕως γραφῆν, ὅπως μὴ ἀλλοιωθῇ  
τὸ δόγμα Μήδων καὶ Παρθῶν.

9. Τότε ὁ βασιλεὺς Δαρεῖος ἐπέτα-  
ξε γραφῆναι τὸ δόγμα.

10. Καὶ Δανιὴλ ἤκουσεν ἔγνω, ὅτι  
ἐντάγη τὸ δόγμα, ἐστῆλθεν εἰς τὸν ὀ-  
κνον αὐτοῦ καὶ αἱ θυρεὶς κλεισμέναι  
αὐτῷ ἐν τοῖς ὑπερώοις αὐτῷ κατείναντο·  
Ἱερουσαλὴμ, καὶ καιροὺς τρεῖς τῆς ἡ-  
μέρας ἦν κάμπιον ἐπὶ τῷ γόνατι αὐ-  
τῷ, καὶ προσπυχόμενος καὶ ἐξομολο-  
γούμενος ἐκείνῃ τῷ Θεῷ αὐτοῦ, καθὼς  
ἦν ποιῶν ἐμπροσθεν.

11. Τότε οἱ ἄνδρες ἐκείνοι παρετήρη-  
σαν, καὶ εὗρον τὸν Δανιὴλ ἀξιοῦντα καὶ  
δόξαν τῷ Θεῷ αὐτοῦ.

12. Καὶ προσελθόντες λέγουσι τῷ βα-  
σιλεῖ· βασιλεῦ, εὐχὴ ὅριστον ἔταξας,  
ὅπως πᾶς ἄνθρωπος ὅς ἀν αἰτήσεται  
παρὰ πάντες Θεὸν καὶ ἀνθρώπων αἴτημα,  
ἕως ἡμερῶν τριακόντα, ἀλλ' ἢ παρὰ  
σὲ, βασιλεῦ, ἐμβληθήσεται εἰς τὸν  
λαόν τῶν λεόντων, καὶ εἶπαι ὁ βασι-  
λεὺς·

v. 30. ἀνῆρχθη ἀνῆρχθη. ibid. Βασιτάσας) adjicit ὁ βασιλεὺς ὁ χάλδαϊς. CAP. VI. v. 1. ἐν τῇ  
νυκτὶ ἐν τῇ νυκτὶ. v. 2. ἐν τῇ νυκτὶ αὐτῇ) ἐν τῇ νυκτὶ αὐτῇ. v. 3. ἐν τῇ νυκτὶ αὐτῇ) ἐν τῇ νυκτὶ αὐτῇ. v. 4. ἀμβολῶν  
ἀμβολῶν. v. 5. νόμοις νόμοις. v. 7. εἰς τὴν βασιλικὴν) εἰς τὴν βασιλικὴν. ibid. αἰτή-  
σεται αἰτήσεται. ib. ἀνθρώπων) ἀνθρώπων. ib. ἐμβληθήσεται) ἐμβληθήσεται. v. 8. ὅριστον) τὸν  
ὅριστον. ibid. Μήδων καὶ Παρθῶν) transposita. v. 10. εἰς τὸν ὀκνον) εἰς τὸν ὀκνον. ibid. ἀνθρώ-  
πων) ἀνθρώπων. v. 12. εὐχὴ) εὐχὴ. ibid. αἰτήσεται) αἰτήσεται.

λεὺς· ἀληθινός ὁ λόγος, καὶ τὸ δόγμα Μήδοι καὶ Περσῶν ἐπαρλευσεται.

13. Τότε ἀπεκριθῆσαν, καὶ λέγουσιν ἑαυτοῖς τῷ βασιλεῖ· Δανιὴλ, ὁ ἀπὸ τῶν υἱῶν τῆς αἰχμαλωσίας τῆς Ἰουδαίας, οὐχ ὑπετάγη τῷ δόγματι σου περὶ τῶ ἐρισμῷ ἢ ἐταξας, καὶ καιροὺς τρεῖς τῆς ἡμέρας αἰτεῖται παρὰ τοῦ Θεοῦ αὐτῷ τὰ αἰτήματα αὐτοῦ.

14. Τότε ὁ βασιλεὺς, ὡς τὸ ῥημα ἤκουσε, πολὺ ἐλυπήθη ἐπ' αὐτῷ, καὶ περὶ τοῦ Δανιὴλ ἠγωνίσασατο τὸ ἐξελεῖσθαι αὐτόν, καὶ ἕως ἐσπέρας ἦν ἀγωνιζόμενος τὸ ἐξελεῖσθαι αὐτόν.

15. Τότε οἱ ἄνδρες ἐκείνοι λέγουσι τῷ βασιλεῖ· γνώθι βασιλεῦ, ὅτι τὸ δόγμα Μήδοις καὶ Πέρσαις, τῷ πᾶν ὀρισμὸν καὶ κρίσιν ἦν ὡς ὁ βασιλεὺς κρίσῃ, ἢ δεῖ παραλλάξαι.

16. Τότε ὁ βασιλεὺς εἶπε, καὶ ἤγαγον τὸν Δανιὴλ, καὶ ἐτίβαλον αὐτόν εἰς τὸν λάκκον τῶν λεόντων, καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ Δανιὴλ· ὁ Θεὸς σου ᾧ σὺ λατρεύεις ἰδελεχῶς, αὐτὸς ἐξελεῖταί σε.

17. Καὶ ἤνεγκεν λίθον, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸ σῶμα τοῦ λάκκου, καὶ ἐσφραγίσασατο ὁ βασιλεὺς ἐν τῷ σκευλίῳ αὐτοῦ, καὶ ἐν τῷ σκευλίῳ τῶν μεγιστῶν αὐτοῦ, ὥπως μὴ ἀλλοιωθῇ πρᾶγμα ἐν τῷ Δανιὴλ.

18. Καὶ ἀπῆλθεν ὁ βασιλεὺς εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, καὶ ἐκοιμήθη ἀδελφός, καὶ

ἐδόματα οὐκ ἐσπινέχθη αὐτῷ· καὶ ὁ ὕπνος αὐτοῦ αἴσθη ἀπ' αὐτοῦ· καὶ ἔκλειπεν ὁ ἑγνέσθαι Θεὸς τὰ σέματα τῶν λεόντων, καὶ ἐπαρνούχθησαν τῷ Δανιὴλ.

19. Τότε ὁ βασιλεὺς αἴσθη τὸ πρῶτον ἐν τῷ φῶτι, καὶ ἐν σπουδῇ ἦλθεν ἐπὶ τὸν λάκκον τῶν λεόντων.

20. Καὶ ἐν τῷ ἔγγριζεν αὐτὸν τοῦ λάκκου, τῷ Δανιὴλ ἐδόκει Φωνὴ ἰσχυρὰ Δανιὴλ ὁ δούλος τοῦ Θεοῦ τῷ ζῶντος, ὁ Θεὸς σου ᾧ σὺ λατρεύεις ἰδελεχῶς, εἰ ἠδυνάσθη ἐξελεῖσθαι σε ἐκ σέματος τῶν λεόντων;

21. Καὶ εἶπε Δανιὴλ τῷ βασιλεῖ· βασιλεῦ, εἰς τὰς αἰῶνας ζῇ·

22. Ὁ Θεὸς μου ἀπέστειλεν τὸν ἄγγελόν αὐτοῦ, καὶ ἐπέφραξεν τὰ σέματα τῶν λεόντων, καὶ ἐκ ἐλυμνηαντό μῃ, ὅτι κατεπαντίον αὐτῷ ἐνδύτης εὐρέθη ἐν ἐμοί, καὶ ἐνώπιον δέ σου, βασιλεῦ, παρὰ πῶμα ἐκ ἐποίησα.

23. Τότε ὁ βασιλεὺς πολὺ ἠγαθήσθη ἐπ' αὐτῷ, καὶ τὸν Δανιὴλ εἶπεν αἰτινέγκαι ἐκ τοῦ λάκκου· καὶ ἀντιέχθη Δανιὴλ ἐκ τοῦ λάκκου, καὶ πᾶσα διαφθορὰ οὐκ εὐρέθη ἐν αὐτῷ, ὅτι ἐπίστευσεν ἐν τῷ Θεῷ αὐτοῦ.

24. Καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς, καὶ ἤγαγον τὰς ἀνδρας τὰς διαβαλόντας τὸν Δανιὴλ, καὶ εἰς τὸν λάκκον τῶν λεόντων ἐβλήθησαν αὐτοί, καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῶν, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν· καὶ οὐκ ἔφθασαν

εἰς

H h h

Tom. III.

v. 13. καὶ τοῦ ῥήματός (ἔταξας) non habet. ibid. αἰτεῖται) αἰτεῖ. v. 14. ἐξελεῖσθαι αὐτόν.) τὸ ἐξελεῖσθαι αὐτόν. v. 15. ἢ ὁ βασιλεὺς) ἢ ὁ βασιλεὺς. v. 16. ἢ λατρεύεις) ἢ σὺ λατρεύεις. v. 17. ἠνεγκεν) ἠνεγκεν. ibid. ἐπέθηκεν) ἐπέθηκεν. ib. ἐσφραγίσασατο) addit ὁ βασιλεὺς. v. 18. ἐκλειπεν) ἐκλειπεν. ibid. ἔκλειπεν αὐτὸν ἔκλειπεν αὐτόν. v. 20. τῷ Δανιὴλ ἐδόκει) ἐδόκει. v. 21. βασιλεῦ) βασιλεῦ. v. 22. κατεπαντίον) κατεπαντίον. ibid. εὐρέθη ἐν ἐμοί) εὐρέθη ἐν ἐμοί. v. 23. οὐκ εὐρέθη) οὐκ εὐρέθη. ibid. ἐπίστευσεν τῷ) ἐπίστευσεν ἐν τῷ. v. 24. ἠνεγκεν) ἠνεγκεν. ibid. ἐβλήθησαν) ἐβλήθησαν.

εἰς τὸ ἰθαφός τῷ λαύκκῳ, ὥς ὃ ἐκυρίευ-  
σαν αὐτῶν οἱ λόντες, καὶ πάντα τὰ  
ὅσα αὐτῶν ἐλέπυσαν.

25. Τότε ὁ βασιλεὺς Δαρείος ἔγραψεν  
πᾶσι τοῖς λαοῖς, Φυλαῖς, γλωσσῶ-  
σαις, τοῖς οἰκοῦντι ἐν πάσῃ τῇ γῇ· ἐ-  
ρῆν ὁμῶς πληθύνειν.

26. Ἐκ προσώπου μὲ ἐτέθη δόγμα,  
τῷ ἐν πάσῃ ἀρχῇ τῆς βασιλείας μὴ  
εἶναι τρέμοντας καὶ φοβούμενους ἀπὸ  
προσώπου τῷ Θεῷ Δανιὴλ, ὅτι αὐτὸς  
θεὸς ζῶν, καὶ μόνον εἰς τὰς αἰῶνας,  
καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ ὃ διαφθαρέσει-  
ται, καὶ ἡ κυρία αὐτῆς ὥς τέλος.

27. Ἀντικαμώσθαι καὶ ζήτησι, καὶ  
ποιεῖν σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τῷ οὐρανῷ  
καὶ ἐπὶ τῆς γῆς, ὅς τις ἐξέλκετο τὸν  
Δανιὴλ ἐκ χειρὸς τῶν λόντων.

28. Καὶ Δανιὴλ κατηύθυνεν ἐν τῇ  
βασιλείᾳ Δαρείου, καὶ ἐν τῇ βασιλείᾳ  
Κύρου τῷ Πέρσου.

Ὁρασις ζ'.

## ΚΕΦ. Ζ'. VII.

Ὁρασις η'.

**Ε**Ν ἔτι πρῶτον τῷ Βαλτάσαρ βα-  
σιλεὺς Χαλδαίων, Δανιὴλ ἐνύ-  
πνιον ἰδεν, καὶ αἱ ὁράσεις τῆς  
κεφαλῆς αὐτοῦ ἐπὶ τῆς κοίτης αὐτοῦ,  
καὶ τὸ ἐνύπνιον ἔγραψεν.

1. Ἐγὼ Δανιὴλ ἐθεώρουν ἐν ὁράματι.

τι τῆς νυκτός· καὶ ἰδὼ οἱ τέσσαρες ἄν-  
θρωποι τῷ ἑρᾶν προσέβαλον εἰς τὴν θά-  
λασσαν τὴν μεγάλην,

3. καὶ τέσσαρα θηρία μεγάλα ἀνέ-  
βησαν ἐκ τῆς θαλάσσης, διαφέροντα  
ἀλλήλων.

4. Τὸ πρῶτον αὐτεῖ λίαντα ἔχυσεν  
πλεῖρα, καὶ πλεῖρα αὐτῆς ὡς αἰετῶν·  
ἰδεύων ὥς ὃ ἐξετίλη τὰ πλεῖρα αὐ-  
τῆς· καὶ ἔμελλεν ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἐπὶ ἐξηγί-  
σεν ποδῶν ἀνθρώπου ἐσάθην, καὶ κεφαλὰ θη-  
ανθρώπου ἐτέθη αὐτῇ.

5. Καὶ ἰδὼ θηρίον δεύτερον ὅμοιον ἄρ-  
κας, καὶ εἰς μέρος ἐν ἐσάθην, καὶ τρεῖς  
πλευρᾶς ἐν τῷ στόματι αὐτῆς, ἀναμίξον  
τῶν ὀδόντων αὐτῆς· καὶ οὕτως ἔλεγεν  
αὐτῇ, ἀνάστηθι, φάγε σάρκα καὶ κόκα.

6. Ὅπισθεν τότε ἰδεύειν· καὶ ἰδὼ  
θηρίον ἕτερον ὡς εἰς πᾶρδαλις· καὶ αὐ-  
τῇ πλεῖρα τέσσαρες πλείονα ὑπεράνω αὐ-  
τῆς, καὶ τέσσαρες κεφαλὰ τὰ θηρία,  
καὶ ἐξουσία ἐτέθη αὐτῇ. αὐτῷ

7. Ὅπισθεν τοῦτο ἰδεύειν· καὶ ἰδὼ  
θηρίον τέταρτον φοβερόν καὶ ἔκταμνον,  
καὶ ἰσχυρὸν περισσῶς (παρὰ πάντα τὰ  
θηρία τὰ ἔμπροσθεν αὐτοῦ, καὶ κέρα-  
τα ὅκα αὐτοῦ·) καὶ οἱ ὀδόντες αὐτοῦ  
σιδηροὶ μεγάλοι, ἐδίον, καὶ λεπίδων,  
καὶ τὰ ἐπιλοιπα τοῖς ποσὶν αὐτοῦ συν-  
πάτει, καὶ αὐτὸ διάφορον περισσῶς  
παρὰ πάντα τὰ θηρία ἔμπροσθεν αὐ-  
τοῦ· καὶ ὅκα κέρατα αὐτοῦ.

Προσ-

1. 25. ὁ βασιλεὺς Δαρείος) transposita. v. 26. δόγμα, τῷ ἐν πάσῃ) δόγμα τῷ ἐν πάσῃ. ibid. ὅτι αὐτὸς θεὸς) ὅτι αὐτὸς θεὸς. ib. κυρία) κυρία. v. 27. ἐν οὐρανῷ) ἐν τῷ ἑρᾶν. v. 12. Subscript. "Ορασις ζ'." abest ab Edit. Rom. CAP. VII. "Ορασις η'." non habet. v. 1. Βαλτάσαρ) τῷ βαλτάσαρ. ibid. ἐνύπνιον ἔγραψεν.) ἐνύπνιον αὐτοῦ ἔγραψεν. v. 2. ἐν ὁράματι τῆς κεφαλῆς) abest. v. 4. ἔχυσεν πλεῖρα) non habet. ibid. ἐξηγίσεν) ἐξηγίσθη. v. 5. τρία πλείονα) τρεῖς πλείονα. v. 6. ἰδέθη αὐτῷ) ἰδέθη αὐτῇ. v. 7. (παρὰ πάντα τὰ θηρία τὰ ἔμπροσθεν αὐτοῦ, καὶ κέρατα ὅκα αὐτοῦ) desiderantur. ibid. οἱ ὀδόντες) καὶ οἱ ὀδόντες. ib. σιδηροὶ μεγάλοι) σι-  
δηροί. ib. ὅκα κέρατα) transposita.

8. Προσένουν τοῖς κέρασιν αὐτῆ, καὶ ἰδὼ κέρας ἕτερον μακρὸν ἀνέβη ἐν μέσῳ αὐτῶν, καὶ τρία κέρατα τῶν ἑμπερῶν αὐτῆ ἐξερεζάθη ἀπὸ προσώπου αὐτῆ· καὶ ἰδὼ ὀφθαλμοί, ὡσεὶ ὀφθαλμοὶ ἀνθρώπου ἐν τῷ κέρατι τούτῳ, καὶ τόμα λαλοῦν μεγάλα.

9. Ἐθαύρουν ὥς ἔτι θρόνοι ἐπέθησαν, καὶ παλαιὸς ἡμερῶν ἐκάθητο, καὶ τὸ εἶδός αὐτῆ ὡσεὶ χιὼν λευκὸν, καὶ ἡ θριξὶς τῆς κεφαλῆς αὐτῆ ὡσεὶ ἔριον καθαρὸν, ὁ θρόνος αὐτῆ φλόξ πυρὸς, οἱ τοῦχοί αὐτῆ πῦρ φλέγον.

10. Ποταμοὶς πυρὸς ἐκπορευόμενοις ἔλκων ἔμπροσθεν αὐτῆ· χίλια χιλιάδες ἐλαιοῦργον αὐτῆ, καὶ μύρια μυριάδες παρητήκεισαν αὐτῷ· κριτήριον ἐκάθισεν, καὶ βίβλοι ἠνεύχθησαν.

11. Ἐθαύρουν τότε ἀπὸ φαντοῦ τῶν ὡν ἐλάλει λόγων τῶν μεγάλων, ὡν τὸ κέρας ἐκείνο

λαίλαλα, ὥς τὸ θηρίον ἐκεῖνο ἀνερήθη, καὶ ἀπάλετο, καὶ τὸ σῶμα αὐτῆ ἰδοῦθαι εἰς καυσὸν πυρὸς.

12. Καὶ τῶν λοιπῶν θηρίων ἡ ἀρχὴ μετεσάθη, καὶ μακρότης ζωῆς ἰδοῦθαι αὐτοῖς ὥς καιρὸς καὶ καιροῦ.

13. Ἐθαύρουν ἐν ὁράματι τῆς νυκτός, καὶ ἰδὼ μετὰ τῶν νεφελῶν τῆ ἑρανοῦ, ὡς υἱὸς ἀνθρώπου ἐρχόμενος ἦν, καὶ ὥς τῆ παλαιῆς τῶν ἡμερῶν ἔφθασεν, καὶ ἠνάσταν αὐτῆ προσήγαγον αὐτήν·

14. καὶ αὐτῆ ἰδοῦθαι ἡ ἀρχὴ καὶ ἡ

τιμὴ καὶ ἡ βασιλεία, καὶ πάντες οἱ λαοὶ, φυλαὶ, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτῶν ἡλλεῖ δουλεύειν· ἡ ἐξουσία αὐτῆ, ἐξουσία αἰώνιος, ἢ τις οὐ παρελεύσεται, καὶ ἡ βασιλεία αὐτῆ, οὐ διαφθαρείσεται.

15. Ἐφρίξε τὸ πνεῦμά μου ἐν τῇ ἔξει μου, ἐγὼ Δατὴλ, καὶ αἱ ὁράσεις τῆς κεφαλῆς με ἐτάρασαν με.

16. Καὶ προσέβην ἐν τῶν ἐσκηνοτῶν, καὶ τὴν ἀκρίβειαν ἐζήτην παρ' αὐτῆ μαθεῖν περὶ πάντων τούτων· καὶ ἔπει μοι τὴν ἀκρίβειαν, καὶ τὴν σύγκρισιν τῶν λόγων ἐγναρίσθαι μοι.

17. Ταῦτα τὰ θηρία τὰ μεγάλα τὰ τίσαρες, τίσαρες βασιλείαι ἀναστήσονται ἐπὶ τῆς γῆς.

18. Αἱ ἀεθέσονται, καὶ παραλίψονται τὴν βασιλείαν ἄγιοι ὑψίστη, καὶ καθίξουσιν αὐτήν ὡς αἰὼς τῶν αἰώνων.

19. Καὶ ἐζήτησαν ἀκριβῶς περὶ τῆ θηρίου τῆ τιτάρτη, ὅτι ἦν διαφέρειν παρὰ πᾶν θηρίον, φοβερὸν περισσῶς, οἱ ὁδόντες αὐτῆ σιδηροί, καὶ οἱ ὄνυχες αὐτῆ χαλκοί, ἰδίον, καὶ λεπίδων, καὶ τὰ ἐπίλοιπα τοῖς ποσὶ αὐτῆ σινοπάτει.

20. Καὶ περὶ τῶν κεράτων αὐτῆ τῶν ὀκτὼ τῶν ἐν τῇ κεφαλῇ αὐτῆ, καὶ τῆ ἑτέρου τῆ ἀναβάντος καὶ ἐκτραύξαντος τὰς πρὸς τῶν τρία, κέρας ἐκείνου· ὃ οἱ ὀφθαλμοὶ καὶ τόμα λαλοῦν μεγάλα.

H h h z

λα,

v. 8. ἐξερεζάθη ) ἐξερεζάθη. v. 9. θρόνου ) οἱ θρόνοι. ibid. ὡσεὶ χιὼν λευκὸν ) λευκὸν ὡσεὶ χιὼν. v. 10. ἐκπορευόμενοι ) ἀβελ. v. 11. λόγων ὡν ἐλάλει ) λόγων τῶν μεγάλων. ibid. ὡς τὸ θηρίον ἐκεῖνο ἀνερήθη ) ὡς ἀνερήθη ἐν θηρίῳ. v. 12. ἡ ἀρχὴ μετεσάθη ) μεταστροφή. v. 13. ἐρχόμενος ἦν ) ἐν δεξιῇ. ibid. ὡσεὶ υἱὸς ἀνθρώπου ) προσήγαγον αὐτήν. v. 14. γλῶσσα αὐτῶν ἡλλεῖ ) γλῶσσα αὐτῶν ὁμιλοῦσιν. v. 17. τὰ μεγάλα ) ἀβελ. v. 19. διαφέρειν ) διαφέρειν. ibid. οἱ ὄνυχες ) ὄνυχες. v. 20. πρὸς τῶν τρία, κέρας ἐκείνου, ὃ οἱ ὀφθαλμοὶ

μείζω λα, καὶ ἡ ὄρασις αὐτῇ μείζω τῶν λοιπῶν.

21. Ἐδειώρουν, καὶ τὸ κέρασ ἐκείνου ἔποιε πόλεμον μετὰ τῶν ἀγίων, καὶ ἔρχετο πρὸς αὐτοὺς,

22. Ἰὼς ἦ ἤλθεν ὁ παλαιὸς τῶν ἡμερῶν, καὶ τὸ κρέμα ἔδωκεν ἀγίοις ὑψίστη· καὶ ὁ καιρὸς ἔφθασε, καὶ τὴν βασιλείαν κατέχον οἱ ἄγιοι·

23. καὶ ἔπε· τὸ θηρίον τὸ τέταρτον, βασιλεία τετάρτη ἔσται ἐν τῇ γῇ, ἣτις ὑπερέξει πάσας τὰς βασιλείας, καὶ καταφάγεται πᾶσαν τὴν γῆν, καὶ συμπατήσῃ αὐτὴν καὶ κατακόψει.

24. Καὶ τὰ δέκα κέρατα αὐτῆς, ὅσκα βασιλεῖς ἀναστήσονται, καὶ ὀπίσω αὐτῶν ἀναστήσεται ἕτερος, ὃς ὑπερείσῃ κακοῖς πάντας τὰς ἑμπεροδεν, καὶ τρεῖς βασιλεῖς ταπεινώσει,

25. καὶ λόγους πρὸς τὸν ὑψίστον λαλήσει, καὶ τὰς ἀγίους ὑψίστου παλαιώσει, καὶ ὑπονοήσῃ τὴν ἀλλοιωσάσαι καιρὸς καὶ νόμον, καὶ δοθήσεται ἐν χειρὶ αὐτῆς Ἰὼς καιροῦ (καὶ καιροῦ) καὶ καιρῶν καὶ ἡμισυ καιροῦ,

26. καὶ τὸ κριτήριον καθίσσει, καὶ τὴν ἀρχὴν μεταστήσουςι τῇ ἀφανίσαι, καὶ τῇ ἀπολέσαι Ἰὼς τέλους,

27. καὶ ἡ βασιλεία καὶ ἡ ἐξουσία καὶ ἡ μεγαλωσύνη τῶν βασιλέων τῶν ὑποκάτω πάντος τῷ θρανῷ (καὶ) ἰδοῖθι

ἀγίοις ὑψίστου· καὶ ἡ βασιλεία αὐτῇ, βασιλεία αἰώνιος, καὶ πᾶσι αἱ ἀρχαὶ αὐτῇ δουλεύουσιν καὶ ὑπακούουσιν.

28. Ἔως οὖν τὸ πέρασ τῷ λόγῳ· ἐγὼ Δανιὴλ, ἐπὶ πολὺ οἱ διαλογισμοὶ μου συνετάρακτόν με, καὶ ἡ μορφή μου ἠλκιδιῶθη ἐπ' ἐμοί, καὶ τὸ ἔφημι ἐν τῇ καρδίᾳ μου συνετήρητα.

Ὅρασις ἡ.

## ΚΕΦ. Η'. VIII.

Ὅρασις θ'.

**Ε**Ν ἔτει τρίτῳ τῆς βασιλείας Βαβυλωνίου βασιλέως ὅρασις ἔφθη πρὸς μέ· ἐγὼ Δανιὴλ (ἐγὼ Δανιὴλ) μετὰ τὴν ὀφθείσαν μοι τὴν ἀρχὴν,

2. καὶ ἦμην ἐν Σέσους τῇ Βάβει, ἣ ἐστὶν ἐν χώρῃ Βιλαμ· καὶ ἴδον ἐν ὁράματι, καὶ ἦμην ἐπὶ τῷ Οὐβάλ·

3. καὶ ἦρα τὰς ὀφθαλμούς μου· καὶ ἴδον· καὶ ἰδὲ κριὸς ἑς ἑσθλῶς, πρὸ τῷ Οὐβάλ· καὶ αὐτῷ κέρατα, καὶ τὰ κέρατα ὑψηλὰ· καὶ τὸ ἐν ὑψηλότερον τῷ ἐτέρῳ καὶ τὸ ἐπὶ αὐτὸν αὐτίκα ἐπ' ἐσχάτον. ὑψηλότερον

4. καὶ ἴδον τὸν κριὸν κερατίζοντα κατὰ θάλασσαν, καὶ βεβήαν, καὶ νότον, καὶ λίβαν· καὶ πάντα τὰ θηρία ἐσήσονται ἐνώπιον αὐτῆς, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐξαιρέμενος ἐκ χειρὸς αὐτῆς, καὶ ἐποίησε κατὰ τὸ θέλημα αὐτῆς, καὶ ἐμεγαλύνθη.

ε. Καὶ

V. 20. μείζω) μείζων. V. 21. ἔρχετο) ἔρχοντο. V. 22. ἔσι ἤλθεν ὁ παλ. τῶν ἡμερῶν) ἔσι οὗ ἤλθεν ὁ παλαιὸς ἡμερῶν. V. 24. ὀπίσω αὐτῶν) ὀπίσω αὐτῶν. V. 25. (καὶ καιροῦ) δεσφ. ibid. καὶ ἡμισυ) καὶ γὰρ ἡμισυ. V. 26. καθίσσει) καθίσσει. V. 27. (καὶ) abest. V. 28. ἐπὶ πολὺ οἱ διαλογισμοί μου) συνετήρησα. ibid. ἐπ' ἐμοί) συνετήρησα. ib. Subscript. Ὅρασις ἡ'. 28. Ed. Rom. abest. CAP. VIII. Ὅρασις θ'. abest. V. 1. Βαβυλωνίου) Βαβυλωνίου. ibid. (ἐγὼ Δανιὴλ) abest. V. 2. καὶ ἴδον ἐν ὁράματι) abest. V. 3. αὐτῷ κέρατα, καὶ τὰ κέρατα ὑψηλὰ·) αὐτῷ κέρατα ὑψηλὰ. ibid. καὶ τὸ ἐπὶ αὐτὸν αὐτίκα) καὶ τὸ κέρατα ὑψηλὰ. V. 4. καὶ λίβαν) abest. ibid. εἰσέσονται) εἰσέσονται.

5. Καὶ ἔγω ἦμην συνίων, καὶ ἰδὼ τράγος αἰγῶν ἤρχετο ἀπὸ λίθου ἐπὶ πρόσωπον πάσης τῆς γῆς· καὶ οὐκ ἦν ὁ ἀπλόμος τῆς γῆς· καὶ τῷ τράγῳ κέρως θεωρητὸν ἀνάμειον τῶν ἐφθαλμῶν αὐτοῦ,

6. καὶ ἦλθεν ἔως τῷ κρεῦ τῷ τῷ ἀναιμέσῳ ρατα ἔχοντας, ὃ ἰδὼν ἐξώτος ἡκούσεν τῷ Οὐδάλ, καὶ ἔλαμα πρὸς αὐτὸν ἐν ὀρμῇ τῆς ἰχύος αὐτοῦ.

7. Καὶ ἰδὼν αὐτὸν φθάσιντα ἔως τῷ κρεῦ, καὶ ἐξηγριώθη πρὸς αὐτόν· καὶ ἔπαισε τὸν κρεῖν, καὶ συστρίψεν ἀμφοτέρω τὰ κέρατα αὐτοῦ· καὶ οὐκ ἦν ἰχύς τῷ κρεῖν, τῷ σῆμαι ἐνώπιον αὐτοῦ· καὶ ἔριψεν αὐτὸν ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ συνεπάτησεν αὐτόν, καὶ οὐκ ἦν ὁ ἐξαίρουμνος τὸν κρεῖν ἐκ χειρὸς αὐτοῦ.

8. Καὶ ὁ τράγος τῶν αἰγῶν ἐμγαλύνθη ἔως σφιδρα· καὶ ἐν τῷ ἰχύσσει αὐτόν, συστρίβη τὸ κέρα αὐτοῦ τὸ μέγα· καὶ αὖτις ἕτερα κέρατα τίεσθαι ὑποκάτω αὐτοῦ εἰς τὰς τίεσθαις αὐτέμους τῷ κρεῖν.

9. Καὶ ἐκ τῷ ἐνὺς αὐτῶν ἐξῆλθε κίρας ἐν ἰχυρὸν, καὶ ἐμγαλύνθη περισσῶς πρὸς τὸν νότον, καὶ πρὸς ἀνατολήν, καὶ πρὸς τὴν δύναμιν.

10. καὶ ἐμγαλύνθη ἔως τῆς δυνάμειος τῷ ἑρᾶν· καὶ ἔπαισε ἐπὶ τὴν γῆν ἀπὸ τῆς δυνάμειος τῷ αὐραῦ καὶ συνεπάτησεν αὐτὸν, καὶ συνεπάτησεν αὐτόν.

τῇ

11. Καὶ ἔως ὃ ὁ ἀρχιστράτηγος ῥήσεται τὴν αἰχμαλωσίαν, καὶ δι' αὐτὸν θυσία ἡράκη, καὶ ἐγνηθή, καὶ κατενοῦνται αὐτῶ· καὶ τὸ αἶγον ἐρημωθήσεται.

12. Καὶ ἰδὼν ἐπὶ τὴν θυσίαν ἀμαρτία, καὶ ἐρίφη χαμαὶ ἡ δικαιοσύνη· καὶ ἔποισε, καὶ κατενοῦνται.

13. Καὶ ἦκουσεν ἰδὼς ἡγὼν λαλῶντες· καὶ εἶπεν εἰς ἁγίος τῷ Φελλμῶνι τῷ λαλῶντι· ἔως πότε ἀ' ἔρασις γήσεται ἡ θυσία ἡ ἀρετήσια, καὶ ἡ ἀμαρτία ἐρημώσεως ἡ δεδύσα, καὶ τὸ αἶγον καὶ ἡ δύναμις συμπατηθήσεται;

14. Καὶ εἶπεν αὐτῶ· ἔως ἐσπείρας καὶ προῦ ἡμέραι διχίλοι καὶ τριακόσιοι, καὶ καθαρῶνθήσεται τὸ αἶγον.

15. Καὶ ἐγνήτο ἐν τῷ ἰδῶν με, ἡγὼ Δανιήλ, τὴν ἔρασιν, καὶ ἐξήτουν σύνεσιν, καὶ ἰδὼ ἐξη ἐνώπιον ἐμῷ, ὡς ἔρασις ἀνδρὲς,

16. καὶ ἦκουσεν Φασην ἀνδρὲς ἀναιμέσιν τῷ Οὐδάλ, καὶ ἐκάλεσε, καὶ εἶπε, Γαβριήλ, συστρίψον ἡκούσιν τὴν ἔρασιν.

17. Καὶ ἦλθε, καὶ ἐξη ἰχύμην τῆς αἰμαίσεως με· καὶ ἐν τῷ ἰδῶν αὐτὸν ἐθαμβήθη, καὶ πίπῃ ἐπὶ πρόσωπόν με· καὶ εἶπε πρὸς με· σύνεσιν ὑλ' ἀνδραπῶν· ἐτι γὰρ εἰς καιρὸν πείρας ἡ ἔρασις.

18. Καὶ ἐν τῷ λαλῶν αὐτόν μετ' ἐμῷ, ἐθαμβήθη καὶ πίπῃ ἐπὶ πρόσωπόν

Η Η Η Η

ν. 5. ὁ ἀπλόμος) abest articulus. ibid. κίρας θεωρητὸν ἀνάμειον) κίρας μέσην. ν. 6. ἐξώτος ἀκούσεν) ἐξὸς ἡκούσεν. ν. 7. καὶ ἰδὼν) adjectiv. αὐτόν. ibid. ἐξηγριώθη) ἐξηγριώθη. ib. ἡκούσεν) ἡκούσεν. ν. 9. καὶ πρὸς ἀνατολήν) non habet. ν. 10. ἐμγαλύνθη) praeimitit καὶ. ibid. καὶ ἀπὸ τῶν ἰγίων, καὶ συνεπάτησεν αὐτόν) καὶ ἀπὸ τῶν ἰγίων, καὶ συνεπάτησεν αὐτόν. ν. 11. καὶ ἐγνήθη) non habet. ν. 12. ἡγὼν) ἡγὼν. ibid. κατενοῦνται) ἐκώδθη. ν. 13. ἰδὼς λαλῶντες) ἰδὼς ἁγίους λαλῶντες. ibid. Φελλμῶνι) Φελλμῶνι. ν. 14. τριακόσιοι) τετρακόσιοι. ν. 17. ἐξη ἀμαίσεως) ἐξη ἰχυρῶν τῆς. ν. 18. ἐθαμβήθη καὶ) non habet.

πὸν μου ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ἤψατό μου, καὶ ἔσπρε με ἐπὶ πόδας μου,

19. καὶ εἶπε μοι· ἰδὺ ἐγὼ γνωρίζω σοι τὰ ἐσόμενα ἐπ' ἐσχάτῃ τῆς ἐργῆς· ἐτι γὰρ εἰς καιρὸν πέρας ἡ ἔρασις.

20. Ὁ κερὸς ὃν ἴδες, ὃ ἔχων τὰ κέρατα, βασιλεὺς Περσῶν καὶ Μήδων.

21. Καὶ ὁ τράγος τῶν αἰγῶν, βασιλεὺς Ἑλλήνων· καὶ τὸ κέρας τὸ μέγα ὃ ἦν ἀνταμέσον τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῆς, αὐτός ἐστιν ὁ βασιλεὺς ὁ πρῶτος.

22. Καὶ τῷ συντρίβντος ὃ ἔστησαν ὑποκάτω τέσσαρες κέρατα, τέσσαρες βασιλεῖς ἐκ τῶ ἐθνῶν αὐτῷ ἀνστήσονται, καὶ οὐκ ἐν τῇ ἰσχύϊ αὐτῆς.

23. Καὶ ἐπ' ἐσχάτῃ τῆς βασιλείας αὐτῶν, πληρωμένων τῶν ἀμαρτιῶν αὐτῶν, ἀνστήσεται βασιλεὺς ἀναιδὴς προσώπων, καὶ σουνίαν προβλήματα,

24. καὶ κραταιὰ ἡ ἰσχὺς αὐτῆς, καὶ ἐκ ἐν τῇ ἰσχύϊ αὐτῆς, καὶ θάυμασά διασφραγεῖ, καὶ καλεσθῆναι, καὶ ποιήσει, καὶ διασφραγεῖ ἰσχυρὸς, καὶ λαὸν αἴγει.

25. Καὶ ὁ ζυγὸς τῷ κλοιῷ αὐτῆς καλεσθῆναι· δόλος ἐν τῇ χειρὶ αὐτῆς, καὶ ἐν καρδίᾳ αὐτῆς μεγαλυνθήσεται, καὶ ἀπώλειαν δόλου διασφραγεῖ πολλούς, καὶ ἐπὶ ἀπωλείας πολλῶν ἵσταται· καὶ ὡς αἰὼν χειρὶ συντρίβει.

26. Καὶ ἡ ἔρασις τῆς ἐσπέρας καὶ τῆς πρωῆς τῆς ἐξημέρας ἀληθὲς ἐστὶν.

Καὶ σὺ σφραγίσαν τὴν ἔρασιν, ὅτι εἰς ἡμέρας πολλὰς.

27. Καὶ ἐγὼ Δανιὴλ ἐκοιμήθην, καὶ ἐμαλακίσθην, καὶ αἰτήην, καὶ ἐποίησιν τὰ ἔργα τῷ βασιλείῳ, καὶ ἰθαύμαζον τὴν ἔρασιν, καὶ οὐκ ἦν ὁ σουνίαν.

Ὁρασις 3'

## ΚΕΦ. Θ'. IX.

Ὁρασις 1'.

**Ε**Ν τῷ πρώτῳ ἔτει ἐπὶ Δαρείου τοῦ υἱὸς Ἀσπερίου, ἀπὸ τοῦ ἐπιερέματος Μήδων, ὃς ἐβασίλευσεν ἐπὶ βασιλείᾳ Χαλδαίων·

2. ἐν ἔτει ἐν τῆς βασιλείας αὐτῆς, ἐγὼ Δανιὴλ συνῆκα ἐν ταῖς βίβλοις τὸν αἰριθμὸν τῶν ἐτῶν, ὃς ἐγενήθη λόγος Κυρίου πρὸς Ἰεραμίαν τὸν προφῆτην, εἰς συμπλήρασιν ἐρημώσεως Ἱερουσαλὴμ ἐβδόμηκοντα ἔτη.

3. Καὶ ἔδοκα τὸ πρόσκπονόν μου πρὸς Κύριον τὸν Θεὸν τοῦ οὐρανοῦ, τῷ ἐκζητῆσαι προσευχὴν καὶ ἰκτίτην, ἐν νηστείαις καὶ σάκκῳ καὶ σποδοῖ.

4. Καὶ προσηξάμην πρὸς Κύριον τὸν Θεόν μου, καὶ ἐξαμολογήσαμην, καὶ ἔπαυ· Κύριε ὁ Θεός ὁ μέγας καὶ θαυμαστός, ὁ φυλάσσει τὴν διαθήκην σου, καὶ τὸ ἑλεός σου τοῖς ἀγαπῶσί σε, καὶ τοῖς φυλάσσουσιν τοὺς ἐτολμάς σου.

5. Ἡμάρτομεν, ἠνομήσαμεν, ἥσθησαμεν, ἠδικήσαμεν, καὶ ἀπέστημεν καὶ

ν. 18. πόδας μου) πόδας. ν. 19. ἀπὸ μοι) μοι deest. ibid. ἰσχύϊν) ἰσχύϊν. ν. 20. Περσῶν καὶ Μήδων. transposita. ν. 21. Καὶ ὁ τράγος) ὁ τράγος. ν. 22. ὑποκάτω τέσσαρες κέρατα) τέσσαρες κέρατα ἀνταμέσον. ibid. ἰσχύϊ αὐτῆς) ἰσχύϊ αὐτῆς. ν. 23. ἐπ' ἐσχάτῃ) ἐπ' ἐσχάτῃ. ν. 24. καὶ οὐκ ἐκ τῇ ἰσχύϊ αὐτῆς) non habet. ν. 25. ὁ ζυγὸς) abest articulus. ibid. ἀπώλειαν) ἀπώλειαν. ν. 26. πρῶτον τῶν ἐτῶν. ἀληθὲς) πρῶτον τῶν ἐτῶν ἀληθὲς. ν. 27. Subscripta. Ὁρασις 3'. abest ab ἐξ. καὶ. C. A. P. IX. Ὁρασις 1'. non habet. ν. 1. ἐπὶ Δαρείου) Δαρείου. ibid. Μήδων) τῶν μέδων. ν. 2. ἐν ἔτει ἐν τῆς βασιλείας αὐτῆς) non habet. ibid. τῶν ἐτῶν) τῶν ἐτῶν. ν. 3. τοῦ οὐρανοῦ) abest. ib. ἰκτίτην. ib. καὶ σποδῶν) abest. ν. 4. προσηξάμην πρὸς Κύριον τοῦ οὐρανοῦ) προσηξάμην πρὸς Κύριον τὸν Θεόν καὶ. ν. 5. ἠνομήσαμεν, ἠδικήσαμεν, ἠερίσαμεν) ἠνομήσαμεν, ἠδικήσαμεν, ἠερίσαμεν



καὶ ἐξέκλιναν ἀπὸ τῶν ἡτολῶν σου,  
καὶ ἀπὸ τῶν κριμάτων σου,

6. καὶ οὐκ εἰσηκέσαμεν τῶν δούλων  
σε τῶν προφητῶν, οἱ ἐλάλουν ἐν τῷ  
ὀνόματί σου πρὸς τὸν βασιλεῖς ἡμῶν,  
καὶ ἀρχοντας ἡμῶν, καὶ πατέρας ἡμῶν,  
καὶ πρὸς πάντα τοὺς λαοὺς τῆς γῆς.

7. Σοὶ, Κύριε, ἡ δικαιοσύνη, καὶ ἡ  
ἡμῶν ἡ αἰχμήν τῷ προσώπῳ, ὡς ἡ ἡμέ-  
ρα αὕτη, αἰδοῦ Ἰδδα, καὶ τοῖς κατεκτε-  
νοῖς Ἱερουσαλὴμ, καὶ παντὶ Ἰσραὴλ,  
τοῖς ἰγγύς καὶ τοῖς μακρὰν ἐν πάσῃ τῇ  
κτίσει γῆ, ἣ δέσπυνας αὐτοὺς ἐκτὶ, ἐν ἀνομίᾳ  
αὐτῶν ἡ ἡθιγῆσάν σου, Κύριε.

8. Σοὶ, Κύριε, ἡ δικαιοσύνη, καὶ ἡ  
μῶν ἡ αἰχμήν τῷ προσώπῳ, καὶ τοῖς βα-  
σιλεῦσιν ἡμῶν, καὶ τοῖς ἀρχεσιν ἡμῶν,  
καὶ τοῖς πατεράσιν ἡμῶν, οἱ τινες ἡμᾶς  
τεμεῖν σοι.

9. Τῷ Κυρίῳ Θεῷ ἡμῶν οἱ οἰκιστοὶ, καὶ  
οἱ ἰλασμοὶ, ὅτι ἀπίστημεν ἀπὸ Κυρίου,

10. καὶ οὐκ εἰσηκέσαμεν τῆς Φωνῆς  
Κυρίου τῷ Θεῷ ἡμῶν, παρενέειν ἡ τοῖς  
νόμοις αὐτοῦ, οἷς ἔδωκε κατὰ πρόσωπον  
ἡμῶν ἐν χειρὶ τῶν δούλων αὐτοῦ τῶν προ-  
φητῶν.

11. Καὶ πᾶς Ἰσραὴλ παρεβόησαν τὸν  
νόμον σου, καὶ ἐξέκλινον τῷ μὴ εἰσακού-  
σαι τῆς Φωνῆς σου· καὶ ἐπῆλθεν ἐφ' ἡ-  
μᾶς ἡ κατάρα, καὶ ὁ ὄρκος ὁ γεγραμ-  
μένος ἐν νόμῳ Μωσὶ ἐλε τῷ Θεῷ, ὅτι  
ἐμαίετομεν αὐτῷ.

12. Καὶ ἔσπε' τὰς λόγους αὐτῷ ὅς  
ἐλάλησεν ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἐπὶ τὰς κρι-  
τάς ἡμῶν, οἱ ἔκρινον ἡμᾶς ἐπαγαγεῖν  
ἐφ' ἡμᾶς κακὰ μεγάλα, ὧς οὐ γέγονεν  
ὕποκατω παντὸς τῷ ἔρασι, κατὰ τὰ  
γεγραμ-  
μένα

13. καθὼς γεγραπταὶ ἐν νόμῳ Μω-  
σῆ, πάντα τὰ κακὰ ταῦτα ἦλθεν ἐφ'  
ἡμᾶς· καὶ οὐκ ἐδέξθημεν τῷ προσώπῳ  
Κυρίου τῷ Θεῷ ἡμῶν, ἀποστρέψαι ἀπὸ  
τῶν ἀδικιῶν ἡμῶν, καὶ τῷ συνίναί ἐν  
πάσῃ ἀληθείᾳ σου.

14. καὶ ἐγρηγόρησε Κύριος ὁ Θεὸς ἡ-  
μῶν ἐπὶ τὴν κακίαν, καὶ ἐπύργωσεν αὐτῶ  
ἐφ' ἡμᾶς, ὅτι δικαίος Κύριος ὁ Θεὸς ἡμῶν  
ἐπὶ πᾶσαν τὴν ποίησιν αὐτοῦ ἢ ἐποίη-  
σε, καὶ οὐκ εἰσηκέσαμεν τῆς Φωνῆς αὐτοῦ.

15. Καὶ νῦν, Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὅς  
ἐξήγαγες τὸν λαόν σου ἐκ γῆς Αἰγύπτου  
ἐν χειρὶ κραταιᾷ, καὶ ἐποίησας σεαυ-  
τῷ ὄνομα ὡς ἡμέρα αὕτη, ἡμαίετο-  
μεν, ἡτομήσαμεν.

16. Κύριε, ἐν πάσῃ ἐλεημοσίῃ σου,  
ἀποστραφῆτω δὴ ὁ θυμός σου, καὶ ἡ ὀρ-  
γὴ σου ἀπὸ τῆς πόλεως σου Ἱερουσαλὴμ  
ὅπως ἀγίου σου, ὅτι ἡμαίετομεν, καὶ ἐν  
ταῖς ἀδικίαις ἡμῶν, καὶ τῶν πατέρων  
ἡμῶν, Ἱερουσαλὴμ καὶ ὁ λαός σου εἰς  
ὀνειδισμὸν ἐγένετο ἐν πᾶσι τοῖς περιή-  
κλοι ἡμῶν.

17. Καὶ νῦν, Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν,  
εἰσακούσθη τῆς προσευχῆς τῷ δούλῳ σου  
καὶ

ν. 7. τὸν κατεκτενοῖ Ἱερουσαλὴμ. ἡ δὲ ἀπὸ τῆς ἐκτὶ ἡθιγῆσάν σου ἐκτὶ τῶν Κρί-  
μα. ἡ δὲ ἀπὸ τῆς ἐκτὶ ἡθιγῆσάν σου. ν. 8. Σοὶ, Κύριε, ἡ δικαιοσύνη. ἡ τοῖς κύριον τῶν ἡμῶν ἡ δικαιοσύνη.  
ν. 9. Τῷ Κυρίῳ Θεῷ. καὶ τῷ γῆ. ἡ δὲ Κύριον. ἀβελ. ν. 10. τὸν νόμον. ἡ τὸν νόμον.  
ν. 11. εἰσηκούσας. ἀκούσας. ἡ δὲ Μωσὶ ἐλε τῷ Θεῷ. ν. 12. ὡς οὐ γέγονεν. ὡς οὐ γέγονεν.  
ν. 13. ἡ νόμος Μωσῆ. ἡ τῷ νόμῳ Μωσῆ. ν. 14. ὁ Θεὸς ἡμῶν. ὁ Θεὸς ἡμῶν.  
ν. 15. ὁ Θεὸς ἡμῶν. ὁ Θεὸς ἡμῶν. ἡ δὲ ἀπὸ τῆς ἐκτὶ ἡθιγῆσάν σου. ν. 16. ἐν πάσῃ  
ἐλεημοσίῃ. ἡ ἐν πάσῃ ἐλεημοσίῃ. ἡ δὲ ἀπὸ τῆς ἐκτὶ ἡθιγῆσάν σου. ν. 17. Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν,  
εἰσακούσθη. εἰσακούσθη. ἡ δὲ ἀπὸ τῆς ἐκτὶ ἡθιγῆσάν σου.

καὶ τῶν δέησιν αὐτῷ, καὶ ἐπίφαινον  
τὸ πρόσωπόν σου ἐπὶ τὸ ἀγίασμά σου τὸ  
ἐρημὸν, ἵνα ἐκείνη σε, Κύριε.

18. Κλῶν, ὁ Θεός μου, τὸ οὖς σου,  
καὶ ἄκουσον· καὶ ἀκούσον τὸν ὀφθαλμόν  
σου, καὶ ἴδου τὸν ἀφαιρισμὸν ἡμῶν, καὶ  
τῆς πόλεως σου Ἱερουσαλὴμ, ἐφ' ἧς ἐ-  
πικέκληται τὸ ὄνομά σου ἐπ' αὐτῆς· ὅτι  
οὐκ ἐπὶ ταῖς δικαιοσύναις ἡμῶν ἡμεῖς βί-  
πτεμον τὸν οἰκτιρμὸν ἡμῶν ἐνώπιόν σου,  
ἀλλ' ἐπὶ τὲς οἰκτιρμὲς σου τὲς πολλὰς,  
Κύριε.

19. Κύριε ἄκουσον, Κύριε ἰλασθήσῃ,  
Κύριε πρόσχες, καὶ ποιήσῃ, (καὶ) μὴ  
χρησίσῃς, ἕνεκέν σου, Κύριε ὁ Θεός μου,  
ὅτι τὸ ὄνομά σου ἐπικέκληται ἐπὶ τὴν  
πόλιν σου, καὶ ἐπὶ τὸν λαόν σου.

20. Καὶ ἔτι μου λαλοῦντος, ἡ προ-  
σευχόμενός μου, καὶ ἐξαγορευόντός μου τὰς  
ἀμαρτίας μου, καὶ τὰς ἀμαρτίας τῶ  
λαοῦ μου Ἰσραὴλ, καὶ ἐπιλοῦντος τὸν  
ἐλπίν μου ἐναντίον τῆ Κυρίας τῆ Θεῶ μου  
περὶ τῶ ἔργου τῶ ἀγίου τῶ Θεῶ μου.

21. Καὶ ἔτι μου λαλοῦντος ἡ προ-  
σευχόμενός ἐν τῇ προσευχῇ, καὶ ἰδὼς ἁ-  
ντὴ Γαβριὴλ, ὃν ἴδον ἐν τῇ ὁράσει ἐν τῇ  
ἀρχῇ, πετόμενος, καὶ πλάτος μου, ἁ-  
ντὴ ἄραν θυσίας ὑπερεπῆς,

22. καὶ συντότισέ με, καὶ ἐλάλησεν  
μετ' ἐμοῦ, καὶ εἶπε· Δανιὴλ, νῦν ἐξ-  
ἦλθον συμβιβάζσαι σε σύνεσιν.

23. Ἐν ἀρχῇ τῆς δέησός σου ἐξῆλ-  
θε λόγος, καὶ ἐγὼ ἦλθον τῷ αἰωνο-  
γυῖλαί σοι, ὅτι ἀνὴρ ἐπισυμῶν σὺ εἶ,  
καὶ ἐνοήθητι ἐν τῷ ῥήματι, καὶ σύνε-  
ς ἐν τῇ ἐπιστάσει.

24. Ἐδομηκέντα ἑβδομάδες συνε-  
μήθησαν ἐπὶ τὸν λαόν σου Ἰσραὴλ, καὶ  
ἐπὶ τὴν πόλιν τὴν ἁγίαν σου, τῷ συζη-  
λέσαι ἀμαρτίαν, καὶ τῷ σφραγίσαι  
(ῥεασθ) ἀμαρτίας, καὶ ἀπαλεῖψαι  
τὰς ἀνομίας, καὶ τῷ ἐξιλάσασθαι αἰώ-  
νιας, καὶ τῷ ἀγαγῆναι δικαιοσύνην αἰώ-  
νιον· καὶ τῷ σφραγίσαι ῥεασθ καὶ προ-  
φήτην, καὶ τῷ χεῖσαι ἅγιον ἅγιον.

25. Καὶ γνώσῃ καὶ συνήσῃς, ἀπὸ ἐξ-  
όδου λόγου τῷ ἀποκριθῆναι, καὶ τῷ  
οἰκοδομῆσαι Ἱερουσαλὴμ, ἕως χρεῖς ἡ  
γεμῖνός ἐβδομάδες ἐπὶ τῶ, καὶ ἑβδομά-  
δες ἐξηκονταδύο· καὶ ἐπιστρέψει, καὶ  
οἰκοδομηθήσεται πλατεῖαι, καὶ περὶ  
τείχος, καὶ ἐκκενωθήσονται αἱ καιροί,

26. καὶ μετὰ τὰς ἑβδομάδας τὰς  
ἐξηκονταδύο, ἐξολοθρευθήσεται χρεῖ-  
σμα, ἡ κείμῃ οὐκ ἔστιν ἐν αὐτῷ· ἡ τὴν  
πόλιν, ἡ τὸ ἅγιον διαφθερεῖ σὺν τῷ  
ἡγεμῖνῳ τῷ ἐρχομένῳ, ἡ ἐκκοπήσιν  
ταῖς ἐν κατακλυσμῷ, ἡ ὥς τέλος πο-  
λέμῃ συντήκμενῃ τάξει ἀφαιρισμοῖς.

συντοτεῖ-  
μήμην

27. Καὶ δυναμώσῃ διαδύχην πολλοῖς  
ἐβδομαῖς μία· ἡ ἐν τῷ ἡμίσει τῆς ἐβδο-  
μάδος

v. 17. ἴσταν) ἴσταν. v. 18. καὶ ἄκουσον) καὶ deest. ibid. Ἱερουσαλὴμ) abest. ib. ἐμὴ ῥεπῆμα) ἀμὴ deest. v. 19. Κύριε ἄκουσον - - ὅτι τὸ ὄνομα) ἐντάκτεται κύριε, ἰλασθῇ κύριε, πρόσχες κύριε, μὴ χρησίσῃς ἕνεκέν σου ὁ Θεός μου, ὅτι τὸ ὄνομα. v. 20. Καὶ ἔτι μου) καὶ ἔτι ἐμῇ. ibid. ἐξαγορευόντός μου) μου deest. ib. ἐναντίον τῆ Θεοῦ) ἐναντίον τῶ κυρίου τοῦ Θεοῦ. ib. ἁγία τῆ Θεοῦ μου.) ἁγία. v. 21. Καὶ ἔτι μου) καὶ ἔτι ἐμῇ. ibid. καὶ προσερχομένου) non habet. ib. ἰδὼς ἁντὴ) καὶ ἰδὼς ἁντὴ. v. 23. ἀνὴρ) addit σου. ibid. σὺ εἶ) σὺ. v. 24. Ἱερουσαλὴμ) deest. ibid. ἁγία σου, τὸν συντότισας) ἁγία, τὸν συντοτεῖσας. ib. Ἱερουσαλὴμ) abest. ib. ἀπαλεῖψαι τὰς ἀνομίας) ἀπαλεῖψαι τὰς ἀδικίας. v. 25. περὶ τείχος) τείχος. v. 26. καὶ ἰσχυρῶς) καὶ deest. ibid. συντοτεῖσας) συντήκμενους.

μαίος καταπαύσει θυσιαστήριον ἢ θυσίαν, ἢ ὥς περιεργίον ἀπὸ ἀφανισμοῦ ἢ ὥς συντελείας ἢ σπουδῆς τάξει ἐπὶ ἀφανισμοῦ, ἢ δυναμῶς διαθήκην πολλοῖς ἑδομαῖς μίας, ἢ ἐν ἴσῳ ἡμῖσι τῆς ἐξοδαμῶς ἀεθλήσεται μου θυσία ἢ σπένδη, ἢ ἐπὶ τῇ ἱερῇ βόλυνγμα τῶν ἱερμῶσαν ἔσται, ἢ ὥς τῆς συντελείας κaueru συντέλεια δέξασθαι ἐπὶ τὴν ἐξήμωσαν.

Ὁρασις ι.

## ΚΕΦ. Ι. Χ.

Ὁρασις ια΄.

**Ε**Ν ἔτει τρίτῳ Κύρου βασιλέως Περσῶν λόγος ἀπεκαλύφθη τῷ Δανιήλ, ὃ τὸ ὄνομα ἐπεκλήθη Βαλτάσαρ· καὶ ἀλληθινὸς ὁ λόγος, καὶ δυναμὶς μεγάλη καὶ σύνσεις ἐδόθη αὐτῷ ἐν τῇ ἐπίστασι.

2. Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, ἐγὼ Δανιήλ ἤμην πενθῶν τρεῖς ἑβδομαδαὶς ἡμερῶν, 3. ἄρτον ἐπιθυμῶν οὐκ ἔφαγον, καὶ κρέας ἢ οἶνος οὐκ εἰσῆλθον εἰς τὸ σίμα μὲ, καὶ αἷμα οὐκ ἤλειψάμην, ὥς πληρώσας τριῶν ἑβδομαδων ἡμερῶν.

4. Ἐν ἡμέρᾳ εἰκοτῇ καὶ τετάρτῃ τῆς μηνὸς τῆς πρώτης, καὶ ἐγὼ ἤμην ἐχόμενα τῷ ποταμῷ τῇ μεγάλῳ, αὐτός ἐστι Ἐνδίκλ τήγρις Ἑβδαλ.

5. Καὶ ἦρα τὰς ὀφθαλμούς μου καὶ ἶδον, καὶ ἰδὼν ἀνὴρ εἰς ἐνδομήτριον βαλθῶν, καὶ ἡ ὁσφὺς αὐτῷ περιεζωσμένη ἐν χερσίν· Ὡφάξ.

## Tom. III.

6. καὶ τὸ σῶμα αὐτῷ ὡσεὶ θαρρεῖς, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτῷ ὡς ἔρασις ἀεραπῆς, καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτῷ ὡς λαμπρόδες πυρὸς, ἢ οἱ βρωχίοντες αὐτῷ ἢ τὰ σκέλη ὡς ἔρασις χαλκῷ σιλβαντος, ἢ ἡ φωνὴ τῶν λόγων αὐτῷ ὡς φωνὴ ὄχλου.

7. Καὶ ἶδον ἐγὼ Δανιήλ μόνος τὴν ὀπίσκειαν, καὶ οἱ ἄνδρες οἱ μετ' ἐμοῦ οὐκ ἶδον τὴν ὀπίσκειαν, ἀλλ' ἡ ἔκστασις μεγάλη ἐπέπεσον ἐπ' αὐτούς, καὶ ἔφυγον ἐν φόβῳ.

8. Καὶ γὰρ ὑπελαίφθην μόνος, καὶ ἶδον τὴν ὀπίσκειαν τὴν μεγάλην ταύτην, καὶ οὐχ ὑπελαίφθην ἐν ἐμοὶ ἰσχύς, καὶ ἡ δέξις μου μεταστράφη εἰς διαφθοράν· καὶ ἔξω ἐκ ἐκείνου ἰσχύος,

9. καὶ ἤκουσα τὴν φωνὴν τῶν λόγων αὐτῷ· καὶ ἐν τῷ αἰσθῆσαι με φωνὴν ῥηματῶν αὐτῷ, ἤμην κατενενυγμένος, καὶ τὸ πρόσωπόν μου ἐπὶ τὴν γῆν.

10. Καὶ ἰδὼ χεῖρ ἀπίσμητή μου, καὶ ἤγειρέ με ἐπὶ τῷ γονατῷ μου, καὶ ταρσοὺς χειρῶν μου.

11. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· Δανιήλ ἀνὴρ ἐπιθυμῶν, σύνες ἐν τοῖς λόγοις οἷς ἐγὼ λαλῶ πρὸς σέ, καὶ σῆθι ἐπὶ τῇ ζάσει σου, ὅτι νῦν ἀπεστάλην πρὸς σέ· καὶ ἐν τῷ λαλήσας αὐτὸν πρὸς μέ τὸν λόγον τέτει, ἀνέστην ἔντρομος.

12. Καὶ εἶπε πρὸς μέ· μὴ φοβῆ Δανιήλ, ἐπὶ ἀπὸ τῶν πρώτων ἡμέραις ἦς ἐδόκασα τὴν καρδίαν σου τῷ συνεπῆαι, καὶ τῷ κακαθῆναι ἐκιντῖον Κυρίου τῷ Θεῷ σου, ἡκέδη.

## III

v. 27. καταπαύσει θυσιαστήριον - ὁ μόνος τῶν ἑβδομαδῶν) omnia desiderantur. ibid. ἰαὶ τὸν ἱερῶν) ἰαὶ τὸ ἱερῶν. ib. ἱερμῶσαν ἔσται) seu abest. ib. Subscript. Ὁρασις ι. abest ab Edit. Rom. C A P. X. Ὁρασις ια΄) non habet. v. 4. εἰκοτῇ καὶ τετάρτῃ) καὶ deest. ibid. Ἑβδαλ.) ἑβδαλ. v. 6. θαρρεῖς) θαρρεῖς. ibid. ὡς ἔρασις) ὡς ἡ ἔρασις. ib. ὡς λαμπρόδες) ὡσεὶ λαμπρόδες. v. 8. Κεγὼ) καὶ ἐγὼ. ibid. ἢ ἔξω μου) ἢ ἐξέσω με. v. 9. αἰσθῆσαι με φωνὴν ῥηματῶν αὐτῷ) αἰσθῆσαι με αὐτῷ. v. 10. καὶ ταρσοὺς χειρῶν μου.) non habet. v. 12. μὴ φοβῆ Δανιήλ) adjicit ὅτι ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας. ibid. τῷ κακαθῆναι) τὰ abest.

πράσσειαν οἱ λόγοι σου, καὶ ἔγωγ ἤλ-  
θον ἐν τοῖς λόγοις σου.

13. Καὶ ὁ ἀρχὼν βασιλείας Περσῶν  
εἰσήκου· ἐξεπαιτίνας μου καὶ εἰκοσι καὶ  
μῶν ἡμέραν· καὶ ἰδὼ Μιχαὴλ εἰς τῶν  
ἀρχόντων τῶν πρώτων ἤλθε βοηθεῖσάι  
μοι, καὶ αὐτὸν κατέλιπον ἑκεῖ μετὰ  
τῷ ἀρχόντῳ βασιλείας Περσῶν.

14. καὶ ἤλθεν συνιτίσται σε ὅσα ἀ-  
παντήσεται τῷ λαῷ σου ἐπ' ἑσχάτων  
τῶν ἡμερῶν, ὅτι ἴτι ὅρασις εἰς ἡμέρας.

15. Καὶ ἐν τῷ λαλῆσαι αὐτὸν μετ'  
ἐμοῦ κατὰ τὰς λόγους τούτας, ἔδωκα  
τὸ πρόσωπόν μου ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ κατέ-  
στυγν.

16. Καὶ ἰδὼ ὡς ὁμοίους οὐδὲ ἀνδρά-  
σου ᾤψατο τῶν χειλέων μου, καὶ ἔκρυ-  
ψε τὸ εἶμα μου, καὶ ἐλάλησα, καὶ εἶπα  
πρὸς τὸν ἑσῶτα ἐναντίον μου· Κύριε,  
ἐν τῇ ὀπίσκει σου ἐξέσθῃ τὰ ἐντός  
μου ἐν ἐμοί, καὶ οὐκ ἔχον ἰσχύ.

17. Καὶ πῶς διηγήσαι ὁ παῖς σε, Κύ-  
ριε, λαλήσας μετὰ τῷ Κυρίῳ με τούτε·  
καὶ ἔγωγ ἀπὸ τῷ νῦν ἐστήσεται ἐν ἐμοί  
ἰσχύς, καὶ πνοὴ ἐχ' ὑπελείφθη ἐν ἐμοί.

28. Καὶ προσέειπε, καὶ ᾤψατό μου  
ὡς ὅρασις αἰνέωπου, καὶ ἐνέχυτέ με,

19. καὶ εἶπέ μοι· μὴ φοβῆ αὐτὴ ἐπι-  
θυμῶν, εἰρήνη σοι· ἀνείρεξ καὶ ἰσχύς.  
καὶ ἐν τῷ λαλῆσαι αὐτὸν μετ' ἐμοῦ ἰσχύ-  
σα, καὶ εἶπα· λαλείτω ὁ Κύριός με,  
ὅτι ἐνέχυσάς με.

20. Καὶ εἶπέ μοι· εἰ οὐδὲς, ἵνατί ἤλ-

θον πρὸς σέ; καὶ νῦν ἡσυχία τῷ πολέ-  
μῳ μετὰ \* ἔρχονται Περσῶν· καὶ ἔγωγ  
ἐξεπερευόμην, καὶ ὁ ἀρχὼν τῶν Ἑλλή-  
νων ἤρχετο, \* ἀρχόν-  
των

21. αἰδ' ἡ ἀναγγελῶ σοι τὸ ἐντο-  
ταγμῶν ἐν γραφῇ ἀληθείας, καὶ οὐκ  
ἔστιν ὅς ἀντιγέμενος μετ' ἐμοῦ ὑπὲρ τού-  
των· αἰδ' ὁ (ἡμῶν) Μιχαὴλ ὁ ἀρχὼν  
ὑμῶν.

## ΚΕΦ. ΙΑ'. XI.

**Κ**ΑΙ ἔγωγ ἐστὶ πρῶτος Κύριος ἔστη  
εἰς κράτος καὶ ἰσχύ.

2. Καὶ νῦν ἀλήθειαν ἀναγγε-  
λῶ σοι· ἰδὼ ἐστὶ τρεῖς βασιλεῖς ἀνα-  
στήσονται ἐν τῇ Περσίῃ, καὶ ὁ τέταρτος  
πλετήσῃ πλῆτον μέγαν παρὰ πάν-  
τας· καὶ μετὰ τὸ κρατῆσαι αὐτὸν τῷ  
πλάτῃ αὐτῷ, ἐπικρατήσεται πάσαις  
βασιλείαις Ἑλλήνων,

3. καὶ ἀναστήσεται βασιλεὺς δυνατὸς,  
καὶ κυριεύσει κυρείας πολλῆς, καὶ ποιήσει  
κατὰ τὸ θέλημα αὐτοῦ.

4. Καὶ ὡς ἂν εἴ ἡ βασιλεία αὐτῇ,  
συντριβήσεται, καὶ διαμερῇσεται εἰς  
τὰς τέσσαρας ἀνέμους τῷ θεοῦ, καὶ  
οὐκ εἰς τὰ ἔχματα αὐτῷ, ἐδὲ καὶ τὴν  
κυρείαν αὐτῷ, ἣν ἐκυριεύσεν, ἐστὶ ἐκλή-  
σεται ἡ βασιλεία αὐτῷ, καὶ ἐτέρους  
ἐκὼς τούτων δοθήσεται.

5. Καὶ ἐνέχυσαι ὁ βασιλεὺς τῷ νότῳ,  
καὶ ἐνέχυσαι ἐπ' αὐτὸν εἰς τῶν ἀρ-  
χόντων αὐτῷ, καὶ κυριεύσει κυρείας  
πολλῆς ἐπ' ἐξουσίας αὐτοῦ.

6. καὶ

v. 13. καὶ εἰκοσι καὶ δεκά. ibid. τῶν πρώτων) non habet. v. 14. ἔτι ἔρχεται) ἔτι εἰ ὁ ἔρχεται.  
v. 16. χειλέων μου) adjectives καὶ ἔκρυψε τὸ εἶμα μου. v. 17. καὶ πνοὴ) καὶ πνοὴν. v. 20. Καὶ εἶ-  
πέ μοι) non deest. ibid. ἡσυχία σου) ἡσυχία σου. v. 21. καὶ ἀρχόντων) μετὰ τῷ ἀρχόντῳ. ib. ἐξ-  
επαιτίνας) ἀντιπερυσόμην. v. 21. εἰς τῶν) ἀπὸ τούτων. v. 21. καὶ Μιχαὴλ) αἰδ' ὁ  
Μιχαὴλ. CAP. XI. v. 4. δοθήσεται) abest. v. 5. καὶ ἐνέχυσαι ἐπ' αὐτὸν - - ἦν) καὶ ὡς  
τῶν ἀρχόντων αὐτῷ ἐνέχυσαι ἐπ' αὐτὸν, καὶ κυριεύσει κυρείας πολλῆς.

6. καὶ μετὰ τὰ ἔτη αὐτῷ ἀποσυμ-  
μνήσονται, καὶ ἡ θυγάτηρ βασιλέως  
τῷ νότῳ εἰσπελεύσεται πρὸς βασιλέα  
τῷ βοββᾶ, τῷ ποιῆσαι συνθήκας μετ'  
αὐτῷ, καὶ ὃ κρωτῆσει ἰσχύος βρωχί-  
νος, καὶ ὃ γήσεται τὸ σπέρμα αὐτῷ,  
καὶ παρεδοθήσεται αὐτῇ, καὶ οἱ φέ-  
ροντες αὐτὴν, καὶ ἡ νύμφη, καὶ ὁ καλ-  
ίχλος αὐτῇ· ἐν τοῖς καιροῖς.

7. καὶ ἀναστήσεται ἐκ τῷ ἄνδρι τῆς  
ῥίξης αὐτῆς, ἐπὶ τῆς ἰταμσίας αὐτῇ,  
καὶ ἔξει πρὸς τὴν δύναμιν, καὶ εἰσ-  
πελεύσεται εἰς τὰ ὑποσηρίγματα τῷ βα-  
σιλέως τῷ βοββᾶ, καὶ ποιήσει ἐν αὐ-  
τοῖς, καὶ κατήχουσι.

8. Καὶ γὰρ τὸς θεοὺς αὐτῶν κατα-  
γρήψει μετὰ τῶν χαλυτῶν αὐτῶν,  
πᾶν σκυῖος ἐπιδυμπῶν αὐτῶν, ἀργυ-  
ρίου καὶ χρυσοῦ, μετὰ αἰχμαλωσίαις  
οἷσαι εἰς Ἀγγυλίον, καὶ αὐτὸς γήσεται  
ὑπὲρ βασιλέως τῷ βοββᾶ,

9. καὶ εἰσπελεύσεται εἰς τὴν βασιλεί-  
αν τῷ βασιλέως τῷ νότῳ, καὶ ἀναστή-  
ψει εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ,

10. καὶ οἱ υἱοὶ αὐτῷ συναΐξουσιν ὄχλον  
ἀρχόμε· δύναμειν πωλᾶν, καὶ εἰσπελεύσεται ἡ-  
ρος χίμνου καὶ κατακλύζων· καὶ παραλύ-  
ησονται οἱ, καὶ καθίσταται, καὶ \* συμφορὰ  
πλακῇ· ἵσονται ὡς τῆς ἰσχύος αὐτῷ.  
σοῖται

11. Καὶ ἀργασθήσεται βασιλεὺς τῷ  
νότῳ, καὶ ἔξελεύσεται, καὶ πολεμήσει  
μετὰ βασιλέως τῷ βοββᾶ, καὶ γήσῃ  
ἔχλος πολὺν, καὶ παρεδοθήσεται ὁ

ὄχλος ἐν χειρὶ αὐτῷ,

12. καὶ λήψεται τὸν ὄχλον, καὶ ὑπε-  
υψωθήσεται ἡ καρδία αὐτῇ, καὶ κα-  
ταδαλεῖ μεριάδας, καὶ ὃ κατήχουσι.

13. Καὶ ἐπιστρέψει ὁ βασιλεὺς τῷ  
βοββᾶ, καὶ ἔξῃ ὄχλον πολὺν ὑπὲρ τὸν ἔξει  
πρότερον· καὶ εἰς τὸ τέλος τῶν καιρῶν  
ἐνιστῶν ἐπελεύσεται εἰσόδῳ ἐν δυνάμει  
μεγάλῃ, καὶ ἐν ὑπάρξει πωλῇ.

14. Καὶ ἐν τοῖς καιροῖς ἐκείνοις πολ-  
λοὶ ἐπαναστήσονται ἐπὶ βασιλείᾳ τῷ νό-  
τῳ, καὶ οἱ υἱοὶ τῶν λειμῶν τῷ λαοῦ  
οὐ ἐπαρθήσονται, τῷ γῆσαι ὄραση,  
καὶ ἀδίκησουσι.

15. Καὶ εἰσπελεύσεται ὁ βασιλεὺς τῷ  
βοββᾶ, καὶ ἐκχειρήσκει, καὶ συλ-  
λήψεται πόλεις ὀχυράς, καὶ οἱ βρα-  
χύντες τῷ βασιλέως τῷ νότῳ ὃ γήσον-  
ται, καὶ ἀναστήσονται οἱ ἐλεγκτοὶ αὐ-  
τῷ, καὶ οὐκ ἔσται ἰσχύς τῷ γῆραι.

16. Καὶ ποιήσει ὁ εἰσπορευόμενος πρὸς  
αὐτὸν κατὰ τὰ θέλημα αὐτῷ, καὶ ἐκ  
ἔσθῃ ἕως κατὰ πρόσωπον αὐτῷ· καὶ  
ἵσονται ἐν γῇ τῷ \* Σαῖ, καὶ συντελε-  
θήσονται ἐν τῇ χειρὶ αὐτῷ, \* Σαββαίρ

17. καὶ τάξει τὸ πρόσωπον αὐτῷ εἰσ-  
ελθεῖν ἐν ἰσχύϊ πάσης τῆς βασιλείας  
αὐτῷ, καὶ εὐθὺς πάντα μετ' αὐτοῦ  
ποιήσει· καὶ θυγατέρα τῶν γυναικῶν  
δώσει αὐτῷ τῷ διαφθεῖραι αὐτῇ, καὶ  
ὃ μὴ παραμείνῃ, καὶ οὐκ αὐτῷ ἔσται.

18. Καὶ ἐπιστρέψει τὸ πρόσωπον αὐ-  
τοῦ εἰς τὰς νήσους, καὶ συλλήψεται

Iliz

πολ-

v. 6. ἀποσυμνήσονται) συμμνήσονται. ibid. καὶ ὃ θυγάτηρ) abest articulus. v. 7. καὶ ἀναστή-  
ται) καὶ deest. ibid. ἐπὶ τῆς ἰταμσίας) ἐπὶ abest. ib. ποιήσει αὐτῷ) σκεῖται ἐν αὐτῷ. v. 8.  
κατήχουσι) abest. v. 10. δυνάμειν - ἀρχόμενοι) ἀναμῶντες πωλᾶν, καὶ δυνάμειν ἡρχόμενοι. ib.  
καθίσταται, καὶ προσυμμελήσονται) καθίσταται καὶ συμφορὰ λαμβάνεται. v. 11. μετὰ βασιλέως) με-  
τὰ τῷ βασιλεῖ. v. 12. ὑπερψωθήσεται) ὑψοθήσεται. v. 13. ἔξῃ) ἔξει. v. 15. ὃ βασιλεὺς) abest  
articulus. ibid. νότῳ οὐ γήσονται) οὐ deest. v. 16. καὶ ἵσονται - συντελεσθήσονται) καὶ γή-  
σονται) καὶ γήσονται ἐν τῇ γῇ τοῦ Σαῖ, καὶ τελεσθήσονται. v. 17. τοῦ διαφθεῖραι) τοῦ abest.

καί αὐκ' αὐτῶν, καὶ κατακαίει αὐχρῶντας ὄνει-  
σαι διτμοῦ αὐτῶν, πλὴν ὁ ὄνειδος μὲς αὐτῷ  
ἐπιστρέψει αὐτῷ,

19. καὶ ἐπιστρέψει τὸ πρόσωπον αὐ-  
τῷ εἰς τὴν ἰχὺν τῆς γῆς αὐτοῦ, καὶ αἰδε-  
ιῇται, καὶ προσεύξεται, καὶ ὅχι εὐεθέσθῃ.

20. Καὶ ἀναστήσεται ἐκ τῆς ῥίξης αὐ-  
τῷ φυτὸν βασιλείας ἐπὶ τὴν ἐτοιμασίαν  
αὐτῷ παραβιβάζων, πρῶτον διέξαι βα-  
σιλείας· καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις  
συντρέχεται, καὶ ὅκ ἐν πρῶτοις, ὡ-  
ς ἐν πολέμῳ·

21. γήσεται ἐπὶ τὴν ἐτοιμασίαν αὐτῷ,  
ἐξουθενώθη, καὶ ὅκ ἐδύκεν ἐπ' αὐτὸν δι-  
έξαι βασιλείας· καὶ ἤξει ἐν εὐθηνίᾳ, καὶ  
καλιχρῆται βασιλείας ἐν ὀλυμπίῳ,

22. καὶ βραχίονες τῷ καί αὐκ' αὐτῶντος  
(καὶ) καί αὐκ' αὐτῶντος ἀπὸ προσώπου  
αὐτῷ, καὶ συντρέχεται, καὶ πύγμα-  
τος διαθήκης.

23. Καὶ ἀπὸ τῶν συνταμύζων πρὸς  
αὐτῷ αὐτὸν ποιῆται ὅλον, καὶ ἀναθήσεται,  
καὶ ὑπερχρῆται αὐτῷ ἐν ὀλίγῳ ὥθει·

24. καὶ ἐν εὐθηνίᾳ, καὶ ἐν κρίσει ἡώ-  
ραις ἤξει, καὶ ποιῆται αὐτῷ οὐκ ἐποίησαν  
οἱ πατέρες αὐτῷ καὶ οἱ πατέρες τῶν  
πατέρων αὐτοῦ· προτομὴν καὶ σκύλα  
καὶ ὑπαρχεῖν αὐτῷ διακαρπίσει, καὶ ἐπ'  
Αἴγυπτον λογίζεται διαλογισμούς αὐτῷ,  
καὶ ὥς καιρῶν.

25. Καὶ ἐξεργασθῇ αὐτῷ ἡ ἰχὺς αὐτῷ,  
καὶ ἡ καρδία αὐτῷ ἐπὶ βασιλείᾳ τῷ νό-

τῷ ἐν δυνάμει μεγάλη, καὶ ὁ βασιλεὺς  
τῷ νότῳ συνάψει πόλεμον καὶ ἐν δυνάμει  
μεγάλῃ καὶ ἰχρῶς σφόδρα, καὶ ὁ γῆσεται,  
ὅτι λογιούνται ἐπ' αὐτὸν λογισμοὺς,

26. καὶ φάσονται τῷ θῶτα αὐτῷ, καὶ  
συντρέψουν αὐτῷ, καὶ δυνάμει καί αὐκ' αὐτῷ  
σε, καὶ προσῶνται τραυμασίᾳ πολλῇ.

27. Καὶ ἀμφότεροι οἱ βασιλεῖς, αἱ  
καρδίαι αὐτῶν εἰς πονηρίαν, καὶ ἐπὶ  
τραπέζῃ μιᾷ ψυδῇ λαλήσουσι, καὶ ὁ  
καταδυθεῖ, ὅτι ἐτι πέρας εἰς καιρὸν.

28. καὶ ἐπιστρέψει εἰς τὴν γῆν αὐτῷ  
ἐν ὑπάρξει πολλῇ, καὶ ἡ καρδία αὐτῷ  
ἐπὶ διαθήκῃν ἀγίαν, καὶ ποιῆσει, καὶ  
ἐπιστρέψει εἰς τὴν γῆν αὐτοῦ.

29. Εἰς τὸν καιρὸν ἐπιστρέψει, καὶ ἡ-  
ξει ἐν τῷ νότῳ, καὶ οὐκ ἔσται ὡς ἡ πρῶ-  
τη καὶ ὡς ἡ ἰχρῆτη.

30. Καὶ ἐισαλευσονται (οἱ) ἐν αὐ-  
τῷ (καὶ) οἱ ἐκπορευόμενοι κίτιοι, καὶ  
ταπεινωθήσεται, καὶ ἐπιστρέψει, καὶ  
δυμωθήσεται ἐπὶ διαθήκῃν ἀγίαν· καὶ  
ποιῆσει, καὶ ἐπιστρέψει, καὶ συνήσει ἐπὶ  
τὰς καλαίεσσας διαθήκῃν ἀγίαν.

31. Καὶ βραχίονες καὶ σπέρμα αὐτῷ  
αὐτῷ ἀναστήσονται, καὶ βεβλήσονται τὸ  
ἀγίσμα τῆς δουλείας, καὶ μεταστήσουσι δυνάμει  
τὸν \* ἰδολοχρῶν, καὶ δώσουσι βδελυγ-  
μα ἡφαιστισμῶν, σὸν

32. καὶ οἱ ἀνομήτοις διαθήκῃν † ἰσχύει λαοὶ  
ἐν ὀλυμπίῳ· καὶ λαὸς \* γούσσονται θῶν † ἰσχύει·  
αὐτῷ κατιχρῶσονται, καὶ ποιήσουσι, σθ

33. καὶ συν  
συν

ν. 18. κατακαίει) κατακαίει. ib. ὁ ὄνειδος) abest articulus. ν. 19. τὴν ἰχρῶν) τὴν ἰχρῶν. ν. 20. φυτόν βασιλείαν) φυτόν τῆ βασιλείας. ib. καί αὐκ' αὐτῶντος) adjicit ita. ν. 21. (καὶ) abest. ν. 23. ὑπερχρῆται αὐτῷ) ὑπερχρῆται αὐτῷ. ν. 24. πλείους) πλείους. ib. καὶ οἱ πατέρες) abest articulus. ib. ὑπέρθε δουλειῶν) ὑπέρθε αὐτῷ δουλειῶν. ib. διαλογισμοὺς αὐτοῦ) λογισμοὺς. ν. 25. καὶ ἐν δυνάμει) καὶ abest. ν. 26. συντρέψουν αὐτῷ) συντρέψουν αὐτῷ. ν. 29. καὶ ὡς ἡ ἰχρῆτη) αὐτῷ deest. ν. 30. οἱ ἐν αὐτῷ καὶ οἱ ἰσχυροὶ) ἐν αὐτῷ οἱ ἰσχυροὶ. ib. καὶ αὐκ' αὐτῶντος) καὶ αὐκ' αὐτῶντος. ν. 31. καὶ βραχίονες) non habet. ib. τὴν δουλείαν) abest. ib. ἰδολοχρῶν) ἰδολοχρῶν. ib. ἡφαιστισμῶν) ἡφαιστισμῶν. ν. 32. καὶ λαοὶ αὐτῷ) καὶ λαοὶ αὐτῷ. ν. 33. καὶ αὐκ' αὐτῶντος) καὶ αὐκ' αὐτῶντος. ib. γούσσονται) γούσσονται.

33. καὶ οἱ συνείλοι λαὸν μου συνήσουσαν εἰς πολλὰ, καὶ ἀδινήσουσαν ἐν βομφαίᾳ, καὶ ἐν φλογί, καὶ ἐν ἀρχιμαλωνίᾳ, καὶ ἐν διακρυαγῇ ἡμέραν.

34. Καὶ ἐν τῷ ἀδινῆσαι αὐτοὺς, βοηθήσουσι βοηθήσαν μικροὶν, καὶ προσιθίᾳ ἐπ' οὐσίαν πρὸς αὐτὰς πολλοὶ ἐν ἐλιδήμασι.

35. Καὶ ἀπὲρ τῶν συνείλων ἀδινήσουσι, τὸ πυρῶσαι αὐτὰς, καὶ τὸ ἐκλέξασθαι, καὶ τὸ ἀποκαλυφθῆναι ἕως καιροῦ πύρας, ὅτι ἐστὶ εἰς καιρὸν.

36. καὶ ποιήσει κατὰ τὸ θέλημα αὐτῶν· καὶ ὑψωθήσεται καὶ μεγαλυθήσεται· εἰ βασιλεὺς ἐπὶ πάντας θεοὺς, καὶ ἐπὶ τοῖς θεοῖς τῶν θεῶν, καὶ λαλήσει ὑπερσυνκα, καὶ καύσυνθι μὲχρις ἡ-συσίλο-διῇ ἡ ὄρη, εἰς γὰρ συνίλειαν γίνεσθαι.

37. καὶ ἐπὶ πάντας θεοὺς τῶν πατέρων αὐτῶν· εἰ συνήσας, καὶ ἐν ἐπιθυμίᾳν ἡναγκῶν, καὶ ἐπὶ πάντας θεοὺς ἡ συνήσας, ὅτι ἐπὶ πάντας μεγαλυθήσεται.

Μαωζει 38. Καὶ θεὸν Μαωζίμ ἐπὶ τόπῳ αὐτῷ (ἡ) δοξάσει, καὶ θεὸν ὃν οὐκ ἔγνωσαν οἱ πατέρες αὐτῷ δοξάσει ἐν χρυσίῳ καὶ ἀργύρῳ καὶ λίθῳ τιμίῳ, καὶ ἐν ἐπιθυμήμασι,

39. καὶ ποιήσει τοῖς ὀχυρώμασι τῶν καταφυγῶν μετὰ θεοῦ ἁλωτέρῳ, καὶ πληθυσίᾳ δοξᾶν, καὶ ὑποτάξει αὐτοῖς πολλὰς, καὶ γῆν διελεί ἐν δόξαις.

40. καὶ ἐν τῷ καιρῷ πύρας συγκατατιθήσεται μετὰ τῷ βασιλεὺς τῷ νόμου, καὶ συναχθήσονται ἐν αὐτοῖς βασι-  
μετ' αὐ-  
τῷ

λινος τῷ βορρᾷ ἐν ἄρμασι καὶ ἐν ἱππῶσι καὶ ἐν ναυσὶ πολλαῖς, καὶ εἰσελεύσεται εἰς τὴν γῆν καὶ συντρίψει καὶ παρελεύσεται.

41. Καὶ εἰσελεύσεται εἰς τὴν γῆν τῷ Σαδαιᾳ, καὶ πολλοὶ ἀδινήσουσι· καὶ ἔ-  
Σαδαιᾳ  
τοι διασωθήσονται ἐκ χειρὸς αὐτῶν, Ἐ-  
δὼν, καὶ Μωαβ, καὶ ἀρχὴ υἱῶν Ἀρμών.

42. Καὶ ἐκίλει τὴν χεῖρα αὐτῷ ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ γῆ Λιγυρίας οὐκ ἔσται εἰς σωτηρίαν.

43. Καὶ κυρῶσιν ἐν τοῖς ἀποκρύφοις τῷ χρυσίῳ καὶ τῷ ἀργυρίῳ, καὶ ἡ πα-  
σιν ἐπιθυμητοῖς Λιγυρίας, καὶ Λυβίων, καὶ Λιβύων ἐν τοῖς ὀχυρώμασιν αὐτῶν.

44. Καὶ αἰσῶν καὶ σπουδαὶ ταραξή-  
σιν αὐτὸν ἐξ ἀνείλων καὶ ἀπὸ βορρᾶ· καὶ ἔξει ἐν θυμῷ πολλῷ, τῷ αἰφαισίῳ, καὶ τῷ ἀναδραματίσας πολλοῦς.

45. Καὶ πῆξει τὴν σκληρὴν αὐτῷ Ἐφ-  
Ἐφρα-  
θαῖν, ἀναμέσον τῶν Σαλασσῶν, εἰς ὅρος Σαδὼν ἁγίον, καὶ ἔξει ἕως μέρους (ὅ-  
ρους) αὐτῶν, καὶ οὐκ ἔσται ὁ ἐνόμος αὐτῶν.

## ΚΕΦ. ΙΒ'. XII.

ΚΑΙ ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀναστήσε-  
ται Μιχαήλ ὁ ἀρχὸν ὁ μέγας ὁ  
ἐσθλὸς ἐπὶ τὰς νύκτας τῷ λαῷ σου·  
καὶ ἔσται καιρὸς θλίψεως, θλίψις οἷος ὃ  
γέγονεν, ἀφ' ἧς γενήσεται ἔσθνος ἐπὶ τῆς  
γῆς ἕως τῷ καιρῷ ἐκείνῳ· καὶ ἐν τῷ και-  
ρῷ ἐκείνῳ σωθήσεται ὁ λαὸς σου πᾶς ὁ  
ἐνεδείξ· ὁ γενομαμένος ἐν τῇ βίβλῳ,

II 13

2. καὶ  
v. 33. λαοὺ μου) τὰ λαοῦ. v. 34. ἐν αὐτοῖς) πρὸς αὐτοῖς. v. 35. τοῦ ἐκλέξασθαι) praeferre καὶ.  
v. 36. ἐλιδήσονται καὶ μεγαλυθήσονται ὁ βασιλεὺς) ὁ βασιλεὺς ἢ καὶ μνη. ib. καὶ ἐπὶ τοῖς θεοῖς  
ἐπὶ τοῖς θεοῖς non habet. v. 37. συνήσας - ἐπὶ πάντας τοὺς) ἐ συνήσας, καὶ ἐπιθυμίαν ἡναγκῶν, καὶ  
ἐν καμῶν. ib. μετ' αὐτοῦ) ἐν αὐτοῖς. ib. εἰσελεύσεται) εἰσελεύσεται. v. 41. Σαδαιᾳ)  
εὐβασιᾳ. v. 42. χεῖρα αὐτῷ) αὐτῷ abest. v. 43. χρυσίῳ - καὶ ἀργυρίῳ) χρυσίῳ καὶ τοῦ ἀργυρίου, καὶ  
ἐν αὐτοῖς. v. 44. καὶ τῷ ἀναδραματίσας) abest. v. 45. Ἐφραθαῖν) Ἰσραὴλ. ib. Σαδὼν) εὐβασιᾳ.  
ib. καὶ ἔξει ἕως μέρους ἁγίου αὐτῷ) ἔξει ἕως μέρους αὐτοῦ. CAP. XII. v. 1. ἀφ' ἧς γενήσεται)  
ἀφ' ἧς γενήσεται. ib. ἐπὶ τῆς γῆς) ἐν τῇ γῇ. ib. ἐκείνῳ) καὶ τῷ) καὶ abest. ib. ἐν ἐκείνῳ) abest.

2. καὶ πολλοὶ τῶν καθυποδύλων ἐν γῆς  
χάματι ἐγερθήσονται, οὗτοι εἰς ζωὴν  
αἰώνιον, καὶ οὗτοι εἰς ὀπίσθιον καὶ εἰς  
αἰχλὺν αἰώνιον.

3. Καὶ οἱ συνήντες ἐκλαμψουσιν ὡς  
ἡ λαμπρότης τῆς στεφανώσεως, καὶ ἀπὸ  
τῶν δικαίων τῶν πολλῶν ὡς οἱ ἀστέρες  
εἰς τὸς αἰῶνας, καὶ ἔτι.

4. Καὶ σὺ Δανιὴλ ἔμφραξον τὰς λόγους,  
ἐλὼν καὶ σφραγίσον τὸ βιβλίον ἕως καιροῦ συν-  
τελείας, ἕως ἡμερᾶς παλαιῶν, καὶ  
γούς πληθυνέσθῃ ἡ γνώσις.

5. Καὶ ἴδον ἰσὺς Δανιὴλ, καὶ ἰδὼ δύο  
ἕτεροι εἰσῆλθον, εἰς ἑνταῦθα τῷ χι-  
λῶν τῷ ποταμῷ, καὶ οἷς ἑνταῦθα τῷ  
χείλους τῷ ποταμῷ.

6. Καὶ ἦν τὸ ἀνθρῶπιν ἐνδοξυμένῳ  
τὰ βασιλῆα, ὅς ἦν ἐπάνω τῷ ὕδατος τῷ  
ποταμῷ. ἕως οὗτε τὸ πέραν ὡν εἰρη-  
κας τῶν θουμασίων;

7. Καὶ ἦκουσα τῷ ἀνθρῶπιν ἐνδοξυμέ-  
νου τὰ βασιλῆα, ὅς ἦν ἐπάνω τῷ ὕδατος  
τῷ ποταμῷ, καὶ ὕψωται τὴν δεξιὰν αὐτοῦ  
καὶ τὴν ἀριστεράν αὐτοῦ εἰς τὸν ἕρανόν, καὶ  
ἄμωσεν ἐν τῷ ζῶντι εἰς τὸν αἰῶνα, ἔτι  
εἰς καιρὸν καὶ καιροὺς καὶ εἰς ἡμῖν καιρὸν ἐν  
τῷ συντελεσμένῳ διασκορπισμῶν λαῶν ἡγι-  
ασμένου, καὶ γνωστέων πάντα ταῦτα.

8. Καὶ ὅπως ἦκουσα, καὶ ἡ συνῆκα, καὶ  
ἔπα· Κύριε τί ἔρχεται τούτων;

9. Καὶ ἔπει· δούρε Δανιὴλ, ὅτι ἔμ-  
πεφραγμένοι καὶ ἐσφραγισμένοι οἱ λό-  
γοι, ἕως καιροῦ πέρας

10. ἐλεγγῶσι, καὶ ἡλκασθῶσι, καὶ πυ-  
ρωθῶσι, καὶ ἀγίασθῶσι πολλοί, καὶ  
ἀμώσονται ἄνθρωποι, καὶ οἱ ἑσπέραι πάν-  
τες αἰῶμοι, καὶ οἱ νοήμονες συνήντες, σὺν

11. Καὶ ἀπὸ καιροῦ παραλαβήσονται τῷ  
ἐνδελχισμῷ, αὐτοὶ δὲ ἀνστήθῃ θυσίας  
διαπαντὶς, καὶ ἐτοιμασθῇ δοξῆσαι τὸ  
βιβλίον τῆς ἱερουσαλὲς ἡμέρας χιλίας  
διακρίσεις ἐνιούκων, χιλίας

12. Μακάριος ὁ ὑπομείνας καὶ φθά-  
σας εἰς ἡμέρας χιλίας τριακοσίας τρεῖς  
κοιτανεύωντας.

13. Καὶ σὺ δέου, καὶ ἀνταπαύου-  
ναι γὰρ ἡμέρας εἰς καὶ ἔτι εἰς αἰῶ-  
να πληρώσει συντελείας, καὶ ἀνταπαύσῃ καὶ  
ἀκατήσῃ εἰς τὸν κληρὸν σου, εἰς συλλέ-  
λαιαν ἡμερῶν. Ὁρασα σοί. Ὁρασα σοί.

1. Καὶ ὁ βασιλεὺς Ἀσιόργης προσετί-  
θη πρὸς Ἰδὸς πατέρα αὐτοῦ καὶ πατέρα  
ἐκ Κύρου ὁ Πέρσης τὴν βασιλείαν αὐτοῦ,

2. καὶ ἦν Δανιὴλ συμδυνάστης τῷ βασι-  
λεὺς, καὶ ἐδοξέως ὑπὲρ πάντας τὸς φί-  
λους αὐτοῦ.

3. Καὶ ἦν εἰδωλὸν τοῖς βασιλευσίν αὐ-  
τοῦ Βήλ, καὶ ἔδωκαν αὐτοῖς αὐτὸν  
ἐκάστης ἡμέρας σιμωδάλας ἀφ' αἰῶ-  
νος, καὶ πρέβωτα τεσσαράκοντα καὶ  
οἶνον μετρητὰ ἕξ.

4. Καὶ ὁ βασιλεὺς ἰσέβητο αὐτὸν, καὶ  
ἐπορεύετο κατὰ ἰσὺν ἡμέραν προσκυνεῖν  
αὐτῷ· Δανιὴλ δὲ προσκυνεῖ τῷ Θεῷ  
αὐτοῦ καὶ ἔπεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς· δια-  
τί ἡ προσκυνεῖς τῷ Βήλ;

ν. 2. ἐγερθήσονται) ἐγερθήσονται. ν. 3. ἐκλαμψουσιν) λάμψουσιν. ν. 4. τὸ βιβλίον, καὶ σφραγίσου-  
σαι λόγους) τὰς λόγους, καὶ σφραγίσου τὸ βιβλίον. ν. 6. ἔτι) ἔτι. ib. Βασιλῆα) βασιλῆα. ν. 7. και-  
ρὸν καὶ - τῷ συντελεσμένῳ) καιρὸν καιρῶν καὶ ἡμῖν καιρῶν, ἐν τῷ συντελεσμένῳ. ib. λαῶν ἡγι-  
ασμένων, καὶ) ἀβελ. ν. 8. καὶ) καὶ ἰσὺς. ib. εἰ ἔρχεται) τί τὰ ἔρχεται. ν. 10. ἐλεγγῶσι) addit καὶ  
ἡλκασθῶσι. ib. ἀμώσονται) ἀμώσονται. ib. ἀκατήσῃ) οὐ συνήντες. ν. 11. αὐτοὶ δὲ ἀνστήθῃ) καὶ  
καὶ ἐκείνη τὸ βιβλίον ἱερουσαλὲς ἡμέρας χιλίας διακρίσεις ἐνιούκων. ν. 12. ὁ ὑπομείνας) ὁ ὑπο-  
μείνων. ν. 13. εἰς αὐτὸν εἰς) ἐφ' αὐτὸν καὶ ἔτι. ib. καὶ ἀνταπαύσῃ) ἀβελ. ib. Ὁρασα σοί. Ὁρα-  
σα σοί. abell. ν. 3. ἀμώσονται) ἀμώσονται. ν. 4. καὶ) ἡμέρας) καὶ ἑκατὸν ἡμέρας.



7. Ὁ δὲ ἔειπεν· ὅτι ἐπέβησαν εἰς αὐτὰς χειροποιήτα, ἀλλὰ τὸν ζῶντα Θεόν, τὸν κτίσαντα τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν, καὶ ἔχοντα πάσης σαρκὸς κυρείαν.

6. Καὶ ἔειπεν αὐτῷ ὁ βασιλεὺς· ἐδοκίμασεν Βῆλ εἶναι ζῶν Θεός; ἢ οὐχ ὁρᾷς ὅσα ἐδίδοι καὶ πίνει καθ' ἡμέστην ἡμέραν;

7. Καὶ ἔειπεν Δανιὴλ γελῶσας· μὴ πλανῶ βασιλεῦ, ἵνα γὰρ ἔσωθαι μὴ ἐστὶ πῆλός, ἐξῴθει δὲ χαλκός, καὶ ἐβίβρακεν, ἐδὲ πέτακε πάντα.

8. Καὶ θυμωθεὶς ὁ βασιλεὺς ἐκάλεσε τὰς ἱερεῖς αὐτοῦ· καὶ ἔειπεν αὐτοῖς· ἵνα μὴ εἰπῇτέ μοι, τίς ὁ κατεβίων τὴν δακτύλῳ ταύτῃ,

9. ἀποδοῦναι δὲ· ἵνα δὲ ἀποδείξητε, ὅτι ὁ Βῆλ κατεβίωσεν αὐτὰ, ἀποδοῦναι τῷ Δανιὴλ, ὅτι ἐδωκεν αὐτῷ εἰς τὸν Βῆλ· καὶ ἔπειτα Δανιὴλ τῷ βασιλεῖ· γνέτω κατὰ τὸ ἔρημά σου.

10. Καὶ ἦσαν οἱ ἱερεῖς τῷ Βῆλ ἐβδόμηκοιτα χωρὶς γυναικῶν καὶ παιδίων· καὶ ἦλθον ὁ βασιλεὺς μετὰ Δανιὴλ εἰς τοὺς οἶκον τῷ Βῆλ.

11. Καὶ ἔειπεν οἱ ἱερεῖς τῷ Βῆλ· ἰδοὺ ἡμεῖς ἀποτρέφωμεν ἐξω, σὺ δὲ, βασιλεῦ, παρὰ τὰ βρώματα, καὶ τὸν οἶνον κεράσας θῖς, καὶ ἀπέκλεισον τὴν θύραν, καὶ σφραγίσον τὴν δακτύλῳ σου,

12. καὶ ἔλθων πρὸς, ἵνα μὴ εὖρης πάντα βεβρωμένα ὑπὸ τῷ Βῆλ, ἀποθανέμεθα, ἢ Δανιὴλ ὁ ψευδόμενος καθ' ἡμῶν.

13. Αὐτοὶ δὲ κατεφρίκον, ὅτι προήκεσαν ὑπὸ τῆς τρέψεως κεκυρμμένην οὐδὸν, καὶ δ' αὐτῆς εἰσπορευοῖτο δόλου, καὶ ἀνίλου αὐτὰ.

14. Καὶ ἐγένετο ὡς ἐξῆλθον ἐκεῖνοι, καὶ ὁ βασιλεὺς παρήδηκε τὰ βρώματα τῷ Βῆλ· καὶ ἐπέταξε Δανιὴλ τοῖς παυδαρίοις αὐτῆς, καὶ ἤρτηκαν τέφραν· καὶ κατέστεισαν ὅλον τὸν οἶκον ἐκείνῳ τῷ βασιλεὺς μόνου· καὶ ἐξελθόντες ἐκλείσαν τὴν θύραν, καὶ ἐσφράγισαν ἐν τῷ δακτύλῳ τῷ βασιλεὺς, καὶ ἀπῆλθον.

15. Οἱ δὲ ἱερεῖς ἦλθον τὴν νύκτα κατὰ τὸ ἔδος αὐτῶν, καὶ αἱ γυναῖκες αὐτῶν, καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν, καὶ κατέφαγον πάντα καὶ ἐξέπιον.

16. Καὶ ὥρθησεν ὁ βασιλεὺς τὸ πρῶν, καὶ Δανιὴλ μετ' αὐτῆς.

17. Καὶ ἔειπεν ὁ βασιλεὺς· οὐαὶ αἱ σῶται σφραγίδες Δανιὴλ; ὁ δὲ ἔειπε· σῶσι, βασιλεῦ.

18. Καὶ ἐγένετο ἅμα τῷ αὐτοῖς αἱ τὰς θύρας, ἐπιστρίψας ὁ βασιλεὺς ἐπὶ τὴν τρέψαν, ἐβίβησε Φωὴ μεγάλη, μέγας ὁ Βῆλ, καὶ ἔκ ἐστι παρὰ σοὶ ὅλος ἐδὲ εἰς.

19. Καὶ γελῶσας Δανιὴλ ἐκράτησε τὸν βασιλέα, τῷ μὴ εἰσελθεῖν αὐτὸν ἔσω, καὶ ἦν· ἰδοὺ δὴ τὸ ἔδαφος, καὶ γινώθι, τίνας τὰ ὅχη ταῦτα.

20. Καὶ ἔειπεν ὁ βασιλεὺς· ὁρῶ τὰ ὅχη ἀνδρῶν, καὶ γυναικῶν, καὶ παιδίων· καὶ ὀργισθεὶς ὁ βασιλεὺς τότε

21. συνελάβετο τὰς ἱερεῖς, καὶ τὰς γυ-

7. αὐτὲς γὰρ) αὐτὴ γὰρ. 1b. ἰδοὺ πάντας πάντας.) εἰδὲ ποτα. 7. 8. Καὶ θυμωθεὶς) θυμωθεὶς δι. 1b. εἰπέτε μοι, τίς ὁ κατεβίων) εἰπέτε μοι τίς ὁ κατεβίων. 7. 9. ἀποδοῦναι, ὅτι ὁ Βῆλ) δειχθεὶς ὅτι βῆλ. 1b. ἀποδοῦναι) Δανιὴλ) ὁ Δανιὴλ ἀποδοῦναι. 7. 10. οἱ ἐλθόντες) ἱερεῖς. 1b. χωρὶς γυν. καὶ παιδίων) ἰδοὺ τὸν γυναικῶν καὶ τέκνων. 7. 12. ψευδόμενος) ψευδόμενος. 7. 13. κατεφρίκον) κατεφρίκον. 1b. καὶ ἔπειτα) καὶ δ' αὐτῆς. 7. 14. ἐξῆλθον) ἐξῆλθον. 1b. ἐσφράγισαν τὴν) ἐσφράγισαν τὴν 7. 15. γινώσκεις) addit αὐτῶν. 7. 17. ὁ βασιλεὺς) οὐαὶ αἱ σῶται. 7. 18. ὁ βασιλεὺς) αἱ τὰς τρεῖς. 7. 19. γελῶσας) ἐκράτησε) ἐκράτησε Δανιὴλ, καὶ ἐκράτησε. 1b. ἦν· ἰδοὺ δὴ) ἦν, καὶ εἶπεν, εἰδὲ δι. 7. 21. συνελάβετο) συνελάβετο.

ναῖκας, καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν, καὶ ἰδοὺσαν αὐτῶ τὰς κρυφίας θύρας, δι' αἷν εἰσεπο-  
 ρνούντο, καὶ ἰδοὺσαν τὰ ἐπὶ τῇ τραπέζῃ.

22. Καὶ ἀπέκρινεν αὐτοὺς ὁ βασιλεὺς, καὶ ἔδωκε τὸν Βηλ ἑδωκὸν τῷ Δανιὴλ, καὶ κατέσφραγεν αὐτοὺς καὶ τὸ ἱερὺν αὐτῶ.

23. Καὶ ἦν δρᾶκων μέγας ἐν τῇ τόφῃ, καὶ εἰσόντο αὐτοὶ οἱ Βαβυλωνιοί.

24. Καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς τῷ Δανιὴλ· μὴ καὶ τὸν εἶπες, ὅτι χαλαροὶ εἰμι; ἰδὲ ζῶ, καὶ ἰδοὺ, καὶ πίνει· ἢ δύνασαι εἰπεῖν, ὅτι ἄν εἰμι ἄτος θείος ζῶν, καὶ προσκύνῃς αὐτῷ.

25. Καὶ εἶπε Δανιὴλ· Κυρίῳ τῷ Θεῷ μου προσκυνήσω, ὅτι ἄτος ἐστὶ Θεὸς ζῶν.

26. Σὺ δὲ, βασιλεῦ, δός μοι ἔξουσίαν, καὶ ἀποκρινώ τὸν δρᾶκοντα αὐτῷ μα-  
 χηρίαν καὶ ῥάβδον, καὶ εἶπεν ὁ βασιλεὺς·  
 διδωμί σοι.

27. Καὶ ἔλαβε Δανιὴλ πύσαν, καὶ σῆρ, καὶ τρεῖρας, καὶ ἤψεν ἐπιτοματοῦ· καὶ ἐποίησε μᾶζας, καὶ ἔδωκεν εἰς τὸ σῶμα τῷ δρᾶκοντι, καὶ φάγον ἐδιερώγη ὁ δρᾶκων, καὶ εἶπεν· ἰδὲ τὰ εὐδαιμόνια ὑμῶν.

28. Καὶ ἡγνέτη, εἰς ἡμέραν οἱ Βαβυλωνί-  
 οἱ, ἡγνέτησαν λίαν καὶ συνεστράφησαν ἐπὶ τὸν βασιλεῖα, καὶ εἶπον· Ἰουδαῖος γέγονεν ὁ βασιλεὺς, τὸν Βηλ κατέσφαγε, καὶ τὸν δρᾶ-  
 κοντα ἀπέκρινεν, καὶ τὰς ἱερεῖς κατέσφαξε.

29. καὶ εἶπαν ἰδούστες πρὸς τὸν βασι-  
 λεῖα· παραδός ἡμῖν τὸν Δανιὴλ, εἰ δὲ μὴ, ἀποκτενέμεν σε, καὶ τὸν οἶκόν σου,

30. καὶ εἶδεν ὁ βασιλεὺς, ὅτι ἐπείγου-  
 σιν αὐτὸν σφύδρα, καὶ ἀναγκαζοῖς πα-  
 ἰδοκεν αὐτοὺς τὸν Δανιὴλ.

31. Οἱ δὲ ἐπέβαλον αὐτὸν εἰς τὸν λάκ-  
 κον τῶν λέοντων, καὶ ἦν ἐκεῖ ἡμέρας ἑξ.

32. Ἦσαν δὲ ἐν τῷ λάκκῳ ἑπτὰ λέον-  
 τες, καὶ εἶδοντο αὐτοὺς τὴν ἡμέραν δύο

σάματα καὶ δύο πρέσβη· τότε δὲ οὐκ ἔδω-  
 θη αὐτοῖς, ἵνα καταφάγῃσι τὸν Δανιὴλ.

33. καὶ ἦν ἡμωκαὶμ ὁ προφήτης ἐν τῇ  
 ταυδαίᾳ, καὶ αὐτὸς ἤσκειν ἵψμα, καὶ  
 ἐνέθρυνεν ἄρτους εἰς ἐκάσθην, καὶ ἐπερὶ-  
 θη εἰς τὸ πιδίον ἀπὸ τῆς τοῖς θιεραιαῖς.

34. Καὶ εἶπεν ἄγγελος Κυρίου πρὸς  
 ἡμωκαὶμ· ἀπέτρεχε τὸ ἄριστον ὃ ἔχεις  
 εἰς Βαβυλώνα τῷ Δανιὴλ εἰς τὸν λάκκον  
 τῶν λέοντων.

35. Καὶ εἶπεν ἡμωκαὶμ· Κύριε, Βαβυ-  
 λῶνα οὐχ ἐνέκα, καὶ τὸν λάκκον ἢ γινώ-  
 σκω πῶ εἰμι.

36. Καὶ ἐπελάβετο ὁ ἄγγελος Κυρίου  
 τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, καὶ βασάσας τῆς κάμης  
 τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ, ἔθηκεν αὐτὸν εἰς Βα-  
 βυλώνα ἐπάνω τῷ λάκκῳ, ἐν τῷ ῥοίῳ  
 τῷ πνιμωτοῦ αὐτοῦ.

37. Καὶ εἶπεν ἡμωκαὶμ· λίγων Δα-  
 νιὴλ Δανιὴλ, λάβε τὸ ἄριστον ὃ ἀπέστειλέ  
 σοι ὁ Θεός.

38. Καὶ εἶπε Δανιὴλ· ἡμωθεός γὰρ μου  
 ὁ Θεός, καὶ οὐκ ἔγκατέλιπες τὴν ἀγα-  
 πῶντάς σε.

39. Καὶ ἀναστὰς Δανιὴλ ἐφάγων· ὁ δὲ  
 ἄγγελος τῷ Θεῷ ἀνέκατέσκει τὸν ἡμω-  
 κωμ περὶ σῶμα καὶ τὸν τοπον αὐτοῦ.

40. Ὁ δὲ βασιλεὺς ἔλαθε τῇ ἡμέρᾳ τῇ  
 ἐβδόμῃ πενθῆσαι τὸν Δανιὴλ, καὶ κληθεῖν  
 ἐπὶ τὸν λάκκον καὶ ἐνέκλειψα· καὶ ἰδὲ,  
 Δανιὴλ καθήμενος.

41. Καὶ ἀναβοήσας φωνῇ μεγάλῃ, εἶ-  
 πε· μέγας εἰ, Κύριε, ὁ Θεός τῷ Δανιὴλ,  
 καὶ ἄν εἰς πλὴν σὺ ἄλλος.

42. καὶ ἀνέσπασιν αὐτὸν, τὰς δὲ αἰ-  
 τίας τῆς ἀπαλείας αὐτοῦ ἐνέβαλον εἰς τὸν  
 λάκκον, καὶ κατέσφραξαν περὶ σῶμα  
 ἐνέσπασιν αὐτοῦ.

## ΤΕΛΟΣ ΔΑΝΙΗΛ ΠΡΟΦΗΤΟΥ.

v. 21. ἐπὶ τῇ τραπέζῃ. ἐπὶ τῇ τραπέζῃ. v. 23. ἐν τῇ τόφῃ. abest. v. 26. μαχηρίαν μαχηρίαν.  
 v. 27. Δανιὴλ; ὁ βασιλεῦς. ib. εἶπεν. ib. ἰδοὺ. v. 28. ἄτος. ib. κατέσφραγεν. κατέ-  
 σφαγε. v. 30. ἀναγκαζοῖς. adject. ὁ βασιλεὺς. v. 31. ἐπέβαλον. ἐβ. βαλ. v. 33. ὅτι. αὐτοῖς. ib.  
 ἐπερὶ θῆ. ἐπερὶ θῆ. v. 34. ἄγγελος. ὁ ἄγγελος. ib. πρὸς ἡμωκαὶμ. τῷ ἡμωκαὶμ. v. 35. πῶ  
 εἰμι. abest. v. 36. ἄγγελος. τῷ. κατέσφραξε. ὁ ἄγγελος. καὶ τῷ κεφαλῇ αὐτοῦ. v. 37. ἐβόησεν.  
 adject. ἡμωκαὶμ. v. 39. ἐπὶ τῇ τόφῃ. ἐπὶ τῇ τόφῃ. v. 41. πλὴν. οὐδ' ἄλλος. ὁ ἄλλος πλὴν σου.  
 Subscriptio ab Editt. Rom. abest.

1492932